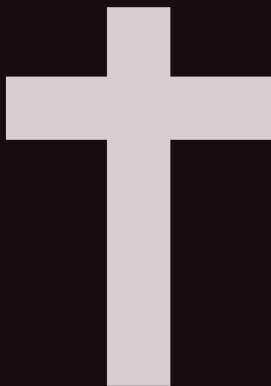


Ūm̄reco pas̄
wederique



New Testament in Waimaha

Umureco pacu wederique
New Testament in Waimaha
El Nuevo Testamento en waimaja de Colombia

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Waimaha

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Waimaha

Brazil

[bao]

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Waimaha

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

578d10cf-36f5-57a0-9c73-7cf116b01c7e

Contents

SAN MATEO . . .	1
SAN MARCOS . . .	84
SAN LUCAS . . .	134
SAN JUAN . . .	222
LOS HECHOS . . .	291
ROMANOS	371
1 CORINTIOS . . .	406
2 CORINTIOS . . .	438
GÁLATAS	459
EFESIOS	471
FILIPENSES	483
COLOSENSES . . .	493
1 TESALONI- CENSES	502
2 TESALONI- CENSES	510
1 TIMOTEO	515
2 TIMOTEO	525
TITO	532
FILEMÓN	537
HEBREOS	539
SANTIAGO	568
1 PEDRO	578
2 PEDRO	589
1 JUAN	595
2 JUAN	604
3 JUAN	606
JUDAS	608
APOCALIPSIS . . .	611

SAN MATEO

Jesucristo yee quetire ca owaricarã cõrora, “Atere mani ca owaro añuruga,” ñicãri, cãja ca ñarica wãmeri cõrora owaupa.

Añurije queti ca nii j̄uorije: “Jicũ, Mesías, ȳa yaa pooga macãrãre ca amet̄enep̄are ȳa tiicojorucu, Ɔm̄areco Pacu t̄r̄am̄ar̄u cã ca ñiquĩcarore birora cã ca tiiricũ niimi JESÚS,” ñi wede. O biro wede n̄n̄na waa:

—Ca nii j̄uori wãme, Jesucristo ñicũ j̄am̄ua ca nii j̄uo dooquĩcarãre, to biri Jesús cã ca b̄an̄arique maquẽre wede. Tee j̄iroke yoari cuu wedeticãcojo, treinta cãmari j̄irop̄u Uwo Coeri maj̄u Juan, Jesús yee maquẽre cã ca wede j̄uguerique mena wede j̄uo waa ñucã (1.1—3.12).

Jesús, cã paderiquere bau niiro cã ca tii j̄uo n̄n̄na waariquea, cã ca uwo coe dotirique, to biri Satanás ñañoaro cãre cã ca tii dotimirique mena wede j̄uo waa (3.13—4.11).

Jiro Jesús, Galileap̄u Ɔm̄areco Pacu yee quetire bojocare cã ca wederiquere, cãjare cã ca bueriquere, ca diarique cãtirãre cã ca catoriquere, wede n̄n̄na waa (4.1 —18.35), Jesús, Jerusalén cã ca waa t̄j̄arique menap̄u wede yapano ea (caps. 19—20).

Jesús cã ca nii t̄j̄ari semanare ca biiriquere, cãre cãja ca j̄ariquere, ñucã cã ca cati tuarique, to biri cã buerãre

cã ca baua eariquere wede (caps. 21—28).

Ate añurije queti wede yapano ea, cãre ca n̄n̄arãre, “Ati yepa niipetirop̄u ȳa yee quetire wederãja,” Jesús cã ca ñirique mena.

Jesucristo yee Añurije Quetire Mateo cã ca owarique

*Jesucristo ñicũ j̄am̄ua ca ni-
iricarã*

(Lc 3.23-38)

¹ Atea, David, Abraham pãrami ca niiricũ, Jesucristo ñicũ j̄am̄ua niiquĩcarãre owa tuurique nii:

² Abraham, Isaac pacu niuipi. Isaac, Jacob pacu niuipi.

Jacob, Judá, to biri cã bairã pacu niuipi.

³ Judá, Fares, Zera jãa pacu niuipi.

Cãja paco Tamar niuipo. Fares, Jezrón pacu niuipi.

Jezrón, Aram pacu niuipi.

⁴ Aram, Aminadab pacu niuipi.

Aminadab, Naasón pacu niuipi.

Naasón, Salmón pacu niuipi.

⁵ Salmón, Booz pacu niuipi.

Booz paco Rajab niuipo.

Booz, Obed pacu niuipi.

Cã paco, Rut niuipo.

Obed, Isaí pacu niuipi.

⁶ Isaí, Israel yepa macãrã wioḡu ca niiricũ David pacu niuipi.

Wioḡu David, Salomón pacu niuipi. Cã paco pea

Urías namo ca niirico niupō.

7 Salomón, Roboán pacu ni-
iupi.

Roboán, Abías pacu niupī.

Abías, Asá pacu niupī.

8 Asá, Josafat pacu niupī.

Josafat, Jorán pacu niupī.

Jorán, Uzías pacu niupī.

9 Uzías, Jotán pacu niupī.

Jotán, Acáz pacu niupī.

Acáz, Ezequías pacu niupī.

10 Ezequías, Manasés pacu ni-
iupi.

Manasés, Amón pacu niupī.

Amón, Josías pacu niupī.

11 Josías, Jeconías to biri
cū bairā pacu niupī,
israelitas're, Babilonia
yepapu cūja ca ñee
waari cuure.

12 Babiloniapu cūja ca ñee
waaro jiro Jaconías,
Salatiel pacu niupī.

Salatiel, Zorobabel pacu ni-
iupi.

13 Zorobabel, Abiud pacu ni-
iupi.

Abiud, Eliaquín pacu niupī.

Eliaquín, Azor pacu niupī.

14 Azor, Sadoc pacu niupī.

Sadoc, Aquín pacu niupī.

Aquín, Eliud pacu niupī.

15 Eliud, Eleazar pacu niupī.

Eleazar, Matán pacu niupī.

Matán, Jacob pacu niupī.

16 Jacob, José pacu niupī.

José, María manu niupī.

María, Jesús, Mesías

mani ca ñigu paco

niupō.

17 To biri, Abraham ni-
iquiricu cū ca niiri cuu mena,
David menapure pua amo
peti, ðupore baparica peni-
tuaro niiri punaari peti nii

wajoa nɛnɛa waaupa. Ñucā
David niiquiricu cū ca niiri
cuu mena, to biri israelitas're
Babiloniapu cūja ca ñee waari
tabe menapure pua amo peti,
ðupore baparica penituaro
niiri punaari peti nii wajoa
nɛnɛa waaupa. Ñucā Ba-
biloniapu israelitas're cūja
ca ñee waari tabe mena,
to biri Mesías cū ca bapari
taberu menare, pua amo peti,
ðupore baparica penituaro
niiri punaari peti nii wajoa
nɛnɛa waaupa.

*Jesucristo cū ca baparique
(Lc 2.1-7)*

18 Jesucristo cū ca
baparique o biro biupā:
Cū paco María, Josére
manu cutirugo bii niupō.
José mena cō ca niiparo
jugueropura, Añuri Yeri cū
ca tii maji niirije jɔori, mee
utaagapu nii yerijāupo. 19 Cō
manu José pea, ca bojoca
añugū niiri, bau niiporu
Maríare, “ ‘To biro biimo,’
ñi wede batetigura cōre ca
cōacāpe niicu,” ñi tɔgoeñaupi.

20 “To biro yu tiiguda,” cū ca
ñi tɔgoeña niiri tabere, cū ca
quēñaroru, jicū ðmureco Pacu
puto macū cūre baua eari, o
biro cūre ñiupi:

—José, David pārami,
Maríare namo cutirugu
uwiticāña. Cō ca macū
jāñagua Añuri Yeri cū ca
tii maji niirije jɔori cō ca
baparicu niimi. 21 María jicū
macū cutirucumo, “Jesús” cō
ca wāmeo tiipure. O biro
wāme cutirucumi, cū yaarā
ñañarije cūja ca tii niirijere
ca ametɛeneru niiri —ñiupi.

22 Ate niipetirije biiupa, ʘmureco Pacu cū yee quetire wede jūgueri maju mena:

23 “Jicō nomio, ʘmū mena ca nii űaatigora, ʘtaaga nii, jicū macū cūtirucumo, Emanuel cō ca wāmeo tiipare,” cū ca ĩricarore biro to biijato ĩiro. (“Emanuel” ĩiro, “ʘmureco Pacu mani mena niimi,” ĩirugaro ĩi.)*

24 To biri José cāni wācā, ʘmureco Pacu puto macū cūre cū ca tii dotiricarore birora Mariare cōre numo cūtiupi.

25 Ména, cō macū Jesús cō ca wāmeo tiiricu cū ca banaparo jūguero, cō mena niitiupi.

2

Ca majirā Jesús're cūja ca ĩarā earique

1 Tii yepa macū wiogu Herodes cū ca niiri cure, Judea yepa macā macā Belén'pu Jesús cū ca banaricaro jiro, jicārā ca majirā,* muipū cū ca mūa doori nuña macā yepa macārāpu, űocōa cūja ca biirijere ca buerā, Jerusalén're,² o biro ĩi jāiña eaupa:

—¿Noo cū niiti, judíos wiogu ca banaricu? Cū űocōre muipū cū ca mūa doori nuñapu niirā ĩari, cūre jāa ĩi nucū buorā doojāwu —ĩiupa.

3 To biro cūja ca ĩirijere tuogu, wiogu Herodes pea űee pee ĩi majiticā, bñaro tugoeña paicoaupi. űucā Jerusalén macārā cāa niipetirāpura

to birora biiupa. 4 To biri wiogu Herodes pea, paia ʘparāre, doti cūuriquere jūo bueri majare, jūo nea poori:

—Mesías, ¿nooru cū banarugaupari? —cūjare ĩi jāiñaupi.

5 To biro cū ca ĩi jāiñaro:

—Judea yepa macā macā Belén'pu. O biro ĩi owaupi ʘmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maju:

6 “Mu Belén, Judea yepare ca niiri macā, tii yepa macā macāri ca nii majuropeeri macāri watoare, watoa macā macā méé mu nii.

Mure jicū wiogu banarucumi, yu yaarā, Israel yaa pooga macārāre ca ĩa nunujeeru,”† ĩi —ĩiupa.

7 To cōrora Herodes pea, ca majirā wadore jūo cojori, űocō cū ca bau ea jūorica cure añuro cūjare jāiña tuupi.

8 To biri Herodes Belén'pu cūjare tiicojogu, o biro ĩi cojoui:

—Waarāja, wimagū yee maquēre añuro mūja jāiña tuo peticāwa. Cūre buarā, yu cāare mūja queti tiicojowa, yu cāa, cūre yu ca nucū buogu waapere biro ĩirā —cūjare ĩiupi Herodes.

9 Wiogu to biro cūjare cū ca ĩirijere tuo yapanori jiro, ca majirā pea waacoaupā űucā. űocō, muipū cū ca mūa doori nuña macā yepapu niirā cūja ca ĩaricu pea űucā cūjare jūgue nunna waa, wimagū cū ca niiri tabe jotoa tua

* 1:23 Is 7.14. * 2:1 Magos. † 2:6 Mi 5.2.

nucã eaupi. ¹⁰ Ñocõ to biro cã ca biiro ãarã, ca majirã pea b̄naro h̄jea niup̄a. ¹¹ Tii wiip̄n earã, wimagure, cã raco María mena ca niigure ãaura. Cãre ãarã, cãja ãjuro jupeari mena ea nuu, cãre ãi nucã b̄noura. To biro tii, cãja acacũtuarire pãa, oro, † yucũ dí ca juti añurije, mirra, cãre tiicojo nucã b̄noura. ¹² Jiro quẽñaricorop̄n, “Herodes p̄uto peera waaticãña,” ca ãi wede majio ecoricarã niiri, cãja yaa yepar̄n tua waarã, ape maa pee waacoaup̄a.

Egiptop̄n cãja ca duti waarique

¹³ Ca majirã cãja ca tua waaro jiro, jĩcã, Hp̄n yũn cãre queti wede bojari majũ Josere cã ca quẽñarop̄n cãre baua eari, o biro cãre ãiupi: “Wãcãña. Wimague, cã pacore, Egiptop̄n j̄no duti waagũja. Toop̄n m̄n niicãrucu m̄na. Jiro m̄re yũn wederucu ñucã. Herodes wimagure cãre jã cõarugũ m̄jare amagũ doogũ tiimi,” ãiupi.

¹⁴ To cõrora José pea wãcã, wimagure ami, cã pacore j̄no, tii ñamira waacoaup̄a Egiptop̄n. ¹⁵ Toop̄n niicãupa, Herodes cã ca biĩ yairop̄n. O biro bii eaupa, H̄mureco Pacũ cã yee quetire wede j̄gueri majũ mena: “Egiptop̄n ca niigure yũn j̄no cojow̄n yũn Macãre,” cã ca ãi owa cũu j̄guequĩrique. §

Wimarãre Herodes cã ca jã dotirique

¹⁶ Herodes pea ca majirã cãre cãja ca ãi ditoriquere majiri, ajia amet̄nacoari, Belén macãrã, tii macã wejari macãrã niipetirã m̄nna wimarãre p̄na cãma ca c̄norã, cãja jiro macãrã cãare jã peoticã dotiupi, ca majirã cãja ca wedericarore biro, “To cãnacã cãma ca c̄nogũ niicumĩ,” ãi majiri.

¹⁷ O biri wãme bii eaupa, H̄mureco Pacũ yee quetire wede j̄gueri majũ Jeremías niiquĩricũ o biro cã ca ãi owarique:

¹⁸ “Ramãp̄re acaro buirique wedeo, yacó, ñañoaro tam̄no t̄goeña pai otirique, wedeo.

Raquel ãimo, cõ punare otigo. ‘Otiticãña,’ ãiriquere bootimo, mee, cõ puna cãja ca bii yaicoarique ca niiro macã,” ãiupi.*

¹⁹ Herodes cã ca bii yairo jiro, jĩcã Hp̄n yũn cãre queti wede bojari majũ, José, Egiptop̄n cã ca niiro cã ca quẽñarop̄n cãre baua eari, o biro cãre ãiupi: ²⁰ “Wãcãña. Wimague, cã pacore, j̄no tua waagũja ñucã Israel yepar̄n. Mee wimagure ca jãragamiricarã bii yai peticoama,” cãre ãiupi. ²¹ To biri José wãcã, wimagure, cã pacore, Israel yepar̄n j̄no tuacoaupi ñucã. ²² To biro bii pacagũ, Herodes macã Arquelao, cã pacũ wajoaye Judea yepa macãrã wiogũ cã ca niirijere queti t̄ori,

† 2:11 Ca wapa pacarije. § 2:15 Os 11.1. * 2:18 Jer 31.15.

toopure waarugũ uwi jañuupi. To biri cũ ca quẽñaropũ Æmareco Pacũ cũ ca wede majioricũ niiri, Galilea yepa pee waacoaupi. ²³ Toopũ eagu, Nazaret macãpũ niigu waaupi. O biro bii eaupa, Æmareco Pacũ yee quetire wede jũgueri maja, “Nazaret macã niimi,” ïiricũ niirucumi,” cũja ca ïiricarore birora biro.

3

Juan, ca bopori yepapũ cũ ca biirique

(Mc 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Tii rãmũgĩre Uwo Coeri majũ Juan, Judea yepa macã yepa, ca yucũ maniri yepapũre Æmareco Pacũ yee quetire wede eaupi. ² O biro ïiupi:

—Ñañarije mũja ca tii niirijere tũgoeña yeri wajoaya. Mee, Æmareco Pacũ cũ ca dotipa cuu eacoaro bii —ïiupi.

³ Juan, Æmareco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Isaías o biro cũ ca ïi owa jũguericũ niirupi:

“Ca yucũ maniri yepapũ ïicũ cũ ca acaro buirije o biro ïi wedeo:

‘Æpũre maa queno yueya; díamacũ maari cũre queno bojaya,’ cũ ca ïiquĩricũ.”*

⁴ Juan jutiro camello poa mena tiiricarõ niupa. Ñucã waibũcũ quejero daa menara wẽñaupi. Cũ baarique pea

yejeroa, macãnucũ macãrã dobea oco, niupa. ⁵ Cũ ca wederijere tuorugarã, Jerusalén macãrã, Judea yepa niipetiro macãrã, dia Jordán pũtori macãrã, niipetirã bojoca cũ pũtopũre earucuupa. ⁶ Ñañarije cũja ca tiiriquere cũja ca wede ametũenero, Juan pea dia Jordán'pũ cũjare uwo coeupi.

⁷ Paũ fariseos, to biri saduceos, cũre uwo coe dotirũgarã cũja ca dooro ïagu, o biro cũjare ïiupi Juan:

—Añaa punaa, ¿ñĩru mũjare, Æmareco Pacũ ñañaro cũ ca tiipe ca cõña doorijere, “Mũja ametũacãrucu,” mũjare cũ ïijãri? ⁸ Ñañarije mũja ca tiirucurijere tii yerijãari, mũja ca tũgoeña yeri wajoarijere ïñorã, ïa majiricarora añuro niirique cãti ïño niĩña. ⁹ Mũja majuropeera, “Jãa, Abraham pãramerã jãa nii,” ïi tũgoeñaticãña. Yee méé mũjare yũ ïi: Æmareco Pacũa, ate ãtãgaarirena Abraham pãramerã tii jeeñocã majimi. ¹⁰ Mee, Æmareco Pacũ bojoca ñañarãre, ñañaro cũ ca tiipe nii yerijãa.† Niipetirije yucũ, añurije ca dica cãtitirijera, paa juderi pecamerũ joe cõacãrique nii.

¹¹ “Yũa, añuro petira, ñañarije mũja ca tii niirijere cũja tũgoeña yeri wajoajato ïigu, oco mena mũjare yũ uwo coe. Yũ jiro ca doogu pea yũ ametũenero do biro

* **3:3** Is 40.3. † **3:10** Mee comea, yucũre ca nũcõripũra ca paa judepaga nii yerijãa. Niipetirã bojoca ñañarije wado ca tii niirã, yucũgũ pecamerũ ca joe ecorore birora, pecamerũ joe ecorucuma.

ca tiiya manigũ niimi. Yũa, cã yee dũpo juti uno cãare cãre ca jee coterũ uno méé yũ nii. Cãa, Añuri Yeri mũjarũre cã ca ñaajãa nũcãro tiiri, ca ñañarije manirã mũja ca tuaro tiirucumi. ¹² Trigo quejerire cã ca maa mũene batepa tabere ami doomi. Ca ape peera† teere queno cũurica taberũ queno cũu, tee quejeri peera pecame ca mũ yatitiri pecamerũ joe bate, tiirucumi —ĩupi.

Jesús cã ca uwo coe ecorique

(Mc 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³ Jesús, Galilea ca niiricũ, dia Jordán Juan cã ca niropũ waaupi, “Yũre cã uwo coejato,” ñigũ. ¹⁴ Juan pea cãre uwo coerũgatigũ, o biro cãre ñupi:

—Yũ pee yũ nii, mũ ca uwo coerũa. ¿Ñee tiigũ mũ pee yũ peere mũ uwo coe dotigũ dooti? —ĩupi.

¹⁵ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũũupi Jesús:

—Añurucu. Mũra yũre uwo coecãña, Æmũreco Pacũ cã ca ña cojorore añurije mani ca tiipera niiro bii —ĩupi.

To biro cã ca ñiro, Juan pea Jesús're uwo coeupi.

¹⁶ Juan cã ca uwo coe yapanoro, Jesús cã ca maa nũcãrora, æmũreco quejero pãa nũcãsoaura. To biro ca biiro Æmũreco Pacũ yũũ Añuri Yeri, buare biigũ bau duwi doo, cãre ca ñaapea

eagure ñaupi Jesús. ¹⁷ To cõrora æmũreco tutipũ o biro ñi wedeoupa:

—Ani niimi yũ Macũ, yũ ca maigũ. Cũ mena bũaro yũ mũjea nii —ĩupa.

4

Satanás Jesús're cã ca ñi buiyeemirique

(Mc 1.12-13; Lc 4.1-13)

¹ Jiro, Añuri Yeri ca bopori yepapũ Jesús're amicoaupi, Satanás're ñañarije cã tii doti eco ñaajato ñigũ. ² Toopũre cuarenta gũmũri, cuarenta ñamiri, baari méé biima ñigũ, queya tũgoeñaupi. ³ To biro cã ca biiro, Satanás, Jesús pũto eari, cãre ñi buiye ñaagũ, o biro cãre ñupi:

—Díamacũra Æmũreco Pacũ Macũra mũ ca niijata, ate ãtãgaarire “Pan jee ñaaña,” ñiña —cãre ñupi.

⁴ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:

—Æmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Bojoca, baarique mena wado catitima. Niipetirije Æmũreco Pacũ wederique mena cãare caticã majima,” ñi —cãre ñi yũũupi.*

⁵ Jiro Satanás, ca ñañarije maniri macã Jerusalén'pũ cãre ami waa, Æmũreco Pacũ yaa wii jotoa bũaro ca emũari taberũ ami mũa waari, ⁶ o biro cãre ñupi:

—Díamacũra Æmũreco Pacũ Macũra mũ ca niijata, anopũ menara bupu duwi waagũja.

† 3:12 Bojoca añurãre Æmũreco Pacũ cã ca doti niiri taberũ jee cojo, ca ñañarã peera pecame pee ñañaro peti cãja ca tamũoro tii, tiirucumi. * 4:4 Dt 8.3.

Ƴmureco Pacu wederique o biro ïi:

“Ƴmureco Pacu, cū puto macārāre mure ïa nanujee doti cojorucumi,

cāja amori mena mure tuu ñeerucuma,

jĩcāga ãtāga uno mena peera m̄ ca p̄ata ñaatipere biro ïirā,” ïi —cāre ïiupi Satanás.†

⁷To biro cū ca ïiro, Jesús pea o biro cāre ïi ȳm̄upi:

—Ñucā Ƴmureco Pacu wederique o biro ïi: “Ƴp̄u, m̄ Ƴmureco Pacure ïi buiyee ñaatĩcāña,” ïi —ïiupi Satanás're.‡

⁸Jiro ñucā Satanás, ãtāgu ca em̄aric̄u jotoap̄u Jesús're ami waa, ati yepa macā macāri, to biri tii macāri ca c̄orije niipetirijere cāre ïño peoticāri, ⁹o biro cāre ïiupi:

—Ate niipetirije mure ȳu tiicojorucu, m̄ ãjuro jupea mena ea nuuri, ȳre m̄ ca ïi nacū buojata —cāre ïiupi.

¹⁰To biro cū ca ïirora:

—Waaḡuja Satanás. Ƴmureco Pacu wederique o biro ïi: “Ƴp̄u, m̄ Ƴmureco Pacure ïi nacū buoya. Cū jĩcārena cū ca ïirore biro tii nanujeeya,” ïi —cāre ïi ȳm̄upi Jesús.§

¹¹To cōrora Satanás pea, Jesús're camotaticoaupi. To biro cū ca biiro, jĩcārā Ƴmureco Pacu puto macārā Jesús're tii nemorā eaura.

Galileap̄u Jesús cū ca pade j̄orique

(Mc 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹²Jiro Jesús, Juan're cāja ca tia cūuriquere queti t̄ori, Galilea yepa pee tuacoaupi.

¹³Nazaret macāre tuatiḡura, Zabulón, Neftalí jāa yaa yepa macā macā utabuc̄ura t̄jaro ca niiri macā Capernaúm pee niigu waaupi. ¹⁴Ate to biro biiupa Ƴmureco Pacu yee quetire wede j̄gueri maj̄u Isaías, o biro cū ca ïiquĩricarore biro bii earo:

¹⁵“Zabulón, Neftalí jāa yaa yepa, Jordán ape n̄ña, dia pairi yaa buuro jo-toare, Galilea, judíos ca niitirā cāja ca niiri yepa,

¹⁶Ƴmureco Pacure majitima ïirā, ca nait̄arop̄u ca niirāre biro ca niiricārā, paio ca boe baterijere ïawa. Ñañaro ca bii yaiparā ca niirāre, ca boerije cājare boe bate ñaacūmu eawu,” cū ca ïirique.

¹⁷Tii tabe mena Jesús, añurije quetire o biro ïi wede j̄uupi: “Ñañarije m̄ja ca tii niirijere tagoeña yer̄i wajoa, Ƴmureco Pacu peere t̄uo nanujeeya. Mee Ƴmureco Pacu cū ca dotirije eacā dooro bii,” ïiupi.

Wai wajari maja, bapari Jesús cū ca j̄orique

(Mc 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸Jiro Jesús, Galilea utabuc̄ura t̄jaro waa nanua waaruc̄gu, p̄arā jĩcū

† 4:6 Sal 91.11-12. ‡ 4:7 Dt 6.16. § 4:10 Dt 6.13.

punare ĩa buaupi. ĩcũ Simón, ñucã cãra Pedro ca wãme cutigũ, apĩ Andrés, niipua. Wai wajari maja niiri, cãja bapi yucũre cõañua niirã tiipua. ¹⁹ Cãjare ĩa, o biro cãjare ĩupi Jesús:

—Yũ mena dooya. Yũ pea waire mujã ca waja bua majirore birora, bojoca, yũre ca tuo nunujeerã cãja ca niiro ca tii majirã mujare yũ tiirucu — ĩupi. ²⁰ To biro cãjare cã ca ĩiro, cãja bapi yucũre cũu, cũ mena waacoaupa.

²¹ Ñucã too jũguero jañuroacã pũarã ĩa buaupi, Zebedeo puna Santiago, Juan, cãja pacũ mena cũmuarũ cãja bapi yucũre ca jia jãa queno niirãre. Jesús pea cãjare juoupi. ²² To cõrora cãja pea cũmuare, cãja pacũre, cũu, cũ mena waacoaupa.

Paũ bojocare Jesús cã ca buerique
(Lc 6.17-19)

²³ Jesús, Galilea yepa niipetiropũ cãja ca nea poo juu bueri wiijeripũ cãjare bue, ũmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede, ñucã niipetirije bojoca cãja ca diarique cutirijere, cãjare ca punirijere, cãjare ametũene, tii yujuupi. ²⁴ To biro Jesús cã ca tiirije pea, Siria yepa niipetiropũ queti bate nũcã peticoaupa. To biri Jesús pũtore bojorica wãmeri ca diarique cutirã niipetirã, upari ca ñejerãre, ca wãtia jãa ecoricarãre, ñama diarique ca diarique cutirãre,

ca buericarãre, jee dooupa. Jesús pea cãjare catioui.

²⁵ Paũ bojoca, Galilea macãrã, Decápolis yepa macã macãri macãrã, Jerusalén macãrã, Judea macãrã, to biri dia Jordán ape nũña muipũ cã ca mũa doori nũña macã yepa macãrã, niipetirã Jesús're cũre nunũupa.

5

Buuropũ Jesús cã ca buerique
(Lc 6.20-23)

¹ Paũ bojocare ĩari, Jesús pea ũtãgũ ca nii mũa waari buuropũ maa waa, ea nuu waawi. To biro cã ca biiro cã buerã cãa cã pũto pee nea poo waawa. ² Cã pea o biro cãjare ĩi bue juo waawi:

³—Ŭjea niima, ca boo pacarã yeri ca yeri cutirã; ũmũreco Pacũ cã ca dotiri tabea cãja yaa tabe nii.

⁴ Ŭjea niima ñañaro ca tamũorã, tũgoeña tutuariquere tiicojo ecorucuma.

⁵ Ŭjea niima “O biro ca birã jãa nii,” ca ĩtirã; ũmũreco Pacũ “Yũ tiicojorucu,” cã ca ĩrica yepare cũo earucuma.

⁶ Ŭjea niima, añurijere tiirũgarã, oco jinirũga, aua boa, biirãre biro ca bii tũgoeñarã; cãja ca tiirũgarore biro cãjare ca bii bojaro ũjea niirucuma.

⁷ Ŭjea niima ca boo paca ĩarã; ũmũreco Pacũ cãa cãjare boo paca ĩarucumi.

8 ʘjea niima, cūja yeripu añurije wado ca tugoēñarã; cūja, ʘmureco Pacu ʘarucuma.

9 ʘjea niima, añuro jĩcãri mena niirique maquēre ca pade niirã; ʘmureco Pacu, “Yu puna,” cūjare ʘirucumi.

10 ʘjea niima, añurijere tiima ʘirã, ñañaro cūja ca tiiruga nanujeerã; ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabea cūja yaa tabe nii.

11 ”ʘjea niirã muja niirucu, yu yee juori, bojoca ñañarije mujare ʘi tuti, ñañaro mujare tii, ñucã ʘi ditorãra muja menare niipetirije ñañarije ʘi, cūja ca ʘiro. 12 ʘjea niĩña; añuro ʘjea niirã niĩña. ʘmureco tutipu añurijere paio muja tiicojo ecorucu. Muja juguero ca dooricarã ʘmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cãare o birora ñañaro cūjare tiiruga nanujeepa.

*Moa, to biri ca boerije
(Mc 9.50; Lc 14.34-35)*

13 ”Muja ati yepa macãrã moa muja nii. ¿Moa, ca ocarije to ca peticoajata, do biro pee biicãri ñucã nemo to oca eabogajati? Ca ocatirijepua ñee uno pee añuti. To biri macãpu cūja ca cõarijere bojoca pea teere uta yaio batecãma. 14 Muja ati yepare ca ʘu boerije muja nii. Jĩcã macã ʘtãgu jotoa ca niiri macã do biro pee bii yai majiti. 15 Ñucã jĩa boericagare upa coro doca pee cūuragarã méé jĩa tuama. To biro tiitirã,

emuro pee peoma, wii ca niirã niipetirãre to ʘu boejato ʘirã. 16 Teere birora muja cãa, bojoca cūja ca ʘa cojoro añurijere tii niĩña. Añuro muja ca tii niirijere ʘari, niipetirã cūja Pacu ʘmureco tutipu ca niigare cūja ca baja peopere biro ʘirã.

*Doti cūurique maquēre Jesús
cã ca buerique*

17 ”Muja, “Doti cūuriquere, ʘmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cūja ca wede cūuquĩriquere, cõagu doogu doojacupi,” ʘi tugoēñaticãña. Teere cõagu doogu méé yu biiwu. Tee ca ʘirore biro tiigu doogu pee yu doowu. 18 Yee méé mujare yu ʘi: Ména, ati ʘmureco, ati yepa, ca niiro, doti cūuriquea, jĩcã tabeacã unora, jĩcã wãmeacã unora, yai nacãcoa biitirucu, tee niipetirije ca ʘirore biro ca biiparo juguerore. 19 To biri doti cūurique ca dotirijere buaro ca biitirijeacã unorena tee ca ʘirore biro tii nanujeeti, aperã cãare “Tee ca ʘirore biro tii nanujeeya,” ʘi bue majiote, ca biigua, ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure “Watoa macã niimi,” ʘi ecorucumi. Doti cūurique ca ʘirore biro tii nanujee, ñucã aperã cãare “Tee ca ʘirore biro tii nanujeeya,” cūjare ca ʘi bue majio ca tiigua, ʘmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure “Ca nii majuropeegu niimi,” ʘi ecorucumi.

20 ”To biri doti cūuriquere juo bueri majare, fariseos're, ʘmureco Pacu cū ca ʘa cojoro

añurije tii niiriquere cãjare m̃ja ca tii ametua nucãtijata, jĩcãti uno peera Um̃reco Pacu cã ca doti niiri tabepure m̃ja eatirucu.

Ajiarique maquẽre Jesús cã ca wederique

(Lc 12.57-59)

21 "M̃ja, m̃ja ñicũ jũmarure: "Jĩaticãña. Ca jĩagua, jãĩña bejeri majaru cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi," ñiriquere m̃ja t̃ojacupa.* 22 Yũ pea o biro m̃jare yũ ñi: No ca boogu cã yee wedegu mena ca ajiagua, jãĩña bejeri majaru cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã cã yee wedegure ñañarije ca ñi tutigua, uparã ca nii majuropeerãpũ† cãja ca jãĩña beje niigu tuacãrucumi. Ñucã no ca boogu cã yee wedegure, "Ca tũgoeña majitigu," ca ñi tutigua, pecame ca ñũ yatitiri pecamerũ ñañaro ca bii yairu niirucumi.

23 "To biri Um̃reco Pacure m̃ ca tiicojo nucũ b̃orijere joe m̃enerica tuturu teere m̃ ca jee waajata, tooru niigura m̃ yee wedegure ñañaro m̃ ca tiiriquere m̃ ca tũgoeña b̃ajata, 24 tii tutu p̃tora tii nucũ b̃orugu m̃ ca jee waariquere cũu, m̃ yee wedegure ñañaro m̃ ca tiiriquere, cã mena wederique queno j̃oguja. To biro tii yapanoripũ docare tua doo, tiicojo nucũ b̃orugu m̃ ca jee waariquere joe m̃eneña. 25 Ñucã m̃re ca ña

tutigu, uparãpore m̃re cã ca wedejãarugajata, yoari méera ca jãĩña bejegu p̃topũ ami waarugu cã ca tii niiropura cã mena ameri wede quenoña, cã p̃topũ m̃re cã ca ami waatipere biro ñigu. To biro m̃ ca tiitijata, ca coterã uwamarãpore m̃re tiicojo, ñucã cãja pea m̃re tia cũu, tiicãrucuma. 26 Yee méé m̃re yũ ñi: "Wapa tiirica tii ca t̃jari tiicãpũ m̃ ca wapa tiitijata, toore m̃ wititirucu".

Tii epericarã cutirique maquẽre Jesús cã ca wederique

27 "Ñucã, "M̃ ñmo ca niitigopore tii epeticãña," ñiriquere m̃ja t̃ojacupa. 28 "Yũ pea, no ca boogu jĩcõ nomiore, cõre tiirugarique mena ca ñagua, mee cã yeri cã ca tũgoeñarijerpũ cõ mena tiicã yerijãa waami," yũ ñi. 29 To biri m̃ capega díamacũ ñña macãga ñañarije m̃ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri yoarorpũ cõacãña. Jĩcã tabera m̃ upũ macã tabe to ca bii yairo añujañu. Niipetiri upũ menapũra pecame ca ñũ yatitiri pecame pee m̃ ca cõa joe ecojata docare añuti. 30 Ñucã m̃ amo díamacũ ñña ñañarije m̃ ca tiiro to ca tiijata, paa taari, yoarorpũ cõacãña. Jĩcã tabera m̃ upũ macã tabe to ca bii yairo añujañu. Niipetiri upũ menapũra pecame ca ñũ yatitiri pecame pee m̃ ca cõa joe ecojata docare añuti.

* 5:21 Ex 20.13; Dt 5.17. † 5:22 Junta Suprema.

Ameri cõariquere Jesús cã ca wederique

(Mt 19.9; Mc 10.11-12; Lc 16.18)

³¹ "Ñucã o biro ñirique niupa: "No ca boogu cã numore cã ca cõajata, "To biro cõ ca biirije juori cõre yu cõa," ñirica pũurore tiicojorique niurucu," ñirique niupa. ³² Yu pea o biro mujare yu ñi: Jĩcũ cã numore, apĩ mena cõ ca tii epeti pacaro cõre cã ca cõajata, cõ manu ca niitigupure cõ ca tiiro cõre tii buiyeegu tiimi. Ca manu cõaricore ca numo cutigua, cã numo ca niitigopure tii epegu tiimi.

"Yee méé yu ñi," ñiriquere Jesús cã ca wederique

³³ "Ñucã mũa ñicũ jũmarure, o biro cãjare cã ca ñiriquere mũa tuojacupa: " 'Yee méé jãa ñi,' ñirique mena, jãa tiicojorucu Upure mũa ca ñiriquere, mũa ca ñiricarore biro tiiya," ñiriquere.†

³⁴ Yu pea o biro mujare yu ñi: Díamacũra "Yee méé yu ñi," ñiti majuropeecãña. "Umureco quejeroŒ mena yu ñi," ñiticãña. Umureco quejeroa, Umureco Pacu cã ca duwiri tabe nii. ³⁵ Ñucã, ati yepa mena cãare ñiticãña. Ati yepa cãa, Umureco Pacu cã ca uta cũuri tabe niiro bii. Ñucã, "Jerusalén mena yu ñi," ñiticãña. Tii macã, Wiogu do biro Ca Tiiya Manigu yaa macã niiro bii. ³⁶ Ñucã, mũa dupuga mena cãare ñiticãña. Mũa poare jĩcã daarena ca

botiri daa, ca ñiiri daa, ca niiro mũa tii majiti. ³⁷ Mee, "Yu tiurucu," "Yu tiiticu," ñirique menara añucã. Atere mũa ca camotatijata, ca ñañaгу yeere tiirã mũa tii.*

Ñañaro tii amerique maquẽre cã ca wederique

(Lc 6.29-30)

³⁸ "O biro ñiriquere mũa tuojacupa: "Mu capere cã ca ñañaјata, mu cãa to birora cãre tii ameña. Ñucã mu upire cã ca paa peeјata, mu cãa to birora cãre tii ameña," ñiriquere. ³⁹ To biro ca ñimijata cãare, yu pea o biro mujare yu ñi: "Ñañaro mujare cãja ca tiimijata cãare, ameticãña. Jĩcũ uno mũa wajopuare cã ca paaјata, ape nuña cãare paa dotiya. ⁴⁰ Ñucã jĩcũ uno mujare wedeјaacãri, mũa jutirore cã ca emarugajata, jotoa mũa ca jãñarito cãare cã amicoajato," ñicãña. ⁴¹ No ca boogu, apeye uno jĩcã kilómetro mujare cã ca jee waa dotijata, pua kilómetropu cãre jee waa bojaya. ⁴² No ca boogu apeye uno mujare ca jãigure, cãre tiicojoya. Mũa yeere ca wajorã cãare, "Jãa wajoti," ñiticãña.

Ca ña tutirãre mairique

(Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³ "Ñucã o biro ñiriquere mũa tuojacupa: "Mu mena macãre mai, mure ca ña tutigu peera ña tuti, tiiya," ñiriquere.† ⁴⁴ To biro ca ñimijata cãare, yu pea o biro mujare

† 5:33 Nm 30.2. § 5:34 "Jãa ca ñiire biro jãa tiurucu," ñirã ñirique. * 5:37 Stg 5.12. † 5:43 Lv 19.18.

yu ïi: Mujare ca ïa tutirãre mai, ñañoaro tiirugarã mujare ca nunnãre juu bue boja, tiya. ⁴⁵ To biro tiirã mña Pacu umureco tutipu ca niigu puna mña niirucu. Cãa, cã muipũre ca bojoca ñañoarã, ca bojoca añurã, cña ca niiro cãare cã ca ajiro tii, ñucã to birora ñañoarije ca tiirã, añurije ca tiirã, cña ca niiri taberi cãare oco ca pearo tii, tiimi.

⁴⁶ Mujare ca mairã wadore mña ca maijata, ¿ñee uno añurije mña tiicojo ecorãti? Roma maquẽ ca niipere wapa jee bojari majaru cãa, to birora biirique cutima.

⁴⁷ Ñucã mña yaarã wadore mña ca añu dotijata, ¿ñee uno pee añurije tii ametuene nucãrã mña tiiti? Umureco Pacure ca majitirãpu cãa, to biirijera biima. ⁴⁸ Mña Pacu, umureco tutipu ca niigu añugũ cã ca niimore birora, mña cãa, añurã niina —ïi wedewi Jesús.

6

Ca boo pacarãre tii nemorique maquẽre cã ca buerique

¹ —Añurije tii niirã, bojoca cña ïajato ïirã wado tiiticãña. To biro mña ca tiijata, mña Pacu, umureco tutipu ca niigu, jicã wãme unora añurije mujare tiicojotirucumi. ² To biri ca boo pacarãre tii nemorã mña ca tiicojoriquere, bojoca niipetitãrãre to biro mña ca tiirijere wede bate cojoticãña, watoara ca bii dito pairã, “Ca bojoca añurã niima” jãare

cña ïi nucã buojato ïirã, nea poo juu buerica wiijeripu, wiijeri watoa macã yeparipu, cña ca ïi nucũ yujurore biro. Díamacũ mujare yu ïi: To biro ca ïirãra, mee bojoca to biro cñare cña ca ïi nucũ buorijera niicã, cña ca wapa taarije. ³ To biri mñ, ca boo pacarãre mñ ca tii nemojata, mñ mena macã ca nii majuropeegu cãare wedeticãña. ⁴ Yaioroacã mñ jicãra tiicã niina. To biri mñ Pacu yairopu mñ ca tiirijere ca ïagu, to biro mñ ca tiirije wapare añurije mure tiicojorucumi.

Juu buerique maquẽre Jesús cã ca buerique (Lc 11.2-4)

⁵ “Ñucã juu buerã, watoara ca bii dito pairã, bojoca jãare cña ïajato ïirã, nea poo juu buerica wiijeripure, ñucã wiije watoa macã yeparipure nucũcãri, cña ca juu bue nucũ yujurore biro biiticãña. Yee meẽ mujare yu ïi: To biro ca tiirãra, mee, bojoca cñare cña ca ïi nucũ buorijera niicã, cña ca wapa taarije. ⁶ Mñ pea mñ ca juu buejata, mñ yaa jawipu jãa waa, jope bia, mñ Pacu mñ mena yairopu ca niigu wado cã ca majiro juu bueya. To biri mñ Pacu yairopu mñ ca tiirijere ca ïagu, añurije mure tiicojorucumi.

⁷ “Ñucã juu buerã, Umureco Pacure ca majitirã cña ca ïi rore biro, “Jicãti meẽ jãa ca ïiro Umureco Pacu jãare tuorucumi,” ïi tugoeñari, tii

wāme wadorena buaro jañuro cūja ca ñicā dia waarore biro ñiticāña. ⁸ Cūjare biro biiticāña. Mūjara, mee mūja Pacu mūja ca jāiparo jugueropura mūja ca boorijere maji yerijāami. ⁹ Mūja o biro ca ñi juu bueparā mūja nii:

“Jāa Pacu, umureco tutipū ca niigu, mū wāme ñi nucū buorica wāme to niijato.

¹⁰ Mū ca dotirije to doojato. Umureco tutipure mū ca boori wāme mū ca tiitore birora tiya ati yepa cāare.

¹¹ Mecū jāare tiicojoya, to cānacā rumura jāa ca baapere.*

¹² Ñañarije jāa ca tiiriquere jāare acoboya, aperā ñañaro jāare cūja ca tirijere jāa ca acoborucurore biro.

¹³ Ñañarije ca bii buiyeerijere jāa ca tiiro tiiticāña; tiitigura ñañarijere jāare ametueneña. Upu niirique, do biro ca tiigu manigu niirique, ca añu majuropeegu niirique, mū yee to birora ca niicōa niirije nii. To biro to biijato,” ñiña.

¹⁴ “Aperā ñañaro mūjare cūja ca tiiriquere mūja ca acobojata, mūja Pacu umureco tutipū ca niigu cāa, ñañarije mūja ca tiirijere mūjare acoborucumi.

¹⁵ Aperā ñañaro mūjare cūja

ca tiirijere mūja ca acobotijata, Umureco Pacu cāa, ñañarije mūja ca tiiriquere mūjare acobotirucumi.

Betiri juu buerique maquere Jesús cū ca wederique

¹⁶ “Betiri juu bue niirā, watoara ca bii dito pairā, bojoca, “Betiri juu buerā tiima,” jāare cūja ñi ñajato ñirā, tugoeñarique pairā cūja ca niirore biro biiticāña. Yee meé mūjare yu ñi. To biro ca biirāra, “Teere tiirā tiima,” bojoca cūjare cūja ca ñi nucū buorijera niicā, cūja ca wapa taarije. ¹⁷ Mū pea betiri mū ca juu buejata, mū poare wua peo queno, ca juti añurije wada, mū diamacūre waa coe, tiya, ¹⁸ bojoca, “Betiri juu bue niigu tiimi,” cūja ca ñi ña majitipere biro ñigu. To biro mū ca tiiro, mū Pacu yairopu ca niigu, yairopu tiiriquere ca ñagu wado, añurijere mare tiicojorucumi.

Umureco tutipū apeye cuti niirique

(Lc 12.33-34)

¹⁹ “Ōpēcōarā baa yaiocā, no ca boorora bii yaicā, jee dutiri maja jāa waa jee duticā, cūja ca tii niiri yeparena paio apeye cuti, jee cūu cūo, tii niiticāña.

²⁰ Apeye mūja yee ca niipere, umureco tutipū, ōpēcōa unora baati, boati, jee dutiri maja cāa jāa waari jee dutiti, cūja ca biiri tabepure queno cūuña.

²¹ To biri mūja apeye ca niiri tabera niirucu, mūja yeri cāa.

* **6:11** To cānacā rumura jāare baarique tiicojocōa niñña.

Upu maquẽ ca jã boerije
(Lc 11.34-36)

22 "Capegaaria, upu maquẽ ca jã boericari nii. To biri m̃ja cape añurije to ca niijata, m̃ja upu niipetiro ca boerijere c̃ogucu. 23 M̃ja cape ñañarije to ca niijata, m̃ja upu niipetiroputra ca nait̃iaropu niic̃arucu. Ca boerije m̃jare ca niimiriquera ca nait̃iarije to ca bii ñañacoajata, ¿no cõro peti to nait̃iagajati, ca nait̃ia majuropeerijepna?†

Jicũ uno peera punarãpũre
pade nuñjee majitimi
(Lc 16.13)

24 "Jicũ uno peera, punarãpũre pade cote majitimi. To biro cũ ca biijata, jicũre ãa tuti, apĩ peere mai, ñucã jicũ cũ ca dotirijere tii boja, apĩ cũ ca dotirije peera tiiti, biic̃acumi. To biri Um̃reco Pacu yeere tii pacagu, ñucã apeye cuti niirique pee cãare tii nuñjee majiña mani.

Um̃reco Pacu cã punare ãa
cotemi
(Lc 12.22-31)

25 "To biri o biro m̃jare yu ñi: "Catirugarã, baa, jini, m̃ja ca tii niiperena, ñucã juti m̃ja ca jãñaperena, tugoeñarique paiticãña. ¿Mani ca catirijea baarique ametuenero wapa cuti, ñucã mani upu cãa, juti ametuenero wapa cuti, to biititi? 26 Minia, um̃reco quejerore ca wuñrãre ãañaaquẽ: Oteti, ote dicare jeeti, ote

dica queno cũurica wiijeripu queno cũu c̃oti, biima. To biro cãja ca bii pacaro, m̃ja Pacu um̃reco tutipu ca niigu pea, cãja ca baapere cãjare tiicojomi. ¡M̃ja pee doca, minia ametuenero m̃ja wapa cuti! 27 ¿To biicãri, m̃ja mena macũ niipe, buaro cũ ca tugoeña pato wãcãrije menara, jicã cuu cũ bucua m̃a nemo majicãgajati?

28 "¿Ñee tiirã juti m̃ja ca jãñaperena to cõro buaro m̃ja tugoeñarique paiti? ãañaaquẽ. Do biro to bucuaati oori taa yeparipũre. Padeti, juti ca jãñapere juati, bii. 29 To ca bii pacaro, wiogu Salomõn peti cãa niipetirije añurije c̃ocã pacagu, tee ametuenero añurijepura juti jãñatiquĩupi," m̃jare yu ñi. 30 Mecũre nii, ñucã boero unora joe bate ecocã yaiwa, ca biirije taa cãare ãaricaro añurije juti jãami Um̃reco Pacu. M̃ja docare tee ametuenero añurije m̃jare juti jãarucumi, petoacã peti diãmacũ ca tuo nucũ buorã.

31 "To biri, "¿Ñee mani baarãti? ¿Ñee mani jinirãti? ¿Ñee mani jãñarãti?" ñi tugoeñarique pai, jãiña nucũ yujuticãña. 32 Um̃reco Pacure ca majitirã niima, ate niipetirije ca ama nucũ yujurã. Mee, m̃ja pea um̃reco tutipu ca niigũre, jicũ m̃ja Pacu cuti, m̃ja ca boorije niipetirijere ca majigũre. 33 To biri m̃ja,

† 6:23 "M̃ja capegaari añurije to ca niijata," ñiro, ca apeye maitigũre ñiro ñi. Dt 15.9; Pr 23.6; 28.22; Lc 11.34-35.

ʘmureco Pacu cū ca doti niirije peere, ʘmureco Pacu cū ca ʘa cojorore añurije tii niirique peere, ama jʘoya, ñucā ate niipetirije cāare mʘja tiicojo ecorucu.

34 "To biri boero ca bipere tʘgoeña pato wācā bʘañaaticāña. Boero cāare niirucu ñucā, apeye mʘja ca boo tʘgoeñarije. To cānacā ramara tʘgoeñarije pairique mena wado niicā —ʘi wedewi Jesús.

7

Aperāre ʘa bejeticāña (Lc 6.37-38, 41-42)

1 —Jicū ʘno peerena, "To biro biimi," ʘi ʘa bejeticāña, mʘja cāa, mʘja ca ʘa beje ecotipere biro ʘirā. 2 Aperāre mʘja ca ʘa bejericarore birora ʘmureco Pacu cāa, mʘjare ʘa bejerucumi. Ñucā aperāre ñañaro mʘja ca tiiricaro cōrora, ʘmureco Pacu cāa ñañaro mʘjare tiirucumi. 3 ¿Ñee tiigu mʘ yee wedegure taa daacā cū capegapure ca niiri daa peere mʘ ʘa nʘnʘjeeti, mʘ capega peere yucu dʘcaro ca jāñari dʘca peera "To biro bii," ʘiti pacagu? 4 Mʘ capegare yucu dʘcaro ca jāñagu nii pacagu, ¿ñee tiigu mʘ yee wedegure, "Taa daa mʘ capegapure ca jāñari daare yure ami cōa dotiya," cūre mʘ ʘibogajati? 5 ¡Watoara ca bii dito paigu! Mʘ capegare ca jāñari dʘcaro peere ami cōa jʘoya. To biro tiicāri jiropu, mʘ yee wedegu

capegapure taa daa ca jāñari daare ami cōarugu, añuro mʘ ʘa majirucu.

6 "Ñucā, ʘmureco Pacu yee añurije quetire ca tʘo junarārena wedeticāña, teere tʘo ajiama ʘirā, mʘjare ñañaro cūja ca paa jude batetipere biro ʘirā. Ñucā mʘja yee ũtā ca wapa pacarije cāare,* yejeapure cōa cūuticāña, teere cūja ca ũta yaio batetipere biro ʘirā —ʘi wedewi Jesús.

ʘmureco Pacure jāirique (Lc 11.9-13; 6.31)

7 —Jāiña, ʘmureco Pacu mʘjare tiicojorucumi. Amaña, amarā mʘja bʘarucu. Jopere eari jʘoya, mʘja pāa jōene ecorucu. 8 To biri ca jāigu tiicojo ecomi. Ca amagu cāa bʘami. Ñucā jopere eari ca jʘogu cāa pāa ecomi. 9 ¿To docare, jicū mʘja mena macū ʘno, cū macū pan† cūre cū ca jāiro, ũtāgara cūre cū tiicojocābogajati? 10 ¿Ñucā wai cū ca jāiro, añarena cūre cū tiicojocābogajati? 11 Mʘja ñañarā nii pacarā, mʘja punare añurijere mʘja tiicojo maji. ¡Mʘja Pacu ʘmureco tutipu ca niigu pee doca, ametʘenero añurijere tiicojorucumi, cūre ca jāirāre! 12 "To biri mʘja, aperā añuro mʘjare cūja ca tiiro mʘja ca boorore birora, añuro cūjare tiiya. Atera niicā, doti cūurique, ñucā ʘmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, cūja ca ʘirique.

* 7:6 Perlas. † 7:9 Pan: Judíos to cānacā ramara cūja ca baarique, wʘabe ʘno.

Ca ejatiri jope
(Lc 13.24)

13 "Ca ejatiri jope peere jãa waarãja. Jope ejari jopero, maa eja añuri maaro, nii, ñañaro bii yairica tabepure ca nii waarijea. Teepure pau jãa waama. 14 Jope, maa, to birora caticõa niirica tabepure ca nii waarije pea ejati, ñucã do biro bii waa majiña manirijeacã nii, bii. Pacãacã méé niima, tii jopere, tii maare, ca bharã.

Yucugure tiigu dica mena ãa majirique nii
(Lc 6.43-44)

15 "Umureco Pacu cã ca ñirijere ca wederãre biro ca ñi dito yujurã menare tuo majiña. Ovejare biirã baurã maja pãtore dooma. Bii pacarã cãja yeripura macãnacũ yaia† ca wuarã petire biro ca niirã niima. 16 Maja pea cãja ca tii niirijepure maja ãa majirucu. Pota yucupure, ujere jeeya mani. Ñucã higo cãare, pota woopure jeeya mani. 17 Niipetirije yucu añurije, añurije dica cuti. Yucu ñañarije cãa, ñañarijera dica cuti. 18 Yucu añuri yucura, ñañarije dica cutiti. Ñucã to birora ñañari yucu pee cãa, añurije dica cutiti. § 19 To biri niipetiri yucu añurije ca dica cutitiri yucura queti, pecamepu joe batecãrique nii. 20 To biri maja, cãja ca tii niirijepure maja ãa majirucu.

Niipetirãpura ea waatirucuma
(Lc 13.25-27)

21 " "iWiogu, Wiogu!" yure ca ñirã niipetirãpura Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure ea waatirucuma. Yu Pacu, umureco tutipu ca niigu cã ca boorore biro ca tiirã wado ea waarucuma. 22 Umureco Pacu cã ca ãa bejeri gumu ca niimore, pau o biro yure ñirucuma: "Wiogu, Wiogu, jãa cãa, mu ca dotiro mena ca biipere wede jague, mu wãme mena ñiri wãtã, bojocapure ca ñaajãa nucãricarãre cõa wiene, ñucã mu wãme mena ñiri, pau wãmeri ca ãa ñaãña manirije tii bau nii, jãa tiiwu," ñimirucuma. 23 To cõrora yu pea o biro cãjare yu ñirucu: "Jicãti uno peera mjure yu ãa ñaatiwu. Yure camotati waarãja maja ñañarije ca tiirã," cãjare yu ñirucu.

Ca tugoeña majigu, ca tugoeña majitigu
(Mc 1.22; Lc 6.47-49)

24 "To biri yu ca ñirijere tuori, yu ca ñirore biro ca tiigua, ca tugoeña majigu, ãtãga jotoara ca wii buaricure biro niimi. 25 Oco pea, diari pai, tii wiire buaro wino paa puu cõa tuu, tiupe. To biro to ca tiicã pacaro, ãtãga jotoarena wii botarire cã ca nucõrique niiri ñaatiupe. 26 Yu ca ñirijere tuo pacagu, yu ca ñirore biro ca tiitigu, ca tugoeña bojoca catitigu, jita dupari yeparena ca wii buaricure biro niimi. 27 Oco pea, diari pai, wino buaro to

† 7:15 Lobos feroces.

§ 7:18 Bojoca añurã añurijere tii, ñañarã ñañarije tii,

tiima.

ca paa puurora, cague batecã ñaaduwi waaupe. To biro ca biirije pea do biro tii majiña maniro tãgoeñarique paiorije biupe —ñi wedewi Jesús.

²⁸ Atere Jesús cã ca wede yapanoro, niipetirã bojoca cã ca bue majiorijere tãorã, ñee pee ñiticãwa, ²⁹ doti cãuriquere ca jũo buerãre biro méé, añuro doti majirique mena cã ca bue majioro macã.

8

Ca cami boagũre Jesús cã ca catorique

(Mc 1.40-45; Lc 5.12-14)

¹ Ëtãgũ ca nii mũa waari buurogũ ca niiricũ Jesús cã ca duwi dooro, paũ bojoca cãre nũnũpa. ² Tii tabere jĩcũ ca cami boagũ, Jesús pũto ea, cã ãjũro jupea mena cã jũguero ea nuu waari, o biro cãre ñiupi:

—Wiogũ, mũ ca boojata, yũ ca boa diarique cãtirijere yũre ametũeneña —ñiupi.

³ To biro cã ca ñiro, Jesús pea cã amo mena cãre padeñari:

—Yũ boo, cami manigũ tuaya —cãre ñiupi. To biro cã ca ñirora, ca cami boamiricũ jĩcãto cami manigũpũ tuacãupi. ⁴ To biro tii yapano, o biro cãre ñi nemoupi Jesús:

—Tũoya, jĩcũ ãno peerena wedeticãña. Díamacũra pai pũtopũ waari, ññoña mũ ca biiriquere. Ñucã Moisés ni-iquĩricũ cã ca tiicojo dotiriquere jee waagũja, paiapũ cãja ca majipere biro ñigũ —ñiupi.

Uwamarã upũre pade bojari majũre Jesús cã ca catorique

(Lc 7.1-10)

⁵ Jesús, Capernaúm macãre cã ca piya nũnũa waaro, jĩcũ romano uwamarã upũ yũre tii nemoña ñigũ, Jesús pũto dooupi. ⁶ O biro ñiwi:

—Wiogũ, wiipũre yũ paderi majũ bũncãri, waa majiri méé, ñañoaro peti punirije tamũo niijãwi —cãre ñiwi.

⁷ To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Jãũ. Cãre yũ catiogũ waarucu —cãre ñi yũñwi.

⁸ To biro cã ca ñiro, uwamarã upũ pea o biro cãre ñi yũñwi:

—Wiogũ, yũa, yũ yaa wiire mũre ca jãa dotipũ ãno méé yũ nii. Yũre pade bojari majũ cã ca diarique ametũape wadore doti cojoya. Yũre pade bojari majũ caticoarucumi. ⁹ Yũ cãa, yũ wiorã cãja ca dotirijere ca tiigũ yũ nii. Yũ cãa ñucã, uwamarã yũ ca dotirije ca tiirãre yũ cũo. To biri jĩcũ cãja mena macãre, “Waagũja,” yũ ca ñiro, waami. Ñucã apĩre, “Dooya” yũ ca ñiro, doomi. Yũre pade bojari majũ cãare, “Teere tiiya” yũ ca ñiro, yũ ca ñirore biro tiimi —ñiwi Jesús're.

¹⁰ Jesús pea atere tũogũ, tũo ucũacoawi. To biri o biro ñiwi cãre ca nũnũrãre:

—Yee méé mũjare yũ ñi: Ano Israel yepare jĩcũ ãno peerena ani to cõro bũaro “Yũre tii nemocãrucumi,” cã ca ñi tũgoeña bayirore biro ca biigũre yũ bũa ea ñaati.

11 To biri paɯ, muipũ cū ca mɯa doori nuña macārã, cū ca ñaajãa waari nuña macārã, doori, Abraham, Isaac, Jacob jãa mena, Ƴmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure baa duwirucuma. 12 Ƴmureco Pacu cū ca doti niiri tabepure ca niiboricarã pea,* ca naitiari yepa pee cōa wiene ecorucuma, oti, cūja upi baca dɯpo, cūja ca biipa yeparure —ĩwi Jesús.

13 To biro ñi, uwamarã ɯpu peera o biro ñiwi:

—Tua waagɯja mɯ yaa wiipu. “Yure catio bojacārucumi,” mɯ ca ñi tɯgoeña bayirore birora to biijato —cūre ñiwi. Uwamarã ɯpore pade coteri majɯ pea to biro cū ca ñiri nimarora caticoaupi.

Pedro mañicōre Jesús cū ca catorique

(Mc 1.29-31; Lc 4.38-39)

14 Jiro Jesús, Pedro yaa wiipu waagɯ, Pedro mañicō wiorique ca dia yojagore bua eaupi. 15 To biro cō ca biiro, Jesús pea cō amore cū ca padeñarora, wiorique jicãto yerijãacoaura. To biri wãmɯ nɯcã, “¿Mɯja doocãjãri?” cūjare ñi jãi boca jɯo waaupo.

Ca diarique cutirã paure Jesús cū ca catorique

(Mc 1.32-34; Lc 4.40-41)

16 Ca naio doori tabe ca niiro paɯ bojoca ca wãtĩa jãa ecoricarãre jee waaupa Jesús pɯtopɯ. Jesús pea cū ca wederije menara yeri ñañarãre cōa wiene, ñucã

niipetirã ca diarique cutirã cãare cūjare catio, tiupi.

17 Atea Ƴmureco Pacu yee quetire wede jɯgueri majɯ Isaiás niiquĩricɯ:

“Cū majuropeera mani ca diarique cutirijere jee, puniro mani ca tamɯorijere jee ɯpa, tiwi,” cū ca ñiquĩrique ca ñiire biro to biijato ñi, bii earo biipua.†

Jesús're ca nɯnɯrɯgamiricarã (Lc 9.57-62)

18 Paɯ peti bojoca cūre cūja ca nucū amojodero ñari, “Ƴtabɯcɯra ape nuñapɯ mani tĩa waaco,” ñiwi Jesús. 19 To biro cū ca ñiri tabera, jicū doti cūuriquere bueri majɯ cū pɯto doori, o biro ñiwi Jesús're:

—Buegɯ, yɯ cãa, noo mɯ ca waari taberi cōro mɯ mena yɯ waa yujuruga —ĩwi.

20 To biro cū ca ñi, o biro cūre ñi yɯɯwi Jesús:

—Buu yairoa‡ cūja ca cãniri operi cɯoma. Minia cãa cūja die batiri cɯoma. Yɯ, Ca Nii Majuropeegɯ Macū pea, yɯ ca cãniri tabe ɯnora yɯ cɯoti —cūre ñiwi.

21 Ñucã apĩ jicū cū buerã mena macū o biro cūre ñiwi:

—Wiogɯ, yɯ pacure yɯ yaa jɯogɯ waaruga ména —ĩwi.

22 To biro cū ca ñi, Jesús pea o biro cūre ñi yɯɯwi:

—Yɯ mena pee dooya. “Ca bii yairã majuropeera cūja yaarã ca bii yairãre cūja yaa-jato,” ñicãña —ĩwi.

* 8:12 Judíos, Ƴmureco Pacu cū ca jee dica wooricarã peti ca niirã pea ca naitiari yepa pee cōa wiene ecorucuma. † 8:17 Is 53.4. ‡ 8:20 Zorras.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cã ca yerijãa dotirique (Mc 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³ To biro ñi yapano, cūmuarũ ea jãacoawi. Cū buerã cãa cãre jãa nũnũ waawũ. ²⁴ Too jãa ca tĩa nũnũ waaro, ca niiro tujarora, utabucurare buaro wino paa puu, buaro oco jabe, biima ñiro, ca duacoaparo cõropũ cūmuare oco jabe jãawũ. Jesús pea cãnicoaupi. ²⁵ To biro ca biiro, cū buerã pea o biro cãre jãa ñi wãcõrã waawũ:

—Buegũ, jãare ametueneña. Dua waarã mani bii —jãa ñi acaro buiwa.

²⁶ To biro jãa ca ñiro, cū pea o biro jãare ñi yũwĩ:

—¿Ñee tiirã to cõro buaro mña uwiti? ¿“Manire ametueneccãrucumi,” ñi tũgoeña bayiriquere no cõro petoacã peti mña cãocãti? —jãare ñiwi. To biro jãare ñicã, wãmũ nũcãri, winore, oco ca jaberijere to cõrora yerijãa dotiwi. To biro cū ca ñirora, jĩcãto añuropũ yerijãa peticoawũ. ²⁷ To biro ca biirijere jãa pea ña ucãacoari, jãa majurope o biro jãa ameri ñi jãiñawũ:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru ñno peti cū niigajati ania, winopũra, oco ca jaberijepũra, cū ca dotiroke biro añuro ca tũo nũnũjee ecogũa? —jãa ñiwi.

Puarã Gadara yepa macãrã ca wãtĩa jãa ecoricarã (Mc 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸ Utabucũra ape nũñaru Gadara yepapũre Jesús cū ca tĩa earo, puarã ca wãtĩa jãa

ecoricarã, maja operi wa-toapũ ca niiricarã ũmaa witi doori, Jesús pãto eawa. Buaro peti uwiro ca tiirã cãja ca niiro macã, jĩcũ ñno peera tii maare waatirucuupa. ²⁹ Cãja pea o biro ñi acaro buiwa:

—Jesús, Utũreco Pacũ Macã, jãare pato wãcõgũ dooticãña. ¿Tii cuu ca eatirora ñañaro jãare tiigũ doogũ anopũ mu doojãri? —ñiwa. ³⁰ To biro cãja ca ñi niiri tabe jũguero jañuro peere ecaricarã yejea pũbaa niwa. ³¹ To biri wãtĩa pea buaro Jesús're o biro ñi jãiwa:

—Jãare mu ca cõa wiene-jata, yejeapũre jãare jãa dotiya —ñiwa.

³² To biro cãja ca ñiro, “Waarãja,” cãjare ñiwi Jesús. To biro cū ca ñirora, wãtĩa, utũapũre ca niiricarã witi waari, yejeapũre ñaajãa nũcã eawa. To cõrora yejea pea, niipetirãpũra upa tũdipũ ũmaa bua waa, utabucurapũ ñaañua, dua yai peticoawa. ³³ Yejeare ca cote niiricarã pea to biro ca biirijere ña ucã ũmaa duti tua waa, macãpũ earã, to biro ca biirique niipetirore, ñucã ca wãtĩa jãa ecomiricarã cãja ca biirique cãare wedeupa. ³⁴ To biro cãja ca ñirijere tũori, tii macã macãrã niipetirã Jesús cū ca niiri tabepũre ñarã dooupa. To biri cãre ñarã, tii yepare cū ca niiro bootirã, “Aperopũ waacoagũja,” buaro cãre ñiwa Jesús're.

Ca bññricure Jesús cū ca catorique

(Mc 2.1-12; Lc 5.17-26)

¹ Ate jiro Jesús cūmuarū ea jāa, ũtabñcura ape ñañarū tīa waa, cū yaa macārū eaupi.

² Toorū cū ca earo, jīcū ca bññricure ca diagure ami waarica quejero mena cūre yoo waaupa. Jesús pea, “Jesús cūre catiocārucumi,” cūja ca īi tugoeña bayirijere ĩa majiri, o biro īiupi ca bññricure:

—Macū, tugoeña tutuaya. Mee, ñañarije mū ca tii bui cutirique acoboriquerū nii — īiupi.

³ To biro cū ca ĩiro tūrōā jīcārā, doti cūuquīriquere jūo bueri maja pea o biro īi tugoeñaupa: “Ani cū ca ĩirijea ũmureco Pacure ñañaro īi tutirique niiro biī,” īiupa.

⁴ Jesús pea to biro cūja ca īi tugoeñarijere majiri, o biro cūjare īi jāiñauipi: “¿Ñee tiirā mūja to cōro peti ñañarije mūja tugoeñarique cuticāti?”

⁵ ¿Ñee pee ĩiricarō popiye méé to niiti, ‘Mee, ñañarije mū ca tii bui cutirique acoboriquerū nii,’ ĩirique, ‘Wāmū ñucāri waaguja,’ ĩirique pee?”

⁶ Too docare, “Yū, Ca Nii Majuropeegu Macū, ati yepa cāare ñañarije tiiriquere yū ca acobo majirijere mūja ca majipere biro ĩigu, mūjare yū ĩñorucu,” īiupi. To cōrora o biro īiupi ca bññricure:

—Wāmū ñucāña. Mū ca pejarica quejerore ami, mū yaa wiipū tua waaguja —cūre īiupi Jesús.

⁷ To biro cū ca ĩiro cū pea wāmū ñucā, cū yaa

wiipū tuacoaupi. ⁸ Bojoca pea atere ĩarā, bñaro uwi, ũmureco Pacure baja peoupa, to cōro peti doti majiriquere bojocare cū ca tiicojorique jūori.

Mateore Jesús cū ca jūorique

(Mc 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹ Too ca niiricū waagu, yū, Mateo ca wāme cutigū, Roma maquēre wapa jee bojagu duwirica taberū yū ca duwiro yure ĩa bñari:

—Jamū. Yū mena dooya —yure īiwi Jesús. To cōrora wāmū ñucā, cūre yū ñññcoawū.

¹⁰ Jesús, yū yaa wiipū cū ca baa niiro, paū Roma maquē wapa jee bojari maja, aperā bojoca ñañarije ca tiirique cutirā, eari cūja cāa, Jesús, to biri jāa cū buerā mena baa duwiwa. ¹¹ Atere ĩarā, fariseos pea o biro jāare īi jāiñawa:

—¿Ñee tiigu mūjare ca buegu pea Roma maquēre wapa jee bojari maja mena, ñañarā mena, cū baa bapa cuti niiti? —īiwa.

¹² Jesús pea to biro cūja ca ĩirijere tūrōi, o biro cūjare īiwi:

—Añurā, ca diarique manirā, ũco tiiri majure bootima. Ca diarique cutirā ũco tiiri majure booma.

¹³ Waari, ate ca ĩirugarijere to biro ĩirugaro īi, īi bue majirāja: “Mūjare yū ca boo jāarijea, ca ĩa mairā mūja ca niipe pee nii. Waibñcurā jīari mūja ca joe jutī añu mñenerucurijere yū booti,” ca ĩirijere. Yūa añurāre jūogu

doogu méé yu doowu. Ñañañã peere juogu doogu yu doowu —ñiwi.

Betiri juu buerique maquere cãja ca jãñarique
(Mc 2.18-22; Lc 5.33-39)

14 Jĩcã rãmu Juan buerã Jesús puto eari, o biro cãre ñi jãñawa:

—Jãa, to biri fariseos, pañ tiiri betiri jãa juu buerucu. ¿Ñee tiirã mu buerã pea betiri cãja juu buetiti? —ñiwa.

15 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũwĩ:

—¿To docare amo jiarica boje rãmure cãja ca juo co-joricarã, ca amo jiaru cãja mena cã ca nii pacaro, buaro tũgoeñarique pai yapa puarã cãja nii cotebogajati? Bi-igorna earucu jĩcã rãmũ, ca amo jiarure cãja ca ami weo waari rãmũ. To cõro docare betirucuma. 16 Jĩcũ ñno peera, jutiro bucuore wãma quejero mena sere tuu quenõ majitimi. To biro cãja ca tiijata, wãma quejero pee tãa ñuoma ñiro, jutiro bucuore peere tãa yegacãcu; ca yegari ope pea pairi ope waacu yua. 17 Ñucã uje oco wãmare, waibucu quejero poa bucu poapure pio jãaña mani. To biro tiijata, tii poa yega yaicoacu. To biri uje oco cãa jite batecoa, tii poa cãa yegacã yai waa, biicu. To biri uje oco wãmare waibucu quejero poa wãma poaru ca pio jãape nii. To biro tiiricaro, puã wãmepũra añuro niicã —ñiwi.

Jairo macõ, to biri Jesús jutirore ca padeñarico

(Mc 5.21-43; Lc 8.40-56)

18 Ména Jesús to biro cãjare cã ca ñi niirora, jĩcũ judíos uru ea, cã ãjuero jupeari mena cã juguero ea nuu waari, o biro ñiwi Jesús're:

—Yu macõ mecũacãra bii yaicã yerijãa waamo. To ca bii pacaro doori, mu amo mena cõre ñia peogu dooya, caticoarucumo ñucã —ñiwi.

19 To biro cã ca ñiro Jesús pea wãmu nucã, cã mena waagu, jãa, cã buerã mena bapa cuti waawi. 20 Too jãa ca waaro Jesús jiro pee, jĩcõ nomio puã amo peti, ñupore puaga penituario niiri cãmari peti ñi ca waa yerijãatirije ca diarique cutigo doori, cã jutiro yaparu padeñaupo, 21 o biro ñi tũgoeñari: “Cũ jutiro wadorena yu ca padeña eyocãjata, tee menara diarique manigo yu tuarucu,” ñiri.

22 Jesús pea amojode nucã cõre ñari, o biro ñiwi:

—Macõ, tũgoeña tutuaya. “Jesús yure catiocãrucumi,” mu ca ñi tũgoeña bayirije juori mu diarique ametuene eco —ñiwi. Cõ pea to biro cõre cã ca ñiri tabe mena, diarique manigo tuawo.

23 Jesús pea judíos uru yaa wiipu eagu, cõre cãja ca yaaro ca baja coteparã ca quenõ yuericarãpũre, to biri bojoca buaro ca oti yugui niirãre ñari, 24 o biro cãjare ñiwi:

—Anore witicoarãja. Atio wãmo bii yaitimo. Cãnigo tiimo —cãjare ñiwi. To biro cã ca ñiro tuorã, bojoca pea

cāre boca buicāwa. ²⁵ Cū pea cūjare wiene peticāri, ca bii yairico cō ca niirorū jāa waa, cō niiquirico amore űeewi. Cō pea cati tua wāmū nūcācoawo. ²⁶ To biro Jesús cū ca tiirije, tii yepare queti jeja nūcā peticoaupa.

Puarā ca ĩatirāre, cūja ca ĩaro Jesús cū ca tiirique

²⁷ Jesús too ca niiricu cū ca waa nūnua waaro, puarā ca ĩatirā o biro cūre ĩi acaro bui nūnūjeewa:

—Jesús, David Pārami, jāare boo paca ĩaña —ĭiwa.

²⁸ Wiirū Jesús cū ca jāa waaro, ca ĩatirā cū puto pee doowa. Cū pea o biro cūjare ĩi jāiñawi:

—“¿Atere jāare ametuencārucumi? *Paderi maja mani mūja ĩi tūgoeña nūcū buoti? — jāñucāma* cūjare ĩiwi. To biro cū ca ĩiro, cūja pea:

—“Ūgjā Wiogū,” cūre ĩi yūuwa.

²⁹ To cōrora Jesús pea cūja capere padeñari, o biro cūjare ĩiwi:

—“Jesús jāare cati-ocārucumi,” mūja ca ĩi tūgoeña bayirore birora to biijato — ĩiwi. ³⁰ To biro cū ca ĩirora, añuro ĩacoawa. Jesús pea buaropura:

—Atere aperā cūja ca majiro tiiticāña —cūjare ĩi wede majiomiiwi. ³¹ To biro cū ca ĩi pacaro, cūja pea too ca niiricarā witi waarāra, Jesús cū ca tiiriquere tii yepa macārā niipetirāpure wede bato peoticāupa.

Ca wedetigure cū ca wedero Jesús cū ca tiirique

³² Ca ĩatirā ca niiricarā cūja ca witi waari tabera, ĩicārā ĩicū ca wedetigū, ca wātī jāa ecoricure Jesús puto ami doowa. ³³ Jesús, wātīre cū ca cōa wienerora, ca wedetigū ca niirucumiricu pea wedecoawi. Bojoca pea teere ĩa, űee pee ĩi majiticā, o biro ĩiwa:

—ĩicāti uno peera, ano Israel yepapure ate unore ĩaña mani wū —ĭiwa.

³⁴ To biro cūja ca ĩicāro, fariseos pea o biro ĩi cotewa:

—Ania wātīa wiogū majuropeera wātīare cōa wiene majiriquere cū ca tiicojoricū niiri to biro tiimi —ĭiwa.

³⁵ Jesús to cānacā macāripurena paca macāri, ōcā macāriacā cāare, nea poo juu buerica wiijeripū bue majio, añurije queti Ūmureco Pacū cū ca doti niiri tabe maquēre cūjare wede, nūcā niipetirije diarique, cūja upuri ca punir-ijere ametuene, tii yujuwi. ³⁶ Pau bojocare ĩari, cūjare boo paca ĩawi, tūgoeñarique pairā, do biro bii majiti, oveja cūjare ca cotegū manirā cūja ca biirore biro cūja ca biiro macā. ³⁷ To biri jāa cū buerāre, o biro jāare ĩiwi Jesús.

—Añuro petira, ote dica pau peti niicā. Paderi maja pee paucā méé niima. ³⁸ To biri mūja, oterique Ūpure jāiña, paderi maja teere ca jeeparāre cū tiicojojato ĩirā — ĩiwi.

10

*Cã buerã ca niiparãre Jesús
cã ca beje jeerique*

(Mc 3.13-19; Lc 6.12-16)

¹ Jesús, pna amo peti, dmpore pnaaga penituario ca niirã cã buerãre juo cojori, yeri ñañarãre cõa wiene majiriquere, diarique ca niirije cõrorena, upri ca punirijere, ameteneriquere jãare upowi. ² Ate nii, jãa cã buerã, pna amo peti, dmpore pnaaga penituario ca niirã wãme:

ca nii juogu Simón, ñucã cãra
Pedro ca wãme cutigu,
cã yee wedegu Andrés,
Zebedeo puna, Santiago, cã
yee wedegu Juan,

³ Felipe,
Bartolomé,
Tomás,
yu Mateo, Roma maquẽre
wapa jee bojari maju
ca niiricu,

Alfeo macã Santiago,
Tadeo,

⁴ Zelote yaa puna macã
Simón,
Judas Iscariote, jiro Jesús're
ca wedejãa buiyee
cõarpu.

*Jesús cã buerãre cã ca doti
cojorique*

(Mc 6.7; Lc 9.1-6)

⁵ Jesús jãa cã buerã pna amo peti, dmpore pnaaga penituario ca niirãre o biro ñi majiocãri, jãare tiicojo cojowi:

—Umureco Pacure ca majitirã cãja ca niiri macãrire, ñucã Samaria yepa macã macãri cãare, waaticãña.

⁶ Israel yaa pooga macãrã,

oveja ca maa wijia yairicarãre biro ca niirã peere waarãja. ⁷ Noo mja ca waari taberi cõro, “Mee, Umureco Pacu cã ca doti niiri cuu eacã doo,” cãjare ñi wedeya. ⁸ Ca diarique cutirãre cãjare diarique ametene, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro tii, cami boarique ca diarique cutirãre catio, wãtiare cõa wiene, tiya. Mja atere tii maji tutuariquere wapa maniro mja ñewu. To biri to biiro mja ca tiirijere wapa jãiticãña.

⁹ ”Mja wẽñarica daare mja ca yoori poare oro, plata, cobre unora, jee jãa waa, ¹⁰ wajopoa unora, juti mja ca wajoa jãñape unora, dmpo juti mja ca wajoape unora, ñucã tuericagu unora, jee waaticãña. Paderi majua tee wapara baarique eca eco majimi. ¹¹ Jicã macã, pairi macã unore, peti macãacã unore, earã, bojocu ca añugu unore amari, cã yaa wiira niicãña. Apero mja ca waari rumapu tii wiire witiya. ¹² Wiire jãa waarã, tii wii macãrãre añu doti jãa eaya. ¹³ Tii wii macãrã teere ca boorã uno cãja ca niijata, añuro niirique cãjare mja ca boo jãarije mja ca boorore birora cãjare biirucu. Teere ca bootirã cãja ca niijata, mja peera añuro niirique yai ñucãtirucu. ¹⁴ Mjare booti, mja ca wederijere tuorugati, cãja ca biijata, to cõrora tii wiire, tii macãre, witi waarã, jita mja dmpore ca niirijere paa bate cãu, waacoarãja.

15 Yee méé mujare yu ñi: Umareco Pacu cū ca ña bejeri ramu ca niiro, tii macā macārā Sodoma, Gomorra macāri macārā ñañaro cūja ca tamuoricaro ametuenero, ñañaro tamuorucuma.

Ñañaro cūja ca tiiruga nunnjeepe

16 "Ñañā. Ovejare biro ca niirāre, macāncū yaia ca uwiorā* watoapure mujare yu tiicojo. To biri añā cū ca bi-irore biro ca bii majirā niiña. Bii pacarā, búá cū ca biirore biro ñañarije ca tiitirā niiña. 17 Bojoca catiri niiña, uparā putopu mujare jee waa, nea poo juu buerica wiijeripura mujare bape, 18 ñucā yu yee juori, macāri uparā putoripu, wiorā putoripu mujare jee waarucuma. To biro cūja ca tiiro, yu yee maquēre wiorāre, Umareco Pacure ca majitirāre, mūja wederucu. 19 Mujare ñeeri, uparāpure mujare cūja ca tiicojoro, mūja ca ñipere, "¿Do biro mani ñirāti?" ñi tugoeñarique paiticāña. Mūja ca wedepa tabe ca earo, Umareco Pacu mūja ca wedepere mujare majiorucumi. 20 Mūja méé mūja wederucu. Mūja Pacu yuu Añuri Yeri, mujapure ñaajāa nūcāri, mujare wede bojagu ñirucumi.

21 "Cū yee wedegu, cū yee wedegurena cūja ca ñā cōaro tii, cū pacu cū macūrena wedejāa buiyee cōacā, ñucā cūja puna cā cūja pacūarena

ñā junari, cūjare cūja ca ñā cōaro tii, tiirucuma. 22 Yu yee juori, niipetirā mujare ñā tutirucuma. To biro ca biirije watoara ca tugoeña bayi yapano nūcācāgna, ametuarcumi. 23 Ñucā ñicā macāre ñañaro mujare tiirugarā cūja ca nunnjata, ape macā pee duticoarāja. Yee méé mujare yu ñi. Israel yepa macā macārire mūja ca waa yuju petitirora, yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, yu eacā doorucu.

24 "Ñicū bueri maju peera, cūre ca buegu ametuenero majitimi. Ñucā ñicū pade coteri maju peera, cū upu ametuenero niitimi. 25 Ca buegna, cūre ca buegu cū ca biirore biropu cū ca bii earo añu. Ca pade coteri maju cāa, cū upure biropu cū ca bii earo añu. Wii upurena, "Beelzebú"† cūja ca ñicājata, cū yaa wii macārā pee docare ametuenero ñicuma.

*¿Ñirure ca uwipe to niiti?
(Lc 12.2-9)*

26 "Bojocarena uwiticāña. Ñicā wāme uno peera ñicārāra majirique, majiña manirijera biicā yerijāa waa, ca biirije mani. Ñucā yaioropu ca niirije cāa, majiña manirijera biicā yerijāa waa, biiti. 27 Yaioropu mujare yu ca ñirijere pau cūja ca tuo co-joropu wede bateya. Ñucā mūja wadorena yu ca ñirije cāare, wiijeri jotoapu mūa peari, acaro bui wede bateya.

* **10:16** Lobos: Ca bojoca ñañarāre ñigu cū ca ñirica wāme nii. Lc 10.3. † **10:25** "Wātīa wioḡu," ñirugaro ñi.

28 Uṙe ca j̄a cōarārena uwiticāña. Mani yerip̄ra j̄a cōa majiticuma. Uṙe, mani yerip̄ cāare, pecame ca ũ yerijāatiri pecamer̄ ca joe cōagu pee docare uwiya. †
29 J̄icā tiacā, wapa tiirica tii wapara p̄arāp̄ miniare to noniña maniti? To ca bii pacaro, m̄ja Pac̄ cū ca bootijata, j̄icū ũno peera ñaacoa, biitima. 30 Cūa, m̄ja cāare, m̄ja d̄p̄uga maquē poare tii daari cōrorena cū ca cōo peotiriquer̄ c̄ocāmi. 31 To biri uwiticāña. M̄ja, pa minia amet̄enero ca wapa catirā m̄ja nii.

Jesucristo yeere bojocare ca wederā
(Lc 12.8-9)

32 "No ca boogu ṙe ca t̄o n̄n̄jeegu ṙe yee maquēre bojocare cū ca wedejata, ṙe cāa, ṙe Pac̄ ũm̄reco tutip̄ ca niiḡre, c̄re ṙe wede bojarucu. 33 Vojoca cūja ca t̄o sojoro, "Jesús're ṙe majiti" ca iiḡra, ṙe cāa, "C̄re ṙe majiti" ṙe iiḡru, ṙe Pac̄ ũm̄reco tutip̄ ca niiḡre.

Jesús, dica watiricaro ca tiiḡ
(Lc 12.51-53; 14.26-27)

34 "Ati yepare añuro niriquire jee doogu biijacup̄," ṙe ñi t̄goeñaticāña. Añuro niirique jee doogu méé ṙe biiw̄. Añuro j̄icāri mena ca nii majiña manirije peere jee doogu ṙe doow̄.

35 "J̄icū ũm̄, cū pac̄rena ña juna,

cō macō cō pacorena ña juna,

cō macū n̄mo cō mañicōrena ña juna, cūja ca biipere jee doogu ṙe doow̄.

36 To biri cūja ca niiro cōrorena cūjare ca ña tutirā, cūja yaarāra niirucuma." §

37 ṙe cū ca mairo amet̄enero, cū pac̄re, cū pacore ca maiḡna, ṙe yeere tii n̄n̄jee majitimi. Ñucā ṙe cū ca mairo amet̄enero cū mac̄re, cū macōre, ca maiḡna, ṙe yeere tii n̄n̄jee majitimi. 38 ṙe yee j̄ori, ñañaro tam̄o ca bii n̄n̄jeetiḡna, ṙe yeere tii n̄n̄jee majitimi. 39 Cū ca cati niirijere ca maiḡna, cū ca catipere b̄atirucumi. ṙe yee j̄ori, ñañaro ca tam̄o yaiḡna, cū ca caticōa niipere b̄arucumi.

Mani ca wapa taape
(Mc 9.41)

40 "Añuro m̄jare ca ñeeḡna, ṙrena ñeeḡ tiimi. ṙe ca ñeeḡna, ṙe ca tiicojo cojoric̄rena* ñeeḡ tiimi.

41 ũm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maj̄re, ũm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maj̄ cū ca niiro macā, añuro ca j̄i bocaḡna, ũm̄reco Pac̄ yee quetire wede j̄gueri maj̄ cū ca wapa taaro cōrora wapa taarucumi. Ñucā ca añuḡre añuḡ cū ca niiro macā, añuro c̄re ca j̄i bocaḡna, añuḡ cū ca wapa taaro cōrora wapa taarucumi.

42 Yee méé m̄jare ṙe ñi: No ca

† 10:28 ũm̄reco Pac̄. § 10:36 Mi 7.6.

* 10:40 ũm̄reco Pac̄.

boogu, yure ca tuo nunujeerã mena macãre petoacã ca oco tãagua, jĩcũ yure ca tuo nunujeerã mena macãre cũ ca tiirije ca niiro macã, tee wapa wapa ñeetigara tua, biitirucumi —jãare ñiwi Jesús.

11

Jesús, to biri bojocare Uwo Coeri majũ Juan

(Lc 1.17; 7.18-35)

¹ Jesús, jãa cũ buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre wede majio yapano, too ca niiricu Galilea yepa macã macãripũ cãjare bue majio, añurije quetire wede, tii yujugũ waacoawi.

² Uwo Coeri majũ Juan tia cũurica wiipũ niigũ, Cristo cũ ca tii niirijere queti tuori, cũ buerã mena macãrã puarãre:

³ —¿Mũra mũ niiti, “Mesías doorucumi” cãja ca ñiricu? ¿Mena apĩre jãa yuerãtiqué? — ñi jãĩña dotigũ tiicojo cojoupi.

⁴ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũwĩ:

—Waari, mũja ca ñarijere, mũja ca tuorijere, Juan're wede dooya. ⁵ Ca ñatirã ñama; upa yuriri cãa waa majima; ca cami boamiricarã cãja diariquere ametuene ecoma; ca tuotirã cãa tuocoama; ca bii yairicarã cãa cati tuama; ñucã ca boo pacarã cãa, añurije quetire wede ecoma.

⁶ ¡Ujea niĩña, yũ yee juori ca tũgoeña maa wijiaticũ! Cãre ñi wede dooya —ñiwi Jesús.

⁷ Juan buerã cãja ca waaro jiro, Juan yee maquẽre bojocare o biro ñi wede juo waawi Jesús:

—¿Ñeere ñarã waarã, ca yucu maniri yeparũ mũja waari? ¿Jĩcã wãjo wino ca paa puurije mena ca yugui nucũri wãjore ñarã waarã mũja biiri? ⁸ Tee méere ñarã mũja ca biijata, ¿Ñeere ñarã waarã mũja biiri? ¿Jĩcũ, añurije ca juti jãñagure ñarã waarã mũja waari? Mũja maji. Bojoca añurije ca juti jãñarã, wiorã yaa wiijeripũ niima. ⁹ To docare ¿ñee peere ñarã waarã mũja waari? ¿Jĩcũ Umureco Pacũ yee quetire wede juguerĩ majure ñarã waarã mũja biiri? Cũ petire ñarã waarã mũja biijacupa. Umureco Pacũ yee quetire wede juguerĩ majũ ametuenero ca niigure ñarã mũja biijacupa. ¹⁰ Umureco Pacũ wederiquepũ: “Yũ yee quetire wederi majure mũ juguero cãre yũ tiicojo, mũre cũ maa queno yuejato ñigu,”* cãja ca ñi owaquĩricara niimi Juan.

¹¹ “Yee méé mũjare yũ ñi: Jĩcũ unopeera ati yeparũ ca banaricu, Uwo Coeri majũ Juan ametuenero ca nii majuropeegũ maniupi. To ca bii pacaro, Umureco Pacũ cũ ca doti niiri tabepura watoa macũ ca niigũra, Juan ametuenero ca nii majuropeegũ niimi. ¹² Uwo Coeri majũ Juan cũ ca niirica tabe mena, to biri mecũpũ

* 11:10 Mal 3.1.

mena Ƨmureco Pacu cū ca doti niirije, ñañoaro ca tamuorije watoara bii nunna waa. Teere ca tuorugatirā, teere tii yaiorugamima. ¹³ Ƨmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja niipetirā, to biri doti cūurique, cūja ca wede jūguerique Juan menara bii yapano eaupa. ¹⁴ Yu ca ñirijere díamacū mūja ca tuorugajata, Juan, Ƨmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maju, “Elías doorucumi” cūja ca ñiricūra niimi. ¹⁵ Ca amoperi catirā tuoya yu ca ñirijere.

¹⁶ ”¿Ñee mena ati cuu macārā bojocare yu ñi cōoñabogajati? Wimarā macā yeparu† epe duwirā, cūja mena macārāre o biro ca ñi acaro bui duwirāre biro niima:

¹⁷ “Tōrogare jāa putimijāwū,
mūja pea mūja ba-
jatijāwū;

boori bajare jāa bajamijāwū,
mūja pea mūja otitijāwū,”
ca ñi ameri acaro bui duwi yujurāre biro niima. ¹⁸ Juan baati, uje ocore‡ jiniti, ca biigu dooupi. § Teerena cūja pea “Ca wātī jāa ecoricu niimi,” cūre ñima. ¹⁹ Jiro yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, baa, jini ca tiigu yu doowū. Teerena cūja pea, “Ca baa pacagu, ca cūmu paigu, ñañarā mena macū, ñucā Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macū niimi,” yure ñima. Biiorūna, Ƨmureco Pacu cū ca majirijea tee ca tii niirije

menapu bii bau nii ñño —ñiwi Jesús.

*Ca ametuene nućāri macārī
(Lc 10.13-15)*

²⁰ To cōrora Jesús, pau peti ca ña ñaña manirije cū ca tii bau nii ññorica macārī macārā, teere ña pacarā tuogoeña yeri wajoari, Ƨmureco Pacure cūja ca tuo nunuheetirije juori, o biro ñi tuti juo waawi:

²¹ —¡Abé nija, Corazín, Betsaida ñañoaro peti mūja biirucu! Mūja watoare, ca ña ñaña manirije yu ca tii bau niiriquere Tiro, Sidón macārī macārā peere yu ca tii bau nii ññojata, mee tūrumūpura ñañoaro cūja ca tiiriquere, ñañoaro bii tuogoeñarique pai, tuogoeña yeri wajoa, biibo-jacupa. ²² “Ƨmureco Pacu cū ca ña bejeri gumu ca niiro, Tiro, Sidón macārā ametuenero ñañoaro mūja tamuorucu,” mūjare yu ñi. ²³ Mūja Capernaúm macārā, ¿“Ƨmureco tutipu jāa ami muu waa ecorucu,” mūja ñi tuogoeñati? “Ca ućāri opere ca ućā majuropeeri taberu mūja cōa duwio ecorucu. Mūja watoare ca ña ñaña manirije yu ca tii bau niiriquere, Sodoma macārā peere tii bau nii ññorique to ca niijata, ati gumūripū cāare niicābocuma. ²⁴ Ƨmureco Pacu cū ca ña bejeri gumu ca niiro, Sodoma yepa macārā ametuenero, ñañoaro mūja tii ecorucu,” mūjare yu ñi —ñiwi Jesús.

† 11:16 Macā decomacā macā yepa, apeye noniri maja cūja ca niiri tabe.

‡ 11:18 Vino. § 11:18 Lc 1.21.

Y_u mena doori yerijãaña
(Lc 10.21-22)

²⁵ Tii r_um_urire o biro ñiwi Jesús:

—Añuro m_ure y_u ñi n_uc_u b_uo Cáacu, ati *umureco*, ati yepa *U_ure*, ca majirãre, ca t_ugoeña puorãre, m_u ca yaioriquere watoa macãrã peere m_u ñño.

²⁶ U_gjá, Cáacu, o birora ca biro m_u boow_u.

²⁷ "Y_u Pac_u, niipetirijep_urena y_ure tiicojowí. Jĩc_u *u*no peera, c_u Mac_u y_u ca niirijere majitima. Y_u Pac_u wado majimi. Ñucã jĩc_u *u*no peera, y_u Pac_u c_u ca niirijere majitimi. Y_u c_u Mac_u, to biri c_u Mac_u y_u ca boorã wadore c_uja ca majiro y_u ca tiirã wado, majima.

²⁸ "Y_u mena pee dooya m_uja niipetirã, m_uja paderiquere juti, t_ugoeñarique pai, ca biirã. Y_u, m_uja ca yerijãaro m_ujare y_u tiirucu. ²⁹ Y_u ca dotirijere tii n_un_ujee, y_u ca biirique c_utirijere ña c_uo, tiya. Y_ua, ca bojoca añug_u, ca yeri pato wãcãtig_u, y_u nii. To biro biirã, m_uja ca cati niirijep_u yerijãarique m_uja b_uarucu. ³⁰ Y_u ca dotirijea, y_u ca biimore biro m_ujare y_u ca bii dotirijea, popiye méé nii —ñiwi Jesús.

12

Yerijãarica r_um_u Wioğ_u
(Mc 2.23-28; Lc 6.1-5)

¹ Tii r_um_urire Jesús, yerijãarica r_um_u ca niiro, oterique watoare waa n_un_uaa waawi. Jãa, c_u buerã pea

queyama ñirã, trigore tune jeeri jãa baaw_u. ² Teere ñari, fariseos pea o biro ñiwa Jesús're:

—Ñaña. M_u buerã yerijãarica r_um_ure ca tii dotitirijere tiima —ñiwa.

³ To biro c_uja ca ñiro, c_u pea o biro c_ujare ñi y_uuwi:

—¿M_uja, jĩcãti David, c_u mena macãrã mena queyama ñig_u c_u ca tiiriquere m_uja bue ñaatiti? ⁴ U_umureco Pac_u yaa wiip_u jãa waari, U_umureco Pac_u yee c_uja ca jee dica woorique pan're,* c_u, c_u mena macãrã cãa, c_uja ca baatipe *u*norena, paia wado c_uja ca baarijerena baaupa.

⁵ Ñucã Moisés c_u ca doti c_uurique, "Paia ñañarije tiirã méé tiima, U_umureco Pac_u yaa wiip_ure, yerijãarica r_um_urena c_uja ca yerijãaticãjata cãare," ¿Ca ñirijere m_uja bue ñaatiti?

⁶ "Anora U_umureco Pac_u yaa wii amet_uenero ca nii majuropeg_u y_u nii," m_ujare y_u ñi. ⁷ Ate: "M_ujare y_u ca boo jãarijea, ca ña mairã m_uja ca niipe pee nii, waib_uc_urã jãari m_uja ca joe m_uenerucurijere y_u booti," ca ñirijere m_uja ca t_uo puocãjata,† ñañarije ca tiitirãrena, ñañaro m_uja tiitibocu. ⁸ To biri y_u, Ca Nii Majuropeg_u Macãa, yerijãarica r_um_ure ca doti majig_u y_u nii —c_ujare ñiwi.

Ca amo b_uaricure Jesús c_u ca catorique

(Mc 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹ To ca niiric_u waag_u, tii tabe macã wii, nea poo juu

* 12:4 Pan consagrado para Dios. † 12:7 Os 6.6.

buerica wiipɔ jãa waawi.
 10 Tii wiipɔre niipɔ jĩcũ, ca amo buuricu. “iDo biro cã ca tiiro cãre mani wedejãarãti!” ca ñi niirã niiri, o biro cãre ñi jãifãwa Jesús're:

—¿Judíos cãja ca yerijãari rumɔrena ca diarique cutirãre to catio doticãti?† — ñiwa.

11 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yuawɔ:

—¿Nii mɔja mena macũ, jĩcũ oveja ca cuogɔ, cã yuɔ oveja yerijãarica rumɔrena operɔ cã ca ñaajãacoaro, jĩcãtora waari, cãre cã ami muenetiti?

12 Bojocɔ pee doca oveja ametuenero wapa cutimi. To biri yerijãarica rumɔrire añurijere tii doti —ñiwi.

13 To biro ñi, ca amo buuricure o biro cãre ñiwi:

—Mɔ amore juu pooya — ñiwi. To biro cã ca ñiro, cã pea cã amore cã ca juu poorora, ape amore biro añuri amo tuawɔ. 14 To biro cã ca tiiro ñarã, fariseos pea witi waari, Jesús're cãja ca jãpere ameri wede peni juo waaupa.

Umureco Pacɔ cã ca beje amiricu

15 To biro cãja ca ñi niirijere majiri, Jesús pea too ca niiricu waacoawi. Pau bojoca cãre nuɔ waa, cã pea ca diarique cutirã niipetirãre catiori, 16 cã yee maquẽre “Pau cãja ca tuoropɔ wedeticãña,” cãjare ñiwi. 17 Ate pea Umureco Pacɔ yee quetire wede jugueri majɔ Isaías, o biro cã ca ñiquĩrique cã ca

ñiricarore biro to biijato ñiro biiwɔ:

18 “Ani niimi yure pade bojari majɔ, yɔ ca beje amiricu, yɔ ca maigu, cã ca tii niirijere yɔ ca ña ujea niigu.

Yɔ Yerire cãre yɔ tiicojorucu. Cã pea bojoca poogaari niipetirãpɔre añurije quetire wederucumi.

19 Ameri tuti, acaro bui, ñitirucumi.

Jĩcũ uɔno peera wiijeri watoa macã maaripɔ cã ca wederijere tuotirucuma.

20 Ca tugoeña bayitirãre, ñucã wãma ca tuo maji juo doorã cãare, “To birora cãja biicãjato,” ñitirucumi.

Añurije pee wado ca bii ametua nuãaropɔ tii nemo yerijãarucumi.

21 Bojoca poogaari cõrora, ‘Cã ca ñirore biro manire tii nemorucumi,’ ñi yue niirucuma,” cã ca ñirique. §

Jesús, to biri Beelzebú

(Mc 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)

22 Jĩcũ umɔ ñati, wedeti, ca biigu ca wãtĩ jãa ecoricure Jesús puto cãre ami dooupa. Jesús pea, cã ca ñaro tii, cã ca wedero tii, cãre tii catiowi.

23 To biro cã ca tiiro, niipetirã bojoca do biro pee ñi majiticã, o biro ñiwa:

—¿Ania, David Pãramira cã niigajati? —ñiwa.

† 12:10 Judíos cãja ca yerijãarica rumɔna viernes're muipũ cã ca ñaajãa waari tabe bii juo, ñucã sãbado peera muipũ cã ca ñaajãa waari tabe peti. § 12:21 Is 42.1-4.

24 To biro cāja ca ĩirijere t̃uori, fariseos pea o biro ĩiwa:

—Ania Beelzebú,* wātĭa wiog̃u majuropeera cū ca yeri tutuarijere cū ca tiicojoricu niiri, wātĭare cōa wiene majimi —ĩiwa.

25 Jesús pea to biirije cāja ca ĩi t̃ugoeñarijere ca majicāgu niiri, o biro cājare ĩiwi:

—Īcā yepa macārāra cāja majuropeera camotaticāri cāja ca ameri ĩa juna niijata, cāja majuropeera ameri ĩā peticā yai waacuma. N̄ucā ĩcā macā macārāra, ĩcā wii macārāra, cāja ca ameri ĩa juna niijata, añuro nii majiticuma. 26 To birora Satanás cāa, Satanás'rena cū ca cōa wienecājata, cū majuropeera camotaticū tiimi. ¿To biro cū ca tiijata, do biro pee tiicāri, to birora cū doti tutuacōa nii majibogajati? 27 “M̄ija, Beelzebú cū ca yeri tutuarije mena wātĭare cōa wienemi,” ỹure m̄ija ĩi. To biro to ca biijata, m̄ija ca buerijere ca t̃uo n̄n̄ujeerā peera, ¿ñiru cū tiicojoti, wātĭare cāja ca cōa wiene tutua majipere? To biri cājara bii ĩñocāma, no ca boorora m̄ija ca ĩi maa wijarijere.† 28 ̄M̄ureco Pac̄u ỹuñ Añuri Yeri j̄uori, wātĭare ỹu ca cōa wienejata, “Mee, ̄M̄ureco Pac̄u cū ca doti niiri tabe m̄ijap̄ure ea yerijāa,” ĩirugaro bii. 29 ¿Īcū ñno, ĩcū ca tutuag̃ure cū ca jia dopo j̄otijata, do biro tiicāri cū yaa wiire jāa waari, cū yeere cū

jee duti majibogajati? Cāre jia dopocā j̄uorip̄u doca, cū yeere jee duti majibocumi. 30 Ỹu mena ca niitig̃u, ỹure ca junag̃u niimi. Ỹu mena ca jee neotig̃u, no ca boorora ca dee batecāgu niimi. 31 To biri m̄ijare ỹu ĩi: ̄M̄ureco Pac̄u, bojoca ñañarije cāja ca tiirije niipe-tirore, ñañarije cāja ca ĩirije niipetirore, acoborucumi. Añuri Yerire ñañaro ca ĩi tutig̃u docare, acobotirucumi. 32 No ca boogu, ỹu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, ñañarije cū ca ĩimijata cāare, to biro cū ca ĩiriquere acobocārucumi ̄M̄ureco Pac̄u. Añuri Yerire ñañarije ca ĩi tutig̃u docare, ati cuu cāare, to biri ati yepare cū ca wajoaro jiro macā cuup̄u cāare, to biro cū ca ĩiriquere acobotirucumi.

Yuc̃ug̃ure tiig̃u dica mena ĩa majirique nii

(Lc 6.43-45)

33 ”Yuc̃ug̃u añuricu to ca niijata, añurije dica c̄tirucu. Ñañaricu to ca niijata, ñañarije dica c̄tirucu. Yuc̃ure ca dica mena ĩa majirique nii. 34 ¡Añaa punaa! M̄ijap̄ura ñañarā niicā pacarā, ¿do biro pee biicāri, añurije m̄ija ĩibogajati? Yerip̄u ñañarije t̃ugoeñariquerena wede, ̄jero. 35 Bojocu ca añug̃u, añurije wedemi, cū yerip̄ure añurije ca niiro macā. Ñañag̃u cāa, ñañarije wedemi, cū yerip̄ure ñañarije ca niiro macā. 36 To biri o biro m̄ijare ỹu ĩi:

* 12:24 Beelzebú. Wātĭa wiog̃u. Hebreos, cananeos ỹuñ j̄ug̃uē Baal're, Baal-zebug̃u “becoa ̄p̄u” ĩirā cāja ca ĩirica wāme niip̄a. 2R 1.2-3. † 12:27 Cājara niicārucuma m̄ijare ca ĩa bejerā.

ʘmareco Pacu bojocare cū ca ĩa bejeri rumu ca earo, niipetirāpura no ca boorije docuorije cūja ca ĩirica wāmeri cōrorena cūre wederucuma. ³⁷ Mūja ca wederije jworira, “Ca ñañarije manirā,” ĩi eco, tee jworira ñañaro tii eco, mūja biirucu —ĩiwi Jesús.

Jonás cū ca bii ĩño jwguerique

(Mc 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ To biro cū ca ĩiro, jĳcārā fariseos, to biri doti cūriquere ca jwo buerā mena macārā, o biro ĩiwa Jesús're:

—Buegu, jĳcā wāme, ca bii ĩñori wāme mū ca tii bau niirijere jāa ĩaruga† —ĩiwa.

³⁹ To biro cūja ca ĩiro o biro cūjare ĩi yuwī Jesús:

—Anija bojoca ñañarā ʘmareco Pacure ca t̄o n̄n̄j̄eetirā, jĳcā wāme ca ĩa ñaaña manirije tii bau niiriquere jāima. To biro cūja ca ĩimijata cāare, jĳcā wāme uno peera, ʘmareco Pacu yee quetire wede jwgueri majū Jonás cū ca biirique amet̄eneropura, ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii ĩño ecotirucuma. ⁴⁰ Jonás itia rumu, itia ñami, wai paigu paa totip̄u cū ca jāñaricare birora yu, ca Nii Majuropeegu Macū cāa, ȳre cūja ca yaa cōaro ca bii yairā cūja ca niiri tabep̄re itia rumu, itia ñami niiri jiro yu cati tuacoarucu ñucā. ⁴¹ Nínive macārā, ati cuu macārāre ʘmareco Pacu cū ca ĩa bejeri rumu ca niiro cati tuari,

ñañaro mūjare tiirucuma. Nínive macārā, Jonás cū ca wederijere t̄o, ñañaro cūja ca tiiriquere t̄goeña yeri wajoari, ʘmareco Pacu peere t̄o n̄n̄j̄eeupa. Ano ca niigu pea, Jonás amet̄enero ca niigu niimi. ⁴² Ñucā jōcū jiro macā yepa macō upo niiquirico cāa, ati cuu macārāre cū ca ĩa bejeri rumu ca niiro cati tuari, ñañaro mūjare tiirucumo. Cōa, ca yoarop̄u macōra dooupo, Salomón cū ca majirijere t̄orugo. Ano ca niigu pea, Salomón amet̄enero ca majigu yu ca niimijata cāare, ȳre mūja t̄o juna.

Wātī yeri cū ca tua earije
(Lc 11.24-26)

⁴³ Jĳcū wātī bojoc̄p̄re ca niiricu witi waari jiro, ca bo-
pori yeparip̄u waa yujucumi,
cū ca yerijāa niipa tabere ama
yujugu. Cū ca b̄atijata, o
biro ĩi t̄goeñacumi: ⁴⁴ “ĳAgó
nija! Yu yaa wii, yu ca
witi weorica wiip̄ara yu tua
waarucu ñucā,” ĩicumí. Tua
eagu, ca bojoca maniri wiire
añuro woa batecā, añuro
quenocā, tiirica wiire biro
cūre ĩacumi. ⁴⁵ To biri waa,
aperā wātīa, cū amet̄enero
ñañarā petire jĳcā amo peti,
ape amore p̄aga penituario
ca niirā peti cūjare jwo neo,
cūja mena jĳcāri cūp̄re niirā
jāa waacuma. To biri jwguero
cū ca biiricaro amet̄enerop̄u
ñañaro tam̄ocumi. O biri
wāmera cūjare biirucu, anija
bojoca ñañarāre —ĩiwi Jesús.

† 12:38 “ʘmareco Pacu cū ca tiicojo cojoricara mū ca niirijere ca bii ĩñori wāmere mū ca tiiro jāa ĩaruga.”

Jesús paco, to biri cã bairã
(Mc 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Ména Jesús bojocare to biro cã ca ñi wede niirora, cã paco, cã bairã, cã mena wede penirugarã dooupa. Macãpara cãja ca tua nucãro macã, ⁴⁷ jicã Jesús're o biro ñi wedewi:

—Mũ paco, mũ bairã, mũ mena wede penirugarã, õo macãpara yue nucũjãwa —ñiwi.

⁴⁸ To biro cã ca ñiro, Jesús pea cãre ca wedegũ eagũre o biro cãre ñi yũwi:

—¿Ñiruo cõ niiti yũ paco? ¿Noa cãja niiti yũ bairã? —cãre ñiwi. ⁴⁹ To biro ñi, jãa, cã buerã peere juu pua cojori, o biro ñiwi:

—Yũ paco, yũ bairã, anija niima. ⁵⁰ No ca boorã, yũ Pacũ, umãreco tutipũ ca niigũ cã ca boorore biro ca tiirã niima, yũ bai, yũ baio, yũ paco, ca niirã —ñiwi Jesús.

13

Oteri majũre cã ca ñi cõõña wederique

(Mc 4.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Tii ramãrena Jesús, wiipũ ca niiricu witi waa, utabucũra tũjaropũ ea nuu eawi. ² Pau bojoca cãre cãja ca nea pooro macã, Jesús pea cũmuaru ea jãa, ea nuu waawi, bojoca pea jita dupari yeparũra cãja ca tua nucãro ãno. ³ Toopũ nicãri, paũ wãmeri ñi cõõñarique mena cãjare wede juo waawi. O biro ñiwi:

—Jicã oteri majũ otegu waaupũ. ⁴ Cã otere cã ca dee bate ote nunũa waaro, ote ape jicãgaari maaru ñaaupe.

To biro ca biirijere minia eari, baacãuparã. ⁵ Apeye ãtã watoa ca jita mani jañuropũ ñaaupe. Tee oterique yoari méé wiicoaupe. Ca jita ñje meniroacã ca niiro macã, ⁶ muipũ aji mũa doogũra, teere aji jãa batecãupũ. Nucõri manima ñiro jinicoaupe. ⁷ Apeye oterique pota watoaru ñaaupe. Pota yucũ pee teere bucũa ametũene, wii buato yaiocãupe. ⁸ Apeye oterique pea añuri jitarũ ñaaupe. Tee pea añurije wii, bucũa, añurije dica cãtiupe. To biri jicã jati cien'gaari dica cãtiupe. Ape jati setenta, ape jati treinta, dica cãtiupe. ⁹ Ca amoperi cãtirã tũoya yũ ca ñirijere —ñiwi Jesús.

¿Ñee tiiro ñi cõõñarique to niiti?

(Mc 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰ Jiro jãa, cã buerã pea Jesús puto pee waa:

—¿Ñee tiigũ bojocare ñi cõõñarique mena cãjare mũ wedeti? —jãa ñi jãñawũ.

¹¹ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi yũwi Jesús:

—Mũjara, Umãreco Pacũ cã ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña manirije ca niimiriquere, mũja ca majiro majare tiimi. Cãja peera to biro tiitimi. ¹² To biri yũ yee quetire aperãre ca wede majiogũra, buaro jañuro tũo majirique cãre tiicojorique niirucu. To biri majiriquere paio cãrucumi. To biro ca tiitigũra, petoacã cã ca tũo majimirique menarũra ãmacãrique niirucu. ¹³ To

biri ñi cõõñarique mena cãjare yu wede. Ca ñacãrã nii pacarã, ca ñatirãre biro biima. Ñucã ca tucãrã nii pacarã, ca tuotirãre biro tuo majiti biicãma. ¹⁴ O biro cãja ca biirije, Umureco Pacu yee quetire wede jãgueri maju Isaías niiquiricu o biro cã ca ñiquiricarore biro biiro bii:

"Buaro ca tucãrã nii pacarã, tuo puotirucuma.

Buaro ca ñacãrã nii pacarã, ña majitirucuma.

¹⁵ Ati pooga macãrã, cãja yeripura ca tuo nunujeerugatirã jeeñacã yai waama.

Cãja amoperi tiarique cuocãma.

Cãja capegaari cãa biarique niicã, to biro cãja ca biitijata,

cãja cape mena ña,
cãja amoperi mena tuo,
cãja ca cati niirijeru teere tuo puo,

tugoeña yeri wajoa, biibocuma,
yu pea cãjare yu catiobocu.*

¹⁶ "Muja, muja ca ñarije cape cati, muja ca tuorije amoperi cati, ca biirã pea, ujea niñña.

¹⁷ Yee méé mujare yu ñi. Pau Umureco Pacu yee quetire wede jãgueri maja, ca bojoca añurã, muja ca ñarijere ñaruga, muja ca tuorijere tuoruga, biimiupa. To biro bii pacarã tuoti, ñati, biiuupa.

cõõñariquere cã ca wede majiorique

(Mc 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸ "Tuo ya. Oteri majure ñi cõõñari yu ca wedejãrije o biro ñirugaro ñi: ¹⁹ Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ quetire tuo pacarã, ca tuo puotirã, oterique maapure ca ñariquere biro niima. Umureco Pacu wederiquere cãja yeripu añuro cãja ca tuo ñeemiriqueacãre, Satanás doori, cãjare emacãmi. ²⁰ Oterique utã watoapu ca ñarique pea, añurije quetire tuorã, jicãtora ujea niirique mena ca tuo ñeerã niima. ²¹ Oterique ca nucõri mani jañuricarore birora, cãja cãa tugoeña tutuatima. Añurije queti juori ñañaro cãjare ca biirora, ñucã aperã ñañaro cãjare cãja ca tiiruga nunujeero uwima ñirãra, to cõrora teere camotaticãma. ²² Oterique pota watoapu ca ñarique pea, añurije quetire añuro tuo nunuje pacarã, ati yepa maquẽ peere buaro boo tugoeña, ñucã paio apeye cutirique peere boo ametuene biima ñirã, pota watoapu ca ñariquere, ca dica manirora ca wii biato yaio ecoriquere birora biicãma. To biri ate niipetirije cãja ca boo tugoeñarije pee nii ametuena ñiro, añurije queti peera, cã ca otemiriquere ca dica manirora ca wii buato yaioricarore biro cãjare tii yaicã. ²³ Oterique añuri jitapu ca ñarique pea, añuro dica cuti, jicã jati cien,

Oteri majure cã ca ñi

* 13:15 Is 6.9-10.

sesenta, treinta apegaari ca dica cutiricarore birora biima, añurije quetire tuori, añuro ca tuo nanujeerã —jãare ñi wedewi Jesús.

Taa ñañarijere cū ca ñi cõõña wederique

²⁴ Ape wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jicū cū yaa wejepure ote añurije ca otericare biro nii. ²⁵ To biro cū ca tiimiriquere jicū cūre ca ña tutigu, niipetirã cūja ca cãni ditoye eari, trigo watoapure taa ñañarijere ote, waacoapure. ²⁶ Jiro, trigo cū ca oterique wii, bucua yapano, oo yucu nacã, ca biiri tabera, taa ñañarije cãa tee watoare wiiupe. ²⁷ To biro ca biiro, paderi maja pea tii weje upure o biro cūre ñirã waauparã: “¡Wioqu! Mū yaa wejere añurije mū ca oterique nii pacaro, ¿do biro biicãri, taa ñañarije cãa to wiijapari?” cūre ñiuparã.

²⁸ “To biro cūja ca ñiro, tii weje upure pea o biro cūjare ñiupure: “Jicū yare ca ña tutigu to biro tiijacupi,” ñiupure.

“To biro cū ca ñiro, paderi maja pea o biro cūre ñi jãinauparã: “¿Waari, taa ñañarijere jãa ca wēe batecãro mū booti?” ñiuparã.

²⁹ “To biro cūja ca ñiro, cū pea o biro cūjare ñiupure: “Waaticãña. Taa ñañarijere wēe batema ñirã, trigo menara mūja wēe batecãbocu. ³⁰ Tee menara jicãri to bucuaacãjato. Ca dicare jeerica

tabepure trigore ca jeerãre: “Taa ñañarije peere jee jãori, upa dotori jiaya, teere joe baterugarã. To biro tii yapanoripure trigore jeeri, yū yaa wii baarique queno cūurica wiipure queno cūuña, cūjare yū ñirucu,” cūjare ñiupure tii weje upure —ñi wedewi Jesús.

Mostaza apegare ñi cõõñari cū ca wederique

(Mc 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Ape wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús.

—Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jicū cū wejepure mostaza apegacãre cū ca otericarore biro nii. ³² Niipetirije ote apegaari ametuenero petigaacã peti nii pacaro, bucua waaropure, ote, wejepure ca niiri yucu ametuenero pairicu bucua. To biri minia tiigu duperipure cūja die batiri queno, cūja ca tii niimore birora bii —ñi wedewi Jesús.

Ca wauaro ca tiirije mena ñi cõõñarique

(Lc 13.20-21)

³³ Ati wãme ñi cõõñari wedewi ñucã Jesús:

—Umureco Pacu cū ca doti niiri tabea, jicū nomio trigo wetare itia bapa cõori,† niipetiri barupara to waua peticoajato ñigo, ca wauaro ca tiirijere cõ ca ayiarore biro bii —ñiwi.

Jesús cū ca ñi cõõña wederije
(Mc 4.33-34)

³⁴ Ate niipetirore ñi cõõñarique mena wado ñiri wedewi Jesús, bojocare. Dije

† 13:33 8 kilos.

uno peerena, ñi cõõñatigura cãjare wede, tiitiwi. ³⁵ Ate pea Æmureco Pacu yee que-tire wede jũgueri maju:

“Ïi cõõñarique mena wado yu wederucu.

Æmureco Pacu, ati umurecore cã ca jeeño jũori tabepara ca majiña manirije ca niiriquere cãjare yu wederucu,” † cã ca ñi jũguericarore biro bii earo biwũ.

Taa ñañarije maquẽre cã ca wede majiorique

³⁶ Jiro Jesús bojocare waarique wui yapano, waa, wiipũ jãa waawi. To biro cã ca biiro, jãa, cã buerã pea cã puto waari, o biro cũre jãa ñi jãiñawũ:

—Jãare wedeya, do biro ñirũgaro to ñiti, taa ñañarije wejepure ca wiiriquere ñi cõõñari mũ ca wedejãrije —jãa ñiwũ.

³⁷ To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi wedewi Jesús:

—Ote añurijere ca otegũa, yu Ca Nii Majuropeegu Macũ yu nii. ³⁸ Oterica yepa pea, ati umureco nii. Ote añurije pea Æmureco Pacu yaarãre ñiro ñi; taa ñañarije pea Satanás yaarãre ñiro ñi. ³⁹ Ca ña tutigu taa ñañarijere ca otericu pea Satanás niimi. Ote dicare jeerique pea, ati umureco ca peti peere ñiro bii. Ca dicare ca jeerã pea, Æmureco Pacure pade bojari maja§ niima.

⁴⁰ “To biri taa ñañarijere jeeri, pecamepũ joe batericarore birora biirucu, ati

umureco ca petiro. ⁴¹ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu ca doti niiri yepare ñañarije tii, aperãre ñañaro cãja ca tiiro tii, ca tii niirã niipetirãre, yu jee neo doti cojorucu, yare ca pade bojari majare. ⁴² Cãjare jee neo yapano, pecame ca mũ yatitiri pecamepũ cõa joerucuma, cãja upire baca dupo tuu, oti, cãja ca biipa tabepure. ⁴³ To biro cãja ca biiri tabere, ca ñañarije manirã pea, muipũ umureco macũre biro boe bate niirucuma, cãja Pacu cã ca doti niiri tabepure. Ca amoperi cutirã tũoya yu ca ñirijere.

Ca wapa pacarije yaioropũ ca niirijere cã ca ñi cõõñarique

⁴⁴ “Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, ca wapa pacarijere jĩcã yepapũ yaio cũuricarore biro nii. Jĩcã mũ teere bũa, ñucã toora teere yaio cũu, bũaro mũjea niirique mena waa, cã yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tii yepare wapa tii ami, cã ca tiitore birora bii.

Perla mena cã ca ñi cõõñarique

⁴⁵ “Ñucã Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcã, apeye noniri maju, perlas añurijere ca ama yujugure biro nii. ⁴⁶ To biri jĩcãga bũaro ca wapa pacaricare bũari, waa, cã yee apeye niipetirijere noni peticã, tee wapa mena tiigare wapa tii ami, cã ca tiitore birora bii.

Bapigure cã ca ñi cõõñarique

47 "Ñucã Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea, jĩcãgu bapigure dia pairi yaapure cõañua cojoricaro, wai cãja ca niiro cõrora cãja ca yoorore biro nii. 48 Bapigure wai cãja ca jãa dadaro ãa, wai jãari maja pea, jita dupari yepa pee wee maa waa, añurãre piwupũ jee jãa, ñañarã peera cõañuacã, cãja ca tii duwirore biro bii. 49 O biri wãmera biirucu, ati amureco ca petiro. Æmureco Pacu puto macãrã, niipetiri taberipũ waari, añurã watoare bojoca ñañarãre bojoricaro cãjare jee dica woorucuma. 50 Ñañarãra pecame ca ãu yatitiri pecamepũ cãjare cõa joerucuma. Bũaro oti, cãja upire baca dũpo tuu, cãja ca biiparopure —ĩi wedewi Jesús.

Wãma wãme, bũcu wãme

51 To biro ñi yapano, o biro ñi jãañawi Jesús:

—¿Ano yũ ca ñirije niipetirijere maja tũo puoti? —ĩiwi.

To biro cũ ca ñiro, "Ægjã Wiogu," jãa ñi yũwũ.

52 To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñiwi Jesús:

—Jĩcũ, doti cũuriquere ca jũo buegu, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre cã ca buejata, wii upure biro biimi. Cũ yaa wii maquẽ cã ca queno cũurije wãmare, to biri bũcũre, jee wiene majimi —jãare ñi wedewi Jesús.

Nazaret'pũ Jesús cã ca birique

(Mc 6.1-6; Lc 4.16-30)

53 Jesús atere ñi cõoña wede yapano, too ca niiricu waa-coawi. 54 Cũ yaa yepa majuropeepure eagũ, cãja yaa wii cãja ca nea poo juu bueri wiipũ waari, bojocare bue jũo waawi. Too macãrã pea teere tũo, do biro pee ñi majitima ñirã:

—¿Ania, ate niipetirije cũ ca majirijera, noopũ cũ buejapari? ¿Do biro biicãri, ca ña ñaaña manirije tii bau nii majirique cãare cũ tii majiti? 55 ¿Ania, yucũ pĩiri paderi majũ José macũ,* ñucã María macũ méé cũ niiti? ¿Santiago, José, Simón, Judas jãari jũwũ méé cũ niiti? 56 ¿Ñucã ano mani watoa ca niirã cãa, cũ bairã romiri méé cãja niiti? ¿Ate niipetirije cũ ca majirijere noopũ cũ buajapari? —ameri ñiwa. 57 To biirije cãre ca ñirã niiri, cũ ca wederijere tũo nũnũjeerugatiwa.

To biro cãja ca biiro ñari, Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Jĩcũ Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri majure niipetiri taberipure cãre nucũ bũoma. Cũ yaa macã majurope macãrã, cũ yaa wii macãrã majurope pea, cãre nucũ buotima —ĩiwi. 58 To biri cũ ca wederijere díamacũ cãre cãja ca tũo nũnũjeetiro macã, tii macãre niigu ca ña ñaaña manirijere paũ tii bau niitiwi.

14

Juan're cãja ca paa taa cõarique

(Mc 6.29; Lc 9.7-9)

* 13:55 Carpintero.

¹ Tii rumarira Galilea yepa wioḡu Herodes, Jesús cū ca ti-irijere cāja ca wedero t̄ori, ² cūre ca pade coterāre o biro ĩupi:

—Cūa, Uwo Coeri maju Juan niiquiricu, ca cati tu-aricu niicumī. To biri ca ĩa ĩaaña manirije tii bau nii majiriquere c̄ocumi —ĩupi.

³ Herodes pea, cū bai Felipe numo Herodías j̄ori, Juan're ñee dotiri, come daa mena j̄ari, tia cūrica wiip̄u cūre cūu dotiupi. ⁴ Ména, Juan pea to biro cū tijato ĩḡu: “Cōre numo c̄tḡu, doti cūrique ca tii dotitirijere m̄u tii,” ĩupi Herodes're.

⁵ Herodes pea Juan're j̄aruga nii pacaḡu, bojoca peere uwiupi, niipetirā “Juan ĩm̄areco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri majura niimi,” cūja ca ĩi n̄cū b̄oḡu cū ca niiro macā.

⁶ To ca bii pacaro, Herodes cū ca baarica rum̄u ano ca earo cū ca tiiri boje rum̄are, Herodías macō pea niipetirā Herodes cū ca j̄uo cojoricarā cūja ca ĩa cojorop̄u bajago wia waaupo. Herodes pea cō ca bajarijere ĩa mecūma ĩḡu, o biro cōre ĩupi: ⁷ “No ca boorije m̄u ca j̄airijere m̄are ȳu tiicojo majuropecārucu. ¡Yee méé m̄are ȳu ĩi!” cōre ĩupi. ⁸ Cō pea cō paco cō ca wede majorico niiri, o biro ĩiupo Herodes're:

—Jot̄u barap̄u Juan d̄urugare j̄ari, ȳare tiicojoya —cūre ĩiupo. ⁹ To biro cō ca ĩiro t̄oḡu, b̄uaro t̄ugoeña paiupi Herodes. B̄uari, niipetirā cū ca j̄uo cojoricarā cūja t̄uo cojorop̄u: “M̄u ca j̄airijere ȳu

tiicojo majuropecārucu,” cū ca ĩirique ca niiro macā, cō ca ĩirore biro tii dotiupi. ¹⁰ To biri cū am̄are tia cūrica wiip̄u ca niḡu, Juan d̄urugare paa taa doti cojoui. ¹¹ Jiro jot̄u barap̄u ami j̄aa ami waari, w̄amore cōre tiicojoupa. Cō pea, cō pacop̄are tiicojoupo. ¹² To biro cūre cūja ca tiiriquere queti t̄uo, cū buerā ca niiricarā eari, cū up̄ari niiquiriquere ami waa, yaa cōa yapanori jiro, Jesús're wederā waaupa.

Pāu bojocare Jesús cū ca baarique ecarique

(Mc 6.30; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³ Jesús pea teere cūja ca queti wedero t̄ori, too ca niiricu, j̄aa, cū buerā mena cūmuap̄u ea j̄aa, j̄uo waacoawi ca bojoca maniro pee. Toop̄u j̄aa ca waariquere majiri, tii macāri macārā pea maap̄u j̄are n̄n̄u waaupa. ¹⁴ To biri Jesús utab̄uc̄ura ape n̄ñap̄u t̄ia ea maa n̄c̄aḡu, pāu bojoca cūja ca niiro ĩawi. Cūjare ĩa boo pacari, ca diarique c̄tirā cūja ca jee waaricarāre cūjare catio bojawi.

¹⁵ J̄aa, cū buerā pea, naiocoaro ca biiro ĩarā Jesús p̄uto pee waa, o biro cūre j̄aa ĩiw̄u:

—Mee ñamica niicoa. Anoa ca bojoca manirop̄u nii. Bojocare, “Waarāja,” cūjare ĩiña. Mac̄ap̄u waari, cūja ca baapere cūja wapa tiirā waajato —cūre j̄aa ĩiw̄u.

¹⁶ To biro j̄aa ca ĩiro, Jesús pea o biro j̄are ĩi ȳuñwi:

—Ñeere ñirã waaticuma. Mujara cãjare baariquere ecaya —ñiwi.

17 To biro cã ca ñiro, jãa pea:

—Jãa, anora jĩcã amo cõro pan'gaariacã, wai puarãacã to cõrora jãa cno —cũre jãa ñiwn.

18 To biro cũre jãa ca ñiro tuo:

—Ano pee ami dooya —jãare ñiwi Jesús. 19 Ñi yapano, bojocare taa yeparu cãjare duwi dotiwi. Duwi doti yapano, pan jĩcã amo cõro ca niiricare, wai puarã mena jeeri, umureco pee ña mñene cojori, Umureco Pacure:

—¡Añu majuropeecã! Añurije jãare ña cõa peo bojaya —ñi juu bue yapano, pan'gaarire pee batori, jãa cã buerãre noniwi. Jãa pea bojocare jãa batowu. 20 To biro jãa ca tiirijere, niipetirãpura baa yapi peticoawa. Jãa pea ca ñujarijere jee neo, pua amo peti, ñupore puaga penituario niiri pijeeri peti jãa jee jãa dadowu. 21 Teere ca baaricarã pea jĩcã amo cõro mil mña niywa, nomia, wimarã cõõña maniro niirã.

Oco jotoara Jesús cã ca waarique

(Mc 6.45-52; Jn 6.16-21)

22 Ate jiro Jesús, jãa, cã buerãre cõmuaru ea jãa dotiwi, bojocare cã ca waarique wui ditoye, cã juguero ape nañaru cãja tãa waa yuecãjato ñigu.

23 Bojocare waarique wui cojo yapano, ñtãgu jotoaru jĩcãra juu buegu mñacoaupi Jesús. Ména, ca naioro jiro jĩcãra toora niicãupi. 24 Mee,

jãa pea yoaropu jãa tujacã tãa waawu. Wino buaro jãa ca waaro peera paa puu dooma ñiro, jãa cõmuare uwioro, oco jabe cõa tuu niwun.

25 To biro jãa ca bii paja yujuro, ca boeparo jugueroacã jãa puto pee doo nñna doowi Jesús. “¡Ñijá! Oco jotoara doocã nñna doowi.” 26 Oco jotoara cã ca doo nñna dooro ña mñacoari, buaro uwirique mena:

—Wãtiro doo béé —jãa ñi acarar buicoawu. 27 To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi cojowi:

—Yerijãa waarãja. Yura yu ni. Uwicãña —jãare ñiwi.

28 To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro ñiwi Jesús're:

—Wiogu, mura mu ca niijata, oco jotoara mu putopu yure waa dotiya —ñiwi.

29 To biro cã ca ñiro:

—Dooya —cũre ñiwi. To biro cã ca ñiro, Pedro, cõmuaru ca jãñaricu wãcã ñaa, oco jotoara Jesús cã ca niiro díamacũ waacã nñna waawi. 30 Too waa nñna waagu, wino buaro ca paa puuro ña uwima ñigura, duacã nñna waawi. “Duacã yai waagu yu bii,” ñima ñigura, o biro ñi acarar buiwi Pedro:

—Wiogu, yure ñeegu dooya —ñiwi Jesús're.

31 To biro cã ca ñirora, Jesús pea cã amore juu cojo, cãre ñeeri, o biro cãre ñiwi:

—¡Petoacã peti yure mu tuo nñnjeecã! ¿Ñee tiigu, “Yure tii nemocãrucumi,” mu ñi tugoeña bayitijãri? —ñiwi.

³² Cũtuapũ cãja ca ea jãarora, wĩno paa puu yerijãacoawũ.

³³ To cõrora, jãa, cũtuapũ ca niirã pea:

—Mũa díamacũra, Ɛmũreco Pacũ Macũra mũ nii —jãa ïi nũcũ bũowũ Jesũs're.

*Genesaret'pũ ca diarãre
Jesũs cũ ca catorique
(Mc 6.53-56)*

³⁴ To biro bii tĩa waa, Gene-saret yeparũre jãa eawũ.

³⁵ Toorpũ jãa ca earo, too macãrã pea Jesũs're ïa majiri, too cũ ca earo, too pũtori macãrã niipetirãpũre queti wede bate peoticã cojupa. Niipetirã ca diarique cutirãre jeeçãri, Jesũs pũto ³⁶ “Jãa cãare petopũra, mũ jutiro ya-paacã unorena, jãare padeña dotiya,” ïi eawa. Niipetirã cũ jutirore ca padeñarã cõrora cati peticoawa.

15

*Bojocũre ca ñañorije
(Mc 7.1-23)*

¹ Jĩcãrã fariseos, to biri doti cũuriquere ca jũo bueri maja, Jerusalén'pũ ca dooricarã Jesũs pũto eari, o biro ïi jãĩñawa:

² —¿Ñee tiirã mũ buerã pea mani ñicũ jũmũa cãja ca tii jũo dooriquere cãja tii nũnũjeetiti? ¿Ñee tiirã baarũgarã jũguero amo co-eriquere cãja tii nũnũjeetiti? —ĩiwa.

³ To biro cãja ca ïiro, Jesũs pee cãa o biro cãjare ïi jãĩñawi:

—¿Ñee tiirã mũja cãa, mũja ñicũa cãja ca tii jũo doorique peere tii nũnũjeerũgarãra Ɛmũreco Pacũ cũ ca doti cũuriquere mũja tii nũnũjeetiti? ⁴ O biro ïiupi Ɛmũreco Pacũ: “Mũ pacũre, mũ pacore nũcũ bũoya.* Cũ pacũre, cũ pacore ñañaro ca ïigua, jãa cõacãricũ niirucumi,”† ïiupi. ⁵ To biro cũ ca ïi cũurique ca nii pacaro, mũja pea o biro mũja ïirucu: “Jĩcũ, cũ pacũre, cũ pacore, Ƴũ yee niipetirije Ɛmũreco Pacũre yũ ca nonijãrije wado nii. To biri mũjare yũ tii nemo majiti, ïicã majimi. ⁶ To biirije ca ïigua, cũ pacũre, cũ pacore cũ ca tii nemorucuricarore biro tii nemo majitimi yua,” mũja ïi wederucu. O biirije ïicãri, Ɛmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique peere tee jãa ïiri méé mũja bii yaiocã, mũja majuropeera mũja ca ïirije pee wadore tii nũnũjeema ïirã.

⁷ jWatoara ca bii dito pairã! Díamacũra ïiquĩupi Ɛmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Isaías, mũja yee maquẽre ïigu:

⁸ —“Anija, ujero ïirique wado yũre ïi nũcũ bũoma.

Cũja yeri pea aperorpũ ni-icã.

⁹ Yee petira yũre ïi nũcũ bũocãma.

Cũja ca buerijea, cãja majuropeera cãja ca tii doti niirije nii,”‡ cũ

* 15:4 Ex 20.12; Dt 5.16. † 15:4 Ex 21.17; Lv 20.9. ‡ 15:9 Is 29.13. Cãjara cãja ca ïirijerena, “Ate nii Ɛmũreco Pacũ manire cũ ca tii dotirije,” ïi wederucuma.

ca ñiquñiquera —cājare ñiwi Jesús.

¹⁰ To biro cājare ñi yapano, bojocare jmo cojori, o biro cājare ñiwi Jesús:

—Atere tñori añuro tño puoya: ¹¹ Baarique ñjero pee ca jãa waarije méé bojocare ñañarã cãja ca niiro tii. Cãja ñjero mena pee ñañarije cãja ca wede wienerije pee nii, bojocare ñañarã cãja ca niiro ca tiirije —ñiwi.

¹² To biro cã ca ñiro jãa cã buerã pea cã puto pee waari, o biro cãre jãa ñi jãññawu:

—¿Mu ca ñijãrijere tñori, fariseos cãja ca ajiacoajãrijere mñ majiti? —cãre jãa ñiwu.

¹³ To biro jãa ca ñiro:

—No ca boorije yu Pacu, umareco tutipu ca niigu, cã ca otetiriquea, niipetirijepura ca nucõri menapura wëe bate ecorucu. ¹⁴ To birora cājare ñacãña. Ca ñatirãre biro nii pacarã, aperã ca ñatirãre ca juguerãre biro ca niirã niima cãja. No jicũ uno ca ñatigura, apĩ ca ñatigure cã ca jugue waajata, cãja puarãpura operu ñaajãacoarucuma —jãare ñiwi Jesús.

¹⁵ To biro cã ca ñiro jiro, Pedro pea: “Mu ca ñi cõõña wedejãrijere jãare wede majioña,” ñiwi Jesús're.

¹⁶ To biro cã ca ñiro, o biro ñi yuñwi Jesús pea:

—¿Mujã cãa ména mujã tño puoticãti? ¹⁷ ¿Ñjero pee ca jãa waarije niipetiro uta miji daari pee waa, jiro witi baterugaro mujã ñi majititi? ¹⁸ Ñjero pee ca witiirije doca, bojocare ñañarã cãja

ca niiro ca tiirije nii, cãja yeripu ñañarije tugoeñacãri cãja ca wede wienerije niima ñiro. ¹⁹ Bojoca cãja yeripu ñañarijere tugoeñama. Jãariquere, apĩ numopure tii eperiquere, tiirica wãme cõro méépu ñee epericarã cuti yai waariquere, jee dutiriquere, ñi ditorique, aperãre acaro bui tutiriquere, ñi wienema cãja ñjero mena. ²⁰ Ate nii, bojocare ñañarã cãja ca tuaro ca tiirije. Amo coetigura cã ca baarijea bojocure ñañagu cã ca niiro tiiti —ñiwi.

Cananea díamacũ cõ ca tño nuçũ bñorique
(Mc 7.24-30)

²¹ Jiro, too ca niiricarã, Tiro, Sidón ca wãme cutiri yepa pee jãa waa-coawu. ²² Toopu jãa ca earo, jicõ nomio tii yepa macõ cananea, Jesús putore o biro ñi acaro bui eawo:

—Wiogu, David Pãrami, yure boo paca ñaña. Yu macõ wãti jãa ecocãri ñañaro peti tamõmo —cãre ñi eawo.

²³ To biro cõ ca ñi pacaro, Jesús pea cõre yuñtiwi. To biro cã ca biiro ña, jãa, cã buerã pea, cã putoacã waari, o biro cãre jãa ñiwu:

—Cõre tii nemocãña nija. Mani jiro acaro bui nuñjee doomo —jãa ñiwu.

²⁴ To biro jãa ca ñiro tño, o biro ñiwi Jesús:

—Umareco Pacua, Israel yaa pooga macãrã, oveja ca yairicarãre biro ca niirã wadore tii nemo dotigu yure tiicojowi —ñiwi.

25 To biro cū ca ĩi pacaro, nomio pea cū jūguero cō ājuro jupearī mena ea nuuri:

—Wiog_h, y_ure tii nemoña —cūre ĩiwo.

26 Jesús pea o biro cōre ĩi y_uwi:

—Cū puna cūja ca baarije pan're ēmari, yaia peere cū ca ecajata, añuti —cōre ĩiwi.

27 To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩiwo cō pea:

—To birora bii biior_ua, Wiog_h. To biro to ca bii pacaro, yaia cāa, cūja _uparā cūja baa baterijere baama —ĩiwo Jesús're.

28 To biro cō ca ĩiro, o biro cōre ĩiwi Jesús:

—ĭNomio, díamacū peti m_u t_uo nan_ujee majuropeecā! M_h ca boori wāmere birora to biijato —ĩiwi.

To biro cōre cū ca ĩirije menara, cō macō pea jīcāto caticoau_o.

Pa_h bojoca ca diarique cutirāre Jesús cū ca catorique

29 Too ca niiricarā waa, Galilea _ut_uab_uc_ura t_ujarop_u jāa eaw_h. Jiro, buuro jotoap_u maa waa, ea nuu waawī Jesús.

30 To biro cū ca biiro, pa_h bojoca cūre nea poo eawa. Cūja yaarā ca diarique cutirā, upa yuriri, ca ĩatirā, ca dicari pojaricarā, ca wedetirā, to biri aperā pa_u ca diarique cutirāre, Jesús p_uto jee eawa. To biro cūja ca tiirāre, Jesús pea cūjare catio bojawī.

31 Bojoca pea ca wedetimiricarā wede, ca dicari pojaricarā cāa añucoa, upa yuriri añuro waa majicoa, ñucā ca ĩatimiricarā

cāa ĩacoa, cūja ca biiro ĩarā, ñee pee ĩiticāwa. Teere ĩari, Israel _um_ureco Pac_ure ĩi n_ucū buowa.

Pa_h bojocare Jesús cū ca baarique ecarique

(Mc 8.1-10)

32 Jiro Jesús, jāa, cū buerāre j_uo cojori, o biro jāare ĩiwi:

—Anija bojocare buaro cūjare y_u boo paca ĩa, mee itia r_um_u niicoa y_u mena cūja ca niiro. Baarique _uno c_uotima. Baari méé ca biirārena cūja yaa wiijerip_u y_u tuenecojor_ugati. To biro y_u ca tiijata, waa bayiti, maa decomacā_urira dia ñaacoabocuma —ĩiwi.

33 To biro jāare cū ca ĩiro, jāa pea o biro cūre jāa ĩiwi:

—To cōro pa_u bojoca ca niirāre mani ca ecapere, ano _uno ca bojoca manior_ure ĩdo biro pee tiicāri baariquere mani buarā_uti? —jāa ĩiwi.

34 To biro jāa ca ĩiro, o biro jāare ĩi jāiñawi Jesús:

—ĩM_uja pea no cōro pa_u pan'gaari m_uja c_uoti? —ĩiwi. To biro cū ca ĩiro:

—Jīcā amo peti, ape amore p_uaga penituario niirije pan'gaari, to biri no cānacārā mééacā jāa wai c_uo —cūre jāa ĩiwi.

35 To biro jāa ca ĩiro, bojocare yepap_u duwi doti cojowī. 36 To biro ĩi yapano, jīcā amo peti, ape amore p_uaga penituario ca niirije pan'gaari, to biri wai menare jeeri, _um_ureco Pac_ure: “Añu majuropeecā,” ĩi yapano, pee bato noni cojowī, jāa cū

buerāre. Jāa pea bojoca peere jāa noni bato cojowu űucā.

³⁷ To biro cū ca tiirijere niipetirāpura baa yapī peticoawa. Ca đujariquere jāa ca jee neoro, jīcā amo peti, ape amore puga penituario niiri pijeeri peti dadawu. ³⁸ Teere ca baaricarā pea bapari mil peti umua niwa, nomia, wimarā, cōoña maniro niirā. ³⁹ Jiro Jesús, bojocare waarique wui, cūmuapu ea jāa, jāa waacoawu, Magadán ca wāme cūtiri yepa pee waarā.

16

Tii bau niiriquere cāja ca iarugarique

(Mc 8.11-13; Lc 12.54-56)

¹ Fariseos, to biri saduceos, Jesús puto doori, cūre īi buiyee űaarā, Umureco Pacu cū ca tiicojoricura cū ca niirijere ca bii īñorije jīcā wāme ca īa űaaña manirije cūre tii bau nii dotiwa.

² To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare īi yuwūi:

—Umureco ca jūa naio waaro ĩari, “Boerore añuri rumu niiruga,” mūja īi.

³ űucā boeri tabere, umureco quejero jūa, bueri burari nii, ca biiro ĩarā, “Oco rumu niiruga,” mūja īi. Umureco to biro ca biirijere ĩari, to biirije biiruga añuro ca īi majirā nii pacarā, űñee tiirā atī yūtearire ca bii niirije peera mūja īa majititi? ⁴ Anija bojoca űañarā, Umureco Pacure ca tuo nunjeetirā, jīcā wāme ca īa űaaña manirije tii bau niiriquere iarugama. To

biro cāja ca ĩimijata cāare, jīcā wāme uno peera Jonás cū ca biiriquere biro apeye ca īa űaaña manirije tii bau nii ĩño ecotirucuma —īwi. To biro īi, toora cāja ca niiro cūjare waa weocoawi.

Fariseos, saduceos, cāja ca tii niirije

(Mc 8.14-21)

⁵ Jāa, cū buerā, Jesús mena utabucura ape nuñaru waarā, acoboma ĩirā pan jāa jee waatiupa. ⁶ Jesús pea:

—Fariseos, saduceos, cāja ca tii niirije, pan're ca wauaro ca tiirijere biro ca niirijere īa majiri niña — jāare īwi.

⁷ To biro cū ca ĩiro, jāa, cū buerā pea:

—ĭAgó nija! Pan mani jee dootijapa —jāa ameri ĩiwu.

⁸ Jesús pea to biro jāa ca ameri ĩirijere majiri, o biro jāare ĩwi:

—ĭÑee tiirā, “Pan mani cūoti,” mūja ameri ĩiti? No cōro petoacā peti díamacū mūja tuo nucū buocāti. ⁹ ĭMūja tuo jeeñoticāti ména? ĭJīcā amo cōro niiricari pan menara, jīcā amo cōro mil ca niirāre yu ca ecarique cāare mūja majititi? ĭNo cānacā pijeeri peti mūja jee neori? ¹⁰ ĭűucā pan'gaari jīcā amo peti, ape amore puga penituario ca niiricari menara bapari mil ca niirāre yu ca batorique cāare mūja majititi? ĭNo cānacā pijeeri peti mūja jee neori? ¹¹ ĭNo cōro peti pan méere yu ca īi pacaro mūja tuo majititi? Fariseos, to biri saduceos,

cāja ca tii niirije baarique ca wauaro ca tiirijere biro ca niirije menare ĩa majiri niiña —jāare ĩwi.

¹² To biro cū ca ĩropu pan're ayiarique méere, fariseos, to biri saduceos, cūja ca ĩi dito buerijere tuo majiri niiña ĩigu, Jesús to biro jāare cū ca ĩirijere jāa tuo majiwu yua.

Pedro, “Mesías mu nii,” Jesús're cū ca ĩriique

(Mc 8.27-30; Lc 9.18-21)

¹³ Jiro Jesús, Cesarea de Filipo yeparu eari, o biro jāare ĩi jāiñawi:

—¿Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre, “Ñiru niimi,” cūja ĩrucuti bojoca? —ĩi jāiñawi.

¹⁴ To biro cū ca ĩiro, o biro cāre jāa ĩi yuwu:

—Jicārā, “Uwo Coeri maju Juan niimi,” ĩima. Aperā, “Elías niimi,” ĩima. Aperā, “Jeremías niimi; ñucā apĩ Umareco Pacu yee quetire wede jagueri maju niimi,” ĩrucuma —cāre jāa ĩwi. ¹⁵ To biro jāa ca ĩiro:

—Mujā pea, ¿“Ñiru niimi,” yure mujā ĩiti? —jāare ĩi jāiñawi Jesús.

¹⁶ To biro cū ca ĩiro, Simón Pedro o biro cāre ĩi yuwu:

—Mūa Mesías, Umareco Pacu to birora ca caticōa niigu Macū mu nii —ĩwi.

¹⁷ To biro cū ca ĩiro, o biro ĩwi Jesús:

—Ujea niiña mu, Simón, Jonás macū. Jicū bojocu uno peera atere mure wede maji-otijacupĩ. Yu Pacu umareco tutipu ca niigu, atere mure majiomi. ¹⁸ To biri yu pea:

“Pedro mu nii,” mure yu ĩi. Atiga ũtāga juorira yure ca tuo nunujeerā cūja ca nii nūna waaro yu tiirucu. Bii yairi-caro ca tii tutua niirijepu cā, cūjare ametuene nacātirucu. ¹⁹ Umareco Pacu cū ca doti niropure ca waarāre ca jope pāa juguegure biro mure yu cūu. Ati yepare niigu tii niiriquere mu ca bootijata, umareco tutipu cāare boo ecotirucu. Ñucā ati yepare niigu tii niiriquere mu ca boojata, umareco tutipu cāare boo ecorucu —ĩwi Pedroro. ²⁰ To biro ĩi yapano, jāa cū buerāre:

—Mesías yu ca niirijere jicū uno peerena wedeticāña — jāare ĩwi Jesús.

Cū ca bii yaipere cū ca wed-erique

(Mc 8.31—9.1; Lc 9.22-27)

²¹ Jesús, tii tabe mena, jāa cū buerāre, Jerusalén'pu cū ca waapere to biri bojocare ca juo niirā, paia uparā, doti cūuriquere ca juo bueri maja, ñaño cāre cūja tiipere, ñucā cūre cūja ca jīa cōapere, to biro cūre cūja ca tii cōacāmijata cāare ñucā itia ramu jiro cū ca cati tuapere, jāare wede juowi.

²² To biro cū ca ĩiro tuo, Pedro pea apero pee cūre ami waari, o biro cāre ĩi tuti juo waawi Jesús're:

—¡Agó nija Wiogu, Umareco Pacu teere mure cū camotajato! ¡Atea jicāti uno peera to biirije peti mure biitirucu! — cūre ĩwi.

23 To biro cã ca ñiro, Jesús pea Pedroke amojode ñari, o biro cãre ñiwi:

—¡To cõrora yure camotatiya, Satanás! Mña, apeye pee yu ca bii maa wijiario yure tiirugñu mu ñi. Mña, Umareco Pacñu cã ca boorore biro méé mu tugoeña. Bojoca cãja ca tugoeñari wãme pee wado mu tugoeñacã —cãre ñiwi.

24 To biro cãre ñi yapano, jãa, cã buerãre, o biro jãare ñiwi:

—Jicã, yu buegñu ca niirugñu ñnoa, mu majurope mu ca tiirugarijere to cõrora acobori, to cãnacã gumura yu yee juri ñañoaro tamuo pacagñu, to birora yure tuo nunjeecõa niña. 25 Cã ca catirijere ca maigña, cã ca catipere buatirucumi. Yu yee juri ñañoaro ca tamuo yaigña, cã ca catipere buarucumi. 26 ¿Bojocure ñee ñno peere to tii nemoti ati yepa maquẽ niipetirijerena sacõcã pacagñu, cã yerire cã ca tii yaio nucõcãjata? ¿Ñucã cã ca cati niipe wapare, no cõro paio mena cã wapa tii majibogajati? 27 Yu, Ca Nii Majuropeegñu Macã, yu Pacñu cã ca boe baterije mena, ñucã yu yaarã yure queti wede bojari maja mena, yu doorucu. To cõrore to cãnacãrãpñena cãja ca tii niirica wãmeri ca niirore biro, cãja yee ca niirijere cãjare yu noni wapa tiirucu. 28 Díamacũ mujare yu ñi: Jicãrã ano ca niirã, yu, Ca Nii Majuropeegñu Macã, Wiogñu yu

ca niigñu dooro ñatirãra mña bii yaitirucu —jãare ñiwi Jesús.

17

Jesús cã ca baurije ca wajoarique

(Mc 9.2-13; Lc 9.28-36)

1 Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario ca niiri rumari jiro Pedro, Santiago, cã bai Juan're, bojoricaro cãjare juo cojori, ñtãgñu buaro ca emaricñu jotoarñu cãjare juocoawi. 2 Toorñu, cã mena cãja ca niiro, Jesús cã ca baurije wajoacoaupi. Cã diamacũ muipũ umareco macãre biro boe bateupe. Biicã, cã jutiro cãa ca boe baterijere biro botirito biicoaupe. 3 To biro cã ca biiri tabera Elías, Moisés, Jesús mena cãja ca wede peni niiro ñaupã. 4 To biri Pedro pea o biro ñiupi Jesús're:

—Wiogñu, anopñu mani ca niiro añu majuropeecã. Mu ca boojata, itia wii mujare yu queno bojarucu. Jicã wii mu yaa wii, ape wii Moisés yaa wii, ape wii Elías yaa wii, mujare yu queno bojarucu —cãre ñiupi.

5 Pedro, Jesús're to biro cã ca ñi niiri tabera, bueri buña buaro ca boe bateri buña duwi doo, cãjare paa ñma nucãcoaupã. To biro ca biiri tabera wederique bueri buña watoapñe o biro ca ñi wedeo cojorijere tuoupa:

—Ani yu Macã, yu ca maigñu, yu ca beje amiricñu niimi. Cã ca ñirijere tuo nunjeeya —ñi wedeoupa. 6 To biro ca ñirijere tuorã, cã buerã pea

uwima ñirã, yeparu muu bia ñaacũmucoaura.

7 To biro cãja ca biiro ña, Jesús pea cãja puto waa, cãjare padeña:

—Wãmu nãcãña. Uwiticãña —cãjare ñiupi.

8 To biro cã ca ñiro ña cojorã, aperã peera ñatiupa yua. Jesús wadore cãre ñaupa. 9 Jiro ãtãguru ca niiricarã duwi nãna doorã:

—Mecã mãja ca ñajãrijere jĩcũ ñno peerena mãja wedetirucu ména. Jiro yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, ca bii yaicoaricu nii pacagu, yu ca cati tuaro jiropu docare mãja wederucu —cãjare ñiupi Jesús.

10 To biro cã ca ñiro, cã buerã pea o biro cãre ñi jãñaupa Jesús're:

—¿Ñee tiirã doti cãuriquere juo bueri maja pea, “Elías doo juorucumi ména,” cãja ñiti? —cãre ñiupa.

11 To biro cãja ca ñi jãñaaro, o biro cãjare ñi yuupi Jesús:

—Díamacũra ñima. Elías'ra doo juague, cãra niipetirijere queno, tiirucumi. 12 Yu pea, “Mee, Elías doo yerijãupi,” yu ñi. Cãja pee cãre ña majitiupa. To biri no cãja ca tiirugarije cõro cãre tiupa. To biri wãmera cãjare yu tii ecorucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa —ñiupi. 13 To biro cã ca ñiro: “Uwo Coeri maju Juan niiquĩricare ñigu ñimi,” ñi tuo majicãupa cã buerã.

Wãmu ca wãtĩjã ecoricure Jesús cã ca catorique
(Mc 9.14-29; Lc 9.37-43)

14 Bojoca cãja ca niiropu cãja ca earo, jĩcũ umu Jesús puto ea, cã ãjuro jupeari mena ea nuu waari, o biro ñiwi Jesús're:

15 —Wiogu, yu macãre boo paca ñaña. Ñañaaro mecã yai waami. Pãu tiiri pecamepu ñaajoecoa, ñucã ape tabera diaru ñaañuacoa, biimi. 16 Mu buerãre cãre yu ami eamijãwu. Cãre ametuene majitijãwa —ñiwi.

17 To biro cã ca ñiro, o biro ñi yuwi Jesús:

—¡Agó nija, díamacũ tuo nãcũ buoti, ca tiiya manirijepu tii nãñjeecã yai waa, ca biirã cãja ca niiri cuu macãrã! ¿No cõro yoaro mãja mena yu niigati? ¿No cõro yoaro to biro mãja ca biirijere yu nãcã niigati? Jãu, wãmure ano pee cãre ami dooya —ñiwi. 18 To cõrora wãtĩre tuti, wãmure ca niigure cãre cõa wiene, tiwi Jesús. Cã pea to biro cã ca tiiri nimaro mena diarique manigu tuawi.

19 Jiro jãa, cã buerã pea, bojoricaro jãa wado Jesús mena niirã, o biro cãre jãa ñi jãñaawu:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? —jãa ñiwi.

20-21 To biro jãa ca ñiro, o biro jãare ñi yuwi Jesús:

—Mãja petoacã peti díamacũ mãja tuo nãcũ buocã.* Díamacũ mãja ca tuo nãcũ buorije, mostaza apega cõroacã to ca niicãmijata cãare, atigu ãtãgure, “Pĩa waari,

* 17:20-21 Biirãrua, wãtĩa anija ñnoa, beti, juu bue, tiicãripu cõa wienericarõ ca witiirã niima.

aperopu ea nacãroja,” mɔja ca iĩrora, mɔja ca iĩrore biro biicãbocu. Jĩcã wãme uno peera mɔja ca tii majitirije nii, biitibocu —jãare iĩwi.

Cã ca bii yaipere puati Jesús cã ca wederique

(Mc 9.30-32; Lc 9.43-45)

²² Galilea yepapure cũ mena jĩcãri jãa ca waa yujuro, o biro jãare iĩwi Jesús:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre ñeeri, aperãpure yure tiicojorucuma. ²³ Cũja pea yure jãa cõacãrucuma. To biro yure cãja ca tii pacaro, itia ramu jiro yu cati tuacoarucu ñucã —jãare iĩwi. To biro cũ ca iĩro, jãa pea bũaro jãa tũgoeñarique paĩwu.

Umureco Pacu yaa wii maquẽ ca niipere wapa tirique

²⁴ Jiro Capernaum'pu Jesús, jãa, cũ buerã mena jãa ca earo, Umureco Pacu yaa wii maquẽre wapa jeeri maja Pedrore iãrã waari, o biro cãre iĩ jãĩñaupa:

—¿Mujare ca buegna, Umureco Pacu yaa wii maquẽ wapa jãiriquere cũ wapa tiiti? —cãre iĩupa.

²⁵ To biro cãja ca iĩro, o biro cãjare iĩupi Pedro:

—¡Ugjá! Wapa tiirucumi —iĩupi. Iĩ yapano, Pedro wiĩpu cũ ca jãa earije menara Jesús pee o biro cãre iĩ jãĩña jũgucãwi:

—Simón, ¿do biro mu tũgoeñati mua? Ati yepa macãrã wiorã ¿noare cãja wapa jãirucuti? ¿Cũja puñarena, ape yepapu

macãrã peere, cũja jãirucuti? —cãre iĩwi.

²⁶ To biro cũ ca iĩro, Pedro pea o biro iĩ yuũwi:

—Ape yepa macãrãre jãirucuma —cãre iĩwi.

To biro cũ ca iĩro, o biro iĩ nemowi ñucã Jesús:

—To birora bii, cũja puna peera petoacã unora wapa tiirique mani. ²⁷ Biirãpna, cũja ca wede paio mani ca bii buiyetipere biro iĩrã, utabucurapu waari, wai wajaguja. Mu ca jãa juogu ujerore jĩcã tii, wapa tiirica tii mu bũarucu, yu yee wapa cãare, mu yee wapa cãare, ca wapa tiicãpa tiipure. To biri tii tiire ami waari, cũjare mu noniwa —iĩwi Pedrore.

18

Ñiru cã niiti ca nii majuropeegu

(Mc 9.33-37; Lc 9.46-48)

¹ To biro cãre cũ ca iĩ niiri tabera, Jesús're nea poo eari, o biro cãre jãa iĩ jãĩñawu:

—¿Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure ca nii majuropeegu ca niigu niipe cũ niiti? —jãa iĩwu.

² To cõrora Jesús pea, jĩcũ wimagure juo cojo, jãa watoa cãre nacõri, ³ o biro iĩwi:

—Díamacũ mujare yu iĩ. Tũgoeña wajoa, wimarãre biro pee mɔja ca biitijata, Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure mɔja ea waatirucu. ⁴ Umureco Pacu cũ ca doti niiri tabepure ca nii majuropeegu ca niigua, ani wimagu ca nii majuropeegu cũ ca nii tũgoeñatirore biro ca biigu niimi. ⁵ Jĩcũ unu, yu yee

quetire, ani wimagure biro ca ñeegua, yurena ñeegu tiimi. ⁶ Ñucã no ca boogu, wãmaacã yure ca tuo nãnjee juo doorã mena macũre ñañoaro cã ca tiiro ca tii buiyeegu ñnora, ùtãga pairica mena cã amãtuture jia tuuri, dia pairi yaa ca ùcãaropu cãre duu cõacãjata, añubocu.

Ñañarijere tiirique ca bii buiyeerije

(Mc 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁷ "Ñaña majuropecã ati yepare, to cõro pañ ñañarije cãja ca tiiro ca tii niirije. Ca bii buiye niirijea do biro tii camotaarique ñno méé niiro bii biirõpa. To ca bii pacaro, aperãre ñañarije cãja ca tiiro ca tii buiyeegu pea ñañoaro peti tamõrucumi. ⁸ To biri mñ amo, mñ ñuro, ñañarije mñ ca tiiro to ca tiijata, patari yoarõpu cõacãña. Amo manigra, ñucã ura yurira, Ùmureco Pacu pãtopu mñ ca ea waaro añujañu. Pna amo, ñucã pna ñuro menarãra pecame ca ñn yatitiri pecame pee mñ ca cõa joe ecojata docare, añuti. ⁹ Ñucã mñ capega ñañarije mñ ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri, yoarõpu cõacãña. Jicã capega menara Ùmureco Pacu pãtopure mñ ca earo añujañu. Pna capega menarãra, ñañoaro tamõrica pecame pee mñ ca cõa joe ecojata docare, añuti.

Oveja ca yairicure cã ca ñi cõõñarique

(Lc 15.3-7)

¹⁰ "Anija wimarãre jicã ñno peerena watoa macãrãre biro cãjare ñaticãña. Cãja yaarã Ùmureco Pacu pãto macãrã, yu Pacu ñmureco tutipu ca niigu diãmacũre, to birora ñacõa niima. ¹¹ Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãa, ca maa wijia yairicarãre ametuenegu doogu yu doowu.*

¹² "¿Do biro mña ñiti mña? Jicã bojocu, cien oveja ca cuõgu, jicãcã cãja mena macũ cã ca maa wijiaro, ¿jicãto, noventa y nueve ca niirãre toora cãjare cãuri, cãre cã amagu waatigajati? ¹³ Oveja ca maa wijiaricure cã ca buacãjata, aperã noventa y nueve ca niirãre cã ca ña ujea niiro ametuenero ujea niicumì. ¹⁴ To birora mña Pacu, ñmureco tutipu ca niigu cãa, jicã ñno peera anija wimarã mena macũ cã ca yairo bootimì.

Mani yee wedegu mena ameri quenorique

(Lc 17.3)

¹⁵ "Mñ yee wedegu ñañoaro mure cã ca tiijata, cã jicã menara wede peniri, ñañoaro cã ca tiiriquere "Ñañoaro yu tiijapa," cã ca ñi tãgoeña yerì wajoaro cãre tiiya. To biro mñ ca ñirijere cã ca tuo nãnjeejata, jicã punare birora mña niirucu ñucã. ¹⁶ To biro mñ ca ñirijere cã ca tuõugaticãjata, jicã ñno, pnarã ñno, mñ mena cãjare juo waaguja, ñañoaro mure ca tiiricu mena mñ ca wederique quenorije, pnarã,

* 18:11 Lc 19.10.

itiarã cūja ca nii nemorije mena m̄ ca quenopere biro ñigu.† 17 Cūja cāare cū ca t̄uorugaticājata, yure ca t̄uo n̄n̄ñjeerã ca nea poorãp̄ure wedeya. Cūja cāare cū ca t̄uorugaticājata, Um̄areco Pacure ca majitigure biro, ñucã j̄icū niirique wapare wapa jee bojari majure biro, cāre ñacãña yua. 18 Díamacū yu ñi: Ati yerap̄ure tii niiriquere m̄ja ca bootirije niipetirijep̄ra, um̄areco tutip̄ cāare boo ecotirucu. Ñucã ati yerap̄ure tii niiriquere m̄ja ca boorije niipetirijep̄ra, um̄areco tutip̄ cāare boo ecorucu.

19 "Ñucã ate m̄jare yu ñi: M̄ja mena macãrã ñno p̄uarã ati yerap̄ure niirã, "Um̄areco Pacure atere mani j̄aico," cūja ca ñi j̄ai juu buejata, yu Pacu um̄areco tutip̄ ca niigu, cūja ca j̄airijere cūjare tiicojorucumi. 20 P̄uarã ñno, itiarã ñno, yu w̄ame mena ñiri nea poo, cūja ca juu bue niiri tabere cūja watoara yu nii — ñiwi Jesús.

P̄uarã ca wapa moorã

21 To biro cū ca ñiro, Pedro pea Jesús p̄uto waa, o biro cāre ñi j̄aiñawi:

—Wiogu, yu yee wedegu ñañaro yure cū ca tiijata, ¿no cānacã tii peti ñañaro yure cū ca tiirijere yu acobogajati? ¿J̄icã amo peti, ape amore p̄uaga penituario niirijera yu ñigajati? —ñiwi.

22 To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro ñiwi Pedrorre:

—"J̄icã amo peti, ape amore p̄uaga penituario niirijera yu ñiti. Niipetirije ñañarije cū ca tiirije c̄oroena,‡ cū mena wede quenof̄ña," yu ñi.

23 "To biri Um̄areco Pacu cū ca doti niiri tabea, j̄icū wiogu cāre ca pade coterã, cāre cūja ca wapa moorijere cū ca wapa j̄airugariquere biro nii. 24 To biri cūja mena quenoruḡu, cūjare cū ca j̄uo neo cojo j̄uo waaro paio, millones ca wapa moogu ea j̄uouru. 25 Cū pea cū wiogure cū ca wapa moorijere cū ca wapa tiipe ñno cū ca c̄otiro macã, cū wiogu pea, "Wapa manirora, m̄ n̄mo, m̄ puna, m̄ ca c̄orije niipetiro mena yure pade n̄n̄ñjeeya, yure m̄ ca wapa moorije wapa tiiricarore biro to tuajato ñigu," cāre ñiuru.

26 "Cū pea, cū wiogu to biro cāre cū ca ñiro t̄uogu, cū ãj̄aro jupea mena ea nuu waari, b̄uaro o biro cāre ñiuru: "¡Wiogu! M̄re yu ca wapa moorijere j̄ai pato wãcãticãña. Yu wapa tii peticãrucu," cāre ñiuru.

27 "To biro cū ca ñiro t̄uo, wiogu pea cāre boo paca ñari, cāre cū ca wapa moorijere acobo, ca wapa mooticure birop̄u cū ca tuaro cāre tiuru.

28 "To biro cāre cū ca tiiro jiro witi waagu, cū pea cū mena macū petoacã cāre ca wapa moogure b̄ua eaup̄u. Cāre b̄ua eari, "Yure m̄ ca wapa moorijere wapa tiiya," ñigara, cāre ñeeri, cū

† 18:16 Dt 19.15. ‡ 18:22 Setenta veces siete.

19

*Ameri cōarique maquēre
Jesús cū ca wederique
(Mc 10.1-12; Lc 16.18)*

amatutture cūre ñee taa j̄uo
waaup̄u. ²⁹To biro cū ca tiiro,
cū mena macū pea cū āj̄uro
jupeari mena ea nuu waari:
“M̄ure ȳu ca wapa moorijere
j̄ai pato wācāticāña. Ȳu wapa
tii peticārucu,” cūre īmiup̄u.
³⁰To biro cū ca īi pacaro,
cūre ȳuutiup̄u. Cūre ȳuūricaro
maniro tia cūurica wiip̄u cūre
cūu doticāup̄u, “Ȳure cū ca
wapa moorijere cū wapa tii
peotijato,” īigu.

³¹”To biro cū ca tiirije,
aperā cū mena macārā
paderi maja peera b̄uaro
tugoeñarique paioupe. To
biri to biro cū ca tiirique
niipetirore cūja wiogure
wederā waauparā. ³²To biro
cūja ca īiro t̄uo, wioḡu pea cūre
j̄uo cojo dotiri, o biro cūre
īiup̄u: “¡Pade coteri maj̄u ca
añutiḡu! Ȳure m̄u ca wapa
moorije niipetirore ȳu acobo
peoticāj̄aw̄u, ȳure m̄u ca jāiro
macā. ³³M̄ure ȳu ca boo paca
īaj̄ārore birora, m̄u cāa, m̄u
mena macūre ca boo paca
īar̄u m̄u niijara,” cūre īiup̄u.
³⁴Wioḡu pea b̄uaron̄ura aj̄ia
amet̄uacoa, cūre ñee doti,
niipetiro cūre cū ca wapa
moorijere cū wapa tiijato īigu,
ñañaro cūre tii dotiup̄u —īi
wedewi Jesús.

³⁵O biro īi nemowi:

—M̄uja ca niiro cōrora,
m̄uja yerip̄u mena m̄uja
yaarā ñañaro m̄ujare cūja ca
tiirijere m̄uja ca acobotijata,
ȳu Pac̄u ūm̄ureco tutip̄u ca
niiḡu cāa, to biri wāmera
tiirucumi m̄uja cāare —īwi.

¹Atere īi yapano, Jesús,
Galilea ca niiricu, Judea yepa
dia Jordán're, muip̄u cū ca
m̄ua doori ñaña pee ca niiri
yepar̄ure eawi. ²Too cū ca
waaro, pāu bojoca cūre n̄anu
waawa. Toop̄u ca diarique
cutirāre catiowi Jesús.

³J̄icārā fariseos, Jesús p̄uto
eari, cū ca īi maa wijiaro cūre
wedejāarugarā, o biro cūre īi
j̄aiñawa:

—¿Doti cūurique, j̄ic̄u ūm̄ure,
no ca boorije j̄uorira cū
n̄umore to cōa dotiti? —īiwa.

⁴To biro cūja ca īiro, Jesús
pea o biro cūjare īi ȳuūwi:

—¿M̄uja, ūm̄ureco Pac̄u
wederique cūja ca owarica
p̄ūuor̄ure, “J̄icāto bojocure tii
j̄uoḡur̄ura mee ūm̄u, nomio
tiip̄u ūm̄ureco Pac̄u,” ca
īirijere m̄uja bue ñaatiti? ⁵O
biro īiupi: “Ate j̄uori, j̄ic̄u
ūm̄u cū n̄amo mena niir̄uḡu,
cū pac̄ure, cū pacore witi
weorucumi. Cūja p̄uarā nii
pacarā, j̄ic̄a up̄ura niiru-
cuma,” īiupi. [†]⁶To biri p̄uarā
méé niima. J̄ic̄ura niima yua.
To biro biic̄ari ūm̄ureco Pac̄u
j̄ic̄a up̄ura cū ca cūuricarā ca
niirārena, bojoc̄ura cūja ca
ameri camotatiro tii majitimi
—īwi Jesús.

⁷To biro cū ca īiro, o biro
cūre īi j̄aiñawa:

—¿To docare, ñee tiiḡu
Moisés niiquiricu, “Ate j̄uori
m̄ure ȳu cōa,” ca īiri p̄ūuro cū

* 19:4 Gn 1.27; 5.2. † 19:5 Gn 2.24.

numore tiicojori, “Waagoja,”
ĩicã majimi, cũ ñi cũuquĩupari?
—ĩiwa.†

8 To biro cãja ca ĩiro, Jesũs
pea o biro cãjare ĩi yũũwi:

—Añuro petira, wedericaro
ca ametuene nucã pairã mũja
ca niiro macã, mũja numoare
cõa dotiupi Moisés. Mena
jĩcãtopũra to biri wãme bi-
itiupa. 9 To biri yũ pea o
biro mũjare yũ ĩi: Jĩcũ cũ
numore, apĩ mena cõ ca tii
epeti pacaro cõre cõa, apeo
cũ ca numo cutijata, cũ numo
ca niitigopũre tii epegũ tiimi.
Ñucã ca manũ cõaricore ca
numo cutigũ cãa, cũ numo ca
niitigopũre tii epegũ tiimi —
ĩiwi Jesũs.

10 To biro cũ ca ĩiro, jãa cũ
buerã pea o biro cũre jãa ĩiwa
Jesũs're:

—To docare umũ cũ
numore to biirije cũ ca biijata,
ca numo cutiticãpe nii —jãa
ĩiwa.

11 To biro jãa ca ĩiro, Jesũs
pea o biro ĩi yũũwi:

—Atera niipetirãpũra: “To
biirije biima ĩiro bii,” ĩi
majitima. Umũreco Pacũ cãja
ca majiro cũ ca tiirã wado
teere majima. 12 Bojorica
wãmeri ca biirije juori, numo
cuti majitima umũa: Jĩcãrã,
mee bauarãpũra to biirã
ca bauaricarã niiri numo
cutitima. Aperãra bojocara to
biro cãja ca biiro cãjare tiima.
Ñucã aperã Umũreco Pacũ cũ
ca doti niiri tabe maquẽre
padema ĩirã, numo cutitima.
Atere ca tao puo majigũ uno
cũ tao puojato —ĩiwi Jesũs.

*Wimarãre Jesũs cã ca juu
bue peorique*

(Mc 10.13-16; Lc 18.15-17)

13 Ñucã jĩcãrã, wimarãre
Jesũs pũtopũ ami doowa, cũ
amori mena cãjare ñia peori,
cãjare cũ juu bue bojajato ĩirã.
To biro cãja ca tiiro, jãa cũ
buerã pea, wimarãre ca jee
doorãre cãjare jãa boca tuti
camotaawũ. 14 To biro jãa ca
ĩiro, Jesũs pea o biro jãare ĩiwi:

—Wimarãre yũ pũto tiico-
joya. Cãjare camotaaticãña,
Umũreco Pacũ cũ ca doti ni-
iri tãbea, cãjare biro ca niirã
cãja ca niipa tabe niiro bii —
ĩiwi. 15 To biro ĩi, wimarãre
cũ amori mena cãjare ñia peo
yapano, too ca niiricũ waa-
coawi Jesũs.

Wãmũ ca apeye paigũ

(Mc 10.17-31; Lc 18.18-30)

16 Jĩcũ wãmũ Jesũs're ĩagu
doori, o biro cũre ĩi jãĩñawi:

—Buegũ añugũ, ¿ñee uno
añurije yũ tiigajati, to birora
caticõa niiriquere cuorugũ?
—ĩiwi.

17 To biro cũ ca ĩiro, Jesũs
pea o biro cũre ĩi yũũwi:

—¿Ñee tiigũ, “Añugũ,” yũre
mũ ĩiti? Ca añugũa jĩcũra
niimi, Umũreco Pacũ wado.
Caticõa niiriquere buarũgũa,
Umũreco Pacũ cũ ca doti
cũurique ca ĩirore biro tiya —
cũre ĩiwi.

18 To biro cũ ca ĩiro:

—¿Dijere? —ĩi jãĩñawi wãmũ
pea. Jesũs pea o biro cũre ĩiwi:

—Bojocare jĩaticãña. Ca
manũ cutigopũrena eperico
cutiticãña. Jee dutiticãña. §

Aperãre watoara ïi dito buiy-eeticãña. ¹⁹ Mũ pacare, mũ pacore nũcũ bũoya.* Ñucã, mũ pũto macãrã cãare mũ upũre mũ ca mairõre birõra cãjare maiña† —ïwi.

²⁰ To biro cũ ca ïiro tũo:

—Mee, tee niipetirijepũra yũ tii peticãwũ. ¿Ñee apeye yũre to dũjati mēna? —cũre ïi jãĩnawi.

²¹ To biro cũ ca ïi jãĩnaro, Jesús pea o biro cũre ïi yũwĩ:

—Añugũ peti mũ ca niirugajata, waari mũ ca cũorije niipetirijere noni peticã, tee wapare jeeri, ca boo pacarãre cãjare noniña. To biro tiigũ, umũreco tutipũre pairo mũ apeye cãtirucu. To biro tii yapano, yũ mena dooya —cũre ïwi Jesús. ²² Wãmũ pea to biro cũ ca ïirijere tũogũ, ca apeye paigũ niiri, bũaro tũgoeña pairique mena waacoawi.

²³ To biro cũ ca biiro ïa, Jesús pea o biro ïwi jãa cũ buerãre:

—Yee méé mũjare yũ ïi: Jĩcũ, ca apeye paigũ, Umũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre biirique peti ea waarucumi.

²⁴ O biro mũjare yũ ïi nemo ñucã: Jĩcũ ca apeye paigũ pea Umũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre do biro cũ ca bii ea waatirije to ca nii pacaro, jĩcũ camello peera, popiye méé niicã, ãjipõa potaga opeacãre cũ ca jãa ame witi waaro —jãare ïwi Jesús.

²⁵ To biro cũ ca ïiro tũorã, jãa cũ buerã pea, bũaro jañuro

tũo ucũacoama ïirã, o biro jãa ïiwũ:

—To docare ¿ñiru peti cũ ametũa majiguti? —jãa ïiwũ.

²⁶ To biro jãa ca ïiro, Jesús pea jãare ïa, o biro ïwi:

—Atea, bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii, Umũreco Pacũ peera cũ ca tii majirije wado niicã —ïwi.

²⁷ To biro cũ ca ïiro, Pedro pea o biro ïwi Jesús're:

—Jãa, jãa ca cũorijere cũu peticã, mũ mena pee jãa doowũ. To biri, ¿ñee jãa tiicojo ecorãti? —cũre ïi jãĩnawi.

²⁸ To biro cũ ca ïiro, Jesús pea o biro ïi yũwĩ:

—Yee méé mũjare yũ ïi: Ati umũreco niipetiro ca wajoari cuu ca niiro, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, ca doti majuropeegũ cũ ca duwiri tabepũ yũ ca ea nuu eari rãmũre, mũja, yũre ca nũnũricarã cãa, ca doti majuropeera cãja ca duwirijepũ mũja ea nuu waarucu, Israel yaa poogaari pũa amo peti, dupore pũaga penituario ca niiri poogaari cãja ca tii niiriquere jãĩña bejerũgarã.

²⁹ Ñucã niipetirã yũ yee jũori, cãja wiijerire, cãja yaarãre, cãja yaarã romirire, cãja pacũare, cãja pacoare, cãja punare, cãja yaa yeparire cãja ca waa weojata, cãja ca cũoricaro ametũenero cien niirije cõro peti cũo nemorucuma. Ñucã to birõra caticõa niirique cãare cũorucuma.

³⁰ To biri mecũrĩre paũ ca

* 19:19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20. † 19:19 Lv 19.18.

nii majuropeerā ca niirā, watoa macārā tuarucuma. Nūcā mecārīre, paᵇ watoa macārā ca niirā pee, ca nii majuropeera tuarucuma —īi wedewi Jesús.

20

Paderi majare cā ca īi cōoña wederique

1—ᵇmureco Pacᵇ cā ca doti niiri tabea, jīcā ote wejeri ᵇᵇ, cā ᵇje wejerᵇ ca pade bojarā waparāre meepnacā ca amagᵇ waaricᵇre biro nii. 2 Cū pea cāja mena bᵇa ea, “Jīcā ᵇᵇᵇ paderique maquē mᵇjare yᵇ wapa tiirucu,” cājare īi yapano, cā ᵇje wejerᵇ cājare pade doti cojourᵇ.

3 ”Nūcā jiro muipū cā ca aji mᵇa tua petiri tabe witi waagᵇ, wiijeri watoa macā yeparᵇ, ᵇee tiiri méé ca niirāre īaurᵇ. 4 Cājare īa: “Mᵇja cāa, yᵇ ᵇje wejerᵇ paderāja. Cōoricaro mᵇjare yᵇ wapa tiirucu,” cājare īiurᵇ. To biro cā ca īiro tᵇo, cāja cāa, paderā waacoaparā. 5 Jiro jotoa decomacā ca niiro witi waaupᵇ ᵇucā. Jiro ca naio waari tabe yucᵇ jotoa muipū ca niiro waaupᵇ ᵇucā, cā ca bᵇa earā mena cāare to birora cājare īiurᵇ. 6 Jiro ᵇucā muipū yucᵇ decomacā cā ca niiro, wiijeri watoa macā yeparᵇ ᵇee tiiri méé ca duwirāre bᵇa eari, o biro īi jāiñaurᵇ: “¿ᵇee tiirā paderi méé anora mᵇja duwi naiocoati?” cājare īiurᵇ.

7 ”To biro cā ca īiro tᵇo, o biro cāre īi yᵇᵇuparā: “Jīcā

uno peera jāare paderique tiicojotimi,” cāre īiuparā. To biro cāja ca īiro, “Mᵇja cāa, yᵇ ᵇje wejerᵇ paderāja,” īiurᵇ cāja cāare.

8 ”Ca naio waaro īa, tii weje ᵇᵇ pea paderi majare ca doti niigare, o biro cāre īiurᵇ: “Paderi majare jᵇo cojori, cājare wapa tiiya. Jiroᵇ ca paderā eajārā peere wapa tii jᵇo waa, ca pade jᵇorā eajārāre wapa tii yapano cojoya,” cāre īiurᵇ. 9 Yucᵇ decomacā muipū cā ca niiro ca paderā earicarā wapa jeerā earā, cāja ca niiro cōro, jīcā ᵇᵇᵇ paderique wapa cōropᵇ wapa ᵇeeuparā. 10 Jiro, ca paderā ea jᵇoricarāre cā ca wapa tiiri tabe ca earo, “Cāja ametᵇenero manire wapa tiirucumi,” īi tᵇgoeñauparā. To biro cāja ca īi tᵇgoeñamijata cāare, cāja cōrorena, jīcā ᵇᵇᵇ paderique wapa cōrora wapa tiurᵇ cāja cāare. 11 Teere wapa jee, tiicāri, tii weje ᵇᵇre o biro cāre īi wede paiuparā: 12 “Anija jiroᵇ ca paderā eajārā, jīcā ni-marocā ca padejārārena, jāa, ᵇmureco yoari ᵇᵇᵇ muipū cā ca ajicāro ca pade naio wājārāre mᵇ ca wapa tiiro cōrora mᵇ wapa tiicā, mᵇ añuti,” cāre īiuparā.

13 ”To biro cāja ca īiro tᵇo, tii weje ᵇᵇ pea jīcā cāja mena macᵇre o biro cāre īiurᵇ: “Yᵇ mena macᵇ, ᵇañaro mᵇre tiigᵇ méé yᵇ tii. ‘Jīcā ᵇᵇᵇ maquē mᵇre yᵇ wapa tiirucu,’ mᵇre yᵇ ca īijārore birora mᵇre yᵇ

wapa tii. ¹⁴ Mure yu ca wapa tiijãrijere jee, tuacoaguja. Ani mu jiropu ca padegu eajãgu cãare, mure yu ca wapa tiiro cõrora cãre yu wapa tiiruga. ¹⁵ Yu ca tiirugari wãme yu tii maji, yu yee wapa tiirica tiiri menare. ¿Ca bojoca añugu yu ca niirijere ãa tutirã muja ãiti?” cãre ãiupu.

¹⁶ ”To biri mecãrire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Nũcã mecãrire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tãarucuma —jãare ãi wedewi Jesús.

Cã ca bii yaipere itia tii cã ca wederique

(Mc 10.32-34; Lc 18.31-34)

¹⁷ Jiro Jesús Jerusalén'pu waa nuña waagu, jãa, cã buerã puã amo peti, dapore puãga penituario ca niirãre bojoricaro jãare juo cojori, o biro jãare ãiwi.

¹⁸ —Mee, muja ca ãarora Jerusalén'pu waarã mani bii. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre ñeeri, paia aparãpũre, doti cãuriquere juo bueri majapũre noni cõa, yũre tiirucuma. Cãja pea yũre jãa cõa dotirã, ¹⁹ aperãpũre noni cõacãrucuma, yũre bui epe, yũre bape, yucũ tenipu yũre paa puã tuu cõa, cãja tiijato ãirã. To biro cãja ca tii yaicãmijata cãare, itia gumu jiro yu cati tuacoarucu ñucã —jãare ãiwi Jesús.

Juan, Santiago jãa paco cõ punare cõ ca jãi bojarique
(Mc 10.35-45)

²⁰ Jiro Zebedeo puna paco, cõ puna mena* Jesús puto eari, cõ ãjũro jupearĩ mena ea nuu eawo, jĩcã wãme cãre jãirũgo.

²¹ To biro cõ ca biiro ãa:
—¿Ñee mu booti? —cõre ãi jãiñawi Jesús.

Cõ pea o biro cãre ãiwo:
—Mu ca doti niiri tabepũre, yu punare jĩcũ mu díamacũ nuña, apĩre mu ãcõ nuña pee, cãjare mu ca duwi dotiro yu boo —cãre ãiwo.

²² To biro cõ ca ãiro, Jesús pea o biro ãi yuũwi:

—Muja, muja ca jãirijere muja majiti. ¿Ñãñaro peti yu ca tamũo yaipere mũnore muja ca tamũojata, muja nucãcãrãti? —cãjare ãiwi. To biro cã ca ãiro, cãja pea:

—Ugãjã, jãa bii bayicãrucu —cãre ãi yuũwa Jesús're.

²³ Jesús pea o biro cãjare ãi yuũwi ñucã:

—Muja ca ãirore birora ñãñaro peti muja biirucu, biirãpuã. Yu díamacũ nuña, yu ãcõ nuña, muja ca duwirũgarije docare, yu, yu ca duwi dotipe méé nii. Tea yu Pacũ, “To biro biirucuma,” cã ca ãiricãrã cãja ca duwipe nii —cãjare ãiwi.

²⁴ Jãa, Jesús buerã puã amo cõro ca niirã pea Santiago, Juan jãari to biro Jesús're cãja ca ãirijere tũori, buaro cãja mena jãa ajiawũ.

²⁵ Jesús pea cã puto pee jãare juo neo cojori, o biro ãiwi:
—Mee, muja maji. Ati yepa macãrã wiorã Uũureco

* 20:20 Juan, Santiago. Mt 4.21.

Pacure ca majitirã, cãja bojocare tutuaro mena cãja ca dotirijere cãja ca tii nãnjeeero booma. Uparã ca nii majuropeerã pea, cãja ca doti niirije mena cãjare ïi epecãma. ²⁶ Mũja pea to biro ca biitiparã mũja nii. To biro biitirãra, mũja watoare ca nii majuropeegu ca niirũgu ñnoa, aperãre pade nemori majure biro pee cũ niijato. ²⁷ Ñucã mũja watoare ca jũo niigu ca niirũgu ñnoa, mũjare ca pade coteri majure biro pee cũ niijato. ²⁸ To birora, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, yũre cãja pade bojajato ïigu mée yũ doowũ. Yũ pee bojocare pade boja, ñucã paũ ñãñaro ca biirãre bii yai ametũene boja, biigu doogu yũ doowũ —jãare ïwi Jesús.

Puarã ca ïatirãre cãja ca ïaro cã ca tiirique

(Mc 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹ Jericó macãre ca niiricarã jãa ca witi waaro, paũ bojoca jãare nũnũwa. ³⁰ Too jãa ca waaro, ca ïatirã puarã maa pũto ca duwircarã, Jesús cũ ca ametũa waaro tuorã:

—iWiogu, David Pãrami jãare boo paca ïaña! —ïi acaro buiwa. ³¹ To biro cãja ca ïiro, “Cãja yerijãa waajato,” ïirã, cãjare tutimiwa bojoca pea. To biro cãjare cãja ca ïi pacaro, buaro jañuro:

—iWiogu, David Pãrami jãare boo paca ïaña! —ïi acaro buiwa.

³² Jesús pea to biro cãja ca ïiro tuori tua nũcã, cãjare jũo cojori, o biro cãjare ïi jãiñawi:

—¿Ñee ñno mũjare yũ ca tiiro mũja booti? —ïwi.

³³ Cãja pea, o biro cãre ïi yũwã:

—Wiogu, jãa ca ïaro mũ ca tiiro jãa boo —cãre ïiwa.

³⁴ Jesús pea cãjare boo paca ïari, cãja capere padeñawi. Cũ ca padeñarora ca ïatimiricarã añuro ïa, Jesús jiro nũnũcã doowa.

21

Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique

(Mc 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jerusalén macãre ea waarã, Olivos Buuro pũto ca niiri macã Betfagé tũja waagu, ² Jesús, cũ buerã puarãre:

—Ano díamacũ ca niiri macãpu waarãja. Toopũ earã, burra jia nũcõrico cõ macũ mena ca niigore mũja buarucu. Cõre popiori mũja ami doowa. ³ Jicãrã, “¿Ñee tiirã mũja popioti?” cãja ca ïijata, “Wiogu boomi. Yoari méera mũjare tuenecãrucumi ñucã,” cãjare mũja ïiwa —cãjare ïi cojowi Jesús. ⁴ Atea Umureco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ:

⁵ “Siõn macãrãre o biro ïiña: ïaña. Mũja Wiogu mũja pũto pee doomi.

Watoa macãre biro burro, waibũca ca apeye ùmago macũ jotoaru pejari doomi,”*

* 21:5 Zac 9.9.

cũ ca ñi owa cũuquĩrique ca ñi rore biro to biijato ñiro biiwũ.

⁶ Cũ buerã pea waa, Jesús cãjare cũ ca ñi cojoricarore biro tiupa. ⁷ Burrare cõ macũacã menara cãjare jee doo, cãja juti jotoa maquẽre cãja jotoa tuu wee peori, Jesús're cãre peja dotiwa.

⁸ Paũ bojoca niiwa. Jĩcãrã maare cãja yee juti jotoa maquẽ mena ejo cũu jũgue, aperã yucũ dũpũri paa jude jeeri cũu jũgue, tii nũnũa waawa. ⁹ To biro tii nũnũa waarã, Jesús jũguero ca waarã, cũ jiro pee ca doorã cãa, o biro ñi acaro bui nũnũa waawa:

—¡Añu majuropeecã, jãare ametũeneña† Wiogu David Pãrami‡!

—¡Añuro ca biigu niimi, Æmũreco Pacũ wãme mena ca doogu!§

—¡Añu majuropeecã, jãare ametũeneña Æmũreco tutipũ ca niigu! — cãre ñi baja peo nũnũa waawa.

¹⁰ Jesús, Jerusalén're cũ ca piyã ea waaro, tii macã macãrã niipetirãpũra wede mecãrora waawa. To biri paũ:

—¿Ania, ñiru cũ niiti? — ameri ñi jãĩña niiwa.

¹¹ To biro cãja ca ñi jãĩñaro bojoca pea:

—Jesús, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ, Galilea yepare ca niiri macã Nazaret macã niimi —cãjare ñi yũwa.

Æmũreco Pacũ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cũ ca cõarique

(Mc 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Jesús, Æmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, toopũ noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niipetirãre acu wienewi. Ñucã wapa tiirica tiiri wajoari maja cãja ca duwiri pĩirire, bua noniri maja cãja ca duwiri pĩirire, tuumicõa cõa cũu peoticãwi. ¹³ To biro tiicã, o biro cãjare ñiwi:

—Æmũreco Pacũ wederiquepũ o biro ñi owarique nii: “Yũ yaa wii juu buerica wii wado niirucu,”* ñi. Mũja pea, jee dutiri maja cãja ca niiri ope mũja jeeñocã† — cãjare ñiwi Jesús.

¹⁴ Jesús, Æmũreco Pacũ yaa wiipũ cũ ca niiro, ca ñatirã, upa yuriri, cũ pũto eawa. Jesús pea cãjare catiowi.

¹⁵ Paia uparã, doti cũuriquere ca jũo buerã pea, Jesús, ca ña ñaãña manirije cũ ca tii jeeñorijere ña, ñucã wimarã Æmũreco Pacũ yaa wiipũre, “Añu majuropeecã Wiogu David Pãrami,” Jesús're cãja ca ñi acaro buirijere tũo ajiari, ¹⁶ o biro ñiwa Jesús're:

—¿Jijã cãja ca ñirijere mũ tuoti? —cãre ñiwa. To biro cãja ca ñiro, Jesús pea:

—Æju, yũ tũo. ¿Mũja, Æmũreco Pacũ wederique o biro cãja ca ñipe maquẽ cãja ca

† 21:9 Hebreo wederique menara “Hosanna” ñi. ‡ 21:9 Hijo de David. § 21:9 Sal 118.26. * 21:13 Is 56.7. † 21:13 Jer 7.11.

owariquere mąja bue ñaatiti?
O biro ñi:

“Wimarā, ca ūpūrāacā, cūja
ca bajarije mena, mare cūja
ca baja peo nūcū buoro mu
tii,” † ñi —cūjare ñi yuwwi.

17 To biro cūjare ñi yapano
witi, waacoawi Jesús, Betania
macāpū cānigū waagu.

*Higueragu ca dica
maniricu*
(Mc 11.12-14, 20-26)

18 Ape gum boeri tabe
meeruacā Jerusalén'pū
waa nūnua waagu, queya
tugoeñaupi Jesús. 19 To biro
biī nūnua waagu, jīcāgu
higueragu maa pūtoacā
ca niiricure ĩa buari, tiigu
dicare ĩagu waamiwi. Dica
manirora, ca pūu wado ca
niiro ĩa, o biro ĩiwi:

—ĭPūati mąja dica cuti
nemotirucu! —ĩiwi. To biro
cū ca ĩirora, jīcāto jinicā nūcā
waawū tiigu pea.

20 To biro ca biirijere ĩarā,
jāa, cū buerā pea ucuacoari,
o biro cūre jāa ĩi jāiñawu
Jesús're:

—ĭTiigu pea do biro biicāri,
jīcāto to jinicajāri? —jāa
ĩiwū.

21 To biro jāa ca ĩiro, o biro
jāare ñi yuwwi Jesús:

—Yee méé mąjare yu ĩi:
“Mani ca ĩirore biro tiiru-
cumī” yare ĩi tugoeña tutuacā,
“Yeera mani ĩicābocu” ĩi
tugoeñati, mąja ca biijata,
higueragure yu ca tiijārije
ano wado méé mąja tiirucu.
Atigu ūtāgūpū cāare: “Toore
pīa ūmaa waari, dia pairiyapū
ñaañuaña,” mąja ca ĩijata,

mąja ca ĩirore birora biirucu.
22 Juu buerā, “Mani ca jāirijere
manire tiicojorucumi,” ĩi
tugoeña bayiri mąja ca jāijata,
mąja ca jāirije niipetiro mąja
tiicojo ecorucu —jāare ĩiwi.

Jesús cū ca doti majirije
(Mc 11.27-33; Lc 20.1-8)

23 Jiro ūmareco Pacū yaa
wiipū jāa waawi Jesús. Toopū
bojocare cū ca bue niiro, paia
uparā, to biri judíos're ca juo
niirā, cū pūto eari, o biro cūre
ñi jāiñawa:

—ĭÑee doti majirique
cuocāri atere mu tiiti? ĭÑiru
tee doti majiriquere mare cū
tiicojori? —cūre ñi jāiñawa.

24-25 To biro cūja ca ĩiro, o
biro cūjare ñi yuwwi Jesús:

—“Yu cāa, jīcā wāme mąjare
yu jāiñarucu: ĭÑiru Juan're
cū uwo coe doti cojoupāri?
ĭŪmareco Pacū? ĭBojoca pee?
Yure mąja ca yuujata, yu
cāa, tee doti majirique mena
atere to biro yu tii,” mąjare yu
ĩirucu —cūjare ĩiwi.

To biro cū ca ĩiro, cūja pea:

—“Ūmareco Pacū cūre
doti cojoupī,” mani ca ĩi
yuujata, “ĭñee tiirā cūre mąja
tuo nūnūjeetiri?” manire
ĩirucumi. 26 ũucā, “Ati yepa
macārā cūre uwo coe doti
cojupa,” mani ĩi majiti.
Bojocare mani uwi jāñu.
Mee niipetirāpūra, “Juan,
Ūmareco Pacū yeere wederi
majū niwi,” ca ĩirā wado
niima —ameri ĩiupa. 27 To
biri, “Jāa majiti,” cūre ĩi
yuwwa Jesús're.

To biro cūja ca ĩiro:

—Y_u cãa, tee doti majirique mena, “Atere to biro y_u tii,” m_ujare y_u ïiti —c_ujare ïi y_uñwi Jesús.

Jic_u puna p_uarãre Jesús c_u ca ïi c_oñarique

28 To biro ïi yapano, o biro c_ujare ïi jãñawi Jesús:

—¿Do biro m_uja ïiti m_uja atere? Jic_u p_uarã puna c_utiup_u. C_u mac_u jic_ure o biro c_ure ïiup_u: “Mac_u, mec_ura y_u ñje wejer_u padeg_uja,” c_ure ïiup_u. 29 To biro c_u ca ïiro, c_u mac_u pea, “Y_u waar_ugati,” c_ure ïiup_u. To biro ca ïiricu nii pacag_u, jiro t_ugoeña wajoa, padeg_u waacoaup_u. 30 To biro c_u ca ïiro t_uo, c_u mac_u ap_u p_uto pee waa, to birora ïiup_u c_u c_uare. C_u pea, “Jau, mec_uacã y_u waarucu,” c_ure ïiup_u. To biro ca ïiricu nii pacag_u, padeg_u waatiup_u. 31 ¿Niipe c_uja pac_u c_u ca boorijere c_u tiijapari? —c_ujare ïi jãñawi.

To biro c_u ca ïiro, c_uja pea:

—C_u ca doti j_uoricu pee — c_ure ïi y_uñwa.

To biro c_uja ca ïiro, o biro c_ujare ïwi Jesús:

—Yee méé m_ujare y_u ïi: Roma maqu_ure wapa jee bojari maja, to biri nomia, um_ua mena ca tii epe wapa taarã romiri pee, Um_ureco Pac_u c_u ca doti niiri tabep_ure m_uja j_uguero ea j_uorucuma.

32 Uwo Coeri maj_u Juan añuriye tii niirique maqu_ure m_ujare bueg_u doomiupi. M_uja pea c_u ca ïirijere m_uja t_uo n_uñjeetiupa. To biro m_uja ca biicãro, niirique wapare wapa jee bojari maja, to biri

um_ua mena ca tii epe wapa taarã romiri pea, c_ure t_uo n_uñjeeupa. M_uja pea ate niipetirijere ïacã pacarã, c_u ca ïirijere t_uo n_uñjeer_ugati_urã, m_uja t_ugoeña wajoatiupa.

Paderi maja ñañarãre c_u ca ïi c_oñarique

(Mc 12.1-12; Lc 20.9-19)

33 ”Apeye ïi c_oñarique t_uoya: Jicã yepa up_u, jicã weje ñje weje oteri, tii wejere jãni jãa, ñje oco dipericarore queno, tii weje niipetirop_urena c_uja ca ïa cote niipa wii c_uare, em_uari wii queno yapano, aperãre tii wejere paderique c_uu, aperop_u waa yujug_u waa-coaup_u. 34 Jiro, ñje ca b_uñari cuu ca earo, c_ure pade bojari maja jicãrãre tiicojoup_u, tii wejere paderi majare c_u yee ca niirijere jãni doti cojog_u.

35 Tii weje paderi maja pea c_u ca doti cojoricarã c_uja ca earo, c_ujare ñeeri, jicãre c_ure qu_ue, ap_ura c_ure jãa c_oacã, ap_u peera ñtã mena c_ure dee, tiiparã. 36 Jiro tii weje up_u, c_u pade bojari majare c_u ca tiicojo j_uoricarã amet_uenero tiicojoup_u ñucã. Tii wejere paderi maja pea c_u ca tiicojo j_uoricarãre c_uja ca tiiricarore birora tiicãuparã ñucã c_uja cãare.

37 ”Jiro, “Y_u mac_ura, y_u mac_u c_u ca niiro macã c_ure n_uc_u b_uorucuma,” ïi t_ugoeñari, c_u mac_u majuro peere tiicojoup_u.

38 ”Paderi maja pea c_u mac_u majurope c_u ca dooro ïarã, o biro ameri ïiuparã: “Anira niimi, c_u pac_u c_u

ca bii yairo jiro ati wejere ca сѹо нѹнѹjeepѹ. Cüre mani jĩa cõacãco. To biro tiirã, manirã ati weje ɯparã mani tuarucu,” ameri iiparã. 39 To biri tii weje tujaropѹ cüre ñee witi waari, cüre jĩa cõacãuparã.

40 “To biri yua, mɯja ca tugoeñajata, tii weje ɯpɯ tua eagu, ¿“Paderi majare, do biro cãjare tiirucumi” mɯja iñi tugoeñati? —cãjare iñi jãñiñawo Jesús.

41 To biro cã ca iñi jãñiñaro, cãja pea:

—Iã mairicarõ maniro, cãja, ca bojoca ñañarãre jĩa batecã, aperã, ɯje ca dica cãtiri cuu ca eari taberi cõro cã yee ca niirijere cüre dica woo, ca tii niirã peere cãjare tiicojorucumi —iñi yɯɯwa Jesús're.

42 To biro cãja iñi, Jesús pea o biro cãjare iñi:

—¿Mɯja jicãti ɯno peera Ƀmureco Pacɯ wederiquere mɯja bue ñaatiti? O biro iñi:

“Utãga, wii buari maja cãja ca beje cõamiricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

Ƀpɯ atere to biro tiupi. Teere iñarã, mani iñi iã ɯcɯacoa,” iñi. §

43 To biri o biro mɯjare yɯ iñi: Ƀmureco Pacɯ cã ca dotiri tabe macãrã mɯja ca niimirijere mɯjare ãmari, aperã, ote ca bucuari cuu ca earo, cã yeere ca dica woo cojorã peere tiicojorucumi. 44 Ñucã ütãga mena peera, jicã ɯno tiiga jotoa cã ca ñaapeajata,

doca jude batecã yai waarucumi. Ñucã tiiga pee, jicã ɯnore to ca ñaapeajata, doca abo yaiocãrucu —iñi.

45 To biro Jesús cã ca iñi cõoña wederijere tuorã, paia ɯparã, to biri fariseos pea, cãjarena cã ca iñi cõoña wederijere tuo majicãwa. 46 To biri Jesús're cüre ñeerugamiupa. To biro cüre tiiruga pacarã, bojocare uwi jañuupa, “Ƀmureco Pacɯ yee quetire wede jɯgueri majɯ niimi,” bojoca cãja ca iñi cã ca niiro macã.

22

Amo jiarica boje ramure cã ca iñi cõoña wederique (Lc 14.15-24)

1 Ñucã Jesús iñi cõoñarique mena o biro iñi wede jɯo waawi:

2 —Ƀmureco Pacɯ cã ca doti niiri tabea, jicã wiogu, cã macã cã ca amo jiarica boje ramure quenogu cã ca tiicarore biro nii. 3 Cüre ca pade coterã mena, cã ca jɯoricarãre jɯo doti cojourpɯ. Cã ca jɯomiricarã pea doorugatiuparã. 4 Jiro, aperã cüre ca pade coterã mena, cã ca jɯoricarãre o biro cãjare iñi doti nemo cojomipurɯ ñucã: “Mee, baariquere niipetiro queno yapanoriquerɯ yɯ сѹо. Yɯ wescɯa, aperã waiɯɯcãrã, añuro ca dñi cãtirã yɯ jĩa dotijãwɯ. Mee, niipetiro queno yapanoriquerɯ nii. jÑee pee dɯjati! ‘Yoari méé boje ramɯ dooya,’ iñi wede

dooya,” cājare ñi doti co-
jomipurũ. ⁵ Cũ ca jomiricarã
pea cūre yũtiuparã. Jĩcũ
cāja mena macũ cũ wejeri
pee waacoaurũ. Apĩ pea cũ
ca padero pee waacoaurũ.
⁶ Aperã pea wiogũ umuare
cājare ñeeri, ñañaro cājare tii,
cājare jĩa bate, tiicāuparã.

⁷ ”Wiogũ pea teere tuo
ajiarĩ, bojoca jĩari majare jĩa
batecã, cāja yaa macã cāare
joe cōacã, tii doti cojourũ cũ
uwamarãre. ⁸ Jiro, cũ umuare
o biro iipurũ ñucã: “Boje rũmu
maquẽ ñee uno pee dũjati. Yu
ca jomijãrã pea ca dooparã
uno méé niijara. ⁹ To biri
wiijeri watoa macã maaripũ
waari, noo mũja ca bũa earã
cōrorena jũorãja,” cājare ñi
cojourũ.

¹⁰ ”To biro cũ ca ñiricarã, cũ
umũa pea wiijeri watoa macã
maaripũ waari, noo cāja ca
bũa earã niipetirãre, añurã,
ñañarãre jũo neouparã. To
biri boje rũmu cũ ca quenopa
jawire bojoca dadacoauparã.
¹¹ Jiro wiogũ, cũ ca jũo cojori-
carãre ñagũ jãa waagu, jĩcũ,
amo jiarica boje rũmu maquẽ
méera juti jãñari ca niigũre
ĩaurũ. ¹² Cūre ñari: “Yu mena
macũ, ¿amo jiarica boje rũmu
maquẽ juti jãñati pacagu,
do biro biicãri anopũre mũ
jãa doojãri?” cūre iipurũ. To
biro cũ ca ñiro, wedetiupũ cũ
pea. ¹³ To cōrora wiogũ pea,
bojocare baarique batori
majare o biro iipurũ: “¡Anire
ñeeri, cũ amori, cũ dũpori
jiari, ño macã ca naitĩaropũ

cūre cōa wienecã cojoya! Too
ca naitĩaropũre oti, cũ upire
baca dũpo, cũ ca bii bũañara
taberũ,” iipurũ. ¹⁴ Biirãrũa
raũ niima, Umũreco Pacũ cũ
ca jũorã. Cũ ca beje jeerã
pea, raũacã méé niima —ñi
wedewi Jesús.

*Wiogũ César're niirique
wapa wapa tiirique maquẽ
(Mc 12.13-17; Lc 20.20-26)*

¹⁵ Ate jiro fariseos waari,
Jesús're wedejãarugarã, jĩcã
wãme Jesús cũ ca ñi maa
wijiaro cāja ca tiipere ameri
wede peniupa. ¹⁶ To biro
ameri ñicãri, jĩcãrã cāja mena
macãrãre, Herodes yaarã
mena o biro cājare ñi doti
cojoura:

—Buegũ, díamacũ ca niir-
ije ca ñirore biro ca tiigũ nii,
Umũreco Pacũ cũ ca boorore
biro niiriquere díamacũ ca ni-
irijere ca ñirore biro wede, mũ
ca tiirijere jãa maji. Ñucã
bojoca cāja ca bii ñño niiri-
jerena ca ña nũnũjeetigu ni-
iri, bojoca cāja ca ñirijerena tuo
nũnũjee, mũ tiiti. ¹⁷ To biri
mũ ca tũgoeñari wãmere jãare
wedeya. ¿Wiogũ romanore ni-
irique wapa jãa ca wapa ti-
irucurije to añũ jañuti? ¿To
añutitiqué? —cūre ñi jãñawa.

¹⁸ Jesús pea ñañari wãme
tũgoeñacãri cāja ca ñirijere ma-
jiri, o biro cājare ñi yũwĩ:

—Watoara ca bii dito pairã,
¿ñee tiirã, “Ñañaro cũ ñi bui
cutijato,” ñi tũgoeñarique
mena yũre mũja jãñati?
¹⁹ Wiogũre* mũja ca wapa
tiirucuri tiire yũre ññoñaaqué

* 22:19 César, Emperador.

—cājare ĩwi. To biro cū ca ĩiro, jĳcā tii cūre noniwa. ²⁰ Tii tiire amiri:

—¿Ati tiire ĩiru diámacū, ĩiru wāme, owa tuurique to tujati? —cājare ĩi jāĩñawi Jesús.

²¹ To biro cū ca ĩi jāĩñaro, cāja pea:

—Wioḡu César yee tuja — cūre ĩi yuwa.

To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea:

—To docare César yee ca niirijere César're tiicojaya. Ũmareco Pacu yee ca niirijere Ũmareco Pacure tiicojaya — cājare ĩwi. ²² To biro cū ca ĩiro t̄orā, ñee pee ĩiticāwa. To biri witi, cūre waa weocoawa yua.

Cati tuarique maquēre cāja ca jāĩñarique

(Mc 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Ńucā tii rumarena jĳcārā saduceos Jesús're ĩarā dooupa. Ména cāja pea: “Ca bii yaicoaricarāp̄na, p̄nati cati tuaticuma,” ca ĩi niirucurā niiri, ati wāme cūre ĩi eawa Jesús're:

²⁴ —Bueḡu, Moisés ni-iquĩricu: “Jĳcū, puna manigura cū ca bii yaijata, cū niiquĩricu bai pee, cū n̄mo ca niiricore n̄mo catirucumi, cū j̄wure puna cati bojaruḡu,” ĩiupi. ²⁵ To biri, ano jāa watoare jĳcāti niwa jĳcū puna jĳcā amo peti, ape amore p̄naga penituario niirā. Ca nii j̄oḡu n̄mo cati j̄omiupi. Puna manigura bii yaicoaupi. Ca puna maniricu niiri, cū bai peere cūu yaiupi.

²⁶ Cū cāa to birora bii, ñucā cū jiro macū cāa to birora bii, niipetirāp̄na to biro wado biicāupa. Cāja jĳcā amo peti, ape amore p̄naga penituario ca niimiricarāp̄na, to biro wado bii yai peticoaupā.

²⁷ Cāja niipetirā jiro cāja n̄mo ca niimirico cāa bii yaicoauo. ²⁸ To biri yua, cati tuarica tabe ca nirop̄re, ¿anija jĳcū puna jĳcā amo peti, ape amore p̄naga penituario ca niiricarā niipetirā cāja ca n̄mo catimirico pea, nii n̄mo pee cō niigoti yua? —ĩi jāĩñawa Jesús're.

²⁹ To biro cāja ca ĩiro, o biro cājare ĩi yuwi Jesús:

—M̄ja, Ũmareco Pacu wederiquere, cū ca tutuar-ijere, m̄ja majiti. To biri no ca boorora m̄ja ĩi maa wijiācā. ³⁰ Bojoca ca bii yairicarā cati tuarāp̄na ũna, nomia, man̄ cati, n̄mo cati, tiitirucuma. Ũmareco tutip̄na ca niirā, Ũmareco Pacu p̄to macārāre biirā niicārucuma. ³¹ Apeyera ñucā ca bii yairicarā cāja ca cati tuarije maquēre, ¿Ũmareco Pacu majuropeera, ³² “Ȳna, Abraham, Isaac, Jacob jāari Ũmareco Pacu ȳnii,”† cū ca ĩiriquere m̄ja bue ñaatiti? Cūa, ca bii yairicarā Ũmareco Pacu méé niimi. Ca catirā Ũmareco Pacu niiḡu biimi —cājare ĩwi Jesús.

³³ To biro Jesús cū ca ĩi wederijere t̄orā, bojoca pea ñee pee ĩiticāwa.

Doti cūrique ca nii majuropeerije

(Mc 12.28-34)

³⁴ Jesús, saduceos're do biro cūja ca ĩi majitirop_u cūjare cū ca ĩiriquere majicāri, fariseos neaupa ñucā, ameri wede penirugarā.

³⁵ Jīcū cūja mena macū, doti cūriquerē ca j_{uo} bueg_u, “Ñañaro cū ĩi bui cutijato” ĩig_u, o biro ĩi jāiñawi Jesús're:

³⁶ —Bueg_u, ¿dije to niiti doti cūrique ca nii majuropeerije? —ĩiwi.

³⁷ To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩi y_uwa Jesús:

—“*Ɔp_u m_u Ɔm_ureco Pac_ure m_u yer_i niipetiro mena, m_u ca t_ugoeñarije niipetiro mena, m_u ca cati niirije niipetiro mena, cūre maiña,*” ĩi.† ³⁸ Ate nii, ca nii majuropeerije doti cūrique niipetirore ca j_{uo} niirije. ³⁹ Ate jiro ca dotiri wāme cāa teere bii jañurora nii. O biro ĩi: “M_u up_ure m_u ca mairore birora maiña m_u p_uto macūre,” ĩi.§ ⁴⁰ Ate p_ua wāme nii, doti cūquĩrique niipetirore, Ɔm_ureco Pac_u yee quetire wede j_uguer_i maja cūja ca buerique niipetirore, ca j_{uo} nii majuropeerije — cūre ĩiwi Jesús.

¿Ñiru pārami cū niiti Mesías?
(Mc 12.35-37; Lc 20.41-44)

⁴¹⁻⁴² Ména, fariseos toora cūja ca nea poo niiro, o biro cūjare ĩi jāiñawi Jesús.

—¿M_uja do biro m_uja ĩi t_ugoeñati Mesías're? ¿Ñiru

pārami niimi m_uja ĩiti? —ĩi jāiñawi.

To biro cū ca ĩiro:

—David pārami niimi — cūre ĩi y_uwa.

⁴³ To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩiwi Jesús:

—To docare, ¿ñee tiig_u David majuropeera, Añuri Yeri cūre cū ca majiorije j_uori “Y_u Wiog_u,” cūre cū ĩiquĩupari? O biro ĩiupi David:

⁴⁴ “*Ɔp_u o biro ĩiwi y_u Wiog_ure: ‘Ano, y_u díamacū nuña pee duwiya ména, m_u waparāre cūja ca doca cūmuro y_u ca tiirop_u,’** cūre ĩiwi.”

⁴⁵ To docare ¿Mesías, do biro pee biicāri, David pārami cū niibogajati, David majuropeera “Y_u Wiog_u,” cū ca ĩimijata cāare? —cūjare ĩiwi.

⁴⁶ To biro cū ca ĩiro, jīcū *u*no peera jīcā wāme *u*no_a cūre y_uu cojorucu tiitiwa. To biri tii *u*m_u mena jīcū *u*no peera apeye cūre jāiña nemotiwa y_ua.

23

Fariseos, doti cūriquerē ca j_{uo} buerā, cūja ca biirije

(Mc 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

¹ Ate jiro Jesús, bojocare, jāa cū buerāre, o biro ĩi wedewi:

² —Doti cūriquerē ca j_{uo} buerā, fariseos, Moisés cū ca doti cūrique ca ĩirijere ca wede majiorā niima. ³ To biri m_uja, cūja ca ĩirijere t_uo n_un_ujee, cūja ca tii dotirije niipetirore tii n_un_ujee, tiya.

† 22:37 Dt 6.5. § 22:39 Lv 19.18. * 22:44 Sal 110.1.

To biro bii pacarã, cãja ca tii niirije pee docare cãjare biro tiiticãña. Cãja, "O biro ca bii niiparã mani nii," ca ïirã nii pacarã, cãja ca ïirore biro tiitima. ⁴ Bñaro ca nñcãrijere, do biro ca tii jee waa majiña manirije ñnore ca jia peorãre biro tiirique cõtima, cãja ca buerije mena. To biro ïi pacarã, cãja pea jĩcã wãmeacã ñno peerena tii nññjeerugati majuropecãma.

⁵ "Ate niipetirije tima, "Bojoca jãare cãja ïa nñcũ bñojato," ïirã. Cãja diãmacãripñ, ñucã cãja dicaripñ ejari quejeri bñucũ tiicãri, Ëmãreco Pacũ wederique cãja ca owa tuurica daarire dñdña tuu, ñucã cãja juti yapari cãare paca sitiri ee tuu doo nemocãri jãña yujuma. ⁶ Nea poo juu buerica wiijeripñ cãare wiorã cãja ca duwirije ñnopñ wado duwiruga, baarica taberi cãare añuri taberipñ baa duwiruga, ⁷ ñucã macã decomacã macã yeparipñ cãja ca amejujata cãare, bojoca, nñcũ bñorique mena cãjare jãi nñcũ bño, "Jãare ca buerã," cãjare ïi, ïi nñcũ bñoriquere booma. ⁸ Mñja pea, "Jãare ca buerã," bojoca mñjare cãja ca ïi nñcũ bñorije ñnore amaaticãña. Mñja niipetirãpñra jĩcũ punaarã nii, jĩcũra mñjare ca bue majogñre cño, mñja bii. ⁹ Ñucã ati yepare jĩcũ ñno peerena, "Cáacñ," ïiticãña. Jĩcũra niimi mñja Pacũ, ñmãreco tutipñ ca niigñ wado. ¹⁰ Apeã mñjare, "Jãare ca buegñ," cãja ca ïirije

ñno cãare amaaticãña. Jĩcũra niimi mñjare ca buegñ, Cristo wado. ¹¹ Mñja watoare, ca nii majuropeegñ ca niigñ, ca pade cotegñre biro pee cũ niijato. ¹² Cũ majuropeera, "Ca nii majuropeegñ yñ nii" ca ïigñ, watoa macãre biro ïa ecorucumi, "Watoa macũ yñ nii," ca ïigñ pea, ca nii majuropeegñ niirucumi.

¹³ "Ñañaro biirucu mñja, doti cũuriquere ca jño buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã, aperã Ëmãreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepñre ca waarugarãre, ca boca jope bia camota niirãre. Mñja majuropeecã jãa waa majiti, ñucã ca jãa waarugarã cãare, cãjare jñeneti, mñja bii. ¹⁴ ¡Ñañaro mñja biirucu mñja, doti cũuriquere ca jño buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ca wapearã romiri yaa wiijerire ca ãmarã nii pacarã, tii ditorã, yoaro mñja juu buecã dia nuu waarucu. Ate jñori, ametñenero ñañaro mñja tii ecorucu.

¹⁵ ¡Ñañaro mñja biirucu mñja, doti cũuriquere ca jño buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Dia paca yaaripñ, yeparipñ, mñja waa nñcũ yuju, jĩcũacã mñja ca wederijere ca tño nññjeerñ bñarugarã, cñre bñacããpñ, mñja ametñenero ñañagñ, pñati cõropñ pecame ca ññ yatitiri pecamerñ ca ññpñ cũ ca niiro mñja tiicã.

¹⁶ "Ñañaro peti mñja biirucu mñja, ca ïatirã nii pacarã, bojocare ca jño

waarãre biro ca niirã. O biirije m̃ja ïi wederucu: “Jĩcũ uno, ‘Ŭm̃reco Pacu yaa wii mena yu ïi,’ cũ ca ïijata, cũ ca ïirore biro cũ ca tiiticãjata cãare b̃aro biiti. ‘Ŭm̃reco Pacu yaa wii maquẽ oro mena yu ïi,’ cũ ca ïijata docare, cũ ca ïirore birora tii majimi,” m̃ja ïi. ¹⁷ Ca ïa bojoca catitirã, ¿dije pee to niiti ca nii majuropeerije, oro pee, Ŭm̃reco Pacu yaa wii, orore añurije ca tuaro ca tiiri wii pee? ¹⁸ Ñucã o biirije m̃ja ïi: “Jĩcũ uno, ‘Waibucurãre joe m̃enerica tutu* mena yu ïi,’ cũ ca ïijata, b̃aro biiti. ‘Tii tutu jotoa ca pejarije mena yu ïi,’ cũ ca ïijata docare, cũ ca ïiricare birora tii majimi,” m̃ja ïi. ¹⁹ Ca ïa bojoca catitirã, ¿ñee pee to niiti ca nii majuropeerije, tiicojo nucũ b̃orique pee, waibucurã joe m̃enerica tutu, tiicojo nucũ b̃orique, añurije ca tuaro ca tiiri tutu pee? ²⁰ “Waibucurã joe m̃enerica tutu mena yu ïi” ca ïigu, tii tutu wado méere ïigu tiimi; tii tutu jotoa ca pejarije niipetiro menare ïigu tiimi. ²¹ “Ŭm̃reco Pacu yaa wii mena yu ïi” ca ïigu cãa, tii wii wado méere ïigu tiimi. Ŭm̃reco Pacu tii wiipu ca niigu menarena ïicãgu tiimi. ²² Ñucã “Ŭm̃reco quejero mena yu ïi” ca ïigu cãa, Ŭm̃reco Pacu cũ ca duwiri taberena, ñucã Ŭm̃reco Pacu tooru ca duwigu menarena

ïicãgu tiimi.

²³ ”iÑañaro m̃ja biirucu m̃ja, doti c̃uriquere ca j̃o buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Ŭm̃reco Pacu yee ca niipere, p̃u† ca juti añurijere, p̃a amo c̃oro ca niirijere jĩcã tabe ca jee dica woocãrã nii pacarã, doti c̃urique ca ïirije ca nii majuropeerije, añurijere, boo paca ïariquere, ca niimore biro tii ñña waarique peera, m̃ja tii ññajee. Atere ca tii niiparã m̃ja nii, apeye pee cãare tii yerijãatirã. ²⁴ iCa ïatirã nii pacarã ca j̃o waarã! Becoacã peera weo c̃acã pacarã, camello peera up̃ra m̃ja uu yuucã cojo.†

²⁵ ”iÑañaro m̃ja biirucu m̃ja, doti c̃uriquere ca j̃o buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Jinirica bapare, jotu bapare, jotoa peera coecã pacarã, jee duti, c̃o pacarã pai jañuro boo jãa waa, m̃ja ca biirije peera, “To biro jãa tiicu,” m̃ja ïiti. ²⁶ iFariseos, ca ïatirã! Jinirica bapare, jotu bapare, jupea peere coe j̃oya. To biro m̃ja ca tiiro, jotoa pee cãare õweri manirije tuarucu.

²⁷ ”iÑañaro m̃ja biirucu m̃ja, doti c̃uriquere ca j̃o buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Maja operire, ca botirije mena wadarique, bau niiro peera añuro wãm̃riquere biro nii pacarã, jupea peera ca bii

* **23:18** Altar. † **23:23** Menta, anís, to biri comino. ‡ **23:24** Ōo ca biirijecã peera añuro p̃ tii ññajee peoticã pacarã ca nii majuropeerije peera, “To biro biicu” m̃ja ïiti.

yairicarã owa, ca boarije, ca niimore biro ca niirã. ²⁸ Teere birora m̃ja cãa, bau niiro peera ca bojoca añurãre birop̃ m̃ja baucã. Bii pacarã m̃ja yeri peera, ca bojoca añurãre biro m̃ja ca bii ditorije, ñañarije m̃ja ca tugoeñarije, nii ametueneceã.

²⁹ ”Ñañaro m̃ja biirucu m̃ja, doti cūuriquere ca j̃o buerã, fariseos, watoara ca bii dito pairã! Umureco Pacu yee quetire wede j̃gueri maja niiquiricarã maja operire queno, ca bojoca añurã ca niiquiricarãre c̃jare biirã c̃ja ca wee nuc̃oricarãre wãmo, ca tii niirãre. ³⁰ To biro tiicãri, o biro m̃ja ñi: “Mani pea, mani ñicũ jãa c̃ja ca niirica cuup̃re mani ca nijata, Umureco Pacu yee quetire wede j̃gueri majare mani jãara c̃jare mani jãa nemotibojacupa,” m̃ja ñi.

³¹ ”To biro m̃ja ca ñirije mena, “Umureco Pacu yee quetire wede j̃gueri majare ca jãa batericarã pãramerã peti mani nii!” ñirã m̃ja tii. ³² To biri m̃ja ñicũ j̃mua c̃ja ca tii j̃o dooriquere tii yapanocãña. ³³ ¡Aña! ¡Aña! punaa! ¿Do biro pee tiicãri, pecame ca ñu yatitiri pecamep̃ ñañaro m̃ja ca biipere m̃ja duti majirãti? ³⁴ To biri Umureco Pacu yee quetire wede j̃gueri majare, ca majirãre, ca j̃o buerãre, majare yu jee neorugamiwã! To biro yu ca tiirãre m̃ja pea, j̃cãrã c̃ja mena macãrãre

jãa, yucu tenirip̃ c̃jare paa pua tuu cõa, aperãra nea poo juu buerica wiijerip̃ra c̃jare bape, ñucã ñañaro tiirugarã macãri ca niiro cõro c̃jare ñññ yuju, m̃ja biirucu. ³⁵ To biro m̃ja ca tiirije j̃ori, niipetirã bojoca añurãre ati yepare m̃ja ca jãa díi tii baterique, ca ñañarije manig̃ Abel niiquiricu díi menap̃ra, ñucã Berequías macũ Zacarías're, Umureco Pacu cũ ca bojoca cuti niiri wii,§ to biri waibucãrã joe m̃enerica tutu* watoare m̃ja ca j̃aricu díi wapa menap̃ ñañaro m̃ja ca tam̃ope niirucu. ³⁶ Díamacũ majare yu ñi: Ate niipetirije wapa, bojoca ati cuu macãrãp̃re ñañaro c̃jare bii ñaapea earucu.

Jerusalén're Jesús cã ca otirique

(Lc 13.34-35)

³⁷ ”Jerusalén, Jerusalén, Umureco Pacu yee quetire wede j̃gueri majare jãa, Umureco Pacu, queti wederi maja mure cũ ca tii cojorãre ütã mena dee jãa, m̃ tii! j̃jicãti méé m̃ bojocare ãboco cõ punare cõ qued̃p̃ari doca cõ ca jee neorore biro, c̃jare yu jee neorugamiwã! ¡C̃ja pea bootiwa! ³⁸ ¡Aña. M̃ja ca niimiri tabe bojoca maniri tabe tuarucu. ³⁹ Mecũ menare puati yure m̃ja ña nemotirucu, “Añuro ca biigu niimi, Umureco Pacu wãme mena ca doogu,” m̃ja ca ñiri

ramu ca earopu mujare yu i
—iwi Jesús.

24

*“Umureco Pacu yaa wii cõa
ecorucu,” Jesús cã ca ñirique
(Mc 13.1-2; Lc 21.5-6)*

¹ Jesús Umureco Pacu yaa
wiipu ca niiricu witi waa,
mee waagu doogu cã ca bi-
iri tabera, jãa, cã buerã pea
cã puto waari, Umureco Pacu
yaa wiire cãja ca tiirica wi-
ijerire cã cãa cã ñajato ñirã, cãre
ñõrugarã cã puto jãa waawu.

² Cã pea o biro iwi:

—¿Ate niipetirijere mija
ñati? Díamacãra mujare yu
i: Ano ca niirije jicãga ãtãga
peera, apega jotoa pejaricaro
maniorpu tii yaio ecocoarucu
—iwi.

*Ati umureco ca petiparo
juguero ca biipe*

*(Mc 13.3-23; Lc 21.7-24;
17.22-24)*

³ Jiro Olivos buuropu jãa
waacoawu. Toopu ea, Jesús cã
ca ea nuu waaro ña, cã puto
waari, jãa wado o biro cãre
jãa i jãiñawu:

—Jãare mu ca ñijãrijere jãare
mu ca wedero jãa boo. ¿Tea
no cõropu to biiroti? ¿Mu ca
tua doori ramure, ñucã ati
umureco ca petipere, do biir-
ije to bii ñõo jugueroti? —jãa
iwi.

⁴ To biro jãa ca ñiro, Jesús
pea o biro jãare i wede ma-
jiowi:

—Bojoca catiri niiña, jicã
uno peera mujare cãja ca i
ditotipere biro ñirã. ⁵ Pau

doorucuma. Yu wãme mena
ñicãri, o biro ñirucuma: “¡Yura
yu nii, Mesías!”* ñiri, pau
bojocare i ditorucuma.
⁶ Aperoripu cãja ca ameri
ñarijere, “Ameri ñarique ni-
irucu” cãja ca ñirijere, mija
queti tuorucu. Biirãpu, teere
tuõ ucaticãña. To biirijera
ca biipe niiro bii. To bii
pacaro ati umureco petiro
mée biirucu. ⁷ Jicã pooga
macãrã, ape pooga macãrã
mena ameri ña, jicã yepa
macãrã ape yepa macãrã
mena ameri ña, tiirucuma.
Ñucã pau taberipure ana
boarique, ca jita jaberije,
biirucu. ⁸ Ate niipetirije,
ñãñaro tamõorique bii juõ
nãnuu waaro biirucu.

⁹ ”To biri mija peera,
aperãpore mujare tiicojoru-
cuma, ñãñaro mujare tii,
mujare ña bate, cãja tiijato
ñirã. Yu yee juõri, niipe-
tirã mujare ña tutirucuma.
¹⁰ To biro ca biiri cuure
yure ca nãnuã pau yure
tuõ nãnujee yerijãa, cãja
majuropeera ameri ña tuti,
ameri wedejãa buiyee cõa,
tiirucuma. ¹¹ Pau Umureco
Pacu yee quetire wede
jugueri majare biro bii dito
eari, paure i ditorucuma.
¹² Ñãñarije tiirique buaro
jañuro ca bii nãnuu waaro
macã, pau bojoca cãja ca
ameri maimiriquere ameri
mai yerijãacãrucuma. ¹³ To
biro ca biirije watoara ca
tãgoeña tutua yapanocãgua
ameturucumi. ¹⁴ Ate añurije

* 24:5 Umureco Pacu cã ca tiicojo cojogu.

queti ʘmureco Pacu cū ca doti niirije maquēre, ati yepa niipetiropure wede bato peoticārique niirucu, bojoca poogaari cōrora cūja ca t̄o peticāpere biro ĩrā. To cōropu docare ati ʘmureco petirucu.

15 "ʘmureco Pacu yee quetire wede jūgeri maju Daniel niiquiricu, "ʘmureco Pacu yaa wiire, ca Ñañarije Maniri Jawipure ĩaricaro docuorijere mūja ĩarucu," ĩi owaquĩupi.† Atere ca buegu t̄o majiña. 16 Teere ĩarā, Judea ca niirā ũtā yucapu cūja duti waajato. 17 Wii jotoapu ca niigu cāa, cū yaa wii maquē apeyere jeegu duwi waatigura cū waacoajato. 18 Ñucā wejepu ca niigu cāa, cū juti ʘnorena cū jeegu tua waaticājato. 19 Tii rumarire ñañaro peti biirucuma nomia, ca puna jāñarā, ñucā ca ũpūrācā, ca puna cātirā romiri. 20 To biri ʘmureco Pacare jāiña, mūja ca dutiri rumarī pue b̄ncu, yerijāarica r̄m̄u, ca niitipere biro ĩrā. 21 Tii rumarire b̄naro peti ñañaro biirique niirucu. B̄naronara ñañaro peti tam̄orique ati yepa ca nii j̄ori taberara j̄icāti ʘno peera ca biitirique, ñucā jiro ca bii nemotipe biro biirucu. 22 To biirije ca biiri rumarire ʘmureco Pacu cū ca d̄otijata, j̄icū ʘno peera catitibocuma. Cū ca beje jeericarāre maima ĩigu, d̄uorucumi.

23 "To biri j̄icū ʘno mūjare, "ĭĩañā! Anī niimi Mesías."

"ĭĩañā! ĩi pee niimi," cūja ca ĩimijata cāare, cūjare t̄o n̄n̄j̄eticāña. 24 Pacu mesías're biro ca bii ditorā, ʘmureco Pacu yee quetire wede jūgeri majare biro ca bii ditorā, doorucuma. Paca wāmeri tii bau nii, ca ĩa ñañā manirije tii jeeño, tiirucuma, ĩi ditorugarā. ʘmureco Pacu cū ca beje jeericarā menap̄rena ĩi ditorucuma. 25 Mee mūjare yu wede majio jūguēcā.

26 "To biri: "ĭĩañā. ĭCa yucu maniri yepapu niimi!" mūjare cūja ca ĩimijata cāare, waaticāña. Ñucā: "ĭĩañā! Anopu duti duwijari," mūjare cūja ca ĩimijata cāare, díamacū cūjare t̄oticāña. 27 Ȳu, Ca Nii Majuropeegu Macū yu ca doori r̄m̄u, muipū cū ca m̄u doori n̄ña pee b̄po cū ca yabe cojorije, muipū cū ca ñañāa waari n̄ñapu ca boe āp̄ōt̄iocā cojorore biro biirucu. 28 Ca bii yairicu cū ca niiri tabere, yucāá w̄n̄ nea poorucuma.

Ca Nii Majuropeegu Macū cū ca tua doope

(Mc 13.24-37; Lc 17.26-30, 34-36; 21.25-33)

29 "Ñañaro tam̄orica rumarī ca bii yapano waari tabera:

"Muipū ʘmureco macū nait̄ācoa,
ñami macū cāa boeti,

ñocōa ʘmureco tutipu ca niirā cāa ñaabatecoa,

† 24:15 Dn 9.27; 11.31; 12.11. ‡ 24:29 Is 13.10; 34.4; Jl 2.10.

ñucã amureco tutipare ca niirã ca tutuarã yugui peticoa, biirucuma.”†

30 ”To biro ca biiri tabera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũre ca bii ñno jũguerije amureco tutipare baua earucu. To cõrora ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirã buaro uwirique mena oti, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, bueri buuri jotoa yu ca tutuarije mena, yu ca boe baterije mena, yu ca dooro ñarucuma.

31 Yu pea yu yaarã Umureco Pacu puto macãrãre, S putirica wuu* putiricarõ ca bujuriije menara cãjare yu tiicojorucu, yu ca beje jeericarã ati amureco niipetiropu ca niirãre cãja neojato ñign.

32 ”Higueragu ca biirijere ña cõõña majiña. Tiigu dũuri, abari dũuriacã bii, wãma pũu wajoa, ca biirijere ñarã, ”Mee cãma jũguero niicoaro bii,” mũja ñi ña maji. 33 To biri wãmera ate niipetirije ca biiro ñarã, ”Mee Ca Nii Majuropeegu Macũ ati yeparure dooguru biimi,” mũja ñi majirucu. 34 Yee mée yu ñi: Ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo jũguero biirucu, niipetirije ano mũjare yu ca ñirije. 35 Ati amureco, ati yepa, peticoarucu. Yu wederique pea, yu ca ñiõre birora biicõa niirucu.

”To cõro doorucumi,” ñi majiña mani

36 ”Biirõpna tii rãmna ca niiro, too muipũ cã ca niiro,

”To biro biirucu” ñiriquepara, jĩcũ ano peera majitima. Umureco Pacu puto macãrã peti cãa, ñucã yu, cã Macũ cãa, yu majiti. Umureco Pacu wado majimi.

37 ”Noé cã ca niiri cuupare ca biiquĩricarõre biro biirucu, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu ca tua doori rãmure.

38 Tii cuupare, ati yepa ca duaparo jũguero, baarã, jinirã, amojiarã, ameri nomi cũurã, tii niiquĩupa. Noé, cũmua pairicarũ cã ca ea jãari rãmuru bojoca to biro tii eyoupa. 39 ”To biro biibocu” ñiri mée cãja ca bii niiri tabera ca duurije doo, niipetirãpurenã duu bate yaio peticãquĩupa. To biri wãmera biirucu yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu ca tua doori rãmna cãa.†

40 ”To biro ca biiri tabere, ruarã unna wejeru ca niirã, jĩcũ ami waa eco, ãpĩa ami waa ecoti, biirucuma. 41 Ñucã ruarã nomia ca wãñia niirã, jĩcõ ami waa eco, apeo ami waa ecoti, biirucuma. 42 To biri mũja, bojoca catiri niñna, mũja Wiogu cã ca doopa rãmure mũja majiti.

43 ”Biirãpna, atere majiña: Jĩcũ wii uru, ”Jee dutiri majũ ñamire to cõro doorucumi,” cã ca ñi majijata, cãniri mée, ca ña cotegu niiri, jĩcũ ano peerena cã yaa wii maquẽre cãja ca jee dutirã jãa dooro tiiticumi. 44 To biri mũja cãa, añuro queno yue niñna. Tee jãa, mũja ca ñitiri tabere

§ 24:31 Angeles. * 24:31 Trompeta.

† 24:39 Gn 6.5-12; 7.6-24.

y_u doorucu, y_u, Ca Nii Ma-
juropeegu Macū.

*Pade coteri maj_u ca añug_u,
to biri ca añutigu_u
(Lc 12.41-48)*

45”¿Ñiru cū niiti pade coteri
maj_u, ĩricarore biro ca tiig_u,
ca t_ugoeña bojoca catig_u, cū
wiog_u cū yaa wii macārāre
ĩa cote, baarica tabe ca earo
cūjare baarique eca, cū ca tii
doti cūug_u pea? 46 B_uaro *u*jea
niimi pade coteri maj_u, cū
wiog_u tua eag_u, cū ca tiipe cū
paderiquerena ca tii niig_ure
cū ca b_ua eag_u. 47 Yee mée
m_ujare y_u ĩi, wiog_u pea cū yee
niipetirijere ca ĩa n_un_ujeeg_u
cūre tiirucumi. 48 Paderi
maj_u ñañag_u cū ca niijata, “Y_u
wiog_u yeto tua eatirucumi,”
ĩ t_ugoeñari, 49 aperā paderi
majare ñañaro cūjare paa
epe j_uowa, ñucā ca jini
cūmu pairā mena pee waari
cūja mena baa, jini, cūmu
nucū yuju, 50 “Tii r_um_u ca
niiro, tii tabe muipū cū ca
niiro, earucumi,” cū ca ĩi
majitiri r_um_ure cū wiog_u eari,
51 ñañaro cūre tii, cūre bape,
watoara ca bii dito pairā cūja
ca tii ecorore birop_u ñañaro
ca biip_u cūre tiirucumi. To
biri toop_ure b_uaro oti, upi
baca d_upo, biirique niirucu.

25

*P_ua amo cōro niirā nomi-
are ĩi cōñarique*

1”*U*m_ureco Pac_u cū ca doti
niiri tabea p_ua amo cōro
niirā wāmarā romiri amo
jiarica boje r_um_ure, ca n_umo
c_utip_ure bocarā waarā, cūja
romiri cōrora jĩa boericagaari

ami, cūja ca waaricarore
biro biirucu. 2 Jĩcā amo cōro
niirā romiri, “To biro manire
biibocu,” ca ĩi t_ugoeñatirā
niuparā. Aperā jĩcā amo
cōro ca niirā romiri pea,
“To biro manire biibocu”
ca ĩi t_ugoeña bojoca catirā
niuparā. 3 Ca t_ugoeña bojoca
catitirā romiri cāa cūja ca jĩa
boepagaarire jee waauparā.
Jee waa pacarāra, *u*je cūja
ca pio jāa wajoape peere jee
waatiuparā. 4 Ca t_ugoeña
bojoca catirā romiri pea,
*u*je cūja ca pio jāa wajoape
cāare apega mena pio jāa,
jee waauparā. 5 Ca amo
jiap_u yeto eatiup_u. Tee jāa
ĩricaro maniro, cūja niipe-
tirāp_urena w_ugoa ca earo
macā, cānicoauparā. 6 Nāmi
decomacā ca niiro, “*i*Mee, doo
yerijāami ca amo jiap_u! *i*Cūre
bocarā dooya!” cūja ca ĩi
acaro buirijere t_uouparā.

7”Teere t_uo, wāmarā romiri
niipetirāp_ura wācāri, cūja jĩa
boericagaarire quenouparā.
8 To cōrora, “To biro biibocu”
ca ĩi t_ugoeña bojoca catitirā
romiri pea o biro ĩimiuparā
cūja mena macārā ca t_ugoeña
bojoca catirā romiri peere:
“Jāa jĩa boericagaari yati
waarop_u bii. Jāa cāare
m_uja yee *u*je petoacā jāare
tiicojaya,” cūjare ĩimiuparā.
9 To biro cūja ca ĩiro, ca
bojoca catirā romiri pea:
“Jāa tiicojoti. *i*M_ujare jāa ca
tiicojojata, jāa cāare eati, m_uja
cāare eati, biicābocu! *U*je ca
nonirā p_utop_u waari wapa
tiirāja, m_uja ca jĩa boepere,”
cūjare ĩiuparā.

10 "To biro cūja ca ĩiro t̃uo, cūja romiri cūja ca ɱje wapa tiirā waa ditoyera, eaup̃ ca amo jiap̃. Cū ca earo, ca t̃ugoeña bojoca catirā romiri pea, amo jiarica boje r̃um̃ cūja ca tiiri wiip̃ cū mena jāacoauparā. Cūja ca jāa waaro jiro, tii wii jopere biacāuparā.

11 Jirop̃ aperā romiri pea eari: "¡Wiog̃, wiog̃, jāa cāare jope p̃āña!" cūre ĩimiuparā.

12 To biro cūja ca ĩiro, "M̃jare ỹ majiti. Yee méé ỹ ĩi," cūjare ĩi ỹɱup̃ — ĩiwi Jesús.

13 To biro ĩicā: "Tii r̃um̃, tii tabe muip̃ cū ca niiro, earucumi ca ĩi majitirā niiri, añuro t̃ugoeña bojoca ca tiiri niĩña," ĩi nemowi Jesús.

Wapa tiirica tiiri mena ĩi cõõñarique

(Lc 19.11-27)

14 O biro ĩi ññna waawi ñucā:

— Ɛm̃reco Pac̃ cū ca doti niiri tabea ĩicū ɱm̃ ape yerap̃ waar̃g̃ j̃guero, cū paderi majare j̃o cojori, cū yee wapa tiirica tiirire, "M̃ja ĩa ññjeewa," cū ca ĩi cūu waaricarore biro biirucu.

15 ĩicū cūja mena macūre ĩicā amo cõro niiri poari peti wapa tiirica tiiri, oro tiiri cūre tiicojop̃.* Ap̃ire p̃a poa tiicojop̃. Ap̃i peera ĩicā poara cūre tiicojop̃. Cūja ca niiro cõrorena "Año cõrorira ĩa ññjee bayir̃gama," ĩi majiri cūjare tiicojop̃. To biro tii yapano, waacoaup̃ yua. 16 ĩicā amo cõro niiri

poari cū ca tiicojoric̃ pea, tee mena apeye wapa tii, noni wapa taa nemop̃ ñucā cū ca tiicojoricaro cõro.

17 To birora tiup̃ p̃a poa ca ñeric̃ cāa, cūre cū ca tiicojo waaricararo cõro wapa taa nemop̃. 18 ĩicā poa ca ñeric̃ pea, cū wiog̃ yee wapa tiirica tiirire jee waari, yerap̃ ope coa, yaa cūucāup̃.

19 "Paderi maja wiog̃ pea ca yoa waaro jirop̃ tua eaup̃ ñucā. Tua ea, cū paderi maja mena cūja ca paderiquere quenop̃.

20 ĩicā amo cõro niiri poari ca ñeric̃ ea j̃op̃. Ea, apeye ĩicā amo cõro niirije cū ca wapa taa nemoriquere cū wiog̃re cūre noniri, o biro cūre ĩup̃: "Wiog̃, ĩicā amo cõro niirije peti ỹre m̃ tiicojow̃. Ate nii apeye ĩicā amo cõro ỹ ca wapa taa nemoj̃rije," cūre ĩup̃. 21 To biro cū ca ĩiro, cū wiog̃ pea o biro cūre ĩup̃: "¡Añuro m̃ tiijapa! Paderi maj̃ añug̃, ĩiricarore biro ca tiig̃ m̃ nii. Mee, petoacārena ca ĩa ññjee majiric̃ m̃ ca niiro macā, p̃a ca niirijep̃re ca ĩa ññjeeg̃ m̃re ỹ cūurucu. ¡Jāa doori, ỹ mena ɱjea niig̃ dooya!" cūre ĩup̃.

22 "Cū jiro, cū paderi maj̃ p̃a poa ca ñeric̃ cāa ea, o biro cūre ĩup̃: "¡Wiog̃, p̃a poa ỹre m̃ tiicojow̃! Ate nii apeye p̃a poa ỹ ca wapa taa nemoj̃rije," cūre ĩup̃.

* 25:15 Talentos: ĩicā talento, ĩicū pade coteri maj̃ veinte cāmari peti padeg̃ cū ca wapa taaro cõro niupa. ĩicā talento treinta y cuatro kilogramos nii, oro tiiri mil niirije peti.

23 To biro cã ca ñiro, cã wiogu pea o biro cãre ñiurũ: “¡Añuro mũ tiijapa! Paderi majũ añugũ, ñiricarore biro ca tiigũ mũ nii. To biri petoacãrena ca ña nũnjee majiricũ mũ ca niiro macã, paũ ca niirijepũre ca ña nũnjeeegũ mũre yũ cũurucu. ¡Jãa doori, yũ mena ñjea niigũ dooya!” cãre ñiurũ.

24 “Jiro, jĩcã poa ca ñeericu eari, o biro ñiurũ cã wiogũre: “¡Wiogũ, do biro ca tiya manigũ mũ ca niirijere, mũ ca otetiri taberena ca dica jee, ñucã ote dicare ca cũũña maniri taberena ca jeegũ, mũ ca niirijere yũ majiwũ!” 25 To biri mũre uwĩma ñigũ, mũ yee wapa tiirica tiirire, ope coari yũ yaio cũucãwũ. Ñaña. Ate nii mũ yee ca niirije,” cãre ñiurũ.

26 “To biro cã ca ñiro, cã wiogũ pea o biro cãre ñiurũ: “¡Mũa, paderi majũ ca añutigũ, ca junañe paigũ mũ nii! Yũ ca otetirica taberena ca dicare jee, ote dicare ca dee bate cũũña maniri taberena ca dicare jee, ca tiigũ yũ ca niirijere maji pacagũ, 27 ¿Ñee tiigũ yũ wapa tiirica tiirire, wapa tiirica tiirire cũurica wiirũ jee waari mũ cũutiri? To biro tiigũ, yũ ca tua earo pai jañuro ca bũ nemorique mena yũre mũ tuenebojacupa,” cãre ñiurũ.

28 To biro ñi yapano, too ca niirãre o biro ñiurũ: “¡Wapa tiirica tiiri cã ca cãorijere ãmari, pũa amo cõro niiri poari ca cãogũ peere cãre tiicojoya!” cãjare ñiurũ.

29 Ca cãogũra pai jañuro

tiicojo nemorique niirucu. To biri paio cãorucumi. Ca cãotigũa, petoacã cã ca cãomirije menapũra ãma ecorucumi. 30 Ani paderi majũ ca añutigũ peera macã ca naĩtaropũ cõa wienecã cojoya. To biri toopũre bũaro oti, upi baca dũpo, biirique niirucu.

Bojoca poogaari cãja ca ña beje ecope

31 “Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã, yũ ca boe baterije mena, ñucã yũ jaarã yũre queti wede bojari maja niipetirã mena, yũ ca doori rumare, wiogũ cã ca duwiri cũmuropũ† yũ ea nuu earucu.

32 To biro yũ ca biiro, ati yepa macãrã niipetirã bojoca poogaari cãja ca niiro cõro yũ jũguerore nea poo earucuma. To biro cãja ca biiro yũ pea, oveja coteri majũ, cabra watoa ca niirã ovejare cã ca jee dica woorore biro cãjare yũ tiirucu. 33 Yũ jaarã ovejare biro ca niirã peere, yũ díamacũ nũña pee cãjare cũu, cabra peera yũ ãcõ nũña pee cãjare cũu, yũ tiirucu.

34 To biro tii yapano yũ pea, yũ díamacũ nũña pee ca niirãre o biro cãjare yũ ñiurucu: “Dooya mũja, yũ Pacũ añuro cã ca tiiricarã, ãmũreco Pacũ ati ãmũrecore jeeño jũogũpũra, mũjare cã ca queno yuerica yepare niirã dooya. 35 Yũ ca queyaro, yũre mũja baarique ecawũ. Oco jinĩugũ yũ ca biiro, yũre mũja oco tĩawũ. Nucũ yujuri majũ yũ ca

niiro, cānirica tabe yure m̄ja tiicojowu. ³⁶ Yu ca juti c̄otiro, yure m̄ja juti tiicojowu. Yu ca diaro cāare, yure m̄ja ĩarā eawu. Tia cūurica wiip̄u yu ca nijata cāare, yure m̄ja ĩarā eawu,” c̄jare yu ĩirucu.

³⁷ ”To biro yu ca ĩiro tuo, ca añurā pea o biro yure ĩi jāiñarucuma: “Wiogu, ¿di tabe uno pee m̄ ca queyaro ĩari, m̄re jāa baarique ecari? ¿Di tabe uno pee m̄ ca jiniruga nucū yujuro, m̄re jāa oco t̄ari? ³⁸ ¿Di tabe uno pee nucū yujuri maj̄u m̄ ca niiro, ‘Jāa p̄to niñā,’ m̄re jāa ĩiri? ¿Di tabe uno pee m̄ ca juti c̄otiro, m̄re jāa juti jāari? ³⁹ Nūcā, ¿di tabe uno peti m̄ ca diaro, tia cūurica wiip̄u m̄ ca niiro, m̄re jāa ĩarā eari?” ĩi jāiñarucuma. ⁴⁰ To biro c̄ja ca ĩi jāiñaro, yu, Wiogu pea, o biro c̄jare yu ĩirucu: “Yee mée m̄jare yu ĩi. Anija, yu yaarā boo pacoro ca biirāre m̄ja ca tii nemorique, yurena tii nemorā m̄ja tiiwu,” c̄jare yu ĩirucu.

⁴¹ ”To biro ĩi yapano, Wiogu pea, yu ācō nuña ca niirā peera o biro c̄jare yu ĩirucu: “Yure camotatiya, m̄ja ñañaro ca biiparā, pecame ca ũu yatitiri pecame, Satanás, cū yaarā† ca añutirā menare, Ũm̄reco Pacu c̄jare cū ca queno yuerica tabep̄u waarāja. ⁴² Yu ca queyaro, yure m̄ja baarique ecatiwu. Yu ca oco jinirugaro, yure m̄ja oco t̄atiwu. ⁴³ Nucū yujuri maj̄u yu ca niiro, cānirica

tabe yure m̄ja tiicojotiwu. Yu ca juti c̄otiro cāa, yure m̄ja juti jāatiwu. Nūcā yu ca diaro, tia cūurica wiip̄u yu ca niiro cāare, yure m̄ja ĩarā eatiwu,” yu ĩirucu.

⁴⁴ ”To biro yu ca ĩiro tuo, o biro ĩi jāiñarucuma: “¡Wiogu! ¿Di tabe uno pee m̄ ca queyaro, m̄ ca jinirugaro, nucū yujuri maj̄u m̄ ca niiro, m̄ ca juti c̄otiro, m̄ ca diaro, tia cūurica wiip̄u m̄ ca niiro, m̄re jāa tii nemotiri? ¡To biro m̄ ca biiro jāa ĩatiwu!” ĩirucuma. ⁴⁵ To biro c̄ja ca ĩiro, o biro c̄jare yu ĩi yuñrucu: “Yee mée m̄jare yu ĩi: Anija, yu yaarā mena macārā boo pacoro ca biirāre tii nemotirā, yu cāare tii nemotirā m̄ja biiwu,” c̄jare yu ĩirucu. ⁴⁶ C̄ja pea to birora ñañaro c̄ja ca biipa tabep̄u waarucuma. Añurā pea, to birora c̄ja ca caticōa niipa tabep̄u waarucuma —ĩi wedewi Jesús.

26

Jesús're ñeerugarā c̄ja ca wede penirique

(Mc 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Ate niipetirije ĩi yapano, o biro ĩiwi Jesús, jāa, cū buerāre:

² —Mee m̄ja maji, p̄u r̄m̄u jiro Pascua boje r̄m̄u ca niirijere. Yu, Ca Nii Majuropeegu Macāre noni cōacārucuma, yucu tenip̄u yure c̄ja paa pua tuu cōajato ĩirā —ĩiwi.

† 25:41 Satanás cū ángeles mena.

³ Tii rumarirena, paia uparā, to biri judíos're ca juo niirā, paia wiogu Caifás yaa wiipū neari, ⁴ watoara jicā wāme īi dito buiyeeri Jesús're ñeeri cūja ca jā cōapere ameri wede peniupa. ⁵ Biirāpūa, “Boje rumū petira mani tiiticājaco, bojoca ajiari uwiorije cūja ca tiitipere biro ĩirā,” ameri ĩiupa.

Nomio, ca juti añurije Jesús're cō ca pio peorique
(Mc 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Jesús, Betaniapare Simón ca cami boagu cūja ca ĩigu yaa wiipū cū ca niiro, ⁷ jicō nomio ũtāga* mena cūja ca quenorica ruacā dadaro ca juti añurije ca wapa pacarijere ca ami doorico jāa eawo. Jāa ea, Jesús baarique peorica pīi pūto cū ca duwiro, ca juti añurijere cū dūpuga jotoare pio peowo. ⁸ Jāa, cū buerā pea, to biro cō ca tiiro ĩari, ajijama ĩirā:

—ĩNíjā! ĩÑee tiigo ca wapa pacarijere to biro peti cō tii batecāti? ⁹ Ca boo pacarāre tii nemorūgo wapa pacaro noni wapa jee bojapo cōa —jāa ameri ĩiwū.

¹⁰ Jesús pea to biro jāa ca ĩirijere majiri, o biro jāare ĩiwi:

—ĩÑee tiirā atiore to biro mūja ĩi pato wācōti? Yū menare añurijere tiigo tiimo. ¹¹ Ca boo pacarāra mūja watoare to birora mūja cuocōa niirucu. Yū pee docare yoaro yūre mūja cuotirucu.† ¹² Atio, ca juti añurijere yū upare

pio peogo, yūre cūja ca yaa cōapere queno yuego tiimo. ¹³ Yee méé mūjare yū ĩi: Ati yepare noo ca niiri taberipū ate añurije quetire cūja ca wederi taberipū, atio cō ca tiirije cāare wederucuma. To biro cūja ca ĩiro, cō cāa majirico niirucumo —ĩiwi.

Judas, Jesús're cū ca wedejāarique

(Mc 14.10-11; Lc 22.3-6)

¹⁴ Jicū, jāa cū buerā pūa amo peti, dūpore pūaga penituario ca niirā mena macū, Judas Iscariote ca wāme cutigu, paia uparāre ĩagu waari, ¹⁵ o biro cūjare ĩiupi:

—Jesús're mūjare yū ca tiicojojata, ĩno cōro yūre mūja wapa tiirāti? —ĩiupi. To biro cū ca ĩiro, cūja pea treinta tiiri, plata tiiri cūre wapa tiupa Judas're. ¹⁶ To biro cūre cūja ca tiiri tabera, Judas pea Jesús're cū ca ñee doti majipa tabe unore ama juo waaupi.

Jesús cū ca baa tūjarique

(Mc 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

¹⁷ Pascua boje rumū ca nii juori rumūre, pan ca wauarije ca ayiaya manirije baarica rumū ca earo, jāa cū buerā pea cū pūto ea, o biro cūre jāa ĩi jāiñawū:

—ĩNoorū Pascua mani ca baapere jāa ca quenoro mū booti? —jāa ĩiwū.

¹⁸ To biro jāa ca ĩiro, o biro jāare ĩi yūwī:

—Jerusalén macāpū waari, jicū yaa wiire eari, o biro cūre ĩiña: “Buegū o biro ĩimi: ‘Mee,

* 26:7 Alabastro. † 26:11 Dt 15.11.

yū yaa ramu cōñacā doo, to biri mu yaa wiipū yū buerā mena Pascua boje ramure yū ametuēnegū waarucu, 'īimi," cāre mūja īirucu —jāare īiwi Jesús. ¹⁹ To biro cū ca īiro jāa pea, Jesús cū ca tii dotirore biro jāa tiwū. To biri tii wiipū jāa queno yuewū, Pascua boje ramū jāa ca baapere.

²⁰ Naiori tabe ca niiro, Jesús pea tii wiipū, jāa, pua amo peti, dūpore puaga penituro ca niirā cū buerā mena baarique peorica pīi puto bii duwiwi. ²¹ Jāa ca baa niiro unora, o biro jāare īiwi Jesús:

—Yee méé mūjare yū īi: Jīcū mūja mena macāra yūre wedejāa buiyee cōacārucumi —īiwi.

²² To biro cū ca īiro jāa pea, buaro tūgoēñarique pai, jāa ca niiro cōro o biro cāre jāa īi jāiñawū:

—¿Wioḡu, yūra yū niicā timigūti? —jāa īiwi.

²³ To biro jāa ca īiro, o biro jāare īiwi Jesús:

—Jīcū, yū ca joari baparena cū pan're ca weyogu niimi, yūre ca wedejāaru. ²⁴ Biigūpua yū, Ca Nii Majuropeegu Macūa, Ūmureco Pacu wederiquere cūja ca owarique ca īirore birora biigū doogu yū tii. Yūre ca wedejāa buiyee cōagu pea, ñañaro peti biigū doogu tiimi. Cūra, cū ca bauatijata, añucābojapa —īiwi.

²⁵ To biro cū ca īirora, Judas, Jesús're ca wedejāa buiyee cōaru pea, o biro cāre īi jāiñawi:

—¡Bueḡu! ¿Yūra yū nicātimiti? —cāre īiwi.

To biro cū ca īiro:

—Mee, mūra mu īi —cāre īi yūwi Jesús.

²⁶ Jāa ca baa niirora Jesús pea pan're ami, Ūmureco Pacure: "Añu majuropeecā" īi yapano, pee bato, jāa cū buerāre o biro jāare īi tiicojowi:

—Amiri baaya. Atea yū upū nii —īiwi. ²⁷ Jiro ñucā, uje oco bapare ami, Ūmureco Pacure, "Añu majuropeecā" īi yapano, o biro īiḡara jāa peere noni cojowi:

—Mūja niipetirāpura ati bapare jiniña. ²⁸ Atea yū díi nii, Ūmureco Pacu "Wāma wāme yū tiirucu," cū ca īiriquere cū ca īiricarore biro to biijato īiro ca biirije, pau bojoca cūja ca ñañarije wapare ametuēne bojagu yū ca bii yaipe. ²⁹ O biro mūjare yū īi: Ate ote uje ocore puati yū jini nemotirucu, mūja mena yū Pacu cū ca doti niiri taberu wāma uje ocore yū ca jiniparo jūguero —jāare īiwi Jesús.

Pedro cū ca īi ditopere Jesús cū ca wederique

(Mc 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

³⁰ Jiro, salmos baja yapano, Olivos buuropū jāa waacoawū. ³¹ Toopū o biro jāare īiwi Jesús:

—Ati ñamire mūja niipetirāpura yūre mūja waa weo-coarucu. O biro īi owarique nii:

"Oveja ca coteḡure yū jāa cōacārucu.

Cū yaarā oveja pea no ca boorora waa bate-coarucuma,” ĩi.†

32 Biigurua, cati tuari jiro, mɔja jɔguero Galilearua yu waarucu —ĩwi.

33 To biro cū ca ĩiro, Pedro pea o biro cāre ĩi yuuwi:

—Niipetirā mure cūja ca waa weocoamijata cāare, yua mure yu waa weotirucu —cāre ĩwi.

34 To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre ĩwi:

—Yee méé mure yu ĩi: Ati ñamira ābocu cū ca wedeparo jɔguero, itiatu peti, “¡Cāre yu majiti!” mɔ ĩi ditorucu —ĩwi Pedroro.

35 Cū pea o biro cāre ĩwi:

—Mɔ menara yu ca bii yaipe to ca niijata cāare, “¡Cāre yu majiti!” yu ĩi ditotirucu yua —ĩwi Pedro. To biro cū ca ĩiro, jāa Jesús buerā niipetirāpura to biro wado jāa ĩiwɔ.

Getsemanírɔ Jesús cū ca juu buerique

(Mc 14.32-42; Lc 22.39-46)

36 Jiro Jesús jāa mena Getsemaní ca wāme cutiropu waa, toorpu eagu, o biro jāare ĩwi:

—Ōo pee waari yu ca juu buegu waaro uno, anora duwiya ména —ĩwi.

37 To biro ĩi, Pedroro, Zebedeo puna purāre, juo waawi. Too waagu, buaro tugoeñarique pai yaja pua bii juo waaupi Jesús. 38 To biri o biro cūjare ĩupi:

—Yu ca cati niirijepura bii yaicoaricarore biropu yu tugoeña yapa pua. Anora

tuari, cānitrāra yu menara ĩacā niĩña —ĩupi.

39 To biro ĩi yapano, cūja jɔguero jañuro waa, yeparu muu bia cūmu waari, o biro ĩi juu bueupi:

—¡Cáacu! Ametenerique unora to ca niijata, ñañaro yu ca tamurogo yare tiiticāña. Biigurua, yu ca boorore biro tiiticāña. Mɔ ca boorore biro pee to biijato —ĩupi. 40 Juu bue yapano, cū buerā puto pee tua waagu, ca cānirāpura cūjare bua eari, o biro ĩupi Jesús, Pedroro:

—¿Ĭcā nimaro uno peera, cānitrāra yu mena mɔja ĩa bayitijāri? 41 Cānitrāra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jāa tiire ĩrā. Añurijere mɔja tiiruga tugoeña biirāpura, buari mɔja tugoeña bayiti majuropecā —ĩupi.

42 Waa, ñucā o biro ĩi juu bueupi Jesús:

—¡Cáacu! Ano ñañaro yu ca biipere do biro tii camota majiña manirije to ca niijata, mɔ ca boori wāme tiya —ĩupi. 43 Juu bue yapano tua waagu, ca cānirāpura bua eacāupi ñucā. Buaro ca wagoa eyoro macā, cūja capegaari ĩa pāa bayiri méé bii niipura.

44 To biro cūja ca biiro ĩa, Jesús pea toora cūjare cūu, juu buegu waacoaupi ñucā. Cū ca ĩiricarore birora ĩi juu bueupi. 45 To cōrora cū buerā puto pee tua waa, o biro cūjare ĩupi:

—¿Ména to birora cāni, yerijāa, mɔja biicōa niiti? Mee, yu, Ca Nii Majuropegu

Macãre, ñañarije ca tiirãpure yure cãja ca noni cõari tabe eacoa. ⁴⁶ ¡Wãmu ñucãña! ¡Jamu! ¡Mee, ñirã tãja doomi, yure ca wedejãa buiyee cõagu! —ñiupi Jesús.

Jesús're cãja ca ñeerique
(Mc 14.43-50; Lc 22.47-53;
Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesús to biro cã ca ñi niirora, Judas, jãa, Jesús buerã pua amo peti, ðapore puaga penituario mena macãra, pau bojoca, jaderica pñiri, yucu ðucari, beju cuticãri, paia uparã, to biri judíos're ca jao niirã cãja ca tiicojoricarã mena bapa cuti eawi. ⁴⁸ Ména, wedejãari maju Judas pea, o biro cãjare ñiupi Jesús're ca ñeparãre:

—Cã wajopuare yu ca ñpũgu niirucumi. Cãre maja ñeerucu —ñiupi. ⁴⁹ To biri Judas, Jesús puto eagu:

—¡Buegu mu niimite! —ñiwi. To biro ñigura, cã wajopuare ñpũ, cãre tii añu doti eawi.

⁵⁰ To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Yu mena macã, mu ca tiiruga dooriquere jicãto tiya —ñiwi. To biro cã ca ñirora aperã pea doo, Jesús're cãre ñeewa. ⁵¹ To biro cãja ca tiirora jicã jãa mena macã, cã niipñi tãa wee amiri, paia wiogure pade coteri maju amoperore paa taa ñoocã cojowi.

⁵² To biro cã ca tiiro, Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Mu niipñire ca niiri-caropura queno cũña. Niipñiri mena ca ameri quëerã niipetirãpura, niipñi menara jãa ecorucuma. ⁵³ Tii nemorique yu ca boojata, yu Pacure yu ca jãiro, “Mee, pua amo peti, ðapore puaga penituario ca niiri poogaari peti cã puto macãrã uwamarãre tiicojo yerijãabocumi,” ¿mu ñi majititi? ⁵⁴ To biro to ca biijata, do biro pee biicãri ðmureco Pacu wederique: “To biro biirucu,” ¿cãja ca ñi owa cũuquĩrique cãja ca ñiricarore birora to biibogajati? —ñiwi Jesús.

⁵⁵ Ñi yapano, o biro ñi jãñawi bojocare:

—¿Ñee tiirã jee dutiri majure ca tiirãre biro niipñiri, yucu ðucari, jecãricarã yure maja ñeerã doojãri? To cãnacã ramura ðmureco Pacu yaa wiip yu bue niirucujãwu. Jicãti ano peera yure ñee, maja tiitirucujãwu. ⁵⁶ Biipopua, ate niipetirije ðmureco Pacu yee quetire wede jãgueri maja “O biro biirucu,” cãja ca ñi owaquĩricarore biro to biijato ñiro bii —ñiwi. To cõrora jãa, Jesús buerã pea, jãa niipetirãpura cãre jãa duti weocoawu.

Jesús're uparã putopu cãja ca ami waarique

(Mc 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

§ 26:53 ðmureco Pacure queti wede bojari maja doce legiones. Uwamarã romanos jicã punare 4,200 to biri 6,000 cõro peti niipua. Doce legiones peti cãja ca niijata yua niipetirã niirã 72,000 bojoca peti niipua.

⁵⁷ Jesús're ca ñee waaricarã pea, paia wiogũ Caifás yaa wii, doti cūriquerẽ ca jũo buerã, judíos're ca jũo niirã, cãja ca nea poo niirorũ cūre ami waaupa. ⁵⁸ To biro cãja ca tiiro, Pedro pea yororũra cãjare nũnũ waa, paia wiogũ yaa wii macã yeparũ eacoapi. Jãa waa, Æmureco Pacũ yaa wii coteri maja uwamarã mena ea nuu waaupi, “¿Do biro peti Jesús're cãja tii nũnũ waamirãti?” ñi ñarũgũ.

⁵⁹ Paia ãparã, ãparã ca nii majuropeera niipetirã, Jesús're jãa dotirũgarã, watoara ñi buiyeerica wãmeri ama niupa. ⁶⁰ To biro ñi pacarã, watoara paũ cãja ca wedejãa niirije ca nii pacaro, jicã wãme uno peera buaticãupa. Biirique peti puarã, ⁶¹ o biro ca ñirã eaupa:

—Ania o biro ñiwi: “Yũa, Æmureco Pacũ yaa wiire wee batecã, ñucã itia rũmũ jirora yũ queno yapanocã maji,” ñiwi —ñi wedejãaupa.

⁶² To cõrora paia ãpũ pea wãmũ nũcã, o biro ñiupi Jesús're:

—¿Ñee tiigũ mũ yũtiti? ¿Do biro ñirũgaro to ñiti, ano o biirije mure cãja ca ñi wedejãarije? —ñiupi. ⁶³ Jesús pea wedetiupi. To biro cã ca biiro, paia wiogũ pea o biro cãre ñiupi:

—“Æmureco Pacũ, to birora ca caticõa niigũ wãme mena diãmacũ jãare wedeya,” mure yũ ñi. ¿Diãmacũra mũa,

Æmureco Pacũ Macũ Mesías'ra mũ niiti? —ñiupi.

⁶⁴ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:

—Mee, mũra mũ ñi: Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãre, niipetirijerẽ Ca Doti Tutua Niigũ cã ca duwiro diãmacũ nũña pee ca duwigure,* ñucã Æmureco quejero maquẽ bueri burũripũ yũ ca dooro, mũa niipetirã yure mũa ñarucu —ñiupi.

⁶⁵ To biro cã ca ñirora, paia wiogũ pea ajia ametũacoama ñigũ, cã jutirore tũa yega, o biro ñiupi:

—Ania, Æmureco Pacũre ñañarije peti ii tuticãmi. Ñee peere ñirã cõro ca wede nemoparãre paũ jañuro mani ama nemotirucu. Mee, mũjara ñañarije cã ca ñi tutirijere mũa tũo, ⁶⁶ atere ¿do biro mũa ñi tũgoeñati? —ñiupi. To biro cã ca ñiro:

—Ñañarije cã ca ñi tutirije wapa, ca jãa ecorũra niimi —ñi yũũupa.

⁶⁷ To biro ñirã, cã diãmacũre ãjeco eo tuu, cãre ñoje, ñucã aperã cãre paa, tiirãra, ⁶⁸ o biro cãre ñiupa:

—Mũ, Æmureco Pacũ cã ca tiicojoricũ Mesías ca niigũa ñi buaya, ¿ñiru mure cã paajãri? —ñi epeupa.

“Jesús're yũ majiti,” Pedro cã ca ñirique

(Mc 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ To biro cãja ca ñi nii ditoye, Pedro pea macã yeparũra cã ca duwirucuro,

* 26:64 Sal 110.1; Dn 7.13.

jĩcõ pade coteri majo cã puto eari, o biro cãre ñiupo:

—Mũ cãa Galilea macũ Jesús menara mũ waa yuju-rucujãwũ —ñiupo.

⁷⁰ To biro cõ ca ñiro, Pedro pea niipetirã cãja ca tũo co-joro, o biro ñi ditoupi:

—Yũ majiti nija, ¿ñee ñnore mũ ñiti? —ñiupi.

⁷¹ Jiro jope pee cã ca witi waaro, ñucã apeo pade coteri majo cãre ñari, o biro ñiupo, apereã to ca niirãre:

—Ani cãa, Nazaret macũ Jesús menara niirucuwi —cãjare ñiupo.

⁷² Cã pea ñucã:

—Yee méé yũ ñi nija. Yũ majiti majuropecã cãra —ñi ditoupi.

⁷³ Ñucã jiro jañuroacã too ca niirã Pedro puto doori, o biro cãre ñiupa:

—Yee méé jãa ñi. Mũ cãa, cãja mena macũra mũ nii. Mũ ca wederijepũra tũo majiricarora Galilea macãrã cãja ca wederijera mũ wede —cãre ñiupa.

⁷⁴ To biro cãja ca ñiro, cã pea ñañarije cãjare ñi tuti jañuripũ:

—Yee méé yũ ñi “Yũ majiti,” majare yũ ñijãwũ —cãjare ñiupi. To biro cã ca ñi ni-irora, ãbocũ wedeupi. ⁷⁵ To cõrora Pedro pea: “Ãbocũ cã ca wedeparo jũguero, itiati peti ‘¡Cãre yũ majiti!’ mũ ñi ditorucu,” Jesús cãre cã ca ñiriquere tũgoeña bũaupi. To cõrora Pedro too ca niiricu witi waa, bũaro tũgoeñarique pai añuro méé otupi.

27

Pilato pũtopũ Jesús're cãja ca ami waarique

(Mc 15.1; Lc 23.1-2; Jn 18.28-32)

¹ Ca boerije mena, paia uparã niipetirã, to biri judíos're ca jũo niirã mena, Jesús're cãja ca jãa cõa dotipere ameri wede peni niupa. ² To biro ñi, Jesús're jiacãri ami waari, wiogũ romano Pilatopũre cãre noniupa.

Judas cã ca bii yairique

³ Judas, cãre ca wedejãa buiyee cõaricu pea, Jesús're jãa cõacãrugarã cãja ca tiirijere ña, “Ñañaro peti yũ tiicãjapa,” ñi tũgoeñarique pai, treinta ni-irije plata tiirire, paia uparã, judíos're ca jũo niirãre, ⁴ o biro ñi tueneupi:

—Ñañarije yũ tiijapa, ñañarije ca tiitigũrena wedejãa buiyee cõagũ —cãjare ñimiupi Judas. To biro cã ca ñiro, cãja pea o biro cãre ñi yũcãupa:

—jãa teera “To biro biicu” jãa ñiti! Mũ yee wapa nii —ñiupa. ⁵ To cõrora Judas pea, Ñmũreco Pacũ yaa wiipũra wapa tiirica tiirire dee bate cũu, witi waa, yucũgũpũ mũa waa, ca dũpũpũ pũugũ dũpo jia tuuri, cã majuropeera cã amatutture jia tuu, bupu ñaañumu, biicã yai waaupi. ⁶ Paia uparã pea tee wapa tiirica tiirire jee, o biro ñiupa:

—Ate wapa tiirica tiiri, ca díi tujarije nii. Ñmũreco Pacũre tiicojo nũcã bũorã jãarica cũmuapũre mani jãa

majiti —ĩiupa. ⁷ To biro ĩi, ameri wede peni yapano, tee wapa tiirica tiiri mena jĩcã yepa, “Jotari Weeri Maju Yaa Yepa ca wãme cutiri yepare ca wapa tiipe niicu, ape yepa macãrãpũ ca bii yairãre yaarugarã,” ĩiupa. ⁸ To biri tii yepa mecãripũ cãare, “Dĩi Yepa” wãme cuti. ⁹ O biro bii eaupa, Ƴmũreco Pacu yee quetire wede jũgueri maju Jeremías:

“Wapa tiirica tiiri plata, treinta niiri tiirire, israelitas,

‘To cõro wapa cutirucu,’ cãja ca ĩiricarõ cõro ca niirijere jeeri,

¹⁰ tee mena, ‘Jotari Weeri Maju Yaa Yepa ca wãme cutiri yepare wapa tiirica,’

Ƴpũ yũre cã ca tii dotiricarore birora,”

cã ca ĩi owaquĩrique.*

Pilato Jesús're cã ca jãĩñarique

(Mc 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹ Jesús pea tii yepa macãrã Ƴpũ Pilato pũtopũ cã ca nucũro, cã pea o biro ĩi jãĩñauipi Jesús're:

—¿Mũ, mũ niiti, judíos Wiogu? —cãre ĩiupi. To biro cã ca ĩiro:

—Mee, mũra mũ ĩi —cãre ĩi yũũupi Jesús.

¹² Paia Ƴparã, judíos're ca jũo niirã, cãre cãja ca wedejãamijata cãare, Jesús pea jĩcã wãme Ƴnora cãjare yũũrucu, tiitiupi. ¹³ To biri

Pilato pea o biro cãre ĩi jãĩñauipi:

—¿Ñãñaro mũre cãja ca ĩi wedejãarijere mũ tũotiti? — ĩiupi. ¹⁴ To biro cã ca ĩimijata cãare, Jesús pea jĩcã wãme Ƴnoacãra yũũrucu, tiitiupi. To biro cã ca biiro Pilato pea, “Uwioro ca biigu cã niiti ania,” cãre ĩi ĩauipi.

Jesús're cãja ca jã cõa dotirique

(Mc 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

¹⁵ Ména, tii yepa macãrã Ƴpũ pea Pascua boje rãmũri ca niiro, jĩcũ tia cũurica wiipũ ca niigu bojoca cãja ca booguare wienerucuupi. ¹⁶ Tii tabere niupi jĩcũ tia cũurica wiipũre, Jesús Barrabás ca wãme cutigu, cãja ca jãnoogu. ¹⁷⁻¹⁸ To biri Pilato pea too ca nea poo niirãre o biro ĩi jãĩñauipi, Jesús're ĩa tutima ĩirã, cãja ca wedejãa cõarijere majiri:

—¿Niipere yũ ca wienero mũja booti, Jesús Barrabás peere, Jesús, Mesías mũja ca ĩigu peere? —ĩiupi.

¹⁹ Ména, Pilato pea bojocare cã ca jãĩña bejeri tabepũra cã ca duwiro, cã mũmo pea o biro cãre ĩi cojoupo:

—Mũ menara ca ñãñarije manigũrena ñãñaro cãre titicãña. Meerũ macã ñãmire ñãñarije yũ quẽñajãwũ, cã yee jũori —ĩiupo.

²⁰ Paia Ƴparã, to biri judíos're ca jũo niirã, Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús

* 27:10 Zac 11.12-13; Jer 19.1-13; 32.6-9.

peera jã cõa doti, cã ca tiipere biro ïirã, teere cãre cãja jãijato ïirã, bojocare wedejãa niuupa. 21 Tii yepa macãrã ʘʘ pea cãjare jãĩña nemoupi ñucã:

—¿Anija pʘarãre, niipere yʘ ca wienero mʘja booti? — ïiupi. To biro cã ca ïiro:

—¿Barrabás're mʘ ca wienero jãa boo! — ïi yʘuupa.

22 To biro cãja ca ïiro, Pilato pea:

—To docare Jesús, Mesías peera, ¿do biro yʘ tiigajati? — cãjare ïi jãĩñaupi.

To biro cã ca ïiro, niipe-tirãpʘra:

—¿Yucʘ tenipʘ cãre paa pua tuu cõacãña! — ïiupa.

23 To biro cãja ca ïiro, Pilato pea ñucã:

—¿Ñee ʘno ñañarije cã tii-japari? — cãjare ïiupi.

To biro cã ca ïimijata cãare:

—¿Yucʘ tenipʘ cãre paa pua tuu cõacãña! — ïi acaro bui nemoupa ñucã.

24 To biri Pilato pea cã ca tiirʘgari wãme peere, “¿Do biro yʘ tiiricaró mani!” ïima ïigu, buaro jañuro bojoca cãja ca acaro bui nunʘa waaro ïari, oco jee doo dotiri, niipetirã cãja ca ïa cojoro o biro ïigʘra amo coeupi:

—Ani, ñañarije ca ti-iticʘrena mʘja ca jãrijere, yʘa, yʘ wapa tuaticu. Mʘja yee nii — cãjare ïiupi Pilato.

25 To biro cã ca ïiro, niipe-tirã bojoca o biro ïi acaro buiupa:

—¿Cã ca bii yairije wapa, jãare, to biri jãa punare, to bii ñaaapejato! — ïiupa.

26 To cõrora Pilato pea Barrabás're wiene, Jesús peera cãre bape doti yapano, cãjare nonicãupi, yucʘ tenipʘ cãre cãja paa pua tuu cõajato ïigu.

27 Tii yepa macãrã ʘʘ yaarã uwamarã pea, ʘʘ cã ca niiri wiipʘ Jesús're ami waa, cã wejare† uwamarã niipetirãre jʘo neoupa. 28 To biro tii, cãre juti tuu weeri, ca jũari quejero pee cãre jãa, 29 cã dʘpʘga peera pota daari mena juarica betore peo, cã amo díamacũ peere yucʘgʘacã paa jua, tiicãri, cãja ajũro jupeari mena cã pʘto ea nuu waari, o biro cãre ïi bui epeupa:

—¿Judíos wiogʘ to birora cã caticõa niijato! — ïiupa.

30 Ñucã to biro ïirãra, cãre ʘjeco eo tuu, yucʘgʘ cãre cãja ca tiicojoricagʘrena amiri cã dʘpʘgare paa, tiuupa.

31 Jesús're to biro ñañaro cãre tii epe yapano, cãre cãja ca juti jãaricarore tuu wee, cã juti majurope peere cãre jãa, cãre paa pua tuu cõarʘgarã amicoaupa.

Jesús're cãja ca paa pʘa tuu cõarique

(Mc 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

32 Too ca niiricarã witi waarãra, jĩcã, Simón ca wãme cʘtigʘ, Cirene‡ macã macãre

† 27:27 “Pretorio,” cãja ca ïiri tabe. Tii yepa macãrã ʘʘ Cesareapʘ ca niigu jĩcã cuuri Jerusalén pee cã ca maa waarucuri taberi cã ca cãniri wii niuupa. ‡ 27:32 Africa yepare díamacũ macã tuapere ca niiri macã niiquiupa. Mc 15.21; Lc 23.26.

bua eari, Jesús're cãja ca paa pua tuu cõa paagure cõre ami waa nemo dotiwa. ³³ Gólgota ca wãme cutiri tabe ea waarã, (“Dapuga Ôaro,” ïirugaro ïi), ³⁴ uje oco ca jũguẽrije mena cãja ca ayiariquere cõre tãawa. Jesús pea teere jini ñaari jiro, jinirugatiwi. ³⁵ Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu nũcõ yapanori jiro, ïi buarique mena tiiri, cã juti ca niiriquere ameri dica woowa. ³⁶ To biro tii yapano, cõre ïa coterugarã toora ea nuucoawa. ³⁷ Nũcã cã dapuga jotoa peere, “Tee jũori jãa ecomi,” cãja ca ïi owa tuurica pãire paa pua tuuwa. Tii pãipure: “ANIA JESÚS NIIMI, JUDÍOS WIOGÛ,” ïi owa tuurique tujawã.

³⁸ Nũcã Jesús mena, jee dutiri maja pãarã, jĩcũ cã díamacũ nũña pee, apĩ cã ãcõ nũña pee, paa pua tuu nũcõ ecowa. ³⁹ Bojoca too ca ametãa waarucurã pea Jesús're ïi tutirã, cãja dapugare yureri, o biro cõre ïi buiwa:

⁴⁰ —Mũ, Æmũreco Pacũ yaa wiire wee bate, itia gumũ jirora wãma wii ca quenogna, mũ majuropeera ametãaya. jÆmũreco Pacũ Macũra mũ ca niijata, duwicã dooya! —ïiwa.

⁴¹ Nũcã paia pãarã, doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri judíos're ca jũo niirã mena jĩcãri, to biiri wãmera cõre ïi buiwa. O biro ïiwa:

⁴² —Aperãpura mũ ametũene majicãwũ biigũpũa.

Mũ majuropeera mũ ca biirije peera mũ ametũene majiti. jCãa, Israel yepa macãrã wiogu niimi, cã duwicã doojato! To cõro docare díamacũ cõre mani tão nũnjeeerucu. ⁴³ Cãa, Æmũreco Pacũre ca tão nũnjeeegu niimi. Mecũ docare Æmũreco Pacũ cõre cã ametũenejato, díamacũra cõre cã ca mai majuropeecãjata. Ania, “Æmũreco Pacũ Macũ yũ nii,” jcã ïitiri? —cõre ïi buiwa. ⁴⁴ Nũcã jee dutiri maja, Jesús mena cãja ca paa pua tuuricarã menapũra, ñañarije cõre ïi tutiwa.

Jesús cã ca bii yairique
(Mc 15.33-41; Lc 23.44-49;
Jn 19.28-30)

⁴⁵ Jotoa decomacã ca niiro, ati yepa niipetiropũ ca naitãa peticoarique, ñucã muipũ buaro cã ca aji ñaacũmu duwi waari tabe unopũ boewũ. ⁴⁶ Tii tabera Jesús pea tutuaro mena o biro ïi acaro buiwi:

—Eloí, Eloí, jlama sabac-tani?* (Yũ Æmũreco Pacũ, yũ Æmũreco Pacũ, jñee tiigu yũre mũ waa weocoati?) —ïigu ïiwi.

⁴⁷ Jĩcãrã too ca niirã to biro cã ca ïiro tãorã, o biro ameri ïiwa:

—Ania, Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Elías niiquiricãre jũogu tiimi —ïiwa. ⁴⁸ To biro cã ca ïirora, jĩcũ cãja mena macũ ũmaa waa, upa jitia mena uje oco ca piyarijere joa amiri, yucũgũpũ tii jitiare jia tuuri, cõre juu mũene cojowi, “Cã jinijata,” ïigu. ⁴⁹ To biro cã ca

tiiro, aperã pea o biro cãre ïiwa:

—Tiiticãña ména. Mani ïaco, no cõro Elías cãre cã ca ametueneru dooro —ïiwa.

⁵⁰ Ñucã, Jesús pea tutuaro mena acaro bui tãja, bii yaicoawi. ⁵¹ To biro cã ca biiri tabera Æmureco Pacu yaa wii jupea macã jawire cãja ca yoo camotaarica quejero, decomacã emuaro pee yega taticã duwi waaupa. Ñucã ati yepa cãa buaro nana, ùtãgaari cãa wati batecoa, ⁵² maja operi pãacoa, pau bojoca ca ñañarije manirã ca bii yaiquïricarã cati tua, biiupa. ⁵³ Jesús cã ca cati tuaro jiro, cãja maja operipu ca niiricarã witi, ca ñañarije maniri macã Jerusalén'pu jãa waa, pau bojocare baua ïño, biiupa.

⁵⁴ Uwamarã upu, to biri cã amua, Jesús're ca ïa cote niiricarã, ati yepa ca nanarijere, ñucã niipetiro ca biirijere ïarã, buaro uwirique mena:

—¡Díamacãra ania, Æmureco Pacu Macã peti niijapi! —ïiwa.

⁵⁵ Ñucã nomia pau romiri Jesús're ca tii nemoricarã Galilea yeparura ca nãnu dooricarã romiri cãa, toora yoaropura ïa cojocã niiwa.

⁵⁶ Cãja menare niiwa, María Magdalena, Santiago, José jãari paco María, apeo Zebedeo puna paco, niiwa.

Jesús're cãja ca yaarique

(Mc 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Tii rumu naiori tabere eaupi jicã ca apeye paigu, Arimatea macã José ca wãme

cutigu, cã cãa, Jesús're ca tuo nãnujeegu ca niiricu. ⁵⁸ To biri Pilato putopu waari, Jesús upuri niiquïrigure yaa cõarugu, cãre jãiupi. To biro cã ca ïiro, Pilato pea Jesús upuri niiquïrigure cãre tiicojo dotiupi. ⁵⁹ To biri José pea Jesús upuri niiquïrigure ami, ùmaarica quejero ca õweri maniri quejero mena cãre ùmaari, ⁶⁰ maja ope, wãma ope ùtã tudipure cã ca coa dotirica operu cãre cãuupi. Jiro maja ope jãa waarica jopere ùtãgaaro mena tunuo biato, tuacoaupi. ⁶¹ María Magdalena, apeo María jãa pea, maja ope apõtĩñaarora ïacã duwiupa.

Uwamarã, maja opere cãja ca coterique

⁶² Ape rumu, yerijãarica rumu maquere cãja ca queno yueri rumu jiro macã rumare, paia uparã, to biri fariseos mena jicãri, Pilato putopu waari, ⁶³ o biro cãre ïiupa:

—Wiogu, õo ca niiquigu ca ïi ditorique paigu niiquiricu, ména catigupu, “Itia rumu jiro yu cati tuarucu,” cã ca ïirigure jãa tugoeña buajãwu. ⁶⁴ To biri mu amuare, cã niiquiricu maja opere itia rumu peti cãjare cote dotiya, cã buerã waari, cã upuri niiquirigure ami ducãri, bojocare, “Mee, cati tuacoajãwi,” ïi ditobocuma. To biro ca biijata docare yua, cã ca ïi dito juorique ametuenero ïi ditorique niibocu —ïiupa.

⁶⁵ To biro cãja ca ïiro, Pilato pea o biro ïiupi:

—Mee, cājara mąja cno coteri maja uwamarāre. Cąja mena waari, mąja ca bayiro cōro maja opere coteya — ĩupi. ⁶⁶ To biri waa, maja opere añuro bia queno, ĩa majirugarā, cąja ca biaricaga ũtāgare jngo ñee nemo,† uwamarāre cote dotiupa.

28

Jesús cā ca cati tuarique

(Mc 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Yerijāarica rmmu jiro macā rmmu ape semana ca nii jwori rmmu ca boe doori rmmre, meerñacā María Magdalena, to biri apeo María, maja operu ĩarā waacoaura. ² Ca niiro tųjarora, bvaro yepa nanawu. Jĩcū ũmureco Pacu puto macā, umureco tutipu duwi doo, maja ope puto ea, tii opere cąja ca biaricaga ũtāgare ami woo, tiiga jotoara ea nuucoaupi. ³ Cū pea bupo cū ca yaberijere biro ajiyaaupi. Cū juti cāa oco weta* ca botirore biro bvaro botiupe. ⁴ Uwamarā pea cūre ĩarā uwima ĩirā, bvaro nana, ca dia waaricarāre biro biicā cūmu waaupa. ⁵ ũmureco Pacu puto macā pea o biro ĩupi nomiare:

—ĭUwiticāña! Yna, yucu tenipu cąja ca paa pua tuucōajāgn Jesús're amarā mąja ca biirijere yu maji. ⁶ Manimi anora. Mąjare cū ca ĩiricarore biro cati tuacoajāwi mee. Cūre cąja ca cūurica

tabere ĩarā doo ñaaqué. ⁷ Yoari méé waari, cū buerāre: “Mee, ca bii yairicarā watoare cati tuacoajapi Jesús. Mąja jwguero Galileapu waami. Toopu cūre mąja ĩarucu,” cąjare ĩi wede dooya. Mee, mąjare yu wede yerijāa — cąjare ĩupi.

⁸ To biri nomia pea yoari méé maja operu ca niiricarā bwaro uwi pacarā, ąjea niirique mena ũmaa tua dooupa, jāa, Jesús buerāre wederā doorā. ⁹ To biro cąja ca bii tua waari tabera, Jesús pea cąjare añu doti jāiña baua ea nūcāupi. Cąja romiri pea cū puto waa, cū dųporire paabario, cūre ĩi nūcū bwoupa.

¹⁰ Jesús pea o biro cąjare ĩupi:

—ĭUwiticāña! “Yu yee wederāre, Galileapu waarāja,” cąjare ĩi wederāja. Toopu yure ĩarucuma — cąjare ĩupi Jesús.

Uwamarā cąja ca wederique

¹¹ Nomia cąja ca tua nwna waaro unora, jĩcārā uwamarā maja opere ca cotericarā macāpu waari, cąjare ca biirique niipetiro wedeupa paia ųparāre. ¹² Paia ųparā pea ñucā, judíos're ca jwo niirā mena nea, wede peni yapanori jiro, uwamarāre paio wapa tiirica tiiri tiicojori, ¹³ o biro cąjare ĩi wede majioupa:

—Mąja pea, “Ñami jāa ca cāni ditoye cū buerā doori, Jesús ųpāri niiquĩriquere

† 27:66 ĩa majirugarā upa daacā uno, ape tabera ųpe uno mena, ñucā jita ca abarije uno mena, bia menorucuupa. * 28:3 Nieve.

ami duticājapa,” ñi wedeya.
 14 Ñucã ati yepa macãrã ʘpʘ†
 atere cã ca maji buacãjata, jãa,
 mʘjare jãa wede bojarucu.
 To biro tiiri, teere mʘjare jãa
 ametʘenerucu —cãjare ñiupa.
 15 Uwamarã pea, wapa tiirica
 tiirire ñee, cãjare cãja ca tii
 dotiricarore biro tiupa. O
 biro cãja ca ñiriquere, judíos
 watoare mecãripʘ cãare to
 birora ñicõa niima.

*Jesús cã buerãre cã ca doti
 cojorique*

*(Mc 16.14-18; Lc 24.36-49;
 Jn 20.19-23)*

16 To biri jãa, Jesús buerã,
 pʘa amo peti, dʘpore jicãga
 penituario ca niirã pea
 Galileapʘ, “Toopʘ yʘ ni-
 irucu,” Jesús jãare cã ca ñi
 wederica macãnʘcã buuropʘ
 jãa waacoawʘ. 17 Jesús're ñarã,
 cãre jãa ñi nʘcã buowʘ, ména,
 jicãrã “Cãra niimi” cãja ca ñiti
 pacaro. 18 Jesús pea jãa pʘto
 pee doo, o biro jãare ñiwi:

—ʘmʘreco Pacʘ, ʘmʘreco
 tutipʘ cãare, ñucã ati yepa
 cãare, yʘ ca doti niipere
 yʘre tiicojojãwi. 19 Tee

tiirã waari, bojoca poogaari
 niipetirãpʘrena, yʘre ca tʘo
 nʘnʘjeerã cãja ca niiro tiirãja.
 ʘmʘreco Pacʘ wãme, cã Macã
 wãme, to biri Añuri Yeri
 wãme mena cãjare uwo coe,
 20 ñucã mʘjare yʘ ca dotirique
 cõrorena tee ca ñirore biro
 cãja ca tii nʘnʘjeepere biro
 ñirã cãjare wede majio, tiiya.
 Yʘ pea, to cãnacã rʘmʘra,
 ati yepa ca petiropʘ mʘja
 menara yʘ niicõa niirucu —
 ñiwi Jesús.

To biro to biijato.
 Mateo

SAN MARCOS

Añurije Queti, Marcos cū ca owarique, aperã ape pūrori cūja ca owaparo jūguero cū ca owarique nii. To biri Mateo, Lucas jāa pea, Marcos cū ca owariquere ĩari, cūja cāa ñucā cūja ca niiro cōro owaupa. Bapari Añurije Queti watoare, paio ca ĩi mani waarije méé nii atea.

Paio ĩi mani waatirora, “Añurije Queti bojoca niipetirã yee ca niipe o biro bii jūoupa Jesucristo mena,” ĩi wedecā jūo.

Ate Añurije Quetia, bojocare Uwo Coeri maju Juan ca yuca maniri yepapū cū ca tii niirique mena (1.1-8), Jesús cū ca uwo coe ecorique, tee jiro Satanás cūre cū ca ĩi buiyee ñaamirique mena, wede jūo (1.9-13).

Bojocare wātĭa cūja ca doti tutua niirijere tii yaio bate (1.27, 34, 39; 5.1-20; 7.24-30; 9.14-29), ca diarique catirãre cūjare diarique ametuene (1.29-34), ca ana boarãre cūjare baarique eca (6.30-44; 8.1-10), cū buerãre uwiorije cūjare ca biiro cūjare ametuene (4.35-41), tiimi. Jesús cū ca doti maji niirije pea bojorica wãme bii ĩño: doti majirique mena bojocare bue (1.27), ñañarije tiiriquere acobo (2.5), yerijãarica ramure doti majicã (2.28), doti cūurique ca ĩrugarijere díamacū wede

majio (7.1-23; 10.1-12; 12.18-34), jiropū ca biipere wede majio jūguercā (13.1-37), ca tiigū niimi.

Jesús cū paderiquere bau niiro cū ca tii jūoriquera Galileapū Añurije Quetire cū ca wede jūoriquere (1.14—9.50), Jesús, Galilea ca niiricu Jerusalén'pū cū ca waariquere (11.1-52), Jesús cū ca nii tujari semanare ca biiriquere, cū ca bii yairiquere, cū ca cati tuariquere (12—16) wede yapano ea.

Ate añurije quetira, Jesús cū majuropeera, “CA NII MAJUROPEEGŪ MACŪ YŪ NII” ĩi wedemi. Ūmureco Pacū pea, “YŪ MACŪ YŪ CA MAIGŪ NIIMI,” ĩimi. Wātĭa pea, “Ūmureco Pacū Macū niimi,” cūre ĩi ĩa majima. Paia upū pea, cūja ca ñeericuṗure, “¿M̄ya, MESÍAS, Ūmureco Pacū Macū mu niiti?” Jesús're cū ca ĩi jāiñaro, “Ūjū. Cūra yū nii,” cūre ĩi yūm̄mi (14.61, 62).

Jesucristo yee Añurije Quetire Marcos cū ca Owarique

*Juan cū ca wederique
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9; Jn 1.19-28)*

¹ Jesucristo, Ūmureco Pacū Macū yee añurije queti ca nii jūorije, ² Isaías, Ūmureco Pacū yeere wede jūgueri maju, o biro cū ca ĩi owaricarore biro biuupa:

* 1:2 Juan Bautista. † 1:2 Mal 3.1.

“Y_u yee queti wederi majure,* m_u j_uguero y_u tiicojo, m_ure c_u maa queno yuejato iigu.†

³ Jic_u, ca yuc_u maniri yepar_u o biro i_i acaro bui wederucumi:

‘Añuro t_ugoeñarique mena Wiog_ure yueya.

Wiog_u c_u ca eaparo j_uguerore, c_u ca doopa maare díamac_u maa c_uja ca queno yuerore birora, m_uja c_ua m_uja yerire añuro c_ure queno yueya.’ ‡

⁴ Ate ca i_irore biro Juan, ca yuc_u maniri yepar_u uwo coe, ñañarije tiiriquere acobo ecoragarã, t_ugoeña yeri wajoari uwo coe dotirique maquere wede, bii eaupi.

⁵ Judea yepa macãrã niipetirã, Jerusalén macã macãrã, c_u ca wederijere t_uorã waarucuupa. Ñañarije c_uja ca tiiriquere wede amet_uene, c_uja ca tiiro Juan pea dia Jordán'p_u c_ujare uwo coeupi.

⁶ Juan juti pea camello poa mena tiirique nii, waib_ucu quejero daa w_uña, tiupi. C_u ca baarije pea yejeroa, macãn_uc_u macãrã dobea oco, niupa. ⁷ O biro i_i wedeupi Juan: “Y_u jiro doomi jic_u, y_u amet_uenero do biro ca tiya manigu. C_u d_upo juti jiarica daari _uno cãare muu biari ca popio coter_u _uno méé y_u nii y_ua. ⁸ Y_ua, oco mena m_ujare y_u uwo coe. C_u pea Añuri Yeri m_ujar_ure c_u ca ñaajãa n_ucãro

tiiri, m_uja ca t_ugoeña yeri wajoaro tiirucumi,” § i_iupi.

Jesús c_u ca uwo coe ecorique

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Tii ram_urira Jesús, Galilea yepa macã macã Nazaret ca niiric_u eaupi. Juan pea dia Jordán'p_u c_ure uwo coeupi.

¹⁰ Uwo coe eco yapano, maa n_ucãg_ura, _um_ureco tuti pãa n_ucãcoa, Añuri Yeri buare biig_u bau duwi doo, c_up_ure c_u ca ñaapea earo i_iupi. ¹¹ Ñucã _um_ureco tutip_u wederique o biro ca i_i wedeorijere t_uoupi: “M_ua, y_u Mac_u, y_u ca maig_u m_u nii. M_u mena b_uaro y_u _ujea nii,” i_iupe.

Satanás, Jesús're ñañarije c_u ca tii dotimirique

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Ate jiro Añuri Yeri pea ca yuc_u maniri yepar_u Jesús're amicoaupi. ¹³ Toop_u cuarenta ram_uri peti, waib_ucuã ca uwiorã watoa bii niigu, Satanás're ñañarije tii doti eco niupi Jesús. _um_ureco Pac_u p_uto macãrã pea c_ure tii nemo niupa.

Galileap_u Jesús c_u ca pade j_uorique

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Juan're tia c_uurica wiip_u c_uja ca tia c_uuro jiro, Jesús Galilea yepar_u _um_ureco Pac_u yee añurije quetire wedeg_u waaupi. ¹⁵ O biro c_ujare i_i wedeupi: “C_u ca c_uorica cuu eacoa. Mee, _um_ureco Pac_u c_u ca doti niirije eacoaro bii. Ñañarijere t_ugoeña yeri wajoa,

† 1:3 Is 40.3. § 1:8 C_u pea Añuri Yeri mena m_ujare uwo coerucumi.

Ɛmareco Pacu yee añurije quetipere tɔo nɔnɔjɛeya,” ïupi.

Wai j̄ari maja baparire Jesús cã ca j̄oriquè
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

16 Galilea utabucura tujaro waa nɔnɔa waagu, Simón, cã yee wedegu Andrés mena wai j̄ari maja niiri, cãja bapi yucu mena ca wai waja niirãre ïupi Jesús. 17 Cũjare ïa:

—Dooya yu mena. Yu pea waire mɔja ca waja bua majirore birora, bojocare ca waja bua majirã mɔja ca niiro mɔjare yu tiirucu* —cũjare ïupi.

18 To cõrora cãja pea j̄icãto cãja bapi yucure cõu, cã mena waacoaura.

19 Ñucã too j̄uguerocãra ïupi Jesús, Zebedeo puna Santiago, cã bai Juan, cõmuaru cãja bapi yucure ca jia jãa queno niirãre. 20 Ñucã cãja cãare j̄oupi Jesús. Cãja pea, cãja pacu Zebedeore, cãre ca pade nemori maja menara cõmuarura cãre cõu, waacoaura.

Ca wãt̄i jãa ecoricare Jesús cã ca catoriquè
(Lc 4.31-37)

21 Capernaúm'pu earã yer-ijãarica rɔmɔ ca niiro, nea poo juu buerica wiipu jãa waari, cũjare bue j̄uo waaupi Jesús. 22 Doti cõuriquere ca j̄uo buerãre biro méé, doti maji majuropeerique mena cã ca buerijere tuorã, bojoca pea

do biro pee ïiticãupa. 23 Tii macã macã wii nea poo juu buerica wiipure niupi j̄icã ca wãt̄ia jãa ecoricu. O biro cãre ïi acaro buiupi:

24 —Jesús, Nazaret macã, ¿ñee tiigu jãare mu pato wãcõgu dooti? ¿Ñañaro jãare tiigu doogu mu biijãri? Mure yu maji. Mua, Ɛmareco Pacu yuu, ca ñañarije manigu mu nii —cãre ïupi.

25 To biro cã ca ïiro Jesús pea:

—j̄Wedeticãña! To cõrora cãre camotatiya —cãre ïi tuti cõa wieneupi.

26 To biro cã ca ïirora, wãt̄i pea cã ca yugui mecãro cãre tii, tutuaro acaro bui, witi-coaupi. 27 Teere niipetirãpura ïa ucucacoari, cãja majurope o biro ameri ïi jãiñaupa:

—¿Ñee to niiti atea? Wãma wãme doti majirique mena bue, wãt̄iaru cãare doticã, cã ca dotirijere tɔo nɔnɔjee, bi-ima —ïupa.

28 To biro Jesús cã ca tiirique yoari méé Galilea yepa niipetiropure queti jeja nucãcoaura.

Simón Pedro mañicõre Jesús cã ca catoriquè
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

29 Nea poo juu buerica wiipu ca niiricarã witi waarã, Santiago, Juan mena waaupi Jesús, Simón, Andrés jãa yaa wiipu. 30 Simón mañico pea buaro wiorique dia yojaupo. Teere Jesús're wedeupa. 31 To biro cãja ca ïiro, cã pea cõ

* 1:17 “Waire añuro mɔja ca waja bua majirore birora bojoca añurije quetire cãja ca tɔo nɔnɔjeero ca tiirã mɔja ca niiro yu tiirucu.”

putopu waa, cõ amore ñeeri, cõre tãa wãmoupi. To biro cã ca tiirora, jĩcãto wiorique yerijãacoupa. Cõ pea cãjare jãi, baarique eca, tii waaupo.

Ca diarique cutirã paure cã ca catorique

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³² Naiori tabe muipũ cã ca ñaajãaro jiro, niipetirã ca diarique cutirãre, ca wãtãa jãa ecoricarãre, Jesús putopu jee waaupa. ³³ Ñucã tii macã macãrã niipetirã Simón yaa wii jope putore nea pooupa. ³⁴ Jesús pea paũ bojoca bojorica wãmeri ca diarique cutirãre catio, ñucã paũ wãtãare cõa wiene, tiupi. Wãtãa peera cãja ca wedero bootiupi, cãre cãja ca majiro macã.

Galilea yepare añurije queti cã ca wede yujurique

(Lc 4.42-44)

³⁵ Boeri tabe ca naitãa jañuropura wãcã, waacoaupi Jesús, macã tãjaro ca bojoca maniropu juu buegu waagu. ³⁶ Jiro, Simón, cã mena macãrã mena cãre amarã waa, ³⁷ cãre bna earã, o biro cãre ñiupa:

—Niipetirã mure amarã ti-ima —ñiupa.

³⁸ To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñi yãupi:

—Jamũ. Ano pũto jañuro ca niiri macãri pee mani waaco. Tii macãri macãrã cãare añurije queti cãjare yũ ca wedepe nii. Teere ñigra yũ doowũ —ñiupi.

³⁹ To biri Jesús, Galilea yepa niipetiropu nea poo juu buerica wiijeripu añurije

quetire wede, bojocapure ca niirã wãtãare cõa wiene, tii yujuupi.

Ca cami boagure Jesús cã ca catorique

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Jĩcũ ca cami boa diarique cutigu Jesús putopu ea, cã putopu cã ajũro jupea mena ea nuuri:

—Mũ ca boojata, yũ ca boarijere yũre ametueneña —cãre ñiupi.

⁴¹ To biro cã ca ñiro cãre boo paca ñari, cã amo mena cãre ñia peo:

—Mũ yũ ametuenerucu, cami manigu tuaya —cãre ñiupi Jesús.

⁴² To biro Jesús cã ca ñirora, cami yaticoa, añugu, ca cami manigu tuaupi.

⁴³ Cãre catio yapano, o biro cãre ñiupi Jesús:

⁴⁴ —Tũoya. Jĩcũ uno peerena wedeticãña. Waari, paire ñño, añugu mũ ca tuarije jũori Moisés cã ca tii dotirique jee waagũja, paia cãja ca majipere biro ñigu —cãre ñiupi.

⁴⁵ Cã pea waa, ñujaricaro maniro ca biiriquere wedecãupi. Tee jũori Jesús pea, jĩcã macã peerena bau niiro ea majitima ñigu, macã tãjaro ca bojoca maniropara tuacãrucuupi. To cã ca bii pacaro, niipetiri taberi macãrã bojoca cãre ñarã earucuupa.

2

Ca buericulture Jesús cã ca catorique

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Ñucã jĩcã rumari jiro Jesús Capernaúm'pũ cã ca earo, "Tii wii nũjagũ," cãja ca ïirijere bojoca tũo peticã cojopa. 2 To cõrora paũ, macã yepare noo pee nucũ majiña maniro dada nũcãcoaupa. Cũ pea añurije quetire cãjare wedeupi. 3 Too cã ca wede niiro bapari niirã, jĩcũ ca bũuricũre cãre ami eaupa. 4 Paũ bojoca cãja ca niiro macã, Jesús pũtopũ cãre ami ea waa majitima ïirã, wii jotoa pee mña waa, Jesús cã ca nucũro jotoa jĩcã jope jee woori, ca bũũgũre cã ca yojari quejero menara cãre yoo duwio cojopa. 5 Jesús pea, "Jesús cãre catiocãrucumi," cãja ca ïi tũgoeña bayirijere ïari, o biro ïiupi ca bũũgũre:

—Macã, ñañarije mũ ca tii bui cãtirique acoboriquerpũ nii mee —cãre ïiupi.

6 Jĩcãrã doti cũuriquere ca jũo buerã too ca duwirã pea o biro ïi tũgoeñaupa: 7 "¿Ñee tiigũ ania to biirije peti cã ïicãti? Æmũreco Pacũre ñañarije ïi tutigu tiimi. Æmũreco Pacũ wado ñañarije tii bui cãtiriquere acobo majimi," ïiupa. 8 To biro cãja ca ïiri nimarora, Jesús pea to biro cãja ca ïi tũgoeñarijere majiri, o biro cãjare ïi jãiñaupi:

—¿Ñee tiirã to biirije mũja ïi tũgoeñati? 9 ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ca bũuricũre ïirica wãme: "Ñañarije mũ ca tii bui cãtirique acoboriquerpũ nii," ïirique, "Wãmũ nũcã, mũ ca cũari quejerore ami

waagũja," ïirique pee? 10 Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã ati yepapũre ñañarijere tii bui cãtiriquere ca acobo majigũ yũ ca niirijere mũja ca majipere biro ïigũ mũjare yũ ïñorucu —ïiupi Jesús.

To biro ïigũra, ca bũuricũre o biro cã ïiupi:

11 —Mũre yũ ïi: ¡Wãmũ nũcãña! Mũ ca cũaricarore ami, waagũja mũ yaa wiipũ —cãre ïiupi Jesús.

12 To cõrora cã pea wãmũ nũcã, cã ca cũarica quejerore ami, niipetirã cãja ca ïa cojoro witi, waacoaupi. To biro cã ca biiro ïarã, niipetirã ïa uũacoari, Æmũreco Pacũre o biro ïi nũcã bũoupa:

—Jĩcãti unõ peera ate unõre mani ïatiwũ —ïiupa.

Jesús, Levíre cã ca jũorique (Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Jiro waaupi ñucã Jesús utabũcũra tũjaropũ. Paũ bojoca cãre nea pooupa. To biro cãja ca biiro cã pea cãjare buecõa niupi. 14 Too ametũa waagũ, Alfeo macã Leví, Roma maquẽre wapa jee bojagũ cã ca duwiri taberpũ ca duwigũre ïa, o biro cãre ïiupi: "Yũ mena dooya."

To biro cãre cã ca ïirora, Leví pea wãmũ nũcã, cãre nũnũcoaupi.

15 Jesús, Leví yaa wiipũ cã ca baa niiro, paũ Roma maquẽre wapa jee bojari maja, "Ñañarije ca tiirã niima," bojoca cãja ca ïi ïarã, Jesús, cã buerã menare baa bapa cãti duwiupa. Cãre ca nũnũrã paũ bojoca niupa

mee. ¹⁶ Cāja mena cū ca baa bapa cūtiro ĩari, jĭcārā doti cūriqueru ca juo buerā fariseos ca niirā, o biro ĩi jāiñaua cū buerāre:

—¿Ñee tiigu mujare ca buegu pea Roma maquere wapa jee bojari maja mena, ñañarije ca tiirā mena, cū baa bapa cūti niiti? —ĭiupa.

¹⁷ Jesús pea teere tuo, o biro cūjare ĩi yuupi:

—Ca diarique manirā uco tiiri majare amaatima. Ca diarique cūtirā amaama. Yua, añurāre juogu doogu méé yu doowu. Ñañarā peere juogu doogu yu doowu —cūjare ĩiupi.

Betirique maquē

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ Jĭcāti Juan buerā, fariseos buerā, betiri juu buerā tiupa. To biro cūja ca tiiro ĩari, jĭcārā Jesús puto waari, o biro ĩi jāiñaua:

—Juan buerā, fariseos buerā, betiri juu buema. Mu buerā pea ¿ñee tiirā cūja betititi? —ĭiupa.

¹⁹ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩi yuupi:

—¿To docare, jĭcū ca amo jiagu cū ca juoricarā, cūja mena cū ca niirora cūja beti cotebogajati? Ca amo jiagu cūja mena cū ca niirora beti majitima. ²⁰ Biropua niirucu jĭcā ruma, ca amo jagure cūja ca ami weo waari ruma. Tii ruma docare betirucuma.

²¹ ”Jĭcū uno peera jutiro buurore wāma quejero mena sere tuu quenotimi. To biro tiijata, wāma quejero pee buuro peere tūa yega, pairi ope yega nemocoacu. ²² Ñucā uje oco wāma cāare, waibucu quejero poa, bucu poaru pio jāaña mani. Bucu poare uje oco wāmare pio jāajata, tii poare tii yegacācu. To biri uje oco cāa pio batecoa, tii poa cāa yega yaicoa, biicu. To biro biire ĩrā, uje oco wāmare waibucu quejero poa wāma poaru ca pio jāape nii —cūjare ĩi wedeupi Jesús.

Yerijāarica ruma Wiogu

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ Jĭcā ruma, yerijāarica ruma ca niiro,* Jesús ote wejerire cū ca ametua waaro, cū buerā pea to waa nanaa waarā, ca dicare tune jee nanaa waaupa.† ²⁴ To biro cūja ca tiiro, fariseos pea o biro cūre ĩi jāiñaua:

—ĭaña! ¿Ñee tiirā mu buerā pea, yerijāarica ruma ca tii dotitirijere cūja tiiti? —ĭiupa.

²⁵ To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea o biro cūjare ĩiupi:

—¿Jĭcāti uno peera mija bue ñaatiti, jĭcāti David cū mena macārā mena ñee jāa mani, queya, biima ĩrā cū ca tiiriqueru? ²⁶ Abiatar, paia wiogu cū ca niiri tabere David, Umureco Pacu yaa wiipu jāa waa, Umureco Pacu yee cūja ca jee dica woorique

* **2:23** Judíos cūja ca yerijāari ruma, viernes natori tabe muipū cū ca ñajāa waari tabe bii juo, to biri ñucā sábadore muipū cū ca ñajāa waari tabe peti. † **2:23** Cū buerā pea trigo dicare tune jee nanaa waauparā.

pan, paia wadore cūja ca baa dotimiriquerena baa, cū mena macārā cāare eca, tiupi[‡] —cūjare iupi.

²⁷ O biro cūjare i nemoupi ñucā:

—Añuro mani ca niipere iigu, yerijāarica gumare cūupi Umareco Pacu. Yerijāarica gumare pēe manire too dotijato iigu mee, yerijāarica gumare cūupi. ²⁸ To biri yu, Ca Nii Majuropeegu Macū, yerijāarica gumare cāare yu doti majicā —i wedeupi Jesús.

3

Ca amo buericure Jesús cū ca catorique

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹ Jiro, nea poo juu buerica wiipare jāa waaupi ñucā Jesús. Tii wiipare niupi jicā, cū amo ca buericu. ² Jicārā Jesús're ca wedejāarugarā, jicā wāme cū ca tii bui cūtirijere ca ama niirā, “¿Yerijāarica gumarena cū caticāguti?” iirā, cūre ia doe niupa. ³ To cōrora Jesús pea o biro iupi, ca amo buericure:

—Wāmu nucā doori, deco-macā pēe ea nucāña —iupi.

⁴ Aperā peera o biro cūjare i jaiñauipi:

—¿Yerijāarica gumare ñeere to tii dotiti, añurijere, ñañarije peere, bojocare catoriquere, jāa cōarique peere? —iupi. Cūja pea wedetiupa.

⁵ Jesús pea, ajiarique mena cū weja ca niirāre ia, cūja ca tuo nunajeerugatirijere buaro tūgoñarique pairi, o biro iupi ca amo buericure:

—Mu amore juu pooya — iupi. To biro cū ca iiro, cū amo cū ca juu poorora añuri amo biicoaura. ⁶ Fariseos pea witicoarāna, Herodes cū ca iirijere ca tuo nunajeerā mena nea poori, Jesús're cūja ca jāapere ameri wede peni juo waaupa.

Utabucura tujarore pañ bojoca cūja ca nea poorique

⁷ Jesús, cū buerā mena utabucura tujaro cū ca waaro, pañ bojoca Galilea yepa macārā cūjare nunu waaupa. ⁸ Niipetirije Jesús cū ca tiirijere queti tūori, pañ bojoca, Judea macārā, Jerusalén macārā, Idumea macārā, dia Jordán ape nuña macārā, Tiro, Sidón yepari macārā Jesús're iārā dooupa. ⁹ To biirije cūja ca biiro macā, Jesús pea, bojoca yure waa tuumicōabocuma iigu, cū buerāre: “Petigaacā cūmua mija poo yuewa,” cūjare iupi. ¹⁰ Pañre cū ca catoro macā, niipetirā ca diarique cūtirā cūre padeñarugarā, tuu jua nunu dooupa.

¹¹ Ñucā wātīa bojocapare ca niirā cāa, Jesús're iārāra, cū juguero cūja ājuro jupeari mena ea nuuri:

—iMua, Umareco Pacu Macū mu nii! —cūre i acaro buirucuupa.

¹² Jesús pea cūjare wede dotiupi, cūra cū ca niirijere wede majiorema iigu.

Cū buerā ca niiparāre Jesús cū ca beje jeerique

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Jiro Jesús ūtāgupa mua waa, cū ca boorāre juupi. 14 Cūja pea cū puto pee nea waaupa. Pua amo peti, dūpore pūaga penituario ca niirā cūre bapa cuti, añurije quetire wede doti cojo, 15 wātīare cōa wiene doti majirique cūjare upo, cū ca tiiparāre beje jeeupi. 16 Anija niūpa pua amo peti, dūpore pūaga penituario niirā cū ca beje jeericarā: Simón, ñucā cūrena Pedro cū ca ĩiricū, 17 Zebedeo puna “Boanerges” cū ca ĩiricarā, Santiago, cū bai Juan, “Būpo Puna” ĩirugaro ĩi, 18 Andrés, Felipe, Bartolomé, Mateo, Tomás, Alfeo macū Santiago, Tadeo, ñucā apī Simón celote bojocū, 19 apī Judas Iscariote jiro Jesús're ca wedejāa buiyee cōaricū, niūpa.

Jesús to biri Beelzebú

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

20 Jiro Jesús wiipū cū ca jāa waaro, paū bojoca neaupa ñucā, Jesús, cū buerā, do biro tii cūja ca baa majitiropū. 21 “Mecūcā yai waami Jesús,” cūja ca ĩirijere tuori, cū yaarā pea cūre juorā waaupa.

22 Ñucā doti cūriquerere ca juo buerā Jerusalén'pū ca dooricarā cāa, o biro ĩiupa: “Beelzebú,* wātīa wiogu majuropeera cū ca yeri tutu-arijere cū ca tiicojoricū niiri, wātīare cōa wiene majimi,” ĩiupa Jesús're.

23 To biro cūja ca ĩiro, Jesús pea cūjare juo cojo,

ĩi cōoñarique mena cūjare wedeupi: “¿Do biro tiigu Satanás cū majuropeera cū cōa wienebogajati? 24 Jicā yepa macārāra cūja majuropeera ameri camotati, cūja ca ameri ĩa juna niijata, añuro nii yapano ñucāticuma. 25 Jicā wii macārāra ameri camotati, cūja ca ameri ĩa juna niijata, añuro nii yapano ñucāticuma. 26 Tii wāmere birora Satanás cāa cū yaarārena cū ca ĩa junajata, añuro juo nii majiticumi. To cōrora yapano ñucāgū biicumi. 27 Jicū uno peera bojocū ca tutuagu yaa wiire jāa waari, cūre jia cūu juotigūra cū yee apeyere jee duti majiticumi. Cūre jia cūucā juoripū docare, cū yee apeyere jee duti majibocumi. 28 Díamacū mājare yū ĩi: Niipetirije ñañarije cūja ca tiiriquere, ñañarije cūja ca ĩirijere, acoborucumi Ūmureco Pacū. 29 To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ĩi tutigū doca, ñañarije cū ca ĩi bui cutiriquere, jicāti uno peera coe ecotirucumi. To birora ñañaro cū ca ĩi bui cutirique menara bii yai ñucācārucumi,” ĩiupi.

30 “Ca wātī jāa ecoricū nini” cūre cūja ca ĩirije juori, atere to biro cūjare ĩiupi Jesús.

Cū paco, cū yaarā

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

31 To biro cū ca ĩi niiri tabera, Jesús paco, cū bairā, eaupa. Macāpūra tua ñucāri, jicūre cūre juo dotirā tiicojo cojupa. 32 Paū bojoca cū

* 3:22 Satanás, ape wāme Beelzebú.

weja ca duwirã pea o biro cãre ñiupa:

—M_u paco, m_u bairã mure amama. Macãp_u niima — ñiupa.

³³ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi y_uñupi:

—¿Noa cãja niiti, y_u paco, y_u bairã? —ñiupi.

³⁴ To biro ñi, cã weja ca duwi amojoderãre ña, o biro ñiupi:

—Anija niima y_u paco, y_u bairã, ca niirã. ³⁵ No ca boorã Ëmureco Pac_u cã ca boorijere ca tiirã niima, y_u bai, y_u baio, y_u paco, ca niirã —cãjare ñiupi Jesús.

4

Oteri majure cã ca ñi cõña wederique

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Ñucã Jesús, utabucara tajarop_u bojocare bue j_uo waaupi. Bojoca cã weja ca nea poorã pa_u cãja ca niiro macã, Jesús pea cãmua tiira weja ca pajaricare ea jãa, ea nuu waaupi, bojoca pea utabucara tajarocãja ca niiro ñno. ² To cõrora pa_u wãmeri ñi cõñarique mena cãjare wedeupi Jesús. O biro ñiupi:

³ —Añuro tãoya. Jicũ oteri maj_u cã otere oteg_u waaup_u.

⁴ Cã ca otero, jicã apegaari maap_u ñaaupe. Minia ea, teere baacãuparã.

⁵ Ape gaari ãtã watoa, ca jita mani jañuri tabere ñaaupe. Tee pea yoari méera wiicoaube,

ñje meniroacã jita niima ñiro,

⁶ noo pee nãcõri waa majiti, muipũ cã ca aji mña doorora

jinicã yai waaupe. ⁷ Ape gaari pota yuc_u watoap_u ñaaupe. Ca dica manirora pota yuc_u pee teere wii biato yaiocãupe.

⁸ Ape gaari añuri jitar_u ñaaupe. To biri añurije wii, bucua, añuro dica cãtiupe, jicã jati treinta apegaari, ape jati sesenta niiricari, ape jati cien'gaari peti dica cãtiupe — ñi wedeupi.

⁹ To biro ñi, “M_uja ca tão majirugajata, añuro yure tão nanujeeya,” cãjare ñi nemoupi Jesús.

¿Ñee tiiro ñi cõñarique to niiti?

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ Jicãra Jesús cã ca tuaro, cã puto ca niiricará, cã buerã pua amo peti, dapore puaga penituario ca niirã mena, cã ca ñi cõña wederiquere: “¿Do biro ñirugaro to ñiti?” cãre ñi jãñiupa.

¹¹ O biro cãjare ñiupi cã pea: “M_ujara, Ëmureco Pac_u, cã ca doti niiri tabe maquẽ, ca majiña manirijere m_uja ca majiro tiimi. Aperã peera ñi cõñarique mena wado cãjare wedemi.

¹² ”Ña pacarã, ña jeeñoti,

tão pacarã, tão puoti,

ñucã ñañarije cãja ca tiirijere tãgoeña yeri wajoa,

cãja ca biro Ëmureco Pac_u pea cãja ca

ñañarijere acobo, cã ca tiitipere biro ñig_u,”*

cãjare ñiupi Jesús.

* 4:12 Is 6.9-10.

Oteri majure cã ca ïi cõõñariquere cã ca wede majiorique

(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

13 O biro ïi nũnũa waaupi:

—¿Ate yu ca ïi cõõñajãrijere mũa tũo puotiti? ¿Do biro pee tiicãri apeye peera mũa tũo puo majirãti? 14 Oteri majũa añurije quetire wederi majũ niimi. 15 Jĩcãrã, añurije quetire tũorã maa pũto oterica tabere biro ca biirã niima. Jiro Satanás doo, añuro cãja yeripũ cãja ca tũo ñeemiriquere cãjare ãmacãmi. 16 Aperã, ca ãtã cõtiri yepare otericarore biro ca biirã niima. Añurije quetire tũorã, añuro mjea niirique mena tũoma. 17 Paũ nũcõri manima ïiro, añuro tutua añurije ca niitirore birora tũgoeña bayitima. To biri añurije queti juori ñãñaro cãjare ca bii earora, ñãñaro cãjare cãja ca tiirũga nũnũjeerora, añurije quetire tũo nũnũjee yerijãacãma. 18 Aperã, pota watoa oteriquere biro biima: Añurije quetire tũoma, 19 tũo pacarã, cãja ca catiri ramũrire cãja ca cũorũga tũgoeñarije, paio apeye cõtirũgarique, niipetirije cũorũga tũgoeñarique pee cãjare bii ametũene, añurije queti cãja ca tũomiriquere, ca dica manirora ca wii bũato yaioricarore biro teere tii yaioçã. 20 Aperã añuri jĩtapũ oteriquere biro niima. Añurije quetire tũo, nũcũ bũoriquere mena cãja yeripũ tũo ñeema. Cãja niima, jĩcã jati treinta, sesenta, cien ca dica

cõtiricarore biro ca biirã — cãjare ïi wede majioui Jesús.

Jĩa boericagare cã ca ïi cõõña wederique

(Lc 8.16-18)

21 Cãjare ïupi ñucã:

—¿Jĩa boericagare upa cũmua docapũ, cãni pejarica tabe doca pee, doporũgarã ami doorique to niiti? jBiiticu! To ãũ boe pejajato ïirã emũaro pee peorique nii. 22 Teere birora yaioropũ ca niirije majiña manirijera biicã yerijãa waa, ca biirije mani. Ñucã jĩcãrãra majirique cãa, niipetirãpũ majiña manirijera niicã nũnũa waa, ca biirije mani. Yu wederique majiña manirora yai nũcãcoa biitirucu. 23 Ca amoperi cõtirã tũoya yu ca ïirijere — ïupi. 24 O biro cãjare ïupi ñucã:

—Mũa ca tũorijere añuro tũoya. Yu yee quetire aperãre mũa ca wede majioro cõrora, mũjare majiorucumi Ñmũreco Pacũ. Bũaro jañuro mũa ca majiro tiirucumi. 25 Yu yee quetire aperãre ca wede majioũa, bũaro jañuro majiriquere tiicojo ecorucumi. To biro ca titigũa, petoacã cã ca majirũga tũgoeñamirijecã menapũra ãma ecocoarucumi —ïupi Jesús.

Ote ca bũcũarijere cã ca ïi cõõña wederique

26 O biro cãjare ïi wedeupi ñucã:

—Ñmũreco Pacũ cã ca doti niiri tabea, jĩcũ otere yepapũ cã ca oterore biro nii. 27 Cã ca cãniro, cã ca cãnitijata cãare,

ñami, umareco, “To biro bi-icu,” cū ca ñi majiti pacaro, tee majuropeera wii, bucua mua, biicu. ²⁸ Jita majuropeera ote ca bucuro tii, upaño bucua juo, oo yucu nucā, jiro dica cuti, ca biiro tii. ²⁹ Ca dica ca bucua yapanorāra, teere jeema, ca dica jeerica tabe ca earo macā —ñi wedeupi Jesús.

Mostaza apegare cū ca ñi cōoña wederique

(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)

³⁰ O biro ñiupi ñucā Jesús:

—¿Ñee mena Umareco Pacu cū ca doti niirijere mani ñi cōoñarāti? ¿Ñee ñi cōoñarique mena, “To biirije bii” ñi majirugarā mani ñi cōoñabogajati? ³¹ Jicāga mostaza apega, ote ape niipetirije ñuaricaacā ca niiricare yeparu ote, ³² tiiricaró jiro bucua, niipetirije ote weje maquē ametuenericu bii, paca ñupari cuti, tiigu ñupari ca yujari taberire minia yerijāa peja, cūja ca biimore biro bii —ñiupi.

Ñi cōoñari cū ca wederique

(Mt 13.34-35)

³³ Pañ wāmeri atere biirije ñi cōoñari añurije quetire wedeupi Jesús, cūja ca tuo majiro cōro. ³⁴ Ñi cōoñarique manirora cūjare wede, tiitiupi. Biigupua, cū buerā peera niipetirije cūjare wede majio peoticārucuupi.

Winore, oco ca jaberijere, cū ca yerijāa dotirique

(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

³⁵ Tii rumu nairi tabere, cū buerāre o biro ñiupi Jesús:

—Jamū, utabucura ape ñañaru mani tīa waaco —cūjare ñiupi.

³⁶ To biro cū ca ñiro, bojocare waarique wui, Jesús cū ca niiricagara ea jāa, tīacoaupā. Too cūja ca tīa waaro, aperā cāa ape cūmuari mena cūjare bapa cuti waaupa. ³⁷ Too cūja ca tīa ñunua waaro, tutuaro wino paa puuma ñiro cūmuare paio oco jabe jāaupe. ³⁸ Jesús pea ména to biro ca biiparo jūguero cūmua waa tuurica tua pee waa, juti poti mena cū ñupugare eo tuuri cānicā jāa waaupi. Too ca cāni jāñagure wācōri, o biro cāre ñiupa cū buerā pea:

—¿Buegu, dua waarā mani ca biirijere “To biro biicu,” mu ñiticāti? —ñiupa.

³⁹ To biro cūja ca ñiro Jesús pea wāmu nucā, winore, oco ca jaberijere, o biro ñi yerijāa dotiupi:

—Yerijāa waaroja. Jabe nemoticāña —ñiupi.

To biro cū ca ñirora, jicāto añuropu yerijāa peticoaupe. ⁴⁰ Jiro o biro ñiupi Jesús cū buerāre:

—¿Ñee tiirā to cōro buaro mūja uwiti? ¿“Manire ametuencārucumi,” mūja ñi tūgoeña bayiticāti ména? —cūjare ñiupi.

⁴¹ Cūja pea to biro cū ca tiirijere ña ucua yaicoari, o biro ameri ñi jāñiupa:

—¡Ayó nija! ¿Ñiru uno peti cū niiti ania, wino, oco ca jaberijepu cāa cū ca dotirore biro ca yuu ñunujee ecogua? —ñiupa.

5

Gerasa macã ca wãtĩa jãa ecoricũ

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ To biro bii, utabucura ape nũña Gerasa yeparure tĩa ea waaupa. ² Jesús cũ ca maa nũcãrije menara, jĩcũ umũ ca wãtĩ jãa ecoricũ, maja operi watoarũ ca niirucuricũ eaupi. ³ Jĩcũ uno peera jiaricũ méé, come daari mena cãare jiaricũ uno méé niupi.

⁴ Biirãrũ paũ tiiri come daari mena cũ dũporire, cũ amorire cũja ca jiamijata cãare, tũa jude batecãrucuupi, jĩcũ uno peera do biro cũja ca tiitiorũ. ⁵ Umũrecori, ñamiri, ãtãgũaripũ, maja operi watoaripũ cũ majuropeera ãtãgaaripũ ñaatua, acarõ bui, waa nucũ yujurucuupi. ⁶ To biri Jesús're yoaropũra cãre ãari, ãmaa doo, cũ ãjũro jupeari mena cũ jũguero ea nuuri, ⁷ o biro cãre ãi acarõ buiupi:

—Jesús, Umũreco Pacũ ati umũreco niipetiorũre Ca Doti Niigũ Macã, yũre pato wãcõticãña, Umũreco Pacũ mena mũre yũ ãi, ñãñaro yũ ca tamũoro yũre tiiticãña —ĩupi.

⁸ —To cõrora anipũre witi waagũja —Jesús cũ ca ãiro macã, atere to biro ãiupi.

⁹ To biro cũ ca ãiro:

—¿Do biro mũ wãme cutiti? —cãre ãi jãĩñaupi Jesús. To biro cũ ca ãiro cũ pea:

—Paũ jãa ca niirije niiri, Legiõn yũ wãme cuti —cãre ãi yũupi.

¹⁰ “Ape yeparũ jãare tiicojo cõaticãña,” bũaro ãi jãiupa Jesús're.

¹¹ Tii tabe jũguero, ãtãgu pũtore paũ ecaricarã yejea baa niupa. ¹² Wãtĩa, bojocũrũre ca niirã pea:

—Ëijã, yejeapũre jãare jãa dotiya —cãre ãi jãiupa.

¹³ To biro cũja ca ãiro, cũjapũre cũjare jãa dotiupi. To biri cũrũre ca niiricarã witi waari, yejeapũre jãaupa. Yejea dos mil peti ca niiricarã pea, wãtĩa cũjapũre cũja ca jãarora ãmaa mecũ bua waa, utabucurapũ ñãañua, dua peticoaupã.

¹⁴ To biro cũja ca biiro ãarã, yejeare ca cote niiricarã pea yoari méé ãmaa tua waari, macã macãrãre, ñucã macã tũjaro macãrãre, to biro ca biiriquere cũjare wederã waaupa. Bojoca pea teere tũorã, to biro ca biiriquere ãarã waaupa.

¹⁵ Jesús cũ ca niiorũ earã, paũ wãtĩa ca jãa ecomiricũre juti jãñacãri, añuro tũgoeña bojoca catigũrũ cũ ca duwiro ãari, bũaro uwiupa. ¹⁶ Ca wãtĩa jãa ecomiricũ cũ ca biiriquere, yejea cũja ca biiriquere ca ãaricarã pea,

“O biro biijãwũ,” cũjare ãi wedeupa. ¹⁷ Teere tũori, “Aperopũ waacoagũja. Jãa ca niiri tabere niiticãña,” cãre ãiupa Jesús're.

¹⁸ To biro cũja ca ãiro Jesús waagu, cũ ca bua jãarora, paũ wãtĩa cũja ca jãñagure cũ ca catoricũ pea, cũ mena waarũgũ cãre jãimiupi. ¹⁹ To biro cũ ca ãiro Jesús pea:

—Mũ yaarã pũto pee tua waari, Umũreco Pacũ mũre

cũ ca tiirique niipetirijere, mure cũ ca ãa boo pacariquere, wede peoticãña mu yaarãre —cũre boca ãicãupi.

²⁰ To biro Jesús cũre cũ ca ãiro tua waa, Decápolis yepare ca niiri macãri macãrãre niipetirije Jesús cũre cũ ca tiiriquere wedeupi. Teere tãorã, niipetirã bojoca do biro pee ãi majiticãupa.

Jairo macõ, to biri Jesús jutiro ca padeñarico

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹ Jesús utabucura ape nuñaru ca niiricu cũ ca tua ãia earo jiro, paru bojoca cũre nea pooupa. Cũ pea tiira tãjaropura tua nucãupi.

²² Tii tabere jĩcũ nea poo juu buerica wii wiogu, Jairo ca wãme cutigu eaupi. Jesús're ãari, cũ puto cũ ãjuro jupeari mena eã nuu waa:

²³ —Yũ macõacã dia waagoru tiijãwo. Dooru, mu amo mena cõre ãia peogu dooya, diarique ametua, cati, cõ biijato ãigu —buaro cũre ãiupi.

²⁴ To biro cũ ca ãiro Jesús, Jairo mena cũ ca waa nuña waaro, paru bojoca cũre bapa cuti waarã, uta bijaroacã ameri tuutu nuña waaupa.

²⁵ Cũja patoacã watoare niipuro jĩcõ nomio, paru amo peti, dpore paruaga penituario niiri cãmari peti ca díi tatitirije* ca diarique cuti niigo. ²⁶ Paru uco tiiri majare uco tii doti, wapa tiima ãigo, cõ ca cuomiriquere noni peoticãupo. To biro tii pacago

ametuaricaró maniro, buaro jañuro ñaño bii nuña waaupo. ²⁷ To biri Jesús yee maquẽre queti tãori, bojoca watoapu cũ jiro pee waari, cũ jutirore padeñaupo, ²⁸ “Cũ jutirore yũ ca padeña eyorije mena wadora, yũ diarique ametuarucu,” ãi tãgoeñari, to biro tiipuro. ²⁹ Cũ jutirore cõ ca padeñarije menara, ca díi waarije tatiupe. To cõrora cõ upari diarique manigo cõ ca tuarijere tãgoeña majiupo. ³⁰ Jesús pee cãa, cũ ca tãgoeña tutuarije to ca witi ãmaa waaro tãgoeña majiri, bojoca peere amojode ãa:

—¿Ñiru yũ jutirore cũ padeñajãri? —ãi jãiñaupi.

³¹ To biro cũ ca ãiro tãori, cũ buerã pea o biro ãiupa:

—¿Paru bojoca uta bijaroacã cũja ca tuumicõa nuña dooro ãa pacagu, “¿Noa yũre cũja padeñati?” mu ãiti? —ãiupa.

³² To biro cũja ca ãi pacaro, Jesús pea cũ weja ca niirãre ãacã niupui, “¿Noa peti cũja padeñabujapari?” ãigu. ³³ To cõrora cõ pea, buaro uwi nanarique mena cõre ca biiriquere majiri, cũ puto waa, ãjuro jupea mena ea nuu waari, cõre ca biiriquere díamacũ cũre wede peoticãupo. ³⁴ Jesús pea o biro cõre ãiupi:

—Macõ, “Jesús yũre cati-ocãrucumi,” mu ca ãi tãgoeña bayirijera mu diariquere ametuene. Mee, diarique manigoru tãgoeñarique paitigora tua waagoja —ãiupi.

* 5:25 Beti oco. Lv 15.25-27.

³⁵ Ména Jesús cū ca wede niirora eaupa jīcārā nea poo juu buerica wii wiogū yaa wii macārā, wimago pacure:

—Mee, mū macō bii yaicoajāwo. Ñee tiigū cōro ca buegure buaro mū pato wācōticu —cūre iirā earā.

³⁶ Jesús pea to biro cūja ca iirijere tūo nūnūjeetigūra, o biro iūpi nea poo juu buerica wii wiogure:

—Uwieto. Díamacūra tūo nūnūjeecāña —cūre iūpi.

³⁷ To biro īi, Pedro, Santiago, cū bai Juan, cūja wadore bapa cuti waarique booupi.

³⁸ Nea poo juu buerica wii wiogū yaa wiipū ea waarā, bojoca cūja ca oti acaro bui niiro ³⁹ jāa eari, o biro cūjare iūpi Jesús:

—¿Ñee tiirā to biirije peti mūja acaro bui oti yuguī niti? Wāmo bii yaigo méé bimo. Cānigo tiimo —iūpi.

⁴⁰ To biro cū ca iiro, bojoca pea boca buicāupa. Jesús pea too ca niirā niipetirāre witi waa dotiri, cō pacū, cō paco, to biri cū ca bapa cuti waari-carā mena wado wāmo cō ca niropure jāa waaupi. ⁴¹ Jāa ea, cō amore ñeeri, o biro cōre iūpi:

—Talita cumi. (“ ‘iWimago, wāmū nūcāña!’ mūre yū īi,” ca iiri wāmere).

⁴² To biro cū ca iiro jiroacāra, wāmo, pūa amo peti, dūpore pūaga penituario ca niiri cūmari ca cūogo pea, wāmū nūcā, waaupo. To biro cō ca biiro, bojoca pea īa ucūacoa, do biro pee īi majiticāupa. ⁴³ Jesús

pea, jīcū uno peerena teere wede dotitiupi. Jiro wāmore baarique eca dotiupi.

6

Jesús Nazaret'pū cū ca birique

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Jesús, too ca niiricū witi, cū yaa yepapū waacoaupi cū buerā mena. ² Yerijāarica rāmū ca earo, nea poo juu buerica wiipū cūjare bue jūo waaupi. Paū bojoca Jesús cū ca wederijere ca tūorā, do biro pee īi majiticā, o biro ameri īi jāiñāupa:

—¿Ania noopū to cōro paū cū buejapari? ¿Ate majirique cū ca boca amiriquea ñee uno to niiti? ¿Do biro pee tiicāri, ca īa ñaaña manirijere to cōro cū tii bau nii majiti? ³ ¿Ania yucū pīri paderi majū José macū, ñucā María macū, Santiago, José, Judas, Simón jāari jūwū méé cū niiti? ¿Cū bairā romirira ano mani watoa cūja niititi? —iūpa.

To biro ca iirā niiri, cū ca wederijere tūo nūnūjeetiupa.

⁴ To biri Jesús pea o biro cūjare iūpi:

—Jīcū ca biipere wede jūgueri majure niipetiri taberipure cūre nūcū buoma. Cū yaa yepa majurope macārā, cū yaarā ca nii cojorā, cū yaa wii macārā majurope pea, cūre nūcū buotima —iūpi.

⁵ To biri toore jīcā wāme uno peera ca īa ñaaña manirijere tiitiupi, jīcārāacā ca diarique cutirāre cū amori mena ñia peo, cū ca tii

catorije ca niitirijepura. ⁶ Cũ pea díamacũ cãre cãja ca tũo nunujeetirijere ĩagu, “Uwiorije ca biirã cãja niiti,” cãjare ĩi ĩaupi. To biri too pũtori ca niiri macãri pee añurije quetire wede yujurucuupi.*

Jesús cã buerãre cã ca ticoyo cojorique

(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Jiro Jesús, cã buerã pũa amo peti, dupore pũaga penituario ca niirãre jũo cojo, wãtĩare cãja ca cõa wiene majipere cãjare upori, pũarãri wado cãjare tiicojo cojo jũo waaupi.

⁸ O biro cãjare ĩi wede majioui:

—Maa waarã pugue cuti waarique unora, wajopoa unora, baarique unora, wapa tiirica tiiri unora, jee waaticãña. Tuericagu wado ami waa waarãja. ⁹ Dupo jutira jãña waarãja. Bii pacarã, juti m̃ja ca wajoa jãñape docare jee waaticãña.

¹⁰ ”Ñucã, ĩcã wiire earã, tii wiira niicãña. Apero m̃ja ca waari r̃m̃m̃p̃m̃ tii wiire witiya. ¹¹ No ca boori tabe macãrã m̃jare booti, m̃ja ca wederijere tũorugati cãja ca biijata, tii tabere witi waarãra, m̃ja duporire jita ca tujarijere paa bateya, “Jãa ca wederijere m̃ja ca tũorugatirije jũori m̃ja yee wapa ñañaro m̃ja tamũorucu,” cãjare ĩi majiorã —cãjare ĩiupi Jesús.

¹² To biro cã ca ĩiro jiro cã buerã waari, bojocare: “Tũgoeña yeri wajoa, Æmũreco Pacũre tũo nunujeeya,” cãjare ĩi wede majio, ¹³ ñucã bojocapũre ca niirã wãtĩare paa cõa wiene, paa bojoca ca diarique cutĩrãre uje mena wadari cãjare diarique ametũene, tii catio yujuupa.

Juan're cãja ca paa taa cõarique

(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)

¹⁴ Wiogu Herodes, Jesús yee maquẽre cãja ca wedero queti tũoupi, cã ca tii niirije queti niipetiri taberipũ ca jeja nucã peticoarije ca niiro macã. ĩcãrã:

—Uwo Coeri majũ Juan cati tuajapi. Tee tiigu ate ca ĩa ñaaña manirije tii maji tutu-ariquere cõomi —ĩiupa.

¹⁵ Aperã: —Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ Elías niimi —ĩiupa.

Aperã:

—Tĩrũm̃p̃m̃ macãrã ca biipere wede jũgueri maja mena macũ uno niimi —cãre ĩiupa.

¹⁶ To biro cãja ca ĩirijere tũogu, Herodes pea o biro ĩiupi:

—Juan niicumĩ. Cũ dupũgare yũ ca paa taa dotiricu cati tuagu biicumĩ —ĩiupi.

¹⁷ Ména Herodes pea, Herodías jũori Juan're ñee dotiri, tia cũurica wiipũ come daari mena cãre jia cũu dotiupi. Herodías pea, wiogu

* 6:6 Mt 9.35; Lc 13.22.

Herodes bai Felipe nũmo niimiupo. Cõrena cãre ãmari, nũmo cutiupi Herodes. ¹⁸ To biro cã ca tiiro Juan pea: Doti cũurique mũ bai namorena nũmo cuti dotiti† —cãre ãiupi.

¹⁹ Tee jũori Herodías, Juan're bũaro ãa tuti, cãre ãarũga coterucuupo. Bii pacago, do biro tii majitiupo.

²⁰ Herodes'pũra Juan're uwi, añuro cãre ãa coteupi, ca bojoca añũgũ, ca ãañarije manigũ cã ca niirijere majiri. Herodes, Juan cã ca wederijere tũogũ, do biro ãi majiticãrucuupi. To biro bii pacagũ añuro cãre tũorucuupi. ²¹ Biirique peti, Herodías peera cõ ca tiirũga coterucurique cõ ca tiipa rũmũ ea bojaupa. Herodes, cã ca baũarica rũmũ ca earo, cã mena macãrã wiorã, uwamarã ũparãre, Galilea yepa macãrã ũparã ca nii majuropeerãre jũo nea poori, cãja mena baa, boje rũmũ tii niupi. ²² Herodías macõ pea Herodes cã mena macãrã ũparã niipetirã mena cã ca baa boje rũmũ tii niiri taberũ jãa waari, bajaupo. Cõ ca bajarijere Herodes, ãucã cã mena ca baa bapa cuti duwirã cãa, bũaro peti ãa ũjea niupa. To biri Herodes pea o biro cõre ãiupi:

—No mũ ca booriye yũre jãĩña. Mũre yũ tiicojorucu — ãiupi.

²³ To biro cõre ãicãri, ãicãti méé, “Yee méé mũre yũ ãi. No ca boori wãme mũ ca ãairijere mũre yũ tiicojo

majuropecãrucu. Yũ ca doti niiri yepa cãare decomacã mena yũ tiicojo maji,” cõre ãiupi Herodes. ²⁴ To biro cõre cã ca ãiro:

—¿Ñee ũno cãre yũ jãigoti? — ãi jãĩñago witi waaupo cõ pacore.

To biro cõ ca ãiro, cõ paco pea:

—Uwo Coeri majũ Juan dũpũgare jãĩña — ãi yũũupo.

²⁵ To biro cõ ca ãiro, uwaro wiogũ pũtopũ jãa waa, o biro cãre ãiupo:

—Mecũacãra mee, Uwo Coeri majũ Juan dũpũgare jotũ barapũ jãari, yũre mũ ca tiicojoro yũ boo —cãre ãiupo.

²⁶ To biro cãre cõ ca ãirijere tũogũ, Herodes pea bũaro tũgoeñarique paiupi. To biro bii pacagũ, paũ cã ca jũo cojoricarã cãja ca tũo cojoro, “Yũre mũ ca ãairijere mũre yũ tiicojo majuropecãrucu” cã ca ãicãrique ca niiro macã, cõ ca ãairijere, “Yũ tiicojoti” cõre ãi majitiupi Herodes.

²⁷ To biri to biiro cõ ca ãiro jiroacãra mee, ãicũ uwãmũre Juan dũpũgare paa taa ami doo dotiupi. Uwamũ pea Juan're cãja ca tia cũurica wiipũ waari, cã dũpũgare paa taa ami, ²⁸ jotũ barapũ ami jãa, ami waari tiicojoui Juan dũpũgare ca ãairicopũre. Cõ pea ãucã cõ pacopũre tiicojo ametũeneupo. ²⁹ Juan're to biro cãja ca tii cõariquere queti tũori, cã buerã pea doo, cã upũri niiquĩriquere ami, yaarã waaupa.

† 6:18 Lv 18.16; 29.21.

Paꝝ bojocare Jesús cã ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

³⁰ Jiro Jesús buerã tua earã, cã mena nea poo, niipetirije cãja ca tiiriquere, cãja ca bue yujuriquere, cãre wedeupa. ³¹ Cãre cãja ca wede yapanoro:

—Dooya. Jamꝝ, ca bojoca maniroꝝ mani wado mani yerijãaco petoꝝra —cãjare ïupi.

Paꝝ bojoca waacoarucu, doocã doorucu, biirã, do biro tii baa yeri puna jãña majiña maniro cãjare biupa. ³² To biri Jesús cã buerã mena cũtuapꝝ ea jãa waacoaupa, ca bojoca maniroꝝ waarã.

³³ Toopꝝ cãja ca waaro, paꝝ bojoca cãjare ca ïaricarã majicãupa. To biri niipetiri macãri macãrã maapꝝ cãja jũguero, cãja ca tãa ea waaparopꝝre ũmaa eacoaupa.

³⁴ Jesús tãa ea, maa nũcãꝝ paꝝ bojocare ïa, buaro cãjare ïa boo pacaupi, oveja cãjare ca cotegꝝ manirãre biro cãja ca biiro macã. Jesús pea paꝝ wãmeri cãjare bue jũo waaupi. ³⁵ Ca naio doori tabe ca niiro, cã buerã pea cã puto pee doo, o biro cãre ïupa:

—Naio waaropꝝ bi. Ca bojoca maniroꝝ nii anoa. ³⁶ Bojocare, “Tua waarãja,” cãjare ïiña. Ano putoꝝri ca niiri macãripꝝ waari, baarique cãja wapa tii baarã waajato —cãre ïupa.

³⁷ To biro cãja ca ïiro tũo:

—Mũjara cãjare baarique ecaya —cãjare ïupi Jesús.

To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïi yũupa:

—¿To docare doscientos rumari pade wapa taaricaro cõro mena cãjare ecarugarã jãa ca baarique wapa tiirã waaro mũ booti? —Ïupa.

³⁸ To biro cãja ca ïiro:

—Ïa ñaarãja. ¿No cõro paꝝ pan mũja cõtiti? —Ïupi.

Ïaña yapano:

—Pan jicã amo cõro niiri caari, wai pũarã, to cõrora jãa cũo —cãre ïupa.

³⁹ To biro cãja ca ïiro Jesús pea, “Bojocare, upa poogaari taa yepapꝝ duwi dotiya,” ïupi cã buerãre. ⁴⁰ To biri cãja pea cien, ñucã aperãre cincuenta ca niirã duwi dotiupa.

⁴¹ Cãja ca duwi doti yapanoro jiro, Jesús pea jicã amo cõro ca niirije pan're, wai pũarã ca niirãre ami, emũaropꝝ ïa mũene, “Añurije to niijato” ïi juu bue peo yapano, pan're pee bato, cã buerãre tiicojoui, bojocare cãja bato cojojato ïigũ. Ñucã wai pũarã ca niiricarã cãare, cãja niipetirãpũrena bato peoticã cojoui. ⁴² To biro cã ca tiirijere, niipetirãpũra baa yapi-coaupa. ⁴³ Cã buerã pea ñucã cãja ca baa dũarije pan're, wai menare, pũa amo peti, dũpore pũaga penituario niiri pijeeri peti jee jãa dadoupa.

⁴⁴ Atere ca baaricarã pea jicã amo cõro mil peti mũa ni-ïupa.

Oco jotoa Jesús cã ca waarique

(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Tee jiro Jesús bojocare cū ca waarique wui ditoye, cū buerā Betsaida macā ca niiri tabe pee cūja waa yuejato ĩgu, cūmuapu cūjare ea jāa dotiupi. 46 Bojocare waarique wui yapano, ūtāgu pee juu buegu waacoaupi. 47 Ca naio ũaacūmuri tabe ca niiro, cū buerā pea mee utabucara decomacāpu tujacā tīa waaupa. Jesús pea ména toopura niicāupi. 48 Ca boe doori tabere cū buerā, wino ca paa puu tuenero macā tutuaro ca waa tūa pua pajarāre ĩaupi. To biro cūja ca bii paja yujuro, Jesús pea cūja puto pee oco jotoara waacā nūna waaupi. Cūjare ametuacoagu doogu cū ca biirora, 49 cū buerā pea oco jotoa cū ca dooro ĩarā, “Wātī niicumī” ĩirā, acaro buicoaupi, 50 cūja ca ĩarijere buaro uwima ĩirā. To cōrora Jesús pea, o biro ĩi cojoupi:

—Tugoeña bayiya. Yura yu nii. Uwticāña —ĩiupi.

51 To biro cūjare ĩi, doo, cūja puto cūmuapu cū ca ea jāarora, wino ca paa puurique yerijāacoaupe. Cūja pea buaropura ĩa ucua yaicoa, do biro pee ĩi majiticāupa, 52 cūja ca tuo maji niirijepure ca boe taatiro macā, pan mena cū ca tiiriquere ca tuo puotiricāñā niiri.

Genesaret'pu ca diarique cutirāre Jesús cū ca catorique (Mt 14.34-36)

53 Utabucare tīa ea waarā, Genesaret yepare ea, too maaupa. 54 Cūja ca maa nūcārije menara, bojoca pea

Jesús're ĩa majicāupa. 55 To biri jīcāto tii yepa niipetiropu waari, “Jesús toopu niimi,” cūja ca ĩirijere tuorā, cū ca niiri tabepura ca diarique cutirāre cūja ca pejari taberi menara jee waaupa. 56 Jesús, ōcā macāriacā, paca macāri, macā manirori cū ca waari taberi cōro cūja yaarā ca diarique cutirāre, wije caari watoa macā maaripu cūjare cūre cūu yueri, “Petopura mu jutiro yapaacā cūjare padeña dotiya,” cūre ĩiupa Jesús're. Niipetirā cū jutirore ca padeñarā cōrora, cati peticoarucuupa.

7

Bojocare ca ñañorije (Mt 15.1-20)

1 Jiro fariseos, jīcārā doti cūuriquere juo bueri maja Jerusalén'pu ca dooricarā mena, Jesús puto eaupa. 2 Cūja pea, Jesús buerā jīcārā, cūja ca tii juo dooriquere biro tiitirāra, amo coeri méé cūja ca baaro ĩari cūjare wede paiupa. 3 Fariseos, to biri niipetirā judíos ca nii cojorā, cūja ñicū jūmua cūja ca tii juo dooricarore biro tiirā, amo coetirāra baa, tiitima. 4 ũucā apeye ca wapa tiirā waaricarā tua earā cāa, cūja amorire coetirāra baa, tiitima. Apeye to biro cūja ca tiirique cutiri wāmerire, pan cuoupa cūja ñicū jūmuapu cūja ca tii juo dooriquere, jotu bapari coerique, pio jāaricaruire coeriquere, come baparire coeriquere, duwirica quejerire coerique

unore tiima. ⁵To biri fariseos, doti cūriquere j̄uo bueri maja, o biro īi jāiñaua Jesús're:

—¿Ñee tiirā m̄ buerā pea manī ñicū j̄m̄na c̄ja ca tii j̄uo dooriquere tiitirāra, amo coeri méé c̄ja baati? —īi jāiñaua.

⁶To biro c̄ja ca īiro, Jesús pea o biro c̄jare īi ȳuupi:

—Yee méera īiquījapi Ūmureco Pacu yeere wede j̄gueri maj̄m̄ Isaías, m̄ja, watoara ca bii dito pairāre īigu o biro c̄ ca īi owaquīriquera:

“Anija, ūjero īirique wado ȳare īi n̄cū b̄oma;
c̄ja yeri pea aperopu nicā.

⁷Watoa petira ȳare īi n̄cū b̄ocāma;
c̄ja ca bue majiorieja, bojocara c̄ja ca tii dotirije nii,” c̄ ca īiquīriquera.*

⁸“M̄ja, Ūmureco Pacu c̄ ca doti cūriquere tiitirāra, m̄ja ñicū j̄m̄na c̄ja ca tii j̄uo doorique peere m̄ja tii n̄n̄jee,” c̄jare īiupi.

⁹O biro īi nemoupi ñucā:

—M̄ja, jāa ñicū j̄m̄na c̄ja ca tii j̄uo doorique yai n̄cāre īirā, tee peere tii n̄n̄jeema īirā, Ūmureco Pacu c̄ ca doti cūrique peera, “To biro biicu” m̄ja īiti. ¹⁰Moisés o biro īiupi: “M̄ pacure, m̄ pacore n̄cū b̄oya.† C̄

pacure, c̄ pacore ñañaro ca īi tutigua, ca jāa c̄o ecoru niirucumi,”‡ īiupi. ¹¹M̄ja pea: J̄icū, c̄ pacure, c̄ pacore, “ ‘M̄jare ȳ ca tii nemoboriquere, Ūmureco Pacure ȳ ca tiicojoriqueru wado nii,§ to biri m̄jare ȳ noni majiti,’ īicā majimi,” m̄ja īi bue majio. ¹²Ñucā to biirije ca īigua, “ ‘M̄ pacure, m̄ pacore tii nemoña,’ ca īi ecoru méé niimi,” m̄ja īi. ¹³Ate m̄ja ñicū j̄m̄na c̄ja ca tii j̄uo doorique pee wadore ameri wede majio, tii n̄n̄na waama īirā, Ūmureco Pacu wederique peera ca wapa manirije ca tuaro m̄ja tii. Ñucā apeye tee unore pau m̄ja tiicā —c̄jare īiupi Jesús.

¹⁴To biro c̄jare īi, bojocare j̄uo cojo, o biro īiupi:

—Niipetirā ȳare tuori, atere añuro t̄o puoya. ¹⁵Baariquea, j̄icā wāme unopeera bojocare ñañoti. Bojoca, yeripu ñañarije t̄goeñari c̄ja ca īirije doca bojocare ñaño. ¹⁶Ca amoperi cutigua t̄oya ȳ ca īirijere —c̄jare īiupi.

¹⁷Jiro Jesús bojocare camotati, waa, wiipu c̄ ca earo, c̄ buerā pea c̄ ca īi c̄oña wederique maquēre c̄re jāiñaua.

¹⁸C̄ja ca jāiñaro, Jesús pea o biro īiupi:

* 7:7 Is 29.13. † 7:10 Ex 20.12; Dt 5.16. ‡ 7:10 Ex 21.17; Lv 20.9. § 7:11 Hebreos wederique menara Corbán, īi. Moisés c̄ ca tii doti cūrique ca īiri wāme peera Ūmureco Pacure tiicojo n̄cū buorugarā c̄ja ca jee dica wooriguer̄na c̄ yee tuacāro biūpa (Nm 30.1-2). Teerena fariseos pea “Ūmureco Pacu yee m̄ja ca jee dica wooriguer̄na c̄ yee niiro bii, to biri m̄ja pacua peti cāre m̄ja tii nemo majiti,” iicāupa.

—¿Mujá cãa mena to birora mujá tuo jeeñoticãti? ¿Baarique jĩcã wãme uno peera bojocare ca ñañotirijere mujá majititi? ¹⁹ Baariquea yeripũ waati. Utarõa pee waa, jiro witi batecoa —ĩupi.

Atere o biro ñigu: “Niipetirije baarique añurije wado nii,” ñigu ñupi Jesús. ²⁰ O biro ñi nemoupi ñucã:

—Ñañarije tugoeñacãri wede wienerique pee doca, bojocare ca ñañorije nii. ²¹ Bojoca yeripũ, ñañarije tugoeñarique, tiirica wãme cõro méepũ ñee epericarã cãti yai waarique, jee dutirique, jĩarique, ²² manũ cãti, nũmo cãti bii pacarã epericarã cãtirique, pairo apeye cõorugarique, ñañarije tiiruga tugoeñarique, watoara ñirique, bobo tugoeñaricaro maniro tii yai waarique,* ña tutirique, queti pairique, ca nii majuropeegure biro tugoeñarique, noo ca booro bii nucũ yujurique, nii. ²³ Ate niipetirije ñañarije bojoca cãja yeripũ cãja ca tugoeñarije witima ñiro, bojocare ñaño — ñupi Jesús.

Sirofenicia macõ díamacũ cõ ca tuo nucã bñorique (Mt 15.21-28)

²⁴ To ca niiricũ Jesús Tiro, Sidón yepari pee waacoaupi. Toorũ ea, bojoca cãja ca majiro bootigũ jĩcã wiipũ jãa waaupi. Bii pacagũ, do biro pee bii, duti majitiupi. ²⁵ Mee yoari méera, jĩcõ nomio, ca

wãtĩ jãa ecorico paco Jesús cã ca earijere queti tuocãupo. Teere tuori waa, cã pũto muu bia ea nuu waaupo. ²⁶ Cõ pea judío bojoco méé, Sirofenicia macõrũ niipũ. Ape majorũ nii pacago, Jesús're, “Yũ macõpũre wãtĩ ca jãñagure cõa wiene bojaya,” cãre ñiupo. ²⁷ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñi yũũupũ:

—Níjã. Ména cã puna majurope pee cãja baa jũojato ñiña. Cã puna baariquerena ãmari yaia peere ecajata, añuti —cõre ñupi.

²⁸ To biro cã ca ñiro:

—Ûgjá Wiogũ. To birora bii. To ca bii pacaro, cã puna cãja ca baa baterije yeparũ ca ñañarijere yaia cãa baama — cãre ñiupo.

²⁹ To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñupi:

—To biirije yũre mũ ca ñi yũũrije jũori, tugoeñarique paitigora tua waagoja. Mee, wãtĩ mũ macõpũre ca niimiricũ witicoami —ñupi.

³⁰ Cõ pea, cõ yaa wiipũ eago, cõ macõ cãni pejarica taberũ cõ ca pejaro bũa eaupo. Cõpũre ca niiricũ wãtĩ pea witicoaupi mee.

Tuoti, wedeti, ca biigũre Jesús cã ca cãtorique

³¹ Jesús, Tiro yepa ca niiricũ waagũ, Sidón yepare ametũa, waa nũnũa waa, Galilea utabucũrare Decãpolis ca niiri yepare eaupi. ³² Toorũ cã ca earo, jĩcũ tuoti, wedeti, ca biigũre ami waari, “Mũ amori

* 7:22 Æbocũ cã ca tiitore biro bobo tugoeñaricaro maniro tiirique.

mena cãre ñia peoya,” ïiupa Jesús're.

³³ To biro cãja ca ñiro Jesús pea, apero ca bojoca maniro pee cãre ami waa, cã amo jũari mena cã amoperire juu jõene, ñjeco mena cã ñemerore padeña, tiupi. ³⁴ Jiro, emũaro pee ña mæene, yeri jini jãa, o biro cãre ïiupi: “¡Efata!” ïiupi. (“¡Tujuya!” ñirugaro ñi). ³⁵ To biro Jesús cã ca ñirora, jĩcãto cã amoperi tujcoa, cã ñemero cãa abacoa, añuro wede majicoaupi. ³⁶ Jesús pea, “Jĩcã ñno peerena wedeticãña,” cãre ïiupi. Bũaro jañuro, “Wedeticãña,” cã ca ñirora, bũaro jañuro wede bato nũna waaupa. ³⁷ Bojoca pea ña ñcũacoa, do biro pee ñi majiti, o biro ïiupa: “Niipetiri-jepũrena añuro wado tiicãmi. Ca tũotirãpũ cãa tũocoa, ca wedetirãpũ cãa wedecoa, cãja ca biiro tiimi,” ïiupa.

8

Cuatro mil ca niirãre Jesús cã ca baarique ecarique (Mt 15.32-39)

¹ Tii rãmãrre ñucã paũ bojoca nea pooupa. Baarique cũori méé cãja ca biiro ñari cã buerãre jũo cojo, o biro ïiupi Jesús:

²—Anija bojocare yũ ña boo pacacoa. Mee, itia rãmũ peti yũ mena niicoama; baarique ñnora cũotima. ³ Baari méé ca biirãrena, cãja yaa wiijeripũ yũ ca tuenecojojata, maa de-comacãrira dia ñaacoabocuma. Jĩcãrã yoaroripũ ca dooricarã niima —ïiupi.

⁴ To biro cã ca ñiro, cã buerã pea o biro ñi yũũupa:

—¿Ano ñno ca bojoca maniropũre ñoopũ baarique buacãri, ecarique niicu mũ ñiti? —ïiupa.

⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea:

—¿No cãnacãga pan mũja cũoti? —cãjare ñi jãñiũaupi.

Cãja pea:

—Jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri caari jãa cũo —cãre ïiupa.

⁶ To biro cãja ca ñiro, bojocare yepapũ duwi doti, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije pan're ami, ñmũreco Pacũre, “Añũ majuropecã” ñi juu bue yapano, teere pee bato, cã buerãre noni cojoupĩ bojocapũre cãja bato cojojato ñigu. Cãja pea to birora tiupa.

⁷ Wai cãare no cãnacãrã meeacãra cũoupa. Jesús pea cãjare ami, ñmũreco Pacũre, “Añũ majuropecã” ñi, cãja cãare cã buerãre bato dotiupi.

⁸ To biro cã ca tiirijere, niipetirãpũra baa yapicoaupã. Cã buerã pea ñucã ca dũjarijere jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri pijeeri jee jãa dadoupa. ⁹ Teere ca baaricarã pea bapari mil peti niupa. Jiro Jesús bojocare waarique wui, ¹⁰ cã buerã mena cũmuapũ ea jãa, Dalmanuta yepa pee waacoaupi.

Fariseos jĩcã wãme cãja ca tii bau nii dotirique

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

11 Jiro fariseos Jesús puto eari, cū mena buaro wede peni juo waaupa. Nañarije cū tii bui cutijato ñirã, jicã wãme umureco tutipũ maquẽ ca ña ñaaña manirije cãre tii bau nii dotiupa, “¿Díamacũra Umureco Pacũ cũ ca tiico-joricũra cũ niiti?” ñi majirugarã. 12 To biro cãja ca ñiro, Jesús pea yeri jini jãa, o biro ñiupi:

—¿Ñee tiirã anija bojoca jicã wãme ca ña ñaaña manirije tii bau niiriquere cãja jãiti? Yee méé yũ ñi. Jicã wãme unoacã peera tii bau nii ññoña manirucuma —ñiupi. 13 To biro cãjare ñi, cũmuarũ ea jãa, utabũcũra ape nuña pee ñiacoaupi.

*Fariseos cãja ca tii niirije
(Mt 16.5-12)*

14 To waarã, cũ buerã pea baarique jeeri méé acobo, waacoaupã. Cũmuarũre jicãgaacãra pan'ga cõoupa. 15 Jesús pea o biro cãjare ñi majiupi:

—Mũja tugoeña majiwa, fariseos, to biri Herodes, cãja ca tii niirije menare* —ñiupi.

16 To biro cũ ca ñiro, cũ buerã pea: “Agó nija, pan mani cõoti,” ameri ñi niuupa.

17 Jesús pea to biro cãja ca ameri ñirijere majiri, o biro cãjare ñiupi:

—¿Ñee tiirã, “Pan mani cõoti,” mũja ñiti? ¿Ména, ña jeeñoti, tuo puoti mũja biicãti? ¿Mũja ca tugoeñarije to pãati majuropecãti? 18 ¿Cape cuti

pacarã ñati, amoperi cuti pacarã tuoti, mũja biicãti? ¿Yoari méé mũja acobocoati? 19 Jicã amo cõro niirije pan menara jicã amo cõro mil ca niirãre yũ ca baarique batorique ca ñujarijere ¿no cãnacã pijeeri peti mũja jee jãa dadori? —cãjare ñiupi.

To biro cũ ca ñiro cãja pea:

—Pũa amo peti, ñapõre pũaga penituario niiri pijeeri —ñiupa.

20 —Ñucã, jicã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirije pan menara, bapari mil ca niirãre yũ ca baarique batorica tabera, ¿no cãnacã pijeeri mũja jee jãa dadori? —ñiupi.

To biro cũ ca ñiro:

—Jicã amo peti, ape amore pũaga penituario niiri pijeeri —ñiupa.

21 —¿To docare ména, mũja tuo puoticãti? —ñiupi Jesús, cũ buerãre.

*Betsaidapũ ca ñatigure Jesús
cũ ca catiorique*

22 Jiro Betsaida cãja ca earo, jicãrã jicũ ca ñatigure Jesús puto ami waari, “Cãre padeñaña,” ñiupa Jesús're. 23 To biro cãja ca ñiro Jesús pea, ca ñatigure macã tũjaropũ cãre tũacã witi waaupi. Toopũ cũ ñjeco mena cũ capere weyo, cũ amori mena cũ capere ñia peo, “¿Mee apeye uno mu ñati?” cãre ñi jãñiupi. 24 To biro cũ ca tiiro, ca ñatimiricũ pea ña pãari, o biro cãre ñiupi:

* 8:15 Fariseos yee to biri Herodes yee, baarique ca wauaro ca tiirijere ña majiña.

—Bojocare yu ãa biigupua. Buarì, yucara waa yujurore biro biicã —cãre ãiupi.

²⁵ To biro cã ca ãiro, Jesús pea cã capere ñia peo nemoupi ñucã. To biro cã ca tiiro, ñee jãa maniro añuro ãa, diarique manigupua tuacãupi yua. ²⁶ To cõrora Jesús pea cã yaa wiipua cãre tuenecojogu, o biro cãre ãiupi:

—Macã pee piya waari, jĩcũ uno peerena wedegu waa, titicãña —ãiupi.

Jesús're "Mesías ma nii," Pedro cã ca ãirique

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Ate jiro Jesús cã buerã mena, Cesarea de Filipino yepa macã macãripua waaupi. Maaru waa nunua waagu, Jesús cã buerãre:

—¿Bojoca, 'Ñiru niimi,' yure cãja ãirucuti? —cãjare ãi jãĩñaupi.

²⁸ To biro cã ca ãi jãĩñaro:

—Jĩcãrã: "Uwo Coeri maju Juan niimi." Aperã: "Elías niimi." Aperã: "Jĩcã ca biipere wede jũguerì maja mena macã niimi," mare ãima —cãre ãi yũupa.

²⁹ To biro cãja ca ãiro:

—Maja pea, ¿'Ñiru niimi,' yure maja ãiti? —cãjare ãi jãĩñaupi Jesús.

To biro cã ca ãiro, Simón Pedro pea:

—Mua, Ñũreco Pacu cã ca tiicojo cojoricu Cristo ma nii —cãre ãiupi.

³⁰ To biro cã ca ãiro: "Teere jĩcã uno peerena wedeticãña," ãiupi Jesús cã buerãre.

Cã ca bii yaipere cã ca wederique

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Jiro Jesús cã buerãre o biro cãjare ãi wede majio jũo waaupi:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macã, bũaropara ñãñaro tamuo, judíos're ca jũo niirãre, paia uparãre, doti cũuriquere ca jũo buerãre ãa juna eco, yu ca biipera niiro bii. Ñucã yure jã cõa, cãja ca tii pacaro itia rumu jiro yu cati tuacoarucu —cãjare ãiupi. ³² Atere tuo majiricarora cãjare wede majiupi. To cõrora Pedro pea, apero pee cãre ami waa, to biro cã ca ãirije jũorì cãre tuti camota jũo waaupi.

³³ To biro cã ca ãiro, Jesús pea amojode nucã, cã buerãre ãari, o biro ãi tutiupi Pedrorre:

—¡Yure camotati waaguja Satanás! Mua Ñũreco Pacu cã ca tiirugari wãmere ma majiti. Bojoca cãja ca tugoeñarore birora ma tugoeñacã —cãre ãiupi.

³⁴ To biro cãre ãi, cã buerãre bojocare jũo cojorì, o biro ãiupi Jesús:

—Jĩcã yu buegu ca niirugu uno ma majurope ma ca tiirugarijere acoborì, yu yee jũorì ñãñaro tamuo pacagu, to birora tugoeña bayì, yure nunña. ³⁵ Cã ca cati niirijere ca maigua, cã ca catipere buatirucumi. To ca bii pacaro yu yee jũorì, añurije quetire cã ca tuo nunñeeriye jũorì, ñãñaro ca tii eco yaigua, ametuarucumi.

³⁶ ¿Ñee uno peere to tii

nemoti ati yepa maquẽ niipe-ti-rore paio c̃uo amet̃enecã pacagũ, Ƴm̃ureco Pacure t̃uo nuñjeetigũra ca bii yaigũra? ³⁷ Ñucã, ¿no cõro paio mena cũ wapa tiibogajati, cũ ca cati niipe wapare? ³⁸ Ati cuu macãrã ñañarije tii, Ƴm̃ureco Pacure t̃uo nuñjeeti, ca biirã watoare niirã, yũ yee quetire, yũ yee maquẽre bobo jãa, ca biirãra, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ cãa, yũ Pacũ cũ ca boe baterije, cũ p̃uto macãrã ca ñañarije manirã mena yũ ca doori r̃am̃ure, yũ yee quetire wederugarã cãja ca bobo jãaricarore birora cãjare yũ bobo ïarucu —cãjare ïupi Jesús.

9

¹ O biro ïi nemoupi ñucã:

—Yee méé mujare yũ ïi: Jicãrã ano ca niirã mena macãrã, Ƴm̃ureco Pacũ cũ ca doti niiri tabe, cũ ca tutuarije mena ca earo ïatirãra bii yaitirucuma —ïupi.

Jesús cã ca baurije ca wajoarique

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

² Jicã amo peti, ape amore jicãga penituario niiri r̃am̃uri jiro, Jesús, cũ buerã Pedro, Juan, Santiago jãa wadore, Ƴtãgũ ca em̃aricũpũ j̃uo waaupi. Toopũ, cãja ca ïa cojoro cũ ca baurije wajoa-coaupi. ³ Cũ juti cãa buaro boti ajiyaarije biicoaube. Jicũ Ƴno peera buaro coecã pacagũ, aũuro botiritopũ cũ ca tii majitiro amet̃eneropũ botiube. ⁴ Ñucã Elías, Moisés

baua eari, Jesús mena wede peni niupã. ⁵ To biro cãja ca biiro ïagũ, Pedro pea o biro ïupi Jesús're:

—Buegũ, anopũ mani ca niiro aũu majuropeecã. Itia wii, wii p̃iri jãa quenorucu. Mũ yaa wii, Moisés yaa wii, Elías yaa wii, jãa tiirucu — ïupi. ⁶ Cũ ca wederijere, “To biirije yũ ïicu,” ïi majiticãupi, niipetirãpura Ƴcua yaicoama ïirã. ⁷ To biro cãja ca bii niirora, bueri bũgũa doo, cãjare paa ïmaa ñucõcãupe. To biro ca biirora bueri bũgũapũ wederique o biro ca ïirije wedeoupe: “Ania, yũ Macũ, yũ ca maigũ niimi. Cũre t̃uo nuñjeeya,” ïiube. ⁸ To biro ca ïiri nimarora ïa cojorã, Jesús jicũrena ïaupa.

⁹ Ƴtãgũpũ ca niiricãrã duwi nuñua doorã, Jesús pea: “Mũja ca ïajãrijere jicũ Ƴno peerena wedeticãña, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ ca bii yairicãrã watoare yũ ca cati tuaro jiropũ mũja wederucu,” cãjare ïupi. ¹⁰ Tee j̃uori, cãja wadora atere majicõa niirucuupa, biirãpũa cãja majurope, “Do biro ïirũgaro to ïibuti, ca bii yairicãrã watoare cati tuarique,” ameri ïi jãiña nii pacarã. ¹¹ To biri o biro cũre ïi jãiñaupa:

—¿Ñee tiirã doti cũuriquere ca j̃uo buerã pea: “Elías doo j̃uorucumi,” cãja ïirucuti? — ïiupa.

¹² To biro cãja ca ïi jãiñaro, o biro cãjare ïi yũupi Jesús:

—Yee méé ïima, Elías'ra doo j̃ugue, cãra niipetirijere queno, tiirucumi. To

docare, ¿ñee tiiro Ƴmureco Pacu wederique, “Yn, Ca Nii Majuropeegu Macäre, ñañaro tamuo, ña juna eco biirucumi,” ñi owarique to niiti? ¹³ Yn pea, “Mee, Elías doo yerijãaupi,” yn ñi. Cãja pea niipetiro cãre cãja ca tiirugari wãmeri cõro cãre tiupa. Cãre ca biipere to biro tii ecorucumi, cãja ca ñi owa tuuricarore birora —ñiupi.

*Wãmu ca wãtĩ jãa ecoricare
Jesús cã ca catorique*

(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

¹⁴ Aperã cã buerã puto peere tua earã, pañ bojoca watoapñ nii, ñucã jĩcãrã doti cãuriquere ca jno buerã cãja mena cãja ca wede peni niiro bua eaupa. ¹⁵ Jesús're ñacãrãpna, ujea niirique mena cãre ũmaa boca jãiupa. ¹⁶ To biro cãja ca biiro, cã pea o biro cãjare ñi jãiñaupi:

—¿Ñee unore cãja mena maja wede peniti? —ñiupi.

¹⁷ To biro cã ca ñiro, jĩcã too cãja watoa ca niigñ, o biro cãre ñi ynupi:

—Buegñ, yn macãre wãtĩ cãre ñaajãa nũcã eari, ca wedetigñ cã ca tuaro cã ca tiigure, mñ yn ami doojãwñ. ¹⁸ Noo cã ca niiri tabe ñaajãa nũcãri, cã ca ñaacũmu yugui mecãro tii, cã ujeropñ jopo witi, upi baca dapo tuu, tutua pnyuacoa, cã ca biiro cãre tiimi. Mñ buerãre, “Wãtĩre cõa wieneña,” cãjare yn ñimijãwñ. Do biro tii majitijãwa —ñiupi.

¹⁹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi ynupi:

—¡Agó nija, díamacũ ca tuo nũñjeetirã! ¿No cõro yoaro maja mena yn niiguti? ¿No cõro yoaro to biro maja ca biirijere yn nũcã niiguti? Ano pee cãre ami dooya —ñiupi.

²⁰ To biro cã ca ñiro, Jesús puto cãre ami waaupa. Wãtĩ pea Jesús're ñagura, wãmu yepapñ ñaacũmu waa, yugui mecã, cã ujeropñ jopo witi, cã ca biiro cãre tiupi. ²¹ To biro cã ca biiro, Jesús pea o biro ñi jãiñaupi cã pacare:

—¿No cõropñ atere to biro cã bii jnori? —cãre ñiupi. To biro cã ca ñiro cã pacu pea:

—Wimagñ niigupna to biro bii jnowi. ²² Pañ tiiri cãre jĩarugñ, pecamerñ tii cõa joe, ñucã diapñ cã ca ñaañuaro cãre tii, tii mecãorucumi. No jĩcã wãme uno mñ ca tii majijata, jãare boo paca ñari, jãare tii nemoña —ñiupi Jesús're.

²³ To biro cãre cã ca ñiro tuogñ:

—¡Nijá! ¿Ñee tiigñ mñ ca tii majijata, mñ ñiti? Díamacũ ca tuo nũñjeegura niipetirije tii majirique wado nii —cãre ñiupi Jesús.

²⁴ To cõrora cã pacu pea o biro ñi acaró buiupi:

—¡Bũaro jañuri yn ca tuo nũñjeero yare tii nemoña! —ñiupi.

²⁵ Bojoca pañ cãja ca nea poo nũña dooro ñari, wãtĩ yerire o biro ñi tuti cõa wieneupi:

—“Wãtĩ, wedeti, tuoti, ca biigñ yoari méé witi waaguja. Pñati cãre ñaajãa

nucã nemoticãña,” mure yu ïi —ïiupi.

²⁶ To cõrora wãtĩ pea buaro acarõ bui, ñaãarõpõ cõre tii wõe yaye cõa cõu cojo, witicoaupi. Cũ pea ca dia waaricure birõpõ biicã cõmu waaupi. To biri pañ, “Dia yaicoami,” ïiupa. ²⁷ Jesús pea cõ amõpõ ñee, cõre tãa wãmõupĩ. To biro cõ ca tiirora, cõ pea wãmõ nucãcoaupi.

²⁸ Jiro Jesús wiipõ cõ ca jãa waaro, cõ buerã pea cõja wado niirã, o biro cõre ïi jãiñaupa:

—¿Ñee tiirã jãa pea wãtĩre jãa cõa wiene majitijapari? — ïiupa.

²⁹ To biro cõja ca ïiro Jesús pea:

—Wãtĩa anija ñnoa, be-tirique mena juu buecãripõ wado cõa wienericaro ca witiã niima —ïiupi cõ buerãre.

Cã ca bii yaipere pñati cõ ca wederique

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

³⁰ Too ca niiricarã waarã, Galilea yepa pee ametua waaupa. Jesús pea jĩcũ ñnora cõja ca majiro bootiupi, ³¹ cõ buerãre buema ïigõ. O biro cõjare ïi wedeupi:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, aperãpõre yure tiico-jorucuma. Cõja pea yure jãa cõacãrucuma. To biro cõja ca tii cõacãmijata cãare, itia rãmõ jiro yã cati tuacoarucu ñucã —cõjare ïiupi.

³² Cõja pea to biro cõ ca ïirijere tno majitiupa. Cõre jãiñaugarã cãa uwi jãñuupa.

¿Ñiru pee cõ niiti, ca nii majuropeegu?

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³ Too ca waaricarã, Capernaúm macãpõ eaupa. Wiipõ niigõ, o biro cõjare ïi jãiñaupi Jesús cõ buerãre:

—Maapõ doorã, ¿ñeere maja wede pai nñña doojãri? —ïiupi.

³⁴ Cõja pea maapõ doorã, “¿Ñiru pee cõ niiti, ca nii majuropeegu?” ca ameri ïi nñña dooricarã niiri, wedetiupa. ³⁵ To biro cõja ca biiro ïa, Jesús pea ea nuu waa, cõ buerã pña amo peti, dapore pñaga penituario ca niirãre jno cojo, o biro ïiupi:

—Jĩcũ, ca nii majuropeegu ca niiraga tãgoeñagu ñnoa, niipetirã jiro macãpõ nii, niipetirãre pade coteri majõ nii, cõ biijato —cõjare ïiupi.

³⁶ To biro ïi, jĩcũ wimagure cõja watoa cõre nucõ, cõre ami apa, o biro cõjare ïiupi Jesús:

³⁷ —Yure ca tno nññjeegu, jĩcũ ani wimagure* biro ca biigure ca ñeegua, yarena ñeegu tiimi. Ñucã yure ca ñeegua, yure ca tiicojoricure ñeegu tiimi —ïiupi.

Manire ca junatigña mani mena macã niimi

(Mt 10.42; Lc 9.49-50)

³⁸ Juan pea o biro ïiupi Jesús're:

* **9:37** Arameo wederique menara wimagõ to ca ïijata, pade coteri majõ cãare to biri wãmera ïicã. 1Ti 4.12; Mt 17.4.

—Buegu, jĩcũ mu wãme mena ĩicãri, wãtĩare ca cõa wiene niigũre jãa ĩajãwu. Jãa pea mani mena macũ mée cũ ca niiro macã, “Teere tiiticãña,” cãre jãa ĩijãwu — ĩiupi.

³⁹ To biro cũ ca ĩiro, o biro cãre ĩi yũupi Jesús:

—Camotaaticãña. Jĩcũ uno peera yũ wãme mena ĩicãri, ca ĩa ñaaña manirije ca tii bau niigũa, ñaňaro yũre ĩi majitimi. ⁴⁰ Manire ca junatigũa, mani mena pee ca niigũ niimi. ⁴¹ No ca boorã, mũja Cristo yaarã ca niirãre, oco bapa unocãra mũjare ca tĩarã, to biro cũja ca tiirique jũori, cũja yee ca niipere buarucuma.

*Ñaňaro ca bii buiyeerije
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

⁴² “No ca boogu, anija mena macũ wãmaacã yũre ca tuo nunũjee jũo doogũre ñaňarije cũ ca tiiro ca tiigũra, ãtãga pairica mena cũ amũtuture jia tuuri, dia pairi yaaru cõañua cõacãjata, añucãbocu. ⁴³ Mu amo ñaňarije mu ca tiiro to ca tiijata, tii amore paa taa cõacãña. Amo dũcara caticõa niirica tabepũre mu ca earo añujañu. ⁴⁴ Pua amo menapũra ñaňaro bii yairica tabe pecame jĩcãti uno peera yaticoã, becoa cãa diacoã, cũja ca biitiri tabepũre mu ca waaborica tabe unorena.

⁴⁵ Mu dupo ñaňarije mu ca tiiro to ca tiijata, paa taa cõacãña. Dupo manigũra to birora caticõa niirica tabepũre mu ca earo, añujañu. ⁴⁶ Pua dupo menapũra ñaňaro bii yairica tabe pecame jĩcãti uno peera yaticoã, becoa cãa diacoã, cũja ca biitiri tabepũre mu ca waaborica tabe unorena. ⁴⁷ Nũcã mu capega ñaňarije mu ca tiiro to ca tiijata, jade wee amiri cõacãña. Jĩcãga capega manigũra Umureco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre mu ca earo, añujañu. Pua capega menapũra ñaňaro bii yairica tabe:

⁴⁸ “Too macãrã becoa diati, pecame cãa yatiti, ca biiri tabepũre mu ca cõa joe ecopa tabe unorena.”†

⁴⁹ “Niipetirã, ñaňaro tamũo ametuari jiro buaro jañuri ca tugoeña bayirã nii nunua waarucuma.‡ ⁵⁰ Moa añurije nii. To biro bii pacaro to ca oca yerijãacoajata, ¿do biro pee tiicãri nũcã, ca ocarije ca nii earo mũja tii majibogajati? Mũja majuropeera moare biro niĩña. Niipetirã mena añuro niirique cati niĩña — ĩiupi Jesús.

10

*Ameri cõarique
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

† 9:48 Is 66.24. ‡ 9:49 “Niipetirãpũra peca ca unũrije mena moa tuu jãaricaro biro tii ecorumuma. Nũcã waibũcũrã jĩari tiicojo nũcũ buoriquere cõrora moa mena tuu jãa ecorucu. Ca wetapũre jeerũgarã peca mena joe abo, nũcã moa, baariquere ca poaro tii, ca boatiro tii, ca tiirore birora tii ecorucuma. Nũcã moare to ca ĩijata, majirique maquẽrena ĩicãro ĩi. Tee majiriquera Umureco Pacũ cũ ca boorore biro mani yaarã mena añuro mani ca niiro ca tiirije nii.” Mc 9.33-37.

1 Jesús Capernaúm ca niirica, Judea yepa, dia Jordán ape nãña, muipũ cã ca mña doori nãña peere ca niiri yepa pee waacoaupi. Ñucã toopare pañ bojoca cãja ca nearo, cã ca tiirucuricarore birora, cãjare bue juo waaupi. 2 To biro cã ca ïi niiro, jĩcãrã fariseos Jesús puto ea, cãre ïi buiyeerugarã, “Jĩcã cã nãmore cã ca cõaro to añucãti?” ïi jãĩñaupa. 3 To biro cãja ca ïiro, cã pea:

—Moisés ¿ñeere mñjare cã tii dotiupari? —Ïupi.

4 Cãja pea:

—Moisés: “Ate juori mure yu cõa,” ca ïiri pũuro owari cõre tiicojo, cõacãña,” ïupi — ïiupa.

5 To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro ïi yũaupi:

—Moisés atere to biro mñjare tii dotiupi, ca wederique ametuene nucã pairã mñja ca niiro macã. 6 Jĩcãto Æmureco Pacu ati yepare tii jeeño juogurara, umu, nomio tiupi.* 7 To biri umu, cã pacure, cãpacore, camotatiri, cã nãmõ mena pee niirucumi. 8 Puarã nii pacarã, jĩcã upura nii earucuma. To biri puarã méé niima. Jĩcãra niima.† 9 To biri Æmureco Pacu jĩcã upura cãja ca niiro cã ca tiiricarãrena, bojocura cãja ca ameri camotatiro tii majitimi —cãjare ïupi.

10 Ñucã cã buerã pea wiipu niirã, tee maquẽrena jãĩñaupa Jesús're. 11 To biro cãja ca ïiro, Jesús pea:

—Cũ nãmõre cõari, apeo ca nãmõ cãtigua, cã nãmõ ca nii juorico menare ñañarije tiigu tiimi. 12 Ñucã nomio pee cãa, cõ manure cõacãri apĩ cõ ca manu cãtijata, cõ cãa, ñañarije tiigo tiimo —cãjare ïupi.

Wimarãre Jesús cã ca juu bue bojarique

(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Jĩcãrã, Jesús puto wimarãre jee waaupa, cãjare cã padeñajato ïirã. Cũ buerã pea wimarãre ca jee waarãre bocá tuti camota niupa. 14 Jesús pea to biro cãja ca ïiro ïa ajiari, o biro cãjare ïupi:

—Wimarãre camotaatirãra yu puto pee cãjare tiicojoya. Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabea cãjare biro ca niirã yaa tabe nii. 15 Yee méé yu ïi: Jĩcã wimagu cã ca biirore biro Æmureco Pacu cã ca dotiri tabe maquẽre ca tuo nunñjeetigua, tii tabepare ea waatirucumi —Ïupi.

16 To biro cãjare ïi yapano, wimarãre jee apa, cã amori mena cãjare ñia peori, añuro cãjare ca bii mña nucãpere cãjare jãĩ bojaupi.

Wãmu ca apeye paigu

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Jesús, waagu doogu cã ca biiri tabera, jĩcã umu ùmaa ea, cã ãjuero jupeari mena cã juguero ea nuuri, o biro cãre ïi jãĩñaupi:

—Buegu Añugu, ¿ñee uno yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere buaragu? —Ïupi.

18 To biro cã ca ïiro, Jesús pea:

* 10:6 Gn 1.27. † 10:8 Gn 2.24.

—¿Ñee tiigu “Añugu” yure mu ñiti? Jĩcũ peera ca añugu manimi; ca añugua jĩcũra niimi, Æmureco Pacu wado. ¹⁹ Mee, Æmureco Pacu cũ ca doti cũuriquere mu maji: Jĩaticãña. Nũmo cuti, manu cuti, bii pacarã tii epericarã cutiticãña. Jee dutiticãña. Watoara ñi dito buiyeeticãña. Ñi dito jeeticãña. Mu pacure, mu pacore, nacũ buoya† — cãre ñiupi Jesús.

²⁰ To biro cãre cũ ca ñiro cũ pea:

—Buegu, wimagu niigupura tee niipetirijere yu tii peticãwu mee —ñiupi.

²¹ To cõrora mairique mena cãre ña:

—Jĩcã wãmera mare dũja. Waagũja. Mu ca cõrije niipetirijere noni peoticã, wapa jeeri, ca boo pacarãre noniña. To biro tiigu, Æmureco Pacu cũ ca doti niiri tabepare pairo mu apeye cutirucu. To biro tii yapano, yure bapa cutigu dooya —cãre ñiupi.

²² Teere tũogu, cũ pea bijaatigura tũgoñarique pai, waacoaupi ca apeye paigu niiri.

²³ To cõrora Jesús pea cũ weja ña amojode, o biro ñiupi cũ buerãre:

—iCa apeye pairãra Æmureco Pacu peere cũja ca tũo nanujeerugamijata, popiye peti niicãro dooro bii! —ñiupi.

²⁴ O biro cũ ca ñirijere, cũ buerã pea do biro pee ñi majiticãupa. Ñucã Jesús pea o biro cũjare ñi nemoupi:

—Yu puna, cũja apeyerena ca wederique paiorãra, Æmureco Pacu peere cũja ca tũo nanujeepe pea do biro tii majiña manirije peti to niicãti. ²⁵ Camello pea, ãjipõa potaga opere popiye méé cũ ca jãa ame witicoa pacaro, jĩcũ ca apeye paigu peera Æmureco Pacu peere cũ ca tũo nanujeerugarije popiye peti niicã —cũjare ñiupi Jesús.

²⁶ To biro cũ ca ñiro, cũ buerã pea buaro jañuri tũo ucucã yai waa, do biro pee ñi majiticã, o biro ñiupa:

—Too docare ññiru peti cũ ametuaguti? —ñiupa.

²⁷ To cõrora Jesús pea cũjare ña, o biro ñiupi:

—Bojocara do biro ca tii majiña manirije niiro bii. Biiti Æmureco Pacu peera. Niipetirijepura cũ ca tii majirije wado niicã —ñiupi.

²⁸ To biro cũ ca ñiro, Pedro pea:

—Jãa, jãa yeere cũu peticã, mare jãa nũnũ doowu —ñiupi.

²⁹ To biro cũ ca ñiro, Jesús pea:

—Yee méé mujare yu ñi. No ca boogu yu yee juori, ñucã añurije queti juori, cũ yaa wiire, cũ yaarãre, cũ yaarã romirire, cũ pacure, cũ pacore, cũ punare, cũ yaa yepare, cũ ca waa weojata, ³⁰ ati yepare cati niigura, ñañaro cãre cũja ca tiiruga nanujeerije watoara, cũ ca waa weorique ametuenero wiijeri, cũ yaarãre, cũ yaarã romirire, cũ pacure, cũ pacore, cũ punare, cũ yaa

† 10:19 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

yeparire, cien cõro peti tiicojo nemo ecorucumi; ñucã ape tuti macã yeparure cã ca niipe peera to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi. ³¹ Паи, mecãrre ca nii majuropeerã ca niirã, cãja ca ñiña manirã tuarucuma. Ñucã mecãrre cãja ca ñiña manirã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma —cãjare ñi yuupi Jesús.

Cã ca bii yaipere itiati cã ca wederique

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Jiro, Jerusalén pee maa nunna waaupa. Jesús pea cã buerã jũguero waacã nunna waaupi. To biro cã ca biiro, cãja pea, “Uwiorije ca biigu cã niiti” ñi nunjeeupa, cãja jiro ca doorã pea cãja ca boca uwi nunjeeecãro. Ñucã Jesús, cã buerã pua amo peti, dupore puaga penituario ca niirãre bojoricaro jũo cojo, o biro cãjare ñiupi cãre ca biipere: ³³ “Maja ca ñarora, Jerusalén'pu waarã mani bii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macãre, paia uparãpũre, doti cãuriquere ca jũo buerãpũre, yũre wedejãarucuma. Cãja pea yũre cãja ña cõajato ñirã, ape yepa macãrãpũre yũre tiicojorucuma. ³⁴ Cãja pea ñañaro yũre ñi epe, yũre ujesco eo bate tuu, yũre bape, yũre ña cõa, tiicãrucuma. To biro cãja ca tiimijata cãare, itia rãmũ jiro yũ cati tuacoarucu ñucã,” cãjare ñi wedeupi Jesús.

Santiago, Juan, ñicã wãme Jesús're cãja ca jãimirique
(Mt 20.20-28)

³⁵ Zebedeo puna, Santiago, Juan, Jesús puto pee waari, o biro cãre ñiupa:

—Buegu, mũre ña ca jãirijere jãare mũ ca tii nemoro ña boo —ñiupa.

³⁶ To biro cãja ca ñiro:

—¿Ñee unore mũjare yũ ca tii bojaro mũja booti? —cãjare ñi ñañaupi Jesús.

³⁷ To biro cãjare cã ca ñiro, cãja pea:

—Mũ ca doti niiri tabe ca añu majuropeeri tabepũre, ñicũ, mũ díamacũ nunna, apí mũ ãcõ nunna pee, jãare mũ ca duwi dotiro ña boo —cãre ñiupa.

³⁸ To biro cãja ca ñiro:

—Mũja, mũja ca jãirijere mũja majiti. To docare mũja, do biro bii majiña maniro ñañarije yũ ca tamũore unore ñañaro peti tamũocã, ñañari wãmepũ tii ecori yũ ca ña eco yaipe unore tamũorã, ¿mũja bii bayicãrãti? —cãjare ñiupi Jesús.

³⁹ To biro cãjare cã ca ñiro tuorã:

—Ûgã, ña bii bayicãrucu —cãre ñiupa.

Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Biirãpua mũja, yũre birora bũaropũra ñañaro peti tamũo, bii yai, mũja bii ametuarucu. ⁴⁰ Buari, yũ díamacũ nunna, yũ ãcõ nunna mũja ca duwirũgarije docare, yũ, yũ ca duwi dotipe méé nii. Mee tea, “To biro biirucuma,” ñiricã cãja ca duwipi nii —cãjare ñiupi Jesús.

⁴¹ Aperã pua amo cõro ca niirã pea teere tuorã, Juan, Santiago ña mena ajia jañuupa.

⁴² Jesús pea cǎjare j̄uo cojo, o biro ĩiupi:

—Mee m̄ja maji, ati yepa macārã Ûm̄ureco Pac̄ure ca majitirã, “Wiorã jãa nii” ca ĩirã, cǎja bojocare tutuaro mena doti epema; ñucã ñparã ca nii majuropeera pea, cǎja ca dotirije mena cǎjare ĩi epecãma. ⁴³ M̄ja mena peera to biro méé biirucu. M̄ja watoare ca nii majuropeegu ca niiruḡu ñnoa, m̄jare pade coteri majure biro pee ca biir̄u niimi. ⁴⁴ Ñucã m̄ja watoare ca j̄uo niiḡu ca niiruḡu ñnoa, niipetirãre pade coteri majure biro pee ca biir̄u niimi. ⁴⁵ Ȳu, Ca Nii Majuropeegu Mac̄u cãa, ȳure cǎja pade cotejato ĩigu méé ȳu doow̄u. Ȳu pee cǎjare pade cote, ñucã pāu bojoca ñañarije cǎja ca tiiriquere bii yai boja amet̄enegu doogu ȳu doow̄u —ĩiupi Jesús.

Ca ĩatigu Bartimeore Jesús cã ca catorique

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Jiro Jericó macãre eaupa. Tii macãre Jesús, cã buerã, aperã pāu bojoca mena cã ca witi n̄n̄na waaro, j̄icã ca ĩatigu Bartimeo ca wãme c̄tigu Timeo macã, maa p̄to wapa tiirica tiiri jãi duwiupi. ⁴⁷ “Jesús, Nazaret macã niimi,” cǎja ca ĩiro t̄ori:

—ĭJesús, David Pãrami, ȳure boo paca ĩaña! —ĩi acaro buiupi.

⁴⁸ To biro cã ca ĩiro, cã yer-ijãa waajato ĩirã, pāu cãre tuti camotaamiupa. To biro cǎja

ca ĩi pacaro, cã pea buaro jañuro acaro buiupi:

—ĭDavid Pãrami, ȳure boo paca ĩaña! —ĩiupi.

⁴⁹ To cõrora Jesús pea tua n̄cã, “Cãre j̄uo cojoya,” ĩiupi. To biro cã ca ĩiro, o biro cãre ĩi j̄uo cojoura:

—N̄jã. T̄goeñarique paitiḡura wãm̄u n̄cãri, dooya. Jesús m̄re j̄uomi —cãre ĩiupa.

⁵⁰ To cõrora ca ĩatigu pea cã jutiro jotoa macãrore tuu wee cõa c̄u, bupu wãm̄u n̄cã, Jesús p̄to pee waaupi.

⁵¹ Jesús pea:

—ĭÑeere m̄re ȳu ca tii bojaro m̄ booti? —cãre ĩi jãiñauipi.

To biro cã ca ĩiro, ca ĩatigu pea o biro ĩi ȳuupi:

—Bueḡu, ȳu cape ca ĩaro ȳu boo —ĩiupi.

⁵² Jesús pea:

—Tua waaḡja. “Jesús ȳure catiocãrucumi,” m̄u ca ĩi t̄goeña bayirijera m̄u diariquere amet̄ene —cãre ĩiupi.

To biro cãre cã ca ĩiri ni-marora, ca ĩatimiric̄u añuro ĩa, Jesús're n̄n̄n̄soaupi.

11

Jerusalén're Jesús cã ca jãa waarique

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jerusalén macãre ea n̄n̄na waarã, Betfagé, Betania macãri Olivos Buuro p̄to eaḡu, cã buerã p̄uarãre ²o biro cǎjare ĩi cojoupi Jesús:

—Waarãja ano díamac̄u ca niiri macãp̄u. Tii macãp̄ure

earã, jĩcũ burro, ca peja ñaaña manigu, cãja ca jia tuu nũcõricare mũa buarucu. Cũre popiori mũa ami doowa. ³ Jĩcũ, “¿Ñee tiirã cũre mũa popioti?” mũjare cũ ca ñijata: “Wioгу cũre boomi. Yoari mée mũjare tuenecãrucumi ñucã,” cũre mũa ñiwa —ĩi cojoupi.

⁴ To biro cũ ca ñi cojorã waa, burrore jope puto, maa putoacã cãja ca jia nũcõricu ca nucũgure baa eari, cũre popi-oupa.

⁵ Cũre cãja ca popioro ñarã, jĩcãrã too ca niiricarã:

—¿Ñee tiirã burrore mũa popioti? —cũjare ñi jãñiupa.

⁶ Cãja pea, Jesús, cũjare cũ ca ñi doti cojoricarore biro cũjare ñiupa. To biro cũjare cãja ca ñiro, to birora cũjare ñacãupa.* ⁷ Jesús puto ami ea, cãja juti jotoa maquẽ burro jotoare peoupa. Jesús pea cũ jotoa ea pea waaupi. ⁸ Cũ ca waa nũña waaro, paу cãja juti, jotoa maquẽre tuu weeri maare cũu jũgue nũña waa, ñucã aperã macãñucãpũ cãja ca paa jude jeerica queerire cũu jũgueupa. ⁹ To biro tii nũña waarã, cũ jũguero ca waarã, cũ jiro pee ca doorã cãa o biro ñi acaro buiupa:

—Jãare ametueneña!† Añuro ca biigu niimi, Æpũ wãme mena ca doogu.‡

¹⁰ Ca añu majuropeerije nii, mani ñicũ David cũ ca doti niiquĩricarore biro ca bii mũa nũcã doope. Jãare

ametueneña, mu, umureco tutipũ ca niigu —cũre ñi nũña waaupa.

¹¹ Jesús, Jerusalén're ea, Æmureco Pacu yaa wii pee waaupi. Tii wiipũ jãa ea, niipetiro ña yuju peticã, ñamipũ ca niiro macã, cũ buerã pua amo peti, dapore puaga penituario ca niirã mena Betania pee waacoaupi ñucã.

Higueragu ca dica maniricu

(Mt 21.18-19)

¹² Ape gumu Betaniapũ ca niiricu, Jerusalén'pũ waa nũña waagu, buaro queyaupi Jesús. ¹³ To biro bii queya nũña waagu, yoaropũ jĩcãgu higueragu, ca pũu cuti nucũro ñari, “Dica cuticu” ñigu, ñagu waamiupi. Tiigu puto eagũ, ca pũu wado ñaupi, ca dica cutiri cuu mée ca niiro macã. ¹⁴ To cõrora o biro ñiupi Jesús, higueragure:

—Jĩcũ uno peera mu ca dica cutirijere baa nemo tiitirucuma —ñiupi.

To biro cũ ca ñirijere tãoupa cũ buerã.

Æmureco Pacu yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cũ ca cõarique

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹⁵ Jesús Jerusalén'pũ ea, Æmureco Pacu yaa wiipũ jãa waa, tii wiipũ noni wapa taa, wapa tii, ca tii niirã niipetirãre cõa wiene juo waaupi. Wapa tiirica tiirire wajoa, buare noni

* 11:6 Zac 9.9. † 11:9 Hebreo wederique mena “Hosanna” ñirã, jĩcãtoacãpũra “Yure ametueneña” ñirã cãja ca ñirique niupa. ‡ 11:9 Sal 118.25-26.

wapa jee, cãja ca tii duwiri taberire tumicõa cõa cõu bate peoticãupi. ¹⁶ Ñucã Umureco Pacu yaa wiipure jicã uno peera apeye jecãri, cãja ca tẽo taaro bootiupi Jesús. ¹⁷ O biro cãjare ñi wede majioui:

—O biro ñi owarique nii:

“Y_H yaa wii, bojoca poogaari cõrora cãja ca juu bue nea poori wii niirucu,’ ñirica wii nii,” ñi. ¹⁸ Maja pea, jee dutiri maja cãja ca niiri ope maja jeeñocãjara* —cãjare ñiupi Jesús.

¹⁸ Atere tãorã, paia uparã, doti cõuriquere jão bueri maja, cãre cãja ca jãapa wãmere ama jão waaupa. Bii pacarã uwi jañuupa, mee, bojoca niipetirãpura cã ca bue majiorijere cãja ca tão ujea nii niiro macã. ¹⁹ Naiori tabe ca niiro Jesús, cã buerã mena, tii macãre witicoaupi ñucã.

Higueragu ca jinirique

(Mt 21.20-22)

²⁰ Ape gumu boeri tabe, higueragu puto ametua waarã, tiigu nãcõri menapura ca jini waaricagupure ñaupa. ²¹ To cõrora Pedro pea, Jesús cã ca ñiriquere tugoeña bña:

—Buegu, ñañaaqué. Higueragu ñañaro mu ca ñi tutijãricu, jini yaicoajapa —ñiupi.

²² To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Umureco Pacu cã ca tii nemoro mena, “Jãa ca ñirore birora biirucu,” ñi tugoeña bayicãña. ²³ Yee méé mujare yu ñi: Jicã, “Yeera yu ñicãbocu”

ñi tugoeñatigura, “Yu ca ñirore birora biirucu,” ñi tugoeña bayicãri atigu ãtãgure: “Pãa waari, dia pairi yaapu ñañañaña” cã ca ñijata, cã ca ñirore birora biirucu. ²⁴ To biri, “Niipetirije, juu buerã maja ca jãirijere, ‘Mee, mani bña yerijãa,’ ñiña, maja tiicojo ecorucu,” mujare yu ñi. ²⁵ Juu buerã, aperã, ñañaro mujare cãja ca tiiriquere acoboya, maja Pacu umureco tutipu ca niigu cãa, ñañarije maja ca tiiriquere mujare cã ca acobopere biro ñirã. ²⁶ Ñañaro mujare cãja ca tiiriquere maja ca acobotijata, maja Pacu umureco tutipu ca niigu cãa, ñañaro maja ca tiiriquere mujare acobotirucumi —ñiupi cã buerãre.

Jesús cã ca doti majirije

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Ate jiro Jerusalén'pu eaupa ñucã. Umureco Pacu yaa wiipu Jesús cã ca waa yujuro, paia uparã, doti cõuquñiriquere jão bueri maja, aperã judíos're ca jão niirã, Jesús puto eari:

²⁸ —¿Ñee doti majirique cuocãri, atere to biro mu tii niiti? ¿Ñiru to biro mu ca tiirije doti majiriquere cã tiicojojãri? —cãre ñi jãñaupa.

²⁹ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñi yãupi:

—Yu cãa, jicã wãme mujare yu jãñarucu. Yure yãya. Maja ca yãjata, yu cãa, “Tee doti majirique mena atere to biro yu tii,” mujare yu ñirucu.

³⁰ ¿Ñiru Juan're cã uwo coe

doti cojoupari? ¿Umureco Pacu? ¿Bojoca pee? Yure wedeya —ñiupi.

³¹ To biro cūjare cū ca ñiro, cūja majurope:

—“¿Do biro cūre mani ñi yuurrāti? ‘Umureco Pacu cūre doti cojoupi,’ mani ca ñijata, ‘¿Ñee tiirã cū ca wederijere mɔja tuo nunujeetiri?’ manire ñirucumi”. ³² “‘Bojoca cūre uwo coe doti cojoupa,’ mani ñi majiti,” ñiupa. Bojocare uwi jañuupa, mee niipetirã, “Juan, Umureco Pacu yee queti wederi maji niwi,” ca ñirã wado cūja ca niiro macã.

³³ To biri Jesús're:

—¡Baa! Jãa majiti —cūre ñi yuucãupa. To cōrora Jesús pea:

—To docare yu cãa, “Tee doti majirique mena to biro yu tii,” mɔjare yu ñiticu —cūjare ñi yuupi Jesús.

12

Paderi maja ñañarãre cū ca ñi cōñarique

(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ To cōrora Jesús ñi cōñarique mena cūjare wede juo waaupi:

—Jicū uje weje oteupa. Tii wejere jãni jãa amojode, uje oco cūja ca quenopa tabe cãare queno, ñucã tii weje niipetirore ca ña coterã cūja ca niipa wii cãare emuari wii quenocã, tiupũ. To biro tii yapano, paderi majare tii wejere cūu, waacoupa. ² Uje ca dica cūtiri cuu ca earo, jicū cū pade bojari majure cū ca

pade dotiricarã putope tiicojo cojoupe, cū yeere cūja dica woo cojojato ñigu. ³ Paderi maja pea cū ca earo, cūre ñee, cūre paa, ñee jãa manigu cūre tii ñcū tuenecã cojouparã. ⁴ Jiro tii weje upũ apĩ cū umure tiicojoupe ñucã. Cū cãare to birora ñañaro cūre ñi tuti, cū dupugare cami tuu, cūre tii ñcū tuenecã cojouparã. ⁵ Jiro apĩ tiicojoupe ñucã. Cūra jãa cōacãuparã yua. Jiro aperã pau tiicojo nemomiupe ñucã. To biro cū ca tiiricarãre jicãrãre cūjare quēe, aperãra jãa bate, tiicãuparã.

⁶ “To biro cūja ca tiimijata cãare, jicū dujaupe ména, cū macū majurope buaro cū ca maigu. To biri: “Yu macūra nucū buorucuma,” ñi tãgoeñari, cū macūre tiicojomiupe.

⁷ “Paderi maja pea cū ca dooro ñari, “Ani niimi, ati wejere ca cuo nunujeepũ, cūre mani jãa cōacãco. To biro mani ca tiiro, mani yaa weje tuarucu,” ameri ñiuparã. ⁸ To biri cūre ñee, cūre jãa, cū upũri niiquiriquere tii weje tujarope cōacãuparã.

⁹ “¿Uje weje upũ do biro tiirucumi mɔja ñi tãgoeñati? Waa, paderi majare jãa batecã, uje wejere aperãre tiicojorucumi. ¹⁰ ¿Mɔja o biro cūja ca ñi owa cūriquirere mɔja bue ñaatiti? O biro ñi:

“Etãga, wii buari maja cūja ca beje cōaricagara, ca nii majuropeerica nii ea.

11 Atere Ƴpu tiupi. Teere ĩarã, mani ĩa Ƴcuacoa," ĩi,* — cãjare ĩi wedeupi Jesús.

12 Teere tuorã, Jesús're ñeerugamiupa, to biro cã ca ĩi cõõña wederije mena "Manirena ĩi tutigu ĩimi," ĩi majiri. Cãre ñeeruga pacarã, bojocare uwima ĩirã cãre ñeetirãra waa weocoaupa.

Wiogu César're niirique wapa wapa tiirique

(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

13 Jiro ĩicãrã fariseos, Herodes yaa pooga macãrãre Jesús puto tiicojupa, cãja ca wedejãapa wãme ñnore cã ca ĩi bui cãtiro cãja tiijato ĩirã.

14 To biri Jesús puto eari:

—Buegu, mu ca wederije diãmacãra mu ca ĩirijere jãa maji. Bojocarena mu tuo nunjeeti. Cãja ca baurijerena ca ĩa nunjeetigu niiri, Ƴmureco Pacu yee maquẽre ca niimore birora mu bue majio. To biri, ¿to añu jañuti wiogu Roma macãre niirique wapa jãa ca wapa tiurucurije? ¿To añutitiqué? ¿Cãre jãa wapa tiigajati? ¿Jãa wapa tiitigajati qué? —cãre ĩi jãĩñaupa.

15 Jesús pea to biro watoara cãja ca ĩi ditorijere ĩa majiri, o biro cãjare ĩiupi:

—¿Ñee tiirã, "Ñañarije cã ĩi bui cãtijato," ĩi tugoeñari, to biri wãme yure muja ĩi jãĩñati? Jĩcã tii wapa tiirica tii yure ami dooya, yu ĩañama —ĩiupi.

16 To biro cã ca ĩiro, wapa tiirica tiire ami waa, cãre cãja ca tiicojoro, o biro ĩi jãĩñaupi:

—¿Ñiru diãmacã, ñiru wãme, owa tuurique to tujati? —ĩiupi.

To biro cã ca ĩiro, cãja pea:

—Wiogu romano César† yee —cãre ĩi yũũupa.

17 To biro cãja ca ĩiro:

—To docare, César yee ca niirijere, César're tiicojoya. Ƴmureco Pacu yee ca niirijera, Ƴmureco Pacure tiicojoya —cãjare ĩiupi Jesús. To biro cã ca ĩi yũũro, do biro pee ĩi majiticãupa.

Cati tuarique maquẽre cãja ca jãĩñarique

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

18 Ñucã saduceos, "Ca bii yairicarã cati tuaticuma," ca ĩirã, Jesús're ĩarã waari, o biro cãre ĩi jãĩñaupa:

19 —Buegu, Moisés: "Jĩcũ ñũmo cãti, puna manigãra cã ca bii yai weojata, cã ñũmo ca niiricore cã bai pee cã ñũmo cãtijato, cã jũwu niiquĩricure puna cãti wajoa bojarũgu," jãare ĩi owa cũuquĩupi. 20 To biri jĩcãti jĩcũ puna jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã peti niywa. Ca nii juogu ñũmo cãtimiupi. Puna manigãra bii yaicoaupi.

21 Cã ca bii yairo jiro, cã jiro macã cõrena ñũmo cãtimiupi. Cã cãa puna manigãra bii yaicoaupi. Cãja pũarã jiro macã cãa to birora biicãupi ñucã. 22 To biro wado cãja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niimiricarã cõ menare puna manirã wado bii yai peticoaupi. Cãja jiro cãja ñũmo ca niimirico

† 12:16 Emperador.

cãa bii yaicoaupo. ²³ To docare yua, cati tuarica tabe ca niiro cãja ca cati tuaro, cãja, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirãpũra cãja ca nãmo cãtimirico pea, ¿nii nãmo pee cõ niigoti? — ïiupa.

²⁴ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïi yũũupi:

—Mũja no ca boorora mũja ïi maa wijiacã, Æmũreco Pacũ wederiquere, cũ ca tutuarijere majitima ïirã. ²⁵ Ca bii yairicarã cati tuarãpũa, ãmũa, nomia, manu cãti, nãmo cãti, tiitirucuma. Æmũreco tutipũ ca niirã Æmũreco Pacũ pũto macãrãre† biirã wado niicãrucuma. ²⁶ Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije queti, ¿Moisés, yucũgu ãũ pacaro ca ãũ petitirije queti, cũ ca owariquere mũja bue ñaatiti? O biro ïiupi Æmũreco Pacũ Moisés're: “Yũa, Abraham, Isaac, Jacob jãari Æmũreco Pacũ yũ nii,” ïiupi. § ²⁷ Æmũreco Pacũ ca bii yairicarã Æmũreco Pacũ méé niimi. Ca catirã Æmũreco Pacũ niigu biimi. Mũja no ca boorora mũja ïi maa wijiacã —cãjare ïiupi Jesús.

Doti cũurique ca nii majuropeerije

(Mt 22.34-40)

²⁸ Añuro cãjare cũ ca yũũ majiro tũori, jĩcũ doti cũuriquere ca jũo buegu Jesús pũto waari, o biro cãre ïi jãĩñaupi:

—¿Æmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique niipetirore dije peti to niiti, ca jũo nii majuropeerije? — ïiupi.

²⁹ To biro cũ ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yũũupi:

—Æmũreco Pacũ cũ ca doti cũurique ca nii majuropeerije ate nii: “Tũoya Israel: Æpũ manĩ Æmũreco Pacũ, cũ jĩcũra Æpũ niimi. ³⁰ Æpũ mũ Æmũreco Pacũre mũ yeri niipetiro mena, mũ ca tũgoeñarije, mũ ca cati niirije, mũ ca tutuarije niipetiro mena cãre maiña.”* ³¹ Jiro macã wãme: “Mũ pũto macãrã cãare mũ upũre mũ ca mairore birora maiña,” ape wãme doti cũurique† ate ametũenero ca nii majuropeerije manĩ — cãre ïiupi.

³² To biro Jesús cãre cũ ca ïi yũũro:

—Añũ majuropecã Buegu. “Jĩcũra niimi Æmũreco Pacũ; apĩ manimi,” mũ ca ïijata, díamacũra mũ ïi. ³³ Æmũreco Pacũre manĩ yeri niipetiro, manĩ ca tũgoeñarije niipetiro, manĩ ca tutuarije niipetiro mena cãre mai, manĩ pũto macãrãre manĩ upũre manĩ ca mairore birora mairiquea, waibũcurã joe mũene, waibũcurã jãari tiicojo nũcã bũo, tiirique† niipetirije ametũenero ca nii majuropeerije nii — ïiupi Jesús're.

³⁴ Añuro majirique mena cũ ca yũũro tũogu, o biro cãre ïiupi Jesús: “Petoacã

† 12:25 Ángeles. § 12:26 Ex 3.6. * 12:30 Dt 6.4-5. † 12:31 Lv 19.18.

† 12:33 Sacrificio. § 12:34 Mee Æmũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre eagũpũ mũ tii.

duja, Ɛmareco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre mu ca tɔo majiro,”³⁵ cūre iŋupi. To cōrora jīcū uno peera cūre jāiña nemotiupa yua.

*¿Niru pārami cū niiti Mesías?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

³⁵ Jesús, Ɛmareco Pacu yaa wiipɔ bojocare bue niigɔ, o biro iŋ jāiñaupi:

—¿Nee tiirā doti cūuriquere ca jɔo bueri maja pea, “Mesías,* David pārami niimi,” cūja iŋrucuti? ³⁶ David majuropeera Añuri Yeri cūre cū ca majiorije jɔori o biro iŋquŋupi:

“Ɛpɔ o biro iŋwi yɔ Wiogure: ‘Yɔ díamacū nɔña pee duwiya, Mɔ waparāre cūja ca doca cūmuro yɔ ca tiropɔ,’ ” iŋupi David.

³⁷ ¿To docare do biro pee biicāri Mesías, David majuropeera “Yɔ Wiogɔ,” cū ca iŋricɔ nii pacagɔ, David pārami cū niibogajati? — cūjare iŋupi Jesús.

To biro cū ca iŋrijere ca tɔo niirā pea, añuro ɔjea niirique mena tɔoupa.

Doti cūuriquere ca jɔo buerā cūja ca biirijere Jesús cū ca wederique

(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Bue majio niigɔ, o biro iŋupi Jesús:

—Doti cūuriquere jɔo bueri maja cūja ca biirique cati niirijere iŋa maji bojoca catiri niñña: Juti yoerije jāñacāri waa yuju, wiijeri watoa

macā yeparipɔ cūja ca waa yujuro, nɔcū buorique mena cūja ca jāiro boo,³⁹ nea poo juu buerica wiijeripɔ cūare wiorā cūja ca duwiri taberipɔ wadore duwiruga, baarica taberi cūare añuri taberi wado baa duwiruga, biima.

⁴⁰ Nɔcū ca manɔ jɔmɔa bii yai weoricarā romiri yaa wiijeri cūare ɛmarucuma. To biro tii pacarā, tii ditorā yoaro juu buema. Cūja, ametɔenero ñañaro tii ecorucuma —iŋ wedeupi Jesús.

*Ca manɔ bii yai weorico ca boo pacago cō ca tiicojorique
(Lc 21.1-4)*

⁴¹ Jesús, Ɛmareco Pacu yaa wiipɔ, Ɛmareco Pacure tiicojo nɔcū buorā cūja ca jāari cūmuari díamacū, bojoca wapa tiirica tiiri cūja ca jāaro iŋa duwiupi. Paɔ ca apeye pairā, pairori wapa tiirica tiiri jāupa. ⁴² To biro cūja ca tii niiro watoare, jīcō ca manɔ bii yai weo ecorico ca boo pacogo eari, wapa tiirica tiiri pɔa tiiacā ca wapa mani jañuri tiiriacā jāupo. ⁴³ Cōre iŋa, Jesús pea cū buerāre jɔo cojori, o biro cūjare iŋupi:

—Yee méé mɔjare yɔ iŋ: Atio ca manɔ bii yai weorico ca boo pacago pea niipetirā ametɔenero tiicojomo. ⁴⁴ Niipetirāpɔra ca dɔjarije ca bii baterije ɔnopɔre tiicojoma. Cō pea, ca boo pacago nii pacago, cō ca wapa tii baa cati niiboriqueacārena jāa peoticāmo —iŋupi.

* 12:35 Mesías: Ɛmareco Pacu cū ca tiicojo cojorica.

13

Umureco Pacu yaa wii ca cõa ecopere Jesús cã ca wederique

(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

1 Jesús, Umureco Pacu yaa wiire cã ca witi waaro, jĩcũ cã buegu o biro cãre iĩupi:

—Buegu, ãañaaqué, ¿no cõro pairi wii, paca ãtã mena cãja weejapari? —iĩupi.

2 To biro cã ca iĩro, Jesús pea:

—¿Ati wiijeri bucu niipetirijere mu ãati? Tii wiijeri maquẽ, ãtãga jĩcãga uno peera jotoa pejaricaró maniro tii yaio ecorucu. Niipetirije tii bate ñoo yaio ecocoarucu — iĩupi.

Umureco ca petiparo jũguero ca biipe

(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

3 Jiro Umureco Pacu yaa wii ãpõtiñaro ca niiri buuro Olivos Buuropu waacoaupa. Toopu Jesús ea, cã ca ea nuu waaro, Pedro, Santiago, Juan, Andrés jãa wado bojoricaro o biro cãre ñi jãiñaua: 4 “¿Jãare wedeya, ano mu ca iĩrijea no cõropu to biiroti? ¿Do biro to biiroti, ano mu ca iĩrije niipetiro ca biiparo jũguero?” iĩupa. 5 To biro cãja ca iĩro, Jesús pea o biro cãjare ñi yũupĩ:

—Bojoca catiya, jĩcũ uno peerena mũa ca ñi dito ecotipere biro iĩrã. 6 Pau doorucuma, “Yura yu nii Umureco Pacu cã ca tiicojo cojogu,” ca ñi dito yujuparã.

To biro iĩcãri, pau bojocare ñi ditorucuma.

7 “Ñucã, cãja ca ameri jĩarije queti, “Ameri jĩarique waarucu,” cãja ca iĩrije quetire tuorã, ucuaticãña. To birora ca biipe niiro biirucu; biiorpu ati umureco petiro méé biirucu ména. 8 Jĩcã puna macãrã, ape puna macãrã mena ameri jĩarucuma. Jĩcã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jĩarucuma. Yepa ca jaberije cãa pau taberipure biirucu. Ñucã aua niirucu. Atea ñañaaro tamõorique bii juo nunna waaro biirucu.

9 “Mũa pea bojoca catiri ñiña. Mũjare ñeeri, jãiña bejeri majapure noni, nea poo juu buerica wiijeripura mũjare bape, tiirucuma. Yu yee juori, wiorã putoripu,* bojocare ca juo niirã putoripu,† mũjare jee waarucuma, cãja putoripu yu yee maquẽre mũja ca wedepere biro iĩrã. 10 Ate añurije quetire, ati yepa ca petiparo jũguero, bojoca poogaari cõrorena wederique niirucu. 11 Mũjare ñeeri, uparã putoripu cãja ca jee waaro, cãjare mũja ca yũpere, “¿Do biro mani iĩrãti?” ñi tũgoeñarique paiticãña. To biro mũjare cãja ca tiiri tabere Umureco Pacu mũjare cã ca ñi dotirijere cãjare iĩña. Mũa majuropeera wederã méé mũja iĩrucu. Añuri Yeri wedegu iĩrucumi. 12 Cãja yee wederãra, cãja

* 13:9 Reyes. † 13:9 Gobernadores.

yee wederãre cãja ca jãa cõaro tiirucuma. Cãja pacuara, cãja punarena cãja ca jãa cõaro tiirucuma. Cãja puna cãa, cãja pacua menara ameri ãa juna, cãjare jãarucuma. ¹³ Yũ yee jũori, niipetirã mujare ãa tutirucuma. To biro ca biirije watoara, to birora ca tũgoeña bayicõa niigũa, ametũarucumi.

¹⁴ "Ñucã Æmũreco Pacũ yaa wii ca ñañarije maniri jawipure ãaricaro docuorije ca niipa tabe uno méérena ca niiro ãarã, atere ca buegu tũo majiña, Judea yepa ca niirã ãtã yucũpũ cãja duticoajato.† ¹⁵ Cũ wii jotoapũ ca niigũ cãa, duwi doo, cũ yaa wii maquẽ apeyere jeegũ jãa waa, cũ tiiticãjato. ¹⁶ Wejepũ ca niigũ cãa, cũ juti unorena cũ jeegũ tua waaticãjato. ¹⁷ Tii gumũrire ñañaro peti biirucuma nomia ca puna jãñarã, ca ãpũrãacã ca puna cutirã romiri. ¹⁸ To biri Æmũreco Pacũre jãiña, mũa ca dutiri gumũri pue bucũ gumũri ca niitipere biro ãrã. ¹⁹ Ñañaro biirica gumũri, jĩcãti uno peera Æmũreco Pacũ ati yepare cũ ca tii jeeñoro jiro ca bii ñaatirique, ñucã jiro ca bii nemotipe, biiro biirucu. ²⁰ Æmũreco Pacũ to biro ca biiri gumũrire cũ ca dũotijata, jĩcũ uno peera catitibocuma. Cũ yaarã cũ ca bejericarãre maima ãigu, dũorucumi.

²¹ "To biri jĩcũ uno mujare, "ãa. Ani niimi Mesías. ãa, ãi pee niimi," cũ ca

ãijata cãare díamacũ cãre tũoticãña. ²² "Yũa, Cristo yũ nii," "Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ yũ nii," ca ãi ditorã doorucuma. Pacũ tii bau nii ãño, ca ãa ñaaña manirije tii bau nii, tiirucuma ãi ditorũgarã. Ñucã Æmũreco Pacũ cũ ca bejericarã menapũrena ãi ditorucuma. ²³ Wojoca catiri niĩña. Mee, ate niipetiro mujare yũ wede majio jũguecã.

Ca Nii Majuropeegũ Macũ cã ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42, 44; Lc 21.25-26)

²⁴ "Tii gumũrire ñañaro tamũorica cuu jiro, "muipũ Æmũreco macũ naitãacoa, ñami macũ cãa boeti, ²⁵ ñocõa Æmũreco tutipũ ca niirã cãa ñaacoa, Æmũreco tutipũre ca niirã ca tutuarã yuguicoa, biirucuma."§

²⁶ "To cõgora yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũre, bueripũ, bũaro yũ ca tutuarije mena, yũ ca boe bate duwi dooro ãarucuma.* ²⁷ Yũ ca beje jeericarã ati Æmũreco niipetiorũ ca niirãre cãja jee neojato ãigu, yũre pade bojari majare yũ tiicojorucu.

²⁸ "Higuerağũ ca biirijere ãa majiña. Tiigũ dũpũri, abari dũpũriacã bii, wãma pũu wajoa ca biiro ãarã, "Mee, cãma jũguero niicã doo," mũa ãi ãa maji. ²⁹ To biri wãmera, ate yũ ca ãirije ca biiro ãarã,

† 13:14 Dn 9.27; 11.31; 12.11. § 13:25 Is 13.10; 34.4. * 13:26 Dn 7.13.

“Mee, Ca Nii Majuropeegu Macū ati yeparure dooguru biimi,” mɔja ɔi majirucu. ³⁰ Yee mée mɔjare yɔ ɔi: Ate niipetirije ati cuu macārã cɔja ca bii yaiparo jɔguero biirucu. ³¹ Ati ɔmɔreco, ati yepa, peticoarucu. Yɔ ca ɔirije pea yɔ ca ɔirote birora bii nɔnɔa waarucu.

³² “Biirorɔa, tii rɔmɔ ca ni-iro, too muipũ cɔ ca niiro, “To biro biirucu,” ɔiriquerɔa, ɔmɔreco Pacure queti wede bojari maja cãa, ñucã yɔ, cɔ Macū cãa, yɔ majiti. ɔmɔreco Pacu wado majimi.

³³ “To biri tɔgoeña bojoca catiri, ca cãnirãre biro nitirãra, to birora juu buecõa niina. Mɔja, to biirije ca biipa rɔmɔre mɔja majiti. ³⁴ Atea, ɔicũ ape yeparu waarugu jɔguero cɔ paderi majare cɔ yaa wiire cote doti, ñucã cɔja ca niiro cõrorena paderique cɔu, jope pãa coteri maju peera ɔa cote doti, cɔ ca tiiricare biro nii. ³⁵ To biri bojoca catiri niina, “Naiori tabe ca niiro, ñami decomacã ca niiro, ãbocu cɔ ca wãcãri tabe ca niiro, boeri tabe ca niiro, earucumi wii uru,” mɔja ɔi majiti, ³⁶ “Doocumi,” mɔja ca ɔitiri tabera doori, ca cãnirãrena mɔjare cɔ ca bua eatipere biro ɔirã. ³⁷ Mɔjare yɔ ca ɔirijere, niipetirãpɔre ɔigu yɔ tii: Añuro tɔgoeña bojoca catiri niina —cɔjare ɔi wedeupi Jesús.

14

Jesús're ñeerugarã cɔja ca wede penirique

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Mee, pɔa rɔmɔ dɔjacã dooupe Pascua boje rɔmɔ, ñucã baariquere ca wauarije ca ayiaya manirijere baarica boje rɔmɔ. Tii rɔmɔrire paia ɔparã, doti cɔuriquere ca juo buerã, ɔicã wãme ɔi ditorique mena Jesús're ñeeri, cɔja ca ɔia cõacãpere ama niipua. ² To biri o biro ɔi niipua:

—Boje rɔmɔ petira mani titicãjaco, bojoca ajiamã ɔirã uwiorije cɔja ca tiitipere biro ɔirã —ɔiupa.

Nomio ca juti añurije Jesús're cõ ca pio peorique

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Jesús, Betaniaru, Simón ca cami boagu ca wãme catigu yaa wiipɔ baarique peorica pɔi pɔto* cɔ ca duwiro, ɔicõ nomio alabastroga dadaro, ca juti añurije nardogu† maquẽ ca dia peti ca niirije, ca wapa pacarijere cɔocãrico ea, tiiga ñacõre tuu peeri, Jesús dɔpɔgare pio peoupo. ⁴ ɔicãrã too ca niirã, to biro cõ ca tii batero ɔa ajiari, o biro ameri ɔiupa:

—¿Ñee tiigo ca wapa pacarijere to birora cõ pio batecãti? ⁵ To biro tiitigora, ɔicã cãma pade wapa taaricaro cõro noni wapa jeeri, ca boo pacarãre ca tii nemo poo niimijapo —cõre ɔi wede paiupa.

* 14:3 Mesa. † 14:3 Nardo. Uru wadarique ca wapa pacarije, India maquẽ cɔja ca jee doorique, nardogu maquẽra cɔja ca tiirique.

6 Jesús pea o biro ñiupi:

—To birora ñacãña. ¿Ñee ti-irã to biro cõre m̃ja ñi pato wãcõti? Ỹ menare añuro ti-igo tiimo. 7 Ca boo pacarãra to cãnacã r̃m̃ra m̃ja mena c̃ja ca niiro, m̃ja ñarucu.† No m̃ja ca boori r̃m̃ c̃jare m̃ja tii nemo maji. Ỹ peera to cãnacã r̃m̃ra ỹre m̃ja c̃otirucu. 8 Atioa cõ ca tii bayiro cõro tiimo. Ỹre c̃ja ca yaa cõapere ñigo, ca j̃ti añurije mena ỹ up̃re pio peo j̃guemo. 9 Yee méé m̃jare ỹ ñi, ati yepare añurije que-tire c̃ja ca wederi taberip̃, atio o biro ỹre cõ ca tiirijere wederucuma. To biro c̃ja ca ñiro, cõ cãa majirico niirucumo —c̃jare ñiupi Jesús.

Judas, Jesús're cã ca wedejãrique

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Judas Iscariote, Jesús buerã p̃a amo peti, d̃pore p̃aga penituario ca niirã mena macãra, paia uparã p̃top̃ wede penig̃ waaupi, Jesús're ñee dotirug̃. 11 C̃ja pea teere t̃orã, b̃aro ujea nii, “Tee wapa wapa tiirica tiiri m̃re jãa tiicojorucu,” c̃re ñiupa. To biri c̃ pea c̃re c̃ ca ñee dotipa tabe unore ama j̃o waaupi.

Jesús cã ca baa t̃jarique

(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

12 Pan're ca wuaro ca tiir-ije ca ayiaya manirije baarica boje r̃m̃ ca nii j̃ori r̃m̃, Pascua mac̃ oveja mac̃re

ñarica r̃m̃re, Jesús buerã pea o biro c̃re ñi jãñiupa:

—¿Noop̃ Pascua boje r̃m̃re m̃ ca baapere jãa ca quenorã waaro m̃ booti? — ñiupa.

13 To biro c̃ja ca ñiro, c̃ buerã p̃arãre tiicojori, o biro c̃jare ñi cojoui Jesús:

—Macãp̃S waarãja. Toop̃ earã, j̃c̃ um̃ ocor̃ ca ami waag̃re m̃ja b̃arucu. C̃re m̃ja ññ waaawa. 14 C̃re ññ waa, c̃ ca jãa waari wii up̃re, “ ‘¿Noop̃ to niiti ỹ buerã mena Pascua boje r̃m̃re ỹ ca baapa jawi?’ ñi jãñi doti cojojãwi Bueg̃,” m̃ja ñiwa. 15 To biro m̃ja ca ñiro, jotoa macã jawi, pairi jawi, mee, añuro queno yuerica jawip̃re m̃jare ññorucumi. Toop̃ mani ca baapere m̃ja quenowa — c̃jare ñi cojoui.

16 To biro c̃ ca ñiro, c̃ buerã pea waaupa macãp̃. Toop̃ earã, niipetiro Jesús c̃ ca ñicarore birora b̃aupa. Toop̃ Pascua boje r̃m̃ c̃ja ca baapere quenoupa.

17 Naiori tabe ca niiro, c̃ buerã p̃a amo peti, d̃pore p̃aga penituario ca niirã mena eaupi Jesús. 18 Baarique peorica p̃i p̃to baa duwig̃ra, o biro c̃jare ñiupi:

—Yee méé m̃jare ỹ ñi: J̃c̃ m̃ja mena mac̃ ỹ mena ca baa duwig̃ra ỹre wedejã cõarucumi —ñiupi.

† 14:7 Dt 15.11. § 14:13 Jerusalén'p̃.

19 To biro cū ca ĩiro, cāja pea b̄uaro t̄ugoeña pairique mena, cāja ca niiro cōro:

—¿Yura yu niicā tiimiti? — cāre ĩi jāiña juo waaupa.

20 To biro cāja ca ĩiro, Jesús pea o biro cājare ĩi yuupi:

—Īcū m̄ja mena macā, pan'gare yu ca weyori baparena ca weyogu niimi.

21 Biigur̄ua yu, Ca Nii Majuropeegu Macā, Ūmureco Pacu wederique yu ca biipere “To biro biirucumi,” ca ĩirore biro biigu doogu yu tii, yure ca wedejāagu pea ñañaro peti biigu doogu tiimi. Cāra cū ca bauaticājata, añucābojapa — ĩiupi.

22 Baa niigura pan're ami, teere juu bue peo yapano, pee bato, o biro ĩigura cū buerāre tiicojupi:

—Ūju, ate yu upari nii — ĩiupi.

23 Jiro jinirica bapare ami, Ūmureco Pacure, “Añu majuropecā,” ĩi yapano, cājare tiicojupi, niipetirāpura teere jiniupa. 24 O biro ĩiupi:

—Ate yu díi nii. “Ūmureco Pacu, bojocare wāma wāme yu tii bojarucu,” cū ca ĩiricarore biro to biijato ĩigu, pañ cāja ca ñañarije wapare yu ca bii yai bojarije. 25 Yee méé m̄jare yu ĩi, puati m̄ja mena uje ocore yu jini nemotirucu, niipetirā mena uje oco wāmare Ūmureco Pacu cū ca doti niiri taberu yu ca jinipa ruṁu ca eaparo juero —cājare ĩiupi Jesús.

Pedro cā ca ĩi ditopere cā ca wederique

(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Salmos baja yapano, Olivos macāncū buuropu waacoupa. 27 O biro ĩiupi Jesús cū buerāre:

—Ati ñamire m̄ja niipetirāpura yure m̄ja waa weocoarucu. O biro ĩi owarique nii:

“Ovejas're ca coteḡre yu ĩa cōcārucu.

Ovejas pea ũmaa batecoarucuma,” ĩi.*

28 Biigur̄ua, cati tuari jiro, Galilearu m̄jare yu juo neorucu ñucā —ĩiupi.

29 Teere t̄oḡu, Pedro pea o biro ĩiupi Jesús're:

—Niipetirā m̄re cāja ca weocoamijata cāare, yua m̄re yu waa weotirucu — ĩiupi.

30 To biro cū ca ĩiro:

—Yee méé m̄re yu ĩi: Ati ñamira puati ābocu cū ca wedeparo juero, itiati peti “Cāre yu majiti,” m̄ ĩi ditorucu — ĩiupi Jesús.

31 To biro Jesús cāre cū ca ĩimijata cāare:

—M̄ menara yu ca bii yaipe to ca niijata cāare, “Cāre yu majiti,” yu ĩi ditoti majuropecārucu —ĩiupi Pedro.

To biro cū ca ĩiro, niipetirāpura cāre biro wado ĩicāupa.

Getsemaníru Jesús cū ca juu buerique

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

* 14:27 Zac 13.7.

32 Jiro Getsemaní ca wāme catiro pee waacoaupā. Jesús pea cū buerāre o biro īiupi:

—Y_u ca juu bueg_u waa di-toye anora duwi yueya — īiupi. 33 To biro īi, Pedro, Santiago, Juan jāa wadore j_{uo} waa, b_uaro uwi, t_ugoeñarique pai, bii j_{uo} waaupi. 34 O biro īiupi:

—Y_u yeri, bii yaicoar-ica wāmer_u b_uarop_ura t_ugoeñarique paicā. M_uja anora tuari, to birora īacā niīña —īiupi.

35 To biro cūjare īi, cūja j_uguero jañuro pee waa, yepar_u muu bia ea cūmu waari, “Ape tabera ñañaro y_u ca biipe ‘ametuacābocu,’ īima īig_u,” Ḑmureco Pac_ure jāiupi. 36 O biro īi juu bueupi: “Abbá† Cáacu, m_ura niipetirije m_u ca tii majirije wado nii. Ano ñañaro y_u ca biipere y_ure ametueneña. Biig_ur_ua, y_u ca boori wāme tiiticāña. M_u ca boori wāme pee tiīya,” īiupi.

37 To biro īi juu bue yapano, cū buerā p_uto pee tua waag_u, ca cānirāp_ure b_ua eaupi. Cūjare īa, “¿Simón, cānig_u m_u tiiti? ¿Yoa jañuroacā cānitig_ura m_u īa cote bayiti majuropecājāri? 38 Cānitirāra juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere m_uja ca tiitipere biro īirā. Añurije m_uja tiiruga t_ugoeña biirāp_ua; m_uja t_ugoeña bayiti majuropecā tee peere,” cūjare īiupi.

39 To biro īi yapano waa, cū ca īiricarore birora juu bueupi ñucā. 40 Juu bue yapano, tua doog_u, ca cānirāp_ure b_ua eaupi ñucā. B_uaro peti cūjare w_ugoa eyocāupe. To biri do biro cūre īi y_u majiticāupa. 41 Ñucā itiatu waa, tua eag_u, o biro cūjare īiupi:

—¿Ména, toora cāni, yerijāa m_uja tiicōa niiti? To cōrora cāniña. Mee, y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Macū ñañarije ca tirāp_ure y_u ca noni cōa ecori tabe eacoa. 42 Wām_u n_ucāña. Jam_u. Y_ure ca wedejāa buiyee cōag_u, mee īirā t_uja doomi — īiupi.

Jesús're cūja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53;
Jn 18.2-11)

43 Ména, Jesús to biro cū ca īi niirora, Judas Iscariote, Jesús buerā p_ua amo peti, d_upore p_uaga penituario ca niirā mena macāra, pa_u bojoca, paia p_uarā, doti cūuriquere ca j_{uo} buerā, to biri judíos're ca j_{uo} niirā, cūja ca doti cojoricarā mena, yuc_u d_ucari, niipīiri, beju caticāri eaupi. 44 Wedejāari maj_u Judas pea o biro cūjare īi wede majio yerijāaupi: “Cū wajopuare y_u ca ūpūg_u niirucumi. Cūre ñee, añuro jiacāri m_uja ami waawa,” īiupi. 45 To biri Jesús p_uto waa, o biro cūre īiupi:

—Bueg_u —īig_ura, cū wajopuare ūpūupi. 46 To cōrora Jesús're cūre ñeecaupa. 47 To biro cūja ca tiiro, jīcū too ca niig_u, cū niipīire yoo wee

† 14:36 “¡Abbá!” Arameos, cūja pac_ure “Cáacu” īirā cūja ca īirije.

amiri, paia wiogure pade bojari maju amoperore paa taa ñoocã cojoupi.

48 Jesús pea o biro cãjare ñi jãĩñaupi:

—¿Ñee tiirã jee dutiri majure ca tiirãre biro, yucu ñucari, niipĩiri, beju cuticãri yure m̃ja ñeerã doojãri? 49 To cãnacã r̃m̃ra Ñm̃reco Pacu yaa wiip̃u añurije quetire yu bue niirucujãw̃u. Jĩcãti mo peera yure m̃ja ñeetiw̃u. Biirõna, Ñm̃reco Pacu wederique ca ñiire birora ca biipe niiro bii—ĩupi.

50 To cõrora cã buerã niipetirãra duti peticoaup̃a. 51 To ca bii pacaro, jĩcã wãm̃u, ñmaarica quejero mena ñmaacãri, cãjare ñnu waaupi. To biro cã ca biiro, cãre ñeecaũpa. 52 Cã pea tii quejerore piti cõa cũu, juti manig̃ra duticoaupi.

Ëparã p̃top̃u Jesús're cãja ca ami waarique

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

53 Jesús're paia wiogu p̃top̃u ami waaupa. Toopure paia ñparã, judíos're ca j̃no niirã niipetirã, doti cũuriquere ca j̃no buerã, nea pooupa. 54 Ména, Pedro pea cãja jiro yoarõp̃ra ññna waa, paia wiogu yaa wii jupea macã yerap̃u easoaupi. Toopu uwamarã, Ñm̃reco Pacu yaa wiire ca coterã mena peca jumacã duwiupi.

55 Paia ñparã, to biri niipetirã ñparã ca nii majuropeerã pea, Jesús're jã cõarugarã jĩcã

wãme cã ca tii bui cutirique moore amamiupa. Bii pacarã buatiupa. 56 Pañ, ca manirijerena cãre wedejãa niimiupa. To biro ñi pacarã, cãja majuropeera ameri ñi maa wijiacã niupa. 57 To biro ñi ñami waarã, jĩcãrã, watoara o biro cãre ñi wedejãaup̃a:

58 —Jãa o biro cã ca ñirijere jãa t̃ow̃u: “Ati wii Ñm̃reco Pacu yaa wii, bojoca cãja ca tiirica wiire cõacã, ñucã itia r̃m̃u jirora ape wii bojoca méé cãja ca tiirica wii yu tiirucu,” ñiwi—ĩupa.

59 To biro ñicã pacarã, ñucã to biro cãja ca ñirijerena maa wijiacãupa.

60 To cõrora paia wiogu[†] pea niipetirã watoa wãm̃u ñucãri, Jesús're jãĩñaupi:

—¿Ñee tiigu m̃u ỹntiti? ¿Ñeere ñirugaro to ñiti, o biro m̃re cãja ca ñi wedejãarije? —ĩupi.

61 To biro cã ca ñi pacaro, Jesús pea wedeti, cãre ỹnti, biicãupi. To biro cã ca biiro, paia wiogu pea o biro cãre ñi jãĩña nemoupi ñucã:

—¿M̃na Mesías, Ñm̃reco Pacu ca añu majuropeegu Macũ m̃u niiti? —ĩupi.

62 To biro cã ca ñiro, Jesús pea:

—Ëju, cãra yu nii. M̃ja, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũre Ñm̃reco Pacu niipetirijepure ca doti tutuagu diãmacũ ñña pee duwi, ñucã ñm̃reco tuti maquẽ bueri burarip̃u doo, yu ca biiro m̃ja ñarucu—ĩupi.

[†] 14:60 Sumo sacerdote.

63 Jesús to biro cū ca ĩiro tʉogʉ, paia wiogʉ pea cū jutirore yegari, o biro ĩiupi:

—¿Ñee tiirugarā cōro ca wede nemoparāre paʉ mani boo nemobogajati? 64 Mee, mʉjara ʉmʉreco Pacʉre ñañarije cū ca ĩi tutirijere mʉja tʉo. ¿Mʉja do biro mʉja ĩiti? —ĩiupi.

To biro cū ca ĩiro niipe-tirāpʉra:

—Mee, ca ĩā ecopʉra niigu tiimi —ĩiupa.

65 ĩcārā cūre ʉjeco eo bate tuu, cū capere juti quejero mena ĩia biatori cūre paa, ticāri:

—ĩi buaya! ¿Ñiru mʉre cū paati? —cūre ĩi epeupa.

Ñucā ʉmʉreco Pacʉ yaa wi-re ca coterā cāa cūre paaupa.

—*Jesús're yʉ majiti —Pedro cā ca ĩi ditorique*

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

66 Ména, Pedro pea macā yerapʉra cū ca niiro, ĩcō, paia wiogʉre pade coteri majo ametʉa waaupo. 67 Too ametʉa waago, Pedro cū ca peca juma duwiro ĩa, o biro cūre ĩiupo:

—Mʉ cāa, Jesús, Nazaret macū mena ca waa yujuru-cujāgʉra mʉ nii —cūre ĩiupo.

68 To biro cō ca ĩiro, Pedro pea:

—Ñee ʉnore yʉre mʉ ĩiti. ĩcūre yʉ majiti! —cōre ĩi ditoupi.

To biro ĩi, tii wii jāa dooricaro pee witicoaupi. 69 Cōra toopʉ cū ca niiro cūre ĩari, o

biro ĩicāupo ñucā, too ca ni-irāre:

—Ani cāa cūja mena macūra niimi —ĩiupo.

70 Pedro pea ĩi ditocāupi ñucā.

Ñucā jiroacāra too ca niirā o biro cūre ĩicāupa ñucā:

—Mʉ cāa, cūja mena macūra mʉ nii. Galilea yepa macū mʉ nii cājí, mʉ wed-eriquepʉ cāa tʉo majiriquera niicā —ĩiupa.

71 To biro cāja ca ĩiro, Pedro pea cājare ĩi tuti jañuri, o biro cājare ĩiupi:

—Yee méé yʉ ĩi nija. Yʉ majiti majuropecā to biro yʉre mʉja ca ĩigʉra —ĩiupi.

72 Pedro to biro cū ca ĩi ni-iri tabera ābocʉ pʉati wede-coaupi. To cōrora, “Pʉati ābocʉ cū ca wedeparo jʉguero itiatu peti, ‘Cūre yʉ majiti,’ mʉ ĩi ditorucu,” Jesús cū ca ĩiriquere tʉgoeña buari, buaro otuipi.

15

Pilato pʉto Jesús're cāja ca ami waarique

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

1 Ca boerije mena, paia ʉparā, judíos're ca jʉo niirā, to biri doti cūuriquere ca jʉo buerā mena neari, cūja ʉparā niipetirāpʉra “To birora ca ti-ipe niicu,” ĩi ameri wede pe-niupa. To biri Jesús're ĩiacāri ami waa, Pilatopʉre noniupa.

2 Pilato pea:

—¿Mʉa, judíos Wiogʉra mʉ niiti? —cūre ĩi jāiñaupi. To biro cū ca ĩi jāiñaro, Jesús pea:

—Mee, mura mu ñi —cüre ñi yuupi.

³ Paia uparã pañ wãmeri cüre cãja ca wedejãa niiro macã, ⁴ Pilato pea o biro cüre ñi jãĩñaupi ñucã:

—Pañ wãmeri peti ñañarije mure ñi wedejãama. ¿Ñee tiigu mñ yutiti? —ñiupi.

⁵ To biro cã ca ñimijata cãare, Jesús pea jĩcã wãme unocãra yuugucu tiitiupi. To biro cã ca biiro, Pilato pea: “Uwiorije ca biigu cã niiti ania,” cüre ñi ñaupi.

Jesús're cãja ca jãa dotirique
(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25;
Jn 18.38—19.16)

⁶ Ména Pilato pea Pascua boje rumurire jĩcũ tia cãurica wiipũ ca niigure bojoca cãja ca boogure wienerucupi. ⁷ Tii tabere niupi jĩcũ Barrabás ca wãme cutigu, uparãre ametuene nucã, jãacã, cã ca tiirique juori, tia cãurica wiipũ cã mena macãrã mena ca niigu. ⁸ Bojoca pea Pilato puto eari, cã ca tiirucuricarore biro cã tiijato ñirã, cüre jãiupa. ⁹ To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Judíos wiogure yñ ca wienero mña booti? —cãjare ñi jãĩñaupi, ¹⁰ paia uparã Jesús're ña tutima ñirã cãja ca wedejãa cõariquere majiri. ¹¹ Paia uparã pea bojocare wedejãa mecõoupa, Pilatore “Barrabás peere wieneña,” cüre cãja ñi jãijato ñirã.

* **15:15** Is 52.14. Waibucãã ña joyorica wacari cãja ca jia yoorica daari, bapericaro paca camirori ca tiirije niupa. † **15:16** Pretorio: Gobernador cã ca niiri wii. Mt 27.27.

¹² Ñucã Pilato pea o biro cãjare ñi jãĩñaupi:

—¿Judíos wiogũ mña ca ñigu mena peera do biro yñ ca tiiro mña booti? —ñiupi.

¹³ To biro cã ca ñiro, cãja pea: —Yucũ tenipũ cüre paa pua tuu cõacãña —ñi acaro buiupa.

¹⁴ To biro cãja ca ñiro, Pilato pea:

—¿Ñee uno ñañarije cã tii-japari? —cãjare ñiupi.

To biro cã ca ñiro, cãja pea buaro jañuro, “¡Yucũ tenipũ cüre paa pua tuu cõacãña!” ñi acaro buiupa.

¹⁵ To cõrora Pilato pea bojoca mena añuro tuarugama ñigu, Barrabás're wiene, Jesús peera cüre bape doti yapano,* yucũ tenipũ cüre cãja paa pua tuu cõajato ñigu, cãjare tiicojocãupi.

¹⁶ Uwamarã pea wiogũ cã ca niiri tabe pretorio† ca wãme cutiri wii macã yepapũ Jesús're ami eari, cãja mena macãrã uwamarã niipetirãre juo neoupa. ¹⁷ To biro tii, jutiro, wiorã cãja ca jãñarito uno, buaro ca jãaritore cüre jãa, pota daa mena upa beto queno, cã dupugare peoupa. ¹⁸ To biro tiicãri:

—Judíos wiogũ to birora cã caticõa niijato —ñi acaro buiupa.

¹⁹ To biro ñirãra, cã dupugare yucũgũ mena paa, cüre ñjeco eo tuu, cãja ñjuoro jupeari mena ea nuuri, wiogure tii nucũ buorã cãja ca

tiitore biro cāre tii epeupa.
 20 To biro cāre tii epe yapano,
 ca jūari quejero cāre cāja
 ca jāaricarore tuu wee, cū
 juti majurope cāre jāa, cāre
 amicoaupa, cāre paa pua tuu
 cōarā waarā.

*Jesús're cāja ca paa pua tu-
 urique*

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43;
 Jn 19.17-27)

21 Jīcū m̄m̄ Cirene macū,
 Simón ca wāme cutigū, Ale-
 jandro, Rufo jāari pacū, macā
 tujaropū ca niiricū tua doogū,
 too ca ametua waagure bua
 eari, Jesús're cāja ca paa
 pua tuu paa tenire cāre pūja
 dotiupa. 22 Jesús're, Gólgota
 ca wāme cutiri buuropū amī
 waaupa, (“D̄p̄uga Ōaro”
 īirugaro īi). 23 Toopū m̄je ocore,
 mirra cāja ca īirije mena
 ayiari, Jesús're tīamiupa. Cū
 pea jinitiupi. 24 To biro tii,
 yucū tenipū cāre paa pua tuu
 n̄cō yapano, uwamarā pea,
 cāja majurope cū jutirore
 ameri dica woo, ¿dii taberi
 uno peti mani buarāti? īirā,
 īi buarique mena tii niuupa.

25 Muipū cū ca aji m̄ua tua
 petiri tabe† ca niiro, cāre paa
 pua tuuupa. 26 Ate j̄ori jāa
 ecomi, cāja ca īi owa tuurica
 p̄i: JUDÍOS WIOḠ NIIMI,
 ca īiri p̄ire paa pua tuuupa.
 27 Ōucā cū mena p̄arā jee du-
 tiri majare, jīcāre cū díamacū
 nuña, ap̄ira cū ācō nuña pee
 cājare paa pua tuu n̄cōupa.
 28 O biro bii eaupa, o biro cāja

ca īi owarique: “Ōañarā wa-
 toapū biicā yai waawi,” † cāja
 ca īirique.

29 To ca ametua waarucurā
 cāja d̄p̄ugare yureri, o biro
 cāre īi tutiupa:

—¡Níjál! M̄u, Ūm̄ureco
 Pacū yaa wiire wee bateri,
 itia ḡm̄u jirora wāma wii
 ca quenocāḡua, 30 m̄u ma-
 juropeera ametuari, m̄ure
 cāja ca paa pua tuuri-
 carop̄ure duwicā dooya —
 īiupa.

31 Paia uparā, doti
 cūuriquere ca j̄o buerā cāa, to
 birora cāre īi buiupa. O biro
 īiupa:

—Aperāp̄ura ametuenecāwi.
 Cū majurope pea ametua
 majitimi. 32 Yucū tenipū
 niiḡura cū duwicā doojato, cū,
 Mesías, “Israel wiogū ȳu nií,”
 ca īiḡua, teere īari díamacū
 cāre mani ca t̄uo n̄n̄jeepere
 biro īiḡu —īiupa.

Ōucā cū mena cāja ca paa
 pua tuuricarā menap̄ura
 ñañarije cāre īi tutiupa.

Jesús cū ca bii yairique
 (Mt 27.45-56; Lc 23.44-49;
 Jn 19.28-30)

33 Jotoa decomacā ca
 niirora ati yepa niipetiropū
 ca naitīa peticoarique, muipū
 yucū jotoa cū ca niropū*
 boeupa űucā. 34 To biro ca
 biiri tabera, tutuaro mena o
 biro īi acaro buiupi Jesús:

—“Eloí, Eloí, ¿Lama sabac-
 tani?” —īiupi. “Ȳu Ūm̄ureco
 Pacū, ȳu Ūm̄ureco Pacū, ¿ñee

† 15:25 Nueve de la mañana. § 15:28 Is 53.12. * 15:33 Tres de la tarde.

tiigu yure mu waa weocoati?"
ĩrugaro ñi.

³⁵ Jĩcārã to ca niirã Jesús to
biro cū ca ĩrijere t̄orã, o biro
ĩupa:

—jĩãa, t̄oya! Elías're† j̄ogũ
ĩimi —ĩupa.

³⁶ To cōrora jĩcū cūja mena
macū, ũmaa waa, buja burua
mena ɸje oco ca piyarije
weyo, yucũgu yapa jia tuuri,
cū jinijato ĩigu, o biro ĩigura
juu m̄ene cojoui:

—jMani ĩa ñaacoqué ména!
No cōro Elías c̄re cū ca ami
duwiogu dooro —ĩupi.

³⁷ To cōrora Jesús pea
tutuario acaro bui t̄ja, bii
yaicoaupi.

³⁸ Ƴm̄ureco
Pacu yaa wiire cūja ca yoo
camotaarica quejero pea
decomacã yega taticã duwi
waaupa. ³⁹ To biro cū ca bii
yai waaro ĩagu, uwamarã ɸɸ
romano pea:

—jYee méera ania, Ƴm̄ureco
Pacu Macū peti niimijapi! —
ĩupi.

⁴⁰ Ñucã jĩcārã nomia
yoarop̄ra ĩa cojocã niupa.
Cūja menare María Mag-
dalena, Santiago ca t̄jagu
cūja ca ĩigu, to biri José jãa
paco María, Salomé, niupa,
⁴¹ Jesús're Galileap̄ra c̄re
n̄n̄n̄ doo, c̄re tii nemo, ca
tiiricarã romiri. Ñucã toore,
pau cū mena Jerusalén'p̄ra ca
dooricarã romiri cãa niupa.

Jesús're cūja ca yaarique
(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56;
Jn 19.38-42)

† 15:35 Elías, Ƴm̄ureco Pacu yee quetire wede j̄ugueri maj̄a ca niiquĩricu. ‡ 15:46
Lino mena tiirique. * 16:1 Seis de la tarde, muipũ cū ca ñaajãa waaro jiro.

⁴² Ti rumu pea yerijãarica
rumu maquẽre cūja ca queno
yueri rumu yerijãarica rumu
ca nii j̄uo waari tabe niupa.

⁴³ To biri nairobi tabe ca niiro,
José, Arimatea macū, ɸparã
ca nii majuropeerã mena
macū, ñucã Ƴm̄ureco Pacu
cū ca dotiri cuu ca eapere
ca yue niirucuricu, “To biro
biibocu” ĩi uwiricarõ maniro
Pilato p̄top̄ra waaupi, Jesús
ɸɸri niiquĩriquerẽ jãirũgu.

⁴⁴ Pilato pea, “¿Mee, cū bii
yaicoajapari?” ĩi ɸc̄uama
ĩigu, uwamarã ɸɸre j̄uo
cojori, “¿No cōrop̄ra cū bii
yaicã yerijãa waajãri?” c̄re
ĩi jãĩnaupi.

⁴⁵ Uwamarã ɸɸ,
“Mee bii yaicoajãwi” cū ca ĩiro
t̄ao, Jesús ɸɸri niiquĩriquerẽ
Josére tiicojoui.

⁴⁶ To biro cū
ca ĩiro, José pea Jesús ɸɸri
niiquĩriquerẽ ami duwio,
juti ca botiri quejeri‡ cū ca
wapa tiirique mena c̄re
ũmaa, ũtãgap̄ra maja ope cū
ca coarica opeɸra c̄re cūuupi.
Jiro maja ope jãa waaricarore
ũtãga mena tunuo biatocãupi.

⁴⁷ María Magdalena, María,
José paco jãari pea, Jesús
ɸɸri niiquĩriquerẽ cūja ca
cūuri tabere añuro ĩaupa.

16

Jesús cū ca cati tuarique
(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn
20.1-10)

¹ Yerijãarica rumu ca
ametuaro,* María Mag-
dalena, Santiago paco María,
apeo Salomé, ca j̄uti añurije

wapa tiiupa, Jesús upuri ni-
iquiriquere wadarugarã. ² To
biri ape semana ca nii j̄ori
r̄um̄re, meer̄nacã, muipũ cū
ca m̄na doorije mena maja
oper̄n waacoaura. ³ Toor̄n
waarã, o biro ameri ïi n̄n̄na
waaupa:

—¿Ñiru maja ope biaricaga
ūtāgare manire cū ami woo
bojaguti? —Ïiupa.

⁴ To biro ïi n̄n̄na waa,
tii oper̄re ïa cojorã, ūtāga
pairica cūja ca tiaricagara
aperor̄n ca niiro ïaura.
⁵ Maja oper̄n j̄aa waarã,
díamacū n̄ñna peere j̄icū
wām̄n, juti botirije j̄añac̄aricu
ca duwigure ïauparã. Cūre
ïarãra, uc̄na yaicoaura. ⁶ To
biro cūja ca biiro:

—Uc̄naticãña. M̄ja,
Jesús, Nazaret mac̄, yuc̄n
tenip̄n cūja ca paa pua tuu
cōajāgure m̄ja ama. Manimi
anora. Mee, cati tuacoajāwi.
Cūre cūja ca cūjāri tabere
ïañaaquē. ⁷ Tua waari, cū
buerāre, Pedrore, o biro ïi
wede dooya: M̄ja j̄ugero
Galilear̄n waami. Toor̄n cūre
m̄ja ïarucu, m̄jare cū ca
ïiricarore birora —Ïiupi.

⁸ To cōrora cūja romiri pea
maja oper̄n ca niiricarã, do
biro ïi majiti, nanarãra du-
ticã tua waaupa. To biri
b̄uaro uwima ïirã, j̄icū uno
peerena j̄icã wāme uno peera
wederucu, tiitiupa.

*María Magdalenare Jesús
cū ca baua earique
(Jn 20.11-18)*

⁹ Tii semana ca nii j̄ori
r̄um̄n boeri tabe, Jesús cati tu-
ari jiro María Magdalena, j̄icã
amo peti, ape amore p̄naga
penituario ca niirã wāt̄ia cū ca
cōa wiene catoricore baua ea
j̄oupi.† ¹⁰ Cō pea waa, Jesús
mena ca waa yujurucuricarã
b̄uaro t̄ugoeñarique pai, oti, ca
tii niirāre wedeupo. ¹¹ Cūja
pea, “Jesús caticājāwi. Cūre yu
ïajāw̄n,” cō ca ïirijere díamacū
t̄uotiuapa.

*Cū buerã p̄narāre Jesús cū
ca baua earique
(Lc 24.13-35)*

¹² Ñucã ate jiro, cū buerã
p̄narã macã t̄jaror̄n waarã,
maar̄n ca waa n̄n̄na waarāre
bojoricaro bauḡn, cūjare bii
baua eaupi Jesús. ¹³ Cūja cāa
tua waa, cūja mena macārāre
wedemiupa. Cūja cāare, “To
biro ïicārã ïicuma” cūjare
ïicāupa.

*Jesús cū buerāre cū ca doti
cojorique
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49;
Jn 20.19-23)*

¹⁴ Jiro Jesús, cū buerã
p̄na amo peti, d̄upore j̄icāga
penituario ca niirāre, cūja ca
baa niiro cūjare baua eari,
díamacū t̄uo n̄cū b̄uoti, ca
cati tuaric̄up̄re ca ïaricarã
cūja ca wederijere díamacū
t̄uor̄gati, cūja ca biirique
j̄ori cūjare tuti, ¹⁵ o biro

† 16:9 Cāja ca owa j̄uocuñrica p̄uorori griego mena cūja ca owariquep̄ra versículo
8 nii yapanocã, ati p̄uorore ca owaricua to cōrora owa yapanocājacupi. To ca biitijata
cū ca owa yapanomirique yaicoajacupa. Too ca bii pacaro mee t̄r̄m̄p̄ra owa
tuu nemoupa atera.

cājare ĩiupi: “Ati yepa niipetiropu waari, niipetirāpūre añurije quetire wedeya. ¹⁶ Teere tuo nūnūjee, uwo coe eco, ca tiigu ametuarucumi. Ca tuo nūnūjeetigua, ñañaro tii yaio ecorucumi. ¹⁷ Díamacū ca tuo nūnūjeerāre, o biri wāmeri tii majirique bapa cutirucu, ‘Jesús cū ca dotiro mena atere yu ĩi,’ ĩiri wātīare cōa wiene, wāma wederique wede, ¹⁸ cūja amori menara añaaare ñee, punirije cūja ca jinijata cāare cūjare ñañoti, ñucā ca diarique cutirāre cūja amori mena cūjare cūja ca ñia peorora caticoa, biirucuma,” ĩiupi.

*Umareco tutipu Jesús cū ca tua mna waarique
(Lc 24.50-53)*

¹⁹ To biro cūjare ĩi wede yapano, Wiogu Jesús umareco tutipu ami mna waa eco, Umareco Pacu díamacū nuña pee duwi eaupi. ²⁰ Cū buerā pea niipetiri taberipu añurije quetire wede yujuupa. To biro cūja ca tii yujuro, Wiogu pea cūja paderiquere tii nemo, añurije queti cūja ca wederijere, ca ĩa ñaaña manirije tii bau niirique mena, “Díamacūra nii,” cūja ca ĩi majiro tii niupi.

To biro to biijato.

Marcos

SAN LUCAS

Lucas Añurije Queti cū ca owarique, Jesús're, "Israel yaa pooga macārā wadore ca ametueneru niirucumi; tīramu cūja ca īi yue juo dooricu niimi," īi wedeti. "Niipetirā bojocare ca ametueneru niimi," īi wede. Ate Añurije Queti, Jesús ati yeparu niigu cū ca tiiriquere, aperā cūja ca owarique ametuenero wede.

Ati pūurore ca owaricu, "Jesús cū ca biipere cūja ca owaquiriquepūre ĩa cōoña peticā, ñucā cū ca tii niirique cāare añuropu jāiña tuo peticāri jiropu cū ca bii juo dooricarore bii jañuro yu owawu," īi wedemi (1.1-4).

To biri cū ca bauariquere, daquegu niigu cū ca biiriquere, ñucā Uwo Coeri maju Juan, Jesús yee maquēre cū ca wede juguérique cāare, Mateo cū ca wederique ametueneropu wedecā (1.5—2.52).

Mateo, Marcos cūja ca owaricarore birora Lucas cāa, bojocare Uwo Coeri maju Juan cū ca tii niiriquere (3.1-20), Jesús cū ca uwo ecoriquere, ñucā Satanás're cū ca īi buiyee ecoriquere (3.21—4.13), wederi jiro, Galilieapu cū paderiquere bau niiro cū ca tii juoriquere wede nūna waa (4.14—9.50). Tee jirore Galilea ca niiricu Jerusalén'pu cū ca waa tujariquere wede nūna waa (9.51—19.27), cūre ñeeri ñañaro cūre cūja

ca tii cōarica semanare ca biiriquere (19.28—23.56), to biri bii yairi jiro cati tua, cū buerāre cū ca baua eariquere, umareco tutipu cū ca tua mua waariquere, wede yapano ea (cap. 24).

Ate Añurije Queti wadore, paū wāmeri owarique niī, aperā cūja ca owatiriquere. Jesús bau niiro cū ca paderique maquē peera, nea poo juu buerica wii, Nazaret macā wiire cū ca ĩagu eariquere, to biicāri cūjare buegu, Isaías niiquiricu cū ca owariquepūre īi paa tuuri cū ca wederiquere, ñucā Umareco Pacu yuu Añuri Yeri cū ca majiuro mena ca boo pacarāre, "Añurije Quetire yūre wede dotimi," cū ca ĩiriquere, "Yu ca tiipere ĩigu ĩiupi," cū ca ĩiriquere wede. Ca boo pacarā yeere, ñañaro ca biirā yeere, ñañaro ca tii ecorā yeere, cū ca owarique maquē, ca nii majuropeerije niiro bii, ati pūurora. Jesús cū ca bauaparo juguero ca biiriquere, ñucā umareco tutipu cū ca mua waariquere wedero, Añuro mani ca ujea niiro manire tii, ate Añurije Queti.

Ca bojoca añugu samaritanore, cū macū ca waa yairicu cū pacu puto cū ca tua eariquere, cū ca īi cōoña wederique ati pūuro wadore niī.

**Jesucristo yee
Añurije Quetire
Lucas cū ca
owarique**

1 Pañ, Ƨmureco Pacu mani watoare cū ca tii niirique quetire, ca bii nũaa dooricarore birora owa nũaa dooupa, ² jĩcāto cū mena ca nii j̄oricarā cū ca tiirijere ca ĩaricarā, j̄iropura yua tee quetire cū ca wede dotiricarā, manire cūja ca wedericarore birora. ³ Yñ cāa, j̄ĩcātopura Jesús cū ca bii j̄no doorique niipetirore añuro j̄aiña bue t̄goeña maji peticāri, “Añu majuropecā, to birora biijapa,” ĩi majiri, cū ca bii nũaa dooricarore birora m̄re yñ owa cojo Teófilo, ⁴ m̄re cūja ca bueriquere “To birora biijapa,” m̄ ca ĩi majipere biro ĩ̄gn.

Ƨmureco Pacu p̄to mac̄, Juan cū ca banapere cū ca wederique

⁵ Herodes, Judea yepa wiogñ cū ca niiri cuure niipuri j̄ĩcū pai, Zacarías ca wāme cat̄gn, Abías niiquĩricñ yaa puna mac̄, cū n̄mo Elizabet cāa, Aarón niiquĩricñ yaa puna mac̄o niipuro. ⁶ Cūja p̄arāpura, Ƨmureco Pacu cū ca ĩa cojoro ca bojoca añurā niipura; Ƨmureco Pacu cū ca dotirijere, doti cūurique ca ĩirijere, tee ca ĩirore biro ca tii nũaj̄eerā, to biri noa pee, “Ñañarā niima,” cūjare ĩi majitiupa. ⁷ Tee peere cū n̄mo Elizabet, ca puna manigo cō ca niiro macā, ca puna manirā niipura. Ñucā, cūja p̄arāpura mee buc̄arā peti niipura.

⁸ J̄ĩcā r̄m̄ Zacarías cū mena macārā paia mena

Ƨmureco Pacu cū ca bojoca c̄ti niiri jawip̄are cūjare paderique ca niiro, ⁹ Ƨmureco Pacu cū ca bojoca c̄ti niiri jawip̄are, yucñ díi ca j̄ati añurije ca joe m̄enegñ waap̄are cūja ca bejerucuricarore biro tiirā, Zacarías're cūre beje b̄aupa. ¹⁰ Ca j̄ati añurijere joe j̄ati añu m̄enerica tabe ca earo, macā yepa peera bojoca niipetirā boca juu bue cote niipura.

¹¹ Zacarías, ca j̄ati añurijere cū ca joe m̄ene niiro, ca j̄ati añurijere joe m̄enerica tutu díamac̄ n̄ña peere j̄ĩcū Ƨmureco Pacu p̄to mac̄ cūre baua ea n̄cāupi. ¹² Cū ca baua ea n̄cāro ĩagn, Zacarías pea uc̄na yaicoa, b̄uaro uwi, biipuri. ¹³ To biro cū ca biiro, Ƨmureco Pacu p̄to mac̄ pea o biro cūre ĩipuri:

—¡Zacarías, uwieto! M̄ ca j̄ai juu buerucurijere t̄omi Ƨmureco Pacu. To biri m̄ n̄mo Elizabet, j̄ĩcū m̄re mac̄ c̄ti bojarucumo, Juan cūre m̄ ca wāmeo tiip̄are. ¹⁴ B̄uaro m̄ ũjea niirucu. Ñucā pañ ũjea niirucuma, cū ca banaro ĩarā. ¹⁵ M̄ mac̄, watoa mac̄ méé niirucumi Ƨmureco Pacu cū ca ĩa cojoro. Ƨje ocore, jinirique ca niñarijere, j̄initirucumi. Mee, cū ca banaparo j̄ugueropura, Añuri Yeri mena niic̄arucumi. ¹⁶ Ñucā pañ israelitas, Ƨp̄ cūja Ƨmureco Pacu cūja ca t̄o nũaj̄eero tiirucumi. ¹⁷ Cū Juan, Wiogñ cū ca dooparo j̄uguerore, Elías niiquĩric̄re

biro yeri cuti, cãre biro tutua, bii jũgue waarucumi, ca pacua cãja puna mena añuro cãja ca niiro tii, ca ametuene nucãrãre ca ñañarije manirã cãja ca majirije pee cãjare tii majio, tiirũgu. O biro tiiri, cãjare wede majio jũguerucumi, Wiogu cã ca earo añuro cãja ca ña majipere biro ñigu —ñiupi.

18 To biro cã ca ñiro, Zacarías pea o biro cãre ñi jãñiãupi:

—¿Do biro pee biicãri, atere “Yee méé ñimi,” yũ ñi majibogajati? Bũcu peti yũ nii. Yũ numo cãa, bũcno niimo —cãre ñiupi.

19 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũñiupi:

—Yũa Gabriel yũ nii, Æmureco Pacu yũre cã ca dotirijere tiigu yũ tii. Cãra, mũ mena wede peni, ate añurije quetire mũre wede, yũre tii doti cojojãwi. 20 To biri mecãra, mũre yũ ca wedejãrijere díamacũ yũre mũ ca tũotirije wapa, ca wedetigu mũ tuarucu, mũre yũ ca wedejãrije yũ ca ñijãrore biro mũre ca bii petiropũ, mũ wederucu ñucã —ñiupi Zacarías're.

21 To biro cãre cã ca ñi nii ditoye, macã peera Zacarías're yue niirã bojoca pea, “¿Ñee tiigu to cõro yoaro tii jawipũre cã biicã niigajati?” ameri ñi jãñiã niupa. 22 To biro cãja ca ñi niirucuro witi eagũ, do biro tii wede majitiupi. To biro cã ca biro ñari, “Æmureco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawipũre jĩcã wãme cãre ca

bii ññorijere ñajacupi,” ñi majiupa. Ca wedetigu niima ñigu, cã amori mena tii cõõñarique mena wado wedeupi.

23 Æmureco Pacu yaa wiipũ cã ca paderi rumari ca petiro, cã yaa wiipũ tuacoaupi ñucã Zacarías. 24 Ate jiro, cã numo Elizabet uitaaga nii jũo dooupo. Jĩcã amo cõro niirã muipũa peti wii witiri méé, o biro ñi tũgoeñacã niirucuupo: 25 “Mecãra, Æmureco Pacu o biro yũre tiimi, ‘Ca puna manigo niimo,’ yũre cãja ca ñi wede paitipere biro ñigu,” ñiupo.

Æmureco Pacu pũto macã, Jesús cã ca baũapere cã ca wederique

26 Jĩcã amo peti, ape amore jĩcãga penituario ca niirã muipũa jiro, Æmureco Pacu, cãre queti wede bojari majũ Gabriel're, Galilea yepa macã macã Nazaret'pũ tiicojoui, 27 María, jĩcũ umu mena ca nii ñaatigore wiogu David niiquĩricũ pãrami José ca wãme cutigu mena ca manu cutipore wii jãa doti cojogu. 28 To biri Gabriel, María cõ ca niiri tabepũ jãa waa, o biro cõre ñiupi:

—Mũ, Æmureco Pacu añurije cã ca tii bojagore yũ añu doti.* Wiogu mũ mena niimi. Niipetirã nomia watoare añuro cã ca tiigo mũ nii —cõre ñiupi.

29 María pea o biirije cõre cã ca ñirijere tũori, do biro pee ñi majiti, “¿Do biro ñirũgaro to ñibuti, to biri wãme yũre cã ca

* 1:28 “Salve” Griego wederique menara, “¿Mũ niimite? ¿Mũ wãcãmite?” ñirã cãja ca ñiri wãme nii; biiroupa ñucã, “Ujea niñiã,” ñirũgaro ñi.

ĩi añu doti jãa earijea?" ĩi tũgoeñarique paicoaupo.

³⁰ To biro cõ ca ĩi uwi tũgoeñaro ĩagu, Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ pea:

—Uwieto María. Mũa, Æmũreco Pacũ añuro cũ ca tii bojarijere ca bii ujea niigo mũ nii. ³¹ To biri uťaaga nii, mũmũ macũ cuti, "JESÚS" cũre mũ wãmeo tiirucu. ³² Do biro ca tiiya manigu nii, ati mũmũreco niipetiropũre Ca Doti Niigu Macũ, cũja ca ĩigu niirucumi; Ærũ Æmũreco Pacũ pea, cũ ñicũ David niiquĩricũre wiogu ca nii majuropeegu cũ ca niiro cũ ca tiiquĩricarore birora cũre tiirucumi. ³³ Jacob yaa pooga macãrãre to birora ca doticõa niigu niirucumi; cũ ca doti niirije peti nũcãtirucu —ĩiupi Marĩare.

³⁴ To biro cõre cũ ca ĩiro tũo:

—¿Ano yũre mũ ca ĩirijea, ĩicũ mũmũ mena yũ ca niiti pacaro, do biro pee biicãri to bii-bogajati? —cũre ĩi jãiñauo.

³⁵ To biro cũre cõ ca ĩi jãiñaro:

—Añuri Yeri mũre cotegu doorucumi. Æmũreco Pacũ ati mũmũreco niipetiropũre Ca Doti Niigu cũ ca tutu-arije, mũre paa ũmaa nũcã earucu. To biri wimagũ ca ñañarije manigu ca banarũre, "Æmũreco Pacũ Macũ" ĩiricu niirucumi. ³⁶ Bũcũorũ nii pacago, mũ yee wedego Elizabet cãa, "Puna manimo," cũja ca ĩimirico, mee ĩicã amo peti, ape amore ĩicãga penituario muipũa uťaaga niicã tũja waamo. To biri cõ

cãa, macũ cutigo doogo tiimo. ³⁷ Æmũreco Pacũra, ĩicã wãme uñoacã cũ ca tii majitiri wãme mani —ĩiupi Marĩare.

³⁸ To biro cũ ca ĩirijere tũogo:

—Æmũreco Pacũre pade coteri majo yũ nii. To biro yũre mũ ca ĩi wederi wãmere birora, yũre cũ tiijato Æmũreco Pacũ —ĩiupo Marĩa. To biro cõ ca ĩirora, waacoaupi Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ.

Elizabet're, Marĩa cõ ca ĩago waarique

³⁹ Tii rũmũrira pato wãcãro mena, Judea yepare ũťa bu-urori watoa ca niiri macãrũ waacoaupo Marĩa. ⁴⁰ Tii macãpũre eago, Zacarĩas yaa wiipũ jãa ea, cũ nũmo Elizabet're añu doti jãa eaupo.

⁴¹ Marĩa cõ ca añu doti jãa earijere cõ ca tũorora, wimagũ cõ paa totipũ ca niigũra yuguiupũ, Elizabet're. To biro cũ ca biiri tabera, Añuri Yeri Elizabet're ñaajãa nũcã eaupi. ⁴² To cõrora tutuaro wederique mena o biro ĩiupo Elizabet, Marĩare:

—Nomia niipetirã ametũeneropũ

añuro mũre tiijapi Æmũreco Pacũ; ñucã mũ macũ cãare añurije cũre tiijapi. ⁴³ ¿Yũa ñiruo uño yũ niiti, yũ Wiogu paco yũre mũ ca ĩago eajata?

⁴⁴ Yũre mũ ca añu doti jãa earijere yũ ca tũorije menara, yũ Macũ, yũrũre ca jãñagũacã, ujea niigu yuguimi. ⁴⁵ Ujea niĩña mũ, cũ ca ĩirijere ca tũo nũnũjeerico, Wiogu mũre cũ ca ĩirique cũ ca ĩiricarore biro biirucu —cõre ĩiupo.

46 To cōrora María o biro ĩiupo:

—Y_u ca cati niirije Ƨmureco Pac_u do biro ca tiya manig_u cū ca niirijere baja peo n_ucū b_uo.

47 Y_u yer_i, y_ure Ca Amet_ueneg_u y_u Ƨmureco Pac_u p_ure b_uaro _ujea nii.

48 Cūre pade coteri majo watoa macō y_u ca nii pasaro, y_ure ĩajari Ƨmureco Pac_u. To biri mecū mena, bojoca ca nii n_un_ua waarā cōrora, to birora “Ƨjea niirique ca b_uarico niimo,” y_ure ĩicōa niirucuma.

49 Ƨmureco Pac_u niipetirijep_ure ca doti tutuag_u, do biro ca tiya maniri wāmere y_ure tiimi. Cūa, “Ca Ñañarije Manig_u,” wāme cūtimi.

50 Cūre ca ĩi n_ucū b_uorāra, bojoca cūja ca nii n_un_ua waaro cōrora cūjare ĩa maimi Ƨmureco Pac_u.

51 Cū ca tutuarije niipetiro mena añurijere tiupi. “O biro ca biirā jāa nii,” ca ĩirā cūja ca tiirugarijere tii acobocāmi.

52 Wiorā cāare, wiorā cūja ca niimirijere ēma, watoa macārā peere ca nii majuropeerā cūjare tiimi.

53 Ca aua boarāra, niipetirije cūja ca c_uoro ti_i, ca ap_eye pairā peera ñeeja manirā cūja ca tuaro cūjare tiimi.

54 Israel, cūre pade coteri maj_u yaa pooga macārāre, cūjare tii

nemoupi. ĩa mairique mena cūjare tii nemo acobotiupi.

55 Mani ñicū jāa niiquñicarā, Abraham're, to biri cū pāramerā ca nii n_un_ua waaparāp_u cāare, “O biri wāmera m_ujare y_u tiirucu,” ĩiquñipi Ƨmureco Pac_u —ĩiupo Elizabet're.

56 María itiarā muipūa Elizabet mena nii, jiro cō yaa wiip_u tuacoaupo ñucā.

Juan cū ca b_uarique

57 Cō ca macū cūtiri rum_u ca earo, ĩicū macū cūtiupo Elizabet. 58 Cō yaarā, cō yaa macā macārā, Ƨmureco Pac_u añuro cōre cū ca tii nemori-quere t_uori, cōre _ujea nii peorā waaupa.

59 Cū ca b_uaricaro jiro, ĩicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rum_uri ca nii waaro, wimag_u jeyua quejero yapare wide taa dotirā waaupa. Cū pac_u wāmera Zacarías cūre cūja ca wāmeo tiirugaro macā cū paco pea, 60 o biro cūjare ĩi camotaupo: —Biiticu. Juan, wāme cūtirucumi —cūjare ĩiupo.

61 To biro cō ca ĩiro t_uorā: —M_u yaarā, ĩicū peera m_u ca ĩiri wāme ca wāme cūtig_u manimi doca —cōre ĩiupa.

62 To biro ameri ĩi, cū pac_u pea “¿Di wāme cū macūre cū wāmeo tiirugati?” ĩirā, ca wedetig_u cū ca niiro macā tii cōñarique mena cūre jāiñaua. 63 To biro cūre cūja ĩiro, cū pea ĩicā p_ii yuc_u p_ii jāiri, tii p_iip_ure: “Cū wāme nii Juan,” ĩi owa tuupi. To biro

cũ ca tiiro, to ca niirã niipetirã do biro pee ïi majiticãupa. ⁶⁴ “Cũ, wãme cutirucumi,” ïi owa tuugura, ca wedetigu ca niimiricu wede, Æmureco Pacure ïi nucũ buo baja peo juo waaupi. ⁶⁵ Cũ yaa macã macãrã niipetirã to biro cũ ca biirijere queti tuorã, tuo ucucacoaura. Ñucã Judea yepa maquẽ ca ùtã yucu cutiri yepa niipetiro macãrãpura to biro ca biiriquere ameri queti wede bato peotica cojupa. ⁶⁶ Teere ca tuorã niipetirãpura, “¿Ani wimagua, do biro ca biipeti cũ niigajati?” ïi jãñarucuupa cũja majurope, añuro petira, Æmureco Pacu cãre cũ ca tii nemorije ca niiro macã.

Zacarias cũ ca bajarique

⁶⁷ Wimagu pacu Zacarias pea, Añuri Yeri cãpura cũ ca ñaajãa nucã earo macã, ca biipere o biro ïi wede jugueupi: ⁶⁸—Añuro ïiricu cũ niijato Æpu, Israel Æmureco Pacu cũ yaa pooga macãrãre ca ametuenegeu dooricu.

⁶⁹ Cãre pade coteri maju ca niiricu David pãramire, manire ca Ametuenepeu do biro ca tiiya manigure manire tiicojomi.

⁷⁰ Tĩramãpura atere, cũ yee quetire ca wede juguerã ca ñañarije manirã menapura “O biro yu tiirucu” ïiquĩupi Æmureco Pacu.

⁷¹ Maja waparãre, mujare ca ïa junarãre, mujare yu ametuenerucu.

⁷² Mani ñicũ jũmupure ïa mai, “ ‘To biro yu tiirucu,’ cũ ca ïirique ca ñañarije manirijere acoboti, yu biirucu” ïiquĩupi Æmureco Pacu.

⁷³ Ñucã, ate nii, mani ñicũ Abraham ñiquĩricãpura, “Yu tii majuropeecãrucu,” cũ ca ïirique:

⁷⁴⁻⁷⁵ “Uwi tugoeñaricaró maniro, ca ñañarije manirã niirique mena, ca niimore biro tii niirique mena, cãre tii nucũ buo nunãjee, ñucã mani ca catiri ramari cõrora cũ ca bojoca cuti niiri tabere nii, mani ca biipere biro ïigu, waparã manirã cũja ca niiro yu tiirucu,” ïiquĩupi Æmureco Pacu, o biro manire cũ ca tii bojapere —ĩupi Zacarias.

⁷⁶ To biro ïicã, cũ macũ peera o biro ïupi ñucã:

—Mu, yu macũacã pea, “Æmureco Pacu ati amureco niipetirõpura Ca Doti Niigu yee quetire ca wede juguegu niimi,” ïiricu mu niirucu. Wiogu cũ ca dooparo juguero, bojocare mu wede majio juguerucu,

⁷⁷ Æmureco Pacu, “Cũ yaa pooga macãrãre, ñañarije cũja ca tiiriquere acobo, ametuene, tiimi,” cũjare ïi majiorugu.

⁷⁸ Mani Æmureco Pacu buaro ca ïa maigu niiri, jicã

rumu muipũ añuro cã
ca boe bate mña doori
rumure biro manire tii
bojami,

79 bñaro ca naitĩari tabepure
ca niirãre biro ca
niirãre, Umureco Pacu
cã ca boorore biro
niiriquere wede ma-
jio, añuro niiriquere
manire ñño jũgue,
manire tiirũgu —ĩiupi
Zacarias.

80 Wimagu bñcna nñña
waagña, yeri jãñariqueru
bñaro tutua añũgu bii nñña
waaupi. Ména, israelitas're
Umureco Pacu yee queti
cã ca wedeparo jũguero
ca bojoca maniro ca yucu
maniri yeparu niicãrucuupi
Juan.

2

Jesús cã ca bñarique
(Mt 1.18-25)

1 Tii rumurirena wiogu
César Augusto bojoca niipe-
tirãre cãja wãmere owa peo
dotiupi. 2 Ate, wãme owa
peoriquera, Siria yepa wiogu
Cirenio cã ca niiri tabere tii
jũoupa. 3 To biri niipetirãpura
cãja ca niiro cõro cãja yaa
macãripu cãja wãmere owa
peo dotirã waarique niuipa.

4 Tee jũori José cãa, David
niiquĩricu yaa puna macã
niiri, Galilea yepa macã
macã Nazaret ca niiricu
waaupi Judea yepa macã
macã Belén ca wãme cutiri
macã, wiogu David niiquĩricu
cã ca bñarica macãpu.
5 Tooru José, cã nũmo María
menara cãja wãmere owa
peorã waaupa. To biro cãja

ca biiri tabere María pea
taaga niuipo. 6 Belén'pu cãja
ca bii niiro, María peera cõ
ca macã cutiri rumu eaupa.
7 Tooru bñauipi cõ macã ca
nii jũogu. Cã ca bñaro, juti
quejeri mena cãre ãmaari,
wecñare baarique ecarica
coropu cãre peouro, cãñirica
wiipure cãñirica taberi ca
maniro macã.

Ovejas coteri majare
Umureco Pacu puto macãrã
cãja ca bñau earique

8 Ovejas coteri majare bñau
eaupi Umureco Pacure queti
bojari majũ. 9 Tee jãa cãja
ca ãitiri tabera, jĩcã Umureco
Pacure queti wede bojari
majũ cãjare bñau eaupi. Uru
cã ca boe baterije pea cãja
wejare boe bate ñaacũmu
eaupa. To biro ca biiro, cãja
pea bñaro uwiupa. 10 To biro
cãja ca biiro, Umureco Pacure
queti wede bojari majũ pea o
biro cãjare ãiupi:

—Uwiticãña. Añurije queti
niipetirã bojoca cãja ca ñjea
niipere mñjare wede doogu
yu biijãwu. 11 Mecãre, David
niiquĩricu yaa macãpũre
bñami jĩcã mñjare Ca
Ametueneru, Umureco Pacu
cã ca tiicojogu Mesías, Wiogu
ca niigu. 12 Cãra niimi
mñja ca ãi majipere biro ãirã,
juti quejeri mena cãja ca
ãmaaricure wecñare ecarica
coropu ca pejagure mñja
bñarucu —ĩiupi.

13 To biro cã ca ãi niiri
tabera paũ aperã Umureco
Pacure queti wede bojari
maja cã putore bñau ea,

ʘmureco Pacure o biro ʘi baja peoupa:

14 “ʘmureco Pacu cū ca añu majuropeerije niipe-tiropu nii. Añuro cū ca tiirijere ca bii ʘjea nii niirāre, añuro niirique cājare to niijato!” ʘiupa.

15 ʘmureco Pacu puto macārā ʘmureco tutipū cūja ca tua mña waaro jiro, ovejas coteri maja pea o biro ameri ʘiupa:

—Jamū Belén'pū. Ate queti ʘpū manire cū ca wederije ca biiriquere mani ʘaco —ʘiupa.

16 To biro ameri ʘi, ʘicāto waa, Mariare, Josére, wimagū peera, wescare baarique ecarica coropū ca ʘāñagure bua eaupa. 17 Cūre ʘarā, ʘmureco Pacu puto macū wimagū cū ca biipe maquēre cājare cū ca wederiquere bo-jocare wedeupa. 18 Ovejas coteri maja to biro cūja ca ʘirijere ca tʘorā niipetirā do biro pee ʘi majiticāupa. 19 María pea to biro cūja ca ʘirije niipetirore cō yeripū tʘogoeñacā niirucupō. 20 Ovejare coteri maja pea ʘa, tʘo, cūja ca tiirique niipetirije ʘʘori, ʘmureco Pacure ʘi nʘcū bʘo, cūre baja peo, tiicā tua waaupa, niipetirijepura cājare cū ca ʘiricarore birora ca biirijere ʘari.

Jesús're ʘmureco Pacu yaa wiipū cūja ca ami waarique

21 ʘicā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri ramari jiro, cū jeyua quejero yapare wide taa dotirā

waaupa. Nūcā María, ʘtaaga cō ca niiparo ʘugueropura, ʘmureco Pacu puto macū cōre cū ca ʘirica wāmera JESÚS cūre wāmeo tiupa.

22 Moisés cū ca dotirique ca ʘirore biro, cūja ca macū cutiro jiro ca amori jujurije ca petiri ramari jirore, wimagū Jesús're, Jerusalén'pū cūre ami waaupa cū pacna, ʘmureco Pacure, “Mū yūū niimi” cūre ʘi, ʘñorā waarā. 23 Atere to biro tiupa, ʘpū cū ca doti cūuriquepūre o biro ʘi owa cūurique ca niiro macā:*

“Niipetirā ʘmña mʘja ca macū cuti ʘʘorā, ʘmureco Pacu jaarā niirucuma,” ʘi owaupa. 24 To biri nūcā, ʘpū cū ca dotirique ca ʘirore biro waibʘcū ʘāri, tiicojo nʘcū bʘorā waaupa: “ʘicā bapa weje bua, tiiragatirā, bua ʘmña ʘno mena tiirique niirucu,” cū ca ʘiricarore biro. †

25 To biro ca bii niiri cuure niupi Jerusalén're, ʘicū ʘmū Simeón ca wāme cutigū, ca añugū, ʘmureco Pacure ca ʘi nʘcū bʘogū, Israel yepare ʘañaro ca tiirāre ca ametʘenepūre ca yue niirucugū. Cū mena niupi Añuri Yeri. 26 To biri, “ʘmureco Pacu cū ca tiicojogū Mesías're ʘatigura mū bii yaitirucu,” cūre ʘi wede majio ʘugueupi. 27 Añuri Yeri cūre cū ca ami waaro macā, ʘmureco Pacu yaa wiipū waaupi Simeón. Wimagū Jesús pacna, doti cūurique ca ʘirore biro tiirā waarā cūre cūja ca ami waari

* 2:23 Ex 13.2, 12. † 2:24 Lv 12.8, tórtolas.

tabere, ²⁸ Simeón pea cūre ami pūja, Ƴmureco Pacure o biro īi baja peo nūcā b̄uoupi:

²⁹ Ƴp̄h, mecūra “To biro yu tiirucu,” yare m̄ ca īiricarore birora m̄ tii: M̄re pade coteri majure añuro cū ca bii yairo m̄ tii maji yua.

³⁰ Bojocare ca amet̄enep̄m̄ m̄ ca tiicojogure mee yu ĩa yerijāa,

³¹ Bojoca niipetirā cūja ca ĩa cojoro m̄ ca tii ĩño j̄uo waarijere,

³² Bojoca poogaari, Ƴmureco Pacu yee díamacū ca niirijere cūja ca majiro tii,

M̄ yaa pooga Israel macārāre ca nii majuropeera cūja ca niiro tii, ca tiip̄are —īiupi Simeón.

³³ Cū pacua pea to biirije wimagure Simeón cū ca īirijere t̄uo uc̄uacoa, do biro pee īi majiticāupa. ³⁴ To cōrora Simeón, “Añuro m̄jare to biijato,” cūjare īi, o biro īiupi ñucā Jesús paco María peera:

—Ani wimaḡu, pāu Israel macārā ñañaro tam̄uo, amet̄ua, cūja ca biro tii, † ñucā b̄uaro cūre ĩa juna, cūja ca biiro tiirucumi. ³⁵ O biro cūja ca biiro, pāu, cūja yerip̄u cūja ca t̄ugoeña niirijere ca bii bau niipere biro īiḡu. M̄ peera, ate niipetirije m̄ yerire niip̄i mena jade ame wioricarore biro puniro m̄ ca t̄ugoeñape niirucu —cōre īiupi.

³⁶ Ñucā, Ana ca wāme cutigo, Ƴmureco Pacu yee quetire wede j̄ugueri majo, Fanuel macō, Aser niiqūricu yaa puna macō cāa, toora niuipo. Mee b̄uc̄uo peti niuipo. Wāmoacā niigop̄u man̄u cuti, j̄icā amo peti, ape amore p̄naga penituaro niiri cūmarira cō man̄u mena cō ca nii t̄uja waarora, cōre cū ca bii yai weorico niuipo. ³⁷ Cō man̄u cū ca bii yai weoricaro jirore, ochenta y cuatro cūmari peti nii t̄uja waaupo. Cō pea Ƴmureco Pacu yaa wiip̄are witiri méé, ñamiri, Ƴmurecori, baarique betirique mena Ƴmureco Pacure jāi juu bue, tii nūcū b̄uocōa niirucuipo. ³⁸ Ana cāa, Simeón to biro cū ca īi niiri tabera ea, Ƴmureco Pacure: “Añu majuropeecā,” īi ĩjea nii, Jerusalén're ca amet̄enep̄ure ca yue niirucurā niipetirāre wedeupo, wimaḡu Jesús yee maquēre.

Nazaret'p̄h cūja ca tua waarique

³⁹ Ƴmureco Pacu dotirique ca dotirore biro tii yapanori jiro, Galilea yepa cūja yaa macā majurope Nazaret'p̄u tuacoaup̄a ñucā. ⁴⁰ Wimaḡu pea añuro tutua añuḡu b̄uc̄ua, b̄uaro ca majiḡu, Ƴmureco Pacu añuro cūre cū ca tiirije mena bii n̄n̄na waaupi.

Ƴmureco Pacu yaa wiip̄u Jesús cū ca biirique

⁴¹ Jesús pacua to cānacā cūmara Jerusalén macār̄u

† 2:34 Ani wimaḡu, Israel're pāu cūre juna mairā ñañaro bii yai nūcā, aperā pāu díamacū cūre t̄uo n̄n̄ujeeri amet̄ua, cūja ca biiro tiirucumi.

Pascua boje r̄m̄m̄ ĩarã waaru-
cuupa. ⁴² Jesús, p̄na amo
peti, d̄npore p̄naga penituario
ca niiri cãmari ca c̄nogn̄ c̄
ca niiro, c̄ja niipetirã tii
boje r̄m̄m̄re c̄ja ca waaru-
curicarore birora waaupa
ñucã Jerusalén'p̄n̄. ⁴³ Tii
boje r̄m̄m̄ ca petiro, c̄ja
yaa wiip̄n̄ c̄ja ca tua waaro,
Jesús pea c̄ pas̄na c̄ja ca
majitirora, Jerusalén'p̄n̄ra
tuacãupi. ⁴⁴ C̄ja pea, “Aperã
mena doocumi” ĩi t̄ḡoeñari,
jĩcã r̄m̄m̄ waaupa. Jiro c̄ja
yee wederã, c̄ja ca majirã
watoa c̄re amañami, ⁴⁵ c̄re
b̄n̄ati, Jerusalén'p̄n̄ra c̄re
amarã tuacoaupa ñucã. ⁴⁶ Itia
r̄m̄m̄ jiro p̄n̄ Æm̄reco Pas̄n̄
yaa wiip̄n̄ doti c̄uriquere ca
j̄no bueri maja watoap̄n̄ c̄ja
ca wederijere t̄o, c̄ c̄ã
c̄jare jãĩña, ca tii duwiḡure
c̄re b̄naupa. ⁴⁷ C̄ ca
ĩirijere ca t̄orã niipetirã,
c̄ ca majirijere, c̄jare c̄
ca ȳn̄ majirijere t̄orã, t̄o
nc̄n̄acoaupa. ⁴⁸ Toop̄n̄ c̄ja
mena c̄ ca ĩi duwiro ĩarã,
c̄ pas̄na pea ĩa nc̄n̄acoari, c̄
paco pea o biro c̄re ĩiuro:

—Mac̄, ¿ñee tiiḡn̄ to biir-
ije jãare m̄n̄ bii tua n̄cã weo-
quĩjãri? M̄n̄ pas̄n̄, ȳn̄, b̄n̄aro
t̄ḡoeña pairique mena m̄re
jãa ama yujujãw̄n̄—c̄re ĩiuro.

⁴⁹ To biro c̄ ca ĩiro o biro ĩi
ȳn̄upi Jesús:

—¿Ñee tiirã ȳn̄re m̄ja
amajãri? ¿Ȳn̄ Pas̄n̄ yeere
ca tiip̄n̄ niiri ȳn̄ ca biirijere
m̄ja majitijãri? —ĩiupi. ⁵⁰ To
biro c̄jare c̄ ca ĩirijere t̄o
majitiupa c̄ja pea.

⁵¹ To biri c̄ pas̄na mena
Nazaret'p̄n̄ tua waa, ni-
ipetirije c̄ja ca ĩirore biro
tiicã niirucuupi. C̄ paco
pea ate niipetirijere c̄
yerip̄n̄ t̄ḡoeñacã niirucuupo.
⁵² Jesús c̄ ca b̄nc̄na n̄n̄na
waaro c̄rora, c̄ ca majirije
c̄ã b̄nc̄na n̄n̄na waaupa. To
biri Æm̄reco Pas̄n̄ menare,
bojoca mena c̄are, añuro
bii c̄jea nii, bii b̄nc̄na n̄n̄na
waaupi Jesús.

3

*Juan, ca yuc̄n̄ maniri
yepap̄n̄ añurije quetire c̄ ca
wederique*

(Mt 3.1-12; Mc 1.1-8; Jn
1.19-28)

¹ Tiberio quince cãmari
wiogn̄ c̄ ca nii n̄n̄na waari
c̄mare, Poncio Pilato Judea
yepa wiogn̄ niupi. Herodes
pea Galilea yepa wiogn̄ ni-
iupi. C̄ bai Felipe pea, Iturea,
to biri Traconite yepari
wiogn̄ niupi. Ñucã Lisantias
pea Abilinia yepa wiogn̄
niupi. ² C̄ja wiorã c̄ja
ca niiri tabere Anás, to biri
Caifás paia wiorã niupa. To
biro c̄ja ca bii niiri cãmari,
ca yuc̄n̄ maniri yepap̄n̄ ca
niiḡn̄, Zacarías mac̄ Juan're
wedeupi Æm̄reco Pas̄n̄.
³ C̄re c̄ ca wedero jiro, Juan
pea dia Jordán p̄nto mac̄ã
yepa niipetiro p̄n̄re waari:

—Ñañarije m̄ja ca tiirijere
t̄ḡoeña yeri wajoari, uwo
coe doti tiya, Æm̄reco Pas̄n̄
ñañarije m̄ja ca tiiriquere
c̄ acobojato ĩirã —c̄jare ĩi
wede yujuupi.

⁴ Atea, ʘmureco Pacu yee que-tire wede jūgueri maju Isaiás o biro cū ca ʘi owaquĩricarore birora biuupa:

“Ca yucu maniri yepapure jĩcū, o biro ʘi acaro bui wedemi: ‘Añuro tūgoeñarique mena Wiogure yueya,’ Wiogu cū ca eaparo jūguerore, cū ca doopa maare díamacū maa cūja ca queno yuerore birora, mūja cāa, mūja yerire añuro cūre queno yueya.

⁵ Upa coraari bucu ca nii ñaajāa duwi waarije cōrorena, jita mena maa jāa dado queno peoticārique niirucu.

ʘtā yucu, ca emuari buurori ca niirije cōrorena, coa queno cūu peoticārique niirucu.

Upa beto maari ca niirijera, díamacū maari queno cojorique niirucu.

Docuori maari ca niirijera, añuri maari quenorique niirucu.

⁶ Bojoca ñañarije cūja ca tiirijere ʘmureco Pacu cū ca ametuenerijere bojoca niipetirā ʘarucuma,”

ʘi owaquĩupi Isaiás.*

⁷ Pau bojoca cūre ca uwo coe dotirā earāre, o biro cūjare ʘiupi Juan:

—Añaa punaa ¿“Ñiru, ʘmureco Pacu ñañaro cū ca tiipe ca cōña doorijere mūja duti majicārucu,” mūjare cū ʘijāri? ⁸ Díamacūra ñañarije

mūja ca tiirucurijere tii yerijāa tūgoeña yeri wajoari, ʘmureco Pacu peere mūja ca tuo nanuʘeerijere ʘñorā, ʘa majiricarora añuro niirique cuti ʘño niiña. Mūja majuropeera: “Jāa, Abraham pāramerā jāa nii,” ʘi tūgoeñaticāña. ʘmureco

Pacu, ate ʘtāgaarirena Abraham pāramerā cūja ca niiro tii jeeñocā majimi. ⁹ Mee comea, yucugurire ca queti paga, tee nucōripure paa pua tuuricaga tuja yerijāa. Yucu añurije ca dica cutitiri yucu cōrorena quetiri, pecameru paa jude joerique niirucu — cūjare ʘi wedeupi.

¹⁰ To biro cū ca ʘiro tuorā, o biro cūre ʘi jāiñaupa:

—¿To docare ñee jāa tiigajati? —ʘiupa.

¹¹ To biro cūre cūja ca ʘi jāiñaro:

—Puro jutiro ca cuogu, ca cuotigure jĩcāro tiicojaya. Baarique ca cuorā cāa, ca cuotirāre ecaya —cūjare ʘi yuupi Juan.

¹² Jĩcārā Roma maquēre wapa jee bojari maja cāa, uwo coe dotirā earā, o biro ʘi jāiñaupa Juan're:

—Buegu, jāa pea ¿ñee jāa tiigajati? —ʘiupa.

¹³ To biro cūre cūja ca ʘi jāiñaro:

—Mūjare cūja ca wapa jāi dotiricaro ametueneropu wapa jāiticāña —cūjare ʘi yuupi Juan.

¹⁴ Ñucā jĩcārā uwamarā cāa:

* 3:6 Is 40.3-5.

—Jãa pea, ¿ñee jãa tiigajati?
—cãre ñi jãinaupa.

To biro cãre cãja ca ñi jãinauro:

—Jĩcã uno peerena ñi uwiori, cãja ca cuorijere jĩcã wãme uno peerena cãjare ãma, cãja ca tiitiriquerena wedejãa, tiiticãna. Mũja ca wapa taaro cõrora cuoya — cãjare ñi yũupi Juan.

¹⁵ Bojoca pea, “Do biirije peti to ca biicãro,” ñi yue niirã, niipetirãpara cãja majurope: “¿Juan, Mesías doorucumi, cãja ca ñiquĩricara cã niicã timiti?” ñi jãinaupa. ¹⁶ To biro cãja ca ñiro, Juan pea niipetirãre o biro ñiupi:

—Yua oco mena mũjare yu uwo coe. Ména, doorucumi jĩcã, yu ametũenero niipetirijepure ca doti tutua majuropeegu. Yua, cã dũpo jutire jiarica daari cãare ca popio coteru méé yu ni. Cãa, Añuri Yeri mũjapure cã ca ñaajãa nucã earo tiiri, ñañarije manirã mũja ca tuaro tiirucumi. ¹⁷ Trigo quejerire cã ca maa mũene batepa tabere ami doomi, ca quejerire jee dica woo, ca ape peera teere queno cũurica taberu queno cũu, tiirũgu. Tee quejeri peera pecame ca ãu yatitiri pecameru joe batecãrucumi† —ñiupi. ¹⁸ Ate mena, ñucã apeye paũ wãmeri mena cãjare wede majiori, añurije quetire bojocare wedeupi Juan.

¹⁹ Apeyera ñucã, Herodes're cã yee wedegu Felipe numo Herodías're cã ca numo cutirije jũori, ñucã apeye niipetirije ñañarije cã ca tiirique jũori, cãre tuti bojoca catiomiupi. ²⁰ Herodes pea niipetirije ñañarije cã ca tii niirije watoara, Juan're cãre tia cũu nemocãupi ñucã.

*Jesús're cã ca uwo coerique
(Mt 3.13-17; Mc 1.9-11)*

²¹ Jĩcã rũmu bojoca niipetirã Juan're cãja ca uwo coe doti niiri tabere Jesús cãa, cãre uwo coe ecoupi. Uwo coe eco yapano, cã ca juu bue niiri tabera amũreco quejero ca pãa nucãro, ²² Añuri Yeri pea buare biigu bau duwi doo, bii ñaapea eupi Jesús'pũre. To biro cã ca biiri tabera, amũreco tutipũ:

—Mũ mũ nii yu Macã, yu ca maigu; mũ mena bũaro yu ujea nii —ñi wedeoupe.

*Jesús ñicũ jũmua ca ni-
iquĩricarã*

(Mt 1.1-17)

²³ Jesús, treinta cãmari cuogu, cã paderiquere tii jũupi. Cãja ca ñirucuropara niijata, Jesús,

José macã niupi.

José, Elí macã niupi.

²⁴ Elí pea, Matat macã niupi.

Matat pea Leví macã niupi.

Leví pea Melqui macã niupi.

Melqui pea Jana macã niupi.

Jana pea José macã niupi.

²⁵ José pea Matatías macã niupi.

† 3:17 Ƴmũreco Pacũ cã yaarãre jee dica woo yapanori, ca ñañarãre pecame ca ãu yatitiri pecameru ñañaro peti cãja ca tamũoro tiirucumi.

Matatías pea Amós macū ni-
iupi.

Amós pea Nahúm macū ni-
iupi.

Nahúm pea Esli macū ni-
iupi.

²⁶ Nagai pea Máat macū ni-
iupi.

Máat pea Matatías macū ni-
iupi.

Matatías pea Semei macū ni-
iupi.

Semei pea Josec macū ni-
iupi.

²⁷ Judá pea Joanán macū ni-
iupi.

Joanán pea Resa macū ni-
iupi.

Resa pea Zorobabel macū ni-
iupi.

Zorobabel pea Salatiel macū
ni-
iupi.

Salatiel pea Neri macū ni-
iupi.

²⁸ Neri pea Melqui macū ni-
iupi.

Melqui pea Adi macū ni-
iupi.

Adi pea Cosam macū ni-
iupi.

Cosam pea Elmadam macū
ni-
iupi.

Elmadam pea Er macū ni-
iupi.

²⁹ Er pea Josué macū ni-
iupi.

Josué pea Eliezer macū ni-
iupi.

Eliezer pea Jorim macū ni-
iupi.

Jorim pea Matat macū ni-
iupi.

³⁰ Matat pea Leví macū ni-
iupi.

Leví pea Simeón macū ni-
iupi.

Simeón pea Judá macū ni-
iupi.

Judá pea José macū ni-
iupi.

José pea Jonán macū ni-
iupi.

Jonán pea Eliaquín macū ni-
iupi.

³¹ Eliaquín pea Melea macū
ni-
iupi.

Melea pea Mainán macū ni-
iupi.

Mainán pea Matata macū ni-
iupi.

Matata pea Natán macū ni-
iupi.

Natán pea David macū ni-
iupi.

David pea Isaí macū ni-
iupi.

³² Isaí pea Obed macū ni-
iupi.

Obed pea Booz macū ni-
iupi.

Booz pea Salmón macū ni-
iupi.

³³ Salmón pea Naasón macū
ni-
iupi.

Naasón pea Aminadab macū
ni-
iupi.

Aminadab pea Aram macū
ni-
iupi.

Aram pea Esrom macū ni-
iupi.

Esrom pea Fares macū ni-
iupi.

Fares pea Judá macū ni-
iupi.

³⁴ Judá pea Jacob macū ni-
iupi.

Jacob pea Isaac macū ni-
iupi.

Isaac pea Abraham macū ni-
iupi.

Abraham pea Taré macū ni-
iupi.

Taré pea Nacor macū ni-
iupi.

³⁵ Nacor pea Serug macū ni-
iupi.

Serug pea Ragau macū ni-
iupi.

Ragau pea Peleg macū ni-
iupi.

Peleg pea Heber macū ni-
iupi.

Heber pea Sala macū ni-
iupi.

³⁶ Sala pea Cainán macū ni-
iupi.

Cainán pea Arfaxad macū ni-
iupi.

Arfaxad pea Sem macū ni-
iupi.

Sem pea Noé macū ni-
iupi.

Noé pea Lamec macū ni-
iupi.

³⁷ Lamec pea Matusalén
macū ni-
iupi.

Musalén pea Enoc macū ni-
iupi.

Enoc pea Jared macū niupi.

Jared pea Mahalaleel macū
niupi.

Mahalaleel pea Cainán macū
niupi.

³⁸ Cainán pea Enós macū ni-
iupi.

Enós pea Set macū niupi.

Set pea Adán macū niupi.

Adán pea, Ʋmureco Pacu
macū niupi.

4

*Satanás Jesús're ñaño cū
ca tiiro cū ca tiirugamirique
(Mt 4.1-11; Mc 1.12-13)*

¹ Jesús pea Añuri Yeripu
cūre cū ca doti niirije mena
niicāri, dia Jordán'pu ca
niiricu cū ca tua maa waaro,
Añuri Yeri pea ca yucu maniri
yepapu cūre amicoaupi.

² Toopure cuarenta ramuri
peti niupi. Satanás pea
ñañarijere cū ca tiiro cūre
tiirugamiupi. To biro cū ca
biiri ramurire baari méé
biima ñigu, buaro queya
tugoeñaupi Jesús.

³ To biro cū ca biiro, Satanás
pea o biro cūre iupi:

—Díamacūra Ʋmureco Pacu
Macūra mu ca niijata, “Atiga
ūtāgare pan jeeñaña, ñiña” —
cūre iupi.

⁴ To biro cūre cū ca ñiro, o
biro cūre ñi yuupi Jesús:

—Ʋmureco Pacu wed-
erique o biro ñi: “Bojocua,
baarique mena wado cati
niitimi. Niipetiro Ʋmureco
Pacu wederique mena cāare

caticā majimi,” ñi —cūre
iupi.*

⁵ Jiro Satanás macāncū ca
emari buuro jotoapu cūre
juo waari, jicā nimarora ati
yepa macā yepari niipetirore
cūre ñño peticā cojori, ⁶ o biro
iupi Jesús're:

—Ati yepari niipetirijere,
tii yepari maquē ca nii
majuropeerijere, mu ca doti
maji tutua niipere mare yu
tiicojorucu. Ate niipetirije
yu ñeewu. Noo yu ca tiico-
jorugagare yu tiicojorucu.

⁷ Ate niipetirijepura mu yee
wado niirucu, mu añuro
jupeari mena tuetuu ea nuuri
yure mu ca ñi nacū buojata —
cūre iupi Satanás.

⁸ To biro cū ca ñiro Jesús pea
o biro cūre ñi yuupi:

—“Ʋmureco Pacu wed-
erique o biro ñi: Ʋpu mu
Ʋmureco Pacu wadore ñi nacū
buoya. Cū jicārena cū ca
dotirore biro tii nanujeeya,”
ñi —cūre iupi.†

⁹ Jiro Satanás, Jesús're
Jerusalén macāpu ami waa,
Ʋmureco Pacu yaa wii jotoa
ca emari tabepu ami mua
waari, o biro cūre iupi:

—Díamacūra, Ʋmureco
Pacu Macūra mu ca niijata,
anopu menara bupu duwi
waagaja. ¹⁰ Ʋmureco Pacu
wederique o biro ñi:

“Ʋmureco Pacu, cūre queti
wede bojari majare,
mare cāja ña nanujeejato ñigu,
mu puto cājare tiico-
jorucumi,‡

* 4:4 Dt 8.3. † 4:8 Dt 6.13. ‡ 4:10 Sal 91.11.

11 cãja, cãja amori mena mure boca tuu ñeerucuma, jĩcãga ãtãga uno peerena mu ca pua taatipere biro ñirã,” ñi —cãre ñiupi. §

12 To biro cã ca ñiro o biro cãre ñi yãupi Jesús:

—O biro ñi ñucã Æmureco Pacu wederique: “Æpu, mu Æmureco Pacure, ‘To biro cãre mani ñi ñaaco’ ñi epeticãña,” ñi —cãre ñiupi.*

13 To biro cã ca ñiro Satanás pea, ape wãme Jesús're, ñañoaro cã ca tiiro cã ca tii doti ñaape buatima ñigu, jĩcã cuu cãre waa weocoaupi.

Galileapu Jesús cã ca pade jhorique

(Mt 4.12-17; Mc 1.14-15)

14 Tee jiro Jesús, Añuri Yeri cã ca doti tutua niirijepure yeri jãñacãri, Galilea pee tuacoaupi. Jesús cã ca bii niirijere tii yepa niipetiropu wede bato peticã cojoupa.

15 To cãnacã taberipurena nea poo juu buerica wiijeripu cãjare buerucuupi Jesús. To biro cã ca ñirijere tuorã, niipetirã añuro cãre ñi ñucã buorucuupa.

Jesús Nazaret'pu cã ca birique

(Mt 13.53-58; Mc 6.1-6)

16 Jiro Jesús, cã ca bucharica macã Nazaret'pu waaupi. Jĩcã gũmu yerijãarica gũmu ca niiro, cã ca biirucuricarore biro cãja ca nea poo juu bueri wiipu jãa waa, Æmureco Pacu wederiquere buerugu ea ñucã waaupi. 17 To biro

cã ca biiro, Æmureco Pacu yee quetire wede jãgueri majũ Isaías cã ca owarica pũurore cãre bue dotiupa. To biro cãja ca tiiro Jesús pea tii pũurore pãagu, o biro cã ca ñi owa tuurica tabere buaupi:

18 “Æmureco Pacu yũ Añuri Yeri yũpũre niimi, ca boo pacarãre añurije quetire ca wedepũ yũre cã ca ami dica wooro macã.

Tia cũuricarã ca niirã, ‘Tia cũuricarã cãja ca niirijere wiene ecorucuma,’ yũre ñi wede doti cojomi. Ca ñatirãre cãja ñaro yũre tii dotimi.

Aperã ñañoaro cãja ca doti eperãre, ametũene dotigu yũre tiicojomi.

19 Æmureco Pacu bojocare añuro cã ca tii bojapa tabe ea yerijãa, yũre ñi wede doti cojomi,”†

cã ca ñi owariquere bueupi Jesús.

20 Bue yapano, tii pũurore buato, tii wii ca pade nemogũre tiicojo, ea nuucoaupi ñucã. To biro cã ca biiro to ca niirã niipetirã cã pee wadore ña cojocã niuupa.

21 Cã pea o biro cãjare ñi wede jũupi:

—Mecãra, Isaías cã ca owariquere yũ ca buero mũja ca tuorije ca ñirore birora bii ea —cãjare ñiupi.

22 Niipetirã Jesús yee maquẽre añuro ameri wede, ñucã añurije peti cã ca ñirijere

tʰori, do biro pee ñi majiticã, o biro ameri ñi jãñarucuupa:

—¿Ania José macũ méé cã niiti? —ñiupa.

²³ To biro cãja ca ñiro Jesús pea o biro cãjare ñi yũũupi:

—Mũja, o biri wãme yũre mũja ñicu: “Ƴco tiiri maju, mũ majuropeera mũ ca diarique cãtirijere ametũeneña,” mũja ñicu. O biro mũja ñicu ñucã: “Ano mũ yaa yepa cãare, Capernaúm'pũ niigũ mũ ca tiirijere jãa ca tʰoriquere tiiya,” yũre mũja ñicu —ñiupi.

²⁴ To biro ñicã, o biro cãjare ñi nũnũa waaupi ñucã:

—Yee méé mũjare yũ ñi, jĩcũ ano peera Ƴmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maju cã yaa yepa macãrã petira ñi nũcũ bũo ecotimi. ²⁵ Yee méé yũ ñi. Ƴmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maju Elías cã ca niiri cuure, itia cãma decomacã peti oco peati, tii yepa niipetiropũrena aũa boarique nii, ca biiri tabere, ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri paũ niupa Israel're. ²⁶ To biro cãja ca biicã pacaro, Elías peera, israelitas romiri ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romirire jĩcõ ano peerena tii nemo doti cojotiupi. Sidón macã pũto macã macã Sarepta macõ pee wadore tii nemo doti cojoui. ²⁷ Ñucã Ƴmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri maju Eliseo cã ca niiri cuu cãare, Israel'pũre paũ camĩ boarique ca diarique cãtirã niupa. To biro cãja ca biimijata cãare, jĩcũ ano peera cãja diariquere

ametũene ecotiupa. Siria macũpũ Naamán wado cã diariquere ametũene ecoupi —cãjare ñiupi Jesús.

²⁸ To biro cã ca ñirijere tʰorã, nea poorica wiipũ ca niirã niipetirãpũra bũaro ajaupa. ²⁹ To biri niipetirã wãmũ nũcã, Jesús're macã tũjaropũ cãre amicã witi waaupa, tii macã weja macã tũdipũ cãre tumicõa cõa jãa cojorũgarã. ³⁰ To biro cãre cãja ca tii pacaro, Jesús pea cãja watoara ametũa waacoaupi.

Ca wãtĩ jãa ecoricũre Jesús cã ca cãtiorique (Mc 1.21-28)

³¹ Jesús pea Galilea macã macã Capernaúm'pũ waa-coaupi. Toopũ bojocare, yerijãarica rãmũri ca niiro cãjare buerucuupi. ³² Doti maji majuropeerique mena cã ca buerijere tʰorã, bojoca pea do biro pee ñi majiticãrucuupa.

³³ Nea poo juu buerica wiipũre niupi jĩcũ, ca wãtĩ jãa ecoricũ. To biri tutuaro mena o biro ñi acaro buiupi:

³⁴ —¡Jesús, Nazaret macũ! To birora jãare ñacãña. ¿Ñee tiigũ jãare mũ pato wãcõgũ dooti? ¿Jãare tii yaio bategũ doogũ mũ biijãri? Yũa mũre yũ maji. Mũa, Ƴmũreco Pacũ yũũ Ca Ñañarije Manigũ mũ nii —cãre ñiupi.

³⁵ To biro cãre cã ca ñirora, Jesús pea wãtĩre o biro cãre ñi cõa wieneupi:

—¡Wedeticãña! To cõrora cãre camotatiya —ñiupi.

To biro cūre cū ca ĩirije menara, wātĩ pea niipetirā cūja ca ĩa cojoro, cūre ñañoricaro maniro yepapū cūre tii cōa cūucā ũmaa witi waaupi.

³⁶ To biro cū ca tiirijere, niipetirā ĩa ucuacoa, o biro ameri ĩiupa cūja majurope:

—¿Ñee uno wederique to niiti nija atea? Doti maji tutuarique mena wātĩare “Witi waarāja,” cū ca ĩirora, cūja pea to cōrora witicoarucuma —ĩiupa. ³⁷ To biri Jesús cū ca tii niirije pea tii yepa niipetiropūre jeja nūcā peticoaupā.

Simón Pedro mañicōre Jesús cū ca diarique ametuenerique
(Mt 8.14-15; Mc 1.29-31)

³⁸ Jesús, nea poo juu buerica wiipū ca niiricu witi waagū, Simón Pedro yaa wiipū waaupi. Cū mañicō pea buaro wiorique diaupo. To biro cō ca biiro, Jesús're: “Cōre catioya,” cūre ĩiupa. ³⁹ To biro cūre cūja ca ĩiro, Jesús pea cō jotoa pee muu bia ea nūcā, wioriquere “¡Yerijāa waaroja!” cū ca ĩirora, yerijāacoaupā. To cōrora cō pea wāmū nūcā, cūjare baarique eca jūo waaupo.

Ca diarique cutirā paure Jesús cū ca catorique
(Mt 8.16-17; Mc 1.32-34)

⁴⁰ Muipū cū ca ñaajāa waari tabe ca niiro, bojorica wāmeri ca diarique cutirāre ca cūo niiricarā niipetirā Jesús puto cūjare jee waaupa. Cū pea, cūja ca niiro cōrorena cū amori mena cūjare

ñia peori, cūjare diarique ametueneupi. ⁴¹ Ñucā pañ ca diari majapūre ca niiricarā wātĩa cāa:

—¡Mūa, ũmureco Pacū Macū mū nii! —ĩi acaro bui, witicoarucuupa. To biro cūja ca ĩiro Jesús pea wātĩare tuti, cūjare wede dotiticāupi, Mesías cū ca niirijere cūja ca majiro macā.

Galilea macārāre Jesús cū ca buerique
(Mc 1.35-39)

⁴² Ape rāmū ca boe mūa doorije mena, macā tūjaro bojoca cūja ca maniropū waagū witi, waacoaupi Jesús. To biro cū ca biiro bojoca pea, cūre ama, cū ca niiri tabepū earā, aperopū cū ca waaro bootirā, cūre tuenerugamiupa. ⁴³ To biro cūja ca tiirugamijata cāare, o biro cūjare ĩiupi Jesús:

—Ape macāri macārā cāare, ũmureco Pacū cū ca doti niiri tabe maquē añurije quetire yū ca wedepe niiro bii. Aterena ĩigu, cū ca tiicojoricū yū nii — ĩiupi. ⁴⁴ To biri Jesús, judíos cūja ca niiri macāripūre, cūja ca nea poo juu bueri wijeripū añurije quetire cūjare bue yujurucuupi.

5

Cūja ca wai wajarique
(Mt 4.18-22; Mc 1.16-20)

¹ Jīcā rāmū Jesús, Genesaret utabuñara tūjaropū cū ca niiro, ũmureco Pacū yee quetire cū ca wedero ca tūorugarā pañ bojoca do biro tii majiña maniro, ũta bijaroacā ameri tuutu nea poo nūñāa dooupa.

² To biro cãja ca bii nea poo dooro, Jesús pea cūmuu puaaga, wai jīari maja cãja bapī yucare coerã waarã jita dupari yeparu cãja ca maa weoricagaarire ĩa buaupi.

³ Tiigaarire, jīcãga, Simón yaa cūmuare ea jãa, ōo jañuroacã juu wiyo dotiupi. Jiro tii cūmuaru ea nuu waari, tooru menara bojocare Umureco Pacu yee quetire cãjare bueupi. ⁴ Cãjare bue yapano, o biro ĩupi Simón're:

—Wai ñeerugarã, atira ca ĩcũari tabe pee cūmuu mena wia waari, tooru mija bapī yucare cõañuaña —ĩupi.

⁵ To biro cū ca ĩrora Simón pea o biro cãre ĩi yuupi Jesús're:

—Buegu, meeru macã ñamire jãa waja boecoamijãwu mee. Jīcũ unora jīarucu, jãa tiitijãwu. Mu, yure mu ca dotiro macã mu ca dotirore biro yu tiirucu — ĩupi.

⁶ To biro tiirã, pañ cãja bapī yucu yegabororu wai waja buaupi. ⁷ To biro cãja ca biiro, cãja mena macãre ape cūmuaru ca niirãre, “Jãare wai jee nemorã dooya” ĩrã, cãjare bua juo cojoura. To biro cãja ca tiiro ea, waire cãjare jee nemorã, puagarurena cūmu duucãboura.

⁸ To biro ca biiro ĩagu Simón Pedro pea, Jesús puo cū ãjuo jupearī mena tuetuu ea nuu waari, o biro cãre ĩupi:

—Wiogu, yure camotati waaguja. Ñañarije ca tiigu yu nii yua —ĩupi. ⁹ Atere to biro ĩupi, Simón, to biri cū mena macãre cãa, to cõro paio cãja ca wai jīarijere cãja ca ĩa ucacoarije ca niiro macã. ¹⁰ Ñucã Zebedeo puna Santiago, Juan, Simón mena macãre cãa to birora biiupa.

To biro cãja ca biiro, Jesús pea o biro ĩupi Simón're:

—Uwiticãña. Muu mecũ mena, waire mu ca waja majirore birora mu tiirucu bojoca cãare* —cãre ĩupi. ¹¹ To cõrora cãja cūmuarire waa pãa waa, wee moene cūu, cãja yee niipetirore cūu peticã, wacoaupi Jesús mena.

Ca cami boagure Jesús cū ca catorique

(Mt 8.1-4; Mc 1.40-45)

¹² Jīcã gumu Jesús jīcã macãru cū ca niiro, jīcũ ca cami boa diarique cutigu cū puo eaupi. Jesús're ĩagura, yeparu muu bia cūmu waa, o biro cãre ĩi jãupi:

—Wiogu, mu ca boojata, yu ca diarique cutirijere yure ametueneña —cãre ĩupi.

¹³ To biro cū ca ĩro Jesús pea, cū amo mena cãre ñia peo, o biro cãre ĩupi:

—Yu boo, diarique manigu tuaya —ĩupi.

To biro cãre cū ca ĩrora, cū ca cami boa diarique cutimirique jīcãto peticoaupe.

¹⁴ Cãre catio yapano:

* **5:10** Mecũ mena, wai wajarica tabe unora, bojoca peere mu juo neorucu yure cãja ca tuo nuñjeepere biro ĩigu.

—Jĩcũ ano peerena wedeticãña. Pai p̄top̄u wado waari, m̄re ca cami yatiriquere ññoña. Ñucã diarique maniḡu m̄ ca tuarije j̄ori, Moisés cã ca tii dotiriquere, m̄ ca tiicojo n̄cũ b̄hope jee waaguja, mee m̄ ca diarique manirijere paia cãja ca majipere biro ñiḡu —cũre ñiupi Jesús.

15 To biro cã ca ñicã pacaro, Jesús cã ca tii niirije pea, b̄aro jañuro queti jeja n̄cã waaupe. To biri, cã ca wederijere t̄o, cãja ca diarique c̄tirijere amet̄ene doti, tiirugarã pāu nearucupa. 16 To biro cãja ca bii pacaro, Jesús pea ca bojoca maniri taberi pee waari, juu bueḡu waacoarucuupi.

Ca b̄uric̄ure Jesús cã ca catorique

(Mt 9.1-8; Mc 2.1-12)

17 Jĩcã r̄m̄u, Jesús bojocare cã ca bue niiro, jĩcãrã fariseos, Moisés cã ca doti c̄uriquere ca j̄o buerã, niipetirije Galilea yepa, Judea yepa, macã macãri macãrã, to biri Jerusalén macãrã ca dooricarã too duwi cojupa. Ñm̄reco Pāc̄u cã ca tutuarije pea Jesús mena ca diarique c̄tirãre cã ca catorije mena bii ñño niupã. 18 Too cãjare cã ca bue niiro, jĩcãrã ca b̄uric̄ure, p̄uḡu quejero mena cãre ca yoo dooricarã cãre ami eaupa. To earã, wiip̄u ami jãa waa, Jesús j̄uḡuero cãre c̄ur̄gamiupa. 19 Pāu bojoca cãja ca niiro macã, do biro tii, cãre ami

jãa waa majitiupa. To biri wii jotoa pee m̄ua waa, jĩcã jope jee woo tiicãri, pāu bojoca watoara, cã ca yojaricaro menara, Jesús cã ca niiri tabe díamacã cũre yoo duwio cojupa.

20 Jesús pea, “Jesús cãre caticãrucumi,” cãja ca ñi t̄goeña bayirijere ñari, o biro ñiupi ca b̄uric̄ure:

—Ȳu mena macã, ñañarije m̄ ca tiiriquere ȳu acobocã —cũre ñiupi Jesús.

21 To biro cã ca ñirora, Moisés cã ca doti c̄uriquere ca j̄o buerã, to biri fariseos: “¿Ania ñiru ano cã niiti, Ñm̄reco Pāc̄ure ñañarije ca ñi tutiḡua? Bojoca jĩcã ano peera ñañarije tiiriquere acobo majitimi; Ñm̄reco Pāc̄u wado niimi ñañarije tiiriquere ca acobo majiḡu,” ñi t̄goeñaupa.

22 Jesús pea to biro cãja ca ñi t̄goeñarije majiri, o biro cãjare ñi jãñiupi:

—¿Ñee tiirã to biirije m̄ja t̄goeñati? 23 ¿Di wãme pee to niiti popiye méé ñirica wãme: “Ñañarije m̄ ca tiirique acoboriquep̄u tua,” ñirique, ñucã to biro ñitiḡura: “Wãm̄u n̄cã, waaguja,” ñirique pee? 24 Ȳu, Ca Nii Majuropeeḡu Macã, bojoca ati yepap̄ure ñañarije cãja ca tii niirijere ca acobo majiḡu ȳu ca niirijere m̄ja ca majipere biro ñiḡu m̄jare ȳu ñnorucu —ñiupi Jesús.

To biro ñi, ca b̄uric̄ure o biro cãre ñiupi:

—“Wãm̄u n̄cã, m̄ yojaricarore ami, m̄ yaa wiip̄u tua waaguja” m̄re ȳu ñi —cũre ñiupi Jesús.

25 To biro cäre cū ca ĩrije menara, niipetirā cūja ca ĩa cojoro wām̄ n̄cā, cū ca yojarica quejerore ami, cū yaa wii pee Ƴm̄reco Pac̄re baja peo n̄cū b̄o, ĩcā tua waaupi. 26 Teere niipetirāpara do biro pee ĩi majiticā, Ƴm̄reco Pac̄re baja peo n̄cū b̄o, b̄aro uwi t̄goeñarique mena o biro ĩupa:

—Mecūra añurije ca ĩa ñaaña manirijere mani ĩajāw̄ —ameri ĩupa.

Jesús, Levíe cū ca j̄orique
(Mt 9.9-13; Mc 2.13-17)

27 Ate jiro Jesús witi waaḡ, ĩcū Roma maquēre wapa jee bojari maja mena macū Leví ca wāme c̄tiḡ, wapa jāirā cūja ca duwiri tabep̄ ca duwiḡre ĩa:

—Ȳ mena dooya —cäre ĩupi.

28 Leví pea to biro cäre cū ca ĩrora wām̄ n̄cā, niipetirije cū yee paderiquere toora cūu waacoaupi Jesús mena.

29 Jiro jañuro Leví, cū yaa wiip̄ pairi boje r̄m̄ Jesús're boje r̄m̄ tii peoupi. To biro cū ca tiiri tabere, pā Roma maquēre wapa jee bojari maja, aperā, cūja mena baa bapa c̄ti niupa. 30 To biro cūja ca biiro, fariseos, doti cūuriquere ca j̄o buerā, tii wāme wadorena ca t̄o n̄n̄jeerā, Jesús buerāre o biro cūjare ĩi wede pai j̄o waaupā:

—¿Ñee tiirā m̄ja, ñañarije ca tiirā, wapa jee bojari maja

mena, baa, jini, m̄ja tii niiti? —ĩupa.

31 To biro cūja ca ĩro, Jesús pea o biro cūjare ĩi ȳaupi:

—Añurā ca niirā, ca diarique manirā, ̄co tiiri maj̄re bootima. Ca diarique c̄tirā wado booma. 32 Ȳna, añurā, ca ñañarije manirāre j̄oḡ dooḡ méé ȳ doow̄. Ñañarā peere j̄oḡ dooḡ ȳ doow̄, ñañarije cūja ca tiirijere cūja t̄goeña yeri wajoajato ĩiḡ —ĩupi.

Betirique maquē
(Mt 9.14-17; Mc 2.18-22)

33 To biro cū ca ĩro, ĩcārā o biro ĩupa Jesús're:

—Juan're ca n̄n̄rā, to biri fariseos're ca n̄n̄rā, pā tiiri baarique beti, to birora juu bue, tiicā niima. M̄ buerā pea, to biro tiitirāra jinirā, baarā, tiicā niirucuma —cäre ĩupa.

34 To biro cūja ca ĩro, Jesús pea o biro cūjare ĩi ȳaupi:

—To docare m̄ja, ¿amo jiarica boje r̄m̄re cū ca j̄o cojoricarāre, ca amo jaḡ cūja mena cū ca niirora, cūja ca betiro m̄ja tiicābogajati? 35 Earucu ĩcā r̄m̄ ca amo jaḡre cūja ca ami weo waari r̄m̄. Tii r̄m̄ari docare betirucuma —ĩupi.

36 To biro ĩi, ati wāme cūjare ĩi cōña wedeupi ñcā:

—ĩcū ̄no peera, jutiro b̄c̄rore sere tuur̄ḡ, jutiro wāmarore taa amitimi. To biro cū ca tiijata, wāma quejerore to birora tii yaicāḡ tiimi. Wāma quejero, b̄c̄ quejero menare añuro āp̄ōtioti.

37 Ñucã jĩcũ uno peera ʋje oco wãmare, waibũcu quejero poari, bũcu poaripũre pio jãatimi. To biro cã ca tiijata, ʋje oco wãma, tii poarire tii yega batecãcu. To biri ʋje ocoa jite batecoa, tii poari cãa yega yaicoa, biicãcu. 38 To biri ʋje oco wãmarã, wãma poaripũ pio jãaricarõ añũ. 39 Jĩcũ uno peera ʋje oco ca pãmarijẽpũre ca jinirã, wãma biperique peera jinitima, “Ca pãmarijẽpũ wado añũ” ca ïirã niiri —ïupi Jesús.

6

Yerijãarica rumũre trigo cãja ca tũnerique
(Mt 12.1-8; Mc 2.23-28)

1 Jĩcã rumũ Jesús, yerijãarica rumũ ca niiro, ote wejeri watoapũ cã ca waa nunua waaro, cã buerã pea trigo dicare tune jee, cãja amori mena ca apere jĩquẽ jeeri, baa nunua waaupa. 2 To biro cãja ca tiiro, jĩcãrã fariseos o biro cãjare ïi jãĩñaupa:

—¿Ñee tiirã, yerijãarica rumũre ca tii dotitirijere m̃ja tiiti? —ïupa.

3 To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yũupi Jesús:

—¿M̃ja, jĩcãti David, cã mena macãrã ména queyama ïigu cã ca tiiriquere, jĩcãti uno peera m̃ja bue ñaatiti?

4 ʋmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waa, pan, ʋmũreco Pacũ yee cãja ca jee dica wooriguerena jee, paia wado cãja ca baarijerena baa, cã mena macãrã cãare eca, tiupi —ïupi.

5 O biro cãjare ïi nemoupi ñucã:

—Yũ, Ca Nii Majuropeegu Macãa, yerijãarica rumũ cãare yũ doti majicã —cãjare ïupi Jesús.

Ca amo bũricũre Jesús cã ca cãtorique

6 Ape rumũ yerijãarica rumũ ca niiro, nea poo juu buerica wiipũ jãa waari, bue jũo waaupi ñucã Jesús. Toopũre niupi jĩcũ, díamacũ nunua peere ca amo bũricũ. 7 To biri doti cũuriquere ca jũo buerã, fariseos, cũre cãja ca wedejãapa wãmere amarã, “¿Yerijãarica rumũrena cã cãtiocãgũti?” ïirã, cã jĩcũrena boca ïa cote niupa.

8 Jesús pea to biro cãja ca ïi tugoeñarijere majiri, o biro ïupi ca amo bũricũre:

—Wãmũ nucã doori, ano decomacã pee ea nucã waagũja —cũre ïupi. To biro cũre cã ca ïiro, wãmũ nucã doo, cã ca ea nucã waaro ïa, 9 o biro cãjare ïupi Jesús:

—Jĩcã wãme m̃jare yũ jãĩñarucu: ¿Doti cũuriquea, yerijãarica rumũre ñee to tii dotiti, ñañarijere, añurije peere? ¿Bojocare cãtoriquere, jãa cõarique peere? —cãjare ïi jãĩñaupi.

10 To biro ïi, cã weja ca niirã niipetirãre ïa, o biro ïupi ca amo bũricũre:

—Mũ amore juu pooya —ïupi. Cã ca ïirore biro tiupi cã pea. To cõrora ca bũmirica amo añucoaupa ñucã. 11 To biro cã ca tiirijere ïarã, fariseos pea buaro ajiari:

—¿Do biro peti Jesús're mani tiirāti? —ameri ñi wede peni j̄uo waaupa.

Cū buerāre Jesús cū ca beje jeerique

(Mt 10.1-4; Mc 3.13-19)

12 Tii r̄um̄ar̄irena Jesús, ūtāga jotoar̄u waaupi, juu bueḡu waaḡu. Tii ñamire Ūm̄areco Pac̄ure juu bue ñami cuti boeocoaupi. 13 Ape r̄umu boeri tabe, cū buerāre j̄uo cojori, cūja mena macārāre p̄ua amo peti, d̄upore p̄uaga penituario ca niirā beje jeeupi, cū yee quetire ca wedeparāre. 14 To biri anija niupa: Simón, ñucā cūrena Pedro cū ca wāmeo tiiric̄u, Simón bai Andrés, Santiago, Juan, Felipe, Bartolomé, 15 Mateo, Tomás, Alfeo macū Santiago, Simón celote puna macū, 16 Santiago macū Judas, Judas Iscariote Jesús're ca wedejāa cōar̄u, to cānacārā niupa Jesús cū ca beje jeericarā, cū yee quetire ca wede nemoparā.

Pāu bojocare Jesús cū ca buerique

(Mt 4.23-25)

17-18 Jiro Jesús ūtāḡu jotoar̄u ca niiric̄u, cūja mena duwi doo, ca buuri maniri yepare tua n̄ucā eaupi. Toore, pāu cūre ca n̄un̄rā, pāu Judea yepa niipetiro macārā, Jerusalén macārā, dia pairi yaa buuro jotoa macā macāri Tiro, Sidón, ca wāme cūtiri macāri macārā, Jesús cū ca wederijere ca t̄uorā dooricarā, cūja diariquere cū amet̄enejato ñirā ca

dooricarā, niupa. Ñucā wātī yeri j̄uori ñañaro ca tam̄uorā cāa catio ecoupa. 19 To biri bojoca niipetirā Jesús're padeñar̄ugamiupa, cū ca yeri tutuarije cāp̄ure ca witiirijera niipetirā ca diarique cūtirāre ca amet̄enero macā.

Ūjea niirique, t̄ugoeña pairique

(Mt 5.1-12)

20 To cōrora Jesús pea cū buerā peere ña, o biro cūjare ñiupi:

“¡Ūjea niirā m̄uja, ca boo pacarā. Ūm̄areco Pac̄u cū ca doti niiri tabea m̄uja yaa tabera nii!

21 ¡Ūjea niirā m̄uja mecūre ca queyarā, añuro yapi ūjea niirā m̄uja niirucu!

¡Ūjea niirā m̄uja, mecūre ca otirā. Jiro p̄ure m̄uja bui ūjea niirucu!

22 ¡Ūjea niirā m̄uja, ȳu, Ca Nii Majuropeeḡu Macū yee j̄uori, m̄ujare ña tuti, m̄ujare cōa wiene, m̄ujare acaro bui tuti, ñañarāre biro jeeñori, m̄ujare cūja ca ña junaro!”

23 To biro m̄uja ca tam̄uori r̄um̄are ūjea niirā. B̄uarop̄ura ūjea niirique mena niirā, ūm̄areco tutip̄ure añurijere m̄uja tiicojo ecorucu. Cūja ñic̄uap̄u cāa, Ūm̄areco Pac̄u yee quetire wede j̄ugueri majare o biri wāmera ñañaro cūjare tiupa.

24 “¡M̄uja ca apeye pairā pea ñañaro m̄uja tam̄uorucu, mee ūjea

niiriquere m̄ja bua
yerijãa!

25 ¡M̄ja mecũre añuro yapi
añurã ca niirã, jiroppure
m̄ja queya nucũ yuju
buañarucu!

¡M̄ja mecũre ca bui ujea nii
niirã, jiroppure ñaño
tũgoeñarique pai m̄ja
otirucu!

26 ¡M̄ja mecũre niipetirã c̄ja
ca ñi nucũ buorã, ñaño
m̄ja tam̄orucu! ¡To
birora tiiquĩupa c̄ja
ñicũaru cãa, Um̄reco
Pacu yee quetire wed-
eri maja jãa nii, ca ñi
dito nucũ yujurã mena
cãare!”

c̄jare ñiupi Jesús.

*Ca ña tutirãre mairique
(Mt 5.38-48; 7.12)*

27 —M̄ja yure ca tuorã
peera, o biro m̄jare yu ñi:
M̄jare ca ña tutirãre maiña;
ñaño m̄jare ca tiirã cãare
añuro c̄jare tiya. 28 “Ñaño
m̄ja bii bua ñaarucu,” m̄jare
ca ñi tutirãre, “Añuro m̄jare
to biijato,” c̄jare ñiña. Ñaño
m̄jare ca tii eperã cãare,
juu bue bojaya. 29 Jicũ,
m̄re, jicã nuña wajopuare
cũ ca paajata, ape nuña cãare
cũre paa dotiya. Jicũ m̄
jutiro jotoa macãore cũ ca
ẽmajata, “Doca macãro cãare
cũ amicoajato,” ñicãña. 30 No
ca boogu cũ ca boorijere m̄re
cũ ca jãiro, cãre tiicojaya.
M̄ yeere ca ẽmagũ cãare,
“Yure tueneña,” cãre ñiticãña.
31 Aperã añuro m̄jare c̄ja ca
tiiro m̄ja ca boore birora,
m̄ja cãa añuro c̄jare tiya.

32 “M̄jare ca mairã
wadore m̄ja ca maijata,
¿ñee uno pee añurijere tii
ametuene nucãrã m̄ja tiiti?
Ñañarije ca tiirã cãa to birora
tiirique cutima. 33 Añuro
m̄jare ca tiirã wadore,
añuro c̄jare m̄ja ca tiijata,
¿ñee uno peere añurije to bii
ametuene nucãti? Ñañarije
ca tiirã cãa to birora tiirique
cutima. 34 “Apeye unore jãare
tiicojorucuma,” m̄ja ca ñi
tũgoeñarã wadore m̄ja ca
wajojata, ¿ñee uno peere
añurije tii ametuene nucãrã
m̄ja tiiti? Ñañarije ca tiirã
cãa, “Apeye uno jãa tiicojo
ecorucu,” ñi tũgoeñari ameri
wajoma. 35 M̄ja pea to biro
tiitirãra, m̄jare ca ña tutirãre
mai, añurijere tii, apeye unore
wajorã cãa, “Tee wapa jãare
tiicojorucuma,” ñi yuericaro
maniro tiya. To biro m̄ja
ca tiiro, pairo niirucu, m̄ja
yee ca niipe. M̄ja pea
Um̄reco Pacu ati um̄reco
niipetiroppure Ca Doti Niigu
puna m̄ja niirucu. Cãa, añu
ca ñitirã, ca bojoca ñañarã
mena cãare, ca bojoca añugu
niimi. 36 M̄ja cãa, ca ña mairã
niña, m̄ja Pacu ca ña maigu
cũ ca niire birora.

*Aperãre ña bejeticãña
(Mt 7.1-5)*

37 “Aperãre, “To biro
biima,” ñi ña bejeticãña.
Um̄reco Pacu cãa, “To biro
biima,” m̄jare ñi ña beje-
tirucumi. Ñucã aperãre
“Ñaño ca tii ecomparãra ni-
ima,” c̄jare ñi wedejãaticãña.
Um̄reco Pacu cãa, “Ñaño ca

tii ecoparãra niima,” mujare ïtirucumi. Ñañarije mujare cãja ca tiirijere acoboya. Æmureco Pacu cãa ñañarije mÿja ca tiirijere acoborucumi. ³⁸ Ca cnotirãre cãja ca boo pacarijere cãjare tiicojoya. Æmureco Pacu cãa mujare tiicojorucumi. Mujare tiicojorucumi upa poapu añuro ùta bijaro ñia jua dadocãrica poa. Aperãre mÿja ca tiicojoricaro cõrora, Æmureco Pacu cãa mujare tuenerucumi —cãjare ïiupi.

³⁹ Ñucã ati wãme ïi cõñari cãjare wedeupi:

—Mujara, ¿jicũ ca ïatigura, apĩ ca ïatigure cũ juo jugue waa majicãgajati? ¿Cãja puarãpura operu cãja ñaajãacoatigajati? ⁴⁰ Jicũ bueri maju ñno peera cãre ca buegu ametuenero maji ametuenetimi. Biiguna, cũ ca buerijere yapanoguru doca, cãre ca buegure birora bii eacumi.

⁴¹ “¿Ñee tiigu mu pea mu capegapure yucu ducaro mu ca cñorije peera ïa majiti pacagu, mu yee wedegu capega peere taa daacã ca jãñari daa peere mu ïa nunjeeti? ⁴² Mu capegarena yucu ducaro mu ca cñorijere ïa majiti pacagu, ¿ñee tiigu mu yee wedegure, “Yu yee wedegu mu capegapure taa daa jãña, tii daare yure ami cõa dotiya,” cãre mu ïiti? Watoara ca bii dito paigu, mu capegare ca niiri ducaro peere ami cõa juoya. To biro tiicãri jiropu docare,

añuro mu ïa majirucu, mu yee wedegu capegapure taa daacã ca jãñari daare ami cõarugu.

Yucugure tiigu dica mena ïa majirique nii

(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ “Jicãgu ñno peera, yucugu añuricu ñañarije dica cutiti; yucugu ca ñañaricu cãa, añurije dica cutiti. ⁴⁴ To cãnacã yucupurena ca dica mena ïa majirique nii. Higure pota yucupure ca niirijere jeeya mani. Uje cãare pota daaripure ca niirijere jeeya mani. ⁴⁵ Bojocu ca añugu, añurije wedemi, cũ yeripure añurije ca niiro macã. Ñañagu cãa, ñañarije wedemi, cũ yeripure ñañarije wado ca niiro macã. To biri yeripure ca nii ametuene nacãrijera ujerore witi.

Ca tugoeña majigu, ca tugoeña majitigu

(Mt 7.24-27)

⁴⁶ “¿Ñee tiirã yu ca ïirijere tiiti pacarã “Wiogu, Wiogu,” yure mÿja ïiti? ⁴⁷ Yu puo pee doori, yu yee quetire tuo, yu ca ïirore biro ca tiigua, “O biirije ca tiigure biro biimi,” mujare yu ïirucu. ⁴⁸ Jicũ wii buagu ñcãaro ope coa juo, ãtãga jotoara wii botarire wee ñee peo, ca tiiricure biro biimi. Dia pai, duama ïiro, tutuaro tii wiire oco ca ïmaa cõa tuu pacaro, petoacã yuguirucu tiitiupe, añuro tutua añuro cã ca quenorica wii niiri. ⁴⁹ Yu ca ïirijere tuo pacagu, yu ca ïirore biro ca tiitigua, jicũ wii buagu, yepara

tii pacagũ, wii botari ca nucũ ñeepa tabe cũu j̄otigũra ca tiiricũre biro biimi. Dia pai, duama ñiro, tutuaro oco ũmaa cõa tuuma ñirora, j̄icã bota, wii bota dũjaricararo maniropũ ũmaa yuu bate yaioçãupe — cãjare ñiupi Jesũs.

7

Uwamarã upũre pade coteri majũre Jesũs cã ca catorique

(Mt 8.5-13)

¹ Bojocare to biro cãjare ñi wede yapano, Capernaũm'pũ waacoaupi Jesũs. ² Tii macãre niupi j̄icũ Roma macã, uwamarã wiogũ, cãre ca pade bojari majũ bũaro cã ca maigũ, ca bii yaigupũre ca cũogũ. ³ Uwamarã upũ pea Jesũs cã ca tii niirijere cãja ca wedero tũori, j̄icãrã judĩos're ca j̄ao niirã mena cã pade coteri majũre cã catiogũ doojato ñigũ, Jesũs're cãjare j̄ao doti cojoupĩ. ⁴ Cãja pea to biro cã ca ñi cojoricarã Jesũs pũto earã, o biro cãre ñiupa:

—Ani uwamarã upũna mũ ca tii nemopũ unora niimi. ⁵ Cãa, mani yaa pooga macãrãre bũaro maimi. Cãra jãa ca nea poo juu bueri wiire tii dotiwi —ñi eaupa.

⁶ To biri cãja mena waaupi Jesũs. Mee, wiire ea waagũ doogũ cã ca birora, uwamarã wiogũ pea j̄icãrã cã mena macãrãre o biro ñi doti cojoui:

—Wiogũ, tee j̄uorira pato wãcãrique mena biiticãña. Yna, yũ yaa wiire mũre ca jãa dotipũ unõ mée yũ nii. ⁷ To

birira mee, yũ majuropeera mũre yũ amagũ waatijãwũ. Yũre pade coteri majũ cã ca diarique ametũape wadore doti cojoya. ⁸ Yũ majurope cãa yũ wiorã cãja ca dotirijere ca tiigũ yũ nii. Yũ cãa uwamarãre yũ cũo, yũ ca dotirijere ca tiirãre. To biri cãja mena macã j̄icũre, “Waagũja” yũ ca ñiro, waami. Ñucã apĩre, “Dooya” cãre yũ ca ñiro, doomi; yũre ca pade cotegũ cãare, “Teere tiya” yũ ca ñiro, yũ ca ñirore biro tiimi —ñiupi.

⁹ Teere tũogũ, Jesũs pea do biro pee ñi majiticã amojode nũcãri, cãre ca nũnũrãre o biro ñiupi:

—Yee mée mũjare yũ ñi. Ano Israel yepare j̄icũ unõ peera ani uwamarã upũ to cõro bũaro “Yũre tii nemocãrucumi,” cã ca ñi tũgoeña bayirore biro ca biigũre yũ bũa ea ñaati — cãjare ñiupi Jesũs.

¹⁰ Uwamarã wiogũ cã ca doti cojoricarã pea wiipũ tua earã, uwamarã wiogũre pade coteri majũ bii yaigupũ ca biimiricũre añuro cati añugupũ cã ca niiro tua eaupa.

Ca manũ bii yai weo ecorico macãre Jesũs cã ca catorique

¹¹ Ate jiro Jesũs, Naín ca wãme cutiri macã pee, cã buerã, aperã bojoca paũ mena waaupi. ¹² Tii macãre ea waarã, paũ bojoca tii macã macãrã mena ca manũ bii yai weorico macã j̄icũra ca niimiricũ, ca bii yairicũre

cāja ca yaarā waaro ĩaupa.
 13 Cājare ĩa, ca bii yairicu
 pacore boo paca ĩari, o biro
 cõre ĩupi:

—Ĵotieto! —ĩupi Jesús.

14 To cõrora waa, maja
 potire padeña, cã ca tiirora
 tii potire ca ami waarã pea
 tua nũcãupa. Jesús pea, o biro
 ĩupi ca bii yairicure:

—Wãmũ, wãmũ nũcãña
 mũre yũ ĩi —cũre ĩupi.

15 To biro cã ca ĩirije
 menara, ca bii yairicu pea
 cati tua wãmũ nuu, wede jũo
 waaupi. To biro tii, Jesús
 pea cã pacore cũre tueneupi.

16 Atere ĩarã niipetirãpara ĩa
 uwima ĩirã, Ʋmũreco Pacũre
 o biro ĩi nũcã bũoupa:

—Ĵicã Ʋmũreco Pacũ yee
 quetire wede jũgueri majũ do
 biro ca tiya manigũ mani
 pũtore baua eami —ĩupa.

Ñucã o biro ĩupa:

—Ʋmũreco Pacũ cã yaarãre
 tii nemogũ doogũ doojapi —
 ĩupa.

17 To biro Jesús cã ca
 tiirijere Judea yepa niipetiro
 macãrã, ñucã too wejari
 macãrã cãa queti tũo peticã
 cojoupa.

*Juan cã ca jãĩña doti cojori-
 carã*

(Mt 11.2-19)

18 Cã buerã cũre cãja ca
 wedero macã ate niipetiri-
 jere queti tũoupi Juan. To
 biri cã buerã mena macãrã
 pũarãre jũo cojo, 19 Jesús're o
 biro ĩi jãĩña doti cojoui:

—ĴMũra mũ niiti “ ‘Mesías
 doorucumi,’* cãja ca ĩiricu,

ména apĩre jãa yuegajatiqué?”
 cũre ĩi jãĩñarãja —ĩupi Juan.

20 To biro cã ca ĩi cojoricarã
 Jesús pũto ea, o biro cũre ĩupa:

—Juan, bojocare uwo co-
 eri majũ, “ĴMũra mũ niiti,
 ‘Mesías doorucumi,’ cãja ca
 ĩiricu, ména apĩ ca yueparã jãa
 niitiqué?” cũre ĩi jãĩñarãja
 jãare ĩi cojojãwi —cũre ĩupa.

21 To biro cũre cãja ca ĩiri
 tabera, Jesús pea paũ bojoca
 ca diarique catirãre, ca upũri
 punirãre, catioui. Ñucã cãja
 yeripũ ca wãtĩa jãñarã cãare
 cãjare catio, paũ ca ĩatirãre
 cãja ca ĩaro tii, cãjare tiupi.

22 To biro tii yapano, o biro
 cãjare ĩi yũupi Jesús:

—Waari, mũja ca ĩajãrijere,
 mũja ca tũojãrijere wedeya
 Juan're. Ca ĩatirã ca ni-
 imiricarã ĩa, upa yuriri cãa
 añuro waa maji, ca cami
 boarã cãa cami yati eco, ca
 tũotimiricarã cãa tũo, ca bii
 yairicarã cãa cati tua, ñucã
 ca boo pacarã cãa añurije
 quetire wede eco, biima.
 23 “Ĵjea niĩña, yũ yee jũori ca
 tũgoeña maa wijiatigua!” ĩi
 wederãja Juan're —ĩupi, Juan
 cã ca jãĩña doti cojoricarãre.

24 Juan, cã ca jãĩña doti
 cojoricarã cãja ca tua waaro
 jiro, too ca niirã bojocare
 o biro cãjare ĩi wede jũo
 waaupi Jesús, Juan yee
 maquẽre:

—ĴÑeere ĩarã waarã, ca
 yucũ maniri yepapũ mũja
 waari? ĴĴicã wãjo wino ca
 paa puurije mena ca yugui
 nucũri wãjore ĩarã waarã

* 7:19 Ʋmũreco Pacũ cã ca tiicojo cojogu.

maja biiri? ²⁵ Tee méere ĩarã maja ca biijata, ¿ñeere ĩarã waarã maja biiri? ¿Ĵĩcũ añurije ca juti jãñagure ĩarã waarã maja biirique? Maja, añurije juti jãñacãri ca niirã, cãja upãri ca boorore biro ca tii nucũ yujurã, wiorã yaa wiijeripũ cãja ca niirijere maja maji. ²⁶ ¿To docare ñee peere ĩarã waarã maja waari? ¿Ĵĩcũ Æmureco Pacu yee quetire ca wede jũgueri majure ĩarã waarã maja biiriqué? Cũ petire maja ĩarã waajacupa. Æmureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja ca niirã ametuenero ca niigure. ²⁷ Juan, Æmureco Pacu wederiquepũ o biro cãja ca ĩi owa tuuricũra niimi:

“Mũre cũ maa queno yuejato ĩĩgũ, yũ yũũ queti wederi majure mũ jũguero cãre yũ tiicojo.”†

²⁸ Ĵĩcũ peera ati yepa macũ, Juan ametuenero ca nii majuropeegũ maniupi. To biro cũ ca biicã pacaro, Æmureco Pacu cũ ca doti niiri tabepũra watoa macũ ca niigũ pee, Juan ametuenero ca niigũ niimi —ĩiupi Jesús.

²⁹ O biro cũ ca ĩiro tũorã, bojoca niipetirã, ñucã Roma maquẽre wapa jee bojari majapũ cãa, “Æmureco Pacu cũ ca ĩirije díamacũra nii,” ĩi majiri, Juan're uwo coe dotiupa. ³⁰ Cãja pea o biro cãja ca biicãro, fariseos, doti cũuriquere ca jũo buerã pea, Juan're uwo coe dotiupa. To biro biirã, Æmureco Pacu cãjare cũ ca tii

nemorugamirijere junaupa.

³¹ O biro ĩi nũnũa waaupi Jesús:

—¿Ati cuu macãrã bojocare, ñee mena yũ ĩi cõoñaguti? ¿Ñiruare biro cãja biiti? ³² Wimarã Ĵĩcã yepapũ epe duwirã cãja mena macãrãre:

“Tõrogare jãa putimijãwũ; maja pea maja bajatijãwũ.

Boori bajare jãa bajamijãwũ; maja pea maja otitijãwũ.”

ca ĩi ameri acarõ bui cojo niirãre biro niima. ³³ Bojocare Uwo Coeri majũ Juan, baariquere baati, uje ocore jiniti, ca biigũ dooupi. To biro cũ ca biirijerena, “Ca wãtĩ jãñagu niimi,” cãre maja ĩiupa. ³⁴ Cũ jiro yũ doowũ ñucã, yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ, baariquere ca baagũ, uje ocore ca jinigũ. To biro yũ ca biirijerena ñucã maja pea: “Ca baa pacagũ, ca jini pacagũ, ñañarã mena macũ, Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ niimi,” yũre maja ĩi. ³⁵ Biirõpũ Æmureco Pacu yee majiriquea, cãre ca nũnũã menapũ bii ĩñocã —ĩiupi.

Simón fariseo yaa wiipũ Jesús cũ ca waarique

³⁶ Ĵĩcũ fariseo Simón ca wãme cutigũ Jesús're: “Yũ pũto baagũ dooya,” cãre ĩiupi. To biro cũ ca ĩiricũ cũ yaa wiipũ waari, baarique peorica pĩi pũto ea nuu eaupi. ³⁷ Tii macãre niipõ jĩcõ nomio, ñañarije ca tiigo.

Cõ pea, “Fariseo yaa wiipu baagu waajagu Jesús,” cãja ca ïirijere tãori, alabastro cãja ca ïirica dadaro, ca juti añurijere cãocãrico, jãa eaupo Jesús puto. ³⁸ Otigora, Jesús ðupori puto pee waari, cõ cape oco menara cã ðuporire weyupo. To biro tiicã cõ poa menara tuu bopo, cã ðuporire ùpũ, ca juti añurije pio peo, tiuupo.

³⁹ To biro cõ ca tiiro ïagu, “Yũ yaa wiipu baagu dooya” Jesús're ca ïirica fariseo pea:

—Ania díamacãra, Ùmureco Pacu yee quetire wede jãgueri majãra cã ca niijata, to biro ca biigo yãre padeñacumo, “Ñañarije ca tiigo niimo atio,” ïi majibocumi doca —ïi tugoeñaupi.

⁴⁰ To cõrora Jesús pea o biro cãre ïiupi fariseore:

—Simón, jicã wãme mãre yũ ïiruga —ïiupi.

To cã ca ïiro:

—Jau, Buegu, yãre wedeya —cãre ïiupi Simón.

⁴¹ Jesús pea o biro cãre ïi wede nãna waaupi:

—Puarã unã, wapa moouparã wapa tiirica tiiri ca wajogũre. Jicã quinientos rãmãri pade wapa taaricaro cõro, apĩ pea, cincuenta rãmãri pade wapa taaricaro cõro, cãre wapa moouparã.

⁴² Cãja ca wajoricu pea cãre cãja ca wapa tiipe uno cãja ca cãotiro macã, cãja puarãpũrena “Yũre mãja ca wapa moorijea to birora to biicãjato, cãjare ïiupu,” mã pea ïiñaaqué yua. Mã ca tugoeñajata, çniipe bũaro peti

cãre cã maigajati? —cãre ïi jãiñaupi Jesús.

⁴³ To biro cã ca ïi jãiñaro:

—Yũra, paio cãre ca wapa moomiricu pee cãre mai ametuencumi —ïiupi.

To biro cãre cã ca ïi yũro tuogu:

—Díamacãra mã ïi —cãre ïiupi Jesús.

⁴⁴ To biro cãre ïi, nomio peere ïari, o biro cãre ïiupi Jesús, Simón're:

—çMã ïati atiore? Mã yaa wii yũ ca jãa dooro, yũ ðupori yũ ca coepe oco yãre mã tiicojotijãwu. Cõ pea, cõ cape oco menara yũ ðuporire weyori, cõ poa ñarõ menara tuu coe bopomo. ⁴⁵ Yũ ca earo, yũ wajopuare ùpũ boca, mã tiitijãwu. Cõ pea, yũ ca jãa earopũra yũ ðuporire ca ùpũ jãojãgo, ùpũ yerijãatimo.

⁴⁶ Nũcã yũ ðupũga cãare ca juti añurije yãre pio peo, mã tiitijãwu. Cõ pea, yũ ðuporire ca juti añurije pio peomo. ⁴⁷ To biri mãre yũ ïi: Pãu ñañarije cõ ca tiiriquere acobo ecomo, bũaro yãre cõ ca mairo macã. Petoacã ñañarije ca tiiricure acobojata, petoacã cã ca mairijere ïñomi —ïiupi.

⁴⁸ To biro cãre ïi, o biro ïiupi nomio peere:

—Ñañarije mã ca tiirique acoboriquerũ nii —cõre ïiupi.

⁴⁹ To biro cã ca ïiro tãorã, aperã cã ca juoricarã pea o biro ameri ïi jãiñaupa:

—çAnia ñiru uno peti cã niicãti nija, bojoca ñañarije cãja ca tiirijeru cãare ca acobocãgua? —ameri ïiupa.

⁵⁰ Jesús pea o biro ñiupi ñucã nomio peere:

—“Yure ametuene cãrucumi,” mu ca ñi tũgoeña bayirije jũori, mu ametuene eco. Tũgoeñarique paitigora tua waagoja —cõre ñiupi.

8

Jesús're ca tii nemorucuricarã romiri

¹ Ate jiro Jesús paũ macãripure Ɔmũreco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ añurije quetire wede yujuupi. Cũ buerã pũa amo peti, dupore pũaga penituario ca niirã, ² ñucã nomia jĩcãrã ca wãtĩa jãa ecoricarãre cã ca catoricarã romiri, cãre bapa cati yujuupa. Cũja watoare waaupo María, ñucã cõra Magdalena ca wãme cutigo, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã peti wãtĩa cũja ca witorico. ³ Apeo, wiogũ Herodes yeere ña nũnũjee bojari majũ ca niiricũ Cuza nũmo Juana, to biri apeo Susana niuupa. Aperã paũ romiri cũja ca cõroriye mena cãre ca tii nemorucuricarã niuupa.

Oteri majũre ñi cõõñari cã ca wederique

(Mt 13.1-9; Mc 4.1-9)

⁴ Paũ bojoca macãri macãrã cõrora Jesús're ñarũgarã waaupa. To biri paũ cũja ca nea pooro ati wãme ñi cõõñari, cãjare wedeupi Jesús:

⁵ —Jĩcũ oteri majũ cã otere otegũ waaupũ. Cũ ca dee bate otero jĩcãgaari maapũ ñaaupe.

To biri bojoca teere uto yaio batecã, ñucã minia cãa doo, teere baacã, tiicãuparã.

⁶ Apeye ñaaupe ũtã watoapũ. Wiiñami, jita ẽje meniroacã ca niiro macã, oco manima ñiro jinicoaube. ⁷ Ape gaari pota watoapũ ñaaupe. Pota mena jĩcãrira bucuãñami, pota pee teere bucuã ametũa biato yaiocãupe. ⁸ Apeye pea añuri jitarũre ñaacũmuupe. Tee añuro bucuã, jĩcã jati cien apegaari peti dica cutiube — ñiupi.

Atere o biro ñi yapano, tutuaro wederique mena o biro ñiupi Jesús:

—¡Ca amoperi cutirã tuoya yũ ca ñirijere!

¿Ñee tiiro ñi cõõñarique to niiti?

(Mt 13.10-17; Mc 4.10-12)

⁹ Cũ buerã pea, “¿Ate ñi cõõñarique, do biro ñarũgaro to ñiti?” cãre ñi jãĩñaupa.

¹⁰ Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—Mũjara Ɔmũreco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽ ca majiña maniriquere majã ca majiro mũjare tiimi. Aperã peera ñi cõõñarique mena cãjare yũ wede,

“Yũ ca tiirijere ca ñarã nii pacarã ña majiti, yũ ca wederijere tuo pacarã tuo majiti, cũja biijato ñigu,” ñiupi.*

Oteri majũre ñi cõõñari cã ca wederiquere Jesús cã ca wede majiorique

(Mt 13.18-23; Mc 4.13-20)

* 8:10 Is 6.9.

11 "Ate nii ñi cõõñari yu ca wedejãrijere ca ñirugarije: Ote apegaaria, Æmureco Pacu wederique nii. 12 Ote ape ca ñaarica maa pea, Æmureco Pacu yee quetire ca tãorã niima. Jiro Satanás doo, añurije queti cãja ca tãomiriquere ãmacãcumi, teere diãmacũ tão nãñujeeri ametãarema ñigu.† 13 Ca ãtã cãtiri yepa pea añurije quetire tãorã, ãjea niirique mena ca tãorã niima. Bũcãarucu ñami, nũcõri manima ñiro ca jiniriquere birora, tee jãori ñañaro cãjare to ca bii earora, cãja ca tão nãñujeemiriquere yerijãacãma. 14 Ote ape ca ñaarica yepa ca pota yucu cãtiri yepa pea, añurije quetire ca tãorã niima. Tão pacarã tãgoeñarique pai, pairo apeye cãoruga tãgoeña, ati yepare cati niirã cãja upãri ca boorore biro cãja ca tii ãjea niirije mena teere tii yaio batecãma. To biri dica manirora ca yairicarore birora biicãma. Bũcãa yãpanotirora ca bii yairijere biro biima. 15 Ote ape ca ñaarica yepa ca jita añuri yepa pea, bojoca añuro yeri tãgoeñarique cãtiri, añurije quetire tão, tee ca ñirore biro tii nãñujee, to birora tãgoeña bayicõa nii, ca biirã niiri añuro ca dica cãtiricarore biro biima —cãjare ñi wede-upi Jesús.

Ñia boericagare ñi cõõñari cã

† 8:12 To biri maa puto ca ñaariquere minia cãja ca baa batericarore biro biima.

‡ 8:17 To biri yu wederique ca majiña manimiriquere niipetirãpu majirucuma.

ca wederique
(Mc 4.21-25)

16 —Jicũ peera ñia boericagare jotũ mena bũato dopo, ñucã cãni pejarica tabe doca pee dopo, tiirugu mée ñia boemi. Emũaro pee peorugu, ca ñia doorãre to boejato ñigu pee doca, ñia boemi. 17 Teere birora yaãoropũ ca niirije, majiña manirijera biicã yerijãa waa, biiti. Ñucã jicãrãra majirique cãa niipetirãpu majiña manirijera niicã nãñua waa, biiti.‡ 18 To biri añuro tãoya: Yu yee quetire aperãre ca wede majiogũra, bũaro jañuro cã ca majipere tiicojorucumi Æmureco Pacu. To biro ca tiitigua, cã ca majiruga tãgoeñamirijepũra ãma ecocoarucumi —cãjare ñiupi Jesús.

Jesús paco, cã bairã
(Mt 12.46-50; Mc 3.31-35)

19 Jesús paco, cã bairã cãre ñarã waamiupa. Paũ bojoca cãja ca niiro macã, cã pũtopũ ea waa majitiupa.

20 To biri to ca niirã mena macã jicũ:

—Mũ paco, mũ bairã mũre ñarugarã, macãpu mũre yue niima —cãre ñiupi.

21 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:

—Yu paco, yu bairã, Æmureco Pacu yee quetire tãori, tee ca ñirore biro ca tii nãñujeerã niima —ñiupi.

Winore, oco ca jaberijere, Jesús cã ca yerijãa dotirique
(Mt 8.23-27; Mc 4.35-41)

²² Jĩcã ɣmɯ Jesús cũ buerã mena cũmua pairicaru ea jãa, o biro cãjare ïupi:

—Jamɯ. Ɔtabɯcɯra ape nuñaru mani tĩa waaco — ïupi. To biri tĩa waaupa.

²³ Cãja ca tĩa nunua waaro, Jesús pea cãnicoaupi. To biro cã ca bii ditoye tiirare, buaro ca wino paa puu cõa pooro oco jabe nunua dooupe. To biro ca biiro, cũmua peera pairo oco ñaajãa duuropu tiicãupe. ²⁴ To cõrora cũ buerã pea Jesús're wãcõrã, o biro ïupa:

—¡Buegu, Buegu dua waarã mani bii nija! —cãre ïupa.

To biro cãja ca ñiro Jesús pea wãcã, winore, ca jaberijere, yerijãa dotiupi. To cõrora wino, oco ca jaberije añuropu yerijãa peticoaupi.

²⁵ To biro ca biiro cũ buerãre o biro ïupi Jesús:

—¿“Manire ametuencãrucumũma maia duticã yai waarucuro, cãre tiirucuupi wãtĩ.”

Cãja pea to biro ca biirijere ña ucua, ñee pee ñi majiticã, o biro ameri ñi jãĩñaupa:

—¿Ñiru uno peti cũ niibuti ania, winopara, oco ca jaberijepara, cã ca dotirore biro añuro cãre ca tuo nunujeero ca tiigua? —ïupa.

Gerasa macã ca wãtĩa jãa ecoricɯ

(Mt 8.28-34; Mc 5.1-20)

²⁶ Biirique peti Gerasa yepa, Ɔtabɯcɯra ape nuña peere Galilea yepa ãpõtĩñaro

ca niiri yepapure tĩa ea waaupa. ²⁷ Jesús cũ ca

maa nucãrije menara, jĩcũ bojocu, tii macã macũ, ca wãtĩa jãa ecoricɯ cãre ũmaa bocaupi. Mee, yoaro juti jãĩñati, wiipure niiti, maja operi watoaripu nii, ca biigu niupi. ²⁸ Jesús're ñacãɣupna, cũ ãjuro jupeari mena cũ juguero ñaanuu waari, o biro ñi acaró buiupi:

—“¡Yure pato wãcõticãña Jesús, Ɔmureco Pacɯ ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigu Macũ! ¡Ñañaro yure tiiticãña,” mure yu ñi! —cãre ïupi.

²⁹ Wãtĩ atere to biro ïupi, “To cõrora cãre witi waaguja,” Jesús cãre cũ ca ñiro macã. Pau tiiri wãtĩ cãpure ñaajãa nucã earucuupi. To biri no ca booro biiremi ñirã, cũ duporire, cũ amorire, come daari mena cãja ca jiacãmijata cãare, teere tãa jude batecã, ca yucu maniri yeparipu cũ ca cãre tiirucuupi wãtĩ.

³⁰ Jesús pea o biro cãre ñi jãĩñaupi:

—¿Do biro mu wãme cutiti? —cãre ïupi. To biro cũ ca ñi jãĩñaro, cã pea:

—Yua, Legiõn yu wãme cuti —cãre ñi yuupi. Atere o biro ïupi, pau wãtĩa cãpure cãja ca jãarique ca niiro macã.

³¹ Cãja pea:

—Ca ucũari operu jãare tiicojoticãña —ñi jãiupa Jesús're.

³² Tii tabe macã buuro peere pau ecaricarã yejea baa niupa. To biri wãtĩa pea:

—Cūjapure jāare jāa dotiya —īiupa. Jesús pea cūjapure cūjare jāa dotiupi. ³³ To cōrora wātīa pea bojocapure ca niiricarā witi waa, yejea peere űaa jāa nūcā eaupa. Cūja ca jāarora, yejea pea tii buuro macā tūdiṙ űmaa mecū bua waa, tiirapū űaañua, dua yaicoaupā.

³⁴ Yejeare ca cotemiricarā pea to biro ca biirijere īari, űmaa duti tua waa macā macārāre, macā tūjaro macārāpū cāare teere cūjare wedeupa. ³⁵ Bojoca pea to biro ca biiriquere īarā waaupa. Jesús puto earā, wātīa cūja ca witi weoricū peera juti jāñacāricapure, űnūcā añuro bojoca cati añugūpū, Jesús puto ca duwigūre cūre īaupā. To biro cū ca biiro īarā, buaro uwiupa. ³⁶ Ca wātīa jāa ecoricūre Jesús cūre cū ca catioero ca īaricarā pea:

—O biro tii catio ecojāwi — cūjare īi wedeupa. ³⁷ Teere tūorā, Gerasa yepa macārā niipetirāpūra uwima īirā:

—Waacoagūja. Anore niticāña —īiupa. To biri Jesús cūtuarū ea jāa, waacoaupi.

³⁸ To biro cū ca biiro, ca wātīa jāñagūre cū ca catioericū pea:

—Yū cāa, mū mena yū waarucu —būaro Jesús're īi jāimiupi.

³⁹ To biro cū ca īiro tūogū, o biro cūre īiupi Jesús:

—Dooticāña. Mū yaa wii pee tua waari, űmūreco Pacū

añuro mūre cū ca tiirije niipetirore mū yaarāre wedeya — cūre īiupi.

To biro cū ca īiro waa, macā macārā niipetirāre Jesús cūre cū ca catioriquere cūjare wede peticāupi.

Jairo macō, to biri Jesús jutirore ca padeñarico
(Mt 9.18-26; Mc 5.21-43)

⁴⁰ Jesús, utabucūra ape nūña peere cū ca tua tīa earo, bojoca pea űjea niirique mena cūre bocaupa, niipetirā cūre ca yue niiricarā niiri. ⁴¹ To biro cū ca bii tīa eari tabera jīcū, nea poo juu buerica wii wiogū Jairo ca wāme cutigū, Jesús puto eari, cū dūpori puto cū ājūro jupea mena ea nuu waari:

—Yū yaa wiipū dooya — cūre īiupi. ⁴² Cū macō jīcōra ca niigo, pūa amo peti, dūpore pūaga penituario ca niiri cūmari ca cūogo bii yaigopū biuipo.

Toopū waagū cū ca bii nūñua waaro Jesús mena rapū bojoca űta bijaroacā tuutu nūñua waaupa. ⁴³ Cūja watoare niuipo jīcō, pūa amo peti, dūpore pūaga penituario ca niiri cūmari peti ca dīi waa yerijāatirije ca diarique cutigo. Cōre űco tiiri majare wapa tiima īigo, cō ca cūomirique niipetirije tiicojo peoticāupo. Jīcū peera cōre űco tii catioticāupa. ⁴⁴ To biri Jesús jiro pee doo, cū jutiro yapare padeñaupo. Cō ca padeñarora, cōre ca dīi waa niirije jīcāto dīi taticoaupē.

45 To cōrora o biro ñi jãĩñaupi Jesús:

—¿Ñiru yure cū padeñajãri? —ĩupi.

Niipetirãpara: “Jãa padeñatijãwũ,” cūja ca ñiro macã, o biro cãre ñiupi Pedro pea:

—Buegũ, paũ bojoca mure ca nũnã, ãta bijaroacã cūja ca tuumicõa nũnã waa pacaro, “¿Ñiru yure cū padeñajãri mũ ñi jãĩñati?” —cãre ñiupi.

46 To biro cãre cū ca ñi pacaro Jesús pea:

—Yee méé yũ ñi nija, jĩcũ yure padeñabujãwi. Yũ ca tugoeña tutua maji niirije to ca waa ũmaa waaro yũ tugoeñajãwũ —ĩupi.

47 Nomio pea to biro cū ca ñiro, do biro bii duti majitima ñigo, nanagora cū puto pee waa, cū ãpori pũtopũ cõ ãjũro jupeari mena tuetuu ea nuu waari, niipetirã cūja ca tuoropũ:

—O biirije diarique cutima ñigo, mũ jutirore yũ padeñajãwũ. Yũ ca padeñarora, yũ ca diarique cutirije yure ametuacoa —ñi wedeupo.

48 To biro cõ ca ñiro, Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—Macõ, “Yure cati-ocãrucumi,” mũ ca ñi tugoeña bayirijera mũ ca diarique cutirijere mure ametuene. Tugoeñarique paitigora waagoja —ĩupi.

49 Ména, Jesús to biro cū ca ñi niiri tabera, nea poo juu buerica wii wioğũ Jairo yaa wii macũ ea, o biro cãre ñiupi:

—Mee, mũ macõ bii yaicoajãwo. Buegũre pato wãcõ nemoticãña —cãre ñiupi.

50 Jesús pea teere tuori, o biro ñiupi Jairore:

—Uwiticãña. Díamacũ tuo nũnãjeeya, mũ macõ ametuacãrucumo —cãre ñiupi.

51 Jairo yaa wiipũ eagũ, ca bii yairico pacũ, cõ paco menare, Pedro, Juan, Santiago jãari wadore jãa waa dotiupi Jesús. 52 Niipetirã buaro tugoeñarique pairique mena cõre oti niipua. Jesús pea o biro cūjare ñiupi:

—Otiticãña. Daquego bii yaigo méé biimo. Cãnigo tiimo —ĩupi.

53 To biro cū ca ñiro tuorã, niipetirã cãre boca buicãupa Jesús're:

—Mee, bii yaicoajãwo —ñima ñirã. 54 To biro cãre cūja ca ñi bui pacaro, cõ amore ñeeri, tutuaro wederique mena o biro ñiupi Jesús:

—Daquego, wãmũ nũcãña —cõre ñiupi.

55 To biro cū ca ñirora, cõ pea cati tua eaupo; cati tua eagora wãmũ nũcã cõ ca biiro Jesús pea:

—Cõre baarique ecaya —cūjare ñiupi. 56 Ca bii yaicoaricopũra cõ ca cati tuaro ñarã, cõ pacua pea ña ucua yaicoa, ñee pee ñiticãupa. Jesús pea, to biro ca biiriquere: “Jĩcũ peerena wedeticãña,” cūjare ñiupi.

9

Jesús cū buerãre cū ca ti-icojo cojorique

(Mt 10.5-15; Mc 6.7-13)

¹ Jesús cū buerã, pua amo peti, dūpore puaaga penituario ca niirãre neori, yeri tutuarique, doti majirique cūjare tiicojoui, wātīa cūja ca niiro cōrorena cōa wiene maji, diariquere ametuene maji, cūja ca tii majipere biro īigu. ² To biro tii, Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre wede, ca diarãre cūja diarique ametuene, cūjare tii dotigu tiicojoui. ³ O biro cūjare īiupi:

—Maa waarã mūja ca cūo waape unora jee waaticãña: tuericagu unora, wajopoa unora, baarique unora, wapa tiirica tiiri unora, to biri juti mūja ca wajoa jāñape unorena, jee waaticãña. ⁴ Noo mūja ca eari wiira niicãña. Tii wiira nii, apero waarāpu ñucã tii wiire mūja witurucu. ⁵ Jīcã macã macãrã unō mūjare cūja ca bootijata, tii macãre witi waarãra, tii macã maquē jita mūja dūporipure ca ea tuarijere paa bate cūu, waacoarãja, “Mūjare jāa ca wederijere mūja ca tūogugatirije jūori, mūja yee wapa ñañaro mūja tamūorucu,” cūjare īi majiorã —cūjare īi cojoui Jesús. ⁶ To biri cūja pea, macãri niipetirijepu waa, añurije quetire wede, ca diarique cutirãre cūja diarique ametuene, tii yujuupa.

Herodes cū ca tūgoeña amarique

(Mt 14.1-12; Mc 6.14-29)

⁷ Wioogu Herodes, Jesús cū ca tii niirije niipetirijere queti tūoupi. Teere tūogu,

do biro īi majitiupi: “Jīcãrã Juan niiquīricu cati tuajapi,” ⁸ aperã pea: “Elías baua eagu biijapi,” ñucã aperã: “Tīgumupu macãrã, Ūmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja niiquīricarã mena macū cati tuagu biijapi,” cūja ca īiro macã. ⁹ To biro cūja ca īiro tūori, o biro īiupi Herodes pea:

—Yura, Juan dūpugare yu paa taa dotiwu doca. To docare, ¿ñiru peti cū niigajati, to cōro pau cū ca tii niirijere cūja ca wederucurijere yu ca tūogu pea? —īiupi. To biri Jesús're buaro cūre īarūgarucumiupi Herodes.

Pau bojocare Jesús cū ca baarique ecarique

(Mt 14.13-21; Mc 5.30-43; Jn 6.1-14)

¹⁰ Cū buerã tua earã, cūja ca tiiriquere wedeupa Jesús're. Cū pea cūja wadore jūo cojo, Betsaida ca wāme cutiri macã pee cūjare jūo waacoaupi. ¹¹ Bojoca pea toopu cū ca waariquere majiri, cūre nūnūcoaura. Toopu cūja ca ētu ea waaro, añuro cūjare boca, Ūmureco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre cūjare wede, ca diarique cutirãre cūjare catio, cūjare tiupi Jesús.

¹² Ca naio waaro ĩarã, cū buerã pua amo peti, dūpore puaaga penituario ca niirã pea Jesús puto waa, o biro cūre īiupa:

—Bojocare “Waarãja,” cūjare ĩiña. Waa, puto jañuri ca niiri macãri pee cūja ca cānipa taberi, cūja ca baapere,

cūja amarā waajato ñigu. Ano mani ca niiri tabera ñee ano mani —cūre ñiupa.

¹³ To biro cūja ca ñiro:

—Mujara cūjare baarique ecaya —cūjare boca ñiupi Jesús.

Cūja pea o biro cūre ñiupa:

—Pan jīcā amo cōro niirije, puarā wai, to cōroacāra jāa cūo, ano ca niirā niipetirā cūja ca baapere jāa ca wapa tiirā waatijata —ñiupa Jesús're. ¹⁴ Mmua wadora jīcā amo cōro mil peti niupa. To cōro pau cūja ca niiro ña pacagu:

—Cincuenta niirāri wado cūjare duwi dotiya —ñiupi Jesús, cū buerāre. ¹⁵ Cūja pea cū ca tii dotirore birora bojocare cūjare duwi dotiupa.

¹⁶ To biro cūja ca tii yapanoro ña, jīcā amo cōro ca niirije pan'gaarire, wai puarāre ami, mureco tuti pee ña muereri, “Ate jāare mu ca baarique tiicojorijere añurije jāare ña cōa peo bojaya” ñi jāi yapano, teere pee bato, cū buerāre tiicojoui bojocare cūja bato cojojato ñigu. ¹⁷ Bojoca niipetirā pea teere baa yapi peticoaupā. Ca ñujarije peera pua amo peti, ñupore puaga penituario niiri pijeeri peti jeeupa ñucā cū buerā pea.

Pedro: “Cristo mu nii,” Jesús're cū ca ñirique

(Mt 16.13-19; Mc 8.27-29)

¹⁸ Jīcā rumu, Jesús bojoricaro cū ca juu bue niiro cū buerā cāa cū mena niupa. Cū pea o biro cūjare ñi jāiñaupi:

—¿Bojoca, “Ñiru niimi,” yure cūja ñirucuti? —ñiupi.

¹⁹ To biro cū ca ñi jāiñaro, o biro cūre ñi ymupa cūja pea:

—Jīcārā, bojocare Uwo Coeri maja Juan niimi; aperā Elías niimi; ñucā aperā pea, “Tīrumuru macū Mureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja ca niiquīricarā mena macū ca cati tuaricu niimi,” mure ñima —cūre ñiupa.

²⁰ To biro cūja ca ñiro:

—Mujā pea ¿“Ñiru niimi,” yure mūja ñiti? —cūjare ñi jāiñaupi.

To biro cū ca ñi jāiñaro, Pedro pea:

—Mua, Mureco Pacu cū ca tiicojoricu, Cristo mu nii —cūre ñiupi Jesús're.

Cū ca bii yaipere cū ca wederique

(Mt 16.20-28; Mc 8.30 — 9.1)

²¹ Jesús pea:

—Atere jīcā peerena wedeti majuropeecāña —cūjare ñiupi.

²² To biro ñicā ñucā:

—Yu, Ca Nii Majuropeegu Macūa, pau ñañarije tamuo, judíos're ca juo niirāre, paia uparāre, doti cūuriquere ca juo buerāre, ña juna eco, jīa cōa eco, yu ca biipera niicāro bii. To biro cūja ca tiimijata cāare, itia rumu jiro yu cati tua-coarucu ñucā —ñi wedeupi Jesús, cū buerāre.

²³ Jiro niipetirāre o biro ñiupi Jesús:

—Jīcū, yu buegu ca niirugu unoa, mu majurope mu ca tiirugarijere yerijāari, to cānacā rumu yu yee juori ñañaro tamuo pacagu, to birora tugoeña bayicōa

niña. ²⁴ Cã ca cati niirijere ca maigua, cã ca catipere bñatirucumi. Yñ yee jñori ñañaro ca tamño yaigua, ametñarucumi. ²⁵ ¿Bojocãre ñee pee añurije to tiiti, ati yepa maquẽ apeye niipetir-ijerena cñocã pacagu, cã majuropeera cã ca cati niir-ijere cã ca tii yaio nucõcãjata? ²⁶ Jĩcũ yure ca tño nunñjeegu nii pacagu, yñ yee maquẽre, yñ yee quetire, wederugatigu ca bobo nucũ yujugara, yñ, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, yñ ca boe baterije, yñ Pacũ cã ca boe baterije mena, ñucã Æmureco Pacũ puto macãrã ca ñañarije manirã cãja ca boe baterije mena, yñ ca doori rñmure yure ca tño nunñjeegu cã ca niirijere wederugũ, yñ bobo jañurucu. ²⁷ Díamacũ mñjare yñ ñi: Jĩcãrã ano ca niirã, Æmureco Pacũ cã ca doti niirijere ñatirãra bii yaitirucuma —ñi wedeupi.

Jesús cã ca baurije ca wa-joarique

(Mt 17.1-8; Mc 9.2-8)

²⁸ Atere cã ca ñiricarõ jiro, jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri rñmuri ca nii waaro, ãtãgũpũ juu buegu waagu, Pedro, Santiago, Juan jãare bapa cãti waaupi Jesús. ²⁹ Toopũ cã ca juu bue niirora, cã diãmacũ cã ca bojoca baurije wajoacoaube. Cã jutiro cãa bñaro boti ajiyaarito biicoaube. ³⁰ To biro cã ca bii niiri tabera, ãmñã pñarã baua ea nucã, Jesús mena wede peni niupã. Cãja pea Moisés,

Elías niupã. ³¹ Bñaro ca ajiyaa boe baterije watoapũ niicãri, ñañaro Jerusalén'pũ Jesús cã ca bii yaipere wede peni niupã. ³² Pedro, to biri cã mena macãrã pea bñaro cãjare ca wñgoa eyo pacaro, to birora ñacã niima ñirã, Jesús cã ca boe baterijere, ñucã ãmñã pñarã cã mena ca niirãre ñaupã. ³³ Cãre cãja ca camotati waarora, Pedro pea cã ca ñirijere “To biirije yñ ñicu” ñiti pacagu, o biro ñiupi Jesús're: —Buegu, anopũ mani ca ni-ijata, añu majuropeecã. To biri itia wii, wii pñiri mani ti-ico. Mũ yaa wii jĩcã wii, ape wii Moisés yaa wii, Elías yaa wii, mani tiirucu —ñiupi.

³⁴ To biro cã ca ñi ni-irora, bueri bũrũã cãjare duwi ñaapea ea, paa ãmaa nucõcãupa. Bueri bũrũã wa-toapũ niirã, bñaro uwiupa. ³⁵ To biro cãjare ca biiri tabera, bueri bũrũã watoapũ wederique o biro ñi cojupa:

—Ani niimi yñ Macũ, yñ ca beje amiricũ. Cãre tñoaya — ñi wedeoupa. ³⁶ Tee wederiquere cãja ca tñoro jiro, Jesús jĩcũra tua nucãcãupi. Cãja pea atere cãja wado majicã ni-iupa. Jĩcã cuu, to biro ca bi-irijere cãja ca ñariquere, jĩcũ ãno peerena jĩcã wãme ãnora wederucu tiitiupa.

Wãmũ ca wãtĩ jãa ecoricãre Jesús cã ca cãtorique

(Mt 17.14-21; Mc 9.14-29)

³⁷ Ape rñmũ, ãtãgu jotoapũ ca niiricarã cãja ca duwi waaro, pãũ bojoca Jesús're bocarã waaupa. ³⁸ Jĩcũ bojoca

watoapɯ, Jesús're o biro ñi cojoupi:

—Buegɯ, yɯ macũ jĩcũra ca niigɯre, cũre ñaña petopɯra. ³⁹ Wātĩ cãpɯre ñaajãa nũcã eari, cũ ca acaró bui mecũro tii, cũ ca dia ñaaro tii, ñucã cũ ɯjeropɯ jopo witi, cũ ca biro cũre tiimi. Ñañaaro peti cũre tiicãmi. Cũre pitirugati majuropecãmi. ⁴⁰ Mɯ buerã cãare, “Wātĩre cõa wiene bojaya,” cãjare yɯ ñimijãwɯ. Cũre cõa wiene majitijãwa —cũre ñiupi.

⁴¹ To biro cũ ca ñiro, Jesús pea o biro ñi yɯɯupi:

—¡Agó nija, díamacũ tɯoti, ca bojoca ñañaarã peti nii, ca biirã! ¿No cõro yoaro mɯja mena nii, to biro mɯja ca bii niirijere nũcã, yɯ bii niigati? Ano pee mɯ macũre ami dooya —ñiupi.

⁴² Jesús pɯto cũ ca ea nɯnɯa waarora, wātĩ pea ñucã yeparɯ cũre tii cõa cũu cojori, tutuaro cũ ca yugui mecũro tiupi. To biro cũ ca tii pacaro, Jesús pea wātĩre tuti cõa wiene, cũre tii catio yapano, cũ pacɯre cũre tueneupi.

⁴³ To ca niirã niipetirãpɯra Ɛmãreco Pacɯ do biro ca tiyya manigɯ cũ ca niirijere ña ɯcɯa, do biro pee ñiticãupa.

Cã ca bii yaipere pɯati Jesús cã ca wederique

(Mt 17.22-23; Mc 9.30-32)

Niipetirãpɯra Jesús to biro cũ ca tiirijere ña ɯcɯa, do biro pee ñi majiti, cãja ca bii ditoye, o biro ñiupi Jesús cũ buerãre:

⁴⁴ —Atere añuro tɯori, acoboticãña. Yɯ, Ca Nii

Majuropeegɯ Macũre ñã dotirã, aperãpɯre yɯre tiicojorucuma —ñiupi.

⁴⁵ Cãja pea to biro cũ ca ñirijere tɯo majitiupa, cãja ca tɯo majitipere biro ñiro, cãja ca tɯo puoborijere tii acoborique biro cãjare ca niicãro macã. Ñucã apeyera “To biro mɯ ca ñirijere jãare wede majioña,” Jesús're ñi jãñarugarã cãa, uwi jañuupa.

¿Ñiru pee cũ niiti, ca nii majuropeegɯ?

(Mt 18.1-5; Mc 9.33-37)

⁴⁶ Ñucã Jesús buerã cãja majurope:

—¿Niipe mani mena macũ ca nii majuropeegɯ cũ niigati? —ameri ñi wede pai niuupa. ⁴⁷ Jesús pea to biro cãja ca ñi tũgoeña wede pai niirijere majiri, jĩcũ wimagɯre cũre ami, cũ pɯto nũcõri, o biro cãjare ñiupi:

⁴⁸ —No ca boogɯ yɯ wãme mena ani wimagɯre ca ñeegua yɯrena ñeegɯ tiimi. Ñucã yɯre ca ñeegua, yɯre ca tiicojoricɯ cãare ñeegɯ tiimi. To biri mɯja niipetirã watoare, watoa macũre biro ca niigɯ pee, ca nii majuropeegɯ niimi —ñiupi Jesús, cũ buerãre.

Manire ca junatigɯa, mani mena macũ niimi

(Mc 9.38-40)

⁴⁹ Juan pea o biro ñiupi:

—Buegɯ, jĩcũ mɯ wãme mena ñicãri, ca wãtĩa cõa wiene niigɯre jãa ñajãwɯ. Mani mena macũ méé cũ ca niiro macã, to biro cũ ca tiirijere, “To biro tiiticãña” cũre jãa ñimijãwɯ —ñiupi.

50 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yũũupi:

—Cãre camõtaaticãña, Manire ca junatigũa, mani mena macã niimi —cãre ñiupi Jesús.

Santiagore, Juan're, Jesús cã ca tutirique

51 Mee, Jesús umũreco tutipũ cã ca tua mũa waapa tabe ea waaro ca biiro tũgoeña tutuarique mena Jerusalén'pũ waagũ, waa jũo waaupi.

52 To waa nũnũa waagũ, cãja jũguero tiicojoui queti wede jũgueri majare. Cãja pea Samaria yepa macã macãpũ waaupa, cãnirica tabe ama yuerã waarã. 53 To biro cãja ca biiro, samaritanos pea “Jerusalén'pũ waari maja niima,” ñi ña majiri, cãjare ñeerũgatiupa. 54 To biro cãja ca biirijere ñari, Jesús buerã Juan, Santiago jãa, o biro ñiupa Jesús're:

—Wiogũ, ¿Elías cã ca ti-iquĩricarore biro umũreco tutipũ maquẽ ca ñarijere duwi doo dotiri, cãjare to ca joe batero jãa ca tiiro mũ booti? —ñiupa.

55 To biro cãja ca ñiro Jesús pea amojode nũcãri, o biro cãjare ñi tutiupi:

—Mũja, wãtĩ cã ca tũgoeñari wãmerena ñicãrã mũja ca ñirijere mũja majiti. 56 Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macãa bojocare jãagũ doogũ méé yũ doowũ. Cãjare ametũenegũ doogũ pee yũ doowũ —cãjare ñiupi Jesús. To biro cãjare ñi,

ape macã pee waacoaupa ñucã.

Jesús're ca nũnũrũgamiricarã (Mt 8.19-22)

57 Maapũ cãja ca waa nũnũa waaro, jĩcũ o biro ñiupi Jesús're:

—Wiogũ, noo mũ ca waari taberi cõro mũ mena yũ waarucu —cãre ñiupi.

58 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũũupi Jesús:

—Buu yairoa, cãja cãniri operi cũoma. Minia cãa, cãja die batiri cũoma. Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã pea cãnirica tabe unora yũ cũoti —cãre ñiupi.

59 Apĩ peera:

—Yũ mena pee dooya* —cãre ñiupi Jesús.

To biro cã ca ñiro:

—Wiogũ, yũ pacure yũ yaa jũogũ waarũga ména —cãre ñiupi.

60 To biro cãre cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũũupi Jesús:

—“Ca bii yairã majuropeera, ca bii yairãre cãja yaajato” ñicãña. Mũ pea waari, Umũreco Pacũ cã ca dotiri tabe maquẽ quetire wede yujugũja —cãre ñiupi Jesús.

61 Apĩ o biro ñiupi ñucã:

—Wiogũ, mũ mena yũ waarũga. Ména, yũ yaa wii macãrãre yũ waarique wii jũogũ waarũga —ñiupi.

62 To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũũupi Jesús:

—Ca jee cũu nũnũa waagũ nii pacagũ, cã jiro pee wado ca ña tuenecã niigũa, Umũreco Pacũ cã ca dotiri

* 9:59 Mt 8.22.

tabe maquēre ca tiipɯ uno
mée niimi —cāre iipi.

10

*Setenta y dos peti niirāre
Jesús cā ca tiicojo cojorique*

¹ Ate jiro ñucā Wiogɯ, se-
tenta y dos peti beje jeeri,
pɯarāri wado cū ca waapa
taberi macā macāripɯ cūjare
tiicojo jɯgueupi. ² O biro
cūjare iipi:

—Díamacū petira ote ca
bucɯa yapanorije paɯ peti
niicā. To ca bii pacaro,
paderi maja pea petoacā
niima. To biri oterique
ɤpɯre ca dicare ca jeerā
dooparā paderi majare cū
tiicojojato iirā, mɯja cūre
jāiña. ³ Waarāja mɯja. Tɯoya.
Ecaricarā oveja punare biro
ca niirāre, macānucū yaia*
ca wiorā watoapɯre mɯjare
yɯ tiicojo. ⁴ Wajopoa unora,
wapa tiirica tiiri mɯja ca jāari
poari unora, dɯpo juti mɯja
ca wajoa jāiña pee unora, jee
waaticāña. Ñucā maapɯ cāare
jīcū peerena jāiña tua nɯcā,
tiiticāña.

⁵ Jīcā wiire jāa waarā, o
biro cūjare iī añu doti jɯoya:
“Ati wii macārāre añuro
niirique to niijato,” iīña. ⁶ Tii
wiire jīcāri cōro añuro ca niirā
cūja ca niijata, añuro cūja ca
niiro mɯja ca boorije mɯja
ca boorore birora cūjare
biirucu. Teere ca bootirā
cūja ca niijata, añuro niirique
mɯja peera yai nɯcātirucu.
⁷ Mɯjare cūja ca nii dotiri
wiira niicāña. Tii wii macārā
cūja ca cōrijera baa, jini,

tiicā niiña. Paderi majɯa,
cū ca paderije wapare wapa
ñee majimi. Wiijeri cōro waa
nucū yuju tiiticāña.

⁸ Jīcā macāre mɯja ca earo,
añuro mɯjare cūja ca boca-
jata, baarique mɯjare cūja
ca ecarijera baa, ⁹ tii macā
macārā ca diarique cutirāre
catio, ñucā o biro cūjare iī
wedeya: “Mee, ɤmureco
Pacɯ cū ca doti niirije mɯja
pɯtora nii yerijāa,” cūjare
iīña. ¹⁰ Jīcā macāre mɯja ca
earo, tii macā macārā mɯjare
cūja ca bootijata, macā yepa
pee waari, o biro cūjare iīña:
¹¹ “Mɯjare jāa ca wederi-
jere mɯja ca tɯorugatirije
jɯori mɯja yee wapa ñañaro
mɯja tamɯorucu, mɯjare
iirā, mɯja yaa macā maquē
jita, jāa dɯporipɯre ca ea
tuarique menapɯrena jāa
paa bate. Biirāpɯa atere
majiña, ɤmureco Pacɯ cū ca
doti niirije mee mɯja pɯtora
nii yerijāa,” cūjare mɯja
iī wederucu. ¹² Yɯ pea o
biro mɯjare yɯ iī: “Ñañaro
tamɯorica rɯmɯ ca niiro,
Sodoma macārā ametɯenero
ñañaro tamɯorucuma tii
macā macārā,” yɯ iī —cūjare
iipi Jesús.

*Ca ametɯene nɯcāri macāri
(Mt 11.20-24)*

¹³ —¡Abé nija mɯja Corazín,
Betsaida macārā! Mɯja
watoare ca iā ñaña manirije
yɯ ca tii bau niiriquere
Tiro, Sidón macārā peere
cūjare yɯ ca tii iñojata,
tírɯmɯpɯra ñañarije cūja
ca tiiriquere tɯgoeña yeri

* 10:3 Lobos.

wajoari, ʘmureco Pacu peere tuo nunjeebojacupa. C̄ja ca t̄goeña wajoarijere ñnorã, boori juti jãña, õwarena duwi, biibojacupa. 14 To biri ʘmureco Pacu c̄ ca ña bejeri ram̄ ca niimore, Tiro, Sidón macãrã amet̄enero ñañaro m̄ja ca tam̄ore niirucu. 15 M̄ja Capernaúm macãrã, “¿ʘmureco tutip̄ jãa ami m̄na waa ecorucu,” m̄ja ñi t̄goeñati? M̄ja biiticu. Ca ñc̄ari opere b̄aro ca ñc̄a majuropeeri tabep̄ m̄ja duwi n̄c̄acoarucu.

16 ”M̄ja ca wederijere ca t̄orã, yarena t̄orã tiima. M̄jare ca junarã, yarena junacãrã tiima. Ȳre ca junarã, ȳre ca tiicojoricap̄re c̄re junarã tiima —c̄jare ñi wedeupi Jesús.

Setenta y dos niirã c̄ja ca tua earique

17 Jiro, setenta y dos niirã, b̄aro ʘjea niirique mena o biro ñi tua eaupa:

—Wioḡ, m̄ wãme mena jãa ca ñjata, wãt̄ap̄ cãa, jãa ca dotiروه biro biicãma —ñiupa.

18 To biro c̄ja ca ñiro, o biro c̄jare ñiupi Jesús:

—Satanás, ʘmureco tutip̄ ca niimiric̄, b̄po c̄ ca yaberore biro c̄ ca bii ñaaduwi dooro c̄re ȳ ñajãw̄.

19 T̄goeña yeri tutuariquere m̄jare ȳ tiicojow̄, añã, cotiapa jotoara waa, ñucã maní waparã ȳw̄ wãt̄i c̄ ca tutuarijere ñañaro tam̄oricaro maniro, m̄ja ca bii amet̄na n̄c̄apere biro ñiḡ.

20 Wãt̄ia yeri m̄ja ca dotiروه

biro c̄ja ca biirijerena ña ʘjea niiticãña. Mee, m̄ja wãme ʘmureco Pacu p̄top̄ owa tuurique ca niirije pee docare ʘjea niñã —ñiupi.

Jesús c̄ ca ʘjea niirique (Mt 11.25-27; 13.16-17)

21 Tii nimarora, Añuri Yeri j̄ori b̄aro ʘjea niirique mena o biro ñiupi Jesús:

—M̄re ȳ baja peo n̄c̄ b̄o Cáac̄, ati ʘmureco, ati yera ʘp̄re. Ca majirãre, ca tuo puorãre, m̄ ca yaioriquere watoa macãrã peere m̄ ñno. ʘḡjã, añu Cáac̄, o biirijera ca biiro m̄ boow̄.

22 ”Ȳ Pacu, niipetirijep̄arena ȳre tiicojow̄. J̄c̄ ñno peera, c̄ Mac̄ ȳ ca niirijere majitima. Ȳ Pacu wado majimi. Ñucã j̄c̄ ñno peera, ȳ Pacu c̄ ca niirijere majitimi. Ȳ c̄ Mac̄, to biri c̄ Mac̄ ȳ ca boorã wadore c̄ja ca majiro ȳ ca tiirã wado majima —ñi ʘjea niupi.

23 To biro ñi yapano, amojode n̄c̄, c̄ buerã wadore o biro c̄jare ñiupi:

—ʘjea niñã m̄ja, ano m̄ja ca ñarijere ca ñarã. 24 Pau ʘmureco Pacu yee quetire wede j̄gueri m̄ja, wiorã, ate m̄ja ca ñarijere ñarugamiupa. To biro bii pacarã ñatiupa. Ñucã ate m̄ja ca t̄orijere t̄orugamiupa. To biro bii pacarã t̄otiupa —c̄jare ñiupi Jesús.

Ca bojoca añuḡ samaritanore ñi c̄oñari c̄ ca wederique

25 J̄c̄ doti c̄uriquere ca j̄o bueri maj̄ Jesús mena wede

penigu waaupi. Cũ pea, “¿Do biirije peti yare cũ yuuguti?” ñigu, o biro cãre ñi jãĩñaupi:

—Buegu, ¿ñee yu tiigajati, to birora caticõa niiriquere cuorugu? —ñiupi.

26 To biro cũ ca ñiro Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—¿Doti cūriquerẽ do biro ñi owarique to niiti? ¿Mũa teere, “Do biirije ñi,” mũ ñi bue tuo jeeñoti? —ñiupi.

27 To biro cãre cũ ca ñiro, doti cūriquere juo bueri maju pea o biro cãre ñi yuupi:

—“Уру, mũ Umureco Pacure mũ yeri niipetiro mena, mũ ca catirije niipetiro mena, mũ ca tutuarije niipetiro mena, mũ ca tugoeñarije niipetiro mena, cãre maiña.† Ñucã mũ puto macãrã cãare mũ upure mũ ca mairore birora cãjare maiña,” ñi owarique niit‡ — cãre ñi yuupi.

28 To biro cũ ca ñiro tuogu, o biro cãre ñiupi Jesús:

—Díamacũra mũ ñi. Teere mũ ca tiijata, to birora caticõa niiriquere mũ cuorucu — ñiupi.

29 Cũ pea, “Ca bojoca añugu niimi” yare cũ ñijato ñigu, o biro cãre ñi jãĩña nemoupi ñucã Jesús're:

—¿Ñiru cũ niiti, yu puto macũ? —ñiupi.

30 To biro cũ ca ñiro, o biro cãre ñi yuupi Jesús:

—Jĩcũ bojocu Jerusalén ca niiricu Jericó pee waagu bua nũña waaupu. Tooru

cũ ca waaro, jĩcãrã jee dutiri maja cãre ñeeri, cũ ca cuomiriquere, to biri cũ juti menapura ãma peti, cãre paa, ca bii yaibogupu cãre tii cõa cũu, waacoaparã. 31 To biro cãre cũja ca tii cõa cũu waaro jiro, jĩcũ pai tii maarena waaupu. Cãre ñagura, woa ametua waacoapu. 32 Cũ ca ametua waaro jiro ñucã levita cãa cũ ca niiri tabere eaupu. Cũ cãa cãre ñagura, woa ametua waacoapu.

33 Cũja jiro, Samaria macũ cãa tii maarena ca waagu, cãre ñagura, buaro cãre boo paca ñaupu. 34 To biri cũ puto pee waa, cũ camire uje oco, to biri uje mena cãre uco tiupu. Cãre uco tii yapano, jutiro daa mena cũ camire dadua, jiro cũ yu burro jotoara cãre ami peo, amicoapu, waa yujuri maja cũja ca cãniri wiipu. Tooru cãre ami eari, cãre coteupu.

35 Ape gumu Samaria macũ pea waa yujuri maja cũja ca cãniri wii upure pua gumu pade wapa taaricaro cõro wapa tiirica tiiri cãre tiicojo, o biro cãre ñiupu: “Anire añuro cãre coteya. Apeye cũ juori mũ yeere mũ ca tii batejata, tua doogu mũre yu wapa tiirucu,” ñiupu. 36 To biicãri yua, ¿anija itiarã watoare, jee dutiri maja cũja ca paa jãa cõa cūricure, niipe cũ puto macũre biro cũ tiijapari? — cãre ñi jãĩñaupi Jesús.

37 To biro cãre cũ ca ñi jãĩñaro, doti cūriquere ca juo buegu pea:

† 10:27 Dt 6.5. ‡ 10:27 Lv 19.18.

—Cāre ca boo paca ĩaricu pee —cāre ĩi yuupi.

To biro cū ca ĩiro:

—M_u cāa, waa, cū ca tiiricarore birora tiig_uja —cāre ĩiupi Jesús.

María, Marta jāa yaa wiip_u Jesús cū ca earique

³⁸ Jesús cū buerā mena waa n_un_una waag_u, jĭcā macāp_u cū ca earo, Marta ca wāme cūtigo, cō yaa wiip_u cūre cāni dotiupo. ³⁹ Marta, jĭcō baio cūtiupo, María ca wāme cūtigo. Cō pea Jesús p_uto ea nuuri, cū ca ĩirijere t_uocā duwiupo. ⁴⁰ Marta pea pa_u paderique cō ca tiirije pee wadore ĩa n_un_ujee pade niima ĩigo, cō baio to biro cō ca bii weoro ĩari, Jesús p_uto pee waa, o biro cūre ĩiupo:

—Wiog_u, ĩm_ura, y_u baio ate niipetirije paderiquere y_ure tii nemori méé, y_u jĭcōrena cō ca cūujata, to añucāti? “Cōre tii nemogoja,” cōre ĩiña petop_ura —cāre ĩiupo.

⁴¹ To biro cō ca ĩiro t_uog_u, o biro cōre ĩi yuupi Jesús:

—Marta, m_ua pa_u peti paderique c_uoma ĩigo, buaro m_u t_ugoeñarique pa_i. ⁴² Jĭcā wāmera tiiricaro añu. Ca nii majuropeerije peere buamo María. To biri jĭcū _uno peera cōre ĩmatirucumi —cōre ĩiupi.

11

Juu buerique maquēre Jesús cū ca buerique

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹ Jĭcāti, jĭcā tabep_u juu bue niupi Jesús. Cū ca juu bue

yapanoro, jĭcū cū bueg_u o biro cūre ĩiupi:

—Wiog_u, Juan cū buerāre cū ca buericarore biro jāa cāare juu bue bueya —ĩiupi.

² To biro cū ca ĩiro, o biro cūjare ĩiupi Jesús:

—Juu buerā o biro ĩiña:

“Cāacu, _um_ureco tutip_u ca niig_u, m_u wāme ĩi n_ucū buorica wāme to niijato.

M_u ca dotirije to doojato. _um_ureco tutip_ure m_u ca boori wāme m_u ca tiitore birora tiiya ati yepa cāare.

³ Jāa ca baapere to cānacā r_um_ura jāare tiicojaya.

⁴ Ñañarije jāa ca tiiriquere jāare acoboya, jāa cāa, niipetirāp_urena ñañaro jāare cūja ca tiirijere jāa ca acoborucurore birora.

Ñañarije ca bii bui yeerijere jāa ca tiiro jāare tiiticāña; tiitig_ura ñañarijere jāare amet_ueneña,” ĩi juu bueya —cūjare ĩiupi Jesús.

⁵ O biro cūjare ĩiupi ñucā:

—Jĭcū m_uja mena macū, cū mena macū cū ca c_uojata, ñami decomacā cū p_uto waari, o biro cūre ĩibocumi: Y_u mena macū, itiaga pan'gaari y_ure wajoya. ⁶ Y_u mena macū yoarop_u ca dooric_u y_u yaa wiire eami, y_u pea cūre y_u ca escape _uno y_u c_uoticā. ⁷ To biro cū ca ĩiro, wii jupeap_u ca niig_u pea: “Y_ure pato wācōticāña.

Mee, jope biaricarop_u nii. Y_u puna, y_u cāa, cānirā jāa

tii. Wācāñaaari mure yu tiicojogu waa majiti,” cāre īi yuñbocumi. ⁸ Cū mena macū nii pacagu, wācāri cū ca tiicojorugatirije ca nii pacaro, to birora cūre cū ca īi pato wācōcā niirije ca niiro macā, wācāri, cū ca boorije cōro cūre tiicojocumi.

⁹ ”To biri o biro mājare yu īi: Ɛmureco Pacure jāiña, māja ca jāirijere mājare tiicojorucumi. Amaña; amarā māja buarucu. Joperu eari juoya, māja pāa ecorucu. ¹⁰ To biri ca jāigu cōrora, cū ca jāirijere tiicojo ecomi; ca amagu cāa, cū ca amarijere buami. To biri ñucā jopere eari ca juogu cāa, jope pāa ecomi.

¹¹ ”¿To docare māja, ca puna cutirā, māja puna, baarique cūja ca jāijata, ūtāgarena māja tiicojocāgajati? ¿Wai cūja ca jāijata, añarena māja tiicojocāgajati? ¹² ¿Ñucā ābocu die cūja ca jāijata, cotiaparena cūjare māja tiicojocāgajati? ¹³ Māja, ca bojoca ñañarā nii pacarā, māja punare añurije cūjare māja tiicojo maji. Māja Pacu Ɛmureco tutipū ca niigu doca, ametenero Añuri Yerire mājare tiicojorucumi, cūre ca jāirāre —cūjare īiupi Jesús, cū buerāre.

Jesús, to biri Beelzebú
(Mt 12.22-30; Mc 3.20-27)

¹⁴ Jīcāti Jesús, jīcū Ɛmure ca wedetigu cū ca tuaro ca tiricu wātīre cōa wienegu ti-iupi. Wātī cū ca witi waarora, ca wedetimiricu wedecoapi. To biro cū ca biiro, bojoca pea

īa ucua, ñee pee īiticāupa. ¹⁵ To cū ca biiro, jīcārā o biro īiupa:

—Anira, Beelzebú, wātīa wiogu majuropeera cū ca yeri tutuarijere cūre tiicojojapi. To biri wātīare cōa wiene majimi —ameri īiupa. ¹⁶ Aperā pea, “¿No cōro majicāri cū tiiti?” īirā, cūre īi ñaarā, “Ɛmureco tutipū maquē ca bii īñorije ca īa ñañañā manirije jāare tii bau nii īñoña,” īiupa Jesús're.

¹⁷ Cū pea to biirije cūja ca īi tugoeñarijere ca majicāgu niiri, o biro cūjare īiupi:

—Jīcā yepa macārāra, cūja majuropeera camotaticāri cūja ca ameri īa tuti niijata, cūja majuropeera ameri jīa peticā yai waacuma. Ñucā jīcā wii macārāra cūja ca ameri tutijata, jīcā wiira nii majiticuma. ¹⁸ To birora Satanás cāa cū majuropeera cū jaarā menara cū ca ameri quēejata, ¿to docare do biro pee tiicāri, yoaro cū doti tutua maji niibogajati? Atere o biirije mājare yu īi: “Beelzebú cū ca yeri tutuarije mena wātīare cōa wienemi,” yure māja ca īiro macā. ¹⁹ To docare to biro to ca biijata, “Māja ca buerijere ca tuo nuñjeerā peera, ¿ñiru cū tiicojoti wātīare cūja ca cōa wiene tutua majipere?” To biri cūjara, ñañaro mājare tiicārucuma. ²⁰ Ɛmureco Pacu cū ca tutuarije mena wātīare yu ca cōa wienerije to ca niijata, “Mee, Ɛmureco Pacu cū ca doti niirije mājapure ca ea yerijārijere īiro bii.”

21 "Jĩcũ Ʃmũ ca tutuagu, añuro beju caticãri, cũ yaa wiire cũ ca cotejata, cũ yee añuro niicã. 22 To ca bii pacaro, apĩ cũ ametuenero ca tutuagu ea, cũre cũ ca quẽe ametuene nũcãcãjata, cũ beju, "Tee jũori yũ ametuarucu," cũ ca ïi tũgoeña bayimiriquere ãma, cũ yee ca niimirique niipetiro menara tuacãcumi.

23 "Yũ mena ca niitigũa, yũre ca junagu niimi. Yũ mena ca jee neo niitigũa, no ca boorora dee batecãmi.

*Wãtĩ cũ ca tua earije
(Mt 12.43-45)*

24 "Jĩcũ wãtĩ bojocũpũre ca niiricu witi waagu, ca bopori yeparipũ waa yujucumi, cũ ca yerijãa niipa tabere ama yu-jugu. Tii tabe bũatigũ, o biro ïi tũgoeñacumi: "Jau, yũ yaa wii yũ ca witi weorica wiipũra yũ tua waarucu ñucã," ïicumi. 25 Tua eagũ, jĩcã wii añuro owa batecã, añuro quenocã, tiirica wiire biro cũ ca ni-iro cũre ïacumi. 26 To biri waa, aperã wãtĩa jĩcã amo peti, ape amore pũaga pen-ituaro niirã cũ ametuenero ñañarã petire cũjare juo neo, cũja mena jĩcãri bojocũpũre jãacuma, cũpũre niirã waarã. To biri juguero cũ ca biiricaro ametuenero ñañaro peti tamũocumi yua —cũjare ïi wedeupi Jesús.

Dĩamacũra Ʃjea niirique

27 Atere Jesús cũ ca ïi niiro, jĩcõ nomio bojoca watoapũ o biro ïi acaro buiupo:

—Bũaro Ʃjea niicumõ, mũre macũ cõtiri, mũre ca ũpũo majorico —ĩiupo.

28 Jesús pea o biro cõre ïi yũũupi:

—Ʃmũreco Pacũ wederiquere tũori, tee ca ïirore biro ca tii nũnũjeerã pee doca Ʃjea niima —cõre ïiupi.

*Ca bojoca ñañarã, tii bau nii ïñoriquere cũja ca ïarũgarique
(Mt 12.38-42; Mc 8.12)*

29 Pacũ bojoca Jesús pũtopũ cũja ca nea poo nũnũa dooro ïa, o biro cũjare ïi wede juo waaupi:

—Ati rãmũri macãrã bojoca ñañarã peti niima. Jĩcã wãme ca ïa ñaaña manirije tii bau nii ïñorique booma. To biro cũja ca ïimijata cãare, ape wãme tii ïño nemoña manirucuma, Jonás cũ ca bi-irique Ʃno wadore ïarucuma.

30 Jonás, Nĩnive macãrãre cũ ca bii ïñoricarore birora, yũ, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa ati cuu macãrãre yũ bii ïñorucu. 31 Ʃmũreco Pacũ ati cuu macãrãre cũ ca ïa bejeri rãmũ ca niiro, Ʃpo Sabá macõ cati tuari, ñañaro mũjare tiirucumo. Cõ pea, ca yoaropũ ca niiricora dooupo, Salomõn cũ ca majirijere tũorũgo. Mũja pea, Salomõn ametuenero ca majigũre mũja pũto yũre mũja cũo.

32 Nĩnive macãrã cãa, ati cuu macãrãre Ʃmũreco Pacũ cũ ca ïa bejeri rãmũ ca niiro cati tuari, ñañaro mũjare tiirucuma. Nĩnive macãrã pea Jonás cũ ca wederijere tũo, ñañarije cũja ca tiiriquere tũgoeña yeri wajoari, Ʃmũreco Pacũ peere tũo nũnũjeepa. Mũja, Jonás ametuenero ca niigũre mũja

puto yare mɔja ɕo —cɔjare
iupi.

Upure ca boerije
(Mt 5.15; 6.22-23)

33 —Jicɔ peera jɔa boerica-
gare, yaioropɔ cɔu, upa coro
docapɔ cɔu, tiiruga mɛɛ jɔa
tuami. Emɔaro pee peomi,
bojoca ca jɔa doorare to ɔu
boejato iigu. 34 Mɔja cape
mɔja upure ca jɔa boerije nii,
mɔja cape aɔurije pee wadore
ca ɔa majirije to ca niijata,
mɔja upɔ niipetiro aɔurije
wadore tii niirucu. Mɔja
cape ɔaɔurije to ca niijata,
mɔja upɔ niipetiro ɔaɔurije
wado tiirucu. Mɔja yeri
ɔmɔreco Pacɔ mena aɔuro to
ca niitijata, aɔurijere mɔja tii
majitirucu. 35 Bojoca catiri
niina, ɔmɔreco Pacɔ yee mɔ
ca majirije jɔa boeriquere
biro mɔpɔre ca niirije ca
naitɔurije peere biro biire
iigu. 36 To biri mɔ upɔ
niipetiropɔra, ca naitɔurije
ɔnoacɔ ɕoricaro maniro ca
boerijere to ca ɕojata, ca
ɔu boerica aɔuro mɔre ca ɔu
boero aɔuro mɔ ca ɔacɔrore
birora aɔurije wadore mɔ tii
maji niirucu —cɔjare iupi
Jesús.

Fariseos, to biri doti
cɔuriquere ca buerɔ cɔja ca
tiirijere Jesús cɔ ca wederique
(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40;
Lc 20.45-47)

37 Jesús to biro cɔ ca ɔi
wede yapanoro, jicɔ fariseo:
“Yɔ yaa wiipɔ baagɔ dooya,”
cɔre iupi. To biro cɔ ca
iuro cɔ mena waa, cɔ yaa
wiipɔ jɔa waa, baarique pe-
orica pi puto ea nuu waaupi.

38 To biro cɔ ca biuro fariseo
pea, baarugarɔ juguero cɔja
ca amo coerucurore biro cɔ
ca tiitiro ɔari, “¿Nee tiigu to
biro cɔ biiti?” cɔre ɔi ɔa
miiupi.

39 Wiogɔ pea, o biro cɔre
iupi:

—Mɔja fariseos, bau niuro
niirɔ wado, aɔuro mɔja
tiirique cati. Jotɔ baparire
jotoare coecɔ pacarɔ, jupea
peere ca coeya manirijere
biro mɔja bii. To biri mɔja
yeri peera mɔja ca boo
tɔgoeɔurije, ɔaɔurije mɔja
ca tiirugurije pee wado nii
ametɔene nɔcɔcɔ. 40 ¡Ca
tɔgoeɔa bojoca catitirɔ! ¿“Jo-
toare ca tiiricɔra, jupea cɔare
tiijacupi,” mɔja ɔi majititi?
41 Ca boo pacarɔre tii nemorɔ,
mɔja yeripɔ cɔjare mɔja ca
mai ɔurije mena tiya. To biro
tiirɔ, niipetirijepɔrena aɔurɔ
mɔja niirucu.

42 “Nɔaɔuro mɔja biirucu
mɔja fariseos, ɔmɔreco
Pacɔre, pi ca juti aɔurije
menta, ruda, ɔucɔ mɔja ote ca
niuro cɔrorena pɔa amo cɔro
ca niirijere jicɔ tabe wado
jee dica woori ca tiicojorɔ
nii pacarɔ, aɔurije peera tii
nɔnɔjeeti, ɔmɔreco Pacɔ cɔ
ca mai dotirique peera tiiti,
mɔja ca biirije jɔori. Atere
ca tii niiparɔ mɔja nii, apeye
mɔja ca tii niirucurije cɔare
tii yerijɔatirɔra.

43 “Nɔaɔuro mɔja biirucu
mɔja fariseos, nea poo juu
buerica wiijeripɔre aɔuri
taberipɔ wado duwiruga,
ɔucɔ wiije watoa macɔ yepari
waarɔ cɔa, bojoca aɔuro nɔcɔ

buarique mena mujare añu doti, cãja ca tiiro ca boorãre.

44 "Ñañaro mũaja biirucu mũaja, mũaja ca ñiire biro ca tiitirã, mũaja ope ca bautiro bojoca tii ope jotoara waa pacarã, "Tii ope niicu," ñi majiri méé cãja ca ùta ametua waarore biro ca biirãre — ñiupi Jesús.

45 To biro cã ca ñiire, jĩcã, doti cõuriquere ca juo buegu o biro cãre ñi yãupi Jesús're:

—Buegu, atere o biro ñigu jãa menapurena ajienerije mũ ñi jĩi —cãre ñiupi.

46 To biro cã ca ñiire, Jesús pea o biro cãre ñiupi:

—Ñañaro mũaja biirucu mũaja, doti cõuriquere ca juo buerã cãa. Aperãre tii dotirã, mũaja ca ñiire biro ca tii peoti majiña manirijepure ca tii dotirã nii pacarã, mũaja pea mũaja ca dotirijere petoacã tiirugarucu, mũaja tiiti majuropecã.

47 "Ñañaro mũaja biirucu, mũaja ñicũ jãa niiquĩricarã Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare cãja ca jãaricarã maja operi jotoarire wiijeri ca tii peo nanujeerã.

48 To biro mũaja ca tiirije mena mũaja ñicũ jãmua cãja ca tiiriquere " 'Añu majuropecã,' ca ñirã niima," ñi ña majiricaró mũaja tii. Cãja, Ùmureco Pacu yee quetire wede jugueri majare jãupa. Mũaja pea cãja maja operire mũaja queno nanujee. 49 To birira Ùmureco Pacu cã ca majirije mena o biro ñiupi: "Yũ yee quetire

ca wede jugueparã, yũ yee añurije quetire ca wedeparãre yũ tiicojorucu. To biro yũ ca tiirãre jĩcãrãre cãjare jãa, aperãra ñañaro tiirugarã cãjare nanu, tiirucuma," ñiupi. 50 To biri Ùmureco Pacu, ati yepare cã ca tii juori tabepura ca biipere wede jugueri majare cãja ca jãa díi tii bate nanua dooricarã niipetirã yee wapa, 51 Abel niiquĩricu díi wapa menapu, to biri Zacarías're waibucurã joe muenérica tutu mena, to biri ca ñañarije maniri jawi* watoare cãja ca jãaquĩricu díi menapu, ati cuu macãrã bojocare wapa jãirucumi. To biri cãja, cãja ca bii yairique wapare ati cuu macãrãpure wapa jãirucumi Ùmureco Pacu," mujare yũ ñi.

52 "Ñañaro mũaja biirucu mũaja doti cõuriquere ca juo buerã majiriquere ca jee uparicarã. Mũaja majuropecã tuo majiti, ñucã ca tuo majirugarãre díamacũ wede majioti, mũaja biicã — ñiupi Jesús.

53 Atere to biirije cãjare ñi, to ca niiricu cã ca witi waaro, doti cõuriquere ca juo buerã, to biri fariseos buaro ajiari, paũ wãmeri cãre jãiña pato wãcõ juo waaupa, 54 "Bojoricaro cã ca ñi bui cutiro, cãre mani wedejãajaco," ñirã.

12

"Fariseos cãja ca ñi dito buerijere tuo majiña," Jesús cã

* 11:51 Santuario. Ex 27.21; Lv 24.3; 2Cr 24.21-22; He 9.2-5.

ca ĩrique

(Mt 10.26-27)

¹To biro cū ca ĩ niiri tabera, pañ bojoca cūja majuropeera ameri waa doca jañuripñ Jesús pñtore bii nea poo pññña dooupa. To biro cūja ca biiro Jesús pea, cū buerā peere o biro cūjare ĩi wede ĩuupi:

—Tño majiña fariseos yee baarique ca wuaro ca tiirije cūja ca cñorije menare, o biro pee ĩjata, watoara cūja ca bii dito niirijere. ² ĩcā wāme ñno peera, ĩcārāra majirique majiña manirijera biicā yerijāawa, ca biirije mani. Ñucā yaioropñ ca niirije cāa, majiña manirijera biicā yerijāa waa, biiti. ³ To biri niipetirije ca naitiaropñ mñja ca ĩriquere, añuro ñmñreco ca boeropñ tñorique niirucu. Ñucā mñja wado jope bia jāa waari yaioroacā mñja ca ĩrique cāare, wii jotoa pee mñña peari acaro bui wede baterucuma —cūjare ĩuupi Jesús.

¿Ñirure ca uwipe to niiti?

(Mt 10.28-31)

⁴—Mñja, yñ mena macārā peera o biro mñjare yñ ĩi: Ca ĩjarāre uwiticāña; upñ petira ĩjacā pacarā, ĩjoropñra do biro tii majiticuma. ⁵ “¿Ñiru peere ca uwipe to niiti?” ĩlacāri ĩjoropñ cāare, catiro jāñariquerñ cāare pecame ca ññ yatitiri pecamerñ ñañaro ca tii yaiogñ docare cñre uwiya. Ėgjá. Yee méé mñjare yñ ĩi. Cā docare uwiya.

⁶ “¿Wapa tiirica tiiri pñña tiicā wapara ĩcā amo cñoropñ miniare to noniña maniti? To biro tiicārique to ca nii pacaro, Ñmñreco Pacñ pea ĩcñ ñnorenā cūjare acoborucu tiitimi. ⁷ Mñja cāare, mñja dñpñga maquē poare cño peotiriquerñ cñomi. To biri uwiticāña. Mñja doca pañ minia ametñenero ca wapa cñtirā mñja nii —cūjare ĩuupi Jesús.

Jesucristo yeere ca wederā

(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸—No ca boogñ yñre ca tño pñññjeegñ yñ yee maquēre bojocare cū ca wedejata, yñ, Ca Nii Majuropeegñ Macñ cāa, Ñmñreco Pacñ pñto macārāre cū yee maquēre yñ wede bojarucu. ⁹ Yñre ca tño pñññjeegñ nii pacagñ, bojocare yñ yee maquēre ca wede junagñra, cū cāa to birora cū yee maquēre Ñmñreco Pacñ pñto macārāre wede boja ecotirucumi. ¹⁰ Yñ, Ca Nii Majuropeegñ Macñre, ĩcñ ñañarije cū ca ĩicāmijata cāare, to biro cū ca ĩriquere acobocārucumi Ñmñreco Pacñ. To ca bii pacaro, Añuri Yerire ñañarije ca ĩi wede paigñ doca, ñañaro cū ca ĩriquere acobo ecotirucumi.

¹¹ “Mñjare, nea poo juu buerica wiijeripñ, ñparā pñtoripñ cūja ca ñee waaro, “¿Do biri wāme mani ĩi ametñarāti? ¿Do biro cūjare mani ĩi yññrāti?” ĩi tñgoeñarique paiticāña. ¹² Mñja ca wedepa tabe ca earo, mñja ca wedepere

majare majiorucumi Añuri Yeri —cājare ñiupi Jesús.

Ca apeye paigñ, ca tũgoeña bojoca catitigñ

13 To biro cñ ca ñi niiro, jĩcñ, bojoca watoarñ ca niigñ, o biro ñiupi Jesús're:

—Buegñ, jãa pacñ niiquĩricñ cñ ca cñu yairije yñ jũwñ cñ ca cñorijere “Cñ yee ca niirijere cñre noniña,” yñre ñi bojaya —ñiupi.

14 To biro cñ ca ñiro, Jesús pea o biro cñre ñi yññupi:

—Yñ mena macñ, “¿Ñiru yñre, mñja watoare, mñja ca tii niirijere ña beje, mñja ca cñorijere dica woo, tii niñña,” yñre cñ ñijapari? —ñiupi.

15 To biro ñi, bojocare o biro cñjare ñi wedeupi Jesús: “Bojoca catiya, niipetirije boo tũgoeñarique menare. Mani ca cati niirijea pañ mani ca apeye jee cñu cño niirije jñori méé nii.”

16 To biro cñjare ñi, ati wãme ñi cñoñari cñjare wedeupi:

—Niupñ jĩcñ, ca apeye paigñ. Cñ yaa yeparire, cñ oterique paio cñre dica cati bojaupe. 17 To biro ca biiro, “¿Do biro yñ tiigñti? Yñ otere yñ ca queno cñupa tabe yñ cñoti,” ñi tũgoeñaupñ. 18 “Jañ. Mee yñ maji yñ ca tiipere. Yñ ote dicare yñ ca queno cñuri wiijerire wee bateri, ape wiijeri, paca wiijeri jañuro yñ tiigñda, tii wiijeripñ yñ ote dica niipetirore, yñ ca cñorije niipetirijere cñurñgñ.

19 To biro tii yapano, o biro yñ ñirucu, yñ ca cati niirijere: “Yñ mena macñ, pañ cãmari

mñ ca cño niipere mee paio queno cñurique mñ cño. To biri yerijãa, baa, jini, mñ ca catiri ñamñire ñjea nii, tiicã niñña,’ yñ ñirucu,” ñiupñ.

20 “To biro cñ ca ñiro, Ñmñreco Pacñ pea o biro cñre ñiupñ: “Ca tũgoeña bojoca catitigñ, ati ñamira mñ yerire ñmacãrã doorã tiima. Mñ ca queno cñu cño niirije pea ¿ñiru yee to niiroti?” cñre ñiupñ.

21 “O biirije bii, paio apeye cati pacagñ, pai jañuro cñ yee ca niipe wadore ca apeye jee cñu niigñra, Ñmñreco Pacñ cñ ca ña cojoro peera ca boo pacagñ niimi —cājare ñiupi Jesús.

Cñ punare ña cotemi Ñmñreco Pacñ (Mt 6.25-34)

22 To biro ñi yapano, cñ buerãre o biro cñjare ñiupi Jesús:

—To biri o biro mñjare yñ ñi: Baarique mñja ca baa cati niipere, juti mñja ca jãñaperena tũgoeñarique paiticãña. 23 Mani ca cati niirijea baarique ametñenero wapa cati, mani upñ cña juti ametñenero wapa cati.

24 Minia, wai aare ñaña. Otere oteti, ote dicare jeeti, baarique queno cñurica wii cñoti, ote dica queno cñurica tabe ñnora cñoti, biima. To biro cñja ca bii pacaro, Ñmñreco Pacñ pea cñja ca baapere cñjare tiicojomi. ¡Mñja pee doca minia ametñenero ca wapa catirã mñja nii! 25 ¿Nii pee mñja mena macñ, cñ ca tũgoeña

ama pato wãcãrije menara, jĩcã cuu cã bũcũa mũa nemo majicãgajati? ²⁶ Ōo ca biirije ɯnoacãrena bii majiti pacarã, ¿ñee tiirã apeye peere to cõro bũaro mũja tũgoeña ama pato wãcãti?

²⁷ "Oorire ãaña. ¿Do biirije to bũcũati? Padeti, tee ca jãñape juti juati, bii pacaro ãaricaro añurije bũcũa. Wiogũ Salomón niiquĩricũ niipetirije añurije ca cũocãgũrũ cãa, tee ametũenero añurijepãra juti jãña, tiitiqũĩupi. ²⁸ Ʋmũreco Pacũ, taa mecũre nii, ñucã boero ɯnora joe bate ecocã yai waa, ca biirije cãare, ãaricaro añurije juti jãami. ¡Mũja docare tee ametũenero cã tiitibogajati, petocã peti díamacũ ca tũo nucũ bũorã! ²⁹ To biri mũja ca baapere, mũja ca jinipere, tũgoeñarique pai ama nucũ yujuticãña. ³⁰ Ʋmũreco Pacũre ca majitirã niima, ate niipetirijere ca ama nucũ yujurã. Mee, mũja pea jĩcũ mũja Pacũ cuti, mũja ca boorijere ca majigũre. ³¹ To biri mũja Ʋmũreco Pacũ cã ca doti niirije peere amaña. To biro biirã, ate cãare mũja tiicojo ecorucu — cãjare ãupi Jesús.

Ʋmũreco tutipũ apeye cutirique
(Mt 6.19-21)

³² —Yũ yaarã oveja, uwiticãña. Mũja, paũacã méé mũja nii. To biro mũja ca bii pacaro, Ʋmũreco Pacũ pea ca bojoca añugũ niiri, cã ca

doti niiri tabere mũjare tiicojorũgami. ³³ Mũja apeyere noni wapa jeeri, ca apeye boo pacarãre tiicojoya. Ati yepa maquẽ apeye boacoa, ca biirijerena jee cũuticãña. Ʋmũreco tutipũ apeye ca petitipe jee dutiri maja eati, õpẽcõa ɯnora baati, cãja ca biiri taberũ maquẽ docare apeye queno cũũña.* ³⁴ To biri mũja apeye ca niiri tabera niirucu mũja yeri cãa —cãjare ãupi Jesús.

Añuro nii yuerique

³⁵ —To biri, mee juti jãñaricarãrũ, jãa boericagaari cãare jãa tuariquerũ, cũo yue niiña. ³⁶ Paderi maja, cãja wiogũ amo jiarica boje rũmũre ca waaricũ tua eagũ, jopere cã ca paarije menara cũre boca pãa jõene, ca tiiparã cãja ca nii yuerore biro biiya. ³⁷ Bũaro ɯjea niima, cãja wiogũ cã ca eapere ca yue niirãrena cã ca bũa earã. Yee méé mũjare yũ ãi: Wiogũ majuropeera, baarique peorica pĩi pũto cãjare duwi doti yapano, cãjare baarique peorucumi. ³⁸ Cãja, bũaro ɯjea niima, ñami decomacã, ca boeparo jũguero to ca nii pacaro, ca cãnitirãrena cã ca bũa earã. ³⁹ Atere majiña: Jĩcũ wii ɯrũ, "To cõro earucumi jee dutiri majũ," cã ca ãi majijata, cã yaa wiire pãa jãa doori, cã ca jee dutiro, cãre tiiticumi. ⁴⁰ Mũja cãa to birora añuro queno yue niiña. "Doocumi," mũja ca ãitiri tabe ɯnore earucumi

* 12:33 Ʋmũreco Pacũ pũtorũ.

Ca Nii Majuropeegu Macã — cãjare ïupi Jesús.

Puarã pade coteri maja: ca añugũ, ca añutigũ
(Mt 24.45-51)

⁴¹ To biro cũ ca ïiro tuogũ, Jesús're o biro ïi jãĩñaupi Pedro:

—Wiogũ, ¿ate mũ ca ïi cõõña wederijere jãa wadore ïigũ mũ ïiti, niipetirãre ïigũ mũ ïiti qué? —cãre ïupi.

⁴² To biro cũ ca ïiro, Jesús pea o biro ïupi:

—¿Ñiru cũ niiti, cũ wiogũ yeere ïa nũnũjee bojari majũ, ïiricarore biro ca tiigũ, ca tuogoeña bojoca catigũ, cũ wiogũ, cũ yaa wii macãrãre ïa cote, baarica tabe ca earo cãjare baarique eca, cũ ca tii dotigũ pea? ⁴³ Bũaro ñjea niimi pade coteri majũ, cũ wiogũ tua eagũ, cũ ca tiipe cũ paderiquere ca tii niigũrena cũ ca bũa eagũ. ⁴⁴ Yee méé mũjare yũ ïi. Cũ wiogũ pea cũ yee niipetirijere ca ïa cotegũ cãre cũurucumi. ⁴⁵ Cũ pade coteri majũ pea, “Yũ wiogũ yoari méé tua eatirucumi,” ïi tuogoeñari, paderi maja aperã peere, mũña, nomiare ñãñaro cãjare tii, baarique wado baa, jini, cũmu nucũ yuju, biicumi.

⁴⁶ Cũ wiogũ pea tii mũmũ, to cõro ca niiro, earucumi cũ ca ïi tuogoeña yuetiri tabere eari, bũaropũra ñãñaro cãre tii, ïiricarore biro ca tiitirã cũja ca tamũrore biropũ cũ ca biiro cãre tiirucumi.

⁴⁷ ”Pade coteri majũ, cũ wiogũ cũ ca boorijere maji pacagũ, queno yueti, cũ ca

boorore biro tiiti, cũ ca bi-ijata, paũ tiiri bape ecorucumi. ⁴⁸ Pade coteri majũ, majitima ïigũ ñãñaro cũ ca tii ecope mũnore cũ ca tii bui cutijata, peeto jañurora bape ecorucumi. To biri paũ ca tiicojo ecogũa, bũaropũra tii doti ecorucumi. Ñucã, cũ ca ïa nũnũjeepere paupũra ca tiicojo ecogũa, ametũeneropũ doti ecorucumi —ïupi Jesús.

Jesús jũori ameri camotatirique

(Mt 10.34-36)

⁴⁹ —Yũa, ati yepapũre peca jãa tuagũ doogũ yũ doowũ. Mee ca mũcoaropũ yũ boocãmi. ⁵⁰ Biigũpũa, ñãñaro peti yũ bii ametũarucu. To biro yũ ca biipere ñãñaro yũ tuogoeña. ⁵¹ ¿“Ati yepare jĩcãri mena añuro niiriquere jee doogũ biijacupi,” mũja ïiti? Teere jee doogũ méé yũ biiwũ. Ameri camotatirique peere jee doogũ yũ doowũ. ⁵² Mecũ mena, jĩcã wii macãrã jĩcã amo cõro ca niirã, ïtiarã pũarãre ïa tuti, ñucã pũarã, ïtiarã ca niirã peere ïa tuti, biirucuma. ⁵³ Ñucã cũ pacũ cũ macũrena ïa juna, cũ macũ pee cãa cũ pacũrena ïa juna, cõ paco cãa cõ macõrena ïa juna, cõ macõ pee cãa cõ pacorena ïa juna, ñucã cõ mañico cãa cõ macũ mũmorena ïa juna, cõ macũ mũmo pee cãa cõ mañicõrena ïa juna, ameri biirucuma — ïupi Jesús.

Ŭmũrecori ca biirije
(Mt 16.1-4; Mc 8.11-13)

⁵⁴ Jiro bojoca peere o biro cūjare ūupi ñucā Jesús:

—Muipū cū ca ñaajāa waari nuña pee, bueri burri to ca ma dooro ĩarā, “Oco pearugaro bii,” mūja ĩi ĩa maji. Mūja ca ĩi rore birora bii. ⁵⁵ Ñucā jōcū jiro macā nuña pee wino to ca paa puu dooro ĩarā, “Ajirugaro bii,” mūja ĩi ĩa maji. Mūja ca ĩi rore birora bii. ⁵⁶ ¡Watoara ca bii dito pairā! Umurecori, yepari ca biirijere añuropū, “To biirije biirugaro bii,” ca ĩi majicārā nii pacarā, ¿ñee tiirā ano mūja watoa ca biirije peera “To biirije biirugaro bii,” mūja ĩi ĩa majititi? —cūjare ūupi Jesús.

Ameri wederique quenorique
(Mt 5.25-26)

⁵⁷ —¿Ñee tiirā mūja ma-juropeera, añurijere mūja ĩa cōña majititi? ⁵⁸ Jīcū mure cū ca wedejāaro, wiorā pūtopū cū mena waa nūna wāgūpūra, jīcāto cū mena ameri wederique quenōña. To biro mū ca tiitijata, ca jāiña bejegu† pūtopū mure ami waa, cū pee cāa uwamarāpūre mure tiicojo, cūja pea tia cūurica wiipū mure tia cūu, cūja ca ti-itipere biro ĩigu. ⁵⁹ Tia cūurica wiipūra yua, mū ca wapa tii peotitijata, mū wititirucu,” mure yū ĩi —cūjare ūupi Jesús.

13

Tūgoeña yeri wajoarique

¹ O biro cū ca ĩi niiri taberirena, jīcārā Jesús're ĩarā

waari, Pilato, jīcārā Galilea macārā waibucārā jīari, Umureco Pacure ca tiicojo nūcū buo niirāre jīari, cūja díre waibucārā díi mena cū ca ayiariquere cūre wedeupa.*
² Teere tūogu, Jesús pea o biro cūjare ĩi yūupi:

—¿“Mūja, aperā cūja yaa yepa Galilea macārā ametuenero ñañarije ca tiirā niima ĩirā, to biro tamūojacupa,” mūja ĩi tūgoeñati? ³ “Biitijacupa,” mūjare yū ĩi. Mūja cāa, tūgoeña yeri wajoari ñañarije mūja ca tii niirijere mūja ca tii yerijāatijata, cūjare birora mūja bii yairucu.

⁴ Ñucā, Siloére cūja ca wee nūcōrica tutu pee ñaawaaro, dieciocho niirā ca tāni yairicārā, Jerusalén macārā ametuenero ñañarije cūja ca tii bui cūtirique juori, tāni yayiacupa, ¿mūja ĩi tūgoeñati? ⁵ “Biitijacupa,” mūjare yū ĩi. Mūja cāa, tūgoeña yeri wajoari ñañarije mūja ca tii niirijere mūja ca tii yerijāatijata, cūjare birora mūja bii yairucu —cūjare ūupi Jesús.

Higueragu ca dica maniricure cū ca ĩi cōña wederique

⁶ To biro cūjare ĩi, ati wāme ĩi cōñari wedeupi ñucā Jesús:

—Jīcū cū uje wejepure higueragu cū ca otericagure cūpū. “Mee dica cūticoacu,” ĩigu, ĩagu waamiupū. Jīcāga unora

† 12:58 Juez. * 13:1 Umureco Pacure tiicojo nūcū buorā joe mūeneragarā cūja ca jīaricārā waibucārā díi mena cū ca ayiarique.

buaaticãurũ. ⁷ To biri, cã ƚje wejere ca ƚa nũnũjeegure o biro cãre ƚiurũ: “Mee, itia cãma waa, atigũ dicare jeerũgũ yũ ca amagũ doorucu niimirije, ƚĩcãga ƚnoacãra bũarucu, yũ tiiti. Queti cõacãña. Ñee tiiro cõro watoa petira nucũ coteru niiticu,” cãre ƚiurũ.

⁸ “To biro cã ca ƚiro cã ƚje wejere coteri majũ pea o biro cãre ƚiurũ: “Wioɡũ, ati cãmara mani queticicãjaco mēna. Jita ca jũti aũurije mena ayiari, tiigũ pũtore yũ jita coa tuu ñaarucu. ⁹ Ape tabera tee mena dica cũticãbocu. To ca dica manicãjata docare mũ queti cõacãrucu yua,” cãre ƚiurũ —ƚi wedeupĩ Jesús.

Ca tãa mutĩaricore Jesús cã ca catorique

¹⁰ ƚĩcã gũmũ yerijãarica gũmũ ca niiro, nea poo juu buerica wiirũ bojocare buegũ tiurũ Jesús. ¹¹ Toopũre niurũpo ƚĩcõ nomio, dieciocho cãmari peti ca diarique cuti niigo. Wãtĩ cõre cã ca tãa mutĩarico niiri, petoacã wãmũ poo majiri mēe ca biigo niurũpo. ¹² Jesús pea cõre ƚari, cõre jũo cojo, o biro cõre ƚiurũ:

—Nomio, mee diarique manigo mũ tua —ƚiurũ.

¹³ To biro ƚigũra cã amori mena cõre cã ca ñia peorije menara, cõ pea díamacũ wãmũ poocoaurũ. To biro biigora, ƚmũreco Pacũre baja peo nũcũ bũourũ. ¹⁴ Yerijãarica gũmũrena, ca diarique cutigore Jesús cã ca catorijere ƚari, nea poo

juu buerica wii wioɡũ pea ajiacoaurũ. To biri bojocare o biro cãjare ƚiurũ:

—ƚĩcã amo peti, ape amore ƚĩcãga penituario niiri gũmũrira nii paderica gũmũri. Tii gũmũri ƚnore mũja diariquere ametũene dotirã dooya. Yerijãarica gũmũ petira to biro tiiticãña —ƚiurũ.

¹⁵ To biro cã ca ƚiro, Jesús pea o biro cãre ƚi urũurũ:

—Watoara ca bii dito pairã, ƚmũja ƚĩcũ ƚno peera yerijãarica gũmũrena, mũja burrore, mũja yũ buey're, mũja ca jia tuu nũcõricure cãre popiori mũja oco ƚiarã waaturucuti? ¹⁶ Atio, Abraham pãrameore, Satanás dieciocho cãmari peti ate diarique mena cã ca jia nũcõ epego peera, ƚyerijãarica gũmũrena cõ popio ecotibogajati? —cãre ƚiurũ.

¹⁷ O biirije Jesús cã ca ƚiro, cãre ca ƚa tutirã pea boboro tamũoupa. To ca bii pacaro, niipetirã to cõro do biro ca tiya manirije Jesús cã ca tiirijere bũaro ƚa ƚjea niurũ.

Mostaza apega mena cã ca ƚi cõõña wederique

(Mt 13.31-32; Mc 4.30-32)

¹⁸ O biro ƚi nũnũa waurũ Jesús:

—ƚÑeere biro to biiti, ƚmũreco Pacũ cã ca dotirije? ƚÑee mena yũ ƚi cõõnagũti? ¹⁹ ƚĩcãga mostaza apegaacãre ƚĩcũ cã yaa wejerũ ote, cã ca tiiro jiro wii mũa waaro, ƚĩcãgũ yucũgũ pairicũ bũcũa, to ca biiro tiigũ dũpũripũre

minia yerijãa peja cūja ca biimore biro bii —cūjare ñiupi Jesús.

Baariquere ca wauorije mena cū ca ñi cōña wederique (Mt 13.33)

²⁰ Ñucã o biro ñiupi:

—¿Umureco Pacu cū ca doti niirijere ñee mena yu ñi cōñaḡuti? ²¹ Jicō nomio harinare itia bapa cōori, niipetiri buruapara to wauacoajato ñigo, ca wauaro ca tiirijere cō ca ayiarore biro bii —ñiupi Jesús.

Ca ejatiri jope (Mt 7.13-14, 21-23)

²² Jesús, Jerusalén'pu waa nuna waagu, cū ca ametua waari tabe macã macãri macãrare bue ametua waaupi.

²³ To biro cū ca ñi nuna waaro, jicū Jesús're o biro ñi jāiñaupi:

—Wiogu, ¿ca ametuarã petoacã cūja niiti? —cūre ñiupi.

To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi yuupi Jesús:

²⁴ —“Ca ejatiri jope peere jāa waaruga niña. Pacu jāa waarugamirucuma. To bii pacarã jāa majitirucuma,” mājare yu ñi. ²⁵ Tii wii wiogu wãcãri, jopere cū ca biaro jiro, mājã macãpu ca niirã pea, “Wiogu, jāare jope pãña,” cūre mājã ñi juimirucu. To biro mājã ca ñiro cū pea, “Baa, mājare yu majiti. Noo macãrã niirã mājã niicu,” mājare ñi yuucumi. ²⁶ To biro cū ca ñiro, mājã pea: “Mu menara baa, jini, jāa tiwu.”

Jãa macã yeparira bojocare mu bue yujurucuwa,” cūre mājã ñimirucu.

²⁷ “To biro mājã ca ñiro, “ ‘Mee mājare yu majiti,’ mājare yu ñijãwu. Yuere camotatiya mājã, ñañarije ca tiirã,” mājare ñirucumi.

²⁸ “To cōrora otirique, buaro tãgoeña pairique, mājare niirucu, Abraham, Isaac, Jacob, Umureco Pacu yee quetire wede juḡueri mājã niiquĩricarã niipetirã, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepu cūja ca niicãro, mājã pea macãpu cōa wiene ecoma ñirã. ²⁹ Bojoca niipetirupu macãrã, muipũ cū ca mña doori nuña macãrã, cū ca ñaa jāari nuña macãrã, jōcũ jiro macã yepa macãrã, ñucã díamacũ macã yepa macãrã doorucuma, Umureco Pacu cū ca doti niiri tabepu baa duwirã doorã. ³⁰ To biri mecũrire watoa macãrã ca niirã, ca nii majuropeerã niirucuma. Ñucã mecũrire ca nii majuropeerã ca niirã, watoa macãrã tuarucuma — ñiupi.

Jerusalén're ñari Jesús cū ca otirique

(Mt 23.37-39)

³¹ Tii gamurena jicãrã fariseos eari, o biro ñiupa Jesús're:

—Anore waacoaguja. Herodes mure jiacãrugami — cūre ñiupa.

³² To biro cūja ca ñiro, o biro cūjare ñi yuupi Jesús:

—Waari, o biro ñirãja, ca bojoca ñañagure: “Mecũ, boero ca diarique cutirãre

catío, wãtĩare cõa wiene, yu tiirucu. Boero ape ramara yu paderiquere yu yapanorucu. ³³ Mecã, boero, boero ape ramu, yu waa nanua waarucu. Jĩcã, Umareco Pacu yee quetire wede jagueri maju, Jerusalén ca niitiorura cã ca bii yaijata añuti.”

³⁴ ”Jerusalén, Jerusalén, Umareco Pacu yee quetire wede jagueri majare jĩa, mare Umareco Pacu, cã ca wede doti cojorãre ãtã mena dee jĩa, ca tiiri macã mu nii. Jĩcãti méé, ãboco cõ punare cõ queduru doca cõ ca jee neorore biro yu tiirugamiwu mu bojocare. Maja pea maja bootiwu. ³⁵ To biri, maja ca niiri tabe, bojoca maniri tabe tuarucu. Yure maja ãa nemotirucu, “Añuro ca biigu niimi, Umareco Pacu wãme mena ca doogu,” maja ca ãiri ramu ca eorou,” majare yu ãĩ† —cãjare ãiupi Jesús.

14

Mipĩrique ca diagure Jesús cã ca catorique

¹ Jĩcã ramu, yerijãarica ramu ca niiro, uru fariseo yaa wiiru baagu waaupi Jesús. Aperã fariseos pea Jesús're ãa duti cote niupa. ² Nũcã toopure niupi jĩcã mipĩrique ca diarique cutigu. ³ To biri Jesús pea, doti cũuriquere ca juo buerãre, fariseos're, o biro cãjare ãi jãĩnaupi:

—¿Doti cũurique, yerijãarica ramure ca diarique cutirãre to

catío dotiti? ¿To dotitiqué? —ĩiupi.

⁴ To biro cã ca ãiro, cãja pea wedetiupa. To cõrora ca diagure catío yapano, “Tua waaguja,” cãre ãiupi Jesús.

⁵ To biro tiĩ yapano, fariseos peera o biro cãjare ãiupi:

—¿Nii maja mena macã, yerijãarica ramurena cã macã ano, cã buey ano operu cã ca ãaajãaro, yoari méé cãre cã ami wienetiti? —ĩiupi.

⁶ Jesús to biro cã ca ãiro, cãja pea do biro cãre ãi yu majitiupa.

Amo jiarica boje ramure ca juo ecoricarã

⁷ Cã ca juo cojoricarã duwiriquere añuri taberipu wado cãja ca beje ea nuuro ãagu, o biro cãjare ãi wede majioui Jesús:

⁸ —Noo jĩcã, amo jiarica boje ramure majare cãja ca juo cojoro, duwirique añurijeru wado beje ea nuuticãña. Maja ametuenero ca nii majuropeegu eabocumi.

⁹ To biro cã ca biiro, maja ruarãpurenena ca juo cojoricu doori: “Mu ca duwiri tabere ani peere duwi dotiya,” majare ãibocumi. To biro cã ca ãiro, aperã cãja ca ãa cojoro, boboro cãja jioru maja duwirã waabocu yua.

¹⁰ To biro biitirãra, majare cãja ca juoro, jiro macã pĩioru ea nuu eaya, to biro maja ca biiro majare ca juoricu pea, “Yu mena macã, ano añuri tabe pee duwigu

dooya,” mājare cā ca ĩipere biro ĩirā. To biro biirā, māja mena ca baa duwirā cāja ca ĩa cojoro, mājare ca j̄uo cojoric̄ure añuro māja ĩi ecorucu. ¹¹ Cā majuropeera, “Ca nii majuropeeḡu ȳu nii,” ca ĩiḡna, watoa macū tuarucumi. “Watoa macū ȳu nii,” ca ĩiḡn pea, ca nii majuropeeḡu tuarucumi — cājare ĩiupi.

¹² Ñucā cāre ca j̄uoric̄u cāare o biro cāre ĩiupi Jesús:

—Baarique j̄uo baagu, m̄u mena macārāre, m̄u yee wederāre, m̄u yaarā ca nii cojorāre, ñucā m̄u ca niiri tabe p̄uto macārā ca apeye pairāre, j̄uoticāña. Cājare m̄u ca j̄uojata, ñucā cāja pee cāa m̄ure j̄uorucuma, m̄ure amerugarā. Mee, to biro m̄ure cāja ca tiirije menara m̄u wapa taacārucu. ¹³ To biro tiitiḡura, boje r̄um̄u tiiḡu, ca boo pacarāre, ca waa majitirāre, d̄uro yuririre, ca ĩatirāre, j̄uoya. ¹⁴ To biro tiiḡu, b̄uaro m̄u ũjea niirucu. Cāja pea ĩicā r̄um̄u ũnora, to biro m̄ure tii ametirucuma. To biro m̄ure cāja ca tiiti pacaro, m̄u pea ca añurā cāja ca cati tuari r̄um̄ure tee wapa m̄u tiicojo ecorucu —cāre ĩiupi.

J̄uo baarique mena cā ca ĩi cōña wederique
(Mt 22.1-10)

¹⁵ Atere to biro cā ca ĩiro t̄uoḡu, ĩicū Jesús mena ca duwirā mena macū, o biro ĩiupi:

—Ūm̄ureco Pac̄u cā ca doti niiri taber̄ure ca baar̄u doca ũjea niĩña —ĩiupi.

¹⁶ To biro cā ca ĩiro, Jesús pea o biro ĩiupi:

—ĩicū, paio baarique quenori, pāu bojocare j̄uour̄u. ¹⁷ Baarica tabe ca earo, cāre pade coteri mājare, “Dooya. Mee, baarique queno yapanoriquerēnii,” ĩiḡnja ȳu ca j̄uoricarāre, cāre ĩi cojour̄u.

¹⁸ “To biro ĩi cojojāwi, cājare cā ca ĩiro, niipetirāp̄ura ate j̄uori jāa waati, cāre boca ĩiuparā. Ca nii j̄uoḡu, o biro ĩiup̄u: “Mecūacāra ĩicā yepa ȳu wapa tii yerijāawa. To biri tii yepare ĩaḡu waaḡu ȳu tii, teere ĩima ĩiḡu ȳu waati,” cāre ĩiup̄u. ¹⁹ Ap̄i cāa, “P̄ua amo cōro niirā wesc̄na ȳu wapa tii yapano. Cājare ĩa ñaagu waaḡu ȳu bii ména, ‘teere ĩima ĩiḡu ȳu waati,’ ĩijāwi cāre ĩiña,” ĩicāup̄u. ²⁰ Ap̄i cāa ñucā, “Mecūacāra ȳu amo ĩia yapano. To biri ȳu waa majiti,” cāre ĩiup̄u.

²¹ “Cāre pade coteri māj̄u pea tua ea, ate to biro cāja ca ĩiriquere wedeup̄u cū wioḡure. Wii ũp̄u pea teere t̄uo ajia, o biro ĩiup̄u cāre pade coteri māj̄ure: “Yoari méé, macā macā yeparip̄u, wiije watoa macā maarip̄u waari, ca boo pacarāre, ca waa majitirāre, ca ĩatirāre, upa yuririre, cājare j̄uo dooya,” ĩiup̄u.

²² To biro cā ca ĩi cojoric̄u waa tua eaḡu: “Wioḡu, ȳure m̄u ca dotijārore birora ȳu tii yerijāaj̄aw̄u mee. To ca bii pacaro, wii pee dadati ména,” cāre ĩiup̄u. ²³ To biro cā ca ĩiro, cū wioḡu pea o

biro cãre ïiupũ: “Maaripũ, metã macãriacãpũ waari, noo mũ ca bũa earãre ca doorugatirãrena cãjare jũocã dooya, yũ yaa wii ca dada-coapere biro ïigu. ²⁴ ‘Jĩcũ ãno peera, yũ ca jũomiricarã yũ mena baatirucuma,’ mũjare yũ ïi,” ïiupũ — ïi wedeupi Jesũs.

Cristore nũnũrique popiye ca niirije

(Mt 10.37-38)

²⁵ Bojoca paũ Jesũs're nũnũupa. To biro cãja ca biiro, cã pea cãja peere amojode nũcãri, o biro cãjare ïiupi:

²⁶ —Jĩcũ yũre ca tũo nũnũjeegu, cã pacũre, cã pacore, cã nũmore, cã punaare, cã yaarãre, cã yaarã romirire, ñucã cã majuropeera cã ca mairo ametũenero yũre cã ca maitijata, yũ buegu nii majitimi. ²⁷ Ñucã yũ yee jũori, cã majuropeera ñãñaro tamũori, yũre ca nũnũtigũa, yũ buegu nii majitimi.

²⁸ ”Jĩcũ mũja mena macũ, emũari wii weerũgu, “¿Wapa tiirica tiiri yũ ca cãorije menara yũ wee yapanocãrũgamiti?” ïigu, ea nuu waa, tee ca wapa cãtipere cã cõõña jũotigajati?

²⁹ To biro tiitigũra, tii wii ca niipa yepa wadore wee cũu pacagu, peoti majitigu cã ca bii niiro niipetirã tii tabere ca ïarã, o biro cãre ïi buicuma: ³⁰ “Ania, wii queno jũocãmijari táá biigũpũa. Tii yapano majitimi béé,” ïi buicuma.

³¹ ”Ñucã jĩcũ wiogu, apĩ wiogu mena cã ca ameri jĩagu waape to ca niijata: ¿Yũ uwamarã diez mil menara, veinte mil uwamarã mena yũre ca jĩagu doogũre yũ ãpõõĩocãrũgamiti? ïigu, ea nuu waa, ¿cũ cõõña jũotigajati? ³² Yũ ãpõõĩoricaro mani cã ca ïijata, apĩ wiogu pea mēna yoaropũra cã ca niiro, “Añurucu. Mani ameri jĩaticãjato,” ïi cojocumi, queti wederi maja mena. ³³ To biri wãmera no ca boogu mũja mena macũ cã ca cãorije niipetirore cã ca waa weo majitijata, yũ buegu nii majitimi —cãjare ïiupi Jesũs.

Moa ca oca yerijãarije

(Mt 5.13; Mc 9.50)

³⁴ —Moa añurijera nii. Bii pacaro ca ocarije to ca peticoajata, ¿do biro pee bii, ñucã ca poarije to nii eabogajati? ³⁵ Yepa cãare añuti, oterũre maa tuujata cãare añuti, biicã yua. To biri díamacũra cõa cũu batecãma. Ca amoperi cãtirã tũoya yũ ca ïirijere* — ïiupi Jesũs.

15

Oveja ca yairicũre ïi cõõñari Jesũs cã ca wederique

(Mt 18.10-14)

¹ Paũ, Roma maquẽre wapa jee bojari maja, ñãñarije ca tiirã, Jesũs're nea poo eaupa cã ca wederijere tũorũgarã. ² O biro cãre cãja ca biirije jũori, fariseos, doti cũuquĩriquere ca jũo buerã, o biro ïi wede paiupa Jesũs're:

* 14:35 “Ca tũo majirũgarã yũre tũo nũnũjeeya.”

—Ania, ñañarije ca tiirãre añuro tii, cãja menara baa, timi déé —ĩupa.

³ To biro cãja ca ĩiro, cã pea ati wãme ĩi cõõñari cãjare wedeupi:

⁴ —¿Nii mɔja mena macũ pee cien ovejas ca cɔogɔ, ĩĩcũ cã ca yairo, ca yairicure amagɔ waagɔ, noventa y nueve ca niirãre toora cũucã, cãre buacãripɔ cã ama yerijãatiti? ⁵ Cãre buagɔ, buaro ɔjea niirique mena cãre ami pɔja, ⁶ cã yaa wii tua eagɔ, cã mena macãrãre, cã ca niiri tabe macãrãre, jɔo neo, o biro ĩicumĩ: “Yɔ mena ɔjea niĩña. Mee, yɔ oveja ca yairicure yɔ buajãwɔ,” ĩicumĩ. ⁷ To biiri wãmera biĩ ɔmureco tutipure: ĩĩcũ ñañarije ca tiigɔ cã ca tɔgoeña yeri wajoaro, mee añurã noventa y nueve ca niirã ca tɔgoeña yeri wajoarique bootirã menare ɔjea niiricaro ametuenero ɔjea niirique nii —cãjare ĩi wedeupi Jesús.

Wapa tiirica tii ca yairiquere cã ca ĩi cõõña wederique

⁸ —¿Dico ɔno nomio wapa tiirica tiiri, pɔa amo cõro niiri tiiri ca cɔogo, ĩĩcã tii ca yairo, ĩĩa boericaga mena ĩĩa boeri, to cãnacã tabepura añuro owa ama, tii tiire buacãripɔ cõ ama yerijãatiti? ⁹ Tii tiire buago, cõ mena macãrã romirire, cõ ca niiri tabe pɔto macãrãre, o biro ĩicumĩ: “Yɔ mena ɔjea niĩña. Mee, yɔ wapa tiirica tii, ca yairica tiire yɔ buajãwɔ,” cãjare ĩicumĩ. ¹⁰ To biri wãmera ɔjea niirique nii ɔmureco Pacɔ

pɔto macãrãre, ĩĩcũ ñañarije ca tiigɔ cã ca tɔgoeña yeri wajoaro —cãjare ĩupi.

Cũ macũ ca yairicure, cã pacɔ cã ca buariquere cã ca ĩi cõõñarique

¹¹ O biro cãjare ĩi wedeupi ĩiucã Jesús:

—ĩĩcũ, pɔarã puna cãtiupɔ. ¹² Ca bai pee o biro ĩiupɔ cã pacure: “Cáacɔ, yɔ yee ca niipe mɔ ca cɔorijere yãre tiicojoya,” ĩiupɔ. To biro cã ca ĩiro, pɔarãpɔrena cãjare dica woocãupɔ.

¹³ “No cãnacã rɔmɔ jiro méera, ca bai pea, cã pacɔ cã ca dica wooriquere jee neo, ape yerapɔ, ca yoaropɔ, waacoaupɔ. Toopɔ, noo ca boorora tii niima ĩigɔ, cã yee, cã pacɔ cã ca dica woomiriquere tii bate peoticãupɔ. ¹⁴ Cã ca jee waamiriquere cã ca tii bate peotiro jiro, tii yerapure baarique peticoaure. To biro ca biiro, cã pea buaro ana tamɔo jɔo waaupɔ. ¹⁵ To biri tii yepa macãre paderique jãigɔ waaupɔ. Cã pea, cã yaa wejeripɔ cã yejeare cãre eca cote doti cojourɔ. ¹⁶ Buaro queyama ĩigɔ, yejea cãja ca baarijerena baarugamiupɔ. To biro cã ca biicã pacaro, ĩĩcũ peera ĩĩcã wãme ɔnora cãre baarique eca, tiiticãuparã.

¹⁷ “Biirique peti tɔgoeña bojoca cati, o biro ĩiupɔ: —¿Yɔ pacure pade coteri maja pɔa baarique cãja ca cɔocãro, yɔ pea anopɔ yɔ ana boa duwi yujuti? ¹⁸ Yɔ pacɔ pɔtopura tua waari, o

biro cäre yu ñirucu: “Cáacu, Ûmareco Pacu menare, mu menare ñañarijere yu tiijapa. 19 To biri ‘Yu macã,’ yure ñiticãña. Jĩcũ mure ca pade coteri majure biro pee yure tiya,” yu ñirucu —ñiuru.

20 ”To biro ñicã cã pacu putoyara tuacoauru ñucã. Ména yoyoyara cã ca niuro, cã pacu pea cäre ña maji, cäre ña boo pacauru. To biri cäre ñmaa boca, cäre paabario, cã wajoyuare ñpũ, cäre tiuru. 21 To biro cã ca tiuro, cã macã pea o biro cäre ñiuru: “Cáacu, Ûmareco Pacu menare, mu menare ñañarijere yu tiijapa. To biri, ‘Yu macã,’ yure ñiticãña,” cäre ñiuru.

22 ”To biro cã ca ñi pacaro, cã pacu pea cäre pade coteri majare: “Yoari méé, jutiro añurito ami doori cäre jãa, amo jũa jãarica beto cãare jãa, dupo juti cãare jãa, cäre tiya. 23 Ñucã wecu añuro ca díí cutigure, ami doori, cäre jãaña. Yu macã cã ca tua eari boje gumu mani tii ujea nii baaco. 24 Ani, yu macãre, ‘Bii yaicoajacupi,’ yu ñi tugoeñarucumijãwu. Bii yaitijapi. Waa yaicoamiwi, cäre mani bna ñucã,” ñiuru. To cõrora boje gumu tiicã jno waauparã mee yua.

25 ”To biro cãja ca tii nicãro, cã macã ca jũwu pea wejeyu niuru. Ca pade ni-iricu tua doogu, wii puto ea doogu, cãja ca baja wedeo ni-irijere tuouru. 26 To biri jĩcũ pade coteri majure jno cojo,

“¿Ñee to biijãri yua?” cäre ñi jãñauru. 27 To biro cã ca ñiro, pade coteri maju pea o biro cäre ñiuru: “Mu bai tua eajãwi. To biri mu pacu pea wecu añuro ca díí cutigure jãa dotijãwi. Cã macãre añuro ca cati añugurena, yu bna, ñima ñigu boje gumu tiurugu,” cäre ñiuru.

28 ”Cã jũwu pea teere buaro tuo ajari, jãa waarugatiuru. To biri cã pacu pea cäre jnogu witi waauru. 29 Cã pea o biro ñiuru cã pacure: “Cáacu, pacu cãmari, jĩcãti ñno peera mure ametuene nucãri méé yu ca pade niirijere mu maji. To biro yu ca bii pacaro, ‘Cã mena macãrã mena cã jãa baajato’ ñigu, jĩcũ cabra macã ñnoacãrena jĩcãti ñno peera yure tiicojorucu, mu tii ñaati. 30 Ani mu macã, mu yeere ñmna cãja ca tii eperã romiri mena tii epe nucũ yuju, tii bate peoticãri ca tua eagu peera, wecu añuro ca díí cutigure jĩacãri, cäre mu boje gumu tii peo,” cäre ñiuru cã pacure.

31 ”To biro cã ca ñiro, cã pacu pea o biro cäre ñiuru: “Macã, mna yu menara mu niicõa nii. Yu ca cõrije niipetirije mu yee wado niuro bii. 32 Ani, mu bai, ‘Bii yaicoajacupi,’ yu ca ñi tugoeñarucumigu, catijapi. Ca waa yairicure mani bna ñucã. To biri cäre ca boje gumu tii peo ujea niipera niuro bii,” cäre ñiuru cã pacu —ñi wede-upi Jesús bojocare.

16

Wiogu yeere ña nnnjee bo-

jari majure cã ca ïi cõõña wederique

¹ Ñucã cã buerãre o biro ïi cõõñari wedeupi Jesús:

— Ñicã ca apeye paigũ, cã yeere ca ïa nũnjee bojagure cõourũ. Aperã pea, “Mũ yeere tii bategũ tiimi,” cãre ïi wedejãarã waauparã. ² To biri cãre jũo cojori, o biro cãre ïiurũ: “¿Ñee to niiti mũ ca tiirijere yũre cãja ca wederijea? To biri mũ ca paderiquere cõõñari, yũre owa tuu cojoya. To cõrora yũ yeere ïa nũnjee bojari majũ mũ nii yerijãarucu,” cãre ïiurũ.

³ “To biro cã ca ïiro, cã wiogũ yeere ïa nũnjee bojari majũ pea o biro ïi tũgoeñaurũ: “Agó nija, ¿ñeere yũ tiiguti yua? Yũ wiogũ paderique manigũ yũre cũugũ doogũ tiimi. Yeparire ca padepũ ãno méé yũ nii. Yũ tutuati. Wapa tiirica tiiri jãirugũ cãa, yũ bobo jañũ. ⁴ Jaũ, mee yũ maji, paderique manigũ yũ ca tuaro, aperã yũre cãja ca ñeepere biro ïigũ yũ ca tiipere,” ïiurũ.

⁵ “To biri cã wiogure ca wapa moorãre jũo cojourũ. Ca nii jũogure o biro ïi jãĩñaurũ: “¿Mũa, no cõro yũ wiogũre mũ wapa mooti?” cãre ïi jãĩñaurũ. ⁶ Cã pea: “Cien daperi* peti ½ daperi yũ wapa moo,” cãre ïiurũ. To biro cã ca ïiro cã wiogũ yeere ïa nũnjee bojari majũ pea o biro cãre ïiurũ: “Jaũ, ano duwiya. Ate nii mũ ca wapa moorije. Yũ wiogure

cien mũ ca wapa moorijere, cincuenta niirijera owa tuuya yua,” cãre ïiurũ.

⁷ “To biro cãre ïi yapano, apĩre jũo cojo, “¿Mũa, no cõro mũ wapa mooti?” cãre ïi jãĩñaurũ. “Trigo cien poarĩ ca eape cõro yũ wapa moo,” cãre ïi yũñurũ. To biro cã ca ïiro: “Jaũ, ano duwiya. Ate nii mũ ca wapa moorije, cien poari mũ ca wapa moorijere, ochenta poarira owa tuuya yua,” cãre ïiurũ.

⁸ “Cã yeere ïa nũnjee bojari majũ ca añutigũ cã ca tiiriquere majiri, cã wiogũ pea, “Ca tii majigũ peti niijari,” ïiurũ. Ati yepa macãrã, cãjare biro ca biirã mena cãja ca ameri tii niijata, ½mureco Pacũ yaarã ca boerorũ ca niirã ametũenero tii majima. ⁹ To biri mũja pea, ati yepa maquẽ apeye menara, mũja mena macãrã buarũgarã, cãjare tii nemoña. Ati yepa maquẽ apeye ca petiro to birora ca niicõa niiri wiijeripũ mũjare ca ñeerã ãno cãja ca niipere biro ïirã.

¹⁰ “Petoacãrena añuro ca ïa nũnjee majigũa, paioorũ cãare añuro ïa nũnjee majimi. Petoacã cãare ca ïa nũnjee majitigũa, paio cãare ïa nũnjee majitimi. ¹¹ To biri ati yepa maquẽ apeye cãti niirique ca bii ditorije cãare añuro mũja ca ïa nũnjee majitijata, ¿apeye cãti niirique ca nii majuropeerije peera, ñiru peti “Atere ïa nũnjeeeya”

* 16:6 3,700 litros. † 16:7 Cien bultos, unos 37,000 litros de harina.

mujare cū ñibogajati? ¹² Muja yee ca niitirije cāare añuro muja ca ña nññjee boja majitijata, ¿ñiru pee muja yee ca niirijere mujare cū tiicojobogajati?

¹³ ”Jicū pade bojari maju uno peera pñarā wiorāpñure pade cote majitimi. To biro cū ca biijata, jicāre ña tuti, apñ peere mai, biicācumi. Ñucā jicū cū ca dotirijere tii, apñ cū ca dotirije peera tiiti, biicācumi. To biri muja, Æmureco Pacu peere pade nññjee pacarā ñucā, pairo apeye cuti niirugarā tee pee cāare pade nññjee, muja tii majiti —ñiupi.

¹⁴ Fariseos wapa tiirica tiirire buaro ca boorā cāa, ate niipetirijere tñori, boborije ñi bui tutiupa Jesús're. ¹⁵ To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ñiupi:

—Muja, bojoca cūja ca ñaro ca bojoca añurāre biro muja bii dito. Biigupña, Æmureco Pacu pea muja yeripñ muja ca biirijere majimi. Bojoca pea “Añurije nii,” cūja ca ñirijere, Æmureco Pacu peera ñañarije niiro bii —ñiupi.

Doti cūurique, to biri Æmureco Pacu cā ca doti niirije

¹⁶ —Doti cūurique, to biri Æmureco Pacu yee quetire wede jūgueri maja, Juan menara bii yapano eaupa. Tii tabe mena wāma wāme añurije queti Æmureco Pacu cū ca doti niirije maquēre wederique nii. Niipetirā toopñre jāa waarugarā bii niima. ¹⁷ Ati yepa, ati ñmureco,

ca petipe pea popiye méé ca nii pacaro, doti cūurique pea jicā wāme ñnoacāra ca ñirore biro biitirora yaicoa, biitirucu —ñiupi.

Ameri cōarique maquēre Jesús cū ca wederique
(Mt 19.1-12; Mc 10.1-12)

¹⁸ —Jicū cū nñmore cōacāri, apeo peere cū ca nñmo cutijata, cū nñmo ca niitigo menapñ niigñ tiimi. Ñucā ca manñ cōaricore ca nñmo cutigñ cāa, cū nñmo mena méé niigñ tiimi —ñiupi.

Ca apeye paigñ, to biri Lázaro

¹⁹ —Niiupñ jicū ca apeye paigñ, añurije juti jāña, to cānacā rñmñra ñaricaro añuro boje rñmñri queno, ca tii niirucugñ. ²⁰ Niiupñ ñucā, jicū boo pacoro ca biigñ, Lázaro ca wāme cutigñ, cū upñ niipetiropñra ca camí boagñ. Ca apeye paigñ yaa wii jope pñtore duwirucuupñ. ²¹ Cū pea, ca apeye paigñ, cū ca baa bate ñoorijere baarugarucumiupñ. Ñucā yaia menapñra cū camire nenirā earucuuparā.

²² ”To biro biirucu, jicā rñmñ bii yaicoaupñ Lázaro. Cū ca bii yairo, Æmureco Pacu pñto macārā pea Abraham pñto añuri tabepñ cū niijato ñirā, cāre amicoauparā. Ca apeye paigñ cāa bii yaicoaupñ. Cū ca bii yairo, cāre yaa cōa, tiicāuparā. ²³ Ca apeye paigñ pea bojoca ñañarā cūja ca waari tabepñre ñañaro bii niigñ, ña mñene cojoma ñigñ, yoaropñ

Abraham're, ñucã Lázaro cãare cã mena ca duwigure ïurũ.

24 "To biri cãre ïacãgurua, o biro ïi acarõ buiurũ: "Ñicũ Abraham, yũre boõ paca ïaña nija petõrũra. Lázaro yũ pũtorũ cãre tiicojoya. Cũ amo jũa yapa mena oco ñia bia doori, yũ ñemerore cã weyogu doojato. Ati pecamepũre buarõpũra ñañaro peti yũ tamõcã," cãre ïiurũ.

25 "To biro cã ca ïiro, Abraham pea o biro cãre boca ïi yũurũ: "Yũ pãrami, atere tugoeñaña. Mũa, mũ ca cati niiri ramũre añuro peti mũ niiwũ, Lázaro pea ñañaro cã ca biicãro. To biri cã pea mecũra anõpũre añuro niigũ tiimi. Mũ pea ñañaro mũ tamõ. 26 Ñucã pairi õpe nii mani watoare. To biri ano ca niirã toõpũre ca waarũgarã do biro bii waa majiti, ñucã too macãrã pee cãa anõpũre do biro bii doo majiti, biicãma," cãre ïiurũ.

27 "To biro cã ca ïiro, cã pea o biro cãre ïi yũurũ: "Ñicũ Abraham, yũ pacũ yaa wiirũ Lázaro cãre tiicojoya. 28 Yũ yaarã jicã amo cõro ca niirãre cã wede majiõgu waajato, cãja cãa, ati tabe ñañaro tamõrica tabe pee cãja ca dootipere biro ïigũ," cãre ïiurũ.

29 "Ñucã Abraham pea o biro cãre ïi yũurũ: "Mee cãja, Moisés cã ca owariquere, to biri Ñmureco Pacũ yee quetire wede jũgeri majare, cãjare cõoma. Cãjare

cãja tũõ nũnũjeejato," cãre ïiurũ.

30 "To biro cã ca ïiro, ca apeye paigũ pea o biro cãre ïi yũurũ: "Tũõ nũnũjeeticuma, ñicũ Abraham. Jicũ ca bii yairicũrũ cati tuari cãjare cã ca wedejata docare, tũõ nũnũjeeri ñañarije cãja ca ti-irucurijere tii yerijãabocuma," cãre ïiurũ.

31 "To biro cã ca ïiro, Abraham pea o biro cãre ïiurũ ñucã: "Moisés cã ca ïirijere tũõ nũnũjeeti, ñucã Ñmureco Pacũ yee quetire wede jũgeri maja cãja ca ïirije cãare tũõrũgati, cãja ca biijata, ca bii yairicũ cati tuari cã ca wedejata cãare, tũõ nũnũjeeticuma," cãre ïiurũ — cãjare ïi wedeupi Jesús.

17

Ñañarije tiirique ca bii buiyeerije

(Mt 18.6-7, 21-22; Mc 9.42)

1 Cũ buerãre o biro ïiupi Jesús:

—Bojoca ñañaro cãja ca tiiro ca bii buiyeerijea, do biro pee ca bii ametũa nũcã majiña manirije niiro bii. Aperãre ñañarije cãja ca tiiro ca tii buiyeegũ, ñañaro peti tamõrucumi. 2 To biro ca tiigũra, cã amõtutũre ãtãga jia yoori, dia pairi yaarũ cãre cõañua cõacãjata añubocu, yũre ca tũõ nũnũjee jũõ doorãre ñañarijere cãja ca tiiro cã ca tii buiyeerije jũõri. 3 ;To biri, bojoca catiya! Mũja yee wedegũ ñañarijere cã ca tiijata, cãre tuti bojoca catioya, cã ca

tugoeña wajoajata, ñañarije cū ca tiiriquere acoboya. 4 Jĩcã rãmure jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario niirije peti ñañaro mure tiicãri, ñucã ñañaro mure cū ca tiirije cõrora muputo doori, “Ñañaro mure yu ca tiijãrijere acoboya, yu tii nemotirucu,” mure cū ca ñigu eajata, ñañaro mure cū ca tiiriquere acoboya —ĩiupi.

Díamacū tugoeña bayirique

5 Cū buerã pea o biro ĩiupa Jesús're:

—Díamacū tũo nũcū bũo bayiriquere pai jañuro jãare tiicojoya!* —cũre ĩiupa.

6 To biro cũre cãja ca ĩiro, o biro cãjare ĩiupi Jesús:

—Díamacū mũa ca tũo nũcū bũorije mostaza apega cõroacã to ca nii pacaro, atigu sicõmorogũre, “Wẽe waari, dia pairi yaarũ ea nũcãña,” mũa ca ĩijata, mũa ca ĩirore birora biicãbocu —cãjare ĩiupi.

Pade coteri majũ cū ca tii niirije

7 —Jĩcũ mũa mena macũ, cũre ca pade cotegeũre ca cũogũ, wejeryũ ca jee cũu niiricũ, ape tabera wecũare ca cote niiricũ, cū ca tua earo, 8 “Baagũ dooya ména,” cũre mũa ĩi bocati? 8 Mũa ĩiticu. O biro pee mũa ĩicu: “Yu ca baapere quenoña ména, baa, jini, tii niigũ yu ca boorijere jee cojo coterũgũ, juti wajoagũ waari, toora nucũ coteya. Jiro, ‘Baa, jini, mũ

tiirucu mũa,’ ” cũre mũa ĩicu. 9 Ñucã mũa ca dotiriquere cū ca tiiricarõ jiro to ca niimijata cãare, “Añũ majuropecã,” cũre mũa ĩiticu. 10 Mũa cãa to biri wãmera, mũjare tii dotiriquere tii yapanorã, o biro ca ĩiparã mũa nii: “Pade coteri mũa ca añutirã mani nii. Apeyeryũra tiiricarõ maniro, manire cãja ca tii dotirijeacã wadore mani tii,” ca ĩiparã mũa nii —ĩiupi Jesús.

Ca cami boarãre Jesús cū ca catorique

11 Jesús, Jerusalén'pũ waa nũnũa waagũ, Galilea yepa, to biri Samaria yepare ametũa waaupi. 12 Jĩcã macãre cū ca eã waarora, pũa amo cõro niirã peti ca cami boa diarique catirã cũre bocarã doori, yoarõpũra tua nũcã, o biro ĩi acarõ bui cojoupa:

13 —Jesús, Buegũ, jãare boo paca ĩaña —ĩiupa.

14 Jesús pea cãjare ĩa, o biro cãjare ĩi cojoupi:

—Paia pũtopũ waari cãjare ĩñorãja —cãjare ĩiupi. To biro cū ca ĩiro, cãja ca waa nũnũa waarora, cãja ca cami boa diarique catimirique yati peticoaũpe.

15 Jĩcũ cãja mena macũ, cami manigũpũ cū ca niirijere ĩari, õorũra tũoricũ Ƴmũreco Pacũre baja nũcũ bũo tua doo, 16 Jesús pũto yeparũ muu bia cũmu waaupi:

—Añũ majuropecã — Jesús're ñigu. Cū pea Samaria macũ niĩupi.

* 17:5 “Bũaro jañuri Ƴmũreco Pacũre díamacũ jãa ca tũo nũnũjeero jãare tii nemoña.”

17 Jesús pea, o biro ñiupi:

—¿Maja ca cami boa di-
arique catirijere ca ametuene
ecojãrã, pua amo cõro méé
maja nijãri? ¿Jicã amo peti,
ape amore baparica penitu-
aro ca niirã pea, noo cãja ni-
iti? 18 ¿Ani judío ca niitigu
wado Æmureco Pacure ñi nucã
buorugã cã tua doojapari? —
ñiupi. 19 To biro ñicã, cã peera o
biro cãre ñiupi:

—Wãmu nucãri, waaguja.
“Jesús yure catiocãrucumi,”
díamacã mu ca ñi tugoeña
bayirique jãori, mu diarique
ametuene eco —cãre ñiupi
Jesús.

*Æmureco Pacu cã ca dotir-
ije, ¿do biro to biu earoti?*

(Mt 24.23-28, 36-41)

20 Fariseos “¿Æmureco Pacu
cã ca doti niirije no cõropu to
earoti?” Jesús're ñi jãñiupa.
To biro cãja ca ñiro cã pea o
biro cãjare ñi yãñiupi:

—Æmureco Pacu cã ca
dotirijea bau niiro ca eape
ano méé niiro biu. 21 “Año
ni.” “Õo pee ni,” ñiña
manirucu. Mee, Æmureco
Pacu cã ca dotirijea, maja
watoara niu yerijãa —cãjare
ñiupi.

22 To biro ñicã, cã buerã
peere o biro ñiupi Jesús:

—Earucu jicã cuu, yã, Ca
Nii Majuropeegu Macã, yã
ca doori ramãre maja ca
ïarugamirije. Bii pacarã,
maja ñatirucu. 23 Jicãrã o biro
majare ñirucuma: “Ani niimi,”
“Ïi pee niimi,” ñirucuma. To
biro cãja ca ñi pacaro, waa,
cãjare tuo nãñjee, tiiticãña.

24 Æmureco quejeropãre,

jicã ñiña buro cã ca yabe
cojorijera ape ñiñaru cãare
ca boe ãpõtõocã cojorore
birora biirucu yã, Ca Nii
Majuropeegu Macã, yã ca tua
doori ramãre. 25 Ména to
biro yã ca biiparo jãguero,
buaropãra ñañaro tamão, ati
cuu macãrãre ña juna eco, yã
biirucu.

26 “Noé cã ca niiri cuupãre
ca biiquiricare birora bi-
irucu, yã, Ca Nii Majuropeegu
Macã yã ca tua doori ramã
cãare. 27 Baa, jini, amo jia,
cãja puna romiare nomi cãu,
tii niupã. Cãmuaru Noé cã ca
ea jãa waari ramãru to biro
tii yerijãupa. To biro ca tii
niirãre ca duurije doo, cãjare
duu yaio bate peoticãquãpa.

28 “To birora biupã Lot
cã ca niiri cuu cãare. Baa,
jini, apeye wapa tii, cãja
ca cuorijere noni wapa taa,
otere ote, wãjere bua, tii
niiquãpa. 29 Sodoma ca ni-
iricu, Lot cã ca witiri ramãra,
æmureco tutipã maquẽ ca
ñuriije, azufre cãja ca ñirije, oco
pearore biro cãjare ñaapea,
tii jãa bate peoticãquãpa
niipetirãpãrena.

30 “To birora biirucu, yã,
Ca Nii Majuropeegu Macã
yã ca doori ramãre. 31 Tii
ramãre wii jotoaru ca niigã,
cã yee apeye wii jupearã cã
ca cuorijere cã jeegu duwi
waaticãjato. Ñucã wejepã
ca niigã cãa, cã yaa wii pee
cã tua waaticãjato. 32 Lot
nãmo ñañaro cõ ca biiriquere
tugoeñaña. 33 Cã ca catirijere
ñañaro yã tii yaioire ca ñigã,
cã ca cati niirijere díamacãra

tii yaiõ nũcõcãrucumi. Cũ ca caturijere ca maitigũa, cũ ca caticõa niipere bũarucumi. ³⁴Tii ñamire, pũugũ jĩcãgũrena pũarã ca cãni yojarã, jĩcũ ami waa eco, apĩra toora cũu, tii ecorucuma. ³⁵Pũarã nomia ca wãñia niirã, jĩcõ ami waa eco, apeora toora cũu, tii ecorucuma. ³⁶Ƴmũa pũarã wejere ca niirã, jĩcũ ami waa eco, apĩ toora cũu, tii ecorucuma —cãjare ñi wedeupi Jesús.

³⁷To biro cũ ca ñiro, cũja pea o biro cũre ñi jãĩñaupa:

—¿Wioğũ, tea noopũ to bi-iroti? —ñiupa.

Cũ pea o biro cũjare ñi yũũupi:

—Ca bii yairicũ cũ ca niiri tabere wũũ nea poorucuma yucáa —cãjare ñiupi.

18

Ca manũ dia weo ecorico cõ ca ñi bayirique

¹Jĩcã wãme ñi cõõñari wedeupi Jesús, jutiricarõ maniro, to birora cũja ca juu buecõa niipere wede majiorũgũ. ²O biro ñiupi:

—Jĩcã macãpũre niipurũ jĩcũ, bojoca cũja ca tii niirijere ca jãĩña bejegũ, Ƴmũreco Pacũa nũcũ bũoti, bojoca cũare ña nũcũ bũoti ca biigũ. ³Ñucã tii macãrena niipuro jĩcõ, ca manũ bii yai weo ecorico, bojoca cũja ca tii niirijere ca jãĩña bejegũ pũtopũ waari, “Yũre ca ña tutigũre, ñañoaro cõre tiiticãña,” cũre ñiña, cũre ca ñi niigo. ⁴Jĩcã cuu, yoaro cõre tii nemorũgatiupũ.

To biro biiñami, o biro ñi tũgoeñaupũ: “Ƴmũreco Pacũa nũcũ bũoti, bojoca cũare ña nũcũ bũoti, ⁵ca biigũ yũ ca nii pacaro, atio, ca manũ bii yai weo ecorico pea, yũre pato wãcõ yerijãatimo. Cõre yũ tii nemocãgũda. To cãnacã tiira doori, aũuro yũ ca niicãboro yũre pato wãcõ niibocumo,” ñiupũ —ñi wedeupi Jesús.

⁶To biro ñicã, o biro ñi nemoupi ñucã Jesús:

—O biirije ñiupi jãĩña bejeri majũ, ca aũutigũ. ⁷“¿To docare Ƴmũreco Pacũ pea cũ yaarã, cũ ca beje jeericarã, ñamiri, Ƴmũreco cãre cũja ca jãijata, cũjare cũ tii nemotigajati? ¿Yoaro cũja ca yue mani waaro cũ tiigajati? ⁸Yoari méera cũjare tii nemorucumi,” mũjare yũ ñi. ¿To docare yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macũ yũ ca tua doori rãmũre, ména atĩ yerapũre díamacũ tũo nũcũ bũorique to niicãroti? —ñiupi cũ buerãre.

Fariseo, to biri wapa jeeri majũ menare cũ ca ñi cõõñarique

⁹Jĩcãrã cũja majuropeera, “Añurã jãa nii” ñi tũgoeñari, aperãre ca ña junarãre ñima ñigu, atĩ wãme ñi cõõñari cũjare wedeupi Jesús:

¹⁰—Pũarã Ƴmũa, Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũre juu buerã waauparã. Jĩcũ fariseo, apĩ pea Roma maquẽre wapa jee bojari maja mena macũ niuparã. ¹¹Fariseo pea o biro ñi juu bue nũcũupũ: “ Ƴmũreco Pacũ, aũũ ma-juropeecã, mũre yũ ñi. Yũa,

aperã, ca jee duti pairã, ca tii dito pairã, ca tii epericarã cãti pairã, ñucã ani wapa jee bojari majure biro, yu biiti. ¹² Yna, jicã semanare pñati wado betiri yu juu bue, yu ca wapa taarije cõrora pña amo coro ca niirijere jicã tabe mure yu tiicojorucu,” ñi juu buepñ. ¹³ Roma maquẽre wapa jee bojari maju pea, yoaropñra tua nũcã, umureco peere ña mñeneri mée, cã cotiare paagura, o biro ñi juu buepñ: “Umureco Pacu, yure boo paca ñaña. Yna, ñañarije ca tiigu yu nii,” ñiupñ.

¹⁴ “To biri wapa jee bojari maju pea, ñañarije manigupñ cã yaa wiire tua waaupñ. Fariseo pea biitiupñ. To biri cã majuropeera, “Ca nii majuropeegu yu nii,” ca ñigua, watoa macã tuarucumi. “Watoa macã yu nii,” ca ñigu peera, ca nii majuropeegu cã ca niiro cãre tiirucumi Umureco Pacu —ñiupi.

Wimarãre Jesús cã ca juu bue peorique

(Mt 19.13-15; Mc 10.13-16)

¹⁵ Ñucã wimarãre Jesús pñto jee waaupa, cãjare cã padeñajato ñirã. To biro cãja ca tiiro ñarã, cã buerã pea wimarãre ca jee doorãre boca tuti camotaupa. ¹⁶ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea wimarãre juo cojo, o biro ñiupi:

—Wimarãre yu pñto pee cãjare tiicojoya. Cãjare camotaaticãña. Umureco Pacu cã ca doti niiri tabea, cãjare biro ca niirã cãja ca

niipa tabe nii. ¹⁷ Yee mée majare yu ñi. Wimagure biro Umureco Pacu cã ca dotirijere ca tño nññjeetigua, toopure ea waatirucumi —cãjare ñiupi.

Ca apeye paigu Jesús mena cã ca wede penirique

(Mt 19.16-30; Mc 10.17-31)

¹⁸ Jicã judios're ca juo niirã mena macã, o biro ñi jãñiupñ Jesús're:

—Buegu añugu, ¿ñee yu tiigajati, caticõa niiriquere buarugu? —cãre ñiupi.

¹⁹ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yññupi:

—¿Ñee tiigu “Añugu,” yure mu ñiti? Jicã ñno peera ca añugu manimi; ca añugua jicãra niimi, Umureco Pacu wado. ²⁰ Mee, Umureco Pacu cã ca doti cãuriquere mu maji: Nñmo cãti, manñ cãti, bii pacarã tii epericarã cãtiticãña. Jaticãña. Jee dutiticãña. Jicã peerena watoara ñi dito buiyeeticãña. Mu pacare, mu pacore nũcã buoya* —cãre ñiupi.

²¹ To biro cã ca ñiro, cã pea o biro cãre ñiupi:

—Mee, wãmu niigupñra tee niipetirijepñrena tee ca ñirore biro yu tii peticãwu —cãre ñiupi.

²² To biro cã ca ñiro tño, o biro cãre ñi yññupi Jesús:

—Jicã wãme mure ñajacã ména. Mu ca cñorijere noni peoticã, tee wapa mu ca jeerijere ca boo pacarãre cãjare tiicojoya. To biro tiigu, umureco tutipure paio mu

* 18:20 Ex 20.12-16; Dt 5.16-20.

apeye cutirucu. To biro tii yapano, yu mena dooya — cãre ïupi.

²³ Cã pea ca apeye paigu niiri to biro Jesús cã ca ïirijere tuogu, buaro tuogoeñarique paiupi.

²⁴ To biro cã ca biiro ïa, o biro ïupi Jesús:

—iNo cõro peti ca bii majiña manirije to niicãti, ca apeye pairã Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure cãja ca ea waape! ²⁵ Popiye méé niicã, jĩcã camello ãjipõa potaga opeacãre cã ca ame witi waaro, jĩcã ca apeye paigu pea Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure, do biro cã ca bii ea waatirije to ca nii pacaro —ïupi.

²⁶ To biro cã ca ïirijere ca tuorã pea, o biro cãre ïi jãñaupa:

—¿To docare ñiru pee cã ametuaguti? —ïupa.

²⁷ To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïi yuupi:

—Bojocara do biro ca bii majiña manirije cãa, Umureco Pacu peera popiye méé niicã —cãjare ïupi.

²⁸ To biro cã ca ïiro, Pedro pea o biro ïupi Jesús're:

—Wiogu, jãa, jãa yee nipetirije cãu peticã, mare jãa nuñu doowa —cãre ïupi.

²⁹⁻³⁰ Jesús pea o biro cãre ïi yuupi:

—Yee méé mujare yu ïi. No ca boogu, Umureco Pacu cã ca doti niirije peere tii nuñujeerugu, cã yaa wii, cã numo, cã yaarã, cã pacua, cã punaare, cã ca waa weojata, ati yepare cati niigura, cã ca

waa weorique ametuenero tiicojo ecorucumi. Ñucã cã ca bii yairo jiropara, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi —ïupi.

Cã ca bii yaipere itiati Jesús cã ca wede tãja waarique

(Mt 20.17-19; Mc 10.32-34)

³¹ Jesús, cã buerã puã amo peti, dupore puaga penituaro ca niirã wadore juo cojori, o biro cãjare ïupi:

—Mecãra Jerusalén'pu mani waa, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri maja, yu, Ca Nii Majuropeegu Macã yu ca biipere cãja ca owarique ca ïirore biro ca biipa tabepure. ³² Tooru apero macãrãpore yure noni cõarucuma. Cãja pea yure bui epe, yure acaro bui tuti, yure ñjeco eo tuu, tiirucuma.

³³ To biro tiicã, yure bape yapanori jiro, yure jãa cõa, tiicãrucuma. To biro cãja ca tiicãmijata cãare, itia ramu jiro yu cati tuacoarucu ñucã —cãjare ïupi.

³⁴ Cãja pea ate to biro cã ca ïirijere tuo majitiupa. Ñucã, “To biro ïirugu ñigajami,” ïi majiticãupa, do biro tii ca tuo majiña manirije ca niiro macã.

Jericó macãre ca ñatigure Jesús cã ca catorique

(Mt 20.29-34; Mc 10.46-52)

³⁵ Jesús, Jericó macãre ea nuñua waagu cã ca biiro, jĩcã, ca ñatigu, maa putore wapa tirica tiiri ca jãi duwigu, ³⁶ pañ bojoca cãja ca ametua waarijere tuori:

—¿Do biro to biiti? —ïi jãñaupa.

37 To biro cū ca ĩiro:
—¡Jesús, Nazaret macū
ametua waagu biimi! —cūre
ĩi wedeupa.

38 Teere tuocāgupa, o biro
ĩi acaro buiupi:

—¡Jesús, David Pārami, yure
boo paca ĩaña! —ĩiupi.

39 Cū jūguero ca waa nūna
waarā pea, cū yerijāa waajato
ĩirā, cūre tutimiupa. To biro
cūja ca ĩi pacaro, cū pea buaro
jañuro:

—¡Jesús, David Pārami, yure
boo paca ĩaña! —ĩi acaro
buiupi.

40 Jesús pea, to biro cū ca
ĩiro tuo, tua nūcāri, “Cūre ami
dooya,” ĩiupi. Ca ĩatigu cū
puto cū ca earo, o biro cūre ĩi
jāñauipi Jesús:

41 —¿Ñee uno mure yu ca
tiiro mū booti? —ĩiupi.

To biro cū ca ĩiro, ca ĩatigu
pea o biro cūre ĩi yūupi:

—Wiogu, yu cape ca ĩaro yu
boo —cūre ĩiupi Jesús're.

42 To biro cū ca ĩiro, Jesús
pea o biro cūre ĩiupi:

—¡ña! “Jesús yure cati-
ocārucumi,” díamacū mū ca
ĩi tūgoeña bayirije juori mū
ametueene eco —cūre ĩiupi.

43 To biro cū ca ĩirije
menara, ca ĩatimiricu añuro
ĩacoari, Ũmureco Pacure ĩi
nūcū buo baja peo nūna
waaupi Jesús mena waagu.
Bojoca niipetirā atere ca ĩarā
cāa, Ũmureco Pacure ĩi nūcū
buoupa.

19

Jesús to biri Zaqueo

1 Jesús Jericóre ea, tii
macāre tēo taa nūna waaupi.

2 Tii macāre niupi jīcū ca
apeye paigu Zaqueo ca wāme
cūtigū, Roma maquēre wapa
jee bojari maja wiogu. 3 Cū,
Jesús're ĩarugamiupi. Ca
emūatigūacā niima ĩigu,
bojoca pañ cūja ca niiro macā,
do biro tii ĩa eyotiupi. 4 To
biri cūja jūguero ũmaa waa,
Jesús're ĩarugu, cū ca ametua
waapa tabe puto ca niiricu
yucūgū* mūacoaupi.

5 Jesús tii tabere ametua
waagu, emūaro pee ĩa mūene,
Zaqueore ĩari, o biro cūre
ĩiupi:

—Zaqueo, yoari méé duwi
dooya. Mecūra mū yaa wiira
yu earucu —cūre ĩiupi Jesús.

6 To biro cū ca ĩiro Zaqueo
pea yoari méé duwi doo, ũjea
niirique mena cū yaa wiipū
juocoaupi Jesús're. 7 Teere
ĩarā, niipetirā:

—Ñañarije ca tiigu yaa
wiipū cānigu waami —ĩi wede
paiupa.

8 Jiro Zaqueo cū yaa wiipū
niigu, wāma nūcā, o biro ĩiupi
Jesús're:

—Wiogu, yu ca cuorije
niipetirore, ca boo pacarāre
decomacā yu tiicojorucu.
Jīcārāre yu ca jee dutijata,
bapari niirije cūjare yu tuene
nemorucu —ĩiupi.

9 Jesús pea o biro cūre ĩiupi:

—Mecū ati wii macārāre
cūja ca ametuarije ea. Ani
cāa, Abraham pāramira niimi.
10 Yu, Ca Nii Majuropegū
Macūa, ca yairicarāre ama,

* 19:4 Sicómogū.

cājare ametuene, tiigu doogu
y_u doow_u —ĩiupi.

*Wapa tiirica tiiri mena ĩi
cõõñarique*

(Mt 25.14-30)

¹¹ Bojoca to biro cã ca ĩirijere cãja ca t_{uo} niiro macã, Jesús pea ĩcã wãme ĩi cõõñari, cājare wedeupi. Mee, Jerusalén p_utoacã niipua. To biri bojoca pea, “Mee Ƴmureco Pacu cã ca dotipa cuu ea waaro biicu,” ĩi t_ugoeñaupa. ¹² To biri o biro cājare ĩiupi Jesús:

—Niiup_u ĩcã, ca nii majuropeeg_u ca niig_u, ca yoarop_u ape yepar_u ca waaric_u, toop_u wiog_u jõene eco yapanori jiro ca tua doop_u. ¹³ Cã ca waa-
paro j_uguero, cãre ca pade coterãre, p_una amo cõro niirã j_uo cojo, cãja cõrorena wapa tiirica tiirire paio cājare tiicojo, o biro cājare ĩiup_u: “Ate, wapa tiirica tiiri mena apeye wapa tiiri, noni wapa taa niĩna, y_u ca tua earop_u,” cājare ĩiup_u. ¹⁴ Cã yaa yepa macãrã pea cãre ĩa tuti jañuuparã. To biri cã jiro, cãja mena macãrã ĩcãrãre tiicojoup_uarã: “Ani, jãa wiog_u cã ca niiro jãa booti,” ca ĩiparãre.

¹⁵ “To biro cãja ca ĩirije ca nii pacaro, wiog_u jõene eco yapano, cã yaa yepar_u tua-
coaup_u ñucã. Tua ea, cãre ca pade coterãre wapa tiir-
ica tiiri cã ca tiicojoricarãre j_uo doti cojoup_u, cãja ca ni-
iro cõro cãja ca wapa taa nemoriquere majirug_u. ¹⁶ Ca

ea j_uogu, o biro cãre ĩiup_u: “Wiog_u, m_u yee wapa tiir-
ica tiirire p_una amo cõro niir-
ije y_u wapa taa nemojãw_u,”
cãre ĩiup_u. ¹⁷ To biro cã
ca ĩiro: “Añu majuropecã.
Paderi maj_u añug_u m_u nii.
Mee, petoacã cãare añuro ca
ĩa n_un_ujee majiric_u m_u ca ni-
iro macã, p_una amo cõro niiri
macãrere ca dotip_u m_ure y_u
cũu,” cãre ĩiup_u cã wiog_u.

¹⁸ “Cã jiro apĩ eaup_u ñucã.
“Wiog_u, m_u yee wapa tiir-
ica tiirire, ĩcã amo cõro ni-
irije y_u wapa taa nemojãw_u,”
cãre ĩiup_u. ¹⁹ To biro cã ca
ĩiro, cã cãare o biro cãre ĩiup_u:
“Jcã amo cõro niiri macãrere
ca dotip_u m_ure y_u cũu,” cãre
ĩiup_u.

²⁰ “Cã jiro apĩ o biro ĩi
eaup_u: “Wiog_u, ate nii, m_u
wapa tiirica tiiri. Jutiro
quejero mena ũmaari, y_u
queno cũu c_uo niirucujãw_u.
²¹ M_ure y_u uwi jañuw_u. M_una
do biro ca tiiya manig_u, m_u
ca cũutirica taberena ca jeeg_u,
m_u ca otetirica taberena ote
dicare jee, ca tiig_u m_u nii,”
cãre ĩiup_u. ²² To biro cã ca
ĩiro, wiog_u pea o biro cãre
ĩi y_uñup_u: “Paderi maj_u ca
añutig_u, m_u majuropeera m_u
ca ĩirije menara, ñañarije m_u
ca tiirique c_utirijere y_u ĩa
bejerucu. Do biro ca tiiya
manig_u, y_u ca cũutirica taber-
ena ca jeeg_u, y_u ca otetirica
taberena ote dicare ca jeeg_u,
y_u ca niirijere maji pacag_u,
²³ ĩñee tiig_u y_u yee wapa
tiirica tiirire, wapa tiirica
tiiri queno cũurica wiip_u m_u
cũutiri, y_u ca tua earo, tee ca

wapa taa nemorique mena yure tuenerugu?" cäre iipurü. ²⁴ To biro cäre i, too ca niiräre o biro cäjare iipurü: "Anire, wapa tiirica tiirire emari, pua amo cõro niirije ca wapa taa nemoricu peere cäre tiicojoya," cäjare iipurü.

²⁵ "To biro cü ca iiro, cüja pea o biro cäre iipurã: "Wiogu, mee cüa pua amo cõro niirijepu cõomi doca," iipurã. ²⁶ To biro cüja ca iiro, wiogu pea o biro i yuupü: "Ca cõogua, pai jañuro tiicojo nemo ecorucumi. Ca cõtigu pea, petoacã cü ca cõorije menapua, ema ecocoarucumi. ²⁷ Yure ca ia junarã, cüja wiogu yu ca niiro ca bootiricarã peera, ano pee cäjare jee doori, yu ca ia cojoro cäjare jia batecãña," iipurü —i wedeupi Jesús bojocare.

Jerusalén're Jesús cü ca jãa waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Jn 12.12-19)

²⁸ Atere i yapano, Jerusalén'pu waagu, waacã nãna waaupi ñucã Jesús. ²⁹ Macãnucü Olivos ca wãme cõtiri buuro puto ca niiri macãri Betfagé, Betania, macãri puto ea waagu, cü buerã puaräre tiicojori, ³⁰ o biro cäjare i cojoui:

—Ano díamacü ca niiri macãpu waarãja. Tii macãre earã, jicü burro jicü peera cüja ca peja ñaatigu cüja ca jia tuu nãcõricare mja buarucu. Cäre popiori, ano pee mja

ami doowa. ³¹ Jicãrã, "¿Ñee tiirã cäre mja popiote?" mjure cüja ca i jãñajata, "Wiogu cäre boomi," cäjare mja iwa —cäjare i cojoui Jesús.

³² Cü buerã pea waa, cäjare cü ca iiricarore birora bua eaupa. ³³ Burrõre cüja ca popio niiro, cü aparã pea:

—¿Ñee tiirã cäre mja popiote? —cäjare i jãñaua.

³⁴ To biro cüja ca iiro:

—Wiogu cäre boomi — cäjare iupa cüja pea. ³⁵ Jesús puto cäre ami ea, jtoa cüja ca jãñarije jutire burro jtoa peori, cäre ami peoupa.

³⁶ Jesús cü ca waa nãna waaro cõrora, bojoca pea cüja juti, jtoa cüja ca jãñarijere maare cüu jague nãna waaupa. ³⁷ Macãnucü Olivos Buuro ca nii bua waari tabere cü ca ea waarora, niipetirã cäre ca nãnrã buaro ujea nii acarõ bui, Umareco Pacure baja peo jno waaupa, niipetirije ca ia ñaaña manirije cü ca tii bau nii iñoriquere ca iaricarã niiri.

³⁸ O biro iupa:

—Añuro ca biigu niimi, Wiogu, Umareco Pacu wãme mena ca doogu.

Umareco tutipure jicãri cõro niirique to nijato. Cü ca añu majuropeerije niipetiropu to nijato† —iupa.

³⁹ To biro cüja ca iiro, jicãrã fariseos, bojoca watoare ca niirã, o biro iupa Jesús're:

† 19:38 Sal 118.26; 148.1.

—Buegu, mare ca nanurãre, to cõrora cãjare yerijãa dotiya —cãre ïiupa.

40 To biro cãja ca ïiro, Jesús pea o biro cãjare ïi yuuupi:

—Anija cãja ca yerijãajata, ãtãgaarira acarõ buirucu —cãjare ïiupi.

41 Jerusalén macãre ea waagura, tii macãre ïari, o biro ïi otiupi Jesús:

42 —iMũ cãare, ati rãmũ, añuro mũ ca niipere ca jee doori rãmũ petira ca ïa majicãpe niimi! Mecãra, teere mũ ca ïa majiborique yaioropũ mare niicã.

43 Doorucu ñañaro mũ ca biipa rãmuri, mũ waparã, mũ wejare camota nucã eari, niipetiri taberipũ noo pee duti waa majiña maniro cãja ca ïã jãa doopa rãmuri.

44 Díamacãra mare tii yaiocã, mũ bojocara ïã peoticã, ñucã ãtãga apega jotoa pejaricarõ maniropũ tii yaiocã, tiirucuma. Mũa, Æmareco Pacũ mare cũ ca ametenegu doori tabere mũ ïa majiti —ïi otiupi.

Æmareco Pacũ yaa wiire ñañarije ca niirijere Jesús cũ ca cõarique

(Mt 21.12-17; Mc 11.15-19; Jn 2.13-22)

45 Jiro Jesús Æmareco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, toopũ ca noni wapa taa niirãre cãjare cõa wiene jũo waaupi. 46 O biro ïiupi:

—O biro ïi owarique nii: “Yũ yaa wii, juu buerica wii

niirucu,” ïi,† maja pea tii wiire, jee dutiri maja cãja ca niiri ope maja jeeñocãjapa§ —cãjare ïiupi Jesús.

47 To cãnacã rãmura Jesús Æmareco Pacũ yaa wiipũ bojocare buerucuupi. Paia uparã, doti cõuriquere ca jũo buerã, to biri bojocare ca jũo niirã pea, “¿Do biro pee tiiri cãre ca ïã cõape to niimiti?” ïi ama niipua. 48 Biirãpua, cãre cãja ca ïãpa wãmere bua majitiupa, bojoca niipetirã cũ ca wederijere cãja ca tũo niiro macã.

20

Jesús cũ ca doti majirije

(Mt 21.23-27; Mc 11.27-33)

1 Jicã rãmũ Jesús, Æmareco Pacũ yaa wiipũ bojocare bue, añurije quetire wede, cũ ca tii niiro, paia uparã, doti cõuriquere ca jũo buerã, bojocare ca jũo niirã mena eari, o biro cãre ïi jãiñaua:

2 —Jãare wedeya: ¿Ñee doti majirique cõocãri, to biro mũ tii niiti? ¿Tee doti majiriquere ñiru mare cũ tiicojojãri? —cãre ïiupa.

3 To biro cãre cãja ca ïiro, Jesús pee cãa o biro cãjare ïi yuuupi:

—Yũ cãa, jicã wãme mujare yũ jãiñarucu. Maja cãa yure yũya. 4 ¿Ñiru Juan're, cũ uwo coe doti cojoupãri? ¿Æmareco Pacũ, bojoca pee cãre cãja doti cojoupãri? —ïiupi.

5 To biro cũ ca ïiro cãja pea, cãja majurope o biro ameri ïiupa:

† 19:46 Is 56.7. § 19:46 Jer 7.11.

—“Ŭmureco Pacu cäre doti cojoupi,” mani ca iijata, “¿Ñee tiirã cã ca wederijere díamacũ mÿja tuo nunÿjeetiri?” manire iirucumi. ⁶ Ñucã, “Bojoca cäre doti cojoupa,” mani ca iijata, bojoca ütã mena manire dee jã cõacãrucuma. Mee niipetirã, “Ŭmureco Pacu cã ca doti cojoricu niiwi Juan,” ca iirã wado niima —iupa. ⁷ To biri o biro cäre iij yuupa Jesús're:

—Baa. Jãa majiti. Ñiru cäre doti cojocacupi doca —iupa.

⁸ To biro cãja ca iiro, Jesús pea:

—To docare yu cãa, “Tee doti majirique mena to biro yu tii,” mÿjare yu iiticu —cãjare iij yuupi Jesús.

Paderi maja ñañarãre iij cõõñari cã ca wederique

(Mt 21.33-44; Mc 12.1-11)

⁹ Jiro bojocare ati wãme iij cõõñari cãjare wedeupi Jesús:

—Jicã, jicã weje, uje weje ote, paderi majare pade doti cãu, yoaro bii yujugu waagu, waacoauru. ¹⁰ Uje ca dica cutiri cuu ca earo, jicã cäre pade coteri majare, paderi maja putoru cäre tiicojoupu cã yee ca niirijere cãja dica woo cojojato iigu. Cã ca earo, paderi maja pea cäre paa, ñee jãa manigu cäre tii acũ tuenecã cojouparã. ¹¹ Jiro tii weje uru apire tiicojomiupu ñucã. Cã cãare cäre paa, ñañaro cäre iij tuti, ñee jãa manigu cäre tii acũ tuenecã

cojouparã. ¹² Apire tiicojo nemomiupu ñucã. Cã cãare to birora, cäre cami tuu, tii weje tajaropu cäre tii acũ wooenecã cojouparã.

¹³ “To biro tii ñami waagu, uje weje uru o biro iij tãgoeñaupu: “¿Do biro yu tiiguti? Jan. Yu macã, yu ca maigure, yu tiicojorucu. Ape tabera cäre nucũ buocãbocuma,” iij tãgoeñaupu. To biro iij, cäre tiicojoupu.

¹⁴ “Paderi maja pea cäre iacãrãpu, o biro ameri iiparã: “Ani niimi, ati wejere ca cuo nunÿjeeru, cäre mani jãa cõacãco, ati weje mani yaa weje ca tuapere biro iirã,” iiparã. ¹⁵ To biri uje weje tajaropu cäre ami witi waa, cäre jãa cõacãuparã.

”¿“Mÿja, uje weje uru do biro cãjare tiirucumi,” mÿja iij tãgoeñati? ¹⁶ Cã majuropeera waa, paderi majare jãa bate, aperã peere tii wejere cãjare tiicojorucumi —iupi.

To biro cã ca iirijere tuorã, bojoca pea o biro iupa:

—Biiticu tea* —iupa.

¹⁷ To biro cãja ca iiro, Jesús pea cãjare iari, o biro iupi:

—To docare ¿do biro iirugaro to iiti, Ŭmureco Pacu wederique:

“Wii buari maja ütãga cãja ca beje cõamiricagara ca nii majuropeerica tua,”† ca iirijea?

¹⁸ Tiiga ütãga jotoare ca ñaappearã cõrora, doca jude batecã yai waarucuma. Ñucã

* 20:16 † To biirije peti ca biiro cã tiiticãjato Ŭmureco Pacu! † 20:17 Sal 118.22.

tiiga pee no ca boogure to ca ñaapeajata, doca abo yaiocārucu —ñiupi.

19 Paia uparã, doti cūriquere ca juo buerã pea, ñi cōñari cū ca wederijere, “Manirena ñigu ñimi,” ñi tuo majiri, jicãtora cūre ñeerugamiupa. Bii pacarã, bojocare uwi jañuupa.

Wiogu César're wapa tiirique maquere cūja ca jãñarique

(Mt 22.15-22; Mc 12.13-17)

20 To biri jicãrã ca bojoca añurãre biro bii ditori, Jesús jicã wãme cū ca ñi maa wijiaro cūja tiijato ñirã, ca ña duti coterãre tiicojupa: “No ca booro cū ca ñijata, wiogupure mani wedejãajaco,” ñirã.

21 To biri cūja pea o biro cūre ñi jãñuupa:

—Buegu, m̄ ca ñirijere, m̄ ca buerijere, ca niitore biro díamacūra m̄ ca ñirijere jãa maji. Bojocare m̄ ña dica wooti. Umureco Pacu cū ca booro biro niiriquere díamacū m̄ wede. 22 To biri: ¿Roma macū wiogure niirique wapa, jãa ca wapa tiirije to añucãti? ¿To añutitiqué? —ñiupa.

23 Jesús pea, ñañari wãme tugoeñacãri cūja ca ñirijere majiri, o biro cūjare ñiupi:

24 —Jicã tii, wapa tiirica tii yare ññoña. ¿Ati tiipure owa tuurique ñiru wãme, ñiru díamacū to niiti? —ñi jãñuupi.

To biro cū ca ñiro, cūja pea:

—Wiogu César yee nii —ñi yuupa.

25 To biri Jesús pea:

—To docare wiogu yee ca niirijere, wiogure tiicojoya. Umureco Pacu yee ca niirijere Umureco Pacure tiicojoya —cūjare ñi yuupi. 26 Jicã wãme peerena bojoca cūja ca tuo cōjoro cū ca ñirijere, cūre cūja ca wedejãapa wãmere buatiupa. To biri cū ca yuupi majirijere tuo ucucacoa, do biro pee ñi majiti, wedeticã nacã wauupa.

Cati tuarique maquere cūja ca jãñarique

(Mt 22.23-33; Mc 12.18-27)

27 Jiro, jicãrã saduceos, Jesús're ñarã wauupa. Saduceos, “Ca bii yairicarãpua puati cati tuatima,” ca ñirã niima. To biri o biro cūre ñi eupa:

28 —Buegu, Moisés o biro manire ñi owa cūuquñupi: “Jicū n̄mo cati, puna manigura cū ca bii yaijata, cū yee wedegu n̄mo ca niiricore n̄mo cutiri, cū yee wedegu ca bii yairicure, cū puna cati wajoa bojajato,” † ñi owaupi. 29 To biri yua, jicãti niupa jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã jicū puna. Ca nii juogu n̄mo cati, puna manigura bii yaicoaupi.

30 Jiro macū, 31 ñucã jiro macū cãa, cōrena n̄mo cati, puna manirãra bii yaicoaupi. Cūja jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirãpura, cō wadorena n̄mo catiñami, puna manirã wado bii yai peticoaupi. 32 Cūja jiro cō cãa bii yaicoaupo. 33 To docare yua, cati tuarica tabepura, cūja, jicã amo peti, ape amore

puaga penituario ca niirã nũmo ca niirico, ¿nii nũmo pee cõ niigoti yua? —ĩ jãĩñaupa Jesús're.

³⁴ To biro cãja ca ãi jãĩñaro, Jesús pea o biro cãjare ãi yũũupi:

—Bojoca, ati yepare cãja ca cati niiri rumãrĩre umua nũmo cati, nomia manũ cati, tii niima. ³⁵ To biri cati tuari, ape yeparũre ca ea waaparã unora ca niirã, umua nũmo cati, nomia manũ cati, tiitirucuma, ³⁶ ca bii yaitiparã niiri. Umũreco Pacũ pũto macãrãre birã nii, ñucã Umũreco Pacũ puna nii, bi-irucuma, ca cati tuaricarãpu niiri. ³⁷ Moisés majuropeera yucũũ ca unũ nucũricũ quetire cã ca owarique mena, ca bii yairicarã cãja ca cati tuarijere mani ca majiro tiimi. Tii tabere Umũreco Pacũ: “Yua, Abraham, Isaac, Jacob, Umũreco Pacũ yũ nii,” ãiupi. § ³⁸ Cãa, ca bii yairicarã Umũreco Pacũ méé niimi. Ca catirã Umũreco Pacũ niimi. Umũreco Pacũra niipetirã ca catirã wado niicãma —ãiupi.

³⁹ To biro cã ca ãiro, jĩcãrã doti cũuriquere ca jũo buerã o biro cãre ãiupa:

—Buegũ, díamacũ peti mũ ãi —ãiupa. ⁴⁰ To biri cãre jãĩña nemorũgarucu, tiitiupa yua.

¿Ñiru pãrami cã niiti, Mesías?

(Mt 22.41-46; Mc 12.35-37)

⁴¹ Jesús o biro cãjare ãi jãĩñaupi:

—¿Ñee tiirã Mesías're, “David pãrami niimi,” cãja

ãirucuti? ⁴² David majuropeera Salmos pũuropure o biro ãi owaupi:

“Umũreco Pacũ, yũ Wiogure o biro ãiwi:
“Ano yũ díamacũ nãña pee duwiya,

⁴³ mũ waparãre cãja ca doca cũmuro yũ ca tiitropũ,’ ãiwi,” ãiupi David.*

⁴⁴ ¿To docare do biro biicãri, David majuropeera “Yũ Wiogũ,” cã ca ãigũ nii pacagũ, cã pãrami cã niibogajati Mesías? —cãjare ãiupi.

Doti cũuriquere ca jũo buerãre Jesús cã ca tutirique

(Mt 23.1-36; Mc 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵ Bojoca niipetirã cãja ca tũo cojoro, o biro ãiupi Jesús, cã buerãre:

⁴⁶ —Doti cũuriquere ca jũo buerã cãja ca biirique cutirijere ãa maji, bojoca catiri niĩña. Cãja, juti yoerije jãñacãri waa yuju, apeye nonirica taberĩpu cãja ca waa yujujata cãare, nucũ buorique mena jãi, tiirique booma. Nea poo juu buerica wiijerĩpure wiorã cãja ca duwirijepũ wado duwirũga, baarica taberi cãare añuri taberi wado ama, biima.

⁴⁷ Ñucã ca manũ jãmua bii yai weo ecoricarã romiri yaa wiijerire emama. To biro ca tiirã nii pacarã, teere tii ditorã, “¿Ca bojoca añurã peti niima!” jãare cãja ãijato ãirã, yoaro juu buema. Cãja, ametũenero ñãñaro tii ecorucuma —ãiupi Jesús.

21

Ca manu bii yai weo ecorico cõ ca tiicojo nuscã bhorique

(Mc 12.41-44)

¹ Jesús, Umureco Pacu yaa wiipure, Umureco Pacure tiicojo nuscã bhorã jãarica cõmuaripure, ca apeye pairã wapa tiirica tiiri cãja ca jãaro ãupi. ² Nuscã ca manu bii yai weo ecorico ca apeye boo pacago cãa, pua tiicã wapa tiirica tiiri cõ ca jãaro ãupi.

³ To cõrora o biro ãupi Jesús:

—Yee méé mujare yu ñi. Atio, ca manu bii yai weo ecorico boo pacoro ca biigo pea, niipetirã ametuenero tiicojomo. ⁴ Niipetirãpura, paio ca cõrã niiri, cãjare ca djarijepure tiicojoma. Cõ pea, cõ ca boo pacarije menara cõ ca wapa tii baa catibopeacãrena tiicojo peoticãmo —ãupi Jesús.

“Umureco Pacu yaa wii cõa ecorucu,” Jesús cã ca ñirique

(Mt 24.1-2; Mc 13.1-2)

⁵ Jicãrã cã buerã mena macãrã, Umureco Pacu yaa wiire añurije ãtã mena, ñucã Umureco Pacure cãja ca tiicojo nuscã bhorique mena cãja ca wãmoriquere ãari, ameri wede peni niupa. Jesús pea o biro ãupi:

⁶ —Ano mja ca ãarije niipetiro, jicãga ãtãga jotoare apega ca pejatipõru cãja ca tiipa rãmari earucu. Niipetirije tii yaio ecocoarucu —ãupi.

Ati umureco ca petiparo juguero ca biipe

(Mt 24.3-28; Mc 13.3-23)

⁷ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi jãñaupa:

—Buegu, ¿tea no cõropu to biiroti? ¿Tee ca biiparo juguero, do biirije to bii ñño jugueroti? —ãupa.

⁸ To biro cãja ca ñiro, cã pea o biro cãjare ãupi:

—Bojoca catiri niña, jãa ñi dito ecore ñirã. Pau doorucuma yu wãme mena ñicãri: “Yura yu nii Cristo. Mee, tii cuu eacoaro bii,” ca ñiparã. To biro ca ñirãre nunaticãña.

⁹ Nuscã ameri jãa, cãja ca doti niirijere ameri bii ametuene nuscã, cãja ca biirijere queti tãorã uwiticãña. Ate bii juorucu. Biipõrua mēna ati umureco ca petirije jicãto bii eatirucu —ãupi.

¹⁰ O biro ñi nunua waaupi:

—Jicã yepa macãrã, ape yepa macãrã mena ameri jãa, ñucã jicã pooga macãrã, ape pooga macãrã mena ameri jãa, tiirucuma. ¹¹ Bãaro jita jabe, niipetiri taberipurena ana boarique, diarique ca punirije, waarucu. Umureco tutipure uwiorije, ca ña ñaãña manirije ca bii ñño juguerije baurucu.

¹² “Mēna ate ca biiparo juguero, mujare ñee, ñaãaro mujare tiiruga nunujee, biirucuma. Jãña bejugarã nea poo juu buerica wiijeripũ mujare jee waa, tia cõurica wiijeripũ mujare tia cõu, ñucã yu yee juori, uparã pãtoripũ, bojocare ca juo niirã pãtoripũ, mujare jee

waarucuma. ¹³ To biro mɔjare cɔja ca tiiro, yɔ yee maquere cɔjare mɔja ca wedepe niirucu. ¹⁴ “Ñee ɔno peere ñañarije jãa titijãwɔ,” cɔjare mɔja ca ñi ametɔapere, “O biirije cɔjare manì ñi yɔɔjaco,” ñi tɔgoeña queno yueticãña. ¹⁵ Yɔ majuropeera, bɔaro majirique mena mɔja ca wedepere mɔjare yɔ tiicojorucu, jĩcɔ peera mɔjare ca ña tutirã, do biro pee ñi majiti, mɔjare boca yɔɔ majiti, cɔja ca biipere biro ñigu. ¹⁶ Biirãpɔa, mɔja pasɔara, mɔja yaarãra, mɔja yee wederãra, mɔja mena macãrãra mɔjare wedejãa buiyeecãrucuma. Mɔja mena macãrã jĩcãrãre jĩarucuma. ¹⁷ Yɔ yee jɔori, bojoca niipetirã mɔjare ña tutirucuma. ¹⁸ Biirɔpɔa, mɔja dapɔga maquẽ poa jĩcã daa ɔnora yaicoa biitirucu. ¹⁹ To birora mɔja ca tɔgoeña bayicãa nijata, caticãa niiriquere mɔja bɔarucu.

²⁰ ”Jerusalén macãre uwarã cɔja ca nii amojodero ñarã, “Mee, yoari méera ati macã cãa ecoro dooro tii,” ñi majiña. ²¹ To cõrora Judea yepare ca niirã, ɔtã yucɔpɔ cɔja duticoajato. Jerusalén macãre ca niirã, tii macãre cɔja witicoajato. Ñucã macã tɔjaro ca niirã cãa, macã peere cɔja tua dooticãjato. ²² Ñañaro biirica ramɔri, ɔmɔreco Pasɔ yee queti owarique ca ñiroke biro ca bii eari ramɔri niiro biirucu. ²³ Ñañaro peti

tamɔorucuma, to biro ca biiri ramɔrire, ɔtaaga pasoa ca niirã, ñucã ɔpũrãcã ca puna cãtirã romiri. Ati yepare ñañaro tamɔorique niirucu. Ñucã Israel yaa pooga menare ñañaro peti cɔ ca tiirije niiro biirucu. ²⁴ Jĩcãrã niipĩiri mena jãa eco yairucuma. Aperãra, niipetiri yeparipɔ cɔjare ñee waarucuma. Judíos ca niitirã Jerusalén're ñañaro tii yaiorã tiirucuma. “To cõro biirucu,” cɔ ca ñirica cuu ca earopɔ, tii yerijãarucuma.

Ca Nii Majuropeegɔ Macã cã ca tua doope

(Mt 24.29-35, 42-44; Mc 13.24-37; 1Ts 4.13—5.11; Ap 22.7)

²⁵ ”Muipũ, ɔmɔreco macãre, ñami macãre, to biri ñocõare ca ña ñaaña manirije bii jɔorucu. Ati yepa peera bojoca poogaari niipetirãpɔra bɔaro tɔgoeñarique pai, dia pairiya ca jabero uwiorije ca bɔjarije jɔorira, do biro pee bii majiti, biicãrucuma. ²⁶ Bojoca, ati yepare ca biipere tɔgoeña uwima ñirãra, dia ñaacãrucuma. ɔmɔreco tutipɔre ca niirã menapɔra yugui peticoarucuma. ²⁷ To cõrora yɔ, Ca Nii Majuropeegɔ Macãre, yɔ ca tutuarije do biro ca tiiya manirije mena, bueri bɔɔpɔpɔ yɔ ca boe bate duwi dooro yɔre ñarucuma. ²⁸ Ate to ca bii jɔo dooro, tɔgoeña tutua, emɔaro pee ña mɔene, tiiya. Mee, yoari méera mɔja ametɔene ecorucu —ñiupi.

29 Ate mena ñi cõõñari, cãjare wedeupi ñucã:

—Higueragure to biri no ca booricu yucugure ñañaaqué.

30 To ca pũu wajoaro ñarã, “Mee, cãma jũguero niicã doo,” mũaja ñi ña maji.

31 To biro mũaja ca ñi ña majirore birora ano mũajare yu ca ñirije ca biiro ñarã, “Mee, Æmureco Pacu cã ca dotipa cuu ea dooro bii,” ñi ña majiña.

32 Díamacũra mũajare yu ñi, ano mũajare yu ca ñirije niipetirije, ati cuu macãrã cãja ca bii yaiparo jũguero biirucu.

33 Ati æmureco, ati yepa, peticoarucu. Yu wederique pea yai nucãtirucu.

34 “Bojoca catiya, ati yepare niirã tii niirique, cãmurique, ati yepare cati niirã buaro boo tũgoeñarique jũori, ca tũo nũnũjeetirã mũaja ca niiro mũajare ca tiitipere biro ñirã. Mũaja ca bojoca catitijata, to biro ca biiri gumu, “To biro biibocu,” mũaja ca ñitiri tabera mũajare bii eacãrucu. 35 Ati yepa macãrã niipetirãpũre, yoo yuerica tabe ca tiirore biro bii earo biirucu. 36 To biri añuro nii yueya. To birora juu buecõa niiña. Ate niipetirije ñañaro ca biipere ametua, ñucã yu, Ca Nii Majuropeegu Macũre boboricaro maniro boca, mũaja ca biipere biro ñirã — cãjare ñiupi Jesús.

37 Jesús, æmurecora Æmureco Pacu yaa wiipũ bojocare bue, ñami peera Olivos ca wãme cõtiri macãnucũ buurogu cãnigu waarucuupi. 38 Bojoca niipetirã, ca boerije

mena, Æmureco Pacu yaa wiipũ waarucuupa, Jesús cã ca wederijere tũorã waarucurã.

22

Jesús're ñeerugarã cãja ca wede penirique

(Mt 26.1-5, 14-16; Mc 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

1 Mee, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cãja ca baari boje gumu, Pascua ea waaro biiuapa. 2 Paia æparã, doti cũuriquere ca jũo buerã, bojocare uwima ñirã, Jesús're cãja ca jãapa wãmere ama niiuapa. 3 To biro cãja ca ñi niiri tabere, Judas Iscariote, Jesús buerã, pua amo peti, dũpore pũaga penituario ca niirã mena macũrena, cã yeripũ ñaajãa nucãupi Satanás. 4 Cũ pea, paia æparãre, to biri Æmureco Pacu yaa wiire ca coterãre ñagu waari, “Jesús're o biro tiiri cãre mũaja ca ñeero yu tiirucu,” ñi wede peniupi. 5 Cãja pea teere tũo ujea nii:

—Wapa tiirica tiiri mũre jãa tiicojorucu —cãre ñiupa. 6 To biri cã pea, teere ñeecãri, bojoca cãja ca maniri tabe unore ama jũo waaupi, Jesús're ñee dotirũgu.

Jesús cã ca baa tũjarique
(Mt 26.17-29; Mc 14.12-25; Jn 13.21-30; 1Co 11.23-26)

7 Pan're ca wauarije ca ayiaya manirije baarica boje gumure, Pascua macũ oveja macũre cãja ca jãari gumu ca earo, 8 Jesús pea Pedrore, Juan're, o biro cãjare ñi cojoupi:

—Pascua boje r̄am̄a mani ca baapere queno yuerãja — ïiupi.

⁹ To biro cãjare cã ca ïiro:

—¿Noop̄a jãa ca queno yuero m̄a booti? —cãre ïi jãiñaua.

¹⁰ To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi ȳm̄upi Jesús:

—Macãre piya waarãa m̄aja b̄uarucu j̄icã, ocoru ca ami waaḡare. Cãre n̄an̄n̄ waa, cã ca jãa waari wiip̄a eari, ¹¹ tii wii up̄are o biro cãre m̄aja ïirucu: “Bueḡu o biro ïi jãiñami: ‘¿Dii jawi to niiti, ȳa buerã mena Pascua boje r̄am̄are ȳa ca baapa jawi?’ ïimi,” cãre m̄aja ïirucu. ¹² To biro m̄aja ca ïiro, jotoa macã jawi, pairi jawi, mee queno yuerica jawip̄are, m̄ajare ïñorucumi. Toop̄a mani ca baapere m̄aja quenowa — ïiupi.

¹³ To biro cã ca ïi yapanoro waarã, Jesús cãjare cã ca ïiricarore birora b̄ua eaupa. Toop̄a Pascua cãja ca baapere quenoupa.

¹⁴ Baarica tabe ca earo, Jesús, cã buerã, baarique peorica p̄i p̄ato ea nuu waaupa. ¹⁵ Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

—“ÿ̄a ca bii yaiparo j̄ugero b̄uaro peti m̄aja mena ati Pascua boje r̄am̄are ȳa baar̄agarucuw̄a! ¹⁶ Ǣm̄areco Pac̄u cã ca dotiri cuu ca eaparo j̄ugero p̄ati ȳa baa nemotirucu,” m̄ajare ȳa ïi —ïiupi.

¹⁷ To biro ïi, jinirica bapare ami, Ǣm̄areco Pac̄are, “Añu

majuropeecã,” ïi yapano, o biro cãjare ïiupi cã buerãre:

—“Atere amiri, m̄aja majurope ameri bato cojaya. ¹⁸ Ǣje ocore, Ǣm̄areco Pac̄u cã ca dotiri cuu ca eaparo j̄ugero ȳa jini nemotirucu,” m̄ajare ȳa ïi —ïiupi.

¹⁹ To biro ïicã ñucã, pan'gare ami, Ǣm̄areco Pac̄are, “Añu majuropeecã” ïi yapano pee bato noni cojogara, o biro cãjare ïiupi:

—Atea ȳa up̄ari nii, m̄aja yee ca niipere ïima ïiḡu, ȳa ca bii yai bojarije. Ȳare t̄ugoeñarã atere tiya —ïiupi Jesús.

²⁰ Ñucã baa yapano, cã ca ti-iricarore birora jinirica bapa cãare amiri, o biro ïiupi:

—Ati bapa, ȳa díi mena, “Ǣm̄areco Pac̄u wãma wãme ȳa tiirucu,” cã ca ïiricarore biro to biijato ïiḡu, m̄aja yee ca niipere ȳa ca bii yai bojape nii. ²¹ Ȳare ca wedejãa buiyee cõap̄u cãa, ano ȳa menara baa duwimi. ²² Biiḡup̄a, ȳa, Ca Nii Majuropeeḡu Macãa, “To biro biirucumi,” cã ca ïiricarore birora biiḡu doogu ȳa tii. Ȳare ca wedejãa buiyee cõaḡu pea, ñañaro peti biiḡu doogu tiimi —ïiupi Jesús.

²³ To biro cã ca ïirora, cãja majurope:

—¿Ñiru peti cã niiḡuti, cãre ca wedejãa buiyee cõap̄u? — ameri ïi jãiña j̄uo waaupa.

¿Ñiru cã niiti ca nii majuropeeḡu?

²⁴ Cã buerã pea ñucã:

—¿Niipe mani mena macã ca nii majuropeeḡu cã

niiguti? —ameri ñi wede pai niipua. ²⁵ To biro cãja ca ñiro, Jesús pea o biro cãjare ñiupi:

—*Ἐμᾶρεκο* Pacure ca majitirã watoare, ati yepa macãrã uparã, cãja bojocare tutuaro mena doti epema, cãjare ca doti niirã peera, “Añurijere ca tiirã niima,” cãjare ñi wãmeo tiima. ²⁶ Maja pea, to biro ca biitiparã maja nii. To biro biitirãra, maja watoare ca nii majuropeegu ca niigua, ca wãma maja doogure biro cã biijato. Ñucã ca dotigu cãa, pade bojari majure biro pee cã niijato. ²⁷ To docare: ¿Ñiru pee cã niiti, ca nii majuropeegu, ca baa ea nuu waagu pee, baariquere ca peo cotegu pee? ¿Baariquere peorica pñi puto ca baa duwigu pee méé cã niiti? Yu pea maja watoare baarique ca peo cotegure biro yu nii. ²⁸ Maja, ñañaro yure ca biiri taberi cãare yu menara maja niicõa niuwu. ²⁹ To biri yu Pacu, wioгу yure cã ca tiiricarore birora, yu cãa, wiorã maja ca niiro mujare yu tiirucu, ³⁰ yu ca doti niiri taberu, yu mena baa, jini, ñucã Israel yaa pooga macãrã puã amo peti, dupore puaga penituario ca niiri punaarire jãina bejerugarã, wiorã cãja ca duwiri cãmuroripu ea nuu waa, maja ca biipere biro ñigu —cãjare ñiupi Jesús cã buerãre.

“Mu ñi ditorucu,” Pedrorre Jesús cã ca ñirique
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31;

Jn 13.36-38)

³¹ Ñucã o biro ñiupi Jesús:
—Simón, Simón, tãoya. Yure maja ca tuo nunujeerijere maja ca yerijãaro tiiri, ñañaro tiirugu jãijãwi Satanás.* ³² To biro cã ca ñi pacaro, yu pea mare yu juu bue bojajãwu, mu ca tuo nunujeerijere yerijãatipere biro ñigu. Mu pea ñucã tugoeña yeri wajoa, yure tuo nunujeerijere, biigu, mu yaarãre cãja ca tugoeña bayiro cãjare mu tiywa —cãre ñiupi.

³³ To biro cã ca ñiro, Simón pea o biro cãre ñiupi:

—Wioгу, yu mu menara tia cãurica wiipu waa, mu menara bii yai, ca biipura nicãgu yu bii —ñiupi.

³⁴ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuupi:

—Pedro, mecãra, ãбocu cã ca wãcãparo jũguero itiatipeti, “‘Jesús’re yu majiti,’ mu ñi ditorucu,” mare yu ñi —ñiupi.

Ñañaro biirica tabe ea dooro bii

³⁵ Jiro Jesús o biro cãjare ñi jãiñiupi:

—Wajopoari, wapa tiirica tiiri, dupo juti, jeericaro maniro mujare yu ca tiicojo cojoriquere, ¿jicã wãme mujare to ñujacãri? —ñiupi. To biro cã ca ñiro cãja pea:

—Dujatiwu —cãre ñi yuupua.

³⁶ To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñiupi:

—Mecã docare yua, wajopoa ca cõogua, cã ami waajato. Wapa tiirica tiiri ca cõogu cãa cã jee waajato.

* **22:31** Pedro, trigo quejerire yije batericarore biro mujare tiirugu jãijãwi Satanás.

Niipīi ca c̄uotigua, m̄u jutiro jotoa mac̄ore noni wapa jeeri, niipīi wapa tiya. ³⁷ O biro c̄ja ca īi owarique, c̄ja ca īiricarore birora ȳarena biirucu: Ñañarā watoapu biicā yai waawi. Niipetirije yu yee maquēre c̄ja ca owarique tee ca īi rore biro ca biipe niiro bii —īiupi Jesús.†

³⁸ To biro c̄u ca īiro, c̄ja pea o biro īiupa:

—Wioḡu, ano p̄ua p̄īi niipīiri nii —īiupa.

To biro c̄ja ca īiro:

—To c̄ōrora īiña —c̄jare īiupi Jesús.

Getsemanípu Jesús c̄u ca juu buerique

(Mt 26.36-46; Mc 14.32-42)

³⁹ Witi, c̄u ca biirucuricarore biro, Olivos ca wāme c̄tiri buuropu waacoaupi Jesús. C̄u buerā c̄a c̄ure n̄n̄n̄ waaupa. ⁴⁰ Toopu eagu, o biro c̄jare īiupi:

—Ñañarije ca bii buiyeerijere jāa tiire īirā, juu bueya —c̄jare īiupi. ⁴¹ C̄u pea, ūtāga dee cojoricaro ca ñaac̄muro c̄ōro yoaro c̄ja j̄guero waa, juu bueḡu doogu, c̄u ājuro jupea ména tuetuu ea nuu waaupi. ⁴² O biro īi juu bueupi:

—Cáacu, m̄u ca boojata, ano ñañaro yu ca tam̄opere yure ametueneña. Biigupua m̄u ca boori wāme tiya. Yu ca boorore biro méé tiya —īiupi. ⁴³ To biro c̄u ca īi juu bue niiri tabera, c̄u ca t̄goeña tutuaro c̄ure tiiḡu eagu, j̄ic̄u Ūmareco Pacu p̄uto mac̄u c̄ure

baua eaupi. ⁴⁴ Jesús pea ñañaro c̄u ca bii t̄goeñarique pairije watoara, buaro jañuri juu bueupi. C̄u ca aji puarije oco pea díre biirije bucu ñaaupe yepap̄ure. ⁴⁵ Juu bue yapano, wām̄u n̄c̄ā, c̄u buerā p̄uto pee waagu, buaro t̄goeñarique paima īirā ca c̄āni c̄ūmu waaricar̄p̄ure eaupi. ⁴⁶ To biro bii, o biro c̄jare īiupi:

—¿Ñee tiirā m̄ja c̄āniti? Wāc̄ari juu bueya, ñañarije ca bii buiyeerijere jāa tiire īirā —c̄jare īiupi Jesús.

Jesús're c̄ja ca ñeerique

(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Ména Jesús to biro c̄u ca īi niirora, paḡu bojoca eaupa. Judas ca wāme c̄tigu, c̄u buerā, p̄ua amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niirā mena mac̄ara c̄jare maa j̄gueupi. C̄u pea, c̄u wajopuare ūp̄ur̄gu Jesús p̄uto waaupi. ⁴⁸ To biro c̄u ca biiro, Jesús pea o biro c̄ure īi jāiñaupi:

—¿Judas, wajopuare ūp̄ur̄ique mena, Ca Nii Majuropeegu Mac̄ure m̄u wedejāa c̄ōati? —īiupi.

⁴⁹ Jesús mena ca niirā pea to biro ca biirije īari, o biro īiupa:

—¿Wioḡu, niipīiri mena c̄jare jāa quēeti? —īiupa. ⁵⁰ To c̄ōrora j̄ic̄u c̄ja mena mac̄u, paia wioḡure pade bojari maj̄u amopero díamac̄u n̄ña peere paa taa ñooc̄ā cojoui.

† 22:37 Is 53.12.

51 To biro cã ca tiiro, o biro ïupi Jesús:

—Tiiticãña. To cõrora tiya —ïupi. To biro ïi cã amoperore padeña, cãre yuꝑuo, ticãupi ñucã. 52 To biro tiicã, cãre ca ñeerã dooricarã paia uparã, Umureco Pacu yaa wii coteri majare, aperã judíos're ca juo niirãre, o biro cãjare ïupi Jesús:

—¿Ñee tiirã, jicã jee dutiri majare ca ñeerã waarãre biro niipĩri, yucu ducari, jecãri mɔja doojãri? 53 Umurecori cõro, Umureco Pacu yaa wiipu mɔja mena yu niirucujãwu. Yure ñeerugarucu mɔja titirucujãwu. Biropua, mecã to biro mɔja ca tiipa tabe ñañarije wiogu cã ca dotirijere mɔja ca tiiri tabe majare ea —ïupi.

“Jesús're yu majiti,” Pedro cã ca ïirique

(Mt 26.57-58, 69-75; Mc 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

54 To cõrora Jesús're cãre ñee, paia wiogu yaa wiipu cãre amicoaupã. Pedro pea yoaropu cãjare nuꝑupi. 55 Jiro cãja pea toopure, macã yepã decomacãre pecame cãja ca dioro tii pecame puto juma ea nuu waaupa. Pedro cãa cãja watoa juma ea nuu waaupi. 56 Too cã ca juma duwirucuro, jicõ pade coteri majo añuro cãre ña, o biro ïiupo:

—Ani cãa, cã menara niirucuwĩ —ïiupo.

57 To biro cõ ca ñiro, Pedro pea o biro ïi ditoupi:

—Nomio, yua cãre yu majiti —ïupi.

58 Ca yoa waatirora ñucã apĩ Pedrorẽ ñari, o biro ïupi:

—Mu cãa, cãja mena macãra mu nii cãjĩ —ïupi.

Pedro pea o biro cãre ïi yuꝑupi:

—Cã méé yu nii nija —ïupi.

59 Peeto ca yoa waaro jiro apĩ ñucã o biro cãre ïicãupi:

—Yee méé yu ïi jĩ, “Ani cãa cã menara niijãwi. Ñañaaquẽ. Galilea macãra niimi” —ïupi.

60 To biro cã ca ñiro, Pedro pea o biro ïupi:

—¿Ñee unore ñigu mu ñiti nija! Yu majiti —ïupi.

Pedro, to biro cã ca ñi niirora, ãbocu wedeupi. 61 To cõrora Jesús pea cãre amojode ñaupi Pedrorẽ. Cãre cã ca ñarora, Pedro pea: “Ati ñami, ãbocu cã ca wedeparo jaguero, itia tii, ‘Cãre yu majiti,’ mu ñi ditorucu,” cãre cã ca ñiriquere tugoeña buaupi. 62 To cõrora too ca niiricu witi waa, buaro otuipi.

Jesús're cãja ca bui tutirique
(Mt 26.67-68; Mc 14.65)

63 Jesús're ca cote niirã pea, ñañaro cãre ñi epe, cãre paa, tii niuupa. 64 Cã capere jutiro quejero mena jia biatori, o biro cãre ñi jãñauupa:

—Ñi buaya. ¿Nii mure cã paajãri? —cãre ñi epeupa.

65 Ape wãmeri pañ ñañarije ñi tutiupa Jesús're.

Uparã putopu Jesús're cãja ca ami waarique

(Mt 26.59-66; Mc 14.55-64; Jn 18.19-24)

66 Boeri tabe ca niiro, judíos're ca j̄uo niirã, paia ɯparã, to biri doti cūuriquere ca j̄uo buerã, nea poori, ɯparã p̄top̄u Jesús're ami waaupa. Cūja pea o biro cāre ñi jãĩñaupa:

67 —Jāare wedeya. ¿M̄ua, Ɔm̄ureco Pac̄u cū ca tiicojoric̄u Mesías m̄u niiti? —cāre ñiupa.

To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ñi ɯñuupi:

—“Cūra ɯñi” ɯñ ca ñimijata cāare, díamacū m̄uja t̄oticu.

68 M̄ujare ɯñ ca jãĩñamijata cāare, ɯñre ɯñti, ɯñre pititi, m̄uja biicācu. 69 Biiḡuñu, mecū mena, ɯñ, Ca Nii Majuropeeḡu Mac̄u, Ɔm̄ureco Pac̄u niipetirijep̄ure ca doti tutua niiḡu díamacū ñuña pee ɯñ duwirucu —cūjare ñiupi.

70 To biro cū ca ñiro niipetirãp̄ura:

—¿To docare m̄ua, Ɔm̄ureco Pac̄u Mac̄u m̄u niiti? —cāre ñi jãĩñaupa.

Jesús pea:

—Mee, m̄ujara “Cū m̄u niñi,” m̄uja ñi —cūjare ñi ɯñuupi.

71 To biro cū ca ñiro t̄orã:

—Ñee peere ñirã c̄oro pañ cūja ca wede nemorije mani booticu. Mee mani majuropeera, cū ca ñirijere mani t̄uo —ameri ñiupa.

23

Jesús're Pilato p̄to cūja ca ami earique

(Mt 27.1-2, 11-14; Mc 15.1-5; Jn 18.28-38)

1 To c̄orora cūja niipetirã wãm̄u ñucã, Pilato p̄top̄u Jesús're amicoaup̄a. 2 Toop̄u

cāre ami eari, cū ca t̄uo cojoro o biro cāre ñi wedejãa j̄uo waaupa:

—Ani, jãa yaarãre ca ñi mec̄o niiḡure jãa buajãwu. “Wioḡu romanore niirique wapare ca wapa tiiticāpe niñi,” ñimi. Ñucã apeyera: “Ɔm̄ureco Pac̄u cū ca tiicojoric̄u Cristo, ‘Wioḡu ɯñ niñi,’ ” ñimi —ñiupa.

3 To biro cūja ca ñiro, Pilato pea o biro ñi jãĩñaupi Jesús're:

—¿M̄u, m̄u niiti, judíos wioḡu? —ñiupi. To biro cū ca ñiro:

—Mee, m̄ura m̄u ñi —cāre ñi ɯñuupi Jesús.

4 To biro cū ca ñiro, Pilato pea paia ɯparãre, to biri to ca niirã bojocare o biro cūjare ñiupi:

—Anire j̄icã wãme peera cū ca j̄ia ecope ɯnop̄u ñañarije cū ca tii bui c̄tiriquerp̄ura ɯñ buati —cūjare ñiupi.

5 To biro cū ca ñi pacaro, cūja pea buaro jañuro o biro ñi wedejãaup̄a:

—Cū ca buerije mena bojoca niipetirãp̄ure ñi mec̄oḡu tiimi. Galileap̄u tii j̄oupi. Mec̄ura ano Judea yepar̄u tiicã ea doomi —ñiupa.

Jesús're Herodes p̄to cūja ca ami waarique

6 Atere t̄uoḡu, Pilato pea:

—¿Galilea mac̄u cū niiti? —ñi jãĩñaupi. 7 Jesús, Herodes cū ca doti niiri yepa mac̄u cū ca niirijere majiri, Herodes p̄top̄u cāre tiicojoui. Cū cãa tii ñm̄urire Jerusalén'p̄ura niupi.

8 Herodes pea Jesús're ñaḡu, buaro ɯjea niupi. Cū yee

maquëre cãja ca wedero macã cãre cã ca ïarugarije, ñucã jïcã wãme ca ïa ñaãña manirije Jesús cã ca tii bau niirijere cã ca ïaruga niirije, yoacoaupe. ⁹ Herodes pea Jesús're paa cãre jãïñamiupi. Jesús pea cãre yuñurucu tiitiupi. ¹⁰ Paia uparã, doti cãuriquere juo bueri maja cãa, toora, yerijãaricaró maniro cãre wedejãa niuupa. ¹¹ To cõrora Herodes, cã uwamarã mena, Jesús're ñaãñari wãme tii, cãre buigu, wiogure biro juti añurije cãre jãa, Pilato puto peera cãre tuenecã cojoupi ñucã. ¹² Ména juguero peera ca ameri ïarugati niimirucuricarã, tii rumure Herodes, Pilato ameri bapa buaupa.

Jesús're cãja ca jãape
(Mt 27.15-26; Mc 15.6-15;
Jn 18.39—19.16)

¹³ Pilato pea, paia uparã, bojocare ca juo niirãre, bojoca cãare neori, ¹⁴ o biro cãjare ïiupi:

—Mujã anire, “Wiogu cã ca dotirijere tii nuñuñeeticãña,” bojocare ïi mecõomi,” ïicãri yu puto mujã ami doojapa. Mujã ca tuorora, cãre yu jãïñami. Cãre mujã ca wedejãarijere jïcã wãme peera ñaãñaro cã ca tii bui cutiriquere yu buati. ¹⁵ Herodes cãa buatijapi. Ñucã mani puto peera cãre tuenecã cojojapi. Mee, mujã ïa, jïcã wãme peera cã ca jãa ecope unora tii bui cutitijapi. ¹⁶ To biri bape doti yapano, cãre yu pitirucu —cãjare ïiupi.

¹⁷ Pilato pea, Pascua boje rumari cõrora jïcã tia cãurica wiipu ca niigure wienerucuupi.

¹⁸ To biro cã ca ïirora, niipetirãpura jïcãri o biro ïi acaro buiupa:

—jãa cõacãña cãra! jBarrabás peere jãare wiene bojaya! —ïi acaro buiupa.

¹⁹ Ména ani Barrabás peera, wiorã cãja ca dotirijere junagu ametuene nucã, ñucã bojocare jãacã, cã ca tiirique juori cãja ca tia cãuricu niupi. ²⁰ Pilato pea Jesús're ca wieneruga niigu niiri, ïi nemomiupi ñucã bojocare. ²¹ Cãja pea buaro jañuri, o biro ïi acaro buiupa:

—jPaa pua tuu cõacãña! jPaa pua tuu cõacãña! —ïiupa.

²² Ñucã itiati peti o biro cãjare ïimiupi Pilato:

—¿Ñee uno ñaãñarije cã tiijãri? Yu, jïcã wãme peera ca jãa ecope cã ca niipe cã ca tii bui cutiriquere yu buati. Cãre bape doti yapano, cãre yu wienerucu —cãjare ïimiupi.

²³ Cãja pea, “Cãre paa pua tuu cõacãña,” ïirã, yerijãaricaró maniro buaro acaro bui niuupa. To biro ïi acaro bui bayicãri buaupa cãja ca tiirugarijere. ²⁴ To biri Pilato pea, “Cãja ca jãiri wãme ca tiipe niicu,” ïicãupi yua. ²⁵ To biri cãja ca boogu, wiorã cãja ca dotirijere junagu ametuene nucã, ñucã bojocare jãa, cã ca tiirique juori, tia cãurica wiipu ca niigu peere wiene, Jesús peera cãja ca boorore biro

cāja tiijato iigu, cāre cājare nonicāupi.

Jesús're cāja ca paa pua tuu cōarique

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Jesús're paa pua tuu cōarugarā cāre ami nūna waarā, jīcū Cirene macū Simón ca wāme cūtiḡu, macā tūjaropu ca niiricu ca doogure űeeri, Jesús're cāja ca paa pua tuupagu yucḡu cāre ami peori, Jesús jiro pūja nūnūjee dotiupa. ²⁷ Pau bojoca, űucā pau nomia to biro cāre cāja ca tiiro ĩarā, cū jiro oti, tūgoeñarique pai, acaro bui nūnūjeeupa. ²⁸ To biro cāja ca biiro, Jesús pea amojode nūcā, o biro cājare ĩupi:

—Jerusalén macārā romiri, yu yee jūorira otiticāña. Mūja majurope, mūja puna yee ca niipe peere tūgoeñari otiya. ²⁹ Doorucu: “Ca puna manirā romiri, jīcāti űno peera ca puna cūti űaatiricarā romiri, cāja ca űpūo būcūparā ca puna cūtitiricarā romiri, űjea niima,” cāja ca ĩpa rūmūri. ³⁰ To cōrora bojoca űtā yucūrena:

“‘Jāare űaapeaya!’

űucā, ca emūari buurorirena ‘Jāare yaioya!’ ĩrucuma.”*

³¹ űañarije ca tiitigūrena o biirije yūre cāja ca tiicājata, űñañarije ca tiirā docare do biro pee biicāri űañarije

cājare to biitibogajati?† — cājare ĩupi.

³² űucā Jesús menare, pūarā űañarije ca tiiricarāre jee waaupa, cū mena jīcāri cājare jīarugarā. ³³ Dupūga űaro ca wāme cūtiri buuro earā, Jesús're, űañarije ca tii bui cūtiricarā mena jīcāri, jīcūre cū díamacū nūña pee, apī peera cū ācō nūña pee, cājare paa pua tuu nūcōupa.

³⁴ Jesús pea o biro ĩupi:

—Cāacu, cājare acoboya. Cāja ca tiirijere majitima —ĩupi. Uwamarā cāa cāja majurope cū jutirore ameri dica woogugarā, ĩi buarique mena tii niupa.

³⁵ Bojoca pea toora ĩacā niupa. űucā űparā menapūra o biro cāre ĩi buiupa:

—Aperā cāare ametūenewi. Mecū docare, díamacūra űmūreco Pacu cū ca beje amiricu Mesías'ra cū ca niijata, cū majuropeera cū ametūajato —ĩi buiupa. ³⁶ Uwamarā cāa, cāre buiupa. Cū pūto waari, űje oco ca piyarijere cāre tīari, ³⁷ o biro cāre ĩi epeupa:

—Mūa, judíos wiogu mū ca niijata, mū majuropeera ametūaya —ĩiupa. ³⁸ űucā cū dupūga jotoare, “ANI NIIMI JUDÍOS WIOGŪ,” cāja ca ĩi owa tuurica pīi tūjaupa.

³⁹ Jīcū, űañarije ca tii bui cūtiricu, too cāja ca paa pua tuu nūcōricu cāa, o biro cāre ĩi tutiupi:

* 23:30 Os 10.8. † 23:31 “Yucūgu ca catiricūrena o biirije cāja ca tiicājata, űca jiniricū docare do biirije peti cāja tiicābogajati?” cājare ĩupi. Ate, yucūgu ca catiricu to ca ĩijata, Jesús, űañarije ca tiitigūre ĩiro ĩi, űucā yucūgu ca jiniricu ĩiro pea bojoca űañarije ca tiirāre ĩiro ĩi.

—Mesías'ra mu ca niijata, mu majuropeera ametua, jāa cāre ametuene, tiya —īi tutiupi.

40 To biro cū ca ĩiro, apī ñañarije ca tii bui cutiricu pea, o biro cāre īi tutiupi:

—¿Mu cāa, to birora ñañaro ca tamogū nii pacagū, Umureco Pacare mu uwititi?

41 Mani doca ñañarije mani ca tiirique juroi, díamacūra ñañaro tamogā mani tii. Ani pea, jīcā wāme uno peera ñañarije tiitijapi —īiupi. 42 To biro cāre īi, o biro īiupi Jesús're:

—Jesús, mu ca doti juo waari tabe, yu cāare mu tugoeñawa —īiupi.

43 To biro cū ca ĩiro, Jesús pea o biro cāre īi yuupi:

—Yee méé mare yu īi: Mecūra yu mena ca añu majuropeeri taberu† mu niirucu —cāre īiupi.

Jesús cū ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Jn 19.28-30)

44 Muipū jotoa decomacā cū ca niiro, to biri buaro cū ca aji cōa cūu duwi waari tabe menaru, ati yepa niipetiropara naitīa peticoaupā.

45 Muipū cāa, ajiticoaupi. Ñucā Umureco Pacu yaa wiipare, ca ñañarije maniri jawire cūja ca yoo camotaarica quejero cāa decomacā yegacā duwi waaupa. 46 To cōrora Jesús pea tutuaro o biro īi acaro buiupi:

—Cāacu, yu ca cati niirijere marure yu ĩa nunajee doti —īiupi.

To biro ĩigura, bii yaicoaupi Jesús.

47 Uwamarā wioyū romano pea to biro ca biirijere ĩagu, Umureco Pacare baja peo nucā buo:

—Díamacūra ania ñañarije ca tiitigu niijapi —īiupi.

48 Bojoca niipetirā to biro ca biirijere ĩarugarā ca nea pooricarā pea, to biro ca biirijere ĩari, cūja cotiarire paa, tiicā tua waaupa. 49 Niipetirā Jesús cū ca majirā pea, ñucā nomia Galileapara cāre ca nunu waaricarā romiri cāa, teere yoaropara ĩa cojocā niupa.

Jesús're cūja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Jn 19.38-42)

50 Niiupi jīcā, ca bojoca añugū, ñañarije ca tiitigu, José ca wāme cutigu, wiorā ca nii majuropeerā mena macā, § Judea yepa macā macā Arimatea macā. 51 José, Umureco Pacu cū ca dotipa cuu ca eapere ca yue niirucuricu, cū mena macārā uparā cūja ca tiirugarijere, ñucā cūja ca biirique cuti niirije mena cāre ca bootiricu pea,

52 Pilatore ĩagu waari, Jesús upari niiquiriquere jāiupi. 53 Cūja ca paa pua tuuricare ami duwio yapano, juti quejero lino quejero mena cūre ūmaa, ūtāgapu maja ope cūja ca quenorica toti, ména

† 23:43 Paraiso. § 23:50 Junta Suprema. Judíos uparā ca nii majuropeerā mena macā.

jĩcũ uno peerena ca yaaya maniri totipũ cãre cũuupi. ⁵⁴ Yerijãarica r̃m̃m̃ maquẽre cãja ca queno yue niiri r̃m̃m̃ niupa.* Yerijãarica r̃m̃m̃ pea mee, ea waaropũ biupa.

⁵⁵ Galileapũra Jesũs're ca bapa cuti waaricarã romiri pea, maja opere ãa, ñucã cũ upũri niiquĩriquere, “To biro pee cũuma,” ãi ãa, tiupa. ⁵⁶ Jiro wiipũ tua waa, cũ upũri ni-iquĩriquere cãja ca wadape ca jutĩ añurijere queno, tiupa. To biri nomia pea doti cũurique ca ãirote biro, yerijãarica r̃m̃m̃re yerijãaupa.

24

Jesũs cã ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Jn 20.1-10)

¹ Nomia pea ape semana ca nii j̃m̃ori r̃m̃m̃re ca boerije mena, ca jutĩ añurije cãja ca quenoriquere jee, waacoaura maja operũ ãarã waarã. ² Toopũ earã, maja opere cãja ca biaricaga ãtãga aperopũ ca niiro b̃na eaupa. ³ Tii operũre jãa waarã, Wiogũ Jesũs niiquĩricũ upũri peera b̃natiupa. ⁴ To biri do biro to biibujapari, cãja ca ãi ameri jãĩña niiri tabera, ãm̃na p̃narã, b̃naro ca ajiyaa boe baterije ca jutĩ jãñarã, cãja p̃uto baua ea ñucãcãupa. ⁵ Cãja pea ãc̃na yaicoama ãirã, yerapũ muu bia ñaacũmucoaura. To biro cãja ca biiro, cãja pea o biro cãjare ãiupa:

—¿Ñee tiirã m̃uja, ca catigũrena ca bii yairicarã watoapũ m̃uja amaati? ⁶ Manimi anora. Mee, cati tuacoajãwi. M̃ena, Galileapũ m̃uja mena niigũ, o biro m̃ujare cã ca ãriquere ⁷ tãgoeñaña: “Ca Nii Majuropeegu Macũ, ñañarije ca tiirãpũre tiicojo eco, yucũ tenipũ paa pua tuu cõa eco, itia r̃m̃m̃ jiro cati tua, biirucumi,” m̃ujare cã ca ãriquere —cãjare ãiupa.

⁸ To biro cãja ca ãiropũ, Jesũs cãja mena niigũ cãjare cã ca ãriquere tãgoeña b̃naupa. ⁹ Toopũ ca niiricarã tua earã, niipetiro cãja ca ãariquere Jesũs buerã, p̃na amo peti, ãupore jĩcãga penituario ca niirãre, ñucã aperã cãare, cãjare wedeupa. ¹⁰ Teere ca queti wedericarã romiri pea: María Magdalena, Juana, Santiago paco María, to biri aperã cãjare ca bapa cuti waaricarã romiri niupa. ¹¹ To biro cãja ca ãrije cũ buerã peera, ãi mecãriquere biro cãjare biicãupa. To biri díamacũ cãjare tãorugatiupa. ¹² To biro cãjare to ca bii pacaro, Pedro pea, maja operũ waagu ãmaacoaupi. Toopũ ea, jagueña jõene cojogũ, cãre cãja ca ãmaarica quejeri wadore ãaupi. Jiro wii pee tua waagu, to biro ca biiriquere “¿Do biro peti to biibujapari yéé?” ãi tãgoeñarique paicã tua waaupi.

* **23:54** Viernes cãja ca pade tãjari r̃m̃m̃, Sábado maquẽre cãja ca queno yueri r̃m̃m̃ niupa. Viernes're muipũ cã ca ñaajãa waari bii j̃mo judĩos cãja ca yerijãari r̃m̃m̃.

*Emaús waarica maapure
ca biirique*

(Mc 16.12-13)

¹³ Tii rumurena, puarã cãja mena macãrã, Emaús macã Jerusalén menare, once kilómetros'pu ca niiri macãpu waarã waaupa. ¹⁴ Too waarã, niipetirije ca biiriquere wede peni nũna waaupa. ¹⁵ Teere wede peni, ameri wede majio cãja ca ïi nũna waarucuro, Jesús'ra cãjare emuri, cãja mena waacã nũna waaupi. ¹⁶ Cãja peera cãre cãja ca ïacã pacaro, jicã wãmeacã cãjare ca bii camotaro macã, "Cũ niicumĩ," ïi ïa majitiupa.

¹⁷ Jesús pea o biro cãjare ïi jãinaupi:

—¿Ñee unore mũa ameri wede peni nũna waati? — ïiupi.

Cãja pea tugoeñarique pairãra tua nũcãupa. ¹⁸ To biro cã ca ïiro jicũ cãja mena macũ Cleofas ca wãme cutigu, o biro ïi yũupi:

—¿Mu jicãra mu niiti, Jerusalén'ra nii pacagu, tii macãre ati rumurire ca biijãrijere ca majitigu? —cãre ïiupi.

¹⁹ To biro cã ca ïiro:

—¿Do biro to biijãri? —ïi jãinaupi Jesús.

Cãja pea o biro cãre ïi yũupa:

—Jesús, Nazaret macãre ca biijãrijere jãa ïi. Cãa, Umureco Pacu yee quetire wede jũgeri maju, Umureco Pacu, ñucã bojoca cãja ca ïa cojorore cã ca tiirije, cã ca wederije ména cãare, do biro ca tiya manigu niimiwi.

²⁰ Paia uparã, to biri manire ca juo niirã, cãre cãja jãa cõacãjato ïirã aperãpore cãre noni cõacãjãwa; cãja pea yucu tenipu cãre paa pua tuu, tii jãa cõacãjãwa. ²¹ Jãa pea, "Israelitas're ca doti epe niirãre ametuenerucumi," jãa ïi yuemiwu. Ate niipetirije ca biijãro jiro, mee itia rumu ametuacoa. ²² To ca bii pacaro, jicãrã jãa mena macãrã romiri uceneri wãme jãare wedejãwa tee peere. Meeru boeri tabere, meeruacã maja opepu ïarã waamijapa.

²³ Cũ upuri niiquirique peera buatijapa. Tua earã, jicãrã Umureco Pacu puo macãrã baua eari, " 'Jesús catimi,' jãare ïijãwa," jãare ïi wede tua eajãwa. ²⁴ Jiro jicãrã jãa mena macãrã maja opepu ïarã waamijapa ñucã. Nomia cãja ca wedejãrore birora ïajapa cãja cãa, Jesús upu peera ïatijãna —cãre ïi wedeupa.

²⁵ To biro cãja ca ïiro tuo, Jesús pea o biro cãjare ïiupi:

—¿No cõro peti tuo puoti, ñucã Umureco Pacu yee quetire wede jũgeri maja cãja ca ïirique niipetirorena tuo nunujee jeeñoti, ca biirã peti mũa niicãti? ²⁶ ¿Too docare Umureco Pacu cã ca tiicojogu Mesías, Wiogu cã ca niiparo jũguero, ñãñaro cã tamoricaro maniupari? — ïiupi.

²⁷ To biro cãjare ïi, Umureco Pacu wederique cã ca biipe maquere cãja ca owarique niipetirije, Moisés cã ca owaquirique mena cãjare wede juo waa, Umureco Pacu

yee quietire wede jūgueri maja cūja ca owariquepu mena cūjare wede majio nūnua waaupi.

28 Cūja ca waarica macāre cūja ca ea waarora, Jesús pea ca ametuacoapure biro boca biiupi. 29 To biro cū ca biiro cūja pea:

—Waaticāña. Anora jāa mena tuaya. Mee, ñamipu nii. Naitiacoaropu bii — cūre iupa. To biro cūja ca iiro cūja mena tuarugu jāa waaupi. 30 Jiro, cūja mena baarique peorica pīi putopu duwigu, pan're ami, Umureco Pacure, “Añu majuropeecā” i i juu bue, pan're pee batori cūjare tiicojoui. 31 To biro cū ca tiirije menara, cūre iā majiupa. Cū pea yaicā ūmaa waaupi.

32 To cōrora cūja pea o biro ameri iupa:

—¿To birira maapu mani mena wede peni, Umureco Pacu yee cūja ca owa cūriquere manire wede majio, cū ca i nūnua dooro, mani yeripare to cōro uceneri wāme manire to boca bii niitijapari? —iupa. 33 To biro i, jicātora tuacoaupā ñucā Jerusalén peera. Toopu earā, Jesús buerā puā amo peti, dūpore jicāga penituario ca niirā, aperā cūja mena macārā, ca nea pooricarāre bua eaupa. 34 Cūja pea o biro cūjare i bocaupa:

—Díamacūra Wiogu cati tuagura biijapi. Simón

Pedrore baua eajapi —cūjare iupa.

35 Cūja pee cāa ñucā maapu cūja ca waaro cūjare ca bi-iriquere, ñucā Jesús pan'gare cū ca pee batoro cūre cūja ca iā majiriquere, cūjare wede-upa.

Jesús cū buerāre cū ca baua earique

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Jn 20.19-23)

36 Cūja pea ména atere cūja ca wede niirora, Jesús pea cūja watoa baua ea nūcāri, o biro cūjare i añu dotiupi: “Añuro niirique mūjare to ni-ijato,” iupa. 37 Cūja pea, “Ca bii yairicu wātī niicumī” i tūgoeñari, ucucā yai waaupa.

38 To biro cūja ca biiro Jesús pea o biro cūjare iupa:

—¿Ñee tiirā mūja ucucacoati? ¿Ñee tiirā “Cūra niimi,” yure mūja iititi? 39 Yu amore, yu dūporire iāña. Yura yu nii. Yure padeña, iā, tii ñaaqué. Jicū ca bii yairicu wātīa, yu ca biiro yure mūja ca iārore biro díi cati, ōa cati, biitimi —iupa.

40 To biro iigura, cū amore, cū dūporire cūjare iñoupi.

41 Cūja pea buaro ujea nii, ucua, biima iirā, “Cūra niimi,” cūja ca iitiro macā, o biro cūjare i jāiñaupi Jesús:

—¿Anore baarique ano mūja cūoti? —iupa.

42 To biro cū ca iiro, wai pūoricu dūcare cūre tiicojoui. 43 Cū pea tii dūcare amiri, cūja ca iā cojorora baaupi.

* 24:32 “To birira mani yeri añuro méé patu paajapa.”

44 Baa yapano, o biro cājare ĩiupi:

—“Yare ca biijārijea, m̃ja mena niigu, Moisés niiquĩricu cū ca owarique, Um̃reco Pacu yee quetire wede j̃gueri maja, to biri Um̃reco Pacure baja ñcū b̃horica p̃urip̃† yu yee maquẽre cāja ca owarique ca ĩrore biro biirucu,” m̃jare yu ca ĩi wederique biro biijāw̃ — ĩiupi.

45 To biro ĩi, cāja ca t̃goeña niirijep̃re p̃aupi, Um̃reco Pacu wederiquere cāja ca t̃o majipere biro ĩigu.

46 O biro cājare ĩiupi:

—O biro ĩi owarique nii: “Um̃reco Pacu cū ca tiicojoricu Mesías bii yai, ñucā itia r̃m̃u jiro cati tua, biirucumi.

47 Cū ca dotirije mena, bojoca poogaari cōrorena, ‘Ñañarije m̃ja ca tiirijere tii yerijāa t̃goeña wajoaya, ñañarije m̃ja ca tiirijere Um̃reco Pacu m̃jare cū acobojato ĩirā,’ ĩi wede j̃oriquere niirucu Jerusalén ména,” ĩi. 48 M̃jara m̃ja nii, atere “To birora biiw̃,” ca ĩi wedeparā.

49 Yu pea, yu Pacu, “Yu tiicojorucu” cū ca ĩiricu Añuri Yerire m̃jare yu tiicojorucu. M̃ja pea ména, Jerusalén macārā niicāña, um̃reco tutip̃u maquẽ yeri tutuarique ca doorijere m̃ja ca boca amiparo j̃guero —cājare ĩiupi Jesús.

Jesús um̃reco tutip̃u cū ca tua m̃na waarique
(Mc 16.19-20)

50 Jiro Jesús, Betaniap̃u cājare j̃o waa, toop̃u cū amorire juu m̃ene, añuro cājare ca bii m̃na ñcāpere cājare jāi bojaupi. 51 Añuro cājare ca bii m̃na ñcāpere cājare jāi boja niig̃ra, cājare camotati, um̃reco tutip̃u amicā m̃na waa escoupi. 52 Cāja pea c̃re ĩi ñcū b̃o yapano, b̃aro m̃jea niirique mena Jerusalén'p̃u tuacoaura. 53 Um̃reco Pacu yaa wiip̃u to birora Um̃reco Pacure baja peo ñcū b̃o, tiicōa niirucuupa.

To biro to biijato.

Lucas

† 24:44 Salmos.

SAN JUAN

Añuriye Queti Juan cū ca owariquea, jiroꝑꝢ cū ca owarique nii. BiirorꝢa aperã jirore to cōro ca yoa waaro jiroꝑꝢ cū ca owarique peera majiña mani.

Ca nii jꝑori taberꝢra Jesús, Ƴmureco PacꝢ wederiquera cū ca niicãriquere, Ƴmureco PacꝢ, cū Macū jĩcũra ca niigũre bojoca díamacū cūre cūja ca tꝑo nꝑcū bꝑojata, añuro niirique, catirique, cūjare cū tiicojojato iigu cū ca tiicojo cojoricꝢ cū ca niirijere, wedecã jꝑo.

Uwo Coeri majꝢ Juan cūre cū ca iariquere cū ca wederije mena wede jꝑo nꝑnꝑa waa. Jesucristo cū PacꝢ cū ca tii dotiriquere ca iã ñaaña manirije do biro ca tiya manirijerꝢ cū ca tiirije, paꝢ cūja ca tꝑororꝢ cū ca wederije mena jĩcãtꝑura ca nii jꝑo dooricꝢ cū ca niirijere, díamacū petira to biro ca biigꝢ cū ca niirijere, bojocare ametꝑenegꝢ doogꝢ cū ca biiriquere, cū ca wede nꝑnꝑa waarijere wede.

To biicãri cūre boo, cūre tꝑo nꝑnꝑjee, ca tiirã, ñucã cūre ca junarã, cūja ca niirije bii bau nii.

Cūre ca tꝑo nꝑnꝑjeerãra, Ƴmureco PacꝢ cū ca tiicojorijere caticõa niiriquere cūjare tiicojomi Jesús, jiro macã yatearꝢ to birora cūja ca caticõa niipe wado méere, mee mecū o biro ca cati

niirãrena caticõa niiriquere cūjare tiicojo yerijãami.

Cūre ca bootirã pea cūja majuropeera, mecū o biro cati niirãra to birora caticõa niiriquere cūja ca ñee boori-quere junama.

Cūre booti, Ƴmureco PacꝢ cū ca tiicojo cojoricꝢ cū ca niirijere majirꝑgati, cūre cūja ca jĩa cõapere ameri wede peni yerijãa, ca tiirã, Ƴparã judíos're ca jꝑo niirã niima.

Jesús peera o biirije cūre cūja ca tii cõarije mena cū ca tiigꝢ dooriquere tii yapano, cū PacꝢ ƳtꝑorꝢra tua mꝑa waa, cū ca biipa wãme pee biro bii.

Ména tua waarꝑꝢ jꝑguero cū buerãre añuro cūjare wede majio jꝑocã, Añuri Yerire cū ca tiicojo cojopere cūjare wede, iimi.

YucꝢ tenipꝢ cū ca bii yairije pea bꝑarorꝢra do biro ca tiya manigꝢ cū ca niiro cūre tii, cū ca cati tuarije pea, catirique pee bii yairiquere ca bii ametꝑa nꝑcãro tii, tii. Ate añuriye quetia, ati yepa maquẽ menarena iĩ cõõñari Ƴmureco PacꝢ yeere cū ca wede majoriquere wede.

Canãre ocorena Ƴje oco cū ca jeeñoriquea (2.1-11), bojocare añuriye Mesías cū ca jee doorijere nii cõõñaro bii.

Samaria macõre, “YꝢ pee oco mꝑre yꝢ tiicojorucu” cū ca iirijea (4.1-42), Añuri Yeri jꝑori to birora caticõa niirique ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús cū ca ecarije pan (6.1-59), Jesús majuropeera Ƴmureco tutipꝢ ca niiricꝢ ati

yeparure duwi nacã doori bojocare catirique cū ca tiicojorijere nii cõõñaro bii.

Jesús, ca ĩatigure cū ca ĩaro tiigua (9.1-41), Jesús'ra bojocare ca boegũ cū ca niirijere ĩñogu tiimi.

Jesús, Lázarore ca bii yaicoaripurena cū ca cati tuaro tiigua (11.1-44), Jesús'ra, cati tuarique niicã, catirique niicã, cū ca biirijere ĩñogu tiimi.

Yucũ tenipũ paa pua tური cūre cūja ca ami mæene nacõrije pea, do biro ca tiya manigũpũ nii ea, añuropũ tii nacũ buo eco, cū ca biirijere nii cõõñaro bii (3.13-15; 8.28; 12.32).

Ate Añurije Quetira, Jesús cū majurope ĩgu “Yũ yũ nii” cū ca ĩiriquere buaro wede: “Yũ yũ nii pan,” (6.35) “Yũ yũ nii ca boerije,” (8.12) “Yũ yũ nii jope,” (10.7) “Yũ yũ nii ovejas're añuro ca cotegũ,” (10.11, 14) “Yũ yũ nii cati tuarique, catirique ca niigu,” (11.25) “Yũ yũ nii maa, díamacũ ca ĩgu, catirique ca tiicojogu,” (14.6) “Yũ yũ nii uje daa ca nii majuropeeri daa,” (15.1) ĩimi Jesús.

Ate Añurije Queti wado, atere ca buegũ, “Díamacũra Æmareco Pacũ cū ca tiicojo cojoricũra niimi Jesús, Æmareco Pacũ Macũra niimi,” ca ĩi tũo nanũjeerã, to birora caticõa niiriquere buarucuma,” (20.31) ĩigu cū ca owarique nii, ĩi wede.

Jesucristo yee Añurije Quetire

Juan cū ca owarique

Æmareco Pacũ Macũ manire biigu cū ca doorique

¹ Mee, ĩcãtopũra, Æmareco Pacũ Wederiquera niicã jũoupi Cristo. Æmareco Pacũ menara niicãupi; ĩucã Æmareco Pacũra niicãgu bi-iupi. ² Cristoa, mee ĩcãtopũra Æmareco Pacũ mena nii yerijãaupi. ³ Cristo menara niipetirije tiupi Æmareco Pacũ. ĩcã wãme uno peera cū ca manirora cū ca tiirique mani. ⁴ Cū menara catirique bii jũoupa. Tee catiriquera ati yepa macãrã bojocare Æmareco Pacure cūja ca majiro ca tiipe niipura. ⁵ Cristo, ca boerije ca biirore birora, Æmareco Pacure ca majitirã, ca naitĩaropũ ca niirãre biro ca niirãre, Æmareco Pacure cūja ca majiro ca tiigu niipuri. To biri ca naitĩaropũ ca niirãre biro ca niirã pea, ca boerijere ametũa nacã majitima.

⁶ Niiwi ĩicũ mũũ Æmareco Pacũ cū ca tiicojo cojoricũ, Juan ca wãme cutigu. ⁷ Cũa, ca boegũ Cristore cū ca ĩariquere ca wedegũ dooricũ niiwi, cū ca wederijere tũori, niipetirã díamacũ cūja ca tũo nanũjeepere biro ĩgu. ⁸ Biigũpũa, bojocare Uwo Coeri majũ Juan, ati yepa macãrãre ca boegũ dooricũ méé niiwi. Juan, ca boegũ Cristore cū ca ĩariquere cū ca wede doti cojoricũ niiwi. ⁹ Cristo ca boerije ca nii

majuropeega, bojoca niipetirãre ca boegura dooupi, ati yeparãre.

10 Cristo, wederique ca niiricãra, ati yeparãre niwi. Cristo menara Umureco Pacu ati yepare cã ca jeeñorique to ca niicã pacaro, ati yepa macãrã pea cãre ãa majitiwa. 11 Cã yaarã pãtore doomiupi. Cãja pea cãre bootiwa. 12 To biro cãja ca bii pacaro, añuro cãre ñee, cãre tuo nanujee, ca tiirã peera, Umureco Pacu puna peti cãja ca niiro cãjare tiwi. 13 Umureco Pacu puna niiriquea, bojoca cãja ca booriye jãori méé, mani pacua manire cãja ca puna cãtirije ãno méé, nii. Umureco Pacu, cã majuropeera cã puna cãja ca niiro cãjare tiimi.

14 Umureco Pacu Wederique ca niiricãra manire biigu bojocu jeeñari, mani watoare niwi. Cã ca doti tutua niirijere, cã macã jicãra ca niigu niiri doti tutuarique cã Pacu cãre cã ca tiicojorijere cã ca ñeeriquere, jãa ãawu. Buaropãra mairiquere cuocã, díamacã ca niirijere cuocã, ca biigu niwi. 15 To biri cãre cã ca ãariquerena wedegu, o biro ãi acaro bui wedewi Juan: "Anira niimi: 'Yu jiro ca doogu pea, yu ametuenero ca nii majuropeegu niimi, yu jãgueropãra ca nii jão dooricu niiri,' yu ca ãi wedericua," ãiwi.

16 Cristo niipetirije cã ca añu majuropeerijere, mani niipetirãpãrena buaro jañuro añurijere manire tii boja nanua waami. 17 Doti cãuriquea Moisés'pãre tiicojo

ecoupa. Umureco Pacu añuro manire cã ca tii bojarique, to biri díamacã ca niirije, Jesucristo mena pee manire bii bau nii eawu. 18 Umureco Pacura jicã ãno peera jicãti ãnora cãre ãa ñaatiupa. Cã Macã jicãra ca niigu, Umureco Pacura ca niigu, cã Pacu menara ca niicãa niigu wado, cãre mani ca majiro manire tiwi.

Bojocare ca uwo coegã Juan, Jesucristo yee maquẽre cã ca wederique

(Mt 3.11-12; Mc 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Ate nii, Jerusalén macãrã judíos aparã, paia, to biri levitare, "¿Ñiru mu niiti?" Juan're ãi jãiña dotirã cãja ca tiicojoricãrã cãja ca jãiña earo, cã ca niirijere Juan cãjare cã ca wederique. 20 Cãre cãja ca jãiñaro, ãi ditoricaro maniro o biro cãjare ãi wedewi Juan:

—Yu, Mesías méé yu nii — cãjare ãiwi.

21 Cãre jãiña nemowa ñucã: —¿To docare ñiru peti mu niiti? ¿Umureco Pacu yee quetire wede jãgueri majã Elías mu niiti? —cãre ãi jãiñawa. Cã pea:

—Cã méé yu nii —cãjare ãiwi Juan.

Cãja pea o biro cãre ãi jãiñawa ñucã:

—Too docare, Umureco Pacu yee quetire wede jãgueri majã doorucumi cãja ca ãiricu mu niitiqué —cãre ãiwa.

To biro cãre cãja ca ãi jãiñaro, Juan pea:

—Y_u niiti —cājare ñiwi.

22 To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi jāiña nemowa ñucā:

—¿Too docare, ñiru peti mu niiti? Jāare ca jāiña doti cojojārāre jāa ca wedepere jāa majiruga, ¿m_u majurope pea “Ñiru y_u nii,” mu ñiti? —cūre ñiwa.

23 To biro cūre cāja ca ñiro, o biro cājare ñi y_uwi Juan:

—Y_ua, *Umureco Pacu* yee quetire wede j_uguer_i maj_u Isai_{as} niiquiric_u:

“Ca yuc_u maniri yeparip_u, ‘Wiog_u cū ca doopa maare díamacū maa queno yueya,’* ñi acaro bui wedeorucumi,” cū ca ñiric_u y_u nii —cājare ñiwi.†

24 Fariseos cāja ca jāiña doti cojoricarā pea ñucā Juan're, 25 o biro cūre ñi jāiña nemowa:

—Too docare Mesías méé nii, Elías méé nii, *Umureco Pacu* yee quetire ca wede j_uguer_i maj_u méé nii, bii pacag_u, ¿ñee tiig_u bojocare m_u uwo coeti? —cūre ñi jāiñawa.

26 Juan pea o biro cājare ñi y_uwi:

—Y_ua, bojocare oco mena y_u uwo coe. Ména ap_i niimi m_uja watoare, m_uja ca majitig_u. 27 Cū niimi, y_u jiro ca door_u. Cūa, y_u amet_uenero ca nii majuropeeg_u niig_u biimi, cū d_upo jut_i jiarica daa cāare ca popior_u méé y_u nii y_ua —cājare ñiwi Juan.

28 Ate niipetirije biiw_u Betaniap_ure‡, dia Jordán ape ñiña muip_u cū ca m_ua doori ñiña peere bojocare Juan cū ca uwo coe niiri tabere.

Jesús, Umureco Pacu y_uwi Oveja Macū

29 Ape r_um_u peere Juan, cū p_uto pee Jesús cū ca doo ñ_uñ_ua dooro ñari, o biro ñiwi: “Íaña. Íira niimi *Umureco Pacu y_uwi Oveja Macū* biro bojoca cāja ca ñañarije wapare amet_ueneg_u ca bii yai bojap_u. 30 Anirena ñigu: ‘Y_u jiro doorucumi jīcā, y_u j_uguerop_ura ca nii j_uo dooric_u niiri, y_u amet_uenero ca nii majuropeeg_u,’ m_ujure y_u ñi wedew_u. 31 Y_u majurope cāa, ‘Cū niicum_i Mesías,’ y_u ñi majitiw_u. To biro bii pacag_u, Israel yaa pooga macārā cūre cāja majijato ñigu, oco mena bojocare y_u uwo coew_u,” ñiwi Juan.

32 Cū ca ñariquere o biro ñi wede majio nemowi ñucā Juan: “Y_u majuropeera y_u ñaw_u. Añuri Yeri, *umureco* tutip_u buare biig_u bau duwi doori, Jesús jotoare cū ca ñaapea earo. 33 Y_u cāa ména, Mesías'ra cū ca niirijere y_u majitiw_u. Oco mena y_ure ca uwo coe doti cojoric_u pee o biro y_ure ñiwi: ‘Añuri Yeri, buare biig_u bau duwi doori, cū jotoap_ure cū ca ñaapea earo m_u ca ñag_u niirucumi, bojoca yerip_ure, Añuri Yeri cū ca ñaajāa ñucā earo ca tiip_u,’ y_ure ñi wedew_i. 34 To

* 1:23 “Wiog_u cū ca eaparo j_uguero ñañarije m_uja ca tiirijere tii yerijāa, t_ugoeña yeri wajoa nii yueya” ñirugaro ñi. † 1:23 Is 40.3. ‡ 1:28 Ape wāme Betábara.

biri yu majuropeera ca ĩaricu niiri, díamacũra: ‘Anira niimi Ũmureco Pacu Macũ,’ mujare yu ĩi wedewu,” ĩi wedewi Juan.

Jesús buerã ca nii juoricarã

35 Ape gumure, cã buerã puarã mena tii tabera niwi ñucã Juan. 36 Jesús, too cã ca ametuã waaro ĩari, o biro ĩiwi:

—Īaña, ĩira niimi Ũmureco Pacu yuu Oveja Macũ —ĩiwi Juan. 37 To biro Juan cã ca ĩiro tuorã, puarãpura cã buerã ca niimiricarã Jesús're jãa nuñucoawu.

38 Cũ jiro jãa ca nuñu waaro, jãare amojode nucã ĩari, Jesús pea o biro jãare ĩi jãiñawi:

—¿Ñeere muja amaati? — jãare ĩiwi.

To biro jãare cã ca ĩi jãiñaro, o biro cãre jãa ĩi yuñwu:

—Buegu, ¿nooru mu ca cãniri tabe to niiti? —cãre jãa ĩiwu.

39 To biro cãre jãa ca ĩiro:

—Doori, ĩarã dooya —jãare ĩiwi Jesús.

To biro cã ca ĩiro cã mena waa, cã ca niirica tabepure earã, toopura cã mena jãa niicã naio waawu yua, mee naiori tabeacãru ca niiro macã.

40 Jicũ, Juan cã ca wedero tuori, puarã Jesús're ca nuñu waaricarã mena macũ pea Simón Pedro yee wedegu Andrés niwi. 41 To biri Andrés pea cã yee wedegu Simón'rena bua ea juori, o biro cãre ĩupi:

—Mesías're jãa buajãwu — ĩupi. (Mesías ĩiro, “Ũmureco

Pacu cã Ca Beje Amirica,” ĩirugaro ĩi.)

42 Jiro Andrés pea, cã yee wedegu Simón're Jesús puotopu juo dooupi. Jesús pea Simón're ĩari, o biro cãre ĩiwi:

—Muã, Juan macũ Simón mu nii; mecãra Cefas mu wãme cutirucu yua. (Cefas ĩiro, Pedro, S ĩirugaro ĩi.)

Felipere, Natanael're Jesús cã ca juorique

43 Ape gumu peere ñucã, Jesús pea, “Galilea yepa pee ca waape niicu,” ĩiwi. To biri tooru cã ca waaparo juguero, Felipere bua eari, o biro cãre ĩiwi Jesús:

—Dooya yu mena —cãre ĩiwi.

44 Felipe cãa, Pedro, Andrés jãari cãja ca niirica macã Betsaida macãra niwi cã cãa. 45 To biri Felipe pea, Natanael're amagu waa, cãre bua eari, o biro cãre ĩupi:

—Moisés niiquiricu, cã yee maquere doti cãuriqueru owa, Ũmureco Pacu yee quetire wede juguere maja cãa cã yee maquere owa, cãja ca tiiricu Jesús, Nazaret macũ, José macãre jãa buajãwu —cãre ĩupi.

46 To biro cãre cã ca ĩiro Natanael pea, o biro cãre ĩupi Felipere:

—¿Mu ca tugoeñajata, Nazaret macãre jicũ añugu uno cã nii buabogajati? — cãre ĩupi.

Felipe pea Natanael to biro cã ca ĩiro, o biro cãre ĩi yuñupi:

§ 1:42 Arameo wederique menara “Ītãga” ĩirugaro ĩi; ñucã griego mena peera “Pedro” ĩiro ĩi.

—Dooya. M_u majurope doori ñagu doo ñaaqué —cüre ñiupi.

⁴⁷ Jesús pea, Natanael cū ca doo n_un_ua dooro ñari, o biro ñiwi:

—Ani doomi, israelita bojoc_u peti, ñicā wāme unora ñi ditorique unore ca c_uotig_u — ñiwi.

⁴⁸ To biro Jesús cū ca ñiro:

—¿Do biro biicāri to cōro añuro y_ure m_u majiti? —cüre ñi ñaiñawi Natanael.

To biro cū ca ñiro:

—Felipe m_ure cū ca j_uoparo j_uguero, higuera_u doca m_u ca niiro m_ure y_u ñajāw_u —cüre ñiwi Jesús pea.

⁴⁹ To biro cū ca ñiro, Natanael pea o biro cüre ñiwi Jesús're:

—Bueg_u, M_ua, ũmureco Pac_u Mac_u m_u nii; Israel yaa yepare ca dotip_u Wiog_u peti m_u nii —cüre ñiwi.

⁵⁰ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro ñi nemowi Natanael're:

—¿“Higuera_u doca m_u ca niiro m_ure y_u ñajāw_u,” y_u ca ñirijere t_uorira, “ũmureco Pac_u Mac_u m_u nii,” y_ure m_u ñi n_uc_u b_uoti? Jirop_u docare o biro y_u ca ñirije amet_uenero añurijere m_u ñarucu —cüre ñiwi Jesús.

⁵¹ To biro cüre ñi, o biro ñi nemowi ñucā Jesús:

—Yee méé m_ujare y_u ñi: ũmureco quejero pāa n_ucācoa, ñucā ũmureco Pac_u p_uto macārā, y_u, Ca Nii Majuropeeg_u Mac_u jotoare duwicā doorucu, m_uacoarucu, cūja ca biirijere m_uja ñarucu —ñiwi Jesús.

2

Canápu ocorena uje oco Jesús cū ca jeeñorique

¹ Itia r_um_u ca nii waaro, Galilea yepa macā macā Canáre amo jiarica boje r_um_u niiw_u. Jesús paco cāa toop_u niiwo. ² Jesús, to biri jāa cū buerā, tii boje r_um_ure cūja ca j_uo cojoricarā niiri, toop_u jāa niiw_u. ³ To biri yua, tii boje r_um_ure uje oco ca petiro, cū paco pea o biro cüre ñiwo Jesús're:

—Ūje oco peticoajāw_u. C_uotima yua —cüre ñiwo.

⁴ To biro cō ca ñiro Jesús pea, o biro cōre ñiwi cū pacore:

—¿Nomio, ñee tiigo teere y_ure m_u wedeti? Y_u ca niirije c_utirijere y_u ca tii bau niipa tabe eati ména —cōre ñiwi.

⁵ To biro cū ca ñimijata cāare, cō pea, uje oco tīa coteri majare o biro cūjare ñiwo:

—Niipetiro m_ujare cū ca tii dotirore biro tiiya —cūjare ñiwo.

⁶ Toore niiw_u, ñicā amo peti, ape amore ñicāga penituario ca niirije jot_u b_uc_ur_uri, pacar_uri, ũtā mena cūja ca tiirique. Tee pea to cānacār_up_ura 75 to biri 115 litros cōro ca oco jeerir_uri niiw_u; judíos're ca dotirore biro tiirā, cūja ca uwa coerir_uri niiw_u. ⁷ Jesús pea o biro ñiwi, uje oco ca tīa coterāre:

—Atir_urire oco waa jāa dadocāña —cūjare ñiwi.

To biro cū ca ñiro, cūja pea tiir_urire añuro_u p_uo jāa dadocāwa. ⁸ To biro cūja ca tii

yapanoro, o biro cājare ĩwi ñucã Jesús:

—Peeto tii rꞩꞩ maquẽre jeeri ami waarãja yua, boje rꞩꞩ ca jꞩo tii niigu pꞩtopꞩ —cājare ĩwi Jesús.

Cūja pea cū ca ĩrore biro tiwa. ⁹ Boje rꞩꞩ ca jꞩo tiigu pea, ocora, uje oco ca jeeñariquere jini ñaawi, “To biro ca biirique niicu,” ĩi majiri méé. Ca tĩa coterã wado majiwa, ca oco waaricarã niiri. To biri teere jini ñaacãri, boje rꞩꞩ ca jꞩo tiigu pea, ca amo jiaricure cãre jꞩo cojori, ¹⁰ o biro cãre ĩupi:

—Niipetirãpara uje oco añurije peere tĩa jꞩoma. Mee, jꞩo cojoricarã cūja ca jini yapicoaro jiroꞩꞩ docare ca pãmꞩti jañurije peere tĩa yapano cojoma. Mꞩ pea, uje oco añurije peere mꞩ ðuajapa —cãre ĩupi.

¹¹ Ate, Galilea yepa macã macã Caná ca wãme cꞩtiri macãre Jesús cū ca tiirique pea, ca ĩa ñaaña manirije cū ca tii bau nii jꞩorije niiro biiwꞩ. Tee mena ĩñowĩ Æmureco Pacꞩ cū ca tiicojoricꞩ ca tutua majuropeegu cū ca niirijere. To biri jãa, cū buerã pea, díamacũ cãre jãa tꞩo nꞩnꞩjee jꞩowꞩ.

¹² Ate jiro waacoawi ñucã Jesús Capernaúm ca wãme cꞩtiri macã pee. Cū paco, cū bairã, jãa cū buerã cãa, cū mena jãa waawꞩ. Tii macãꞩꞩre no cãnacã rꞩꞩ mééra jãa niwꞩ.

Æmureco Pacꞩ yaa wiipꞩre ca noni wapa taa niirãre Jesús cã ca cõa wienerique

(Mt 21.12-13; Mc 11.16-18; Lc 19.45-46)

¹³ Judíos boje rꞩꞩꞩ Pascua ea waaro ca biiro, Jerusalén macãꞩꞩ maa waawi Jesús. ¹⁴ Toorꞩꞩ ea, Æmureco Pacꞩ yaa wiipꞩre jãa waagu, wecꞩa, ovejas, búáá, noni wapa taari maja to biri wapa tiirica tiirire ca wajoarã cūja ca duwiri taberi ca duwirãre, cājare bꞩa eawi. ¹⁵ To biro ca tii niirãre ĩari, Jesús pea upa daari jeeri, baperica daa quenori, Æmureco Pacꞩ yaa wiipꞩre ca niirã niipetirãre cūja wecꞩa, cūja oveja niipetiro menara cājare bape ãcũ wiene peoticã cojowĩ. Wapa tiirica tiiri ca wajoarã yee wapa tiirica tiiri cãare maa dee batecã, ñucã cūja ca peori pĩiri cãare tuu puu cũu bate peoticãwi Jesús. ¹⁶ To biro tiicã, buare ca noni wapa taarãra:

—¡Atere to cõrora jee witi waarãja! Yꞩ Pacꞩ yaa wiire apeye noni wapa taarica wii jeeñoticãña —cājare ĩwi Jesús.

¹⁷ To biro cū ca tiiro ĩarã, jãa, cū buerã pea, Æmureco Pacꞩ yee wederiquere cūja ca owarica pũuroꞩꞩre: “Mꞩ yaa wiire yꞩ ca mai uwa jeorijera yꞩre yaiocãrucu,”* cūja ca ĩi owa cũuriquerꞩre jãa tꞩgoeña bꞩawꞩ. ¹⁸ To biro Jesús cū

* 2:17 “Mꞩ yaa wiire cūja ca nꞩcũ bꞩotirijere cūja mena bꞩaro ajiarucu. To biro yꞩ ca biirije jꞩori yꞩre jãa cõarucuma,” ca ĩirijere jãa tꞩgoeña bꞩawꞩ. Sal 69.9.

ca tiiro ĩarã, judíos pea o biro cãre ĩi jãĩñawa:

—O biro m̄ ca tiirijera ca doti majiḡ m̄ ca niirijere jãa ca majipere biro ĩiḡ, ¿ñee ñno jãare m̄ tii bau nii ĩĩogati? —cãre ĩiwa.

¹⁹ To biro cãre cãja ca ĩiro, Jesús pea o biro cãjare ĩi yuwi:

—Ati wii Um̄reco Pac̄ yaa wiire wee batecãña, ȳ pea itia r̄m̄ jirora ȳ queno yapanocãrucu ñucã —ĩwi.

²⁰ To biro cãjare cã ca ĩiro judíos pea o biro cãre ĩiwa ñucã:

—Cuarenta y seis cãmari peti waaw̄ ati wiire quenoricaro. ¿M̄ pea do biro tiicãri itia r̄m̄ jirora m̄ queno yapanocãgati? —cãre ĩiwa Jesús're.

²¹ Jesús pea Um̄reco Pac̄ yaa wiire cã ca ĩijata, cã up̄ri majuro ca biiperena ĩiḡ cãjare ĩimiwi.† ²² To biri jãa cã buerã pea, cã ca cati tuari tabep̄ o biro cã ca ĩiriquere tãgoeña bua, Um̄reco Pac̄ wederiquere, to biri ñucã Jesús cã ca ĩiriquere, díamacã jãa t̄o n̄n̄jeew̄ yua.

Jesús mani ca biirique catirijere maji peoticãmi

²³ Ména Jesús, Jerusalén'p̄ Pascua boje r̄m̄ niiḡ, ca ĩa ñaaña manirije cã ca tiirijere ĩari, pā bojoca cãre t̄o n̄n̄jeewa. ²⁴ To biro cãre cãja ca biimijata cãare, Jesús pea “Díamacãra yure t̄o n̄n̄jeerã tiima,” cãjare ĩitiwi, niipetirãp̄rena

cãja yerip̄ cãja ca tãgoeña niirijep̄re ca majiḡ niiri. ²⁵ To biri jĩcã ñno peera, bojoca cãja ca bii niirijere, aperã cãre cãja ca wedero bootiwi, mee cã majuropeera cãja yerip̄ cãja ca tãgoeña niirijep̄re ca ĩa maji peoticãgu niiri.

3

Nicodemo, Jesús mena cã ca wede penirique

¹ Niiupi jĩcã fariseo, judíos're ca j̄o niiḡ ca nii majuropeeḡ ca niiḡ, Nicodemo ca wãme cutigu.

² Cã pea jĩcã ñami Jesús p̄to ĩaḡ doori, o biro cãre ĩi jãĩñawi:

—Bueḡ, jãare ca bue majiop̄, Um̄reco Pac̄ cã ca tiicojo cojoric̄ m̄ ca niirijere jãa maji. Jĩcã ñno peera Um̄reco Pac̄ cã mena cã ca niitijata, ca ĩa ñaaña manirije m̄ ca tii bau niirije ñnore tii majiticumi —cãre ĩiwi.

³ To biro cã ca ĩiro Jesús pea o biro cãre ĩiwi:

—Díamacã m̄re ȳ ĩi: Nemo ca wãma bauatigua, Um̄reco Pac̄ cã ca doti niirijere do biro ĩa majitimi —ĩwi.

⁴ To biro cã ca ĩiro, Nicodemo pea o biro cãre ĩi jãĩñawi ñucã:

—¿Do biro pee biicãri ñucã mania, buc̄ niiḡp̄ra nemo bauacãrique to niigajati? ¿To docare mani paco paa totip̄re p̄atiri cõro jãacoarique to niigajati, nemo wãma bauaruḡ? —cãre ĩiwi.

† 2:21 Cãrã cã ca biiperena ĩiḡ cãjare ĩimiwi.

⁵ To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yuñwi:

—Díamacũ mure yu ñi: Oco mena, ñucã Añuri Yeri cã ca tii niirije juori mena nemo baña, ca biitigua,* Umureco Pacu cã ca doti niiri tabepure eatirucumi. ⁶ Bojoca cãja ca puna cutirã, bojoca puna niima. Añuri Yeri cã ca ñaajãa nucãrã pea, Umureco Pacu puna niima.† ⁷ To biri, “Bojoca wãma baña juorã cãja ca bañaricarore birora, ca baña nemoparã niima,” mure yu ca ñirijere tuo ucaticãña. ⁸ Atere tugoeñañaque: Wino no ca booro paa puucã. To biri tee ca bujurijere tuocã pacarã, too maquẽ paa puu doo, ñucã too pee waaro bii, ñi majiña mani. Tee ca biirore birora biima, niipetirã Añuri Yeri cã ca tii niirije juori nemo ca bañarã cãa —ñiwi Nicodemore.

⁹ To biro cã ca ñiro, Nicodemo pea ñucã:

—¿Atea do biro biicãri to biro to biigajati? —cãre ñiwi.

¹⁰ To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yuñwi Jesús:

—¿Mua, Israel yepa macãrãre Umureco Pacu yee quetire ca buegu nii pacagu, atere mu majititi? ¹¹ Yee méé mure yu ñi: Jãa, jãa ca majirijere, jãa ca ñariquere, mujare jãa wederucu. To biro jãa ca ñimijata cãare, mja pea teere díamacũ mja tuo nunjeeti. ¹² Ati yepa maquẽrena mujare yu ca wederijere díamacũ mja ca

tuotijata, ¿do biro pee biicãri umureco tutipu maquẽ yu ca wederije peera díamacũ mja tuobogajati?

¹³ ”Jicũ uno peera umureco tutipure mua waatiupi. Yu, umureco tutipu ca duwi dooricu, Ca Nii Majuropeegu Macũ wado yu nii. ¹⁴ To biri Moisés niiquiricu, ca yucu maniri yeparu cã yee wederãre aña cãja ca bacaro “Cũre ca ñarã catirucuma,” ñigu, añare biigu cã ca quenoricure, yucugu mena cãre mæne nucõupi. To biri wãmera, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ cãa, bojoca ñañoaro cãja ca bii yaiboriquere ametuenerugu yucu tenipu yu ami mæne nucõ ecorucu, ¹⁵ niipetirã bojoca yare ca tuo nunjeerã to birora caticõa niiriquere cãja ca cuopere biro ñigu —cãre ñiwi Jesús, Nicodemore.

Bojoca niipetirãpore Umureco Pacu cã ca mairije

¹⁶ Umureco Pacu, bojocare buaropura maima ñigu, cã Macũ jicãra ca niigure, díamacũ cãre ca tuo nunjeerã niipetirã cãja bii yaiticãjato, caticõa niirique peere cãja cuojato ñigu cãre tiicojoui. ¹⁷ Umureco Pacu, bojocare ñañoaro tiirugu méé, cã Macũre tiicojoui. Cã juori bojocare ametuenerugu pee cãre tiicojoui.

¹⁸ Umureco Pacu Macũre díamacũ ca tuo nunjeegua,

* 3:5 Mt 28.19; Hch 2.38; 10.47; 1Co 12.13; Tit 3.5. † 3:6 Añuri Yeri cã ca tiirije juori ca bañarije, yeri nii.

ñañaro tii yaio ecotirucumi. Díamacū cāre ca t̄o n̄n̄jeetiḡu doca, mee ñañaro ca tii ecoric̄p̄u nii yerijāami, Ɛm̄areco Pac̄u Mac̄ū jīc̄ura ca niiḡure díamacū cū ca t̄o n̄n̄jeetirije wapa. ¹⁹ Díamacū cāre ca t̄o n̄n̄jeetirā pea mee ñañaro tiiricarāp̄u nii yerijāama. Ñañarije wado ca tii niirucurā niiri, Jesucristo añurije wado ca tiiḡu ati yepar̄ure cū ca doori tabere, Jesucristo peere boorica tabe anora ca naitīarije peere boo amet̄enecāupa. ²⁰ Niipetirā ñañarije ca tii niirā, ca boerijere ĩa juna jañuma, yaiorop̄u ñañarije cāja ca tii niirucurije bau niir̄op̄u bii bau niire ĩrā, teere juna jañuma. ²¹ Ɛm̄areco Pac̄u yee díamacū ca niirije queti ca ĩrore biro ca tii n̄n̄jeerā pea, ca boerije p̄uto pee dooma, cāja ca tii niirije niipetiro Ɛm̄areco Pac̄u cū ca boorore biro cāja ca tii niirije añur̄op̄u ca bii bau nii ĩñocāpere biro ĩrā.

Jesús yee maquēre Juan cā ca wede nemorique

²² Ate jiro Jesús, jāa cū buerā mena Judea yepar̄u waawi ñucā. Toop̄ure jāa mena yoa jañur̄op̄ura nii, bojocare uwo coe, tii niwi. ²³ Ñucā Juan cāa, Enón'p̄u bojocare uwo coe niupi, Salim ca wāme c̄utiri macā p̄utore, tii tabere paio oco ca niiro macā. To biri bojoca toop̄u waari, cāre uwo coe ecorucuupa. ²⁴ (Mēna ate pea,

Juan're cāja ca tia cūpar̄o j̄uḡuero biiw̄u.)

²⁵ To biri jīcā r̄um̄u jīcārā Juan buerā pea, jīcū judío mena wede peniupa, ñañarije cāja ca tiiricaro jiro, teere coerā cāja ca uwa coerucurije maquēre. ²⁶ To biro ĩi yapano, o biro ĩirā waaupa Juan're:

—Bueḡu, tii r̄um̄u m̄u mena dia Jordán ape n̄ñā ca niiricū jāare m̄u ca wedericū pea, mecāra bojocare uwo coeḡu tiijāwi. Niipetirā cū peere t̄o n̄n̄jeema —cāre ĩiupa.

²⁷ To biro cāre cāja ca ĩro, o biro cūjare ĩupi Juan:

—Jīcū un̄o peera to biro tii majiriquere c̄uo majitimi, Ɛm̄areco Pac̄u cū ca tiicojotijata. ²⁸ Mee m̄uja majuropeera: “Ȳna, Mesías méé ȳu nii. Jīcū cū j̄uḡuero cū ca tiicojo j̄uḡuericū pee ȳu nii,” ȳu ca ĩirijere m̄uja t̄ow̄u. ²⁹ Amo jiarica r̄um̄ure cū n̄mo ca niipore ca c̄uoḡu, cō man̄u ca niip̄u cōre c̄uomi. Co man̄u ca niip̄u mena macū too ca niiḡu, cū ca wederijere t̄oḡu buaro ujea niimi. To biri ȳu cāa Jesús mena macū niiri, buaro ȳu ujea nii. ³⁰ To biri cū pea, buaro jañuri ca nii majuropeeḡu nii n̄n̄na waarucumi. Ȳu pea, watoa macūre biro bii n̄n̄na waaḡu ȳu tii.

Ɛm̄areco tutip̄u ca dooric̄u

³¹ ”Em̄arop̄u ca dooric̄u, niipetirā amet̄enero ca nii majuropeeḡu niimi. Ati yepare ca niiḡu, ati yepa macū niiḡu biimi. To biri ati yepa maquē wadore

wedemi. Ɛmureco tutipu ca dooricu pea, niipetirã ametɛenero ca nii majuropeegu niiri, ³² cã ca ãariquere, cã ca tɔoriquere, wedemi. To biro cã ca ãimijata cãare, jĩcã ɛno peera cã ca wederijere díamacũ tɔo nunɛjeetima. ³³ To biro cãja ca bii pacaro, jĩcã, cã yee quetire díamacũ ca tɔo nunɛjeegu pea, “Díamacũra nii Ɛmureco Pacu cã ca wederije,” ãigu ãimi. ³⁴ Ɛmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricu, Ɛmureco Pacu yee wadore wedemi, Ɛmureco Pacu cã Añuri Yerire dujaricaro maniro cã ca tiicojoricu niiri. ³⁵ Cũ Pacu, cã Macãre maimi. To biri niipetirijepɛrena cã ca doti maji niirijere cãre tiicojoui. ³⁶ To biri cã Macãre díamacũ ca tɔo nunɛjeegua, to birora caticõa niiriquere cɔomi. Ɛmureco Pacu Macãre díamacũ ca tɔo nunɛjeerugatigu pea, tee caticõa niiriquere cɔotirucumi. Ɛmureco Pacu ãaãaro cã ca tiirije peere ãaãaro peti tamɔrucumi —ĩupi.

4

Samaria macõ mena Jesús cã ca wede penirique

¹ Jiro, paɛ peti bojoca Jesús're cãja ca tɔo nunɛjeerijere, ñucã Juan ametɛenero cã ca uwo coerijere queti tɔoupa fariseos. ² (Biigupna añuro petira Jesús méé cãjare uwo coewi; jãa, cã buerã pee bojocare jãa uwo coewu.) ³ To biri Jesús teere majiri, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepa pee jãare jɔo tuacoawi ñucã.

⁴ To biro bii tua waagu, Samaria yepare cã ca waa nunna waape niiwu. ⁵ To biri tii yepare eagu, Sicar ca wãme cãtiri macã, Jacob cã macã Josere cã ca cãu yaiquĩrica yepa puto ca niiri macãre jãare jɔo eawi. ⁶ Tii yepare niiwu Jacob niiquĩricu oco ope. Jesús pea, maa doogu ca boga yaicoaricu niiri, tii ope putora ea nuucoawi. Muipũ jotoa decomacã ea doogu cã ca biiri tabe niiwu. ⁷⁻⁸ Jãa, cã buerã pea, macãpɛ baarique jãa wapa tiirã waacoawu. To biro jãa ca bii waa ditoyere, jĩcõ nomio, Samaria macõ, tii opere oco waago doogo cõ ca earo, o biro cõre ãiupi Jesús:

—Petoacã yu cãare oco tiicojoya —cõre ãiupi.

⁹ Jãa judíos pea, Samaria yepa macãrã mena añuro jãa ca ameri tiitirije ca maniro macã, o biro cãre ãiupo Jesús're:

—¿Ñee tiigu muu judío nii pacagu, yu Samaria macõre mu oco jãiti? —cãre ãiupo.

¹⁰ To biro cãre cõ ca ãiro, o biro cõre ãi yuupi Jesús:

—Ɛmureco Pacu cã ca tiicojorijere mu ca majijata, ñucã “Yure oco tãña,” mare ca ãigure, “Cũ niicumii,” mu ca ãi ãa majijata, cã peere mu jãibojacupa. To biri cã pea oco catirique ca tiicojorijere mare tiicojobojacupí —cõre ãiupi.

¹¹ To biro cõre cã ca ãiro, cõ pea o biro cãre ãiupo:

—Wiogu, ati opea ãcãa jañu doca, oco waarique ɛno cɔoti pacagu, ¿noo maquẽpɛ

buaçãri oco ca catirijere yure m̄a tiicojoguti? ¹² Mani ñicũ Jacob niiquĩricu ati ope maquẽre oco jini, cã puna cãa jini, ñucã cã ecaricarã cãare oco tãa, cã ca tiirucurica operena jãare cũuquĩupi. ¿To docare m̄a, cã ametuenero ca nii majuropeeḡa m̄a niiti? —cãre ñi jãĩñaupo Jesús're.

¹³ To biro cõ ca ñi jãĩñaro, o biro cõre ñi yũupi Jesús:

—Niipetirã ati ope maquẽre ca oco jinirã, to birora oco jinirugacõa niirucuma ñucã. ¹⁴ Oco yu ca tiicojorijere ca jinigu pea, p̄nati oco jiniruga, biitirucumi. Oco yu ca tiicojorije pea, to birora caticõa niirique cã yerip̄are, oco ca witi yerijãatirore birora cãre biicõa niirucu —cõre ñiupi Jesús.

¹⁵ To biri cõ pea o biro cãre ñiupo:

—Wioḡa, to docare tee pee yure oco tiicojoya, p̄nati oco jiniruga, ati operure oco waago doorucu, yu ca bii nemotipere biro ñigu —cãre ñiupo Jesús're.

¹⁶ To biro cãre cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús:

—To docare tua waa, m̄a manare juo, anop̄ra m̄a doowa ñucã —cõre ñiupi.

¹⁷ To biro cõre cã ca ñiro:

—Ca man̄a manigo yu nii yua —cãre ñi yũupo cõ pea.

Jesús pea o biro cõre ñiupi:

—“Yu ca man̄a manigo yu nii,” m̄a ca ñijata, díamacãra m̄a ñi. ¹⁸ M̄a, jĩcã amo cõro peti ca man̄a jãm̄a cutirico m̄a nii. To biri mecã m̄a mena

ca niigu cãa, m̄a man̄a majurope méé niimi, díamacãra m̄a ñi, to biro m̄a ca ñijata —cõre ñiupi.

¹⁹ To biro cõre cã ca ñiro, cõ pea o biro cãre ñiupo:

—Wioḡa, yua m̄are yu ña maji. M̄a, Um̄areco Pacu yee quetire wede jũguerim̄a m̄a nii.* ²⁰ Jãa ñicũ jãm̄a Samaria yepa macãrã ca niiquĩricarã ati buurop̄a Um̄areco Pacure juu bue nucũ buorucuupa. M̄aja judíos pea, “Jerusalén'p̄a wado nii Um̄areco Pacure ñi nucũ buorica tabe,” m̄aja ñirucu —cãre ñiupo.

²¹ To biro cõ ca ñiro, o biro cõre ñiupi Jesús:

—Nomio, yu ca ñirijere yure tuo nan̄ujeeya: Ati buurop̄a doo, ñucã Jerusalén macãp̄a waa, biitirãra Um̄areco Pacure m̄aja ca jãi juu bue nucũ buopa tabe ea. ²² M̄aja Samaria macãrã, m̄aja ca majitirijerena m̄aja ñi nucũ buocã. Jãa judíos pea jãa ca tii nucũ buoḡare jãa maji. To biri, jãa judíos juori bojocare ametuenerucumi Um̄areco Pacu. ²³ Mee ea, mecãra nii mee, díamacãra Um̄areco Pacure ca tii nucũ buorã, ca niirore biro, Um̄areco Pacu yua Añuri Yeri cã ca boorore biro cãja ca tii nucũ buopa tabe, to biirije cãja ca tiiro boomi Um̄areco Pacu, cãre ca ñi nucũ buorãra. ²⁴ Um̄areco Pacu, yeri ca bautigu niimi.† To biri cãre ca tii nucũ buorã, cãja yerip̄a, ñi ditoricaro maniro Um̄areco Pacu yua

* 4:19 Profeta. † 4:24 Jn 2.21; Fil 3.3.

Añuri Yeri cū ca boori wāmere biro ca tiiparā niima —cōre ñiupi Jesús.

²⁵ To biro cōre cū ca ñiro, nomio pea o biro cūre ñiupo Jesús're:

—Y_u maji, Mesías, Cristo ca wāme cutig_u cū ca eapere. Cū eag_u niipetirije manire wede majiorucumi —cūre ñiupo.

²⁶ To biro cūre cō ca ñiro, o biro cōre ñiupi Jesús pea:

—M_u mena ca wede penig_u, cūra y_u nii y_ua —cōre ñiupi.

Jesús buerã cū puto cūja ca tua earique

²⁷ To biro cōre cū ca ñi niiri tabera jãa, cū buerã, macãp_u baarique ca wapa tiirã waaricarã jãa eaw_u. Cū puto earã, Jesús pea nomio mena cū ca wede peni niirijere ñarã, do biro pee jãa ñi majiticãw_u. Bii pacarã jĩc_u peera, ¿ñee unore cō booti? ¿Ñee unore cō mena m_u wede peniti? jãa ñi jãña majiticãw_u ñucã. ²⁸ Jãa ca eari tabera, nomio pea cō joture toora piti dopo, macã pee tu-acoawo. Toop_u eari, o biro bojocare cūjare ñi wedeupo:

²⁹ —Ñarã dooña m_uja cãa. Ōo, jĩc_u bojoc_u niijãwi, y_u ca tiiriquere ca maji peoticãg_u. ¿Umureco Pac_u cū ca tiicojop_u Mesías cūja ca ñig_u méé cū niicã tiimijapari? —ñiupo.

³⁰ To cōrora tii macã macãrã pea, Jesús cū ca niiri tabep_u ñarã dooupa. ³¹ To biro cō ca bii ditoyeacã: “Bueg_u, baaya

petop_ura,” cūre jãa ñimiwu Jesús're.

³² To biro cūre jãa ca ñiro:

—Y_ua, m_uja ca majitirije baarique y_u c_uo —jãare boca ñiwi Jesús pea.

³³ To biro jãare cū ca ñiro, o biro jãa ameri ñi jãñaaw_u:

—¿Mee jĩcãrã cūre cūja baarique jee doobujapari? —jãa ñiww_u.

³⁴ To biro jãa ca ameri ñiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Y_u baariquea, y_ure ca tiicojo cojoric_u cū ca boorore biro tiirique, to biri cū ca dotiriquere y_u ca tii yapanope, nii. ³⁵ M_uja pea: “Bapari muip_ua d_uja ména ote ca buc_ua yapanopa tabe,” m_uja ñi. Y_u pea o biro y_u ñi: “Ote wejerire ñañaaqué, mee buc_ua yapanocoa, jeeriquerp_u nii,” y_u ñi.† ³⁶ Ote dicare ca jeeg_u, cū ca paderije wapare wapa taami. Cū ca jeerije pea, Umureco Pac_u cū ca tiicojorije to birora cū ca caticõa niipe nii. To biri ote ca otegu, ñucã ca dicare ca jeeg_u cãa, cūja puarãp_ura jĩcãri cōro ñjea niima. ³⁷ O biro ñirica wāme díamacūra nii: “Jĩc_u niimi ca otegu. Apĩp_u niimi ñucã ca dicare ca jeeg_u,” ñiriquea.

³⁸ M_uja y_u buerã ca niirã, to biro cūja ca ñirucuri wāmere birora m_uja bii. Mee aperã cūja ca wede majio j_uoricarã putop_ure, y_u yee añurije quetire m_ujare y_u wede doti cojow_u, añuro cūja ca t_uo ame wio peoti majiro cūja tiijato ñig_u. Aperã popiye bii j_uoupa

† 4:35 “Ote wejeri ñiro, ‘Mee bojoca cūre ca t_uo n_un_ujeeparãp_u nii yerijãama,’ ” ñiro ñi.

añurije quetire wederã, cãja ca pade j̄horiq̄ep̄are ca pade boja yapanorãre biro m̄ujare yu tii doti cojo. To biri m̄ujara popiye méé jañuro nii, yu ca wede doti cojorije —jãare ïwi Jesús.

Pāu samaritanos cãja ca t̄uo n̄un̄jeerique

³⁹ Sicar macã macãrã samaritanos, “Yu ca ti-iriquere, niipetiro yure ïjãwi,” nomio cõ ca ïrijere ca t̄horicarã, pāu Jesús're t̄uo n̄un̄jeewa. ⁴⁰ To biri Samaria macãrã Jesús puto earã, “Waaticãña, jãa mena tuaya ména,” cãre ïiwa Jesús're. To biro cãre cãja ca ïiro macã, tii macãre p̄ua r̄um̄u niwi Jesús. ⁴¹ To biri ñucã Jesús cãjare cã ca wederijere t̄horã, pāu jañuro cãre t̄uo n̄un̄jee n̄un̄ua waawa. ⁴² To biro biirã, o biro cõre ïiwa:

—Mecãra yua, jãare mu ca ïjãrije j̄hori wado méé jãa t̄uo n̄un̄jee, cã majuropeera cã ca ïjãrijere jãa majuropeera t̄hori, díamacãra bojocare Ca Amet̄heneḡu cã ca niirijere jãa maji —cõre ïiwa.

Wioḡu yeere ca pade bo-jari maj̄u macãre Jesús cã ca catorique

⁴³ P̄ua r̄um̄u jiro Jesús, Samaria yepa ca niiricu, Galilea yepa pee waa n̄un̄ua waawi ñucã. ⁴⁴ Ména, Jesús majuropeera: “Jicã, Æm̄areco Pac̄u yee quetire wede j̄gueri maj̄are cã yaa yepa macãrã cãre n̄ucã b̄hotima,” ïwi. ⁴⁵ Galilea yepap̄are Jesús cã ca earo, too macãrã bojoca

pea añuro cãre jãi bocawa, Jerusalén'p̄u Pascua boje r̄um̄u ïarã earã, niipetirije tii boje r̄um̄u cã ca tiiriquere ca ïaricarã niiri.

⁴⁶ Jesús, Galilea yepare waa yuju jañucã, ocorena ñje oco cã ca jeeñorica macã Canárp̄ua tuacoawi ñucã. Tii macãre niipupi jicã, wioḡu yeere pade nemori maj̄u up̄u ca niiḡu Capernaúm'p̄u cã macã b̄uaro ca diaḡure ca cuoḡu. ⁴⁷ To biri, “Jesús Judea yepap̄u ca niiricu, Galilea yepare eajagu,” cãja ca ïrijere queti t̄hori, Jesús're ïagu eari, “Yu macã bii yaiḡup̄u ca biiḡure, yu yaa wiip̄u waari cãre catioḡuja,” b̄uaro cãre ïwi cã pac̄u pea.

⁴⁸ To biro cãre cã ca ïiro:

—Ca bii ïñorijere, ca ïa ñaaña manirije tii jeeñoriquere, m̄uja ca ïatijata, m̄uja t̄uo n̄un̄jeeti m̄uja —cãre ïwi Jesús.

⁴⁹ To biro cã ca ïi pacaro, wioḡure pade nemori maj̄u up̄u pea:

—Wioḡu, yu macã cã ca bii yaitirora yoari méé dooya —cãre ïwi Jesús're.

⁵⁰ To biro cãre cã ca ïiro Jesús pea o biro cãre ïwi:

—Mu yaa wiip̄u tua waaḡuja. Mee mu macã caticoami —cãre ïwi. To biro cãre cã ca ïrijere díamacã t̄hori, cã yaa wiip̄u tuacoawi.

⁵¹ To biro cã ca bii tua waaro, cãre pade coteri maja pea cãre bocarã doori:

—j̄Mu macã caticoajãwi mee! —cãre ïi bocaupa. ⁵² To biro cãre cãja ca ïi bocaro t̄hoḡu, “¿Di tabe muip̄u cã ca

niiro peti cū cati jəojāri yu macū?” cūjare īi jāiñaupi. To biro cū ca īi jāiñaro:

—Ñamica, jotoa decomacā jiroacā muipū cū ca niirije mena cūre wiorique tatijāwū —cūre īiupa. ⁵³ To biro cūre cūja ca ĩiro, cū pacu pea: “‘Mee mū macū caticoami,’ Jesús yure cū ca ĩijāri tabe peti biijapa,” īi majicāupi. To biri teere cūjare cū ca wedero tʰorā, cū yaa wii macārā niipetirā Jesús're cūre tʰo nənʰjeeupa. ⁵⁴ Ate, Judea yepa ca niiricu, Galilea yepare tua eagū cū ca tiirije pea, pʰati ca ĩa ñaaña manirije Jesús cū ca tii bau nii ĩño tujā waarije niwū.

5

Betzatá macū ca bʰuricure Jesús cū ca catiorique

¹ Ate jiro, judíos boje rʰmū cūja ca quenoro ĩagu waawi ñucā Jesús, Jerusalén macāpu. ² Jerusalén macāre “Ovejas” ca wāme cutiri jope pʰtore nii, arameo wederique menara Betzatá* ca wāme cutiri raa, jīcā amo cōro niiri wiijeriacā ca nii amojoderi raa. ³ Teepure, pʰu bojoca ca diarique cutirā, ca ĩatirā, ca waa majitirā, ca bʰuricarā, cūa cojowa, oco ca jaberijere yuerā. ⁴ Ména ʰmʰareco Pacu pʰto macū pea majiña maniro no ca boori tabe eari, tiira maquē ocore tii jaberucuupi. Cū ca tii jabero jiroacā ca ñaañua jəogū uno, no ca booriye cū ca

diarique cutirijere ametʰene ecorucuupi. ⁵ Cūja watoare niipui jīcā, treinta y ocho cūmari peti ca diarique cati niigū. ⁶ To biri Jesús pea, too ca cūagure ĩa, mee yoaro peti cū ca diarique cati cūa yujurijere majiri, o biro cūre īi jāiñawi:

—¿Mū diarique ca ametʰaro mū booti? —cūre ĩwi Jesús.

⁷ Ca diagū pea o biro cūre īi yʰwi Jesús're:

—Wiogū, oco ca jaberi tabere ocorapū yure ca ami cōañuagu uno manimi. To cānacā tiira oco ca jabero jiro tiirapū yū ca ñaañuarugaro, aperā pee wado yū jəguero ñaañua weocārucuma —cūre ĩwi.

⁸ To biro cū ca ĩiro, o biro cūre ĩwi Jesús:

—Wāmū nūcā, mū ca cūari quejerore ami, waagūja —cūre ĩwi.

⁹ To biro cūre cū ca ĩirije menara, diarique manigupū yua, cū ca cūarucurica quejerore ami pʰja, waacā nʰnʰa waawi. Yerijāarica rʰmū ca niiro macā, ¹⁰ judíos uparā pea Jesús cū ca catioricu cū ca cūarica quejerore cū ca ami waaro ĩari, o biro cūre īiupa:

—Mecūa yerijāarica rʰmū nii; paderica rʰmū méé nii. Tii quejerore ami waagūa padegū mū tii —cūre īiupa.

¹¹ To biro cūre cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩupi cū pea:

—Yure ca diarique ametʰenejāgū, “Mū ca cūari

* 5:2 Jīcārā “Betesda” īi, aperā “Betsaida” īi, ĩima.

quejerore ami, waaguja,” yure ñijāwi —cūjare ñiupi.

12 To biro cū ca ñiro cūja pea o biro cūre ñi jāñiupa:

—¿Ñiru cū niijāri, “Mu ca cūari quejerore amiri waaguja,” mure ca ñiricua? — cūre ñiupa.

13 Cū pea cūre ca diarique ametuenericure majitiupi, Jesús pea to ca niirā pau bojoca watoapu waa, cū ca yaicoaro macā. 14 Jiro ñucā Umureco Pacu yaa wiipu cūre bua eari, o biro cūre ñiwi Jesús:

—Tuo ya. Mecūra diarique manigu mu nii yua. To biri ñañarijere tii nemoticāña, tee ametuene jañuro ñañaro mu ca tamotipere biro ñigu — cūre ñiwi Jesús.

15 To biro cū ca ñiro jiro cū pea judíos putopu waari, “Yure ca diarique ametuenericua, ‘Jesús’ ni-ijari,” cūjare ñi wedeupi. 16 Ate juori judíos, yerijārica ramurena to biirije peti cū ca tiicārije juori, Jesús're ñi pato wācō nanujee, cūre jiaruga cote, biirucuwa. 17 To biro cūja ca biiro ñari, Jesús pea o biro ñiwi:

—Yu Pacu cāa to birora padecōa niimi. To biri yu cāa, to birora yu padecōa nii — ñiwi.

18 Ate juori judíos pea, yerijārica ramure ca dotirijere cū ca ametuene nucārije juori wado méé, ñucā Umureco Pacure, “Yu Pacu niimi,” cū ca ñirije mena, Umureco Pacu jicāripu cū ca biicārije juori, nemo jañuro cūre jiaruga cotewa Jesús're.

Jesús cū ca doti majirije

19 To biri Jesús pea o biro cūjare ñi yuñwi:

—Díamacū mujare yu ñi: Yu, Umureco Pacu Macū nii pacagu, yu ca boori wāme yu tii majiti. Yu Pacu cū ca tiirijere ñari wado yu tii. Yu, cū Macū cāa, yu Pacu cū ca tiirije niipetirije yu tii. 20 Yu Pacu yure ca maigu niiri, niipetirije cū ca tiirijere yure ññomi. Ména, ate ametuene jañuro do biro ca tiiya manirijeru tii bau nii majiriquere yure ññorucumi, ametuene jañuro do biro pee muja ca ñiticāpere. 21 Ñucā yu Pacu, ca bii yaicoaricarāre cūjare catori, catiriquere cūjare tiicojo, cū ca tiitore birora yu, cū Macū cāa, yu ca tiicojorugarāre catiriquere yu tiicojo. 22 Yu Pacu, jicū unopereena ña bejetimi. Cū Macū pee docare niipetirije yu ca ña beje majipere yure tiicojowi, 23 niipetirā yu Pacure cūja ca ñi nucū buorore birora, yu, cū Macū cāare cūja ñi nucū buojato ñigu. Yure ca ñi nucū buotigua, yu Pacu yure ca tiicojo cojoricu cāare ñi nucū buotimi.

24 “Díamacū mujare yu ñi: Yu ca wederijere tuo, yure ca tiicojo cojoricure tuo nanujee, ca tiigua, to birora caticōa niiriquere cuomi. Ñañaro tii yaio ecotirucumi, mee cū ca bii yaiboriquere ametuari caticōa niirique peere ca buaricu niiri. 25 Yee méé mujare yu ñi: Tee ca biipa tabe ea dooro bii, mee mecūra nii yerijāa, ca bii yairāre

biro ca niirã, ун, Ёмureco Pacu Macu wederiquere cãja ca тuopa tabe, ун ca wederijere ca тuо нунujeerã catirucuma. ²⁶ Ун Pacu, cã majuropeera catirique cã ca сuorore birora, ун, cã Macu cãare, ун majuropeera catirique ун ca сuoro унre тiiwi. ²⁷ To biri нucã, ун, Ca Nii Majuropeegu Macu ун ca niirije жuри, bojoca niipetirãre ун ca ãa beje majipe cãare унre тiicojowi. ²⁸ Atere тuо uсuaticãña. Earucu niipetirã ca бii yaiquĩricarã ун wederiquere тuori, ²⁹ maja operipu ca niiricarãra cãja ca witipa tabe. Añurijere ca тii niiricarã to birora caticõa niirugarã cati tuarucuma. Ñañarijere ca тiiurucuricarã pea ñañaro тii ecorugarã cati tuarucuma.

Cristo yee maquẽre wede nemori maja

³⁰ "Уна, ун majurope ун ca boorora ун тiiти. Ун Pacu cã ca dotiro mena ун ãa beje. Ун ca ãa bejerije díamacãra nii. Ун majurope ун ca booro, ун ca тiiругarijere ун тiiти. Ун Pacu, унre ca тiicojo cojoricu cã ca boorore biro wado ун тii.

³¹ "Ун majuropeera ун yee maquẽre ун ca wedejata, ун yee maquẽre ун ca wederijere díamacu méere biro унre мuja тuocãbocu. ³² To biri apĩpu niimi, ун yee maquẽre ca wede bojagu. To biri "Ун yee maquẽre cã ca ãi bojarije pee doca díamacãra nii," ун ãi maji. ³³ Мuja, "Juan're jãñarãja," мuja ãi cojoupa. Cã ca wederique pea díamacãra

cã ca ãirique nii. ³⁴ Уна, bojocara ун yee maquẽre cã ca wede bojarijerena "Añu majuropecã" ун ãi, ãigu méé ун ãi; ñañaro cãja ca бiiboriquere cãja ametuajato ãima ãigu мujure ун ãi atera. ³⁵ Juan, jĩcãga jãa boericaga ca boe baterore biro ca бiiгу niupi, añurije quetire ca wedegu niiri. Мuja pea tee cã ca wederijere тuorã, no cõro meeacãra teere мuja тuо ujea nii niirugamiupa. ³⁶ Ун pea Juan cã ca wederique ametuenero, ун yee maquẽre ca wede bojarijere ун сuо. Ун ca тiirije, ун Pacu cã ca doti cojoriquere ун ca тiirijera, cã ca тiicojoricuра ун ca niirijere ãa majiricaro тii. ³⁷ Ун Pacu, унre ca тiicojo cojoricu cãa, ун yee maquẽre wede bojami, jĩcãti uno peera cã ca wederijere тuо, cãre ãa, мuja ca тiiтиrije ca nii pacaro. ³⁸ Cã wederique cãa мujaruere niiticã, ун, Ёмureco Pacu cã ca тiicojo cojoricuere díamacu мuja ca тuо нунujeetirije жuри.

³⁹ "Мuja, Ёмureco Pacu wederiquere cãja ca owariquerepure añuropu мuja buecãrucu, "Teepure caticõa niiriquere jãa буарucu" ãi тuгоeñari. Tee pea ун yee maquẽrena to ca wedecãnijata cãare, ⁴⁰ мuja pea унre мuja тuо нунujeerugati, caticõa niiriquere сuорuga pacarã.

⁴¹ "Уна bojocara, "Añuro peti ca тiiгу niimi," унre cãja ca ãi нucã буorijere ун

amaati. ⁴² Apeyera ñucã, yua mɔjara yu ãa majicã, Ƴmureco Pacure mɔja ca maitirijere yu maji. ⁴³ Yua, yu Pacu cū ca tiicojoro yu doowu. Mɔja pea yure mɔja booti. Apī cū majuropeera ca doogu ɛno peera añuro mɔja tɔo nɔnɔjeebocu. ⁴⁴ Ƴmureco Pacu jīcūra ca niigu, “Añurã mɔja nii,” mɔjare cū ca ñi nɔcū buore peera amari méé, mɔja majuropeera “Añurã mɔja nii,” mɔja ca ameri ñi nɔcū buorije wado ca amarã, ¿do biro pee tiicãri díamacū mɔja tɔo nɔnɔjeebogajati?

⁴⁵ ” “Cū Pacupure ñañaro manire wedejãa buiyeerucumi,” yure ñi tugoeñaticãña, “Moisés cū ca doti cūurique niipetiro tii nɔnɔjeerãra catiriquere mani buarucu,” mɔja ca ñi yue niigura niimi mɔjare ca wedejãagu. ⁴⁶ Moisés niiquĩricu cū ca ñiriquere díamacū mɔja ca tɔo nɔnɔjeejata, yu cãare díamacū mɔja tɔo nɔnɔjeebocu. Moisés niiquĩricua yu yee maquẽrena owa cūu jɔguequĩupi. ⁴⁷ Cū ca owa cūuriquere díamacū ca tɔo nɔnɔjeetirã nii pacarã, ¿do biro pee biicãri yu ca ñirije peera, díamacū mɔja tɔo nɔnɔjeebogajati? —cūjare ñiwi Jesús.

6

Paɔ bojocare Jesús cū ca baarique ecarique
(Mt 14.13-21; Mc 6.30-44; Lc 9.10-17)

* 6:7 Doscientos denarios.

¹ Ate jiro, Galilea utabucura, ñucã tiirarena Tiberias cūja ca ñiri raa ape ñña pee Jesús mena jãa tĩacoawu. ² Bojoca ca diarique cutirãre catiogɔ ca ña ñaña manirije cū ca tiirijere ca ñaricarã niiri, paɔ bojoca cūre nɔnɔwa. ³ To biri Jesús pea upa buuropu maa waa, jãa, cū buerã mena ea nuu eawi. ⁴ Mee judíos boje rɔmu Pascua ea waaro biiwu. ⁵ To biri Jesús pea ña cojogu, paɔ bojoca cūre ca nɔnɔ doorãre ñari, o biro ñiwi Felipe:

—¿Noopu baarique mani wapa tiirãti, anija patoacã cūja ca baapere? —ñiwi.

⁶ Mee Jesús pea cū ca tiipere añuro majicã pacagu, “¿Felipe, do biro yure cū ñi yuuguti?” ñima ñigu, to biro cūre ñi jãñawi Jesús. ⁷ To biro cū ca ñiro, Felipe pea o biro ñi yuawi Jesús're:

—¡Agó nija! Doscientos rɔmuri padegu wapa taaricaro cōro* mena baarique wapa tiiri petoriacã eca batomijata cãare earicaro mani —cūre ñiwi.

⁸ To biro cū ca ñiro, jãa mena macū Andrés, Simón Pedro yee wedegu pea, o biro cūre ñiwi Jesús're:

⁹ —Anore niijãwi jīcū wimagɔ, jīcã amo cōro niirije pan cebada mena cūja ca tiirique, ñucã wai puarã ca cuogu. Ate baarique paɔ bojocapure earicaro mani —cūre ñiwi Andrés.

¹⁰ To biro cū ca ñiro, Jesús pea o biro ñiwi:

—Niipetirāre duwi dotiya —īiwi.

Tii tabe pea añuro ca taa catiri yepa niuwu, to biri umuwa wado niirā jīcā amo cōro mil niirā cōro peti niywa. ¹¹ To biro cūja ca biro, Jesús pea baariquere ami, Umureco Pacure, “Añu majuropeecā,” cūre īi nacū buo yapano, cū buerāre tiicojowi. Jāa pea too ca duwirā bojocare jāa bato cojowu. Wai cāare to birora tiwi nūcā. To biro cū ca tiirijere baarā, no cūja ca baarugaro cōro baawa. ¹² Teere niipetirāpura cūja ca baa yapi peticoaro, o biro jāare īiwi Jesús:

—Ca dūjarijere jee neoña, no ca booro ca bii batetipere biro īirā —jāare īiwi.

¹³ To biri jāa pea jīcā amo cōro niiricari pan ca niirique ca dūjarijere puwa amo peti, dūpore puwaga penituario niiri pijeeri peti jāa jee jāa dadowu.

¹⁴ Bojoca pea, ca īa nāaña manirije Jesús cū ca tiirijere īacāri, o biro īiwa:

—Díamacūra ania, “Umureco Pacu yee quetire wede jūgueri majū ati yepapure doorucumi,” cūja ca īiricara niimi —ameri īiwa.

¹⁵ Jesús pea tutuaro mena ami waari, cūre cūja ca wiogu jōenerugarijere īa majiri, jīcāra niirugu ūtāgu buaro ca emharicu jotoaru mūacoawi.

Oco jotoara Jesús cū ca waarique

(Mt 6.22-27; Mc 6.45-52)

¹⁶ Ca naio nāacūmuri tabe ca niiro, jāa, Jesús buerā pea, utabucuraru bua waari,

¹⁷ cūmuaru ea jāa, utabucurare jāa tīa nūnuwa waawu, Capernaúm macāru waarā. Mee naitīa peticoaru. Jesús pea tua eatiwi ména. ¹⁸ To biro jāa ca bii tīa waaro, buaro ca wino paa puuro macā, oco ca jaberije paca bii nūnuwa doowu. To biro ca biiro paca jabewu. ¹⁹ Mee cinco, seis kilómetros cōro jāa ca tūja tīa waaro, Jesús pea jāa puto pee doogu, oco jotoara cū ca doo nūnuwa dooro īari, buaro jāa uwiwu jāa pea. ²⁰ To biri Jesús pea o biro īi cojowi:

—Yura yu nii. Uwiticāña — jāare īi cojowi.

²¹ To biro jāare cū ca īiro, ūjea niirique mena cūmuaru cūre jāa ea jāa dotiwu. Cūmuaru cū ca ea jāaro jiroacāra, jāa ca waari taberu jāa eacoawu.

Bojoca Jesús're cūja ca amarique

²² Ape gumu peere, utabucura ape nuñapura ca tuaricarā bojoca pea, cūmua jīcāga ca niiricarena jāa ca tīa waaro jāa mena Jesús cū ca waatiriquere majicāupa. ²³ To biro cūja ca īi niiri tabere ape cūmuari, Tiberias macā pee ca doorique, Jesús cū Pacure, “Jāa mena mu añujañu,” īi yapanori, baarique cū ca juo baarica tabe putore eaupa. ²⁴ To biri Jesús, jāa cū buerā cāa, too jāa ca maniro īa, tii cūmuari menara ea jāa, Capernaúm'ru cūre amarā doocā dooupa.

Jesús, baariquere birora catiriquere ca tiicojogu

25 Cãja pea utabucara ape nuña tã ea, Jesús're bua eari, o biro cãre ñi jãñawa:

—Buegu, ¿no cõropu anopre mu doojãri? —cãre ñiwa.

26 To biro cãja ca ñi jãñaro, o biro cãjare ñiwi Jesús:

—Díamacũ mujare yu ñi: Maja, yu ca tii bau ni-ijãrijere maja ca tuo jeeñorije juori méé yure maja ama, baarique maja ca baa yari-coajãrijere ñima ñirã yure maja ama. 27 Baarique ca petirijerena buarugarã, popiye pade buañaatcãña. Baarique to birora ca niicõa niirije, caticõa niirique ca tiicojorije peere, buarugarã pee doca padeya. Tee pee nii, yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ baarique mujare yu ca tiicojope. Umareco Pacu, yu Pacu, yeri caticõa niiriquere, bojocare yu ca tiicojopere yure tiicojowi —cãjare ñiwi Jesús.

28 To biro cãjare cã ca ñiro, o biro cãre ñi jãñawa Jesús're:

—¿Ñee uno jãa tiigajati, Umareco Pacu cã ca dotirore biro tiirugarã? —cãre ñiwa.

29 To biro cãre cãja ca ñi jãñaro, o biro cãjare ñi yuñwi Jesús:

—Ate wado nii Umareco Pacu, maja ca tiiro cã ca boorije. Cã ca tiicojo co-joricare díamacũ maja ca tuo nunjeerije wadore boomi —cãjare ñiwi Jesús.

30 To biro cãjare cã ca ñiro, o biro cãre ñi jãñawa ñucã:

—¿Teere ñari, díamacũ mure jãa ca tuo nunjeepere biro ñigu, ñee ca ña ñaña manirije jãare mu tii ñnoguti? ¿Dije to niiti mu ca tii niirije? 31 Mani ñicũ jãari niiquiricã ca yucu maniri yeparu niirã, umareco tutipu maquẽ baarique maná† cãja ca ñirijere baaupa, Umareco Pacu wederique: “Umareco tutipu maquẽ baarique cãjare ecaupi,” ca ñirore birora —cãre ñiwa Jesús're.

32 To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yuñwi Jesús:

—Díamacũ mujare yu ñi. Moisés niiquiricu méé umareco tutipu maquẽ baari- quere mujare ecaupi. Yu Pacu pee niimi baarique ca nii majuropeerije emaropu maquẽre ca tiicojogu. 33 Umareco Pacu, umareco tutipu maquẽ baarique cã ca tiicojoriquere biro ca niigu umareco tutipu ca duwi dooricu ati yepa macãrãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu niimi —cãjare ñiwi.

34 To biro cãjare cã ca ñiro, o biro cãre ñiwa:

—Wiogu, tee wadore jãare baarique tiicojocõa niña —cãre ñiwa.

35 Jesús pea o biro cãjare ñiwi:

—Yura yu nii, baarique baa catiricarore birora catiri- quere ca tiicojogu. To biri yu puto ca doogu, jicãti uno peera ana boa, biitirucumi. Ñucã díamacũ yure ca tuo nunjeegua, jicãti uno peera oco jiniruga, biitirucumi.

† 6:31 Ex 16.4; Neh 9.15; Sal 78.24-25.

36 Mee mɔjare yɔ wedejãwɔ: mɔja, yɔ ca tii niirijere ãa pacarã, díamacũ yɔre mɔja tɔoti. 37 Yɔ Pacɔ yɔre cũ ca tiicojorã niipetirã yɔ pɔtore dooma; yɔ pɔto ca doorãre jĩcãti ɔno peera cãjare cɔa wiene, yɔ tiitirucu. 38 Yɔa, ɔmɔreco tutipɔ ca niiricɔ ati yepapɔre duwi doogɔa, yɔ ca boorore biro tiigɔ doogɔ méé yɔ doowɔ. Yɔre ca tiicojo cojoricɔ yɔ Pacɔ cũ ca tii dotirije wadore tiigɔ doogɔ yɔ doowɔ. 39 Yɔre ca tiicojo cojoricɔ yɔ Pacɔ cũ ca boorijea, yɔre cũ ca tiicojoricarãre jĩcũ ɔno peerena tii yaioricarɔ maniro, ca tɔjari rɔmɔ ca niiro, cãja ca cati tuaro yɔ ca tiipe nii. 40 Yɔ Pacɔ cũ ca boorijea, yɔ, cũ Macãre ca ãa majirã niipetirã yɔ ca wederijere díamacũ tɔo nɔnɔjeeri, caticɔa niirique cãja ca bɔape nii. Yɔ pea ca tɔjari rɔmɔ ca niiro, cãja ca cati tuaro yɔ tiirucu —cãjare ãiwi Jesús.

41 To biro cũ ca ãiro judíos pea, yaioacã Jesús're wede pai niiwa “Yɔ, yɔ nii, ɔmɔreco tutipɔ maquẽ baariquere biro ca duwi dooricɔ,” cũ ca ãirijere tɔori. 42 To biri o biro ãiwa:

—¿Ania, José macũ Jesús méé cũ niiti? Mania cũ pacɔre, cũ pacore maní mají. ¿Ñee tiigɔ “ɔmɔreco tutipɔ ca niiricɔ yɔ duwi doowɔ,” cũ ãiiti? —ãiwa.

43 To biro cãja ca ameri ãiro, o biro ãiwi Jesús:

—To cɔrora wede pai yerijããña. 44 Yɔre ca tiicojo cojoricɔ yɔ Pacɔ, cũ yeripɔ cũ ca tɔgoeña wajoaro cũ ca tiitijata, jĩcũ ɔno peera yɔre tɔo nɔnɔjee majitimi. Cũ ca tɔgoeña wajoaro cũ ca tiirã wado yɔre tɔo nɔnɔjeema. Yɔ pea ca tɔjari rɔmɔ ca niiro, cãja ca cati tuaro yɔ tiirucu. 45 ɔmɔreco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri maja cãja ca owarica pũuroripɔ o biro ãi: “Niipetirãre wede majiorucumi ɔmɔreco Pacɔ,” † ãi. To biri yɔ Pacɔ wederiquere tɔo, cũ yee maquẽre mají, ca tiirã niipetirã, yɔ pɔto dooma. 46 Biigɔpɔa yɔ Pacɔre ca ãaricarã jĩcãrã niima ãigɔ méé yɔ ãi. Yɔ, cũ mena ca nii jɔo dooricɔ wado cãre ca ãaricɔ yɔ nii. 47 Yee méé mɔjare yɔ ãi: Díamacũ yɔre ca tɔo nɔnɔjeerã, to birora caticɔa niiriquere cɔo yerijãama. 48 Yɔ yɔ nii, baariquere baa catiricarore birora catiriquere ca tiicojogɔ. 49 Mɔja ñicũ jãa niiquĩricarã, ca yucɔ maniri yepapɔ niirã, baarique maná cãja ca ãirijere baaquĩupa. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquĩupa. 50 Yɔ pea, baarique ɔmɔreco tutipɔ ca duwi doorijere yɔ wede. Teere ca baarã, to birora caticɔa niirucuma. 51 Yɔ yɔ nii, baarique ca catirije ɔmɔreco tutipɔ ca duwi doorique ca niigɔ. Tee baariquere ca baagɔa, to birora caticɔa niirucumi. Baarique yɔ

† 6:45 Is 54.13.

ca tiicojope pea yu upurira nii. Ati yepa macārã cãja ca caticõa niipere biro ñigu, cãjare yu bii yai bojarucu — ñiwi.

52 To biro cã ca ñiro tuorã, judíos pea cãja majurope o biro ameri ñi tutiwa:

—¿Ania, do biro tiicãri, cã upurirena manire cã baa dotiguti? —ñiwa.

53 To biro cãja ca ameri ñiro, cã ca bii yaipere tũgoñari, o biro cãjare ñiwi Jesús:

—Díamacũ mujare yu ñi: Yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ díre baa, ñucã yu díre jini, mija ca tiitijata, caticõa niiriquere mija cõoti. 54 Yu díre baa, ñucã yu dí cãare jini, ca tiigua, to birora caticõa niiriquere cõo yerijãami. Yu pea, ca tujari rumu ca niiro cã ca cati tuaro yu tiirucu.

55 Yu día, baarique ca nii majuropeerije nii. Ñucã yu dí cãa, jinirique ca nii majuropeerije nii. 56 To biri yu díre baa, yu dí cãare jini, ca tiigua, yu mena cati niimi. Yu pee cãa, cã mena yu nii. 57 Yu Pacu, to birora ca caticõa niigu yu cã ca tiicojo cojoricarore birora, yu cãa cã jũori yu ca caticõa niirore birora, yu díre ca baagu cãa, yu jũorira caticõa niirucumi.

58 Ate baarique umareco tutipu ca duwi dooriquere yu wede. Ate baarique pea mija ñicũ jãari niiquiricarã cãja ca baarique manãre biro biiti. Teere ca baaricarã nii pacarã, bii yaicoaquipa. Baarique umareco tutipu ca duwi dooriquere ca baarã

pee doca, to birora caticõa niirucuma —cãjare ñi wedewi Jesús.

59 Ate niipetirijere nea poo juu buerica wii, Capernaúm macã macã wiipere cãjare wede majiowi Jesús.

Wederique, caticõa niirique ca tiicojorije

60 O biro cã ca ñi wederijere tuorã, pañ Jesús're ca tuo nunjeemiricarã o biro ameri ñiwa:

—Ate cã ca buerijea do biro ca tii majiña manirije peti nicã. Ñiru pee teere tii nunjee majiricarõ manimi —ñiwa.

61 To biro cãja ca ñi wede pairijere majiri, Jesús pea o biro cãjare ñi jãñawi:

—¿Atera mujare to ajienecãti? 62 ¿Do biro to biibogajati, to docare yu, Ca Nii Majuropeegu Macũ, yu ca nii jũorica tabepara yu ca tua maa waaro mija ca ñajata? 63 Yeri jãñarique pee nii, cati niiriquere ca tiicojorije. Mani upuria, yeri jãñarique to ca manijata, wapa mani. Mujare yu ca ñijãrijea, yeri jãñarique, catirique, niiro bii.

64 To ca bii pacaro, jicãrã mija mena macārã díamacũ ca tuo nunjeetirã niicãma ména —ñiwi. Mee Jesús pea, jicãtopara, díamacũ cãre ca tuo nunjeetirãre, ñucã cãre ca wedejãa buiyee cõapu cãare, maji yerijãaupi. 65 To biri o biro cãjare ñi nemowi ñucã:

—Aterena ñigu, “Yu Pacu cã ca tiicojotigua jicũ uno peera yu pũto doo majitimi,” mujare

yu ïi wedejãwa —cãjare ïiwi Jesús.

⁶⁶ Tii tabe mena paꝝ bojoca Jesús're ca nꝛnꝛmiricarã, cãre waa weo, cãre bapa cuti waa yujuticãwa yua. ⁶⁷ To biro cãja ca biiro ïa, Jesús pea, jãa cã buerãre o biro ïi jãĩñawi:

—¿Mujã cãa yure mujã waa weocoarugati? —ïiwi.

⁶⁸ To biro cã ca ïiro, Simón Pedro pea o biro cãre ïi yuꝝwi:

—Wioꝝ, ¿noa mena pee jãa waabogajati? Mu jicãra mu nii, to birora caticõa ni-irique maquẽre ca wedegũ.

⁶⁹ Jãa, mee mu ca wederijere díamacũ jãa tũo nꝛnꝛjeewũ. Mũa, Æmũreco Pacũ yuꝝ Ca Ñañarije Manigũ mu ca niirijere jãa maji —ïiwi Jesús're.

⁷⁰ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro jãare ïi yuꝝwi:

—¿Yuã, pũa amo peti, ðupore pũaga penituario niirã mujare yu beje jeetiri? To biro yu ca tiiricarã mujã ca nii pacaro, jicũ mujã mena macũ Satanás'ra niicãmi —jãare ïiwi Jesús. ⁷¹ Atere o biro cã ca ïijata, Simón Iscariote macũ Judas're ïigu ïiwi Jesús. Judas pea jãa mena macũ nii pacagu, Jesús're ca wedejãa buiyee cõapũ niupũ.

7

Jesús bairã cãre cãja ca tũo nꝛnꝛjeetirique

¹ Ate jiro Galilea yepa pee waa yujuwi Jesús. Judea yepapera niirugatiwi, too macãrã judíos uparã cãre

jãarugarã cãja ca ama niiro macã. ² Judíos yaa boje rãmũ, yucũ ðupũri mena wiijeriacã cãja quenori boje rãmũ* ea nꝛnꝛna dooro ca biiro, ³ cã bairã pea o biro cãre ïiwa Jesús're:

—Anore tuaticãña. Waagujã Judea yepapũ, too macãrã mure ca tũo nꝛnꝛjeerã cãa, mu ca tii niirijere cãja ca ïapere bi-iro ïigu. ⁴ Manire cãja ca majiro boogũa, apeye unore yaioropũ tiya mani. Anore atere mu ca tiitore birora toopũ cãare niipetirã cãja ca ïa cojoro, ca ïa ñañañã manirije mu ca tii bau niirijere cãjare tii ïñogujã —cãre ïiwa.

⁵ Cã bairã peti cãa, cãre tũo nꝛnꝛjeeticãwa. ⁶ To biri Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Yũra toopũ yu ca waapa rãmũ eati ména. Mujara no ca boori rãmũ mujã ca waajata cãare añujãñu. ⁷ Mujara, ati yepa macãrã Æmũreco Pacũre ca tũo nꝛnꝛjeetirã mujare ïa tutitima. Yũra ïa tuti jañuma, cãja ca tii niirije ñañarije ca niirijere, “Ñañarije nii” cãjare yu ca ïi bau niirije jũori. ⁸ Mujã tii boje rãmũre waarãja. Yuã, yu waati, yu Pacũ yu ca biipere cã ca cũurica tabe eati ména —cãjare ïiwi Jesús. ⁹ To biro cãjare ïi, Galileapũra tuacãwi Jesús.

Ote ca bũcũa yapanori boje rãmũre Jesús cã ca birique

* 7:2 Tabernáculos: Wii pĩiri boje rãmũ, cãja ñicũ jãmũapũ ca yucũ maniri yepapũre cãja ca biiquĩriquere cãja ca tũgoẽñari boje rãmũ. Lv 23.33-43; Dt 16.13.

10 To biro ñi pacagu, cū bairā cūja ca waaricaro jiro, cū cāa tii boje r̄m̄ure waawi. Toop̄are bau niiro biitiḡara, yaioero biicā yujuwi. 11 Tii boje r̄m̄ure judíos uparā pea cūre amarā:

—¿Ōo ca niiḡna noop̄u cū niigajati? —ameri ñi yujuupa. 12 Ména too peera bojoca pea, Jesús cū ca tiirijere ca ñaricarā, buaro ameri wede peni ni-iupa. Jicārā, o biro ñiupa: “Ca bojoca añuḡu niwi,” ñiupa. Aperā pea: “Añutimi. Cū ca buerije mena bojocare ñi dit-omi,” ñiupa. 13 Biirār̄na, to biro ñi pacarā, judíos uparāre uwima ñirā cū yee maquēre bau niiro ameri wedetiupa.

Boje r̄m̄ure Jesús cū ca buerique

14 To biri Jesús pea cūja ca boje r̄m̄u tii decomacā cuti waari tabep̄u, Ūm̄ureco Pacu yaa wiip̄u jāa waari, bojocare wede majio j̄uo waawi ñucā. 15 To biro cū ca ñirijere t̄worā, judíos uparā pea do biro pee ñi majiticā, o biro ameri ñiwa:

—¿Ania ca buetiricu nii pacagu, do biro pee biicāri to cōro pañ cū majiti? —ñiwa.

16 To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ñi ȳuñwi:

—M̄ujare ȳu ca buerijea ȳu yee méé nii. Ȳure ca tiicojo cojoricu yee niiro bii. 17 Jicū, Ūm̄ureco Pacu cū ca boorore biro ca tiir̄uḡu ca niiḡu ñnoa, ȳu ca buerijere: “Ūm̄ureco Pacu yeera nii,” ñi maji, ñucā, “Biiti, cū majurope cū ca booro cū ca wederije nii,” ñi t̄uo majirucumi. 18 Cū

ca boori wāme ca wedeḡna, bojoca cūre cūja ca ñi nucū buorijere amaḡu ñimi. Cūre ca tiicojo cojoricup̄are cūja ca ñi nucū buorijere ca boojāḡna, díamacū wedemi, dije ñno peera cū ca wederije watoara cū ca ñirije mani. 19 ¿Doti cūuriquere Moisés niiqūiricu méé m̄ujare cū cūuqūipari? M̄ujarena cū ca cūu pacaro, jicū ñno peera doti cūurique ca ñirore biro m̄uja tii nan̄ujeeti. To biro ca biirā nii pacarā, ¿ñee tiirā ȳure m̄uja ñarugati? —cūjare ñiwi Jesús.

20 To biro cū ca ñiro t̄worā:

—¿Noa m̄ure cūja ñarugati yee? ¡To docare ca wātī jāa ecoricu m̄u niicu! —cūre boca ñi ȳuñwa bojoca pea.

21 To biro cūja ca ñiro, Jesús pea o biro cūjare ñiwi:

—M̄uja niipetirāp̄ura, jicāatiacā yerijāarica r̄m̄u ca niirore, ca diarique catiḡure ȳu ca catoriquerena m̄uja ña uc̄na wede paicā maniwa. 22 Moisés niiqūiricu, jeyua quejero yapa wide taari- quere m̄ujare tii dotiupi. Biir̄op̄na, tee pea Moisés niiqūiricu cū ca tii doti cūuparo j̄uḡuerop̄ara m̄uja ñicūa niiqūiricarāp̄ura teere tii j̄uo dooqūiupa. M̄uja pea, “Teere tii nan̄ujeerā jāa tii,” ñirā, yerijāarica r̄m̄urena wimaḡure cū jeyua quejero yapare m̄uja wide taarucu. 23 To biri, Moisés niiqūiricu cū ca doti cūuqūiriquere “Jāa bii amet̄ene nucāre” ñirā, yerijāarica r̄m̄urena m̄uja puna jeyua quejeri yaparire ca wide taarā nii pacarā ¿ñee

tiirã m̃ja pea ca diarique cutigure yerijãarica rumu ca niiro yu ca catoriquerena, yu mena m̃ja ajiacãti? ²⁴ M̃ja, añuro tũgoeñatirãra, bau niiro ca biirijerena ïari, “To biirije m̃ja biirique cuti,” ïi ïa bejeticãña. M̃ja ca ïa bejerugajata, añuro díamacũ tũgoeñari ca niirore biro ïa bejeja —cũjare ïwi Jesús.

*Ati yeparyu cã ca doori-
quere Jesús cã ca wederique*

²⁵ To biro cã ca ïi niiro, jĩcãrã Jerusalén macãrã o biro ameri ïiwa Jesús're ïacãri:

—¿Ania, jãa cõarugarã cãja ca amarucujãgu méé cã ni-iti? ²⁶ ïira, niipetirã cãja ca tũo cojoro wede niimi doca. To biro cã ca bii pacaro, jĩcã uno peera jĩcã wãme unora cãre ïirucu tiitima. ¿Bojocare ca jũo niirãpũra, “Ania díamacũra Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,” cãre cãja ïi tũgoeña nucũ buocãbutiqué? ²⁷ Mee, mania anira, too macũ cã ca niirijere mani maji. Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojogu Mesías peti cã ca doojata docare, jĩcũ uno peera: “Too macũ niimi” cãre ïi majitirucuma —ameri ïiwa.

²⁸ Teere tũori, Jesús pea Æmureco Pacu yaa wiipũra ca bue niigu niiri, tutuaro o biro ïi wedewi:

—¿To docare m̃ja yure maji, tii macã macũ yu ca niirijere maji, m̃ja biiti cãji? Yna yu ca boorora doogu méé yu biiwũ. Jĩcũ m̃ja ca majitigu “Yee méé ïimi,” ïi tũo nunũjeericu unora ca niigu

cũ ca doti cojoro yu doowũ. ²⁹ Yu doca, cã mena ca nii jũo dooricu niiri cãre yu maji, cãra anopure yure tiicojo cojowi —cũjare ïwi Jesús.

³⁰ To biro cã ca ïirijere tũo ajiari, jĩcãto cãre ñeerugamiwa. To biro tiiruga pacarã, ména cã ca bii yaipa tabe ca eatiro macã cãre ñee majitiwa. ³¹ Biirãpũra, pau bojoca cãre tũo nunũjee, o biro ameri ïiwa:

—Æmureco Pacu cã ca tiicojo cojogu Mesías, ati yeparyure doogu, çani Jesús, ca ïa ñaaña manirije cã ca tii bau nii ïñorije ametũenero cã tiiguti? —ïiwa.

Fariseos Jesús're cãja ca ñeerugamirique

³² To biri fariseos pea, to biirije Jesús're bojoca cãja ca ïi nucũ buorijere tũori, paia uparã mena Æmureco Pacu yaa wiire ca coterã uwarãre tiicojupa, Jesús're ñee doti cojorã. ³³ Jesús pea o biro cãjare ïwi:

—M̃ja menare yoaro yu niitirucu. Jiro, yure ca tiicojo cojoricu pũtopũra yu tuacoarucu ñucã. ³⁴ Yure m̃ja amamirucu. Yure ama pacarã, yure m̃ja buatirucu, yu ca niiri tabepure ca ea waa majitirã niiri —cũjare ïwi.

³⁵ To biro cã ca ïiro, judíos pea o biro ameri ïi jãiñawa:

—¿Ania, cãre mani ca buatipa tabepũra, nooru cã waarugabuti? ¿Mani yaarã judíos ape yepari ca waa batericarã pũtopure, ñucã Æmureco Pacure ca majitirãpũre, wede yujugu waagu

cã biigajati? ³⁶ ¿Do biro ñirugũ, “Yũre mũja amamirucu. Yũre ama pacarã, yũre mũja bñatirucu, yũ ca niiri taberũre ca ea waa majitirã niiri,” manire cũ ñijapari? — ameri ñiwa.

Añuri Yerire ñigu cũ ca ñirique

³⁷ Boje rãmũ ca nii tũjari rãmũ, ca nii majuropeeri rãmũ niiwũ. Tii rãmũre Jesús pea wãmũ nũcãri, tutuaro o biro ñi wedewi:

—Ñicũ ãno cũ ca oco jinirugajata, yũ pũto doori cũ oco jinijato. ³⁸ Æmũreco Pacũ wederique ca ñirote birora, díamacũ yũre ca tuo nũnũjeegũra, oco, catirique ca tiicojoriye diari to birora oco ca ãmaa yuucõa ni-irore birora cãre biirucu cũ yeripare† —cũjare ñi wedewi Jesús.

³⁹ Atere Jesús to biro cũ ca ñijata: Díamacũ cãre ca tuo nũnũjeerã, Añuri Yerire cũja ca ñeepere ñigu ñiupi. Añuri Yeri pea bojoca yeripare ñaajãa eatiwi ména, Jesús, cũ Pacũ pũtopũ cũ ca tua mũa waatirije ca niiro macã.

Bojoca cũja ca ameri dica watirique

⁴⁰ To biro Jesús cũ ca ñirijere tũorã, niywa ñicãrã bojoca watoare o biro ca ñirã:

—Díamacũra ania Æmũreco Pacũ yee quetire wede jũgueri majũ peti niimi —ñiwa.

⁴¹ To biro cũja ca ñiri tabere, aperã pea o biro ñiwa:

—Ania Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojo cojoricũ Mesías peti niimi —ñiwa.

Ñucã aperã pea o biro ñiwa:

—Cũ méé niimi. Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojo cojogu Mesías cũ ca niijata, Galilea yepa macũ niitibocumi. ⁴² Æmũreco Pacũ wederiquea, “Mesías, wiogu David ni-iquĩricũ pãrami, ñucã David niiquĩricũ yaa macã Belén macũ, niirucumi,” ñi doca — ñiwa.

⁴³ To biro ñirãra, bojoca pea Jesús yee jũori ameri dica waticoawa. ⁴⁴ To biro biima ñirã, cãre ami waari cãre tia cũurugamiwa. To biro cãre tiiruga pacarã ñicũ ãno peera cãre ami waatiwa.

Æparã Jesús're cũja ca tuo nũnũjeetirique

⁴⁵ Æmũreco Pacũ yaa wiire coteri maja uwamarã pea, fariseos, to biri paia æparã, cũja ca niiro pũ tuacoaupã. Cũja pea o biro cũjare ñi jãĩñaupa:

—¿Ñee tiirã cãre mũja ami dootijãri? —cũjare ñiupa.

⁴⁶ To biro cũja ca ñiro, uwamarã pea o biro cũjare ñi yũũupa:

—Ñicũ ãno peera cãre biro wede ñaatimi —ñiupa.

⁴⁷ To biro cũja ca ñiro, fariseos pea o biro cũjare ñiupa ñucã:

—¿Mũja cãa ñucã, mũja menara cãre mũja ñi dito ecocojãri? ⁴⁸ ¿To docare mũjara, manire ca jũo niirã, ñucã fariseos cãa, díamacũ cãre ca tuo nũnũjeerã cũja

† 7:38 Sal 78.15-16; 105.41; Pr 18.4; Is 58.11.

niiti? ⁴⁹ Anija bojoca doti cūuquñriqueru ca majitirã, buena, Ëmureco Pacu ñañaro cū ca tiiparã peti niirã biima —cājare ñiupa.

⁵⁰ To biro cūja ca ñiro, fariseos mena macū Nicodemo, jīcāti Jesús're ca wede penigū earicū pea, o biro cājare ñiupi:

⁵¹ —¿To docare manire ca dotirijea, jīcū bojocure, cū ca ñirijere tuo jūoti, ñañarije cū ca tiiriquere añuro majiti, bii pacarã, ñañaro to tii doticāti? —cājare ñiupi.

⁵² Cūja pea to biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi yūñupa:

—¿Mu cāa Galilea macūra mu niicātimiti? Ëmureco Pacu wederiquere cūja ca owarica pūurorūre bueñaaqué jīcāti uno peera Galilea macū Ëmureco Pacu yee quetire wede jugueri maju nii ñaatiupi —cūre ñi tutiupa Nicodemore.

⁵³ To biro ñi, cūja ca niiro cōro cūja yaa wiijeripū tua-coapa yua. †

8

Nomio ca ñmua epe paigo

¹ Jesús pea ãtãgū, Olivos yucū ca niiri buuro pee waa-coawi. ² Ape gumū boeri tabe, Ëmureco Pacu yaa wiipū waawi ñucã Jesús. Tii wiipūre paū bojoca cū puto cūja ca nea pooro ñari, jīcã taberū ea nuu waa, cājare bue jūo waawi.

³ Cājare cū ca bue niiri tabera, Moisés cū ca doti cūuriquere ca jūo buerã, to

biri fariseos, jīcō nomio apī mena ca tii niigore cūja ca bua earicore ami doori, too ca niirã niipetirã watoapū cōre nūcōri, Jesús're o biro cūre ñiwa:

⁴ —Buegū, atiore, cō manū mena méera cō ca tii niiri tabera cōre jāa bua eajāwū.

⁵ Doti cūuriquerū, Moisés, atiore biro ca tiirãra, “Ëtã mena dee jīa cōacãña,” manire ñi cūupi. ¿Mua do biro mu ñiti teere? —cūre ñi jãñawa.

⁶ “No ca boori wãme manire cū ca yūro, mani uparãpūre cūre mani wedejãajaco,” ñi tugoeñarique mena atere to biro cūre ñi jãñawa Jesús're. To biro cūre cūja ca ñi jãñaro, Jesús pea muu bia ea nuu waa, cū amo jūa mena yepapū owa jūo waawi. ⁷ Buaro jañuro cūre cūja ca jãñā nūnua waaro macã, muu biari ca owa duwiricū wãmū nūcã:

—Mūja mena macū ñañarije ca tiitigū, ãtãga amiri, cōre cū dee jūojato —cājare ñiwi. ⁸ To biro cājare ñi, muu bia nuu waari yepapūra owacã nūnua waawi ñucã.

⁹ To biro cājare cū ca ñiro, ñañarije ca tiirã cūja ca niirijere tugoeña majiri, jīcūri, jīcūri waa batecã jūo waawa. Bucurã waa bate jūo waa, waa peticoawa. To biro cūja ca bii weogu Jesús pea, fariseos cūja ca ami doorico nomio mena jīcūra tuacãwi yua. ¹⁰ Wãmū nūcã, nomio

† 7:53 Cūja ca owa jūorica pūuroripūra atera owatiupa. Bii pacarã jiro jañuri owa tuuupa díamacūra ca biirique ca niiro macã.

jĩcõra cõ ca nucũro ãa, o biro cõre ãi jãĩñawi Jesús:

—¿Nomio, mure ca wedejãajãrã pea noo cãja waati? ¿Jĩcũ uno peera ãtã mena mure cã dee jãatjãri? — cõre ãi jãĩñawi.

¹¹ To biro cõre cã ca ãiro:

—Jĩcũ peera yure dee jãatima —cãre ãi yũwo cõ pea.

To biro cõ ca ãiro Jesús pea o biro cõre ãiwi:

—Yũ cãa ñãñaro mure yu tiiticu. Tua waagoja. Jiro ñãñarije tii nemoticãña yua — cõre ãiwi Jesús.

Jesús ati yepa macãrãre ca boegu

¹² Jiro ñucã Jesús, bojocare o biro cãjare ãi wedewi:

—Yũ yu nii, ati yepa macãrãre ca jãa boegu. Yure ca tuo nũnjjeegu, catirique ca tiicojorije ca boerijere cãorucumi. To biro biigu, jĩcãti uno peera ca naitãari tabepure niigure biro biitirucumi —cãjare ãiwi Jesús.

¹³ To biro cã ca ãiro, o biro cãre ãiwa fariseos pea:

—Mũa, mũ majuropeera mũ yee maquẽre wedegu mũ tii. To biro mũ ca ãirije wapa mani —cãre ãiwa.

¹⁴ To biro cãre cãja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ãi yũwi:

—Yũ majuropeera yu yee maquẽre yu ca wedemijata cãare, yu yee maquẽre yu ca wederijeã díamacũ nii. Yũa, “Tooru yu doowũ, ñucã ‘Tooru waagu yu bii,’ ” yu ãi maji. Mũja pea atere mũja majiti. ¹⁵ Mũja, bojoca cãja ca tiiri wãme mũja ãa bejerique

cuti. Yũa jĩcũ uno peerena yu ãa bejeti. ¹⁶ Yũ ca ãa bejejata, yu ca ãa bejerijeã díamacũ nii, yu jĩcũra yu ca ãa bejetirije ca niiro macã. Yũ Pacũ yure ca tiicojo cojoricũ cãa yu mena ãa bejemi. ¹⁷ Mũjare ca dotirije, o biro ãi owa tuurique nii: “Pũarã ca ãaricarã, ca ãi juoricũ cã ca wedericarore birora cã jiro macã cãa cã ca wedejata, cãja ca ãirije wapa cuti,” ãi. ¹⁸ Yũa, yu majuropeera yu yee maquẽre ca wedegu yu nii. Apĩ yu yee maquẽre ca wedegũa, yu Pacũ yure ca tiicojo cojoricũ niimi —cãjare ãiwi Jesús.

¹⁹ To biro cãjare cã ca ãiro:

—¿Too docare mũ pacũ nooru cã niiti? —cãre ãi jãĩñawa.

To biro cãja ca ãiro, Jesús pea o biro cãjare ãi yũwi:

—Mũja, yure mũja majiti, to biri yu Pacũ docare ametũenero cãre mũja majiticu. Yure mũja ca majijata, yu Pacũ cãare mũja majibocu —cãjare ãiwi. ²⁰ Ñmureco Pacũ yaa wiiru, wapa tiirica tiiri jãarica cũmuari pũto bojocare bue niigu atere to biro ãiwi Jesús. Biirãrũa, jĩcũ uno peera Jesús're ñee, tiitiwa, mēna cã ca bii yaipa tabe ca eatiro macã.

“Mũja, yu ca waari tabepura mũja waa majiti,” Jesús cã ca ãirique

²¹ To biro cãjare ãi yapano, o biro ãi nemowi ñucã Jesús:

—Yũa waagu yu bii. Yure mũja amamirucu. Yure ama pacarã, mũja ca ñãñarijere

acobo ecoya manirãra m̃ja bii yaicãrucu. Ỹ ca waari taber̃re m̃ja waa majiti m̃ja —c̃jare ïwi Jesús.

22 To biro c̃jare c̃ ca ïro, judíos ɱparã pea o biro ameri ïwa:

—“Ỹ ca waari taber̃re m̃ja waa majiti,” c̃ ca ïjata, ¿c̃ majuropeera j̃a yairug̃ c̃ ïbuti? —ïwa.

23 To biro c̃ja ca ïro Jesús pea o biro c̃jare ïwi:

—M̃ja, ano, doca macãrã m̃ja nii. Ỹna em̃aropu mac̃ ỹ nii. M̃ja ati yepa macãrã m̃ja nii. Ỹna ati yepa mac̃ méé ỹ nii. 24 To biri, “M̃ja ca ñañarijere acobo ecoya manirãra, m̃ja bii yaicãrucu,” m̃jare ỹ ïjãw̃. To birora ca niic̃õa niig̃, “Ỹ, ỹ nii,” ca ïgure ỹre díamac̃ m̃ja ca t̃o ññjeetijata, m̃ja ca ñañarije menara m̃ja bii yaicãrucu —ïwi.

25 To c̃rora o biro c̃re ï jãñawa:

—¿M̃a ñiru ɱno peti m̃ ni-iti? —ïwa Jesús're.

To biro c̃re c̃ja ca ï jãñaro, Jesús pea o biro c̃jare ï ỹw̃:

—M̃jare bue j̃og̃p̃ra, “C̃, ỹ nii,” m̃jare ỹ ïimiw̃.

26 M̃ja yee maquẽre wede, ïa beje, ỹ ca tiipe paɱ niicã bi-rop̃a. To ca bii pacaro ỹre ca tiicojoricu pea, díamac̃ ca ïg̃ niimi. Ati yepa macãrãre ỹ ca wederijera, c̃ ca ïro ỹ ca t̃oriquerena c̃jare ỹ wede —c̃jare ïwi Jesús. 27 C̃ Pacu yeere c̃jare wedeg̃ c̃ ca ïrijerena t̃o majiticãwa c̃ja pea.

28 To biri o biro c̃jare ïwi Jesús:

—Ỹ, Ca Nii Majuropeeg̃ Macãre, yucu tenip̃ paa pua tuu ami m̃ene ñcõrãp̃, to birora ca niic̃õa niig̃, ỹ, ỹ ca niirijere, ñucã ỹ, ỹ ca boorore biro tiitig̃ra, ỹ Pacu, ỹre c̃ ca wede majiorique wadore ỹ ca wederijere, m̃ja ïa majirucu.

29 Ỹ Pacu ỹre ca tiicojoricu ỹ menara niic̃õa niimi. Ỹ Pacua, j̃c̃ra ỹre c̃utimi, c̃ ca ïa ɱjea niirije wado ỹ ca tiiro macã —c̃jare ïwi Jesús. 30 Atere Jesús c̃ ca ïro, paɱ bojoca c̃re t̃o ññjeewa.

Em̃areco Pacu punaa, to biri ñañarijere ca tii niirã

31 Jiro o biro ïwi Jesús, c̃re ca t̃o ññjeericarã judíos're:

—Ỹ ca wederijere to birora m̃ja ca t̃o ññjeecõa niijata, díamac̃ra ỹ buerã peti m̃ja niirucu.

32 Díamac̃ maquẽre m̃ja majirucu. Díamac̃ maquẽra, aperãre ca pade coterãre biro m̃ja ca niimiriquere, m̃ja ca witiro tiirucu —c̃jare ïwi.

33 To biro c̃ ca ïro, c̃ja pea o biro c̃re ï ỹw̃a:

—Jãa, Abraham pãramerã jãa nii. J̃cãti ɱnora, j̃c̃ ɱno peerena ca pade coterã jãa nii ñaati. ¿Ñee tiig̃ m̃ pea, “Ca pade coterã méé m̃ja ni-irucu yua,” jãare m̃ ïiti? —ïwa Jesús're.

34 To biro c̃ja ca ïro, o biro c̃jare ïwi Jesús:

—Díamac̃ m̃jare ỹ ï: Niipetirã bojoca ñañarije ca tiirã, ñañarije tiiriquere ca

pade cote yai waarã niirã biima. ³⁵ Pade coteri majua, cã ca pade coteḡu menara niicõa niitimi. Cãja macũ díamacũ wado, cũ pacua mena to birora cãja mena niicõa niimi. ³⁶ To biri yu, Umureco Pacu Macũ, pade coteri majare biro mũa ca niirijere yu ca ametuene bojajata, díamacũra pade coteri maja mũa niiticãrucu. ³⁷ Yu, Abraham pãramerã mũa ca niirijera yu maji mee. Cũ pãramerã nii pacarã, yu ca wederijere bootima ñirã, yure mũa jãruga cote. ³⁸ Yu yu Pacu yure cũ ca ñhoriquere mujare yu wede. Mũa cãa, mũa pacu cũ ca ñirijere mũa ca tuoriquere mũa tii —ñiwi.

³⁹ Cãja pea o biro cãre ñi yuwi:

—Jãa pacua Abraham niimi —ñiwa.

To biro cãja ca ñiro, o biro cãjare ñi yuwi Jesús pea:

—Abraham punaa peti mũa ca niijata, cũ ca tii niiquĩricarore birora mũa tii niibocu doca. ⁴⁰ Umureco Pacu yure cũ ca wederiquere, díamacũ ca niirijere mujare yu ca wede pacaro, mũa pea yure mũa jãacãruga. jAbraham, jicãti uno peera o biirije tiitiqũupi! ⁴¹ Mũa ca tii niirijea mũa pacu cũ ca tiitore biro mũa ca tiirije nii —cãjare ñiwi Jesús.

To biro cũ ca ñiro, o biro cãre ñiwa ñucã:

—Jãa, cãja ca puna jãa baticarã méé jãa nii. Jicãra ca Pacu cutirã jãa nii, Umureco Pacu wadore —ñiwa Jesús're.

⁴² Jesús pea o biro cãjare ñi yuwi:

—Díamacũra, Umureco Pacu mũa pacu cũ ca niijata, yu cãare mũa maibocu doca. Yu, Umureco Pacu puto ca dooricũra yu nii anora. Yu majuropeera doogu méé yu biiwu. Umureco Pacu yure cũ ca tiicojoro macã yu doowu.

⁴³ ¿Ñee tiirã, yu ca wederijere mũa tuo jeeño majititi? Mujare yu ca wederijere tuo junama ñirã, to biro mũa bii. ⁴⁴ Mũa pacua Satanás niimi. Cũ jaarã mũa nii mũa. To biri mujare cũ ca tii dotirijere mũa tiirugarucu. Cũa, jicãtopura ca añutigu, bojocare ca jãgu, nii juo dooupi. Díamacũ ca niirije ca ñirore biro tii nuñujeeõa nii, jicãti uno peera díamacũ ñi, ca ñigu méé niimi cãa. Cũ ca ñi ditojata, cũ ca niirique cutirijerena ñigu tiimi, ca ñi ditorique paigu, ñi ditorique pacu, niiri. ⁴⁵ Yu pea, díamacũ yu ca ñirije to ca niiro macã, yu ca ñirije peera díamacũ mũa tuorugati. ⁴⁶ ¿To biri mũa mena macũ niipe, “Ati wãme ñañarije mu tiwu,” yure cũ ñi majiti? Díamacũ yu ca wedemijata cãare, ¿ñee tiirã díamacũ yure mũa tuotiti? ⁴⁷ Umureco Pacu yu ca niigua, Umureco Pacu cũ ca wederijere tuomi. Mũa, Umureco Pacu jaarã méé niiri, Umureco Pacu yeere mũa tuorugati —cãjare ñiwi Jesús.

Cristo, Abraham jугуероpура ca nii juo dooricu

48 To biro cã ca ïiro, judíos uparã pea o biro cãre ïiwa:

—“M̄na Samaria macũ m̄nii; ñucã ca wãtĩ jãa ecoricũ m̄nii,” m̄re jãa ca ïijata, díamacũra ïirã jãa tii —cãre ïi tutiwa Jesús're.

49 To biro cãre cãja ca ïiro Jesús pea o biro cãjare ïi ȳn̄wĩ:

—Ȳna ca wãtĩ jãa ecoricũ méé ȳn̄ nii. Ȳna, ȳn̄ Pac̄re tii ñucũ b̄n̄oriqūe wado ȳn̄ tii. M̄nja pea ȳn̄re m̄nja ñucũ b̄n̄oti. 50 Ȳna, ȳn̄ majuropeera ñucũ b̄n̄oriqūe ñn̄ore ȳn̄ amaati. Biiḡur̄na niimi j̄icũ, ȳn̄re cãja ca ïi ñucũ b̄n̄orijere ca booḡn̄. Cã niimi, ca ïa bejegu.* 51 Díamacũ m̄jare ȳn̄ ïi: Ȳn̄ ca wederijere tee ca ïirore biro ca tii ñn̄ñ̄jeerã, bii yaitirucuma —cãjare ïiwi Jesús.

52 To biro cã ca ïiro, judíos uparã pea o biro cãre ïiwa ñucã:

—Mecũ docare díamacũra ca wãtĩ jãa ecoricũ peti m̄n̄ ca niirijere jãa maji. Abraham, Ûm̄areco Pac̄n̄ yee quetire wede j̄uḡueri maja cãa, bii yai peticoaura. M̄n̄ pea, ¿ñee tiiḡn̄, “Ȳn̄ ca wederijere tee ca ïirore biro ca tii ñn̄ñ̄jeerã bii yaitirucuma,” m̄n̄ ïicãti? 53 ¿To docare m̄na, jãa ñicũ Abraham niiqūiricũ amet̄enero ca nii majuropeeḡn̄ m̄n̄ niiti? Cãa bii yaicoa, Ûm̄areco Pac̄n̄ yee quetire wede j̄uḡueri maja cãa bii yai peticoa, biicãura. M̄n̄ pea, ¿ñiru ñno peti niicãri,

to biirije m̄n̄ ïi docuoti? —ïiwa Jesús're.

54 To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi ȳn̄wĩ Jesús:

—Ȳn̄ majuropeera, “Ca nii majuropeeḡn̄ niiḡn̄ ȳn̄ bii,” ȳn̄ ca ïi ñucũ b̄n̄o ñucũ yujujata, ȳn̄ ca ïirije wapa maní. Ȳn̄re ca ïi ñucũ b̄n̄oḡna, ȳn̄ Pac̄n̄ niimi, “Jãa Ûm̄areco Pac̄n̄ niimi,” m̄nja ca ïigura. 55 M̄nja cãre m̄nja ïa ñaati. Ȳn̄ doca cãre ȳn̄ maji. Cãre maji pacaḡn̄, “Cãre ȳn̄ majiti,” ȳn̄ ca ïijata docare, m̄jare birora ȳn̄ cãa, ca ïi ditoriqūe paiḡn̄ ȳn̄ niibocu. Ȳna, díamacũra cãre ȳn̄ maji. To biri cã ca dotirijere cã ca ïirore biro ȳn̄ tii. 56 M̄nja ñicũ Abraham niiqūiricũ, ȳn̄ yaa rum̄are cã ca ïapere tugoeñari ñjea niwi. To biri tii ram̄n̄ ca earo ïari, b̄n̄aro ñjea niwi —ïiwi.

57 To biro cã ca ïiro, judíos pea o biro ïiwa Jesús're:

—¿Ména cincuenta cãmari cuoti pacaḡn̄, “Abraham're ȳn̄ ïawu,” m̄n̄ ïicãti? —cãre ïiwa.

58 To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi ȳn̄wĩ Jesús:

—Díamacũ m̄jare ȳn̄ ïi: Ȳna, Abraham niiqūiricũ cã ca ban̄aparo j̄uḡuerop̄n̄ra ca nii j̄no dooricũ ȳn̄ nii —cãjare ïiwi. 59 To biro cã ca ïirora, cãre deeragarã ùtãgaari jeewa. Jesús pea Ûm̄areco Pac̄n̄ yaa wiip̄n̄ ca niiricũ, “To biro biicum̄i” ïiña maniḡn̄ra cãja watoara duti witi, waacoawi.

9

Ca ïatiḡn̄ ca ban̄aric̄n̄re Jesús cã ca catoriqūe

* 8:50 Ûm̄areco Pac̄n̄.

1 Jesús pea waa n̄n̄na waagu, j̄ic̄ũ am̄a ca ĩatigu ca baanaricure ĩa buawi. 2 Cũre ĩari, j̄aa, cũ buerã pea o biro cũre j̄aa ĩi j̄aĩñaw̄:

—Buegu, ¿ñee tiigu ania ca ĩatigu cũ baajapari? ¿Cũ racua ñañarije c̄ja ca tiirique wapa cũ biijapari? ¿Cũ majurope cũ ca ñañarije wapa pee cũ biijapariqué? —cũre j̄aa ĩiw̄.

3 To biro j̄aa ca ĩiro, o biro j̄aare ĩi ȳuwi Jesús:

—Cũ majurope cũ ca ñañarije j̄ori méé, ñucã cũ racua c̄ja ca ñañarije j̄ori méé, ca ĩatigu baajacupi. Añuro petira, Ƴm̄areco Pacu cũ ca tii majirije, cũp̄re to bii bau niijato ĩiro to biro cũre biijapa. 4 Ména m̄ja mena ȳa ca niirora ȳre ca doti cojoricu yeere ca padeparã mani nii. Ȳa ca waacoaro j̄irop̄a docare, j̄ic̄ũ ñno peera ape wãme tii nemo majitirucumi.* 5 Ména ati yepar̄re niigu, ati yepa macãrãre ca boe bate niigu ȳa nii —ĩwi.

6 To biro ĩi yapano, yepar̄u ñjeco eo c̄u, jita mena paa ayia, ca ĩatigu capere wadawi.

7 To biro tiicã, o biro cũre ĩwi Jesús:

—Waa, ocora Siloé macãrap̄u m̄a capere waa coeḡja —cũre ĩi cojowi. (Siloé ĩiro: “Tiicojo cojoricu,” ĩirugaro ĩi.) To biro cũ ca ĩiro, ca ĩatigu pea waa, tiirap̄u cũ capere waa coe yapano, tua doogu, añuro ca ĩaḡp̄u

tua dooupi. 8 To biro cũ ca biiro ĩarã, cũ ca niiri tabe p̄to macãrã, wapa tiirica tiiri cũ ca j̄ai duwiro ca ĩarucuricarã pea o biro ameri ĩiupa:

—¿Ania wapa tiirica tiiri ca j̄ai duwirucujãgu méé cũ niiti? —ĩiupa.

9 To biro c̄ja ca ĩiro, j̄icãrã o biro ĩiupa:

—Cũra niimi.

Aperã pea:

—Cũ méé niimi. Cũre biiḡra baumi biiḡp̄ua —ĩiupa.

To biro c̄ja ca ĩimijata cãare, cũ pea:

—Cũra ȳa nii —c̄jare ĩiupi.

10 To biro cũ ca ĩiro:

—Too docare mecũra, ¿do biro biicãri añuro m̄a ĩacãti? —cũre ĩiupa.

11 Cũ pea o biro c̄jare ĩi ȳuupi:

—J̄ic̄ũ am̄a, Jesús ca wãme cutigu, cũ ñjeco yepar̄u eo c̄u, jita mena paa ayiari, ȳa capere wadari: “Ocora Siloé macãrap̄u m̄a capere waa coeḡja,” ȳre ĩjãwi. To biro cũ ca ĩigu, toop̄u waa, ȳa capere waa coeḡra, añuro ȳa ĩacoajãw̄ yua —c̄jare ĩi wedeupi.

12 C̄ja pea to biro cũ ca ĩiro:

—To biro m̄re ca tiiricu pea, ¿noop̄u cũ niiti? —cũre ĩi j̄aĩñaua.

Cũ pea:

—¡Baa! ȳa majiti —c̄jare ĩicãupi.

Ca ĩatigu ca catio ecoricure fariseos c̄ja ca j̄aĩñarique

* 9:4 Ƴm̄areco ca niirora ȳre ca tiicojo cojoricu yeere ca padeparã mani nii, ñami ca niicoarop̄u docare j̄ic̄ũ ñno peera pade majitimi.

13-14 Jesús, jitare cã ʋjeco mena ayiari ca ʋatigu capere wadari cã ca ʋaro cã ca tiirica rumu pea, yerijãarica rumu niiru. To biri cã puto macãã pea ca ʋatigu ca niimiricare, fariseos putope cãre ami waaupa. 15 Fariseos pea o biro cãre ʋi jãĩnaupa: “¿Do biro biicãri añuro mu ʋacoajãri?” cãre ʋiupa.

To biro cãja ca ʋiro, cã pea o biro cãjare ʋi yũupi:

—Jita ca weyarique mena yũ capere cã ca wadaro jiro, yũ capere oco mena waa coe, yũ ca tiijãro jirora añuro yũ ʋacã yua —cãjare ʋi wedeupi.

16 To biro cã ca ʋiro, jicãã fariseos pea o biro ʋiupa:

—Anire o biirije ca tiiricua, ʋmareco Pacu yũ mée nicumi, yerijãarica rumure ca nucũ buotigua —ʋiupa.

To biro cãja ca ʋiri tabere aperã pea o biro ʋiupa:

—¿Ñañarije ca tiigu nii pacagu, do biro pee tiicãri, ate ca ʋa ñaaña manirije cã tii bau nii majibogajati? —ʋiupa.

To biro ʋima ʋirãra, cãja majuropeera ameri dica waticoaua. 17 To biro mani ameri biicã ʋima ʋirã, ca ʋatigu ca niimiricare cãre jãĩña nemoupa ñucã:

—Mũa, mu ca ʋaro ca tiiricare, ¿“Ñiru peti nicumi,” cãre mu ʋi tũgoeñati? —cãre ʋiupa.

To biro cãja ca ʋiro, o biro cãjare ʋi yũupi cã pea:

—Yua, “Jicã ʋmareco Pacu yee quetire wede jũgeri

maju niimi,” yũ ʋi —cãjare ʋi yũupi.

18 Judíos ʋparã pea, jũguero peera ca ʋatigu cã ca niiriquere, ñucã añuro cã ca ʋaro cã ca tii ecoriquere, díamacũ tuorugatiupa. To biri cã pacuapure cãjare jũo cojori, 19 o biro cãjare ʋi jãĩnaupa:

—¿Ania mũja macũ, “Ca ʋatigu bauawi,” mũja ca ʋigura cã niiti? ¿Do biro biicãri mecũra yua añuro cã ʋacãti? —cãjare ʋiupa.

20 To biro cãja ca ʋiro, cã pacua pea o biro cãjare ʋi yũupi:

—Jãa, anira, jãa macũra nii, ca ʋatigura baua, cã ca biiriquere jãa maji. 21 “Tee docare to biro biicãri añuro ʋacãmi. Ñucã cã, añuro cã ca ʋaro cãre tiijapi,” ʋirique docare jãa majiti. Mũja majurope cãre jãĩñañaqué, mee, ca maja tua waaricupe niimi. Cã majurope, cã ca biiriquere díamacũ mũjare wede majimi —cãjare ʋiupa.

22 Cũ pacua pea judíos're uwima ʋirã, o biirijera cãjare ʋicãupa. Mee cãja pea, ameri wede peni, “ ‘Jesús're, ʋmareco Pacu cã ca tiicojo cojoricu Mesías niimi,’ ca ʋigura, nea poo juu buerica wiipura cãre mani cõa wienecãjaco,” ameri ʋi yerijãupa. 23 To biri cã pacua pea: “Mũja majurope cãre jãĩñaña. Mee, ca maja tua peti waaricupe niimi,” cãjare ʋicãupa.

24 To biro ʋicãri, judíos ʋparã pea ca ʋatigu ca niimiricare

juo cojori, o biro cüre iupa ñucã:

—*Umareco Pacu* cü ca ña cojore díamacü jãare wedeya.† Jãa, cüra, ñañarije ca tiigu cü ca niirijere jãa maji —cüre iupa.

²⁵ To biro cüja ca ñiro, cü pea o biro ñi yuupi:

—Yu, “Ñañarije ca tiigu niicumí,” cüre yu ñi majiti. Jugueropura ména ca íatigu yu niwu. Mecüra añuro yu íacã yua. Tee wadore yu maji —cüjare iupi.

²⁶ To biro cü ca ñiro tuo pacarã, o biro cüre ñi jãña nemocüpa ñucã:

—¿Ñee müre cü tiijãri? ¿Do biro peti tiicãri, mü ca ñaro cü tiijãri? —cüre iupa.

²⁷ To biro cüja ca ñiro, o biro cüjare ñi yuupi cü pea:

—Mee, müjare yu wede yerijãjãwu doca. Yu ca wedemijata cãare, yu ca ñirijere díamacü müja tuorugati. ¿Ñee tiirã puatiri cõro yu ca wedero müja booti? ¿Müja cãa, cüre tuo nunjeerugarã müja ñitiqué? —cüjare ñicãupi.

²⁸ To biro cü ca ñiro ñañarije cüre ñi tuti, o biro cüre iupa:

—Mü mü nii cüre ca tuo nunjeegua. Jãa, Moisés're ca tuo nunjeerã jãa nii. ²⁹ Jãa, Moisés niiquiricare Umareco Pacu cü ca wederiquere jãa maji. Cü peera jãa majiti, “Nooru macü doogu doojacupi” —cüre iupa.

³⁰ To biro cüre cüja ca ñiro tuo, o biro cüjare ñi yuupi cü pea:

—¡Agó nija! Teera nii, do biro pee ca ñi majiña manirije,

müja, “Too macü doojacupi,” müja ca ñi majiticãrije, yu peera ca íatimiricarena yu ca ñaro tiijãwi doca. ³¹ Ñañarije ca tiirãra, Umareco Pacu cü ca tii nemotirijere añuro mani maji. Cüre ñi ñucü buo, cü ca boorore biro tii, ca tiirã wadore tii nemomi. ³² Jicãti uno peera, jicü uno peerena, “Ca íatigu ca banaricare cü ca ñaro cüre tiijagu,” ñiriquere tuo ñaaña mani. ³³ Ania, Umareco Pacu cü ca tiicojoricu méé cü ca niijata, jicã wãme uno peera tiiticãbocumi —cüjare iupi.

³⁴ To cõrora o biro cüre ñi tutiupa:

—Mü, buaropura ñañarije ca tiigu ca banaricara, ¿jãa peere mü wede majiorugati? —iupa. To biro cüre ñi tuti, nea poo juu buerica wiipü ca niigure äcü wienecã cojoura.

Ca íatirãre biro niirique

³⁵ Jesús pea, ca íatigu ca niimiricare cüja ca tuti äcü wieneriquere queti tuowi. To biri cüre bua eagu, o biro cüre ñi jãñawí:

—¿Umareco Pacu Macüre mü tuo nunjeeti? —cüre ñiwi.

³⁶ Cü pea o biro ñi yuwi:
—¿Wiogu, nii cü niiti? Yure wedeya, cüre yu ca tuo nunjeepere biro ñigu —cüre ñiwi.

³⁷ Jesús pea o biro cüre ñiwi:
—Mee cüre mü ña, yu, mü mena ca wedegua, cüra yu nii —ñiwi.

³⁸ To biro cü ca ñirora, cü pea Jesús juguerore cü ajuro jupeari mena ea nuu waa, o biro cüre ñi ñucü buowi:

—Wiogɯ, díamacũ mure yu tɯo nɯnɯjee —cũre ïwi.

³⁹ To biro cũ ca ïrora, Jesús pea o biro cũre ïwi:

—Yɯa ati yeparɯre bojoca cũja ca biirijere ïa bejegɯ doogɯ yɯ doowɯ. Ati yepa macãrã ca ïatirãre biro ca niirã, añurije quetire tɯo nɯnɯjeeri añuro ca ïarã cũja ca niiro tii, “ʔmureco Pacu yeere ca majirã jãa nii,” ca ïi ditorucurã pea, ca majiti majuropeerã tua, cũja biijato ïigu anopure yɯ doowɯ —ïwi Jesús.

⁴⁰ To biro Jesús cũ ca ïiro tɯorã, jĩcãrã fariseos cũ mena ca niiricarã o biro cũre ïi jãñawa:

—¿Too docare jãa cãa, ca ïatirã jãa niicãti? —cũre ïwa.

⁴¹ To biro cũja ca ïiro, Jesús pea o biro cũjare ïi yɯɯwi:

—Ca ïatirã mɯja ca niijata, ñañarije mɯja ca tiirijere wapa tuatirã mɯja niibocu. “Jãa, ca ïa majirã jãa nii,” mɯja ca ïirije ca niiro macã, ñañarije ca tii wapa tuarã mɯja niicã —cũjare ïwi Jesús.

10

Ovejas, cũjare ca cotegɯ cũ ca wederijere tɯo majima

¹ To biro cũjare ïi yapano, o biro cũjare ïwi ñucã Jesús:

—Díamacũ mɯjare yɯ ïi: Jĩcũ, ecaricarã ovejas cũja ca niiri janirore, jopera jãa waatigɯra aperopɯ ca mɯa ametɯa jãa waagɯ, jĩari majɯ, jee dutiri majɯ, niigɯ biimi. ² Jopera ca jãa waagɯ, ecaricarã ovejas're ca cotegɯ niimi. ³ Jope pãa

coteri majɯ cũre cũ ca jope pãaro, ovejas're ca cotegɯ pea, cũ ecaricarã ovejas're cũja wãmeri mena wado cũjare cũ ca jɯoro, ovejas pea cũ wederiquerɯrena tɯo majicãma. To biri tii janiropɯ ca niirãre jɯo wiene cojo, ⁴ niipetirã cũja ca witi ea petiro ïa, cũjare cũ ca jɯgue waaro cũ jiro nɯnɯcoama, cũ wederiquerɯrena ca tɯo majicãrã niiri. ⁵ Cũja ca majitigɯ peera cũre nɯnɯtima. Cũre nɯnɯricaro ɯnora ïmaa duticãma, ca ïa ñaaña manigɯ cũ ca wederijere ca tɯo ñaatirã niiri —cũjare ïwi.

⁶ Ate cũjare ïi cõoña wedewi Jesús. Cũja pea, to biro cũ ca ïirije ca ïirugarijere tɯo majiticãwa.

Jesús ovejas're añuro ca cotegɯ

⁷ To biri o biro cũjare ïi nemowi ñucã Jesús:

—Díamacũ mɯjare yɯ ïi: Yɯ yɯ nii ovejas cũja ca jãa waari jopere biro ca niigɯ.

⁸ Niipetirã yɯ jɯguero ca dooricarã, jee dutiri maja, jĩari maja, niipura. To biri yɯ yaarã, ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, cũja ca ïirijere tɯo nɯnɯjeetiupa. ⁹ Yɯ yɯ nii jope. Yɯ, jopere biro ca niigɯre díamacũ ca tɯo nɯnɯjeegɯ, yɯ jɯori ametɯarucumi. Jĩcũ oveja, jãa waa, ñucã macã pee witi waa, añuro taa bɯa baa, cũ ca biirore biro biirucumi. ¹⁰ Jee dutiri majɯ, jee duti, jãa, tii yaio bate, tiigɯ doogɯ wado doomi. Yɯ pea catirique pee cũja cɯojato,

pairopura catirique peere cūja ca cno ametuenercājato űigu yu doowu.

11 "Yu yu nii, ecari-carā ovejas're añuro ca űa nūnūjeegu. Cū ovejare añuro ca űa nūnūjeegu, cūjare ametueneru bii yai boja majimi. 12 Wapa taarique wadore boo tūgoeñari ca padegu pea, yai cū ca dooro űa, ovejare toora cūjare cūu, duti weocoami, ovejas're ca űa nūnūjeegu méé nii, ovejas cū yaarā méé nii, cūja ca biiro macā. To biro cūjare cū ca bii weoro, yai pea cūjare ñee, cūjare tii ācū batecā cojomī. 13 Cūa, ovejas're űa nūnūjeeru méé, wapa taarique wadore boogu ca padegu niiri, to biro cūjare bii weocāmi.

14-15 "Yu yu nii, ecari-carā ovejas're añuro ca űa nūnūjeegu; yu Pacu yure űa maji, yu pee cāa yu Pacure űa maji, yu ca biirore birora, yu yu yaarā ecaricarā ovejas're űa maji, ñucā cūja pee cāa yure űa maji, biima. To biri yu yu yaarā ovejas're biro ca niirāre cūjare ametueneru, cūjare yu bii yai boja maji. 16 Ati janiro macārā ca niitirā cāare aperā ovejas yu cno. Cūja cāare yu jee cojorucu. Cūja pea yure tuo nūnūjee, jīcā puna macārāra nii ea, jīcāra cūjare ca űa cotegu cno, biirucuma.

17 "Yu majuropeera bojoca cūja ca ñañarije wapa bii yai bojari, ñucā ca cati tuaru yu

ca niiro macā, yu Pacu yure mai jañumi. 18 Jīcū uno peera yure jīa cōa majitimi. Yu majuro yu ca booro mena bojoca cūja ca ñañarije wapare yu bii yai boja maji. To biri yu majuropeera bii yai boja, ñucā yu majuropeera cati tua, yu biicā maji. Ate nii, yu Pacu yure cū ca tii doti cojorique — cūjare űi wedewi Jesús.

19 To biro Jesús cū ca űirijere tuori, judíos pea, no ca boorora ameri űi maa wijiacoawa ñucā. 20 To biro biima űirā, cūja mena macārā pa o biro űiwa:

—¿Ñee tiirā, wātī jāa ecocāri ca űi mecāgure cūre mūja tuo nūnūjeeti? —űiwa. 21 Aperā pea to biro cūja ca űicāro o biro űiwa:

—Ca wātī jāa ecoricua jīcū uno peera, o biirije űiticumi. Mūjara, ¿wātīra, ca űatirāre cūja ca űaro cū tii majicāgajati? —ameri űiwa.

Judíos uparā Jesús're cūja ca bootirique

22 Jerusalén macā peera űmureco Pacu yaa wiire queno yapanorā cūja ca boje ramu tii peo jūorica ramu uno ca earo, tii wiire cūja ca boje ramu* tii peori ramuri niīwu. Pue bucu ramuri niīwu. 23 Jesús pea űmureco Pacu yaa wiipare, Pórtico de Salomón† cūja ca űiri tabe pee waa yujuwi. 24 Tii taberu cū ca waa yujuro, judíos uparā pea cūre waa amojode nūcāri, o biro cūre űi jāiñawa:

* 10:22 Dn 9.27; 11.31. † 10:23 Hch 5.12.

—¿No cõro yoaro, “Cũ niicumì,” ìi majiri méé jãa ca bii niiro m̄a tiiguti? Æm̄areco Pac̄a cũ ca tiicojo cojoric̄a Mesías'ra m̄a ca niijata, jĩcãtora “Cũra ȳa nii,” jãare ìicãña —cũre ìiwa.

25 To biro cũre cũja ca ìiro, Jesús pea o biro cũjare ìiwi:

—Mee, m̄ajare ȳa wede yerijãajãw̄a. M̄aja pee díamacũ m̄aja t̄oti. Ȳa Pac̄a cũ ca dotiro ména ȳa ca tii niirijera, Mesías ȳa ca niirijere ìa majiricarora bii ìñocã doca.

26 M̄aja pea díamacũ m̄aja t̄oti, ȳa yaarã ovejas mena macãrã méé niiri. 27 Ȳa yaarã ecaricarã ovejas're biro ca niirã pea, ȳa wederiquere t̄o majima. Ȳa pee cãa, cũjare ȳa maji. Cũja pea añuro ȳare t̄o n̄an̄jeema. 28 To biri ȳa, to birora caticõa niiriquere cũjare ȳa tiicojo, jĩcãti ñno peera bii yaicoa, jĩcũ ñno peera cũjare ȳare êma, tiitirucumi. 29 Ȳa Pac̄a, cũjare ȳare ca tiicojoric̄a, niipetirã amet̄enero do biro ca tiya maniḡa niimi. To biri ȳa Pac̄a cũ ca ìa n̄an̄jeerãp̄ra, jĩcũ ñno peera cũre êma majiticãmi. 30 Ȳa, ȳa Pac̄a, jĩcũra niirã jãa bii —cũjare ìiwi.

31 To biro cũ ca ìirora ñucã, judíos ñparã pea cũre deerugarã ãtã jeewa ñucã.

32 To biro cũja ca tiiro, Jesús pea o biro cũjare ìiwi:

—Ȳa Pac̄a yee ca doori-jere, m̄aja ca ìaro pāa añurije m̄ajare ȳa tii ìñorucujãw̄a. ¿Di

wãme juori pee ãtã mena ȳare m̄aja deerãti? —cũjare ìiwi.

33 To biro cũjare cũ ca ìiro, judíos ñparã pea o biro cũre ìi ȳa w̄a:

—Añurije m̄a ca tii niirije juori méé ãtã mena m̄are jãa deerucu. Æm̄areco Pac̄are ñañari wãme m̄a ca ìi tutirije juori pee m̄are jãa deerucu. M̄a, bojoc̄a nii pacaḡa, m̄a majuropeera “Æm̄areco Pac̄a ȳa nii,” m̄a ìicã —cũre ìiwa Jesús're.

34 To biro cũja ca ìiro, Jesús pea o biro ìiwi ñucã:

—M̄ajare ca dotirijep̄re o biro ìi owarique nii: “ ‘M̄aja, jãguẽa† m̄aja nii,’ m̄ajare ȳa ìijãw̄a,” ìi. 35 Æm̄areco Pac̄a wederiqueru ca ìirijep̄ra, “To biro ìicãro ìi,” mani ìi majiti. Æm̄areco Pac̄a, cũ yee quetire cũ ca wedericarãre, “Jãguẽa m̄aja nii,” cũjare ìiupi. 36 Æm̄areco Pac̄ara ȳare beje amiri, ati yepar̄re cũ ca tiicojo cojoric̄arena, “Æm̄areco Pac̄a Macũ ȳa nii” ȳa ca ìirijerena, ¿ñee tiirã Æm̄areco Pac̄are ñañarije m̄a ìi tuti, ȳare m̄aja ìicãti?

37 Ȳa Pac̄a cũ ca tiirijere ȳa ca tiitijata, díamacũ ȳare t̄oticãña. 38 Ȳa Pac̄a cũ ca tiirijere ȳa ca tiijata, díamacũ ȳare t̄oti pacarã, ȳa ca tii niirije peere “Díamacũra nii,” ìi ìa n̄ucũ buoya petop̄ra, mee jĩcãtora “Ȳa Pac̄a ȳap̄re nii, ȳa pee cãa ȳa Pac̄ap̄re nii,” ȳa ca biirijere m̄aja ca maji peoticãpere biro ìirã —cũjare ìiwi Jesús.

³⁹ To biro Jesús cājare cū ca ñi wedero, judíos Ɂparā pea Jesús're cāre ñeerugamiwa ñucā. Jesús pea cājare duticoawi. ⁴⁰ Jesús pea ñucā, dia Jordán ape naña muipū cū ca maa doori naña peere, jɁgueropu, Juan bojocare cū ca uwo coe niirica tabepu waa, too jāare juo tua nɁcāwi. ⁴¹ Tooru paɁ bojoca cūre ñarā eari, o biro ñiwa:

—Díamacūra Juan, jīcā wāme uno peera ca ña ñaaña manirije tii bau nii ñnoti pacagu, niipetirije ani cū ca biipe maquēre cū ca ñijata, díamacūra ñijapi —ñiwa. ⁴² To biri tii tabepure paɁ Jesús're tuo nɁnɁjeewa.

11

Lázaro cū ca bii yairique

¹ Niiupi jīcā, diarique wai Lázaro ca wāme cutigu, María cō yee wedego Marta jāari yaa macā Betania macā. ² Atio María, Lázaro yee wedego pea ména jɁguero peere, Jesús're ca juti añurije mena cū dɁporire pio peori, cō poa ñapō menara ca ñia boporitora niiwo. ³ To biri cū yaarā romiri pea, Jesús're o biro ñi cojoura:

—Wiogu, mɁ mena macū, mɁ ca maigu, bɁaro diami —ñiupa.

⁴ Jesús pea to biro cāja ca ñirijere tuori, o biro ñiwi:

—Ate cū ca diarique cuti niirijea, to birora cū ca bii yaicā yerijāa waape méé niirucu. Ɂmureco Pacu cū ca tutua majuropeerijere, ñucā yu Ɂmureco Pacu Macū

yu ca tutua majuropeerijere, yu ca ñnope niiro biirucu —ñiwi. ⁵ Jesús pea María, Marta, Lázaro bɁaro cājare mai pacagu, ⁶ “Lázaro bɁaro diajāwi,” cūja ca ñirijere tuo pacagu, toora puu ramu jāare juo nii nemocāwi ména. ⁷ Jiro jañuro o biro jāare ñiwi Jesús:

—JamɁ. Judea yepapu mani waaco ñucā —ñiwi.

⁸ To biro cū ca ñiro, jāa, cū buerā pea o biro cūre jāa ñiwa:

—Buegu, tii ramu jañuriacāra tii yepa macārā judíos, ũtā mena mure dee jāa cōarugawa doca. To biro cūja ca tiirugaricu nii pacagu, ¿toorure mɁ waarugati ñucā? —cūre jāa ñiwa.

⁹ To biro jāa ca ñiro, Jesús pea:

—Tugoeñarique paiticāña. ¿jīcā ramu doce horas to cuotiti? Ɂmurecora jīcū uno peera puu taatima, ati yepare ca boerijere ñari ca waarā niiri. ¹⁰ Ñami ca waagu doca puu taacoami, ca boetiro macā —jāare ñiwi. ¹¹ O biro ñi nemowi ñucā:

—Mani mena macū Lázaro cānicoajapi. Cū ca cānicoamijata cāare, cūre yu wācōgu waarucu —ñiwi.

¹² To biro cū ca ñiro, jāa cū buerā pea o biro cūre jāa ñiwa:

—Wiogu, cū ca cānijata, cū ca catipe biicu —cūre jāa ñiwa. ¹³ Jesús pea, Lázaro cū ca bii yaicoariquere ñigu ñimiupi. Jāa, cū buerā pea, “Ca catirā mani ca cānirucurore biro cānigu bicumi,” jāa ñi tugoeñacāwu.

14 To biri Jesús pea, jãa ca t̃uo majitiro macã o biro jãare ïi wede majiowi:

—Lázaro bii yaicoajapi.

15 To biri ỹu pea cã p̃utõp̃ure ỹu ca niitirique ca niiro macã, b̃uaro ỹu ũjea nii. To biro peera añu biigop̃ua, m̃ujare ỹu ca tii ïñorijep̃ure ïari díamacũ m̃uja ca t̃uo ñuñujeepere biro ïiro. Jam̃u, cãre mani ïaco —ïwi.

16 To biro jãare cã ca ïiro, Tomás, apeyera ca Sãr̃uaricu cãja ca ïigu pea, o biro jãare ïwi:

—Jam̃u, mani cãa cã mena j̃icãri bii yairugarã —ïwi.

Jesús, cati tuarique, añuro cati niirique, cã ca niirije

17 Jesús pea, Lázaro cãja ca yaa cõaricaro jiro bapari r̃um̃u ca nii waarop̃u jãare j̃uo eacãwi. 18 Betania macã pea, Jerusalén p̃utoacãra itia kilómetros waaricarora niuw̃u. 19 Pãu judíos, Marta, María jãarire ïarã waaupa, cãja yee wedeg̃u Lázaro cã ca bii yairo cãja ca tugoeñarique pairijere cãja ca tugoeña bayiro tiirã waarã. 20 Marta pea, “Mee, Jesús doomi,” cãja ca ïiro t̃uori, cãre bocago dooupo. María pea wiip̃ura tuacãupo. 21 To biri toop̃u jãare bocari, Marta pea o biro ïiwo Jesús're:

—Wiog̃u, anora m̃u ca niijata, ỹu yee wedeg̃u bii yaitibojacupí. 22 Biigop̃ua ỹu maji. Mec̃ap̃u cãare cã m̃u ca jãirije niipetirijere, m̃ure tiicojocãrucumi Ëm̃ureco Pac̃u —ïwo.

23 To biro cõ ca ïiro, Jesús pea o biro cõre ïwi:

—M̃u yee wedeg̃u cati tua-coarucumi —cõre ïwi.

24 To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïiwo Marta pea:

—Mee ỹu maji. Ca bii yairicarã cãja ca cati tuari r̃um̃u, ca t̃ujari r̃um̃u ca niirop̃u cati tuarucumi —cãre ïiwo.

25 To biro cõ ca ïiro, Jesús pea o biro cõre ïwi:

—Ỹu ỹu nii, cati tuarique, to birora caticõa niirique, ca niig̃u. Ỹure ca t̃uo ñuñujeeg̃ua, ca bii yaicoaricu nii pacag̃u, caticãrucumi. 26 Ca cati niirã, ỹure ca t̃uo ñuñujeerã cõrora, j̃icãti ãno peera bii yaicoa, bi-itirucuma. ¿Atere díamacũ m̃u t̃uotí? —cõre ïwi Jesús.

27 To biro cã ca ïiro, cõ pea o biro cãre ïi ỹuwo:

—Ëg̃já Wiog̃u, ỹua díamacũra, “Cristo, Ëm̃ureco Pac̃u Mac̃u ati yepap̃ure ca dooricu niimi,” m̃ure ỹu ïi ñucã b̃uo —ïiwo Marta.

Lázaro maja ope p̃uto Jesús cã ca otirique

28 Marta pea, to biro cãre ïi yapano, wiip̃u tua waa, cõ yee wedego Mariare j̃uo co-jori, yaioroacã o biro cõre ïiupo:

—María, manire Ca Bueg̃u ea yerijãami. M̃ure j̃uomi —ïiupo. 29 To biro cõ ca ïiro t̃uogo, María pea j̃icãtora wãm̃u ñucã, Jesús're cãre ïago doocã dooupo.

30 Ména Jesús pea tii macãp̃ure piya waatig̃ura, tii macã t̃ujarop̃ura, Marta cãre cõ ca bocarica tabep̃ura niicãwi. 31 Judíos, cõ yee

wedegu cū ca bii yairo cō ca tugoeñarique pairijere cō tugueña bayijato ïrã cō yaa wiipũ Mariare ca bapa cuti niiricarã pea, yoari mée wãmũ ñucã cō ca witi waaro ïari, “Cō yee wedegu niiquñricũ maja ope puto pũ otigo waago biicumõ” ïi tugoeñari, cõre ñũñucã dooupa. ³² María pea, Jesús puto eago, Jesús ñicãri putoacã cō ãjũro jupeari mena ea nuu eari, o biro cõre ïwo:

—Wiogu, anora mũ ca niijata, yũ yee wedegu bii yaiti-bojacupi —cõre ïwo.

³³ Jesús pea yua, María, to biri judíos cõ mena ca dooricarã cūja ca otiro ïari, cū yeripũ buaropũra tugoeñarique pai, biima ïigu ³⁴ o biro cūjare ïi jãñawi:

—¿Noopũ cõre mũa yaajãri? —cūjare ïwi.

Cūja pea o biro ïwa:

—Wiogu, doori ïagu dooya —cõre ïwa.

³⁵ Jesús pea otiwi. ³⁶ To biro cū ca biro ïarã, judíos pea o biro ameri ïwa:

—¡ñañaque, no cõro buaro peti cõre cū maicãmijapari! — ïwa.

³⁷ To biro cūja ca ïiro, jicãrã cūja mena macãrã pea o biro ïwa:

—Ani, ca ïatigure cū ca ïaro ca tiiricũ, jicã wãme unora cū tiitibojapari, Lázaro cū bii yaiticãjato ïigu? —ïwi.

Lázaro cū ca cati tuarique

³⁸ Jesús pea ñucã cū yeripũ buaro tugoeñarique paigũra, cū niiquñricũ maja ope puto pee waawi. Tii ope pea ãtã

ope niiwũ. Ñucã tii ope jope pee cãa ãtãga mena biaricaro niiwũ. ³⁹ Tii jope puto eagũra, o biro ïwi Jesús:

—Ëtãgare ami wooya —ïwi.

To biro cū ca ïiro, ca bii yairicũ yee wedego Marta pea, o biro ïwo Jesús're:

—Wiogu, docuoro ãnicumi, mee bapari rãmũ peti ametũa cū ca bii yaijãro jiro —cõre ïwo.

⁴⁰ To biro cõ ca ïiro Jesús pea o biro cõre ïi yũwi:

—Mee, “Díamacũ yũre mũ ca tũo ñũñjeejata, Ëmũreco Pacũ cū ca doti tutua majuropeerijere mũ ïarucu,” ¿mũre yũ ïitijãri? —cõre ïwi.

⁴¹ Maja ope tiaricaga ãtãgare cūja ca ami wooro ïa, Jesús pea ãmũreco pee ïa mũene cojori, o biro ïwi:

—Cáacu, yũ ca jãirijere mũ ca tũoro macã, “Añũ majuropeecã,” mũre yũ ïi.

⁴² To cãnacã tiira yũre mũ ca tũorucurijere yũ maji biigũpũa. Atera, anija bojoca ano ca niirãre añurije boojãma ïigu to biro mũre yũ ïi, mũ, mũ ca tiicojo cojoricũ yũ ca niirijere: “Díamacũra Ëmũreco Pacũ cū ca tiicojoricũ niimi,” cūja ca ïi ïa majipere biro ïigu —ïwi Jesús. ⁴³ To biro ïi yapanogũra, buaro acaro buirique mena o biro ïwi:

—¡Lázaro, ano pee witi dooya! —ïwi. ⁴⁴ To biro cū ca ïirora, ca bii yaicoamiricũ pea, cū amori, cū dũporire juti quejeri mena dũdũaricũ, ñucã cū dũpũga peera lienzo quejero mena dũdũaricũ, witicã doowi. To biro cū ca

biiro, Jesús pea o biro cãjare ïiwi:

—Teere cãre popioya. Cã waajato —ïiwi.

Jesús're jãrugarã cãja ca wede penirique

(Mt 26.1-5; Mc 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ To biro cã ca tiirijere ïarã, pau judíos Maríare ca bapa cutirã waaricarã, Jesús're tuo nunjeewa. ⁴⁶ To biri, jïcãrã cãja mena macãrã pea fariseos pãtopu waari, niipetirije Jesús cã ca tiiriquere cãjare wedeupa. ⁴⁷ To biro cãja ca ïirijere tuori, fariseos, paia uparã pea, tii macãre ca juo nii majuropeerãre neori,* o biro ïuipa.

—¿Do biro cãre mani tiirãti? Cãa, pau wãmeri peti ca ïa ñaaña manirije tii bau niicãgu tiimi. ⁴⁸ To birora cãre mani ca ïacãjata, niipetirã cãre tuo nunjeerucuma. To biro cãja ca biijata, Roma macãrã uparã doori, mani Ëmureco Pacu wiire, ñucã mani yaa yepa menapurena díamacãra tii yaiocãrucuma — ïiupa.

⁴⁹ To biro cãja ca ïiro, jïcũ cãja mena macũ Caifás ca wãme cutigu, tii cãmare paia wiogu ca niigu pea, o biro cãjare ïuipi:

—Maja, maja majiti majuropecã. ⁵⁰ “Bojoca niipetirãre jïcũra cã ca bii yai bojaro añu, jïcã yepa macãrã niipetirãpura ñañaro mani ca tii yai ecotipere biro ïirã,”

maja ïi tugoeña majiti majuropecã tee cãare —ïuipi.

⁵¹ Caifás pea, atera cã majurope cã ca tugoeñarije mena méé to biro ïuipi. Tii cãmare paia wiogu ca niigu niiri, Ëmureco Pacu, “To biro ïiña,” cãre cã ca ïi cõa jãaro macã, judíos're ametuenerugu Jesús cã ca bii yai bojapere ïigu to biro ïuipi. ⁵² Ñucã judíos wadore ametuenetigara, niipetirã Ëmureco Pacu puna, ape yeparipu ca nii bate cojorãre jïcã punaarã cãja ca nii earo cã ca tiipere wede juguegu ïuipi Caifás.

⁵³ To biro cãja ca ïirica rumara, “Jesús're mani jïcãjaco,” ïi yerijãaupã judíos uparã. ⁵⁴ To biri Jesús pea judíos watoare bau niiro waa yujutigara, Judea yepare ca niiricu, jïcã tabe ca yucu maniri yepa pãtoacã pee, Efraín ca wãme cutiri macãpu jãare juo waacoawi. Toopura jãare juo niicãwi yua.

⁵⁵ Peeto dajawu yua, judíos yaa boje rumu Pascua ca earo. To biri tii boje rumu ca eaparo juguerore, pau bojoca, macãri macãrã cõrora Jerusalén macãpu maa waawa, Ëmureco Pacure añuro cãja ca tii nacũ buo majipere biro ïirã, Pascua boje rumu juguero cãja ñicũ jũmua cãja ca tii juo dooricarore biro tiirã, ñañarije cãja ca tiiriquere coe juguerã waarã. ⁵⁶ To biro biirã, Jesús're ama yujurã, Ëmureco Pacu yaa wiipu niirã cãja majurope o

* 11:47 Junta Suprema.

biro ameri ñi jãĩña niuupa:

—¿Do biro m̃ja ñi t̃goeñati m̃ja? ¿Boje r̃m̃re c̃u dooga-jati? ¿C̃u dootigajatiq̃e? — ñiupa.

⁵⁷ Mee fariseos, to biri paia uparã pea:

—Jĩc̃u uno Jesús're c̃u ca ñajata, jĩc̃ato “Too niijãwi,” c̃u ñi wedejato, c̃ure mani ca ñeepere biro ñirã —ñi wede majio yerijãaupa.

12

María, ca j̃ti añurije Jesús're c̃o ca pio peorique

¹ Pascua boje r̃m̃ ca eaparo j̃guero, seis niiri r̃m̃ri ca d̃jaro, ca bii yairic̃ure c̃u ca catoric̃u Lázaro c̃u ca niiri macã Betaniar̃u jãare j̃o waawi Jesús. ² Toor̃u, Jesús're tii ñc̃u b̃orã, baarique jãare j̃o baawa. Marta niwo baarique ca batogo. Jesús mena ca baa duwirã watoare ca baa duwig̃u, Lázaro niwi. ³ Too jãa ca baa duwirucuro, María pea, ca j̃ti añurije, nardog̃u maquẽ ca dia peti ca niirije ca wapa pacarijere, p̃ua waaga* oco waa amiricaro c̃oro Jesús d̃porire pio peori, c̃o poa ñap̃õ menara tuu bopowo. To biro c̃o ca tiiro, tii wiire j̃ti añu dadacoaw̃u.

⁴ To biro Jesús're c̃o ca tirijere ñagu, Judas Iscariote, jãa mena macã, Jesús're ca wedejãa buiyee c̃op̃u pea, o biro ñiwi:

⁵ —¿Ñee tiigo ate ca j̃ti añurijere jĩc̃a c̃ama pade wapa taaricaro c̃oro m̃ noni wapa jeetijãri, ca boo pacarãre tii nemor̃go? — ñiwi. ⁶ Judas pea ca boo pacarãre tii nemor̃gu méé to biro ñiwi. Ca jee duti paig̃u niiri ñiwi atera. C̃u pea, wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ña ññjeeg̃u niiri, tii poare jãa ca jãarucurijere jee d̃tic̃arucuupi.

⁷ To biro c̃u ca ñiro, Jesús pea o biro c̃ure ñiwi:

—To birora c̃ore ñacãña. Ỹre c̃uja ca yaari r̃m̃ maquẽr̃re tii yuego tiimo.

⁸ Ca boo pacarã to birora m̃ja mena niic̃õa niirucuma.† Ỹ pea to cãnacã r̃m̃ra m̃ja menare ỹ niic̃õa niitirucu —ñiwi Judas're.

Judíos, Lázarore c̃uja ca j̃arugarique

⁹ Betaniar̃u Jesús c̃u ca niirijere majiri, p̃au judíos, Jesús wadore ñarugarã méé, Lázaro ca bii yaicoaric̃urena Jesús c̃u ca catoric̃u cãare ñarugarã dooupa. ¹⁰ To biri paia uparã pea, Lázaro cãare j̃arugarã ¹¹ ameri wede peni yerijãaupa, c̃u j̃orira p̃au judíos c̃ujare camotatiri, Jesús peere c̃uja ca t̃o ññjeero macã.

Jerusalén macãre Jesús c̃u ca piya waarique

(Mt 21.1-11; Mc 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Ape r̃m̃ peere, p̃au bojoca Jerusalén'p̃u Pascua boje r̃m̃ ca waaricarã, Jesús tii

* 12:3 Medio litro. † 12:8 Dt 15.11.

macãpure cã ca eapere maji-
upa. ¹³To biri ñiquĩ queeri paa
jude jeeri, cãre bocarã doorã
o biro ñi acaro bui nũna
doowa:

—¡Añu majuropeecã, jãare
ametũeneña Wiogu David
pãrami! ¡Añuro ca biigu niimi
Umureco Pacu wãme mena ca
doogu! ¡Añuro ca biigu niimi
Israel Wiogu! —ñi ujea nii
bocawa Jesús're.†

¹⁴Jesús pea, jĩcũ burro
buari, cãre mña peawi,
Umureco Pacu wederiquepu
o biro ca ñi rore birora:

¹⁵“Uwiticãña Sion§ macã
macãrã. Iaña. Mña
Wiogu burro jotoapu
pejari doomi,” ca ñi rore
birora.*

¹⁶Ména jĩcãtoacãra, jãa
cã buerã pea, atere jãa tũo
majitiwũ. Ca bii yaicoaricu
nii pacagu Jesús cã ca cati
tuaro jiropu docare, ate
niipetirije cãre cãja ca
tiiriquere, Umureco Pacu
wederiquepu cã ca biiperena
cãja ca owarique ca niirijere
jãa tũo majiwũ.

¹⁷Bojoca, Lázarere maja
operũ ca niigũre jũo wiene
cojo, ca bii yairicarã watoare
cã ca cati tuaro cãre tii, Jesús
cã ca tiiri tabere cã mena ca
niiricarã pea cãja ca ñariquere
aperãre wederucuwa. ¹⁸To
biri paũ bojoca Jesús're
bocarã doowa, ca ña ñaaña
maniri wãme cãjare cã ca
tii ññoriquere cãjare cãja ca
wederiquere ca tũoricarã

niiri. ¹⁹To biro cãja ca
biirijere ñarã, fariseos pea o
biro ameri ñiupa:

—Mee, mña ñati: O biro
cãja ca biirijere mani ca
camotaaticãjata, do biro mani
tiiricarõ mani. Iañaaquẽ,
bojoca niipetirã cã jĩcũrena
tũo nũnũjeecãma —ñiupa.

*Griegos, Jesús're cãja ca
amarique*

²⁰Tii boje rumũre Umureco
Pacure ca ñi nucũ buorã
Jerusalén'pu ca maa waari-
carã watoare niupa jĩcãrã
griegos. ²¹Cãja pea Galilea
yepare ca niiri macã Betsaida
macũ Felipe pu to eari, o biro
cãre ñi jãiupa:

—Jãa Jesús're jãa ñacãrugamijapa
—ñiupa. ²²To biro cãja ca
ñi ro tũori, Felipe pea, Andrés
peere wedegu waaupi. To
biri cãja puarãpu Jesús're
wederã eawa.

²³To biro cãja ca ñi ro, Jesús
pea o biro cãjare ñi yũwĩ:

—Mee, yũ, Ca Nii Ma-
juropeegu Macũ bii yairi
jiro yũ ca cati tuapa tabe
eacoa. ²⁴Yee méé yũ ñi: Trigo
apega, oteya maniricara to ca
boacoajata, tiiga wado biicã
yerijãa waa. Tiigare otejata
docare, wii, bucuã, paio dica
cati.† ²⁵Cã ca catirijere ca
maigua, cã ca cati niirijere
tii yaiocãrucumi. Ati yepare
cã ca cati niirijere buaro ca
maitigu pea, cã ca caticõa
niipere buarucumi. ²⁶Jĩcũ
yũ yeere ca tii nũnũjeerũgu

† 12:13 Sal 118.25-26. § 12:15 Jerusalén. * 12:15 Zac 9.9. † 12:24
Trigo apegã yeparũ ñaacũmuri to ca diatijata, tiiga wado biicã yerijãa waa; to ca
diacoajata docare, paũ dica cati.

ano, yu mena cū doojato. Yu yeere ca tii nūnūjeegu, yu ca niiri tabera niirucumi cū cāa. Yu yeere ca tii nūnūjeegure, yu Pacu añuro cūre tii nūcū buorucumi —īwi Jesús.

Cū ca bii yaipere Jesús cū ca wederique

²⁷ To biro īicā, o biro īiwi:

—“Mecūacāre buaro peti yu tūgoēnarique paicā,” ¿Do biro yu īiguti? ¿“Cáacu, ate yu ca tūgoēna pairijere yure ametueneña,” yu īiguti? ¡Yu īiticu! Aterena īigu yu doowu. ²⁸ Cáacu, do biro ca tiiya manigu mu ca niirijere bojocare īñoña —īwi Jesús.

To biro cū ca īirora, umureco tutipu o biro īi wedeo cojowu:

—Mee, do biro ca tiiya manigu yu ca niirijere yu īño yerijāawu. Yu īño nemorucu ñucā —īi wedeowu. ²⁹ Bojoca too ca tūo niirā pea:

—Buro niibujāwi —īiwa.

Aperā pea:

—Umureco Pacu puto macū Jesús mena wedegu īibujāwi —īiwa.

³⁰ To biro cūja ca īiro, Jesús pea o biro cūjare īiwi:

—Ano ca wederijere mūja ca tūorijea yure īiro méé īi. Mūjare īima īiro īi. ³¹ Mee mecūra nii, ati yepa macārā Umureco Pacure cūja ca īa beje ecopa tabe. Ñucā mecūra ati yepare ca doti niigu Satanás cāa, Umureco Pacure cōa wiene ecorucumi.

³² To biri yucu tenipu yure paa pua tuuri, cūja ca ami mūene nūcōrije mena, ati yepa macārā pañ cūja ca

ñañarije wapare tūgoēna wajoari, yu peere cūja ca tūo nūnūjeero yu tiirucu —īwi. ³³ Atere īigua, “O biri wāme yu bii yairucu,” īigu īiwi.

³⁴ To biro Jesús cū ca īirijere tūorā, bojoca pea o biro cūre īiwa:

—Jāa, doti cūurique: “Umureco Pacu cū ca tiicojo cojogu Mesías, to birora caticōa niirucumi,” ca īirijere jāa maji. ¿Nee tiigu mu pea, “Ca Nii Majuropeegu Macū, yucu tenipu paa pua tuuri ami mūene nūcō ecorucumi,” mu īiti? ¿Nii cū niiti Ca Nii Majuropeegu Macū? —cūre īi jāiñawa.

³⁵ To biro cūja ca īiro, o biro īiwi Jesús:

—Mēna yu, Umureco Pacu cū ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu, no cōro mééacāra mūja watoare yu ca niiro ano, yu ca wederijere añuro yure tūo nūnūjeeya, “To biro biibocu,” mūja ca īitiri tabere ca naitīarije mūjare ca bii ñaapea eatipere biro īirā. Ca naitīaro jāa boeri méé ca waagua, “Too pee yu waacu,” īi majitimi. ³⁶ Yu, Umureco Pacu cū ca boorore biro niiriquere ca wede majiogu† yu ca niirora, díamacū yure tūo nūnūjeeya, yu yaarā mūja ca niipere biro īirā —īwi. To biro atere īi yapano, waa, cūjare duticoawi Jesús.

Judíos, Jesús're cūja tūo nūnūjeetirique

³⁷ Cūja ca īarora to cōro pañ ca īa ñaña manirije cū ca

† 12:36 “Ca boegu yu nii”.

tii bau niirije ca nii pacaro, Jesús're tʉo nʉnʉjeeticāwa. ³⁸ Biiropʉa, ʉmʉreco Pacʉ yee quetire wede jʉguerɪ majʉ Isaiás niiquĩricʉ:

“ʉpʉ, ¿noa pee jāa ca wederijere cāja tʉo nʉnʉjeeti? ¿ʉpʉa, noa peere cā ca tutuarijere cā tii bau nii iñomijapari?” cū ca iñiquĩricarore biro bii earo biiwʉ. §

³⁹ To biri Jesús cā ca wederijere tʉo nʉnʉjee majitiwa. Ñucā teerena iñgu:

⁴⁰ “Ca iatirāre biro cājare tii, ca tʉo jeeño majitirā cājare tii, cājare tiijapi ʉmʉreco Pacʉ.

Īa maji, tʉo puo, tʉgoeña yeri wajoa, biicāri yʉ peere cāja ca tʉo nʉnʉjeero, yʉ pee cāa cājare ametuene, yʉ ca tiitipere biro iñgu,” i owaquĩupi Isaiás.*

⁴¹ Isaiás, atere to biro iñupi, Jesús yee ca añu majuropeerijere ca iaricʉ niiri. To biri Jesús cā ca biipere wedeupi. ⁴² To biirije to ca iicā pacaro, paʉ judíos, to biri jicārā bojocare ca jʉo niirā menapʉra, díamacū Jesús're tʉo nʉnʉjeewa. Cāja pea Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerā niicā pacarā, fariseos're uwima iirā bau niiro, “Jesús're ca tʉo nʉnʉjeerā jāa nii,” iitiwa, nea poo juu buerica wiijeripʉra cājare cāja ca cōa wienetipere biro iirā. ⁴³ ʉmʉreco Pacʉ cājare cū ca nʉcū bʉorije

ametʉenero, bojoca cāja ca nʉcū bʉorije peere ca boorā niiri, to biro biiwa.

Jesús wederiquera ñañoaro tiicārucu

⁴⁴ Jesús pea tutuaro wederique mena o biro iñwi:

—Díamacū yʉre ca tʉo nʉnʉjeegʉa, yʉ jicūrena tʉo nʉnʉjeegʉa méé tiimi. Yʉ Pacʉ yʉre ca tiicojo cojoricʉ cāare tʉo nʉnʉjeegʉa tiimi.

⁴⁵ Yʉre ca iñagu cāa, yʉre ca tiicojo cojoricʉ cāare iñami.

⁴⁶ Yʉ, ca boerije ca niigʉra ati yeparʉre yʉ doowʉ, díamacū yʉre ca tʉo nʉnʉjeerā, ca naitiaropʉ cāja tuaticājato iñgu.

⁴⁷ To ca bii pacaro yʉ ca wederijere tʉocā pacagu, tee ca iñore biro ca tii nʉnʉjeetigʉra, yʉ méé yʉ nii, ñañoaro cāre ca tiipʉ. Yʉa bojocare ñañoaro tiigʉ doogʉ méé yʉ doowʉ. Cājare ametʉenegʉ doogʉ yʉ doowʉ. ⁴⁸ Yʉre booti, yʉ ca wederijere tʉorugati, ca biigʉa mee, ñañoaro cāre ca tiipʉre cʉo yerijāami. Yʉ ca wedejārijera ca tʉjari rʉmʉ ca niropʉre ñañoaro cāre tiicārucu. ⁴⁹ Yʉa, yʉ majurope yʉ ca boori wāmera wedegʉ méé yʉ iñi. Yʉ Pacʉ yʉre ca tiicojo cojoricʉpʉra, “Ate mʉ wederucu; atere mʉ bue majiorucu,” yʉre iñi cojowi.

⁵⁰ Yʉa, yʉ Pacʉ cū ca tii dotirijera, to birora caticōa niirique maquē ca niirijere añuro yʉ maji. To biri, yʉ ca iñirije cōrorena yʉ Pacʉ yʉre

§ 12:38 Is 53.1 ʉmʉreco Pacʉ, jāa ca wederijere jicū peera díamacū tʉoticāma. ʉmʉreco Pacʉ cū ca yeri tutuarijere cū ca tii bau nii iñorijere ca iarā nii pacarā Īa majiticāma. * 12:40 Is 6.10.

cũ ca wede doti cojoricarore birora yu wede —ĩwi.

13

Cũ buerã dũporire Jesús cũ ca coerique

¹ Mee Pascua boje r̄m̄m̄ ea waaro biw̄m̄. Jesús pea, cũ Pac̄u mena niiḡm̄ waar̄uḡm̄, ati yepare cũ ca waa weopa tabe ca ea waarijere majiupi. Cũa, ati yepa macãrã cũ yaarã cũre ca t̄o n̄n̄nj̄eerãre to birora ca maicã j̄o dooric̄u niiri, b̄narop̄m̄rã cũ ca mairijere ĩñow̄i. ² Baarica tabe eacoaw̄m̄ yua. Mee Satanás pea, Simón macũ Judas Iscariote peera, Jesús're cũ ca wedejãapere cũ ca t̄goeñarij̄ep̄re cũre t̄goeña c̄oã jãacãupi. ³ Jesús pea, Ûm̄ureco Pac̄u p̄top̄m̄ cũ ca dooriquere, ñucã Ûm̄ureco Pac̄u p̄top̄m̄rã cũ ca tua waapere, to biri cũ Pac̄u, niipetirij̄ep̄m̄rena ca doti niiḡm̄ cũre cũ ca tiiriquere, majiwi. ⁴ To biri ca baa duwiric̄ura w̄am̄m̄ n̄cã, cũ jutiro jotoa macãrore tuu wee cũu, jutiro quejero amiri cũ wẽñarica daa cutiri tabe jia tuuwi. ⁵ To biro tiicã, jot̄m̄ bapap̄m̄ oco waa piori, tee mena jãa, cũ buerã dũporire coeri, jutiro quejero cũ wẽñarica daa cutiri tabe cũ ca jia tuuricarõ mena tuu bopo n̄n̄na waawi Jesús.

⁶ Simón Pedro dũporire coeḡm̄ dooḡm̄ cũ ca tiirora, cũ pea o biro ĩcãwi Jesús're:

—Wioḡm̄, ¿m̄m̄, yu dũporire coeḡm̄ dooḡm̄ m̄m̄ tiiti? —ĩwi.

⁷ To biro cũ ca ĩro, Jesús pea:

—Mecũacãra ména o biro yu ca tiirijere m̄m̄ t̄o puoti; jiro jañuri m̄m̄ t̄o puorucu ména —cũre ĩwi.

⁸ Pedro pea o biro cũre ĩwi ñucã:

—M̄m̄rã, jĩcãti un̄o peera yu dũporire m̄m̄re yu coe dotiti majuropecãrucu —ĩwi.

To biro cũ ca ĩro, Jesús pea o biro ĩi yuwi Pedore:

—M̄m̄ dũporire yu ca coeti-jata, yu yaarã mena macũ m̄m̄ niiticãrucu —cũre ĩwi.

⁹ To biro cũ ca ĩro, Pedro pea ñucã o biro cũre ĩwi:

—Wioḡm̄, to docare yu dũpori wadorena ȳre coeeto. Yu amori, yu dũp̄m̄gã cãare coeya —ĩwi Jesús're.

¹⁰ To biro cũ ca ĩro, Jesús pea:

—Mee, ca uwa coe ya-panoric̄m̄rã, õweri maniḡm̄ cũ ca niiro macã, cũ dũpori wadore coerique boo. M̄m̄jã, ca õweri manirãre birop̄m̄ m̄m̄jã nii mee. Biirãp̄m̄rã, niipetirãp̄m̄rã to biro m̄m̄jã biiti. Niimi jĩcũ ñañarije ca t̄goeñarique cutiḡm̄; cũ niimi m̄m̄jã watoare ca õweri cutiḡm̄re biro ca niiḡm̄ —cũre ĩi yuwi Pedore.

¹¹ Niipetirãp̄m̄rã, “Õweri manirã wado m̄m̄jã niiti” cũ ca ĩjata, cũre ca wedejãa buiyec̄õap̄re cũre majiri to biro jãare ĩwi Jesús.

¹² Jãa, cũ buerã dũporire coe yapano, cũ jutiro jotoa macãro cũ ca tuu wee cũuricarore ami jãña, cũ ca duwirica tabep̄m̄rã ea nuu waa, o biro jãare ĩwi Jesús:

—¿M̄m̄jare yu ca tiijãrijere m̄m̄jã t̄o puoti? ¹³ M̄m̄jã, ȳre

“Jãare Ca Buegu,” “Jãa Wiogu,” yure mɔja ʔi. Díamacũra mɔja ʔi: “Cũra yu nii”.¹⁴ To biri yu, mɔjare ca Bueguɔra, mɔja Wioguɔra, jĩcũ pade coteri majure biro mɔja dɔporire yu ca coejãrore birora mɔja cãa, mɔja majurope mɔja dɔporire ca ameri coeparã mɔja nii.¹⁵ Jĩcã wãme mɔjare yu tii ʔĩojãwu, mɔjare yu ca tiijãrore birora mɔja ca tiipere biro ʔigu. ¹⁶ Díamacũ mɔjare yu ʔi: Pade coteri maju jĩcũ ɔno peera cũ wiogu ametɔenero niitimi. Ñucã jĩcũ ca doti cojo ecoricu cãa, cũre ca doti cojogu ametɔenero niitimi.* ¹⁷ To biri atere tɔo jeeñori teere mɔja ca tii niijata, añuro ɔjea niirã mɔja niirucu.

¹⁸ “Mɔja niipetirãpũre ʔigu méé” yu ʔi, biigũpũa. Yuɔa, yu ca beje jeericarãre yu maji. ʔmãreco Pacu wederiquere owarica pũuroɔu: “Yu mena ca baa duwigũra yure ca ʔa tutigu nii eacãmi,” cũja ca ʔi owarique ca ʔiroke birora ca biipe niiro bii.† ¹⁹ Mee, tee ca biiparo jũguero atere mɔjare yu wede majio jũgucã, yu ca ʔiicarore biro ca biiro ʔarã, to birora ca niicõa niigu yu, yu ca niirijere mɔja ca tɔo nũnũjeepere biro ʔigu. ²⁰ Díamacũ mɔjare yu ʔi: Yu yee quetire yu ca wede doti cojogũre añuro ca tɔo nũnũjeegũa, yurena tɔo nũnũjeegu tiimi. Ñucã yu ca

wederijere ca tɔo nũnũjeegu cãa, yure ca tiicojoricũrena tɔo nũnũjeegu tiimi —jãare ʔi wedewi Jesũs.

Judas cũre cũ ca wedejãapere Jesũs cũ ca wederique

(Mt 26.20-25; Mc 14.17-21; Lc 22.21-23)

²¹ Teere to biro jãare ʔi wede yapanogũra, Jesũs pea cũ ca cati niirijepũ buaro tũgoeña yapa pua, díamacũ o biro jãare ʔi wede majiowi:

—Atere díamacũ mɔjare yu ʔi: Jĩcũ mɔja mena macũra yure wedejãa buiyee cõacãgu doogu tiimi —jãare ʔiwi.

²² To biro cũ ca ʔiuro, jãa, cũ buerã pea: “Cũre ʔigu ʔicumĩ” ʔi majitima ʔirã, jãa majuropeera jãa ameri ʔacã duwi yujuwu yua. ²³ Ména yu, buaro Jesũs cũ ca maigu pea, baarica tabere cũ pũtoacã yu duwiwu. ²⁴ Simón Pedro pea yure ʔa cojori, “¿Ñirure mɔ ʔiti?” cũre ʔi jãiñaña” ʔigu, cũ amori mena tii cõoñari, yaiooacã yure jãiña doti cojowi. ²⁵ To biro yure cũ ca ʔi jãiña dotiro ʔari, yu pea Jesũs pũto jañuriacã waari:

—Wiogu, ¿nii peti cũ niiti? —cũre yu ʔiwi.

²⁶ To biro yu ca ʔiuro, Jesũs pea o biro yure ʔi yuɔwi:

—Pan tabere weyori yu ca tiicojogu niimi —ʔiwi. To biro ʔiguɔra, pan quire weyori, Simón macũ Judas Iscariote petire cũre tiicojocãwi. ²⁷ To biro cũre cũ ca tiuro, pan quire

* **13:16** “Yu ametɔenero ca nii majuropeera mɔja niiti, to biri ati yeparũre niirã ‘Aperã ametɔenero ca nii majuropeerã jãa nii,’ ʔitirãra, aperãre pade coteri maja ca niiparã mɔja nii,” ʔigu ʔiupi Jesũs. † **13:18** Sal 41.9.

cũ ca ñeerije menara, Judas Iscariote yeripure Satanás ñaajãa nãcãcoapuri mee. To biri Jesús pea o biro cãre ñiwi:

—Mũ ca tiipere yoari méé tiya —ñiwi. ²⁸ To biro Jesús cũ ca ñirijere, jãa, cũ buerã to ca duwirã pea, jĩcũ peera jãa tũo majiticãwũ. ²⁹ Judas pea jãa yee wapa tiirica tiiri ca jãñari poare ca ña nũñjееgũ cũ ca niiro macã, jĩcãrã jãa mena macãrã pea: “ ‘Boje rũmũ maquẽ apeye ãno wapa tiigũja,’ ñigu ñicumi,” ñiupa. “Ape tabera, ‘Ca boo pacarãre apeye ãno cãjare tiicojogũja,’ ñigu ñicumi Jesús,” ñi tãgoeñacãupa. ³⁰ To biri Judas pea, pan quire cãre cũ ca joa noniro, ami baa, witicoawi. To biro cũ ca bii witi waari tabere mee ñamipũ niwũ yua.

Wãma dotirique

³¹ Judas cũ ca witi waaro jiro, Jesús pea o biro jãare ñiwi:

—Mecũra yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã, yũ yee ca añu majuropeerijere mũjare yũ ññorucu. Ñucã yũ menara mũjare bii ññorucu, Ëmãreco Pacũ yee ca añu majuropeerije cãa. ³² Yũ, Ca Nii Majuropeegũ Macã, Ëmãreco Pacũ cũ ca tutua majuropeerijere yũ ca ññore bihora, Ëmãreco Pacũ pee cãa, yũ ca nii majuropeerijere ññorucumi. Yoari mééra teere tiirucumi. ³³ Yũ puna yũ ca mairã, mũja menare yoaro yũ niitirucu. Mũja pea yũre mũja amamirucu, judíos're yũ ca ñiire birora mũjare

yũ ñi mecũra: Yũ ca waari tabepure mũja waatirucu. ³⁴ To biri ati wãme wãma wãmere mũjare yũ tii doti: “Mũja ca niiro cõrora ameri maiña.” Mũjare yũ ca mairore birora mũja cãa, mũja ca niiro cõrora ameri mai niña. ³⁵ Mũja ca niiro cõrora mũja ca ameri mairo ñarã, yũ buerã mũja ca niirijere niipetirã ña majirucuma —ñiwi.

“‘Cãre yũ majiti,’ mũ ñirucu,”
Pedrore Jesús cũ ca ñirique
(Mt 26.31-35; Mc 14.27-31;
Lc 22.31-34)

³⁶ To biro cũ ca ñiuro, Simón Pedro pea o biro ñi jãñawi Jesús're:

—Wiogũ, ¿noorpũ waagu mũ tiiti? —cãre ñiwi.

To biro cãre cũ ca ñiuro, Jesús pea:

—Mecũra, yũ ca waari tabepure yũre mũ nũñũ waa majiti ména. Jirogũ docare, yũ ca waari tabepure yũre mũ nũñũ waarucu —ñiwi.

³⁷ To biro cũ ca ñiuro, Pedro pea o biro cãre ñiwi:

—Wiogũ, ¿ñee tiigu mecũra mũre yũ nũñũ waa majitigajati? Mũ ca bii yaipa tabe ãnorenã, mũre ca bii yai bojapũra niicãgũ yũ bii yũa —ñiwi Jesús're.

³⁸ To biro cũ ca ñiuro, Jesús pea:

—Mũa, ¿díamacũra yũre mũ bii yai bojaguti? Díamacũ mũre yũ ñi: Æbocũ cũ ca wedeparo jũguero, itiati peti, “Jesús're yũ majiti,” mũ ñi ditorucu —ñiwi Pedrore.

14

*Jesús j̄ori wado Ɔm̄ureco
Pac̄u p̄utor̄ure mani ea maji*

¹ Ñucã o biro jāare ïi n̄n̄na
waawi Jesús:

—T̄ugoeñarique paiticãña
m̄ja. T̄ugoeñarique paitirãra,
Ɔm̄ureco Pac̄u peere díamac̄u
t̄uo n̄n̄jee, ñucã ȳ cãare
díamac̄u t̄uo n̄n̄jee, tiicã
niña. ² Ȳ Pac̄u cã ca niiri
taber̄ure niirica taberi pau
nii. To biro to ca biitijata,
mee m̄jare ȳ wede yer-
ijãabojacupa. To biri m̄ja ca
niipa taberire m̄jare queno
yueḡu waaḡu ȳ bii. ³ Toorp̄u
waa, m̄ja ca niipa tabere
queno yapano, ȳ doorucu
ñucã, ȳ mena m̄jare jee
waaḡu. O biro ȳ ca tiiro, ȳ
ca niiri tabera m̄ja niirucu
m̄ja cãa. ⁴ Mee, m̄ja maji ȳ
ca waari taber̄ure ca nii eari
maare —ïwi.

⁵ To biro Jesús cã ca ïiro,
Tomás pea:

—Wioḡu, “Toorp̄u waacumi,”
m̄re jãa ïi majiti. ¿Do biro
pee tiicãri, tii maare jãa
majibogajati? —ïwi Jesús're.

⁶ To biro cãre cã ca ïiro,
Jesús pea o biro cãre ïi ȳw̄i:

—Ȳ ȳ nii, tii maa,
díamac̄u wado ca ïiḡu, cat-
icõa niiriquere ca tiicojoḡu,
ȳ j̄ori wado ȳ Pac̄u
p̄utor̄ure ea waa majirique
nii. ⁷ Díamac̄ura ȳre m̄ja
ca majijata, ȳ Pac̄u cãare
m̄ja majirucu. Mee mec̄u
menap̄ura cãre m̄ja maji
yerijãa, cãre ca ïa niirucujãrã
niiri —cãre ïwi Jesús.

⁸ To biro cã ca ïiro, Felipe
pea o biro ïwi ñucã Jesús're:

—Wioḡu, m̄ Pac̄ure jāare
ïñoña. Tee menara jāare
añucãrucu —cãre ïwi.

⁹ To biro cãre cã ca ïiro:

—Felipe, yoaro m̄ja mena
ȳ ca nii pacaro, ¿m̄ena ȳre
m̄ majiticãti? Mee ȳre ca
ïaḡu, ȳ Pac̄u cãare ïami. ¿Ñee
tiiḡu m̄ pea, “M̄ Pac̄ure
jãare ïñoña,” ȳre m̄ ïiti?
¹⁰ ¿Ȳ Pac̄u ȳr̄ure nii, ñucã
ȳ cãa ȳ Pac̄ur̄ure nii, jãa
ca biirijere díamac̄u m̄ t̄uo
n̄n̄jeeticãti? M̄jare ȳ
ca ïirijere, ȳ ca t̄ugoeñarora
m̄jare ïiḡu méé ȳ tii. Ȳ
Pac̄u ȳr̄ure ca niiḡura, cã
paderiquere tiimi. ¹¹ Ȳna,
ȳ Pac̄ur̄ure nii, ȳ Pac̄u pee
cãa ȳr̄ure nii, jãa bii, m̄jare
ȳ ca ïi wederijere díamac̄u
t̄uo n̄n̄jeeya. Atere díamac̄u
m̄ja ca t̄otijata, ȳ ca tii
niirije j̄ori pee ȳre t̄uo
n̄n̄jeeya petop̄ura.

¹² ”Yee méé m̄jare ȳ
ïi: Díamac̄u ȳre ca t̄uo
n̄n̄jeeḡu, ȳ ca tiirije cãare
tiirucumi. Ñucã ȳ ca tiirije
amet̄ene jañuro tiirucumi.
Mee, ȳ pea ȳ Pac̄u p̄uto
waacoaḡu ȳ bii. ¹³ M̄ja ca
jãirije cõrorena jãirã, “Jesús cã
ca dotiro mena teere ȳ ïi”
ïicãri, Ɔm̄ureco Pac̄ure m̄ja
ca jãirijere, m̄ja ca jãirore
biro ȳ tiirucu, ȳ, cã Mac̄u
menap̄u, ȳ Pac̄u yee ca añu
majuropeerijere to bii ïñojato
ïiḡu. ¹⁴ “Jesús cã ca dotiro
mena teere ȳ ïi,” ïiri m̄ja ca
jãirije cõrorena, m̄ja ca jãirore
biro ȳ tiirucu.

*Añuri Yerire cã ca tiicojo co-
jopere Jesús cã ca wederique*

15 "Yure mɔja ca maijata, mɔjare yɔ ca tii doti cūirijere, yɔ ca dotirore biro mɔja tii nɔnɔjeerucu. 16 Yɔ pea, yɔ Pacɔpɔre apɔ yɔ jãirucu, mɔja ca tɔgoeña bayiro ca tiipɔ, mɔja mena to birora ca niicōa niipɔ, Añuri Yeri díamacū ca ñigure mɔjare cã tiicojojato ñigu. 17 Ɛmureco Pacɔre ca majitirã, cãre ñati, cãre majiti, ca biicãrã niiri cãre ñee majitima. Mɔja pea cãre mɔja maji, cãa, mɔja mena to birora niicōa niimi. Ñucã to birora mɔjapɔre niicōa niirucumi. 18 Biigɔpɔra, ca pacɔ dia weo ecoricarãre biro mɔjare yɔ cūutirucu. Yɔ doorucu ñucã, mɔja mena niigɔ doogɔ. 19 Ca yoa waatirora, Ɛmureco Pacɔre ca majitirã yure ña nemotirucuma. Mɔja pea yure mɔja ñarucu, mɔja mena yɔ ca niirijere. Ca catigɔ niigɔ yɔ bii yɔa. To biri mɔja cãa, yure birora ca catirã mɔja niirucu. 20 Tii rɔmɔ ca earo, yɔ, yɔ Pacɔpɔre yɔ ca niirijere, mɔja cãa yɔpɔre mɔja ca niirijere, ñucã yɔ pee cãa mɔjapɔre yɔ ca niirijere, mɔja ña majirucu. 21 Yɔ ca dotirijere tɔori, tee ca ñirore biro ca tii nɔnɔjeegɔ niimi, díamacūra yure ca maigɔ. Yure ca maigɔre, yɔ Pacɔ cãa cãre mairucumi. Yɔ cãa cãre mai, cãre yɔ ca mairijere cãre ñño, yɔ tiirucu —jãare ñi wedewi Jesús.

22 To biro jãare cã ca ñiro, Judas (Iscariote méé pea) Jesús're o biro cãre ñi jãiñawi:

—Wiogɔ, mɔa ñnee tiigu Ɛmureco Pacɔre ca majitirãre, mɔ ca niirique cutirijere ññotigura jãa wadore mɔ ññoguti? —cãre ñiwi.

23 To biro cã ca ñiro, Jesús pea o biro cãre ñi yɔñawi:

—Yure ca maigua, yɔ wederique ca ñirore biro tii nɔnɔjeemi. To biro ca biigɔre, yɔ Pacɔ cãre mairucumi. To biri jãa pɔarãpɔra yɔ Pacɔ mena cã pɔtopɔ doo, cã mena jãa niirucu. 24 Yure ca maitigua, yɔ wederique ca ñirore biro tii nɔnɔjeetimi. Ano mɔjare yɔ ca ñirijere mɔja ca tɔorijsa, yɔ majurope tɔgoeñari yɔ ca wederije méé nii. Yɔ Pacɔ, yure ca tiicojo cojoricɔ yure cã ca wede dotirije niiro bii. 25 Ména mɔja mena niigɔra, ate niipetirije mɔjare yɔ wede. 26 Jiropɔra, tɔgoeña bayiricaro ca tiigɔ Añuri Yeri yure ca wajoagɔ, yɔ Pacɔ cã ca tiicojogɔ niipetirije mɔjare wede majio, ñucã mɔjare yɔ ca ñirique niipetirijere mɔja ca majiro mɔjare tii, tiirucumi.

27 "Añuro niiriquere mɔjare yɔ cūu. Yɔ yee añuro niiriquere mɔjare yɔ tiicojo, yɔa, ati yepa macãrã cãja ca tiicojorore biro méé mɔjare yɔ tiicojo. To biri tɔgoeñarique pai, uwi, biiticãña. 28 "Mee, waagɔ yɔ bii, mɔja mena niigɔ doogɔ yɔ doorucu ñucã," yɔ ca ñirijere mɔja tɔojãwɔ. Díamacūra yure mɔja ca maijata, "Yɔ Pacɔ pɔtopɔ waagɔ yɔ tii," yɔ ca ñirijere tɔorã, bɔaro mɔja

ujea niibojacupa. Cãa, yu ametuenero do biro ca tiya manigu niimi. ²⁹ Mee atere, tee ca biiparo jũguero mujare yu wede majio jũgucã, yu ca iiricarore biro to ca biiro iãrã, “Díamacũra manire iijapi,” mũa iirucu.

³⁰ ”To cõrora mũa mena yu wederucu. Mee, doo yerijãami ati yepa macãrãre ca doti niigu Satanás. Cãa, yure ca doti ametua nucãgu méé niimi biigurua. ³¹ Biuropua o birora ca biipe niiro bii, ati yepa macãrã bojoca niipe-tirã, yu Pacure mai, yure cã ca tii doti cojoricarore birora tii, yu ca tiirijere cãja ca majipere biro iiro —jãare iwi Jesús. To biro jãare i yapano:

—Wãmu nucãña. Jamu, mani waaco —jãare iwi.

15

Jesús, uje daa ca nii majuropeeri daa

¹ O biro i cõõña wedewi ñucã Jesús:*

—Yu, uje daa ca nii majuropeeri daare biro ca niigu yu nii. Yu Pacu niimi ca otegu. ² To biri jicã dũru ca dica maniri dũru to ca nijata, tii dũrũre paa taa cõacãmi. To ca dica cutijata, tii dũrũri ca añutirijere paa jude bate, jee woo, tiimi, pau jañuro to dica cutijato iigu.

³ Mee mũa pea yu ca wederijere ca tuo nunujeerã niiri, ca ñañarije manirãru mũa nii. ⁴ Yu mena to birora niicõa

niiña. Yu cãa, mũa menara to birora yu niicõa niirucu. Ca dũru, uje daarũre pũto cutitirora, tii dũru wadora dica cuti majiti. Tii dũru ca biitore birora, mũa cãa yu mena to birora mũa ca niicõa niitijata, añurijere mũa tii majiticu.

⁵ ”Yu yu nii uje daa ca nii majuropeeri daa. Mũa pea ca dũrũrire biro ca biirã mũa nii. Yu menara ca niicõa niigua, ñucã yu pee cãa cũ menara nii, yu ca biigua, pau añurijere tii niirucumi. Yu mena niitirã, do biro mũa titicu. ⁶ Yu mena ca niitigua, paa taa cõa ecori, pecameru cãja ca joepa dũru ca jini cãa yujuri dũrũre biiro niimi.

⁷ Mũa, yu mena to birora niicõa nii, yu ca wederijere yu ca iirore biiro tii nunujeecõa nii, mũa ca biijata, mũa ca boorijere jãiña. Mũa tiicojo ecorucu. ⁸ Pau añurije mũa ca tii niirije mena, yu Pacu cã ca nii majuropeerijere tii nucũ buo ecomi. O biro tiirã, yu buerã peti mũa ca niirijere mũa iño.†

⁹ ”Yu Pacu yure cã ca maiore birora mujare yu mai. To biri mujare yu ca mairijere camotatiiticãña. ¹⁰ Yu ca doti cũurijere yu ca dotirore biro mũa ca tiicõa nijata, yu ca mairã mũa niirucu, yu cãa, yu Pacu cã ca dotirijere tii nunujeeri, cã ca maigu yu ca niitore birora.

¹¹ ”Atere o biro mujare yu i,

* **15:1** “Díamacũra yure ca tuo nunujeerã” iigu, atere to biro i cõõña wedewi Jesús. † **15:8** Gá 5.22ss.

y_u ca ɯjea niire birora c̄ja ɯjea niijato ĩg_u. To biri b_uaro m_uja ɯjea niirucu. ¹² Ate nii y_u ca dotirije: M_ujare y_u ca mairore birora, m_uja c̄a ameri maiña. ¹³ B_uarop_ura ca maig_u niiriquea, maní mena macārāre bii yai bojarique niiro bii. ¹⁴ Y_u ca dotirijere m_uja ca tiijata, y_u mena macārā niirā m_uja bii. ¹⁵ Pade coteri maja m_ujare y_u ĩti yua. Pade coteri maj_ua, c̄u wio_gu c̄u ca tiirijere majitimi. Y_u mena macārā m_ujare y_u ĩi, y_u Pac_u y_ure c̄u ca ĩrique niipetirore m_ujare y_u ca wede peoticārique ca niiro macā. ¹⁶ M_uja méé y_ure m_uja beje amiw_u. Y_u pee m_ujare beje jeeri, añurijere c̄ja tiirā waa-jato ĩg_u, m_ujare y_u tiicojo co-jow_u, añurije m_uja ca tii niirije to birora to niic̄ōa niijato ĩg_u. O biro m_uja ca ti-iro, “Jesús c̄u ca dotiro mena atere y_u ĩi,” ĩic̄ari c̄ure m_uja ca jāiro, m_uja ca jāirije niipetiro m_ujare tiicojorucumi y_u Pac_u. ¹⁷ Atere m_ujare y_u tii doti: “M_uja ca niiro c̄ōra ameri maiña”.

“Ati yepa macārā manire ĩa junarucuma,” Jesús c̄u ca ĩrique

¹⁸ “Ati yepa macārā m_ujare c̄ja ca ĩa tutiro, y_up_urena c̄ja ca ĩa tuti j_uoriquere majiña. ¹⁹ Ati yepa macārā m_uja ca niijata, ati yepa macārā m_ujare maibocuma, c̄ja yaarāre c̄ja ca mairore birora. Y_u pea ati yepa macārā watoa ca niirāre,

m_ujare y_u beje jeew_u. To biri ati yepa macārā m_ujare ĩa tuti jañuma, ati yepa macārā méé m_uja ca niiro macā. ²⁰ “Pade coteri maj_u j̄ic̄u ɯno peera c̄u wio_gu amet_uenero niitimi,” m_ujare y_u ca ĩjārijere t_ugoeñaña. †
Ñañaro tiirugarā y_ure c̄ja ca n_un_uricarore birora m_uja c̄are ñañaro tiirugarā m_ujare n_un_urucuma. Y_u ca wederijere c̄ja ca t_uo n_un_ujeericarore birora m_uja ca ĩrije c̄are t_uo n_un_ujeerucuma. ²¹ Y_ure ca tiicojo cojoric_ure ca majitirā niiri, ate niipetirije m_ujare tiirucuma, y_u yee quetire c̄jare m_uja ca wederije j_uori. ²² Ati yepap_u dooti, c̄jare wede maji_uti, y_u ca biijata, ñañarije ca tii wapa tuatirā niic̄a_ubojacupa. Mec̄ara, c̄jare y_u ca wede majiorije ca niiro macā, “Ñañarije ca tiirā méé jāa nii,” ĩi majitima yua. ²³ Y_ure ca ĩa tutirā, y_u Pac_u c̄are c̄ure ĩa tutirā tiima. ²⁴ C̄ja watoare, j̄ic̄u ɯno peera c̄u ca tiitirique ɯnore c̄jare y_u ca tii ĩnotijata, j̄ic̄a wāme ɯno peera ñañarije c̄ja ca tiirijere wapa tuatibojacupa. Mec̄ara y_u ca tii niirijere ĩa yerijāama, teere ĩac̄a pacarā y_ure ĩa tuti, y_u Pac_u c̄are ĩa tuti, tiima. ²⁵ Atea biirop_ua c̄ja yee doti c̄urique: “Ñee ɯno ñañarije ca tiitig_urena y_ure ĩa tutiwa,” c̄ja ca ĩi owarique ca ĩrore biro ca biipe niiro bii. §

† 15:20 Jn 13.16. § 15:25 Sal 35.19; 69.4.

26 "Mujare ca wede majiopa díamacū wado ca ñigu, Añuri Yeri yu Pacu cū ca tiicojogure yu ca tiicojo cojogu, yu Pacu mena ca nii juo dooricu eaguḡu, yu yee maquēre wede majiorucumi. 27 Maja cāa, jīcātopura yu mena ca nii juoricarā niiri, yu yee maquēre maja wederucu.

16

1 "Díamacū yure maja ca tuo nḡcū buorijere to birora maja ca tugoeña bayicōa niipere biro ñigu, atere to biro mujare yu ñi. 2 Juu buerica wiijeripura mujare ācū wienerucuma. Niirucu ñucā, no ca boorā mujare jīacōari, "Umareco Pacu cū ca boorore biro tiirā mani tii," cāja ca ñi tugoeñapa cuu.* 3 Atere to biro tiirucuma, yure majiti, yu Pacu cāare majiti, ca biirā niiri. 4 Atere mujare yu wede majio, bojoca ñañoaro mujare cāja ca tiiri tabe ca earo, mujare yu ca wede majio yerijāariquere maja ca tugoeñapere biro ñigu.

Añuri Yeri cū ca tiirije

"Ate o biro mujare yu ca ñi wederijere jīcātopure mujare yu wedetiḡu, maja menara niima ñigu. 5 Mecūra yure ca tiicojo cojoricu mena niigu waagu yu bii, maja pea jīcū uno peera, "¿Nooru mu waati?" yure maja ñi jāñiati. 6 Yure jāñaricarō unora, o biro mujare yu ca ñi wederijerena maja tugoeñarique paicoa. 7 Díamacū mujare yu ñi: Maja

peera mujare yu ca waa weocoaro peera añu. Yu ca waatijata, tugoeña bayiricaro ca tiigu maja mena niigu dootibocumi. Yu ca waacoajata docare, yu majuropeera cūre mujare yu tiicojo cojorucu. 8 Cū eaguḡu, ati yepa macārāre ña majiricarora, cū niimi ñañarije ca tiigu, cū niimi ñañarije ca tiitigu, ñucā cū niimi Umareco Pacu ñañoaro ca tii ecogu, ñi wede majiorucumi: 9 Nuru cū niiti ñañarije ca tiigu: Yure ca tuo nunjeetigu. 10 Nuru cū niiti ñañarije ca tiitigu: Yu, yu Pacu puto ca waagu, maja pea yure maja ña nemotirucu yua. 11 Nuru cū niiti Umareco Pacu ñañoaro cū ca tiigu: Ati yepare ca doti niigu Satanás, mee ñañoaro cū ca tiiricuḡu ca niigu.

12 "Pau mujare yu ca ñirugarije nii biiorpua. Buari, mecūacāra maja peera pau peti niimore biro mujare biibocu. 13 Añuri Yeri díamacū ca ñigu eaguḡu, niipetirijere díamacū mujare wede majiorucumi. Cūa, cū ca tugoeñari wāme wedetirucumi. Niipetirije Umareco Pacu cū ca tuorije wadore wederucumi. To biri ñucā, jiro ca biipe cāare mujare wede majiorucumi. 14 Yu yee ca niirijere jee upari mujare wede majio niigu, yure ñi nḡcū buo niigu tiirucumi. 15 Niipetirije yu Pacu cū ca cuorije yu yee nii. To biri, "Añuri Yeri yu yeere jee upari mujare wede majiorucumi," mujare yu ñijāwḡu.

* 16:2 Hch 7.57-58.

16 "Ca yoa waatirora yure mɔja ɪa nemotirucu. Biirãpna ñucã jiro jañuroacã yure mɔja ɪarucu ñucã —jãare ɪi wedewi Jesús.

Mɔja ca tɔgoeñarique pairije ɔjea niirique pee wajoarucu

17 To biirije Jesús cɔ ca ɪi wederijere tɔorã, jicãrã jãa mena macãrã o biro ameri ɪi jãina:

—¿Do biro ɪirugɔ atere: "Ca yoa waatirora yure mɔja ɪa nemotirucu yua, manire ca ɪigɔ nii pacagɔ ñucã, jiro jañuropɔ yure mɔja ɪarucu ñucã, yɔ Pacɔ pɔtopɔ waagɔ yɔ ca biiro macã," manire cɔ ɪiti? 18 ¿Do biro ɪirugɔ, "Ca yoa waatirora," cɔ ɪiti? To biro cɔ ca ɪirijere mani tɔo majiti majuropecã —ɪiwa.

19 Jesús pea teere cãre cãja ca jãinauga niirijere majiri, o biro ɪiwi:

—Yɔa, o biro mɔjare yɔ ɪi wedejãwɔ: "Ca yoa waatirora yure mɔja ɪa nemotirucu. Biirãpna, jiro jañuroacã yure mɔja ɪarucu ñucã," mɔjare yɔ ɪijãwɔ. ¿Atere mɔja ameri jãina niiti? 20 Díamacɔ mɔjare yɔ ɪi: Bɔaro tɔgoeñarique pai, oti, mɔja biirucu, ati yepa macãrã pea cãja ca ɔjea niicãro. Biirɔpna mɔja ca tɔgoeñarique paimijata cãare, mɔja ca tɔgoeñarique pairijera ɔjea niirique pee mɔjare wajoarucu. 21 Jicɔ nomio macɔ cutirigo, bɔaro peti wijiomo, cɔ ca macɔ cutiri tabe ca earo. To biro bii pacago, cɔ macɔ cɔ ca bɔaro jirɔpna, ca punirijere tɔgoeñatimo yua,

jicɔ bojocu ati yeparure cɔ ca bɔarijere ɪa ɔjea niima ɪigo. 22 Cɔre birora mɔja cãa mecãcãre, ñañoaro mɔja bii tɔgoeñarique pai. To biro mɔja ca biimijata cãare, yɔ pea jiro mɔjare yɔ ɪa nemorucu ñucã. To biro yɔ ca biiro ɪarã, mɔja yeripɔ bɔaro mɔja tɔgoeña ɔjea niirucu. Mɔja ca ɔjea niirijere jicɔ ɔno peera mɔja ca ɔjea nii yerijãaro mɔjare tii majitirucumi. 23 Tii rɔmɔ ca earɔpna, bɔaro ɔjea niima ɪirã, jicã wãme ɔno peera yure jãinaarucu, mɔja tiiticãrucu. Díamacɔ mɔjare yɔ ɪi: "Jesús cɔ ca dotiro mena atere yɔ ɪi," mɔja ca ɪi jãirije cɔrorena, yɔ Pacɔ mɔjare tiicojorucumi. 24 Ména jicã wãme ɔno peera, "Jesús cɔ ca dotiro mena atere yɔ ɪi," mɔja ɪi jãiti. Jãina. Jãirã mɔja bɔarucu, bɔaro ɔjea niirã mɔja ca niipere biro ɪirã.

Jesús ati yepa maquẽ ñañarijere bii ametɔa nɔcãri majɔ

25 "Atere ɪi cɔoñarique mena wado mɔjare yɔ wederucujãwɔ. Biirɔpna mee ea dooro bii, ɪi cɔoñarique mena mɔjare wedericaro maniro, tɔo majiricarora yɔ Pacɔ yee maquẽre mɔjare yɔ ca wede majiopa tabe. 26 Tii rɔmɔre, "Jesús cɔ ca dotiro mena atere yɔ ɪi," ɪicãri, yɔ Pacɔre mɔja jãirucu yua. "Yɔ, yɔ Pacɔpna mɔjare yɔ jãi bojarucu," ɪigɔ méé yɔ ɪi, 27 mee yɔ Pacɔ majuropeera mɔjare maimi. Yure mai,

17

ñucã díamacãra “Umureco Pacu cã ca tiicojoricãra niimi,” yure ca ñi nucũ buorã mija ca niiro macã. ²⁸ Yua, yu Pacu puto ca niiricu yu doowu, ati yeparure. To biri mecãra ñucã yu Pacu putopura tua waagu, ati yepa macãrãre waa weo waagu yu tii —jãare ñiwi Jesús.

²⁹ To biro cã ca ñiro, jãa, cũ buerã pea o biro cãre jãa ñiwu:

—Mecũ docare yua, ñi cõoñaricaro maniro díamacũ jãare mu wede. ³⁰ Mecãra, niipetirijepurena mu ca majirijere jãa ña maji. To biri jĩcũ uno peera mure jãa ca jãña bua ñaaro mu booti. Ate jwori, “Umureco Pacu puto ca dooricãra niimi,” díamacãra mure jãa ñi tuo nunjee —jãa ñiwu.

³¹ To biro jãa ca ñiro, Jesús pea o biro jãare ñi yuwuwi:

—To docare, ¿mecũru díamacũ yure mija tuoti?

³² Mee eaporu bii, mecãra nii, mija niipetirãrãra no ca boorora yure mija ca ũmaa weocoapa tabe. To biro yure mija ca bii weocãmijata cãare, yu jĩcãra yu tuatirucu, yu Pacu yu menara cã ca niicãro macã.

³³ Ate niipetirijere to biro mujare yu ñi wede, yu mena niima ñirã, añuro niiriquere mija ca bua eapere biro ñigu. Ati yeparure niirã, ñañaro mija tamhorucu. To biro bii pacarã, tugoeña bayicãña. Mee, yua ati yepa maquẽ ñañarijere yu bii ametua nucãcãwu —jãare ñi wedewi Jesús.

Cũ buerãre Jesús cã ca juu bue bojarique

¹ To biro ñi yapano, emuaro pee ña mune, o biro ñi juu buewi Jesús:

—Cáacu, mee yure mu ca cõorica tabe easoa. Yu, mu Macãre ñi nucũ buoya. Yu, mu Macũ pee cãa, mure yu ñi nucũ buorucu. ² Yu, mu Macãre, bojoca niipetirã ametuenero doti majiriquere yure mu tiicojowu, yure mu ca tiicojoricãre to birora caticõa niiriquere cã tiicojojato ñigu. ³ To birora caticõa niiriquere buariquea ate nii: Mu, díamacãra Umureco Pacu jĩcãra ca niigure, ñucã yu, Jesucristo, mu ca tiicojo cojoricu cãare ca majirã, caticõa niiriquere buarucuma.* ⁴ Mee ati yeparure niigu, mure yu tii nucũ buo niiwu. Yure mu ca tii doti cojoriquere, mu ca tii dotirore birora yu tii yapano. ⁵ Cáacu, mecãra ñucã ati yepa ca niiparo jãgueropura mu mena niigu ca nii majuropeegu yu ca niiricarore birora, mu putopu ca nii majuropeegu yu ca niiro yure tiya ñucã.

⁶ “Ati yepa macãrãre beje jeeri, yure mu ca tiicojoricãrãre mure cãja ca majiro yu tiwu. Mu yaarã niwa, mu, cãjare yure mu tiicojowu, cãja pea mu wederiquere tuo nunjeeewa. ⁷ Mecãra, niipetirije yure mu ca tiicojoriquere, mupũ mu ca tiicojorije

* 17:3 Jn 14.7, 9; 16.3; 17.25; 1Jn 2.3-6, 13-14.

ca niirijere majima. ⁸ Yure mu ca wede dotiriquere cūjare yu wedewu. Cūja pee cāa teere yure tuo nunujeewa. Mu putoyu ca niiricūra yu ca dooriquere añuro majima. Ñucā mu ca tiicojo cojoricu yu ca niirije cāare díamacū tuo nunujeema.

⁹ "Cūja yee maquēre jāi bojagu yu īi. Yure ca tuo nunujeetirāre jāi bojagu méé yu īi. Yure mu ca tiicojoricarāre yu jāi boja, mu yaarā cūja ca niiro macā. ¹⁰ Niipetirā yure ca tuo nunujeerā, mu yaarā niima. Ñucā niipetirā mu ca cūorā, yu yaarā niima. Ca nii majuropeegu yu ca niirijere cūja menaru bojocare biī īño nii. ¹¹ Yu, ati yepara yu niicōa niitirucu. Cūja pee doca ati yepara tuarucuma. Yu, mu putoyu waagu yu tii. Cáacu ca ñañarije manigu, mu ca doti tutua niirije mena, doti tutua niirique yure mu ca tiicojorique mena, cūjare īa nunujeeya, jicūre biro mani ca niimore birora, cūja cāa jicūre biro cūja ca niipere biro īigu. ¹² Ména ati yepare cūja mena niigu, doti tutuarique yure mu ca tiicojorique mena cūjare īa nunujee, ñañarije cūjare ca biirugarijere cūjare camota boja, yu tii niuwu yure mu ca tiicojoricarāre. Cūja mena macū jicū uno peera yaitiwi. Biiguru, mu yee quetire cūja ca owarique ca iimore biro to biijato īigu, ca yaipu ca banaricu wado yairucumi.

¹³ "Mecāra mu putoyu tua waagu yu tii. Biiguru atera, ati yeparu cūja mena niiguru atere to biro yu īi, cūja cāa, yu ca ujea niimore birora cūja ujea niijato īigu. ¹⁴ Yure mu ca wede doti cojorijere cūjare yu wedewu. Yu cāa ati yepa macū méé yu ca niimore birora, cūja cāa ati yepa macārā méé cūja ca niiro macā, ati yepa macārā mure ca majitirā pea cūjare īa tuti jañuma. ¹⁵ "Ati yepare ca niirāre mu putoyu yoari méé cūjare jee cojocāña," īigu méé yu īi biiguru. "Ñañarije cūjare ca biirugarijere cūjare camota bojaya," īigu pee doca, to biro mure yu īi. ¹⁶ Ati yepa macū méé yu ca niimore birora, cūja cāa ati yepa macārā méé niima. ¹⁷ Mu majuropeera mu yaarāre jee dica wooya, mu yee díamacū ca niirijere ca padeparāre. Mu wederiquea, díamacū ca niirije nii. ¹⁸ Ati yepare yure mu ca tiicojo cojoricarore birora, yu cāa anijare cūjare yu tiicojo cojo, ati yepa macārāre mu yeere cūja wede majiorā waajato īigu. ¹⁹ Cūjare īima īigu yu majuropeera, mu ca tii dotiricarore biro tiiragu, ca ñañarije manigu ami dica wooricu yu nii ea, cūja cāa díamacū ca niirije queti jūori, ca ñañarije manirā nii ea, Umareco Pacu cū ca boorije peere ca tiirā nii, cūja ca biipere biro īigu.

Cūre ca tuo nunujeerā niipetirāpūre Jesús cū ca juu bue

bojarique

20 "Anija wadore jãi bojagu méé, to biro mure yu ñi. Niipetirã bojoca, yu yee quetire cãjare cãja ca wedero tãori, yure ca tão nunujeeparãru cãare cãjare yu jãi boja. 21 Cãja niipetirãpãre, "Añuro jĩcãri cõro cãja niijato" ñigu, atere to biro mure yu ñi. "Cáacu, yu, m̃u mena nii, m̃u pee cãa yu mena nii, mani ca bii niimore birora, cãja cãa jĩcãri cõro añuro mani mena cãja ca niiro tiya," yu ñi, ati yepa macãrã mure ca tão nunujeetirã, m̃u ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere díamacũ cãja ca tão nunujeepere biro ñigu.

22 "Ca nii majuropeegu yu ca niiro yure m̃u ca tiicarore birora, yu cãa ca nii majuropeera cãja ca niiro cãjare yu tiw̃u, jĩcãre birora mani ca niimore birora, cãja cãa jĩcãre birora cãja niijato ñigu. 23 Yu pea, cãjapure nii, m̃u pea, yur̃ure nii, mani bii. Añurop̃ra jĩcãri cõro cãja ca nii eago cãjare tiya. To biro m̃u ca tiiro ati yepa macãrã, m̃u ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere, ñucã yure m̃u ca mair̃ore birora cãjare m̃u ca mair̃ijere, ña majirucuma. 24 Cáacu, m̃u, yure m̃u ca tiicojoricarã cãa, yu ca niipa taber̃ura yu mena cãja ca niiro yu boo, ca nii majuropeegu yu ca niirijere yure m̃u ca tiicojorique cãja ñajato ñigu; mee, m̃u ati yepare m̃u ca tiiparo j̃guerop̃ra yure m̃u mai j̃u doow̃u.

25 Cáacu añugu, ména ati yepa macãrã mure cãja ca majiti pacaro, yu pea mure yu maji. Anija yu mena ca niirã cãa, m̃u ca tiicojo cojoricu yu ca niirijere majima. 26 M̃u ca niirique cutirijere cãjare yu ñõow̃u. Ñucã to birora yu ñõocã nunua waarucu, yure m̃u ca mair̃ije cãjapure nii, ñucã yu majuropecã cãjap̃rena nicã, yu ca biipere biro ñigu —ñi juu buewi Jesús.

18

Jesús're cãja ca ñeerique
(Mt 26.47-56; Mc 14.43-50;
Lc 22.47-53)

1 Atere ñi yapano, Jesús, jãa, cã buerãre, dia maa Cedrón ape nãñap̃u jãare j̃u waacoawi. Toop̃ure niw̃u jĩcã yepa ote yucu ca niiri yepa. Tii taber̃u jãare j̃u owa waawi. 2 Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõagu cãa, tii tabere majiwi, pañu tiiri Jesús jãare cã ca j̃u waarucurique ca niiro macã. 3 To biri Judas, jĩcã puna uwamarã, paia uparã, fariseos, cãja ca doti cojoricarã, jĩcãrã Umureco Pacu yaa wiire coteri maja mena, beju cuticãri, jĩcãrã, uje pio jãari ña boerica coori mena ña boe, aperã yucugu yapa upa barua jia tuuri ña boerique mena ña boe, ca tii dooricarã mena toop̃u eawi.

4 Mee Jesús pea niipetirije cãre cãja ca tiipere ca maji peoticãgu niiri, cãjare boca ñcãri, o biro cãjare ñi jãiñawi:

—¿Ñirure m̃ja amaati? —
ñiwi.

5 To biro cã ca ñi jãiñaro:

—Jesús, Nazaret macãre jãa ama —ĩwa. To biro cãja ca ĩiro Jesús pea:

—Y_u y_u nii —cãjare ĩwi. Judas, Jesús're ca wedejãa buiyee cõag_u cãa toora cãja mena niwi. ⁶ “Y_u y_u nii,” Jesús cãjare cã ca ĩrora duwi tua tua waa, yepap_u ñaacũmucoawa. ⁷ Jesús pea ñucã:

—¿Ñirure m_uja amaati? — cãjare ĩi jãĩña nemowi.

Cãja pea:

—Jesús, Nazaret macãre jãa ama —cãre ĩwa ñucã.

⁸ Jesús pea o biro cãjare ĩwi ñucã:

—Mee, “Y_u y_u nii” m_ujare y_u ĩjãw_u. Y_ure m_uja ca amajata, anija y_u mena macãrã peera ñeeticãña —ĩwi Jesús.

⁹ Ate pea cã majuropeera: “Cáac_u, y_ure m_u ca tiicojoricarã jĩcũ ño peera yaitiwa,” cã ca ĩricarore biro to biijato ĩiro biiw_u.* ¹⁰ To cõrora Simón Pedro pea niipĩi ca c_uoric_u niiri yoo wee amiri, paia wiog_ure ca pade cote_u Malco ca wãme cutigu amopero díamacũ ñũña peere paa taa ñoocã cojowi. ¹¹ To biro cã ca tiiro ĩari, Jesús pea:

—Ca niirica tabep_ura niipĩire queno cũña. Y_u Pac_ura, ñañaro y_u ca tam_uoro cã ca boojata, cã ca dotirore birora ñañaro y_u ca biipera niicãro bii —ĩwi Jesús.

—Ca niirica tabep_ura niipĩire queno cũña. Y_u Pac_ura, ñañaro y_u ca tam_uoro cã ca boojata, cã ca dotirore birora ñañaro y_u ca biipera niicãro bii —ĩwi Jesús.

Anás yaa wiip_u Jesús're cãja ca ami waarique

(Mt 26.57-58; Mc 14.53-54; Lc 22.54)

¹² Uwamarã cãjare dotiri maj_u mena, to biri judíos yaarã uwamarã Ëmureco Pac_u yaa wiire coteri maja mena, Jesús're ñeeri cãre jia, ¹³ Anás yaa wii pee cãre ami waa j_uowa. Cũ pea tii cũmare paia wiog_u ca niig_u Caifás mañic_u niwi. ¹⁴ Ani Caifás pea, judíos're: “Bojoca niipetirãp_ure jĩcũra cã ca bii yai bojaro aũu,” ca ĩi wede majioric_ura niup_u.

“Jesús're y_u majiti,” Pedro cã ca ĩrique

(Mt 26.69-70; Mc 14.66-68; Lc 22.55-57)

¹⁵ Jesús're cãja ca ami waaro, Simón Pedro mena cãre jãa n_un_u waaw_u. Y_u pea paia p_u cã ca majig_u niiri, Jesús menara paia p_u yaa wii macã yepap_u y_u jãacoaw_u. ¹⁶ Simón Pedro pea, macã yepap_ura tii wiire camotaarica janiro macã joper_ura tua n_ucãcãwi. To biri y_u pea, paia p_u cã ca majig_u niiri, jopere ca cotegore cõre y_u wedeg_u waaw_u. To biro cõre y_u ca ĩiro, Simón Pedro cãare cãre jõene cojowo. ¹⁷ Jopere ca cotego pea cã ca jãa dooro o biro cãre ĩi jãĩñawo Simón Pedrorre:

—¿M_ua, Jesús buerã mena macã méé m_u niiti? —cãre ĩwo.

To biro cõ ca ĩiro, Simón Pedro pea:

—Cũ méé y_u nii y_ua —cõre ĩicãwi.

¹⁸ Tii ñamire buaro ca y_uj_uaro macã, paia wiog_ure pade bojari maja, to biri

* 18:9 Jn 6.39.

Ɛmareco Pacu yaa wiire coteri maja mena pecame diori, to juma nucū cojowa. To biro cūja ca biiro, Pedro cāa cūja mena peca juma niwi.

Paia wiogū Jesús're cū ca jāiñarique

19 Paia wiogū pea Jesús're o biro cūre īi jāiña juoupi:

—¿Noa uno peti cūja niiti, mū buerā? ¿Ñee unore cūjare mū buerucuti? —cūre īi jāiñaupi.

20 To biro cūre cū ca īi jāiñaro, Jesús pea o biro cūre īiupi:

—Niipetirā bojoca cūja ca tno cojoropū yū wederucujāwū. To cānacā tiira, nea poo juu buerica wiijeripū, Ɛmareco Pacu yaa wiipū, judíos niipetirā cūja ca nea pooropū yū wederucujāwū. Jīcāti uno peera yairopū wede, yū tiitirucujāwū. 21 ¿Ñee tiigū yūre mū jāiñati? Yū ca wederijere ca tnorucujārā peere cūjare jāiñaña. Cūja, “To biirije īirucujāwi,” mūre cūja īijato, cūja majima cūjare yū ca wederucujārijere —īiupi.

22 O biro Jesús cū ca īirije menara, jīcū uwamū Ɛmareco Pacu yaa wiire ca coterā mena macū cū pto ca nucūricū cū diāmacūre paari, o biro īiupi:

—¿Paia wiogūrena o biirijera cūre mū īi yūcāti? —īiupi.

23 To biro cūre cū ca tiiro, Jesús pea o biro cūre īiupi:

—¿Ñañarije yū ca īijata, ñee uno pee ñañarije yū īijāri? Yūre wedeya. Díamacū yū ca īirije to ca nii pacaro, ¿ñee tiigū yūre mū paati? —īiupi.

24 To cōrora Anás pea Jesús're cūre jiarī, paia wiogū Caifás pūtopū ami waa dotiupi.

“Jesús're yū majiti,” Pedro cū ca īi nemorique

25 Ména Pedro pea, toora peca jumacā nucūwi. Too cū ca juma nucūrucuro:

—¿Mū cāa, īi buerā mena macū méé mū niicātimiti? —cūre īi jāiñawa.

Pedro pea:

—Cū méé yū nii —cūjare īi ditocāwi.

26 To biro cū ca īiri tabera, jīcū paia upūre pade coteri maja mena macū Pedro cū ca amopero pataricū yee wedegū peti:

—¿Jesús mena ote wejepū mū ca niiro, yū ca īajāgū méé mū niicātimiti? —cūre jāiñawi.

27 To biro cū ca īiro, Pedro pea cūre īi ditocāwi ñucā. To biro cū ca īi niiri tabera, ābocū wedecoawi yua.

Pilato pūtopū Jesús're cūja ca ami waarique

28 Jiro, Caifás yaa wii ca niiricūre tii yepa macārā upū romano cū ca niiri wiipū ami waawa ñucā Jesús're. Mee ca boe mūa doori tabepū ca niiro macā, judíos pea tii wiipū mani ca jāacoajata, mani ñicū jāa cūja ca biitiriquere mani biibocu, to biro biicāri Pascua boje rāmū mani ca tii niirucurijere cūja ca tiiro

ñañarã nii cote, baarique cãare baati, mani biibocu ïima ïirã, jãa waatiupa. ²⁹ To biro cãja ca biiro macã, Pilato pea cãja mena wede penigu doogu witi doori, o biro cãjare ïi jãiñawi:

—¿Anire, ñee uno ñañarije cã ca tiirique juori cãre m̄ja wedejãarã doojãri? —cãjare ïiwi.

³⁰ To biro cãjare cã ca ïiro, o biro cãre ïi yuwa:

—Ñañarije ca tiitigu cã ca nijata, m̄ p̄top̄ cãre jãa ami dootibojacupa —cãre ïiwa.

³¹ To biro cãja ca ïiro, Pilato pea o biro cãjare ïiwi:

—M̄jara cãre ami waari, m̄jare ca dotirije ca ïirore biro cãre jãiña bejeya —ïiwi.

To biro cãjare cã ca ïiro, judíos uparã pea o biro cãre ïi yuwa:

—Jãa, judíos'ra, j̄cũ uno peerena jãa ca jãa cõa dotirije mani —ïiwa. ³² O biro bii eaw̄, “O biri wãme yu tii yaio ecorucu,” Jesús cã ca ïirique.

³³ To biro cãja ca ïiro, ñucã Pilato pea cã yaa wiip̄ jãa waa, Jesús're juo cojo, o biro cãre ïi jãiñaupi:

—¿M̄ua judíos wiogura m̄ niiti? —cãre ïiupi.

³⁴ To biro cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïiupi:

—¿Teere m̄ majurope jãiñagu m̄ ïiti, aperã yu yee maquẽre m̄re cãja ca wederije juori, to biro yure m̄ ïi jãiñatiqué? —ïiupi.

³⁵ To biro Jesús cãre cã ca ïiro, Pilato pea o biro cãre ïiupi:

—¿To docare yu judío yu niiti? Cã méé yu nii nija yu. M̄ yaarãra, paia uparãra, yure m̄re nonirã dooma. ¿Ñee uno m̄ tii bui cutijãri? —cãre ïiupi.

³⁶ Jesús pea o biro cãre ïi yuupi:

—Ati yepa macũ wiogu méé yu nii yu. Ati yepa macũ wiogu yu ca nijata, yure ca j̄larãre cãjare ca jãa camotaparãre yu cuobocu, judíos'p̄re yure cãja ca tiicojo cõatipere biro ïigu. Yu ca doti niiri tabea ano méé nii —ïiupi.

³⁷ To biro Jesús cã ca ïiro, Pilato pea o biro cãre ïi jãiñaupi ñucã:

—¿To docare m̄ua wiogu m̄ niiti? —cãre ïiupi. To biro cãre cã ca ïiro, Jesús pea o biro cãre ïi yuupi:

—M̄ara, “Wiogu m̄ nii,” yure m̄ ïi doca. Yu, aterena biiruḡ yu banaw̄. Ñucã aterena biiruḡ ati yeparure yu doow̄, díamacũ maquẽre wede majiogu doogu. To biri díamacũ maquẽre ca amarã niipetirã, yu ca wederijere tuo n̄n̄jeema —cãre ïiupi.

³⁸ To biro cã ca ïiro Pilato pea:

—¿Ñee to niiti, díamacũ maquẽ m̄ ca ïirije? —cãre ïi jãiñaupi Jesús're.

Jesús're cãja ca jãa dotirique (Mt 27.15-31; Mc 15.6-20; Lc 23.13-25)

Jesús're o biro cãre ïi jãiña yapano, judíos mena wedegu witi eawi ñucã Pilato. O biro ïiwi:

—Anire j̄cã wãme uno peera ñañarije cã ca tiiriquere

yu buati. ³⁹ Biirãpua mɔja pea Pascua boje rumu ca niiro, tia cūurica wiipɔ ca niigure jĩcũ yu ca wienero mɔja ca boorucuriye nii, ɔto biri ani “Ani Judíos Wiogure” yu ca wienero mɔja booti? —cɔjare iwi.

⁴⁰ To biro cũ ca iĩ jãĩnarora niipetirãpura o biro iĩ acaro buiwa ñucã:

—iWieneticãña cãra!
iBarrabás peere wieneña! —
iĩ acaro buiwa. (Barrabás pea jee dutiri majɔ niwi.)

19

¹ To cõrora Pilato pea Jesús're ami waari, cãre bape dotiupi. ² Uwamarã pea cãre bape yapano, pota mena upa beto cɔja ca quenorica betore Jesús ðapugare peo, jutiro buaro ca jũarito, wiogu cũ ca jãĩnarito uno cãre jãa, tiupa. ³ To biro tiicãri cũ díamacure paarãra:

—iJudíos Wiogu to birora cũ caticõa niijatol! —cãre iĩ bui epeupa.

⁴ Pilato pea ñucã witi doo, o biro iwi judíos're:

—Maa, iãña. Ani cãre yu ami witi doo, jĩcã wãme uno peera ñañariye cũ ca tiiriquere buatijapi, mɔja ca iĩ iã majipere biro ligɔ —cɔjare iwi. ⁵ Jesús pea pota beto cũ ðapugare cɔja ca peoricɔ, ñucã jutiro ca jũarito cɔja ca jãaricɔ witi eawi. To biro cũ ca biiro, Pilato pea:

—Ani niimi —cɔjare iwi.

⁶ Paia uparã, to biri uwamarã Æmãreco Pacɔ yaa wiire coteri maja cãre iãrãra, o biro iĩ acaro bui juo waawa:

—iYucu tenipɔ cãre paa pua tuu cõacãña! iYucu tenipɔ cãre paa pua tuu cõacãña! —
iwi.

To biro cɔja ca iĩro Pilato pea:

—Mɔja majurope cãre ami waari, yucu tenipɔ cãre paa pua tuurãja. Yua, anira, jĩcã wãme uno peera ñañariye cũ ca tii bui cutirica wãmere yu buati —cɔjare iwi.

⁷ To biro cũ ca iĩro, judíos uparã pea o biro cãre iĩ yuwa:

—Jãa, jĩcã wãme jãare ca dotirije jãa cɔo. To biri ca dotirije ca iĩrore biro ca boapɔ niimi, cũ majuropeera, “Æmãreco Pacɔ Macũ yu nii,” jãare cũ ca iĩ ditorije juori —
cãre iwi.

⁸ To biro cɔja ca iĩrijere tuori, Pilato pea buaro jañuro uwi tugoeñaupi. ⁹ To biri Pilato pea ñucã cũ ca niiri tabepɔ jãa waari, o biro iĩ jãĩñaupi Jesús're:

—iMua, noo macã peti mu niiti? —cãre iĩupi. To biro cũ ca iĩ jãĩñamijata cãare, Jesús pea cãre yuutiupi. ¹⁰ To biro cũ ca biiro, Pilato pea:

—iÑee tiigu yure mu yuutiti? iMua, yucu tenipɔ paa pua tuu cõa doticã, ñucã ñañaro cɔja ca tiirugarijere camota bojacã, ca tii doti majigu yu ca niirijere mu majititi? —cãre iĩupi.

¹¹ To biro cũ ca iĩro, Jesús pea o biro cãre iĩ yuupi:

—Jĩcã wãme uno peera yure mu ca doti majirijere mu cɔotibojacupa, Æmãreco Pacɔ mure cũ ca tiicojoticãjata. To

biri mupare yure ca wedejãa buiyee cõaricu pee doca, mu ametuenero ñañarije ca tii bui catiricu niimi —ĩiupi.

12 To biro cã ca ĩiri tabepura, Pilato pea Jesús're wienerugũ buaro tugoeña ama peoticãmiupi. Judíos pea yerijãari méé, o biro cãre ĩi acaro buiwa:

—Cãre mu ca wienecãjata, César mena macũ méé mu nii. No ca boogu, cã ca boorora wiogu ca jãagua, wiogu romano César waparã yuu peti niigu biimi —cãre ĩiwa.

13 Pilato pea o biirije cãre cãja ca ĩiro tuori, Jesús're ami witi waari uparã cãja ca duwiri taberu ea nuucoawi, ãtã mena cãja ca tiirica tabe, arameo wederique menara Gabatã cãja ca ĩiri taberu. 14 Tii rumu pea Pascua boje ramu juguero macã rumure jotoa decomacã cõro niuwu. Pilato pea o biro cãjare ĩiwi judíos're:

—Ani niimi maja wiogu —cãjare ĩiwi.

15 To biro Pilato cã ca ĩirora, cãja pea o biro ĩi acaro buiwa:

—¡Cũ boajato! ¡Cũ boajato! ¡Yucu teniru cãre yu paa pua tuu cõacãña! —ĩiwa.

To biro cãre cãja ca ĩiro tuogu, Pilato pea o biro cãjare ĩiwi:

—¿Ñee tiigu maja wiogurena yucu teniru cãre yu paa pua tuu cõa dotibogajati? —cãjare ĩiwi.

To biro cã ca ĩiro, paia uparã pea o biro cãre ĩi yuwuwa:

—Jãa, ĩicãra jãare ca dotigu wiogu César wadore jãa cao —ĩiwa.

16 To biro cãja ca ĩiro, Pilato pea Jesús're cãja paa pua tuu cõarã waajato ĩigu cãjare tiicojocãwi. To biri cãja pea Jesús're amicoawa yua.

Jesús're cãja ca paa pua tuu cõarique

(Mt 27.32-44; Mc 15.21-32; Lc 23.26-43)

17 Jesús pea cãre cãja ca paa pua tuupa teni yucu tenire puraricu witi waawi, “Dupuga Ōaro” (hebreo wederique menara “Gólgota”) ca wãme catiri taberu waagu. 18 Tooru cãre ami eari, purã watoa cãre paa pua tuu nucõwa. Jicũ cã diãmacũ nuña pee, apire cã ãcõ nuña pee, cãjare paa pua tuu nucõwa. 19 Ñucã Pilato pea: JESÚS NAZARET MACË NIIMI, JUDÍOS WIOGË —ĩi owa tuurique ca tujari pĩire cã jotoare paa pua tuu doti cojoupi. 20 To biro ĩi owa tuurique ca tujari pĩire pau judíos buewa, Jesús're cãja ca paa pua tuu nucõrica buuro macã ptoacã ca niuro macã. Tii pĩire owarique pea hebreo wederique mena, griego wederique mena, romano wederique mena, owarique niuwu.

21 To biri paia uparã judíos pea o biro ĩiupa Pilatore:

—“Judíos Wiogu niimi,” ĩi owa tuuticãña. “Ani niimi, cã majuropeera, ‘Yu yu nii Judíos Wiogu,’ ca ĩirucugu,” ĩi owa tuuya —cãre ĩiupa.

22 To biro cãja ca ĩiro, Pilato pea:

—Mee, yu ca owariquepuu to birora tuaro bii —cājare ñi yuupi.

²³ Uwamarã pea Jesús're paa pua tuu yapanori, cū jutirore amiri, bapari quejeri yega batori, cūja ca niiro cōro ameri dica woowa. Ñucã cū jutiro doca macãro cāare ami, tiiro pea ee ãpõtïoña maniro jïcã daara cūja ca juaricaró ca niiro macã, ²⁴ uwamarã pea cūja majurope o biro ameri ñiwa:

—Atirora mani yega bateticãjaco, “Ñi buarique mena pee mani ñijaco, ñiru peti tiirore cū ca ñi buaro,” ñirã —ñiwa. O biro bii eawu, Æmureco Pacu yaa pũuropure: “Yu jutiro jotoa macãrore cūja majurope ameri dica woo, ñucã doca macãro cāare ñi buarique mena ñi bua, tiíwa,” cūja ca ñi owarique.* Uwamarã o biri wãme peti tiicãwa.

²⁵ Jesús're cūja ca paa pua tuu nũcõricaro putore, cū paco, cū paco yee wedego Cleofas namo María, to biri apeo María Magdalena, niíwa. ²⁶ Jesús pea cū pacore ña, to biri yu, cū buegu, buaro cū ca maigu cõ puto yu ca niiro ñari, o biro cõre ñiwi cū pacore:

—Nomio, mee toora niimi mu macã —ñiwi. ²⁷ To biro cõre ñi yapano, yu, cū buegu peere:

—Mee toora niimo mu paco —yure ñiwi. O biro yure cū ca ñiricaró jiro, yu pea, yu yaa wiipu cõre yu amicoawu.

Jesús cã ca bii yairique

(Mt 27.45-56; Mc 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Ate jiro Jesús pea, mee niipetirije Æmureco Pacu cū ca dotiriquere cū ca tii yapanocãrijere majiri, ñucã Æmureco Pacu wederiquere cūja ca owa tuurica pũuropu ca ñirore biro to bii yapano eajato ñigu, o biro ñiwi:

—Yu oco jiniruga —ñiwi. ²⁹ Toore niíwu jotu urua uje oco ca piyarije ca niiri ru. To biri cūja pea to biro cū ca ñiro tãori, uje oco ca piyarijere upa jitia mena weyo, yucugu hisopogu dũpũpũ jia tuu, Jesús ujerore juu tuu waa, cū jinijato ñirã. ³⁰ To biro cūja ca tiiro, Jesús pea tee uje oco ca piyarijere neniña yapano, o biro ñiwi:

—Mee niipetirijepurena yu tii yapano peoticã —ñiwi. To biro ñi yapano cū dũpũgare muu cõa yoo, bii yaicã yerijãa waawi Jesús.

Jesús warure cã ca jade-orique

³¹ To biro Jesús're cūja ca tii cõari ramu pea, Pascua boje ramu jũguero macã ramu niíwu. Judíos pea cūja ca yerijãari ramure cūja upari niiquirique yucu teniripura ca tujaro bootiupa, cūja ca yerijãari ramu ca nii majuropeeri ramu peti ca niiro macã. To biri, “Mu uwamarãre, cūja ñicãrire paa pee, ñucã cūja upari niiquirique cāare yoari méé jee duwio, tiirãja’ cājare ñi cojoya,” cãre ñirã waaupa Pilatore. ³² To biri uwamarã cūja putopu doori, Jesús mena cūja ca paa

* 19:24 Sal 22.18.

pua tuuricarã ñicãrire, ca nii jhogu ñicãrire paa pee, jiro ñucã apĩ cãare paa pee, tiíwa. ³³ Jesús puto earã pea, ca bii yaicoaricupure cãre íawa. To biri cã ñicãrire paa peetiwa.

³⁴ To biro bii pacarã, jĩcã cãja mena macã cã jadericaro mena Jesús warure jadeocãwi. To biro cã ca tiíro díi, oco, witiwũ. ³⁵ Ate yũ ca wederijere yũ majuropeera yũ íawũ. To biri mũjare yũ ca wederijea díamacũ niíro bii. Ñucã yũ ca íirijea, díamacũra ca niirijere yũ maji, mũja cãa, teere mũja ca tũo nũnjeeperere biro íigũ. ³⁶ Atea, Æmureco Pacũ yee wederiquere cãja ca owa tuurica pũurophũre: “Jĩcã õaro ñno peerena cãre paa peetirucuma,”† cãja ca íi owa juguequĩrique ca íirore biro to bii eajato íiro to biro biiwũ. ³⁷ To biri ñucã ape tabe peera Æmureco Pacũ wederique o biro íi: “Jĩcã, cãja ca jadeoricũre íarucuma,” íi.‡ Tee bii earo biíupa.

Jesús're cãja ca yaarique

(Mt 27.57-61; Mc 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Ate niipetirije ca biíro jiro José Arimatea macã macã, Jesús upũri niiquĩrique ami waarũgũ, Pilatore jáiupi. José cãa Jesucristore ca tũo nũnjeegeũ niíupi. Bii pacagũ, bau niíro bii íñotiupi, uparã judíos're uwima íigũ. Pilato, Jesús upũrire cã ca ami waa

dotiro, José pea waa, Jesús upũrire amicoaupi. ³⁹ Ñucã Nicodemo, jĩcãti Jesús mena ñamipũ ca wede penigũ earicũ cãa, treinta y cuatro kilos cõro ca jũti añurijere, mirrare áloe mena ayiariquere jeecãri eaupi. ⁴⁰ To biri José, Nicodemo mena, juti quejerire ca jũti añurije cãja ca wadarique mena Jesús upũri niiquĩrique ãmaupa, judíos, ca bii yairicũre yaa cõarã cãja ca tiirucurore biro tiirã. ⁴¹ Jesús're cãja ca paa pua tuu nũcõrica tabere jĩcã weje ote weje niíwũ. Tii wejere niíwũ maja ope wãma ope, ména jĩcã ñno peerena ca yaaya maniri ope. ⁴² Judíos cãja ca yerijãari rumũ ea waaropũ ca biíro macã, ñucã maja ope pee cãa putoacãra ca niíro macã, tii opera Jesús're cãre yaawa.

20

Jesús cã ca cati tuarique

(Mt 28.1-10; Mc 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Ape semana ca nii jũori rumũ boeri tabere, meepũ ca naitĩa jañurophũra María Magdalena pea Jesús're cãja ca yaaricaro maja operũ íago waacoaupo. Toorpũ eago, maja ope jáa waarica tabere cãja ca biaricaga ãtãga ami wooricaropũ ca niíro íaupo.

² To cõrora ãmaa tua doo, Simón Pedro, yũ, Jesús bũaro cã ca mairicũ mena jáa ca niíropũ ãmaa eari, o biro jáare íiwo:

† 19:36 Ex 12.46; Nm 9.12; Sal 34.20. ‡ 19:37 Zac 12.10.

—Mani Wiogu niiquĩricu upũrire amicoajapa. “Too pee cãre cũjacupa,” ñi majiña mani —jãare ñi wedewo.

³ To biro cõ ca ñiro tũori, jãa pũarãpũra Simón Pedro mena, Jesús're cãja ca yaarica opepũre jãa ñarã waacoawũ.

⁴ Pũarãpũra ũmaarique mena jãa waawũ. Yu pea Simón Pedro ametũene jañuro yu ũmaa bayiwũ. To biri cã jũguero, Jesús're cãja ca yaarica opepũ yu ũmaa eacoawũ.

⁵ Tii opepũre eagũ, jãa waatigũra muu bia ña jõene cojogu, juti quejere Jesús're cãja ca dũdũarica quejere wado ca pejaro yu ñawũ.

⁶ Yu jiro Simón Pedro ũmaa eawi. ũmaa ea, cã pea díamacũ jãacoawi maja opepũre. Cã cãa, Jesús're cãja ca dũdũarique juti quejere wadore ñawi.

⁷ Jesús dũpũgare cãja ca ũmaarica quejere cãa, cã upũre cãja ca ũmaarica quejere menara pejatiwũ.

Bojoricaropũ tunuo peoricaro pejacãwũ.

⁸ Jiro yu, Simón Pedro jũguero ca earicu cãa, tii ope jupeapũre yu jãa waawũ. To biro biigũ, to biro ca biirique niipetirijere ña, “To birora bii,” yu ñi ñawũ yu cãa.

⁹ Teere ña pacarã, ũmũreco Pacũ wederiquere owa cũurica pũuropũre, “Mesías, cãja ca ña cõaricũpũra ca bii yairicarã watoare cati tuarucumi,” cãja ca ñi owaquĩriquere jãa tũo puotiwũ ménã.

¹⁰ Teere ña yapano, jãa yaa wiipu jãa tuacoawũ ñũcã.

cã ca baua earique
(Mc 16.9-11)

¹¹ Ména, María Magdalena pea, Jesús're cãja ca yaarica ope pũtopũra oti tua nũcãcãupo. Otigora, maja ope peere muu bia ña jõene cojoupo.

¹² Ña jõene cojogo, pũarã ũmũreco Pacũ pũto macãrã, juti ca botirije jãñacãricarã, Jesús upũri niiquĩriquere cãja ca cũurica tabepũ jĩcũ cã dũpũga ca niirica tua pee, apĩ cã dũpori ca niirica tua pee, ca duwirãre ñaupo.

¹³ Cãja pea toopũ duwirãra:

—Nomio, ¿ñee tiigo mũ otiti? —cõre ñi jãiñaupa. To biro cãja ca ñiro:

—Yu Wiogu upũri niiquĩriquere amicoajapa. “Toopũ ami waajacupa,” yu ñi majiti. To biri yu oti —cãjare ñiupo.

¹⁴ To biro cãjare ñi yapano, amojode ñagora, cõ pũtora Jesús cã ca nucũro ñaupo. Cãre ña pacago, “Cãra niicumĩ,” ñi ña majiticãupo.

¹⁵ Cõre ña, Jesús pea o biro cõre ñi jãiñaupi:

—Nomio, ¿ñee tiigo mũ otiti? ¿Ñirure mũ amaati? —cõre ñiupi. Cõ pea, “Ote wejere ca cotegu niicumĩ” ñi tũgoeñari, o biro cãre ñiupo:

—Mũra, Jesús upũrire mũ ca ami waajata, yũre wedeya. Noopũ mũ cũjãri, yu cãre yu amigo waarucu —cãre ñiupo.

¹⁶ To biro cõ ca ñiro Jesús pea:

—¡María! —cõre ñiupi.

María Magdalenare Jesús

To biro cū ca ĩirora, María Magdalena pea cū peere amojode ĩa, o biro cūre ĩiupo judíos wederique mena:

—ĭRaboni! —ĩiupo.
(“Buegu,” ĩigo ĩiupo.)

17 To biro cūre cō ca ĩirora, Jesús pea o biro cōre ĩiupi María Magdalenare:

—Yure ñee tueneticãña. Y_H Pac_H p_utop_H y_H tua m_Hã waati ména. To biro tiitigora tua waari: “ ‘Y_H Pac_H, m_Hja Pac_H ca niig_H, y_H Ũm_Hreco Pac_H, m_Hja Ũm_Hreco Pac_H ca niig_H p_utop_H tua m_Hã waagu y_H bii,’ ĩjãwi,” ĩi wedegoja y_H buerãre —ĩiupi.

18 To biro cū ca ĩirico niiri, jãa cū buerã ca niiricarã p_utop_H teere jãare queti wedego dooupo. B_Haro _Hjea niirique mena, “ĭWiogure y_H ĩajãw_H!” jãare ĩi wede, cōre cū ca ĩiriquere jãare wedewo María Magdalena.

Jesús cū buerãre cū ca baua earique

(Mt 28.16-20; Mc 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Tii r_Hm_Hrena, tii se-manare ca nii juori r_Hm_H, ca naio waari tabere jãa, Jesús buerã ca niiricarã pea, judíos're uwima ĩirã, joperi biacãri jãa niiw_H. To biro jãa ca bii niiri tabere jãa watoap_H:

—ĭAñuro niirique m_Hjure to niijato! —jãare ĩi añu doti, jãa n_Hcã eawi Jesús. 20 To biro ĩig_Hra cū amorire, cū warure cū ca jadeorica opere, jãare ĩñowi Jesús. Jãa pea, Wiogure cūre ĩarã, b_Haro jãa _Hjea niiw_H.

21 To biro ĩicã, o biro jãare ĩiwi ñucã Jesús:

—ĭAñuro niirique m_Hjure to niijato! Y_H Pac_H y_Hre cū ca tiicojo cojoricarore birora, y_H cãa m_Hjure y_H tiicojo cojo —jãare ĩiwi. 22 To biro ĩi, jãa jotoare puticōa peo cojog_Hra:

—Maa, Añuri Yerire ñeeña. 23 Ñãñaro m_Hjure ca tiirãre, to biro cūja ca tiirijere m_Hja ca acobojata, ñãñarije cūja ca tiirijere acoborucumi Ũm_Hreco Pac_H. Ñãñarije cūja ca tiirijere m_Hja ca acobotijata, Ũm_Hreco Pac_H cãa to biro cūja ca tiirijere acobotirucumi —jãare ĩiwi Jesús.

Tomás're Jesús cū ca baua earique

24 Jãa, Jesús buerã, p_Hã amo peti, d_Hpore p_Haga penituario ca niirã mena macū Tomás ca wãme cutigu, Ca Sãr_Haricu cūja ca ĩigu pea, Jesús jãare cū ca baua eari tabere maniwi. 25 Jiro, Tomás jãa mena cū ca niiro, aperã Jesús buerã pea o biro cūre ĩimiwa:

—Wiogure jãa ĩajãw_H —cūre ĩiwa. To biro cūre cūja ca ĩi wedero, Tomás pea o biro ĩi y_Hwi:

—Jesús amorire cūja ca paa p_Harica operire ĩa, y_H amo jūa mena tii operire juu jōene ñaati, ñucã cū warure cūja ca jadeorica opere y_H amo mena juu jōene ñaati, y_H ca biijata, “Yee méé ĩima,” m_Hjure y_H ĩi t_Ho n_Hcū b_Hoti majuropecãrucu —cūjare boca ĩicãwi.

26 ĩicã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri

ramari jiro jāa, cū buerā ca niiricarā pea, jīcā wiipū jāa neawū ñucā. Tii tabere Tomás cāa jāa mena niwi yua. Jesús pea joperi biarique ca nii pacaro jāa doori, jāa decomacāpū baua ea ñucāri: “Añuro niirique mujare to nijato,” jāare īi añu doti jāa ñucā eawi. ²⁷ To biro īi yapano, Tomás're o biro īiwi Jesús:

—Ano mū amo jūa mena juu jōeneri, yū amorire īañā. Ñucā mū amo mena yū warure cūja ca jadeorica tabere juu jōenegū dooya. “Yee mujā īi” ca īigū niiticāñā. Díamacū ca tuogū niīñā —cūre īiwi.

²⁸ To biro Jesús cū ca īiro, Tomás pea:

—iYū Wiogū, yū Ūmureco Pacū! —cūre īiwi.

²⁹ To biro cū ca īiro, o biro cūre īiwi Jesús pea:

—¿Yure ĩacāripū “Yee mée ĩjapa” mū ĩiti? Ūjea niima, ĩati pacarā díamacū ca tuorā —īiwi.

“¿Ñee tiigū ati pūurore cū owajapari?” ĩirique

³⁰ Biigūpūa Jesús, jāa cū buerā jāa ca ĩaro, paū apeye ca ĩa ñaañā manirije tii bau niwi. Tee niipetirije ati pūurore owa tuu peotiya mani. ³¹ Atera, Jesús're, “Ūmureco Pacū cū ca tiicojo cojoricū Mesías, Ūmureco Pacū Macūra niimi,” īi tuo ñunjee, ñucā cūre tuo ñunjeeri, cū juori to birora

caticōa niiriquere cūo, cūja biijato īigū owarique nii.

21

Cū buerā jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirāre Jesús cū ca baua earique

¹ Jiro ñucā, jāa, cū buerāre, Tiberias* ca wāme cutiri utabucūra tujaropū jāare baua eawi Jesús. O biri wāme biiwū. ² Simón Pedro mena ano cānacārā jāa niwū: Tomás, apeyera Ca Sūnaricū cūja ca īi juorucugū, Galilea yepa macā macā Caná ca wāme cutiri macā macū Natanael, Zebedeo puna, to biri aperā jāa mena macārā puarā, jāa niwū.

³ Tii tabere, Simón Pedro pea o biro jāare īiwi:

—Wai ñeegū waagū yū bii yua —īiwi. To biro jāare cū ca īiro:

—Jāa cāa mū mena jāa waarucu —cūre jāa īiwi. To biro īi, cū mena waa, cūmuarū ea jāa, jāa waacoawū wai ñeerā waarā. Tii ñamire wai ĩari mée jāa biicāwū.

⁴ Ca boe mūa doori tabe, Jesús pea, tiira, utabucūra tujaro baua eawi. Jāa, cū buerā pea, “Jesús niicumī” jāa īi ĩa majitiwū. ⁵ Jesús pea o biro jāare īi jāiñāwi:

—Yū yaarā, ¿mujā wai cūoti téé? —jāare īiwi.

To biro cū ca īi jāiñaro:

—Jāa cūotiéé —cūre jāa īi yūwū.

⁶ To biro jāa ca īiro, Jesús pea:

* 21:1 Ape wāme “Galilea utabucūra”.

—Cũmua díamacũ nuña pee bapigure cõañua cojoya. To biro tiirã mũa wai jãrucu —jãare ïwi. To biro cũ ca ïiro, cũ ca tii dotirote biro jãa tiiwũ jãa pea. To biro tiirã, bapigure paũ wai cũja ca yoorique ca niiro macã, do biro pee jãa tii wee pãmo cojo bayiticãwũ. ⁷ To biro cũja ca biiro ïagũ yũ, cũ buegũ, bũaro Jesús cũ ca maigũ pea:

—¡Mani Wiogũra niimi yũra! —yũ ïiwũ Pedrore. “Mani Wiogũra niimi yũra,” cũre yũ ca ïiro tũogũra, Pedro pea, cũ jutiro cũ ca tuu wee jãaricarore ami jãña, diapũ bupu ñaañuacoawi. ⁸ Aperã Jesús buerã pea, jita dupari yeparũre bapigũ paũ wai cũja ca niiricũre cũmua mena jãa wee pãa waawũ. Tiira tũjaro pũto jañurora noventa metros yoarora jãa niiwũ. ⁹ To biro bii pãa ea, maa nũcãrã, pecame diorica pecame jotoare wai cũja ca jũjo peoricarã, to biri pan, ca pejaro jãa ïawũ. ¹⁰ Jesús pea o biro jãare ïwi:

—Mecũacã wai mũa ca jãa yapanorãre jicãrã jee dooya —jãare ïwi.

¹¹ To biro Jesús cũ ca ïiro, Simón Pedro pea cũmuarũ ea jãa waa, bapigũrũ paũ wai pacarã, ciento cincuenta y tres peti cũja ca niiricũre jita dupari yeparũ weecã maa waawi. To cõro paũ wai pacarã cũja ca jãamijata cãare, bapigũ pea yegatiwũ.

¹² To biro cũ ca tiiro, Jesús pea o biro jãare ïwi:

—Baa wãcãrã dooya mũa cãa ména —ïwi. Jãa, cũ buerã pea, “Wiogũ Jesús'ra niimi,” ca ïi majicãra niiri, jicũ jãa mena macũ mo peera, “¿Ñiru peti mũ niiti?” cũre ïi jãiñaticãwa. ¹³ Jiro Jesús pea doo, pan're amiri, jãare tiicojowi. Ñucã wai cãare to birora tiwi. ¹⁴ Ate pea cũ ca cati tuaricarõ jirore, itiatu jãare cũ ca baua ea ïñorije niiro biiwũ.

Simón Pedro mena Jesús cũ ca wede penirique

¹⁵ Baa wãcã yapanori jiro, Jesús pea Simón Pedrore o biro cũre ïi jãiñawi:

—Juan macũ Simón, ¿anija ametũenero yũre mũ maiti? —ïwi.

To biro cũ ca ïiro, Simón Pedro pea o biro cũre ïi yũwũ:

—Wiogũ, ãgã. Mee mũ maji mũre yũ ca mairijere —ïwi.

To biro cũ ca ïiro Jesús pea o biro cũre ïwi:

—To docare, yũre ca tũo nũñjeerãre añuro cũjare ïa nũñjeeya —cũre ïwi.

¹⁶ Jiro ñucã:

—Juan macũ Simón, ¿yũre mũ maiti? —cũre ïi jãiñawi. Cũ pea:

—Wiogũ, ãgã, mee mũ maji mũre yũ ca mairijere —cũre ïwi.

To biro cũre cũ ca ïiro Jesús pea ñucã:

—To docare yũre ca tũo nũñjeerãre añuro cũjare ïa nũñjeeya —ïwi Pedrore.

¹⁷ Pũati jiro o biro cũre ïi jãiñawi ñucã Jesús:

—Juan macã Simón, ¿yure m̄ maiti? —ĩwi.

Itiati peti, “¿Yure m̄ maiti?” Jesús c̄re c̄ ca ĩ jãĩñarije ca niiro macã, Pedro pea t̄goeñarique paicoawi. To biri o biro c̄re ĩ ȳwi:

—Wioḡ, m̄a niipetirije m̄ maji. M̄re ȳ ca mairijere m̄ maji mee —c̄re ĩwi.

To biro c̄re c̄ ca ĩro Jesús pea o biro c̄re ĩwi ñucã:

—To docare ȳre ca t̄o n̄ñjeerãre añuro c̄jare ĩa n̄ñjeeya. ¹⁸ Díamac̄ m̄re ȳ ĩ. Wãm̄ jañuri niiḡ, m̄ majuropeera juti jãñari noo m̄ ca waarugari tabe m̄ waarucuw̄. B̄c̄u niĩ waaḡr̄na yua, m̄ dicarire m̄ ca juu m̄enero, aperãr̄ m̄re juti jãari, m̄ ca waarugatiri taberena m̄re amicoarucuma —ĩwi Pedrore.

¹⁹ Jesús atere ĩḡ, “O biri wãme bii yairi, m̄ ca bii yairije mena Ūm̄reco Pac̄re m̄ tii n̄c̄ũ b̄orucu” ĩḡ, to biro c̄re ĩwi Pedrore. To biro ĩ yapano:

—Yure n̄ññã —c̄re ĩwi Jesús.

Jesús c̄ ca maiḡ

²⁰ To biro c̄ ca ĩro, Pedro pea amojode n̄c̄ã ĩa tuenecojoḡ, ȳ, Jesús b̄aro c̄ ca maiḡ, Jesús mena jic̄ari jãa ca baa duwi t̄jari tabere Jesús p̄toacã ca duwiḡ niiri: “Wioḡ, ¿nii peti m̄re c̄ wedejãaguti?” Jesús're ca ĩ jãĩñaric̄ra c̄ja jiro ȳ ca n̄ñn̄ waaro ȳre ĩaw̄. ²¹ Ȳre ĩa, Jesús're o biro c̄re ĩ jãĩñawi Pedro:

—Wioḡ, ani peera ¿do biro to biiroti? —c̄re ĩwi.

²² To biro c̄ ca ĩ jãĩñaro, Jesús pea o biro c̄re ĩ ȳwi:

—Nemo ȳ ca tua doori taber̄ to birora c̄ ca caticõa niiro ȳ ca boojata, m̄ yee maquẽ méé nii. M̄a teere t̄goeñatiḡra ȳre n̄ññã —c̄re ĩwi. ²³ Ate j̄ori, Jesús're ca t̄o n̄ññjeerã niipetirã watoap̄re, “C̄a, bii yairicar̄o manijaḡ,” c̄ja ca ĩ niirije bate c̄mucoaw̄. Jesús pea, “C̄a bii yaitirucumi” ĩḡ méé, to biro ȳre ĩwi. O biirije pee ĩḡ ĩwi: “Nemo ȳ ca tua doori taber̄ to birora c̄ ca caticõa niiro ȳ ca boojata, m̄ yee maquẽ méé nii,” ĩḡ ĩwi.

²⁴ Atere, “To birora biiw̄” ĩi wede, teere owa, ca tiiḡna, c̄ra ȳ nii ȳa. To biri ȳ ca ĩariquere ȳ ca wederije díamac̄ra ca niirijere mani maji.

²⁵ Biiḡr̄na Jesús, ap̄eye pā tiic̄aw̄. C̄ ca tiirique c̄rorena owa n̄ñna waajata, ȳ ca t̄goeñajata teere owarica p̄urori ati am̄reco niipetirop̄arena dada amet̄acoabocu.

To birora to biijato.

Juan

LOS HECHOS

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cāja ca tiiriquere owarica pūuroa, Lucas, Añurije Quetire cū ca owariquere ca nii n̄n̄na waarijera nii. Ati pūurore ca owaricua, cū ca owa j̄orica pūurora, “Niipetirije Jesús cū ca tiiriquere, to biri bojocare cū ca bueriquere,” owaupi (Hch 1.1).

Ati pūuro jiro cū ca owarica pūuro peera: “Bii yai, cati tua, am̄areco tutip̄ tua m̄na waa cū ca biirique menara, Jesús yee queti peticā yerijāa waa biitiupa,” cū ca ĩi wede majiorique nii. Bojoca watoare to birora bojoca c̄aticōa niimi Jesús.

Ati pūuroa, Jesús yee quetire ca t̄o n̄n̄jee j̄oricarā, Añuri Yeri cū ca majioro mena, Jesús're t̄o n̄n̄jeeरिके maquēre, o biro tiiri, b̄aro jañuro niipetiri taberip̄, Jerusalén mena bii j̄o waa, jiro Judea yepa, jiro muip̄ cū ca m̄na doori n̄ña pee ca niiri yeparip̄, to biri Samariap̄, jiro judíos ca niitir̄ap̄re, Antioquía, Siriap̄, ca bii n̄n̄na waaro tiupa, ĩi wede.

Atere ĩi wede yapano, Pablo, Jesús yee quetire wede yujuḡ cū ca biiriquere wede n̄n̄na waa. To biri Jesús yee queti, Asia macā yepa j̄icā yepap̄re ca ea waarique maquēre, too bii n̄n̄na waarora, ape yeparip̄, Greciap̄, jiro Romap̄ ca bii

ea waariquere wede n̄n̄na waa.

Ate queti, Jesús yee quetire ca t̄o n̄n̄jeeerā cāja ca bii n̄n̄na dooriquere wede n̄n̄na doo, ñucā jiro ati yepa niipetiro jañurip̄, to biri pān ȳteari jiro ati yepa niipetirop̄re Jesús yee quetire cāja ca wede bato peoticāpere, “To biro biirucu,” cū ca ĩi owarique nii.

Ati pūuroa, Pedro, Pablo, cāja ca tii niiriquere b̄aro peti wede. ĩi pacaro díamacū petira Añuri Yeri cū ca doti tutua niirije mena, cū ca j̄o tii niirije mena, Jesucristo to birora ca niicōa niigap̄re yeri jañacāri cūre ca t̄o n̄n̄jeeerā cāja ca nii jeeña earo cū ca tiiriquere wede. Itia wāme nii, Jesús cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā cāja ca biiriquere ca wederije:

- (1) Jesús, cū buerāre “Ate m̄ja tii niirucu,” cūjare ĩicā, ñucā “O biirije m̄jare ȳ ti-irucu,” cūjare ĩiri jiro am̄areco tutip̄ cū ca tua m̄na waariquere (1.1-14), Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeerā Jerusalén're cāja ca bii j̄oriquere (1.15—8.3), wede.
- (2) Palestina yepare añurije quetire cāja ca wede bate n̄n̄na waariquere wede (8.4—12.35).
- (3) To biicāri yua Mediterráneore ca niiri yeparire Añurije Quetire wede n̄n̄na waarā,

Romapu cãare cãja ca wedecã ea waariquere wede. Añurije quetire Pablo cã ca wede yujugu waa j̄moriquere (13.1—14.28) wede n̄n̄na waa, Jesús buerã, bojocare ca j̄o niirã mena Jerusalén're cãja ca nea pooriquere (12.1-35), Pablo, puati añurije quetire cã ca wede yujugu waa nemoriquere (15.36—18.22), Pablo itiati añurije quetire cã ca wede yujugu waariquere (18.23—21.16), wede n̄n̄na waa. To biicãri yua, Jerusalén'pu, Cesareapu, jiropara yua Romapu, Pablora cãja ca tia cūriquere wede yapano ea (21.17—28.31).

Jesús buerã cãja ca tiirique

Añuri Yerire cã ca tiicojope maquẽ

¹ Yu ca maigu Teófilo, yu ca owa j̄moricã pũurore niipetirije Jesús cã ca tii j̄moriquere, cã ca bue majio j̄moriquere, ² cã yee quetire cã ca wede doti cojoparã cã ca bejericarãre, Añuri Yeri j̄mori cãjare wede majiori jiro, umureco tutipu cã ca ami m̄na waa ecoriqueru yu owa yapano eawu. ³ Cã ca bii yairicaro jiro ca nii pacaro, cã ca catirijere ñoḡu cã majuropeera ña majiricarora bau niiḡra pa tiiri, cuarenta* rumari peti

cãjare baua ñno nii, Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe maquẽre cãjare wede, tii ni-iupi.

⁴ Ména, cãja mena niigu, Jerusalén macãrã cãjare niicã dotiupi. O biro cãjare ñupi:

—Yu Pacu “Yu tiicojorucu” cã ca ñiriquere, m̄jare yu ca wederiquere yueya ména.

⁵ Yee méera Juan, oco mena uwo coeupi. M̄ja pea, no cãnacã rum̄u jiro méera, Añuri Yeri mena uwo coe ecorã doorã m̄ja tii —cãjare ñupi Jesús.

Jesús umureco tutipu cã ca tua m̄na waarique

⁶ Jesús mena ca nea pooricarã pea, o biro cãre ñi jãñauipa:

—Wiogu, ¿mecã to niiti yua, Israel yepare, ñucã cãja majuro cãja ca doti niiro m̄ ca tiipa rum̄u? —cãre ñupa.

⁷ To biro cãja ca ñiro tuogu, o biro cãjare ñi yuñupi Jesús:

—M̄jara, tii tabe ca niiro, tii rum̄u ca niiro, Umureco Pacu cã majuro ca doti majigu niiri cã ca tiipere, m̄ja ca majipe méé nii. ⁸ Biirãrua, Añuri Yeri m̄japure cã ca ñaajãa nacã earo, m̄ja ca yeri tutuapere ñee yapanori, yu yee maquẽre m̄ja wede yujurã waarucu. Jerusalén'ra m̄ja wede j̄moricu, jiro Judea yepa, to biri Samaria yepa, jiro ati yepa niipetiropu yu yee quetire m̄ja wede yuju peticã cojorucu —cãjare ñupi Jesús.

* 1:3 P̄narã bojoca yee cõro niiri rumari.

⁹ Atere ñi yapanogura, cãre cãja ca ñarucurora, umureco tutipã ami mña waa eco, bueri burua cãre ca paa ñmaarora, bauticã yerijãa waaupi Jesús.
¹⁰ Jesús cã ca mña waaro, emãaro pee wado cãja ca ña mñene nucũrucuro, pñarã juti botirije jãñaricarã cãja puto baua ea nũcã eari, o biro cãjare ñiupa:

¹¹ —Galilea macãrã, ¿ñee tiirã umureco tuti pee mña ña mñenecã nucũti? Ano mña mena ca niijãgu Jesús, umureco tutipã ca ami mña waa ecojãgura, cã ca mña waaro mña ca ñajãri wãmera doorucumi ñucã —cãjare ñiupa.

Judas're ca wajoapã Matías're cãja ca beje amirique

¹² To cõrora Jesús cã ca tua mña waaro jiro, Olivos Buuropã ca niiricarã, ca yoati jañuri maa pee† tuacoaupã Jerusalén pee, doti cũurique yerijãarica gumure ca dotirore biro. ¹³ Macãpã tua ea, wiipãre earã, jotoa macã jawi cãja ca niirica jawipã mña waaupa. Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Alfeo macã Santiago, Zelote yaa puna macã Símon, to biri Santiago† yee wedegũ Judas, niupa. ¹⁴ Cãja niipetirã, Jesús bairã, cã paco María, to biri aperã romiri mena to cãnacã tiira nea poori, jicã wãmera tãgoeña yeri cutiri, to birora juu buecõa niirucuupa.

¹⁵ Tii ramurire Pedro, ciento veinte cõro ca niirã bojoca Jesús yee quetire ca tuo nũñjeerã watoapã ca niiricu wãmã nũcã, o biro cãjare ñi wedeupi:

¹⁶ —Yũ yaarã, David ni-iquĩricu, Añuri Yeri cã ca majiorije mena Judas, Jesús're ca ñeeaparãre maa jũgue waa, cã ca tiipere, “O biro biirucu,” cã ca ñi owaricarore birora ca biipe niupa mee. ¹⁷ Judas cãa mani mena macãra ni, mani ca pade niirijerena tii nemo, tii niimiwi biigũpã. §

¹⁸ To biro bii pacagũ, Jesús're cã ca wedejãarije wapa, wapa tiirica tiiri cãre cãja ca tiicorrique mena waa, jicã yepa wapa tiupi. Jiro cã dupãga pee ñaaduwi waa, cã paaga yiga, cã ãta miji witi bate, biicã yai waaupi. ¹⁹ Jerusalén macãrã to biro cã ca bii yai waariquere queti tũori, tii yepare Acéldama wãmeo tiupa. Cãja wederique menara, “Díi Yepa,” ñirũgaro ñi. ²⁰ Mee, to biro cã ca biipere Umureco Pacũre ñi nũcũ bũo baja peorica pũuropũre o biro ñi owa tuurique niupa:

“Cũ yaa wii, yucã mani, ca bopori yepa jeeña, to biicã yai waajato. Jicã ãno peera tii yepare cã niiticãjato.*”

Ñucã,
 “Cũ ca pademiriquera apĩpã cã pade wajoajato,”† ñi.

²¹ To biri, Jesús mani mena cã ca niiri cuu cõrora mani mena bapa cuti ni, ²² Jesús're, Juan

† 1:12 1,100 metros ca yoari maa pee.

§ 1:17 Mt 27.3-8. * 1:20 Sal 69.25.

† 1:13 Cãra Jacobo wãme cuticãupi ñucã.

† 1:20 Sal 109.8.

cū ca uwo coeri tabepura nii, umareco tutipū cū ca mūa waari tabepū, mani mena ca niiricarā ano niima. To biri jīcū cūja mena macū mani mena Jesús cū ca cati tuaro cū ca ĩariquere manire ca wede nemopure bejerique booro bii —cūjare ĩupi Pedro.

²³ To biro cū ca ĩiro, puarāre, José cūrena ĩucā Barsabás (cū buirica wāme peera Ca Añugū) cūja ca ĩigū, apī Matías're jeeupa. ²⁴ To biro tiicā, o biro ĩi juu bueupa:

—Ūpū, mū, niipetirāre cūja yeripū cūja ca tūgoeñarijere ca majigū, mū majuropeera anija puarāre, mū ca beje amiricūre jāare ĩñoña, ²⁵ cū ca ĩañarije wapa, cū ca waapa tabepura waa, cū ca bii yai weorique Judas paderique ca niimiriquere ca ĩa nūnūjee wajoapure —ĩi juu bueupa.

²⁶ To biro ĩi yapano, “¿Niipe cū niiti Ūmareco Pacū cū ca amiricū?” ĩi majirūgarā, cōa peo būarique mena tiirā, Matías're to ca ĩaapea būaro tiupa. To biri Jesús buerā pua amo peti, dūpore jīcāga penituario ca niirā mena macū nii eaupi Matías.

2

Añuri Yeri cū ca doorique

¹ Pentecostés* boje rāmū ca earo, niipetirā Jesucristore ca tūo nūnūjeerā jīcā tabera nea poori niupa. ² Ca niiro tūjarora, umarecopū būaro

wino paa puu duwi doorore biro būjū duwi doo, cūja ca niiri wiire paa puu ame jāa dadacoupa. ³ To biro biirora, cūja ca niiro cōrorena cūja jotoarire pecame ca ūurore biro ūū ĩaapea eaupa. ⁴ To biro ca biiri tabera, cūja niipetirāpūrena Añuri Yeri cūja yeripure ĩaajāa nūcā eaupi. To biro cū ca biirora, Añuri Yeri cū ca boorore biro cūja ca niiro cōrora apeye wederiquere wede jūo waaupa.

⁵ Tii rāmūre Jerusalén macāre, judíos, boje rāmūri cōrorena ca juu buerā earucurā, niipetiri yeparipū macārā ca dooricarā niupa. ⁶ Bojoca pea ca būjūrijere tūori, nea pooma ĩirā, Jesús're ca tūo nūnūjeerā cōrora, cūja wederiquerena cūja ca wederijere tūori, do biro pee ĩi majitiupa.

⁷ Do biro pee ĩi majiti, tūo ūcūa biima ĩirā, o biro ameri ĩiupa:

—¿Anija ano ca wede niirā niipetirā, Galilea macārā méé cūja niiti? ⁸ ¿Do biro pee biicāri, mani yee wederiquere añuro cūja ca wedero mani tūoti? ⁹ Anora Partia, Media, Elam, Mesopotamia, Judea, Capadocia, Ponto, Asia yepare ca niiri macāri macārā, ¹⁰ to biri Frigia, Panfilia, Egipto, Africa macā yepari macārā, Cirene ōo peepū macārā, ĩucā Roma macārā ati macāre ca niirā,

* 2:1 Pascua boje rāmū jirore cincuenta rāmūri ca earo cūja ca tiiri boje rāmū, ote ca būcūa yapanoro cūja ca tiiri boje rāmū niupa. Añuro petira cūja ote ca būcūa yapanoro, Ūmareco Pacūre añu majuropeecā ĩirā cūja ca tiiri boje rāmū niupa.

jĩcārã judíos, aperã judíos yee pee ca bii wajoaricarã, ¹¹ Creta macārã, to biri Arabia macārãpũ, mani nii anora. ¡Niipetirãpũra mani ca wederije mena Æmũreco Pacũ añurije cã ca tiirique quetire cãja ca wedero mani tũo! — ameri ïiupa. ¹² Niipetirãpũra to biro ca biirijere ïa ucũari, do biro ïi majitima ïirã, o biro ameri ïi jãĩñaupa:

—¿O biro cãja ca biirijea do biirije peti biro to biiti? — ïiupa.

¹³ Aperã pea:

—Cũmurã biima —cãjare ïi buicãupa.

Pedro cãjare cã ca wederique

¹⁴ To cõrora Pedro pea, cã mena macārã pũa amo peti, dupore jĩcãga penituario ca niirã mena wãmũ nucã, tutuaro wederique mena o biro cãjare ïiupi:

—Mũja judíos, to biri mũja Jerusalén macãre ca niirã niipetirã, ano ca biirije mũja ca ïarijere mũjare yũ wede majiorũga. To biri añuro tũoya, ano mũjare yũ ca ïipere.

¹⁵ "Anija, "Cũmurã tiima" mũja ca ïirã, "Cũmurã méé tiima," cãmurica tabe uno méé nii, boeri tabe jiroacãra† niicã ména. ¹⁶ Ano mũja ca ïarijea, ca biipere wede jũgueri majũ Joel, "O biro biirucu," cã ca ïi owaquĩrique bii earo bii:‡

¹⁷ " 'Ca tũjari rãmũrire o biro biirucu,' ïimi Æmũreco Pacũ. Yũ Añuri Yerire bojoca niipetirãpũrena

yũ tiicojorucu. Mũja puna: Æmũa, nomia ca biipere wede jũguerucuma.

Wãmarã, ca bii ïñorijere ïarucuma. Bucãrã pea cãja ca biirũga tũgoeñarijere quẽñarucuma.

¹⁸ Ñucã tii rãmũrire yũre ca pade bojarã, Æmũa, nomia cãare yũ Añuri Yerire yũ tiicojorucu. To biro yũ ca tiiro ca biipere wede jũguerucuma.

¹⁹ Æmũreco tutipare, ati yepare, uwiorije, díi, ca ãurije, ca bue mũenerije, yũ ïñorucu.

²⁰ Muipũ Æmũreco macũ naitãacoarucumi. Ñami macũ pea, díire biro jeeñacoarucumi, Wiogũ yaa rãmũ, ca nii majuropeeri rãmũ, ca añuri rãmũ ca eaparo jũguerore.

²¹ To ca bii pacaro, 'Wiogũ wãme mena ïicãri tii nemorique ca jãirã niipetirã ametũarucuma,' ïimi Æmũreco Pacũ," ïiupi Joel.

²² Israelitas, atere añuro tũoya: Mũja ca ïarora, Jesús, Nazaret macũ cã ca doti majirijere, cã menapũ do biro ca tiya manirijepũ ïaricaro añurije tii, ca ïa ñaaña manirije tii bau nii, mũja watoare cã ca tiirije mena mũjare ïñowi Æmũreco Pacũ, teere añuro mũja ca majirore birora. ²³ Cãre, Æmũreco Pacũ

† 2:15 Nueve de la mañana. ‡ 2:16 Jl 2.28-32.

“To biro biirucumi,” cū ca ĩricarore birora wedejāa eco, ca biigure mąja pea bojoca ñañarā jęoripę cāre mąja jįawę, yucę tenipę cāre paa pua tuuri. ²⁴ To biro mąja ca tiicā pacaro Ɔmęreco Pacę pee cū ca cati tuaro cāre tiiri, ñañaro peti puniro bii yairiquere cāre ametęeneupi. Bii yairique cāa, do biro pee cāre bii ametęa nęcā majiticāupa. ²⁵ Wiogę David cāa, Jesús'rena ĩigę, o biro ĩiquiupi:

“Ɔpę to birora yę mena cū ca niicđa niiro yę įawę. Cū, yęre cū ca tii nemoro jįcā wāme ęno peera ñañaro yę ca biiro yęre tiitirucu.

²⁶ To biri yę yeri ęjea nii. Bęaro ęjea niirique mena yę baja ęjea nii. Yę upęripę cāa, uwiricaró maniro cępęre yuecđa niirucu.

²⁷ Yę ca cati niirijere, ca bii yairicarā cąja ca niiri tabepęra cūu cđacā, tiitirucumi; ñucā cāre pade bojari maję ca ñañarije manigę upęri niiquĩrique cāare ca boa yairo tiitirucumi.

²⁸ Mę ca boorore biro nii nęnęa waariquere yęre mę įńowę; yę pętora mę ca bojoca cęti niirije mena, bęaro yę ca ęjea niiro mę tiirucu,” § ĩiquiupi David, Jesús cū ca biipere.

²⁹ Yę yaarā, díamacū mąjare yę wede majioręga, mani ñicū David niiquĩricę, bii yaicoa, yaa cđa eco, cū ca biiriquere. Mecęripę cāare cū mąja ope mani watoara niicā ména. ³⁰ David niiquĩricęa, ca biipere wede jęgueri maję niiquiupi. To biri Ɔmęreco Pacę: “Yee méé męre yę įi,” ĩirique mena, “Mę pāramerā ca nii cojorāpęre jįcū wiogę cū ca niiro yę tiirucu,” cāre cū ca ĩirijere majicāquiupi mee.

³¹ To biri, Ɔmęreco Pacę cū ca tiicojoricę Mesías, ca bii yaicoaricępęra cū ca cati tuarijere įa jęgueri, o biro cū ca biiperena ĩigę: “Mesías, cāre cąja ca yaa cđarica opepęra biicā yerijāa waa, cū upęri niiquĩriquea tii opepęra boa yaicoa, biitirucu,” įi wedequiupi David. ³² To biri, ani Jesús'rena cū ca cati tuaro cāre tiwi Ɔmęreco Pacę. Teere mani niipetirāpęra “To birora biiwę,” ca ĩirā wado mani nii. ³³ Ɔmęreco Pacę cū ca tutuarije jęori, ca nii majuropeegę tii eco, cū díamacū nęña pee cūu eco, biiri jiro, ñucā, “Ańuri Yerire mąjare yę tiicojorucu,” jāare cū ca ĩiricęre cū Pacę cāre cū ca tiicojogęre ñeeri jiro, cū pea jāa niipetirāpęre tiicojomí. Atere mecęre įa, tęo, mąja tii. ³⁴ David'ra ęmęreco tutipę męa waatiupi. Biiti pacagę o biro ĩiupi:

“O biro ĩwi Ɔpę yę Wiogęre, Yę díamacū nęña pee duwiya,

35 *m*u waparãre cãja ca doca cãmuro yu ca tiropu,' ïupi."*

36 *M*uja Israel yaa pooga niipetirã, atere añuro majiña, yucu tenipu muja ca paa pua tuu jã cõajãgu Jesús'rena, Wiogu, Mesías,† cã ca niiro tiimi Æmareco Pacu —cãjare ïupi Pedro.

37 To biirije Pedro cã ca ïiro tuorã, too ca nea pooricarã pea, niipetirãpura buaro tugoeñarique pai ametuacoari, Pedrore, ñucã cã mena macãrãre o biro ïiupa:

—Jãa yaarã, ¿ñee ca tiiparã jãa niiti? —cãjare ïi jãiñaupa.

38 To biro cãja ca ïiro, o biro cãjare ïi yuupi Pedro:

—Ñañarije muja ca tiirucurijere tugoeña yeri wajoari Æmareco Pacu peere tuo nunjee, muja ca niiro cõrora Jesucristo wãme mena uwo coe dotiya, muja ca ñañarijere Æmareco Pacu cã ca acobopere biro ïirã. To biro muja ca tiiro, cã pea Añuri Yerire mujare tiicojorucumi. 39 Ate, "O biro yu tiirucu," cã ca ïiriquea, muja yee, muja puna yee, ñucã yoaroripu ca niirã niipetirã Æpu mani Æmareco Pacu cã ca juorugarã yee, niiro bii atea —cãjare ïupi Pedro.

40 Ate, ñucã apeye pau wãmeri mena cãjare wede majio, o biro cãjare ïi wede-upi Pedro:

—¡Anija bojoca ñañarãre camotatiya! —cãjare ïupi. 41 To biri, Pedro cã ca wederijere ca tuo nunjeeericarã, uwo coe ecoupa. Tii ramure Jesucristore ca tuo nunjeeerã, itia mil peti nii nemo waaupa. 42 Cãja niipetirã, Jesús, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã cãjare cãja ca bue majiorijere añuro tuo nunjee, cãja ca cuorijere ameri dica woo, ñucã jïcãri mena juu bue, pan dica woo baa, tiirugarã nea poo, biicã niirucuupa.

Jesucristore ca tuo nunjee juoricarã cãja ca bii niirique

43 Jesús, cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã, pau wãmeri ca ïa ñaaña manirije cãja ca tii bau niirijere ïarã, niipetirãpura do biro pee ïi majiticãupa. 44 Jesús're ca tuo nunjeeerã niipetirãpura jïcãri mena nii, cãja ca cuorije mena cãja majurope ameri dica woo, tii niirucuupa. 45 Cãja yee ca niirijere, cãja ca apeye cuti niirijere, noni wapa jeeri, cãja ca boorije ea tuaro, wapa tiirica tiirire ameri dica woorucuupa. 46 To cãnacã ramura Æmareco Pacu yaa wiipu neacõa niirucuupa. Ñucã cãja yaa wiijeri cõro añuro yeri ujea niirique mena pan're baa, baarique cãja ca cuorijere jïcãri mena ameri dica woo baa, 47 Æmareco Pacure ïi nucã buo baja peo, ñucã niipetirã bojoca cãjare añuro

† 2:36 Hebreo wederique menara Mesías ïiro: "Æmareco Pacu cã ca ami dica wooricu," ïirugaro ïi.

cũ ca ĩa mairijere bii ʋjea nii, bii niirucuupa. To cãnacã ram̃ara aperã, Jesucristore ca t̃o ññjeerã, cãja ca nii nemo ññna waaro cãjare tiupi ʋm̃areco Pac̃u.

3

Ca b̃uricu Pedro cũ ca catorique

¹ Jĩcã ram̃u, Pedro, Juan, yucu jotoa muipũ cũ ca t̃ja duwi waaro* juu buerica tabe ca niiro, ʋm̃areco Pac̃u yaa wiip̃u juu buerã waaupa.

² ʋm̃areco Pac̃u yaa wii jope, Añuri Jope† ca wãme cutiri jope p̃utore, baag̃ur̃ara ca b̃uricu ca niiricu to cãnacã ram̃ara cãre ami waari, tii wii ca jãa waarãre wapa tiirica tiiri cũ jãijato ĩrã, cãja ca c̃uricu niupi. ³ Cũ pea Pedro, Juan, ʋm̃areco Pac̃u yaa wiip̃ure jãa waarã doorã cãja ca biiro ĩari, wapa tiirica tiire cãjare jãupi. ⁴ To biro cãjare cũ ca ĩiro, cãja pea añuro cãre ĩa ãpõt̃io, o biro cãre ĩupi Pedro:

—Jãare ĩaña —ĩupi.

⁵ To biro cãre cũ ca ĩiro, ca b̃uricu pea: “Apeye ʋno yãre tiicojorã doorã tiicumã,” ĩigu, cãjare ĩaupi. ⁶ To cõrora Pedro pea o biro cãre ĩupi:

—Wapa tiirica tiiri ʋnora, oro ʋnora, yu c̃oti. Viig̃ur̃ua, yu ca c̃orijera m̃are yu tiicojorucu: “Jesucristo, Nazaret macũ cũ ca dotiro mena, ‘Wãmu ñcã waag̃uja,’ m̃are yu ĩi” —cãre ĩupi.

⁷ To biro cãre ĩigura, cũ amo díamacũ ññare ñeeri, cãre t̃aa wãmo ñcõcãupi. To biro cãre cũ ca tiirije menara, cũ ñicãri, cũ añã t̃igaari‡ cãa, tutuacoaupa. ⁸ To cõrora ca b̃uricu pea bupu wãmu ñcã waari, waa j̃o waaupi. Jiro, ʋm̃areco Pac̃u yaa wiip̃u cãja mena jãa waagu cũ majurope bupurique mena jãa ññna waa, ʋm̃areco Pac̃ure ĩi ñcũ b̃uo, ĩi jãa waaupi.

⁹ Niipetirã, ca waatimiric̃ara waa, ʋm̃areco Pac̃ure ĩi ñcũ b̃uo baja peo, cũ ca tiiro ĩarã:

¹⁰ —ʋm̃areco Pac̃u yaa wii jope, “Añuri Jope” ca wãme cutiri jope p̃uto wapa tiirica tiiri ca jãi duwirucujãg̃ara niimi —ĩi ĩa majiri, b̃uaro ĩa ʋcua do biro pee ĩi majiticãupa, to biro cãre ca biirique j̃ori.

Pedro cũ ca wederique

¹¹ Ca b̃uricu cãja ca catoricu pea, Pedro, Juan're camotatiitiupi. Niipetirã bojoca to biro ca biirijere ĩa ʋcua niirãra, ʋm̃areco Pac̃u yaa wii, Salomón yaa tabe Pórtico de Salomón Pedro, Juan, cãja ca niiri tabe cãja p̃uto pee ũmaa nea poo waaupa. ¹² To biro cãja ca biiro ĩari, o biro cãjare ĩupi Pedro:

—M̃aja israelitas, ¿ñee tiirã m̃aja ĩa ʋcua? ¿Ñee tiirã jãa majuropeera jãa ca yeri tu-tuarije mena, ñucã cãre mai ĩama ĩrã ani ca b̃uricu cũ ca waa majiro jãa ca tiitore biro, jãare m̃aja ĩati? ¹³ Abraham, Isaac, Jacob jãa, ʋm̃areco

* 3:1 Tres de la tarde. † 3:2 Puerta llamada “La Hermosa”. ‡ 3:7 Dupo beari.

Pacu, mani ñicũ jãa Umureco Pacu, cũ paderi maju Jesús, uparãpũre mũa ca tiicojo cõagũre, ñucã Pilato pee cũ ca wienerũga pacaro mũa ca bootigũre ca nii majuropeegu cũ ca niiro cũre tiijapi. ¹⁴ Ca aũgu, ca ñañarije manigu, ca niigu peere junacãri, bojoca ca jãgu peere mũa wiene dotiwũ. ¹⁵ To biro tiiri mũa jãa cõawũ, catirique manire ca tiicojogũre. To biro mũa ca tiimijata cãare, Umureco Pacu pea cũre catiocãwi, to biro cũ ca tiirijere ca ñaricarã, “Jãara jãa nii.” ¹⁶ Ano mũa ca ñagu, mũa ca majigũre, cũ upũri ca tutuaro ca tiirijea, Jesucristore díamacũ tuo nucũ buoriquera to biro tii. Ate Jesucristore díamacũ tuo nucũ buorique ca doorijera, aũuro diarique manigũpũ cũ ca niiro tii, ano mũa niipetirã mũa ca ñarore birora.

¹⁷ “Yũ jaarã, mee yũ maji. Mũa, mũa wiorã, Jesús're jãarã, to biro mũa ca tiirijere majiti pacarã to biro cũre mũa tiicãwũ. ¹⁸ Biiorũa, ate mena, mee tĩramũpũra cũ yee quetire wede jũgueri maja niipetirã mena, “Yũ ca tiicojo cojogu Mesías bii yaicoarucumi,” Umureco Pacu cũ ca ñi jũguericarore birora bii earo biipũra. ¹⁹ To biri ñañarije mũa ca tiirijere to cõrora tii yerijãa tũgoeña wajoa, Umureco Pacure tuo nanũjeeya, mũa ca ñañarije cũ acobojato ñirã. To cõro docare Upũ,

aũuro niirica yũteari tiicojorucumi, ²⁰ mũjare ñima ñigu mee jĩcãtopũra cũ ca ami dica wooricu Mesías're cũra Jesús ca niigũre mũjare tiicojori. ²¹ Ména mecãra Jesucristo, umureco tutipũra cũ ca niipera niicãro bii, tĩramũ macã yũtearipũre ca dooquĩricarã, Umureco Pacu, cũ yeere wederi maja ca ñañarije manirã mena, “To biro yũ tiirucu” cũ ca ñiricarore birora, niipetirijepũrena aũuro ca nii earo cũ ca tiiri tabepũ. ²² Mani ñicũ jũmũare o biro ñi wedequĩupi Moisés: “Upũ mũa Umureco Pacu, jĩcũ Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja, yũre biro ca biigũre mũa watoare cũ ca nii earo tiirucumi. Mũjare cũ ca wederije niipetirije cũre tuo nanũjeeya. ²³ Cũ, Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja cũ ca ñirijere ca tuo nanũjeetigũra, jãa cõacãrique niirucu” ñiquĩupi Moisés. §

²⁴ “Ñucã niipetirã Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri maja niiquĩricarã, Samuel jiro macãrã niipetirãpũra ati rãmũri o biro ca biiperena wedequĩupa cũja cãa. ²⁵ Mũjara mũa nii, Umureco Pacu, cũ yee quetire wede jũgueri maja mena: “To biro yũ tiirucu” cũ ca ñiriquere cõo nanũjee, ñucã Umureco Pacu mũa ñicũ jũmũa niiquĩricarãpũre: “O biro mani tii niijaco” cũ ca ñiriquere cõo nanũjee, ca tiirã. Umureco Pacu o

biro ĩupi Abraham're: "Mu pārami ĵori niipetirā ati yepa macārā bojoca poogaari añuro tii ecorucuma," ĩupi.*
 26 To biro ca ĩricu niiri, Ũmureco Pacu, cū Macāre cū ca cati tuaro tiiri, mājare tiicojo ĵoupi, añuro mājare tii, māja cōrorena ñañoaro māja ca tiirucuriquere to cōrora tii yerijāa, tūgoeña wajoa māja ca biipere biro ĩgu —cājare ĩi wedeupi Pedro.

4

Pedrore, Juan're wiorā p̄top̄ cāja ca ami waarique

1 Ména, Juan, Pedro, bojocare o biro cāja ca wede niirora, paia, Ũmureco Pacu yaa wiire ca coterā uwamarā wiogu mena, to biri Saduceos mena eaupa. 2 Pedro, Juan, "Ca bii yairicarā cāja ca cati tuarije Jesucristo menara bii bau niicāupa," bojocare cāja ca ĩi wederije ĵori bñaro ajiaupa. 3 To biri cājare ñee, ñamip̄ ca niiro macā, ape ģm̄p̄ cājare jāiñarugarā tia cūrica wiip̄ cājare tia cūcāupa. 4 To ca bii pacaro, Pedro cū ca wederijere ca t̄oricarā pā t̄o n̄n̄jeepa. To biri Jesús're ca t̄o n̄n̄jeerā am̄na wadora, ĵicā amo cōro mil cōro peti eacoupa.

5 Ape ģm̄p̄ peere Jerusalén're judíos wiorā, b̄c̄rā ca ĵo niirā, doti cūuriquere ca ĵo buerā, neaupa. 6 Paia wiorā Anás, Caifás, Juan, Alejandro, to

biri paia uparā yaarā ca niirā niipetirā, toore niipupa. 7 Nea poo yapano, tia cūrica wiip̄ ca niirā, Pedro, Juan're ami doo doti, cāja ĵugero cājare n̄c̄ōri, o biro ĩi jāiña ĵo waaupa:

—¿Ñee doti majirique mena, ñiru wāme mena, atere to biro māja tiijāri? —cājare ĩiupa.

8 To biro cāja ca ĩi jāiñoaro Pedro pea, Añuri Yeri cāre cū ca majiorije mena, o biro cājare ĩi ȳupi:

—Bojocare ca doti niirā, to biri Israel macārare ca ĵo niirā: 9 Māja, mecāre, ca diarique catiḡre añuro jāa ca tiirique ĵorira jāare jāiña, "¿Do biro cū tii catio ecojāri?" jāare ĩi jāiña, māja ĩi. 10 To biri māja niipetirā māja ca t̄o cojoro, ñucā Israel yepa macārā niipetirā cāja ca majipere biro ĩirā, ani ca b̄ricu ca niimircu, māja niipetirā māja ca ĩa cojoro ca niiḡna, Jesucristo Nazaret macū, yucu tenip̄ māja ca paa pua tuu cōaricurena, Ũmureco Pacu cū ca cati tuaro cū ca tiircu cū ca doti tutuarije mena catio ecojāwi. 11 Jesucristoa,

"Māja, wiijeri tiiri maja, ūtāga ca añutiricare māja ca beje cōamiricagara, mecāra yua ūtāga ca nii majuropeerica ca nii earicu, niimi."*

12 To biri ap̄ ĵicū uno peera ñañoaro maní ca biipere manire ca amet̄enegu manimi. "Ñañoaro cāja

* 3:25 Gn 22.18; 26.4. * 4:11 Sal 118.22.

ca bii yaiboriquere cū juori ametuarucuma,” iigu Umareco Pacu cū ca ticojoricu, ati yepa niipetiroprēna apī manicāmi — cūjare īi yuupi Pedro.

¹³ Uparā pea, Pedro, Juan, uwi tugoeñaricaro maniro cūja ca wedero ĩarā, ca buetiricarā nii,† watoa macārāra niicā, cūja ca biirijere ĩa maji, ñee pee īi majiticā, biima ĩirā, “Jesús buerāra niima,” īi majiupa.

¹⁴ Ñucā ca buericare cūja ca catioricu pee cāa cūja menara cū ca niiro macā do biro pee cūjare īi boca yu majiticāupa. ¹⁵ Do biro pee cūjare īi majitima ĩirā, cūjare witi waa doti, too ca nearicarā wado o biro ameri īi wede peni niupa:

¹⁶ —¿Anijare do biro mani tirāti? Jerusalén macārā niipetirāprā ca buericare cūja ca catioriquere maji peticāma. “To biro biicāro bii, yee ĩima,” mani īi majiti. ¹⁷ Ate bojoca watoare ōo jañuro bii jeja nucā waare ĩirā, Jesús yeere jicū peerena cūja ca wedetipere biro ĩirā, “Ñañaro mājare jāa tiirucu,” cūjare mani īi uwiojaco —ameri īi wede peniupa.

¹⁸ To biro ĩicāri, cūjare juo cojo:

—Jesús yee maquēre jicā wāme uno peera bue, wede majio, tii nemoticāña yua — cūjare ĩiupa. ¹⁹ To biro cūja ca ĩiro, Pedro jāa pea o biro cūjare īi yuupa:

—¿Mujara, Umareco Pacu cū ca ĩa cojorore Umareco Pacu cū ca dotirije peere tuo nunjeetirāra, mūja ca dotirije peere jāa ca tuo nunjeero, to añucāgajati? Mūja majuropeera tugoeña bejeja. ²⁰ Jāa, jāa ca ĩariquere, jāa ca tuoriquere, jāa wede yerijāa majiti —cūjare īi yuupa.

²¹ To biro cūjare cū ca īi yurijere tuorā, uparā pea ñucā:

—Teere mūja ca wedejata, ñañaro mūja tii ecorucu —cūjare īi nemo, cūjare piticāupa. Ñañaro cūjare cūja ca tiipa wāmere do biro pee tii buaticāupa, niipetirā bojoca ca biirique cūja ca ĩariquere Umareco Pacare cūja ca īi nucā buo niiro macā. ²² Ca buericare cūja ca catioricu pea, cuarenta cūmari ametuenero ca cuogu niupi.

Jesucristore ca tuo nunjeerā cūja ca juu buerique

²³ Pedro, Juan jāa cūjare cūja ca wienero jiro, ñucā cūja mena macārā putopu tua waari, niipetirije paia wiorā, to biri bucarā bojocare ca juo niirā cūjare cūja ca ĩirique niipetirije cūjare wedeupa. ²⁴ Teere cūja ca wedero tuori jiro, jicāri mena o biro Umareco Pacare īi juu bueupa:

—Niipetirije Upu, ati umarecore, ati yepare, dia pairi yaare, to biri teepare ca niirije niipetirije ca tiiricu,

† 4:13 Judíos yee doti cūriquere añuropu ca bue ame witicarā.

25 Añuri Yeri menapu, mure pade bojari maju jāa ñicū David menapu, o biro mu ñiupa:

“¿Ñee tiirā bojoca poogaari to cōro peti cāja wede mecāti? ¿Ñee tiirā bojoca, watoa petira “O biro mani tiijaco,” cāja ñiti?”

26 Wiorā, ati yepare ca doti niirā, jīcāri mena Umureco Pacu menare to biri mu ca beje amiricu Mesías menare, ĩa junama.”†

27 To birira Herodes, Poncio Pilato, judíos, judíos ca nitirā mena, ati macāre nea pooupa, mu ca beje amiricu Jesús, ca ñañarije manigu, mure pade bojari majure ĩa junari, 28 tīramapura “To biro biirucu,” mu ca ĩiricarore birora, to biijato ĩrā. 29 Upu, mecūra ñañaro jāare cāja ca tiirugarijere ĩaña. Mu paderi majare uwiricarō maniro mu yeere jāa ca wede yujuro jāare tiya. 30 To biri mu ca yeri tutuarije mena ca diarique cutirāre catio, ñucā mure pade bojari maju ca ñañarije manigu Jesús wāme mena, ca ĩa ñaña manirije jāa ca tii maji niiro tiya —ĩi juu bueupa.

31 Cāja ca juu bue yapanorora, cāja ca niiri tabe buaro nanaupe. To biro ca biiro, niipetirāpura Añuri Yeri cāja yeripure cū ca ñaajāa nucā earo, uwiricarō maniro Umureco Pacu wederiquere wede yujuupa.

Niipetirije cāja ca cuorije, niipetirā yee ca niirije

32 Jesucristore ca tuo nanaujeerā niipetirā jīcā peere birora bii, jīcāri cōro tugoeña biupa. Jīcā peera cāja ca cuorijere, “Yu yee wado nii,” ĩiricarō maniro, “Mani niipetirā yee niiro bii,” ameri ñiupa. 33 Jesús yee quetire wederi maja pea, Wiogu Jesús cū ca cati tuarique quetire do biro tiya maniro to birora wedecā nana waaupa. Umureco Pacu pea cāja niipetirāpura bvaro jañuro, añuro cājare tii nemo nana waaupi. 34 Cāja watoare jīcā anora ca boo pacagu maniupi. Yepari ca cuorā, ñucā wiijeri ca cuorā, aperāre noni wapa jeeri, 35 wapa tiirica tiirire Jesús buerāre tiicojori, bate dotirucuupa cāja ca niiro cōrorena, cāja ca cuotirijere cāja jeejato ĩrā. 36 To birora tiupi, Leví yaa puna macū José ca wāme cutigu, Chipre yucu pooga macū, Jesucristo yee quetire wederi maja, Bernabé cāja ca wāmeo tiiricu cāa, (Bernabé ĩiro, “Tugoeña bayiricarō ca tiigu,” ĩirugarō ĩi), 37 cū yaa yepare aperāre noni wapa jeeri, wapa tiirica tiirire Jesús buerāpura tiicojoui.

5

Ananías, Safira, ñañaro cāja ca tiirique

1 Ananías, cū nūmo Safira mena, cāja cāa, cāja yaa yepare noniupa. 2 Cū nūmo

† 4:26 Sal 2.1-2; Dan 9.24f; Hch 10.38; He 1.9.

Safira mena, “To biro mani tiijaco,” ameri ñi wede peniri, wapa tiirica tiirire jee d̄ori, ca d̄ajarijere Jesús buerãre noniupa. ³ Pedro pea o biro ñi jãinaupi Ananías're:

—Ananías, ¿ñee tiigu Satanás mu yeripu ñaajãa n̄cãri m̄re doti amet̄ene n̄cã, Añuri Yerire ñi dito, mu yaa yepare mu ca noni wapa taarique wapa tiirica tiirire jee d̄o, tee mena tua, mu ca tiiro cã tiijãri? ⁴ ¿Mu ca noniparo j̄guero, mu yaa yepa méé to niijãri? ¿Mu ca noniro jiro, wapa tiirica tiiri mu yee méé to niijãri? ¿Ñee tiigu to biirije peti mu tiicãjãri? Bojocare ñi ditogu méé mu tii. Um̄reco Pac̄re ñi ditogu mu tii —cõre ñiupi.

⁵ O biirije Pedro cõre cã ca ñirijere tuogara, dia ñaacũmucoaupi Ananías. Niipetirã to biro ca biiriquere ca tuorã, b̄aro uwiupa. ⁶ To biro cã ca biiro ña, wãmarã doo, cã upari niiquiriquere jutiro quejero mena paa ũmaa, cõre yaarã waarã amicoupa.

⁷ No cõro mee itia horas jiro, ca biiriquere majiricaro maniro jãa dooupo Ananías niiquiricu n̄mo. ⁸ Cõ cãare o biro cõre ñi jãinaupi Pedro:

—Safira, ȳre wedeya: ¿ãare wapa tiirica tiiri m̄ja ca noni jãaro cõrora m̄ja yaa yepare m̄ja noni wapa jeejãri? —cõre ñi jãinaupi.

—Ëgjã. To cõrora jãa noni wapa jeejãw̄ —cõre ñi

ȳw̄upo.

⁹ To biro cõre cõ ca ñi ȳw̄ora:

—¿Ñee tiirã m̄ja p̄arãp̄ra, Um̄reco Pac̄ ȳw̄ Añuri Yerire “O biro cõre mani ñi ñaajaco” m̄ja ameri ñi wede penijãri? ¡ãña! Ñijã tua dooma, mu man̄ niiquiricure ca yaarã waaricarã. Mu cãare ñucã ami waarã doorã tiima —cõre ñiupi Pedro.

¹⁰ To biro cõre cã ca ñirije menara, Safira cãa Pedro p̄tora dia ñaacũmucoauopo. Cõ man̄ niiquiricure ca yaarã waaricarã wãmarã jãa earã, cõ cãare ca bii yairicop̄re b̄a ea, cõre ami waa, cõ man̄ niiquiricu p̄tora cõre yaaupa. ¹¹ To biri niipetirã Jesucristore ca tuo n̄n̄jeerã, ñucã niipetirã teere ca tuoricarã, b̄aro uwiupa.

Ca diarique cutirãre pañ cãja ca catorique

¹² Jesús buerã menap̄, pañ wãmeri bojoca watoare ca ña ñaãña manirije tii bau niirique niupa. Ñucã niipetirã Jesucristore ca tuo n̄n̄jeerã, j̄cã peere biro t̄goeñarique cutiri, Pórtico de Salomón* cãja ca ñiri tabere nea poorucuupa. ¹³ Aperã pea b̄arop̄ra cãjare n̄cũ b̄ocã pacarã, j̄cã uno peera cãja mena niirucu biitiupa. ¹⁴ Wiogure ca tuo n̄n̄jeerã pea, pañ jañuro nomia, am̄a, nii n̄n̄a waaupa. ¹⁵ To biri, ca diarique cutirãre wiijeri

* 5:12 Um̄reco Pac̄ yaa wiipare waru macã ñña peere wii botari ca nii tãa waari tabe niupa.

watoa waarica maaripũ jee wieneri, cãni pejaricaro jotoarira, diari majare ami waaricaro jotoarira, cũu cojoupa, Pedro cũ ca ametũa waaro petopũra, cũja mena macãrã jĩcãrãre cũ wãtĩ† cati ñaapeajato ñirã. ¹⁶ Ñucã Jerusalén pũto macã macãri macãrã cãa, ca diarique catirãre, wãtĩa jũori ñaãaro ca biirãre, cãjare jee doorã paũ tii macãre earucuupa. Niipetirãpũra catio ecoupa.

Jesús buerãre ñaãaro tiirũgarã cãja ca nũnũrique

¹⁷ Paia Ƴpũ, cũ mena ca niirã saduceos're ca tũo nũnũjeerã, bũaro ajiaupa. ¹⁸ To biri Jesús buerãre ñeeri, tia cũurica wii, macã macã wiipũ cãjare tia cũucãupa. ¹⁹ To biro cãja ca tiimijata cãare, jĩcũ Ƴmũreco Pacũ pũto macũ ñamira cãjare pãa wiene, o biro ñiupi:

²⁰ —Waa, Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũ ea nũcãri, niipetirije ate catirique quetire bojocare wederãja —cãjare ñiupi.

²¹ Cãja pea to biro cũ ca ñirijere cãja ca tũoricarore birora, ape rũmũ meepũ, ca boerije mena Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũ jãa waari, wede jũo waaupa. To biro cãja ca ñi nii ditoye, paia Ƴpũ, to biri cũ mena ca niirã mena doo, israelitas're ca jũo niirã niipetirãre jũo neo, Jesús buerã tia cũurica wiipũ ca niirãre jũo doti cojoupa. ²² Cãja ca jũo doti cojoricarã

uwamarã pea, tia cũurica wiipũ earã cãjare bũatiupa. To biri o biro ñi wede tua eaupa:

²³ —Tia cũurica wii niipetiri joperipũra aũuro biarica joperi wado nii, ñucã tii wiire coteri maja uwamarã cãa tii joperi cõrorena cote, bii niijapa. To biro cãja ca bii pacaro, jãa pea tii wiire jope pãarã, tii wii jupearũra jĩcũ Ƴnora jãa bũaticãjãwũ —cãjare ñi tua eaupa.

²⁴ Teere tũorã, Ƴmũreco Pacũ yaa wiire ca coterã uwamarã wiogũ, ñucã paia ca nii majuropeerã, do biro pee ñi majiti:

—¿Te niipetirije ñeepũ to bii yapanorũgabuti? —ameri ñiupa.

²⁵ To biro cãja ca ñi niiri tabera, jĩcũ o biro cãjare ñi eaupi:

—Tia cũurica wiipũ mũja ca tia cũuquĩjãrã, Ƴmũreco Pacũ yaa wiipũ bojocare buerã tiima ñucã —ñiupi.

²⁶ To biro cũ ca ñiro tũo, uwamarã wiogũ cũ uwamarã mena waa, bojocare ãtã mena dee jãa ecorũgatigũ uwima ñigu, Jesús buerãre ñaãaro cãjare tiitigũra cãjare jeecoaupi. ²⁷ Ea, wiorã pũtopũ cãjare jee waaupa. Paia Ƴpũ pea o biro cãjare ñiupi:

²⁸ —“Jĩcãti Ƴno peera cũ yee maquẽre wede nemoeto,” mũjare jãa ñijãwũ doca. Mũja pea, to biro mũjare jãa ca ñicã pacaro mũja ca bue majiorije mena Jerusalén macãre ca

jeja núcã peticoaro mũa tii, ñucã to biro mũa ca ñi niirije watoara, cã ca bii yairiquere, jãarena, “Cũre mũa jãawu,” mũa ñi nii —ñiupi.

²⁹ To biro cã ca ñiro, Pedro, to biri cã mena macãrã:

—Jãara, bojoca cãja ca ñirije peere tii nunjeee juorica tabe unora, Umureco Pacu cã ca tii dotirije peere jãa ca tii nunjeee juopera niicãro bii.

³⁰ Mani ñicũ jãa niiquiricarã Umureco Pacura, Jesús're, yucu tenipu mũa ca paa pua tuu cõagure cã ca cati tuaro tiwi. ³¹ Cũrena, Umureco Pacu, ca nii majuropeegu cãre tii, cã díamacũ nuña pee cãre cũuri, Wiogu, manire Ca Ametuenegu, cã ca niiro tiijapi, Israel bojoca ñañarije cãja ca tii niirijere to cõrora tii yerijãa, Umureco Pacu mena pee nii ea, ñañarije cãja ca tiirijere acobo eco, cãja ca biipere biro ñigu. ³² Jãara jãa nii, atere ca ñaricarã, ñucã Umureco Pacu, cãre ca tuo nunjeeperãre cã ca tiicojoricu Añuri Yeri cãa, ate to biro ca biiriquere, “To birora biiwu” ca ñigu niimi —cũjare ñiupa.

³³ Cãja pea atere tuorã, buaropura ajia ametuacoari, cãjare jãacãrugaupa. ³⁴ To biro cãja ca biiro, jicũ fariseo, Gamaliel ca wãme cutigu, doti cũuriquere juo bueri maju bojoca niipetirã cãja ca núcũ buogu, uparã cãja ca nea poori taberũre wãtu núcãri, Jesús buerãre jicã nimaro cãjare wiene cojo doticãupi. ³⁵ Cãja ca witi waaro jiro o biro ñiupi:

—Israelitas, anijare mũa ca tiirugarijere tugoeña bojoca catiya. ³⁶ Tugoeñaña tĩrumapure Teudas ca wãme cutigu, “Yu yu nii ca nii majuropeegu,” cã ca ñiro, cuatrocientos peti cã ca ñirijere tuo nunjeeeupa. To ca bii pacaro cãre jãacãupa. Cũre cãja ca jãarora, cãre ca nunmiricarã waa bate peti, to cõrora niipetiro peti núcãcoaua. ³⁷ Jiro jañuro ñucã, cãja wãme cãja ca owa peori rumurire, Galilea macũ Judas cãa, to birora ñiri, bojoca cãre cãja ca tuo nunjeepero tiimiupi. Ñucã cã cãare jãa cõacãupa. To biro cãja ca tiirora, cãre ca nunmiricarã cãa waa bate peticoaua. ³⁸ “Mecũ peera, anijare to birora cãjare ñacãña,” mũjare yu ñi wede majio. ¡cãjare piticãña! Ano ca biirije bojoca cãja ca dotirije to ca niijata, peticoarucu. ³⁹ Umureco Pacu cã ca dotirije to ca niijata docare, do biiro pee mũa tii ametua núcã majitirucu. Bojoca catiya, Umureco Pacu menara mũa ameri quëecã niire —cũjare ñiupi Gamaliel, cã mena macãrã wiorãre.

To biro cã ca ñirije mena, cã mena macãrãre cãja ca tugoeña wajoaro tiupi.

⁴⁰ To biri Jesús buerãre juo cojo, cãjare bape yapano, “Jesús yee maquere wede nemoticãña,” cãjare ñiupa. Jiro cãjare piticãupa. ⁴¹ Jesús buerã pea, uparã puto ca niiricarã witi waarã: “Jesús yee quetire mani ca wederije

juori, manire cāja ca bapero manire tiimi ᚱmureco Ραϑυ,” īi ɱjea niicā witi waaupa. ⁴² To cānacā ϑmura, ᚱmureco Ραϑυ yaa wiipɱ, wiijeripɱ, bojocare bue, Jesús'ra Mesías ca niigɱ yee maquē añurije quetire wede, tiicā niirucu-upa.

6

Ca pade nemoparāre cāja ca bejerique

¹ Tii cāmarire Jesús yee quetire ca tɔo nɱɱjeerā paɱ nii nɱɱa waama īirā, griego bojoca pee, hebreo bojocare:

—Jāa yee wederā romiri ca manɱ jūmɱa bii yai ecoricarā griega romirire, manire cāja ca tii nemorijere baarique dica woorā, “Añuro cājare tiitima” —īi wede pai jɔo waaupa.

² To biri Jesús buerā pɱa amo peti, dɱpore pɱaga penituario ca niiricarā pea, niipetirā Jesucristore ca tɔo nɱɱjeerāre neori, o biro cājare īiupa:

—Jāa Jesús buerā ca niiricarā, baarique bato coterɱgarāra, ᚱmureco Ραϑυ yeere jāa ca wede yerijāaro añuti. ³ Jāa yaarā, mɱja majuropeera mɱja mena ca niirāre, “Anijarā añuma” mɱja ca īirā, ca majirāre, Añuri Yeri ca cɱorāre, jīcā amo peti, ape amore pɱaga penituario ca niirā ɱmɱa tee paderiquere ca tii niiparāre cājare amaña. ⁴ Jāa pea, juu bue, ᚱmureco Ραϑυ cū ca īirijere bojocare wede, jāa

tiicā nɱɱa waarucu —cājare īiupa.

⁵ To biro cāja ca īiro, niipetirāpɱra “To birora mani tiijaco” īi, buaropɱra díamacū tɱgoeña tutua, Añuri Yeri cɱo, ca biigɱ Esteban're, Felipere, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas, to biri Antioquía macā Nicolás, jɱguero peera judíos yee peere ca tii nɱcū buorucuricure, jɱoupa. ⁶ Cājare beje yapano, Jesús buerā pɱtopɱ cājare jee waaupa. Cāja pea ᚱmureco Ραϑυre cājare jāi boja, cāja amori mena cājare űia peo, cājare tiiupa.

⁷ ᚱmureco Ραϑυ yee queti pea buaro jañuri jeja nɱcā waaupa. To biri Jesús yee quetire ca tɔo nɱɱjee waarā paɱ jañuro nii nɱɱa waaupa Jerusalén're. űucā paiapɱ cāa, paɱ Jesús yee añurije quetire tɔo nɱɱjeeupa.

Esteban're cāja ca ñeerique

⁸ Esteban, ᚱmureco Ραϑυ añuro cū ca tiirije, cū ca yeri tutuarije cɱocāri, bojoca watoare ca īa űaaña maniri wāmeri tii bau nii niipɱ. ⁹ Jīcārā nea poo juu buerica wii, Pade Coteri Maja Ca Ametɱaricarā, ca wāme cutiri wii macārā, jīcārā Cirene, Alejandría, Cilicia, to biri Asia yepa macā macāri macārā mena, Esteban mena ameri tuti jɔo waaupa. ¹⁰ To biro īi pacarā, Esteban're do biro pee cūre īi ametɱa nɱcā majitiupa, Añuri Yeri cū ca majiorije mena cū ca wedero macā. ¹¹ Do biro īi majitima

ĩrã, jĩcãrãre wapa tiuupa, watoara, “Moisés cã ca doti cũuriquere, Ûmureco Pacure, Esteban ñañarije cã ca ñi tutiro jãa tũojãwũ,” cãja ĩjato ĩrã.

¹² To biro cãja ca tiiricarã niiri, bojocare, bojocare ca jũo niirãre,* doti cũuriquere ca jũo buerãre, cãjare wede mecũo peticã cojoupa. To biri Esteban're ũmaa nea poo, cãre ñee, uparã cãja ca nea pooropũ cãre amicoaupã.

¹³ Ñucã yeera, “ ‘Ania Moisés cã ca doti cũuriquere, to biri ati wii Ûmureco Pacũ yaa wii ca ñañarije maniri wiire ñañaro ñi yerijãati majuropecãmi.’

¹⁴ ‘Ñucã Jesús, Nazaret macã, ati wii Ûmureco Pacũ yaa wiire cõacã, mani ca tii niirije Moisés manire cã ca cũuriquere wajoacã, tiirucumi’ cã ca ĩirijere jãa tũojãwũ,” ca ñi dito wedejãa nemoparãre amaupa. ¹⁵ To cõrora uparã,† to ca duwirã niipetirãpũra, Esteban're ĩarã, Ûmureco Pacũ pũto macãre biro cã ca diãmacũ cutiro ĩaupã.

7

Esteban cã ca wederique

¹ To cõrora paia wiogũ pea o biro cãre ñi jãĩñaupi:

—¿Ano mure cãja ca wedejãarije diãmacũra to niiti? —ĩupi.

² Cã pea o biro ñi yũũupi:

—Yũ yaarã, yũ pacũa, yũre tũoya. Mani Ûmureco Pacũ do biro ca tiiya manigũ, mani

ñicũ Abraham're, Harãn pee cã ca niigũ waaparo jũguero, ména Mesopotamiapũra cã ca niiro cãre baua eari,

³ “Mũ yaa yepare, mũ yaarãre witi weori, mũre yũ ca ĩñopa yepapũ waagũja,” cãre ĩupi.* ⁴ To biri caldeos yaa yepare witiri, Harãn yepa pee niigũ waaupi. Toopũ cã ca niiro, cã pacũ cã ca bii yairo jiro, Ûmureco Pacũ ati yepa, mecãre mũja ca niiri yepare, cãre ami dooupi.

⁵ To biro cãre tii pacagũ, ati yepare cã yee ca niipe cãre tiicojo, ñucã jĩcã tabe unõacã cã ca niipa tabe unõra cãre tiicojorucu, tiitiupi. Biigũpũa,

“Mũre yũ tiicojorucu mũ ca bii yairo jiro mũ pãramerã yaa yepa ca niipere biro ĩigu,” cãre ĩupi, ména Abraham tii tabepũra cã ca puna mani pacaro. ⁶ Ñucã Ûmureco Pacũ o biro cãre ĩupi: “Mũ pãramerã ca nii nũnũa waarã, cãja yaa yepa ca niitiropũ ape yepa macãrãre biro niirucuma, cuatrocientos cãmari peti pade coteri maja nii, ñañaro tii eco, cãja ca bii niiparopũre. ⁷ Yũ pea cãjare ca pade doti eperãre ñañaro cãjare yũ tiirucu. Jiro mũ pãramerã tii yepare witi weori, ati yepapũ yũre tii nucũ bũorucuma,” ĩupi Ûmureco Pacũ Abraham're.† ⁸ Ûmureco Pacũ, Abraham're, “O biro mani tii niirucu,” cãre cã ca ĩirijere ca bii ĩñorije to niijato ĩigu, jeyua quejero yepare

* 6:12 Ancianos. † 6:15 Sanedrín. Hch 6.13. * 7:3 Gn 12.1. † 7:7 Gn 15.13, 14. ‡ 7:8 Circuncisión.

wide taatiriquere† cāre tii dotiupi. To biri cū macū Isaac cū ca b̄uaro jiro jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri r̄am̄ari ca nii waaro, cū jeyua quejero yapare wide taaupi. N̄ucā Isaac cāa cū macū Jacob're to birora tiupi. Jacob cāa to birora tiupi, cū puna Israel macārā p̄ua amo peti, d̄upore p̄uaga penituario niiri poogaari ca niiparā pac̄ua cāare.

9 "Anija Jacob puna mani ñicū jāa ca niiricarā cūja bai Josére ĩa tutiri, pade coteri majure biro cūja ca noni cōagure, Egiptop̄u cāre ami waaupa. To biro cāre cūja ca tii pacaro, Ḥm̄areco Pac̄u pea cū menara niiri, 10 niipetirije cū ca t̄ugoeñarique pairijere cāre tii nemo amet̄eneupi. To biro tii, b̄uaro ca majiḡu cū ca niiro cāre tiiri, Faraón, Egipto macū ḥp̄u, Josére Egipto macārā wioḡu cū ca niiro, ñucā ḥp̄u cū ca niiri wiire ca dotiḡu cū ca niiro cāre tiupi.

11 "Tii tabere, Egiptore, to biri Canaán yepare aua nii, ñañaro tam̄orique nii, biiupa. To biri mani ñicū jāa niiquīricarā pea cūja ca baape uno c̄oticāupa. 12 Jacob, "Egiptore baarique niijato," cūja ca ĩirijere t̄ori, cū puna, mani ñicū jāa niiquīricarāre toop̄u cūjare tiicojo j̄oupi. 13 Jiro cūja ca waa nemoro, José pea cū j̄uw̄u jāarire cāre cūja ca majiro tiupi. To biri Faraón pea Josére "Tii pooga macū niijapi," ĩi majiupi.

14 Tee jiro José, cū pac̄u Jacob, cū puna niipetirā, setenta y cinco bojoca ca niirāre, Egipto pee cūjare jee doo dotiupi. 15 To biro biima ĩiḡu, Egipto yepap̄u niiḡu waaupi Jacob. Toop̄u bii yaiupi. N̄ucā cū puna, mani ñicū jāa niiquīricarā cāa, tii yepap̄ura bii yaiupa. 16 Jacob niiquīric̄u cū ca bii yairo cū up̄ari niiquīriquere Siquem'p̄u ami waa, Abraham, Hamor punare cū ca wapa tiirica maja oper̄u cāre yaacōaupa.

17 "Ḥm̄areco Pac̄u Abraham're, "To biro yu tiirucu," cū ca ĩirica cuu ca ea nanua waaro, Israel yaa pooga macārā Egipto yepap̄u niirā pāu bojoca b̄uupa. 18 To biro cūja ca biiri cāmarire, Josére ca majitiḡu, Egipto yepare wioḡu jāaupi. 19 To biri cū pea, mani yaa pooga macārāre ĩi dito, mani ñicū jāare ñañaro cūjare tii epe, cūja puna wāma ca b̄uarā cāare ĩa nan̄jee dotiti, cūja ca bii yairo tiupi. 20 To biro cūjare cū ca tiiri cuurena b̄uauipi Moisés. Ḥm̄areco Pac̄u cū ca ĩa biijejaḡu añuḡu niupi. Cū pac̄ua pea itiarā muip̄ua peti cūja yaa wiira cāre majo niupa. 21 Jiro cāre j̄iarema ĩima ĩirā, diap̄u cūja ca poo yuu cojoḡure, faraón macō cāre amiri cō macū majuro peere biro cāre majoupo. 22 To biro cō ca tiiric̄u niiri, Egipto macārā yee majiriquere bue majio ecori, cū ca wederije, cū ca tiirije cāare b̄uaro ĩi bayi, niipetirije ca tii maji petiḡu

bii maja n̄cāupi Moisés.

23 "Cuarenta cāmari c̄uoḡu, cū yaarā israelitas're: "Ca ĩagu waape niicu," ĩiupi Moisés. 24 Cūjare ĩagu waaḡu, ĩcū Egipto macū, ĩcū cūja mena macūre ñañaro cū ca tiiro ĩari, cūre camotaḡu waama ĩiḡura, Egipto macūre quēe ĩacāquĩupi.

25 "Cū j̄ori, 'Um̄ureco Pacu manire amet̄enerucumi,' ĩi t̄goeñarucuma yu yaarā," ĩi t̄goeñamiupi Moisés. Cūja pea to biri wāme t̄goeñatiupa.

26 Ñucā ape rum̄u cū yaarā p̄arā israelitas wado cūja ca ameri quēe niiro ĩari, añuro cūja ca niiro tiirugama ĩiḡu, "M̄uja ĩcā majara m̄uja nii, ¿ñee tiirā ñañaro m̄uja ameri tiiti?" cūjare ĩimiupi. 27 To biro cū ca ĩirora, cū mena macūre ca quēe niijāgu pea, Moisés're tumicōa cojo, o biro cūre ĩiupi: "¿Ñiru jāare ca dotip̄u, jāare ca ĩa bejep̄u, m̄ure cū tiijāri?"

28 ¿Ñamica, egipcio bojocure m̄u ca ĩājārore birora, yu cāare ĩjaruḡu m̄u tiiti?" cūre ĩiupi. § 29 To biro cūre cū ca ĩirijere t̄uo uwima ĩiḡu, Madián yepar̄u duticoaupi Moisés. Tii yepar̄ure ape yepa macūre biro niirucuupi. Toop̄u niiḡu, p̄arā puna catiupi.

30 "Cuarenta cāmari jiro, ca yuc̄u maniri yepa Sinaí ūtāgu p̄uto, ĩcū Um̄ureco Pacu p̄uto macū, yuc̄uḡu ca pota catiricu ca ūrije watoap̄u cūre baua eaupi. 31 Moisés pea to biro ca biirijere ĩagu, ĩa uc̄acoa,

añuro ĩa quenoruḡu p̄uto jañuro waa nan̄ua waaḡu, Um̄ureco Pacu o biro cūre cū ca ĩiro t̄uoupi: 32 "Ȳua, m̄u ñicū jāa Um̄ureco Pacu yu nii. Abraham, Isaac, Jacob jāari Um̄ureco Pacu yu nii," cūre ĩiupi.* To biro cūre cū ca ĩiro t̄uoḡu, cū pea uwi nana yai waama ĩiḡu, ĩa cojori méé biicāupi. 33 To biro cū ca biiro, Moisés're o biro cūre ĩiupi Um̄ureco Pacu: "M̄u d̄upo jutire tuu weeya. M̄u ca nuc̄uri yepa ca ñañarije maniri yepa nii. 34 Yu yaarā Israel yaa pooga macārā Egiptop̄u ca niirā, ñañaro cūja ca biirijere ĩa, 'Ñañaro peti mani tam̄ocā anore niirā,' cūja ca ĩirijere yu t̄uo, to biri cūjare amet̄eneruḡu yu duwi doojāwu. 'Dooya. Ñucā Egiptop̄ura m̄ure tiicojogu dooḡu yu tii,' " cūre ĩiupi Um̄ureco Pacu.†

35 "Ani Moisés, "¿Ñiru jāare ca dotip̄u, jāare ca ĩa bejep̄u, m̄ure cū tiijāri?" cūja ca ĩi ĩa junaricurena ñucā, Um̄ureco Pacu pea cūjare ca amet̄ener̄u, cūjare ca j̄uo niip̄u, cūre tiicojoui Um̄ureco Pacu p̄uto macū, potaḡu ca ūric̄u watoap̄u ca baua earicu cū ca doti tutuarije j̄ori. 36 To biri Moisés'ra tii yepare ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii, Dia Pairiya Ca J̄uari yaare j̄uo t̄ia, ñucā ca bopori yepar̄u cāare cuarenta cāmari peti ca ĩa ñaanā manirije tii bau nii, ca tiiric̄ura, mani

ñicū jāa niiquīricarāre cājare jho witi nūcāupi. ³⁷ Nūcā cūra, israelitas're: "Mūja watoare jīcū cū yee quetire wede jūgueri majū yūre biro ca biigū cū ca nii earo tiirucumi ūmūreco Pacū, cūre mūja tuo nūnūjeerucu," cājare iūipi.† ³⁸ Nūcā ani, Moisés'ra, ca yucu maniri yeparū Israel bojocare jho niigū, ūmūreco Pacū puto macū, Siná buuropū niigū cūre cū ca iirijere, mani ñicū jāa peere wedecojo niupi. Nūcā cūra, catirique maquē wederiquere ūmūreco Pacū cū ca tiicojorije cāare ñeeupi, manipure cū ca wede ametūenepere.

³⁹ "Mani ñicū jāa ni-iquīricarā pea, cājare cū ca wederijere tuo nūnūjeerugati, teere tuo juna, ñicū Egipto peera tuacoarugaupa. ⁴⁰ To biri: "Jūguēa, manire ca jho waparāre quenoña. Ani Moisés, Egiptopū mani ca ni-iro manire ca jho witimiricu cāare mani majiti. Do biro peti biicābumi doca," iūipa Aarón're.§ ⁴¹ To biro iicāri jīcū wecū macūre biigū weeri, waibūcūrā jāa, cūre tiicojo nūcū bho, boje rūmū queno peo, tii ūjea nii niūpa, cāja majuropeera cāja ca quenoricūrena. ⁴² Ate jhori ūmūreco Pacū, cājare camotati, ūmūreco tuti macārā ñocōarena cāja ca tii nūcū bhorō cājare tiupi. O biirijera iī owarique nii ūmūreco Pacū yee quetire

wede jūgueri maja cāja ca owarica pūuropure:

"Israelitas, ¿mūja, ca yucu maniri yeparūre cuarenta cūmari peti niirā, oveja jīari joe jūti añu mūene, mūja ca cūorijere tiicojo, yūre mūja tii nūcū bho niiri?

⁴³ "Mūja tiitiwū. To biro tii nūcū bhoricarō ūno, jūguē Moloc peere cū yaa wii menara cūre pūja waarucu, ñicū jūguē Refán yū ñocō cāare to birora tii, iī nūcū bhorugarā mūja majuropeera mūja ca weericarārena tii nūcū bho, mūja tiicōa niiwū. To biri Babilonia ōo peepū mūjare yū tiicojo batecārucu," iī.*

⁴⁴ "Mani ñicū jāa ca bopori yepare niirā, ūmūreco Pacū, bojoca watoare cū ca niirijere ca bii iñori wiire, Moisés're, "Mū ca iarica wiire biiri wii tiya," ūmūreco Pacū cūre cū ca iirica wiire biiri wii cū ca tiirica wiire cūoupa. ⁴⁵ Mani ñicū jāa pea tii wiire ñeeri jiro, ape poogaari macārā yaa yepare ūmūreco Pacū cājare tiicojorūgū, cāja ca iā cojorora cājare cōa wiene, cū ca tiiri yepare Josué cājare cū ca doti niiro mena ēmarā, cāja menara tii wiire ami nūnūa waaupa. David cū ca niiri cuupū, tii wii toora niicāupa. ⁴⁶ David pea, ūmūreco Pacū añuro cū ca tiirijere bha eaupi. To biri, Jacob cū ca tuo nūnūjeericū ūmūreco

† 7:37 Dt 18.15. § 7:40 Ex 32.1. *

7:43 Am 5.25-27.

Pacu yaa wiire quenorugu cāre jāiupi. ⁴⁷ Biigurua, Salomón'ru quenoquūipi Umareco Pacu yaa wiire. ⁴⁸ Umareco Pacu ati umareco niipetiropure Ca Doti Niigua, bojoca cūja ca quenorica wiijeri unorena niitimi, ca biipere wede jūgueri majū cū ca iiricarore birora:

⁴⁹ “Umareco quejeroa, yu ca doti duwiri cūmuro nii. Ati yepa pea yu dūpori yu ca ūta cūuri tabe nii. ¿To docare do biri wii uno pee yure mūja queno bojarāti? ¿Noo pee yu ca yerijāa niipa tabe to niiroti?

⁵⁰ ¿Ate niipetirije yu, yu ca tiirique méé to niiti?”
īimi Urū.†

⁵¹ “Mūja pea ca ametuene nucā pairā, Umareco Pacure ca majitirāre biro amoperi cuti, yeri cuti, mūja bii! To cānacā tiira, Añuri Yerire mūja junacā. Mūja űicū jūmua niiquīricarāre birora mūja biicā. ⁵² Mūja űicū jūmua niiquīricarā, niipere Umareco Pacu yee quetire wede jūgueri majure, ¿ñañaro cūja tiitiupari? Ca ñañarije manigu cū ca doopere ca wede jūguerā dooricarāre, cūjara jīa bateupa. Mecūra yua, ca ñañarije manigura ca dooricurena, mūja pea cūre wedejāa, jīa cōa, mūja tii yerijāawa. ⁵³ Mūja, Umareco Pacu puto macārā menaru doti cūuriquere ca ñeericarā, teere mūja tii nunujeeti tee cāare” —cūjare iūipi Esteban.

Esteban cā ca bii yairique

⁵⁴ Atere tūorā, cūja upire baca dūpo tuuri nucūripū ajiaupa Esteban menare. ⁵⁵ Esteban pea, Añuri Yerire cūo ametuene nucācoa, umareco pee īa mūene cojogu, Umareco Pacu cū ca boe baterijere, űucā Jesús, Umareco Pacu díamacū nuña pee ca nucūgure, īaupi. ⁵⁶ To cōrora o biro iūipi Esteban:

—īāña. Umareco tuti pāa nucācoa! ¡Ca Nii Majuropeegu Macū Umareco Pacu díamacū nuña pee ca niigure yu īa! — cūjare iūipi.

⁵⁷ Cūja pea buaro acaro bui, cūja amoperire paa biato, tiicāri, to ca niirā niipetirāpura űmaa nea poori cūre űeeupa. ⁵⁸ Cūre űee, macā tūjaropū ami witi waari, ūtā mena cūre dee juo waaupa. Cūre ca wedejāarā pea, jīcū wāmu Saulo ca wāme cutigure, cūja juti jotoa cūja ca jāñarijere cote dotiupa. ⁵⁹ Cūre cūja ca deero watoara, o biro īi juu bueupi Esteban:

—Wiogu Jesús, yu yerire űeeña —iūipi.

⁶⁰ To biro īi ñaanuu waa, o biro īi acaro buiupi: “Wiogu, o biro ñañaro yure cūja ca tiirijere cūjare acoboya.” Atere īi yapanogura, bii yaicoaupi Esteban.

8

¹ Saulo cāa, toora Esteban're cūja ca jīaro, “Mee añuro tiima,” īi cote niūipi.

Jesús yaarāre Saulo cū ca nunurique

Tii r̄m̄ura Jerusalén macārã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã menare ñañoaro tiirugarã, c̄ja ca n̄n̄arije bii j̄oupa. To biri niipetirã Judea, Samaria yeparip̄a waa batecoaupa. Jesús buerã ca niiricarã wado amet̄aupa.

² J̄icārã m̄ua ca bojoca añurã, Esteban niiquĩgure b̄aro oti, c̄re yaa c̄a, tiicã yerijãa waaupa. ³ Saulo pea wiijeri c̄oro waari Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerãre c̄ja yaa wiijerip̄ra, nomia, m̄are ñee, wee n̄n̄ua waari, c̄jare tia c̄u doti niupi.

Felipe Samariare añurije queti c̄a ca wederique

⁴ Jerusalén ca niimiricarã ca waa batericarã pea, noo c̄ja ca waari taberi c̄oro añurije quetire wedecã n̄n̄ua waaupa. ⁵ Felipe pea, Samaria yepa pee waari, ca nii majuropeeri macãre Jesús yee quetire c̄jare wede j̄o waaupi. ⁶ Felipe c̄a ca ñirijere t̄o, ca ña ñaaña manirije c̄a ca tii bau niirijere ñari, pā bojoca c̄a ca wederijere añuro t̄o n̄n̄jeeupa. ⁷ Pā bojoca ca wãña jãa ecoricarã amet̄ene eco, wãña c̄jap̄re ca niirã, c̄jare witi waarucurã b̄aro acaro bui, ñucã pā ca b̄aricarã, ñicã yuriri c̄a catio eco, biupa. ⁸ Ate j̄ori, tii macãre b̄aro ñjea niirique niupa.

Simón c̄umu

⁹ Tii macãre niupi j̄icã, mee, j̄guerop̄ra c̄umu niiri

ca nii majuropeeri biro biicãri, Samaria macãre ca ñi dito epe niirucurica Simón ca wãme cutiḡu. ¹⁰ To biri niipetirã, ca nii majuropeerã, ñucã ca nii coterã c̄a, c̄a ca ñirijere añuro c̄re t̄o n̄n̄jeeri, “Ania Ñm̄reco Pac̄u c̄a ca yeri tutuarije niimi,” c̄re ñi n̄cã b̄orucuupa. ¹¹ C̄umu c̄a niirije mena pā c̄mari c̄jare c̄a ca ñi dito niiro macã, c̄a ca ñirore biro c̄re tii n̄n̄jeerucuupa. ¹² Felipe, Ñm̄reco Pac̄u c̄a ca doti niiri tabe maquẽ, to biri Jesucristo yee añurije quetire c̄a ca wederije peere t̄o n̄n̄jeema ñirã, m̄ua, nomia, uwo coe dotiupa. ¹³ Ñucã Simón c̄mupara, Felipe c̄a ca wederijere t̄o n̄n̄jee, uwo coe dotiri jiro, ca ña ñaaña manirije Felipe c̄a ca tii bau niirijere ña ñjea niiri, c̄re camotatiri meẽ c̄re bapa cati yujuupi.

¹⁴ Jesús buerã Jerusalén ca niirã, Samaria macãre Ñm̄reco Pac̄u yee quetire c̄ja ca t̄o n̄n̄jeerijere queti t̄ori, Pedrore, Juan're c̄ja p̄top̄a c̄jare tiicojupa. ¹⁵ C̄ja pea toop̄a earã, Samaria macãre Cristo yee quetire ca t̄o n̄n̄jeericarã Añuri Yerire c̄ja ñeejato ñirã, c̄jare juu bue bojaupa, ¹⁶ ména, j̄icã uno peerena Añuri Yeri c̄jap̄re c̄a ca ñaañã n̄cã eatirique ca niiro macã. Wioḡu Jesús wãme mena wado uwo coe ecoupa ména. ¹⁷ To biri Pedro, Juan, c̄ja amori mena c̄jare ñia peo, Añuri Yeri c̄jap̄re c̄a

ca ñaajãa nũcã earo cãjare tiupa. ¹⁸ Ñũcã Simón pea Jesús buerã cãja amorire bojocare cãja ca ñia peorora, Añuri Yeri cã ca dooro cãja ca tiirijere ñari, wapa tiirica tiiri cãjare tiicojo, ¹⁹ o biro cãjare ñiupi:

—To biro tii majiriquere yu cãare tiicojaya, niipetirã yu amori mena yu ca ñia peorã Añuri Yerire cãja ca ñeepere biro ñirã —cãjare ñiupi.

²⁰ To biro cã ca ñiro tũogũ, Pedro pea o biro cãre ñi yũũupi:

—Ûmũreco Pacũ wapa maniro cã ca tiicojorijere mũ ca wapa tii amirũgarijere wapa, mũ yee wapa tiirica tiiri mũ menara ñañoaro to tii yaio escocãjato. ²¹ Jãa ca majirije unore ca cũorũ méé mũ nii mũa. Ûmũreco Pacũ ca ñaro, mũ yeri añuti majuropeecã. ²² Ate ñañarije mũ ca cũorijere to cõrora tii yerijãari, Ûmũreco Pacũre jãiña. Ape tabera o biirijere mũ ca tũgoeñarijere mũre acobocãbocumi. ²³ Yũ ca ñajata, ñañarije wado tũgoeña, ñañarije pee wadore tii nũnũjeecã yai waa, biirique wado mũre niicã —cãre ñiupi Simón cũmure.

²⁴ To biro cã ca ñiro tũogũ, o biro cãre ñi yũũupi Simón:

—Mũjara Ûmũreco Pacũre yũre jãi bojaya, ano yũre mũja ca ñirije jĩcã wãme unõ peera yũre ca biiticãpere biro ñirã —cãjare ñiupi.

²⁵ Pedro, Juan, Jesús cã ca tiirijere cãja ca ñariquere wede, Ûmũreco Pacũ wederiquere cãjare bue, tii

yapanorã, Jerusalén pee tua-coaupa. To biro bii, tua nũnũa waarã Samaria yepare ca niiri macãri pau macãripure añurije quetire cãjare wede, ñi nũnũa waaupa.

Felipe, Etiopía macãre añurije queti cã ca wederique

²⁶ Ate jiro jĩcũ Ûmũreco Pacũ pũto macũ o biro ñiupi Felipere: “Jõcũ jiro macã nũña peere, Jerusalén mena Gaza pee ca nii bua waari maa, ca yucũ maniri yepare ca nii waari maare waagũja,” cãre ñiupi. ²⁷ To biro cã ca ñiro tũo, waacoaupi Felipe. Too waa nũnũa waagũ bũa eaupi jĩcũ Etiopía macũ, tii yepa macãrã wiogo Candace ca wãme cũtigo yee wapa tiirica tiirire ña nũnũjeeri majũ ca niigũre. Cũ pea Jerusalén'pũ, Ûmũreco Pacũre ca ñi nũcũ bũogũ earicũ niupi. ²⁸ To biro bii tua waagũ, cã tunurica caballoa cãja ca tũari coropũ duwiri, Ûmũreco Pacũ yee quetire wede jagueri majũ Isaías cã ca owariquere bue nũnũa waaupi. ²⁹ Añuri Yeri pea o biro ñiupi Felipere:

—Ii coro, ca tunuri coro pũto jañuro waagũja —ñiupi.

³⁰ To biro cã ca ñiro Felipe tii coro pũtoacã eagũ, Etiopía macũ pea Isaías cã ca owaquĩrica pũurore cã ca bue nũnũa waarijere tũori, o biro cãre ñi jãiñaupi:

—¿Too mũ ca buerijere mũ tuo puoti? —ñiupi.

³¹ To biro Felipe cã ca ñi jãiñoaro:

—¿Jĩcũ unõ peera yũre cãja ca wede majioro cõro, do biro

tiicāri yu t̄uo puobogajati? —
cāre īi yuūupi.

To biro īi, Etiopía macū
pea cū puto Felipere ea jāa
dotiupi.

³² Etiopía macū cū ca bue
n̄n̄na waarije pea o biro īi
owarique niupa:

“Jīcā ovejare biro, cāja ca j̄l̄apa
taber̄u ami waa ecowi.
Jīcā oveja macūre cāja
ca poa juaro, cū ca
acaro buitirore birora
wederucu, tiitiwi.

³³ Ñañaro tii epe ecowi.
Ñañaro cāre ca tiirāre
ñañaro cūjare tiitiwi.
¿Ñiru pee cū ca bii j̄uo
dooriquere cū wede
peotibogajati? Ati
yepare cū ca cati ni-
im̄irije ēma ecocoaw̄u,”
ca ĩirijere bue jāñ̄aupi.*

³⁴ Etiopía macū pea Fe-
lipere o biro īi jāiñ̄aupi:

—Yure wedeya petop̄ra.
¿Atera, ñiru pee cū ca biipere
cū ĩupari Isaías? ¿Cū ma-
juropeera cū ca biipere ĩ̄gu cū
ĩjapari? ¿Ap̄r̄u cū ca biipere
ĩ̄gu pee cū ĩjapari? —cāre īi
jāiñ̄aupi.

³⁵ To biro cāre cū ca īi
jāiñ̄aro, Felipe pea cū ca bue
n̄n̄na dooriquere cāre wede
j̄uo waa, añurije queti Jesús
yeer̄u cāre wede yapano
eaupi. ³⁶ To waa n̄n̄na
waarā, jīcā tabe oco ca niiri
tabe eagura, o biro ĩupi
Etiopía macū, Felipere:

—Īaña, anore oco nii. ¿Ca
bii camotarije ano to niiboga-

jati yare m̄u ca uwo coejata?
—cāre ĩupi.

³⁷ To biro cū ca ĩiro:
—M̄u yeri niipetiro
menap̄ra m̄u ca t̄uo
n̄n̄njeejata, m̄ure yu uwo coe
maji —cāre ĩupi Felipe.

To biro cū ca ĩiro:
—Jesucristoa, Ūmureco
Pacu Macūra niimi; cāre yu
t̄uo n̄n̄jee —cāre īi yuūupi.

³⁸ To biro īi, cāja tunuricare
tua n̄cā doti, cāja p̄ar̄p̄ra
duwi ñaan̄cā, diar̄u wau
wia waa, Etiopía macūre
uwo coeupi Felipe. ³⁹ Cāre
uwo coe yapano, cāja ca
maa n̄cāri tabera, Ūmureco
Pacu yuū Añuri Yeri pea
Felipere amicoaupi ñucā.
Etiopía macū pea p̄uati cāre
Īa nemotiupi yua. To biro bii
pacaḡu, buaro ujea niirique
mena waacā n̄n̄na waaupi.
⁴⁰ Felipe pea, Azoto cāja ca
ĩiri macār̄u nii yerijāaupi
ñucā. To ca niiri macāri cōro
añurije quetire wede n̄n̄na
waaḡu, Cesarea macār̄u wede
eacoaupi.

9

*Saulo, cū ca t̄ugoēña wa-
joarique*

(Hch 22.6-16; 26.12-18)

¹ Ména Saulo pea, Jesu-
cristore ca t̄uo n̄n̄jeerāre
yerijāari méé j̄aruga n̄n̄jee
niiḡra, paia wioḡu p̄top̄u
eari, ² cāre cū ca doti co-
jori p̄urorire “Yure owa
bojaya” cāre īi jāiḡu eaupi,
Damascop̄u nea poo juu
buerica wiijerip̄u, Wāma Maa
maquēre ca t̄uo n̄n̄jeerā,

* 8:33 Is 53.7-8.

nomia, amuare, cājare ama buari, Jerusalén'pu cājare ami waaguda iigu. ³ Teere tii yapano, waagu, mee Damasco macāre ea waagu doogu cū ca biiro, ca niiro tujarora amarecoru ca doorije buaro ca boe ajiyaarije cū wejare boe űaacūmu eaupe. ⁴ To biro ca biiro Saulo, yeparu űaacūmu waagu:

—Saulo, Saulo, ĳnee tiigu yure mu nanuti? —cūre ca ĳirijere tuoupi. ⁵ To biro ca ĳirijere tuori:

—ĳWiogu, űiru mu niiti? —ĳi ĳaiűaupi. To biro cū ca ĳiro, too ca wederije pea:

—Yua Jesús, űaűaro mu ca tiiruga nanujeegura yu nii. Mu majuropeera potagare natē puagure biro tiigu mu tii —ĳiupa. ⁶ Cū pea nanagura buaro uwirique mena o biro ĳiupi: “ĳWiogu, űee yu ca tiiro mu booti?” cūre ĳiupi. To cū ca ĳiro Jesús'pea: “Wāmu nūcāri, macā pee piya waaguja. Tooru mu ca earo, mu ca tiipere mre wederucuma,” ĳi yuupi.

⁷ Saulo mena ca waaricarā pea, bojoca bauti pacaro ca wederijere tuori, buaro ucua uwirāra tua nūcāupa. ⁸ Jiro, Saulo wāmu nūcā, cū capere ĳa pāagu, ĳaticāupi. To biri cū amoripu űee, Damascoru cūre amicoaura. ⁹ Tii macāre ĳtia rumu peti ĳati, baati, jiniti, bii niupi Saulo.

¹⁰ Damascore niupi ĳicū Jesucristore ca tuo nanujeegu, Ananías ca wāme cutigu. Quēűagure biro cū ca bii oto

wetiropu, Wiogu cūre baua eari, o biro cūre ĳiupi:

—ĳAnanías! —ĳiupi.

To biro cū ca ĳiro:

—Anora yu nii Wiogu — cūre ĳi yuupi cū pea.

¹¹ To biro cū ca ĳi yuro, o biro cūre ĳiupi Wiogu:

—Wiijeri caa, Díamacū Maa ca wāme cutiri maaru, Judas yaa wiipu waari, “ĳTarso macū Saulo ca wāme cutigu cū niiti?” ĳi ĳaiűaűa. Juu buegu tiimi. ¹² Quēűaricarore biro bii oto weti waagu, ĳicū Ananías ca wāme cutigu, cū putoru ĳāa eari, űucā cū ĳajato iigu cū amori mena cūre ca űia peo ea nūcāgure ĳami —cūre ĳiupi.

¹³ Teere tuogu, o biro ĳiupi Ananías:

—Wiogu, pau cū yee maquēre, űucā mu yaará ca űaűarije manirā Jerusalén ca niirāre, niipetirije űaűaro cūja ca biiro cū ca tiirijere yure wederucuma. ¹⁴ Mecūra ano pee doojari, mu wāmere ca ĳi nūcū buorā niipetirāre, paia wiorā cūja ca doti cojoro mena tia cūurica wiipu cājare jee waarugu —ĳi yuupi.

¹⁵ To biro cū ca ĳiro, Wiogu pea o biro cūre ĳiupi űucā:

—Waaguja. Bojoca, ape yepari macārāpurre, űucā cūja wiorāre, to biri israelitas bojocare, yu yee quetire ca wede yujuru yu ca ami dica woōjāgu niimi. ¹⁶ Yu yee juori, buaropura űaűaro tamoriquere cūre yu ĳiorucu —ĳiupi Ananías're.

17 To biro cū ca ĩiro t̄uo, Saulo cū ca niiri wiip̄u waa-coaupi Ananías. Cū p̄t̄op̄u j̄ãa ea, cū amori mena c̄ãre ñia peo, o biro c̄ãre ĩiupi:

—Ȳu yee wedeḡu Saulo, Wioḡu Jesús, maa m̄u ca dooro m̄are ca baua earic̄u, ano m̄u p̄t̄op̄u ȳare tiico-joj̄ãwi, ñucã ĩa, Añuri Yerire boca ami, m̄u ca biipere biro ĩiḡu —c̄ãre ĩiupi.

18 To biro c̄ãre cū ca ĩirora wai nut̄ãre biirije cū capep̄ure ca niirique ca ñaarora, añuro ĩacoaupi ñucã Saulo. To c̄õrora w̄am̄u n̄ucã, uwo coe ecoupi. 19 Jiro, baa, up̄u tutua, biicoaupi ñucã Saulo. To biro bii cati, Damasco macãrã Jesús yee quetire ca t̄uo n̄un̄jeerã mena j̄icã ram̄ari niupi.

Damascore Jesús yee quetire Saulo cū ca wederique

20 Jiro Saulo c̄ãja ca nea poo juu bueri wiijerip̄u, “Jesús Ëm̄areco Pac̄u Macãra niimi” ĩi wede j̄uo waaupi. 21 To biro cū ca ĩi wedero ca t̄uorã niipetirã do biro pee ĩi majiticã, o biro ĩi j̄ãĩnarucuupa:

—¿Ania Jerusalén'p̄u Jesús're ca t̄uo n̄un̄jeerãre ca j̄iaruga n̄un̄jeerucujãḡu méé cū niiti? ¿Ano macãrã c̄ãare ñee waari, paia wiorãp̄ure tiicojoruḡu ca dooric̄u méé cū niiti? —ameri ĩiupa. 22 Saulo pea c̄ãjare cū ca wederije c̄õrora õo pee jañuro uwiricaro maniro c̄ãjare wede n̄un̄na waa, “Jesús Ëm̄areco Pac̄u cū ca tiicojoric̄ura

niimi”* cū ca ĩirije mena Damasco macãrã judíos're, do biro pee c̄ãja ca ĩi majitiorop̄u c̄ãjare tiic̄aupi Saulo.

Judíos're Saulo cū ca dutirique

23 Pāu ram̄ari jiro judíos, Saulore j̄iarugarã ameri wede peniupa. 24 Cū pea teere queti t̄uoupi. C̄ãre j̄iarugarã, ñamiri, am̄arecori tii macãre witi waarica joperi c̄õrorena c̄ãre cūmurucuupa.†

25 To biro c̄ãre c̄ãja ca tiirugarijere majiri, Saulo cū ca wederijere ca t̄uo n̄un̄jeerã pea, pīw̄ap̄u c̄ãre j̄ãari, ñamira tii macãre c̄ãja ca wee camota amojoderica t̄udip̄ura c̄ãre yoo duwiocã cojupa. To biro bii, duticoaupi Saulo.

Jerusalén'p̄u Saulo cū ca earique

26 Saulo, Jerusalén'p̄u eaḡu, Jesús're ca t̄uo n̄un̄jeerã mena niirugamiupi. C̄ãja pea niipetirãp̄ura c̄ãre uwi jañuupa. “Bii ditoḡu biimi. Jesús're ca t̄uo n̄un̄jeeḡu méé niicum̄i,” c̄ãre ĩi uwi t̄ugoeñari. 27 To biro c̄ãja ca ĩi pacaro, Bernabé pea, Jesús buerã p̄t̄op̄u c̄ãre ami waaupi. Toop̄u c̄ãre ami ea, “Maap̄u, Wioḡu Jesús c̄ãre cū ca baua earo cū ca ĩariquere c̄ãre cū ca wederiquere, Damascop̄u Jesús yee quetire uwiricaro maniro cū ca wederiquere, ȳare wedejãwi ani Saulo,” c̄ãjare ĩi wedeupi Bernabé.

* 9:22 Mesías, Cristo. † 9:24 Vigilar o esperar.

28 O biro bii, cūja mena Jerusalén macāre tuari, ape tabe pee waacoarucu, uwiricaro maniro, Wiogū Jesús yee quetire wede, ²⁹judíos, griego ca wederā mena wede peni, tutuaro mena cūjare wede majio, tii niupi; cūja pea cūre jīacārugaupa. ³⁰ Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jēerā pea to biro cūre cūja ca tiirugarijere majiri, Cesareapu cūre ami b̄ua waa, Tarso pee cūre tiicojocā cojoupa.

³¹ To cōrore Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jēerā, Judea, Galilea, to biri Samaria yepari macārā niipetirāpu añuro jīcāri cōro nii, Ḥm̄areco Ραϋ yee quetire b̄uaro jañuro t̄ugoeña bayi, bii m̄ua n̄cā n̄n̄ua waa, Wiogure añuro tii n̄cū b̄uorique mena, Añuri Yeri cū ca tii nemoro mena, pañ Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jēerā nii n̄n̄ua waaupa.

Eneas're Pedro cū ca catiorique

³² Pedro, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jēerāre ca ĩa yuju waarucugu niiri, Lidapu ca niirā Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jēerā cāare ĩagu waaupi. ³³ Toopure b̄ua eaupi jīcū, Eneas ca wāme cutigu, b̄uacāri waari méé, jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri cāmari peti, cāni pejarica tabep̄u ca peja yai waagure. ³⁴ Cūre o biro ĩupi Pedro:

—Eneas, m̄u ca diarique catirijere Jesucristo m̄ure amet̄enemi. Wām̄u n̄cāri, m̄u ca pejaritore quenoña — cūre ĩupi.

To biro cū ca ĩirije menara, wām̄u n̄cācoaupi Eneas. ³⁵ Niipetirā Lida, Sarón macārā Eneas cū ca catirijere ĩari, Jesucristo peere t̄uo n̄n̄jēeupa.

Dorcas cō ca cati tuarique

³⁶ N̄ucā tii cāmariarena Jope macāp̄ure niipuo jīcō, Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jēego Tabita, ca wāme cutigo. Griego wederique menara Dorcas wāme cutiupo. Cō pea añurijere tii, ca boo pacarāre tii nemo, tii niirucuupo. ³⁷ Tii r̄am̄arira diarique tam̄uo bii yaicoaupo Dorcas. Cō ca bii yairo ĩa, cō up̄ari niiqūiriquere coe yapano, jotoa macā jawi pee peocāupa. ³⁸ Pedro cū ca earica macā Lida pea, Jope macā p̄toacāra niipua. To biri Jope macārā Jesucristore ca t̄uo n̄n̄jēerā, “Lida macārā niijagu Pedro,” cūja ca ĩirijere t̄uori, “Yoari méé Jopep̄u dooya,” cūre ĩirāja ĩrā,” p̄uarā m̄uare tiicojo cojoupa.

³⁹ To biri Pedro pea yue mani waaricaro maniro cūja mena waacoaupi. Tii macāpu cū ca earo, cō up̄ari niiqūiriquere cūja ca peorica jawip̄u cūre j̄uo waaupa. Toop̄u cū ca earo, niipetirā ca man̄u j̄um̄ua dia weo ecoricarā romiri, Dorcas catigo juti, jotoa jāñarique cūjare cō ca tii bojariquere Pedrore ĩñori, oti amojodeupa. ⁴⁰ Pedro pea too ca niirā niipetirāre cūjare witi waa doti, cū āj̄uro jupeari mena ea nuu waa, juu bueupi. Juu bue

yapano, ca bii yairico peere amojode ña cojo, o biro ñiupi:

—¡Tabita, wãmu nũcãña! — cõre ñiupi.

To biro cõre cã ca ñirora, cõ capere ña pãa, Pedrore ñagora wãmu nuucoaupo. ⁴¹ To cõrora Pedro pea cõ amorire ñee, cõre tãa wãmuo nũcõcãupi. To biro cõre tii, Jesucristore ca tão nunñjeerãre, ca manũ jũmũa dia weo ecoricarã romirire juo cojo, ca catigopũre cũjare ñõoupi.

⁴² Teere Jope macãrã nipetirã queti tão, paũ bojoca Jesús're tão nunñjeeupa.

⁴³ Pedro pea paũ rũmũri Jope macãre, Simón, ca wãme cutigũ, waibũcũrã quejeri paderi majũ yaa wiipũ niicãupi.

10

Cornelio, Pedrore cã ca juo dotirique

¹ Cesarea macãre niupui jĩcũ, cien niirã uwamarã upũ,* uwamarã cũja ca niiri tabe Italiano ca wãme cutiri tabe mena ca padegu Cornelio ca wãme cutigũ.

² Cãa, cũ yaa wii macãrã niipetirã menara, ca bojoca añugũ, Umureco Pacũre ca ñi nũcũ buogũ, judíos cũja ca boo pacarijere tii nemogũ paio wapa tiirica tiiri tiicojo, Umureco Pacũre to birora juu buecõa nii, ca tiigũ niupui.

³ Jĩcã rũmũ, muipũ buaro cũ ca aji cõa cũu duwi waari tabe ca niiro, quẽñaricarore biro bii oto weti waagu, jĩcũ Umureco

Pacũ yũ† cãre queti wede bojari majũ, bau niiro cã ca niiri tabepũ jãa eari:

—Cornelio —cãre ca ñi jãĩñagure ñaupi.

⁴ To biro cãre cã ca ñi jãĩñaro, Cornelio pea Umureco Pacũ pũto macãre ña, buaro uwirique menara:

—¿Wiogũ, ñeere mu booti? —cãre ñi jãĩñupi.

To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñiupi:

—Mu ca juu buerucurijere, ca boo pacarãre mu ca tii nemorijere, cãre mu ca tiicojo nũcũ buorijere biro ñami Umureco Pacũ. ⁵ To biri Jope macãpũ jĩcãrãre tiicojaya, Simón ape wãme Pedro ca wãme cutigũre cũja juorã waajato ñigũ. ⁶ Waibũcũrã quejeri ca padegu dia tũjaro ca niigũ, cãre birora Simón ca wãme cutigũ yaa wiire niimi —ñiupi.

⁷ Umureco Pacũ pũto macũ cũ mena ca wede niiricũ cũ ca waaro jiro, Cornelio pea cũ paderi maja pũarãre, to biri jĩcũ uwamũ to birora cũ mena ca niicõa niigũ Umureco Pacũre ca nũcũ buogũre, juo cojori, ⁸ ca biirique niipetirije cũjare wede yapano, Jope macãpũ cũjare tiicojocã cojoui.

Pedrore ca bii ñõorique

⁹ Ape rũmũ cũja pea maapũ waa nunña waarã, Jope macãre cũja ca ea nunña waaro, Pedro pea, muipũ jotoa decomacã eagũ doogũ cũ ca biiro, juu buegũ waagu,

* 10:1 Centurión. † 10:3 Ángel de Dios.

wii jotoa macã yepa pee mña waaupi. ¹⁰ Bñaro queyari, baarugaupi. Cãre cãja ca baarique queno boja ditoye, jĩcã wãme quẽñaricarore biro bii oto weori cãre ca bii ññorijere ñaupi. ¹¹ Æmureco quejero ca pãa nũcãro juti quejerore biiri quejero pairi quejero, tii quejero yaparire bapari taberi jiarica quejero yepa pee ca ñaañumu duwi dooro ñaupi. ¹² Tii quejeropure, bapari ðupori ca cñorã waibũcũrã cãja ca niiro cõro, yepa cũari ca waarã, ca wñũrã, niuupa. ¹³ To biro cãre ca biiri tabera o biro ca ñirijere tñoupi Pedro:

—Wãmũ nũcãña Pedro. Waibũcũrãre jĩari baaya — ñiupe.

¹⁴ To biro ca ñiro, Pedro pea o biro ñi yũuupi:

—Biiticu nĩja, Æpũ. Yña jĩcãti ãnora ñañarãre, docuorãre, yũ baa ñaati — ñiupi.

¹⁵ To biro cã ca ñiro, wederique pea o biro cãre ñi nemoupe ñũcã:

—Æmureco Pacũ añurã cã ca tiiricarãre, “Ñañarã niima,” ñiticãña mña — ñiupe.

¹⁶ Itiati peti to biro biiupe. Jiro tii quejero æmurecopũ mñacoaupe ñũcã. ¹⁷ Pedro pea to biro cãre ca bii ññorijere, “¿Ñee ãno petire ñirugaro to biibuti yéé?” cã ca ñi tũgoeñarique pai niirucurora, Cornelio cã ca jũo doti cojoricarã pea Simón yaa wiire ca jãñña ama nññña waaricarã, cã yaa wii jope

petire ea yerijãaupa. ¹⁸ To earãra, tutuaro mena:

—¿Cãjĩ! ¿Ati wiira to niiti Simón Pedro cã ca cãniri wii? — ñi jãññaupa.

¹⁹ Ména Pedro pea, cãre ca bii ññorijere cã ca tũgoeña niirora, Añuri Yeri pea o biro cãre ñiupũ: “Ñaña. Æmña itiarã mñare amarã eama. ²⁰ Wãmũ nũcã duwi waa, ‘Yũ waati,’ ñitigũra, cãja mena waagũja. Yñra yũ ca tiicojojãrã niima,” cãre ñiupi. ²¹ To biro cã ca ñiro Pedro pea duwi waa:

—Anora yũ nii. Yñra yũ nii, mña ca amagu. ¿Ñeere mña ñi doojãri? — cãjare ñiupi.

²² To biro cã ca ñiro, o biro cãre ñi yũuupa:

—Uwamarã wiogu Cornelio, ca bojoca añugũ, Æmureco Pacũre ca nũcũ bñogu, judíos niipetirã cãja ca nũcũ bñogu cã ca doti cojoro jãa doojãwũ. Jĩcũ Æmureco Pacũ yũũ, cãre queti wede bojari majũ cãre baua eari, cãre jũo doti cojora ñijapi mñare, cã yaa wiipũ waari, mñ ca ñirijere cã ca tñopere biro ñigu — cãre ñiupa Pedre.

²³ To biro cãre cãja ca ñirijere tño, “Jãa dooya” cãjare ñi, tii ñamire toora cãni, ape rãmũ cãja mena waacoaupi Pedro. Jĩcãrã Jope macã macãrã Jesucristore ca tño nñññjeerã cãre bapa cãti waaupa.

Cornelio yaa wiipũ Pedro cã ca earique

²⁴ Jĩcã rãmũ jiro Cesareare ea waaupa, Cornelio pea cã yaarã, cã mena macãrã majurope cã ca jũo neoricarã mena yue niupi. ²⁵ Pedro,

wiipɯ cū ca earo, Cornelio cāre jāi bocagu witi waagu, cāre īi nucā buoragu, cū ājuro jupeari mena ea nuu waaupi. ²⁶ To biro cū ca biiro ĩa, Pedro pea cāre wāmɯ nucā dotiri, o biro ĩupi:

—Wāmɯ nucāña. Yɯ cāa mure birora bojocɯ yɯ nii — cāre ĩupi.

²⁷ To biro īi, cū mena wede peni jāa waagu, paɯ bojoca ca nea pooricarāre bua eaupi.

²⁸ Jāa ea, o biro ĩupi Pedro:

—Mɯja añuro mɯja maji, jāare ca dotirije, judíos ca nitirā mena nii dotiti, cājare ĩa yuju dotiti, jāare ca biirijere. Ɛmureco Pacɯ pea jīcā ano peerena, “Ñañagu, docuogu niimi, ĩiticāña,” yare īi majiojāwi. ²⁹ To biri yare ca jɔorā waaricarāre, “To biro mure īi cojojāwi,” yare cāja ca ĩirijere tɔogu, “Yɯ waati” ĩitigura, yɯ doocā doojāwɯ. To biri yɯ majiruga ĩneere ĩrā yare mɯja jɔjāri? —cājare ĩupi Pedro.

³⁰ To biro Pedro cū ca īi jāiñaro, o biro cāre īi yɯupi Cornelio:

—Mee bapari rɯmɯ ametɯa, ano cōrora muipū buaro cū ca aji cōa cūu duwi waari tabe ca niiro, ano yɯ yaa wiira juu buegu yɯ tiwɯ. Tee jāa ca ĩiña maniri tabera jīcā ɯmɯ yɯ jɔguerore juti ca ajiyaa boe baterije jāñacāricɯ baua ea, ³¹ o biro yare ĩwi: “Cornelio, Ɛmureco Pacɯ mɯ ca juu buerijere tɔo, ca boo pacarāre mɯ ca tii nemorijere majimi. ³² To biri Jope macāpɯ jīcārāre tiicojɔya Simón, cū buirica

wāme peera Pedro cāja ca ĩigu, apī Simón, waibucurā quejeri ca padegu dia tɔjaro ca niigu yaa wiipɯ ca niigure cāja jɔorā waajato ĩigu,” yare ĩwi. ³³ To biri yue mani waaricaro maniro mure yɯ jɔo doti cojojāwɯ. Mɯ pea añuro mɯ doojapa. Mecūra anore, niipetirā Ɛmureco Pacɯ jɔguerore mani nii, to biri Ɔpɯ mure cū ca īi doti cojorique niipetirije jāare mɯ ca wedero jāa tɔoruga —cāre īi yɯupi Pedrose.

Pedro Cornelio yaa wiipɯ cū ca wederique

³⁴ To cōrora Pedro o biro īi wede jɔoupi:

—Mecūra díamacūra Ɛmureco Pacɯ bojocare cū ca ĩa dica wootirijere yɯ maji. ³⁵ Niipetiri poogaari macārā cāre īi nucā buo, ca niirore biro añurijere tii, ca tiirāre añuro cājare ĩami. ³⁶ Ɛmureco Pacɯ, niipetirā Wiogu ca niigu Jesucristo mena, Israel yaa pooga macārāre jīcāri cōro añuro niirique añurije quetire tiicojoui. ³⁷ Mɯja maji ate añurije queti, uwo coerique maquēre Juan cū ca wedero jiro Galilea mena bii jɔo waaro, Judea yepa niipetiropɯ ca bii jeja nucā waariquere. ³⁸ Ɛmureco

Pacɯ, Jesús Nazaret macāre Añuri Yeri jɔori, niipetirije cū ca tii majipere cū ca tiicojoricɯ niiri, ñucā cū menara Ɛmureco Pacɯ cū ca niiro macā añurije maquēre bojocare tii boja, niipetirā Satanás ñañaro cū ca tiirā cāare ametɯene, cū ca tii yujurique

cāare m̄ja maji. ³⁹ Jāara jāa nii, niipetirije Judea yepare, to biri Jeusalén'p̄are Jesús cū ca tiiriquere ca ĩaricarā. Jiro yuca tenip̄a cūre paa pua tuu, cūre tii jāa cōacāwa. ⁴⁰ To biro cūre cūja ca tii cōacāmijata cāare, Ūmureco Pacu p̄ee itia r̄um̄a jiro cū ca cati tuaro tiiri, jāare cū ca b̄aua ĩñoro tiiwi. ⁴¹ Biiḡur̄ua niipetirāp̄arena b̄aua ĩñotiwi. Mee j̄uguerop̄ara Ūmureco Pacu, to biro ca biiriquere ca wedeparā jāare cū ca beje jeericarā wadore b̄aua ea ĩñowi. Cū ca cati tuaricaro jiro, cū mena baa, jini, jāa tiiw̄u. ⁴² To biri cūra, “Bojoca ca catirāre, ca bii yairicarā cāare ca ĩa bejer̄u cū ca niiro cūre tiimi Ūmureco Pacu,” ĩi wede dotiḡu jāare tiicojowi. ⁴³ Ca biipere wede j̄ugueri maja niipetirā, mee Jesús yee maquērena wede, “Cūre ca t̄uo n̄un̄jeerā cōrora cū j̄uorira ñañarije cūja ca tiiriquere acobo eco, biirucuma,” ĩiupa —cājare ĩi wedeupi Pedro.

Judíos ca niitirāre Añuri Yeri cū ca earique

⁴⁴ Ména, Pedro to biro cū ca ĩi wede niirora, cū ca wederijere ca t̄uo niirā niipetirāp̄are Añuri Yeri cājare ñaajāa n̄ucā eaupi. ⁴⁵ To biri Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerā judíos Pedro mena ca waaricarā, Añuri Yeri judíos ca niitirāp̄u cāare cū ca ñaajāa n̄ucā earijere ĩarā, ĩa n̄c̄asoaura, ⁴⁶ ca t̄uoya manirije wederique wede, Ūmureco Pacu baja peo n̄ucā b̄uo, cūja ca ĩirijere t̄uori.

⁴⁷ To cōrora Pedro pea o biro ĩiupi:

—¿Anija manire birora Añuri Yeri ca ñaajāa n̄ucā ecorā, oco mena uwo coericaro cūja bootibogajati? — ĩiupi.

⁴⁸ To biro ĩi, Jesucristo wāme mena cūja ca uwo coe dotiro tiiupi. Jiro, “Jicā r̄um̄ari jāa mena tuaya mena,” cūre ĩiupa Pedrora.

11

Cū ca bii niirijere Pedro cū ca wederique

¹ Jesús buerā, to biri Judea yepa niipetiro macārā Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerā, judíos ca niitirā Ūmureco Pacu yee quetire cūja ca t̄uo n̄un̄jeerijere queti t̄oupa. ² To biri Pedro Jerusalén'p̄u cū ca tua earo, judíos cūja ca tii n̄ucā b̄uo niirucuriquere ca t̄uo n̄un̄jee niirucuricarā, ³ o biro cūre ĩi wede pai jāiñaura:

—¿Ñee tiirā judíos ca niitirā yaa wiip̄u jāa waa, cūja mena baa, m̄ja tiijāri? —cūre ĩiupa.

⁴ To biro cūre cūja ca ĩiro, Pedro pea ca bii n̄un̄ua waaricarore biro cājare wede j̄uo waaupi:

⁵ —Jope macāp̄u ȳu ca juu bue niiro, jicā wāme quēñaricarore biro ȳure bii oto weo ĩñow̄u: Ūmureco tutip̄u jutiro quejerorore biro bapari taberi peti jiarica quejero ñaañumu duwi doo, ȳu p̄uto ca earo ȳu ĩaw̄u. ⁶ ¿Ñee uno peti to niiti tii quejero pupeap̄are? ĩigu, añurop̄u ȳu ĩacāw̄u. Tii quejerop̄are

waibucurã bapari dupori ca dupori cutirã, waibucurã macãncũ macãrã, ca pairã, ca wunã, niwa. ⁷ Jiro o biro yure ca ñirijere yu tuowu: “Wãtu nũcãña Pedro. Waibucurãre jïari baaya,” ñiwu.

⁸ ”To biirije yure ca ñiro yu pea o biro yu ñi yuwu: “Uru, biiticu. Yua, jïcãti uo peera ñañarãre, ca docuorãre yu baa ñaati majuropecã,” yu ñiwu. ⁹ To cõrora umarecoru ca wederije pea o biro yure ñi nemowu ñucã: “Umareco Pacu añurã cã ca tiiricarãre ‘Ñañarã niima,’ ñiticãña muu,” yure ñiwu. ¹⁰ Itiati peti to biro bii, jiro tee niipetirijerura umarecoru tuacã muu waawu ñucã.

¹¹ ”To biro yure ca bii niiri tabera, itiarã Cesarea macãrã yure cãja ca ama doti cojoricarã, wii peera ea yerijãupa. ¹² Añuri Yeri pea, “ ‘Yu waati,’ ñitigura cãja mena waaguja,” yure ñiwi. Ñucã anija mani yaarã jïcã amo peti, ape amore jïcãga penituario ca niirã cãa yu mena waawa. Niipetirãpura cã yaa wiire jãa jãa waawu. ¹³ Cã pea Umareco Pacu puto macã cã yaa wiire to biro bii baua eari, “Jope macãru jïcãrãre tiicojoya Simõn, buirica wãme peera Pedro, ca wãme cutigure cãja juorã waajato ñigu. ¹⁴ Cã, mare wederucumi, mu, mu yaa wii macãrã muja ca ametuapere,” cã ca ñiriquere jãare wedewi.

¹⁵ ”Cãjare yu ca wede juo

waarora, Añuri Yeri manire cã ca bii juoricarore birora cãja cãare cãjapure ñaajãa nũcã eawi. ¹⁶ To cõrora Wiogu Jesús: “Juan, oco mena uwo coeupi, muja pea Añuri Yeri mena muja uwo coe ecorucu,” cã ca ñiriquere yu tugoeña buawu. ¹⁷ To biri, Umareco Pacu, mani, Wiogu Jesucristore díamacã ca tuo nunujeericarãre, Añuri Yerire manire cã ca tiicojoricarore birora cãja cãare cã ca tiicojorijere ña pacagu, ññiru yu niiti yua, Umareco Pacu cã ca tiirijere ca ñi camotaru? — cãjare ñiupi.

¹⁸ To biro Pedro cãjare cã ca ñirijere tuorã, Jerusalén macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã pea wedetirãra, Umareco Pacure o biro ñi nũcã buo baja peoupa:

—Judíos ca niitirã cãare Umareco Pacu, ñañarije cãja ca tii niirijere tugoeña wajoa, cã peere tuo nunujeeri ca ametuaparã cãja ca niiro cãjare tiicãjapi! —ñiupa.

Antioquía macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã

¹⁹ Esteban cã ca bii yairo jiro, Jesucristore ca tuo nunujeerãre ñañaro cãja ca tiirugarã ca waa batericarã jïcãrã, Fenicia, Chipre yucu poogaru, aperã Antioquiaru, duti waaupa. Tii macãripure, aperãpura wedetirãra judíos wadore añurije quetire wede eaupa. ²⁰ To biro cãja ca bii pacaro, cãja watoare niupara jïcãrã, Chipre to biri Cirene macãrã, Antioquiaru earã,

judíos ca niitirãre Wiogũ Jesús yee añurije quetire ca wederã. ²¹ Wiogũ cũ ca yeri tutuarije cãja mena niupa. To biri paũ, cãja ca tũo nũnũjee jũo dooriquere camotatiri, Wiogũ peere tũo nũnũjee jũoupa.

²² Jerusalén macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã tee quetire tũorã, Bernabére tiicojo cojoupa Antioquíaru.

²³ Bernabé pea toorpũ eagu, bũarorpũra Ƴmũreco Pacũ añuro cãjare cũ ca tiirijere ĩari bũaro ẽjea niupi. To biri cãja niipetirãre:

—Mũja yeripũ mena “O biro mani biijaco” ĩi tũgoeña bayi, mani Wiogũre to birora tũo nũnũjeecõa niĩña — cãjare ĩi wede majiupi.

²⁴ Cũa, ca bojoca añugũ, Añuri Yeri ca cũogũ, díamacũ ca tũgoeña tutuagu, niupi. To biri paũ bojoca Jesús're tũo nũnũjeeupa.

²⁵ Ate jiro Bernabé, Tarsopũ waaupi Saulore amagu waagu. ²⁶ Cũre bũa ea, Antioquíaru cũre amicoaupi.

Toorpũre jĩcã cũmapũ Jesús're ca tũo nũnũjeerã mena nea poori, paũ bojocare bue majio niupa. Antioquíara Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre, “Cristo yaarã,”* cãjare ĩi wãmeo tii jũoupa.

²⁷ Tii rãmũrirena jĩcãrã ca biipere wede jũguerĩ maja Jerusalén macãrã waaupa Antioquíaru. ²⁸ Jĩcũ cãja mena macũ Agabo ca wãme cutĩgu wãmũ nũcã, Añuri Yeri

cũ ca majiopo mena, “Ati yepa niipetiropũ bũaro aũa niirucu,” cãjare ĩi wedeupi, wiogũ Claudio cũ ca doti niiri cuure ca biiriquere.

²⁹ To biri Jesucristore ca tũo nũnũjeerã Antioquía macãrã, cãja ca niiro cõro tii nemorã cãja ca tiicojorijere, “Mani ca tiicojoro cõro ca tiicojoparã mani niicu Judea macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre tii nemorã,” ĩiupa. ³⁰ To birora tiupa, tii nemorã cãja ca tiicojorijere, Bernabé to biri Saulo jãa mena tiicojo cojoupa Cristore ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niirã Judea macãrãpũre.

12

Pedrore cãja ca tia cũurique

¹ Tii cuurena wiogũ Herodes,* jĩcãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre cãjare jĩaragu, nũnũ jũo waaupi.

² Juan yee wedegũ Santiago peera niipĩi mena cũre paa taa cõacã dotiupi. ³ To biro cũ ca tiirijere judíos cãja ca ẽjea niiro ĩari, Pedro cãare ñee dotiupi.

Atea, pan're ca wauarije ca ayiaya manirijere cãja ca baari boje rãmũrire to biro biupa. ⁴ Cũre ñeeri jiro Herodes, Pedrore tia cũurica wiipũ uwamarã bapari puna peti, jĩcã punare bapari niirã wado ca niiri punari cãja ca ĩa cote niiri wiipũ Pedrore cũuupi.

Pascua boje rãmũri jiro, “Bojocare yũ ĩñorucu,” ĩi tũgoeñaupi. ⁵ O biro tiiri,

* 11:26 Cristianos. * 12:1 Judea yepa ẽpũ Roma macũ.

Pedrore tia cūrica wiip̄u c̄uo niupa. Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeer̄a pea yerij̄āricaro maniro Ūm̄ureco Pac̄u c̄ure jāi boja niupa.

Pedro cū ca wiritique

6 Herodes, Pedrore bojoca menap̄u jāiña bejer̄uḡu cū ca ami wienepa ḡm̄u macā ñamire, p̄nar̄ā uwamarā watoap̄u, p̄na daa come daari mena c̄aja ca jiac̄aricu cāni cūaupi Pedro, aperā uwamarā pea jope peere c̄aja ca cote niiro ūno. 7 Ca niiro t̄ujarora j̄ic̄ū Ūm̄ureco Pac̄u ȳu, c̄ure queti wede bojari maj̄u† baua eaupi. Tia cūrica wii pea añuro boe peticoaup̄a. Ūm̄ureco Pac̄u p̄uto mac̄u pea Pedro warure padeña w̄āc̄ōri, o biro c̄ure īiupi:

—Yoari méé w̄am̄u n̄ac̄āña —īiupi.

To biro c̄ure cū ca īirije menara, Pedro amorire come daari c̄aja ca jiarique ñaacoaup̄a.

8 Ūm̄ureco Pac̄u p̄uto mac̄u pea o biro c̄ure īiupi ñuc̄ā:

—Juti jāña, d̄upo juti jāña, tiya —īiupi.

Pedro pea cū ca īiroke biro tiupi. Ūm̄ureco Pac̄u p̄uto mac̄u pea o biro c̄ure īi nemoupi ñuc̄ā:

—Jotoa m̄u ca jāñarito c̄āare jāña, ȳure n̄un̄u dooya —c̄ure īiupi.

9 Pedro, Ūm̄ureco Pac̄u p̄uto mac̄u to biro cū ca tiirijere, “To biro ȳu biicu,” īi majiti pacaḡu, cū jiro n̄un̄u witi waaupi. Quēñaricaro ca biitore biro pee c̄ure biic̄āupe.

10 Too witi waarā, ca nii j̄uorā, ñuc̄ā jiro mac̄āñā ca coterā uwamarāre amet̄ua, come jope wiije watoa mac̄ā maare ca niiri jopere eaupa. Tii jope pea tee majuropeera p̄ācoaupe. Tii jopere witi, j̄ic̄ā caa wiijeri caare waa yapano eaḡura, Ūm̄ureco Pac̄u p̄uto mac̄u pea ca niiro t̄ujarora j̄ic̄ūra c̄ure cūu, waa weocoaupi. 11 To c̄ōrop̄u Pedro pea t̄ugoeña maji bojoca cati ea:

—Mec̄u docare díamac̄ūra, Herodes, to biri judíos, ñañarije ȳure c̄aja ca tiir̄ugarijere ȳure amet̄uener̄uḡu cū p̄uto mac̄ūre tiicojojapi Ūm̄ureco Pac̄u —īiupi Pedro.

12 Teere īa maji, Juan Marcos c̄aja ca īiḡu paco María yaa wii, p̄au bojoca nea pooc̄āri c̄aja ca juu bue niiri wii pee waacoaupi. 13 Tii wiip̄u eaḡu, wiijeri caa pee ca niiri jope pee eari, j̄uoupi. Cū ca j̄uoro t̄uori, j̄ic̄ō w̄āmo Rode ca w̄āme cutigo, īago witi waaupo. 14 Cō pea, Pedro cū ca wederijere t̄uo majiri, buaro ūjea niima īigo jope p̄āatigora, “Jope niimi Pedro,” c̄ujare īigo waago toop̄ura ūmaac̄ā jāa waaupo. To biro cō ca īiro, c̄aja pea:

15 —Mec̄ūgo m̄u īi —c̄ōre boca īic̄āupa. Cō pea:

—Yee méé ȳu īi. Cūra ni-ij̄āwi —c̄ujare īimiupo. C̄aja pea ñuc̄ā:

—Cū méé niicum̄i. Cū ȳu c̄ure coteri maj̄u niicum̄i —c̄ōre īiupa.

† 12:7 Ángel.

16 To biro cãja ca ïi niiro ano, Pedro pea jope peera jwogu tiupi. To biro cã ca ïiro tuo, cãre jope pãama ïirã, ïa ucacoaura. 17 Cã pea wedeticãña ïigu, cã amori mena tii cõña, tia cãurica wiipu ca niigure Wiogu cãre cã ca ami wieneriquere cãjare wede, ñucã “Santiagore, to biri Jesucristore ca tuo nunujeerã cãare, atere cãjare wedeya,” ïiupi. Teere cãjare ïi yapano witi, aperopu waacoaupi Pedro.

18 Boeri tabe ca niiro uwamarã, Pedrore ca cotericarã pea Pedro cã ca biiriquere majitima ïirã, no ca boorora ameri ïi mecucãupa. 19 Herodes pea jãïña ama dotiñami Pedrore बातima ïigu, cãre ca cotemiricarãrena tee jwori cãjare jãa batecã dotiupi. Ate jiro Herodes, Judea yepa ca niiricu waari, Cesarea pee niigu waacoaupi.

Herodes cã ca bii yairique

20 Herodes, Tiro, Sidón macãri macãrã mena buaro ajiaupi. To biri cãja pea cã putopu cãja ca waapere ameri wede peni, “O biro mani biijaco” ameri ïi, cãre ïarã waaupa. Wiogu Herodes're pade nemori maju Blastore, “Jãare mu ïi nemowa,” cãre ïi, cã jworipu wiogu Herodes're, “Añuro mani niijaco” cãre ïi jãiupa, cã ca doti niiri yepa maquẽ baariquere ca baa niirã niiri.

21 To biri Herodes:

—Tii ramu ca niiro, cãja mena yu wede penirucu —cũ

ca ïirica ramure, cã wiogu jutire jãñacãri, cã ca doti duwiri cãmuropu ea nuu ea, bojocare wedeupi. 22 To cõrora, bojoca pea o biro ïi acaro buiupa:

—¡Ano ca wedegua bojocu méé niimi. Jãguẽ niimi! — ïiupa. 23 To biro cãre cãja ca ïi nacũ buori nimarora, Umureco Pacu yuu, cãre queti wede bojari majuf pea cã ca dia ñaaro cãre tiicãupi, Umureco Pacure cã ca ïi nacũ buotirije jwori. To biri becoa baa eco biicã yai waaupi.

24 Umureco Pacu yee queti pea õo jañuri bate nacã nunua waa, niipetiri taberipu wede bato nunua waarique nii, bi- iupa.

25 Bernabé, Saulo, Jerusalén're cãja paderique yapanori, too ca niiricarã Antioquia pee tuacoaura ñucã. Juan, ñucã cãrena Marcos cãja ca ïigu cãare, cãja mena cãre ami waaupa.

13

Bernabé, Saulo añurije quetire cãja ca wede yujurã waa jworique

1 Antioquiare Jesucristore ca tuo nunujeerã, ca biipere wede jague, bue majio, ca tii niirã, Bernabé, “Ca ñiigu” cãja ca ïigu Simón, Cirene macũ Lucio, Galilea yepa wiogu ca niiricu Herodes ména ca bucaricu Menahem, to biri Saulo, niupa. 2 Jicã ramu betiri, Umureco Pacure ïi nacũ buo juu bue, cãja ca tii niiri ramure:

—“Tee ca tiiparā niirucuma” ñigu, yu ca juojārā Bernabére to biri Saulore, yure jee dica woo bojaya — cājare ñiupi Añuri Yeri.

³ To biri betiri juu bue yapano, cāja amori mena cājare ñia peo, cājare waarique uwicā cojoupa.

Chipre cāja ca earique

⁴ Añuri Yeri cū ca doti corjā, Bernabé, Saulo, Seleucia pee bua waa, too menara cūmu mena Chipre yucu poogarū waaupa. ⁵ Salamina macāre earā, judíos cāja ca nea poo juu bueri wiijeripū ũmureco Pacū yee quetire cājare wede juo waaupa. Juan Marcos cāa cājare tii nemo yujurūgu, cāja mena waaupi.

⁶ Tii yucu poogare waa yuju peticā, Pafos cāja ca ñiri macārū eaupa. Tii macāre bua eaupa jīcū majiri majū judíos bojocū, watoara “O biro biiruga,” ñi ditori majū Barjesús ca wāme cutigūre. ⁷ Cū, cūmu pea, wioḡū Sergio Paulo ca wāme cutigū, buaro ca tūgoeña majigū mena niupi. Wioḡū pea, ũmureco Pacū yee quetire tūorūgu, Bernabé, Saulore juo doti cojoupi. ⁸ Cūmu, griego wederique mena peera Elimas ca wāme cutigū pea, “Cāja ca wederijere wioḡū tūo nūñjееremi” ñigu, cājare ñi camotaupi. ⁹ To biro cū ca ñiro, Saulo, romano wederique mena peera Pablo ca wāme cutigū pea Añuri Yerire ca

cuoḡū niiri, añuro cāre ña apōtīo, ¹⁰ o biro cāre ñiupi:

—¡Ca ñi dito paigū, ñañagu, Satanás macū, niipetirije añurijere ca junagu! ¿Ñee tiigū ũmureco Pacū díamacū cū ca wederijere mū ñi maa wijio niiti? ¹¹ Mecūra ũmureco Pacū ñañaro mū ca biiro mare tiirucumi. Ca ñatigū mū tuarucu. Jīcā cuu cōro muipū cū ca boerijere mū ñatirucu — cāre ñiupi.

To biro cāre cū ca ñirije menara, cūmu Elimas pea díamacūra ca ñatigū tuacāupi. To biri ca ñatigū niima ñigu, cāre ca tūa waapure amaupi. ¹² To biro ca biirijere ñari, Wioḡū yee maquēre cū ca buerijere tūo ũjea ñii, díamacū tūo nūñjееupi wioḡū Sergio Paulo.

Pisidia yepare ca niiri macā Antioquíarū cāja ca biirique

¹³ Pablo cū mena macārā mena, Pafos ca niiricarā bua jāa, waarā, Panflia yepare ca niiri macā, Perge cāja ca ñiri macārū eaupa. Cāja mena ca waamiricū Juan Marcos pea, toora cājare camotati, Jerusalén pee tuacoaupi. ¹⁴ Cāja pea, Perge ca niiricarā waarāra, Pisidia yepa macā macā Antioquíarū eaupa. Yerijāarica rūmū ca niiro, nea poo juu buerica wiipū jāa waa, ea nuu waaupa. ¹⁵ Doti cūriquerere, ũmureco Pacū yee quetire wede juḡueri maja cāja ca owariquerere bue yapano, nea poo juu buerica wii wiorā pea o biro cājare ñi juo cojoupa:

—Jãa yaarã, bojoca cãja ca tugoeña bayiro tiirugarã mÿja ca wederugajata, mecãra ñiña —cãjare ñiupa.

16 To biro cãja ca ñiro Pablo wãmu nucã, “Wedeticãña,” ñigu, cã amori mena tii cõõña, o biro cãjare ñiupi:

—Mÿja, israelitas, ñucã judíos ca niitirã Æmureco Pacure ca ñi nucã buorã, tuoya. 17 Israel yaa pooga macãrã mani ñicũ jãaripure beje jeeupi Æmureco Pacu. Ména Egiptopure ape yepa macãrãre biro cãja ca niiro, pau cãja ca bojoca buuro tiupi Æmureco Pacu. Jiro, cã ca tutuarije mena, tii yepa ca niiricarãre juo witiri, 18 ñañari wãme cãja ca biirique cãti nii pacaro, ca yucu maniri yeparure cuarenta cãmari peti cãjare ña nãñjee nucã niupi. 19 Canaán yepare jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario niiri poogaari tii yaiori jiro, cã yaarãre tii yepare cãjare tiicojoui.

20 Ate niipetirije cuatrocientos cincuenta cãmari peti, to biro bii niupa. Jiro ñucã cãjare ca juo niiparãre cãjare tiicojoui. Cãja pea Samuel, Æmureco Pacu yee quetire wede jugueri maja cã ca niiri rãmuripũ cãjare juo nii eyoupa. 21 Cãja pea jĩcũ cãjare ca juo niipu wiogure jãiuapa. Æmureco Pacu pea, Quis* macũ Saúl, Benjamín yaa puna macũ cuarenta cãmari peti cãjare ca juo niiricare cãjare tiicojoui.

22 Jiro Æmureco Pacu, Saúl're, wiogu cã ca niirijere ãmari, David peere cãja wiogu cãre jõeneupi, o biro cã ca ñiricare: “Isaí macũ David're yu bua, yure birora ca yeri cutigure, cã, yu ca boorije niipetirore tiirucumi,” cã ca ñiricare.

23 “Ani David niiquiricu pãramirena, “To biro yu tiirucu,” cã ca ñiricarore birora Æmureco Pacu, Israel bojocare ca ametueneppure tiicojoui Jesucristore. 24 Jesús cã ca dooparo juguero, Juan, niipetirã Israel bojocare, “Ñañarije mÿja ca tii niirijere tii yerijãa tugoeña wajoa, Æmureco Pacu peere tuo nãñjee, uwo coe dotiya,” cãjare ñi wedeupi. 25 Cã ca bii yaipa tabe ca ea nãñua waaro, o biro ñiupi Juan: “¿Mÿja, ‘Ñiru niicumí,’ yure mÿja ñiti? ‘Cã niicumí,’ mÿja ca ñi tugoeñagu méé yu nii. Ñaña. Yu jiro doomi jĩcũ, yua cã dupo juti unorena ca tuu weepũ méé yu nii,” ñiupi.

26 “Yu yaarã Abraham pãramerã, mÿja judíos ca nitirã Æmureco Pacure ca nucã buorã, ate ametuarique queti mani yee nii. 27 Jerusalén macãrã, to biri cãja wiorã, Jesús're ña majitiupa. To biri cãre jã cõarã ca biipere wede jugueri maja cãja ca ñirique, yerijãarica rãmuri cõrora cãja ca buerije ca ñirore birora tiirã tiupa. 28 Jĩcã wãme unora ca jã ecorũ cã ca niipe ñañaro cã ca tii bui cutiriquere buati pacarã, Pilato cãre cã ca jã

* 13:21 Cis.

cõa dotiro booupa. ²⁹ Cũ yee maquẽ niipetiro cãja ca owarique ca ñirote biro cãja ca tii yapano peotiro jiro, yucu tenipũ cãja ca paa pua tuu cõaricare ami duwio, cãre yaa cõacãupa. ³⁰ Ƴmũreco Pacũ pea ca bii yairicarã watoare cãre catiocãupi. ³¹ Galilea ca niiricũ, Jerusalén pee cã ca dooro cãre ca bapa cati dooricarãre pau ramũri cãjare baua ea ñño niupi. Mecãra, cãjara niima, “To birora biuwũ,” bojocare ca ñi wederã.

³² “To biri ate añuriye quetire mũjare jãa wede, mani ñicũ jãapũre, “O biro yũ tiirucu,” Ƴmũreco Pacũ cã ca ñi cũurique maquẽrena. ³³ Ƴmũreco Pacũa, mani, cãja pãramerãre, cã ca ñiricarore birora tiimi, Jesús cã ca cati tuaro tiigu. Salmos ca nii jũori pũuro jiro macã pũuro o biro ñi owarique ca ñirote biro:

“Мѡа, уѡ macã mũ nii, mecãra mũre yũ macã jãa,” ca ñirote biro. †

³⁴ Jicãti ano peera cã upũri ca boa yaitipere biro ñigu ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro cã ca tiipe peera o biro ñiupi:

“David're, ca ñañariye manirije, díamacũ ca niirijere, mũre yũ tiicojorucu yũ ca ñiriquere, yũ ca ñiricarore biro yũ tiirucu,” ñiupi. ‡

³⁵ To biri ape tabe o biro ñi owarique nii:

“Cũre pade bojari maju, ca ñañariye manigu upũri, ca boa yairo tiitirucumi,” ñi. §

³⁶ “Díamacũ petira David, cã ca niiri cuu macãrãre Ƴmũreco Pacũ cãre cã ca dotiricarore biro cãjare jũo niiri jiro bii yai, cã ñicũ jãa niiquiricarã mena yaa cõa eco, cã upũri pea boa, biicã yai waaupa. ³⁷ Ƴmũreco Pacũ cã ca cati tuaro cã ca tiiricũ upũri pea boatiupa.

³⁸ To biri yũ yaarã, Jesucristo jũori, ñañariye tiirique wapare acobo ecoriquere mũjare jãa ca wederijere majiña. ³⁹ Cũ jũori, niipetirã cãre ca tũo nũnjeeerã, ca ñañariye manirã tii ecoma, niipetirije Moisés cã ca doti cũurique jũori, ca ñañariye manirã mũja ca tii ecotiriquere. ⁴⁰ Ca biipere wede jũgeri maja o biro cãja ca ñirique, mũjarena ca biitipere biro ñirã, bojoca catiri niiña:

⁴¹ “Тѡоуа мѡја, boborije ca ñi bui tutirã.

Ѓа ѡсѡа уаисоа, уаи нѡсãсoарãја. Ati ramũri, jicã wãme tiigu doogũpũ yũ tii, jicũ mũjare cã ca wedemijata cãare, díamacũ mũja ca tũotipere,” ñi* —cãjare ñiupi Pablo.

⁴² Pablo, cã mena macãrã mena, nea poo juu buerica wiire cãja ca witi waaro, “Ano jiro macã ramũ yerijãarica ramũ cãare ate maquẽrena jãare mũja wedewa ñucã,” cãjare ñiupa.

† 13:33 Sal 2.7. ‡ 13:34 Is 55.3. § 13:35 Sal 16.10. * 13:41 Hab 1.5.

43 Nea poo juu buerica wiipu cāja ca nea poo juu buerije ca petiro, paɯ judíos, to biri judíos cāja ca tii nɯcū buorijere ca tii nɯnɯjeerā, Pablo, Bernabé jāare nɯnɯ waaupa. Cāja pea:

—Ɛmɯreco Pacɯ cū ca mairije juori ca juo ecoricarā mɯja ca niirijere, to birora tuo nɯnɯjeecōa niīña —cājare īi wede majioura.

44 Ņucā tii semana yapare yerijāarica ramɯ ca niiro, Ɛmɯreco Pacɯ yee quetire tuorugarā tii macā macārā niipetirā jañuripura neaupa.

45 To cōro paɯ bojoca cāja ca nearo ĩarā, judíos pea buaro ĩa ajiari, Pablo cū ca ĩirijere īi camota, cāre acaro bui tuti, īi juo waaupa.

46 To biro cāja ca ĩiro tuo, Pablo, Bernabé jāa pea cājare uwi tɯgoeñaricaro maniro wede, o biro cājare īi yɯɯupa:

—Mɯja judíos'rena, Ɛmɯreco Pacɯ yee quetire jāa ca wede juopera niimiwɯ. Teere booti, to birora caticōa niirique ca cuorugarā ɯno méé niī, mɯja ca biirije juori, mecāra judíos ca niitirā peere jāa wederā waarucu. 47 Mee, to birora jāare doti cojowi Wiogɯ o biro ĩiri:

“Bojoca poogaarire ca boeparā mɯjare yɯ cūu, ati yepa niipetiroɯ yɯ ca ametɯenerije quetire mɯja ca wedepere biro ĩigu, jāare ĩiwi”† —ĩiupa.

48 To biro cāja ca ĩirijere tuorā, judíos ca niitirā pea,

“Wiogɯ yee queti añurije niī,” ĩi ɯjea niuupa. “Caticōa niiriquere ca bua eaparā niirucuma,” cū ca ĩiricarā niipetirā tuo nɯnɯjeeupa.

49 To biri tii yepa macārā niipetirāpɯre, Wiogɯ yee quetire wedeupa. 50 Judíos pea cāja ca ĩirore biro ca tii nɯnɯjeerā romirire, cāja ca ĩa nɯcū buorā romirire, to biri tii macā macārā ɯmɯa ɯparā ca niirā mena wede peniri, Pablo, to biri Bernabé ĩañaro cājare cāja ca tiiruga nɯnɯjeero cājare tiuupa. To biro tiicāri, tii yepare cājare cōa wienecāupa. 51 Cāja pea, “Mɯja yee wapa ĩañaro mɯja tamɯorucu,” ĩirā, cāja dɯporire jita ca ea tuariquere paa bate cūu, Iconio pee waacoaupa. 52 Jesús yee quetire ca tuo nɯnɯjeericarā pea, Añuri Yerire cuo, buaro ɯjea niī, bii niuupa.

14

Iconio macārāre añurije queti cāja ca wederique

1 Iconiore Pablo, Bernabé, cāja ca biirucuricarore birora judíos cāja ca nea poo juu bueri wiipu jāa waari, añurije quetire cū ca wedero judíos, judíos ca niitirā, paɯ tuo nɯnɯjeeupa. 2 Judíos Jesucristore ca tuo nɯnɯjeetirā pea, judíos ca niitirāre, Jesucristore ca tuo nɯnɯjeerā menare cāja ca ajiaro cājare tiuupa. 3 To ca bii pacaro, Pablo, Bernabé jāa pea Wiogɯ cū ca tii

nemorijepure tugoëña tutu-
ari uwiricaro maniro, toora
yoaro añurije quetire wede,
tiicã niuupa. Wiogu pea,
Umareco Pacu cã ca mairije
maquëre cãja ca wede niir-
ijere, “To birora nii,” cãjare
ïi majiogu, cãja juoripu ca ïa
ñaaña manirije tii bau nii,
tii niupi. ⁴Tii macã macãrã
bojoca pea, jicãrã judíos cãja
ca ïirijere tuo nunujee, aperã
Pablo jãa cãja ca ïirije peere
tuo nunujee, ameri bii dica
waticã niuupa. ⁵To biri judíos,
judíos ca niitirã, cãjare ca
dotirã mena neari, Pablo
jãare ùtã mena dee, ñañoaro
cãjare tii, tiirugarã, ameri
wede peniupa. ⁶Pablo,
Bernabé jãa pea teere majiri,
Listra, Derbe, Licaonia* yepa
macã macãripu, to weja ca
niiri macãri pee duticoaupa,
⁷añurije quetire to birora
cãja ca wedecã nunua waari-
caropure.

*Listrapu Pablora ùtã mena
cãja ca deerique*

⁸Listrare niupi jicã umu ca
waa majitigu, upa suquëro
ca bauaricu, waari méé, to
birora ca duwi yai waagu.
⁹Cã pea Pablo cã ca wed-
erijere añuro tuo duwiupi.
Pablo pea, “Jesús yure cati-
ocãrucumi,” díamacũ cã ca
ïi tugoëñarijere ïa majiri,
¹⁰tutuaro wederique mena
o biro cãre ïupi:

—Wãmu nucã, díamacũ ea
nucã waaguja —ïupi.

Cã pea to biro cãre cã ca ïirije
menara bupu wãmu nucã,
waa juo waaupi.

¹¹Pablo to biro cã ca tiiri-
jere ïarã, bojoca pea Licaonia
macãrã wederique mena o
biro ïi acaro bui juo waaupa:

—jũguëa, bojocare biirã
jeeñacãri manire ïarã duwi
doojapa yéé! —ïi acaro
buiupa. ¹²To biri Bernabé
cãja jũguë Zeus wãmere
cãre wãmeo tii, Pablo peera,
bojocare ca wedegu cã ca
niiro macã apĩ cãja jũguë Her-
mes wãmere cãre wãmeo tii,
tiupa.† ¹³Zeus yuu pai, macã
piya waarica tabera Zeus're
ïi nucã buorica wiire ca cuogu
pea, wecu, oori daari jee
dooupi. Cã pea cã bojoca
mena, Pablo jãarire tii nucã
buogu, wecuare jãari joe jutí
añu mæene nucã buorugaupi.
¹⁴Pablo, Bernabé jãa pea to
biro cãjare cãja ca tii nucã
buorugarijere ïa majiri, cãja
jutire yega, bojoca watoara o
biro ïi acaro bui jãa waaupa:

¹⁵—¿Ñee tiirã atere to
biro muja tiiti? Jãa cãa,
majare birora bojoca jãa nii.
Ano añurije queti majare jãa
ca wederijea, ate ca wapa
manirije mja ca tii niirijere
tii yerijãari, to birora ca cati-
icõa niigu Umareco Pacu, ati
yepare, diare, teepure ca niir-
ije niipetirije ca tiiricu peere

* **14:6** Licaonia macãrã apeye ca wederã niuupa. Bii pacarã griego cãja ca
wederijere tuoãupa. † **14:12** Zeus, Hermes griegos yaarã jũguëa niuupa;
romanos pea ñucã cãjaren Júpiter, Mercurio, cãjare wãmeo tiuupa. Zeus niupu cãja
jũguëa ca nii majuropeegu. Ñucã Hermes pea jũguëare queti wede yuju bojari maji
niupu.

cūja tʉo nʉnʉjeejato ʉirā, jāa ca wederije nii. ¹⁶ Ména jʉguero macā cuupʉra, bojoca poogaari cūja ca niiro cōrorena cūja ca tiirʉgarijere biro cūja tiijato ʉicāupi ʉmʉreco Pacʉ. ¹⁷ To biro bii pacagʉ, ʉmʉreco Pacʉ cū ca niirijere ʉnogʉ, aʉurije tii yerijāatiupi, ʉmʉreco tutipʉ ca niirijere oco tiicojo, yucʉ ca dica cʉtiri yʉteari tii, baarique tiicojo, ʉncā yeri ʉjea niirique tiicojo, cū ca tii niirije mena —cūjare ʉiupa.

¹⁸ Ate niipetirije cūjare cūja ca ʉi wederije mena do biro tii majiña maniro ca bii pacaro, cūjare cūja ca tii nʉcū bʉorʉgarijere biirique peti cūjare ʉi camotaupa.

¹⁹ To biro cūja ca bii niiri tabere jīcārā judíos, Antioquía, Iconio macārā eari, bojocare cūja ca tʉgoeña wajoaro tiupa. To biri Pablora ʉtā mena dee, “Mee, cūre mani jīacācu” ʉi tʉgoeñari, macā tʉjaropʉ cūre wee witi waa cōacāupa. ²⁰ To biro cūre cūja ca tiiro, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerā pea, cūre cūja ca nea poo amojoderora, cati wāmu nʉcā, macā peera piyacoaupi ʉncā. Ape ramʉra Bernabé mena Derbe macā pee waacoaupi.

Siria yepare ca niiri macā Antioquía pee cūja ca tua waarique

²¹ Tii macāre aʉurije quetire wede, paʉ cūja ca tʉo nʉnʉjeero tiiri jiro, Listra, Iconio, Antioquía macārire ²² Jesucristore ca

tʉo nʉnʉjeerāre cūja ca tʉgoeña tutuaro tii, “Díamacū mʉja ca tʉo nʉcū bʉorijere to birora tʉgoeña tutuacōa niiña” cūjare ʉi, ʉncā “ʉmʉreco Pacʉ cū ca doti niiri tabepʉre ea waarʉgarā, ʉñañaro tamʉoriquera niiro bii,” cūjare ʉi, ʉi tua waaupa. ²³ ʉncā, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerā cūja ca niiri taberi cōrora, cūjare ca jʉo niiparāre beje, betirique mena juu bue, Wiogʉ cūja ca tʉo nʉnʉjeericʉpʉre cūjare ʉa nʉnʉjee doti, tii tua waaupa Pablo jāa.

²⁴ Pisidia yepare ametʉa waarāra, Panfilia yepapʉre eaupa. ²⁵ Perge macārāre aʉurije quetire wede yapano, Atalía macā pee bua waaupa. ²⁶ Tii macāre bua ea, cūmuapʉ ea jāa, ʉmʉreco Pacʉ cū ca mairije quetire ca wedeparā niirucuma ʉigʉ, Aʉuri Yeri cūjare cū ca jee dica woo dotirica macā Antioquía peera, tee aʉurije quetire wede yuju yapano, tua-coupa ʉncā. ²⁷ Antioquía tua earā, Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerāre neori, niipetirije ʉmʉreco Pacʉ cūja mena cū ca tiiriquere, ʉncā judíos ca niitirā cāa díamacū cūja ca tʉo nʉnʉjeero cū ca tiiriquere, wedeupa. ²⁸ Tii macārā Pablo, Bernabé jāa Jesús yee quetire ca tʉo nʉnʉjeerā mena yoaro niicāupa.

15

Jerusalén'pʉ cūja ca nea poorique

1 Tii cuure Judea macārã, Antioquía pee ca waaricarã: “Moisés cã ca doti cūrique ca ĩrore biro, jeyua quejero yapare* m̃ja ca wide taa dotitijata, m̃ja ametuatirucu,” cūjare ĩi bueupa Jesucristore ca t̃o ññj̃eerãre. 2 Ate juori, Pablo, Bernabé, añurora ĩricaro maniro cūja mena ameri tuti jãñuripu tee maquẽre ameri wede peniupa. To biri, “Pablo, Bernabé, aperã jicãrã cūja mena macārã, Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã mena Jerusalén'pu cūja waajato, Jesús buerã ca niiricarã mena, to biri Jesucristore ca t̃o ññj̃eerãre ca juo niirã mena, ate maquẽre wede penirugarã,” ĩiupa.

3 To biri Antioquía macārã Jesús're ca t̃o ññj̃eerã cūja ca tiicojo cojoricarã, Fenicia, to biri Samaria yeparire ametua waarã, judíos ca niitirã, añurije quetire t̃orã Um̃reco Pacu peere t̃o ññj̃eerugarã, ĩram̃pu cūja ca t̃o ññj̃ee juo dooriquere cūja ca tii yerijãariquere, cūjare wede ametua waaupa. Tii yepari macārã Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã pea teere t̃orã, buaro ujea niuupa.

4 Pablo, Bernabé Jerusalén'pu cūja ca earo, Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã, Jesús buerã ca niiricarã, to biri cūjare ca juo niirã, cūjare bocaupa. Cūja pea niipetirije Um̃reco Pacu cūjare cã ca tii nemoriquere

cūjare wedeupa. 5 Teere cūja ca wedero t̃orã, jicãrã fariseos Jesucristore ca t̃o ññj̃eericarã wãmu nacãri, o biro ĩiupa:

—Judíos ca niitirã Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã cãare, cūja jeyua quejero yapare wide taa, Moisés cã ca doti cūrique ca ĩrore biro cūjare tii ññj̃ee doti, ca tiipera niiro bii —ĩiupa.

6 To biro cūja ca ĩiro t̃o, tee maquẽre wede penirugarã, Jesús buerã ca niiricarã, to biri Jesucristore ca t̃o ññj̃eerãre ca juo niirã, neupa. 7 Tee maquẽre yoaro ameri wede peniri jiro, Pedro pea wãmu nacã, o biro cūjare ĩiupi:

—Yu yaarã, m̃ja maji, m̃ja mena ca niigure jicãtopura Um̃reco Pacu yure beje amiwi, judíos ca niitirã, añurije quetire yu ca wedero t̃ori, díamacũ cūja t̃o ññj̃eejato ĩigu. 8 Um̃reco Pacu, yeri catiriquepure ca majigu, “Yu yaarã niima,” cã ca ĩirijere ĩnogu, manire cã ca tiiricarore birora cūja cãare Añuri Yerire tiicojowi. 9 Um̃reco Pacu, jicã wãme uno peerena, manire, cūja menare ĩa dica wooricaro maniro, díamacũ t̃o nucũ buorique juori, cūja yeripure ca ñañurije manirã cūja ca niiro tiiwi. 10 Too docare m̃ja pea ñee tiirã Um̃reco Pacu m̃ja ĩi ametua nacãrugati, anija Jesucristore ca t̃o ññj̃eerãre, mani majuropecã, ñucã mani ñicũ

* 15:1 Circuncisión.

jãa cãa, cãja ca tii nãnjee bayitiriquerena cãjare tii dotirã? ¹¹ To biro méé bii. Cãjare birora mani cãa, mani Wiogu Jesús wapa manirora cã ca tii bojarique jãori, mani ametene eco, mani ñi maji —cãjare ñi wedeupi Pedro.

¹² Niipetirãpara, Pablo, Bernabé, cãja jãori, Umureco Pacu judíos ca niitirã watoapure ca ña ñaaña manirije cã ca tii bau niiriquere cãja ca wedero, wederucuri méé tãocã duwiupa. ¹³ Cãja ca wede yapanoro, Santiago cãa o biro ñiupi:

—Tãoya yu yaarã.

¹⁴ Umureco Pacu, judíos ca niitirãre, cãre ca ñi nãcã buoparãre jeegu añuro cãjare cã ca tii jãoriquere manire wedemi Pedro. ¹⁵ Ate mena, ca biipere wede jãgueri maja o biro cãja ca ñi owarique ca ñi rore birora bii:

¹⁶ “ ‘David cã ca doti niirije ca petiro jiro, cã pãamerã ca nii nãnãa waarã cãja ca doti niimirije ca petiro jiropare ñucã, jicã, David pãami ca nii nãnãa waagupure ca doti niigu cã ca niiro cãre yu tiirucu,

¹⁷ aperã bojoca ca nii cojorã, ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirã, yu wãmere ca ñi nãcã bãorã mena Upure cãja amajato ñigua,’ ñimi Upu,

¹⁸ tãramãpara macã yutearipara, atere, ‘To biro yu tiirucu’ ca ñiricu,” ñi.

¹⁹ ”To biri judíos ca niitirã, Umureco Pacure ca tão nãnjeeerãre cãja ca tiitipe unorena cãjare ca ñi maa wijiotiparã mani nii.

²⁰ “Waibucãrã díi weericarãre cãja ca tiicojo nãcã buoriquere, mãja nãmoa ca niitirãparena tii epericarã cutiriquere, waibucãrã ñee taa jãricarã díire, díire, baarique docare to cõrora tii yerijãaña,” cãjare ca ñi owa cojoparã mani nii. ²¹ Mee, tãramãpara macãri cõrorena nea poo juu buerica wiijeripure Moisés cã ca doti cãuriquere wede majio, yerijãarica ramãri ca niiro cõro teere jão bue, ca tiirã nii jão dooupa —cãjare ñi wedeupi Santiago.

Judíos ca niitirãre cãja ca owa cojorique

²² To biri Jesús buerã, Jesucristore ca tão nãnjeeerãre ca jão niirã, Jesucristore ca tão nãnjeeerã niipetirã mena wede peniri, “Jicãrã mani mena macãrãre jeeri, Pablo, Bernabé jãa mena Antioquãpara cãjare ca tiicojope niicu,” ameri ñi wede peniupa. To biri, cãja mena macãrã ca nii majuropeerã ca niirã Judas, ape wãme Barsabás cãja ca ñigure, apã Silas're jeeupa. ²³ Cãja mena o biro ñi owarica pũuro tiicojo cojoupa:

“Jãa, Jesús buerã, to biri Jesucristore ca tão nãnjeeerãre ca jão niirã, mãja jãa yaarã judíos ca niitirã Antioquã, Siria, to biri

Cilicia macārāre, jāa añu doti cojo.

²⁴ Jīcārā jāa mena macārā jāa ca doti cojotirā nii pacarā, m̄ja p̄top̄ waacāri, m̄jare c̄ja ca wede maa wijio pato wācōriquere jāa t̄o.

²⁵ To biri ameri wede peni yapano, jīcārā jāa mena macārāre jeeri, m̄ja p̄top̄ mani yaarā Bernabé, Pablo, ²⁶ mani Wioḡ Jesucristo yee j̄ori, bii yairicarō uwioro ñañaro ca tam̄oricarā mena m̄jare c̄ja ĩarā waajato ĩrā, c̄jare ca tiicojope niicu,” jāa ĩi. ²⁷ To biri Judas, Silas jāare, m̄ja p̄top̄ c̄jare jāa tiicojo cojo, m̄jare jāa ca owa cojorijere c̄ja majuropeerā m̄jare c̄ja wede majiojato ĩrā. ²⁸ Añuri Yerire, to biri jāa cāare, mee pau wāmeri m̄jare tii dotitirāra, ano m̄jare jāa ca tii dotirije wadora m̄jare jāa ca tii doti cojoro añucā: ²⁹ “Waib̄c̄rā dī weericarāre c̄ja ca tiicojo n̄c̄ b̄oriquere baati, waib̄c̄rā ñee taa j̄aricarā dīre, ñucā c̄ja dī cāare baati, m̄ja n̄moa ca niitirāp̄rena tii epericarā c̄titi, biiya,” m̄jare jāa ĩi cojo tee docare. Ate m̄jare jāa ca tii doti cojorijere m̄ja ca tii n̄ñjeejata, añuro tiirā m̄ja tiirucu.

Añuro m̄jare to biijato, ĩi owa cojoupa.

³⁰ To biri jīcātorā c̄jare waarique wui, Antioquía

pee bua waa, Jesucristore ca t̄o n̄ñjēerāre neori, tii p̄urore c̄jare tiicojoupa. ³¹ Jesucristore ca t̄o n̄ñjēerā pea, tii p̄urore buerā, b̄aro ĩjea niupa, c̄ja ca t̄goeña bayiro ca tiiro macā. ³² To biri Judas, Silas jāa cāa, ca biipere wede j̄gueri maja niiri, c̄jare c̄ja ca wederije mena, b̄arop̄ra t̄goeña bayi ĩjea nii, c̄ja ca biiro c̄jare tiupa. ³³ Toore jīcā cuu c̄ja ca niiro jiro, Jesucristore ca t̄o n̄ñjēerā pea, c̄jare ca tiicojo cojoricarā p̄top̄ra c̄ja tua waajato ĩrā, añuro mena c̄jare waarique wui tuenecojoupa. ³⁴ Silas pea: “Anora ȳ tuarucu,” ĩupi. ³⁵ Pablo, Bernabé jāa pea aperā pau mena, Antioquía Wioḡ yee añurije quetire wede, bue majio, tiicōa niupa.

Pablo, Bernabé cū ca camottatirique

³⁶ Ca yoa waaro jiro, ñucā Pablo, Bernabé o biro c̄re ĩupi:

“Jam̄, Wioḡ yee añurije quetire mani ca wederica macāri niipetrop̄re mani ĩa yujuco, Jesucristore ca t̄o n̄ñjēerā, ‘Do biro c̄ja bii niimiti,’ ĩrā” c̄re ĩupi. ³⁷ Bernabé pea, c̄ja mena Juan Marcos’re ami waar̄gaupi. ³⁸ Pablo pea, c̄jare pade nemo bapa c̄ti yapanotiḡra, Panfilia macārā cū ca tua weocā doorique ca niiro macā, c̄re cū ca ami waaro bootiupi.

39 To biri jĩcãri cõro cãja ca tũgoeñatirije ca niiro macã, ameri camotaticoaua. Bernabé pea Juan Marcos mena cũmuarũ ea jãa, Chipre pee waacoaupi. 40 Pablo pea, Silas're jũo, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, “Uũmũreco Pacũ añuro mũjare cũ cotejato,” cũjare cãja ca ñiro jiro, 41 Siria, to biri Cilicia yepari ca niirã, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre wede majio queno, cãja ca yeri tũgoeña bayi ujea niiro cũjare tii, tiicã nũnũa waaupa.

16

Pablo, Silas jãare Timoteo cã ca bapa cuti waarique

1 Pablo, Derbere eari jiro, Litra macãre eagũ, jĩcũ Jesucristore ca tũo nũnũjeegũ Timoteo ca wãme cutigũ, judío bojoco Jesucristore ca tũo nũnũjeego macũ, griego bojocũre ca pacũ cutigũre bũa eaupi. 2 Jesucristore ca tũo nũnũjeerã Litra macãrã, Iconio macãrã, Timoteo cũ ca biirijere, “Ca bojoca añugũ peti niimi,” ñi nũcũ bũorucuupa. 3 To biri Pablo, cũre cũ ca bapa cuti waaro booupi. Mẽna cũre ami waarũgũ jũguero judíos tii taberi macãrã ñañoaro ñi wede pairema ñigũ, cũ jeyua quejero yapare wide taa doticãupi, mee niipetirãpũra, griego bojocũ macũ cũ ca niirijere cãja ca maji peticãrije ca niiro macã. 4 Waa nũnũa waarã cãja ca ametũa waari macãri cõrorena, Jesús buerã ca niiricarã to biri Jesús're ca

tũo nũnũjeerãre ca jũo niirã Jerusalén macãrã, “O biro mani tiijaco,” cãja ca ñiriquere cũjare wede majio nũnũa waaupa, tee ca ñirore biro cãja tii niijato ñirã. 5 To biro cãja ca ñiro, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã díamacũ cãja ca tũo nũcũ bũorijere bũaro jañuri tũgoeña bayi, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã to cãnacã rumũra paũ jañuri bũũ nũnũa waaupa.

Macedonia macãre Pablo cã ca ñarique

6 Añuri Yeri, Asia yepa macã macãri macãrãre añurije quetire cãja ca wedero cũ ca bootiro macã, Frigia, Galacia yepari pee tẽo taa waaupa. 7 Misia yepa pũto ea waarã, Bitinia yepa pee ametũa waarũgamiupa; Jesús yũũ Añuri Yeri pea bootiupi. 8 To biri Misia yepare to birora ametũa waari, Troas macã pee buacoaua. 9 Tii macãre ñamipũ cũ ca quẽñoaro jĩcũ Macedonia macũ cũ pũto nucũcãri: “Macedonia pee doori, jãare tii nemoña,” cũre ca ñigũre ñaupi Pablo. 10 Teere cũ ca ñaricaro jirora, “Macedonia macãrãre añurije quetire cãja wedejato ñigũ, manire jũomi Uũmũreco Pacũ,” ñi majiri, Macedonia pee tĩa waarũgarã, jãa yee apeyere jãa jeyowũ.

Pablo, Silas, Filipos'pũ añurije queti cãja ca wederique

11 Troas ca niiricarãra cũmuarũ ea jãa, díamacũ Samotraciapũ jãa tĩacoawũ.

Ape rumuru Neápolis jáa ea waawu. ¹² Too macârã Filipos macã, Roma macârã cãja ca doti niiri macã, Macedonia yepare ca nii majuropeeri macãru jáa waawu. Tii macãre jicã rumuri jáa niiru. ¹³ Yerijãrica rumu ca niiro, macã tujaroru jáa waawu, “Dia putore judíos cãja ca nea poo juu bueri tabe niibocu,” ñi tugoeñari. Tooru ea, ea nuu waari, nomia too ca nea pooricarã romirire añurije quetire jáa wedewu. ¹⁴ Jicõ cãja mena macõ Lidia ca wãme cutigo, Tiatira macã macõ, juti piiri ca wapa pacarije jũari moñiri ca niirijere ca noni wapa taago, Umureco Pacure ca ñi nacũ burucugo niiruro. Añurije quetire cã ca wedero cõ ca turucuro, Wiogu pea, Pablo cã ca ñirijere cõ tuo nunjeejato ñigu, teere añuro cõ ca tuo ñeero cõre tiwi. ¹⁵ To biri cõ yaa wii macãrã niipetirã mena uwo coe doti ecori jiro, o biro jáare ñiwo:

—“Díamacãra, Wiogu Jesús're ca tuo nunjeego niimo,” yure maja ca ñijata, yu yaa wiiru cãñirã dooya — jáare ñi, jáa ca booti pacaro, “Yu yaa wii pee dooya,” jáare ñicoawo.

Pablo, Silas jáare cãja ca tia cũrique

¹⁶ Jicãti jáa ca juu buerucuri taberu jáa ca waaro, jicõ wãmo, pade coteri majo ca biipere ñi bna majriquere ca yeri cutigo, jáare bocawo. To biro cõ ca ñi bna majirije mena, cõ wiorã peera

pauro cãja ca wapa taaro tiirucuupo. ¹⁷ Cõ, Pablora to biri jáare, o biro ñi acaro bui nunjeewo:

—Anija Umureco Pacu ati umureco niipetiropure Ca Doti Niigure pade coteri maja niima. To biri ametuarique maquẽ quetire mujare wedema —ñiwo.

¹⁸ Pau rumuri to biro jáare ñi nunjee niwo. Teere tuo jutima ñigu, Pablo pea amojode nacãri, to biro cõ ca ñi yeri tutua niigure o biro ñiwi:

—Jesucristo cã ca dotiro mena, “Cõre witi waagaja” mure yu ñi —ñiwi.

To biro cã ca ñirije menara, cõpure ca niigu to biirije cõ ca ñi yeri tutua niigu pea cõre witi weocoawi.

¹⁹ To biri cõ aparã pea teere majiri, “Do biro pee tiiri mani wapa taa nuna waaricaro mani,” ñima ñirã, Pablo, Silas jáare ñeeri, macã decomacãre ca niiri yepa bojocare cãja ca jãña bejeri tabe aparã putoru cãjare jeecoawa. ²⁰ Ca jãña bejerã puto cãjare jee eari, o biro ñiwa:

—Anija judíos nii pacarã, mani yaa macã macãrãre wede mecũo, ²¹ cãja ñicũ jamna cãja ca tii juo doorique peere bue, tiima, mani romanos niiri teere booti, tee ca ñi rore biro tii nunjeeti mani ca biirijerena —ñiwa.

²² To cõrora bojoca pea Pablo, Silas jãari menare ajiaocawa. Wiorã jãña bejeri maja pea cãjare juti tuu wee dotiri, wãjori mena cãjare bape dotiwa. ²³ Buarõ cãjare

bape yapanori jiro, tia cūurica wiipɛ cūjare tia cūuri, tii wiire ca cotegure añuro cūjare, cūre ĩa cote dotiwa. ²⁴ To biro cūre cūja ca ĩiro macā, tii wiire ca cotegɛ pea jupea macā jawipɛ cūjare jee jāa waari, cūja dɛporire yucɛ pīi, pua pīi watoa cūu dɛpori, cūjare jia tuu cūuupi.

²⁵ Tii ñamire ñami decomacā ca niiro, Pablo, Silas jāa, Ɛmureco Pacure jāi juu bue, baja, cūja ca tii niiro, aperā cūja ca tia cūuricarā cāa teere tɔo niupa. ²⁶ To biro cūja ĩi niiro, ca niiro tɔjarora buaro yepa nanaupa, tii wiire cūja ca wee ñeerica yepa menapɛra cagueri nucɛpɛ. To biro ca biirije menara, joperi niipetiri-jepɛra pāa peticoa, ñucā cūja ca jia cūuricarā cāare niipetirāpɛrena come daari popi ñaa peticoa, biupa. ²⁷ Tii wiire ca cotegɛ pea wācā eagɛ, tii wii joperi niipetiri-jepɛra pāarica joperi ca niiro ĩari, “Cūja ca tia cūuricarā duti witi peticoajacupa,” ĩi tɔgoeñari, cū niipīre tūa wee amiri cū majuropeera jade puacā yai waagɛ doogɛ tiimiupi. ²⁸ To biro cū ca tiuro Pablo pea o biro cūre ĩi acaro buiupi:

—Mɛ majuropeera ñañaro tiieto. Anora jāa niipeticā — ĩiupi.

²⁹ To cōrora tia cūurica wiire ca cotegɛ pea jāa boericaga jāi, ũmaa jāa waa, uwigɛ nanagɛra Pablo, Silas jāa puto ñaanuu waaupi. ³⁰ Jiro, cūjare jɔo witi waa:

—¿Ñee yɛ tiiguti, ametuarugɛ? —cūjare ĩi jāiñaupi.

³¹ To biro cūjare cū ca ĩi jāiñaro:

—Wioɛ Jesús're díamacū tɔo nɛnɛjeeya. To biro tiigɛ, mɛ, mɛ yaa wii macārā cāa, mɛja ametuarucu —cūre ĩi yɛuupa.

³² Jiro cūre, cū yaa wii macārā niipetirāre Ɛmureco Pacɛ yee quetire cūjare wedeupa. ³³ Tii ñamira tia cūurica wiire ca cotegɛ pea Pablo jāare jɔo waa, cūja camire coeupi. Jiro cū, cū yaa wii macārā, uwo coe ecoupa. ³⁴ Uwo coe doti yapanori jiro tia cūurica wiire ca cotegɛ pea cū yaa wiipɛ cūjare jɔo waari, cūjare baarique eca, cū yaa wii macārā niipetirā mena buaro ɔjea niupi, Ɛmureco Pacure cū ca tɔo nɛnɛjeerije jɔori.

³⁵ Ape rɛmɛ boeri tabe, wiorā pea, jīcārā uwamarā coteri majare, tia cūurica wiire ca cotegure, “ ‘Pablo, Silas jāare wieneña,’ cūre ĩirāja,” cūjare ĩi cojoupa. ³⁶ To biri tia cūurica wiire ca cotegɛ o biro ĩiupi Pablora: “Cūjare wienecāña yure ĩi cojojapa ɛparā; to biri uwiricaro maniro witi, waacoarāja,” cūre ĩiupi.

³⁷ To biro cū ca ĩiro tɔogɛ, Pablo pea o biro ĩiupi uwamarāre:

—¿Do biro? Jāa romanos jāa ca nii pacaro, paɛ bojoca cūja ca ĩa cojoro jāare bape dotiri, jāare tia cūu dotijāwa, ñañarije jāa ca tiiriquere jāare jāiña beje jɔoti pacarā. To

biro tii pacarã, mecûra: ¿Bojoca cûja ca İatiropu jãare cûja wienerugati? Jãa waaticu. Cûja majuropeera doori, jãare cûja jee wienerã doojato — cûjare İiupi.

³⁸ Uwamarã pea atere wiorãpure cûjare wedeupa. Cûja pea Pablo, Silas jãa romanos cûja ca niirijere majirã, tuo ucuaocaua. ³⁹ To biri, bojoca cûja ca ameri tii niirijere ca jãiña bejerã pea waa, “Ñañaro mujare jãa tiijapa; teere jãare ajaticãña,” cûjare İi, cûjare wiene, “Ati macãre waacoarãja,” cûjare İiupa. ⁴⁰ Pablo, Silas jãa pea, tia cûurica wii ca niiricarã witi waarã, Lidia yaa wii pee waacoawa. Jesús're ca tuo nunujeerãre İa, cûja ca tugoeña ujea niiro cûjare tii yapano, to ca niiricarã waacoawa.

17

Tesalónicaru cûja ca birique

¹ Pablo, Silas, Anfípõlis, Apolonia yeparire ametua waa, Tesalónica macãre earã, judíos cûja ca nea poo juu bueri wii ca niiri tabere eawa. ² Pablo pea cû ca biirucuricarore birora nea poo juu buerica wiipu waa, yerijãarica rumuri itia rumupurena, cûja mena wede peniwi. ³ Umureco Pacu wederique cûja ca owarique menapu İicãri, “Umureco Pacu cû ca tiicojo cojoricu bii yai, ñucã ca bii yaicoaricupura cati tua, cû ca biipera niupa,”

cûjare İi wede niwi. O biro İiwi:

—Ano mujare yu ca wedegu Jesús'ra niimi, Umureco Pacu cû ca tiicojo cojoricu —cûjare İi wedewi.

⁴ Jicãrã judíos teere tuo nunujeeri, Pablo, Silas jãa mena neawa. Ñucã pau griegos Umureco Pacure ca İi nucû buorucuricarã, to biri aperã ca nii majuropeerã romiri cãa pau romiri tuo nunujeewa. ⁵ To biro cûja ca biiro, judíos ca tuo nunujeetirã pea, cûja mena buaro ajari, jicãrã ca bojoca ñañarã ñee tiiri méé macãre ca bii amojoderãre juo neori, macãre acaro bui amojode, bojocare İi mecõo, cûja ca tiiro tiwa. Ñucã Pablo, Silas jãare bojocapure cûjare tiicojorugarã, cûjare amarã, Jasón yaa wiire ũmaa jãawa. ⁶ Tii wiire cûjare buatima İirã, Jasón're to biri aperã jicãrã Jesucristore ca tuo nunujeerãre ñeeri, wiorã putopu cûjare jee waarã:

—Anija, ati umureco niipe-tiropu waacãri bojocare ca İi mecõo yujurã, anopu cãare eacã dooma. ⁷ To biro ca İi mecõo nunua doorãre, “Yu puto niiña,” cûjare İijapi Jasón. Cûja niipetirãpura, wiogu apİ niimi Jesús ca wãme cutigu İicãri, Roma macû wiogu César cû ca dotirijere bii ametuene nucã niima —İi acaro bui, cûjare wee nunua waawa.

⁸ To biro cûja ca İiro tuorã, bojoca, wiorãpu cãa, tuo mecõcoawa. ⁹ To cõrora Jasón're, ñucã aperã cãare

cũjare pitirugarã wapa tiirica tiiri cũjare jãíwa.

Bereapũ cũja ca biirique

10 Ca najorije menara Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, Pablo, Silas jãare Berea pee cũjare tiicojocã cojowa. Tii macãre ea biirã, judíos cũja ca nea poo juu bueri wiipũ waacãwa. 11 Berea macãrã pea Tesalónica macãrã ametũenero añuro ca tũgoeñarique cutirã niíwa. To biri Pablo jãa cũjare cũja ca wederijere añuro tũo nũnũjee, “Cũja ca buerije díamacũra to niimiti,” ïirã, to cãnacã rumũra Æmũreco Pacũ wederiquere bue niirucuwa. 12 To biri paũ judíos, ca nii majuropeera ca niirã griega romiri, paũ æmũa, tũo nũnũjeewa. 13 Ñucã Tesalónica macãrã judíos, Berea macãrãre Æmũreco Pacũ yee quetire cũjare wedegũ tiijagũ Pablo cũja ca ïirijere tũocãrãpũa toopũ waari, too macãrã bojocare cũjare ïi mecũo ajienecãwa. 14 To biro cũja ca ïi earo, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã pea Silas, Timoteo jãa tii macã cũja ca tuaro uno, yoari méera, Pablo peera dia pairi yaa pũto pee cãre tiicojocã cojowa. 15 Pablora ca bapa cuti waaricarã pea, Atenas macãpũ cãre jũo eacoawa. Jiro “Timoteo, Silas yoari méé jañurira cũja doojato,” cũ ca ïi cojoriquere queti cuti tua eawa.

Pablo Atenas'pũ cũ ca biirique

16 Pablo, Atenas'pũ, Silas, Timoteo jãare yue niigũ, tii macãre cũja ca weericarã cũja ca dadacãrijere ïari, cũ yeripũ buaro tũgoeñarique paiwi. 17 To biri nea poo juu buerica wiipũ, judíos, griegos, Æmũreco Pacũre ca ïi nũcũ buorã mena buaro wede penirucuwi. Ñucã to cãnacã rumũra wiijeri watoa macã yepare ca nearã mena, buaro wede penirucuwi. 18 Ñucã jĩcãrã filósofos epicúreos, to biri estoicos, Pablo mena wede peni jũo waawa. Jĩcãrã o biro ïiwa:

—¿Ani ca wederique peti majitigũa ñee unore ïirũgũ cũ ïibuti? —cãre ïiwa.

Aperã ñucã:

—Jũguẽa apero macãrãpũre wede boja yujuri yéé majũ niibumi —cãre ïiwa. Atere to biro ïiwa, Pablo, añurije queti Jesús yee maquẽre, cũ ca cati tuarique maquẽre, cũjare cũ ca wedero macã. 19 To biri cũja ca nearo Areópagopũ cãre ami waari, o biro ïi jãíñawa Pablora:

—¿Ano jãare mũ ca wederijea, ñee wãma wãme buerique to niiti? ¿Jãa teere jãa majitibogajati? 20 ¿Jãa ca tũo ñaatirijere mũ wede, jãa cãa, jãa majirũga, do biro ïirũgaro to ïiti? —ïiwa.

21 Atenas macãrã niipetirãpũra, ñucã aperori macãrã tii macãre ca niirã cãa, apeyepũra tiiricaro

* 17:19 Jãa cãa teere jãa majirũga.

maniro, wāma queti ca birijerena t̄uo, teerena ameri wede peni, tiicā duwi yujurucuupa. ²² Pablo pea, dotiri maja Areópago watoap̄u wām̄u n̄ucā, o biro c̄jare īwi:

—Atenas macārā, ȳu ca ĩajata, m̄jja pāu wāmerire ca ĩi n̄ucū b̄horā peti m̄jja niicā. ²³ M̄jja ca ĩi n̄ucū b̄horī taberire ĩa waarucuḡu, j̄icā tutu wee n̄ucōrica tutup̄are: **ḤM̄RECO PAC̄U CA MAJĪŃA MANIḠURE ĪI N̄UC̄U B̄HORICA TABE**, ĩi owa tuurique ca niiri tuture ȳu b̄ua eajāw̄u. To biri majiti pacarā m̄jja ca tii n̄ucū b̄uoḡu yee maquērena m̄jare ȳu wedeḡu doo.

²⁴ "Ḥm̄reco Pac̄u ati yepare, to biri ati yepare ca niirije niipetiro ca tiiric̄ura niimi, ati yepa, ati am̄reco, Ḥp̄u. Bojoca c̄jja ca tiirica wiijerirena niitimi, ²⁵ ñucā j̄icū ḥno peera j̄icā wāme ḥno peerena c̄re cū ca tii bojarije ḥno c̄are ama b̄ua ñaatimi. C̄ura niimi, niipetirāp̄urena catirique, yeri jāñarique, ñucā apeye niipetirije manire ca tiicojoḡu.

²⁶ "Ñucā j̄icū bojoc̄u menara, bojoca poogaari niipetirāp̄urena tiup̄i, ati yepa niipetirōp̄ure c̄jja niijato ĩḡu. Ñucā c̄jja ca nii m̄ua n̄ucāpa yutearire cūu, c̄jja yaa yepari ca nii eyopa taberire cūu, tiup̄i. ²⁷ Atere to biro tiup̄i Ḥm̄reco Pac̄u, niipetirā c̄re ama, ape tabera c̄re padeña jañurip̄u b̄uacābocuma ĩima ĩḡu. Añuro petira Ḥm̄reco

Пас̄а, mani niipetirāp̄urena mani p̄utoacāra niicāmi. ²⁸ C̄ū j̄uorira cati, c̄ū j̄uorira ācū, c̄ū j̄uorira nii, mani biī. J̄icārā griego m̄jja mena macārā c̄jja ca t̄ugoeñarijere ca owarā,† o biro ĩi owaupa: "Ḥm̄reco Pac̄u p̄āramerā mani nii," ĩiupa. ²⁹ To biri, Ḥm̄reco Pac̄u p̄āramerā nii pacarā, "Ḥm̄reco Pac̄u, oro, plata, ūtā mena, bojoca c̄jja ca t̄ugoeñari wāmere biro c̄jja ca tiiric̄u niicum̄i," ca ĩi t̄ugoeñatiparā mani nii. ³⁰ T̄ir̄m̄p̄ura Ḥm̄reco Pac̄u, bojoca c̄jja ca majitirije j̄uorī, to birora c̄jare ĩacāupi. Mecū peera, niipetirāre niipetiro macārāp̄ure yeri t̄ugoeña wajoari, cū peere t̄uo n̄un̄jee dotimi. ³¹ Mee j̄icā r̄m̄u ati yepa macārā niipetirāre ca niire biro, j̄icū cū ca beje amiric̄u menap̄u, cū ca ĩa bejepa r̄m̄u c̄are cūu yerijāaupi. To biro cū ca tiipere niipetirāp̄ure ĩñoupi, ca bii yaicoaric̄up̄urena cū ca cati tuaro c̄re tiiḡu —c̄jare ĩi wedewi.

³² Ca bii yairicarā c̄jja ca cati tuarije maquēre cū ca wedero t̄uorāra, j̄icārā c̄re buiwa. Aperā pea, "Jiro ate maquēre m̄u ca wedero t̄uorique niirucu ñucā," c̄re ĩiwa.

³³ To cōrora toop̄u ca niiric̄u witi waacoawi Pablo. ³⁴ J̄icārā cū mena waa, cū ca wederijere t̄uo n̄un̄jeeewa. C̄jja menare niīwa: Dionisio, Areópago ca nearucurā mena macū, ñucā j̄icō nomio

Dámaris ca wãme cutigo, to biri aperã niiwa.

18

Pablo Corintopu cã ca birique

¹ Ate jiro, Pablo, Atenas ca niiricu, Corinto macã pee waacoawi. ² Tii macãpure jĩcũ judío Aquila, ca wãme cutigu, Ponto yepa macã, cã numo Priscila menare bua eawi. Italiapu ca niiricu, wiogu Claudio, judíos niipetirãre, “Roma ca niirã cãja waacoajato,” cã ca ĩrique ca niiro macã, ca dooricarã Pablo jũgueroacãra ca earicarã niupa. Pablo cãjare ĩagu waawi.

³ Cã cãa, cãjare birora waa yujurã cãja ca wiijeri buari quejeri tiiriquere ca paderique cutigu niiri, cãja mena tuawi, cãja mena jĩcãri paderugu. ⁴ Yerijãrica rumari ca niiro cõrora, nea poo juu buerica wiipu waari, judíos're, ñucã griegos cãare, tũgoeña wajoa cãja ca tũo nunujeero tiirugu cãjare wederucuwi Pablo.

⁵ Silas, Timoteo, Macedonia ca niiricarã cãja ca earo, Jesús yee queti wadore to macãrãre wede, ñucã judíos're:

—Jesús'ra Umureco Pacu cã ca tiicojoricu niimi — cãjare ĩi wede majio niwi Pablo. ⁶ Cãja pea cã ca ĩirijere ĩi camota, cãre acaro bui tuti, cãja ca ĩiro Pablo pea “Mũja yee juori ñañoaro mũja biirucu,” cãjare ĩigu, cã jutire paa bate, o biro cãjare ĩiwi:

—Mũja yee wapa mũja majuropeera ñañoaro mũja ca bii yaipe niirucu. Yũ yee wapa méé, to biro mũja biirucu. Mecã ména judíos ca niitirã peere añurije quetire yũ wedegu waarucu —cãjare ĩiwi Pablo.

⁷ To biro ĩi, tii wii ca niiricu witi waa, Ticio Justo ca wãme cutigu, Umureco Pacare ca ĩi nucũ buogu, nea poo juu buerica wii puto ca wii cutigu yaa wii pee waacoawi. ⁸ Nea poo juu buerica wii wiogu Crispo pea, cã yaa wii macãrã niipetirã menara Wiogu Jesús yee quetire tũo nunujeewi. Ñucã paũ Corinto macãrã Pablo cã ca wederijere ca tuoricarã, tũo nunujee, uwo coe ecowa. ⁹ Jĩcã ñami, quẽñaricarore biropu bii oto weti waagu cã ca ĩaro, Pablora o biro cãre ĩiupi Umureco Pacu:

—Uwiticãña. Yerijãatigara, añurije quetire to birora wedecã nunua waaguja. ¹⁰ Yũa mũ menara yũ niicã. Jĩcũ mũo peera ñañoaro tiirugarã mure ñaatuatirucuma. Paũ yũre ca tũo nunujeerãre yũ cũo, ati macãre —cãre ĩiupi.

¹¹ To biri Pablo jĩcã cãma decomacã Corinto macãrãre Umureco Pacu yee quetire wede, tiicã niwi. ¹² Acaya macã wiogu, Galiõn cã ca niiri rumarire, judíos nea poo, Pablora ñee, wiorã putopu cãre ami waari, o biro cãre ĩi wedejãawa:

¹³ —Ania, doti cũurique ca tii dotitiri wãmepu, “Umureco

Pacure ca nucū buoparā mija nii,” bojocare ĩiri, tee peere cāja ca t̄uo n̄an̄ujeero tii yu-jumi —ĩiwa.

¹⁴ Mee, Pablo wedegū doogū cū ca tiirora, o biro ĩiwi Galión, judíos're:

—Mija judíos, ñañaro cū ca tiiriquere, cū ca ĩarique unore, mija ca wedejāajata, mijare yū t̄uobojacupa. ¹⁵ Wederiquerena, bojoca wāmerena, mijare ca dotirije maquērena, mija ca ĩicārije ca niiro macā, mija majurope ameri quenoña; yūa tee unorena ca jāiña bejegū yū niirugati —cūjare ĩicāwi.

¹⁶ To biro ĩi, bojoca cūja ca tii bui c̄atiriquere ca jāiña bejerā cūja ca nea poori wiipū ca niirāre Galión cūjare wienecā cojowi. ¹⁷ To cōrora, nea poo juu buerica wii wiogū Sóstenes're cūre ñeeri, jāiña bejeri maja cūja ca ĩa cojorora cūre quēewa. To biro cūja ca tiirije Galión peera ñeacāpe cūre biiticāwū.

Pablo Antioquíapū cū ca tua waarique

¹⁸ Ména, Pablo, Corintora yoaro niicāwi. Jiro Jesucristore ca t̄uo n̄an̄ujeerāre waarique wui, Priscila, Aquila jāa mena cūmuapū ea jāa waacoawi Siria yepa pee waagū. Ména, Cencreapū niigū, waaragū juguero, “O biro yū tiirucu,” cū ca ĩiriquere cū ca ĩiricarore biro tiigū, cū d̄upugare poa pedecāwi. ¹⁹ Éfeso earā, Pablo pea Aquila, Priscila jāare camotati, nea poo juu

buerica wiipū waa, judíos too ca nea poorā mena wede peniwi. ²⁰ Cūja pea, “Yoa jañuro jāa mena niĩña,” cūre ĩimiwa. Cū pea bootiwi. ²¹ Biigūpūa, cūjare waarique wuigū, o biro cūjare ĩiwi: “Ūmureco Pacū cū ca boojata, jiro mijare yū ĩagū doorucu ñucā,” cūjare ĩiwi. To biro ĩi, Éfeso ca niiricū waacoawi. ²² Cesarea yepare t̄ia eagū, Jerusalén pee Jesucristore ca t̄uo n̄an̄ujeerāre cūjare ĩagū waa, jiro Antioquía pee waacoawi.

Itiati Pablo cū ca waarique

²³ Toore ĩicā cuu niiri jiro, Galacia, Frigia yepari macārā Jesucristore ca t̄uo n̄an̄ujeerā cūja ca niiri macāri cōrorena cūja ca t̄ugoeña tutuaro cūjare tii, ĩa yujugū waagū waacoawi ñucā.

Apolos Éfesore añurije queti cū ca wederique

²⁴ Tii gamūgire Éfesore eaupi judío bojocū Apolos ca wāme c̄atigū, Alejandría macū. Añuro t̄uo yeri jāñaricarō ca wedegū, Ūmureco Pacū wederiquere añuro ca majigū, niupi. ²⁵ Cūa Ūmureco Pacū yeere cūja ca bue majioricū niupi. To biri ūjea niirique mena ca niirōre biro, Jesucristo yee añurije quetire wedeupi, Juan cū ca uwo coerique queti wadore ca majigū nii pacagū. ²⁶ Nea poo juu buerica wiipūre, uwiricarō maniro añurije quetire wedeupi Apolos. To biro cū ca ĩiro t̄uorā, Aquila, Priscila jāa pea apero pee

cāre ami waari, buaro jañuri Ûmareco Pacu yee quetire ca niimore biro cāre wede majio nemoupa. ²⁷ Jiro Apolos, Acaya cūja ca ĩiri yepa pee cū ca waaruḡaro, Jesucristore ca tuo nunujeerā pea, cū ca tuḡoeña ujea niiro cāre tii, ñucā Acaya macārā Jesús're ca tuo nunujeerāre, "Añuro cāre ñeeña," ĩi owa cojoupa. Acaya macāpu eagu, Ûmareco Pacu cū ca añurije juori Jesús're ca tuo nunujeericarāre buaro cūjare tii nemoupi. ²⁸ Niipetirā cūja ca tuo cojoro, judíos "Yee ĩimi," cūja ca ĩi majitiri wāmeri mena, Ûmareco Pacu wederique menapu ĩiri, "Jesús'ra niimi, Ûmareco Pacu cū ca tiicojo cojoricu," cūjare ĩi wede majio niupi Apolos.

19

Pablo Éfesopu cū ca biirique

¹ Apolos Corinto macā pee cū ca nii ditoye, Pablo pea, ca utā yucu cutiri yepa macā macārre waa yuju peticā, tēo taa waa, Éfeso macāre eawi. Tii macāre pañ Jesucristore ca tuo nunujeerāre bua ea, ² o biro cūjare ĩi jāiñawi:

—¿Jesucristore tuo nunujeerā, Añuri Yerire mūja ñeeri? — ĩiwi.

Cūja pea:

—Jāa ñeetiwu; jāa jīcāti uno peera Añuri Yeri yee maquēre cūja ca wedero jāa tuo ñaati — cāre ĩi yuwa.

³ To biro cūja ca ĩiro, Pablo pea o biro cūjare ĩi jāiñawi:

—To docare ¿ñee uno uwo coeriquere mūja tii dotiri? — ĩiwi. To biro cū ca ĩiro cūja pea:

—Juan cū ca uwo coerique unore jāa tii dotiwa —cāre ĩi yuwa.

⁴ To biro cūja ca ĩiro, o biro cūjare ĩiwi Pablo:

—Juan, ñañarije cūja ca tii niirijere ca tuḡoeña yeri wa-joarāre uwo coeupi. To biro tii pacagu, cū jiro ca doopu, "Jesús peere tuo nunujeeya," cūjare ĩiupi —cūjare ĩiwi.

⁵ To biro cū ca ĩiro tuorā, Wiogu Jesús wāme mena uwo coe ecowa. ⁶ Pablo cū amori mena cūjare cū ca ñia peoro, Añuri Yeri cūjare ñaajāa nucā eawi. To biro cū ca biiro, cūja pea wederique ca tuo ya manirije wede, ca biipere wede juḡue, tiwa. ⁷ Cūja niipetirā niirā, puā amo peti, dupore puāga penituario unua niwa.

⁸ Pablo pea itiarā muipūa peti nea poo juu buerica wiipu waari, uwiricaro maniro añurije quetire wede, ñucā Ûmareco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre wede, ĩirucuwi bojocare, tuḡoeña wajoa tuo nunujee, cūja ca biiro tiirugu. ⁹ Jīcārā teere junarā, ametene nucā, tuo nunujeerugati, biicāri bojoca cūja ca tuo cojoro Wāma Maa maquēre tuo nunujeeriquere ñañaro ĩi tutiwa. To biri Pablo cūjare camotati, Jesucristore ca tuo nunujeerāre buerica wii Tirano ca wāme cutigu yaa wiipu cūjare jee waari, to cānacā rumāra cūjare bue majiocā niirucuwi. ¹⁰ Puā

cāma peti to biro tii niiwi. To biri niipetirā Asia yepa macārā, judíos, judíos ca niitirā, Wiogu yee quetire t̄o peticāwa. ¹¹ Țm̄areco Pacu pea Pablo menapu, do biro ca tiya manirijepu ca ĩa ñaaña manirije tii bau nii niiwi. ¹² Tuu coerica quejeri, * juti cū upure ca c̄orique menap̄ra, ca diarique c̄tirāre teere jee waari, c̄ja ca padeña dotiro c̄ja diarique amet̄a, ñucā wāt̄ia c̄jap̄re ca niirā cāa witi, biicāwa.

¹³ Jicārā judíos, wiije watoa waarica maaripu bojocap̄re ca niirā wāt̄iare ca cōa wiene amojoderā cāa, bojocap̄re ca niirā wāt̄iare cōa wiener̄garā, Wiogu Jesús wāme mena ĩcāri, o biro ĩmiupa: “Pablo cū ca wedegu Jesús cū ca dotiro mena witi waaḡja, m̄re yu ĩi,” ĩrucuupa. ¹⁴ Atere to biro tiirucuupa, jicā amo peti, ape amore p̄aga penituario ca niirā, judío bojocu paia upu Esceva puna.

¹⁵ To biro c̄ja ca ĩi waarucuro, jicā r̄m̄u o biro c̄jare ĩi yuupi wāt̄i yeri pea:

—Yu Jesús're yu maji, Pablo cāare yu maji, m̄ja pea, ĩñirua uno m̄ja niiti? — c̄jare ĩupi.

¹⁶ To biro ĩgura, ca wāt̄i jāa ecori pea c̄jare quēegu waa yerijāupi, buaro cū ca tutuarije mena, c̄ja niipetirāre quēe yaiocā, tii wii ca niiricarā juti manirā, ca cami

paca waaricarā c̄ja ca duti waari n̄c̄pu c̄jare tiicāupi. ¹⁷ Éfeso macārā niipetirā judíos, judíos ca niitirā tee quetire t̄orā, buaro uwiupa. O biro ca biirije j̄ori, Wiogu Jesús wāme buaro jañuri ĩi n̄c̄ buorique nii n̄n̄na waaupa. ¹⁸ Ñucā pau Jesús're ca t̄o n̄n̄jeericarā, j̄guerop̄re ñañarije c̄ja ca tii niirucuriquere pau bojoca c̄ja ca t̄o cojoro, wede amet̄enerā eawa. ¹⁹ Ñucā pau majiri maja bajeriquere ca tiirucuricarā cāa, c̄ja ca bue bajeri yaiarica p̄urire jee neori, pau bojoca c̄ja ca ĩa cojoropu teere joe batewa. Tii p̄urori ca wapa c̄tirijere c̄ja ca c̄oñajata peera yua, wapatirica tiiri plata tiiri cincuenta mil† niiri tiiri c̄oro peti ca wapa c̄tirije ca niiriquere majiwa.

²⁰ O biro bii, Wiogu Jesús yee queti ðo pee jañuri bii jeja n̄c̄ n̄n̄na waa, cū ca tutuarijere bii ĩño, bii n̄n̄na waawu. ²¹ Ate niipetirije ca biiricaro jiro, Pablo, “Macedonia, Acaya yepari macārāre ĩa amet̄a waa, Jerusalén'pu ca waapu yu niicu,” ĩwi. Ñucā, “Jerusalén waari jiro Roma cāare ca waapu yu nii,” ĩwi. ²² To biri cū pea jicā cuu c̄oro Asiapu tua n̄c̄ n̄n̄na waagu unora, c̄re pade nemori maja p̄arā, Timoteo, Erasto jāare, Macedoniapu c̄jare tiicojo cojowi.

* 19:12 Pañuelos. † 19:19 Dracmas. Cincuenta mil r̄m̄uri pade wapa taaricaro c̄oro ca wapa c̄tirijere joe baterā tiwa.

Éfeso macārã cãja ca wede mecãrique

23 Tii rumurire Éfesopure Wãma Maa maquẽre tũo nunũjeerique jũori, peetora biiricaro maniro añutiri wãmepũ cãja ca acaro bui wede mecãro tiiupa, 24 to macũ jĩcũ Demetrio ca wãme cutigũ, plata mena paderi majũ yee jũori. Ani Demetrio pea plata mena Artemisare† ïi nũcũ bũorã cãja ca neari wiire biiri wiijeriacã cũ ca tiirije mena, cũ mena paderi majare paio cãja ca wapa taaro tiirucuupi. 25 To biri cũ mena ca paderãre, ñucã aperã cãjare birora ca paderique cutirãre jũo neori, o biro ïiupi:

—Yũ mena macãrã, ate mani ca paderije mena añuro mani ca wapa taarijere mũja maji. 26 Tũo, ïa, mũja ca tiirora ani Pablo, “Jũguẽa, bojoca cãja ca weericarã, tii nũcũ bũoricarã méé niima,” ïi wede majiori, paũ bojocare ano Éfeso wado méére, Asia yepa niipetiro macãrãpure cãja ca tũgoeña wajoaro tii yujumi. 27 To biri mecãra mani paderique wado méé manire yairuga, do biro ca tiiya manigo jũguẽo Artemisare ïi nũcũ bũorica wii cãa, ñucã jũguẽo, Asia yepa niipetiropũ macãrã, to biri ati yepa niipetiropũ ca niirã cãja ca ïi nũcũ bũogo menapũra, cõre cãja ca ïi nũcũ bũorije menapũra yai nũcãcoaruga —cãjare ïiupi.

28 Atere o biro cũ ca ïiro

tũorã, bũaro ajia, o biro ïi acaro buiwa:

—Éfeso macãrã yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo —ïiwa.

29 To cõrora tii macã macãrã niipetirãpũra, “¿Ñee tiirã cãja ïiti?” ïi mecãcãupa. To biri Macedonia macãrã Pablora ca bapa cuti waaricarã, Gayo, Aristarco jãare ñeeri, bojoca cãja ca neari tabepũ cãjare wee waawa. 30 To biro cãja ca tiiro, Pablo pea bojocare wederũgũ toopũ jãa waarũgamiwi; Jesucristore ca tũo nunũjeerã pee bootiwa.

31 Ñucã Asia yepa macãrã wiorã Pablo mena macãrã menapũra, “Cũ dooticãjato,” cũre ïi wede doti cojupa.

32 Too ca nearicarã pea, mecãcãwa. Cũja ca niiro cõrora bojorica wãmeri wado acaro bui biicãri, to ca nearicarã niipetirã jañuripũra, “Teere ïirã mani neajacupa,” ïi majiticãwa. 33 To biri judíos pea bojoca watoa ca niigũ Alejandrore decomacã pee cãre tumicõa wiene nũcõwa. Cũ pea to biro cãja ca tii nũcõgũ bojoca cãja ca tũo cojoro judíos're wede bojarũgũ, cũ amori mena tii cõõnari, “Wedeticãña,” cãjare ïiwi. 34 Cãja pea cũ cãa judíos bojocũra cũ ca niirijere majiri, niipetirãpũra jĩcãri cõro paũ horas cõro peti:

—¡Éfeso macãrã yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo! —ïi acaro bui niywa.

—¡Éfeso macãrã yoo Artemisa do biro ca tiiya manigo niimo! —ïi acaro bui niywa.

† 19:24 Griego wederique mena Artemisa; romano wederique mena peera Diana.

³⁵ To cōrora tii macã macãrã wiorã cãja ca ïirijere owa coteri majũ pea cãja ca acaro bui yerijãaro tiiri, o biro cãjare ïiwi:

—Éfeso macãrã, ati yepa macãrã niipetirãpura, Éfeso macãrã yoo jãguẽo do biro ca tiiya manigo Artemisa yaa wii nea poo juu buerica wiire, ñucã cõre biigo ca baugo umareco tutipũ ca duwi dooricore ca ïa nunujeerã mani ca niirijere majima. ³⁶ Mee atera jĩcã uno peera, “Yee ïima,” ïi majitima. To biri to cōrora yerijãa waarãja. Añuro tãgoeñati pacarã, to biro tiiticãña. ³⁷ Mũja, anija, mani jãguẽo Artemisare ñañarije cõre ïi wede pai, cõre ïi nũcũ buerica wii maquẽ cãare ca tiiya manirijera tii, ca tiitirãrena mũja jee doo-japa. ³⁸ Demetrio, cũ mena ca paderã, jĩcãrã mena cãja ca ajiarije to ca niijata, mee teerena ïirã, jãïña bejeri maja, uparã macãri jũo niiri maja, niima. Cũja pũtopũ waari, mũja ca ameri wedejãarijere quenorãja. ³⁹ Ape wãme mũja ca ïirugarije to ca niijata, wiorã cãja ca nea poori tabepũ wede quenõña. ⁴⁰ Ano mecũ ca biijãrije menare, uparã cãja ca dotirijere junari ca bii ametene nũcãrã niima, manire cãja ca ïi wedejãaro uwioro tiirã mani tii. Manire cãja ca jãïñajata, “Tee jũori to biro jãa tiijãwũ,” mani ca ïipe mani majuropecã —ïiwi.

⁴¹ To biro cãjare ïi yapano, to ca nea pooricarãre: “Waarãja,” cãjare ïicãwi.

20

Macedoniare, Greciare Pablo cã ca waa yujurique

¹ Cũja ca wede mecũ yerijãa waaro, Pablo pea Jesús're ca tũo nunujeerãre jũo cojo doti, jĩcã wãmeri cãjare wede majio, cãjare paabario tũja yapano, waarique wui, Macedonia pee waacoawi. ² Tii yepa macã yepari macãrã Jesucristore ca tũo nunujeerãre buaro cãjare wede majio waa yuju yapanori jiro, Greciapũ eawi, ³ itiarã muipũa cũ ca niiricaropure. Mee, Siria pee waagu doogu cũmuapu ea jãa waarugũ bii niigura, judíos ñañaro cãre cũja ca tiirugarijere majiri, “Macedonia peera ca tuacoapu yu niicu,” ïiwi. ⁴ Cũ ca waaro, Berea macũ Sópater macũ Pirro, Tesalónica macãrã Segundo, Aristarco, Derbe macũ Gayo, apĩ Timoteo, aperã Asia macãrã, Tíquico, Trófimo, cãre bapa cati waawa. ⁵ Anija, Jesucristore ca tũo nunujeerã pea jãa jũguero waa, Troas'pũ jãare yueupa. ⁶ Jãa pea pan're* ca wuarije ca ayiaya manirije baarica boje rũmũ jiro, Filipos ca niiricarã cũmua mena waarã, jĩcã amo cõro niiri rũmũri jiro Troas'pũ cãjare emũ ea, toopure jĩcã semana jãa niiwũ.

* 20:6 Wũabe poti ca ayiaya maniri too, bojero uno niuupa.

Troas macāräre Pablo cū ca ĩagũ earique

⁷ Ape semana ca nii ĵuori rãmure pan bato baarugarã jãa neawũ. Pablo pea ape rãmura ca waarũ niiri, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre wedegũ, ñami decomacã eyocãwi. ⁸ Ca emũari wiipure ca niiri jawi, paũ jãa boericagaari ca niiri jawipure jãa neawũ. ⁹ Toopure jĩcũ wãmũ, Eutico ca wãme cutigũ, tii jawire to boe jõenejato ĩrã cũja ca tiirica jopere† duwiwi. Pablo yoaro cũ ca wedero macã, cũ ca wedero tũorucuñami, wũgoa cũre ca earo cãnicã nuu waarucuwi. To biima ĩigũ, itia cajawo‡ jotoarũra cãni ametuacã ñaaduwi waawi yua. Ca dia waaricũpũre cũre ami wãmũowa. ¹⁰ To biro cũ ca biiro, Pablo pea duwi waa, cũ jotoa ea pea waa, cũre paabario, o biro ĩwi Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre:

—Īa mũcaticãña. Caticãmi — cũjare ĩwi.

¹¹ Jiro ñucã Pablo mũa waa, pan're pee bato, jãare ĵuõ baa yapano, wedecã nũnũa waawi ñucã. Ca boerije mena wede yapano, waacoawi. ¹² Wãmũ, ca ñaapaa jĩaricũ peera, ca catigũre ami waawa. To biro cũ ca biirije pea, niipetirãpũrena cũja ca mũjea niiro tiiwũ.

Pablo Miletopũ cũ ca waarique

¹³ Jãa pea, Pablora jãa ca jãaparopũre cũ ĵugũero

cũmua mena Asõn macãpũ jãa waacoawũ. Mee, “To biro yũ biirucu,” cũ ca ĩirique ca niiro macã, tii tabeacãre maarpũ waarugawi. ¹⁴ Asõn'pũ ameri bũa ea, cũre jãa, Mitilene macã pee jãa waacoawũ. ¹⁵ Too ca niiricarã waarã, ape rãmure Quio ãpõtĩñaro jãa eawũ. Ñucã ape rãmure, Samos pee tĩa waa, jĩcã rãmũ ĵiropũ Mileto macãre jãa ea waawũ yua. ¹⁶ Pablo, Éfesore díamacũra ametuacoarugawi, Asia yepare yoaro bii nũnũa waarugatigũ. Ape tabera yũ ca bii bayijata, “Jerusalén'pũre Pentecostés boje rãmure yũ eacoabocu” ĩima ĩigũ, pato wãcã jañuwi.

Éfeso macãrã Cristo yaarãre ca ĵuõ niirãre Pablo cũ ca wederique

¹⁷ Pablo pea Miletopũra niigũ, Jesús're ca tũo nũnũjeerãre ca ĵuõ niirã Éfeso macãrãre ĵuõ doti cojowi. ¹⁸ Cũja ca earo ĩa, o biro cũjare ĩwi:

—Mũja maji, mũja mena yũ ca niiri rãmuri cõro Asia yepare yũ ca ea ĵuori rãmũpũra yũ ca biirique cuti niiriquere. ¹⁹ “Ca nii majuropeegũ yũ nii” ĩiricaro maniro, yacó menara mũja watoare Wioğũ yeere yũ pade niiwũ, paũ tiiri judíos ñañaro yũre cũja ca tiirũga cote pacaro. ²⁰ Añũro mũja ca niipe maquẽ peera jĩcã wãme ãno peerena mũjare wedeticã, yũ biitiwũ. Noo mũja ca nea

poori taberipũ, m̃ja yaa wiijeripũ, m̃jare yũ wederucuwũ. ²¹ Judíos're, judíos ca niitirã cãare, "Tũgoeña yeri wajoa, Ɛmũreco Pacũ mena pee nii, mani Wiogũ Jesucristore tũo nũnũjee, tiya," yũ iiwũ. ²² Mecũra Añuri Yeri yũre cũ ca dotiro macã, toopũ yũre ca biipere majiti pacagũ Jerusalén'pũ yũ waa. ²³ Yũ ca waari macãri cõrora, Añuri Yeri, "Tia cũu ecocoa, ñaño tii eco, biirique m̃re yue," yũre cũ ca iirije wadore yũ maji. ²⁴ To biro cũ ca iicã pacaro jicã wãme ɸno peerena tũo nũnũjee, yũ ca cati niirije cãare, " 'Yũ, yũ ca cati niirije nii,' i mai," yũ iiti, yũ ca tii niirijere añuro ɸjea niirique mena tii yapano nũcã, ñucã Wiogũ Jesús añurije queti Ɛmũreco Pacũ manire cũ ca mairije quetire yũre cũ ca wede dotiricarore biro tii, yũ ca tii yapano earugarijera ca niicãro macã.

²⁵ "Tũoya. Mecũ docare Ɛmũreco Pacũ cũ ca dotiri tabe maquẽ quetire yũ ca wede yujurica taberi macãrã jicã m̃ja mena macã ɸno peera yũre ãa nemotirucuma. ²⁶ To biri mecũra "Yũ yee wapa méé ñaño biirucuma," yũ i. ²⁷ Mee, jicã wãme ɸno peera wede dũaricaro maniro Ɛmũreco Pacũ cũ ca tiirugarijera yũ wede peoticãwũ. ²⁸ To biri m̃ja majurope cãa, bojoca catiri nii, Añuri Yeri, Ɛmũreco Pacũ yaarã Jesu-

cristore ca tũo nũnũjeerãre cũ majuropeera cũ ca bii yai boja ametũenericarãre ca ãa nũnũjeeparã m̃jare cũ ca cũuricarore birora añuro cũjare ãa nũnũjee, tiicõa niĩña. ²⁹ Yee méé yũ i. Yũ ca waaro jiro, ca bojoca ñañoarãš m̃ja watoare earucuma, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre ca ãa nũcũ bũotiparã. ³⁰ Ñucã jicãrã m̃ja mena macãrã Jesucristore ca tũo nũnũjeerãra, jãa peere cũja tũo nũnũjeejato iirã, ca i dito buerã nii bau nii earucuma. ³¹ To biri bojoca catiri niĩña. Tũgoeñaña, itia cũma peti yacó cape caticãri, yerijãari méé ñamiri, ɸmũreco m̃ja ca niiro cõrorena, m̃jare yũ ca wede majio niiriquere.

³² "Yũ yaarã, mecũra, Ɛmũreco Pacũre cũ ca mairije maquẽ añurije quetire, ca tũgoeña bayirã m̃ja ca niiro tii, ñucã niipetirã ca ñañorije manirã cũ ca tiiricarãre cũja yee ca niipere cũja ca bũaro ca tiirijepũre m̃jare ca ãa cote niiro yũ tii. ³³ Oro, juti, wapa tiirica tiirire, jicã ɸno yee peerena ãa ɸgo, yũ tiitiwũ. ³⁴ M̃ja majuropeera m̃ja maji, yũ yee yũ ca boorijere, ñucã yũ mena macãrã cũja ca boorijere, bũarugũ yũ majuropeera ati amori mena yũ padewũ. ³⁵ To biro yũ ca tii niirije mena, ca boo pacarãre tii nemorũgũna, tutuaro ca padepe nii m̃jare yũ i wede majiowũ, Wiogũ

Jesús: “Ca tiicojogu pee, ca ñeegu ametuenero ujea niimi” cū ca ñiriquere tugoẽñacāri — cūjare ñiwi Pablo.

³⁶ Ate cūjare ñi yapano, Pablo cūja niipetirā mena, cū ājuro jupearipu ea nuu waa, juu buewi. ³⁷ Cūja niipetirāpura Pablora paabario, yerijāari méé do biro tiya maniro otiwa. ³⁸ “Yure mūja ña nemotirucu,” cūjare cū ca ñirique ca niiro macā, bñaro tugoẽñarique paiwa. Jiro petapu cūre bapa cuti bua waa, cūmuapu cūre waarique wui tūja cojo, tiicāwa.

21

Jerusalén'pu Pablo cū ca waarique

¹ Cūjare camotatiri jiro bua jāa, díamacūra Cos'pu jāa waacoawu. Ñucā ape gumu Rodas'pu waa, to macārāra Pátarapu jāa waawu. ² Pátara earāra, Fenicia pee ca waari cūmuare bua ea, tiigara ea jāa, jāa waacoawu. ³ Too waarā, Chipre yucu poogare ca ācō nuña pee ña ametua waarā, díamacūra Siria yepapu waa, cūmuapea Tiro macāre ca apeye cūupe ca niiro macā tii macā pee jāa pāa waawu. ⁴ Tii macāre Jesucristore ca tuo nunujeerāre bua ea, cūja mena jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri gumu jāa niiwu. Cūja pea Añuri Yeri cūjare cū ca wede majoro macā, “Jerusalén'pura waaticāña,” ñimiwa Pablora. ⁵ To biro cūja ca ñi pacaro, jīcā amo peti, ape

amore puaga penituario ca niiri gumu jiro jāa waacoawu ñucā. Niipetirā cūja numoa, cūja puna mena, tii macā tujaropu jāare bapa cuti tūja cojowa. Toopu jita dupari yepapu ājuro jupeari mena ea nuu waari, jāa juu buewu. ⁶ Jiro cūjare waarique wui, cūmuapu jāa ea jāacoawu. Cūja pea cūja yaa wiijeripu tuacoawa ñucā.

⁷ Tiro macā mena bua jāa waa numu waarā, Tolemaida macāpu jāa eawu. Jesucristore ca tuo nunujeerāre ñarā waa, cūja mena jīcā gumu jāa niiwu. ⁸ Ape gumu waarāra, Cesarea macāre ea, Felipe añurije queti wederi maju, jīcū Jesús buerā ca niiricarāre pade nemori maju, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā mena macū yaa wiire jāa cāniwu. ⁹ Felipe pea wāmarā romiri bapari peti ca manu jūmu manirā Umureco Pacu cū ca ñirijere wede jugueri maja romiri puna cutiwi. ¹⁰ Mee, toore pa gumu jāa ca nii waaropu, Judea macū ca biipere wede jugueri maju Agabo ca wāme cutigu, eawi. ¹¹ Cū pea jāare ñagu eari, Pablo wēñarica daare ami, cū amorire, cū daporire jia, tiicāri, o biro ñiwi:

—Ate ñimi Añuri Yeri: “Ati daa wēñarica daa upure Jerusalén macārā judíos o biro cūre tii jiarī, aperā bojocapure tiicojorucuma,” ñimi —ñiwi Agabo.

¹² Atere tuori, jāa, to biri Cesarea macārā:

—Jerusalén'pure waaticãña —jãa ïimiwũ Pablore.

13 To biro cãre jãa ca ïicã pacaro Pablo pea o biro ïi yũwĩ:

—¿Ñee tiirã mũa otiti? Yu ca cati niirijepũra bũaro yũ ca tũgoeñarique paio mũa tii. Yũa, Wiogũ Jesús yee jũori, jia ecorique wado méé, bii yairique cãare Jerusalén'pũra ca bii yaipũra niicãgũ yũ tii — ïiwi.

14 Do biro pee tii, cã ca tũgoeña wajoaro tii majitima ïirã, o biro cãre jãa ïiwũ: “Wiogũ cã ca boorore biro mũre to biijato,” jãa ïiwũ.

15 Ate jiro jãa yee apeyere jeyo jãa yapano, Jerusalén pee jãa waacoawũ yua.

16 Jĩcãrã Cesarea macãrã Jesucristore ca tũo nũnjeeerã jãare bapa cuti waari, Mnasón ca wãme cutigũ yaa wii jãa ca cãniparopũ jãare jũo waawa. Cũa Chipre macũ, Jesucristore ca tũo nũnjee jũoricarã mena macũ niwi.

Pablo Jerusalén'pũ cã ca earique

17 Jerusalén'pũ jãa ca earo, Jesucristore ca tũo nũnjeeerã ujea niirique mena jãare bocawa. 18 Ape rãmũ Pablo, jãa mena Santiagore ïagũ waawi. Ñucã toopũre, Jesucristore ca tũo nũnjeeerãre ca jũo niirã niipetirã ni iupa. 19 Pablo pea cãjare jãa yapano, judíos ca niitirã watoapũre cã mena Æmũreco Pacũ cã ca tiiriquere, ca bii nũnũa waaricarore biro cãjare wede nũnũa waawi.

20 Teere cãjare cã ca wedero tũorã, Æmũreco Pacũre ïi nũcũ bũo baja peo, o biro ïiwa Pablore:

—Jãa yee wedegũ, mee mũ ïa, paũ miles peti judíos Jesucristore ca tũo nũnjeeerã niima; bii pacarã cãja niipetirãpũra Moisés cã ca doti cũuriquere tii nũnjee yerijãarugati majuropecãma.

21 Ñucã apeyera, niipetirã judíos, judíos ca niitirã watoapũ ca niirãre, “ ‘Moisés cã ca doti cũuriquere tii nũnjeeeticãña. Mũa puna jeyua quejero yapare wide taa dotieto. Ñucã mani ca tii niirucuriye cãare tiiticãña,’ cãjare ïi buemi,” cãja ca ïi wederijere tũojapa. 22 ¿Ñee mani tiirãti? Mũ ca earijere queti tũo majuropecãrucuma bojoca. 23 To biri jãa ca wede majiorore biro tiya. Ano jãa watoare niima bapari, “O biro jãa tiirucu,” cãja ca ïiriquere ca tiiparã. 24 Cãjare jũo waari, cãja mena jĩcãri ñañarijere coe, to biro mũa ca tiirijere wapa tii, tiya, cãja ca poa jua dotiparore biro ïigũ. To biro mũ ca tiiro ïarã, mũre cãja ca ïiriquere: “Yeera ïicãjapa. Cũ cãa, Moisés cã ca doti cũuriquere tii nũnjeeecã niimi,” ïirucuma. 25 Judíos ca niitirã, ca tũo nũnjeeerã peera, “ ‘Waibũcũrã díi weericarãre cãja ca tiicojo nũcũ bũoriquere baati, díire baati, waibũcũrã ñee taa jĩaricarã díire baati, ñucã mũa nũmoa ca niitirãpũrena tii epericarã cutiti, biya,’ cãjare ca ïipe niicu,” jãa ca ïiriquera

jāa owa cojo yerijāawu mee
—īiwa Pablöre.

Pablöre cūja ca ñeerique

²⁶ Ape gumu Pablo, cūjare juowa, cūja mena cūja ca ñañarijere coe yapanori, Ũmureco Pacu yaa wiipu jāa waaupi, “To biro jāa tiirucu” jāa ca ĩriique, ñucā jāa ca niiro cōrora Ũmureco Pacure tii nucū buorā jāa ca tii niirije “To cōro petirucu” ĩi wedegu waagu.

²⁷ To biro cūja ca tii niiri semana ca petiparo jugueroacā, jīcārā judíos Asia yepa macārā, Pablöre Ũmureco Pacu yaa wiipu cū ca niiro ĩari, bojocare cūjare wede mecūocāupa. To biro ĩicāri, ²⁸ o biro ĩi acaro bui, ñeewa Pablöre:

—ĭIsraelitas, jāare tii nemoña! Ani niimi, niipetiri taberipu waacāri, mani yaa poogare, Moisés cū ca doti cūuriquere, Ũmureco Pacu yaa wiire, “Añuti,” bojocare ca ĩi bue amojodegu. To biro ca ĩigu niiri mecūra, griego bojocare Ũmureco Pacu yaa wiipure juo jāa waacāri, ca Ñañarije Maniri jawire ca tiya manirije tiimi —ĩi acaro buiwa.

²⁹ Ména juguero peere Pablo, Éfeso macū Trófire cū ca bapa cutiro ca ĩaricarā niiri, “Ũmureco Pacu yaa wiipu cūre amicā jāa waa-jacupi,” ĩi tugoeñama ĩirāra to biro ĩi mecūcāwa. ³⁰ To biri tii macā macārā niipetirāpura wede mecūcoari, bojoca pea Ũmureco Pacu yaa wiipu ũmaa eari, Pablöre cūre ñee, cūre

wee witi waari, yoari méera tii wii joperire bia peticā cojowa. ³¹ Mee, Pablöre jīarāpu cūja ca tiiro, uwamarā romanos cūja ca niiri tabe ca dotigure, “Niipetirā Jerusalén macārā acaro bui mecū peticoama,” cūja ca ĩirije queti eaupa. ³² Tee queti tuocāguru, cū uwamarā, uwamarāre ca dotirāre juo neo, bojoca cūja ca niropu ũmaa dooupi. Uwamarāre ca dotigu, cū uwamarā mena cū ca dooro ĩarāpu, Pablöre quēe yerijāawa. ³³ To cōrora uwamarā wiogu pea cū puto pee waa, Pablöre ñee, pua daa come daari mena cūre jia dotiwi. To biro tii yapano:

—¿Ñiru cū niiti? ¿Ñeere cū tiijapari? —ĩi jāiñawi.

³⁴ To biro cū ca ĩiro, bojoca pea jīcārā ape wāme acaro bui, aperā ape wāme ĩi acaro bui, biicāwa. To biri to biiro cūja ca ĩi acaro buirijere, uwamarā wiogu pea “Tee juori, to biro biijapa,” ĩi majiticāwi. To biri uwamarā cūja ca niiri tabepu cūre ami waa doticāwi. ³⁵ Uwamarā cūja ca niiri wii mña waarica tabere earāra, bojoca uwiori wāmepu cūja ca tii nunujeero macā cūre wee ñee, tiicā mña waawa, ³⁶ niipetirā cū jiro, “Jīacāña, jīacāña,” cūja ca ĩi acaro bui nunujeero macā.

Pablo bojocare cū ca wederique

³⁷ Uwamarā cūja ca niiri wiipu cūre ami jāa waarā doorā cūja ca tiirora, Pablo

pea uwamarã ɯpɹe o biro cãre ïi jãĩnaupi:

—¿Jĩcã wãme mɹe yɯ ca ïiro mɯ bootiti? —Ïiupi.

To biro cã ca ïiro, cã pea:

—¿Griego yeere mɯ wede majiti? ³⁸ ¿To docare mɯa, egipcio bojocɯ, tĩrɯmɯ jañurore wiorã cãja ca dotirijere junari, bii ametuene nɯcã, bapari mil jĩari maja uwamarãre ca yucɯ maniri yeparɯ ca jɯo waaricɯ méé mɯ niicãtimiti? —cãre ïiupi.

³⁹ To biro cã ca ïiro, o biro cãre ïiupi Pablo:

—Cã méé yɯ nii. Yɯa, judío bojocɯ, Tarso macã, Cilicia yepare ca nii majuropeeri macã macã yɯ nii. Petopɯra anija bojocare yɹe wede dotiya —cãre ïiupi.

⁴⁰ Uwamarã ɯpɹ cãre cã ca wede dotiro macã Pablo pea, mɯa waarica tabe ea nɯcãri, cãja wede yerijãa waajato ïigu cã amori mena, “Wedeticãña,” cãjare ïiwi. Niipetirã cãja ca yerijãa waaro, arameo wederique mena o biro ïiwi:

22

1—Yɯ yaarã, yɯ pasɯa ca nii cojorã, ñañarije ca tiitigu yɯ ca niirijere mɯja ca majipere biro ïigu, yɯ yee maquẽre mɯjare yɯ ca wederijere tɯoya —Ïiwi.

² Arameo wederique mena cã ca wedero tɯorã, bɯaro jañuro wederi méé tɯowa. O biro ïi nɯnɯa waawi Pablo:

³—Yɯa, judío bojocɯ, Cilicia yepare, Tarso ca wãme cutiri macã ca baaricɯ yɯ nii. To

biro bii pacagu, ati macã ca majaricɯ yɯ nii. Gamaliel cã ca buero mena mani ñicã jãa cãja ca doti cãurique ca niimore biro bue, ñucã yɯ yeri yɯ ca cati tɯgoeñarije niipetiropɯ mena Ƴmɯreco Pacɹe yɯ tii nɯcã bɯowɯ, mecãrire mɯja ca tii niimore birora. ⁴Yɯa, ate Wãma Maa maquẽre ca tɯo nɯnɯjeerãre nɯnɯri, yɯ jĩacãrucuɯ; ɯmɯare, nomiare, ñeeri, tia cãurica wiipɯ cãjare yɯ tia cãurucuɯ. ⁵ Paia wiogɯ, judíos're ca jɯo niirã niipetirãpɯra atere majicuma. Cãjara mani yaarã judíos Damasco ca niirãre ñee doti cojorã, cãja ca doti cojori pũurore yɹe tiicojowa. Toopɯ yɯ waawɯ, Jesucristore ca tɯo nɯnɯjeerãre amagu waagu, ano Jerusalén'pɯ cãjare ñee doori, ñañaro cãjare cãja ca tiipere biro ïigu.

Pablo cã ca tɯgoeña wa-joariquere cã ca wederique (Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ “Maapɯ yɯ ca waa nɯnɯa waaro, jotoa decomacã muipũ cã ca niiro Damasco ea nɯnɯa waagu yɯ ca biirora, ca niiro tɯjarora, ɯmɯreco maquẽ ca boerije yɯ wejare boe ñaacũmu eawɯ. ⁷ To biro ca biiro, yeparɯ ñaacũmu waagu, o biro yɹe ca ïirijere yɯ tɯowɯ: “¡Saulo! ¡Saulo! ¿Ñee tiigu yɹe mɯ nanuti?” ca ïirijere. ⁸ To biro ca ïiro tɯo, “¿Wiogɯ, ñiru mɯ niiti?” yɯ ïi jãĩnawɯ. Cã pea, “Yɯa Jesús, Nazaret macã, ñañaro mɯ ca tiiruga nɯnɯjeegɯra yɯ nii,” yɹe ïiwi. ⁹ Yɹe

ca bapa cuti waaricarã cãa, ca boe ajiyaarijere ïawa. Biirãpna yure ca wederije peera tñotiupa. ¹⁰ Yn pea o biro yn ïi jãïñawh, “Wiogh, çñee yn tiigajati?” yn ïiwñ. To biro yn ca ïiro: “Wãmñ nncã, Damascopñ waaguja. Mñ ca tiipe niipetirijere toopñ mñre wederique niirucu,” yure ïiwi. ¹¹ Tee ca boe baterije, ca ïatigu yn ca tuaro yure ca tiirique jñori, yn mena macãrã yn amopñ ñeeri, Damascopñ yure tãa waaupa.

¹² ”Tii macãre niipupi jïcã, Ananías ca wãme cutigu, Moisés cã ca doti cñuriquere tee ca ïirore biro añuro ca tii nññjeegñ, tii macã ca niirã judíos añuro cãja ca ïi nncũ bñogñ. ¹³ Yñre ïagu eagñ, yn pñto ea nncã, o biro yure ïiwi: “Yñ yee wedegñ Saulo ïa pãañã ñucã,” yure ïiwi. To biro yure cã ca ïirora ïa pãa, añuro yn ïacoawñ ñucã. ¹⁴ To biro ïicã, “Mani ñicũ jãa Ëmureco Pacñ, cã ca boori wãmere maji, Ca Añugñre ïa, cã majuropeera cã ca ïirijere tño, mñ ca tiipere biro ïigu mñre beje amijapi. ¹⁵ Mñ, mñ niirucu cã ynñ, mñ ca ïariquere, mñ ca tñoriquere bojoca niipetirãpñre ca wedepñ. ¹⁶ Mecãra, çñeere yuegñ mñ tiiti? Wãmñ nncã, uwo coe doti Wiogñ wãmere ïi nncũ bñori, mñ ca ñañarijere coe, tiiya,” yure ïiwi.

Pablo judíos ca niitirã pñtopñ cã ca tiicojo cojo ecorique

(Hch 6—7)

¹⁷ ”Ñucã Jerusalén'pñ tua ea, Ëmureco Pacñ yaa wiipñ juu bue niigñ, jïcã wãme quëñaricarore biro yure ca bii oto weo ïñorijere ïa, ¹⁸ ñucã Wiogñ o biro yure ca ïigure yn ïawñ: “Yoari méé Jerusalén're waacoaguja. Ano macãrã, yn yee maquëre cãjare mñ ca wedero mñre tño nññjeetirucuma,” yure ïiwi. ¹⁹ Yñ pea o biro cãre yn ïiwñ: “Wiogñ, nea poo juu buerica wiijeri cõrorena waari, mñre ca tño nññjeerãre ñee, tia cñurica wiipñ cãjare tia cñu, cãjare quëe, ²⁰ ñucã mñ yee quetire wederi majñ Esteban're cãja ca jñaro cãare toora yn niiwñ, cãre ca jñarã jutire cño cote, cãre cãja ca jñaro, ‘Añu majuropeecã,’ ïi niigñ,” cãre yn ïiwñ. ²¹ To biro yn ca ïiro, Wiogñ pea o biro yure ïiwi: “Waaguja. Ca yoaroripñ ca niirã judíos ca niitirã pñtopñ mñre yn tiicojo cojorucu” —yure ïiwi.

Pablo, romano bojocñ

²² Bojoca pea ate wãmere cã ca ïi wameo tii wederoa, añuro cãre tño eyowa. To cõrora wede jño waa, o biro ïi acaro buiwa:

—Ania ca catitipñ niimi. Cãre ca jã cõacãpe nii —ïiwa.

²³ Yerijãari méé acaro bui, cãja juti dee bate, jita maa dee bate mñene, cãja ca tii nññña waaro ïagu, ²⁴ uwamarã ðpñ pea uwamarã cãja ca niiri wiipñ Pablöre ami jãa waa dotiri, cãre bape dotiupi, “Tee jñori, bojoca yn mena ajarã to biro ïi acaro buima,”

cũ ïi wedejato ïigu. ²⁵ Cũre baperugarã come daari mena cũre cũja ca jia niirora, o biro ïiupi Pablo:

—¿Ca dotirijea, romano bojocare ñañoaro cũ ca tiiriquere jãĩnarugarã jũguero peera mujare to bape doticãti? —Ïi jãĩñaupi.

²⁶ To biro cũ ca ïiro tuo, uwamarãre ca dotigu pea, cũja ururure o biro ïi wedegu waaupi:

—Pabloa romano niijãwi. ¿Do biro cũre mũ tiiguti? — ïiupi.

²⁷ To biro cũ ca ïiro tuo, uwamarã uru pea cũ puto waa:

—¿Yee méera romano mũ niiti? —cũre ïi jãĩñaupi. Cũ pea:

—Ëju, cãra yu nii —cũre ïiupi.

²⁸ To biro cũre cũ ca ïiro uwamarã uru pea o biro cũre ïiupi:

—Yu, romano niirugũ, paio yu wapa tiwũ —cũre ïiupi.

Pablo pea o biro cũre ïi yuupi:

—Yu bauagupura romano ca niiricu yu nii —cũre ïiupi.

²⁹ To biro cũ ca ïiro, cũre ca bapeboricarã pea camotati, ñucã uwamarã wioguru cãa, romano bojocarena come daari mena cũ ca jia dotirique jũori uwicoaupi.

Ëparã putopũ Pablo cũ ca biirique

³⁰ Ape gumu uwamarã uru pea, “¿Ñee uno jũori peti judíos Pablora cũja wedejãajapari?” ïi majirugama ïigu, come daari cũja ca jiariquere popio, paia wiorãre, to biri niipetirã uparãre nea dotiupi. To biro tii, Pablora ami wieneri cũja putopũ cũre ami waaupi.

23

¹ Pablo pea uparã ca nii majuropeera* ca nearicarãre ïa, o biro cũjare ïiupi:

—Yu yaarã, yu yu ca catiri gumari cõrorena ati gumu menapure Ëmureco Pacu cũ ca ïa cojoro añuro tugoeñarique mena yu tii nii —ïiupi.

² To biro cũ ca ïirora, paia wiogu Ananías pea, Pablo puto ca niigure, cũ ujerore cũre paa dotiupi. ³ To biro cũ ca ïiro, Pablo pea o biro cũre ïiupi:

—jWatoara ca bii dito paigu, mũ cãare Ëmureco Pacu mũre paarucumi! Mũ ca dotirije ca ïirote biro yure tiirugũ, too bii duwi pacagu, ¿ñee tiigu doti cũuriquere ca tii dotitiri wãme peere yure mũ paa dotiti?† —cũre ïiupi.

⁴ To biro cũre cũ ca ïiro, too ca niirã pea o biro cũre ïiupa:

—¿Mũ, Ëmureco Pacu yu paia wiogure, o biirijera mũ ïi tucicãti? —ïiupa.

⁵ Pablo pea o biro ïiupi:

* **23:1** Junta Suprema o Consejo: Cũja niupa, bojocare ca jũo niirã, doti cũuriquere ca jũo buerã, to biri paia wiorã, niupa. † **23:3** Judíos yee ca dotirijea, cũja ca wedejãagure ñañoarije cũ ca tii bui cũuriquere majiti pacarã ñañoarije tii dotitiupa. Ex 23.7; Lv 19.15; Mc 14.53-65; Jn 18.22-23.

—“Y_u yaarã, y_ua paia wiog_u niicumì,” c_ure y_u ìitijãw_u. Ùmareco Pac_u wederique cãa to birora ìi: “M_u yaarãre ca j_uo niig_ure ñañarije c_ure ìi tutiticãña,” ìi† —c_ujare ìiupi.

6 Pablo pea μ parã to ca niirã jïcãrã saduceos, aperã fariseos, c_uja ca niirijere ìa majiri, tutuaro mena o biro ìi wedeupi:

—Y_u yaarã, y_ua fariseo, fariseo mac_u y_u nii, ca bii yairicarã c_uja ca cati tuarijere y_u ca t_ugoeña yue niirije j_uorira y_ure m_uja jãìña beje —ìiupi. 7 Pablo ate c_u ca ìirije menara fariseos, saduceos c_uja majurope ameri tuti, jïcãri ca neamiricarã dica waticoaup_a. 8 Saduceos, “Ca bii yairicarã cati tuati, Ùmareco Pac_ure queti wede bojari maja mani, bojoca yeri cãa mani bii,” ca ìirã niima. Fariseos pea, ate niipetirijep_urena “Niipeticã” ca ìirã niima.

9 To biri niipetirãp_ura acaro buicãupa. To cõrora jïcãrã doti c_uuriquere j_uo bueri maja fariseos yaa puna macãrã ca niirã pea wãm_u n_ucã, o biro ìiupa:

—Ania, jïcã wãme μ no peera ñañarije tiitijapi. Ape tabera Ùmareco Pac_u p_uto mac_u, bojoc_u yeri μ no, c_ure wedebujapi, to biri Ùmareco Pac_urena mani ìi amet μ ene n_ucãticãjaco —ìiupa.

10 C_uja ca acaro bui niirije pea b_uaro jañuro uwiori

n_ucãp_u cãja ca ìi n_un_ua waarije ca niiro macã, uwamarã wiog_u pea, “Pablöre paa jude batecãbocuma,” ìi uwima ìigu, jïcãrã uwamarãre j_uo doti cojoui, Pablöre ami wieneri uwamarã cãja ca niiri tabe pee c_ure cãja ami waajato ìigu. 11 Ape ñami peere Wiog_u Jesús, Pablöre baua eari, o biro c_ure ìiupi:

—T_ugoeña bayiya Pablo. Ano Jerusalén're y_u yee maquëre m_u ca wederore birora Roma macãrã cãare ca wedep_u m_u nii —cãre ìiupi.

Pablöre cãja ca jãr μ garique

12 Boerije mena jïcãrã judíos Pablöre jãr μ garã, “Mëna c_ure jãtirã baati, jiniti, mani biirucu,” ìirique mena, c_uja majurope ñañaro cãja ca biipere ìicãri, ameri wede peni niupa. 13 To biro ca ìiricarã cuarenta amet μ enero peti μ m_ua niupa. 14 To biri paia wiorã, judíos're ca j_uo niirã p_utop_u waari, o biro c_ujare ìiupa:

—Mëna Pablöre jãtirãra baarique mani ca baajata, “Mani majuropeera ñañaro mani biirucu,” jãa ìi wede penijãw_u. 15 Mecãra m_uja, μ parã ca nii majuropeerãp_u cãja ca tii nemoro mena uwamarã wiog_ure, “Jãa p_utop_u Pablöre ami dooya, ñañaro c_u ca tiiriquere añuro c_ure jãìña quenorã doorã jãa tii,” ìi ditorique mena c_ure ami doo dotiya. Jãa pea c_u ca eaparo j μ guero maap_ura

cāre j̄a cōarugarā toopu j̄a
nii yerijāarucu —cājare īiupa.

16 Pablo yee wedego macū\$
pea to biro cāja ca īirijere t̄ori
uwamarā cāja ca niiri wiipu
j̄a waari, Pablöre wedeupi.

17 Teere t̄ori, Pablo pea
j̄icū uwamarā wiorā mena
macūre j̄uo cojori, o biro cāre
īiupi:

—Ani wāmure m̄ja wiogu
p̄topu cāre ami waaḡuja. J̄icā
wāme cāre wederugami —
īiupi.

18 To biro cū ca īiro, uwa-
marā wiogu pea cāre ami
waa, o biro īiupi:

—Pablo, tia cūuricu mani ca
c̄ogu yure j̄uo cojori, anire
m̄ p̄topu yure ami doo
dotijāwi, m̄re cū ca wedepa
wāme j̄icā wāme c̄ojagu —
cāre īiupi.

19 To biro cū ca īiro, uwa-
marā upu pea apero jañuroacā
cāre t̄a waari, o biro cāre īi
j̄aiñauipi:

—¿Ñeere yure m̄ īirugajāri?
—īiupi.

20 Cū pea o biro cāre īiupi:

—“Boerore judíos, Pablöre
uparā ca nii majuropeerā
p̄topu ami dooya, ñaño
cū ca tiiriquere añuro cāre
j̄aiña quenorā doorā j̄a tii,”
īi ditorique mena cāre, m̄re
j̄uo doo dotirugarā ameri
wede penijāwa. 21 Teere

díamacū cājare t̄oticāña, cāre
j̄iarugarā cāja mena macārā
cuarenta amet̄enero peti
yaicāri yue niirā tiima.
“Mēna Pablöre j̄atirāra, baa,
j̄ini, mani ca tiijata, ñaño

manire to biijato,” īirique
mena ameri wede penijāwa.
To biri mecāra cājare m̄ ca
doti cojorije wadore yuerā
tiima —cāre īiupi.

22 To biro cū ca īiro, uwa-
marā upu pea:

—Ano yure m̄ ca weder-
ijere aperāre wedeticāña —
cāre īi tuenecojoupi.

*Cesarea pee Pablöre cāja
ca ami waarique*

23 To biri uwamarā wiogu
pea cū jaarā uwamarāre ca
dotirā mena macārā p̄arāre
j̄uo cojori, o biro tii dotiupi:

—Doscientos peti uwa-
marā d̄pora ca waaparā,
setenta peti caballoa mena
ca waaparā, ñucā doscientos
peti jaderica p̄iri ca c̄orāre,
cājare neoña, ñami decomacā
j̄ugero Cesareapu ca wa-
parāre, 24 ñucā Pablöre cati
añugara wiogu Félix p̄topu
ami waarugarā caballoa cū
ca peja waaparā cāare queno
bojaya —īiupi. 25 Cāja mena o
biro īi owarica p̄urore tiicojo
cojoupi:

26 Claudio Lisias,
wiogu Félix ca añu
majuropegure yu añu doti.

27 Judíos anire ñeeri,
cāre j̄iarugarā tiimiwa.
Yu pea, romano bojocu
cū ca niirijere majiri, yu
uwamarā mena waari,
cāre cāja ca j̄iarugaro yu
camotawu. 28 Cāre cāja
ca wedejārijere majirugu,
judíos wiorā p̄topu cāre
yu ami waawu. 29 Cāja yee
doti cūurique maquērena

ĩicãri, cãre wedejãacãupa. Вѳиорѳа јĩcã wãme ѳno јѳori peera, јĩа cãa eco, tia cãu eco, cãre ca ti-ipe ѳnorѳа manicãmiwѳ. ³⁰ Judĩos cãre cãja ca јĩarѳga coterijere yare cãja ca wedero, “Јĩcãtora mѳ рѳtorѳ cãre ca tiicojope niicu,” yѳ ѳijãwѳ. Ñucã cãre ca wedejãarã cãare: “Cãre mѳja ca wedejãarѳgarijere Féliz cã ca tѳo cojoro ѳĩña,” cãjare yѳ ѳijãwѳ —ĩi owa cojoui.

³¹ To biri uwamarã pea cã ca dotiricarore birora, тii ñamira Pablоре јѳo, Antĩpatris macãpѳ cãre ami waaupa. ³² Uwamarã, dѳpo mena ca waaricarã pea ape rѳmѳra uwamarã cãja ca niiri tabepѳ cãja ca tua dooro ѳno, caballoa mena ca waaricarã pea Pablo mena waacã nѳnѳa waaupa. ³³ Cesareapѳ earã, cãja ѳpѳ cã ca owarica pũurore, Féliz're cãre tiicojo, ñucã Pablo cãare cãre wiyo, тii eaupa. ³⁴ Féliz pea тii pũurore bue yapano, Pablоре “¿Noo macã mѳ niiti?” cãre ѳi јãĩñaupi. Cilicia macã cã ca niirijere majiri, ³⁵ o biro cãre ѳiupi:

—Mѳre ca wedejãaricarã cãja ca earopѳ, mѳ ca wed-erijere yѳ tѳorucu —cãre ѳiupi. To biro cãre ѳi yapano, wiogѳ Herodes cã ca doti niirica wiipѳ Pablоре cãuri, cã uwamarãre cote dotiupi.

24

Tértulo Pablоре cã ca wedejãarique

¹ Јĩcã amo cõro niiri rѳmѳri jiro, paia wiogѳ Ananías, јĩcãrã judĩos're ca јѳo niirã, ñucã ca wedejãa ecoricarãre ca ѳi nemogѳ* Tértulo ca wãme cutigѳ mena eaupi Cesareapѳre. Anija eaupa wiogѳ Féliz рѳtorѳre, Pablоре wedejãarã earã. ² Pablоре cãja ca ami earo cãre wedejãagѳ, Féliz're o biro ѳi wede јѳo waaupi Tértulo:

—Mѳ, јãa wiogѳ mѳ ca niirije, aѳu majuropecã. Tѳgoeña majiri јãare mѳ ca јѳo niirije јѳori, aѳuro nii, јãa yaa yepare paѳ queno ea, бii nѳnѳa waa. ³ Niipetiri taberipѳra, ñucã niipetirijepѳrena, “Aѳu majuropecã,” ѳirique mena atere јãa ѳa, ca aѳu majuropeegѳ Féliz. ⁴ Yoaro mѳre yѳ ca wede pato wãcõ nѳnѳa waatipere biro ѳigѳ, ca bojoca aѳugѳ mѳ ca niirije mena јĩcã nimaro јãare tѳoya mѳre yѳ ѳi.

⁵ “Ani Pablo, diarique ca punirijere biro, niipetiri taberipѳre, judĩos watoapѳre, cãja ca ameri camotatiro ca тii yujugѳre јãa бѳajãwѳ. Ñucã nazarenos're ca tѳo nѳnѳjeerãre ca јѳo niigѳ niimi. ⁶ Ñucã, Ѓmѳreco Pacѳ yaa wiipѳ cãare ca тiiya manirijepѳ tiirѳga niijãwi. Tee јѳori cãre ñeeri, јãare ca dotirije ca ѳiroke biro ñañarije cã ca tiiriquere јãa јãĩña be-jerѳgamijãwѳ. ⁷ To biro јãa ca tiirugagѳre, uwamarã wiogѳ

* 24:1 Abogado.

Lisias pea jãa watoa ñaajua eari, cã uwamarã mena jãare ãmari, “Cãre ca wedejãarã cãa ano m̄ p̄top̄re waarucuma,” jãare ñiwi. ⁸ Ano m̄re jãa ca wederijere díamacũ m̄ ca majirugajata, m̄ majuropeera cãre jãinañaque —cãre ñiupi.

⁹ “Aperã judíos too ca niirã cãa, “To biro petira biw̄u,” ñi quenoupa.

Pablo cã ca wederique

¹⁰ To cõrora wioḡu, tii cõõñari Pablore cã ca wede dotiro cã pea o biro ñi ȳuupi:

—P̄u cãmari judíos're ca niimore biro cãjare jãina beje, cãjare m̄ ca j̄uo tii niirijere majiri, ãjea niirique mena m̄re ȳu wederucu ȳu ca tiiriquere. ¹¹ M̄ majuropeera añuro m̄ ca majirome birora, p̄na amo peti, ð̄pore p̄naga penituario niiri r̄m̄gira waa, ano Jerusalén'p̄u ð̄m̄reco Pac̄u ñi n̄cũ b̄uoḡu dooḡu ȳu ca earicaro jiro. ¹² Jĩcãrã ãno mena peera ameri tuti, ð̄m̄reco Pac̄u yaa wiip̄u, nea poo juu buerica wiijerip̄re, ñucã ati macãre jĩcã tabe ãno peera bojocare wede mecão, ȳu ca tiiro ȳre ñatiwa. ¹³ Anija mecã ȳre cãja ca wedejãarijere jĩcã wãme ãno peerena, “Díamacũ nii,” m̄re ñi majiticuma. ¹⁴ Ate docare m̄re ȳu wederucu: Ȳna ȳu ñicã jãa ð̄m̄reco Pac̄u, Wãma Maa† maquẽre ca ñirome biro ȳu tii n̄cũ b̄uo nii, anija

ȳre ca wedejãarã, “Bojorica wãme t̄uo n̄n̄jeemi,” ȳre cãja ca ñirijera. Doti cũrique ca ñirije niipetirijere t̄uo n̄n̄jee, ca biipere wede j̄gueri maja cãja ca owarique cãare niipetirije ȳu t̄uo n̄n̄jee. ¹⁵ Ȳu cãa cãjare birora, ca bii yairicarã, “Añurãre, ñañarãre, cãja ca cati tuaro tiirucumi ð̄m̄reco Pac̄u,” cãja ca ñi t̄uogoeña yue niimore birora ȳu t̄uogoeña yue. ¹⁶ To biri, ð̄m̄reco Pac̄u cã ca ña cojorore, ñucã bojoca mena cãare, añuri wãme ȳu t̄uogoeñarique c̄ati niiruga.

¹⁷ P̄u cãmari ape taberip̄u waa yujuri jiro, ȳu tua eaw̄u ñucã ȳu yaa yepare, ȳu jaarã ca boo pacarãre cãja ca tiicojorijere jee doo, ð̄m̄reco Pac̄u ñi n̄cũ b̄uo, tiiḡu dooḡu. ¹⁸ Atere tiiḡu ȳu tiw̄u, ñañarije tiiriquere coeri jiro p̄u, ð̄m̄reco Pac̄u yaa wiip̄u ȳre cãja ca b̄ua earica tabera. P̄u bojoca ãnora ȳre bapa c̄titiwa. Ñucã bojocare wede mecãorucu, ȳu tiitiw̄u. ¹⁹ Ȳre ca ñaricarã jĩcãrã judíos Asia yepa macãrã niiwa. Cãja niima, ȳu menare cãja ca ajiarije to ca niijata, ano m̄ p̄top̄u doori, ȳre ca wedejãaparã. ²⁰ To biro to ca biitijata, anija ano ca niirã, judíos jaarã ãparã ca nii majuropeerã cãja ca nea poorop̄re ñañaro ȳu ca tiiriquere cãja ca buarique to ca niijata, m̄re cãja wedejato, ²¹ cãja watoap̄re

† 24:14 “Wãma maa,” Jesucristore t̄uo n̄n̄jeerique maquẽre cãja ca ñirique, ñucã “Añuri wãme niirique c̄ati niiriquere ñi,” ñi.

tutuario mena, “Mecāra, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarije maquēre yu ca t̄uo n̄un̄jeerije j̄uorira yu ca tii bui catiriquere yure m̄uja jāiña beje,” yu ca ĩrique mée to ca niijata —ĩupi Pablo.

22 Félix pea atere t̄uogu, Wāma Maa maquēre añuro ca majicāgu niiri, “Jiro ca ĩpe niicu ñucā,” ĩi:

—Uwamarā wiogu Lisias cū ca earopu, ano m̄uja ca ĩ niirije maquēre añuro yu t̄uo petirucu —cūjare ĩcāupi.

23 To biro cūjare ĩi, uwamarāre dotiri majure, “Pablore añuro ĩa coteya. Biiḡp̄na apero ñnoacā cūre waa doti, cū mena macārā cūre cūja ca tii nemoro cūjare camotaati, biiya,” ĩupi.

24 Jicā ram̄ari jiro eaupi ñucā Félix, cū n̄mo Drusila judío bojoco mena. Ea, Pablore j̄uo doti cojori, Jesucristore díamacū t̄uo n̄ucū buorique maquēre cū ca wederijere t̄oupa. 25 Félix pea, atere t̄uogu, Wāma Maa maquēre añuro ca majicāgu niiri, ca niimore biro tii niirique maquēre, t̄ugoeña bayiriquere, to biri j̄iropure ñañaro tii yaio ecorique ca niipe maquēre, Pablo cū ca wederora teere t̄ori uwima ĩgu, o biro cūre ĩupi:

—jMee, mecāra to cōrora añu! Waaḡja. Jiro apeye ñno yu ca tiitiri tabe ñno m̄ure yu j̄uorucu ñucā —cūre ĩupi.

26 Apeyera ñucā Félix, wapa tiirica tiiri Pablo cūre cū ca tiicojorijere yuerucumiupi. To biri pañ tiiri cūre j̄uo cojori,

cū mena wede penirucuupi. 27 P̄na cūma jiro Félix, wiogu cū ca niirijere witicāupi; cū wajoa yee jāaupi Porcio Festo. Félix pea judíos mena añuro tuarugama ĩgu, Pablore tia cūurica wiip̄ra cūre cūcāupi.

25

Pablo, Festo mena cū ca wede penirique

1 Festo tii yepa macārāre ca doti niipu cū ca jōene ecoricarō jiro tii yepare eari, itia ram̄u jirora Cesarea ca niiricu, Jerusalén pee maacoaupi. 2 Toopu cū ca earo, paia wiorā, judíos uparā ca nii majuropeerā, Pablore wedejāupa. 3 Ñucā, “Pablore Jerusalén pee yoari mée cūre, jāare ami cojo doti bojaya,” ĩupa. Cūja ca t̄ugoeñarije pea, Pablore maap̄ra cūre cūja ca j̄a cōacāro tiirugarā ĩmiupa. 4 To biro cūre cūja ca ĩiro, Festo pea:

—Cesareap̄ra tia cūuricu niicārucumi. Jiro jañuroacā yu majuropeera toopu yu waaruga t̄ugoeña. 5 To biri jicārā m̄uja wiorā yu mena Cesareapu waari, ñañarije cū ca tii bui catirique to ca niijata, toopu cūre m̄uja ca wedejāarijere cūja wedejato —cūjare ĩi yucāupi.

6 Festo pea, Jerusalén're jicā semana cōro, p̄na amo cōro niiri ram̄ari cōro nii nemo, Cesarea peera tuacoaupi ñucā. Ape ram̄u, wiorā cūja ca nearopu ea nuu eari, Pablore j̄uo doti cojupi. 7 Toopu Pablo cū ca j̄a earo,

Jerusalén macārã toopu ca bua waaricarã cüre neari, jĩcã wãme uno peera díamacũ ca niitirijerena paũ wãmeri ñañarijepu cüre wedejãaupã. ⁸To biro cãja ca ñiro, Pablo pee cãa o biro ñiupi:

—Yua, jĩcã wãme uno peera judíos're ca dotirije menare, Ëmureco Pacu yaa wii menare, ñucã upu Roma macũ mena cãare ñañarije unora tiirucu, yu tiiti —ñi yuupi.

⁹ Festo pea judíos mena añuro tuarugama ñigu:

—¿Mure cãja ca ñirijere yu ca jãña petiparore biro ñigu, Jerusalén'pu mu waarugati? —ñiupi.

¹⁰ To biro cã ca ñiro, Pablo pea o biro cüre ñi yuupi:

—Mee, Roma macũ upu yure ca jãña bejepu putora yu nii. Mee mu majuropeera, judíos menare jĩcã wãme uno peera ñañarije yu ca tiitiriquere añuro mu maji.

¹¹ Jã cõa ecorique unopu ñañarije yu ca tii bui cutiricaro jiro to ca niijata cãare, bii yairiquera yu uwiti yua. Anija yure cãja ca wedejãarije díamacũ to ca niitijata, jĩcũ uno peera cãjapure yure tiicojo majitima. ¡Roma macũ upu César majuropeera yure cã jãña bejejato! —ñiupi Festore.

¹² To biro cã ca ñiro, Festo, cüre ca tii nemorã mena wede peni yapano, o biro ñiupi Pablore:

—Mee mu majuropeera wiogu romano César mu ca biirijere cã ca jãña bejero

mu ca boorije ca niiro macã, César putopu mu waarucu — cüre ñiupi Festo.

Festo, wiogu Agripare cã ca wede penirique

¹³ Jĩcã ramuri jiro wiogu Agripa, Berenice mena Cesarepu, Festore cüre añu dotirã waaupa. ¹⁴ Toopure paũ ramuri cãja ca niiro macã, Festo pea Pablo yee maquere wiogure wedeupi. O biro ñiupi:

—Anore jĩcũ, Félix cã ca tia cūuricu niimi. ¹⁵ Jerusalén'pu yu ca earo, paia wiorã, judíos're ca juo niirã, cüre wedejãari, “Cüre jã cõacãña,” yure ñi jãiwa. ¹⁶ Yu pea, to biro cãja ca ñiro: “Jãa

romanos jĩcũ uno peerena cüre ca wedejãarã mena ameri ñati, cüre cãja ca wedejãarijere cã yee maquere cã ca wedero tuotirãra, cüre cãja ca jã cõaro jãa tii ñaati,” cãjare yu ñi yucãwa.

¹⁷ To biri cüre wedejãari maja anopu cãja ca earo, yoaro yue mani waatigara, ape ramura wiorã cãja ca nearopu ea nuu eari, cüre yu ami doo dotiwa. ¹⁸ Cüre ca wedejãarã dooricarã pea, “Tee tii bui cutijacupi,” yu ca ñi tugoeñamirique peera jĩcã wãme unora ñirucu, tiiticãwa. ¹⁹ Cüre cãja ca wedejãarije pea, cãja ca ñi nucũ buorije maquereña, ñucã Jesús ca bii yaicoaricupureña,

“ ‘Caticãmi,’ ñimi Pablo,” ñi wedejãacãwa. ²⁰ Yua, tee uno maquere do biro pee ñi jãña beje majitima

ĩigu, “¿To biro mure cãja ca ĩirijere Jerusalén'pu mure cãja jãĩña bejejato ĩigu, toopu mu waarugatiti?” cãre yu ĩi jãĩñamiwu. ²¹ Cũ pea ñañoaro yu ca tii bui catirique to ca nijata, romanos upu majuropeera yu ca biirijere cã jãĩña bejejato ĩiwi. To biri, “Anora tia cũurica wiipu cã niicãjato mena, Romapu cãre yu ca tiicojoparo jũguero,” yu ĩiwi —ĩiupi Agripare.

²² To biro cã ca ĩiro, Agripa pea, o biro cãre ĩiupi Festore:

—Yu cãa, cã ca wederijere yu tuoruga —ĩiupi.

Festo pea o biro cãre ĩiupi:

—Jau, mee boerora cãre mu tuorucu —cãre ĩiupi.

Pablo, Agripare cã ca wederique

²³ Ape gumure Agripa, Berenice mena, añurije juti jãñacãricarã añuro cãjare cãja ca tii nacũ buorije watoa, uwamarã uparã, macã wiorã ca nii majuropeera mena nea poorica jawipu jãa eaupa. To biri Festo pea Pablore ami doo dotiri, ²⁴ o biro ĩiupi:

—Upu Agripa, mija ano jãa mena ca niirã niipetirã: Ani mija puto niimi. Judíos niipetirã cãre yare wedejãrã, Jerusalén cãare ano Cesarea cãare, to birora: “¡Cãre jãacãña!” yare ĩi jãi acaro bui yerijãatima. ²⁵ Yura, cã ca jãa cõa ecope unopura jãcã wãme unora ñañoarije cã ca tii bui catirique maní. To ca bii pacaro, cã majuropeera, “Romanos upu majuropeera yare

cũ jãĩña bejejato” cã ca ĩiro macã, “Romapu ca tiicojope niicu,” yu ĩiwi. ²⁶ Jãcã wãme ano peera ani ñañoaro cã ca tii bui catirique, wiogupure yu ca owa cojopere yu cuoti. To biri ano mija putopu cãre yu ami doo, añuro petira mu, upu Agripa putore, cãre jãĩña bejeri jiro jãcã wãme cãre yu ca owa cojopere yu cuobocu ĩima ĩigu. ²⁷ Jãcã, tia cũuricu ca niigure, “Ate juori wedejãa ecojapi,” ĩitigura tiicojojata, watoara ñee ca tii bui catitigurena tiicojorica wãmera niicã yura —ĩiupi.

26

¹ To cõrora Agripa pea, o biro ĩiupi Pablore:

—Mu ca biirijere mu wede maji yua —ĩiupi.

To biro cã ca ĩiro, Pablo pea cã amore juu muene, o biro ĩi wede juo waaupi:

² —Upu Agripa, mecãra buaro yu ujea nii, niipetirije judíos yare cãja ca wedejãarijere mure wederuga. ³ Añuro petira mua, judíos cãja ca tii juo doorique niipetirijere, ñucã jãa ca ameri wede penirucurije cãare añuro mu maji. “To biri pato wãcãricaro maniro yare tuoya,” mure yu ĩi.

⁴ ”Judíos niipetirãpura, wimagu niigupura, yu yaarã watoare, ñucã Jerusalén're yu ca bii niiriquere añuro majima. ⁵ Cãja, tĩmupura yu ca bii juo dooriquere majima. Cãja ca boojata, fariseos cãja ca tii nacũ buo

niirijere jĩcã wãme ðajaricaro maniro ca tii nãnjeegeu yu ca niiriquere mure wede majima. ⁶ Mecãra Æmureco Pacu mani ñicã jãarure, “O biro yu tiirucu,” cã ca ñiriquere yu ca yue niirije jãorira yure wedejãama. ⁷ Mani yaarã Israel yaa pooga macãrã puã amo peti, ðupore puaga penituario ca niiri punari, ate “O biro yu tiirucu,” cã ca ñirique ca bii eapere ñarugarã yuema. To biri umurecori, ñamiri, yerijãari méé Æmureco Pacure ñi nucã buo niima. Atere yu ca yue niirije jãorira mecãra, judíos yure wedejãama, wiogu Agripa. ⁸ ¿Ñee tiirã muja, ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro Æmureco Pacu cã ca tiirijere, ðíamacã muja tuo nãnjeeetiti?

Ñañaro cã ca tiirucuriquere Pablo cã ca wederique

⁹ “Yu majuropeera jũgueropure, “Jesús Nazaret macãre ca tuo nãnjeeerãre, ñañaro ca tiipe niicu,” yu ñi tungoeñarucuwn. ¹⁰ To biri ñañaro cãjare yu tiirucuwn, Jerusalén'pu niigu. Paia wiorã cãja ca dotiro mena, paã Jesucristore ca tuo nãnjeeerãre tia cũurica wiipu cãjare tia cãu, ñucã cãjare cãja ca jãajata cãare “Añu majuropecã,” yu ñirucuwn. ¹¹ Paã tiiri nea poo juu buerica wiijeri cõrora waari, ñañaro cãjare yu tiirucuwn, cãja ca tuo nucã buorijere ñañarije cãja ñi tutijato ñigu. Cãja mena yu ca ajiarije bii ametuene nucãcoari, ñañaro

cãjare tiirugu, ape macãripu cãjare yu ca nãnu yujuropu yure tiicãwn.

Cã ca tungoeña wajoariquere Pablo cã ca wederique (Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² “To biro tii yujugu, jĩcãti Damasco macãpu paia wiorã yure cãja ca doti cojoro mena yu waa bui catiwn. ¹³ Yu wiogu, to biro biigu, jotoa decomacã muipũ cã ca niiro maapu yu ca waaro, umurecopu maquẽ muipũ cã ca boerije ametuenero ca boerijere yu ñawu. Tee ca ajiyaa boe baterijera yu, yu mena macãrãre, boe bate ñaacũmu ea, jãare paa ũmaa nucãcoawu. ¹⁴ To biro ca biiro, niipetirãpura yeparu jãa ñaacũmucoawu. Yu pea hebreo wederique mena: “Saulo, Saulo ¿ñee tiigu yure ma nãnti? Ma majuropeera ca joo yoori wacare natẽ puagure biro tiiri, ma majuropeera ñañaro tiigu ma tii,” yure ca ñirijere yu tuowu. ¹⁵ To biro ca ñiro yu pea: “¿Wiogu, ñiru ma niiti?” yu ñiwn. To biro yu ca ñiro Wiogu pea o biro yure ñi yuwi: “Yuã Jesús, ñañaro tiirugu ma ca nãngura yu nii. ¹⁶ Wãmu nucãri, yure tuoaya. Yu yeere ca padegu mure tii, ñucã yu yee maquẽ ma ca ñarijere wede, mure yu ca ñlope cãare wede, ca tiipu mure tiirugu, mure yu baua ea. ¹⁷ Judíos, to biri judíos ca niitirã putopu mure tiicojo cojogu, ñañaro mure cãja ca tiirugarijere mure yu ametuenerucu.

18 Cājapure mure yu tiicojo cojo, añuro ña maji, ñañarije cāja ca tii niirijere to cōrora tii yerijāari añurije pee tii, ñucā Satanás cū ca dotirote biro cāja ca tii niirucurijere tii yerijāari, ʘmureco Pacu peere tuo n̄n̄ujee, díamacū yure cāja ca tuo n̄n̄ujeerije j̄ori ñañarije cāja ca tiiriquere acobo eco, ʘmureco Pacu yaarā ca ñañarije manirā watoar̄n̄ cāja yee ca niirijere bua ea, cāja ca biro cū tiijato ñigu,” yure ñiwi.

Pablo cū ca yuñrique

19 ”To biri wioḡn̄ Agripa, am̄arecor̄n̄ maquē yure ca bii ññorijere yu ametuene n̄uc̄atiw̄n̄. 20 To biro bi-itiḡara, mee j̄ic̄atora Damasco macārāre añurije quetire cājare wede j̄uo, jiro Jerusalén macārāre, Judea yepa niipetiro macārāre, ñucā judíos ca niitirāp̄n̄ cāare, “Tugoeña yeri wajoa, ʘmureco Pacure tuo n̄n̄ujee, m̄aja ca biirijere ññorā añurije tii niiña,” cājare yu ñiwn̄. 21 To biro yu ca ñi wede yujurije j̄ori, judíos ʘmureco Pacu yaa wiip̄n̄ yure ñeeri, yure j̄iarugawa. 22 To biro yure cāja ca tiirugarije to ca nii pacaro, ʘmureco Pacu pea mecū menar̄n̄a yure tii nemoc̄a niimi. To biri tugoeña tutuarique mena, ʘmureco Pacu yee quetire, ca j̄uo niirāre, ca nii coterāre, yu wede n̄n̄na waa. Ca biipere wede j̄ugueri maja, to biri Moisés “O biro biirucu,” cāja ca ñirique ca niitirijep̄ra j̄ic̄ati un̄o peera wede, yu tiiti.

23 Mesías, ñañaro tam̄uo bii yairi jiro, ñucā ca bii yairicarāre cati tua j̄ugue biic̄ari, añurije ametuarique quetire cū yaarāre wede, griego cāare wede tiirucumi, cāja ca ñi cūu j̄ugueriquep̄n̄ wadore yu wede —ñiupi Pablo, Agripare.

Agripa, Cristore cū ca tuo n̄n̄ujeero Pablo cū ca tiirugamirique

24 Pablo atere cū ca wede t̄uja waarora, Festo pea o biro cūre ñi camotac̄upi:

—j̄Pablo, m̄u mec̄coa! Buaro buema ñigu, mec̄cā yai waagu m̄u tii —cūre ñi acaro buiupi.

25 To biro cū ca ñiro, Pablo pea o biro cūre ñi yuñupi:

—Yu mec̄ti, ca nii majuropeegu Festo. Añuro tugoeñac̄ari, díamac̄ura ca niitore biro ñigu yu tii. 26 ʘp̄n̄ Agripa atere añuro ca majigu cāa anora niimi. To biri uwiri méé, cū ca tuo cojoro yu wede. Yee méé yu ñi, cū cāa ate niipetirijere añuro majicum̄i, atea yaiorop̄n̄ biitiw̄n̄. 27 ʘp̄n̄ Agripa, ¿ʘmureco Pacu yee quetire wede j̄ugueri maja cāja ca ñiquiriquere díamacū m̄u tuoti? Díamacū m̄u tuoou. Teere yu maji —cūre ñiupi.

28 To biro cū ca ñiro, o biro cūre ñi yuñupi Agripa:

—Petoacā mena, Jesucristore ca tuo n̄n̄ujeegu yu ca niiro m̄u tiicā boo —ñiupi.

29 Pablo pea o biro cūre ñiupi:

—Yoari mééra, jiro jañurip̄n̄, m̄u wado méere, ano mecū yu ca ñirijere ca tuo niirā niipetirāp̄ra yure biro

Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄ã c̄ja niijato ïgu, Ûmureco Pacure yu j̄ai, biir̄ãp̄na come daari manir̄ara —ïupi.

³⁰ To c̄õrora ur̄u, macã wiogu c̄a, Berenice mena, to biri too c̄ja mena ca duwiricarã niipetirã wãmu n̄cã, ³¹ apero pee waari, c̄ja majurope o biro ameri ïupa:

—Ania, ca j̄a ecor̄u c̄u ca niipe unop̄ara tii bui cutitijapi. Yeera tia c̄uricu niicãmi —ïupa.

³² Agripa pea o biro ïupi Festore:

—C̄u majuropeera, “Roma macã wiogu majurope yure c̄u j̄aiña bejejato,” c̄u ca ïitijata, c̄ure ca wienecãpe niimijapa —ïupi.

27

Pablöre Romap̄u c̄ja ca ticojo cojorique

¹ “Italiap̄u ca tiicojo cojope niicu” ïiri jiro, Pablöre to biri aperã tia c̄urica wiip̄u ca niirãre uwamarã c̄ja ca niiri tabe, Emperador ca wãme cutiri tabe macã, uwamarã wiogu Julio ca wãme cutigup̄ure c̄jare wiyowa. ² To biri Adramitio macãga c̄umua Asia yepa macã petarip̄u ca waarica mena ea j̄a, j̄a waaw̄u. Tesalónica yepa macã macã Macedonia macã Aristarco c̄a j̄a mena waawi. ³ Ape r̄um̄ Sidón macãre j̄a ea waaw̄u. Tii macãre uwamarã wiogu Julio pea Pablöre añuro c̄ure tiwi. C̄u mena macãrãre ïa yuju, c̄ja pee c̄a c̄ure

tii nemo, c̄ja tiijato ïigu, to birora c̄ure ïacãwi. ⁴ Sidón bua j̄a waarãra, Chipre yucu pooga ditoye pee j̄a ametua waaw̄u, j̄a ca waaro díamacã peera wino ca paa puu ãpõt̄õro macã. ⁵ Tii yaare Cilicia, Panfilia yepari ãpõt̄iñaro ametua, waa n̄n̄na waarã, Licia yepa macã macã Mira ca wãme cutiri macãre j̄a eaw̄u.

⁶ Tii macãrã uwamarã wiogu j̄icãga c̄umua Alejandría macãga, Italiap̄u ca waaricare buari waa n̄n̄na waarugarã, tiiga pee j̄are ea j̄a dotiwi. ⁷ Too waa n̄n̄na waarã pāu r̄um̄ri, añuroacã j̄a bii n̄n̄na waaw̄u. Biriique peti, Gnido ca wãme cutiri macã ãpõt̄iñarore j̄a eaw̄u. Ména, wino to birora ca paa puu ãpõt̄iocã niiro macã, Salmona ãpõt̄iñarore, Creta yucu poogare amojode ametua waarã, ⁸ tii yucu pooga tujarore ca yoacãro wioro bii paja yuju n̄n̄na waa, Añuri Petari* ca wãme cutiri tabe, Lasea macã p̄toacã ca niiri tabere j̄a eaw̄u.

⁹ To biroacã bii n̄n̄na waama ïirã, yoaro peti biirã j̄a biiw̄u. Pue buc̄u eacoaro ca biiro macã, waaricaro buaro uwioro dooro tiw̄u, mee baariique betiri juu buerica boje r̄um̄u ca ametuacoariique ca niiro macã.† To biri Pablo pea o biro c̄jare ïi wede majiowi:

¹⁰ —Yu mena macãrã, yu ca ïajata, ano mani ca waape uwio majuropeecãro

* 27:8 Buenos Puertos. † 27:9 Lv 16.

dooro tii, cūmuare cōacā, apeyera cōacā, ñucā mani majuropecā bii yaicoa mani biicāruga —cūjare ĩimiwi.

¹¹ To biro cūjare cū ca ĩi pacaro, uwamarā wioḡu pea, Pablo cū ca ĩirijere t̄oricaro ʘno, tii cūmua wioḡu, ñucā tii cūmuare ca waa tuḡu peere boca t̄o n̄n̄jeewi.

¹² Tii peta pea, pue buc̄u amet̄enerica tabe ʘno méé ca niiro macā, niipetirā jañurip̄ura, “Creta macā peta jotoa pee cāare doca pee cāare, muip̄ū cū ca ñaajāa waari ñña peere ca nii cojori peta Fenicer̄u, pue buc̄u ca amet̄enepe niicu,” ĩi t̄ugoeñawa.

Ca wino paa puurique

¹³ J̄ōcū jiro macā ñña peere añuroacā wino ca paa puu j̄uo dooro ĩarā, “Mee mani ca boorore birora bii,” ĩi t̄ugoeñari, cūja ca cūu ñeerique come p̄ĩirire jee m̄ene jāa, Creta yuc̄u pooga wejare jāa waa n̄n̄na waaw̄u.

¹⁴ Ca yoa waatirora, muip̄ū cū ca m̄na doori ñña to biri jotoa macā ñña watoare wino ca paa puu doorije pea tutuaro paa puu ñaatua eaw̄u cūmuare.

¹⁵ To biri wino ca paa puu dooro díamacū pee, cūmuare do biro tii waa queno poo majitima ĩrā, tee ca paa puu cojoro peera jāa waacā yai waaw̄u.

¹⁶ Cauda ca wāme cutiri yuc̄u pooga wejare b̄uaro ca wino ca paa puuti jañuri tabe pee amet̄na waarā, biirique peti,

duarā ea jāaricaga cūmuare jāa ami jāaw̄u.

¹⁷ Tiigare ami jāa yapano, cūmua pairica peere p̄ūḡu d̄po daari mena jia ñee nemowa.† Jiro, “Jita dupari buari Sirte maquē̄p̄u mani ñaapeabocu,” ĩi uwima ĩrā, juti quejeri cūja ca t̄āa m̄ene n̄c̄ōriquere jee duwio, ca paja ñeeri p̄ĩire ami cōa poori, ca wino paa puurije menara jāa waacā yai waaw̄u.

¹⁸ Ména ape r̄um̄u pee cāare to birora wino b̄uaro jāare ca paa puu cōa tuucōa niiro macā, cūmuar̄u ca niirije apeyere diar̄u jee cōañua j̄uo waawa.

¹⁹ Itia r̄um̄u ca waaro, cūja majuropeera cūmua maquē̄re jee cōañua peticāwa.

²⁰ Pañ r̄um̄ari muip̄ū ʘnora, ñocōa ʘnora bauri méé, b̄uaro jañuro too ca wino paa puu n̄n̄na waaro ĩarā, “Mani caticārucu,” ĩirique ʘpor̄na jāare manicāw̄u yua.

²¹ Pañ r̄um̄ari baari méé jāa ca biiro macā, Pablo pea niipetirā watoa wām̄u n̄cā, o biro ĩiwi:

—Ȳu mena macārā, ȳu peere t̄o n̄n̄jeeri, Cretar̄ura mani ca tuacājata, o biro ñañaro mani ca biirijere tam̄oti, apeye cāa yaiti biibojacupa.

²² To ca bii pacaro mecāra j̄utirititicāña, j̄īcū ʘno peera mani bii yaitirucu biirār̄na. Cūmua wado yairucu.

²³ Meer̄u macā ñami, cū ȳuñ nii, cū yeere pade cote, ȳu ca tiḡu, ʘm̄areco Pañ cū ca tiicojoric̄u j̄īcū cū p̄uto macū ȳure

† 27:17 Cūmuare p̄ūḡu d̄pori mena d̄nd̄na ñeejacupa, wati batecoabocu ĩima ĩrā.

baua eari,²⁴ o biro yare ijāwi: “Uwiticāna Pablo. Roma macū wioḡu[§] p̄topu mu ea-coarucu. Mu j̄ori, mu mena cūmua ca niirā niipetirāre cājare ametuenerucumi Ūmureco Pacu,” yare ijāwi.²⁵ To biri, t̄goeña tutuaya yu mena macārā. Yua Ūmureco Pacure, “Cū ca iirore birora ca tiḡu niimi,” yu īi, to biri “Cū p̄to macū yare cū ca ijārore birora biirucu,” yu īicā.²⁶ Biirār̄na, yucu poogar̄u mani űaapearucu — īiwi Pablo.

Cāja ca duarique

²⁷ Jāa ca waari tabe díamacū waatirāra apero pee jāare ca wino paa puu cojocāro macā, p̄na semana peti dia pairi yaa Adriaticopure* bii paja yuju űami waarā, űami decomacā peti cūmua waatuuri maja pea, “Mee, yepa ea waarā mani tii,” īi majiupa.²⁸ To biri, ¿no cōro to ūcūati? īirā, cōoñarica daa mena cōoñawa. Treinta y siete metros ūcūawu tii tabe. J̄guero jañuro cōoñawa űucā, too pea veintisiete metros'ra ūcūacāwu yua.²⁹ “Ūtāgaripu mani űaatuare,” īi uwima īirā, cūmuare to n̄cū űee poojato īirā, come p̄iri bapari p̄i† cūmua ca waa tuuro pee jee cōañuari, “Yoari méé ca boero tiya Ūmureco Pacu,” īi jāi niywa.³⁰ Cūmua waa tuuri maja pea, “Ca duticoape niicu” īi t̄goeñari, cūmua īquā pee, come p̄iri jee cōañuarāre

biro tii ditori, ca duaro ea jāaricaga cūmuare ami duwio j̄uo waawa.³¹ To biro cāja ca tiiro, Pablo pea uwamarā wioḡure, cū uwamarāre, o biro cājare īi wedewi:

—Anija cūmuap̄ura cāja ca tuatijata, m̄ja cāa m̄ja catitirucu —īiwi.

³² To cōrora uwamarā pea tii cūmuare jia űeerica daarire paa jude, diar̄u tii cōañua weocāwa.

³³ Tii űami ca boe doori tabere, Pablo pea niipetirāp̄urena petop̄ura apeye uno baaya īḡu, o biro īiwi:

—P̄na amo peti, d̄pore baparica penituario ca niiri rum̄ari peti, do biro manire to ca biiro, mani īajaco ména īirā, petoacā baarucuri méé m̄ja biijāwu.³⁴ Apeye uno baaya petop̄ura, m̄jare yu īi: Catirugarā ca baaparā m̄ja nii, j̄icū m̄ja mena macū uno peerena, m̄ja d̄p̄uga maquē poa j̄icā daacā unora m̄jare yai weotirucu —cājare īiwi.

³⁵ To biro īḡura, pan'gare ami, niipetirā cāja ca īa cojoro, Ūmureco Pacure, “Añu majuropeecā” īi juu bue yapano, pee ami, baawi.³⁶ To biro cū ca tiiro īarā, niipetirā t̄goeña tutua, cāja cāa, ūjea niirique mena baawa.³⁷ Tii cūmuap̄ure ca niirā niipetirā, doscientos setenta y seis peti jāa niiwu.³⁸ Cāja ca baarugaro cōro baa yapano cūmuare to n̄cūti jañujato īirā, trigo poarire jee cōañua bate d̄uowa.

§ 27:24 Emperador César. * 27:27 Italia yepa jiro peere ca niiri yaa dia pairi yaa Adriático wāme catiupa. † 27:29 Anclas.

Cūmua ca duarique

³⁹ Ca boe waaro cūmuare ca waa tuurā pea, tii yepare ĩa majitiwa. To bii pacarā, jita dupari yepapure ca nii pāa waari jawire ĩari, “Tii jawi pee cūmuare mani waa pāa waa ñaaco,” ĩiwa. ⁴⁰ To biro ĩi, cūmuare to paja ñeejato ĩirā, come pĩiri cūja ca jia yoo duwio cojorica daarire diapura paa jude cōañua cojo, ñucā waa tuurica pĩirire popio duwio cojori jiro cūmua ĩquña pee ca niiri quejerore wino ca paa puu cojoro pee tūa mēne nēcō, jita dupari yepa pee waa pāa nūna waawa. ⁴¹ Cūmua pea jita dupari yepa ca nii wia dooro pee waa, tii yepapure ñaapea peyacā cūmu waawu. Cūmua ĩquña pea, dia jupea jita dupari yepapure ñaapeacāri ācūrucuri méé ca biiro, cūmua waa tuurica tua pee oco ca jaberije ñaatarora wati batecā nūna doowu.

⁴² To biro ca biiro, uwararā pea cūja ca ñee waari-carā jīcū uno peera cūja ca baa dutitipere biro ĩirā, ĩia batecāruga tūgoeñamiupa. ⁴³ Cūja wiogu pea Pablo menarena ĩia cōacābocuma ĩima ĩigu, cūjare ĩia dotitiwi. Dotitigura, “Ca baa majirā uno ñaañua jūgue baa pāa waarāja; ⁴⁴ aperā yucu pĩiri, ñucā cūmua ca wati bateri pĩiri mena peja pāa waarāja,” ĩiwi. To biro tiirā, niipetirāpura añuro cati añurāra tii yucu poogare jāa eawu.

28

Malta yucu poogapure Pablo

cā ca biirique

¹ Mee, niipetirāpura tii yucu poogare pāa earā, “Malta ca wāme cutiri yucu pooga niijapa,” jāa ĩi majiwu. ² Bojoca too ca nii juo dooricarā pea, jāa niipetirāpuraena añuro jāare tiiwa. Oco rumari niima ĩiro, buaro ca yūjuaro macā too macārā pea, pairi pecame dio yapano, “Jumarā dooya,” jāare ĩiwa. ³ Pablo cāa peca ca boporiijere ca jeericu niiri, teere jee tīagu tii niwi. To cū ca tiiro, aña ca ajirijere duti witi waagura, Pablo amopu bacacā ñaañumu waawi. ⁴ Cūre cū ca baca ñaañumu waaro ĩarā, too macārā pea o biro ameri ĩiwa:

—Ania ca bojoca jīagu niibumi. Dia pairi yaapu cāare cū ca ametuacā pacaro, ñañaro cū ca tiirique wapa pea cū ca catiro cūre booti — ĩiwa.

⁵ Pablo pea pecamepu añare wēe yaye cōa joecā cojowi. Cū peera bojoricaro biirucu, biitiwu. ⁶ Bojoca pea, cūre mipi, ñucā ca niiro tujarora dia ñaacoa, cū ca biiro ĩarugarā yuemiwa. Yoaro yuerucuñami, bojoricaro biirucu cū ca biitiro ĩari, tūgoeña wajoari, “Biiti, jūguē niibumi ania,” ameri ĩiwa.

⁷ Tii tabe putore niiwu jīcū, tii yucu pooga macā ca nii majuropeegu, Publio ca wāme cutigu yaa yepa. Cū pea añuro jāare boca, cū yaa wiipu itia rumu peti jāare cūo niwi. ⁸ To biro jāa ca biiri tabere, Publio pacu pea wiorique, díi yoopote mena diagu tiupi.

To biro ca bii yojagure Pablo pea cãre ñagu waari, juu bue yapano, cã amori mena cãre ñia peo, cãre tii catiocãwi. ⁹To biro cãre cã ca tii catorije j̄ori, aperã tii yuc̄u pooga macãrã ca diarique cutirã cãa, cã p̄uto doori, cãja ca diarique cutirijere amet̄ene ecowa. ¹⁰Pāu apeye jãare tiicojo, waa n̄n̄na waarã jãa ca c̄ope niipetiro jãare tiicojo, tiwa.

Rom̄u Pablo cã ca earique

¹¹Tii yuc̄u poogap̄ure itiarã muip̄ua niiri jiro, pue buc̄u ca niiro tii yuc̄u poogara ca tua n̄cãricagara ea jãa, jãa waacoaw̄u. Tii c̄umua pea, Alejandría macãga, cãja j̄aguẽa Cástor, Pólux're ña c̄õori cãja ca owa tuuricarã ca tujarica niiw̄u. ¹²Too ca waaricarãra Siracusa macãre ea, itia r̄um̄u peti jãa niiw̄u. ¹³Too ca niiricarã, tii tabere weja jañuroacã waa n̄n̄na waa, Regio macãp̄u jãa eaw̄u. Ape r̄um̄u peera, jãa jiro pee wino ca paa puu doorije ca earo, ape r̄um̄ura Puteoli macãp̄u jãa eacoaw̄u. ¹⁴Tii macãre j̄icãrã Jesucristore ca t̄uo n̄n̄njeerãre jãa b̄ua eaw̄u. Cãja pea, “Jãa mena j̄icã semana tuaya,” jãare ñiwa. Too bii n̄n̄na waarãp̄u, jãa ea waaw̄u Romare. ¹⁵Roma macãrã Jesucristore ca t̄uo n̄n̄njeerã pea to biro jãa ca bii n̄n̄na waarijere queti t̄õori, Foro de Apio, ñucã Tres Tabernas ca wãme cutiri tabep̄u jãare bocarã dooupa. Pablo pea cãjare ñari, Ûm̄ureco

Pacure, “Añu majuropeecã” ñi, t̄ugoeña bayi, biiwi ñucã. ¹⁶Rom̄u jãa ca earo, Pablo peera bojoricarop̄u cãre c̄õuri, uwam̄u j̄icãrena cãre cote dotiwa.

Rom̄u añurije quetire Pablo cã ca wederique

¹⁷Itia r̄um̄u jiro Pablo pea, judíos're ca j̄uo niirãre j̄uo ne-owi. Cãja ca nea petiro ña, o biro cãjare ñiwi:

—Ȳu yaarã, ȳua, mani yaa pooga macãrã menare ñañaro tiiti, ñucã mani ñic̄u j̄um̄ua cãja ca tii j̄uo doorique mena cãare ñañarije ñiti, ȳu ca bii pacaro Jerusalén'p̄u ȳure ñeeri, romanos'p̄ure ȳure tiicojowa. ¹⁸Cãja pea ȳure jãñari jiro, ca jãa ecopep̄u ñañarije ȳu ca tii bui cutitiriquere ña majiri, ȳure wienecãr̄ugamiwa. ¹⁹To biro cãja ca tiir̄uga pacaro, judíos pee cãja ca bootiro macã, ȳu majuropeera, “Ûp̄u Roma macã majuropeera ȳure cã jãñã bejejato,” ȳu ñiwi. Biiḡup̄ua, ȳu yaa pooga macãrãre wedejãar̄uḡu méé to biro ȳu ñiwi. ²⁰Atere ñima ñigu, m̄ujare ña, m̄uja mena wede peni, tiir̄uḡu m̄ujare ȳu j̄uo cojojãw̄u. Mani israelitas bojoca mani ca yue niirije j̄õrira, anop̄ure come daari mena jiacãric̄u ȳu nii —ñiwi Pablo.

²¹To biro cã ca ñiro, cãja pea o biro cãre ñiwa:

—Jãa j̄icãti ano peera m̄u yee maquẽ quetire Judea macãrã jãare cãja ca owa cojorijere ñeerucu, jãa tiiti. Ñucã mani yaarã judíos,

Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeer̄ã
toop̄u mac̄ar̄ã ca ear̄ã c̄ãa,
j̄ic̄ũ uno peera m̄u yee maqūẽ
ñañarije queti cuti, ñañaro
m̄ure wede ama, tiitiwa. ²² To
biri m̄u ca t̄ugoeñari w̄amere
j̄ãa t̄uor̄uga. Ate w̄ãma w̄ãme
ĩi n̄uc̄ũ b̄horiquere niipetiri
taberi mac̄ar̄ãp̄ura ñañaro
c̄ũja ca wede pairije wadore
j̄ãa maji —ĩiwa Pablöre.

²³ To biri Pablo mena
near̄ugar̄ã, “Tii r̄um̄u ca
niiro mani neajaco” ñi, tii
r̄um̄u ca earo, c̄ũ ca niiri
wiip̄ure pañ bojoca nea
poowa. Pablo pea boeri
tabe m̄ena Æm̄areco Pac̄u
c̄ũ ca doti niiri tabe maqūẽ
quetire ca wede j̄uoric̄u, tii
r̄um̄u ca naiori taber̄u c̄ũjare
wede yerij̄ãawi. Moisés c̄ũ ca
doti c̄ũurique, Æm̄areco Pac̄u
yee quetire wede j̄ugueri
maja c̄ũja ca owarique mena
ĩiri, Jesucristore c̄ũja ca t̄uo
n̄un̄jeero tiir̄ugu, c̄ũjare
wedemiwi. ²⁴ Pablo c̄ũ ca
ĩirijere, j̄ic̄ãr̄ã t̄uo n̄un̄jee,
aper̄ã t̄uo n̄un̄jeer̄ugati,
biic̄ãwa. ²⁵ C̄ũja majuropeera
j̄ic̄ãri c̄õro t̄ugoeñatima ñir̄ã,
waa batec̄ã j̄uo waawa. To
biro c̄ũja ca biro Pablo pea o
biro c̄ũjare ñiwi:

—Díamac̄ura Añuri Yeri
m̄uja ñic̄ũ j̄ãa niiqūiricar̄ãp̄ure
Æm̄areco Pac̄u yee quetire
wede j̄ugueri maj̄u Isalás
menap̄u o biro ñiqūiupi:

²⁶ “Waari, o biro ñiña anijare:

Buaro t̄uoc̄ã pacar̄ã, t̄uo
puotirucuma;

Ca ñac̄ãr̄ã nii pacar̄ã, ña
jeeñotirucuma.

²⁷ Ati pooga mac̄ar̄ã,
c̄ũja yerip̄ura ca
t̄uo n̄un̄jeer̄ugati
jeeñac̄ã yai waama.

C̄ũja amoperire tiarique
c̄uoc̄ãma.

C̄ũja capegaarire biaricar̄ãre
biro biima.

To biro c̄ũja ca biitijata, c̄ũja
cape mena ña,

c̄ũja amoperi mena t̄uo,
c̄ũja yeri menap̄u t̄uo puo,
t̄ugoeña yeri wajoa, bi-
ibocuma.

Ȳu pea c̄ũjare ȳu catiobocu,”*
ñiupi.

²⁸ “To biri atere m̄uja ca
majiro ȳu boo: Æm̄areco Pac̄u
c̄ũ ca amet̄enerije judíos
ca niitir̄ã peere wederique
nii, c̄ũja pea teere añuro t̄uo
n̄un̄jeerucuma —ñiwi Pablo.
²⁹ Pablo atere o biro c̄ũ ca ñiro,
judíos pea, c̄ũja majuropeera
ameri acaro bui tuti, ñic̄ã tua
waawa.

³⁰ P̄ua c̄ũma peti c̄ũre c̄ũja
ca wajorica wiire† niwi
Pablo. Niipetir̄ã c̄ũre ca ñar̄ã
earucur̄ãre, ñjea niirique
mena c̄ũjare j̄ãi bocarucuwi.

³¹ Uwi t̄ugoeñaricar̄o maniro,
Æm̄areco Pac̄u c̄ũ ca dotiri
tabe maqūẽ quetire wede,
ñuc̄ã Wioḡu Jesucristo yee
maqūẽre j̄ic̄ãr̄ã peerena ñi
camota ecoricar̄o maniro
bue, tiic̄õa niirucuwi.‡

* **28:27** Is 6.9-10. † **28:30** Casa alquilada. ‡ **28:31** Ati p̄urore ca
owaric̄ua, c̄ũ ca owa cojogure, ate jiro Pablo c̄ũ ca bii n̄un̄na waariquep̄ura wede
n̄un̄na waatiupi. Añuro petira Jesucristo yee añurije queti Jerusalén mena ca bii
j̄uoriquera jeja n̄uc̄ã n̄un̄na waaro romanos yaa yerap̄u c̄ãare ca eacoariquere
wedeḡu c̄ũ ca ñirique niupa.

To biro to biiato.
Lucas

ROMANOS

Pablo, Roma macārã Cristore ca t̃o ññj̃eerãre owa cojogu, ména Romapure waatigura c̃jare owa cojoupi. “Biigur̃a Es- pañar̃u waagu, ỹ ãa amet̃a waarucu,” c̃u ca ãirije niipura, “Too cãare ỹ waarucu” c̃u ca ãi tugoeñaricaropure.

Ate queti Pablo c̃u ca owariquea, Galacia macārãre c̃u ca owa cojorique mena maquẽra nii. Cristore ca t̃o ññj̃eerã, “O biri wãme ca tii niipe nii Cristore ca t̃o ññj̃eerã mani ca niijata,” paio c̃u ca ãi wede owarique nii. Cã ca owa cojorucurore birora “To biro ca biigu m̃jare ỹ owa cojo,” ãi wede yapano, añu doti cojo, ñucã “Añu majuropecã” c̃u ca ãi juu buerije mena, to biri “Atere ãima ãigu m̃jare ỹ owa cojo,” c̃u ca ãirije mena, owa j̃omi (1.1-17).

To biro ãi yapano, (1.16-17) “Añurije Queti ate maquẽ nii,” ãi wedecã cojo, ñucã c̃u ca wede majio owa cojopere wede majio cojogura: “Judíos, judíos ca niitirã, to biri bojoca niipetirãpara, ñañaro c̃jaja ca biiboriquere amet̃a majima,” ãi wede majiomi. Ñucã “Jesucristore mani ca t̃o ññj̃eerije j̃ori mena wado mani ca ñañarijere manire amet̃enemi Ñmureco Pacu,” ãi wede Añurije Queti,” ãi wede majio ñña waami (1.17).

“Niipetirãpara, judíos, judíos ca niitirã, ñañarije ca ti-

irã wado mani niicã, tee tiirã ñañaro ca bii yaiparãra mani niicã, to biri ñañaro mani ca biiboriquere ca amet̃aparã mani nii,” ãi wede majiomi (1.18 —3.20). Atere c̃u ca wedejata: “Jesucristore mani ca t̃o ññj̃eejata, ñañarije mani ca tiiriquere manire amet̃ene majimi; ñañaro mani ca biiboriquere manire amet̃ene majimi; ñucã c̃u mena macārã mani ca niiro manire tiimi Ñmureco Pacu,” ãi wede majiogu ãimi (3.21 —4.25).

“To biro Ñmureco Pacu manire c̃u ca tiiro macã, wãma catirique mani c̃o Jesucristo mena nii eama ãirã,” ãi wedemi. To biro ãicã, doti c̃urique maquẽre, “O biro biipura bojoca menare,” ãi wede yapano, bojoca ñañarije c̃jaja ca tii niirijere Ñmureco Pacu c̃u ca amet̃ene bojaro j̃opura yua, c̃u ca cati niirije pea Ñmureco Pacu ỹ Añuri Yeri c̃u ca doti niirije peere ca tii ññj̃eerije nii ea, ãi wedemi (caps. 5—8).

Israel yaa pooga macārã niipetirã jañuripara añurije queti c̃jaja ca t̃o ññj̃eetiro macã, judío niiri Pablo c̃u ca tugoeña pairiquere wede. Tee tiigu Pablo, Ñmureco Pacu c̃u yaa pooga macārãre junagu méé c̃u ca biirijere, niipetirãpure c̃u ca ãa mairore birora ñucã jiro c̃jaja cãa Jesucristore c̃jaja ca t̃o ññj̃eepere wedemi (caps. 9—11).

Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã c̃jaja ca biirique cuti niirije maquẽre wedemi

anora. Ameri mairique maquëre, Æmureco Pacure tii nũcũ bœoriquere, Ƶparã cãja ca dotirijere tœo nũnũjeeriquere, to biri mani yaarã mena añuro niiriquere, wedemi, Jesucristo cũ ca biirica wãmere tũgoeñari (12.1—15.13).

“O biri wãme nii Cristo mena ca niirã, cãja ca niiri wãme,” ïi, ameri mairique maquëre wede majio yapano cojomĩ. To biri ïicã, queti owa yapano cojogu, “Cũjare añu dotiya,” ïirique mena owa yapano eami Pablo (15.14—16.27).

Roma macãrãre Pablo cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Yũ Pablo, Cristo Jesús yeere ca paderi maja, cũ yee quetire ca wede yujupu cũ niijato ïigu cũ ca jœoricũ, Æmureco Pacũ yee añurije quetire ca wedepũ cũ ca ami dica wooricũ, mũjare yũ añu doti. 2 Mee, cũ yeere wede jũgueri maja menapũra añurije queti cãja ca owariquerũ, “To biro yũ tiirucu,” ïi cũcãquũupi Æmureco Pacũ. 3 Tee añurije queti, mani Wiogu Jesucristo bojocure biro ca banaricũ cũ ca niirije peera, David yaa puna macũ cũ ca niirijere wede. 4 Añuri Yeri ca ñañarije manirã cãja ca niiro ca tiigu mena peera, cũ ca doti

tutuarije mena Æmureco Pacũ Macũ nii eaupi, ca bii yairicarã watoare cũ ca cati tuari tabe mena. 5 Jesucristo jœorira, Æmureco Pacũ cũ wãmere cãja ïi nũcũ bœojato ïigu, añurije quetire wede yujuri majũ niiriquere mani ca bũa earo jãare tiwi, bojoca poogaari niipetirãpũra cũre tœo nũnũjee, cũ ca ïirore biro tii, ca tiirã cãja niijato ïigu.

6 Mũja, Jesucristo yaarã cãja niijato ïigu Æmureco Pacũ cũ ca jœoricarã cãa, cãja menara mũja nii. 7 Mũja niipetirã Æmureco Pacũ cũ ca mairã, cũ yaarã cãja niijato ïigu cũ ca jœoricarã Roma ca niirãre yũ owa cojo. Mani Pacũ Æmureco Pacũ, Wiogu Jesucristo, cũ ca añu majuropeerije, jĩcãri cœoro añuro niiriquere, mũjare cũ tiicojotato.

Pablo Romapũ cũ ca ïa yu- jugũ waarugarique

8 Ca nii jœori tabere, Jesucristo jœoripũ, mũja niipetirã yee jœori, yũ Æmureco Pacure, “Añu majuropecã” yũ ïi, díamacũ mũja ca tœo nũcũ bœorijere niipetiri taberipũ macãrã cãja ca wede bato nũnũa waarije ca niiro macã. 9 Æmureco Pacũ, yũ ca cati niirije niipetiropũ mena, cũ Macũ yee añurije quetire yũ ca wede boja niigu niimi, to birora mũjare yũ ca tũgoeñacœa niirijere ca majigu. 10 Mũja pũtopũ yũ ca ïagu waapere, Æmureco Pacure “Mũ ca boorije to ca niijata, toopũ yũ ca waaro yũre tiya,”

yu ñi juu buerucu to cãnacã tiira. ¹¹ Jĩcã wãme mũa ca yeri tũgoeña bayipere mũjare wede majiorũgama ñĩgu, buaro mũjare yu ñaruga. ¹² Añuro petira díamacũ mani ca tũo nũcũ buo niirijere ameri wede ujea nii, tũgoeña tutua, mani ca ameri tiipere ñĩma ñĩgu.

¹³ Yu yaarã, atere mũa ca majiro yu boo: Pacu tiiri “ca ñagu waape niicu,” ñi pacagu, yu waa majiti, pañacã yure bii camotacõa niirucu. Ape poogaari macãrã judíos ca niitirã, Jesús're ca tũo nũnũjeerã cãja ca niiro yu ca tiiricarore birora, mũa mena macãrã Jesucristore cãja ca tũo nũnũjeero tiirũgama ñĩgu, yu waarũgami. ¹⁴ “To biri bojoca cõrorena griego ca niirã, griego ca niitirã cãare, yu ca wedepe dũjacã mena,” yu ñi tũgoeña. ¹⁵ To biri mũa Roma macãrã cãare, buaro mũjare Jesús yee añurije quetire yu ca wederũgarije nii.

Añurije queti ca tii tutuarije

¹⁶ Añurije queti Umureco Pacu cã ca yeri tutuarije ca niirije, teere ca tũo nũnũjeerã niipetirãre cãja ca ametũaro ca tiirijere* wedegu yu boboti, ca nii jũori tabere judíos, ñucã judíos ca niitirã cãa, cãja ca ametũapere. ¹⁷ Tee añurije queti pea, mee tũrũmũpũra díamacũ tũo nũcũ buorique jũorira Umureco Pacu añurã cã ca tiiriquera, mecũ cãare ñucã díamacũ tũo

nũcũ buorique jũorira añurã manire cã ca tiirijere wede majio, Umureco Pacu wederique: “Añũgũa, díamacũ cã ca tũo nũcũ buorije jũorira catirucumi,” ca ñirore birora.†

Umureco Pacu bojoca menare cã ca ajiarije

¹⁸ Niipetirã bojoca ñañarã, ñañarije cãja ca tiirije mena, Umureco Pacu yee majiriquere, díamacũ ca niirijere, ca tii camota niirãre, umureco tutipũ niigũra ñañaro cãjare cã ca tiirije mena cã ca ajiarijere ñĩomi Umureco Pacu. ¹⁹ Umureco Pacu yee maquẽ cãja ca majipere añuro majima, cã majuropeera cãjare majioui. ²⁰ Umureco Pacu ca ñaña manigu cã ca nii pacaro, cã ca tiiriquerena ñari, cãre majirique nii. Ati yepare cã ca tiirica tabe menapũra, Umureco Pacura cã ca niirijere, cã ca doti tutuarije ca peti nũcãtirijere, ña majirique nii. To biri ca ñañarã, “Majitima ñirã, to biro jãa biiwu,” ñi majitima. ²¹ Umureco Pacure ca majirã nii pacarã, Umureco Pacure birora cãre ñi nũcũ buo, “Mũ añũ majuropeecã,” cãre ñi, ñitima. Ñitirãra ñañarije pee wado tũgoeña, ñañarije cãja ca tũgoeñarijera ca naitũaropũ ca niirãre biro, cãja ca nii yai waaro cãjare tiicã. ²² “Ca majirã jãa nii,” ñi pacarã, ca majitirã jeeñacã yai waama. ²³ To biro ca biirã niiri, Umureco Pacu to birora ca caticõa niigu cã ca

* 1:16 Wedegu yu boboti. † 1:17 Hab 2.4.

tutuarijere, bojocu yoaro ca catitigure biigu pee weeri, ñucã ca wuñrã, waibucurã bapari dupori ca dupori cutirã, añaã, pinoare biirã cãja ca wee jeeñoricarã peere, tii ñucũ buo wajoama tee cãare.†

24 Tee juori Umureco Pacu, cãja yeripu ñañarije cãja ca tiiruga tugoeñarije pee, cãjare cũucãupi. To biri cãja majuropeera boborije ameri ticã yai waaupa. 25 Umureco Pacu yee díamacũ ca niirijere tii nunujeericaro unora, ca bii ditorije peere tii nunujee, Umureco Pacure cãja ca tii ñucũ buopa tabe unora, cã ca tii jeeñorique peere tii ñucũ buo, tii niupã, Umureco Pacu teere ca tii jeeñoricu to birora baja peo ñucũ buocõã niiricu peere tii ñucũ buotirãra. To biro to biijato.

26 To birira Umureco Pacu, boborije cãja ca tiirije peere cãja ca tiiro cãjare tiupi. Nomia menapura añuro manũ cuti niirica wãmere tiitirãra, cãja majuropeera, nomia wado ameri manũ cuti, tii wajoa niupã. 27 Umua cãa to birora nomia mena añuro numo cuti niirica wãme cõrora tiitirãra, cãja majuropeera, umua wadora ameri tii epe niirucuupa, cãja upuri ca boorore biro aperã mena cãja ca tiiruga ametuarije ca niiro macã. Ca tiya manirijere cãja ca tiirije juori cãja majuropeera cãja upu menara cãja ca ñañarije wapare ñañaro tamoupa.

28 Umureco Pacure majirugati, ñañarije wado tugoeña, cãja ca biirije juori, cã peã cãjare camotaticãupi, ca tiitipe uno peere cãja tii niijato ligu. 29 To cãnacã wãmpera ñañarijere tiicãma: ñañaro cãja ca tugoeñarije, areye unore cãja ca ña ugorije, aperãre ñañaro cãja ca tiiruga tugoeñarije, ca bojoca jiarã, ca ña tutirique pairã, ca ajia pairã, ca ameri quẽe pairã, ca ñi dito pairã, ca wede pairã, 30 aperãre ñañarije ca ñi wede coterã, Umureco Pacure ca junarã, “Ñañaro jãa tiibocu” ca ñi bojoca catitirã, ca nii majuropeerãre biro ca tugoeñarã, ñañarije ca ñi jeeñorique pairã, cãja pacuare ca ametuene ñucãrã, 31 ca tugoeña bojoca catitirã, cãja ca ñi rore biro ca tiitirã, ca bojoca ña maitirã, ca ña boo pacatirã, niima. 32 Mee Umureco Pacu, “To biro ca tii niirã, ñañaro biirica tabepu ca bii yaiparã niicãrã biima,” cã ca ñi cũuriquere añuro majima. Teere maji pacarã, to birora tiicã nunua waa, cãja ca tiirijere ña cõori, cãjare biro ca tii nunujeerã cãare “Añu majuropecã,” ñima.

2

Umureco Pacu ca niirore biro cã ca ña bejerije

1 To biri mu, no ca boogu, aperãre, “To biro biima,” ca ñi ña bejeguã, “Cãjare biro yu biiti,” mu ñi majiti. Aperãre, “To biro biima,” ñi ña bejeguã mu majuropeera ñañaro mu

† 1:23 Dt 4.16-18.

bii yaicã, cãjare birora ca tiigu niiri. ² Æmureco Pacu, ñañarije ca tiirãre ñañaro cã ca tiijata, díamacũra* cã ca tiirijere mani maji. ³ Mu, aperãre, "To biro biima," ca ïi ïa bejegu, cãjare birora ca tiigu nii pacagu, "Æmureco Pacu ñañaro cã ca tiirijere yu duticãrucu," ¿mu ïi tãgoeñacãti? ⁴ Æmureco Pacu cã ca añu majuropeerijera mu ca tãgoeña wajoaro ca tiirugarijere majirugatima ïigu, Æmureco Pacu, ca añu majuropeegu niiri, ca tãgoeña bayigu niiri, ca boo paca ïagu niiri, añurije ca peti nucãtirijije cã ca tiicojorijere mu juna. ⁵ Ca bii ametuene nucãgu niiri, Æmureco Pacu peere mu ca tuo nuñjeerugatirijije juri, ñañaro tamõrica gumu, ca niire biro Æmureco Pacu cã ca ïa bejeri gumu ca niire, mu majuropeera ñañaro mu ca tamõpere buaro jañuro mu tii bui cuti nuña waa. ⁶ To cãnacãrãprena, cãja ca tiirica wãmeri ca niire biro ïa cõõñari, ñañarije ca tiiricarãra ñañaro tii, añurije ca tii niiricarãre añuro cãjare tii, tiirucumi.†

⁷ Ca añu majuropeerijije, ïi nucã buorique, to birora caticõa niiriquere, amarã, añurijere to birora ca tiicõa niiricarã peera, to birora caticõa niiriquere cãjare tiicojorucumi Æmureco Pacu. ⁸ Cãja ca bii ametuene nucãrijije mena, díamacũ ca niirijere juna, ñañarije peere

tii, ca tiirã, Æmureco Pacu, ajiarique mena ñañaro cã ca tiirijere tamõrucuma. ⁹ Niipetirã ñañarije ca tiirã, ñañaro tamõ, tãgoeñarique pai, biirucuma. Ca nii juri tabere judíos, ñucã judíos ca niitirã cãa, to birora biirucuma. ¹⁰ To ca bii pacaro, niipetirã añurije ca tiirã peera, ca añu majuropeerijije, ïi nucã buorique, añuro niirique, cãjare tiicojorucumi Æmureco Pacu; judíos're tiicojo juo, ñucã judíos ca niitirã cãare to birora tiirucumi. ¹¹ Æmureco Pacu menara bojocare cã ca ïa dica woorijije mani.

¹² Niipetirã Moisés cã ca doti cãuriquere majitirãra ñañarije ca tiiricarã, ñañarije cãja ca tiirique jurira ñañaro biirica taberu waarucuma. Moisés cã ca doti cãuriquere ca majirã nii pacarã ñañarije ca tiirã, doti cãurique ca ïire biro ñañaro tii ecorucuma. ¹³ Moisés cã ca doti cãuriquere cãja ca tuorijije jurira, "Añurã niima," cãjare ïitimi Æmureco Pacu. Doti cãurique ca ïire biro ca tiirã peere, "Añurã niima," cãjare ïi ïami. ¹⁴ Judíos ca niitirã, doti cãurique ca cuotirã nii pacarã, cãja majuropeera cãja ca tii niirijere doti cãurique ca ïire biro cãja ca tiijata, cãja majuropeera doti cãurique niicãma. ¹⁵ To biro cãja ca bii bojoca cuti niirijera, cãja yeripu doti cãurique ca niirijere ñõoma. Teera cã ca tãgoeña bojoca cati niirijepare cã ca majiro

* 2:2 Cã wederique ca ïire biro cã ca tiirijere mani maji. † 2:6 Sal 62.12; Pr 24.12.

tii, ñucã cã ca tãgoeña niirijera cãre wede majio, teera cãre wedejãa buiyee, tiirucu, ¹⁶ Jesucristo jũori, jĩcãrãra majiriquere añurije queti yũ ca wederije ca ïrore biro Æmureco Pacũ cã ca ïa bejeri rãmũ ca niirore.

Judíos, to biri doti cũurique

¹⁷ “Jãa judíos, doti cũuriquere ca cũorã, Æmureco Pacũ yaarã, ¹⁸ cã ca boorijere ca majirã, doti cũurique jũori añurije beje majiriquere ca bue majio ecorã, ¹⁹ ca ïatirãre biro ca niirãre ca jũo waa majirãre biro ca tãgoeña niirã, ca naitĩaropũ niirãre biro ca niirãre ca boe baterãre biro ca niirã, ²⁰ ñucã, ca majitirãre ca wede majiorã, ca tãgoeña bayitirã cãare ca bue majiorã, doti cũuriquerena, majirique, díamacũ ca niirijere, ca cũorã jãa nii,” mũa ïi Ƴjero bayi. ²¹ To docare mũa, aperãre ca bue majiorã nii pacarã, ¿ñee tiirã mũa majuropeera mũa wede majio majititi? “Jee dutieto,” ca ïi buerã nii pacarã, ¿ñee tiirã mũa jee dutirucuti? ²² Ñucã, “Ñee epeticãña,” ca ïirã nii pacarã, ¿ñee tiirã mũa pea mũa ñee epeti?† Cãja ca weericarãre ca junarã nii pacarã, ¿ñee tiirã cãjare ïi ñucũ bũorica wii maquẽre mũa jee dutirucuti? ²³ “Moisés cã ca doti cũuriquere ca cũorã niirã jãa bii,” ca ïi Ƴjero bayirã nii pacarã, doti cũurique ca ïrore biro mũa ca tiitirije

mena Æmureco Pacure mũa ñucũ bũoticã.‡ ²⁴ To birira Æmureco Pacũ wederique o biro ïi: “Mũa yee jũorira, judíos ca niitirã, Æmureco Pacure ñãñaro cãre ïi tutima,” ïi.*

²⁵ Moisés cã ca doti cũurique ca ïrore biro mũa ca tii ñũnũjeejata, jeyua quejero yapare wide taariquea ca wapa cãtirijera niiro bii; tee ca ïrore biro mũa ca tii ñũnũjeetijata, jeyua quejero yapare ca wide taaya manigũre birora mũa niicã. ²⁶ To biicãri, cã jeyua quejero yapare ca wide taaya manigũ nii pacagũ, doti cũurique ca ïrore biro ca tii ñũnũjeegũra, jeyua quejero yapare wide taaricure biro ïaricũ niirucumi. ²⁷ Cã upũ macã tabere ca wide taaya manigũ nii pacagũ, doti cũurique ca ïrore biro ca tii ñũnũjeegũ pea mũa, doti cũuriquere cũocã, mũa jeyua quejero yapare wide taaricũ niicã, bii pacagũ doti cũurique ca ïrore biro mũa ca tii ñũnũjeetirije jũori, ñãñaro mare tiirucumi.

²⁸ Judío niiriquea, jotoa wado biirique méé nii. Jeyua quejero yapare wide taarique cãa, jotoa wado tii niirique méé nii. ²⁹ Díamacũra judío nii majuropeeriquea, mani ca tãgoeña niirijepũ biirique nii. Ñucã jeyua quejero yapare wide taaricũ peti niiriquea, yeri jãñariquepũ tãgoeña wajoarique nii, doti

† **2:22** ¿“Mũa ñũmoa, mũa manũ jũmũa, ca niitirãpũrena epericarã cãtiticãña,” ca ïirã nii pacarã, mũa epericarã cãtiti? **§ 2:23** Ez 36.16-23. * **2:24** Is 52.5; Ez 36.22.

cũurique cãja ca owa tuurique j̄uori méé, Añuri Yeri j̄uori mani ca t̄goeña wajoarije nii. To biro ca biigu judío docare, Ɛmureco Pacu cãre ïi n̄acũ b̄uomi, bojoca méé to biro ïima.†

3

Ɛmureco Pacu cã ca añurije

1 ¿To docare judío ni-irique mena, ñee peere nii ametuene n̄ucã, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquea, ñee pee wapa cuti, to biiti? 2 Pacu wãmerip̄arena biicã, ca nii j̄uori tabere judíos're cã wederiquere cãjare tiicojupi Ɛmureco Pacu. 3 ¿To docare yua, Ɛmureco Pacu, j̄icãrã cã yee ca niitirije peere tii n̄un̄ajee, cãre cãja ca bii weorora, cã ca ïiroke biro ca tiigu cã ca niirijere cã yerijãacãgajati? 4 ¡Biiticumi! Ɛmureco Pacu, to birora díamacũ ca niirije ca ïiroke biro tiicõa niimi, bojoca niipetirãpara ca ïi dito pairã wado cãja ca niicã pacaro. O biro ïi owarique nii:

“Mu ca ïirijere ‘Añugu niimi,’ ïi eco,

ñucã mure cãja ca wedejãajata cãare

bii ametua n̄ucãcã, mu bicãrucu,” ïi.*

5 Mani ca ñañarijera, Ɛmureco Pacu cã ca añurijere ca bii bau niiro to ca tii pacaro, ¿do biro pee mani ïirãti? ¿Ɛmureco Pacu ñañagu cã niiti, to biro ñañaro manire tiigu? Bojoca cãja ca t̄goeñari wãmere biro yu ïi. 6 ¡Biitimi!

Ɛmureco Pacu ñañagu cã ca niijata, ¿do biro tiicãri bojoca ñañaro cãja ca tiirije wapare ñañaro cãjare cã tiibogajati?

7 J̄icũ o biro ïibocumi: Yu ca ïi ditorijera, Ɛmureco Pacu yee díamacũ ca niirijere to ca bii bau niiro, cã ca añu majuropeerijere b̄uaro jañuro to ca bii n̄un̄ua waaro ca tii pacaro, ¿ñee tiigu Ɛmureco Pacu, ñañagure biro yure cã tiiti? 8 To biro to ca biijata: “¿Ñee tiirã ñañarije peere mani tiititi, añurije maquẽ pee to nii eajato ïirã?” ïicumí. O biirije peti jãa ca ïitirijerena, “O biirije ïi buema,” jãare ïi wede paima j̄icãrã. To biro ca ïirã ñañaro ca tii ecomparã niirucuma.

“J̄icũ peera añugu manimi”

9 “¿Do biro mani ïi yapanorãti? ¿To docare mani judíos mani ca niirije j̄uorira, aperã ametuenero añurã mani niiti? ¡Mani biiti! Mee, mani judíos, judíos ca niitirã cãa, j̄icãri cõro ñañarije ca tiirã mani niicãupa,” mani ïi yerijãajãwu. 10 To birira owarique o biro ïi:

“J̄icũ uno peera añugu ca niigu manimi; j̄icũ uno mani majuropecãmi.

11 Ca t̄goeña majigu uno manicãmi. Ɛmureco Pacu ca majirugagu uno cãa, j̄icũ uno peera manicãmi.

12 Niipetirãpara cãre camotaticoama. Niipetirãpara ñañarije pee wadore tiicã yai waama.

† 2:29 Gn 29.25. * 3:4 Sal 51.4.

Jĩcũ uno peera añurije ca tiigu
uno manicãmi.

jĩcũ unoacã niirucu biiti ma-
juropeecãmi!"†

13 "Mũja wedericagaaria,
maja ope ca tujurore
biro nii.

Mũja ñemerori, ca ñi dito pair-
ije nii."‡

"iMũja ujeroripu cãare aña ni-
mara niicã!"§

14 "Ñañaro mũja ca ñi tutirije
wado mũja ujerorire
dadacã."*

15 "Jĩa díi tii baterugaropua,
mũja daporu tutua
añuro ũmaa nucũ yu-
jucã.

16 Mũja ca tii niirije, tii
yaio baterique, ñeeja
manirã tuaricaro ca
tiirije wado niicã.

17 Añuro jĩcãri mena nii
nũna waariquere
majitima."†

18 "Umureco Pacu nũcũ
bũorique uno cãare
tũgoẽñati majuropeecãma

cũ ca ña cojorore," ñi.‡

19 Niipetirije doti cũurique
ca ñirije, teere ca tii
nũnũjeerãre ñi, niipetirã
do biro ñi wede majitiri,
niipetirãpũra Umureco Pacu
ñañaro cũ ca tiirijere, ñañaro
ca biiparã cãja niijato ñiro,
mani ñi maji. 20 To biri
jĩcũ uno peera doti cũurique
ca ñirore biro cũ ca tiirije
jũorira, Umureco Pacu cũ ca

ña cojorore "Añugu niimi," ñi
ecotirucumi. Doti cũuriquea,
ñañarije ca tiirã mani ca
niirijere mani ca majiro ca
tiirije pee nii.

*Díamacũ tuo nũcũ bũorique
jũori, añurã niirique*

21 To biri mecãra doti
cũurique manirora, Umureco
Pacu, añurã mani ca niiro
cũ ca tiirije bii bau nii ea,
doti cũurique, Umureco Pacu
yee quetire wede jũgueri
maja, cãja ca wederique.

22 Ate, Umureco Pacu añurã
mani ca niiro cũ ca tiirije,
Jesucristore díamacũ tuo nũcũ
bũorique jũori ea, niipetirã
cũre ca tuo nũnũjeerãre.§

Ña dica woorique mani,
23 niipetirãpũra ñañarije
tiicãma. To biri Umureco Pacu
añurije cũ ca boo jãarore biro
mani tii eaticã.* 24 Biirãpũra,

Umureco Pacu cũ ca añurije
jũori, wapa manirora añuro
tii ecoma, ñañaro mani ca
biiboriquere Cristo Jesús
cũ ca ametũene bojarique
jũori. 25 Umureco Pacu,

Cristo cũ ca bii yairo tiiri,
ñañarije tiiriquere cũ ca
ametũene bojaro tiupi. Ate
ñañarije tiiriquere ametũene
ecoriquera, Cristo cũ ca bii
yai bojariquere díamacũ tuo
nũcũ bũorique jũori bũarique
nii. O biro tiiri, añurã
mani ca niiro cũ ca tiirijere
ñũrugaupi Umureco Pacu,

† 3:12 Sal 14.1-3; 53.1-3; Ec 7.20. ‡ 3:13 Sal 5.9. § 3:13 Sal 140.3. * 3:14 Sal 10.7. † 3:17 Is 59.7-8. ‡ 3:18 Sal 36.1. § 3:22 Jesucristore díamacũ tuo nũcũ bũorique jũori, niipetirã cũre ca tuo nũnũjeerãre añurã cãja ca niiro tiimi Umureco Pacu. * 3:23 Niipetirãpũra ñañarije ca tiirã wado niicãma. To biri Umureco Pacu cũ ca añu majuropeerije mena cũ ca bojoca cuti niiri tabe õo peepũra niicãma.

ména jūgueropara ñañarije mani ca tiirijere to birora cū ca ĩa ametuacāriquere manire ametueneḡu. ²⁶ Cūa ca tūgoeña bayiḡu niimi. Ati cuupure añurā mani ca niiro cū ca tiiri wāmere ĩñorugaupi; cūa añuḡu cū ca niirore birora, Jesús're ca tūo nūñjēerāre añurā cūja ca niiro tiimi.

²⁷ To docare, “¿Bojocu, ‘o biro ca biigu yu nii,’ cū ca ĩrije noopu to niiti? ¡Tea peticoa! ¿Ñee jūori to biiti? ¿Doti cūurique ca ĩrore biro tii nūñjēerique jūori to biiti? Tee jūori méé bii. Díamacū tūo nūcū buorique jūori pee to biro bii. ²⁸ Doti cūurique ca ĩrore biro tiirique jūori méé, díamacū tūo nūcū buorique jūori pee, bojocure añuḡu cū ca niiro tiimi Ūmureco Pacu,” mani ĩi yapano ea.

²⁹ To docare ¿Ūmureco Pacua, judíos Ūmureco Pacu wado cū niiti? ¿Bojoca poogaari niipetirā Ūmureco Pacu méé cū niiti? Ati yepa macārā niipetirā bojoca poogaari Ūmureco Pacu niimi. ³⁰ Apī Ūmureco Pacu manimi. Cūra, díamacū tūo nūcū buorique jūori, jeyua quejero yapare wide taaricarāre, ca wide taaya manirā cāare, añurā cūja ca niiro tiirucumi. ³¹ To docare, ¿díamacū tūo nūcū buorique jūorira, doti cūurique ca wapa maniro mani tiicāti? Mani tiiti. Doti cūurique ca ĩrore biro pee tiirā mani tii.

4

Abraham cū ca tūo nūcū buorique

¹ To docare ¿mani ñicū Abraham cū ca biirique peera, do biro mani ĩirāti? ² Yee méera Abraham cū, cū ca tiirije jūorira, añuḡu cū ca tii ecojata, “O biro ca biigu yu nii,” cū ca ĩi ujero bayirijere díamacūra ĩibojacupi, biiguḡua Ūmureco Pacu cū ca ĩa cojoro méere. ³ Ūmureco Pacu wederique o biro ĩi: “Ūmureco Pacure tūo nūñjēeupi Abraham, tee jūori, ‘Añuḡu niimi,’ ĩi ecoupi,” ĩi.* ⁴ ĩicū cū ca padejata, cū ca wapa taarije wapa manirora cū ca tiicojo ecorije méé nii, cū ca paderique waparū cū ca wapa taarije nii. ⁵ To ca bii pacaro, ĩicū ano, Ūmureco Pacu, ñañarāre, ca ñañarije manirā cūja ca niiro ca tiiguḡu cū ca tūo nūñjēejata, díamacū cū ca tūo nūcū buorije jūorira, “Añuḡu niimi,” ĩi ecomi, teere buarūḡu cū ca pade bua ñaati pacaro. ⁶ David cāa to birora ĩiupi, bojocu cū ca tii niirije jūori méé, Ūmureco Pacu añuḡu cū ca niiro cū ca tiiguḡu ca ujea niiguḡu yee maquēre, o biro ĩiguḡu:

⁷ “Ūmureco Pacu, cūja ca ñañarijere ametuene, ñañarije cūja ca tiirijere to birora ĩa ametua, cū ca biirā, ujea niima.

⁸ Ca ñañarije maniguḡu biro wioguḡu cū ca ĩagu, ujea niimi,” ĩiupi.†

* 4:3 Gn 15.6; Ro 4.22. † 4:8 Sal 32.1-2.

⁹ ¿To docare ate ɱjea ni-iriquea, jeyua quejero yapare wide taaricarã wadore ïiro to ïiti? ¿Ca wide taaya manirã cãare ïiro méé to ïiti? To birira ʘmureco Pacɱ, Abraham're "Añugɱ niimi," ïirugɱ, díamacũ cã ca tuo nɱcũ buorijepure ïaupi, mani ïijãwɱ mee. ¹⁰ ¿No cõropɱ, "Añugɱ," cãre cã ïaupari? Cã jeyua quejero yapare cã ca wide taa ecoro jiro pee, ¿jugueropura añugɱ cãre cã ïaupari? Jiro méé, jugueropura añugɱ cãre ïaupi. ¹¹ Cã jeyua quejero yapare wide taaya manigupura, díamacũ cã ca tuo nɱcũ buorije jɱori, "Añugɱ niimi," ïi ecoupi ʘmureco Pacɱre. Añugɱ cã ca niirijere to bii ïñojato ïigɱ, jiropɱ cã jeyua quejero yapare wide taa ecoupi Abraham. To biri Abraham, cãja jeyua quejero yapare ca wide taaya manirã nii pacarã, ca tuo nɱnɱjeerã niipetirã pacɱ niimi. O biro cãja ca biiro macã cãja cãare cãja ca tuo nɱnɱjeerije jɱori, "Añurã niima," ïimi ʘmureco Pacɱ. ¹² Ñucã, cãja jeyua quejero yapare ca wide taaricarã nii pacarã, mani ñicũ Abraham cã jeyua quejero yapare ca wide taaya manigɱ niigupura cã ca tuo nɱnɱjeericarore biro ca tuo nɱnɱjeerã cãare cãja pacura niimi.

Díamacũ tuo nɱcũ buorique jɱori, ʘmureco Pacɱ cã ca ïiricarore biro ca bii earique

¹³ Doti cõurique jɱori méé, Abraham're, cã pãramerãre, "Ati yepare mɱ cɱo earucu," ʘmureco Pacɱ cã ca ïiriquere ñeeura. Tɱo nɱnɱjeerique jɱori, añugɱ cã ca niiro cã ca tiirique jɱori pee, to biro ïiupi ʘmureco Pacɱ. ¹⁴ Doti cõuriquere ca tii nɱnɱjeerã pee teere ca cɱo eparã cãja ca niijata, tuo nɱnɱjeerique pea watoa maquẽ nii, ʘmureco Pacɱ, "To biro yɱ tiirucu," cã ca ïirique cãa wapa mani, biicãbojacupa. ¹⁵ Doti cõuriquea, ñañoaro tii ecoricarore tii. Ñucã doti cõurique ca manicãjata, teere bii ametene nɱcãrique cãa mani.

¹⁶ To biri ʘmureco Pacɱ, "O biro yɱ tiirucu," cã ca ïiriquere díamacũ tuo nɱnɱjeerique jɱori bɱa earique nii, Abraham pãramerã niipetirãpura to biro wapa manirora bɱa earique to niicõa niijato ïiro. "Yɱ tiicojorucu," cã ca ïiriquea, doti cõuriquere ca tii nɱnɱjeerã yee wado méé nii, ñucã niipetirã Abraham're biro ca tuo nɱnɱjeerã cãare to birora biicã. Cãa to biro biima ïigɱ, ʘmureco Pacɱ cã ca ïa cojorore mani niipetirã pacɱ niimi. ¹⁷ ʘmureco Pacɱ wederique o biro ca ïirote birora: "Pɱn bojoca poogaari pacɱ mare yɱ tii." Cã niimi ʘmureco Pacɱ, Abraham díamacũ cã ca tuo nɱnɱjeericɱ, ca bii yaicoaricarãpura cãja ca catiro tii, ca manirajerena tii jeeño, ca tiigu. †

¹⁸ Abraham, cã ca yue

niirije^S ca peticoa pacaro, to birora tɔo nɔnɔjee yuecã niupi. O biro biima ñigu, paɔ bojoca poogaari pacu nii eaupi, “Mɔ pãramerã ano cõro paɔ niirucuma,” Ƴmureco Pacu cãre cã ca ñiricarore birora.¹⁹ Mee, Abraham cien cãmari peti ca cɔogɔ niiri cã uparire ca bii yaicoariquere biirijepɔ ca niirijere ña maji, ñucã Sara cõ ca macã cãtiborique uno cãa peticoa, ca biicã pacaro, cãre cã ca ñiriquere cã ca tɔgoeña yue niirije pea daqucoa, cãre biiticãupa.

²⁰ Ƴmureco Pacu “To biro yɔ tiirucu,” cãre cã ca ñiriquere, ca tɔo nɔnɔjeetigu cã ca biirore biro “Yeera yure ñicãjacupi,” ñitiupi. To biro ñitigura, cãre cã ca ñiriquere buaro jañuri díamacũ tɔo nɔcũ buo, Ƴmureco Pacu re baja peo nɔcũ buo, tiupi,²¹ “Ƴmureco Pacu a ‘To biro yɔ tiirucu,’ cã ca ñiriquere cã ca ñiricarore birora ca tii tutuagu niicumii,” ñi majiri.²² Tee jɔori Ƴmureco Pacu, to biro cã ca biirijere ña, “Añugu niimi,” cãre ñiupi.

²³ Ate to biro cã ca biirijere Ƴmureco Pacu, “Añugu niimi,” cã ca ñiriquere, Abraham yee wado méere owarique niupa.²⁴ Mani yee maquẽpɔ cãare owarique niupa. Mani cãare, cã ca ñiriquere díamacũ mani ca tɔo nɔcũ buorije jɔorira, añurãre biro manire ñarucumi Ƴmureco Pacu, mani Wiogu Jesús're ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro ca

tiiricare díamacũ mani ca tɔo nɔnɔjeerije jɔori.²⁵ Cãra mani ca ñañarije wapare manire bii yai bojarugɔ, wedejãa buiyee cõa eco, ñicãti uno peera ñañarije ca tiitiricarãre biro mani ca niipere ñigu cati tua, biupi.

5

Añuro nii, ɔjea nii, biirique

¹ Díamacũ tɔo nɔcũ buorique jɔori añurã tii ecori, Ƴmureco Pacu mena añuro mani nii, mani Wiogu Jesucristo jɔori.² Ñucã Jesucristo jɔorira, cã ca ñiriquere díamacũ tɔo nɔcũ buorique jɔori, ate añurijere ca bua eaparã mani ca niirijere mani cɔo, teepare to birora mani ca tɔgoeña bayicõa niirijere. To biri Ƴmureco Pacu cã ca añu majuropeerije mani ca bua eapere ñirã, buaro mani ɔjea nii.³ Biirãpɔa ate wado méere, ñañaro tamɔorã cãa, “O biro ca biirã jãa nii,” mani ñi ɔjero bayirucu, ñañaro mani ca tamɔorije ca tɔgoeña bayirã mani ca niiro ca tiirijere ca majirã niiri.⁴ Tɔgoeña bayiriquera, ca bojoca añurã mani ca nii earo tii, ca bojoca añurã mani ca nii earo ca tiirijera, to birora ca yuecõa niirã manire tii.⁵ Mani ca yue niirije pea boboro mani ca tamɔoro tiiti, Ƴmureco Pacu, Añuri Yeri manire cã ca tiicojoricu mena, cã ca mairijere mani yeripare paio manire cã ca tiicojorije ca niiro macã.

§ 4:18 “Yɔ macã cãtirucu,” cã ca ñi yue niimirique ca peticoa pacaro, Ƴmureco Pacu cãre cã ca ñiriquere to birora tɔo nɔnɔjee cõa niupi.

6 Ména ñañarije wapare do biro mani ca bii ametua majitiri tabere, “To biro biirucu,” cū ca ĩrica yutea ca earo, ñañarije ca tiirāre bii yai ametuene bojaupi Cristo. 7 ĩcū uno peera arĩru cū ca bii yaiborica tabe unorena, “Yū, yū bii yai bojarucu” ĩrique, popiye méera niicā biiti. Ca bojoca aũgu petiru cāare bii bojaya manicu. Ape tabera niicābocumi biiguru, ĩcū buaropura añuro cūre ca tiiricu unore ca bii yai bojagu uno. 8 Umureco Pacu pea manire cū ca mairijere ate mena ĩñomi: Ména ñañarijere ca tiirā mani ca niirora, mani yee jʋori bii yaiupi Cristo.

9 Mecūra Cristo cū ca bii yai bojarique jʋori, añurā ca tii ecoricarā niiri, cū jʋorira, Umureco Pacu ñañaro cū ca tiirijere mani ametuarucu. 10 Ména Umureco Pacu waparā mani ca niirora, cū Macū cū ca bii yai bojarique mena, cū majuropeera cū mena añuro mani ca nii earo tiupi. To biri mecū docare cū mena añuro ca niirā niiri, ametuenero cū ca catirije jʋori mani ametuarucu. 11 Ate wado méé, mani Wiogu Jesucristo jʋori, Umureco Pacure buaro mani ujea nii, cū jʋori cū mena añuro nii eariquere ca tiicojo ecoricarā niiri.

Adán to biri Cristo

12 ĩcū bojocu Adán jʋori, ñañarije tiirique bojocapure bii ñaajāa nūcā eaupa; tee tiro ñañarije tiirique jʋorira bii yairique cāa nii eaupa. O biro

biima ĩiro, niipetirāpura bii yairique niicā nūna dooupa, niipetirāpura ñañarije cāja ca tiicāro macā. 13 Doti cūurique ca niiparo jʋgueropura, ati yeparure ñañarije tiirique nii yerijāupa. Doti cūurique ca manijata, ñañarije tiiriquere majiña mani. 14 To ca bii pacaro, Adán cū ca niiri cuu mena, Moisés cū ca niiri cuuru, ñañarije ca tiiricarāre bii yairique to birora biicōa niupa. Biiropura cūjara, Adán, ca doopure ca bii jʋuegu, dotiriquere cū ca bii ametua nūcāricarore biro méé, ñañarije cāja ca tiirije jʋori, to biro biupa.

15 Adán ñañarije cū ca tiiriquea, Umureco Pacu wapa manirora añuriye cū ca tiicojorijere biro méé nii. ĩcūra ñañarije cū ca tiirique jʋorira, niipetirāpura bii yaicāupa. ĩcū, Jesucristo jʋori wadora, wapa manirora Umureco Pacu añuriye cū ca tiicojorije pea, tee ametueneropu nii eacāupa, paupu añuro cāja ca niipere biro ĩiro. 16 ĩcū ñañarije cū ca tii buiyeerique jʋori ca bii nūna waarijere, Umureco Pacu, wapa manirora añuriye cū ca tiicojorije menare cōoñarique uno méé nii. Ñañaro biiriquea, ĩcā wāme ñañarije tiirique jʋorira ñañaro bii yairicaro tiupa. Umureco Pacu, wapa manirora cū ca tiicojorije pea, paū wāmeri ñañarije tiirique jʋori bii eari, añurā niiricaro tiupa. 17 ĩcū ñañarije cū ca tiirique jʋorira niipe-

tirāpure bii yairique ca bii niiricarore biro ametuenero, Umareco Pacu ca bojoca añugu cū ca niirijepu, wapa manirora añurā cū ca tiirā doca, jīcū bojocu Jesucristo jūori wadora, catirāra wāma wāme cati niirucuma.

¹⁸ Adán wado ñañarije cū ca tiirique jūorira, niipetirāpure ñañaro ca bii yaiparā cūja ca niiro ca tiiricarore birora, Jesucristo wadora añurije cū ca tiirique jūorira, cūre ca tuo nunjeerāre añurā cūja ca niiro tii, to birora cūja ca caticōa niipere biro iiro. ¹⁹ O biro īi: Jīcūra Umareco Pacure cū ca ametuene nūcārique jūorira, pañ ñañarije ca tiirā cūja ca niiro cūjare tiicāupa. Ñucā tee ca biiricarore birora, jīcūra Umareco Pacure cū ca tuo nunjeerique jūorira, pañ añurā tii ecorucuma.

²⁰ Doti cūurique pea, ñañarije tiirique buaro jañuro to bii bau nii nunna waajato iiro tiicojorique ni- iupa. Ñañaro tiirique buaro jañuro ca bii nunna waarora, Umareco Pacu cū ca añurije pea tee ametueneropu nii nemocāupa.

²¹ Ñañarije tiirique bii yairicaro ca tii tutua niiricarore birora, Umareco Pacu wapa manirora añuro cū ca tii bojarique añurā mani ca niiro tii, mani Wiogu Jesucristo jūori to birora caticōa niiriquere manire tiicojo, tii doti tutua niupa.

6

Ñañarijere bii yai weo, Cristo mena pee cati, biirique

¹ ¿To docare ñee mani iirāti? ¿Ñañarijera mani tiicōa niirāti, Umareco Pacu buaro jañuro cū īa mai nunna waajato iirā? ² ¡Mani tiiti majuropecārucul Mee ñañarijere ca bii yai weoricarāpu mani nii. ¿Ñee tiirā, ñañarijera mani tiicōa niibogajati? ³ ¿Maja, Cristo Jesús mena niirugarā ca uwo coe ecoricarā niipetirā, cū ca bii yairicarore birora biirā, mani ca uwo coe ecoriquere maja majititi? ⁴ To biri uwo coerique jūori, Jesucristo menara yaa cōa eco, cū ca bii yairicarore biro mani biiwu. O biro biicāri, Cristo, cū Pacu cū ca tutuarije mena cati tua, cū ca biiricarore birora mani cāa, wāma wāme catirique mena mani bii niico.

⁵ Cū menara, cū ca bii yairicarore biro ca biiricarā mani ca niijata, ñucā cū menara mani cati tuarucu. ⁶ Jūguero mani ca bii niirucurique Cristo menara yucu tenipu paa pua tuu yaio ecoupa, mani upu ñañarije ca tiiruga niirije ca tii yaio ecoro, ñañarije tiiriquere ca tii nunjeerā mani ca nii nunna waatipere biro iirā, mani īi maji. ⁷ Bii yaicoarāpu, ñañarije mani tiiticu. ⁸ “Cristo mena mani ca bii yaijata, cū menara mani catirucu,” mani īi. ⁹ Cristoa, ca bii yairicarā watoare ca cati tuaricupu niiri, cū ca bii yai nemotipere mani maji. Cāra,

* **6:1** ¿Añurije buaro jañuri to bii bau niijato iirā, ñañarijera mani tiicōa niirāti?

bii yairiquea do biro cãre bii ametuene nũcã majiti yua. ¹⁰ Cã ca bii yairije mena, jĩcãti bii yaigũra, ñañarije tiiriquere bii yai ametuene peoticã cojoupĩ mee. Cũ ca catirije peera Umureco Pacu yeere tiirũgũ catimi. ¹¹ To biri wãmera mũa caã, ñañarije tiiriquere ca bii yai weoricarãpure biro nii tugoeñaña. Bii pacarã Cristo Jesús juori, Umureco Pacu yee peere ca tiiparã ca catirã niĩña.

¹² To biicãri, mũa upũ ca bii yaipa upũre ñañarije tiirique pee ca bii ametuene nũcãro tii, ñũcã ñañarije ca tiirũgarije cãare tii nũnũjee, tiiticãña. ¹³ Mũa upũ maquẽre† ñañarije peere ca tiirije ca niiro tiicãri, ñañarije tiirique maquẽ ca niiro tiiticãña. To biro tiitirãra, Umureco Pacu yee peere ca tiirije ca niiro tiya, ca bii yaicoaricarãpũra, ca cati tuaricarãre birora mũa upũri maquẽre añuriye peere ca tiirije pee ca niiro tiiri. ¹⁴ O biro mũa ca tiiro, ñañarije tiirique mũjare bii ametuenetirucu, doti cũurique ca ñirore biro tii nũnũa waatirãra, Umureco Pacu añuro cũ ca tiirije mena pee mũa ca niiro macã.

Añuriye pade coteri maja

¹⁵ ¿To docare ñee mani ñĩrãti? ¿Doti cũurique ca ñirore biro tii nũnũa waatirãra, Umureco Pacu wapa manirora añuro cũ ca tii bojarique mena pee ca niirã niiri, ñañarije mani tiirãti?

¡Mani tiiti majuropecãrucu! ¹⁶ ¿Jĩcãre, cũ ca dotirijere tii nũnũjeerũgarã cãre pade coteri maja mũa ca niijata, mũa ca pade bojagũre wapa manirora pade coteri maja niiriquere mũa majititi? Atea teere birora bii, bii yairicarõ ca tiirije ñañarijere ca tii nũnũjeerã, añuriye maquẽre ca tii nũnũjeerã cũa, teere ca pade coterã niima. ¹⁷ Añu majuropecã Umureco Pacu, ñañarijere ca tii nũnũjeerã ca niimiricarã, mee mũa ca yeri tugoeña niirije menapũ, añuriye queti mũa ca bue majio ecoriquere mũa tuo nũnũjeeupa. ¹⁸ Ñañarije tiiriquere ametuene ecori, mecãra añuriye peere pade coteri maja mũa nii yua. ¹⁹ Bojoca bii niiriquerena yũ wede, tugoeña bayitima ñĩrã, atere añuro tuo puotibocuma mũjare ñĩma ñĩgũ. Juguerõpũre, mũa upũri maquẽre, õo pee jañuro ñañarije tii yai waaricarõ ca tiirije peere ca tiirije ca niiro mũa ca tiiricarore birora, mecã cũare mũa upũri maquẽre añuriye, ca ñañarije manirã niiricarõ ca tiirije peere ca tii nũnũjeerije ca niiro tiya.

²⁰ Mẽna, ñañarije peere tii nũnũjee niirã, añuriye peere mũa tii nũnũjeetiupa.

²¹ ¿Mecũre mũa ca bobo tugoeñarije ñañarijere tii niirã, ñee mũa buari? Mũa buatiupa. Tea bii yairicarõ ca tiirije wado nii. ²² Mecãra ñañarijere ca tii nũnũjee

† 6:13 Los miembros de su cuerpo.

yerijāaricarā niiri, Ɛmureco Pacu peere ca pade coterā nii eari, ca ñañarije manirā nii, caticōa niiriquere bna earicarō tii, ca tiirijere mja bna. ²³ Ñañarije tiirique wapa, bii yairique nii. Ɛmureco Pacu cū ca tiicojorije pea, mani Wiogu Cristo Jesús juri caticōa niirique nii.

7

Amo jiarique mena ñi cōña wederique

¹ ¿Yn yaarā, to docare mja majititi (doti cūrique ca majirāre mjure yn ñi) doti cūrique bojocare cū ca cati niiro wado cūre ca doti niirijere? ² O biro ijata: Nomio ca man cūtigo, ca dotirije juri cō man cū ca cati niirore ñigo, cū mena niimo. Cō man cū ca bii yaicoajata, ca man cūtigo cō ca niirijere ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo. ³ O biro ca biirije juri, cō man cū ca cati pacaro apī cō ca man cūtijata, ca man cūtigo cō ca niirijere ca dotirijere ametuene nacāgo tiimo.* Cō man cū ca bii yaicoajata docare, tee ca dotirijere ca doti ecotigo tuamo. To biri apī cō ca man cūtijata cāre, ca mna epe paigo méé niimo.†

⁴ Yn yaarā, mja cāa to birora Cristo mena nii earā, cū menara doti cūriquere mja bii yai weocāupa, apī ca

bii yairicarā watoare ca cati tuaricu yaarā pee niirugarā. O biro biicāri, Ɛmureco Pacu cū ca ña biijejarije añurije mani tii niirucu. ⁵ Ména ñañarije ca tii niirā mani ca niiro, doti cūriquea, mani upure ñañarije tiirugarique ca niirijere ca tii bau niiro ca tii niirije niupa. To biri bii yairicarō ca tiirije wadore mani tiicā niirucupa. ⁶ Mecāra, doti cūrique manire ca doti niirucumiriquere ca bii yai weoricarā niiri, jueropu doti cūrique ca niiriquere ca tii nñajeerā méé mani nii, Añuri Yeri wāma wāme cū ca doti niirije mena pee Ɛmureco Pacu tii nñajeerugarā.

Ñañarije upure ca niirije

⁷ ¿To docare ñee mani ñirāti? ¿“Doti cūrique ñañarije nii,” mani ñirāti? ¡Mani ñiti majuropeecārucu! Doti cūrique ca manijata, ñañarije ca niirijere yn majitibojacupa. Ña ugoriquere yn majitibojacupa, doti cūrique, “Ña ugoticāña,” to ca ñitijata.† ⁸ Ñañarije pea, doti cūrique to biro ca ñirije juri, niipetirije ña ugoriquere yre tii bau niw. Doti cūrique ca manijata, ñañaro tiirique manirore biro biicā. ⁹ Doti cūriquere ca majitigu yn ca niiri cuppure cati añugu yn niw. Doti cūriquere yn ca majiro, ñañarije yn ca tiirique bii bau nii eacāw. To biri ca bii

* **7:3** “Ca man cūtigo nii pacago ca mna epe paigo niimo” ñirico niirucumo.

† **7:3** Man cūti, nmo cūti, tiiriquere ca doti niirijere bii ametuene nacāgo méé biimo. † **7:7** Ex 20.17; Dt 5.21. § **7:9** To biri ñañaro bii yairica tabepu ca waapura yn niicāw.

yaipara yu niicāwū yua. § 10 To biri doti cūurique, catirique yure ca tiicojoberiquera, ca bii yaipū yu ca niiro yure tiicāwū. 11 Ñañarije pea, doti cūuriquerena nii eari, ñañaro yu ca tii bui catiro yure tiiwū. Tee j̄ori ca bii yaipara yu niicāwū.

12 O biro mani ñi yapano, añuro petira doti cūuriquea, ca ñañarije manirije nii, ca doti niirije cāa ca ñañarije manirije, díamacū ca niirije, añurije, nii. 13 To docare, ate añurijera, ¿ca bii yaipū yu ca niiro yure to tiicājapari? ¡Titiijacupa! Ñañarije, ñañarijera ca niirijere ñnorugaro, añurije j̄orira, ca bii yaipū yu ca niiro yure tiiwū. O biro biiri, doti cūurique j̄ori, ñañarije, díamacūra ñañarije peti ca niirijere bii bau nii eacāwū.

14 Doti cūuriquea Ūmureco Pacū yee nii. Yu pea, bojocū ca tugoeña tutuatigū, ñañarijere ca tii n̄n̄j̄eepeū noniricu yu niicā. 15 Yu ca tiirijere yu t̄no majiti. Yu ca tiirugarijere tiitigūra, yu ca junarije peere yu tiicā. 16 To biri yu ca junarije peere ca tiigū niiri, “Doti cūurique, añurijera nii,” yu ñi. 17 To biri yua yu méé yu nii, teere ca tiigū. Yur̄ure ñañarije ca niirije pee to biro tii. 18 Yur̄ure ca tugoeña bayitigū yu ca niiri ur̄ure añurije unora ca manicārijere yu maji; añurije ca tiicār̄ugagū nii pacagū, yu tii j̄eeño majiticā. 19 To biri yu ca tiirijea, añurije yu ca tiirugarijere méere yu tii,

ñañarije yu ca junarije peere yu tii. 20 To biri yua, yu ca junarijerena yu ca tiijata, yu méé yu tii. Yur̄ure ñañarije ca niirije to biro tii.

21 O biro ca biirije j̄ori atere yu maji: Añurijere yu ca tiicār̄uga pacaro, ñañarije mena wado biicā. 22 Yu ca tugoeñarijer̄ua, Ūmureco Pacū cū ca dotirijere b̄n̄aro boo tugoeña. 23 To ca bii pacaro, yu ur̄ur̄ure apeye ca doti niirijere yu ña, ñañarijere ca doti niirije ca niirijere. Ate ca dotirije, yu ca tugoeñarije ca dotirije menare ameri quēe niima ñiro, ñañarijerena yu ca tii n̄n̄j̄eecōa niiro yure tii.

24 ¡Abé nija yu niiquigū! ¿Ati ur̄u mena ñañarije tiicāri yu ca bii yaipere ñiru peti yure cū amet̄eneḡati? 25 Ūmureco Pacū, mani Wiogū Jesucristo j̄ori, “Añu majuropeecā,” yu ca ñigū wado amet̄ene majimi. O biirije ca biiro macā, yu ca tugoeña niirije mena peera, yu majuropeera Ūmureco Pacū cū ca dotirijere yu tii n̄n̄j̄ee, yu ur̄u ñañarije ca tii niiri ur̄u mena peera, ñañarije ca tii dotirije peere yu tii n̄n̄j̄eecā.

8

Añuri Yeri j̄ori catirique

1 To biri mecūra yua, Cristo Jesús mena ca niirāra ñañaro cūja ca bii yaipe unno mani. 2 Jesucristo j̄ori, Añuri Yeri catirique ca tiicojogū cū ca dotirije, ñañarijere, bii yairiquere, ca doti tutua niirijere yure amet̄enewū.

³ Ɛmureco Pacu pea, Moisés cū ca doti cūurique do biro ca tii majitirijere tiupi. Do biro ca tiipe méé niupa, bojoca tugoeña bayitima ĩrã ñañarije cūja ca tii niirije niima ĩro. Ɛmureco Pacu cū Macāre, bojoca ñañarijere ca tii niigu ca tugoeña bayitigure biro ca niigu cāre tiicojoui, ñañarije tii niiriquere cū ametuene bojajato ĩgu. Bojoca ca tugoeña bayitigure biro cūre tiiri, ñañarijere tii yaioupi Ɛmureco Pacu. ⁴ Atere to biro tiupi, doti cūurique añurije ca dotirore biro cūja tii niijato ĩgu. Mee ñañarije tiiruga tugoeñariquere ca tii nunujeerã méé mani nii, Añuri Yeri cū ca ĩrore biro pee ca tii niirã mani nii yua.

⁵ Ñañarije ca tiirã, tee pee wadore tiiruga nunujeecã niima. Añuri Yeri cū ca ĩrore biro ca tiirã pea, Añuri Yeri cū ca boorije pee wadore tiiruga tugoeñama. ⁶ Ñañarije tiiruga tugoeñariquere nucātima ĩrã, tee pee wadore tiiruga nunujeecã niiriquea, bii yairicarō ca tiirije nii. Añuri Yeri yee peere tiijata, añuro nii, cati, biiricarō tii. ⁷ Ñañarije cūja ca tiiruga tugoeñarijere nucātima ĩrã, tee pee wadore ca tiiruga nunujeecōa niirã, Ɛmureco Pacure ca junarã niima. Cū ca dotirijere booti, tii nunujee majiti, biicāma. ⁸ To biri ñañarije cūja ca tiiruga tugoeñarijere ca nucātirã, Ɛmureco Pacu cū ca ĩa ujea

niirijere tii majitima.

⁹ Maja pea, ñañarije ca tiirã méé maja nii yua. Añuri Yeri cū ca boorore biro pee ca tiirã maja nii, díamacūra Ɛmureco Pacu yuu Añuri Yeri mujapure cū ca niijata. Cristo yuu Añuri Yerire ca cuotigua, Jesucristo yuu méé niimi. ¹⁰ Cristo mujapure cū ca niijata, maja upu pea ñañarije juori ca bii yaipa upu to ca nii pacaro, Ɛmureco Pacu yuu Añuri Yeri pea maja ca catirije niimi, añurã cū ca tiirije juori.* ¹¹ Cristo cū ca cati tuaro ca tiiricu yuu Añuri Yeri mujapure cū ca niijata, Cristo cū ca cati tuaro ca tiiricu Ɛmureco Pacura maja upuri ca bii yairijere wāma catirique tiicojorucumi, cū yuu Añuri Yeri mujapure cū ca niirije juori.

¹² To biri yu jaarã, ĩcã wāme mani ca tii niipe nii. Biirorua mani upu ñañarije ca tiirugarije peere mani ca tii niipe méé nii. ¹³ Tee ñañarijere maja ca tii niijata, ñañaro tamuo yairica tabepu maja waarucu. Añuri Yeri juori, ñañarije tiiriquere maja ca tii yaiojata, maja caticōa niirucu.

¹⁴ Niipetirã, Ɛmureco Pacu yuu Añuri Yeri cū ca majiorore biro ca tii niirã, Ɛmureco Pacu puna niima. ¹⁵ Maja, ñucã ca uwi duwi yujurã maja ca niiro ca tiipa yeri méére maja ñeeupa. Añuri Yeri, Ɛmureco Pacu puna niiricarō ca tiigure maja ñeeupa. Cū

* **8:10** Maja yeri pea caticã, Ɛmureco Pacu, ĩcãti uno peera ñañarije ca tiitiricarãre biro mujare cū ca tiirique juori.

jworira, Umureco Pacure, “¡Abbá! ¡Cáacu!”† mani ñi. 16 Cũ, Añuri Yerira mani ca yeri cutirijepure, Umureco Pacu puna mani ca niirijere wede majiomí. 17 Cũ puna mani ca niijata, cũ yeere ca cwo nunujeerã niirã mani bii; Umureco Pacu yeere ca cwo nunujeerã, Cristo mena jĩcãri cũ yeere ca cwo nunujeerã, niirã mani bii, cũ mena jĩcãri ñañoaro mani ca tamuojata, ñucã cũ mena jĩcãrira añuro mani ca tii nycũ bwo ecopere biro ñirã.

Jiropu añuriye ca niipe

18 Añi rymurire ñañoaro tamoriquea, añuriye manire ca bii eape menare mani ca ña cõoñajata, mani majuropecã. 19 Umureco Pacu cũ ca jeeñorique, díamacũra Umureco Pacu puna mani ca niirijere ca bii ñño eapa tabere pato wãcãrique mena yue nii, 20 ñañoaro ca biipe ca niiro ca tii ecorique niiri. Biropu tee majuropeera to biro biitiupa. Umureco Pacu, “To biro biirucu,” cũ ca ñirique niima ñiro to biro biiupe. Bii pacaro nii, 21 cũ ca jeeñorique majuropeera ñañoaro ca tii eco niirijere ametene ecori, Umureco Pacu puna añurijepu cũja ca ametene ecori tabere cũja mena ca nii earo ca tiipe.

22 Cũ ca jeeñorique nipetirijepura, jĩcõ nomio macũ cutigo puniro cõ ca tũgoeñarore biro ca biirijere mani maji. 23 Tee wado méé ñañoaro tamuo, mani,

jiro mani ca buapepure ñigu, Añuri Yerire cũ ca tiicojo jworicarãpu cũa to birora ñañoaro mani tamuo, Umureco Pacu punare biro tii ecori, ñañoaro mani ca tamori upure cũ ca ametenepa tabere yue niirã uno. 24 Tee, mani ca yue niirijerena ñirã, mani ametene ecowu. Yuerique ca bii earijepua, yue nemorique méé nii. ¿Ñiru cũ ca suorijepurena cũ yuecõa niigajati? 25 Mani ca cutirijere mani ca yue niijata, tũgoeña bayirique mena to birora mani yuecõa nii.

26 O biri wãmera, mani ca tũgoeña bayitirijere manire tii nemomi Añuri Yeri. Jãii juu buerica wãme unora mani ñi majiticã, to biro mani ca biiro Añuri Yeri majuropeera do biro ca ñi wede majiña manirije mena, otirique mena, Umureco Pacure manire jãii bojami. 27 Umureco Pacu, yeripu tũgoeñariquere ca majigu niiri, Añuri Yeri cũ ca ñirugarijere majicãmi, Añuri Yeria, Umureco Pacu cũ ca boorore biro cũ yaarãre cũ ca jãii bojarije ca niiro macã.

Ca ametua nycã majuropeerã

28 Umureco Pacu, cũre ca mairãre añuriye boojãgu, niipetiri wãmeri cũjare ca biiro tiimi, cũ ca ñiricarore biro to biijato ñigu cũ ca jworicarãre, mani ñi maji. 29 Umureco Pacu, jũgueropura cũ ca beje jeericarãre cũ Macũre biro ca niiparã cũjare

† 8:15 Arameo wederique menara “Abbá” ñi, “Cáacu,” ñiro.

tiupi, cū Macū pea pau ca t̃uo ñuñjeerā watoare cūja j̃w̃u cū niijato īigu. ³⁰ To biro biirucuma, cū ca īiricarārena j̃uo, cū ca j̃uoricarārena, añurā cūja ca niiro tii, añurā cū ca tiiricarārena, cū ca añu majuropeerijere ca c̃uo eeparā cūja ca niiro tii, tiimi.

³¹ ¿Atere ñee mani īirāti? Ūmureco Pacu mani mena cū ca niijata, ¿ñiru ũno pee ñañaro manire cū tiibogajati?

³² Cū Macū majurope cāare maitigara, mani niipetirā mani ca ñañarije j̃uori cū ca bii yairo ca tiiricu, ¿do biro īigu, cū Macū mena j̃cārira niipetirije manire cū tiicojotibogajati? ³³ ¿Ñiru, Ūmureco Pacu cū ca beje jeericarāre

“Ñañarije ca tiirā niima,” cū īibogajati? Ūmureco Pacu

niimi, ca ñañarije manirā ca tiigu. ³⁴ ¿Ñiru ñañaro cūjare cū tiibogajati? Cristo Jesús manire bii yai bojaupi. Ñucā cati tua biicāri, Ūmureco Pacu díamacū nuñā† pee niiri, manire jāi boja niimi.

³⁵ ¿Jesucristo manire cū ca mairijere, ñiru manire cū tuu dica wooguti? Ñañaro tam̃orique, do biro ca bii majiña manirije, ñañaro cūja ca tiiruga ñuñjeerije, aua boarique, juti boo pacarique, ca uwiorije, ñañaro j̃ia eco yairique cāa, manire tuu dica woo majiti. ³⁶ O biro īi owarique:

“M̃u yee j̃uori, to cānacā
g̃m̃ỹga ca bii yaiparā

j̃āa niicā.

Oveja cūja ca j̃āparāre biro
j̃āare īama,”

ca īiire birora. §

³⁷ To ca bii pacaro, manire ca mairicu j̃uori, ate niipetirijere ca amet̃ua ñucārā peti mani nii. ³⁸ “Díamacūra, bii yairique ũnora, catirique ũnora, Ūmureco Pacu p̃uto macārā ũnora, wāt̃ia ũnora, mecūre ca biirije ũnora, jiro ca biipe ũnora, ca yeri tutuarā ũnora, ³⁹ em̃arop̃u ũnora, ñañaro bii yairica tabe ũnora, j̃icā wāme Ūmureco Pacu cū ca jeeñorique ũnora, mani Wiog̃u Cristo Jesús j̃uori, Ūmureco Pacu manire cū ca mairijere manire tuu dica woo majiti,” ỹu īi.

9

*Israelitas're Ūmureco Pacu
cū ca ami dica woorique*

¹ Jesucristore ca t̃uo ñuñjeegure birora īi ditoricaro maniro, díamacū ỹu īi. Ỹu ca t̃ugoeñarije, Añuri Yeri cū ca majiorije j̃uori, “To birora bii,” ỹure īi. ² Ỹu yerip̃u buaro t̃ugoeñarique pai, to birora puniro t̃ugoeña cōa nii, ỹu bii.

³ Ỹu majuropeera, “Ñañaro biirucumi,” īiricu nii, Jesucristore ca majitigu nii, ỹu biicārugami, ỹu yaarā, ỹu yaa pooga macārā ⁴ israelitas're īima īigu. Cūja, Ūmureco Pacu cū ca ami dica wooricarā niupa. Ūmureco Pacu, cū puna peti cūja ca niiro cūjare tiupi. Cūja menara nii, cū ca doti tutuarijere cūjare

† 8:34 Díamacū nuñā, Jesucristo do biro ca tiya manigu cū ca duwiri nuñā. Salmo 110.1; Mt 22.44. § 8:36 Sal 44.22.

ĩño, tiupi. “Maja menare o biro yu tii niirucu,” cãjare ĩi, cã ca dotirijere cãjare cũu, díamacũ tii nucũ buorica wãmere cãjare wede majio, ñucã “O biro mujare yu tiirucu,” cãjare ĩiupi. ⁵ Jãa ñicũ jãmara niipura, Umureco Pacu yaarã. Cãja yaa puna macãra bojoca mani ca bii nũna doorica wãmere biro ĩijata, bũaupi Cristo, niipetirije jotoa Umureco Pacu ca niigu. To birora ĩi nucũ buocã niiricu cã niijato. To biro to biijato.

⁶ Umureco Pacu, Israel yaa pooga macãrãre, “To biro yu tiirucu,” cã ca ĩirique, to birora biicã yerijãa waaro mée bii. Niipetirãra Israel pãramerã ca niirã israelitas mée niima. ⁷ Ñucã Abraham pãramerã cãja ca niirije jworira, niipetirãra cã puna niitima. Umureco Pacu o biro cãre ĩiupi: “Isaac jwori, mũ pãramerã cutirucu,” ĩiupi.*

⁸ O biro ĩijata: “Umureco Pacu puna ca niirã, tii puna macãrã cãja ca niirije jworira cã puna niitima. ‘O biro yu tiirucu,’ cã ca ĩiricu puna pee doca, Abraham pãramerã niima,” ĩiricarã niima. ⁹ Ate nii Umureco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cã ca ĩirique: “Ape cãmare ati cuu unora yu doorucu, to cõrore Sara ĩicũ macũ cutirucumo,” cã ca ĩirique.†

¹⁰ Tee wado mée nii ñucã, Rebeca puna cãa ĩicũra pacu cutiupa, mani ñicũ Isaac

wadore. ¹¹ Cãja ca bauaparo juguero, añurije, ñañurije, cãja ca tiitropara, Umureco Pacu, cã ca boorore biro cã majuropeera cã ca beje amirijere díamacũra to nii eajato ĩigu, ¹² bojoca tii niirique jwori mée, Umureco Pacu cã ca jwogu niiriquere ĩigu, o biro cõre ĩiupi Rebecare: “Cũ jũwu pee cã baire pade coterucumi,” ĩiupi, ¹³ o biro ĩi owarique ca ĩirore birora: “Jacob're yu maiwu. Esau peera yu juna jañuwu.”‡

¹⁴ ¿Ñee mani ĩirãti? ¿To docare Umureco Pacu ñañagu cã niiti? ¡Niitimi! ¹⁵ Umureco Pacu o biro cãre ĩiupi Moisés're: “Yu ca ĩa mairugagure yu ĩa mairucu. Yu ca boo paca ĩarugagure yu boo paca ĩarucu,” ĩiupi.§

¹⁶ To biri cã ca jworijea, bojocu cã ca boorije jwori mée; ñucã cã ca tii bayi niirije jwori mée, bii, Umureco Pacu cã ca boo paca ĩarije jwori pee bii. ¹⁷ Umureco Pacu wederiquepu, Egipto macũ wiogure o biro ĩi: “Aterena ĩigu, mũ mena yu ca tutu-arijere ĩnorugu, wiogu mure yu tiiwu, niipetiri yeparu yu wãmere wede batorique ca niipere biro ĩigu,” ĩi.* ¹⁸ Tee tiigu Umureco Pacu, cã ca ĩa maigure ĩa mai, ca ametuene nucãgura buaro jañuro to birora cã ca biicã nũna waaro tiicãmi.

¹⁹ Mũ pea yure mũ ĩicu: “To docare, ¿ñee tiigu Umureco Pacu, ‘To biro tiima,’ manire

* 9:7 Gn 21.12. † 9:9 Gn 18.10, 14. ‡ 9:13 Gn 25.23; Mal 1.2-3. § 9:15 Ex 33.19. * 9:17 Ex 9.16.

cũ ĩiti? ¿Ñiru pee cũ ca boorijere cũ ĩi camotabogajati?" mũ ĩicu. ²⁰ Yũ pea o biro mũre yũ ĩi: Mũa, ¿"Ñiru mũ niiti, Ƴmũreco Pacũ cũ ca tiirijere to biro mũ tii," cũre ĩirũgũ? Mũa ca tũgoeñajata, ¿diirũ, tiirũ ca weericũre ñee tiigũ to biri jotũ yũre mũ tiiri, to ĩigajati?†
²¹ Jotũri weeri majũa, dii ĩicã burũa maquẽrena ca nii majuropeerijere tiirã cũoriquẽ, niipetirijere tiirã cũja ca cũori jotũri, wee majimi.

²² Ƴmũreco Pacũ, ñañoaro cũ ca tiirijere, cũ ca tutuarijere, ĩĩorũga pacagũ, ñañoaro tii eco, ñañoaro bii yairica taberũ waa, ca biiparãre tũgoeña bayirique mena to birora cũjare ĩacãupi.

²³ Ñucã to biro biigũa, manire ametũenerũgũ, bũaro manire cũ ca mairijere, cũ ca aũũ majuropeerijere, ĩĩoorũ. ĩicãtopũra manire boo paca ĩari, cũ mena mani ca niipere biro ĩigũ manire beje jeeupi.

²⁴ Mania cũjara mani nii, judĩos watoare, judĩos ca niitirã watoa cãare, Ƴmũreco Pacũ cũ ca jũoricarã. ²⁵ Oseas cũ ca owarica pũuropũ Ƴmũreco Pacũ:

"Yũ yaa pooga ca niitiricarãre, 'Yũ yaa pooga,' yũ ĩirucu.

Yũ ca maitimiricarãrena, 'Yũ ca mairã,' yũ ĩirucu."†

²⁶ " 'Yũ yaa pooga mée mũja nii,' cũjare cũ ca ĩirica

tabera,

Ƴmũreco Pacũ ca caticõa niigũ puna mũja nii, ĩiricarã niirucuma,'" cũ ca ĩiricarore birora.§

²⁷ Israelitas cũja ca biipe peera o biro ĩimi Isaías:

"Israel yaa pooga macãrã jita duparire biro paũ nii pacarã, paũacã méera ametũarucuma;

²⁸ Wioğũa, cũ ca ĩiricarore birora, yoari méera ati yepa macãrãre ñañoaro tiirucumi," ĩimi.*

²⁹ Isaías'ra o biro ĩiupi ñucã: "Ƴmũreco Pacũ niipetirijerũrena ca doti tutua niigũ, mani Israel yaa pooga macãrãre cũ ca dũaticãjata,

Sodoma, Gomorra macãrãre biro mani bii yaicã yerijãa waabojacupa," ĩiupi.†

Israelitas cũja ca tũo nũnũjeetirique

³⁰ Atere ¿ñee mani ĩirãti? Judĩos ca niitirã, aũnrã cũre tii ecorũgarã aũurije ca titirucuricarãrena, díamacũ cũja ca tũo nũcũ bũorije jũori, aũnrã cũjare tiupi Ƴmũreco Pacũ. ³¹ Israelitas, doti cũurique jũori aũnrã nii eariquere ca amamiricarã pea, aũnrã nii eariquere bũa eatiupa. ³² ¿Ñee tiirã cũja bũa eatijapari? Díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ mena mée teere amaupa, cũja ca tii nũnũjeerije jũori pee, teere amaupa, "Teẽ menara mani bũa eacãrucu" ca ĩi

† 9:20 Is 29.16; 45.9. † 9:25 Os 2.23.

† 9:29 Is 1.9.

§ 9:26 Os 1.10. * 9:28 Is 10.22-23.

tugoeñaräre biro. To biro biima ñirã, ütãgare pua taaräre biro biiupa.† 33 O biro ñi owarique ca ñirore birora:

“Ñaña, Sión're jĩcãga ütãga yu cũu, jĩcãga ütãga bojoca cãja ca puata ñaaro ca tiipagare.

Cũre ca tũo nũnũjeegua boboro tamũotirucumi.”§

10

1 Yu yaarã, yu yeri ca boorije, israelitas're Æmũreco Pacũre yu ca jãi bojarije, “Cãja ametũajato” ñigu yu ca ñirije nii. 2 “Æmũreco Pacũre bũaropũra ca tii nũcũ bũorũgarã niima biirãpũa” yu ñi, cãja yee maquẽre. Tee peere to biro ca biicãrã nii pacarã, Æmũreco Pacũ yee díamacũ ca niirijere biro tiitima. 3 Æmũreco Pacũ añurã cũ ca tiirijere majitima ñirã, cãja majuro cãja ca tiirije jũorira añurã niirũgama ñirã, Æmũreco Pacũ añurã cũ ca tiirijere junaupa. 4 Doti cũurique, Jesucristorena bii yapano ea, díamacũ cũre ca tũo nũcũ bũorã niipetirã añurã cãja ca nii eapere biro ñiro.

5 Doti cũurique jũori añurã niiriquere o biro ñi owaupi Moisés: “Doti cũurique ca ñirore biro ca tii niigua, tee jũorira caticõa niiriquere bũarucumi,” ñiupi.* 6 Díamacũ tũo nũcũ bũoriquere jũori añurã nii earique peera o biro

ñi: “Mũja yeripu o biro ñi tugoeñaticãña, ¿ñiru Æmũreco tutipu cũ mũa waa majigajati, ñucã Jesucristo cũ ca duwi dooro tiirũgu?† 7 ¿Ñiru ca Æcũari opepu cũ duwi nũcã waaguti, Jesucristore ca bii yairicarã watoapu cũ ca tua mũa dooro tiirũgu?” ñi.†

8 To docare, “¿Ñeere to ñiti? Æmũreco Pacũ wederique mũ pũtora nii, mũ yeripu nii, mũ Æjeroena nii, bií,” ñi doca.§ Ate nii díamacũ tũo nũcũ bũoriquere maquẽre jãa ca wederije. 9 Mũ Æjero mena, “Wiogu niimi Jesucristo” ñi, mũ ca tugoeña niirijepũ, “Ca bii yairicarã watoare cũ ca cati tuaro tiupi Æmũreco Pacũ,” mũ ca ñi tũo nũnũjeejata, mũ ametũarucu. 10 Añurã niiriquere bũa earũgarã, yeripu mena díamacũ tũo nũnũjee, ametũariquere bũa earũgarã, Æjero mena, “Wiogu niimi Jesucristo,” ñi, ñirique nii.

11 Æmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Niipetirã cũre ca tũo nũnũjeerã, boboro tamũotirucuma” ñi.* 12 To biri judíos, judíos ca niitirã menare, ameri ña dica woorique mani. Cũ, Wiogũra, niipetirã Wiogu niimi, tii nemorique cũre ca jãirã niipetirãre, niipetiro añurije cãja ca bũa earo tiimi. 13 To biri: “‘Wiogu jãare ametũeneña,’ cũre ca ñi jãirã niipetirã ametũarucuma,” ñi.†

† 9:32 To biri Jesucristore tũo nũnũjeetima ñirã, ütãga pua taaräre biro biiupa.

§ 9:33 Is 8.14; 28.16. * 10:5 Lv 18.5. † 10:6 Dt 30.12. † 10:7 Dt 30.13.

§ 10:8 Dt 30.14. * 10:11 Is 28.16. † 10:13 “Wiogũre tii nemorique ca jãirã niipetirã ametũarucuma.” Jl 2.32.

14 ¿Do biro pee biicãri, cãja ca t̃uo ññũjeetic̃urena, “Jãare tii nemoña,” cãja ïibogajati? ¿Cũ yeere t̃uo ñaati pacarã, do biro pee tiicãri cãre cãja t̃uo ññũjeebogajati? ¿Cũ yee maquẽre cãjare wederi maja cãja ca mani pacaro, do biro pee tiicãri cãja t̃uobogajati? ¿Cũ ca wede doti cojoricarã niiti pacarã, 15 do biro tiicãri añurije quetire cãja wedebogajati? O biro ïi owarique nii: “Añurije peti nii, queti wederi maj̃u añurije queti ca jee doog̃ure jãi bocarique,” ïi.†

16 To ca bii pacaro, israelitas niipetirãp̃ura añurije quetire t̃uo ññũjee, tiitiupa, Isaías o biro cã ca ïi owaquĩricarore birora: “Wiog̃u, jãa ca wederijere, ¿ñiru pee cã t̃uo ññũjeejapari?”§ 17 To biri díamacũ t̃uo ñcũ b̃uoriquea, añurije quetire t̃uorique j̃uori nii ea. Queti t̃uorique pea, Jesucristo yee maquẽre wederique nii.

18 Ỹu pea o biro ỹu ïi jãiña: ¿Añurije quetire cãja t̃uotibujapari? ¡T̃uojacupa! ðm̃ureco Pac̃u wederique o biro ïi:

“Añurije quetire, niipetiri taberip̃u wedeupa. Cãja ca wederije ati yepa ca nii eyori taberip̃u ea peticoa,” ïi.*

19 Ỹu jãiña nemo ñucã: ¿To do-care israelitas, teere cãja t̃uo puotibujapari?† Ca nii j̃uori tabere o biro ïimi Moisés:

“Ỹu yaa pooga macãrã ca nitirãre m̃uja ca ïa tutiro ỹu tiirucu;

ca t̃uo jeeñotiri pooga macãrã mena m̃uja ca ajiaro ỹu tiirucu,”‡ ïimi.

20 Ñucã Isaías pea o biirije ïimi:

“Ỹure ca amaatic̃uricarã ỹure cãja ca b̃uaro ỹu tiiw̃u.

Ỹure ca jãiña amaatic̃uricarãre ỹure cãja ca majiro ỹu tiiw̃u,” ïimi.§

21 Israelitas yee peera o biro ïimi:

“T̃uo ññũjeeti, amet̃ene ñucã, ca biiri poogare am̃ureco yoari r̃m̃u ỹu amorire ỹu juu cojo niimiw̃u,” ïimi.*

11

Israelitas ca nii d̃ujarã

1 To biri ỹu jãiña: ¿ðm̃ureco Pac̃u, cã yaa poogare junag̃u cã tiibujapari? ¡Junatijacupi! Ỹu cãa, israelitara, Abraham pãrami, Benjamín yaa puna macũ, ỹu nii. 2 Mee jĩcãtop̃ura ðm̃ureco Pac̃u, “Ỹu yaa pooga macãrã niirucuma,” cã ca ïiricarãre junatiupi. ¿M̃uja, Elías, ðm̃ureco Pac̃ure cã ca jãi juu buerije mena, israelitas're cã ca wedejãarique, o biro ïi owarique ca ïirijere m̃uja majititi? O biro ïupi: 3 “Ëp̃u, m̃u yaarã m̃u yee queti wede j̃uqueri majare

† 10:15 Is 52.7. majitibujapari?

§ 10:16 Is 53.1. † 10:19 Dt 32.21.

* 10:18 Sal 19.4. § 10:20 Is 65.1.

† 10:19 ¿Teere cãja ïa § 10:21 Is 65.2.

jĩa bate, mare tii nũcũ buorã waibũcarã joe mũenerica tuturi cãare paa abo bate, tiima. Yũ jĩcũra yũ cati dũja. Nũcã yũ cãare jĩarũgama,” ïiupi Elĩas.* 4 To biro cũ ca ïiro, Ƴmũreco Pacũ pea o biro cãre ïi yũũupi: “Yũ yaarã ca niiparãre siete mil peti Baal're jĩcãti mũno peera ca ïi nũcũ buotiricarãre yũ jee dica woowũ,” ïiupi.† 5 To biri wãmera mecũri cãare, Ƴmũreco Pacũ, cũ ca mairije mena cũ ca beje jeericarã israelitas jĩcãrã dũjama. 6 Cũ ca ïa mairije jũori cũ ca beje amijata, aũurije tii niirique jũori mée bii. Too to ca biijata, Ƴmũreco Pacũ cũ ca mairije, cũ ca mairije mée niicãbojacupa.

7 To docare ¿do biro mani ïirãti? Israelitas, cãja ca amariquere bũa eatiupa. Ƴmũreco Pacũ cũ ca beje jeericarã pea bũa eaupa. Ca tuorũgatirã pea to birora cãja biicãjato ïi ecocãupa. 8 O biro ïi owarique ca ïirote birora:

“Cãja ca cati tũgoeña niirijepũ ca tũo jeeño majitirã cũjare tii, ca ïa jeeñotirije cãja capere tii, ñucã cãja amoperi cãa ca tũo jeeñotirije ca niiro tii, cũjare tiupi Ƴmũreco Pacũ. To biri ati rãmũripũ cãare to birora biicãma,” ïi.‡

9 David cãa o biro ïiupi:

“Cãja boje rãmũrira yoo yuericarore biro

cũjare ca bii buiyeerije to jeeñacãjato,

teerena tii bui cuti, ñaũaro cãja ca tii ecopere biro ïiro.

10 Cũja ca ïatipere biro ïiro, cãja cape macũri to yati nũcãcoajato.

Cũja jõcũri cãa ca tũa mutũariquera to niicõa niijato,” ïi.§

Judĩos ca niitirã cãja ca ametũarije

11 Mecũra o biro yũ ïi jãĩña: ¿Judĩos, to birora tũo nũnũjeeticã yerijãa waarã cãja biijapari? Biitijacupa. Cũja ca bii ametũene nũcãrije jũorira, judĩos ca niitirã peere cãja ca ametũape nii eaupa, israelitas teere cãja ca uwa jeoro tiirũgaro. 12 Cũja ca bii ametũene nũcãrijera, niipetirãpure cãja ca tũgoeña wajoaro tii, cãja ca junariquera judĩos ca niitirãre cãja ca ametũaro to ca tiijata, ñucã cũ yaarã cãja ca nii eajata docare, ametũenero aũurije cũjare biirucu.

13 Mecũra, mũja judĩos ca niitirãre yũ ïi: Mũja yũũ, aũurije quetire wederi majũre birora yũ paderiquere nũcũ buorique mena yũ tii, 14 ape tabera yũ yaarã mũjare ïa peju cuti, tũo nũnũjeema ïirã, jĩcãrã cãja ca ametũaro yũ tiibocu ïima ïigu. 15 Cũre cãja ca junariquera, bojoca, Ƴmũreco Pacũ menare aũuro cãja ca nii earo tiupa. Ƴmũreco Pacũre

* 11:3 1R 19.10, 14. † 11:4 1R 19.18. 69.22-23.

‡ 11:8 Dt 29.4; Is 29.10. § 11:10 Sal

cãja ca t̃uo ñuñjee eajata, ca bii yairicarã cati tuarãre biro biirucuma. ¹⁶ Trigo weta b̃ur̃are j̃cã tabe, “*Um̃areco Pac̃u yee niirucu,*” ïi ami dica woo j̃ojata, niipetior̃ura añuri b̃ur̃ua niipeticoa. “*Yuc̃u ñuc̃o Um̃areco Pac̃u yaa ñuc̃o niirucu,*” ïi ami dica woorique to ca niijata, ca d̃ur̃uri cãa jee dica wooriquep̃u tuacã.*

¹⁷ To biicãri yua, añuro petira j̃cã d̃ur̃uri paa taa cõa ecoupa. M̃u pea olivogu macãñuc̃u macãgu nii pacagu, ape d̃ur̃uri watoare m̃u tuu ecoupa.† O biro biicãri, olivogu majuropeep̃ure p̃uto cati, tiigu ca cati niimore birora catiro jãña, m̃u bii eaupa.‡ ¹⁸ To biri olivogu d̃ur̃uri majurope amet̃enero ca nii majuropeeg̃ure biro t̃ugoeñaticãña. To biro m̃u ca ïijata, “Ca d̃ur̃uri m̃eé ca ñuc̃õrire j̃uo cati nii, ca ñuc̃õri pee ỹu ca cati niiro ỹare tii,” ïi majiña.

¹⁹ Ape tabera o biro m̃u ïicu: “*J̃icã d̃ur̃urire paa jude cõaupi, ỹu peere tuu wajoag̃u,*” m̃u ïicu. ²⁰ To birora bii. Cãja ca t̃uo ñuñjeetirije j̃uori paa jude cõa ecoupa. M̃u pea díamac̃u m̃u ca t̃uo ñuc̃u b̃uorije j̃uori tii tabere m̃u nii. To biri “O biro ca biigu ỹu nii,” ïitig̃ura, Um̃areco

Pac̃ure ca ïi ñuc̃u b̃uogu niiña. ²¹ Um̃areco Pac̃ua, cã yaarã majurope cãare cã ca ïa boo pacatijata, m̃uja cãare ïa boo pacatirucumi. ²² Um̃areco Pac̃u cã ca bojoca añurijere, ñucã ñañaro ca tiigu cã ca niirijere, majiña. Cãre ca t̃uo ñuñjeetiricarãre ñañaro ca tiigu nii, m̃uja mena peera ca bojoca añugu nii, biimi. Cã ca bojoca añurijere to birora m̃uja ca t̃uo ñuñjeecõa niitijata, m̃uja cãa, m̃uja paa taa cõa ecocoarucu. ²³ Judíos, ca t̃uo ñuñjeerugatirã cãja ca niirijere cãja ca yerijãajata, ñucã cã yaarã cãja ca niiro cãjare tiic̃arucumi. Um̃areco Pac̃ua, paa taa cõarica d̃ur̃ure ca tuu queno majigu niimi. ²⁴ M̃uja, macãñuc̃u macãgu olivogu d̃ur̃ure paa taari, otericagu olivog̃ur̃ure, tiigu d̃ur̃u niiti pacarã m̃uja ca tuu ecojata,§ judíos tiigu d̃ur̃u majurope ca niirã doca, amaricaró maniro tiigu d̃ur̃u ca niiro tii ecorucuma.

Israelitas cãja ca amet̃ape

²⁵ Ỹu yaarã, ate ca majiña maniriquere, “O biro ca biirã jãa nii” m̃uja ca ïitipere biro ïigu, m̃uja ca majiro ỹu boo. Israelitas j̃icãrã Um̃areco Pac̃ure t̃uo ñuñjeetiupa. Ména to birora biicõa niirucuma, judíos ca niitirã, Um̃areco Pac̃ure cãja ca t̃uo ñuñjee petior̃u. ²⁶ O

* **11:16** Ñuc̃o ca ñañarije maniri ñuc̃o to ca nii eajata, ca d̃ur̃uri cãa ca ñañarije manirijera nii. † **11:17** Judíos ca niitirã, olivogu macãñuc̃u macãgu d̃ur̃urire biro ca niirã peere tuu wajoag̃ure biro tiupri. ‡ **11:17** Judíos olivogu majuro peere biro ca niirãre ïi cõõñagu cã ca ïirique nii. § **11:24** Amaricaró maniro Um̃areco Pac̃u yaarã nii eac̃arucuma ñucã.

biro cãja ca biiro, israelitas niipetirã ametuene ecorucuma, o biro ñi owarique ca niimore birora:

“Bjocare ca ametuene gu Sión* macã doorucumi,

Jacob pãramerã ñañarije cãja ca tii niirijere cõa bojacãrucumi.

27 Ate niirucu cãja menare yu ca tiipe, cãja ca ñañarijere yu ca ametueneri tabere,”† ñi.

28 Añurije queti mena peera, israelitas, Umureco Pacu waparã niima, m̃ja pee añuro m̃ja ca niipere ñirã. Beje jeericarã cãja ca niirije peera, Umureco Pacu cã ca mairã niima, cãja ñicãapu cã ca j̃oricarã pãramerã niiri. 29 Umureco Pacua, cã ca tiicojorijera ãmatimi. Ñucã cã ca j̃oricarã niirique cãare wajoatimi. 30 J̃gueropure m̃ja cãa, Umureco Pacure ca t̃o ññjeetirã m̃ja niipura. Mecãri peera israelitas cãja ca t̃o ññjeetirije j̃ori, Umureco Pacu cã ca ña mairã m̃ja nii ea. 31 To birora anija cãre ca t̃o ññjeetirã cãa, mecãra ña mai ecorucuma, Umureco Pacu m̃jare cã ca maiore birora. 32 Umureco Pacu, niipetirãp̃rena ca t̃o ññjeetirã cãja ca niiro tiipí, niipetirãp̃rena ña mair̃gu.

33 j̃Umureco Pacu yee añurije maquẽ ca niirije, cã yee majirique, t̃o

puorique, do biro ca tiya manirije peti to niicãti! j̃No cõro peti cã ca tiirugarijere wede majio majiña mani, cã ca tiirijere t̃o puoti, biirique to niiti!

34 j̃Ñiru pee Wiogu cã ca t̃goeñarijere cã majiti? j̃Ñiru cã niipari, cãre ca wede majioricu?‡

35 j̃Ñiru pee Umureco Pacure apeye uno cãre cã tiicojo j̃ojapari, jiro cãre tuene ecor̃gu?§

36 Niipetirije cã ca jeeñorique cã j̃orira nii, cã yeera nii, bi. j̃To biri to birora cãre mani baja peo ñcã buocõa niico!

To biro to biijato.

12

Wãma catirique

1 To biri yu yaarã, Umureco Pacu cã ca ña mairije j̃ori, m̃ja up̃rire ca catirijerena cãre tiicojo ñcã buorãre biro, ca ñañarije manirije, Umureco Pacu cã ca ña biijejarije, “Cãre tiicojo ñcã buoya,” m̃jare yu ñi jã. * Ate nii díamacãra cãre tii ñcã buorã peti m̃ja ca tiimiirije. 2 Ati cuu macãrãre biro biiticãña. Bitirãra, m̃ja ca t̃goeñarijere wajoaya, m̃ja ca biirique cuti niirije ca wajoapere biro ñirã. O biro biirã, Umureco Pacu cã ca boorije añurije, ña biijejarique, díamacã ca niirijere, m̃ja majirucu.

* 11:26 Jerusalén. † 11:27 Is 59.20-21; 27.9; Jer 31.33-34. ‡ 11:34 Is 40.13.

§ 11:35 Job 41.11. * 12:1 “Umureco Pacu cã ca boorore biro pee niña,” m̃jare yu ñi.

³ Cū ca añurije j̄ori, yure cū ca wede doti cojorique ca niiro macā, m̄ja niipe-tirāre: “J̄cū uno peera, cū ca biirijere cū ca t̄goeña niirijere, amet̄enerop̄ cū t̄goeñaticājato,” ȳ īi. Biitirāra, díamacū t̄o n̄cū b̄orique j̄ori, tii maji niiriquere ̄m̄reco Pac̄ m̄jare cū ca tiicojorique ca niiro cōrora cūja t̄goeñajato. ⁴ Mani ca niiro cōrora j̄cā up̄rena pā taberi ca niiri up̄ mani c̄o. Bii pacaro tee niipetirijep̄ra j̄cā wāmera tiiti. ⁵ To birora mani cāa, pā nii pacarā Jesucristo wadore j̄cā up̄ra mani nii ea. Mani ca niiro cōrora j̄cāri mena añuro mani ameri tii nemo.

⁶ Bojorica wāmeri wado tii majiriquere mani c̄o, ̄m̄reco Pac̄ manire cū ca tiicojor̄garicarore birora. To biri j̄cāre, ca biipere wede jaguerique to ca niijata, díamacū cū ca t̄o n̄cū b̄orore biro cū wedejato. ⁷ Tii nemo majiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro mena cū tii nemojato. Bue majioriquere cū ca tiicojo ecojata, cū bue majiojato. ⁸ Aperāre cūja ca t̄goeña bayiro tii majiriquere cū ca tiicojo ecojata, cūja ca t̄goeña bayiro cū tiijato. Ca boo pacarāre tii nemo majiri-quere cū ca tiicojo ecojata, añuro t̄goeñarique mena cū tiicojojato. J̄o niiriquere cū ca tiicojo ecojata, añuro cū j̄o niijato. Īa boo pacariquere cū ca tiicojo ecojata, ̄jea

niirique mena cū tiijato.

Mairique

⁹ M̄ja ca niiro cōrora mai ditoricaro maniro ameri mai niīña. Ñañarijere juna, añurije peere tii n̄n̄jeeya. ¹⁰ M̄ja ca niiro cōrora j̄cā punare biro ameri mai niīña, n̄cū b̄orique mena añuro ameri īi n̄cū b̄o niiri.

¹¹ Junañe b̄c̄rā niiticāña. To biro biitirāra, añuro yeri caticāri Wioḡre to birora cāre tii n̄cū b̄ocōa niīña. ¹² M̄ja ca yue niir-ijere ĩrā, añuro ̄jea niīña. Ñañaro tam̄orā, t̄goeña bayi amet̄ene n̄cācāña. Juu bue yerij̄aticāña.

¹³ Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerā cūja ca boo pacar-ijere cūjare tii nemoña. M̄ja p̄to ca earāre añuro cūjare ñeeña.†

¹⁴ Ñañaro m̄jare ca tiiruga n̄n̄jeerāre, ̄m̄reco Pac̄ añuro cūjare cū tiijato ĩrā, cūjare jāi juu bue bojaya. “Ñañaro m̄ja biirucu,” ĩtirāra, “Añuro m̄jare to biijato,” cūjare ĩña.

¹⁵ Ca ̄jea niirā mena ̄jea niīña. Ca otirā menare otiya.

¹⁶ J̄cā majare biro añuro niirique c̄ti niīña. “Do biro ca tiya manirā jāa nii,” ĩi t̄goeñatirāra, watoa macārā cūja ca niirique c̄tirijere biro niīña. “Ca majirā jāa nii,” ĩi t̄goeñaticāña.

¹⁷ J̄cū peerena, ñañaro cū ca tiiricarore birora, ñañaro cūre tii ameticāña. Niipetirā cūja ca ĩa cojoro añurijere

† 12:13 He 13.2; 1P 4.9.

tiiruga niiña. ¹⁸ Tiirique unora to ca niijata, no mɔja ca tii bayiro cōro niipetirã mena añuro niiña. ¹⁹ Yɔ yaarã, mɔja majuropeera ñañoaro tii ameticãña. Tiitirãra, “Umureco Pacu pee ñañoaro cū tii amejato,” ñicãña, owarique o biro ñi: “Yɔ yee nii ñañoaro tii amerique; yɔ, yɔ ame bojarucu,” ñimi Umureco Pacu.† ²⁰ O biro ñi:

“Mure ca ña tutigu cū ca aña boajata, cāre baarique eaya. Cū ca oco jinirugajata cāare, cūre oco ñaña.

To biro tiigu cū ca biirique cutirijere buaro cū ca bobo tugoñoaro mɔ tiirucu,” ñi. §

²¹ Ñañarije pee mure ca bii ametua nucāro tiiticãña. To biro biitigura, añurije mena pee ñañarije ca bii ametua nucāro tiya.

13

Uparãre nɔcū buorique

¹ Uparã cūja ca dotirijere niipetirã ca tii nunujeepe nii. Doti maji niiriquea Umureco Pacu cū ca tiicojorije nii. Uparã, Umureco Pacu cū ca cūurã niima. ² To biri uparãre ca ametuene nucāgua, Umureco Pacu cū ca dotirijere bii ametuene nucāgu tiimi. To biro ca biirã, cūja majuropeera ñañoaro cūja ca biipere bii bui cutirã tiima.

³ Uparã, añurije ca tii niirãre cūja ca uwi tugoñoaro ca tiirã méé niima. Ñañarije ca

tiirã peere biima. ¿Uparãre uwi tugoñoaricaró maniro mɔ niirugati? Añurijere tii niiña. To biro biigu, añuro cūjare mɔ ñi ecorucu. ⁴ Cūa, añuro mɔ ca niipere ñigu, Umureco Pacu yɔ paderi maju niimi. Ñañarije mɔ ca tiijata docare, ca uwiru mɔ nii. Watoara ñañoaro ca tiirã méé niima. Umureco Pacu yeere paderi maju niiri, ñañoaro ca tiigure, ajiarique mena ñañoaro ca tiiru niigu tiimi. ⁵ Tee juori, uparãre ca tuo nunujeepera niiro bii, buari ñañoaro cūja ca tiirijere tamorugatirã wado méé, tugoña niiriquepu ca biirije juori. ⁶ Teerena ñirã, niirique wapare mɔja wapa tii.* Uparã, Umureco Pacu yeere tiiri maja niima. Teera nii cūja ca tii niirije.

⁷ Mɔja ca niiro cōrora mɔja ca wapa moorijere wapa tiya. Tii nemorique maquere wiogure mɔja ca wapa moojata, wapa tiya. Niirique wapare mɔja ca wapa moojata cāare wapa tiya. Mɔja ca nucū buoparã cūja ca niiro macã, cūjare nucū buoya. Cūja ca tiirije cāare ña nucū buoya.

⁸ Mɔja ca ameri maitirije watoarena, jicū uno mena peerena wapa mooticãña. Cū puto ca niigure ca maigua, doti cūuriquere tii peoticãmi. ⁹ Doti cūurique o biro ñi: “Nɔmo cuti, manu cuti, bii pacarã, tii epericarã cutiticãña; jñaticãña; jee du-

† 12:19 Dt 32.35. § 12:20 Pr 25.21-22. * 13:6 Impuestos. † 13:9 Ex 20.13-15, 17; Dt 5.17-19, 21.

titicãña; ãa ugoticãña,” ãi.† Ate, to biri apeye doti cūrique ca niirije, ate wadorena nii ea: “M̃u puto ca niigure, m̃u up̃are m̃u ca mairore birora maiña.”‡ 10 Mairiquea, bojocare ñañoaro tiiti. Mairiquea, doti cūrique ca ñirore biro tii peoticã.

11 Tee tiirã, mani ca niiri cuure majiri ate niipetirijere tii niña. Mee, ca cãñirãre biro mani ca biirijere wãcãrica tabe niicoa. Mecãra, añurije quetire mani ca t̃uo nuñjee j̃uorica tabe menare mani ca amet̃ape cõñacã doo. 12 Ñami ca niimijãrije boecoaro bii. To biri naitãropu niirãre biro mani ca tii niirucurijere tii yerijãari, ca boero beju catirique peere mani jee upaco. 13 Æmurecore ca tii niirãre birora, bojoca catiri mani bii niico. Baa paca duwi yuju, cūmu cūa yuju, m̃na, nomia, tiirica wãme cõro mée tii epericarã cati, ñañarije tii jeyaariquere, jicãri cõro ca nii majiña manirijere, ãa tutiriquere, ca tii niitiparã mani nii. 14 To biro biitirãra, Wiog̃u Jesucristore biro pee biia, up̃u, ñañarije tiirique ca boorijere tiiruga tugoeñatirãra.

14

Díamacū ca t̃uo ñcū b̃uo bayitirã

1 Díamacū ca t̃uo ñcū b̃uo bayitigure wede pairugarã mée añuro tii quenoña. 2 Jicãrãre, díamacū cūja ca t̃uo ñcū b̃uorije, niipetirije

cūjare baa doti. To biro ca bii pacaro niima, díamacū ca t̃uo ñcū b̃uo bayitirã, ote wado ca baarã. 3 Niipetirije ca baag̃u, niipetirije ca baatig̃u peere cū ãa junaticãjato. Niipetirije ca baatig̃u pee cãa, niipetirije ca baag̃u peere cū wede paiticãjato. Mee, Æmureco Pacu cū ca mairicu niimi. 4 ¿M̃ua ñiru m̃u niiti, ap̃ire ca pade cotegup̃are wede pairug̃u? Añurije, ñañarije, cū ca tiijata cãare, cū wiog̃u majimi. Biigup̃ua tugoeña tutuacõa niirucumi. Wiog̃u, tugoeña tutuacõa niiricarõ ca tii majig̃u niimi.

5 Niima, jicã rum̃are ape rum̃ari amet̃enero, “Ca nii majuropeeri rum̃u nii,” ca ñirã. Niima ñucã, “Niipetiri rum̃arip̃ara, jicã rum̃are birora biicã,” ca ñirã. M̃uja ca niiro cõro, m̃uja ca tugoeñari wãmere biro tii niña. 6 No ca niiri rum̃arena “Ca nii majuropeeri rum̃u nii” cū ca ñijata, Wiog̃ure tii ñcū b̃uorug̃u tiimi. Ñucã ca ñitig̃u cãa, Wiog̃urena tii ñcū b̃uog̃u tiimi. Niipetirije ca baag̃u cãa, Wiog̃ure ñcū b̃uog̃u tiimi. To biri Æmureco Pacure, “Añu majuropeecã” ñimi. Niipetirije ca baatig̃u cãa, Wiog̃ure tii ñcū b̃uog̃ura tiimi. Cū cãa, Æmureco Pacure, “Añu majuropeecã” ñimi.

7 Jicū mani mena macū up̃o peera cū yeere cati, ñucã cū yee majuro peere bii yai, biitimi. 8 Mani ca cati niijata, Wiog̃u yaarã mani nii. Ñucã bii yairã cãa, Wiog̃u yaarãra

† 13:9 Lv 19:18.

mani niicã. To biri cati ni-irã cãa, bii yairãpũ cãa, Wiogu yaarãra mani niicã. ⁹ Teere ñigũra, bii yai, cati tua, bi-
iupi Cristo, ca catirãre, ca bii yairicarã cãare, cãja Wiogu niirũgũ.

¹⁰ Mũa, to docare, ¿ñee tiigu mũ yee wedegũre mũ wede paiti? ¿Ñee tiigu cũre mũ ña junati? Mani niipetirãpũra Ëmũreco Pacũ cũ ca ña bejeri tabere mani ca eapera niiro bii. ¹¹ O biro ñi owarique nii:

“ ‘Yũ ca catirore birora biirucu,’ yũ ñi,” ñimi Wiogu.

“Yũ jũguerore niipetirã ãjũro jupeari mena ea nuurucuma.

Ñucã bojoca poogaari cõrora Ëmũreco Pacũre baja peo nũcũ bũorucuma,” ñi.*

¹² To biri mani ca niiro cõrora, niipetirije mani ca tii niiriquere Ëmũreco Pacũre mani wederucu.

¹³ To biri ca ameri wede paitiparã mani nii. To biro ñitirãra, mũja yee wedegu ñaňaro cũ ca biiro ca tiirijere tii buiyeeiti, díamacũ cũ ca tũo nũcũ bũorijere ca bii camotarijere tiiti, biiya. ¹⁴ Yũ, Wiogu Jesús're ca tũo nũnũjeegũre birora, jĩcã wãme unora tee majuropeera ñaňarije ca niitirijere yũ maji.† Jĩcã wãme unore, “Ñaňarije nii,” ca ñi tũgoeňagũra, to biirijera biicu, to biirije ca tũgoeňagu

wadore. ¹⁵ Mũ ca baarije jũorira, mũ yee wedegu cũ ca tũgoeňarique paio mũ ca tiijata, ameri mañrica wãme méere tiigu mũ tii. Mũ ca baarije jũorira mũ yee wedegu, Cristo cũ ca bii yai bojaricũ cũ ca yairo tiiticãña. ¹⁶ Aňurijere mũja ca tiirijerena, ñaňaro cãja ca wede paio tiiticãña.† ¹⁷ Ëmũreco Pacũ cũ ca doti niirijea, baa, jini, tiirique jũori méé bii. Aňurije, aňuro niirique, ujea niirique, Aňuri Yeri jũori bii niirique pee nii. ¹⁸ O biri wãme Jesucristore ca tii nũnũjeegũa, Ëmũreco Pacũ cũ ca ña biijejaro tii, bojoca cãare, “Aňugu niimi,” ñi eco, biimi.

¹⁹ Tee tiirã aňuro niirique, aňuro nii nũnũa waaricaro ca tiirije peere mani tii niico.

²⁰ Baarique jũorira, Ëmũreco Pacũ, ca ametũaparã cãja ca niiro cũ ca tii niirijere ca yai nũcãro tiiticãña. Baariquea, niipetirijepũra aňurije wado nii. Ñaňarijea, mani ca baarije jũorira aperãre ñaňaro cãja ca biiro mani ca tiirije pee nii. ²¹ Waibũcũ díire baati, uje ocore jiniti, mũ yee wedegu ñaňaro cũ ca tiiro tii buiyee-tirique pee aňu.

²² Tee tiigu, díamacũ mũ ca tũo nũcũ bũo niirijere, mũ, Ëmũreco Pacũ mena wadore bii niña. Ujea niimi, cũ ca tii niirijere, cũ ca tũgoeña niirijepũ, “To biro

* **14:11** Is 45.23. † **14:14** “Baariquea tee majuropeera ñaňarije niiti”. ‡ **14:16** Mũ ca tũgoeňajata peera, aňurije ca niiro macã mũ ca tiirije jũorira mũ yee wedegu Cristore ca tũo nũnũjeegũ ñaňarije cũ ca tiiro tiicãri, aperã ñaňarije mũjare cãja ca ñi wede paio tiieto.

ma tii,” ca ïi ecotigu. ²³ Cũ ca baarijere tugoeñarique pairi ca baagũa, tee juorira wapa tuami, díamacũ cũ ca tũo nucũ buorore biro tiitima ïigu. Niipetirije, díamacũ tũo nucũ buoricarore biro ca tiya manirije, ñañarije nii.

15

Cristo cũ ca biiricarore biro bii nũnũjeerique

¹ Mani, ca tugoeña tutuarã, manire ca biijejarije peere tiirica tabe unora, ca tugoeña tutuatirãre ca tii nemoparã mani nii. ² Mani ca niiro cõrora, mani pũto macãrã cũja ïa biijejaro ca tiiparã mani nii, cũja yee añurije, añuro cũja ca nii nũnũa waaro tiirugarã. ³ Jesucristo cãa, cũre ca biijejarije wadore amaatiupi. O biro ïi owarique ca ïiroke birora: “Ñañarije ca ïi tutirã ñañarije mũre cũja ca ïi tutirije, yũpũ wadore ñaatuawũ” ca ïiroke biro.* ⁴ Jũgueropũ cũja ca owarique niipetirijere, manire ca wede majiopere owaupa, tee, ca tugoeña tutuarã manire ca tiirije juori, mani ca yue niirijere pato wãcãricaro maniro mani ca yue niipere biro ïirã. ⁵ Umũreco Pacũ, tugoeña bayi, pato wãcãti, biiricaro ca tiigu, jĩcãri mena añuro nii, Cristo cũ ca biiricarore biro mũja ca biiro cũ tiijato, ⁶ jĩcũ peere biro yeri cãti, jĩcãri mena Umũreco Pacũ, mani Wiogu Jesucristo Pacũre baja peo,

mũja ca tii nucũ buopere biro ïigu.

⁷ To biri mũja ca niiro cõro añura, añuro ameri tiya, Umũreco Pacũ añuro ïi nucũ buoricũ cũ ca niipere ïigu, Jesucristo añuro mũjare cũ ca tiiricarore birora. ⁸ Jesucristoa, judíos're pade coteri majũ niipuri, Umũreco Pacũ cũ ca ïiroke biro ca tiigu cũ ca niirijere ïñori mani ñicũpũre, “To biro yũ tiirucu,” cũ ca ïiriquere cũ ca ïiricarore birora to biijato ïigu. ⁹ Nũcã judíos ca niitirã cãa Umũreco Pacũ cũ ca ïa mairije juori, cũre cũja ca baja nucũ buopere biro ïigu dooupi, o biro ïi owarique ca ïiroke birora:

“Tee tiigu judíos ca niitirã watoare mũre yũ ïi nucũ buorucu.

Mũ wãmere yũ baja pe-orucu.”†

¹⁰ Nũcã ape tabe o biro ïi:

“Umũreco Pacũ yaarã mena mũjea niĩña judíos ca ni-itirã.”‡

¹¹ Nũcã o biro ïi:

“Niipetirã bojoca poogaari, Upũre ïi nucũ buoya. Bojoca cõrora Upũre baja peoya.”§

¹² Isaías cãa o biro ïi owaupi:

“Isaí yaa punare jĩcũ bauarucumi, niipetirã bojoca poogaarire ca juo niipũ.

Bojoca cõrora, ‘Manire ca ametũenepũ niimi,’ ïi yuerucuma,”* ïi.

* 15:3 Sal 69.9. † 15:9 2S 22.50; Sal 18.49. ‡ 15:10 Dt 32.43. § 15:11 Sal 117.1. * 15:12 Is 11.10.

13 Ɛmureco Pacu, yue niiri-
caro ca tiigu, mɔja, díamacũ
cãre ca tɔo nucũ buorãre,
ɔjea niirique, añuro niirique,
mɔjare cã tiicojojato, Añuri
Yeri cã ca tutuarije jɔori,
nemo jañuro ca tɔgoeña tutua
yue niirã mɔja ca niipere biro
ĩigu.

*Pablo, judíos ca niitirãre
añurije queti wederi majɔ*

14 Yu yaarã, yua díamacũra,
“Ca bojoca añurã, niipetirije
ca majirã, ca ameri wede
majio majirã niima,” mɔjare
yu ïi. 15 To biro mɔja ca bii
pacaro jĩcã wãmeri mɔjare
ca dɔjarije jɔori, “Yu ïicãre,”
ĩiri méé, díamacũ yu ïi owa
cojo, mɔja ca acobotipere
biro ïigu. Atere to biro
yu tii, Ɛmureco Pacu, cã
ca añu majuropeerijere cã
ca tiicojoricu, 16 judíos ca
niitirãre, añurijere boojãgu
Cristo Jesús're pade bojari
majɔ cã ca tiiricu niiri.
Pai niigu yu ca paderijea,
Ɛmureco Pacu yee añurije
quetire yu ca wederije nii,
judíos ca niitirãre Añuri Yeri,
ca ñañarije manirã cãjare
cã ca tiirije jɔori, Ɛmureco
Pacure tiicojo nucũ buorique
cã ca ïa biijejarijere biro
cãjare tiirugu.

17 To biri yura, Ɛmureco
Pacu yeere yu ca pade niiri-
jea, Cristo Jesús jɔori, “To biro
ca biigu yu nii,” yu ca ïirije nii.
18 Judíos ca niitirã Ɛmureco
Pacure cãja ca tɔo nunujeero
tiirugu, Jesucristo yare cã ca

tiirique ca niitirijepara yu
wedeti. To biri wederique,
yu ca tii niirije mena, 19 ca bii
ĩñorije, ca ïa ñaaña manirije
tii bau niirique, ca doti
tutua niirije mena, ñucã
Ɛmureco Pacu yuu Añuri
Yeri cã ca doti tutua niirije
mena, yu tiiwu. O biro tiiri,
Jerusalén mena Jesucristo
yee añurije quetire wede jɔo
waa, niipetiri taberipu wede,
Iiria yepapu yu wede ea-
coawu.† 20 Yu ca tiirugarijea,
Jesucristo yee añurije quetire
ca tɔo ñaatirãpɔre yu ca
wederugarije niiwu, aperã
cãja ca wedericarãpɔrena
yu ca wedetipere biro ïigu.
21 O biro owarique ca ïirote
birora:

“Cũ yee maquẽre cãja ca wed-
erijere jĩcãti uno peera
ca tɔo ñaatiricã, cãre
ïarucuma.
Jĩcãti uno peera cã yee
maquẽre ca tɔo
ñaatiricã, tɔo puoru-
cuma.”‡

Romapu Pablo cã ca waape

22 Ate paderique, paɔ
tiiri mɔjare yu ca ïagu waa
majitiro yare bii camota
niiwu. 23 Mecũra ati yeparire
jĩcã tabe uno peera yu ca
padepa tabe ca dɔjatiro
macã, paɔ cãmari mɔjare
ca ïagu waaruga niirucuricu
niiri, 24 España waagu mɔjare
yu ca ïagu waarugarije nii.
Jĩcã cuu cõro mɔjare ïa bapa
cuti, yu ca biiro jiro, yu ca waa
nunua waaro yare mɔja ca tii
nemoro yu boo. 25 Mecũra

† 15:19 Provincia romana al noroeste de Macedonia 2Ti 4.10. ‡ 15:21 Is 52.15.

Jerusalén pee, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cãja ca tii nemorije wapa tiirica tiirire jee waagu yu waa ména. ²⁶ Macedonia macãrã, Acaya macãri macãrã, cãja majuropeera, “Jerusalén macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã ca boo pacarãre ca tii nemope niicu,” ïiri, teere neoupa. ²⁷ Añuro tiirugarique mena tiupa. Biirorua, to birora ca tiiparã cãja ca niirije niiro biupa. Judíos ca niitirã, judíos yee añurije yeri tutuariquere cãja ca bua earicarore birora, cãja cãa, apeye cãja ca cɔorije mena cãjare cãja ca tii nemopera niiro bii. ²⁸ O biro atere tii yapano, ate wapa tiirica tiirire cãjare noni yapanori jiro, España waagu mujare yu ïa ametua waarucu. ²⁹ Mujare ïagu waagu, “Cristo añurije cã ca tiirije niipetiro mena mujare yu earucu,” yu ïi maji.

³⁰ Yu yaarã, mani Wiogu Jesucristo yee juori, Añuri Yeri, ca mairã mani ca niiro cã ca tiirije juori, “Umureco Pacure yure mija ca juu bue bojarije mena ate yu ca tii niirijere yure tii nemoña,” mujare yu ïi. ³¹ Judea macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirã, ñañaro yure cãja ca tiirugarijere cã ca camotaapere jãña, ñucã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, Jerusalén macãrãre cãja ca tii nemorijere yu ca jee waarijere añuro cãja ca ñeepe cãare

jãi bojaya. ³² O biro mija ca tiiro, Umureco Pacu cã ca boorije juori, ujea niirique mena mujare yu bapa cuti yerijãa niibocu. ³³ Umureco Pacu, añuro mani ca niiro ca tiigu, mija niipetirã mena cã niijato. To biro to biijato.

16

Añu doti cojorique

¹ Mani yee wedego Febe, Cencrea macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca tii nemogore, “Añuro cõre tiiya,” mujare yu ïi cojo. ² Wiogu wãme mena añuro cõre jãi bocaya, ca ñañarije manirã cãja ca tii yaarã cuti niirore biro tiiya. Ñucã niipetirije tii nemorique cõ ca boorijere cõre tii nemoña. Cõ pea paure tii nemo, ñucã yu cãare tii nemo, tiowo.

³ Priscila,* Aquila, Cristo yeere yu ca pade bapa cutirãre añu dotiya. ⁴ Cãja pea, “Cãre mani ca tii nemojata, mani cãare jãacãrucuma,” ïi uwi tugoeña pacarã yure tii nemowa. Yu, judíos ca niitirã Cristo Jesús're ca tɔo nɔnɔjeerã niipetirã, “Añu majuropeecã,” cãjare jãa ïi.

* **16:3** Griego wederique mena peera Prisca. Ména jugueropura Roma ca niiricarã Corinto macã pee tua dooupa, too cãja ca niiro Pablo cãjare cã ca bua earica tabere (Hch 18.2). Jiro Éfesoru cã ca waaro Pablöre bapa cuti waaupa ñucã (Hch 18.18-19, 26). Ano peera yua Romaru niupa ñucã.

- 5 Ñucã to birora Priscila, Aquila yaa wiire ca nea poo juu buerã cãare añu dotiya. Ñucã yu yee wedegu Epéneto Asia macã, Jesucristore ca tuo nunjee juoricu cãare añu dotiya.
- 6 Maja yee maquere ñigo, buaro ca paderico María cãare añu dotiya.
- 7 Ñucã yu yaarã tia cūrica wiipũ, yu baparã ca niiricarã, Andrónico, Junias jãarire añu dotiya. Cãja pea Jesucristo buerã watoare ca nii majuropeerã ca niiricarã, Jesucristore yu juguero ca tuo nunjee juoricarã, niima.
- 8 Jesucristo juri yu ca maigu Ampliato cãare añu dotiya.
- 9 Urbano, Jesucristo yeere jãare ca pade bapa cutigu, ñucã yu ca maigu Estaquis cãare añu dotiya.
- 10 Cã añujato Apelles, Jesucristore díamacũra díamacũ cã ca tuo nucũ buorijere mani ca majiro ca tiiricu cãa.
- Ñucã Aristóbulo yaa wii macãrã cãa cãja añujato.
- 11 Yu yee wedegu Herodiõn cãa cã añujato.
- Ñucã Narciso yee wederã Jesucristore ca tuo nunjeerã cãa cãja añujato.
- 12 Mani Wiogu yee maquere buaro ca pade bojarucurã romiri, Trifena, Trifosa, cãja añujato.
- To biri apeo, yu yee wedego yu ca maigo, Pérsida, Wiogu yeere buaro ca paderucurico cãa, cõ añujato.
- 13 Rufo, Jesucristore ca tuo nunjeegu, ñucã cã paco, yu pacore biro ca niirico, cãja añujato.
- 14 Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, to biri mani yaarã cãja mena ca niirã cãa, cãja añujato.
- 15 Añu dotiya, Filólogo, Julia, Nereo, cã yee wedego Olimpas, niipetirã mani yaarã Cristore ca tuo nunjeerã cãja mena ca niirã cãare.
- 16 Ñucã to cãnacãrãpurenã nucũ buorique mena añuro ameri

añu dotiya.†
 Niipetirã Jesu-
 cristore ca t̃o
 ññũjeerã m̃jare
 añu doti cojoma.

17 Ỹu yaarã, dica watiricaro tii, añurije queti m̃ja ca wede ecoriquere ïi camota, ca tiirã menare ïa majiri niĩña. C̃jare camotaticãña. 18 C̃ja, mani Wiogu Jesucristo yeere ca tiirã méé niima. C̃ja majurope, c̃ja ca boorore biro c̃ja ca tiirugarijere ca tiirã niima. To biri añuro t̃oricaro añurije wede ditori, bojoca ca yeri t̃goeña tutuatirãre c̃jare ïi ditoma. 19 Niipetirã, añuro Jesucristo yee quetire m̃ja ca t̃o ññũjeerijere majima. To biro m̃ja ca biirijere b̃aro ỹ ũjea nii. Añurije maquẽre ca tii majirã nii, ñañarije peera ca tii majitirã nii, m̃ja ca biiro ỹ boo.

20 Yoari mééra, Ûmureco Pacu añuro mani ca niiro ca tiigu, Satanás're m̃ja d̃pori docaru c̃re ãta abo c̃ucãrucumi. Mani Wiogu Jesucristo c̃ ca añurije m̃ja mena to niijato.

21 Ỹu paderique bapa Timoteo, ñucã ỹu yaarã, Lucio, Jasón, Sosípater jãari cãa, m̃jare añu doti cojoma.

22 Ỹu, Tercio ati p̃urore ca owagu, mani Wiogu ca t̃o ññũjeeg̃, m̃jare ỹu añu doti cojo.

23 Gayo cãa, m̃jare añu doti cojomi. Ỹu, niipetirã ano

macãrã Jesucristore ca t̃o ññũjeerã, c̃u yaa wiira jãa nea poo nii. Erasto, macã maquẽ wapa tiirica tiirire ca ïa ññũjee bojagu, mani yee wedegu Cuarto, m̃jare añu doti cojoma. 24 Mani Wiogu Jesucristo c̃u ca añu majuropeerije m̃ja niipetirã mena to niijato. To biro to biijato.

Ûmureco Pacure baja peo yapanorique

25 Ûmureco Pacure mani baja peoco, añurije queti Jesucristo yee maquẽ ỹu ca wederije ca ïirore biro añuro ca t̃goeña tutuarã m̃ja ca niiro ca tii majigare. Ûmureco Pacu to birora ca niicãa niigu, ati yepa ca niiparo j̃gueropara ca majiña maniriquere, 26 mecãra, ca biipere wede j̃gueri m̃ja c̃ja ca owa c̃urique mena mani ca majiro tiimi. Ûmureco Pacu, "To biro ỹu tiirucu," c̃u ca ïiricare biro bojoca poogaari c̃orora, díamacu t̃o ññũjee, tee ca ïirore biro tii ññũjee, c̃ja ca tiipere biro ïigu c̃ja ca majiro tiimi.

27 Ûmureco Pacu, j̃cãra ca niigu, ca majigare, Jesucristo j̃ori, "Ca añu majuropeeg̃ niimi," ïi ñcã b̃orique to niijato.

To biro to biijato.
 Pablo

† 16:16 Wajopuare ãp̃uriquea, tii ñcã b̃ogã, t̃gñm̃ñ c̃ja ca tii j̃o doorique niipa (1S 10.1; Hch 20.37). "Beso santo," Jesucristore ca t̃o ññũjeerã c̃ja ca tii ñcã b̃orique c̃ti niirije niiro biipa (1Co 16.20; 1P 5.14).

1 CORINTIOS

Pablo, Corinto macāräre, Cristore ca t̃uo ññjeerã c̃ja ca niiro c̃ ca tiiricaräre, c̃jare c̃ja ca buerije, c̃ja ca tii niirije c̃tirije, do biro tii majiña maniro c̃jare biiupe. Corinto macã, griegos yaa macã, añuro ca bii ññna waari macã, pairi macã niiro biiupa. Ñucã ca apeye pairi macã, c̃ja ñic̃a c̃ja ca tii j̃o dooriquere c̃ja ca tii j̃o dooricarore birora ca tii niirã, c̃ja ca ñc̃u b̃orijere paũ wãmeri ca c̃orã, nomia eperique maquẽre do biro tiya maniro ca niiri macã niiro biiupa. Tee niupa tii macã macãrã Jesucristo yee quetire ca t̃uo ññjeerãre do biro c̃ja ca bii majitiro ca tiirije.

Owa cojogu c̃ ca tiirucuri wãmera owa j̃o, ñucã too macãrã añurije c̃ja ca tii niirije j̃ori añu majuropeecã c̃ ca ñirije mena ñi j̃omi (1.1-9)

Corinto macãrã bojorica poogaari c̃ja ca ameri dica wati niirije j̃ori, tuti jañuri Pablo c̃jare c̃ ca wede majioriquere wede (1.10 — 4.21).

C̃ja watoare, do biro tiya maniro c̃ja ca nomia eperije j̃ori, c̃ja ca ameri tuti niirijere ameri wedejãrã Æmureco Pacure ca majitirãp̃ure c̃ja ca ameri wedejãrijere wede ññna waa. Ñucã ñmo c̃ti, manũ c̃ti, tiirique maquẽre c̃jare wede majiomi (caps. 5—7).

Ñucã apeye Æmureco Pacu méérena tii ñc̃a b̃orique pee ca nii ametene ñc̃acoaro macã c̃ja ca t̃goeña maa wijiario ca tiiriquere c̃jare wede majiomi (8.1—11.1)

Æmureco Pacure tii ñc̃a b̃orique maquẽ, to biri Cristore ca t̃uo ññjeerã c̃ja ca tii niipe maquẽ peera, tii maji niirique Añuri Yeri c̃ ca tiicorijere, Jesucristo c̃ buerã mena c̃ ca baa t̃jariquere tiirã, ñucã b̃orique mena tiirique maquẽre añuro wede majiorique booupa (11.2 — 14.40).

Ameri mairique maquẽra wedemi (cap. 13).

Jesucristore ca t̃uo ññjeerã pea ñucã, Cristo c̃ ca cati tuarique maquẽre, Cristore ca t̃uo ññjeerã c̃ja ca cati tuape maquẽre, c̃ja ca t̃uo maa wijiariquere c̃ ca wede majioriquere wede (cap. 15). Judea macãrã Cristore ca t̃uo ññjeerãre tii nemorique maquẽre c̃jare wede yapano cojo, ñucã c̃ c̃ ca biipere, wede yapano eami.

Corinto macāräre Pablo c̃ ca queti owa cojo j̃orica pũuro

Añu dotirique

¹ Ỹ Pablo, Æmureco Pacu c̃ ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi majũ c̃ niijato ñigu c̃ ca j̃oricũ, to biri mani yee wedegu Sóstenes mena, ² Corintos macãrã, Æmureco

Pacu yaarã, Cristo Jesús j̄mori ca ñañarije manirã, ñucã c̄u yaarã ca ñañarije manirã c̄uja niijato ñigu c̄u ca j̄moricarã niipetirã, niipetiri taberip̄u mani Wiogu Jesucristo, mani Wiogu c̄uja Wiogu wãmere ca ñi nuc̄u b̄uorã niipetirãre, m̄ujare j̄ãa owa cojo.

³ Ûm̄ureco Pacu mani Pacu, Wiogu Jesucristo añurijere, j̄icãri mena añuro niiriquere, m̄ujare c̄u tiicojojato.

“Añu majuropecã,” ñirique

⁴ M̄uja j̄mori, to cãnacã tiira Ûm̄ureco Pacure “Añu majuropecã,” yu ñi, Ûm̄ureco Pacu, Cristo Jesús j̄mori, añuro m̄ujare c̄u ca tiirique j̄mori. ⁵ Cristo j̄morira m̄uja ca t̄ugoeña niirijep̄ure, niipetirije m̄uja ca wedepe, niipetirije m̄uja ca majipe, m̄ujare tiicojoup̄i Ûm̄ureco Pacu. ⁶ To biro biima ñiro, Cristo yee queti m̄ujare j̄ãa ca wederique ca niimore biro m̄ujare bi eaura. ⁷ To biri mani Wiogu Jesucristo c̄u ca doopa r̄um̄ure yue niirã ñno, Ûm̄ureco Pacu yeere añuro m̄uja ca pade maji niipa wãmeri m̄ujare ñujati. ⁸ Ca t̄ujari r̄um̄up̄u, to birora m̄uja ca t̄ugoeña bayicõa niiro m̄ujare tii, ña nun̄jee yapano earucumi Ûm̄ureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo c̄u ca doori r̄um̄ure, añurã, ca ñañarije manirã m̄uja ca niipere biro ñigu. ⁹ C̄u ca ñirore biro ca tiigu niimi Ûm̄ureco Pacu, c̄u Macu mani Wiogu

Jesucristo mena c̄uja niijato ñigu, manire ca j̄moricu.

Cristo yaarã j̄icãri mena c̄uja ca niitirije

¹⁰ “Yu yaarã, niipetirãp̄ura j̄icãri mena nii, m̄uja watoare ameri dica wati nii biitirãra, añuro j̄icãri mena j̄icã wãmera t̄ugoeñari, j̄icã wãmera yeri cuti bii niña, mani Wiogu Jesucristo c̄u ca dotiro mena,” m̄ujare yu ñi. ¹¹ Yu yaarã, j̄icãrã Cloe yee wederã m̄uja ca ameri ñarugati niirijere yure c̄uja ca wedero macã, atere to biro m̄ujare yu ñi. ¹² M̄uja ca niiro cõrora o biro m̄uja ñi: “ ‘Yu, Pablo yu yu nii,’ ap̄i pea ‘Yu, Apolos yu yu nii,’ ap̄i ñucã ‘Cefas* yu yu nii,’ ap̄i, ‘Yu, Cristo yu yu nii,’ m̄uja ñi,” ñigu m̄ujare yu ñi.

¹³ ¿To docare Cristo, bojoricarori wado c̄u niiti? ¿Pablo, m̄uja yee j̄mori yucu tenip̄u c̄u paa pua tuu ecoupari? ¿Pablo wãme mena ñiri, m̄uja uwo coe ecori? ¹⁴ “Añu majuropecã,” yu ñi Ûm̄ureco Pacure, majigara Crispo, to biri Gayo j̄ãa jirore j̄ic̄u ñno peerena m̄ujare yu uwo coetiwu. ¹⁵ To biri j̄ic̄u ñno peera, “Pablo wãme mena j̄ãa uwo coe ecowu,” ñi majitima. ¹⁶ Estefanas yaarã cãare, yu uwo coewu, anija jirore aperã j̄ic̄u ñno peerena yu ca uwo coeriquep̄ura yu majiti. ¹⁷ Biigup̄na Cristo, “Uwo coe yujuguja,” yure ñi cojotiw̄i. Bojoca majiriquerena wede nuc̄u yujutigara, añurije queti, yucu tenip̄u Cristo c̄u ca

* 1:12 Hch 18.24.

bii yairique ca wapa catirije ca yai núcãtipere biro ñigu, teere yure wede doti cojowi.

Umureco Pacu cã ca majirije, cã ca tutuarije, niimi Cristo

¹⁸ Ñañoaro ca bii yaiparãra, Cristo yucu tenipũ cã ca bii yairique queti, ñi mecãriquera niicã, mani, ñañoaro biiriquere ca ametuarã peera, Umureco Pacu cã ca tutuarije niiro bii. ¹⁹ O biro ñi owarique ca niimore birora:

“Ca majirã cãja ca majirijere yu tii yaio núcõcãrucu, ca tãgoeña majirã cãja ca tãgoeña majirijere yu maa wijio núcõcãrucu,” ñirique nii.†

²⁰ ¿Ñee uno, ca majigure, bue majiori majure, ati yepa maquẽ ca bii niirijere ca majigure, cã ca tãgoeña tua núcãro to tiijapari? ¿Umureco Pacu ati yepa macãrã cãja ca maji niirijere ñi mecãriquere biro ca biiro cã tiitiupari?

²¹ Ati yepa macãrã, cãja ca maji niirije mena, Umureco Pacu cã ca majirijere ña majitiupa. To biri cã ca majirijepũ, díamacũ ca tuo núcũ bñorãre cã yee añurije queti ñi mecãriquere biro cãja ca wederije menara cãjare ametuenerugaupi. ²² Judíos, ca bii ññorije ca ñañaña manirije tii bau niiriquere jãima; griegos pea majiriquere amama. ²³ Jãa pea Cristo yucu tenipũ cãja ca paa pua tuu cõaricũ yee queti peere jãa

wede. Ate añurije queti judíos peera ñi tutiriquere biro pee cãjare biicã, judíos ca niitirã peera ñi mecãriquere biro pee cãjare biicã. ²⁴ Umureco Pacu cã ca jñoricarã judíos, judíos ca niitirã pea, Cristo, Umureco Pacu cã ca tutuarije, cã ca majirije, cã ca niirijere majima. ²⁵ Ati yepa macãrã peera Umureco Pacu cã ca ñi mecãrijere biro bii pacaro, ati yepa macãrã cãja ca majirije ametuenero majirique nii. Umureco Pacu cã ca tutuatirijere biro cãja ca ñarije pea, ati yepa macãrã cãja ca tutuarije ametuenero ca tutuarije nii.

²⁶ Yu jaarã, bojoca cãja ca ñiire birora, paucã méé maja mena macãrã ca majirã, ñucã jicãrãacã ca nii majuropeera uparã yee wederã, paucã méé ca niirãre Umureco Pacu cã ca jñoriquere majiña.

²⁷ Umureco Pacu, ca majirãre boboro cãja ca tamuroo tiirugũ, ati yepa macãrã “Ca tãgoeña majitirã niima,” cãja ca ñirãre bejeupi; ñucã ca tutuarãre boboro cãja ca tamuroo tiirugũ, ati yepa macãrã “Ca tutuatirã niima,” cãja ca ñirãre bejeupi. ²⁸ Ñucã cãja ca ñiña manirãre, cãja ca ñarugatirãre, watoa macãrã petire bejeupi Umureco Pacu, ca nii majuropeerã peere, watoa macãrã cãja ca tuaro tiirugũ.

²⁹ To biri cã ca ña cojorore, jicũ uno peera “O biro ca biirã jãa nii,” ñi majitima. ³⁰ Umureco Pacura, Cristo

† 1:19 Is 29.14.

Jesús mena mɔja ca niiro tiupi, ñucã Cristora, mani ca majirije nii, añurã mani ca niirije nii, ca ñañarije manirã nii, mani ca ametɔarije nii, cãre tiupi. ³¹ Ɛmureco Pacu wederiqueru o biro ca ñirore birora: “Jĩcũ ɛno ‘O biro ca biigu yu nii’ ca ñigu, Wiogu yee juori peere ‘O biro ca biigu yu nii,’ cã ñijato.”†

2

Cristo yucu tenipɔ paa pua tuuricu yee queti

¹ Yu yaarã, Ɛmureco Pacu yeere mɔjare wedegu waagu, buaro majirique mena, do biro tii tɔo puo majiña manirije mena yu ñitiwu. ² Mɔja pɔtopɔ niigu, Jesucristo yee, añuro petira yucu tenipɔ cãja ca paa pua tuuricu yee queti ca niitirijepɔra yu wedetiwu. ³ Mɔja pɔtopɔre, ca tutuatigu, buaro uwi, yu bii nana eawu. ⁴ Mɔjare wede, añurije quetire mɔjare bue majio tiigu, mɔja ca tɔo nunujeero tiiragu, majirique, tɔoricaro añurije mena yu ñitiwu. Añuri Yeri cã ca tutuarije mena tii bau nii ññori, mɔja ca tɔgoeña wajoaro yu tiiwu, ⁵ díamacũ mɔja ca tɔo nucũ buorije, bojoca cãja ca majirije juori niitirora, Ɛmureco Pacu wado cã ca tii majirije juori pee* ca niipere biro ñigu.

Ɛmureco Pacu yuu Añuri Yeri juori majirique

⁶ To ca bii pacaro díamacũ ca tɔo nucũ buo bayicoaricarãpɔra buaro majirique mena jãa wede, biirãpɔra, ati yepa maquẽ majirique ati yepare ca doti niirã cãja ca majirije ca peti nunuwa waarije mena meere. ⁷ Añuro petira Ɛmureco Pacu yee majirique ca majiña maniriqueru jãa wede. Majirique yaioropɔ ca niirucurique, Ɛmureco Pacu, ati yepare cã ca jeeñoparo jugueropɔra manipɔre añuro cã ca tiipe maquẽre cã ca queno yue yerijãariqueru jãa wede. ⁸ Ati wãmere jĩcũ ɛno peera ati yepa macãrã wiorã tɔo puotiupa. Teere cãja ca tɔo puocãjata, añurije Wiogure, yucu tenipɔ paa pua tuu cɔatibojacupa. ⁹ Owariqueru o biro ca ñirore birora: “Jĩcũ ɛno peera ña, jĩcũ ɛno peera tɔo, jĩcũ ɛno peera tɔgoeña titiupa, Ɛmureco Pacu cãre ca mairãre cã ca queno yueriqueru,” ñi.†

¹⁰ Ate nii, Ɛmureco Pacu cã yuu Añuri Yeri juori jãa ca majiro cã ca tiirique. Añuri Yeri, niipetirije ña beje, Ɛmureco Pacu yee ca majiña manirijepɔ cãare mani ca majiro timi.

¹¹ ¿Ñiru pee apĩpɔ cã ca tɔgoeñarijere cã majiti? Cã ca yeri cutirije wado cã ca tɔgoeña niirijere maji. To biri wãmera, jĩcũ ɛno peera Ɛmureco Pacu cã ca tɔgoeña

† 1:31 Jer 9.24. * 2:5 Sal 62.11. † 2:9 Is 64.4.

niirijere majitimi, cū yuu
Añuri Yeri wado majimi.

12 Mania, ati yepa maquē
yeri tūgoeña tutuarique
méere mani ñeewu. Umureco
Pacu cū ca mairije jūori,
wapa manirora cū ca tii
bojarique mani ca tūo
majipere biro ñirā, cū yuu
Añuri Yeri ca doogu peere
mani ñeewu. 13 Atera nii, jāa
ca wederucurije. Bojoca cūja
ca majirije jāare ca majiorije
jūori méé, Umureco Pacu
yuu Añuri Yeri jāare cū ca
majiorijere jāa wede. To
biri díamacū ca niirijere, yeri
jāñariquepu ca biirijere ca tūo
majirāra, yeri jāñariquepu ca
biirije mena jāa wede majio. †

14 Añuri Yeri ca cuotigua,
Umureco Pacu yuu Añuri Yeri
yee maquēre tuorugatimi.
Cūra, ñi mecūriquera niicā.
Ñucā tūo jeeño majitimi, yeri
tūgoeña niirique menapu
īa majirique ca niiro macā.
15 Añuri Yerire ca cuogua,
niipetirijere īa cōoña maji
peticāmi. Cū peera jīcū uno
peera cū ca biirijere īa cōoña
majitimi.

16 To birira Umureco Pacu
wederique o biro ñi:

“¿Ñiru, Upu cū ca tūgoeñarijere
cū majiti? ¿Ñiru, cūre
cū wede majioboga-
jati?” ñi. §

Mani pea Cristo cū ca
tūgoeñarore birora mani
tūgoeña.

3

*Umureco Pacu tii nemori
maja*

1 Yu jaarā, yua, ca tūgoeña
tutua waaricarāpūre biro
mujare yu wede majitiwu. Ca
tūgoeña tutuatirā, Cristore
wāmaacā ca tūo nunujee
jūo waarāre ñigure biro pee
mujare yu wedewu. 2 Añuro
tūo jeeñoriquera mujare yu
buewu, jīcū wimagu ca
ūpūgure baarique ecarica
tabe unorena, ōpēcōa cūja ca
ūpūorore birora. Mecū cāare
maja tūo puoticā. 3 Ca tūgoeña
maji tutuatirā maja niicā
ména. ¿Maja majuropeera
ameri tuti, ameri ĩarugati,
maja ca ameri bii niirijea
Umureco Pacu ca majitirā
maja ca niirije méé to biiti?
4 “Yu, Pablo yuu yu nii,” apī
ñucā “Yu, Apolos yuu yu nii,”
ñirā, ¿bojoca cūja ca ñi niirore
biro méé ñirā maja ĩiti?

5 To docare, ¿Ñiru cū niiti
Apolos? ¿Ñiru cū niiti Pablo?
Wiogu, cūja ca tiipere cū
ca tii dotiricarore biro ca
tii nunujeerā wado niima.
Cūja jūori, maja pea teere
maja tūo nunujeeupa. 6 Yu,
añurije quetire yu wede
jūowu. Apolos wede bato
nemo cojoupi. Umureco Pacu
būaro jañuro maja ca tūo puo
nunua waaro tiupi.* 7 To
biri ca wede jūogu, ca wede
bato nemo cojogu cāa, ca
nii majuropeerā méé niima.
Umureco Pacu būaro jañuro

† 2:13 Añuri Yeri ca cuorāre, cū ca bue majio dotirore birora cūjare jāa bue majio.

§ 2:16 Is 40.13. * 3:6 Yu, yu otewu; Apolos oco pio tuuwi; ca buca mna waarije
peera Umureco Pacu tiwi.

tuo puo nanua waaricaro ca tiigu wado niimi ca nii majuropeegu. ⁸ Teere ca wede juogu, jiro ca wede nemogu cãa, jicã wãmerena ïima, cãja ca niiro cõrorena Umureco Pacu cãja ca paderique ca niimore biro cã ca wapa tiipe ca nii pacaro. ⁹ Jãa, Umureco Pacu tii nemori maja jãa nii. Maja pea Umureco Pacu yaa yepa ote yepa nii, Umureco Pacu yaa wii, wii queno mua waarica wii nii, maja bii.

¹⁰ Umureco Pacu yee, cã ca mairije ca niimore biro yure tii dotigu cã ca tiicojorique, wii buari maju cã ca cãu ñee juore birora añurije quetire yu wede juowu, aperã pea yu ca wederiquepeure wede majio nanua waama. Biiãrua, to cãnacãrãrua, “Ca niimore birora yu wedemiti,” ïi ïa cõõña majiña. ¹¹ Jicã uno peera Jesucristo yee quetire wederiquepeurena bojorica wãme wede juo majitimi. ¹² Jicã uno, ati yepa, wii buarugarã cãu ñee juorica yepa jotoare, oro, plata, ãtã añurije, yucu, mui, taa mena, cã ca queno mua waajata, ¹³ cã paderiquera cã ca biirique catirijere ñhorucu. Cãja ca tiiriquere cã ca ïa bejeri rãmu ca niiro teere majirique niirucu. Pecame ca joerije mena bii bau nii ñhorucu. Cãja ca niiro cõrora cãja ca paderica wãmeri ca niirijere pecame joe ñaarucu. ¹⁴ Jicã uno cã ca queno mua waarique peca mena cãare to

ca ñuticãjata, tee wapa, wapa ñeerucumi. ¹⁵ Cã paderiquere pecamera to ca joe yaiocãjata, cã paderique yaicoarucu. Cã pea biirique peti ca ñurijere ca duti bayigure biro bii ametuarucumi.

¹⁶ ¿Maja, Umureco Pacu yaa wii nii, Umureco Pacu yuu Añuri Yeri mujapure nii, cã ca biirã maja ca niirijere maja majititi? ¹⁷ Jicã uno Umureco Pacu yaarãre díamacu ca niitirije pee cãjare cã ca wede maa wijiojata, Umureco Pacu ñañaro cãre tiirucumi. Umureco Pacu yaa wiia, ca ñañarije maniri wii nii. Maja tii wiira maja nii.

¹⁸ Jicã uno peera maja majuropeera ïi ditoticãña. Jicã maja mena macu ati yepa maquẽrena majicãri, ca majigure biro cã ca tugoeñajata, ca majitigure biro pee cã biijato, to biro biicãri díamacura ca maji majuropeegu nii earugu. ¹⁹ Umureco Pacu, ati yepa maquẽ majiriquea ïi mecãriquera niicãro bii. O biro ïi owarique ca niimore birora: “Umureco Pacu, ca majirãre cãja ca ïi maji niirijerena cãjare tii maa wijiocãmi.”† ²⁰ Ñucã o biro ïi: “Umureco Pacu, ca majirã cãja ca tugoeñarije, watoa maquẽ ca niirijere majimi,” ïi.‡ ²¹ To biri jicã uno peera, bojoca juorira, ca nii majuropeegure biro ca tugoeñaticãpe nii. Niipetirije maja yee nii. ²² Pablo, Apolos, Pedro, ati yepa, catirique, bii

yairique, mecāri ca niirije, jiroꝑꝰ ca niipe, niipetirije mꝰja yee wado nii. ²³ Mꝰja Cristo yaarā mꝰja nii. Cristo pea ꝰmꝰꝰeco ꝰacꝰ yꝰꝰ niimi.

4

Jesucristo yeere wederi maja paderique

¹ Mꝰja, jāare, Cristore pade nemori maja, ꝰmꝰꝰeco ꝰacꝰ yee ca majiña maniriquere wede majio niiri majare biro pee jāare ĩaña. ² To biri jĩcā wāme cū ca tiipere ca doti ecogꝰa cū ca doti ecoricarore birora ca tiigꝰ ca niipe nii. ³ Yꝰra buaro biiti, yꝰ ca biirijere, mꝰja, ape tabera no ca boorā ꝰparā, mꝰja ca ĩa cōoña beje niirije; yꝰ majuropeecā yꝰ ca biirijere yꝰ ĩa bejeti. ⁴ Yꝰ ca tꝰgoeña niirijepꝰ ñañarije yꝰ ca tiirijere yꝰre majioti, tee jꝰorira, “Añugꝰ yꝰ nii” yꝰ ĩiti. Wiogꝰ pee niimi, yꝰ ca biirijere ca ĩa bejegꝰ. ⁵ To biri mꝰja majuropeera cū ca ĩa bejepa cuu ca eatirora ĩa bejeticāña. Wiogꝰ cū ca eari rꝰmꝰꝰ yueya. Cū pea yaioro ca naitĩaropꝰ ca niirijere ca boeropꝰ ĩi bau nii, ñucā bojoca cōrora cūja yeripꝰ cūja ca tiiruga tꝰgoeñarijere majiricaro tiirucumi. To cōro docare cūja ca niiro cōrora cūja ca tii niirique ca niimore biro ꝰmꝰꝰeco ꝰacꝰre ĩi nꝰcū buo ecorucuma.

⁶ Yꝰ yaarā, atera añuro mꝰja ca niipere ĩigꝰ, yꝰ, Apolos, jāa ca bii niirije mena ĩiri, yꝰ wede, jāa ca biirique cꝰti niirijere ĩa cōori, owarique ca ĩirije ca niitirijepꝰrena

mꝰja ca ĩitipere biro ĩigu. Ate jꝰori, jĩcū mꝰja mena macū ꝰno peera, jĩcūre añuro ĩi, apĩre juna, cūja ca bii uwa jeorijere biitirucuma. ⁷ To docare, ĩñiru aperā ametꝰenero añugꝰ mꝰ ca niiro cū tiiti? ĩÑee mꝰ cꝰoti, ꝰmꝰꝰeco ꝰacꝰ mꝰre cū ca tii cojotiriquere? Cūre ca tiicojo ecoricꝰ nii pacagꝰ, ĩñee tiigꝰ mꝰ majuropeera ca buaricure biro mꝰ tꝰgoeñati?

⁸ Mꝰja ca boorije niipe-tirore mꝰja cꝰo peticā. Mee, ca apeye pairāꝰ mꝰja nii. Jāa ca tii nemotirora, mee ꝰparā mꝰja niicoa. Díamacūra ꝰparā peti mꝰja ca niicājata, añu majuropeecā boo, jāa cāa mꝰja mena ꝰparā jāa ca niipere biro ĩirā. ⁹ Jāa, Cristo yee quetire wederi maja peera, “Jiro macārāꝰ, ca ĩa eco yaiparāre biroꝑꝰ, jāare tiijapi ꝰmꝰꝰeco ꝰacꝰ,” yꝰ ĩi tꝰgoeña. To biri ati ꝰmꝰꝰeco niipetiroꝑꝰ, ꝰmꝰꝰeco ꝰacꝰ ꝰuto macārā, bojoca, cūja ca ĩa petiroꝑꝰ tii ĩñori majare biro jāa nii ea. ¹⁰ Jāa pea Cristo jꝰori, ca tꝰgoeña bojoca catitirā jāa nii, mꝰja pea Cristo jꝰori ca majirā mꝰja ca niicāro. Ca tutuarā mꝰja ca niicāro, jāa pea ca tutuatirā jāa nii. Jāara ĩa juna, mꝰja peera ĩi nꝰcū buo, biima. ¹¹ Mecū cāare, to birora aua boa, oco jiniruga, juti mani, ñañaro tii eco, ñucā jāa yaa wii majurope cꝰoti jāa biicā. ¹² Jāa majurope jāa amori mena paderā jāa jꝰti yaicoa. Ñañaro jāare cūja ca ĩi tutiro,

“Añuro m̄jare to biijato,”
jãa ïi y_{HH}. Ñañaro jãare
cãja ca tiiruga n̄n̄jjeero, to
birora jãa t̄goeña bayicã.
13 Watoara jãare cãja ca wede
pairo, mairique mena cãjare
jãa y_{HH}. Ati yepa maquẽ ca
bii baterije, bojoca cãja ca tii
baterijere ca tiirãre biro jãare
tiima.

14 M̄jare ïi boborug_H mée
atere m̄jare y_H owa cojo. Y_H
puna y_H ca mairãre biro pee,
m̄jare wede majiorug_H y_H ïi.

15 Cristo yeere m̄jare bue
majiori majare diez mil ni-
irã c̄no pacarã, m̄ja pacua
peera pa_H m̄ja c̄otí. Añurije
queti m̄jare y_H ca wedero,
Cristo Jesús yaarã m̄ja ca
nii earique j̄ori m̄ja pacu
y_H nii.

16 To biri “Y_Hre biro
bii n̄n̄jjeeya,” m̄jare y_H ïi.
17 Ate j̄ori, y_H ca maig_H Tim-
oteo, Wiog_H yeere añuro ca
tii n̄n̄jjeegure m̄ja p̄tore
y_H tiicojo cojow_H. Cã, Cristo
Jesús're ca t̄no n̄n̄jjeegure
birora y_H ca biirique c̄ti niir-
ijere m̄jare wederucumi, ni-
ipetiri taberip_H Cristo Jesús're
ca t̄no n̄n̄jjeerã cãja ca niiri
taberire amet̄na waag_H, y_H ca
bue majiorucurore birora.

18 J̄icãrã m̄ja mena
macãrã, ca nii majuropeerãre
birop_H t̄goeñacuma, “Jãare
ïag_H dooticumi” ïi t̄goeñari.

19 Æmureco Pac_H cã ca boo-
jata, yoari mée jañurora
m̄jare y_H ïag_H waarucu. To
c̄orop_H, “Ca nii majuropeerã
jãa nii,” ca ïirã, cãja ca ïi
bayirije wado méere, cãja
ca ïi bayi niimore birora cãja
ca tii niirije cãare y_H ïarucu.

20 Æmureco Pac_H cã ca dotiri
tabea wederique j̄ori mée
bii, cã ca tutuarije j̄ori pee
bii. 21 ¿Ñee peere m̄ja booti?
¿Baperica daa amicãri m̄jare
y_H ca ïag_H waarije peere m̄ja
booti? ¿Mairique mena, añuro
t̄goeñarique mena, m̄jare
y_H ca ïag_H waaro pee m̄ja
bootique?

5

*jÑañarije ca tiigure cõa
wienecãña!*

1 J̄icũ m̄ja mena macãre,
“Cũ pac_H n̄m̄orena n̄mo
c̄timi,” ïiriquere jãa queti
t̄no. To biro tiiriquea ñañari
wãme peti niiro bii. Æmureco
Pac_Hre ca majitirã cãa, tii
wãme ñop̄ra tiitima. 2 To
biro m̄ja ca tiirijerena “O
biro ca biirã jãa nii,” m̄ja
ïi. ¿To biro ïitirãra, teere
t̄goeña bobo, to biirije ca
tiiricure cõa wienecã, ca
tiiparã m̄ja niititi? 3 Y_H
pea m̄ja p̄top̄re bau niig_H
niiti pacag_H, y_H yeri mena
peera m̄ja menara y_H nii,
ate ñañarije ca tiiricure m̄ja
mena niig_Hre birora mee
ñañaro ca biip_H cãre y_H tii
yerijãa. 4 Mani Wiog_H Jesús
wãme mena m̄ja ca neari
tabere y_H cãa, mani Wiog_H
Jesús cã ca tutuarije mena
y_H ca t̄goeñarijep_H m̄ja
mena y_H niirucu. 5 Cãra
Satanás'p̄re tii cojocãña,
ñañarije cã ca tii niiri up_H tii
yaio eco, cã yeri pea Wiog_H cã
ca doori r̄m̄ure amet̄na, ca
biipere biro ïirã.

6 “O biro ca biirã jãa nii,” ca
ïirã nii pacarã, ñañaro m̄ja

tii. Ñañaro mɔja ca tiirijere niipetirãpɔ tii nɔnɔjee peticoama. ⁷ To biri, jɔguero mɔja ca tii niirucurique ñañaro mɔja ca tiiro ca tiirijere to cõrora tii yerijãaña, wãma trigo weta ca wauarije ca ayiaya manirije ca niimore biro niirugarã, díamacũ petira teere birora mɔja bii. Cristo, mani yɔm Oveja Macã, Pascua macã, mee jã ecocã yerijãa waaupi.* ⁸ To biri mani Pascua boje rɔmɔre, ca wuaro ca tiirije, bɔcɔ, ñañarije tiirique, tiirica wãme cõro ca tiya manirije ca niirijere tiitirãra, baarique ca wauarije ca ayiaya manirije, ca niimore biro ñirique, díamacũ ca niirije, ca niirije mena pee mani boje rɔmɔ tii niico.

⁹ Mee to birira, “Ca nomia epe pairã mena bapa cɔti niiticãña,” mɔjare yɔ ñi owa cojowɔ. ¹⁰ Biigɔpɔa, ati yepa macãrã, ca nomia epe pairãre, cɔo pacarã pai jañuro ca boo jãa waarãre, ca jee duti pairãre, weericarãrena ca ñi nɔcũ bɔogãre, “camotati majuropecãña” ñigɔ méé, to biro mɔjare yɔ ñi cojowɔ. To biro mɔja ca biirugajata, ati yepare mɔja ca witicoaropɔ añubocu. ¹¹ Ate mena jĩcũ ɔno peerena, “Cristore ca tɔo nɔnɔjeegɔ yɔ nii,” ca ñigɔ nii pacagɔ, nomia epe pai, cɔo pacagɔ pai jañuro boo jãa waa, weericarãrena

ñi nɔcũ bɔo, watoara wede pai, cũmu pai, jee duti pai, ca biirã menare, “ ‘Cũjare biro bii, bapa cɔti bii niiticãña,’ mɔjare ñi wede majiogɔ pee,” mɔjare yɔ ñiwɔ. To biro ca tiirã menara baa, bapa cɔtiticãña.

¹² ¿Ñee tiigɔ cõro Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirãpɔre cũja ca tii niirijere yɔ ña bejebogajati? ¿Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãrena ca ña bejeparã, mɔja méé mɔja niti? ¹³ Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirãra, Ƴmureco Pacu ña bejerucumi cũja ca tii niirijere. To biri mɔja watoare ñañarije ca tii niigɔre cõa wienecãña.†

6

Cristo yaarã wado ameri wederique quenorique

¹ Jĩcũ mɔja mena macã, apĩ mena cũ ca aja tɔgoeña niijata, ¿ñee tiigɔ Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre wedericaro ɔno, jãña bejeri mɔja,* Ƴmureco Pacure ca majitirã peere cũ wedejãati? ² ¿Ƴmureco Pacu yaarãra, “Ati yepa macãrã cũja ca tii niirijere ña bejerucuma,” mɔja ñi majititi? Ati yepa macãrã cũja ca tii niirijere ca ña bejeparã nii pacarã, ¿ñee tiirã, õo ca biirije ɔnoacãrena ca ña beje majitirã mɔja niibogajati? ³ ¿Ƴmureco Pacu pɔto macãrãpɔ cãare mani ca ña bejepere mɔja

* **5:7** Pascua boje rɔmɔre cãja ca baarije pan, trigo weta wãma mena tiirique ca wauarije ca ayiaya manirijere biro niirugarã, tɔgoeña wajoari, wãma wãme pee wado mɔja ca tii niipere biro ñirã. † **5:13** Dt 17.7; 19.19; 21.21; 22.21, 24; 24.7.

* **6:1** Jueces.

majititi? Mani ca cati niiri ramarire ca biirijeacã docare ca ãa beje maji niiparã mani nii. ⁴ To biri, cati niirã mani ca tii niirije jmorira wedejãarique mũaja ca cwojata, ¿ñee tiirã Jesucristore ca tũo nũnũjeetirãpũre teere ca wederique quenoparã cũaja ca niiro mũaja tiiti? ⁵ Cũaja bobojato ãigu, yũ ãi atera: ¿Mũaja watoare jĩcũ uno peera niipetirije ca majigu, mũaja, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã wado, mũaja ca ameri ãi niirijere ca wederique quenopũ uno cũ manicãti? ⁶ Mũaja majuropeera ameri wederique quenoricaro unora, mũaja ca ameri quẽerijere aperã Jesucristore ca tũo nũnũjeetirãpũre mũaja ameri wedejãa nii.

⁷ Mee, mũaja majuropeera mũaja ca ameri wedejãa niirijera mũaja doca cũmucã yaiwa. ¿Ñee tiirã ãaãarije mũajare ca bii niirijere mũaja nũcãtiti? ¿Mũaja yeere cũaja ca jee dutijata cãare, ãee tiirã, "To biro cũaja tii bũaãajato" mũaja ãititi? ⁸ Mũaja biiti, mũajara ãaãarije tii, mũajara mũaja yaarã yeerena jee duti, mũaja tiicã.

⁹ ¿Bojoca ãaãarije ca tii niirã, Umũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre cũaja ca eatipere mũaja majititi? ãi dito ecoticãña, nũmo mani, manũ mani, bii pacarã ca epericarã cutirã, weericarãrena ca ãi nũcũ bũorã, manũ cuti, nũmo cuti, bii pacarã ca epericarã cutirã, umũa wadora ca ameri ãee eperã, ¹⁰ ca jee dutirã,

cwo pacarã pai jañuro ca apewe boo jãa waarã, ca cũmu pairã, ãaãarije ca ãi tutirã, ãi dito jee dutiri maja unora, Umũreco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũre niirica tabe cwotirucuma. ¹¹ Mũaja mena macãrã jĩcãrã to biro ca tiirãra niipua. Mee, mani Wiogũ Jesucristo wãme mena mani Umũreco Pacũ yũũ Añuri Yeri jũori, tũgoeña yeri wajoa, ca ãaãarije manirã tii eco, añurã tii eco, ca biiricarãpũ mũaja nii.

Upũre ãaãaro tiirique

¹² Niipetirije yũ ca tiipe wado nii. Bũari, niipetirije yũ ca tiirije añurije wado mée nii. Niipetirije yũ ca tiipe wado nii. Bũari, jĩcã wãme uno peera yũre ca doti ametũene nũcãro yũ tiitirucu. ¹³ Baariquea, utarõa maquẽ nii. Utarõa pee cãa baarique ca jããari poa nii. To birora bii biiorũa, Umũreco Pacũ pea pũa wãmerũrena tii yaicãrucumi. Upũa, nũmo cuti, manũ cuti tiirica wãme cõro mée, tiirica upũ mée nii. Wiogũ yaa upũ nii, Wiogũ pee cãa, upũ macũ nii, biimi. ¹⁴ Umũreco Pacũ cũ ca tutuarije mena, Wiogũre cũ ca cati tuaro ca tiiricũ, mani cãare mani ca cati tuaro tiirucumi. ¹⁵ ¿Mũaja, Cristore ca tũo nũnũjeerã mũaja ca niirijere mũaja majititi? ¿To docare yũa, Cristore ca tũo nũnũjeegũ nii pacagũ, umũa mena ca tii epe wapa taago mena yũ ãee epebogajati?

Y_u tiiti majuropeecārucu.†
 16 ¿Um_una mena ca tii epe wapa taago mena ca tiig_una, cō mena jīcā up_ura cāja ca tuacārijere m_uja majititi? Um_ureco Pac_u wederique o biro īi: “P_uarāp_ura jīcā up_ura nii earucuma,” īi.† 17 Wio_u Jesucristo mena ca niig_una, cū ca yeri jāñarijerp_u cū mena jīcā up_ura niimi.

18 Man_u mani, n_umo mani bii pacarā, tii eperiquere titicāña. Jīcū bojoc_u apeye no ca booriye ñañarije cū ca tiijata, cū up_ure ñañoti. To ca bii pacaro, n_umo mani, man_u mani bii pacarā, tiirica wāme cōro ca tiitirā, cāja up_urena ñañaro tiirā tiima. 19 ¿M_uja up_una, Um_ureco Pac_u m_ujare cū ca tiicojoric_u, m_ujar_ure ca niig_u Añuri Yeri yaa wii ca niirijere m_uja majititi? M_uja méé, m_uja up_u uparā m_uja nii. 20 Jīcā wāme ca wapa cutiri wāme mena Um_ureco Pac_u m_ujare wapa tii jeeupi. § To biri Um_ureco Pac_ure m_uja up_u mena tii n_ucū buoya.

7

Ca n_umo cutirāre wede majiorique

1 Mecāra, y_ure m_uja ca jāiña owa cojoriquere m_ujare y_u wede cojorucu. N_umo maniricaro peera añu. 2 B_uari, ñee eperique do biro tii majiña maniro ca bii niirije j_uori, um_una cāa, nomia cāa, cāja ca niiro cōrora n_umo

cuti, man_u cuti ca tiiparā niima. 3 Cō man_una, cū n_umo menare, ca n_umo cutig_u cū ca niirije ca tii dotirije ca ĩrore biro ca tii niip_u niimi; cū n_umo pee cāa, to birora ca tiipo niimo. 4 Cū n_umo yaa up_u, cō jīcō yaa up_u méé nii. Cō man_u yaa up_u cāa niiro bii. To birora cō man_u yaa up_u cāa cū jīcū yaa up_u méé nii. Cū n_umo yaa up_u cāa niiro bii. 5 Juu buerugarā, “To biro mani biijaco,” m_uja ca ĩrica cuu ca maniri taberira ameri junaticāña. Jiro p_uarā niīña ñucā, teere m_uja ca t_ugoeña bayitiri tabere Satanás ñañaro m_uja ca tiiro cū ca tiitipere biro ĩrā. 6 Atera, “To biro pee m_uja ca biiro añurucu,” ĩg_u y_u īi. M_ujare dotig_u méé y_u īi. 7 Y_u majuropeep_una, niipetirāp_urena y_ure biro cāja ca biiro y_u boocāmi. Biirāp_una, cāja ca niiro cōrora cāja majurope cāja ca bii niipa wāme Um_ureco Pac_u cū ca tiicojoriquere c_uoma, jīcārā jīcā wāme, aperā ape wāme, c_uoma.

8 N_umo mani, man_u mani ca biirāre, ca man_u bii yai weoricarā romirire y_ure birora cāja ca biicājata, “Añucābocu,” y_u īi. 9 Biirāp_una, m_uja ca n_ucāricaro manijata, n_umo cuticāña. N_ucā nucū yujurica tabe anorena n_umo cutiricaro peera añu.

10 Mee ca n_umo cutirāp_ura

† 6:15 ¿M_uja, Cristo up_u macā taberi m_uja ca niirijere m_uja majititi? ¿Cristo up_u maquē ca niiri dírorirena t_ua jude jeeri, um_una mena ca tii epe wapa taago up_u maquē pee ca niiro y_u tiibogajati? † 6:16 Gn 2.24. § 6:20 Cristo cū ca bii yai bojarije mena m_ujare wapa tii jeeupi.

o biro yu doti. Yu, yu ca dotirije méé nii, Wiogu cū ca dotirije niiro bii: Cā nūmo cō manure cō waa weoticājato. 11 Cūre cō ca waa weojata, manū manigora niicā, cō ca biirugatijata, cō manū ca niiricu mena peera niigo waa, cō biijato. Cō manū pee cāa cōre cōa, cōre waa weo, cū titicājato.

12 Apeyera yu, yu īi, Wiogu cū ca īirije méé nii. Jīcū Cristore ca tūo nūnūjeegu, Cristore ca tūo nūnūjeetigore cū ca nūmo cutijata, cō pea, “Cū menara añuro yu niicārucu,” cō ca īijata, cōre cū cōaticājato. 13 Nūcā jīcō nomio Cristore ca tūo nūnūjeego, Cristore ca tūo nūnūjeetigore cō ca manū cutijata, cū pea: “Cō menara añuro yu niicārucu,” cū ca īijata, cūre cōa, cūre waa weo, cō biiticājato. 14 Cō manū Cristore ca tūo nūnūjeetigū, cū nūmo jūorira ca ñañarije manigū tii ecomi, ñucā cū nūmo Cristore ca tūo nūnūjeetigo pee cāa, cō manū Cristore ca tūo nūnūjeegu jūorira, ca ñañarije manigo tii ecomo. To biro to ca biitijata, mūja puna ñañarā niibocuma, Ūmureco Pacū añuro cū ca tiirijere ca bua eaparā nii pacarā.

15 To ca bii pacaro, Cristore ca tūo nūnūjeetirā, cūja nūmoare, cūja manū jūmūare, cūja ca cōarugajata, cūja cōacājato. To biro to ca biijata, Cristore ca tūo nūnūjeerā añuro tuacāma. Añuro cūja niijato īigu manire jūoupi Ūmureco Pacū. 16 ¿Nomio,

do biro biicāri, “Yu manure yu ametuenecārucu,” mū īi majiti? ¿Mū, cō manū pee cāa do biro biicāri, “Yu nūmore yu ametuenecārucu,” mū īi majiti?

17 Mūja ca niiro cōrora mūja ca tii niipe Wiogu cū ca tiicojoricarore birora, ñucā Ūmureco Pacū cū ca jūori rāmure mūja ca niiricarore birora, ca bii niiparā mūja nii. Niipetirā Jesucristore ca tūo nūnūjeerāre ate yu tii doti. 18 Mee, jeyua quejero yapare wide taaricūmure Ūmureco Pacū cū ca jūoricū mū ca niijata, teere boboticāña, ca wide taaya manigūre Ūmureco Pacū cū ca jūoricū mū ca niijata cāare, wide taa dotiticāña. 19 Wide taaricū, ca wide taaya manigū niirique, do biro pee biiti. Ca nii majuropeerijea, Ūmureco Pacū cū ca dotirije ca īirore biro tii nūnūjeerique pee nii. 20 Mūja ca niiro cōrora, Ūmureco Pacū mūjare cū ca jūori rāmure, mūja ca niiricarore birora ca niicōa niiparā mūja nii. 21 Pade coteri majū mū ca niiri tabere Ūmureco Pacūre ca jūo ecoricū mū ca niijata, tūgoeñarique paiticāña. Mee, añuro niicāriquere mū ca cūo eacājata, teere buaro jañuro tii nūnūa waaguja. 22 Ūmureco Pacū cū ca jūori tabere pade coteri majū ca niiricūa, Wiogu yeere ca tiipū añuro niicāgū biimi. Nūcā añuro ca niicāgūra ca jūo ecoricūa, mecūra Cristore pade coteri majū niimi yua. 23 Mūja jīcā wāme, ca wapa cutirije

mena Ƨmureco Pacure mɔja wapa tii jee ecoupa.* Jĩcũ ɛno peerena pade coteri maja niiticãña. ²⁴ Yɛ yaarã, mɔja ca niiro cõrora Ƨmureco Pacu mɔjare cũ ca jɔori rɛmure mɔja ca niiricarore birora niicãña, Ƨmureco Pacu cũ ca ãa cojorore.

²⁵ Wãmarã romiri ca manu manirã peera, jĩcã wãme ɛno peera Wiogu cũ ca dotirijere yɛ cɔoti. Biigɛɛna, Wiogu cũ ca mairije jɔori, yee mée ãimi ãiricure birora yɛ ca tɔgoeñari wãmere mɔjare yɛ wede majio cojo. ²⁶ Mani ca cati niiri rɛmure do biro tii majiña maniro ca bii niirije jɔori, mɔja ca niiro cõrora, “Mɔja ca niimore birora mɔja ca niiro añucã,” yɛ ãi tɔgoeña. ²⁷ Ca nɛmo cutigu mɛ ca nijata, mɛ nɛmore cõaruga tɔgoeñaticãña. Mɛ ca nɛmo manijata, nɛmo amaaticãña. ²⁸ Biigɛɛna, mɛ ca nɛmo cutijata, ãañarije tiigu mée mɛ tii. Ñucã jĩcõ wãmo, cõ ca manu cutijata cãare, ãañarije tiigo mée tiimo. To ca bii pacaro, nɛmo cuticoarãɛ cãja ca cati niiri rɛmure paucã cãja ca boorije jɔori, “Ñañaro cãjare biirique niibocu” ãima ãigu, yɛ camotarugami.

²⁹ Yɛ yaarã, atere ãirugu yɛ ãi: Ƨmurecori yoeti. To biri mecũ menare ca nɛmo cutirã, ca nɛmo manirãre birora ca bii niiparã niima. ³⁰ Ca otirã, ca otitirãre biro ca niiparã niima. Ca ɛjea niirã cãa, ca ɛjea

niitirãre biro ca bii niiparã niima. Apeye ca wapa tiirã cãa, cãja yee ca niitirijere ca ãarãre biro ca bii niiparã niima. ³¹ Ati yepa maquẽre ca cɔo ɛjea nii niirã, teere ca cɔo ɛjea nii niitirãre biro ca biiparã niima. Ati yepa maquẽ ca bii niirije mani ca ãarijea ca peti nunua waarije nii.†

³² To biri tɔgoeña pato wãcãrique maniro mɔja ca niiro yɛ boomi. Ca nɛmo manigua Wiogu yeere cũ ca ãa biijejaro cũ ca tiipe peere tɔgoeña niimi. ³³ Ca nɛmo cutigu pea, ati yepa maquẽ peere tɔgoeña, cũ nɛmore cõ ca ɛjea niiro cũ ca tiipe peere tɔgoeña, biimi. Cãja ca tii niirugarije, ³⁴ o birora bii dica waticã. Nomio, ca manu manigo, wãmo cãa, Wiogu yee wadore tɔgoeña, cãja upari, cãja yeripu cãare ca ãañarije manirã cãja ca niipe peere tɔgoeña, ca manu cutigo pea, ati yepa maquẽ peere tɔgoeña, cõ manu cũ ca ɛjea niiro cõ ca tiipe peere tɔgoeña, biima. ³⁵ Atera mɔjare ãi camotagu mée yɛ ãi, mɔjara añuro nii, bii pato wãcõ ecoricaró maniro añuro tɔgoeñarique mena Wiogure ãi nɛcũ buo mɔja ca biipere ãigu yɛ ãi.

³⁶ Jĩcũ cã nɛmo ca niipore, “Tiirica wãmere biro cõ yɛ tiiti,” cũ ca ãi tɔgoeñajata, mee cõ pee cãa maja nɛcãcoa cõ ca biiro, ca nɛmo cutipe niicu, cũ ca ãijata, cũ nɛmo cuticãjato.

* 7:23 Mɔja Cristo cũ ca bii yai bojarije mena mɔja wapa tii jee ecoupa. † 7:31 Ƨmureco Pacu yee peere ama jɔocãri, ati yepa maquẽ peere tii niĩña.

Tee menara ñañarije tiigu méé tiimi, cã nãmo caticãjato.

³⁷ Cã ca tãgoeña niiri wãmere to birora tãgoeña bayicã nii, ñucã cã ca tiirugarijere bii ametuene nũcã ecoti, cã ca tiirugarijere cã pee bii ametuene nũcãri, cã nãmo ca niiboricore, “Ca nãmo catiticãpũ yũ niicu,” cã ca ñijata, cã cãa añuro tiigu tiimi.

³⁸ To biri cã nãmo ca niipo mena cã ca nãmo catijata, añuro tiigu tiimi. Ca nãmo catitigu pea, añuro peti tiigu tiimi.

³⁹ Nomio, ca manũ catirico, cõ manũ cã ca catiro cã mena ca niipo niimo. Cã ca bii yai weojata docare, noo cõ ca boogu mena manũ cati majimo ñucã, bũari, Cristore ca tuo nãnujeegu ãnore. ⁴⁰ Yũ ca tãgoeñajata, “Manũ manigo peera ñjea niigo niirucumo,” yũ ñi. Yũ cãa, “Umureco Pacũ yũ Añuri Yeri yũ cõobu,” yũ ñi.

8

Baarique, weericarãre tii nũcũ bũorã jee dica woorique

¹ Weericarãre tii nũcũ bũorã baarique tiicojo nũcũ bũorique maquẽre mũa ca jãiñarique peera o biro mũjare yũ ñi, yee méera díamacũ ca niirijere niipetirãpũra mani maji. Majiriquea watoara ca bii ditorije nii. Mairique pea añuro nii nũnũa waaricaro tii. ² Jĩcũ, “Ca majigu yũ nii,” ca ñiruga niigu ãnoa, ména majirica wãme ãno peera majitimi. ³ To ca bii pacaro, Umureco Pacũre ca maigua,

Umureco Pacũ cã ca majigu niimi.

⁴ Weericarãre tii nũcũ bũorã waibũcũrã díi cãja ca tiicojo dũarijere baarique maquẽre, jĩcũ weericũ ãno peera ati yeparũre wapa mani, jĩcũra Umureco Pacũ nii, cã ca biirijere mani maji, ⁵ umureco tutipũre, ati yepa cãare, “Jũguẽa niima” ñiricã cãja ca nii pacaro. Teere ñijata, paũ jũguẽa nii, paũ ãparã nii biima. ⁶ Mani peera, jĩcũra Umureco Pacũ, mani Pacũ, niipetirije ca tiiricũ, ñucã cã yaarã nii, mani ca biigu wado niimi. Ñucã jĩcũra Wiogu niimi Jesucristo wado, cã jũorira niipetirije nii, manipũ cãa nii, mani ca biigu wado.

⁷ Biirãpũa, niipetirãpũra ate maquẽre majitima. Jĩcãrã, weericarãre ca nũcũ bũo jeya waaricãrã, “Jũguẽare cãja ca tii nũcũ bũo dũarique niicu,” ñi tãgoeñari, tee baariquere baama. Cãja ca tãgoeña niirijepũ tãgoeña bayitima ñirã, cãja majuropeera, “Ñañarijere mani tiijapa,” cãja ca ñi tãgoeñarique paio tii. ⁸ Biipõpũa, mani ca baarijera Umureco Pacũ yaarã mani ca niiro tiiti. Mani ca baarije jũorira, añurã nii, mani ca baatirije jũorira ñañarã nii, mani biiticu.

⁹ To ca bii pacaro bojoca catiya, mũa peera añurije ca niiro macã mũa ca tii niirijera, ca tãgoeña bayitirã peere ñañarije cãja ca tiiro, mũa ca tii buiyeetipere biro ñirã. ¹⁰ Jĩcũ ca tãgoeña tutuatigu, mũa, atere ca

majigu niiri, weericarãre cãja ca tii nũcũ bũori tabepũ mũ ca baa duwiro ãagu, ¿“Weericarãre cãja ca tii nũcũ bũo dũariquera ca baacãpũ yũ niicu yũ cãa,” cũ ïi tũgoeñatibogajati? ¹¹ Mũ, teere ca majigu mũ ca niirije jũorira, mũ yee wedegu ca tũgoeña tutuatigu, Cristo cũ ca bii yai bojaricu yairucumi. ¹² Mũja yaarã ca tũgoeña bayitirã menare o biro ñaňaro tiirã, Cristo menarena ñaňaro tiicãrã mũja tii. ¹³ To biri yũ ca baarije jũorira, yũ yee wedegu ñaňaro cũ ca tiiro ca tiirije to ca niijata, yũ baa nemotirucu, ñaňaro cũ ca tiiro yũ tiire ãigu.

9

Aňurije queti wederi majũ cã ca tiipe

¹ ¿Yũ ca tiirũgarije ca tiipũ uno mée yũ niiti? ¿Jesũs cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricũ mée yũ niiti? ¿Mani Wiogu Jesũs're yũ ãatijapari? ¿Mũja mée mũja niiti, yũ paderique, Wiogu yee yũ ca paderijere ca nii jeeña waarã? ² Aperã pea Jesũs cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricũre biro yũre cãja ca ãatimijata cãare, “¡Mũja peera, cũ peti yũ nii!” Mũjara, Jesucristo mena mũja ca niirijera cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricũra yũ ca niirijere bii ñno.

³ Ate nii, yũre ca wede pairãre yũ ca yũrije: ⁴ ¿Jãara baa, jini, jãa ca tiipe uno to

maniti? ⁵ ¿Aperã, Jesucristo cũ yee quetire cũ ca wede doti cojoricã, Wiogu bairã, to biri Cefas* jãa, cãja ca tiitore biro jãa pea, jĩcõ Cristore ca tũo nũnũjeegore nũmo cuti, cõ mena bapa cuti, jãa waa yuju majititi? ⁶ ¿To docare jãa wado yũũ, Bernabé mena, jãa majuropeera ca pade wapa taa baa niiparã jãa niiti?

⁷ ¿Niipe uwamũ, uwamũ cũ ca niirijere pade niigu, cũ ca tii niirijere cũ yee menara cũ wapa tii niibogajati? ¿Niipe oteri majũ uje ote pacagu, tee dicare cũ baatibogajati? ¿Niipe oveja coteri majũ cãja õpẽcõa cũ ca diperije jinitigũra cũ cote niibogajati? ⁸ “Atere cũra ãigu ãimi” ïi tũgoeñaticãña. Doti cũurique cãa to birora ïi. ⁹ Moisés cũ ca doti cũurique o biro ïi owarique nii: “Buey† trigo quejerire cũ ca wta code niiro, cũ ujerore jia biatoticãña,” ïi.‡ ¿Umũreco Pacũ bueyes're ãa nũnũjeegu cũ ãiupari? ¹⁰ ¿Aňuro petira mani yee maquẽ peere ãigu mée cũ ãijapari? Mani yee maquẽ ca niipe maquẽrena ãigu ãijapi. To biri paderi maja, ca jee cũu nũnũ waagu, ca dica jee, tee quejerire weo bate ca tiigu, ca dicare mani jeerucu, ïi tũgoeña yuerique mena padema. ¹¹ Mũja watoare aňurije quetire wederã, aňuro yeri cutiriquere oterãre biro mũjare jãa ca tiirique to ca niijata, ¿mũja ca cũorijere jãa ca jãiro jãare mũja ca

* 9:5 Ape wãme Pedro. † 9:9 Wecu paigu, ca nũcũrije ca padegu. ‡ 9:9 Dt 25.4.

tii nemoro to añutibogajati? ¹² Aperã cãa, m̃jare cãja ca tii nemo ecojata, jãa pee doca cãja ametuenero m̃ja ca tii nemoparã jãa nii.

To ca bii pacaro m̃ja ca tii nemoparã jãa ca niirijere b̃aro jãa ïiti. To biro ïitirãra, Cristo yee añurije quetire jĩcã wãme uno peera ca bii camotaatipere biro ïirã, niipetirijepurena jãa nucãcã. ¹³ ¿Umureco Pacu yaa wiire ca pade niirã, S̃ tii wii maquẽra baa, joe jati añu m̃enerica tuture ca ïa nuñjee pade niirã cãa, tiicojo nucã buorã cãja ca jee earije waibucurã dírena baa, cãja ca tiirijere m̃ja majititi? ¹⁴ O biri wãmera dotiupi Wiogu: “Añurije quetire ca wederã tee cãja ca wede niirije juorira baa cati niirucuma,” ïiupi.

¹⁵ Yu pea atere to biro ca tiip̃u niicã pacagu, jĩcã wãme uno peera m̃jare yu jãitiwu. Ñucã atera, teere m̃jare jãigu méé o biri wãme yu ïi owa. Ate to biro yu ca ïi bayi niirijere yeera ïicãmi, yure cã ca ïiparo juguero yu bii yaicoarugami. ¹⁶ Añurije quetire yu ca wedejata, ñee peere ïigu cõro, “O biro ca biigu yu nii,” yu ïi majiti. Tea yu ca wedepera niicãro bii, “¡Abé nija yu niiquĩricu añurije quetire yu ca wedetijata!” ¹⁷ Yu majuropeera tiirugarique mena yu ca tiijata, yu yee ca niipere ca

tiicojo ecopura yu niibocu. Dotiriquepura yu ca tiijata, “Tee m̃u tiirucu,” Umureco Pacu yure cã ca ïiriquepura tiigu yu tii. ¹⁸ ¿To docare dije to niiti, yu ca wapa taarije? Añurije quetire wedegu wapa manirora wede, m̃jare ca tii nemo ecopu yu ca niirijere ca wapa manirijere biro ïa, yu ca biirije nii.

¹⁹ Añuro niicã, jĩcã uno peerena ca pade cotegu niiti bii pacagu, niipetirãre pade coteri majure biro yu bii, pañ jañuri Cristo yaarã cãja ca niiro tiirugu. ²⁰ Judíos mena niigu, cãjare biro yu bii, judíos Cristore cãja ca tuo nuñjeero tiirugu. Doti cūrique ca ïirote biro ca tii nuñjeerã mena niigu cãa, cãjare birora yu bii, yu majurope pea doti cūriquerẽ ca tii nuñjeetigu nii pacagu, teere ca tii nuñjeerãre Cristo peere cãja ca tuo nuñjeero tiirugu. ²¹ Ñucã doti cūriquerẽ ca cuotirã menara, doti cūriquerẽ ca cuotigure biro yu bii, Umureco Pacu cã ca dotirijere cuocã, Cristo cã ca dotirijere tii nuñjeecã bii pacagu, doti cūrique ca cuotirã Cristore cãja ca tuo nuñjeero tiirugu. ²² Ca tugoeña tutuatirã mena niigu cãjare biro yu bii, ca tugoeña tutuatirãre Cristore cãja ca tuo nuñjeero tiirugu. Niipetirã menapurena, niipetirijepurena cãjare biro yu bii, yu ca tii niirije mena jĩcãrã cãja

§ 9:13 Jerusalén macã wii Umureco Pacu yaa wiire ca pade niirã, paia judíos, Umureco Pacure tiicojo nucã buorã, waibucurã cãja ca joe m̃ene duarijere baama. Nm 18.8-24; Lv 6.16.

ca ametuaro yu tiibocu ñigu.
 23 Ate niipetirijere añurije
 queti juori yu tii, tee añurije
 ca jee doorijere bua earugu.

24 ¿Umaari maja, niipe-
 tirāpura wapa taarugarā
 ũmaa pacarā, jīcū ca ũmaa
 ametua nūcāgu wado cū ca
 wapa ñeerijere mūja majititi?
 To biri wāmera mūja cāa,
 wapa ñeerugarā, Ũmureco
 Pacu cū ca boorore biro
 pee tii niīna. 25 Eperi
 maja niipetirāpura tee ca
 tii dotirore birora epe bue
 niima. Cāja, yoari méé
 ca yairijerena epe wapa
 taarugarā* to biro tiima.
 Mani pea to birora ca niicōa
 niipe peere wapa taarugarā
 mani tii. 26 To biri yua, cū
 ca ũmaa yapano eapa tabe
 ca mani pacaro ca ũmaagure
 biro yu ũmaati. Ñucā ñeeja
 manirora ca ñoje amagure
 biro yu tiiti. 27 Tiitigura yu
 upurirena ñañaro tii, yure
 ca tuo nunujeero tii, yu tii,
 aperāre añurije queti yu ca
 wedericaro jiro ca nii pacaro
 yu majuropeera teere ca tii
 nunjeetigure biro yu tuare
 ñigu.

10

*Israelitas cāja ca bi-
 iquīrique mena wede ma-
 jiorique*

1 Yu yaarā, mani ñicū jāa ni-
 iquīricarā niipetirāpura bueri
 buua doca nii, niipetirā

dia pairi yaare* tīa, cāja ca
 biiriquere mūja ca acoboro
 yu booti. 2 Cāja niipetirāpura
 bueripu, dia pairi yaapu uwo
 coe ecoupa, Moisés cū ca
 biirore biro nii earugarā.†
 3 Niipetirāpura tee wado
 baarique yeri tutuarique‡
 ca niirijere baa, 4 ñucā
 niipetirāpura tee wadorena
 yeri tutuarique ca niirije,
 ũtāga cāja mena ca niirica
 maquē ocore jini, tiupa,
 tiiga ũtāga pea Cristora cū ca
 niirijere. 5 To ca bii pacaro,
 niipetirā jañuripurena cāja
 ca tii niirijere ĩa biijejatiupi
 Ũmureco Pacu. To biri cāja
 upuri niiquīrique ca yucu
 maniri yeparapura cūa batecā
 yai waupa.

6 Ate niipetirije biupa,
 ñañarije tiirique mani ca
 tiirugarijere cājare biro tiiti,
 mani ca biipere manire bii
 majioro. 7 To biri jīcārā
 cāja mena macārā cāja ca
 tiiricarore biro weericarāre
 ca ĩi nūcū buorā niiticāña. O
 biro ĩi owarique ca niirore
 biro: “Bojoca, baa, jini, tii
 ea nuu waa, jiro wumu nūcā,
 Ũmureco Pacure ca majitirāre
 biro tiirica wāme cōro méépu
 tii ujea nii niupa.”§ 8 Jīcārā
 cāja mena macārā tiirica
 wāme cōro méé, cāja ca ñee
 epericarā cutiricarore biro
 ca tiitiparā mani nii, tee juori
 jīcā ramurena veintitrés mil
 niirā peti bii yaiupa.* 9 Ñucā

* 9:25 Corona, laurel pūu mena tiirica beto, pejarica beto yoaro ca niitiri betore
 buarugarāra. * 10:1 Mar Rojo (Jūari yaa). † 10:2 Ex 13.21-22; 14.19, 22-29.

‡ 10:3 Maná, israelitas're Ũmureco Pacu cū ca baarique tiicojorique. Ex 16.4, 35.

§ 10:7 Ex 32.6-8. * 10:8 Nm 25.1-18.

Wiogure, jĩcārã cãja mena macārã cãja ca ïiquĩricarore biro, “Ñañari wãme mani ïi ñaaco,” ca ïitiparã mani nii. Tee juori añaare baca jĩa ecoupa.† 10 Jĩcārã cãja mena macārã Umureco Pacure yairoacã cãja ca wede pai cotericarore biro ïiticãña. Tee juori, Umureco Pacu puto macũ jĩari majure jĩa eco yaiupa.‡

11 Ate niipetirije cãjare biiupa, ca bii majiorijere biro bii juguero. Mani ati cuure ca niirãre ca wede majiopere birora owa turique nii eaupa. 12 To biri “Ca tugoeña bayigu yu nii,” ca ïi tugoeñagua, “Ñañarijere yu tiibocu,” ïi, bojoca catiri niĩña. 13 Maja, ca bii buiyeeerije bojocare ca biitirije unopura ñañaro maja tamuo ñaati. Biigupua Umureco Pacu pea cã ca ïirore biro ca tiigu niiri, maja ca tugoeña bayiro ametueneropu mujare ca bii buiyee earijere maja ca tamuro tiitirucumi. Tiitiguga, ca bii buiyeeerije mujare ca bii earo, maja ca bii ametua bayipe cãare mujare tiicojorucumi, maja ca tugoeña bayipere biro ïigu.

Weericarã boje gumari, to biri Wiogure tii nucũ buo baarique

14 To biri yu yaarã yu ca mairã, weericarãre ïi nucũ buoriquere to cõrora tii yerijãña. 15 Bojoca ca tuo maji waaricarãpura yu ïi. Yu ca

ïirijere maja majurope ïa beje cõoñaña. 16 Cristo manire cã ca bii yai bojariquere tugoeñari, tii nucũ buorã uje oco bapare jinirugarã juguero Umureco Pacure, “Añu majuropecã,” ïiri jinirã, ¿Cristo manire cã ca dũi bate yai waa bojariquerena tiirã méé mani tiiti? Pan'gare bato baarã, ¿Cristo cã upu mena manire cã ca bii yai bojariquerena tiirã méé mani tiiti? 17 Pan'ga jĩcãgara nii, niipetirã mani ca baarica. To biri pau nii pacarã, jĩcã upu macãrãra mani nii.§

18 Israelitas cãja ca tii niiriquere ïañaaquẽ: Waibucurã dũi cãja ca joe juti añu mueneri tutu maquẽ waibucurã dũire baarã, tii tutu maquẽrena baarã tiima. 19 Ate menare waibucurã dũi, weericarãre tii nucũ buorã cãja ca joe muenerije pee “Apeye ca tii nucũ buoya manirije ametuenero ca nii majuropeerije nii,” ñucã “Weericu pee cãa, ca wapa cuti jañugu nii biimi,” ïirugu méé yu ïi. 20 Umureco Pacure ca majitirã, waibucurã dũi mena joe juti añu muene niirã, wãtĩare tii nucũ buorã tiima. “Umureco Pacure tii nucũ buorã méé tiima,” ïigu yu ïi. Yu pea wãtĩare cãja ca tii nucũ buo niirijere, cãjare maja ca baa bapa cuti niiro yu booti. 21 Wiogu manire cã ca bii yai bojariquere tugoeña tii nucũ buo niirã, uje oco bapare jini, ñucã wãtĩare

† 10:9 Nm 21.5-6. ‡ 10:10 Nm 16.41-49. § 10:17 “Jĩcãra niimi mani ca tii nucũ buo niigu, to biri pau nii pacarã, Cristo yaarã wado mani nii.”

tii núcū buorā cūja ca jiniri bapari peere jini, mūja tii majiti. Núcū Wioḡure tii núcū buorā baarique peere baacā pacarā, wātīare cūja ca tii núcū buo baarije peere baa, mūja tii majiti. ²² ¿To docare Wioḡu cū ca uwa jeoro mani tiirāti? ¿Cū ametuenero ca tutuarā mani niiti?

Cristore ca tuo nunujeegu cū ca tii niirije

²³ Niipetirije yu ca tiipera nii. Biirōpua niipetirijepura añuti. Niipetirije yu ca tiipera nii. Biirōpua niipetirijepura añuro nii nūnaa waaricaro tiiti. ²⁴ Jīcū uno peera, mūja majurope, añuro mūja ca niipe wadore amaaticāña. Aperā añuro cūja ca niipe peere amaña.

²⁵ Niipetirije waibucurā dīi cūja ca noniri jawi maquēre mūja ca tūgoeña niirijepu ca biirije juori, jāiñatirāra baacāña. ²⁶ Ati yepa niipetiro, to biri, tii yepare ca niirije, niipetirijepura Ūmureco Pacu yee nii.*

²⁷ Jīcū Cristore ca tuo nunujeetigu, “Baarā dooya,” mūjare cū ca īi juoro mūja ca yūjata, mūja ca tūgoeña niirijepu ca biirije juori jāiñatirāra, mūjare cū ca ecarije niipetirora baacāña. ²⁸ To biri jīcū, “Ate waibucū dīi weericarāre tii núcū buorā cūja ca joe muenejārije nii,” mūjare cū ca ijata, to biro ca īiricure tuo nunujee, ñucā mūja ca tūgoeña niirijepu

ca biirije juori baaticāña.† ²⁹ Mūja ca tūgoeña niirijerena īigu méé yu īi. “Apī cū ca tūgoeña niirije peere mūja ñañore,” īigu yu īi. ¿Ñee tiigu yu ca tii niirijere, aperā cūja ca tūgoeña niirijepure, “To biro tiimi,” cūja ca īi īa bejero yu tiibogajati? ³⁰ Baariquere, Ūmureco Pacure “Añu majuropeecā,” yu ca īi baarijere, ¿ñee tiigu Ūmureco Pacure “Añu majuropeecā,” yu ca īi baarije juorira cūja ca wede paio yu tiibogajati?

³¹ To biri baa, jini, ñucā ap-eye noo mūja ca tiirijere tiirā niipetirijepurena Ūmureco Pacure tii núcū buorique mena wado tiiya. ³² Jīcū uno peerena, judíos're, judíos ca niitirāre, ñucā Ūmureco Pacu yaarāre, ñañarije cūja ca tiiro tiiticāña. ³³ Yure biro tiiya, niipetirijepurena niipetirāre cūja ca īa ujea niirijere yu ca tiitore birora. Yu majuropeera añuro yu ca biiperena yu amaati, pacu yee maquē peere yu ama, cūja ca ametuapere biro īigu.

11

¹ Mūja cāa, yu ca biimore biro bii nunujeeya, yu cāa Cristore yu ca bii nunujeerore birora.

Nea poo juu buerica tabere tii niirique

² Mūjare yu ujea nii peo, to birora yure tūgoeñacā nii, mūjare yu ca bue majori-quere, mūjare yu ca wed-ericarore birora tii nunujee, mūja tii.

* **10:26** Sal 24.1. † **10:28** Ati yepa niipetiro, to biri tii yepare ca niirije niipetirijepura Ūmureco Pacu yee nii.

3 To biri Cristo, umuare ca juo niigu nii, umua pea nomiare ca juo niirã nii, ñucã Umareco Pacu pea Cristore ca juo niigu nii, cãja ca bii niirijere muja ca majiro yu boo. 4 Niipetirã umua juu bue, ca biipere wede jugue, ca tiirã cãja duryugare cãja ca buatojata, cãjare ca juo niigu cãja duryugare nucã buotirã tiima. 5 Ñucã nomia cõrora juu bue, ca biipere wede jugue, tiirã, cãja duryugare buatotirãra ca tiirã, cãja manu jumuare nucã buotirã tiima. Cãja poare ca pede batecãricarãre biro biima. 6 Nomio, cõ duryugare cõ ca buatoticãjata, cõ poa cãare cõ taacãjato. Nomiore, poa yoetirijeacã cao, poa pede batericagaru duryuga cuti biirique ca boborije to ca niijata, cõ peo ditojato. 7 Umua pea cã duryugare ca buatotipru niimi. Mee cãa Umareco Pacu bauriquera nii, ñucã Umareco Pacu do biro ca tiiya manigu cã ca niirijere nii bau nii, ca biigu niimi. Nomio pea umu cã ca niirijere ca nii bau niigo niimo. 8 Umua nomio macã tabere amiri, cã ca tiiricu mée niimi. Nomio pee umu macã tabere amiri, cã ca quenorico niimo. 9 Umua, nomio yee juori mée jeeño ecoupi. Nomio pee umu yee juori jeeño ecoupo. 10 Atere ñima ñigo, ñucã Umareco Pacu puto macãrãre ñima ñigo, nomio cõ duryuga jotoare jutí

quejero ca peopo niimo cõre ca juo niigure ca bii cõõñari quejere.

11 To ca bii pacaro, Cristore tuo nunujeejata peera, umu* jicãra bojoricaro nii, nomio cãa jicõra bojoricaro nii, bii majitima. 12 Nomio, umu uru macã tabe mena cã ca tiiricarore birora, umu cãa nomiorure bañami; bii pacarã niipetirã Umareco Pacu cã ca tii jeeñorã wado niima. 13 Muja majuropeera ña beje cõõñaña, nomio cõ duryugare peo ditotigora, Umareco Pacure cõ ca juu buerije, ca añurijera to niiti. 14 Bii bojoca cuti niirique majuropeera, umu cã ca poa ñarõ cutijata ca boborije nii,† muja ca ñi majiro tii, 15 bii pacaro, ¿nomio peera paio cõ ca poa ñumarije ca añurije nii, muja ca ñi majiro to tiititi? Nomiora jutí quejero unora poa yoerije cõre tiicojoupí. 16 Jicã uno ate maquere buaro cã ca ñi uwa jeo wederugajata, jãa, Umareco Pacu yaarã ape wãme jãa ca tii niitirijere ca majipru niimi.

Wioyure tii nucã buo baari-quere tii eperique

17 Ano mujare yu ca wede majio nunua waape peera mujare yu ujea nii peoti, muja ca nea poorucurijera, añuro nii nunua waaricaro unora buaro jañuro mujare ñañocã. 18 Ca nii juori tabere, Cristore ca tuo nunujeerãre birora

* 11:11 Umua, nomio maniora nii, nomio pee cãa umu maniora nii, bii majitima.

† 11:14 Judíos cãja ca bii juo doorique peera poa ñarõ cutirique ca boborije niipru.

nea poorã, cūja majuropeera ameri dica watima ĩiriquere yu t̃o. “Díamacūra biicu,” yu ĩi. ¹⁹ Yee méé yu ĩi, m̃ja watoare ĩa dica woori maja manicã biiticuma, Um̃ureco Pacu yaarã peti ca niirã cūja ca niirijere ca majirugarã. ²⁰ To biro m̃ja ca bii niirije niima ĩiro, m̃ja ca nea poo baarije, Wiogu cū ca biiriquere m̃ja ca t̃goeña tii ñcū b̃uo baarije méé nii. ²¹ Baarica tabe ca earo, to cānacārãp̃ra ĩcū ɯno peerena yue nemoricaro maniro m̃ja baa j̃gucã. ĩcārã aua menara nii cūja ca biicãro, aperã pea ca cūmurãp̃ niicãma. ²² ¿To docare m̃ja, baa, jini, m̃ja ca tii niipa wiijeri m̃ja c̃otiti? ¿Ñee tiirã Um̃ureco Pacu yaarãre ñcū buoti, ca c̃otirãre boboro cūja ca tam̃oro tii, m̃ja tiiti? ¿Ñee m̃jare yu ĩguti? ¿Ate j̃ori m̃jare yu ɯjea nii peoguti? Yu ĩiti majuropecãrucu.

Wiogu cū ca baa t̃jarique
(Mt 26.26-29; Mc 14.22-25;
Lc 22.14-20)

²³ Wiogu yeere yu ñeeɯ, m̃ja cãare yu ca bue majioriquere: Wiogu Jesús cū ca wedejãa cõa ecorica ñamire pan'ga† ami, ²⁴ Um̃ureco Pacure “Añu majuropecã,” ĩiri jiro tiigare pee bato, o biro ĩupi: “Atiga pan'ga yu up̃u nii. M̃ja yee j̃ori yu ca bii yai bojarije, yu ca

biiriquere t̃goeñarã atere tiya.” ²⁵ Ñucã to biiri wãmera, baa yapanori jiro, jinirica bapare ami, o biro ĩupi: “Ati bapa wãma wãme yu tiirucu,” cū ca ĩiriquere cū ca ĩiricarore birora yu ca díi cõa yai waarije nii. Tii bapa maquẽre jinirã cõrora yu ca biiriquere t̃goeñari tiya. ²⁶ Atiga pan'gare baa, ati bapa maquẽre jini, m̃ja ca tiiri taberi cõrora Wiogu cū ca bii yairiquere m̃ja wede, cū ca doorop̃u m̃ja wede yerijãarucu.

²⁷ To biri no ca boogu, teere ñcū b̃oti pacagu pan'gare baa, Wiogu yaa bapa maquẽre jini, ca tiigua, Wiogu up̃ure, cū díi menare ñañarije tiigu tiimi. ²⁸ Teere ĩirã, cūja cõrora pan'gare baa, jinirica bapa maquẽre jini, cūja ca tiiparo j̃guero cūja majuropeera ca t̃goeña beje ñaaparã niima. ²⁹ Wiogu up̃uri ca biiriquere ĩa cõõña maji petiti pacagu, pan're baa, jinirica bapa maquẽre jini, ca tiigua, cū majurope ñañaro cū ca biiperena baa, jini, tii bui cutigu tiimi. ³⁰ Tee j̃ori, paɯ m̃ja mena macãrã diarique pairã, yeri tutuatirã niima. Ñucã paɯ bii yaiupa. ³¹ Mani majuropeera mani ca t̃goeña cõõña majijata, Wiogure ñañaro mani tii ecotibocu. ³² Wiogu ñañaro manire cū ca tiijata, cūja t̃goeña majijato ĩigu, to biro

† 11:23 Pan ɯnabere mani ca tiitore biro, judíos, to cānacã g̃m̃ra cūja ca baarije niip̃a. Pascua boje g̃m̃u peera, ca wauaro ca tiirijere jãa ayiatirãra pan quenori baaua.

manire tiimi, ati yepa macārã menara ñañoaro mani ca tii yaio ecotipere biro ñigu.

³³ To biri yu yaarã, baarugarã nea poorã ameri yueya. ³⁴ Jĩcãrã cãja ca queyaja, cãja yaa wiijeripura cãja baajato, mũaja ca nea poo baarijera ñañoaro ca tii yaio ecomparã mũaja ca niiro ca tiirije to ca nii eatipere biro ñirã. Apeye peera mũjare ñagu waaguru yu wede quenorucu.

12

Añuri Yeri jũori mani ca tii majipere cã ca tiicojorique

¹ Yu yaarã, mani ca tii maji niipere Añuri Yeri manire cã ca tiicojorije maquẽre añuro mũaja ca majiro yu boo. ² Ména Jesucristore ca tũo nũnũjeetirã niirã, weericarã ca wedetirã peere mũaja ca tii nũcũ bũo nũnũjeerucuriquere mũaja maji. ³ To biri Ëmũreco Pacu yũ Añuri Yeri jũori ca wedegũa: “Bũecũ niimi Jesús,’ ñi majitimi. Ñũcã jĩcũ uno peera Añuri Yeri jũori méé ca wedegũa: ‘Wioũ niimi Jesús,’ ñi majitimi,” mũjare yu ñi wede majio.

⁴ Biĩropũa, Jesucristo yaarãre bojorica wãmeri cãja ca tii maji niipe nii, Añuri Yeri pea jĩcãra niimi.

⁵ Bojorica wãmeri wado ameri tii nemo niirique nii, jĩcãri mena Jesucristore mani ca tii nũcũ bũo niipere biro ñigu. Niipetirijepũrena Wioũ

wadora dotimi. ⁶ Bojorica wãmeri wado tii niirique nii, to ca bii pacaro jĩcãra niimi Ëmũreco Pacu, niipetipore niipetirije ca tii niũgũ.

⁷ To cãnacãrãpũrena, Añuri Yeri cã ca niirijere jĩcã wãme to ca bii bau niiro tiimi, niipetirãpũ añuro cãja ca niipere ñigu. ⁸ Jĩcãrãre Ëmũreco Pacu Añuri Yeri jũori, majirique mena cãja ca wedepere tiicojomi. Aperãre, cã Añuri Yeri jũorira, añuro tũo puoriquere mena cãja ca wede majipere tiicojomi. ⁹ Aperã, cã Añuri Yeri jũorira, díamacũ tũo nũcũ bũoriquere tiicojo ecoma, aperã ñũcã, cã Añuri Yeri jũorira, diari majare cãja ca diarique ametũenepere tiicojo ecoma. ¹⁰ Aperã, ca ña ñaaña manirijere tii bau nii maji tutuariquere, aperã ca biipere wede jũgue majiriquere, aperã yeri tũgoeña niiriquere ña beje majiriquere,* aperã apeye wederiquere,† aperã apeye wederique ca ñirũgarijere wede majio majiriquere, tiicojo ecoma. ¹¹ Ate niipetirijere jĩcãra, jĩcũ Añuri Yeri menara to cãnacãrãpũrena cã ca boori wãmerire biro cãjare tiicojomi.

Jĩcã upũ macãrãra mani ca niirije

¹² Ñũcã ape wãme mũaja ca jãĩñarique peera o biro mũjare yu ñi: Upũ jĩcã upũra nii pacaro, paũ taberi nii. Cristore ca tũo nũnũjeerã

* 12:10 1Ti 4.1; 1Jn 4.1. † 12:10 Ca tũo ñaaña manirije wederique.

mena cãare to birora bii. ¹³ Jĩcũ Añuri Yeri jũorira, mani uwo coe ecowũ, jĩcã upũra nii earũgarã, judĩos, judĩos ca niitirã, ca pade coterã, añuro ca niicãrã cãa, jĩcũ Añuri Yeri yeerena niipetirãpũra mani cũo eawũ. ¹⁴ Upũa, jĩcã tabe menara upũ niiti, paũ taberi mena upũ nii ea. ¹⁵ Dũpo, amo méé niiri, “Upũ macã tabe méé yũ nii,” to ca ñijata, tee jũorira upũ macã tabe niiticoa biiticu. ¹⁶ Amopero, capega méé niiri, “Upũ macã tabe méé yũ nii,” to ca ñijata, tee jũorira upũ macã tabe niiticoa biiticu. ¹⁷ Upũ niipetiropũra capega to ca niicãjata, ¿do biro pee tii tũorique to niibojapari? Upũ niipetiropũra amopero wado to ca niicãjata, ¿do biro pee tii wĩni majirique to niibojapari? ¹⁸ Æmũreco Pacũ, upũ macã taberire tee cõrorena tee ca niipa taberira tiupũ. ¹⁹ Niipetirijepũra jĩcã tabera to ca niicãjata, ¿upũ pea noopũ to niibojapari? ²⁰ Díamacũra paũ taberi nii, bii pacaro jĩcã upũra nii.

²¹ Capega, amore: “Mũre yũ booti,” ñucã dũpũga, dũporire: “Mũjare yũ booti,” ñi majiti. ²² O biro pee bii: Upũ macã tabe ca tutuatiri tabe peerena bũaro boorique nii. ²³ Upũ macã tabe ca maioti jañuri tabe peere añuropũ ña nũnũjee mani juti jãña bũato nii. Upũ maquẽ ca bau niitirije peere añuropũ mani tii padeocã, ²⁴ bau niiro ca niirije peera to biirije tiirique ca booti pacaro. O birora ti-

iupi Æmũreco Pacũ mani upũ maquẽre ca maioti jañurije peere, añuro tii padeorique to niijato ñigu. ²⁵ Upũre dica watiricarõ maniro niiri, ape taberire añuro jĩcãri cõro to ca ña nũnũjee niipere biro ñigu. ²⁶ To biri jĩcã tabe upũ macã tabe ñañaro to ca tamũoro, niipetirijepũra ñañaro tamũocã. Ñucã jĩcã tabe añuro to ca tii ecojata, ape taberi cãa, tii tabe menara mũjea nii.

²⁷ Mũja, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã cũ upũre biro mũja nii, mũja ca niiro cõrora tii upũ macã taberi ca niiro cõro, bojorica wãmeri wado ca tii niirije ca niirore birora mũja bii. ²⁸ Jesucristo yaarãre, Æmũreco Pacũ pea ca nii jũori tabere, añurije quetire wederi maja, cũja jirore, ca biipere wede jũgueri maja, cũja jirore bue majiori maja, cũja jirore, ca ña ñaaña manirije ca tii bau nii majirã, cũja jirore, ca diarique cãtirãre ca diarique ametũene majirã, aperãre ca tii nemorã, ca jũo niirã, apeye wederiquere ca wede majiparãre cũjare cũuupi. ²⁹ ¿Niipetirãpũra añurije quetire wederi maja cũja niiti? ¿Niipetirãpũra ca biipere wede jũgueri maja cũja niiti? ¿Niipetirãpũra bue majiori maja cũja niiti? ¿Niipetirãpũra ca ña ñaaña manirije tii bau niiriquere cũja tiiti? ³⁰ ¿Niipetirãpũra diarique ametũene majiriquere cũja cũoti? ¿Niipetirãpũra ape wãme wederiquere cũja wedeti? To docare ¿niipe-

tirāpara apeye wederique ca ĩrugarijere cāja wede majio majiti? ³¹ Maja pea tii majirique añurije ca niirije peere c̄oruga niĩña.†

Mairique

Mecūra añurije tii niirique petire mujare yu wede majiorucu.

13

¹ Bojoca yeere wedecā, Ũmareco Pacu pato macārā yeere wedecā, tii pacagu yu ca maitijata, come p̄i, ñucā come tiiri paa buj̄uo pato wācōricarore biro yu bii. ² Ca biipere wede j̄ugue majiriquere c̄ocā, niipetirije ca majiña manimiriquire t̄uo puo peticā, niipetirije majirique c̄ocā, ñucā díamacū yu ca t̄uo n̄ucū buorije macān̄ucū buurorire aperopu ca wēe waaropu ca tiiro ca tiirije c̄ocā, yu ca bii pacaro, mairique pee yure to ca manicājata, yu mani majuropeecā. ³ Yu ca c̄orije niipetirore ca boo pacarāre bato peoticā, ñucā yu majuropeera yu up̄grire cāja ca joe c̄oro tiicā pacagu yu ca maitijata, tee menare ñeacāpe yu buati.

⁴ Mairiquea t̄ugoeña bayi, ca bojoca añugu nii, biirique nii. Mairiquea ĩa tutiti, yu majuropeera ca nii majuropeegure biro t̄ugoeñati, “O biro ca biigu yu nii,” ĩiti, ⁵ ñañari wāme bii tuti, j̄icūra boocā ca biiya manirije, ōo ca biirijeacārena ajia, yoaro

ajia t̄ugoeñacōa nii, biiricarotiiti. ⁶ Mairiquea ñañaro tiicārira ujea niirique méé nii; díamacū maquē peere ujea niiricarotiiti. ⁷ Mairiquea niipetirijep̄arena t̄ugoeña bayi, niipetirijep̄arena t̄uo n̄n̄ujee, niipetirijep̄arena yue, niipetirijep̄arena n̄cā, bii.

⁸ Mairiquea j̄icāti uno peera yai n̄cācoa, biitirucu. Ca biipere wede j̄ugue majiriquea peti n̄cācoa, apeye wederique peticoa, maji niirique yai n̄cācoa, biicārucu. ⁹ J̄icā wāmerira maji, j̄icā wāmerira ca biipere wede j̄ugue, mani bii. ¹⁰ To biri ca nii majuropeegu cū ca earora, j̄icā wāmeri maji niimirique yai n̄cācoarucu. ¹¹ Wimagu niigu wimagure biro wede, wimagure biro t̄ugoeña, wimagure biro t̄ugoeña beje, yu biiwu. Bucua maja n̄cā waagu, wimagu yu ca niirica wāmere yu yerij̄aacāwu. ¹² Mecūra ca niirore biro ĩatirāra, eñoro añuro ca bauti jañuro ca ĩarāre biro mani ĩa, to ca bii pacaro j̄icā r̄um̄u bau niiro mani ĩarucu. Mecūra j̄icā wāmeri yu maji, to ca bii pacaro j̄icā r̄um̄u yure cū ca ĩarucuricarore biro cāre yu ĩarucu.

¹³ Mecūra ate itia wāme nii: Díamacū t̄uo n̄ucū buorique, t̄ugoeña yue niirique, mairique, nii. Tee itia wāme menare ca nii majuropeeri wāme, mairique nii.

† 12:31 Maja pea tii majirique añurijep̄ure ca c̄o earugarā niĩña.

14

Apeye wederique

¹ Mairique peere tii nunñjee niñña. Ñucã Añuri Yeri juori mña ca tii majipe cã ca tiicojopere ama niñña, añuro petira ca biipere mña ca wede jague majipere. ² Apeye wederiquere ca wedegña, bojoca mena wedegña méé tiimi. Umureco Pacu mena wedegña tiimi. Jicũ uno peera teere tuo puotima. Añuri Yeri cã ca majioro macã, ca majiña manirijere wedemi. ³ Ca biipere wede jgueri maju pea aperã peere añuro cña ca nii nunña waaro tii, cña ca tũgoeña ñjea niiro tii, cña ca tũgoeña bayiro tii, tiigña wedemi. ⁴ Apeye wederiquere ca wedegña, cã majuropeera añuro cã ca nii nunña waapere ñigu tiimi. Ca biipere wede jgueri maju pea, Jesucristo yaarã añuro cña ca nii nunña waaro tiigña tiimi. ⁵ Yu pea mña niipetirãpura apeye wederiquere mña ca wedero yu boomi. Biigurña, ca biipere ca wede jguerã mña ca niirije peere buaro yu boo. Ca biipere wede jgueri maju pee apeye wederique ca wedegña ametuenero niimi, cã, Jesucristo yaarã añuro cña ca nii nunña waajato ñigu, tee ca ñirugarijere cã ca wede majiorije ca nii pacaro.

⁶ Yu yaarã, mecũra mñjare ñagña waari, jicã wãme ca bii ññoriquere wede, majiriquere wede, ca biipere wede jague, mñjare bu

majo, tiiricarõ unora apeye wederiquepu mñjare yu ca wede eajata, ññee pee mñjare to tii nemobogajati? ⁷ Baja apeye ca catitirije, tõroga, bua pũtẽ bajaricarore cña ca tii buñuorije bojorica wãme to ca buñucõa jãatijata, ¿do biro pee tiicãri, baja wãmere tuo majirique to niibogajati? ⁸ Ñucã putirica wũure tuo majirica wãme cña ca puti buñuotijata, ññiru pee cã ca ameri jñagña waapere cã queno yue majibogajati? ⁹ To birora bii mña mena cãare, apeye wederique wederã, tuo puoriquera mña ca wedetijata, ¿do biro biicãri, mña ca ñirijere tuo puorique to niibogajati? Wĩnorenã wederãre biro mña ñirucu. ¹⁰ Ati yepapure pañ wederique nii, niipetirijepurena teere ca wederã tuo majima. ¹¹ Jicũ yure cã ca wederijere yu ca tuo majitijata, cã peera apero macũpu yu niicu. Yu pee cãare cã pee cãa to birora biicãcumi. ¹² To biri mña, mee yeri tutuariquepu tii maji niiriquere ca boo niirã niiri, Jesucristo yaarã añuro cña ca nii nunña waaro ca tiirije pee docare amaña.

¹³ O biro ca biirije juori, apeye wederique ca wedegña cã ca ñirijere cã ca wede majo majipere cã tiicojojato ñigu, Umureco Pacure ca jãi juu buerpu niimi. ¹⁴ Apeye wederique mena yu ca juu buejata, yu yeripu juu buegña yu tii, bii pacagña, yu ca tuo majiborique pea manicã.

15 To docare, ¿do biro yu tiigati? Yu ca yeri jāñarije menapu juu bue, ñucã tɔo maji niirique mena cãare juu bue, yu tiirucu. Yu ca yeri jāñarijepu mena baja, ñucã tɔo maji niirique mena cãare baja, yu tiirucu. 16 Mu ca yeri jāñarijepu mena Umureco Pacure mu ca baja peojata, ca bue majioña manigu pea añu majuropeecã mu ca ñirijere, ¿do biro pee biicãri, “To biro to biijato,” mure cã ñi nemobogajati? 17 Biigupna, mu pea díamacãra “Añu majuropeecã,” ñigu mu tii, ca tuorã peera ñee pee cãjare biiticã. 18 Umureco Pacure, “Añu majuropeecã” yu ñi, muja niipetirã ametenero apeye wederiquere ca wedegu niiri. 19 Bii pacagu, Jesucristore ca tɔo nunjeerãre, jicã amo cõro niiri wãmerira yu wederuga, cãja ca tɔo majipere biro, aperã cãare wede majioricarore biro to biijato ñigu, apeye wederique mena peera puã amo cõro mil niiri wãmeri wederica tabe anorena.

20 Yu jaarã, muja ca tugoña niirijere wimarãre biro biiticãña. Ñañarije tiirique pee docare wimarãre biro niña. Tugoña niirique mena peera bucãrã niña. 21 Doti cūuriqueru o biro ñi owarique nii:

“ ‘Ca tɔo ñaaña manirije ca wederã mena, ape yeparĩ macãrã menapu, ati pooga macãrãre yu wederucu.

To biirije yu ca ñicã pacaro, yure tɔo nunjeetirucuma,’ ñimi Upu,” ñi.*

22 To biri apeye wederiquere wederiquea, Cristore ca tɔo nunjeetirãre ñiro bii, Cristore ca tɔo nunjeerã méere bii, ca biipere wede jugueriquea, Cristore ca tɔo nunjeetirã méere bii, Cristore ca tɔo nunjeerã peere bii cõoñaro bii. 23 Cristore ca tɔo nunjeerã neari, niipetirãpura apeye wederiquere wede, muja ca tii niiri tabere jicãrã tɔo puoti, tɔo nunjeeti, ca biirã jãa earã, ¿“Mecãra tiima,” mujare cãja ñitigajati? 24 Niipetirã ca biipere muja ca wede jugue niiri tabere, jicã tɔo puoti, tɔo nunjeeti, ca biigu jãa eagu, niipetirije muja ca ñirijere tuori, cã majuropeera ñañagu cã ca niirijere ña beje cõoña, tugoña bojoca cati, 25 cã yeripu cã ca biirique cati niirijere majirucumi. To biri Umureco Pacu cã ca ña cojorore muu bia ea nuu waari, o biro ñi nucã buorucumi: “Díamacãra Umureco Pacu muja mena niimi,” ñirucumi.

Juu buerica tabere añuro tii nunna waarique

26 Yu jaarã, ¿do biro mani ñirãti? Nea poo juu buerã muja ca niiro cõrora, jicã baja, apĩ bue majio, apĩ ca bii ññoriquere wede, ñucã apĩ apeye wederiquere wede, apĩ tee ca ñirugarijere wede majio, ca tii niiparã muja nii.

* 14:21 Is 28.11-12.

Ate niipetirijere Jesucristo yaarã añuro cãja ca nii nũnũa waapere ñirã ca tiiparã mũja nii. ²⁷ Apeye wederiquere wederã, pũarã cõro, paũ cãja ca ñirũgajata, itiarã cõrora cãja wedejato, bũari jĩcũ jiro wado. Ñucã jĩcũ teere cũ wede majiojato. ²⁸ Teere wede majiori majũ uno cũ ca manijata, nea poorica tabepũre cũ wedeticãjato. Cũ majuropeera wede, Æmũreco Pacũre wede, cũ tiijato.

²⁹ Ñucã to biiri wãmera, ca biipere wede jũguerĩ maja cãja ca niijata, pũarã, itiarã cõrora cãja wedejato. Aperã pea cãja ca ñirijere añuro mena cãja tũo cõõñajato. ³⁰ Apĩ, to ca duwigũre, Æmũreco Pacũ jĩcã wãme cãre cũ ca wede majiojata, ca wede niigũ pea, cũ peere cũ wede dotijato. ³¹ O biro tiirã ca biipere wede jũguerĩ maja, jĩcũ jiro wado wede nũnũa waarã niipetirãpũra wederucuma, niipetirã tũo maji, ujea nii, cãja ca biipere biro ñirã. ³² Ca biipere wede jũgue majiriquea ca biipere wede jũguerĩ majũ cũ ca ña nũnũjeerije nii. ³³ Æmũreco Pacũa, añuro niirique Æmũreco Pacũ niimi. No ca boorora tii maa wijio niirique Æmũreco Pacũ mée niimi.

Jesucristore ca tũo nũnũjeerã nearã bii niirucuricarore birora, ³⁴ nomia, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã cãja ca nea poori tabepũre ca wedetiparã niima. Cãjara

wede dotiti, doti cũurique ca ñirore birora cõ tũo nũnũjeejato. ³⁵ Jĩcã wãme uno cõ ca majirũgajata, wiipũ cõ manũre cõ jãñajato. Nea poo juu buerica tabere nomio cõ ca wedero añuti.

³⁶ ¿To docare Æmũreco Pacũ wederiquea mũja jũori, to ame pea nũcãupari, mũja wado mũja niiti, teere ca tũo jũoricarã? ³⁷ Jĩcũ ca biipere wede jũguerĩ majũ, ñucã Añuri Yeri cũ ca majiogũre biro tũgoeña ca biigũ, “Ate mũjare yũ ca owarijere Wiogũ cũ ca dotirije nii,” ñi majiña. ³⁸ Cũ ca ña majitijata, Wiogũ cãa cãre ña majitirucumi.

³⁹ To biri yũ yaarã, ca biipere wede jũgue maji niirique peere boo tũgoeñaña. Apeye wederiquere cãja ca wedero camotaaticãña. ⁴⁰ Biirãpũa, niipetirijepũrena, añuro mena, ca niirore biro tii nũnũa waarãja.

15

Cristo cã ca cati tuarique

¹ Yũ yaarã, mecũra añurije queti mũjare yũ ca wederiquere mũja ca tũo nũnũjeerique, tee jũori mũja ca tũgoeña bayi niirijere, mũja ca tũgoeñaro yũ tii majiorũga. ² Ate añurije queti jũorira mũja ametũarucu, mũjare yũ ca wederiquere mũja ca tii nũnũjee niijata, to biro to ca biitijata, yee petira mũja tũo nũnũjeecãbojacupa.

³ Ca nii jũori tabere, yũ majurope yũ ca tũoriquerena mũjare yũ wede majiowũ,

Cristo mani ca ñañarije j̄ori, Ûmureco Pacu wederique ca ñirote birora cū ca bii yairiquere. ⁴ Ûmureco Pacu wederique ca ñirote birora, yaa cōa eco, itia rumu jiro cati tua, cū ca biiriquere. ⁵ Pedrore baua ea, jiro pua amo peti, d̄pore p̄aga penituario ca niir̄are baua ea, cū ca biiriquere. ⁶ Jiro quinientos amet̄enero ca niir̄a Cristore ca t̄o n̄n̄jeer̄e baua eaupi. C̄are ca ñaricar̄a pau jañurip̄ara catima, j̄ic̄ar̄a c̄aja ca bii yaicoa pacaro. ⁷ Jiro Santiagore* baua ea, jiro jañuroac̄a cū buer̄a ca niiricar̄a niipetir̄ap̄are baua ea, ⁸ ca t̄jari tabe c̄aja niipetir̄a jirore, j̄ic̄u wimaḡu b̄ucha yapanotiḡura ca banaric̄are biro ca biiḡare yu c̄are baua eawi.

⁹ Yu Cristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricar̄a d̄aroac̄a ca niiḡu yu nii. Petoac̄a unora, “Cristo yee quetire wederi maj̄u niimi,” ñiricu uno méé yu nii. Ûmureco Pacu yaar̄are ñañaro yu tiir̄aga n̄n̄jeew̄u. ¹⁰ Biiḡur̄ua, Ûmureco Pacu cū ca añurije j̄ori, yu ca biirijere yu bii. Yure cū ca ña mairiquea, watoa méé biupa. C̄aja niipetir̄a amet̄enero yu padew̄u. Biiḡur̄ua yu méé yu tiuw̄u, Ûmureco Pacu pee cū ca añurije mena yure tii nemowi. ¹¹ Yu, yu ca ñijata c̄are, c̄aja, c̄aja ca ñijata c̄are, atera nii j̄a ca buerije, ñuc̄a atera nii m̄ja ca t̄o n̄n̄jerique.

Ca bii yairicar̄a c̄aja ca cati tuarije

¹² “Cristo bii yaicoa pacagu, cati tuaupi,” ñi wedericar̄a nii pacar̄a, ¿ñee tiir̄a j̄ic̄ar̄a m̄ja mena mac̄ar̄a “Ca bii yairicar̄a cati tuatima,” c̄aja ñiti? ¹³ Ca bii yairicar̄a c̄aja ca cati tuarije to ca manic̄ajata, to docare Cristo c̄a cati tuatijacupi. ¹⁴ Cristo cū ca cati tuatijata, añurije queti j̄a ca wederije wapa mani, teere díamac̄u m̄ja ca t̄o n̄c̄u buorije c̄a wapa mani, biicu. ¹⁵ Ate to birora to ca biijata, Ûmureco Pacu yaar̄a ñi dito yujuri maja j̄a niibocu, ca biitiriquerena, “Ûmureco Pacu Cristore cū ca cati tuaro tiupi,” j̄a ca ñi wedejata, yee méera ca bii yairicar̄a c̄aja ca cati tuatijata. ¹⁶ Ca bii yairicar̄a c̄aja ca cati tuatijata, to docare Cristo c̄a cati tuatijacupi. ¹⁷ Cristo cū ca cati tuatijata, díamac̄u m̄ja ca t̄o n̄c̄u buorije c̄a wapa mani; ména, ñañarije m̄ja ca tii niirucuriquera m̄ja tiic̄a niicu. ¹⁸ To biro to ca biijata, Cristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a ca bii yairicar̄a c̄a, to biro bii yaic̄a yerij̄a waar̄a biic̄ajacupa. ¹⁹ Cristo j̄ori, mani ca yue niirije mani ca cati niiri rum̄ari wadore, ca añurije to ca niijata, niipetir̄a amet̄enero añurije ca bua eatipar̄a peti mani niibocu.

²⁰ Díamac̄ura Cristoa, ca bii yaicoaric̄ur̄a cati tuaupi, ca bii yairicar̄are cati tua j̄aguegu. ²¹ Bii yairique j̄ic̄u j̄orira ca bii earicarore

* 15:7 Jacobo.

birora, ca bii yairicarã cãja ca cati tuape cãa, jĩcã j̄orira nii eaupa. ²² To biri Adán j̄ori niipetirã cãja ca bii yairucurore birora, ñucã Cristo j̄ori niipetirã catirucuma. ²³ B̄ari, to cãnacãrãp̄ura ca niimore biro: Mee Cristo cati tua j̄ugueupi; jiro Cristo cã ca dooro cã yaarã ca niirã cati tuarucuma. ²⁴ Cristo, Æm̄areco Pac̄ure ca junarã niipetirãre cõa peoti, cã Pac̄u Æm̄areco Pac̄ure cã ca doti niirijere tuene, cã ca tiiro jiro docare tee peti n̄ucã waarucu. ²⁵ Niipetirã cã waparã cãja ca doca c̄umurop̄u Cristo cã ca doti niipera niirucu. ²⁶ Cã waparãre cã ca bii amet̄ene n̄ucãro, bojoca cãja ca bii yairije manirucu. ²⁷ Æm̄areco Pac̄u, niipetirije cãre ca ȳu n̄uñjeero tiip̄i. Bīor̄u, “Niipetirijep̄ura cãre ȳu n̄uñjeeupa” ïro, Æm̄areco Pac̄u, niipetirije Cristore ca ȳu n̄uñjeero ca tiiric̄u menarena ïro méé ï. ²⁸ Niipetirije Cristo wadore ca ȳu n̄uñjee ea petiro, cã majuropeera,† niipetirije cãre ca ȳu n̄uñjeero ca tiiric̄u Æm̄areco Pac̄ure ȳu n̄uñjee earucumi, Æm̄areco Pac̄u niipetirijere niipetirop̄u cã ca doti niipere biro ïigu.

²⁹ Ca bii yairicarã cãja ca cati tuarije to ca mani pacaro, ¿ñee peere ïrã, ca bii yairicarã j̄ori, cãja uwo coeti? ¿Ñee tiirã ca bii yairicarã j̄ori cãja uwo coeti? ³⁰ ¿Ñee tiirã jãa pea to cãnacã tiira ca

uwiorije watoa jãa niiti? ³¹ Ȳu yaarã, to cãnacã r̄um̄ura ca bii yair̄ura ȳu niicã, díamac̄ura mani Wioḡu Cristo Jesús j̄ori m̄aja ca bii niirije j̄ori, “O biro ca biiḡu ȳu nii,” ȳu ca ïi bayi niimore birora. ³² ¿Ñee ȳu b̄ua boojapari Éfesop̄ure bojoca bii niirique j̄orira bojoca ca uwiorã‡ mena ȳu ca ameri qūeejata? Díamac̄ura ca bii yairicarã cãja ca cati tuatijata, “Baa, jini, mani tiico. Boerora mani bii yaicoarucu,” ca ïrã, yee méera ïibocuma.§

³³ ïi dito ecoticãña. Ñañarãre bapa cutijata, añuro bojoca cati niiriquere tii yaio n̄ucõcãma. ³⁴ Añuro niirique cati niirique peere tii niĩña, ñañarijere to cõrora tii yerijãaña, ména m̄aja mena macãrã jĩcãrã Æm̄areco Pac̄ure ca majitirã niicãma. Cãja bobojato ïigu m̄ajare ȳu ïi atera.

Ca cati tuarica up̄u

³⁵ Jĩcõ o biro ïi jãĩñabocumi: Ca bii yairicarã, ¿do biro biĩ, cãja cati tuarãti? ¿Do biri up̄u mena cãja cati tuarãti? ³⁶ ¿Do biirije peti jãĩña mec̄urique to niicãti! Ote ape, oterique ca quejeri to ca boa weotijata, wiiti. ³⁷ Oterã, jiro ca wii m̄ua waapagu peere otetima. Ca apega, trigo apega, apeye ote dica ape uno peere otema. ³⁸ Æm̄areco Pac̄u pee cã ca boori up̄ure biro ca niiro tiimi. Ote ape wãme cõrorena tee ca niiriquera ca b̄uc̄aro

† 15:28 Hijo de Dios. ‡ 15:32 Fieras.

§ 15:32 Is 22.13.

tiimi. ³⁹ Niipetirije up̄rip̄ara jĩcã up̄re biirijera niiti. Bojoca up̄ri, waibucãã up̄ri, minia up̄ri, wai up̄ri nii, bii. ⁴⁰ Teere birora um̄reco macã up̄ri, ati yera macã up̄ri nii, bii. Um̄reco tutip̄ macãã up̄ri baurique ïarique añurije cãa jĩcã wãme nii, ati yera macãã up̄ri cãa ape wãme nii, bii. ⁴¹ Um̄reco macũ muipũ cũ ca boerije jĩcã wãme nii, ñami macũ cũ ca boerije cãa ape wãme nii, ñocõa cãa bojorica wãme boema. Ñucã ñocõa cãa jĩcũ peere birora boetima.

⁴² To biirijera bii, ca bii yairicarã cãja ca cati tuape cãa. Yaa cõariquea ca boarije nii. Ca cati tuarije pea ca boarije mée nii. ⁴³ Yaa cõariquea, ca bii baterije nii, ca cati tuarije pea añurije nii. Yaa cõariquea ca tutuatirije nii, ca cati tuarije pea, ca tutuarije nii. ⁴⁴ Ca bau niiri up̄re yaa cõa, yeri cati niirica up̄ p̄ee cati tua, bii. Ca bau niiri up̄ nii, yeri cati niirica up̄ nii, bii.

⁴⁵ O biro ñi Um̄reco Pacũ wederique: “Bojocũ ca nii j̄oricũ Adãn ca catigũ nii eaupi.”* Ca t̄jagũ Adãn peat̄ yeri catirique ca tiicojogũ nii eaupi. ⁴⁶ Yeri cati niirique mée doo j̄oupa. Ca bii yaip̄e p̄ee doo j̄oupa. Yeri cati niirique pea j̄irop̄u nii eaupa. ⁴⁷ Bojocũ ca nii j̄oricũa jita mena tiiricũ niip̄ri. Jiro macũ bojocũ pea um̄reco tutip̄ macũ niip̄ri. ⁴⁸ Ati

yera maquẽ up̄ri, jita mena cũ ca quenoricũe birora nii. Um̄reco tutip̄ maquẽ pea, um̄reco tutip̄ macũ up̄re birora nii. ⁴⁹ Jita mena quenoricũ bauriquere biro mani ca baurore birora, um̄reco tutip̄ macũ baurique cãare cãre biirã mani baurucu.

⁵⁰ O biro ñigũ yũ ñi, yũ yaarã: Ca bii yaipa up̄ra, Um̄reco Pacũ cũ ca doti niiri tabep̄re ea waa majiti. Mani up̄ri yoaro ca cati niitirijea, to birora caticõa niiriquere c̄uo ea majiti. ⁵¹ Añuro t̄oyoa, ca majiña maniriquere m̄jare yũ ca wedepere. Niipetirãp̄ra mani bii yaitirucu. B̄ari, niipetirãp̄ra mani up̄ri wajoacoarucu, ⁵² jĩcã nimaro capega bibita ña p̄aricarore biro, putirica w̄ũ puti t̄jarica tabera. Putirica w̄ũ b̄j̄arucu, ca bii yairicarã pea p̄ati cãja ca bii yaitipa up̄ mena cati tuarucuma. Mani pea, mani up̄ri wajoacoarucu. ⁵³ Mani up̄ri ca boa yaicoarijera, to birora ca caticõa niipa up̄ri p̄ee juti weti waarucu. Ca bii yairi up̄rira, ca bii yaitipa up̄ri p̄ee juti wetirucu. ⁵⁴ Mani up̄ri ca boa yaicoarijera, to birora caticõa niipa up̄ri p̄ee juti weti ea, ca bii yairi up̄rira, ca bii yaitipa up̄ri p̄ee juti weti ea ca biiro, o biro ñi owarique ca ñirote biro bii earucu.

Cristo cũ ca bii ametũa nũcãrije j̄ori, bii yairique tii yaio eco.†

* 15:45 Gn 2.7. † 15:45 Jesucristo.

† 15:54 Is 25.8.

55 Bii yairique, ¿noopu to niiti mu ca bii ametua nucārucurique? Bii yairique ¿noopu to niiti, puniro tugoeñaricarō mu ca tii tutua niirucurique?§

56 Bii yairicarō manire ca tiirijea Umareco Pacu cū ca boorore biro mani ca tiitirije jūori bii. Doti cūurique ca ĩrore biro tii nunujeetima ĩrā, ñañarije ca tiirā mani nii. 57 To ca bii pacaro, añu majuropeecā Umareco Pacu mani Wiogu Jesucristo jūori bii ametua nucārique manire cū ca tiicojorije.

58 Yu yaarā, ate jūori tugoeña bayi, yerijāaricarō maniro to birora buaro jañuri Wiogu yeere pade nunua waarāja, Wiogu mena jīcāri mūja ca pade niirijere watoa maquē méé ca niirijere ĩa majiri.

16

Umareco Pacu yaarāre tii nemorā neorique

1 Jesucristore ca tūo nunujeerāre tii nemorā neorique maquē,* Galacia yepa macārā Jesucristore ca tūo nunujeerāre yu ca wede majioricarore birora tii nunujeeya. 2 Yerijāarica ramari cōrora mūja ca niiro cōro mūja ca wapa taaarijere ĩa cōña, jee dica woo queno cūu, ca tiiparā mūja nii, yu ca waari tabepare mūja ca neo mani waatipere biro ĩrā.

3 Yu eaguru, queti owa tiicāri, mūja ca neorique, mūja ca bejericarā mena Jerusalén'pu cūjare yu tiicojo cojorucu, teere cūja jee waajato ĩgu. 4 Yu cāa, yu ca waape to ca niijata, jīcāri cōro jāa waarucu.

Pablo cā ca waape

5 Waa nunua waagu, Macedonia yepare yu ametua waarucu. Macedoniare ametua waagu, Corintopare yu ea waarucu. 6 Yu ca biijata, mūja mena yoa jañuro yu niicābocu; ñucā ape tabera pue bucare toora yu ametuenebocu, noo yu ca waari tabe yu ca waape maquēre yure mūja ca tii nemopere biro ĩgu. 7 Mecāra mūjare ĩa ametuarique wado yu biirugati, biitigara Wiogu cū ca boojata, jīcā cuu mūja mena yu niiruga. 8 Biiguru, Pentecostés boje ramu ca earopu, Éfeso macārā yu niicārucu. 9 Wiogu yee paderique yu ca padepe añuro yure bii ea, pañ yure ca ĩa tutirā cūja ca nii pacaro.

10 Timoteo cū ca earo, mūja mena añuro cū ca niiro cūre tiiya, cūa yure birora Wiogu yeere ca padegu niimi. 11 To biri mūja mena macārā jīcū ano peera cūre cūja junaticājato. Añuro cū ca waa nunua waapere biro ĩrā, cūre tii nemoña, yure cū ca ĩagu ea doo majipere biro ĩrā. Aperā Jesucristore ca tūo nunujeerā mena cūre yuegu yu tii.

§ 15:55 Os 13.14. * 16:1 Cristo yaarāre tii nemorā wapa tiirica tiiri neorique maquē.

12 Mani yee wedegũ Apo-
los're, mani yee wederã
mena waari, "Cũjare ãagũja,"
yũ ãimiwũ. Mecũra waarũgati
majuropecãmi. Biigũrũa cũ
ca waarũgari tabe ca earo
waarucumi.

Añu doti yapanorique

13 Bojoca catiri niiña.
Díamacũ tũo nũcũ bũoriquere
to birora biicõa niiña. Bũaro
tũgoeña bayi, ca tutuarã nii,
biiya. 14 Mũja ca tii niirijere
mairique mena wado tiiya.

15 Yũ yaarã, mũja maji,
Acaya macãrã Estéfanas
yaarã añurije quetire ca tũo
nũnũjee jũoricarã Ñmũreco
Pacũ yaarãre ca tii nemo
niirã cũja ca niirijere. 16 To
biri cũjare biro ca biirã,
niipetirã ca tii nemorã, jãare
birora pade bayi, ca tiirãre
mũja ca yũũ nũnũjeero yũ
boo. 17 Estéfanas, Fortunato,
Acaico yũ pũto cũja ca earo, yũ
ũjea nii. Cũja, mũja ca maniri
tabere yũre nii nemowa. 18 Yũ
ca yerĩ tũgoeña bayiro yũre
tiiwa. Mũja cũare to birora
tiima. Cũjare biro ca biirãre
añuro ca tiipe nii.

19 Asia yepa macãrã, Je-
sucristore ca tũo nũnũjeerã
mũjare añu doti cojoma.
Aquila, Priscila,† to biri cũja
yaa wii ca nea poorucurã
cãa, Wiogũ Jesús wãme
mena bũaro mũjare añu doti
cojoma. 20 Jesucristore ca
tũo nũnũjeerã, mani yaarã
niipetirã, mũjare añu doti

cojoma. Mũja ca niiro cõrora
añuro ameri mairique mena
ameri añu doti ya.

21 Yũ Pablo majuropeera,
ate añu doti cojoriquere yũ
amo mena yũ owa.

22 Jĩcũ ũno Wiogũre cũ ca
maitijata, ñãñaro ca tii ecorũ
cũ niijato. Wiogũ dooya.‡

23 Wiogũ Jesús yee añurije
mũja mena to niijato.

24 Mũja niipetirãre, Cristo
Jesús mena bũaro mũjare yũ
mai.

To biro to biijato.
Pablo

† 16:19 Griego wederique mena peera Prisca. ‡ 16:22 Maran ata: "Wiogũ
doomi." Ti wamerena ñucã arameo wederique mena peera Marana ta: "Wiogũ
dooya," ãiupa.

2 CORINTIOS

Ate queti, t̄o ɯjea ni-irica w̄amerɯ, Pablo, c̄u yee maquẽre díamac̄u c̄u ca ñirique nii. Ména Corinto mac̄arã pea Pablo b̄uaro c̄u ca t̄ugoeñarique paio c̄ure tii n̄n̄na waaupa. Jĩc̄arã Corinto mac̄arã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã, Pablo, Jesús yee quetire wede doti cojoric̄u c̄u ca niirijere, “Yee ñimi,” ñi j̄o waaupa.

To biro c̄uja ca ñiriquere tuti jañuri c̄ujare c̄u ca wede majiorique nii. To biro c̄ujare ñicã, ñucã m̄jare ȳu mai jañu, c̄u ca ñirije mena, t̄ugoeña ɯjea niiricaro tii ate queti.

To biro c̄ure c̄uja ca ñi coterique to ca nii pacaro, “Añurucu” ñi t̄ugoeña queno, ñucã Corintios c̄aa to biro c̄u ca ñiricarã nii pacarã c̄ure c̄uja ca mairiquere wede n̄n̄na waa. C̄u ca owa j̄orucurore birora tiiḡu (1.1-11), Corinto mac̄arã Jesús're ca t̄o n̄n̄jeerã mena c̄u ca biiriquere wede yapano, ñucã c̄u yee maquẽre ca wede pairicarãre, “O biirije ca biiro macã to biri w̄amerɯ c̄ujare ñi owa cojoui,” ñi wede majio.

To biro ñañaro c̄ure to ca bii cote pacaro, aperã yee maquẽre c̄u ca t̄ugoeña yerijãatiriquere wede. Ñucã “Cristore ca t̄o n̄n̄jeerãre, Judea mac̄arã Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã c̄uja ca boorijere c̄ujare tii nemoña,” c̄u ca ñiriquere wede (caps. 8—9).

Jĩc̄arã Pablöre, “Watoara Jesucristo yee quetire wederi maj̄u ȳu nii” ñi dito yujumi, c̄ure ca ñi wede pairicarãre, c̄u ca biirijere díamac̄u wede majio, ñucã c̄uja majuropeera “Cristo, c̄u yee quetire c̄u ca wede doti cojoricarã jãa nii,” ñi ditoc̄ari, c̄uja ca ñirije peere Corinto mac̄arã c̄uja ca t̄o n̄n̄jeero c̄uja ca tiirugariquere wede majio yapano cojomi (10.1—13.10).

Puati Corinto mac̄arãre Pablo c̄u ca queti owa cojorica p̄uro

Añu dotirique

¹ Ȳu Pablo, Ƴm̄reco Pac̄u c̄u ca booro mena, Cristo Jesús yee quetire wederi maj̄u, Ƴm̄reco Pac̄u yaarã, Corinto macã mac̄arãre, ñucã Acaya yepa niipetiro ca nii cojorã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã niipetirãre, Timoteo mani yee wedeḡu mena,* m̄jare jãa añu doti cojo.

² Ƴm̄reco Pac̄u mani Pac̄u, Wioḡu Jesucristo, c̄u yee añurijere, añuro jĩc̄ari c̄oro niiriquere, m̄jare c̄uja tiicojojato.

Pablo ñañaro c̄u ca tam̄orique

³ Ƴm̄reco Pac̄u mani Wioḡu Jesucristo Pac̄u, mani Pac̄u ca ña maiḡu, to birora mani ca t̄ugoeña tutuac̄oña niiro ca tiiḡu Ƴm̄reco Pac̄ure mani baja peoco. ⁴ C̄ura niipetirije ñañaro mani ca

* 1:1 Timoteo manire birora Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeeḡu.

tamuro mani ca tugoena bayiro manire tiimi, mani cãa, ñañoaro ca tamuroãre Umureco Pacu mani ca tugoena bayiro manire cã ca tiiricarore birora cãja ca tugoena bayiro cãjare mani ca tiipere biro iigu. ⁵ Cristo ñañoaro cã ca biiricarore biro ñañoaro mani ca bii nunujeerore birora, ñucã to birora cã juoriga tugoena bayirique cãare mani cno. ⁶ Ñañoaro jãa ca tamurojata, tugoena bayi, mija ca bii ametua nucãpere ñirã jãa bii. Ñucã Umureco Pacu jãa ca tugoena bayiro cã ca tiijata, mija cãa, jãa ca biimore biro ñañoaro tamuroã tugoena bayi, nucã, mija ca biipere ñiro bii. ⁷ To biri mija yee maquere jãa ca tugoena yue niirijea, díamacãra nii. “Jãare biro ñañoaro cãja ca tamurore birora, ñucã to birora Umureco Pacu jãa ca tugoena bayiro, cã ca tiirije cãare cnoa,” mijare jãa ñi maji.

⁸ Yu jaarã, Asiapure ñañoaro peti jãa ca biiriquere mija ca majiro jãa boo. Vuro peti ñañoaro, do biro pee bii tugoena bayiya maniro jãare biiwu. “Catirãra mani tua waarucu,” ñirique maniropu jãare biicãwu. ⁹ Cãja ca jãa cõacãparãre biropu jãa tugoenawu. Ate pea, jãa majuropera “Ca tugoena bayirã jãa nii,” jãa ca ñi tugoena niirijere, “Biiti, Umureco Pacu ca bii yairicarãre cãja ca cati tuaro ca tiigu peere ca tuo nunujeeparã mani nii,” cãja

ñi tugoena majijato ñiro jãare biiwu. ¹⁰ Umureco Pacu jãare ametueneruci. Ñucã jãare ametuenerucumi, uwiorije ñañoaro bii yairiquere, “To birora jãare ametuenerucã nunna waarucumi, ¹¹ jãare mija ca juu bue nemojata,” jãa ñi tugoena yue. Pacu jãare cãja ca juu bue bojajata, Umureco Pacu yeere añurije jãa ca ñeerije juori, ñucã pacu “Añu majuropecã,” cãre ñirucuma.

¿Ñee tiigu Corintopure cã waatijapari?

¹² Jãa peera jãa ca ujea niirije, jãa ca tugoena niirijepu, atí yepare niirã, añuro petira mija mena niirã, Umureco Pacu, añurije díamacã ñirique cã ca tiicojorije juori, “Añuro mani bii niipura,” jãa ca ñi tugoena majiro jãare ca tiirije juori, jãa ca ujea niirije nii. Jãa ca biirique cati niirijea, bojoca majirique juori menara ca biirije méé nii, Umureco Pacu añuro cã ca tii bojarije mena pee jãa ca bii niirije nii. ¹³ Bue majiti, tuo puoti, mija ca biipe anopura jãa owa coti. Teere añuro mija ca tuo puo peticoapere yu yue, ¹⁴ mee jicã wãmeri jãa ca biirijere mija ca tuo puocoarore birora, mani Wiogu Jesús cã ca tua doori rumare, “Cãja juori to biro ca biirã jãa nii,” mija ca ñimore birora, jãa pee cãa, mija yee juori to birora jãa ñi tugoenarucu.

¹⁵ Atere, “To birora biirucu,” ñiri, mija peere yu ña juogu waaruga tugoenamawu,

to biro biigu, puati mujare yu ca ñapere biro ñigu. ¹⁶ O biro jii, Macedoniaru waagu mujare ña ametua waa, ñucã Macedonia ca niiricu tua doogu cãa mujare ña, yu ca biipere biro ñigu. To biro yu ca biiro, Judearu yu ca waaro, yure mija tii nemo cojobojacupa. ¹⁷ Atere, “To biro yu biirucu,” ñigu, ¿añuro tugoeñatigura yu ñicãbujapari? “To biro yu biirucu,” cã ca ñirijere jicã wãmera tugoeñatigura, “Yu waarucu,’ ñicã pacagu ñucã, ‘Yu waaticu,’ ñimi,” ¿mija ñi tugoeñati?

¹⁸ Umureco Pacu cã ca ñirote biro ca tiigu cã ca niirore birora, añurije queti mujare jãa ca wederique, “O biro nii,” ñicã pacagu, “To biro méé nii,” ñirique méé nii. ¹⁹ Umureco Pacu Macã Jesucristo, Silvano, Timoteo, to biri yu, mujare jãa ca wedericua ca wajoagu méé niimi. “Ëgja,” ñi pacagu, “Biiti,” ca ñigu méé niupi. Cristora to cãnacã tiira, “Ëgja” wado niicã.† ²⁰ To biri, Umureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cã ca ñirique, niipetirije Cristorena bii eaura. Ate juori, Umureco Pacure baja peo ñucã buorã, “To birora to biijato,” mani ñi, Cristo juori. ²¹ Umureco Pacura jãare, mujare, Cristo yaarã mani ca nii tutuacã niiro manire tiimi. Cãra manire beje, ²² cã yaarã mani ca niiro tiiri, Añuri Yerire mani yeripu cãuupi, “To biro yu tiirucu,” cã ca

ñiriquere mani ca buapere tiicojo jaguegu.

²³ Umureco Pacu cãare yu ca biirijere cã ca majiro tiiri, ca tugoeña bayigu niiri, “Ñañaro cãjare ñigure biro yu ñibocu” ñima ñigu, Corintopure yu waati ména. ²⁴ Biirãrua jãa, díamacu mija ca tuo ñucã buo niirijere dotirã méé jãa ñi. Jãa ca boorijea añuro ujea niirique mena cãja niijato ñirã pee doca, mujare jãa ca tii nemorugarije nii. Mee, díamacu tuo ñucã buorique juorira, mija tugoeña bayi nii.

2

¹ Ate juori, “ ‘Cãja ca tugoeñarique paio yu tiibocu,’ ñima ñigu, ca waatipe niicu,” yu ñicãwu. ² Mija, yu ca tugoeña ujea niiro ca tiirãre, mija ca tugoeñarique paio yu ca tiijata, ¿noa pee yu ca tugoeña ujea niiro cãja tiibogajati? ³ To biri, yu ca tiiricare birora mujare yu owa cojowu, mija puto yu ca earo, yu ca ujea niiro ca tiiboricarã yu ca tugoeñarique paio yure tiirema ñigu, “Yu ca ujea niirije mija niipetirã mija ca ujea niirijera nii,” ñi tugoeñari. ⁴ Buaro tugoeña pai yeri bate, otirique mena yu owawu. Biiguru mija ca tugoeñarique paio tiirugu méé mujare yu owa cojowu. Buaro mujare yu ca mairije peere cãja majijato ñigu, to biro yu tiifu.

† 1:19 Jesucristo yee añurije quetire jãa ca wederijere jãa wajoati.

Ñañaaro cãre ca ïi ajienericure Pablo cã ca acoborique

⁵ Jĩcã, yu ca tũgoeñarique pairo cã ca tiijata, “Yu jĩcãrena tiigu mée tiijapi,” ïi nemo jañuri yu ca ïitijata, mũa pee docare niipetirãpũrena mũa ca tũgoeñarique pairo tiijapi. ⁶ Mee, mũa pau jañuropũra cũre mũa ca tuti bojoca catorique menara añucã. ⁷ Mecãra, ñañaaro cũre mũa ca tiiriquere acobo, cã ca tũgoeña bayiro cũre tii nemo, tiiya, bũaro jañuro cã ca tũgoeñarique pai yeri batetipere biro ïirã. ⁸ To biri, “Cũre mũa ca mairijere cũre ïñoña ñucã,” mũjare yu ïi. ⁹ Mee, aterena ïima ïigu, mũjare yu owa cojowũ, “Yu ca tii dotirije niipetirore ca tii nunũjeerãra cãja niimiti,” ïi majirũgu. ¹⁰ Ñañaaro ca tiigũre, ñañaaro cã ca tiiriquere mũa ca acobogũre, yu cãa to biro cã ca tiiriquere yu acoborucu. Jĩcã wãme acoborique to ca niijata, mũjare ïima ïigu, Cristo cã ca ïa cojorore mee teere yu acobocãwũ, ¹¹ Satanás manire cã ca tii camota niitipere biro ïigu. Mee añuro mani maji, Satanás ñañaaro mani ca tiiro cã ca tii buiyee majirijere.

Troas'pũre Pablo cã ca nii majitirique

¹² Troas macãpũre Cristo yee añuriye quetire wederũgu yu ca earo, Wiogũ yeere yu ca padepe añuro peti bii eamiwũ. ¹³ To biro to ca bii pacaro, yu yee wedegũ Titore

yu ca bũa eatirije niima ïiro, yu yeri yu ca tũgoeña niirijepũ añuro nii majitiwũ. To biro biima ïigu cãjare waarique uwi, Macedonia pee yu doocã doowũ.

Cristo jũori ca bii ametũa nuçãrã

¹⁴ Añu majuropeecã Æmũreco Pacũ Cristo jũori, to cãnacã tiira ca bii ametũa nuçãrã mani ca niiro cã ca tiirije, ñucã mani jũori niipetiri taberipũ ca jũti añuriye ca juju baterore birora, añuriye quetire cãja ca majiro bii nunũa waa. ¹⁵ Mania, Æmũreco Pacũre ca jũti añuriye Cristo cã ca joe jũti añu mũenerijere biro mani nii, ca bii yaiparã, ñucã ca ametũaparã watoare. ¹⁶ Ñañaaro ca bii yaiparãra, ate ca jũti añuriye ca juju baterijea, ca jujuriye ca punirijere biro nii. Ca ametũaparã peera caticõa niiriquere ca tiicojorije nii. ¿Ñiru peti cã niiti, atere ca tiipũ peti ca niigu?* ¹⁷ Aperã pau cãja ca tii nucũ yujurore biro, Æmũreco Pacũ yee quetire jãa noni wapa taa nucũ yujuti. To biro tiitirãra, Æmũreco Pacũ cã ca tiicojoricarã jãa ca niirore birora, cã ca ïa cojorore díamacũ jãa wede, Cristo mena ca niirã niiri.

3

Wãma wãme maquẽre paderi maja

¹ ¿Atere o biro ïirã, jãa yee maquẽrena añuro ïi jũo waarã

* 2:16 “Mani, mani nii, teere ca tii majiparã unoa,” ïigu cã ca ïirique nii.

jãa ïiti ñucã? ¿Ïcãrã cãja ca tiirucurore biro, “Añu majuropecãma,” ïi wede majio owa cojorica pũurore m̃jare tiicojo, ñucã m̃ja pee cãare tii pũurore jãi, ca tiiparã jãa niiti? ² Mee m̃jara jãa yerip̃a owariquere biro ca niirijere jãa ca wedericãra niiri, queti owa cojorica pũurore niipetirã bue, maji, cãja ca tiitore birora niipetirã maji, bue, cãja ca tiirã m̃ja nii.* ³ Añuriye quetire jãa ca wederique j̃ori, ïa majiricarora Cristora cã ca owa cojorica pũurore biro m̃ja nii. Biirãp̃a, owaricag̃a mena owarica pũurore biro méé, Æm̃reco Pac̃a to birora ca caticõa niig̃a ỹu, Añuri Yeri mena, cã ca owaricarã m̃ja nii. Ñucã ãtã p̃ip̃a doti cũuriquere owa tuurique ca niimore biro méé, bojoca yerip̃arena owa tuug̃are biro cã ca tiiricarã m̃ja nii.

⁴ Cristo j̃ori, Æm̃reco Pac̃are “To birora tiirucumi,” ïiri, atere “To birora biirucu,” jãa ïi. ⁵ Jãa majuropeera, “Ca majirã jãa nii,” jãa ïiti. Æm̃reco Pac̃a cã ca majiorije nii. ⁶ “Wãma wãme ỹu tiirucu,” cã ca ïiriquere cãja wedejato ïig̃a manire majiowi, doti cũurique maquẽ mééere, Añuri Yeri cã ca tii niirije maquẽ peere cãja wedejato ïig̃a. Doti cũuriquea, “Bii yairicarõ ca tiirije nii,” Añuri Yeri pea caticõa niiriquere tiicojomi.

⁷ Doti cũurique bii yairicarõ ca tiirije, ãtã p̃ip̃a owa tuurique ca niirique ca peti ññna waape nii pacaro, b̃aro ca boe baterije mena, tee ca boe baterije Moisés diãmacũre ca boe cõa tuuro,† israelitas cãja ca ïa ãpõt̃io majitiro ca bii earique to ca niijata, ⁸ ¿Añuri Yeri cã ca queti jee doorije pea tee amet̃enero ca boe baterije mena to eatibogajati? ⁹ Bii yairicarõ ca tiirije añuro ca boe baterije mena ca bii earique to ca niijata, añuro maní ca niiro ca tiirije pee doca tee amet̃enero ca boe baterije mena niirucu. ¹⁰ To cõro ca boe baterije mena ca nii earique nii pacaro, Jesucristo yee queti ca boe baterije ca nii majuropeerije menare ïi cõõajata, maní majuropecã. ¹¹ Ca peti ñcãpe cãa, ca boe baterije mena ca nii earique to ca niijata, to birora ca niicõa niipe pee doca, amet̃ene jañuro ca boe baterije mena niirucu.

¹² “To biro biirucu,” ca ïi yuerã niiri, Jesucristo yee quetire uwiricarõ maniro jãa wede. ¹³ Ca boe baterije ca peti ññna waaro israelitas ïarema ïig̃a, Moisés cã diãmacũre juti quejero mena cã ca b̃atoricarore biro jãa tiiti. ¹⁴ To ca bii pacaro, cãja ca t̃uo maji niimirijep̃a t̃uo ññj̃eer̃gatiupa. To biri mec̃rip̃a cãare ca nii

* 3:2 “M̃jara m̃ja nii jãa yaa pũuro queti owa cojirca pũuro, jãa yerip̃a owa tuuricarã nii, niipetirã maji, bue, cãja ca tiirã.” † 3:7 Ex 34.29.

juoriquere cūja ca buemijata cāare, tii quejerora cūja ca t̄uo majitiro cūjare tiicōa nii. Cristo yee añurije queti juori wado tii quejerore ami cōa majirique nii. ¹⁵ Mecārip̄u cāare, Moisés cū ca owa cūurica pūurorire cūja ca buemijata cāare, cūja ca t̄uo maji niimirijep̄ure tii quejerora cūja ca t̄uo majitiro cūjare biicōa nii. ¹⁶ Biiorop̄ua, Jesucristore cūja ca t̄uo nun̄ujeerora, tii quejerore ami wooricarore biro cūjare biirucu. ¹⁷ Wioḡua, Añuri Yeri niimi. Wioḡu yuu Añuri Yeri cū ca niiri tabere añuro niirique nii. ¹⁸ To biri mani niipetirā, mani díamacūre ca buatori quejero ca c̄uotirā niiri, eñoro ca biirore birora, Wioḡu cū ca añu majuropeerijere mani bau ñño, Wioḡu Añuri Yeri ca niiḡu cū ca tii nemorije mena buaro jañuri, cū yee ca añu majuropeerijere cūre birop̄u mani c̄uo nun̄ua waa.

4

Jesucristo yeere wederi maja

¹ Atere ñima ñirā, Umureco Pacu cū ca ña mairije juori, ate paderiquere cū ca tii dotiricarā niiri jāa pade j̄utiiti. ² Boboro, yaiorop̄u tirique niipetirore jāa booti. Ñi ditorique mena tii, Umureco Pacu wederiquere no ca boorijerena wede nucū yuju jāa tiiti. Díamacū maquēre ca niirore biro wederi, niipetirā cūja ca tugoeña

niirijep̄u Umureco Pacu cū ca ña cojorore, “Díamacūra ñima,” cūja ca ñi majiro jāa tii. ³ Añurije queti jāa ca wederije ca t̄uo puo majiña manirije to ca niijata, ca t̄uo puo majiña manirijera niiro bii, ñañaro ca bii yaiparāra. ⁴ Ati yepare ca doti niiḡu Satanás, ca t̄uo nun̄ujeetirāre cūja ca t̄uo maji niimirijep̄ure tii maa wijio nucōcāupi, Umureco Pacu cū ca baurije ca niiḡu, Cristo do biro ca tiya maniḡu yee añurije queti ca añu majuropeerije peere t̄uo nun̄ujeerema ñiḡu. ⁵ Jāa, jāa yee maquērena jāa wedeti. Wioḡu Jesucristo yeere jāa wede. Jāa, Jesús yee juori, mujare ca pade coterā jāa nii. ⁶ Umureco Pacu, ca nait̄iarijerena, “Boeya,”* ca ñiric̄ura cū ca boe baterijere jāa yerip̄u ca ñaajāa nucāro jāare tiwi, Umureco Pacu cū ca nii majuropeerije Cristo menap̄u cū ca boe baterijere jāa ca majipere biro ñiḡu.

Díamacū t̄uo nucū buorique menara cati niirique

⁷ Ate añurije quetire, jāa up̄ari diir̄arire biro ca niirijep̄u jāa c̄uo, niipetirā, tee ca tutua majuropeerije jāa yee méé ca niirije, Umureco Pacu yeep̄u ca doorijere cūja ñajato ñirā. ⁸ Niipetirije ñañaro tamuo pacarā, jāa tugoeñarique paiti. Tugoeñarique pai pacarā, “Do biro mani tii majiricaró mani,” jāa ñiti. ⁹ Ñañaro cūja ca tiiruga nun̄ujeerā nii pacarā,

* 4:6 Gn 1.3.

jãa waa weo ecoti.† Nãñaro jãare tiicã pacarã, jãare tii yaio majitima. ¹⁰ Noo jãa ca waari taberi cõro, Jesús ñãñaro cũ ca biiricarore birora jãare bii, jãapure Jesús cũ ca cati niirije cãa to bii bau niijato ñiro. ¹¹ Jãa cati niirã, Jesús yee jũori to birora cũja ca jãaruga nũnjeeerã niicãrã jãa bii, jãa upuri ca bii yaipa upũ menara Jesús cũ ca cati niirije cãa to bii bau niijato ñirã. ¹² O biri wãme bii jãara, jãa ca bii yaipe. Mũja peera mũja ca caticõa niipe bii.

¹³ Ƴmũreco Pacũ wederique o biro ñi: “Yũ tũo nũnjeeewũ; to biri yũ wedewũ,” ñi.† Jãa cãa, to biri wãmera díamacũ tũo nũcũ bũo yeri catiri, díamacũ jãa tũo nũnjee, to biri añurije quetire jãa wede, ¹⁴ Wioyũ Jesús cũ ca cati tuaro ca tiiricũra, mani cãare cũ menara mani ca cati tuaro tiiri mũja mena jĩcãri cũ pũtopũ manire jee waarucumi, cũ pũtopũ manire cũ ca jee waapere majiri. ¹⁵ Añuro mũja ca niipereš ñima ñirã, ate niipetirije ñãñaro jãa tamũo, Ƴmũreco Pacũ cũ ca ña mairije, paupure to ca bii ea nũnũa waaro pau bojoca, Ƴmũreco Pacũ cũ ca añu majuropeerijere, “Añu majuropecã,” cũja ñijato ñirã.

¹⁶ To biri jãa tũgoeña yapa puati. Jotoa peera ca upũ tuuati nũnũa waarã nii pacarã, jãa ca yeri jãñarije peera

bũaro jañuro jãa tũgoeña bayi nũnũa waa. ¹⁷ Ate ñãñaro biirique jãa ca tamũorije yoari méé ca ametũarijea, ca añu majuropeerije, ametũenero to birora ca niicõa niirijere ca bũa eaparã jãa ca niiro tii. ¹⁸ To biri ñãñaro jãare ca biirijerena jãa ña nũnjeeecõa niiti. Jiro jãa ca biipepure jãa ña cojo yue nii. Bau niiro ca bii niirije ca ametũarije nii. Ca bautirije pea to birora ca niicõa niirije nii.

5

¹ Mania, ati yepa macã wii, yoaro ca niitiri wiire biro ca biirã niiri, mani upũ to ca bii yaicoajata, emũaropũ macã wii, bojoca méé cũja ca tiirica wiire, Ƴmũreco Pacũ cũ ca tiirica wii, to birora ca niicõa niiri wiire mani ca cũorijere mani maji. ² To biri emũaropũ mani ca niipa upũ peere bũaro wajoarugama ñirã, pato wãcãrique mena mani bii nii. ³ Ati upũ ca juti wetiricarã nii pacarã, juti manirãra niicã, mani biitirucu. ⁴ Ati yepare yoaro ca niitiri wiire biro ca niiri upũ mena nii pato wãcã niima ñirã, mani jũticoa. Biirãpũa upũre tii yaiocãriquepũra mani booti. Biitirãra wãma upũ pee juti weticãri, bii yairiquere, caticõa niirique pee ca bii wajoa nũcãro mani boo. ⁵ Ƴmũreco Pacũra niimi, to biro ca biiparã mani ca niiro tii, ñucã “To biro yũ tiirucu,” cũ ca ñiriquere mani

† 4:9 Jãa mena macãrã jãare waa weocoa, jãa waparã pea ñãñaro jãare tiiruga nũnjee cũja ca biimijata cãare, Ƴmũreco Pacũ pea jãare waa weotimi. † 4:13 Sal 116.10. § 4:15 Mũjare maima ñirã.

ca bua eapere biro ñigu, cū yuu Añuri Yerire tiicojo jague, ca tiiricu.

⁶ To biri, “To birora birucu,” mani ñi tugoeña bayicōa nii; ména, ati upu mena cati niirã, Wiogupatore mani niiti. ⁷ To biri mani ca ñarije juori méé, díamacū mani ca tuo nucū buorije juori pee mani cati nii. ⁸ Biirãpua, “To birora biirucu,” mani ñi, to biri Wiogup mena niirã waarugarã ati upure mani waa weorugami. ⁹ To biri cati niirã cãa, ñucã bii yairi jiporu cãare, Wiogup cū ca ña biijerijere ca tii niiparã mani nii. ¹⁰ Niipetirã, Cristo cū ca ña beje niiri tabepure mani ca eapera niiro bii, mani ca niiro cōrora ati upu mena cati niirã, añurije, ñañarije, mani ca tii niirique wapare buarugarã.

Umureco Pacu mena añuro niirique queti

¹¹ To biri, “Wiogup ca ñi nucū buopera nii,” ñi majiri, niipetirãre cūja ca tuo nunjeero jãa tiiruga. Jãa ca niirique catirijea Umureco Pacu cū ca majirije nii. Maja cãare, “Teere majirucuma,” jãa ñi yue. ¹² Ñucã jãa yee maquērena, “O biro ca biirã jãa nii,” majare ñirã méé jãa ñi. Maja peere, jãa juori, “O biro ca biirã jãa nii,” cūja ñijato ñirã pee, to biro majare jãa ñi, yeripu tugoeñariquere majiti pacarã, bojoca bauriquerena ñari, “To biro biima,” ca ñirãre maja ca yuu majipere biro

ñirã. ¹³ Ca mecãra jãa ca niijata, Umureco Pacu yee juori to biro jãa bii. Jãa ca mecãtijata, añuro maja ca niipere ñirã jãa bii. ¹⁴ Jicãra niipetirãpura cū ca bii yai bojariquere, ñucã to biicãri niipetirãpura ñañarije cūja ca tii niirucuriquere cūja ca bii yai weoriquere mani ca tuo majiri tabe mena, Cristo cū ca mairije pee manire doti niipara. ¹⁵ Cristo, niipetirãpura bii yai bojaupi, to birora ca caticōa niiparã,* cūja ca boorore biro tii niitirãra, cūja yee juori bii yai, cati tua, ca biiricu yee peere cūja tii niijato ñigu.

¹⁶ To biri jãa pea, jicū peerena ati yepa macãrã cūja ca ñiore biro jãa ñiti. “Ména, jagueropura Cristore to biri wãmera jãa ñirucumiwu,” mecãra to biri wãme jãa ñiti yua. ¹⁷ Jicū uno Cristo mena ca niigua, ca tugoeña yeri wajoaricupu niimi. To biri jaguero cū ca tiirucuriquere wajoari, wãma, añurije wado tii niimi. ¹⁸ Ate niipetirije, Umureco Pacu cū ca tiirije nii, Cristo juori cū mena añuro mani ca niiro tiiri, cū mena añuro niirique quetire jãare wede dotiwi. ¹⁹ Ate nii, Cristo juori Umureco Pacu, cū majuropeera, ati yepa macãrã cūja ca ñañarije wapare, “To biro bii,” ñiricaro maniro cū mena añuro cūja ca nii earo cū ca tiirique. Jãa peera, tee añuro nii earique quetire jãare wede majio

* 5:15 Jesucristore ca tuo nunjeerã, cūja ca caticōa niipere cuoma.

dotiwi. ²⁰ To biri Cristo yee quetire wede bojari maja† ca niirã niiri, Ƴmureco Pacu majuropeera, jãa menapu mujare cū ca wede majio niimore birora Cristo wãme mena, “Ƴmureco Pacu mena pee niĩña ñucã,” buaro mujare jãa ïi. ²¹ Jesucristoa, jĩcã wãme uno peera ñañarije tiitiupi. To ca bii pacaro mani yee juori Ƴmureco Pacu pea ñañarije ca tiiricure ca tiigure biropu ñañaro cū ca tamurogo cãre tiipi, cū juoripu ñañarije manirã Ƴmureco Pacu manire cū ca ïapere biro ïign.

6

¹ To biri jãa, Ƴmureco Pacu yeere pade nemori majare birora, “Ƴmureco Pacu cū ca añu majuropeerijere cū ca ïñoriquere to birora tuo ñami yaio, biiticãña,” mujare jãa ïi. ² Owariqueru o biro ïimi:

“Yu ca tii nemori tabe ca niiro mure yu tuowu. Ameturica gumure mure yu tii nemowu,” ïimi.*

“Mecura nii Ƴmureco Pacu cū ca tii nemori tabe. ¡Mecura nii, ameturica gumu!” mujare yu ïi.

³ Jãa paderiquere ñañaro ïi wede paibocuma ïirã, jĩcã unorena ñañarije tii ïño nucū yuju, jãa tiiti. ⁴ To biro tiitirãra, ñañaro tamuo, apeye uno cuoruga, do biro bii majiña maniro jãare bii camota, ⁵ jãare bape, jãare tia cūu, ñañaro jãare ïi acaró

bui tuti, buaro pade buaña, aua boa, cãniri méé bii, jãa ca biirije niipetirijere tugoeña bayi, jãa ca bii niirije menara Ƴmureco Pacu yeere ca paderã jãa ca niirijere jãa ïño. ⁶ Ñucã añuro jãa ca niirije, díamacū maquere jãa ca majirije, jãa ca tugoeña bayirije, jãa ca bojoca añurije, Añuri Yeri jãapure cū ca niirije, ïi ditoricaró maniro jãa ca mairije, ⁷ díamacū jãa ca wederije, Ƴmureco Pacu cū ca tutuarije jãapure ca niirije mena jãa tii nemo nii. Ñucã díamacū ca niirije menara beju cuti, bojoca tooye cuti, jãa bii.† ⁸ Jĩcãtiri jãare nucū buo, ape tabera ñañaro jãare ïi, jĩcãtiri jãa yee maquere añuro wede, ape tabera ñañaro jãare wede pai, ñucã ca ïi dito pairãre ca ïirãre biro jãare ïima, díamacū jãa ca ïirije to ca nii pacaro. ⁹ Añuro cūja ca majirã jãa ca nii pacaro, cūja ca majitirãre ca tiirãre biro jãare tiima. Ca bii yairãre biro nii pacarã, jãa cati, paa ecocã pacarã jãa diati. ¹⁰ Tugoeñarique pairãre biro nii pacarã, to birora jãa ujea niicõa nii. Ca apeye manirãre biro nii pacarã, paure, ca apeye pairã cūja ca niiro jãa tii. Ca apeye manirãre biro nii pacarã, niipetirije jãa cuo.

¹¹ Jãa jaarã Corinto macarã, ca niimore biro mujare wede, ñucã buaro mujare mai, jãa biiwu. ¹² Mujare jãa ca mairijere jãa

† 5:20 Embajadores de Cristo. * 6:2 Is 49.8. † 6:7 2Co 10.4; Ef 5.10-18.

yaioti, mɔja pee mɔja nii, to biro jãare ca biirã. ¹³ To biro wado mani ca ameri biipere biro ñigɔ, yɔ punare ca ñigure biro: “Mɔjare yɔ ca mairore birora, mɔja cãa yɔre maiña,” mɔjare yɔ ñi.

Umureco Pacɔ ca catigɔ yaa wii mani nii

¹⁴ Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirã ñañaro tiiruga tugoeñari cãja ca tiirijere ameri tii nemo bapa cutiticãña.† Añurije, ñañarije menare bapa cuti majiti. Ñucã ca boerije cãa, ca naiñarije mena nii majiti.

¹⁵ Cristo cãa SatanásS mena wede peni bapa cuti majitimi. Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetirã, jĩcãro peere biro tugoeñatima. ¹⁶ Mani, Umureco Pacɔ jaarã, weericarãre mani nɔcũ buoti, Umureco Pacɔ ca catigɔ, manipɔre cũ ca niiro macã. Umureco Pacɔra:

“Cãja mena nii, cãja watoara waa yuju, cãja Umureco Pacɔ nii, cãja pee cãa yɔ yaa pooga macãrã nii, biirucuma,” cũ ca ñiricare birora.”*

¹⁷ To biri o biro ñi nemomi:

“Ñañarije ca tiirãre camotati, ñañarije cãja ca tii niirijere tii nɔnɔjeeticãña.

Ñañarijere tiiti majuropecãña. To biro mɔja ca biiro,

yɔ pea mɔjare yɔ ñeerucu.†

¹⁸ ” Yɔ pea mɔja Pacɔ yɔ niirucu.

Mɔja pee cãa, yɔ puna, yɔ puna romiri, mɔja niirucu,’ ñimi Uɔɔ, niipetirijepɔre ca doti tutua niigɔ.”‡

7

¹ Yɔ jaarã, ate “O biro yɔ tiirucu,” cũ ca ñiriquere ca cɔorã niiri, mani upɔre, mani ca cati niirijere, ca ñañorijere ca tiitiparã mani nii, Umureco Pacɔ cũ ca dotirijere tii nɔnɔjee, mani bii nɔnɔa waaco, ca ñañarije manirãpɔ nii earugarã.

Pablo cã ca ɔjea niirique

² Mɔja yeripɔ jãare tugoeñaña petopɔra. Jĩcãrã ɔno mena peera ñañaro tii, jĩcãrã ɔno peerena tii ñaño, jĩcãrã ɔno peerena ñi dito, jãa tiitiwɔ. ³ Atere ñigɔ, mɔjare wede pairugɔ mée yɔ ñi. Mee jugueropɔra: “Jãa ca mairã mɔja nii, catirã cãa, bii yairã cãa, jĩcãri mani niirucu,” mɔjare yɔ ñiwɔ. ⁴ Mɔja yee maquere wede boboti, mɔja yee jɔori buaro tugoeña tutua, yɔ bii. Niipetirije ñañaro jãa ca biirije watoara buaro ɔjea nii, yɔ ca ɔjea niirije peti nɔcãti, yɔre bii.

⁵ Macedoniare ea biirã, jĩcãti ɔno peera jãa yerijãatiwɔ. Niipetirijepɔra

† 6:14 En una yunta desapareja (Dt 22.10). Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã, noo ca boerije ñañarije tiirique ɔnore jãa tiire ñirã, ca bojoca catiparã niima. § 6:15 Belial ñiro, “Ñee ca tiitigɔ, ñañarije wado ca tiigɔ,” ñiro ñi. Biiropɔa Satanás’rena ñicãro ñi. * 6:16 Lv 26.12; Jer 32.38; Ez 37.27. † 6:17 Is 52.11; Ez 20.34, 41. ‡ 6:18 2S 7.14; 7.8; 1Cr 17.13; Is 43.6; Jer 31.9.

do biro tii majiña maniro jāare biiwɥ. Jotoa peera ñañaro jāare cūja ca tiiruga coterije, jāa yeri peera uwi tɔgoeñarique, jāare niiwɥ. ⁶ To biro jāa ca bii pacaro, Ɛmureco Pacɥ ca tɔgoeñarique pairāre, cūja ca tɔgoeña tutuaro ca tiigɥ pee, Tito jāa pɥto cū ca earije mena, jāa ca tɔgoeña tutuaro jāare tiwi. ⁷ Cū ca earije wado mena méé, mɔja ɔori cū ca tɔgoeña tutuarije menare to biro jāa biiwɥ. Bɔaro jāare mɔja ca ĩarugarijere, mɔja ca tɔgoeñarique pairijere, yɔre mɔja ca tɔgoeñarije cāare, jāare wedewi. Ate niipetirije mena nemo jañuro yɥ ɥjea niiwɥ.

⁸ Yɥ ca owa cojorica pūuro mena mɔja ca tɔgoeñarique paio tii pacagɥ, yɥ tɔgoeñarique paiti. Mɔjare yɥ ca owa cojorique ĩcā cuu mɔja ca tɔgoeñarique paio ca tiiriquere majiri, yɥ tɔgoeñarique paiwɥ. ⁹ Bii pacagɥ, mecūra yɥ ɥjea nii. Biigɔpɥa mɔja ca tɔgoeñarique paio ca tiirique méere, mɔja ca tɔgoeña pairiquera, mɔja ca tɔgoeña wajoaro ca tiirique peere ĩma ĩigɥ, to biro yɥ bii. Ɛmureco Pacɥ cū ca boorore birora mɔja tɔgoeña paijacupa. To biri ĩcā wāme ɯno peera ñañaro mɔjare jāa tiitijacupa. ¹⁰ Ɛmureco Pacɥ cū ca boorore biro tɔgoeña pairiquea, tɔgoeña yeri wajoa mani ca ametɔaro ca tiirije nii. To biri tɔgoeña pairique ɯno méé

nii. Ati yepa maquē ɔorira tɔgoeña pai nucū yujuriquea, Ɛmureco Pacɔre camotati, bii yai nucāricaro ca tiirije nii. ¹¹ Ɛmureco Pacɥ cū ca boorore birora mɔja ca tɔgoeña pairique mɔjare ca biiriquere ĩañaaquē. Tee maquēre yɥ ca owa cojoricarore birora tii, to biro mɔja ca tiiriquere ameri queno, teere tɔgoeña ajia, tɔgoeña uwi, yɔre ĩaruga, yɔre mai uwa jeo, ñañarije ca ĩricure wede bojoca catio, mɔja ca tiiro mɔjare tiupa. To biro mɔja ca tiirique niipetiro mena, mɔja menara mɔja ca ĩi ñaajuatiriquere mɔja ĩñoupa. ¹² To biri tii pūurore mɔjare owa cojogɥ, ñañaro yɔre ca ĩricure, ñucā ñañaro ca ĩi ecoricare tɔgoeñari méé, Ɛmureco Pacɥ cū ca ĩa cojorore bɔaro jāare mɔja ca mairijere, cūja majuropeera cūja ĩa majijato ĩigɥ pee, yɥ owa cojowɥ. ¹³ Ate niipetirije bɔaro jañuro jāa ca tɔgoeña bayiro jāare tii. Jāa ca tɔgoeña bayiro jāare ca tiirique ametɔene jañuro jāa ɥjea niiwɥ, Tito cū ca tɔgoeña bayiro mɔja ca tiirique ɔori cū ca ɥjea niiro ĩarā. ¹⁴ Mee Titore, mɔja yee maquēre, “Cūja ɔori bɔaro yɥ ɥjea nii,” cūre yɥ ca ĩiriquere, ñañaro yɥ ca tuaro mɔja tiitijapa. Mɔjare jāa ca ĩirique díamacūra ca niiricarore birora Titore mɔja yee maquēre jāa ca ĩirique cāa, díamacūra niijapa. ¹⁵ Mɔja niipetirā cūre tɔo nanɔjee, nucā bɔorique mena añuro

cãre boca, mũaja ca biiriquere tũgoeñari, bũaro mũajare mai tũgoeñami. ¹⁶ Mũajare, “İiricarore birora biirucuma,” İi tũgoeñari, yu ujea nii jañu.

8

Añuro yeri tũgoeñari tiicojorique maquẽ

¹ Yu yaarã, mecãra, Macedonia macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerãre Umureco Pacu añuro cũjare cũ ca tii nemorijere mũaja ca majiro jãa boo. ² Do biro bii majiña maniro, ñañoaro cũja ca tamũorije watoara bũaro ujea nii, apeye mani pacarã, ca apeye pairãre biro añuro yeri tũgoeñari, cũja ca tii nemorijere tiicojo niupa.

³ Yu, yu nii, cũja majuropeera, cũja ca tii bayiro cõro, ñucã cũja ca tii bayiro ametuene jañuropu tiicojo, cũja ca tiiriquere ca İaricu. ⁴ To biri cũja majuropeera, “Jãa cãa, Umureco Pacu yaarãre jãa ca tii nemorũgarijere jãare tii dotiya,” bũaro jãare İi jãiwa. ⁵ “Tiirucuma,” jãa ca İi yuericarore ametuenero tiwa. Cũja majuropeera Wiogu peere “Mũre jãa pade nunujeerucu,” İi juo, jiro jãa peere “Mũaja ca İirijere jãa tii nunujeerucu, Umureco Pacu cũ ca boorore biro,” jãare İiwa. ⁶ To biri Titore mũaja putopu añurije maquẽre tii nemorã, mũaja ca tiicojorijere, “Mũ ca jee neo juoricarore birora jee neo yapanogũaja,” cãre jãa İi cojo. ⁷ Mee mũaja, aperã ametueneropu díamacũ

tuo nacũ buo, añurije quetire wede majio majiri maja nii, teere añuro maji, añuro ujea niirique mena tii, jãare mai, mũaja tii. Teere mũaja ca tiitore birora tiya, añurije maquẽre tii nemorã mũaja ca tiicojorije cãare.

⁸ Mũajare dotigu meé yu İi atera. “Aperã cũja ca tii nemo niirije menare, mũaja cãare díamacũra mũaja ca mairijere mũaja ca tii İñorijere, majirũgu yu İi. ⁹ Mee mani Wiogu Jesucristo añuro cũ ca tii bojariquere mũaja maji. Mũajare maima İigu, ca apeye paigu nii pacagu, mũaja yee juori ca boo pacagu nii eaupi, cũ ca boo pacarije menara mũaja pea ca apeye pairã mũaja ca nii eapere biro İigu.

¹⁰ Mũaja yee maquẽ añurije ca niipere İigu, ate maquẽre yu ca tũgoeñari wãmere mũajare yu wede majio. Mee juguero macã cũmapara, mũaja ca tii nemorijere tiicojorã, mũjara mũaja tiicojo juoupa. Biirãpara to birora tiicojorã meé mũaja tiupa. Tiirũgarique mena mũaja tiupa. ¹¹ To biri, tiirũgarique mena mũaja ca tii nemorũga juoricarore birora, mũaja ca tii nemorũgariquere to birora tiicõa niiña. ¹² Jicũ añuro tiirũgarique mena cũ ca cuorije unora cũ ca tiicojorijere añuro İa ujea niimi Umureco Pacu. Mani ca cuotirije unopara jãitimi.

¹³ Aperã peere añuro cũja ca niiro tiicãri, mũaja pea ñee jãa manirã niiña, İigu meé yu İi. Jicãro peere biro mũaja

ca niipe peere ñima ñigu yu ñi. ¹⁴ Mecãra m̃ja pea c̃ja ca c̃otirijere m̃ja ca tiicojopere m̃ja c̃o, ñucã c̃ja pee cãa m̃ja ca c̃otiri tabere m̃ja ca c̃otirijere c̃ja ca tiicojopere c̃orucuma. To biri j̃cãro peere biro m̃ja c̃orucu, ¹⁵ o biro ñi owa turique: “Pairo ca jeeric̃u cãa c̃o amet̃enetiw̃i. Petoacã ca jeeric̃u cãare d̃jatiw̃u,” ca ñi rore birora.*

Titore Corintop̃u c̃ja ca tiicojo cojorique

¹⁶ Añu majuropeecã Ûm̃areco Pacu, m̃ja yee maquẽre yu ca t̃goeñarore birora, Tito cãare yare birora c̃u ca t̃goeñaro ca tiiricu. ¹⁷ Tito, c̃ure jãa ca doti cojorije j̃ori wado méé, c̃u majuropeera b̃aro m̃jare ca ñaruga niig̃u niiri, ẽjea niirique mena m̃jare ñagu waami.

¹⁸ C̃u mena, j̃c̃u mani yee wedeg̃u, niipetirã Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã, añurije quetire añuro c̃u ca paderije j̃ori, “Añu majuropeecãmi,” c̃ja ca ñi ñc̃u b̃ogure m̃ja p̃top̃u jãa tiicojo. ¹⁹ Ñucã Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã, añurije maquẽre tii nemorã c̃ja ca tiicojorijere jãa ca jee waaro, Wiogure ñc̃u b̃orugarã jãa ca tii niirije, b̃aro jãa ca tii nemorijere ñ̃orugarã jãa ca tii niirijere, jãare c̃u bapa cuti waajato ñirã, c̃ure bejeupa. ²⁰ O biro jãa tii, ate maquẽ c̃ja ca tii nemorije añurije jãa ca

jee neorijere, “Cãjara jee c̃ũcãcuma,” jãare c̃ja ca ñi wede paitipere biro ñirã. ²¹ To biri añuri wãmera jãa tii nii, biirãp̃ua, Wiog̃u c̃u ca ña cojoro wado méé, bojoca c̃ja ca ña cojoro cãare to birora jãa tii.

²² C̃ja mena ap̃i, mani yee wedeg̃u añurije ca tiirugag̃u, pañ wãmeri añuro jãare ca tii ñ̃o niigure, mec̃u docare m̃jare, “To birora tiirucuma,” ca ñigure jãa tiicojo.

²³ Tito pea, yu mena mac̃u añuro m̃ja ca niipere ñigu, yu mena ca padeg̃u niimi. Aperã mani yaarã pea, Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã c̃ja ca tiicojo cojorã, Cristore c̃ja ca ñc̃u b̃oro ca tiirã niima.

²⁴ To biri Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã c̃ja ca majipere biro ñirã, m̃ja ca mairijere anijare ñ̃oña, “To biro ca biirã niima,” m̃jare jãa ca ñi ñc̃u b̃orijere, “Díamac̃ura ñjapa,” c̃ja ca ñi majipere biro ñirã.

9

Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã yee maquẽre jee neorique

¹ Manire biro Cristore ca t̃o ññj̃eerãre tii nemorã m̃ja ca tiicojorije maquẽra m̃jare yu ca owa cojo ññua waape méé nii. ² Mee, añuro tii nemorugarique mena m̃ja ca tiirijere yu maji. J̃guero macã c̃map̃ua, m̃ja Acaya macãrã, ca tii nemoruga niirã m̃ja ca niirijere, Macedonia

* 8:15 Ex 16:18.

macārãre ujea niirique mena yu wedewu. To biro mɔja ca biirije, Macedonia macārã niipetirã jañuropara, “Jãa cãa, jãa tii nemorucu,” cãja ca ñiro tiuwu. ³ To biro mɔja ca bii pacaro ate maquẽ, mɔja ca biirije yu ca wede bayi niirije watoa maquẽ peti tuabocu ñigu, mani yaarãre mɔja putopu yu tiicojo cojo, yu ca ñiricarore birora añuro nii yue, ⁴ jicãrã Macedonia macārã yu mena waari, “To biro biicu,” mɔja ca ñitiri tabera cãja ca eatipere biro ñirã. To biro mɔja ca biijata, boboro mɔja tamore mɔjare ñi wedetima ñirã, “Tiicãrucuma,” ca ñiricarã niiri, boboro jãa tamobocu. ⁵ To biri anija mani yaarãre, “Jãa cãa, jãa tii nemoruga,” cãja ca ñiriquere queno yuerãja,” cãjare yu ca ñi cojopera nii. To biro mɔja ca tiiro, mɔja ca jee neorije añuro tii nemorugarique mena mɔja ca ñnorijere biro, jãara mɔjare jãa ca tii dotirijere biro mée niirucu.

⁶ Atere tugoeñaña: “Petoacã ca otericua, ca dica cãare petoacã jecumi. Pairo ca otericua, ca dica cãare pairo jecumi.” ⁷ To biri mɔja ca tii nemorijere tiicojorã, tugoeña pairique mena, cãja ca tiicojo dotiro mena tiicojo, tiiticãña. Mɔja ca niiro cõrora mɔja yeripu mɔja ca tiicojoruga tugoeñaro cõro tiicojoya. Ujea niirique mena ca tiicojogure maimi Umureco Pacu. ⁸ Umureco Pacu mɔjapare añurije ca

nii nunua waaro tii majimi, mɔja ca boorije niipetirore to cãnacã tiira ca cuocãa niirã niiri, niipetirije añurije mɔja ca tii nemorije buaro jañuro mɔjare ca niipere biro ñigu. ⁹ Umureco Pacu wederique o biro ca ñirore birora:

“Ca boo pacarãre cã yee ca niirijere batewi. Añuro cã ca tii niirije peti nucãtirucu.”*

¹⁰ Oteri majure ote ape tiicojo, ñucã cã ca baapere tiicojo, ca tiigu Umureco Pacura mɔja ca boorijere tiicojo, mɔja oterique ca buu nunua waaro tii, tiiri añurije mɔja ca tii niirijere buaro jañuro mɔja ca tii nunua waaro tiirucumi. ¹¹ To biro cã ca tiirã niiri, niipetirije apeye cuori, añuro mɔja tii nemo niirucu, jãa juoripu añuro mɔja ca tii nemorijere Jesucristore ca tuo nunujeerã Umureco Pacure “Añu majuropecã,” cãja ca ñipere biro ñirã.

¹² Ate añurije maquẽ tii nemoriquere jãa ca jee waarije, Jesucristore ca tuo nunujeerã cãja ca cuotirije wadore tii nemoti, pau tiiri Umureco Pacure, “Añu majuropecã,” cãja ca ñiro cãare tii. ¹³ Ca tii nemorã niiri, mɔja ca tiicojorije ca bii bau niiro, Cristo yee añurije quetire ca tuo nunujeerã mɔja ca niirijere tee ca ñirore biro mɔja ca tiirije mena ca bii bapa cutirijere, cãjare tii nemorã cãja menare, to biri niipetirãpu menare, mairicaro maniro mɔja ca tiico-

* 9:9 Sal 112.9.

gorijere ĩari, Umureco Pacure añuro ĩi nucũ buorucuma. ¹⁴ Nucã mujare cãja ca juu bue bojarijeru, mujare cãja ca mairijere Umureco Pacu añuro cũ ca tii bojarijere mũa ca ñeerique jũori, ĩi bau niirucuma. ¹⁵ “Añu majuropecã Umureco Pacu,” do biro pee ĩi wede majiña manirije cũ yee manire cũ ca tiicojorique.

10

Pablo cũ ca doti majirije

¹ Yu Pablo, Cristo cũ ca añurije, cũ ca mairije mena, jĩcãrã cãja ca ĩirucurore biro mũa mena niigu ca uwi paigu nii, yoaropu niigu pea yu ĩicãre ĩiri mée ca ĩigu nii, yu bii. ² To biri mũa putopu yu ca ĩagu earo, jĩcãrã, “Cristore ca majitirã cãja ca tiitore biro tii nucũ yujuma,” jãare ca ĩirãre, “Yu ĩicãre ĩiri mée yu ca ĩiro tiiticãña,” mujare yu ĩi. ³ Bojocara jãa nii, bii pacarã ati yepa macãrã cãja ca ameri quẽerore biro jãa tiiti. ⁴ Jãa ca beju cutirijeja, ati yepa maquẽ mée nii. Umureco Pacu cũ ca yeri tutuarije, Satanás cũ ca tii camota tutua niirijere ca tii yaio baterije nii. ⁵ To biri Umureco Pacure tuo nunjeerugaricaró mani ca tugoeñari wãmera ca bii camotaarijere ĩi camota, bojoca cãja ca tugoeña niirije niipetirore Cristo peere cãja ca tuo nunjeero jãa tii. ⁶ Añuro Cristore mũa ca tuo nunjee jeeño peticoaro, ca tuo nunjeerugaritãre ñaño

cũjare ca tiiparã niicãrã mani bii.

⁷ Mũa, bojoca baurique wadore mũa ĩa. Jĩcũ, “Cristo yuu, yu nii,” cũ ca ĩijata, ate cãare ca tugoeñaru niimi, Cristo yuu cũ ca niitore birora, jãa cãa Cristo yaarã jãa nii. ⁸ “Buaropura ca doti majirã jãa nii,” jãa ca ĩirije, mujare cãja tii yaiojato ĩigu mée, añuro mũa ca nii nunua waapere ĩigu, Wiogu jãare cũ ca tiicojorique ñee tiigu yu boboticu. ⁹ Yu ca owa cojori pũurori mena, mujare ĩi uwiogure biro yu ca ĩirije ca niiro yu booti. ¹⁰ Jĩcãrã o biro ĩima: “Do biro tiya manirije tutuaro mena ĩi cojomi. Bii pacagu, cũ majurope ĩigu pea jĩcũ uno peerena uwaro ĩi, ‘Cũ ca wedejata cãare to biro ĩicumi,’ ĩi ecotiwi,” ĩima. ¹¹ To biro ca ĩirã, atere ca majiparã niima: Yoaropu niirã tutuaro mena jãa ca ĩi owa cojorore birora, mũa putopu niirã cãa, “Jãa ĩicãre” ĩiri mée, tutuaro mena jãa wederucu.

¹² Jĩcãrã cãja majuropeera, “O biro ca biirã jãa nii,” ca ĩirãre biro bii, jãa ca bii niirijere cãja ca bii niirije mena cõoña, jãa tiiti. Cãja, cãja majuropeera cãja ca biirijerena ĩa cõoña, aperã cãja ca biirijere cõoña, tiirã, to biro cãja ca tiirijere majitima. ¹³ Jãa pea jãa ca tiitiriquerena, “Jãa, jãa tii,” jãa ĩiti. Umureco Pacu jãare cũ ca dotiricaró cõrora jãa tii nii. Cũra mũa putopu jãa ca ea waa majiro jãare tiwi. ¹⁴ Jũguero mũa

putopu ca waatiricarã nii pacarã, to biro jãa ca ïijata, jãa ca tiitiriquepurenena ïirã jãa ïibocu. Mee, jãara Cristo yee añurije quetire mujare jãa wede juorã eawu. ¹⁵ To biri aperã cãja ca tiiriquepurenena, jãa yeere biro, “Jãa, jãa ca tiirije nii,” jãa ïiti. ïitirãra, díamacũ mũa ca tuo nucũ buo bayi nunna waaro cõrora, jãa ca paderijere buaro jañuri jãa tii nunna waarucu mũa watoare. Biirãrna jãa ca tiipe ca niiro cõrora, jãa ïi yue, ¹⁶ mũa ca niiri tabe õo pee macã yeparipu cãare, añurije quetire aperã cãja ca tiiriquepurenena, “Jãa, jãa ca tiirije nii,” ïiricarõ maniro. ¹⁷ “O biro ca biigu niigu yu bii,” ca ïigua, Wiogu yee peere “O biro ca biigu yu nii,” cã ïijato.* ¹⁸ Cũ majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” ca ïigu méé, “Añugu niimi,” ïiricu niimi. Wiogu, “Añugu niimi,” cã ca ïigu pee, “Añugu niimi,” ïiricu niimi.

11

Pablo, to biri ïi dito bueri maja

¹ ïi mecũgure biro mujare yu ca ïirijere nucãña. Ujã. Nucãcãña petopura. ² Mujare yu ca mai uwa jeorijea, Umareco Pacu yeeru doo. Jicũrena Cristo wadore ca tuo nunjeeparã mujare yu cõo, jicõ wãmo umu mena ca nii ñaatigore biro ca niirãre mujare cõre ami earugu. ³ Biigurna, pino cã ca ïi

dito majirije mena tũrumupu Evare cã ca ïi ditoricarore birora,* mũa cãa ïi dito ecori, Cristore añuro tuo nunjee, ïi nucũ buo, cãja ca tii niirijere tugoeña maa wijia camotatibocuma,” yu ïi uwi. ⁴ Jicãrã Cristo yee queti mujare jãa ca wedericarore biro méé mujare cãja ca wedero, ñucã Añuri Yeri yee maquẽre bojorica wãme bue, añurije quetire mũa ca tuo juoriquere bojorica wãme pee mujare bue, cãja ca tiirije peera popiye jicãto añuro mũa tuo nunjeecã. ⁵ Yu pea, jicãti uno peera, Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerãre biro ca bii ditorãre yu doca cũmuti. ⁶ Yu ca wederije peera buaro ca ïitigu nii pacagu, yu ca majirije peera do biro ca tiiya manigu yu nii. Atere pau wãmeri jãa ca tii niirije mena mujare jãa ïñowu.

⁷ ¿Mũa peere ca nii majuropeera mũa ca niipere ïigu, yu pea watoa macãre biro biicãri, wapa manirora Umareco Pacu yee añurije quetire mujare yu ca wedejata, ñañarije tiigu yu tiijapari? ⁸ Mujare tii nemorugu, aperã Jesucristore ca tuo nunjeerã, wapa tiirica tiiri yure cãja ca tiicojorijere ñeegu, cãja yeere emagure biro yu tiiwu. ⁹ Mũa putopu niigu, apeye uno boo pacagu, jicã uno peerena mujare yu jãi pato wãcõtiwu. Mani jaarã Mace-

* 10:17 Jer 9.24. * 11:3 Gn 3.

donia macārã ca dooricarã earã, yu ca boorijere yure tiicojowa. Niipetirijepura mujare yu jãi pato wãcõtiwũ; to birora yu biicã nanua waarucu. ¹⁰ Díamacãra Cristo yee díamacã ca niirije yure ca niire birora, jĩcũ uno peera Acaya yepa macārã, ate: “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ñi tugoeña bayi niirijere, “Yee ñimi,” yure ñi majitima. ¹¹ ¿Ñee tiigu o biirije yu wedeti? ¿Mujare ca maitigu niiri, to biro yu ñigajati? Ëmareco Pacu, mujare yu ca mairijere majimi. ¹² “Yu ca tii niirijere to birora yu tiicõa niirucu,” ñi ditori maja, jãare biro biirugarã, cãja majuro cãja ca tii niirijerena “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñirã, do biro cãja ca tii majitipere biro ñigu.

¹³ To biro ca ñirã, añurije quetire wede doti cojoricarã majurope méé, ñi ditori maja, Cristo cã yee añurije quetire cã ca wede doti cojoricarãe biro ca bii ditorã niima. ¹⁴ Atea ca bii majiña manirije uno méé nii. Satanás'pura, Ëmareco Pacu puto macũ añugure birora biicã majimi. ¹⁵ To biri cãre pade bojari maja cãa, añurije maquẽre paderi majare birora cãja ca biirijea ca majiña manirije uno méé nii. To biri ñañaro cãja ca tiiricarore birora, ñañaro tii ecorucuma.

Pablo ñañaro cã ca tamoriquẽ

¹⁶ Jĩcũ uno peera “ ‘Ca mecũgu niimi,’ yure cã ñiticãjato,” mujare yu ñi ñucã.

To biro yure mũa ca ñijata, “Ca mecũgure birora cã ñicãjato,” yure ñicãña, yu cãa petopura, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ñipere biro ñirã. ¹⁷ O biri wãme biicãri, “O biro ca biigu yu nii,” yu ca ñijata, Wiogu cã ca boorije uno méére ñigu yu ñi. Yu ca ñi yeerijere biro pee nii. ¹⁸ Pacu, cãja yee maquẽ cãja ca bii niirijerena wederique paioma. Yu cãa to birora yu ñirucu. ¹⁹ Bũaro ca majirã mũa nii. Bii pacarã ca ñi mecũrãrena añuro mũa tuo nanujee. ²⁰ Ñucã mujare doti epe, mujare pade doti epe, mũa yeere jeecã, ñañaro mujare tii epe, mujare paacã, ca tiirãpu cãare añuro cãjare mũa tuo nanujee. ²¹ Atere ñiruga bobo pacagu, “Jãa pea to biro biirugarã ca tugoeña bayitirã peti jãa niicãwũ,” yu ñi.

Aperã, “O biro ca biirã jãa nii,” cãja ca ñijata, yu cãa to birora yu ñirucu, atea ñi mecũriquere biro ca nii pacaro. ²² “Hebreos cãja ca niijata, yu cãa hebreo bojocura yu nii. Israelitas cãja ca niijata, yu cãa israelita bojocura yu nii. Abraham pãramerã cãja ca niijata, yu cãa Abraham pãramira yu nii. ²³ Cristore pade bojari maja cãja ca niijata, yu doca cãja ametuenero Cristore pade bojari majũ yu nii. Atere ñigu, ca ñi mecũgure biro ñi pacagu, yu cãja ametuenero pade, cãja ametuenero pau tiiri tia cũu eco, cãja ametuenero ñañaropu bape eco, pau tiiri,

cāja ca jīarugaro uwioro bii, yu biiwu. ²⁴ Judíos baperā treinta y nueve niirije peti cāja ca baperijere jīcā amo cōro niirije peti yu bape ecowu. ²⁵ Itiati peti yucūgu mena yure paawa. Jīcāti ūtāgaari mena yure deewa. Itiati peti yu duawu. Dia pairi yaaru jīcā rumu, jīcā ñami, bii paja yuju dua yai boo, yu biiwu. ²⁶ Yu ca catiri rumare to birora aperopu waacoarucu, doocā doorucu biigu, ca uwioçaro diaripu, jee dutiri maja cāja ca uwioçaro, yu yaarā judíos'ra cāja ca uwioçaro, judíos ca niitirā cāja ca uwioçaro, macāpu cāare ca uwioçaro, ca bojoca manirupu cāare, dia pairi yaaru cāare, ñucā Jesucristo yaarāre biro ca bii ditorā cāja ca uwioçaro yu waa yujuwu. ²⁷ Buaru pade, ñañaro tamuo, rau tiiri cāniri méé bii, queya, oco jiniruga, rau tiiri baari méé bii, ñañaro yūna buu nucū yuju, juti boo paca, yu biirucuwu. ²⁸ Apeyera ñucā to cānacā rumara niipetirā Jesucristore ca tuo nūnūjeerāre tūgoeñama iigu, buaro yu tūgoeña yaja pua. ²⁹ Jīcū cū ca tūgoeña bayitijata, yu cāa cāre birora yu bii. Jīcū unore ñañaro cū ca tiiro cāja ca tijata, cāja menare buaro yu ajia.

³⁰ “O biro ca biigu yu nii,” yu ca iirugajata, ca tūgoeña bayitigure biro yu ca niirije

peere, “O biro ca biigu yu nii,” yu iirucu. ³¹ Ūmureco Pacu, mani Wiogu Jesús Pacu, to birora ñi nucū buocōa niiricu, yu ca ñi ditotirijere majimi.

³² Damascopu yu ca niiro, wiogu Aretas cū ca doti niiri yeparure ca niiri yepa macārāre ca juo niigu,† yure cāja ñeejato iigu uwamarāre joperire cote dotiupi. ³³ Yu peera piwupu ami jāari, tii macāre ca nii amojoderi tūdi macā joperu yure yoo duwioçā cojowa. O biro bii, yure ca ñeerugarāre yu duticoawu.†

12

Ca biipere Pablo cū ca iarique

¹ Yu majuropeera, “O biro ca biigu yu nii,” iirique menara, ñee unu buañā mani. To ca bii pacaro, Wiogu ca biipere yure iño, yure majio, cū ca tiiriquere yu wederucu. ² Jīcū Cristore ca tuo nūnūjeegu, Ūmureco Pacu cū ca niiri tabepu ca ami waa ecoricare yu maji. Tee ca biiricaro jiro pua amo peti, dūpore baparica penituario ca niiri cāmari ametua. Yu majiti, ati upu menara ami waa ecogu, cū yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi.* Ūmureco Pacu wado majimi. ³ To biro ca biiricare yu maji, ati upu menara ami waa ecogu,

† 11:32 Gobernador. † 11:33 “Damascore eagu, do biro ca tiya manigure biropu tūgoeña ūjea nii pacagu, cū, ca iña manigure biro piwupu yure cāja ca yoo duwio cojoro yu duti catiwu.” Hch 9.23-25. * 12:2 Pablo, cāra cū ca biiriquerena cū ca iirique nii.

cũ yeri wadore ami waa ecogu, biijacupi. Umureco Pacu wado majimi. ⁴ Ca añu ametueneri tabepu† ami waa ecori, to biro iirugaro ñi, ca ñi majiña manirije, jĩcũ bojocu uno peera ca wedeya manirijere tuoupi. ⁵ Jĩcũ to biro ca biiricu docare, “To biro ca biigu niimi,” yu ñi maji. Yu yee maquẽ peera jĩcũ wãme uno peera, “To biro ca biigu yu nii,” yu ñiti, ca tugoeña bayitigu yu ca niirije pee docare, to birora yu ñi. ⁶ “To biro ca biigu yu nii,” yu ca ñijata, watoara ñi mecũgu mée, díamacũra ñigu yu ñibocu. Bii pacagu yu ñiti, jĩcũ uno peera, “Cũ ca bii niirije, cũ ca ñirije, ametueneropu ñicãmi,” yure cũja ca ñi tugoeñatipere biro ñigu.

⁷ Ate añurije yure ca bii ññorijere yu ca ñarique jũori, “O biro ca biigu yu nii,” ñi ametuene nucãremi ñima ñiro, potaga upure bũaro ca puniro cõro ca punirijere yu tamowu, Satanás ñañoaro yure tiirugu cũ ca tiirijere. ⁸ Itiati peti tee ñañoaro yu ca tamorijere cũ ametuenejato ñigu, Wiogure yu jãimiwu. ⁹ Wiogu pea o biro yure ñiwi: “Mure yu ca mairije menara añucã. Tugoeña bayitiricaro peera yu ca tutuarije añuropu bii bau nii ea.” To biri ca tugoeña bayitigu yu ca niirije peere, ujea niirique mena, “O biro ca biigu yu nii,” yu ñi, Cristo cũ ca tutuarije upure ca niicõa niipere biro ñigu. ¹⁰ Tee jũori, yu

ca tugoeña bayitirijere, yure cũja ca acaró bui tutirijere, yu ca apeye boo pacarijere, ñañoaro yure cũja ca tiiruga nunuñeerijere, Cristo jũori ñañoaro yu ca tamorijere, bũaro yu ujea nii. Ca tugoeña bayitigu niigu peera, bũaro yu tutua.

*Corinto macãrã jũori,
Pablo cũ ca tugoeña pairique*

¹¹ Ca mecũgure biro yu biiwu; mujara to biro yu ca biiro yure mija tiiwu. Mija peera yu yee maquẽre añuro ca wedeparã mija niimiwu. Watoa macũ nii pacagu, jĩcũ wãme uno peerena, “Jesucristo yee queti wederi maja ca nii majuropeerã jãa nii,” ca ñirãre yu doca cũmuti. ¹² Mija pũtopure, ñañoaro tamõ pacagu tugoeña bayi, ca ña ñaaña manirijere tii bau nii yu ca tiirijera, Jesucristo yee queti wederi maja peti yu ca niirijere mujare bii ññowu. ¹³ Mija, ¿ñee peere aperã Jesucristore ca tuo nunuñeerã dũaro mija biiri? Yu majuropeera mujare wapa jãi pato wãcõ yu tiitiwu. Ñañoaro mujare yu ca ñijata, teere yure acoboya.

¹⁴ Mee, itiati mujare ñagu waarugu queno yuegu yu tii. Mecũ cãare yu jãi pato wãcõtirucu. Mija ca cõorijere yu amaati, mujarena yu amacã. Cũja pacua pee niima, cũja puna yee ca niipe wapa tiirica tiirire ca jee neorã. Cũja puna pee cũja pacua yee ca niipere jee neotima.

15 Y_u ca c_uorije niipetiro añuro wãme mena m_ujare y_u tii nemorucu. Ñucã añuro m_uja ca niipere ïima ïigu, y_u majuropeeru cãa, y_u ca bayiro cõro m_ujare y_u tii nemorucu. B_uaro m_ujare y_u ca mai pacaro, ¿m_uja pea petoacã y_ure m_uja mairãti? 16 Y_ua, jĩcãti ñno peera m_ujare jãi pato wãcõ y_u tiitiw_u. ¿Ca ïi dito majigu niiri, m_uja yeere jeerugu m_ujare y_u ïi ditori? 17 Jĩcãrã m_uja puto y_u ca tiicojo cojoricarã mena, ¿m_ujare y_u ïi ditoupari? 18 Titore m_uja p_utoru ïa doti cojogu, c_u mena apĩ mani y_uu Jesucristore ca t_uo n_un_ujeegure y_u tiicojow_u. ¿To docare Tito, ïi ditorique mena m_uja yee wapa tiirica tiirire c_u jeeri? ¿Jãa p_uarãp_ura, jĩc_u peere biro t_ugoeñarique cutiri, jĩcã wãmera jãa tii n_un_ua waatiti?

19 Ape tabera, “Añuro jãare cãja ïijato ïirã, to biro ïima,” jãare m_uja ïi t_ugoeñacu. To biro méé bii: Cristo yaarãre birora, Ñm_ureco Pac_u c_u ca ïa cojorora jãa wede. Y_u yaarã y_u ca mairã, niipetiro jãa ca tii niirijea, añuro m_uja ca nii n_un_ua waape maquẽ niiro bii. 20 M_uja p_utoru y_u ca ïagu waaro, y_u ca boorore biro b_ua eati, y_u pee cãa m_uja ca boorore biro biiti, biibocu ïima ïigu, y_u uwi jañu. Ñucã jĩcãri cõro ca nii majiña manirije, ïa tutirique, ajiarique, ïa ugorique, queti pairique, wede pairique, “O biro ca biirã jãa nii,” ïirique,

añuro ca nii majiña manirije, niibocu ïima ïigu, y_u uwi jañu. 21 Ñucã jiro m_ujare y_u ca ïagu waaro, y_u Ñm_ureco Pac_u, m_uja ca ïa cojoro boboro y_u ca tam_uoro y_ure tii, y_u pea pa_u j_uguerop_u ñañarije cãja ca tiirucurique, tiirica wãme cõro méépu ñee epericarã cuti yai waarique, cãja ca tiirucuriquere cãja ca tii niirijere, “Cãja ca t_ugoeña yeri wajoatiro b_uaro y_u otibocu,” y_u ïi uwi.

13

Wede majio yapanorique

1 Ano y_u ca waape mena itiati m_ujare ïagu waagu doogu y_u tii. P_uarã, itiarã ca ïaricarã cãja ca wede nemorije mena niipetirijep_ura, “To biro biirucu,” ïirique niirucu. 2 M_ujare p_uati y_u ca ïagu earica tabere, mee y_u wede majio yerijãaw_u. Mec_u yoarop_u niigu cãa, y_u ïi nemo cojo ñucã. Jiro m_uja p_utoru waagu, j_uguero ñañarije ca tiiricarãre, ñucã jĩc_u ñno peerena y_u ïa boo pacatirucu. 3 M_uja, Cristo y_u menap_u c_u ca wederijere m_uja majiruga. Cãa, m_uja mena c_u ca tii niirijere ca ïi bayitigu méé niimi. Cã ca yeri tutuarijere m_uja watoare tii niimi. 4 Díamacãra nii, ca ïi bayitigure biro yuc_u tenip_u c_u ca paa pua tuu jãa ecoriquea. Mecãra Ñm_ureco Pac_u c_u ca tutua majuropeerije j_uori catimi. Jãa cãa c_u ca ïi bayitiriquere to birora jãa bii nemo nii. To biro bii pacarã Ñm_ureco Pac_u c_u ca

tutuarije j̄ori, Cristo mena j̄aa cati niirucu, m̄jare tii nemorugarã.

⁵ Díamacũ m̄ja ca t̄o n̄cũ b̄o niirijere to birora j̄aa tii n̄n̄jeecõa niimiti ñirã, m̄ja majuropeera ãa beje ñaaña. M̄ja majurope ãa cõoñañaqué.

¿Jesucristora m̄jap̄re cũ ca niicãrijere m̄ja majititi? To birora biimi, díamacũra cũre ca t̄o n̄n̄jeerãra m̄ja ca nijata. ⁶ Díamacũra cũre ca t̄o n̄n̄jeerãra j̄aa ca niirijere m̄ja ca ãa majipere ȳ yue. ⁷ Ñañarijere j̄icã wãme ùno peerena m̄ja ca tiitipere biro ñirã, Æmureco Pac̄re m̄jare j̄aa j̄ai boja.

“Añuriye wado ca tiirã j̄aa nii” ñirã méé j̄aa ñi, m̄ja peere, “Añuriye peere c̄ja tiijato” ñirã pee j̄aa ñi, “To biro ñicãrã ñima” c̄ja ca ñirã nii pacarã.

⁸ Díamacũ ca niirijera do biro pee j̄aa tii camota majiti. Teerena ca tii nemorã niirã j̄aa bii. ⁹ J̄aa pea ca t̄goeña tutuatirã j̄aa ca niicãro, m̄ja pea ca t̄goeña tutuarã m̄ja ca niirijere, j̄aa ùjea nii jañu. To biri añurã m̄ja ca nii eapere ñirã, Æmureco Pac̄re m̄jare j̄aa juu bue bojacõa nii. ¹⁰ Ate j̄ori,

m̄jare ñagu waarugu j̄guero ȳ owa cojo, toop̄ eaḡ, m̄ja ca t̄o n̄n̄jeerijere cũ tii camotajato ñiḡ méé, añuro m̄ja ca bii n̄n̄na waapere ñiḡ, doti majirique Wioḡ ȳre cũ ca tiicojorique mena tutuaro m̄jare ȳ ca ñi eatipere biro ñiḡ.

Añu doti yapanorique

¹¹ Ȳ yaarã, to cõrora m̄jare ȳ ñi. Æjea niñña. Añuro m̄ja ca niipere amaña. M̄jare ȳ ca wede majiorijere t̄o n̄n̄jeeya. J̄icũ peere biro t̄goeñarique cati, añuro nii, bii niñña. Ameri mairique, j̄icãri mena añuro niirique Æmureco Pac̄, m̄ja menara niirucumi.

¹² Añuro ameri mairique mena ameri añu dotiya. ¹³ Mani yaarã Cristore ca t̄o n̄n̄jeerã niipetirã m̄jare añu doti cojoma.

¹⁴ Mani Wioḡ Jesucristo cũ ca añuriye, Æmureco Pac̄ cũ ca mairije, Añuri Yeri añuro m̄jare cũ ca bapa cati niirije, m̄ja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

GÁLATAS

Ati pūurore cū ca owariquea, romanos're cū ca owariquere birora ca nii majuropeerije nii. “Doti cūurique ca ĩrore biro mani ca tii nūñjeerije jūori méé, Cristore mani ca tūo nūñjeerije jūori pee Ũmureco Pacu yaarā mani nii ea,” cū ca ĩirijere to birora ĩicā nūñña waami Pablo.

Romanos peera pau wāmeri cūja ca tii niirije maquēre wedemi. Gálatas peera jeyua quejero yapare wide taarique maquēre cūja ca tii niirijere wedemi.

Galaciapū Pablo, Jesús yee quetire cū ca wede niiro, “Ũmureco Pacu mena nii earugarā doti cūurique ca ĩrore biro ca tii nūñjeepe nii,” ca ĩi wede niirā, “Upū macā tabere ca wide taape nii,” ĩi niipua. Ate niipua Pablo cūjare cū ca wede majiorique.

Ñucā Pablöre, Jesucristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricū cū ca niirijere ca bii camota niirugarijere, “Mūjare cūja ca wede maa wijiorije peere tii nūñjeema ĩirā, añurije mūja ca tii niimiriquere, mūja ca tūo nūñjeemiriquere, camotati nūñña waarā mūja bii,” cū ca ĩi owa cojorique nii.

To biro ĩicā, “Wiogū majuropeera yeri tutuarique cū ca tiicojoricū yū nii, ñucā Añurije Queti yū ca wederije cāare cū jūorira tee cāare yū wede,” cūjare ĩi majio nūñña

waami. “Bojoca méé yeri tutuarique yūre tiicojowa. Aperā cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā méé teere yūre tiicojowa,” ĩi wede nūñña waami. “Ate Añurije Queti wado nii, Ũmureco Pacu manire cū ca boo paca ĩariquere Cristore tūo nūñjeema ĩirā, mani ca būa earo manire ca tiirije,” ĩi wedemi (3.1—4.31).

Cristore ca tūo nūñjeerā, aperāre ca doti ecotirāre biro niiriquere díamacū wedemi. “To biirije pee biiya mūja cāa, mūja ca tii nūñjeerijere tii nūñjeeticāña; doti cūurique ca dotirije cāare tii nūñjeeticāña,” cūjare ĩi wede majiomi (5.1 —6.10). Jeyua quejero yapare wide taaricū, ñucā ca wide taaya manigū, mani ca niirijea wapa mani, tūgoeña wajoa, wāma upū mena pee niirāre biro mani ca biirije pee nii ca wapa catirije ĩi, wede majio yapano eami (6.15).

Galacia macāräre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

¹ Yū Pablo, bojoca cūja ca wede doti cojoricū méé, Jesucristo majuropeera, ñucā cū Pacu Ũmureco Pacu, cū ca cati tuaro ca tiiricūra, cū ca wede doti cojoricū, ² mani yaarā, Jesucristore ca tūo nūñjeerā, yū mena ca niirā niipetirā mena, Galacia macārā Jesucristore ca tūo nūñjeerā niipetirāre yū añu doti cojo.

³ Mani Pacu Umureco Pacu, Wiogu Jesucristo, añuro cū ca tii bojarije, añuro jīcāri mena niiriquere mājare cū tiicojojato. ⁴ Jesucristo, mani ca ñañarije wapa bii yaiupi, mani Pacu Umureco Pacu cū ca boorore birora, ano mani ca cati niiri cuure ñañaro ca bii niirijere manire ameteneruḡu. ⁵ Umureco Pacu cū ca añu majuropeerije to birora to niicōa nijato. To biro to biijato.

Añurije queti apeye mani

⁶ Yu tagoeñarique pai jañu, apeye añurije queti méé peere tuo nanujeerugarā, yoari méé peti Cristo añuro cū ca tii bojarique juori mājare ca juoricu Umureco Pacure māja ca camotatirijere. ⁷ Biropua, apeye añurije queti mani. To ca bii pacaro, niima jīcārā mājare no ca boorora ñi maa wijiori, Cristo yee añurije quetire ñañarijere biro ca jeeñorugarā. ⁸ Ape tabera jāa mena macū unora, ñucā Umureco Pacu puto macūra, añurije queti mājare jāa ca wederique uno méérena mājare cūja ca wedejata, Umureco Pacu ñañaro cū ca tiirije cūjare to bii ñaapejato! ⁹ Mee, juguero mājare yu ca ñiriquerena mājare yu ñi nemo ñucā: Jīcū uno añurije queti māja ca tuo juoriquere uno méérena cū ca wede yujujata, Umureco Pacu ñañaro cū ca tiirijere ca tamuo yaigu cū nijato!

¹⁰ Yu, bojocara, “Añu majuropecāmi,” yure cūja ca

ñi nūcū buorijere yu amaati. Umureco Pacu pee, “Añujañu,” cū ca ñirije peere yu ama. Bojoca menara añuro tuarugu yu ca tiirije méé nii. Bojoca cūja ca ña biijejarijere yu ca tiijata, Cristore pade bojari maju méé yu niibocu.

Pablo cū ca paderique

¹¹ Yu jaarā, atere majiña: Añurije queti yu ca bue majiorijea, bojocara cūja ca ñi jeeñoriquere méé nii. ¹² Jīcū bojocu uno peerena cū ca majirijepure tiicojo eco, bue majio eco, ca biiricu méé yu nii. Jesucristo majuropeera teere yu ca majiro tiwi.

¹³ Ména jugueropara judíos cūja ca nūcū buorijere tii nūcū buo niigu yu ca biiriquere, Jesucristore ca tuo nanujeerāre yu ca jāa peotiruga yujuriquere, māja queti tuo jacupa. ¹⁴ Judíos cūja ca nūcū buorijere tii nūcū buo niigu, yu mena ca maja nūcārā ametenero yu ñicū jāa niiquīricarā cūja ca tii juo dooriquere jīcā wāme unoacā tii dñaricaro maniro ca tiigu yu niiwu. ¹⁵ To ca bii pacaro, Umureco Pacu pea buaro ca maigu niiri, yu ca banaparo jugueropara yure beje amiupi. Cū ca boori tabe ca niiro, ¹⁶ cū Macūre yu ca majiro yure tiwi, judíos ca niitirāre cū yee añurije quetire yu ca wedepere biro ñigu. Yu pea, jīcū uno peerena ate maquere yu jāiñatiwu. ¹⁷ Ñucā yu juguero Jesús buerā ca niiricarā Jerusalén'pu ca niirā cāare ñagu waarucu, yu tiitiwu.

Cũjare ĩagu waatigara, yoari méera Arabia yepa pee yu waacoawu. Jiro yu tua doowu ñucã Damascopu.

18 Itia cãma jiropu Jerusalén'pũre, Pedrore* yu ĩagu waawu. Cũ mena quince ramurira yu niuwu. 19 Aperã Jesús buerã ca niiricarã peera, jĩcũ uno peerena yu ĩatiwu. Wiogu Jesucristo bai Santiago wadore yu ĩawu. 20 Ano mũjare yu ca owa cojorijera, ĩi ditogu méé yu ĩi. Ɛmũreco Pacu cãa majimi.

21 Jiro Siria, to biri Ciliacia yepari pee yu waawu ñucã. 22 Judea yepa macãrã Jesucristore ca tuo nunũjeerã pea, yũre ĩa ñaatiwa ména. 23 “Manire ñañaro ca tiiruga nunũjeericu, mecũra aũurije queti cã ca tii yaio nucõrugariquerena wede yujujagu,” cãja ca ĩirije queti wadore tuorucuupa. 24 To biro yu ca biirije jũori, Ɛmũreco Pacu re baja peo ujea niirucuupa.

2

Jesús buerã ca niiricarã mena Pablo cã ca biirique

1 Pua amo peti, dũpore baparica penituario ca niiri cãmari* jiro Bernabé mena yu waawu ñucã Jerusalén'pu. Tito cãare yu ami waawu. 2 Ɛmũreco Pacu “Toopu ca waapu mu nii,” yũre cã ca ĩiro macã yu waawu. Toopu ea, cũjare ca juo niirãre biro ca niirã mena wado neari, judíos ca niitirãre aũurije

queti yu ca wederiquere yu wedewu, niipetirije yu ca bii yujurique watoa maquẽ peti tuare ĩigu. 3 Ñucã Tito, griego bojocu, yu ca bapa cuti waaricu cãa, jeyua quejero yapare wide taariquere tii dotiya maniwi. 4 To biro jãa ca biiri tabere jĩcãrã, Jesucristore ca tuo nunũjeerãre biro ca bii ditorã cũja mena ĩĩña manirã, jãa watoare jãa waaupa. Cristo Jesús jũori doti cũurique ca ĩirore biro tii nunũjeetirãra, aũuro jãa ca niirijere ĩa duti coteupa, ñucã doti cũuriquere ca tii nunũjeerã jãa ca niiro tiirugarã. 5 Jãa pea jĩcã nimaro uno peera cũjare jãa ĩi ametua nucã ecotiwu, díamacũ ca niirije aũurije queti to birora mũjapũre ca niicõa niipere boojãma ĩirã.

6 Ca nii majuropeerãre biro bojoca cũja ca ĩarã pea, apeye wãma wãme unora yũre wede majio nemorucu tiitiwa. (To biro ca biirã cũja ca niirijere buaro yu ĩiti yua. Ɛmũreco Pacua bojoca baurique jũorira ca ĩa bejegu méé niimi.) 7 ĩitirãra, “Ɛmũreco Pacu, Pedrore, judíos're aũurije quetire cã ca wede doti cojoricarore birora, judíos ca niitirãre aũurije queti cã ca wede dotiricu niimi,” yũre ĩi ĩa majiwa. 8 Ɛmũreco Pacu, Pedrore judíos're aũurije quetire ca wede doti cojoricara, yu cãare judíos ca niitirãre aũurije quetire yũre

* 1:18 Griego wederique mena Cefas.

* 2:1 Catorce cãmari.

wede doti cojowi. ⁹ To biri Santiago, Pedro, Juan, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄e ca j̄o nii majuropeer̄a, añurije Ëm̄reco Pac̄u yee maqūere ȳa ca boca amiriquere majiri, Bernabére, ȳure, amo ñee, jāare tīwa, “Jāa mena macār̄ara m̄ja niirucu,” c̄ja ca ñirijere ñ̄or̄a. To biro tii, “M̄ja, judíos ca niitir̄e añurije quetire m̄ja ca wedero ñ̄o, jāa pea judíos're añurije quetire jāa wederucu,” jāare ñ̄wa. ¹⁰ To biro ñ̄i, “Ca boo pacar̄are m̄ja ñ̄a peowa petop̄ra,” jāare ñ̄wa, tee wadore b̄aro ȳa ca tiir̄ga t̄goeñarije petire.

Pablo, Antioquíar̄u Pedrorre c̄a ca tutirique

¹¹ Pedro, Antioquíar̄u c̄u ca waarica tabere, ñ̄añaro biiricaro c̄u ca tii niirije wapa c̄ure ȳa tutīw̄a. ¹² Ména, Santiago c̄u ca tiicojor̄a c̄ja ca eaparo j̄guero, judíos ca niitir̄a mena baarucuupi. C̄ja ca earo, jeyua quejero yapare wide taariquere ca tii n̄n̄jeer̄e uwima ñ̄ḡu, c̄jare camotati, c̄ja mena baa, bapa cati, tiitiupi. ¹³ Aper̄a judíos, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄a c̄a, watoara Pedro c̄u ca bii dito niirije peere c̄ure biro tii n̄n̄jeecoaua. Ñ̄uc̄a Bernabé menap̄ra to birije watoara c̄ja ca bii dito niirije c̄jare biro biro bii n̄n̄jeecoaua.

¹⁴ To biri añurije queti ca ñ̄rore biro c̄u ca tiitiro ñ̄aḡu, niipetir̄a c̄ja ca t̄o cojorop̄u,

o biro ȳa ñ̄iw̄u Pedrorre: “M̄na judío bojocu nii pacaḡu, judío bojocu méere biro m̄u bii nii. To bii pacaḡu, ñ̄ee tiiḡu judíos ca niitir̄e judíos're biro pee c̄ja ca niiro m̄u tiir̄gati?”

¹⁵ “Mania baar̄ar̄a mee, judíos ca nii j̄o dooricar̄a mani nii. Ëm̄reco Pac̄ure ca majitir̄a ñ̄añarije ca tiir̄a méé mani nii. ¹⁶ To ca bii pacaro j̄c̄u ñ̄o peera doti c̄urique ca ñ̄rore biro c̄ja ca tii n̄n̄jeerije j̄ori méé, Cristo Jesús're díamac̄u t̄o ñ̄uc̄u b̄oriquere j̄ori pee añur̄a mani ca tuaro ca tiirijere mani maji. Mani c̄a, Jesucristorena díamac̄u mani t̄o ñ̄uc̄u b̄ow̄u, doti c̄urique ca dotirore biro mani ca tii n̄n̄jeerije j̄ori méé, c̄ure mani ca t̄o n̄n̄jeerije j̄ori, ca ñ̄añarije manir̄e biro Ëm̄reco Pac̄u c̄u ñ̄ajato ñ̄r̄a. Doti c̄urique ca ñ̄rore biro ca tii n̄n̄jeeḡu, j̄c̄u ñ̄o peera, ‘Añuḡu niimi,’ ñ̄i ecotirucumi.

¹⁷ “Cristo j̄ori añur̄a mani ca niir̄garije ca nii pacaro, ñ̄añarije ca tiir̄a mani ca niirije nii bau nii eac̄a, ñ̄to docare atea, ‘Cristora ñ̄añarije ca tiir̄a mani ca niiro tiimi,’ ñ̄r̄gato to ñ̄iti? Biiti. ¹⁸ J̄c̄u, c̄u ca tii yaio bateriquep̄rena ñ̄uc̄a c̄u ca tii jeeñoc̄ajata, c̄u majuropeera ñ̄añarije tii bui catiḡu tiimi. ¹⁹ Doti c̄uqūrique j̄orira doti c̄urique peera ca bii yai weoric̄u ȳa nii, Ëm̄reco Pac̄u mena pee ȳa ca cati niipere biro ñ̄iḡu. ²⁰ Cristo menara teere ȳa bii yai weow̄u. To biri ȳa majurope cati niiḡu

mée yu bii. Cristo pee yapure niimi. Mecū ati upu yu ca cati niirijera, Umureco Pacu Macū yure mai, yure bii yai boja, ca biiricare díamacū tuo núcū buorique juori yu cati. ²¹ Umureco Pacu cū ca mai ĩariquere yu junati. Doti cūurique juorira añurā niirique to ca niijata, Cristo watoa petira bii yaibojacupi.”

3

Doti cūurique, to biri díamacū tuo núcū buorique

¹ ¡Galacia macārā wedericaro ca tuotirā! ¿Ñiru mujare cū doa mecūori, Jesucristore yucu tenipū cūja ca paa pua tuu ĩarique queti, díamacū ca niirije mujare jāa ca wederiquere cūja tuo nūñujeeticājato ĩgu? ² Ano mujare yu ca jāiña cojorije wadore yure mūja ca yūro yu boo. ¿Doti cūuriquere mūja ca tii nūñujeerije juori, Añuri Yerire mūja ñeeri? ¿Díamacū tuo núcū buorique mena añurije quetire mūja ca tuorique juori pee méé Añuri Yerire mūja ñeeri? ³ ¿To cōro peti wedericaro ca tuotirā mūja niicāti? ¿Añuri Yeri mena pee ca bii nūñua dooricarā nii pacarā, mecūra yua, mūja majurope mūja ca tii niirije mena añurā mūja niiruga tugoeñati? ⁴ ¿Yee petira ñañaro mūja bii buañaacāri? To cōro watoa peti mūja biitijacupa. ⁵ Umureco Pacu, cū yuñ Añuri Yerire mujare tiicojo, mūja watoare ca ĩa ñañañā maniri

wāme tii, cū ca tiijata, ¿doti cūurique ca ĩrore biro mūja ca tiirije juori cū tiiti? ¿Díamacū tuo núcū buorique mena añurije quetire mūja ca tuo nūñujeerije juori pee méé cū tiiti? ⁶ Abraham menare o biro biipua: Abraham, Umureco Pacu cū ca ĩirijere “Cū ca ĩrore birora tiirucumi,” ĩi tuoupi. Tee juorira, “Añugu niimi,”* ĩi ecoupi.

⁷ To biri mūja, díamacū ca tuo núcū buorā, Abraham pāramerā ca nii majuropeerā cūja ca niirijere ca majiparā mūja nii. ⁸ Umureco Pacu wederique, judíos ca niitirāre díamacū cūja ca tuo núcū buorije juorira, Umureco Pacu añurā cūja ca niiro cū ca tiipere ĩrore, o biro ĩi, ate añurije quetire wede jugueupa Abraham're: “Mū juori, bojoca poogaari cōrora añuro tii ecorucuma,” ĩupa.† ⁹ To biri díamacū ca tuo núcū buorā, Abraham díamacū ca tuo núcū buoricu menara, añuro tii ecoma Umureco Pacure.

¹⁰ Doti cūurique ca ĩrore biro ca tii nūñujeerā, ñañaro ca tii ecoparā niima, Umureco Pacu wederique o biro ĩi: “Doti cūurique owarica pūuropu ca ĩrore biro ca tii nūñujeetigua, ñañaro biirucumi,” ĩi.‡ ¹¹ To biri ĩa majiricarora, ĩicū uno peera doti cūurique ca ĩrore biro cū ca tii nūñujeerije juorira, añugu tuatimi Umureco Pacu cū ca ĩa cojorore. Umureco Pacu wederique o biro ĩi: “Añugna,

* 3:6 Gn 15.6. † 3:8 Gn 12.3; 18.18; 22.18. ‡ 3:10 Dt 27.26.

díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquē j̄uorira cati niirucumi,” ĩi. §
 12 Doti cūuriquea, díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquē maquē méé nii. O biirije pee ĩi: “Doti cūurique ca ĩirore biro ca tii niiḡua, tee j̄uorira cati niirucumi,” ĩi.* 13 Cristo, doti cūurique ñañoaro mani ca biiro ca tiiboriquere, cū majuropeera mani yee j̄uori ñañoaro manire tam̄uo yai bojaupi. O biro ĩi owarique nii: “Yuc̄uḡur̄u ca paa pua tuu eco yaiḡua, ñañoagu peti niimi,” ĩi. †
 14 Ate to biro biirupa, ũm̄areco Pac̄u Abraham're, “Añuro yu tiirucu,” cū ca ĩirique Cristo Jesús j̄uori bojoca poogaari niipetirore ca eapere biro ĩiro, ñucā díamacū t̄uo n̄ucū b̄uoriquē j̄uori, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩiricarore biro Añuri Yerire ñee, mani ca tiipere biro ĩiro.

Doti cūurique, to biri “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩirique

15 Yu yaarā j̄icā wāme m̄ujare yu ĩi c̄oña wederucu. J̄icū bojoc̄u, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩirijere, cū wāme owa tuu nemocā cū ca tiijata, j̄icū ̄uno peera, “Añuti,” ĩi majiti, ñucā ape wāme ĩi nemo, tii majitimi. 16 T̄uoya atere. ũm̄areco Pac̄u Abraham're, to biri cū p̄aramire, “O biro yu tiirucu” ĩiupi. ũm̄areco Pac̄u wederique pāp̄are: “M̄u p̄aramerāre,” ĩiti. J̄icūrena, “M̄u p̄aramire,” ĩi, Cristo wadore. ‡ 17 Atere o biro m̄ujare ĩiragu yu ĩi: ũm̄areco

Pac̄u Abraham're, “O biro yu tiirucu” cū ca ĩiriquere, cuatrocientos treinta cāmari j̄irop̄u doti cūurique ca bii earique pea, to biro ũm̄areco Pac̄u cū ca ĩi cūuriquere ca wapa manirije ca tuaro tii majiti. 18 ũm̄areco Pac̄u, “Yu tiicojorucu” cū ca ĩiricu, Moisés cū ca doti cūurique j̄uorira cū ca bii eajata, “O biro yu tiirucu,” Abraham're cū ca ĩirique wapa manibojacupa. ũm̄areco Pac̄u pea Abraham're, “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩiriquere, wapa manirora cūre tiicojoui.

19 To docare, ¿doti cūuquĩrique pea ñee peere ĩiro to nii eapari? J̄irop̄u, bojoca cūja ca amet̄ene n̄uc̄arije j̄uori bii eaupa. Tea “To biro yu tiirucu,” ũm̄areco Pac̄u cū ca ĩiricu cū ca earop̄u bii yapano eaupa. Doti cūuriquere ũm̄areco Pac̄u p̄uto mac̄arā Moisés menap̄u bojocare wede majio cojoupa. 20 To ca bii pacaro j̄ic̄ara cū ca ĩi niijata, ca ĩi bojari majure booti. ũm̄areco Pac̄u j̄ic̄ara niimi.

Doti cūurique ca tiirique

21 To biro to ca biijata, doti cūuriquea, ũm̄areco Pac̄u: “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩiriquere, “¿Ca bii camotarije to niiti?” Biiti. Doti cūuriquera catic̄ōa niiriquere to ca tiicojojata, añurā mani ca niiro ca tiirije cāa doti cūurique j̄uorira niibojacupa. 22 ũm̄areco Pac̄u wederique: “Niipetir̄apura ñañarijere ca tii n̄un̄jeerā

niima,” manire ïi majio, Jesucristore díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ jũori, “O biro yũ tiirucu,” cũ ca ïiriquere cũre ca tũo nũnũjeerãre tiicojorique to niijato ïima ïiro.

²³ Ate díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ ca eaparo jũguero, doti cũuriquẽ pea, do biro mani ca bii majitiro manire tii niupa; díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ ca bii bau nii earopũ, to biro manire tii niupa. ²⁴ To biro biima ïiro, doti cũuriquẽ pea manire ca jũo waarije Cristore mani ca majiro ca tiirije niupa, díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ jũori añurã mani ca niipere biro ïiro. ²⁵ To biri mecũra, díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ ca earicarõ jiro, doti cũuriquẽ ca dotirijere ca tii nũnũjeerã mée mani nii yua.

²⁶ To biri mũja niipetirã, Cristo Jesús're díamacũ tũo nũcũ bũoriquẽ jũori, Æmũreco Pacũ puna mũja nii. ²⁷ Cristore díamacũ tũo nũcũ bũo, ca uwo coe dotiricarã niiri, Cristorena ca catiro jãña niirã mũja nii. ²⁸ To biri judío, griego, pade coteri majũ, añuro ca niigũ, amũ, nomio, “Yũ nii” ïiriquẽ mani, Cristo Jesús jũori, mũja niipetirãpũra jĩcã upũra niirã mũja bii. ²⁹ Cristo yaarã mũja ca niijata, Abraham pãramerã peti niirã mũja bii, Æmũreco Pacũ, “O biro yũ tiirucu,” cũre cũ ca ïiriquere ca cũo eaparã peti.

4

¹ Atere mũjare ïirũgu yũ ïi: Cũ pacũ cũ ca cũorije niipetirijere ca cũopũ, wimagũ cũ ca niijata, jĩcũ pade coteri majũre birora biicãmi ména, niipetirije ca cũo earũ nii pacagũ. ² Cũre ïa nũnũjee, cũ yee maquẽre ïa cote, ca tii niirã niima, cũ pacũ cũ ca cũorica cuu ca earopũ. ³ Mani cũa to biri wãmera ca tũgoeña bayi maja nũcãtirã niirã, ati yepa maquẽ ca doti niirijerena ca tii nũnũjeerã mani niirucuwũ. ⁴ Cũ ca cũorica cuu ca earo, Æmũreco Pacũ cũ Macũre tiicojupi; jĩcõ nomio doti cũuriquere ca tii nũnũjee niigopũre bauapũ, ⁵ doti cũuriquere ca tii nũnũjeerãre ametũeneri, Æmũreco Pacũ puna peti mani ca niiro manire tiirũgu. ⁶ Mee mũja, cũ punapũ mũja nii. To biri Æmũreco Pacũ, cũ Macũ yũũ Añuri Yerire mũja yeripũre tiicojupi, o biro ca ïigure: “¡Abbá!* ¡Cáacu!” ca ïigure. ⁷ To biri pade coteri majũ† mée mũ nii. Æmũreco Pacũ macũ pee mũ nii. Cũ macũ mũ ca niiro macã, cũ ca tiicojopere ca cũopũ mũ ca niiro mũre tiimi.

Galacia macãrã jũori Pablo cũ ca tũgoeña pairique

⁸ Jũgueropũre Æmũreco Pacũre ca majitirã niirã, Æmũreco Pacũ méérena ïi nũcũ bũori maja mũja niupa. ⁹ Mecũra Æmũreco Pacũre ca majirã nii pacarã, o biro pee ïijata, Æmũreco Pacũ cũ ca

* **4:6** Arameo wederiquẽ mena “Cáacu” ïirũgaro ïi. † **4:7** “Doti cũuriquere ca tii nũnũjeegũ mée mũ nii,” ïirũgaro ïi.

majirã nii pacarã, ¿ñee tiirã ñucã, m̃ja ca tii j̃uo doorique añuro niiricarõ ca tiitirije ca wapa manirije peerena m̃ja tiiruga t̃goeña tuenecãti? ¿Teere tii ññj̃eer̃i majara m̃ja nii yaicãr̃ugati? ¹⁰ M̃ja boje r̃am̃ar̃ire, muipũare, ca wato c̃atiri ỹutearire, c̃amarire, to birora boje r̃am̃ar̃i m̃ja tii ñcũ b̃uocã ññna waa tee cãare. ¹¹ M̃ja watoare añurije quetire ỹu ca wederiquere, “¿Watoa petira ỹu ñicãbujapari?” ỹu ñi uwi jãa jañu.

¹² Ỹu yaarã, m̃jare biro ỹu ca biiricarore birora m̃ja cãa, “Ỹare biro biiya,” m̃jare ỹu ñi. “Ñãñaro ỹure m̃ja tiiw̃u,” ñig̃u m̃eé ỹu ñi biig̃ur̃na. ¹³ Mee m̃ja majicu, añurije quetire m̃jare wede j̃uog̃u, diarique c̃ati pacag̃u m̃jare ỹu ca wede yujuriquere. ¹⁴ Ỹu diarique pea, m̃ja ca biirique c̃atirijere ỹu ca majipere biro ñiro biiw̃u. “Docuoro diarique paimi” ỹure ñi ña juna, ỹare doo, m̃ja tiitiw̃u. To biro ñitirãra, j̃icũ Æm̃areco Pac̃u ỹu c̃ure queti wede bojari majure ca tiirãre biro, ñucã Cristo Jesús'rena ca tiirãre biro, ỹure m̃ja ñeew̃u. ¹⁵ ¿To biro m̃ja ca bii ñjea niirique pea do biro to biiri yua? Ca tiipe ñno to ca niijata, m̃ja capegaarire jade wee jeeri, ỹure ca tiicojocãparãre birop̃u m̃ja biimiw̃u. ¹⁶ ¿Mecãra, m̃ja ca biirique c̃ati niirijere ñi bau niima ñig̃ura, m̃ja ca ña

tutigu ỹu niicãtimiti?

¹⁷ Ñi dito yujuri maja b̃uaro m̃jare mai uwa jeoma biirãr̃na. B̃uari, añuri wãme t̃goeñarique mena m̃eé to biro m̃jare ñima. Añurije queti m̃jare jãa ca wederiquere camotatiri, “Jãa ca ñirije peere c̃ja t̃uo ññj̃eejato,” ñirã ñima. ¹⁸ Aperãre mai uwa jeojata, añujañu biirõr̃na, b̃uari añuri wãme t̃goeñari ñijata. M̃ja mena ỹu ca niiro wado m̃eé, ỹu ca manijata cãare to birora ca biicõa niipe nii. ¹⁹ Ỹu puna ỹu ca mairã, m̃ja j̃uori j̃icõ nomio macũ c̃atigo doogo, puniro cõ ca wijiorore birop̃u ỹu bii nii. Cristore díamacũ m̃ja ca t̃uo ñcũ b̃uo jeeñacoarõp̃u to biro ỹu bii yerijãarucu. ²⁰ Mecãra m̃ja mena ỹu niicãr̃ugamijapa, añu jañuri wãmera m̃jare ỹu ca wedepere biro ñig̃u. M̃ja ca bii niirijere ñee pee ỹu ñi majiticã.

Agar, Sara menare ñi cõoña wederique

²¹ M̃ja, doti c̃uriquere ca tii ññj̃eer̃ugarã, j̃icã wãme ỹure ñña. ¿Ñee tiirã doti c̃urique ca ñirijere añuro m̃ja t̃uo ñeetiti? ²² O biro ñi owarique nii: “Abraham r̃uarã puna c̃atiupi; j̃icũ pade coteri majo macã, apĩ cũ ñmo majurope macã, niupa,” ñi.† ²³ C̃ure pade coteri majo macã pea, bojoca boorica wãme j̃uori b̃aupa. C̃u ñmo majurope macã pea, Æm̃areco Pac̃u, “To biro ỹu

† 4:22 Gn 16.15; 21.2-3.

tiirucu,” Abraham're cū ca ĩrica wāmere biro to biijato ĩgu bauaupi.

²⁴ Ate to biro ca biiriquea, ca bii cōoñarije niiro bii. Cūja puarā nomia, pua wāme ca ni-irijere bii cōoñarā biima. Jīcō Sinaí buuropu doti cūurique cūja ca boca amiriquere nii cōoñago biimo. Agar puna teere ca tii nunujeerā ca niiparā niupa. ²⁵ Agar, Arabia yepapu ca niiri ũtā buuro, Sinaí Buurore ca bii cōoñago niimo, mecārre Jerusalén macā ca niiri macāre. To biri tii macā, tii macā macārā menapura doti cūuriquere tii nunujeema ĩrā, pade coteri majare biro biima. ²⁶ Ũmureco tutipu ca niiri macā Jerusalén pea añuro niicā, mania tii macā macārā mani nii.

²⁷ Ũmureco Pacu wederique o biro ĩi:

“Ũjea niĩña mu, ca puna manigo, jīcāti uno peera ca macū cuti ñaatigo. Di gumu uno peera macū cuti, punirije tamuo, ca bii ñaatigo, acaro bui ũjea niĩña. Ca waa weo ecorico pea, ca manu cutigo ametenero puna cutirucumo,” ĩi. §

²⁸ Yu jaarā, mija cāa Sara macū Isaac're birora, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩrique juori, cū punaarā mija nii. ²⁹ Tii cuupure bojoca boorica wāme juori ca bauaricu, Añuri Yeri juori ca bauaricare ñaño cūre

tiiruga nunujeepi. Mecāri cāare to birora bii. ³⁰ To docare, ¿do biro to ĩiti Ũmureco Pacu wederique? O biro ĩi: “Pade coteri majora, cō macū menara cōacāña. Cō macūa, cū numo majurope macū menara cū pacu yeere cuo nunjee majitimi,” ĩi.* ³¹ Yu jaarā, to biri wāmera mani cāa, pade coteri majo puna méé mani nii; añuro ca niigo puna pee mani nii.

5

Cristo juori añuro niirique

¹ Cristo manire ameteneupi, añuro mani ca niipere ĩgu. To biri añuro mija ca ni-irijere añuro tugoña bayi, niicāña. Ñucā doti cūuriquere tii nunjee peoti majitirā mija ca biiriquere tii nunjee nemoticāña.

² Añuro tuoja. Yu Pablo mizare yu ĩi, mija jeyua quejero yapare wide taariquere mija ca tiijata, Jesucristo mizare cū ca ametenerique pea wapa manirucu. ³ Mizare yu ĩi nemorucu ñucā: No ca boogu jeyua quejero yapare ca wide taa dotigua, doti cūurique ca ĩirije niipetirora cū ca tiipera niicāro bii.

⁴ Mija mena macārā jīcārā añurā niirugama ĩrā, doti cūurique ca tii nunjeerā, Cristore ca camotatiricarāpu niima. Ũmureco Pacu cū ca mai ĩarijere ca junarā niima.

⁵ Mani pea Añuri Yeri cū ca tii nemoro mena, díamacū tuo ñucū buorique juori, añurā

mani ca nii eapere mani yue nii. ⁶ Cristo Jesús mena mani ca niijata, jeyua quejero yapa wide taaricarã, ñucã ca wide taaya manirã niiriquea wapa mani. Ca wapa cutirijeá díamacũ t̃uo ñucũ b̃uo, tee díamacũ t̃uo ñucũ b̃uoriquera ameri mairicaró ca tiirije nii.

⁷ M̃uja, Jesucristo yee que-tire añuro m̃uja t̃uo ñuñjee ñuñua waawu ména. ¿Ñiru díamacũ ca niirijere m̃uja ca t̃uo ñuñjee yerijãaro cã tiiri? ⁸ M̃ujare ca j̃uoricu ðm̃areco Pacu méé to biro m̃ujare tiijacupi. ⁹ Petoacã, baariquere ca wauaro* ca tiirijere baariquepare j̃aaricarora, teere j̃uo waua peticoa. ¹⁰ Biig̃ur̃ua, “Bojor-ica wãme t̃ugoeñatirucuma,” yu ñi t̃ugoeña bayicã mani Wiogu mena. No ca boori wãmera m̃ujare ca ñi maa wijio yujugu doca, “To biro ca biigu niimi,” ñiricaró maniro, ñañaro tii ecorucumi. ¹¹ Yu yaarã, ména, jeyua quejero yapare wide taarique maquẽrena yu ca wede majiocõa niijata, ñee peere ñirã cõro judíos, ñañaro yure tiiruga ñuñjeetibocuma. Teerena yu ca ñicõa niijata, Jesucristo manire cã ca bii yai bojarique queti to cõro peti c̃ujare ajienetibocu. ¹² Jeyua quejero yapare wide taarique maquẽre m̃ujare ca wede mecõo yujurã, c̃uja majuropeera añuropu c̃uja ca wide weo peoticã yerijãa waajata, añucãbocu petopura!

¹³ M̃uja yu yaarã, doti c̃uuriquerena tii ñuñjeecã niirema ñig̃ura cã ca j̃uoricarã m̃uja nii. B̃uari, doti c̃uuriquere tii ñuñjeetirãra añuro c̃uja niijato ñig̃u cã ca j̃uoriquerena m̃uja up̃ari ca boorore biro tiirique pee jeeñoticãña. To biro tiitirãra, m̃uja ca niiro cõrora ameri mairique mena pee ameri tii nemo niina. ¹⁴ Niipetirije doti c̃uuriquere ate: “M̃uja majurope m̃uja ca mairore birora m̃uja p̃uto macãrã cãare maiña,”† ca ñirije wadora nii peoticã cojo. ¹⁵ Bojoca catiri niina. M̃uja majuropeera ameri baca, ameri baa m̃uja ca tiijata, m̃uja majuropeera ñañaro m̃uja ameri tii yaio yapari cutire.

Añuri Yeri cã ca tii niirije

¹⁶ To biri o biro yu ñi: Añuri Yeri m̃ujare cã ca dotirije wadore tii niina. Ñañarije m̃uja up̃ari ca boorore biro m̃uja ca tiiruga t̃ugoeñarijere tii ñuñjeeticãña. ¹⁷ Ñañarije mani up̃ari ca boorore biro mani ca tiiruga t̃ugoeñarijea, Añuri Yerire ca junarije nii. Ñucã, Añuri Yeri pee cãa, mani up̃ari ca boorore biro mani ca tiirijere ca junagu niimi. Tea, p̃uarã ameri ña junaricarore biro bii. To biri m̃uja ca tiirugari wãme peere m̃uja tii majiti. ¹⁸ Añuri Yeri pee m̃ujare cã ca majiojata, doti c̃uuriquere ca doti ecorã méé m̃uja niirucu.

* 5:9 Levadura. † 5:14 Lv 19.18.

19 Ñañarije tiiriquere ca tii n̄n̄ñjeerãra ãa majiriquera niicã: n̄mo cuti, man̄ cuti, bii pacarã epericarã cutirique, n̄mo mani, man̄ mani, bii pacarã tii eperique, tiirica wãme cõrora ca tiya manirije, ²⁰ weericarãrena ãi n̄cũ b̄horique, doa eperique, ãa tutirique, j̄icãri mena ca niĩña manirije, doe peerique, ajia pairique, j̄icãri mena ca tii nii majiĩña manirije, bojorica wãme t̄goeña dica watirique, ²¹ ãa ugo ajiarique, j̄iarique, cũmurique, baa pacarique, ñucã apeye tee ãnore pā wãmeri tiicãma. J̄ugero m̄jare ȳ ca wede majioricarore birora mecũ cãare m̄jare ȳ ãi nemo ñucã: Atere ca tii niirã Æm̄reco Pac̄ cã ca doti niiri tabep̄are eatirucuma.

²² Añuri Yeri cã ca tii niirije pea: ameri mairique, ujea niirique, añuro niirique, t̄goeña bayirique, bojoca añurique, añuro tiirique, to birora díamacũ t̄o n̄cũ b̄nocõa niirique, ²³ ujero macũ ca niĩña manirije, ca bii buiyeerijere t̄goeña amet̄ene bayirique, nii. Atera j̄icã wãme peera doti cũurique ca ãi camotarije mani. ²⁴ Cristo Jesús jaarã ca niirã, ñañarã cãja ca niiro ca tiirijere, cãja up̄ari ca boorore biro ñañarije cãja ca tiirije menara, Cristo menara teere ca bii yai weoricarãp̄u niima. ²⁵ To biri Añuri Yeri mena mani ca niijata, Añuri Yerira manire cã ca majiorijere ca tii n̄n̄ñjeeparã mani

nii. ²⁶ “Ca nii majuropeerã jãa nii,” ãicãri, mani majuropeera ameri quẽe, ameri ãa tuti, ca tiitiparã mani nii.

6

Ameri tii nemo niirique

¹ Ȳ jaarã, j̄icũ ãnore ñañarije cã ca tiiro m̄ja ca ãajata, m̄ja añuro yeri t̄goeña tutuarã ca niirã, puniro ãiricarõ maniro añuro cãre wede majio, ñucã cã ca t̄goeña yeri wajoaro cãre tiya. M̄ja ca niiro cõrora t̄goeña bojoca catiya tee peere, m̄ja cãare ñañarije ca bii buiyeerije bii eare. ² M̄ja ca niiro cõrora ca n̄cũrijere jeericarore biro, m̄jare ca bii niirijere ameri tii nemo niĩña. To biro tiirã, Cristo cã ca dotirijere tiirã m̄ja tiirucu.

³ Ñucã j̄icũ ãno watoara, “O biro ca biiḡu ȳ nii,” ca ãiḡua, cã majuropeera ãi ditoḡu tiimi. ⁴ M̄ja majuropeera, m̄ja ca biirique cutirijere ãa bejeya. J̄icã wãme m̄ja ca bii amet̄ua n̄cãrije to ca niijata, aperã cãja ca biirijep̄are cõõñaticãña. ⁵ Mani ca niiro cõrora mani ca biirique cutirijere ca ãa maji n̄n̄ua waaparã mani nii. ⁶ Añurije Æm̄reco Pac̄ yee quetire ca bue majio ecoḡua, niipetirije m̄ ca c̄orije mena m̄re ca bue majioḡure tii nemoña.

⁷ M̄ja majuropeera ãi ditoticãña. Æm̄reco Pac̄ara j̄icũ ãno peera bui epe majitimi. Oterique cõrorena tee dicarena jeerique nii. ⁸ Ñañarije

cã ca tiiruga tugoeñarijere ca tii nãnjeegua, tee juorira ñañoaro tamño yairucumi. Añuri Yeri cũ ca boorore biro ca tii nãnjeegua, Añuri Yeri juorira caticõa niiriquere buarucumi. ⁹To biri añurijere ca tii jutitiparã mani nii. Mani ca jutitijata, tii cuu ca earo añurije mani buarucu. ¹⁰To biri mani ca tii nemopa tabe ñno ca niiro, niipetirãre añuro ca tiiparã mani nii, añuro petira manire birora Cristore díamacã ca tuo nucã buorãre.

Wede majio yapanorique

¹¹ Ñaña, yu majuropeera paca owarique mena, mujare yu ca owa cojorijere. ¹² Jeyua quejero yapare mujare ca wide taa dotirugarã, bojoca mena añuro tuarugarã wado to biro ñima, “Cristo yucu tenipu manire cũ ca bii yai bojariquere mani ca wedejata, ñañoaro tiirugarã mani cãare nãñabocuma” ñi uwima ñirã. ¹³ Cãja, jeyua quejero yapare ca wide taa dotirã cãa, doti cũuquñiquere tii nãnjee peotitima. Jeyua quejero yapare mujare ca wide taa dotirã, to biro mija upupure mija ca tiirijepure, “O biro ca tiirã niirã jãa bii,” ñirugarã ñima. ¹⁴ Yuu mani Wiogu Jesucristo cũ ca bii yai bojarique ca niitirijepura, “O biro ca biigu yu nii,” yu ñirugati majuropecã. Cristo cũ ca bii yai bojarique juori, atí yepa maquẽ ñañarije tii niiriquea yure ca bii yai weoriqueru nii. Yu pee cãa teere ca bii yai weoricupu

yu nii. ¹⁵ Jesucristo menara jeyua quejero yapare wide taaricu, wide taaya manigu, niiriquea wapa mani. Wãma yeri tugoeña wajoarique pee nii, ca wapa cutirije. ¹⁶ Ate ca ñirore biro ca tii nãnjeeerã niipetirãre ñucã Æmureco Pacu yaarã Israel yaa pooga cãare, jicãri mena añuro niirique, ña mairique, to niijato.

¹⁷ Apeyera ñucã, jicũ ñno peera ñañoaro yu ca biiro cũ tii nemoticãjato, yua, Wiogu Jesús yee juori ca cami tujagu yu nii.

¹⁸ Yu yaarã, mani Wiogu Jesucristo cũ ca ña mairije mija niipetirãre mija ca cati niirije menapu to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

EFESIOS

Ati pūurore ca wede majuropeerijea, Ũmureco Pacu cū ca tiipe ca wajoa nācātipe cū ca cōorica cuu ca earo, cū ca jeeñorique niipetirijepurena Cristo wado cū ca doti niirije ca nii earo cū ca tiipere wede. Ate o biro Ũmureco Pacu cū ca tiipe aperā peera ca majiña manirije ca niicārijere cū yaarā wadore teere cūja ca majiro tiimi.

Ati pūurore cū ca owa jūorique ape pūurorire biro biiti (1.1-2).

Pua wāme nii ca nii majuropeerije: Ca nii jūori wāme (1.3—3.21), jīcāri mena añuro niiriquere, Ũmureco Pacu cū yaarāre beje jeegu cū ca tiirica wāmere, cū Macū Jesucristo jūori ñañarije cūja ca tiiriquere acobo, teere cūjare ametuene, cū ca tiirica wāmere, Cristo bojocare cū ca mairije do biro ca tiya manirijepu ca niirijere, wede.

Jiro macā wāme pea (4.1—6.20): Añuri Yeri jūori jīcāri mena añuro niiriquere, Cristo jūori wāma wāme cati niiriquere, Ũmureco Pacu puna ca niirā “O biiri wāme ca bii niiparā niima” cū ca ñi wederiquere, wede.

Ca yapanori tabepura Tíquicore cū ca tiicojo cojopere wede yapano ea (6.21-24).

Cristore ca tūo nūñjeerā jīcāri mena añuro cūja ca niirijere ñi cōoñagu cū ca ñirique pea itia wāme nii: Cristore ca tūo

nūñjeerā cū upu nii, Cristo pea cūja dūpuga, cūjare ca jūo niigu niimi; wii ca emuari wiire cū ca ñi cōoña wederije peera, Cristo niimi tii wiire ca jūo tuu ñeerica ũtāga ca nii majuropeerica; nūmo catirique mena cū ca ñi cōoñarije peera Cristore ca tūo nūñjeerā niima, Cristo nūmore biro ca niirā.

Añu doti yapanoragu jūguero, bojoca cati añurā, ca tūgoeña bayirā, niirique maquere wede majiomi tii yutea macārā uwamarā romanos beju cati, bojoca tooye cati, cūja ca biirique mena ñi cōoñari, Ũmureco Pacu wederiquere “Teere biro bojoca tooye catiya” cū ca ñirije mena (6.10-20).

Éfeso macārāre Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Ũmureco Pacu cū ca boorore biro, Cristo Jesús yee quetire wederi majū, mūja Éfeso macārā, Ũmureco Pacu yaarā ca ñañarije manirā, Cristo Jesús're ca tūo nūñjeerāre, mūjare yū añu doti cojo.

² Ũmureco Pacu mani Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cūja ca ña mairije, añuro niirique, mūjare cūja tiicojojato.

Ũmureco Pacu re baja peo nūcū būorique

³ Baja peo nūcū būoricu cū niijato Ũmureco Pacu, mani

Wiogu Jesucristo Pacu, Cristo jهوري, umareco tutipu ca niirije niipetirije añurije mena, “Añuro cãjare to biijato” manire ca ñiricu. ⁴ Umareco Pacu ati yepare cã ca tiiparo jugueropara, mani Cristore ca tuo nunjeeparãre beje yerijãaupi, cã ca ña cojorore ca ñañarije manirã, ñañarije ca tiitirã mani ca niipere biro ñigu. ⁵ Maima ñigu, Jesucristo jهوري cã punare biro manire cã ca tiipere jugueropara: “To biro yu tiirucu,” ñiupi mee, cã ca boorore biro, “Añuri wãme yu tiirucu,” cã ca ñiricarore birora. ⁶ Atere to biro tiupi Umareco Pacu cã ca añu majuropeerije mena, cã Macu cã ca maigu jهوري, añuro manire cã ca tii bojariquere to birora mani ca baja peo nucã buocõa niipere biro ñigu. ⁷ Cristo mani yee jهوري bii yaigu cã ca díi bate yairique jhorira, do biro tiiya manigoru buaropara ca añu majuropeegu cã ca niirije ca niiro biro, ñañarije mani ca tii niirijere cã ca ametene bojariquere mani cõo, ⁸ Umareco Pacu niipetiro majirique, tuo puorique, manire cã ca tiicojoriquere. ⁹ Cãa, cã ca boorore biro ca majiña maniriquere, mee jugueropara Cristo jهوري añuri wãme “O biro yu tiirucu,” cã ca ñiriquere mani ca majiro tiupi, ¹⁰ tii cuu ca earo, niipetirije emaropu ca niirije, ati yepa maquere Cristo yee wado nii earucu, cã ca ñiricarore birora.

¹¹ Ñucã Cristo jhorira,

cã yeere ca cõo nunua waaparã jãa ca niiro jãare tiupi Umareco Pacu; mee jãarã jugueropara niipetirijeparena cã ca boorore biro ca tiigu, cã ca tiipa wãme ca niirore biro jãare beje ami yerijãaupi. ¹² Cã pea jãa, cãre ca yue juo niirucuricarã, cãre ca tuo nunjee jhorã jãa ca niiro booupi, cã ca añu majuropeerijere niipetirã mani ca baja peo nucã buopere biro ñigu. ¹³ Ñucã mja cãa, díamacu ca niirije queti manire cã ca ametenerique añurije quetire tuo nunjeema ñirã, “Yu tiicojorucu,” cã ca ñiricu Añuri Yerire mjure cã ca tiicojorique mena Umareco Pacu yaarã peti mja ca niiro tiupi. ¹⁴ Añuri Yerira, Umareco Pacu: “Yu tiicojorucu,” manire cã ca ñiriquere, mani cã yaarãre cã ca ametene yapanori tabere teere ca cõo eaparã mani ca niirijere ca bii juguegu niimi, cã ca añu majuropeerijere mani ca baja peopere biro ñigu.

Jesucristore ca tuo nunjeerãre cã ca juu bue bojarique

¹⁵ To biri yu, Wiogu Jesús're díamacu mja ca tuo nucã buorijere, ñucã Umareco Pacu yaarã niipetirã mena añuro mja ca ameri mai niirijere, yu ca tuorica tabepara, ¹⁶ juu buegu cõro mja jهوري, “Añu majuropeecã,” yu ñi yerijãati Umareco Pacure. ¹⁷ Mani Wiogu Jesucristo Umareco Pacu, ca añu majuropeerije

Pacure, añuro cãre mũa ca majipere biro ñigu, añuro majirique, cã yee maquẽre majirique ca tiicojogu Añuri Yerire mũjare cã tiicojojato ñigu, yu jã. ¹⁸ Ñucã Umureco Pacure, mũa ca tugoeñarijere cã majiojato, yu ñi jã boja, mũa ca yue niirijere “Ate maquẽre ñirã jãa juo ecojara,” ñi maji, Umureco Pacu cã yaarãre cã ca tiicojorije buaropura ca añu majuropeerije ca niirijere, ¹⁹ ñucã cã ca yeri tutuarije ca peti nacãtirije, mani, Jesucristore ca tuo nunjeerã menare ca bii bau nii niirijere mũa ca majipere biro ñigu. Ate yeri tutuariquea Umureco Pacu cã ca tutuarije do biro ca tiya manirije mena, ²⁰ Cristore, ca bii yairicarã watoare cã ca cati tuaro tii, umureco tutipure cã díamacũ naña pee cã ca duwiro tiiri, ²¹ niipetirije ca yeri tutuarije, doti majirique, ña nunjeerique, doti niirique, ñucã ñi nacũ buorica wãmeri ca niirije cõrorena ati cuu cãare, jiro macã cuupu cãare, ²² niipetirijere ca doti niigu cũupi Cristore. Ñucã cãrena, cãre ca tuo nunjeerãre ca juo niigu cãre cũupi. ²³ Cristore ca tuo nunjeerã, Cristo upu ca niirã pea, niipetiropu ca niigu cã ca bojoca cuti niirijere ñee dũjaricaro maniro ca bii bau nii ñhorã niima.

2

Cristo juori cati niirique

¹ Ména jugueropure, ñañarijere tiiri, mũa ca ñañarije wapa ca bii yairicarãre biro mũa niupa, ² ñañarijere tii nunjee, ñucã ñañarije yeri winopu ca yeri jãñagu* cã ca boorore biro tii, Umureco Pacure ca tuo nunjeetirãpura ca ñi dito niigu cã ca boori wãmere biro tii niima ñirã. ³ Jãa cãa jugueropure, jãa niipetirãpura to birora jãa tii niirucuupa, jãa ca boorore biro ñañarije jãa ca tiiruga tugoeñarije pee wadore tii niima ñirã. Ate juori, aperã ñañaro cãja ca tii ecomarore birora, jãa cãa, Umureco Pacure ñañaro ca tii ecomarã peti jãa niupa. ⁴ Umureco Pacu pea buaropura ca ña maigu niiri, do biro tiya maniropu manire mairi, ⁵ ñañarije mani ca tii niirucurije juori ca bii yairicarãre biro mani ca niimiriquere, Cristo juori catiriquere manire tiicojoui. Umureco Pacu añuro cã ca tii bojarique juori, mũa ametuupa. ⁶ Cristo menara mani ca cati tuaro tiiri, ñucã cã menara umureco tutipuru mani ca duwiro manire tiipi Umureco Pacu. ⁷ Atere to biro tiipi, jiro macã yutearipure, cã ca bojoca añurijepu wapa manirora Cristo juori añurijere paio manire cã ca tii bojariquere ñhoragu. ⁸ Umureco Pacu ca bojoca añugu cã ca niiro macã, díamacũ tuo

* 2:2 Satanás.

nucã buorique juorira mja ametene ecoupa. Atea mja majurope mja ca buarique méé nii. Umareco Pacu wapa manirora† cã ca tiicojorije nii. ⁹ Añuriye tii niirique juori méé bii. Jicã uno peera, “O biro jãa ca tiirije juori, teere jãa buawu,” cãja ca ñi nucũ yujutipere biro ñiro. ¹⁰ Mania, Umareco Pacu cã ca tiiricarã mani nii. Cristo juorira, wãma yeri manire wajoaupi, mee jugueropãra añuriye mani ca tii niipere cã ca queno yueriquere mani ca tii nunna waapere biro ñigu.

Cristo Jesús juori jicã puna macãrã mani nii

¹¹ To biri mja judíos ca niitirã, (judíos, jeyua quejero yapare wide taacãrira, “Umareco Pacu yaarã jãa nii,” ca ñirã), “Ca jeyua quejero yapa wide taaya manirã,” cãja ca ñirã, ¹² jugueropãra Cristore ca majitirã, Israel yaa pooga macãrã méé, Umareco Pacu, “O biro mani tii niirucu,” ñucã “O biro majare yu tiirucu” cã ca ñiriquere cuoti, † Umareco Pacu majiti, tugoeña yue niirique mani, mja ca bii niiriquere tugoeñaña. ¹³ Mecãra Cristo Jesús mena mja nii, ména jugueropãra teere cuoti, majiti, ca biimiricarãre Cristo cã ca díi bate yai bojarique juori Umareco Pacu cã ca jee cojoricarã niiri.

¹⁴ Cristora niimi, añuro mani ca niiro manire ca tiigu. Cãra, judíos, judíos ca niitirã mena ameri ñarugati, mani ca bii niimiriquere, cã ca bii yairique mena mani ca yeri wajoaro tii, jicã majare birora mani ca bojoca cuti niiro manire tiupi. ¹⁵ Ñucã doti cãurique ca dotirijere, tee ca ñirore biro tii nunjeeriquere, ca wapa maniro tiupi. Atere to biro tiupi, cã majuropeera, pã poogapã ca niimiricarãre, jicã pooga macãrã cãja ca niiro tii, tiicãri añuro jicãri mena niiriquere tiigu.

¹⁶ Ñucã cãra, mani pã pooga macãrãpãra mani ca ameri ñarugati niimiriquere, Cristo cã ca bii yairije menara tii yaio batecãupi, jicã majare birora Umareco Pacu mena añuro cãja nii eajato ñigu.

¹⁷ Jesucristo doori, niipetirãpãre añuriye jicãri cõro niirique quetire, mja cãre ca majitirãre, jãa judíos cãre ca majirã cãare, wedeupi. §

¹⁸ Cristo juori, mani ca niiro cõro, jicã Añuri Yeri menara Umareco Pacu putopãre mani ca ea waarijere mani cuo.

¹⁹ To biri mja, ca ña ñaaña manirã, ape yepari macãrãpã, mja niiti; ca ñañarije manirã Umareco Pacu puna mena macãrã pee mja nii yua. ²⁰ Mja, Cristo cã yee quetire cã ca wede doti cojoricarã, Umareco Pacu yee quetire wede juguer majara,

† 2:8 Regalo, griego wederique menara tii wãmerena gracia, don, ñicã. † 2:12

Pacto o promesa. § 2:17 Jesucristoa niipetirãpãre añuriye queti jicãri cõro niirique quetire jee doogu dooupi.

cũu ñee j̃orica yepare biro ca niirã jotoare, wii queno m̃a waariquere biro ca niirã m̃ja nii. Cristora niicãmi tii wiire ãtãga ca j̃o tuu ñeericare biro ca niig̃.

21 Cristo j̃orira, wii añuro jene peo ñeerica wiire biro m̃ja bii ñña waa Wiog̃re t̃o ññjeema ñirã, Æm̃reco Pac̃, yaa wii, ca ñañarije maniri wii nii ear̃garã.

22 Ñucã, Jesucristo j̃orira j̃icã pooga macãrãra m̃ja bii nea poo ñña waa, Æm̃reco Pac̃, cã Añuri Yeri menap̃ cã ca bojoca cãti niiri wii nii ear̃garã.

3

Judíos ca niitirãre Pablo añurije queti cã ca wederique

1 Ate j̃orira ỹ Pablo, Cristo yee j̃ori tia cãurica wiip̃ ỹ nii, m̃ja judíos ca niitirãre añuro m̃ja ca niipere boo jãama ñig̃.

2 Mee, Æm̃reco Pac̃ añuro cã ca tii bojariquere añuro m̃ja ca niipere ñig̃, ỹre cã ca wede dotiriquere m̃ja majicu, 3 ca majiña manirije ca niiriquere Æm̃reco Pac̃ ỹre cã ca majioriquere, mee, j̃guero peeto m̃jare ỹ ca owajãrore birora. 4 Atere buerã, Cristo yee maquẽ ca majiña manirije ca niiriquere ỹ ca majirijere m̃ja majirucu: 5 t̃r̃m̃p̃re j̃icũ ãno peerena ca wede majioña manirique, mecãra yua ca ñañarije manirã Cristo yee quetire wederi maja, to biri Æm̃reco Pac̃ yee quetire

wede j̃gueri maja mena, cã ỹm̃ Añuri Yeri j̃ori cã ca majioriquere. 6 Ate nii ca majiña manirique: Æm̃reco Pac̃, añurije queti j̃ori bojoca poogaari niipetirore j̃omi, Cristore t̃o ññjeeri, israelitas're birora Æm̃reco Pac̃ yaarã nii, “To biro ỹ tiirucu” cã ca ñiriquere c̃o, j̃icã up̃ra nii, cãja biijato ñig̃.

7 Ate añurije quetire, Æm̃reco Pac̃ cã ca tuturarije ca niirore biro cã ca mairije j̃ori, ỹre cã ca tiicojoriquere paderi maj̃ ỹ nii eaw̃. 8 Niipetirã Æm̃reco Pac̃ yaarã watoare “Cã ca ñiña manig̃,” nii pacag̃, Cristo añuro cã ca tiirije do biro tii, ca maji petiya manirijere bojoca poogaarire ỹ ca wedepe maquẽre ỹ boca amiw̃.

9 To biro tiiri, Æm̃reco Pac̃ niipetirije ca tiiricu cã ca tiipere, t̃r̃m̃p̃ra ca majiña manirije ca nii j̃o dooriquere, niipetirã cãja ca t̃o majiro ỹre tii dotiw̃. 10 O biro tiiri mecãra, Æm̃reco Pac̃ cã ca majirijere bojorica wãmeri Jesucristore ca t̃o ññjeerã menap̃, Æm̃reco tutip̃re ca yeri tutuarã, ca dotirã ca niirãre, cãja ca majiro tiimi, 11 Cristo Jesús mani Wiog̃ j̃ori, “To biro ỹ tiirucu” cã ca ñirique ca peti ñcãtipe cã ca tiirique ca niirore biro. 12 Jesucristo yaarã niiri, díamacũ t̃o ñcũ b̃oriquere j̃ori uwiricaro maniro Æm̃reco Pac̃ p̃tore mani ea waa maji. 13 To biri m̃jare ñima ñig̃, ñañaro

y_u ca biirijere tugoeñarique paiticãña. O biro m_ujare y_u ïi: “Ñañaro y_u ca biirijea m_uja peera añurije maquẽ niiro bii.”

Efesiore cã ca juu bue bo-jarique

14-15 Ate j_uori, mani Wiog_u Jesucristo Pac_u, umareco tutip_u ca niirã, ati yepa ca niirã, niipetirãre ca ti-iric_u j_uguerore y_u aj_uro jupea mena ea nuu waari, 16 Umareco Pac_ure y_u jãi, cã ca añu majuropeerije pairop_u ca niicãrijere cã Añuri Yeri j_uori, m_uja ca cati niirijep_ure yeri tutuariquere tiicojo, 17 díamac_u t_uo n_uc_u b_uoriquere j_uori, Cristo m_uja yerip_u nii, ñucã ameri mairiquera m_uja ca cati niirijere ca j_uo tutua niirije nii, to biijato ïigu. 18 Umareco Pac_u yaarã ca ñañarije manirã niipetirã mena, Cristo cã ca mairije ca peti n_ucãtirije, ca ejaro pee cãare, ca yoaro pee cãare, ca em_uaro pee cãare, ca ñc_uaro pee cãare, to cõrora ca niicãrijere t_uo jeeño, 19 to biri cã ca mairije mani ca tugoeñarije amet_uenero ca niirijere majicãri, Umareco Pac_u niipetiro_u cã ca niirije m_ujar_ure to ca niipere biro ïigu, y_u jãi boja.

20 Mani ca jãirije, mani ca tugoeñarije, amet_uenerop_u ca tii majig_u, cã ca tutuarije ca niirore biro manip_ure ca tii niig_u 21 Umareco Pac_ure, Cristo Jesús j_uori, cãre ca t_uo n_un_ujeerã j_uori, cã ca añu majuropeerijere bojoca cãja

ca nii m_ua n_ucã n_un_ua waaro cõrora to birora ïi n_uc_u b_uocõa niirique to niijato. To biro to biijato.

4

Jicãri cõro tugoeñarique cati niirique

1 Atere ïima ïigu, y_u Wiog_u yee j_uori tia cõurica wiip_u ca niigu, “M_uja, Umareco Pac_u cã ca j_uoricarãre birora, tiirica wãmeri u_uo wadore tii niiña,” m_ujare y_u ïi. 2 “O biro ca biirã jãa nii,” ïiti, ca bojoca añurã nii, ca n_ucãrã nii, m_uja ca niiro cõrora ñañaro ïitirãra ameri mai, tiicõa niiña. 3 Añuro niirique, niipetirãp_ure jicã majare biro nii earicaro ca tiirije Añuri Yeri cã ca tiirijere, to birora tiicõa niiña. 4 Umareco Pac_u jicã wãmerena ca yueparã cã ca j_uoricarã m_uja ca niirore birora, jicã up_ura nii, jicã Añuri Yerira nii, biimi. 5 Wiog_u jicãra, jicã wãmera díamac_u t_uo n_uc_u b_uoriquere, uwo coerique cãa jicã wãmera, 6 ñucã jicãra Umareco Pac_u niipetirã Pac_u nii, biimi. Niipetirã amet_uenero nii, niipetirãp_ure bojoca cati nii, niipetiro_u nii, biimi.

7 To ca bii pacaro, manire mani ca niiro cõrorena, Cristo cã ca booricarore biro mani ca tii maji niipe añurijere manire tiicojoup_i. 8 To birira Umareco Pac_u wederique o biro ïi:

“Umareco tutip_u tua m_ua waag_u, ñañaro mani ca tiiro ca tii niirijere

jeecoaupi. To biro tiicãri, bojocare añurije tii majiriquere tiicojoui,” ïi.*

9 ¿Do biro ïirugaro “Mña waaupi” to ïiti? “Ména, ati yeparure duwi doo jœoupi,” ïirugaro ïi. 10 Ati yeparu ca duwi dooricãra ñucã, amãrecori õo pee jañuroru mña waaupi, niipetioru bojoca cãti peoticã cojorugã. 11 Cãra jicãrãre cã yee quetire ca wedeparã, aperãre Æmãreco Pacu yee quetire wede jũgueri maja, aperãra añurije quetire wede yujuri maja, aperãra Jesucristore ca tœo nãnjeeerãre jœo niiri maja, bue majiori maja, cãja ca niiro tiupi.† 12 O biro tii majioui Æmãreco Pacu yaarãre, añurije tiirique maquẽre cãjare wede majio, Cristore ca tœo nãnjeeerã cãja ca nii mña nãcãro tii, cãja tiijato ïigã. 13 O biro biirã, niipetirãpãra díamacũ tœo nãcũ bœoriquere, Æmãreco Pacu Macãre majiriquere, jicã majara nii ea, Cristo cã ca biirore biopu bojoca añurã peti, mani nii yapano earucu.

14 To biri wimarãre biro, yoari méé tũgoeña wajoa, ca ïi ditorã díamacũ ca nitirijerena díamacũre biro cãja ca ïi dito yujurijerena tœo nãnjee, mani biitirucu. 15 To biro biitirãra, ameri mairique mena díamacũ ca niirijere tii nãnjeeerã, niipetirijepãrena mani Wiogu Je-

sucristo cã ca biirore biopu mani bii earucu. 16 To biro cã ca tiirije jœori, niipetiri upu ameri mairique mena añuro bucua nãnãa waa, upu macã taberi añuro nii tuu doo ñee biicãri, tee ca niiro cõrora tee ca tii niipe ca niirore biro ca tii niirije ca niiro macã.

Jesucristore ca tœo nãnjeeerãre birora bii niiña

17 To biri Wiogu wãme mena, o biro mũjare yu ïi: Æmãreco Pacure ca majitirã, cãja majuro cãja ca tũgoeñarijerena cãja ca tii nãnjeeerore biro bii niticãña. 18 Añuro maji ame wititi, cãja yeri menapu tœo jeeñorugati, cãja ca biirije pee cãjare ca bii ametuene nãcãrije jœori, cãja ca tũgoeña niirijepure boe taati. Cãja, Æmãreco Pacu catirique cã ca tiicojorijere cœoti, biicãma. 19 To biro biicãri, ca bobo tũgoeñarique manirã niiri, ñañarije tiirique peere tii nãnjee pacarã, ñañaro cãja ca tii niirijere tii tuati majuropecãma.

20 Mũja to biro tii niirique méére, Jesucristo yee quetire mũja bue majio ecoupa, 21 yee méera cã yee maquẽ díamacũ ca niirije ca niirore birora wede, bue majio, tiicarã mũja ca niijata. 22 Jũguero mũja ca bii niirucurique peera to biro mũja ca tii niirucurique ñañarije, añurore biro ca bii dito niirijere, “To cõrora tii

* 4:8 Sal 68.18. † 4:11 Pecamaja yee mena: apóstoles, profetas, evangelistas, pastores y maestros.

yerijãaña,” ïi bue majioricarã mũaja niuwu. ²³ Mũaja ca tũgoeña niirijere ca wajoa ecoricarã nii, ²⁴ mũajare ca jeeñoricu Æmũreco Pacu cũ ca biirore biro díamacũ ca niirije ca ïirore birora añurã nii, ca ñañarije manirã nii, wãma wãme niirique cutirique peere jee upa, bii bojoca cuti niiña.†

²⁵ To biri to cõrora ïi dito yerijãaña. Mũaja ca niiro cõrora mũaja pũto macãrãre díamacũ ca niirore biro wedeya, niipetirãpũra jĩcã upu macãrãra mani nii. ²⁶ Ajiarã cãa ñañarije ti-ieto. § Jĩcã rumũpu ajia naio waaticãña. ²⁷ Satanás're bii bojaticãña. ²⁸ Ca jee dutirucuricarã cãa, jee duti nemoeto. Jee dutitirãra añuro pade niiña, ca boo pacarãre mũaja ca tii nemopere mũaja ca cũopere biro ïirã.

²⁹ Ñañarije wedeticãña. Añurije, añuro mani ca nii mũa nũcãro ca tiirije, ca tũorã añuro cũja ca tũo yeri puna jãñaro ca tiirije pee wadore wedeya. ³⁰ Cũ ca ametũeneri ramu ca niiro cũ yaarãre ïa majirũgu, cũ ca tiicojoricu Æmũreco Pacu yuu Añuri Yeri cũ ca tũgoeñarique paio tiiticãña. ³¹ Mũaja ca ajia jini tuurucurijere, ñañaro tiirũga ajia nucũ yujuriquere, ajiariquere, acaro buiriquere, ñañaro ïi tutiriquere, to biri niipetirije ñañarijere to cõrora yerijãaña. ³² Mũaja ca niiro cõrora ca bojoca añurã, ca

boo paca ïarã, niiña. Ñucã ñañaro mũaja ca tiirijere ameri wede quenõña, Æmũreco Pacu, Cristo jũori mũaja ca ñañarijere mũajare cũ ca acobo bojaricarore birora.

5

Æmũreco Pacu punare birora bii niiña

¹ Mũaja, Æmũreco Pacu puna, cũ ca mairãre birora cũre biro tii nũnũjeeya. ² Niipetirãre mairique mena tii niiña. Jesucristo manire maigu, mani yee jũori bii yai boja, waibũcu dú jõe mũenericaro Æmũreco Pacure añuro ca jũti añu mũenerijere biro cũ ca biiricarore birora.

³ Mũaja, Æmũreco Pacu yaarã ca niirã, tiirica wãme coro méepu ñee epericarã cuti yai waarique unorena, jĩcã wãme ñañarije unora, ñucã apeye cũocã pacarã pai jañuro boo nũnũa waarique unorena, wede duwi yujuticãña. ⁴ Ñucã ca tũorũgaya manirije unõ cãare, ca tũo ujea niiña manirijerena, docuorijerena, ïi bui wede peni duwi yuju, tiiticãña, atea añurije méé nii. Teere ïitirãra, Æmũreco Pacu peere baja peo nũcũ bũoya. ⁵ Jĩcũ unõ peera nomiare ñee epe, ñañarije wadore tii, apeye cũocã pacagu bũaro jañuro boo nũnũa waa ca biigu, tee unorena ca ïi nũcũ bũogũa Æmũreco Pacu, Cristo mena cũ ca doti niiri tabepũre ca waatipu cũ ca niirijere ca majiparã mũaja nii. ⁶ Jĩcũ unõ peerena ïi dito ecoticãña. Ate

† 4:24 Ro 12.2; Col 3.10. § 4:26 Sal 4.4.

juorira doo, Ƴmureco Pacu cäre ca ametuene n̄cāräre ñañaro cū ca tiipe. ⁷ To biri m̄ja menap̄ra c̄jare biro bii bui cutiticãña.

⁸ M̄ja, juguerop̄re ñañarije wado tii niima ñirã, ca nait̄iarop̄ niiräre biro m̄ja bii niimiupa. Mecära yua Wiogu yaarã niima ñirã, ca boero pee m̄ja nii. Ƴmureco Pacu punare birora bii niña.

⁹ Ca boerije juori ca biirijea, ca bojoca añurã niirique, añurije maquē tiirique, díamacū wado ñi niirique nii. ¹⁰ Ƴmureco Pacu cū ca ña biiejarije peere ña bejeri tii niña.

¹¹ Ca nait̄iarop̄ niiräre biro ca niirã c̄ja ca tiirijere tiiticãña. To biro tiitirãra, “Ñañarije niiro bii, to biro tiirique” c̄jare ñi wede majioña.

¹² Yaiorop̄ c̄ja ca tiirijere bau nirop̄ wede batojata, ca boborije nii. ¹³ Niipetirijep̄re ca boerije to ca boe eyo peoticãjata, bau niirije nii eacã, ¹⁴ ca boerijea, niipetirijere ca bauro tii. To birira o biro ñi:

“M̄, ca cãniḡre biro ca biiḡ wãcãña. Ca bii yairicarã watoap̄ niiḡre biro ca niiḡ wãm̄ n̄cã, bojoca catiya. To biro m̄ ca biiro, Cristo m̄re jã boerucumi,” ñi.

¹⁵ To biri m̄ja ca biirique cati niirijere añuro tugoeña majiri tii niña. Ca tugoeña majitiräre biro niitirãra, añuro ca tugoeña majiräre biro pee niña. ¹⁶ Ƴmurecori

ñaña jañu, to biri añuro m̄jare ca bii eari taberira m̄ja ca tiipere tiicãña.

¹⁷ Ca tugoeña bojoca catitirã niiticãña. “¿Dije pee to niiti, Ƴmureco Pacu cū ca boorije?” ñi tugoeña majiña petop̄ra. ¹⁸ Cūmuticãña.

Cūmuriquea añuro mani ca niirijere ca ñañorije nii.*

To biro biitirãra, Añuri Yeri cū ca boorore biro, cū ca dotirije peere tii nun̄jee niña.

¹⁹ M̄ja ca niiro cōrora, Ƴmureco Pacu baja peo n̄cū b̄orique mena, baja ujea niirique mena, añuro yeri tugoeñarique cati baja ujea niirique mena, ameri wede peni niña. M̄ja ca yeri jãñarije niipetiro mena baja, ñi n̄cū b̄o, ñi niña mani Wioḡre.

²⁰ Niipetirijep̄arena mani Wiogu Jesucristo juori, Ƴmureco Pacu, mani Pacu, “Añu majuropeecã” cäre ñi n̄cū b̄ocõa niña.

Ca n̄moa cutirã c̄ja ca tii niipe

²¹ M̄ja ca niiro cōrora ameri tuo nun̄jee niña, Cristore ca n̄cū b̄orã niiri.

²² Nomia, ca man̄ j̄m̄ua cutirã, Wioḡre m̄ja ca tuo nun̄jeerore birora m̄ja man̄ j̄m̄are tuo nun̄jeeya.

²³ Ca n̄mo cutiḡa, cū n̄more ca juo niiḡ niimi, Cristo cäre ca tuo nun̄jeeräre cū up̄re biro ca niiräre ca juo niiḡ cū ca niimore birora.

Ñucã c̄ra niimi, c̄jare ca amet̄eneḡ. ²⁴ Cäre ca tuo

¹⁵ To biri m̄ja ca biirique cati niirijere añuro tugoeña majiri tii niña. Ca tugoeña majitiräre biro niitirãra, añuro ca tugoeña majiräre biro pee niña. ¹⁶ Ƴmurecori

* 5:18 Col 3:17.

nɔnɔjeerã Cristore cãja ca tɔo nɔnɔjeerore biro, mɔja cãja nɔmoa cãa mɔja manɔ jɔmɔare niipetirijepɔrena ca tɔo nɔnɔjeeparã mɔja nii.

²⁵ Ca nɔmoa cɔtirã, mɔja nɔmoare maiña, Cristo cɔ yaarãre maigɔ, ca ñañarije manirã cãja ca niiro tiirɔgɔ, ²⁶ cãjare cɔ ca bii yai bojari-carore birora. Cãra, oco, upɔre ca coerore birora, cɔ yee wederique mena mani ca yeri tɔgoeña wajoaro tiipɔ, ²⁷ cɔ yaarãre cɔ majuropeera añurã, ca ñañarije manirã, ñañarijere ca tiitirã, cãja ca niiro tiirɔgɔ. ²⁸ O biri wãmera mɔja, cãja manɔ jɔmɔa, mɔja upɔre mɔja ca mairore birora mɔja nɔmoare ca maiparã mɔja nii. Cɔ nɔmore ca maigɔ, cɔ upɔrirena maigɔ tiimi. ²⁹⁻³⁰ Jĩcã ɔno peera cɔ upɔrena ña tutitimi. Tiitigɔra añuro baa, ña nɔnɔjee, tii niimi, Cristo cɔ yaarãre cɔ ca tiitore birora. Mania, cɔ upɔ macã taberi niirã mani bii. ³¹ To biri, ɔmɔ cɔ pacɔre, cɔ pacore witi weorucumi, cɔ nɔmo mena niirɔgɔ. Cãja pɔarãpɔra jĩcã upɔra nii earucuma.† ³² Atea ca majiña manirije ca niimiriquera nii. Yɔna, Cristo, cãre ca tɔo nɔnɔjeerã menare ñigɔ yɔ ñi. ³³ To biri mɔja ca niiro cõrora, mɔja upɔre mɔja ca mairore birora mɔja nɔmoare maiña. Mɔja, cãja nɔmoa cãa, mɔja manɔ jɔmɔare nɔcɔ bɔoɔya.

6

Cãja pacɔa, cãja pɔna, cãja ca tii niipe

¹ Mɔja, cãja pɔna, Wiogɔ cɔ ca ña biijejarore biro mɔja pacɔare tɔo nɔnɔjeeya. Atea añurije nii. ² Ɔmɔreco Pacɔ cɔ ca dotirique ca nii jɔorije, “To biro biirucu,” cɔ ca ñirique mena ca niirije ate nii: “Mɔ pacɔre, mɔ pacore, nɔcɔ bɔoɔya, ³ añuro mɔjare bii, ati yepapɔre yoaro cati nii, mɔja ca bii ɔjea nii niipere biro ñirã,” ñi.*

⁴ Mɔja, cãja pacɔa, mɔja punare cãja ca ajiaro ti-iticãña. To biro tiitirãra, Wiogɔ cɔ ca boorore biro pee añuro cãjare wede majio tii majoña.

Pade bojari maja, to biri cãja wiorã cãja ca tii niipe

⁵ Mɔja pade bojari maja, ati yepare mɔja ɔparã ca niirã cãja ca ñiire biro tiiya. Nɔcɔ bɔorique mena añuro yeri tɔgoeñari, Cristorena pade bojarãre biro, cãjare pade bojaya. ⁶ Cãja mena añuro tuarɔgarã, mɔja ɔparã cãja ca ña cojoro wado añuro pade dito, tiiticãña. Cristore pade bojari majare birora Ɔmɔreco Pacɔ cɔ ca boorore biro añuro yeri tɔgoeñarique mena padeya. ⁷ Bojocarena pade bojarãre biro méé, Wiogɔrena pade bojarãre biro, añuro tiirɔgarique mena padeya. ⁸ Mani ca niiro cõrora, pade coteri majɔ ca niigɔ, añuro ca niigɔ, “Añurije mani ca tiiricarore birora Wiogɔ cɔ ca tiicojorijere

† 5:31 Gn 2.24. * 6:3 Ex 20.12; Dt 5.16.

mani ñeerucu,” ca ñi majiparã mani nii.

⁹ Mũja, cãja ɯparã, mũjare pade bojari majare ñi uwi-otirãra, añuro mũjare cãja ca pade nũnjeeore birora añuro cãjare tiya. Mũja cãja ɯparã, mũja cãjare pade bojari maja cãa, ɯmũreco tutipũ ca niigũ Wiogũ jĩcũrena ca pade nũnjeeerã mũja ca niirijere majiña. Cũa bojocare ca ña dica woogu mée niimi.

Ɛmũreco Pacũ yee bojoca tooye

¹⁰ Yũ jaarã, mecũra yua mũja ca tũgoeña tutuapere, Wiogũ cũ ca tutuarije do biro ca tiya manirijepũre amaña.

¹¹ Ɛmũreco Pacũ bojoca tooye cãtirique niipetirije cã ca tiicojorique mena, bojoca tooye cãti niña, ñañarije mani ca tiiro manire ca tiigũ Satanás cũ ca ñi ditorijerena jãa tii nũnjeeere ñirã. ¹² Bojoca mena ameri quẽe niirã mée mani tii. Ñañarije wiorã mena, ca dotirã mena, ati ɯmũrecore ñañarije tiiricaró ca tii niirã mena, emũaropũ macãrã mani waparã ñañarije ca tiirã mena, ameri quẽe niirã mani tii. ¹³ To biri niipetirije bojoca tooye Ɛmũreco Pacũ mũjare cũ ca tiicojorique jee ɯpaya, ñañaro mũjare ca bii eari rãmũre tũgoeña bayi, bii ametũa nũcã, to birora mũja ca tũgoeña bayicõa niipere biro ñirã. ¹⁴ To biri to birora tũgoeña tutuacõa niña. Díamacũ ca niirije mena wẽñarica daa cãticãricarã nii,

ca niitore biro tii niirique ca niiro cõme jutiro jãña, ¹⁵ añurije queti añuro niiricaró ca tiirijere wederã waarugarã añuro queno yuericarãpũ niiricaró ca tiirije dũpo juti jãñaricarãpũ nii yue, biya. ¹⁶ Añuro petira, díamacũ mũja ca tũo nũcũ bũorijera, mũja wapero to niijato, Satanás mũjare cũ ca ñi cõa jãarije niipetirijere ca camotaapere biro ñiro. ¹⁷ Ɛmũreco Pacũ mũjare cũ ca ametũeneriquere mũja dũpũgare ca camotaari coró, come corore biro cũo, ñucã Ɛmũreco Pacũ wederiquera, Añuri Yeri mũjare cũ ca tiicojori pñi niipũre biro cũo, tiya.

¹⁸ Añuri Yeri cũ ca majiorije mena to birora juu buecõa niña. To birora añuro tũgoeña bojoca catiri nii, ca ñañarije manirã Ɛmũreco Pacũ jaarã niipetirãre Ɛmũreco Pacũre juu bue boja, tiicõa niña. ¹⁹ Yũ cãare juu bue bojaya, yũ ca ñipere Ɛmũreco Pacũ yũre cũ majiojato ñirã. Ñucã uwiricaró maniro, Ɛmũreco Pacũ yee ca majiña manirije ca niirique añurije quetipũre ca niirijere, cãja ca majiro yũ ca tiipere biro ñirã. ²⁰ Ɛmũreco Pacũra ate añurije quetire yũre wede yuju doti cojowi. Tee jũorira mecũra, come daari mena cãja ca jiaricũ yũ nii. To biri Ɛmũreco Pacũre yũre jãi juu bue bojaya, cũ yee quetire uwiricaró maniro yũ ca wedepere biro ñirã.

Añu doti yapanorique

²¹ Tíquico mani yee wedegꝰ,
 yꝰ ca maigꝰ, añuro mani
 Wiogꝰ yeere yꝰre pade
 nemori majꝰ, yꝰ ca bii niiri-
 jere, yꝰ ca tii niirije niipetiro,
 mꝰjare wederucumi. ²² To
 biri jãa ca bii niirijere mꝰjare
 wede, mꝰja pea teere tꝰo ꝰjea
 nii, mꝰja ca biipere biro ñigꝰ,
 mꝰja pꝰtopꝰ cãre yꝰ tiicojo.

²³ Mani Pacꝰ Æmureco
 Pacꝰ, Wiogꝰ Jesucristo, añuro
 niirique, ameri mairique,
 díamacũ tꝰo nꝰcũ bꝰorique,
 mani yaarãre cãja tiicojojato.

²⁴ Mani Wiogꝰ Jesucristore ca
 mairã niipetirãre añuro cã ca
 tii bojarique, cã ca mairije ca
 peti nꝰcãtirijere cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

FILIPENSES

Europarure Macedonia yepare, Pablo, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã cã ca tii jɔoricarã Filipos macãrã niupa.

Pablo tia cūurica wiipɔ niigɔra, mairique mena cūjare cū ca owa cojorique wede. Filipos macãrã Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, Pablo cã ca boo pacarijere tii nemorã cã ca cɔotirijere cūre cãja ca tiicojorique “Añu majuropeecã,” cã ca ñiriquere wede jɔo.

Ñucã apeyera díamacū ca niitirijere bue yujuri maja Cristore ca tɔo nɔnɔjeerãpɔre cãja ca ñi dito earique maquẽre bɔaro tɔgoeña pai, “To biro ca biirije watoara añurije quetire to birora tɔo nɔnɔjeecõa nii, tɔgoeña bayi, biicõa niñña,” cã ca ñi wede majioriquere wede nɔnɔa waa. Owa jɔogɔpɔra bɔaro cã ca ɔjea niirijere, Filipos macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre cã ca mairijere, “Añu majuropeecã,” cūjare cã ca ñirijere, ña majiriquera ca niicãro tiimi Pablo (1.1-11).

To biro ñicã, cūre ca biirijere cūjare wedemi. Biigɔpɔra, “Ñañaro peti yɔ tamɔocã” ñi tɔgoeñarique paigɔ mée ñimi; Cristore biropɔ cã ca biicãrijere tɔgoeña bayicãri bii yairiquere cã ca uwitirijere ñigɔ tɔgoeña bayirique mena o biro ñi owami, “Yɔra yɔ ca catirije, Cristo niimi; bii

yairique pea wapa taarique niiro bii,” ñimi (1.12-21).

To biro ñicã, “To birora tɔgoeña bayicõa nii, añurije queti ca ñirore biro bii nii, Cristo cã ca biiricarore birora bii nɔnɔjee, biiya,” ñi wede majiomi Filipos macãrãre (1.27—2.18).

To biro ñi yapano, cūre pade nemori maja, Timoteore, Epafroditore, cã ca tiipere cūjare wedemi (2.19-30).

Ñucã cã ca ɔjea niirijere cūjare wede nɔnɔa waagɔra, cã ca biirucuriquere cūjare wedemi, doti cūurique ca ñirore biro ca tii nɔnɔjeegu niicãri, Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ñañaro tiiruga nɔnɔjeema ñigɔ, díamacūrã añurã niiricarõ ca tiigɔre cã ca bua eariquere. Biigɔpɔra díamacūra añugɔ peti yɔ nii eati ñigɔ, ũmaari maju mena ñi cõoñari cã ca bii nɔnɔa waarijere wede nɔnɔa waami (cap. 3).

To biro ñicã, Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã niiri ɔjea niirica wãmere cūjare wede majio, cãja ca tii niipere cūjare wede, “Cūjare añu dotiya” ñirique mena ñi yapano eami (cap. 4).

Filipos macãrãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Pablo, Timoteo, Cristo Jesús yeere paderi maja, mɔja niipetirã, Cristo Jesús

jʋori, ca ñañarije manirã Filipos'pɛ ca niirã, ñucã nea poorica wiire tii nemori maja,* to biri jʋo juu bue niiri maja† menapɛrena, ati pũurore jãa owa cojo. ² ʋmureco Pacɛ, mani Pacɛ, to biri Wiogɛ Jesucristo, manire cãja ca ãa mairijere, to biri jĩcãri cõro añuro niiriquere mɔjare cãja tiicojojato.

Jesucristore ca tɔo nɛnɔjeerãre Pablo cã ca juu bue bojarique

³ Mɔjare yɛ ca tɔgoeñarije cõrora, yɛ ʋmureco Pacɛre, “Añu majuropeecã,” yɛ ãi. ⁴ Yɛ ca juu buerije cõrora ɔjea niirique mena wado mɔja niipetirãre yɛ juu bue boja, ⁵ Jesucristo yee quetire mɔja ca tɔo jʋori rɛmɛpɛra yɛre mɔja ca tii nemo nɛnɔa dooriquere, mecɛpɛ cãare to birora yɛre mɔja tii nemocõa nii. ⁶ Yee mée yɛ ãi: ʋmureco Pacɛ cã yee añurijere mɔjapɛre ca tii jʋoricɛra, añuro mɔja ca niiro mɔjare tii nɛnɔa waarucumi, Cristo Jesús nemo cã ca tua doori rɛmɛpɛ. ⁷ O biro mɔja niipetirãpɛre yɛ ca ãi tɔgoeñarije añurijera nii, tia cõurica wiipɛ niigɛ cãa, ñucã wiorã pɛtopɛ añurije quetire ñañaro ca ãi wede pairãre ãi camota, díamacũ ca niirijera nii, ãi wede majio niigɛ cãa, to birora mɔjare yɛ tɔgoeñacõa nii. Mɔja niipetirãpɛra ʋmureco Pacɛ añurije yɛre cã ca tiicojoriquere yɛ menara

mɔja tii nemo nii. ⁸ ʋmureco Pacɛ majimi mɔja niipetirãre, Cristo Jesús cã ca mairije mena bɔaro mɔjare yɛ ca mai niirijere. ⁹ Ate nii yɛ ca jãi juu bue bojarije: Mɔja ca ameri mairijere bɔaro jañuro ameri mai nɛnɔa waa, ñucã bɔaro maji, niipetirijere tɔo jeeño maji, ¹⁰ añurije pee wadore ãa maji, ñucã Jesucristo cã ca doori rɛmɛre ca ñañarije manirã nii, ñañarije ca tiirã niima, ca ãi ecotirã nii, ¹¹ ñucã Jesucristo jʋori, añuro tiirique mɔja ca tii niirijere bɔaro jañuro tii nɛnɔa waa, ʋmureco Pacɛre ãi nɛcũ bɔo baja peo, cãja ca tiiro mɔja ca tiipere ãigɛ.

Cristo niimi catirique

¹² Yɛ jaarã, ano yɛre ca biirije, añurije quetire bɔaro jañuro ca jeja nɛcã nɛnɔa waaro ca tiirijere mɔja ca majiro yɛ boo. ¹³ To biri niipetirã macã wiogɛ yaa wiire ca coterã uwamarã, ñucã aperã cãa, Jesucristo jʋori tia cõurica wiipɛ yɛ ca niirijere cãja ca majiro cãjare tii. ¹⁴ Tia cõurica wiipɛ yɛ ca niiro ãarã, mani jaarã Jesucristo yee quetire ca tɔo nɛnɔjeerã niipetirã jañuripɛra, Jesucristo peere bɔaro jañuri tɔo nɛnɔjee tɔgoeña bayicãri, uwiricaro maniro ʋmureco Pacɛ yee quetire wedema.

¹⁵ Jĩcãrã Jesucristo yee quetire wederã, ãa ɔgo ajiarique mena, ñucã “Jãape jãa ãi ametɛa nɛcãrucu” ãirique

* 1:1 Diáconos. † 1:1 Obispos.

mena, cãja ca wederijea díamacũra nii. To ca bii pacaro aperã, añuri wãme tũgoeñarique cutiri wedema. 16 Aperã, Jesucristo yee añurije quetire “Díamacũra nii cã ca ñi wede niipere ñima ñigu, tia cũurica wiipũ cã ca niiro cãre tiimi Æmũreco Pacũ,” ñi majiri, mairique mena Jesucristo yee quetire wedema. 17 To biro cãja ca ñicãro aperã pea, añuro tũgoeñarique cutiri méé, cãja majurope cãja ca boo tũgoeñarijere ñima ñirã, wedema. “To biro mani ca ñiro, tia cũurica wiipũ niigũ, ñañaro cã ca tamũorijere bũaro jañuro ñañaro cã tamũo bũañajato,” ñi tũgoeñacãri wedema. 18 Biirorũa tee unoa, “To biro ñima” ñirique méé nii. No ca boorora wede, ca niirore biro wede, cãja ca ñimijata cãare, mee Jesucristo yee quetirena wederã tiima. To biro cãja ca tiirijere yũ ujea nii jañu. Bũaro jañuro yũ ujea niicã nũnũa waarucu. 19 Ate niipetirije o biro cãja ca tii niirijea, ñañaro yũ ca biirijere yũ ca ametũaro ca tiipera ca niirijere yũ maji. To biri Æmũreco Pacũre yũre mũa ca jãi bojarucurije, ñucã Jesucristo yũ Añuri Yeri yũre cã ca tii nemorije cãa, añu majuropecã. 20 “Æmũreco Pacũ pea, boboro yũ ca tamũoro yũre tiitirucumi,” yũ ñi tũgoeña bayicã. To biri niipetirã cãja ca tũo cojoro, “To biro yũre biibocu” ñiri méé, cãjare yũ wederucu.

Ñucã mecũ cãare yũre ca biirucuricarore birora, bũaro jañuro yũ Wiogu Jesucristo cã ca nii majuropeerije yũ mena ca niirijere, yũ ca catijata cãare, ñucã yũ ca bii yairo jiro to ca niimijata cãare, ñarucuma. 21 To biri yũ ca catijata, Cristo yee wadore yũ wede. Ñucã bii yaigũpũ cãa cã menara yũ niirucu. † 22 Yũ ca caticã nũnũa waajata, ametũene jañuro Jesucristo manire cã ca doti cũuriquere, to birora yũ tiicõa niibocu. To biri, “O biro pee yũ biirucu,” yũ ñi majiti. 23 Ate pũa wãmerũrena yũ ca tiirũgarije ca niiro macã, “Tii wãme peere yũ tiirucu” yũ ñi majiti. “Jesucristo mena niigũ waarũgũ yũ ca bii yaijata, añu majuropeecãbocu,” yũ ca ñirije nii. 24 Ñucã ape tabera añurije peere mũajare boojãma ñigu, bũaro yũ ca cati nũnũa waarũgarije nii, yũre bii. 25 “To biro ca biipũ yũ niicu,” yũ ca ñirore biro ca biipũ niiri, mũa menara yũ tuarucu. Cristore díamacũ mũa ca tũo nũcũ bũorijere bũaro jañuro tũgoeña ujea nii, mũa ca bii nũnũa waaro mũajare tii nemorũgũ. 26 O biro biigũ, jiro ñucã mũa mena yũ ca niiro, Cristo Jesús yaarã mũa ca nii ujea niirije, yũ jũori bũaro jañuro mũa ca ujea niiro tiirucu.

27 Mũa ca biirique cati niirije wadore Jesucristo yee añurije queti ca ñirore biro bii niĩña. To biro mũa ca biiro, mũajare yũ ca ñagũ waa-

† 1:21 Yũra yũ ca catirije, Cristo niimi; bii yairique pea wapa taarique niiro bii.

jata cãare, ñucã yoaropu yu ca nijata cãare, mɔja ca biirijere queti tɔogura, jĩcãri cõro tɔgoeña bayi, añurije quetire jĩcãri cõro díamacũ tɔo nɔcũ buo bayi nɔnɔa waa, ²⁸ ñucã “Cũjare ca ãa junarãre uwi tɔgoeñaricaró maniro bii nijara,” yu ñi majirucu. Cũja pea to biro cũja ca ñirijera ñañaro ca bii yaiparã cũja ca niirijere ññoma. Ñucã mɔja peera ñañaro mɔja ca biiboriquere mɔja ca ametɔapere ññoro bii. Atea Ɛmɔreco Pacu cũ ca tirije nii. ²⁹ Mɔjara, Jesucristo tɔo nɔnɔjeerique wado méé nii, cũ jɔori ñañaro ca tamɔoparã mɔja ca niirije cũa niiro bii. ³⁰ Mɔja, to biri yu cũa, Jesucristo yee quetire mani ca wederije jɔori ñañaro manire cũja ca tii pacaro, jĩcãri cõro teere mani wede nɔnɔa waa. Jɔgueropu cãare to birora teere yu ca wedero mɔja ãawu. Mecũ cãare to birora yu ca tiicã nɔnɔa waarije quetire mɔja tɔocu ñucã.

2

Do biro ca tiya manigɔ nii pacagɔ watoa macãre biro niirique

¹ To biri Jesucristo, ca ɔjea niirã mɔja ca niiro tii, cũ ca mairijera mɔja ca tɔgoeña ɔjea niiro tii, Añuri Yeri mena añuro nii, ca ãa ɔjea niirã, ñucã ca boo paca ãarã, mɔjare cũ ca tiijata, ² niipetirãpura añuro nii, jĩcũ peere biro ameri mai, jĩcãre birora tɔgoeñarique cuti, mɔja ca bii niirije mena yu ca ɔjea niiro

yure tiya. ³ “Mani pee mani tii ametɔene nɔcãcãjaco,” ñucã, “Mania cũjare biro méé mani bii,” ñirique mena titicãña. To biro ñitirãra, watoa macãrãre biro pee niiri, “Cũja pee doca mani ametɔenero ca nii majuropeera niima” ñirique mena tiya. ⁴ Jĩcũ ɔno peera mɔja wado añuro mɔja ca niipere amaaticãña. Aperã añuro cũja ca niipe cãare amaña. ⁵ Mɔja ca tɔgoeñarijere Cristo Jesús cũ ca tɔgoeñaricarore biro ca tɔgoeñaparã mɔja nii:

⁶ Cũa, Ɛmɔreco Pacura nii pacagɔ, Ɛmɔreco Pacure biroru cũ ca niirijere, teerena ca waa weo majiña manirijere biro ãa, tiitiupi.

⁷ To biro biitigura, Ɛmɔreco Pacu cũ ca niirijere cũ majuropeera camotati, pade coteri majure biro pee bii, bojoca baɔaupi.

⁸ Vojoɔare biro baɔa eari, cũ majuropeera watoa macãre biro bii, cũ ca bii yairi rɔmɔpu cũ Pacu cũ ca dotirore biro ca tii nɔnɔjeegɔ, nii eyoupi. Yucu tenipu paa pua tuu eco, ñañaro cũ ca tamɔo yairi taberu to biro bii eyoupi.

⁹ To biro cũ ca biirije jɔori, niipetirã ametɔeneropu ca nii majuropeegɔ cũ ca niiro cãre tiupi Ɛmɔreco Pacu. Ñucã cũ wãme cãare, niipetiri wãme ametɔenero ñi

nacū b̄orica wāmere cāre tiicojopi.

- 10 Niipetirā umareco tutip̄ ca niirā, ati yepa macārā, ati yepa doca macārā, cāja ājuro jupeari mena tuetuu ea nuuri, cū wāmere īi nacū b̄o,*
- 11 ņucā bojoca cāja niiro cōrora, “Jesucristo, Wiogu peti niimi,” Ūmareco Pacure īi nacū b̄orique ca niipere īigu, to biro cāre tiupi.

Jesucristore ca tuo nun̄jeerā ca boerijere biro niima

12 To biri yu yaarā yu ca mairā, yu ca īirijere m̄ja ca yu nun̄jeericarore birora, m̄ja mena yu ca niiro wado to biro biitirāra, yoropu yu ca niijata cāare añuro yu nun̄jeeya. M̄ja ca amet̄ape maquēre, añuro bojoca catiri īi nacū b̄orique mena tii niīna. 13 Ūmareco Pacu majuropeera, m̄ja yerip̄ añurijere m̄ja ca tiiruga tugoeñaro tii, m̄ja ca tiiruga tugoeñarijere cū ca boorore biro añuro m̄ja ca tiiro ca tiigu niimi.

14 Noo m̄ja ca tiirije cōrorena, yaiooacā wede pai, ameri tuti, īitirāra tiya. 15 Jīcū uno peera ñañaro m̄ja ca tiiriquere b̄ati, ņucā, “Ñañaro ca tiirā niima” ca īiña manirā, Ūmareco Pacu puna ca ñañarije manirā niīna, ati yepa macārā bojoca ñañarā tiirique uno méé ca tii yai waarā watoare. Cāja watoare

m̄ja cāa, ñocōa ati yepare cāja ca boe baterore birora boe bate niīna, 16 caticōa niirique maquē añurije quetire to birora tuo nun̄jeecōa niirā. To biro m̄ja ca biiro, Jesucristo cū ca doori ram̄are “Añurije queti cājare wede yujugu, yee méé yu biijapa,” yu īi tugoeña ujea niirucu. 17 Díamacū m̄ja ca tuo nacū b̄orije mena Ūmareco Pacure m̄ja ca tii nacū b̄o niirijere to bii yapano peoti eajato īigu, yu majuropeera yu ca bii yairugarijere īima īigu b̄aro yu ujea nii. ņucā yu ca ujea niirijere m̄ja niipetirā mena yu ujea nii. 18 M̄ja cāa to birora ujea niiri, m̄ja ca ujea niirijere yu mena ujea niīna.

Timoteo, to biri Epafrodito

19 Wiogu Jesucristo cū ca boojata, yoari méera Timoteore m̄ja p̄topu yu tiicojoruga, m̄ja ca bii niirije quetire t̄ori, tuo ujea niiruga. 20 Añurije maquēre m̄jare boojāgu, b̄aro m̄jare yu ca tugoeñarucurore biro ca tugoeñagu unore jīcū uno peera yu c̄oti. 21 Niipetirāp̄ra cāja yee ca niipe maquē wadore amacāma. Jesucristo yee peera “To biro bii,” īitima. 22 Mee m̄ja, Timoteo cū ca biirique c̄ti niirijere añuro m̄ja maji. Jīcū cū macū, cū pacu mena añuro cū ca pade nemo niimore birora añurije quetire yare wede nemo niwi. 23 To biri ano

* 2:10 Ūmareco Pacu yaarā, Satanás yaarā.

yure ca biirijere majicāri jiro, yoari mééra m̄ja p̄top̄ Timoteore yu tiicojoruga. 24 “Biiḡp̄na, yoari mééra yu majuropeera m̄ja p̄top̄ yu ca waaro yure tiirucumi ̄m̄reco Pac̄,” yu īi.

25 Ñucā to birora yu yee wedeḡ Erafrodito, yure pade nemori maj̄, Jesucristo yee quetire tutuaro mena yure biro ca īi bayi niiḡ, yu ca boorijere cū tii nemojato īirā m̄ja ca tiicojoric̄ cāare, ñucā cāre ca tiicojor̄ yu nii, yu īi. 26 Cū pea m̄ja niipetirāre b̄aro amami; ñucā apeyera b̄aro t̄goeñarique paimi, cū ca diarique tam̄oriquere m̄ja ca queti t̄oriquere majiri. 27 Díamacū m̄ja t̄ojacupa. Dia jañuwi Erafrodito. Bii yaicoabowī. To biro cū ca biimijata cāare, ̄m̄reco Pac̄ cāre īa mairi, cāre catiowī. Cū wado méere īa boo pacawī; yu cāare boo paca īawi yu ca t̄goeñarique pairijere, t̄goeñarique pai nemoremi īiḡ. 28 To biri yoari méé cāre yu tuenecojorucu m̄ja p̄top̄, cāre m̄ja ca īa ̄jea nii t̄goeña tutuapere biro īiḡ. To biro tiiḡ, yu t̄goeñarique paiti jañurucu. 29 Cū ca earo, Wioḡ̄ yaarāre birora ̄jea niirique mena cāre bocaya. Ñucā cāre biro ca biirāre n̄cū b̄ooya, 30 Jesucristo yeere padema īiḡ, bii yaicoabowī. M̄ja majuropeera yure m̄ja ca tii nemorā dootiriquere tii nemoma īiḡ, bii yairicaro

p̄toacāp̄ ametuawi.

3

Añuro niiricaro ca tiirije

1 Apeyera ñucā yu yaarā yu ca mairā, Jesucristo mena ̄jea niīña. Yura, m̄jare yu ca owa cojoriquep̄arena yu ca owa cojo nemocā tua waarucujata, bojoricaro bii pato wācōrucu biiti, m̄ja peera añurije maquē ca niiro macā. 2 Īa biijejaya manirije ca tiirāre, ̄m̄reco Pac̄ yee quetire ca wederā nii pacarā ñañarije ca tiirāre, “̄m̄reco Pac̄ yaarā mani nii,” īirā, cūja jeyua quejerorire ca wide weo baterā menare, bojoca catiri niīña. 3 Mania, ̄m̄reco Pac̄ yuñ Añuri Yeri j̄ori cāre ca īi n̄cū b̄orā, Cristo Jesús yaarā niiri ca ̄jea niirā nii, bojoca cūja majuropeera ñañarije manirā niiragarā, cūja ca tii niirijere t̄o n̄n̄jeeti, ca biirā pee mani nii, jeyua quejero yapare wide taaricarā majurope ca niirā. 4 Yu majuropeera, atera, “Díamacūra niiro bii,” ca īi n̄cū b̄oḡ̄ peti niiḡ yu bii.

Jīcū ̄no atere, “Díamacū ca niirijera niiro bii,” cū ca īi n̄cū b̄ojata: 5 Yu ca b̄aaro jiro jīcā amo peti, ape amore itiaga penituario ca niiri ram̄re yu jeyua quejero yapare cūja ca wide taaric̄, israelita bojoc̄, Benjamín yaa puna macū, hebreo bojoc̄, ñucā hebreo macū, judíos, doti cūuriquere, “O biro īirugaro

ĩ” cãja ca ĩi nũcũ bũorije peera fariseos yaa pooga macũ, yũ niĩwũ. ⁶ Nũcã doti cũurique ca ĩirijere ametũene nũcãriquere ca bootigũ yũ ca niirique peera, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre ñaňaro cãjare ca tiirũga nũnũjeericũ, doti cũurique peera jĩcã wãme dũjaricarõ maniro ca tii nũnũjeegũ ca niiricũ pee doca, cũ ametũenero, “Dĩamacũ ca niirijera niiro bii,” ca ĩi nũcũ bũoricũ peti niigũ yũ bii yũ doca. ⁷ Ate niipetirije jũguerõpũre yũra, ca nii majuropeerije ca niimirique, mecũra Jesucristo jũori ca wapa manirije niiro bii yua. ⁸ O biro bii ñucã: Yũ Wiogũ Cristo Jesús cũ ca añũ ametũene majuropeerijere yũ ca majirije mena, atere yũ ca ĩa cõõňajata, jĩcã wãme ỹno peerena, “Ca nii majuropeerije nii,” yũ ĩiti majuropeecã. Cristo jũori tee niipetirijerũra ca wapa manirijere biro tuacãwũ. Mecũra yua Cristo peere bũa eari: “Ca bii bateriquerũ nii,”* yũ ĩicã. ⁹ Cũ mena pee niirũgama ĩigũ, yũ majuropeera doti cũurique ca ĩirore biro yũ ca tii nũnũjeerije jũori, ñaňarije manigũ niiriquere yũ amaati. Jesucristore dĩamacũ tũo nũcũ bũoriquere jũori pee Ƴmũreco Pacũ, ca ñaňarije manigũ yũ ca niiro cũ ca tiirije peere yũ ama. ¹⁰ Cristo cũ ca cati tuarique ca tutua majuropeerijere yũ majuropeera biiňacã, ñaňaro cũ ca tamũoricarore birora

tamũo, cũ ca bii yairicarore birora bii yai, biirũgama ĩigũ, niipetirijerũrena ca wapa manirijere biro yũ ĩacãwũ. ¹¹ To biri yũ cãa, ca bii yairicarã cãja ca cati tuari rãmũre yũ ca cati tuapere yũ yue.

Ƴmũreco tutipũ ca niiparã

¹² Mee niipetirije bũa ea peoticã, ñucã “Ca ñaňarije manigũ yũ nii,” ĩigũ mée yũ ĩi. Teere ca bũa earũ cũ niijato ĩigũ Cristo Jesús cũ ca jũoricũ yũ ca niirijere, cũ pee yũre cũ ca maji jũoricarore birora teere bũa earũgũ, cũ yeere to birora yũ tiicã nũnũa waa. ¹³ Yũ yaarã, “Mee yũ majuropeera teere yũ bũa eacãwũ,” yũ ĩi tũgoeňati. Ate pee docare o biro yũ tii. Jũguerõpũ yũ ca biirique cati niiriquere acobo, jiorũ yũ ca bũa eape peere tũgoeňari, Ƴmũreco Pacũ cũ ca boorije peere bũaro jaňuro yũ tii nũnũa waa. ¹⁴ Ƴmũreco Pacũ, Cristo jũori añurijere Ƴmũreco tutipũ manire cũ ca tiicojopere yũ ca ñeepere biro ĩigũ, añurije peere tii yapano earũgũ yũ tii.

¹⁵ To biri mani niipetirã, añuropũ dĩamacũ ca tũo nũcũ bũo bayicoarãpũa, ano mũjare yũ ca ĩirore biro wado ca tũgoeňaparã mani nii. Nũcã jĩcã wãme ỹnore bojoricaro mũja ca tũgoeňajata, tee cãare mũja ca majiro mũjare tiirucumi Ƴmũreco Pacũ. ¹⁶ Tee docare, jĩcã wãmera tii nũnũjee, jĩcũ peere biro

* **3:8** Waĩbũcãã ỹtare biro niicã.

tugoeña, biiriquere mani ca bña earique ca niimore biro ca tii nanujeeparã mani nii.

¹⁷ Yñ yaarã, niipetirã yñre biro bii nanujeeya. Mñjare jãa ca bii ññoricarore biro ca bii niirã cãare ña cõña. ¹⁸ Mee, pañ tiiri mñjare yñ ñiwn. Ñucã mecũ cãare teerena, yacó cape cutiri mñjare yñ ñi nemo. Pañ niicãma, Jesucristo yucñ tenipñ cũ ca bii yairiquere ca junarãre biro ca tii niirã. ¹⁹ Biirãpña cãja, ñañoaro ca bii yaiparã niirã biima. Cãja upñri ca boorore biro wado cãja ca tii niirijera nii, cãja ca ñi nucũ bño niirije. To biro cãja ca tii niirijere bobo tugoeñaricaro ñno, “O biro ca biirã jãa nii,” ñi docuorucuma. Ñucã ati yepa maquẽ pee wadore bñaro amama tee cãare.

²⁰ Mani pea ñmñreco tuti macã yepa macãrãpñ mani nii. Manire Ca Ametñenegñ, Wiogñ Jesucristo cãare toopñ ca niigñ ca doopñrena mani yue nii. ²¹ Cãa mani upñ ca añutiri upñre, cã upñ ca añuri upñre biro pee manire wajoarucumi. Niipetirijere cã ca doti tutuarije mena to biro manire tiirucumi Jesucristo.

4

Wiogñ mena ñjea niña

¹ To biri mñja, yñ yaarã yñ ca mairã, bñaro yñ ca ñarugarã, ñucã yñ ca tugoeña ñjea niiro ca tiirã,

yñ paderique wapa ca niirã, Wiogñre mñja ca tño nanujeerijere, to birora tugoeña bayi tutuacã nanña waarãja.

² Ñucã Evodia, to biri Síntique jãare, “Mani Wiogñ yaarã romirire birora, jicõre biro cãja tugoeñarique cutijato,” yñ ñi. ³ Mñ, yñre añuro ca pade bapa cutigñ peera,* anija mani yaarã romirire tii nemoña mñre yñ ñi: cãja, Clemente, to biri aperã yñre ca tii nemoricarã mena, yñ mena añurije que-tire wede nemowa. Mee cãja wãmea, caticõa niirique ca niiri pñuropñ owa tuurique nii yerijãa.

Wede majio yapanorique

⁴ To biri to cãnacã tiira mani Wiogñ Jesucristo mena ñjea niña. Yñ ñi nemo ñucã: Ñjea niicõa niña. ⁵ Niipetirã, ca bojoca añurã mñja ca niirijere cãja ñajato. Mee, Wiogñ eagupñ biimi. ⁶ No ca boorijeacã juorira tugoeñarique paiticãña. Tugoeñarique paitirãra, Ñmñreco Pacñ peere “O biirije jãare bii,” cãre ñi jãi juu bueya, niipetiro mñjare ca biirijere. Ñucã tii nemorique cãre jãi, “Mñ añu majuropeecã,” cãre ñi, ñiña.† ⁷ To biro mñja ca tiiro, Ñmñreco Pacñ yee añuro niirique bojocñ cã ca tño jeeñorije ca niirije ametñeneropñ do biro ca tii

* **4:3** Mñ, yñre añuro ca pade bapa cutigñ Síçigo. † **4:6** Jicã wãme ñno juori peera tugoeñarique paieto. To biro biitirãra noo mñjare ca biirije cõrorena, juu buerique mena, yerijãaricaro maniro jãirique mena, mñja ca boorijere Ñmñreco Pacñre wedeya, añu majuropeecã ñirique mena.

tuo jeeño majiña manirije ca niirije Cristo Jesús j̄ori, m̄ja yerire, m̄ja ca t̄goeña niirijere, añuro m̄jare ãa n̄n̄j̄ee niirucu.

Añurije pee wadore t̄goeñaña

8 Ȳn yaarã, niipetirije díamacū ca niirije, niipetiro ãa n̄cū b̄oriquere, niipetiro añuro niiriquere, niipetiro añurije wado ca niirijere, niipetiro ca bojoca añurã niiriquere, añuro ãa biijejarique uno pee wadore amaña. Niipetirije añurije wado, ñucã añuro ãi n̄cū b̄oricaro ca tiirijere, t̄goeñaña. 9 M̄jare ȳn ca buero m̄ja ca majiriquere, “O biro tii niña” m̄jare ȳn ca ãi majoriquere, ȳn ca ãirijere m̄ja ca t̄oriquere, to biri ȳn ca tiirije m̄ja ca ãariquere, tii niña. To biro m̄ja ca tiiro, añuro niirique Æm̄reco Pac̄n m̄ja mena niirucumi.

Filipos macãrã Pablöre cãja ca tii nemorique

10 Wioḡn mena b̄aro ȳn ãjea nii, mee ñucã ȳre m̄ja ca t̄goeña b̄arique ca niiro macã. “Ȳre m̄ja acobocoajacupa,” ãiruḡn m̄eé ȳn ãi. “Ȳre m̄ja ca tii nemopa tabe uno m̄jare manijacupa,” ãiḡn pee ȳn ãi. 11 Boo paca niiḡn m̄eé ȳn ãi atera. Mee noo ȳn ca c̄orije menara ãjea nii, ca bii jeyaric̄n ȳn nii. 12 Apeye mani, ñucã paio apeye c̄ti biiḡn cãa, nii majicã, biirique cãare ȳn maji. Ñucã aña boa,

aña boati, ñee uno c̄oti, ñucã c̄o amet̄enecã bii niiḡn cãa, ȳre ca bii earije c̄ora ȳn bii jeyacoaw̄n. 13 Cristo ȳn ca t̄goeña tutuaro ca tiiḡn j̄ori, niipetirijere ȳn tii maji. 14 To ca bii pacaro m̄ja pea do biro tii majiña maniro ñañaro ȳn ca biiri tabere, ȳre m̄ja tii nemow̄n. 15 Añurije quetire wede j̄oḡn Macedonia ca niiric̄n ȳn ca waaro, m̄ja Filipos macãrã wado Jesucristo yee quetire m̄jare ȳn ca wederiquere, “Añu majuropeecã” ãirã, ȳre tii nemorã m̄ja ca tiicojoriquere m̄ja maji. 16 Ñucã Tesalónic̄n ȳn ca niiro cãare, “C̄n ca boo niirijere c̄n jeejato ãirã” j̄ic̄ti m̄eé m̄ja tiicojoura. 17 Biiḡn̄a, b̄aro jañuro ȳre m̄ja ca tii nemo n̄n̄a waarijere booḡn m̄eé, ȳn ãi. Æm̄reco Pac̄n c̄n ca ãa cojorore, añuro m̄ja ca tii niirijere b̄aro jañuro m̄ja ca tii n̄n̄a waape peere booḡn, ȳn ãi. 18 Mee, niipetirije ȳn ca boorijere ȳn ñeew̄n, ȳn ca booro amet̄enero ȳn c̄o. Erafrodito mena ȳre m̄ja ca tiicojo cojorique mena paio peti ȳn c̄o. Ȳre m̄ja ca tiicojo cojorique pea, añuro ca j̄ti añurijere joe j̄ti añu m̄ene cojoricaro, † Æm̄reco Pac̄n añuro c̄n ca ãa biijejarijere biro nii. 19 To biic̄ri, ȳn Æm̄reco Pac̄n niipetirije m̄jare ca d̄jarijere, c̄n yee ca añu majuropeerijere Cristo Jesús menap̄n paio c̄n ca c̄orije ca niitore biro

† 4:18 Sacrificio que Dios recibe con agrado.

mujare tiicojorucumi.

²⁰ Mani Ĥmureco Pacu mani Pacu cã ca añu majuropeerije to birora to niicõa nijato! To biro to biijato.

Añu doti cojo yapanorique

²¹ Añu dotiya niipetirã Cristo Jesús juri ca ñañarije manirã ca niirãre. Mani yaarã yu mena ca niirã cãa mujare añu doti cojoma.

²² Ñucã niipetirã ano macãrã Jesucristore ca tuo nunujeerã, añuro petira upu romano César're pade bojari maja, mujare añu doti cojoma.

²³ Mani Wiogu Jesucristo cã ca ña mairije mija niipetirã mena to nijato.

To biro to biijato.

Pablo

COLOSENSES

Pablo, Colosa macārãre, Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã c̃ja ca niiro ca tiitiric̃ ñi pacag̃, c̃ ca ĩa ññj̃ee niirã watoare ca niirã c̃ja ca ni-iro macã, ñucã Éfesop̃ niig̃ura c̃jare ca tii nemoparã bojoca tiicojo cojo, tiupi. Tia c̃urica wiip̃ niig̃ c̃ ca owariquera ñi ate queti cãa.

Cãre pade nemori maj̃ Timoteo mena c̃jare c̃ ca añu doti cojo j̃orije jirore, ape p̃urorire c̃ ca ĩrore birora Colosa macãrã Cristore ca t̃o ññj̃eerã c̃ja ca bii niirije añurije c̃ ca queti t̃orique niipetirijere “Añu majuropecã,” Æmureco Pac̃re c̃ ca ĩi j̃ea niiriquere wede (1.1-8).

Ñucã apeyera añurije queti méere ca buerã, “Aperã j̃guẽa do biro ca tiya manirã niima, c̃jare ca tii ñc̃ b̃ope ñi, ĩi, ñucã jeyua quejero yapare wide taariquere to birora ca tiicã niipe ñi, ĩi, ñucã baarique maquẽre ca dotiri wãmeri bue, doti c̃uriquere to birora ca tii ññj̃eecõa niipe ñi,” ca ĩirã, c̃ja watoare bii ñaajua eaupa. Tee tiig̃ Pablo pea, Cristo pee, c̃ja, ca doti tutua niirã amet̃enero do biro ca tiya manig̃ c̃ ca niirijere, ñucã cãra c̃jare ca doti niig̃ c̃ ca niirijere, c̃jare wede majiomi.

Up̃ macã tabe jeyua quejero wide taarique peera, Cristore t̃o ññj̃eerã ñañarijere

amet̃ene ecorique pee ca ñi majuropeerije ca niirijere wede majiomi (2.11).

Cristo niipetirijep̃re ca doti niig̃ c̃ ca niirije peera Éfeso macãrãre c̃ ca owa cojoriquere biirijera niicã (1.9—2.19).

Jesucristore ca t̃o ññj̃eerã wãma catirique Æmureco Pac̃ c̃ ca tiicojoricãrã, to birora Cristo mena niicõa ñi, añuro niirique cati ĩño ñi, wãma catirique c̃ja ca c̃orijere aperã mena cãare añuro ñi (2.13), ca biiparã niima, ĩi wedemi.

Cristore ca t̃o ññj̃eerã wãma catirique c̃ja ca c̃orije maquẽ peera, Filipos macãrãre c̃ ca ĩirica wãmere birora niicã (2.20—4.6)

C̃ ca wede majiorije j̃cã wãmeri Éfeso macãrãre c̃ ca owa cojorique capítulo 5 ca ĩirijere biirijera niicã. Ca yapanori tabep̃ra c̃ mena macãrã cãre ca pade nemorãre c̃ ca añu doti cojorije mena owa yapano eami.

Colosas macãrãre Pablo c̃ ca queti owa cojorica p̃uro

Añu dotirique

¹ Ỹ Pablo, Æmureco Pac̃ majuropeera j̃ori, Cristo Jesús yee quetire c̃ ca wede doti cojoric̃, ỹ yee wedeg̃ Timoteo mena, ² m̃ja Colosa macãp̃re ca niirã, ca ñañarije manirã, díamacãra Jesucristore ca t̃o ññj̃eerãre

jãa añu doti cojo. Mani Pacu Æmureco Pacu, cū ca añu majuropeerijere, to biri añuro niiriquere mājare cū tiicojotato.

Jesucristo yaarãre Pablo cū ca juu bue bojarique

³ Mājare juu bue bojarã cōro, Æmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo Pacure, “Añu majuropeecã” cãre jãa ïi nũcũ bũorucu. ⁴ Mani Wiogu Cristo Jesús're díamacũ mājca ca tũo nũcũ bũorijere, Æmureco Pacu yaarã niipetirãre mājca ca mai niirijere, ⁵ amureco tutipũ mājca ca niipere majima ïirã, mājca ca tii niirije cãare jãa queti tũo. Ate to biro mājca ca tũgoeña yue niirijera añurije queti mājapũre ca earique díamacũ ca niirijere tũoma ïirã, ⁶ mājca majiupa. Ate añurije queti õo pee jañuro, niipetiri yeparipũre teere cãja ca majiro bii bau nii nũnũa waa, Æmureco Pacu manire cū ca mairijere jãa ca wedero tũorã, “Díamacũra nii,” mājca ca ïi majiricarore birora. ⁷ Aterena mājare wede majiupi jãa ca maigu Epafras, jãa mena ca paderucugũ, ñucã mājca yũũ, Cristo cū ca ïirore biro pade nũnũjeeri majũ. ⁸ Cũ, jãare queti jee dooupi mājca ca bii niirijere, ñucã Añuri Yeri mājare cū ca majiorije jũori, añuro mājca ca ameri mai niirije quetire.

⁹ To biri teere jãa ca tũorica gũmũpũra mājare jãa juu bue boja yerijãati, Æmureco

Pacu cū ca boorore biro wado mājca ca tiipere, ñucã niipetirije majirique mājca ca cati tũgoeña niirijepũre añurije wado mājare majio, cū ca tiipere biro ïirã. ¹⁰ Atere mājare jãa jãi bojarucu, Cristore ca tũo nũnũjeerãre birora to cãnacã tiira cū ca ïa biijejarore biro tii, niipetirije añurije tii, Æmureco Pacu yeere bũaro jañuro maji nũnũa waa, ¹¹ ñucã niipetirije cū ca yeri tutuarije, cū ca añu majuropeerije mena, mājca ca tũgoeña bayiro mājare cū tiijato ïirã. To biro cū ca tiiro, ñañaro tamũo pacarã tũgoeña bayiri, ¹² ujea niirique mena, “Mũ añu majuropeecã” mājca ïirucu, mani Pacu cū yaarã ca ñañarije manirãre cū ca tiicojopere mājca cãare añuro ca boeropũ mājca yee ca niirijere ca tiicojo ecoparã mājca ca niiro ca tiiricũre. ¹³⁻¹⁴ Satanãs ñañarije mani ca tiiro cū ca tii niimiriquere Æmureco Pacu manire ametũeneri, cū Macũ cū ca mai majuropeegu manire ametũene, mani ca ñañarije wapare acobo boja, ca tiiricũ cū ca doti niiro watoa pee manire ami waaupi.

Cristo jũori Æmureco Pacu mena añuro niirique

¹⁵ Cristora niimi, Æmureco Pacu mani ca ïatigure, cū ca bauri wãme ca nii ïũogu. Cũra niimi, niipetirije cū ca jeeñorique jũgueropũra ca nii jũo dooricũ.* ¹⁶ Cristo jũorira amureco tutipũ ca niirije, ati yepa ca niirije,

* 1:15 Jn 1.1-4.

ca baurije, ca bautirije, to biri ñucã em̃arop̃are doti maji, t̃goeña tutua majiriquere c̃uo, ca biirã niipetirãre jeeñop̃i Um̃areco Pac̃u. Niipetirije cã j̃orira jeeño ecoupa. Ñucã cã yeera niiro biupa. ¹⁷ Cristoa, niipetirije j̃guerop̃ara ca nii j̃o dooric̃u niimi. Cã j̃orira niipetirijep̃ara to birora niicã ññna waa. ¹⁸ Apeyera ñucã, Cristora niimi cãre ca t̃o ññujeerã† cã up̃are biro ca niirãre ca j̃o niig̃u. Cãra niimi, j̃cãtor̃ara ca nii j̃o dooric̃u. Ñucã cãra niupi ca cati tua j̃oric̃u. To biirije biupi niipetirijep̃are ca doti niig̃u cã ca tuapere biro ñig̃u. ¹⁹ Cristorena cã ca nii t̃goeña tutua maji majuropeerije to ca niiro boopi Um̃areco Pac̃u. ²⁰ To biri Cristo j̃orira, ati um̃areco niipetirop̃are, ñucã em̃arop̃u ca niirã, ati yepa ca niirã niipetirãre, cãre ca camotatimiricarãre ñucã cã mena añuro nii ea, cãja ca biiro tiup̃u Um̃areco Pac̃u, Cristo dí bate yaig̃u j̃cãri mena mani ca nii majipere biro ñig̃u, manire cã ca bií yai bojarique j̃ori.

²¹ J̃guerop̃are m̃aja, cã mena ca niitirã, cãre ca ña tutirã m̃aja niirucuupa, m̃aja yerip̃u ñañarije t̃goeñacãri ñañarije wado ca tiirã niima ñirã. ²² Mecãra yua cã pea, Cristo ati yepap̃are niig̃u ñañaro tam̃o, cã ca bií yairique j̃ori cã mena macãrã m̃aja ca niiro tiupi,

cã putop̃are añurã, ca ñañarije manirã, ñañarije ca tii wapa tuatirã, cãja niijato ñig̃u, cãja niijato ñig̃u. ²³ Atere to biro biirugarã, díamacũ t̃o nucũ b̃oriquere to birora t̃goeña bayicõa niña. Añurije queti m̃aja ca t̃oriquere m̃aja ca yue niirijere camotatiricarõ maniro niña. Ate añurije quetia, ati yepa niipetirop̃u wederique nii, yu Pablo cãa yu ca wede nemorije.

Pablo cã ca paderique

²⁴ Mecãra m̃ajare ñima ñig̃u, ñañaro tam̃o pacagu yu m̃jea nii jañu. Yu up̃u majurope up̃u menara Cristo ñañaro cã ca tam̃oriquere yu bii yapano ññna waa, cãre ca t̃o ññujeerã cã up̃are biro ca niirã j̃ori. ²⁵ Mee, Cristo yaarãre ca pade coteri maju yu nii ea, añuro m̃aja ca biipere biro ñig̃u, Um̃areco Pac̃u añurije quetire niipetirop̃u yure cã ca wede yuju doti cojoricarore birora. ²⁶ T̃im̃up̃u bojoca ca nii ññna dooqũricarã cõrora cãja ca majitiqũriquerẽ, mecãra cã yaarã ca ñañarije manirãre cãja ca majiro tiimi. ²⁷ Cãjare bejeupi Um̃areco Pac̃u, judíos ca niitirãre, añurije ca majiña manirije ate maquẽ ca niirijere cãjare majior̃ug̃u. Cãa Cristo m̃ajap̃are ca niig̃u, añurije m̃aja ca c̃opere m̃aja ca yue niig̃u niimi.

²⁸ Jáa, Cristo yee quetirena jáa wede. Añuro cãja ca tii niipere wede majio,

niipetirãpãrena niipetirije majirique mena bue majio, jãa tii, Cristo jũori ca ñañarije manirã cãja niijato ïirã. ²⁹ Atere to biro ca biirã cãja niijato ïigũra, tutuaro mena Cristo cã ca tutuarije yũpũre cã ca tiicojorije niipetiro mena yũ pade.

2

¹ To biri mũaja Laodicea macãrã, ñucã niipetirã yũre ca ïa ñaatirã cãare ïima ïigu, bũaropũra popiye yũ ca pade niirijere mũaja ca majiro yũ boo. ² Cãja yeripũ tũgoeña tutuariquere bũa, jĩcũ peere birora ameri mai, niipetiro añuro tũo jeeño majirique Æmũreco Pacũ jĩcũra cã ca maji niirique, Cristora cã ca niirijere mũaja ca majiro ca tiirijere bũa ea, cãja biijato ïigu, tutuaro mena yũ pade nii, ³ niipetiro majirique, tũo jeeño majirique, cãpũre yaio cũurique niicã. ⁴ Atere mũjare yũ wede majio, jĩcũ uno peera añurijere ca ïirãre birora díamacũ ca niitirijerena mũjare cãja ca ïi dito epetipere biro ïigu. ⁵ Mũaja watoare bau niiro niiti pacagũ, yũ ca tũgoeñarijepũ mũaja mena yũ nii. Jĩcãri mena añuro mũaja ca niirijere, Cristore díamacũ mũaja ca tũo nũcũ bũorijere camotaticarore maniro mũaja ca niirijere tũori, bũaro yũ ujea nii.

Cristo jũori wãma catirique

⁶ To biri Cristo Jesús're, mũaja Wiogũre biro ca ñeericarã niiri, mecãra Cristo yaarãre birora añuro niirique cuti niĩña. ⁷ Ñucã cãre camotaticarore maniro, mũaja ca bue majio ecoricarore birora, Cristore díamacũ mũaja ca tũo nũcũ bũorijere añuro tũgoeñari, Æmũreco Pacũre to cãnacã tiira “Jãa mena mũ añu majuropecã,” cãre ïi nũcũ bũocõa niĩña.

⁸ Añuro tũgoeña majiri niĩña, majirique watoa maquẽ, ca bii ditorije, Cristo yee méé bojoca cãja ca bii jũo doorique, ati yepare ca doti tutua niirije maquẽ cãja ca majirijerena, cãja ca wedero jãa tũo nũnũjeere ïirã.

⁹ Æmũreco Pacũ cã ca bojoca cuti niirije niipetirijepũra, bau niirora Cristorena upũra niicãmi.* ¹⁰ Mũaja Cristo jũori, Æmũreco Pacũ, cã ca tutua niirijere mũaja ca majiro tiimi. Cristora niimi, ca yeri tutuarã, ca doti tutuarã, niipetirãre ca jũo niigu. ¹¹ Mũaja cãa cã jũorira, judíos cã yaa pooga macãrã cãja ca niirijere ïñorã, jeyua quejero yapare cãja ca wide taa ecoricarore biro mũaja tuaupa. Biirãpũra, bojoca cãja ca wide taarucuricarore biro méé, Æmũreco Pacũ majuropeera Jesucristo yaarã mũaja ca niiro mũjare tii, ñucã cã majuropeera ñañarije mũaja ca tiirucurique cãare mũjare acobo boja, cã ca tiiricarã

* **2:9** Cristo jĩcũra niimi Æmũreco Pacũ yee niipetirijere ca cũogũ. Cristoa manire biro upũ cutigũ nii pacagũ, Æmũreco Pacũra niigu biimi.

niima ñirã, ca jeyua quejero yapa wide taa ecoricarãre biro mɔja nii. ¹² Ñucã mɔja ca uwo coe dotirije mena Jesucristo menara yaa cõa eco, ñucã cũ ca cati tuaricarore birora cũ menara cati tua, mɔja biiupa, Ɛmureco Pacu cũ ca tutuarije cũ ca cati tuaro cũ ca tiiriquere díamacũ mɔja ca tɔo nɔcũ bɔorije jɔori.

¹³ Ména jɔgueropure Ɛmureco Pacure majitima ñirã, ñañaro mɔja ca tii niirijere tii yerijãatima ñirã, mɔja ca ñañarije jɔori, mɔja ca cati niirijepure ca bii yaicoaricarãre biro mɔja ca niirijere, mecãra Cristo jɔori wãma wãme catiriquere mɔjare tiicojoui. Cãra mani ca ñañarije wapare acobo boja peotiupi. ¹⁴ Ɛmureco Pacura, dotirique menaru ca doti niirije, ñañaro mani ca biro ca tiiboriquere, tee méere biro ca tuaro tiupi. Cristo cũ ca bii yairje jɔori mena, ñañaro mani ca biiboriquere manire cõa peoti bojaupi. ¹⁵ To biri Ɛmureco Pacu, ca doti tutua niirãre, ca tutuarãre, Jesucristo cũ ca bii yai ametuene nɔcãrije jɔori, niipetirã cãja ca ña cojoropu boboro cãja ca tamuro cãjare tiupi.

Ɛmureco Pacu puto maquẽ peere amaña

¹⁶ To biri jĩcũ uno peera baa, jini, boje ramari queno, muipũ wãma cũ ca bauari tabere nɔcũ bɔo, yerijãarica ramare nɔcũ bɔo, mɔja ca

tiirije jɔorira mɔjare cãja wede paiticãjato. ¹⁷ Ate niipetirije, jiro ca bii eapepure biro bii. Díamacũ ca nii majuropeeriyea Cristora niimi. ¹⁸ To biri, watoa macãrãre biro bii dito, ñucã Ɛmureco Pacu puto macãrãrena† juu bue nɔcũ bɔo, ca biipere to biro biiruga ca ñirugarãre biro bii, ñucã bojoca cãja ca tugoeñari wãme uno cãja ca tugoeñarijerena, “O biro ca biirã jãa nii,” ca ñi jini tuu duwi yujurãrena tɔo nunujee tiiticãña. ¹⁹ Cãja, dɔrugare biro ca niigu Cristore ca tɔo nunujeecõa niirã méé niima. Cristore ca tɔo nunujeerã, cã, cã ca tiiro macã, upu ca biitore biro dɔruga mena niiri, upu niipetiropara tutua añuro bucua nunua waa, ða añuro juu ãpõtfo, waa daari añuro nii tuu doo ñee, ca biitore biro Ɛmureco Pacu cũ ca boore biro ca tugoeña bayirã nii nunua waama.

²⁰⁻²¹ Mee mɔja, Cristore tɔo nunujee jɔorãpara, ména cãre majitirãru mɔja ca tii jɔo dooriquere ca bii yai weoricarãru niirã mɔja bii. To biri ati yepa ca doti tutua niirijere ca doti ecorã méé mɔja nii yua. To biro ca biirã nii pacarã, ¿ñee tiirã mena ati yepa macãrãre birora: “Teere padeñaticãña. Teera baeto. Teera mu amo mena amieto,” cãja ca ñirije unorena mɔja tɔo nunujeecõa niiti? ²² Ate niipetirije ca dotirije, tii niirique menara ca petipe, bojoca cãja ca tii jɔo doori-

† 2:18 Ɛmureco Pacu puto macãrã (ángeles).

querena tii doti, bue majio, cãja ca tiirije nii. ²³ Biirorua tea, majiriquere birora bii dito, tii nucũ buoriquere tii nunujee doti, watoa macũre biro bii ditorique nii, upure ñañaro ca tamuroo tii, tii doti. To biro ca biirije nii pacaro mani yeripũ ñañarije tiiruga tugoeñariquere camotaati.

3

Ñañarije manirã cati niirique maquẽ

¹ Mee, Cristo mena ca cati tuaricarã niiri, emaropure Cristo, Umareco Pacũ díamacũ nuña pee cã ca duwiri tabe maquẽ* añuriye peere amaña. ² Ati yepa maquẽre tugoeñatirãra, umareco tutipũ ca niirije peere tugoeñaña. ³ Mee mũa, ñañarijere ca bii yai weoricarãpũ mũa nii. To biri Cristo mena mũa ca niicõa niipa tabe Umareco Pacũ cã ca queno yuericaropũ nii. ⁴ Cristora niigũ biimi, mũa ca cati niirije. To biri cã ca boe baterije mena cã ca bau eari tabere mũa cã cã mena mũa boe bate bau earucu.

⁵ Ati yepa maquẽ: tiirica wãme cõro méeepũ ñee epericarã cuti yai waarique, ñañarije tiirique, booma ñirã ñañaro tii nucũ yujurique, ñañarije tiirugarique, apeye cuocã pacarã pai jañuro cuoruga nunua waarique, mujapure ca niirije tii nucũ buoriquere biro ca niirijere, to cõrora tii yaio bateya. ⁶ Ate

juorira doo, Umareco Pacũ cũre ca ametuene nucãrãre ñañaro cãja ca tamuroo cã ca tiipe. ⁷ Jugueropure mũa cãa teere to birora mũa tii niirucuupa. ⁸ To biri mecũra ate cãare: ajiariquere, ñañaro tiiruga tugoeñarique, ñañaro tiirique, ñañaro cãja biijato ñirã watoara wedejãa buiy-eerique, ñañarije tuorugaya manirije wederique, ca niirije niipetirijere to cõrora yerijãaña. ⁹⁻¹⁰ Mee, mecũra yua jugueropure mũa ca bii niirucuriquere, mũa ca tii niirije menarena to cõrora tii yerijãari wãma añuriye peere ca jee uparicarã niiri, to cõrora ameri ñi dito yerijãaña. To biri wãma upũ pee ca ami jãñaricarã niiri, mujare ca jeeñoricu Umareco Pacure mũa ca maji nunua waaro cõrora cã ca biirore biro mũa ca tugoeña niirijepũ mũa wajoa nunua waa. ¹¹ Ati wãma upũ mena peera yua, ñee peere ñiro cõro griego niirique, judíos niirique, jeyua quejero yapa wide taaricu niirique, ca wide taaya manigũ niirique, ape yepa macãpũ niirique, ca buerique manigũ niirique, ñucã to birora pade coteri majũ niirique, ca pade cotetigũ niiriquere, “To biro ca biirã mũa nii,” ñi ña dica woorique mani. Jesucristo jĩcũra niimi niipetiri wãme manipure ca tiigũ, ñucã niipetiropũ mani mena ca niigũ.

¹² To biri Umareco Pacũ

* 3:1 Umareco Pacũ Macã do biro ca tiiya manigũ cã ca duwiri nuña.

cũ ca bejericarã, ca ñañarije manirã, cũ ca mairãre birora, ãa boo pacarique, bojoca añurique, ca nii majuropeegu méere biro niirique, bojoca añugũ niirique, pato wãcãricaro maniro niirique peere jee ɸpa, bii bojoca cuti niiña. ¹³ Mɸja majurope ameri tutitirãra nɸcã ametɸenecãña. Ñucã mɸja majurope mɸja ca ameri wede pai niirije cãare mɸja majuropeera ameri wede quenoña. ɸpɸ, mɸja ca ñañarijere cũ ca acoboricarore birora mɸja cãa ñañarije mɸjare cũja ca tiirijere acoboya. ¹⁴ Añuro petira ameri mairique, jĩcãri cõro añuro mani ca niiro ca tiirije peere tii niiña.

¹⁵ Cristo yee añuro niirique pee mɸja yerire to doti niijato, teere to biro cũja biijato ãigu jɸoupi ɸmɸreco Pacɸ, jĩcã upɸre birora tiirugũ. To biri “Añu majuropeecã” ãiña. ¹⁶ Cristo yee queti, tee maquẽ niipetirije añurije mena mɸjare to niijato. Mɸja ca majiro cõro wede majio, ñucã “Teere tiiticãña, ñañarije niiro bii,” ameri ãi wede, añuro yeri tɸgoeña ɸjea niirique mena ɸmɸreco Pacɸre baja peo nɸcũ bɸorique añurijere baja peo, tiya. ¹⁷ Noo mɸja ca tiirije niipetirijepɸrena, mɸja ca ãirijere, mɸja ca tiirijere, Wiogũ Jesús cũ ca dotiro mena† tiya, cũ jɸori mani Pacɸ ɸmɸreco Pacɸre “Añu majuropeecã” ãirique mena.

Jesucristore ca tɸo nɸnɸjeerã cũja ca tii niipe

¹⁸ Mɸja nomia cũja nɸmoa, mɸja manɸ jɸmɸa cũja ca ãirore biro tiya. Atera nii, Cristore ca tɸo nɸnɸjeerãre birora mɸja ca tii niipe.

¹⁹ Mɸja cũja manɸ jɸmɸa, mɸja nɸmoare maiña. Ñãñaro cũjare ãi epe, tiiticãña.

²⁰ Mɸja, cũja puna cãa, mɸja pacɸa cũja ca ãirore biro tiya. Ate nii, mani Wiogũ cũ ca ãa biijejarije.

²¹ Mɸja, cũja pacɸa, mɸja punare cũja ca ajiaro tiiticãña, cũja ca tɸgoeñarique paitipere biro ãirã.

²² Mɸja, pade coteri maja cãa, mɸja ɸparã ati yepa macãrã cũja ca dotirijere cũja ca ãirore biro tii nɸnɸjeeya. Mɸja ɸparã mena añuro tuarɸgarã, cũja ca ãa cojoro wado añuro pade dito tiiticãña. Añuro yeri tɸgoeña, Wiogũre nɸcũ bɸorique mena padeya. ²³ Mɸja ca tiirije niipetirorena ati yepa macãrã yeere pade bojarãre biro méé, Wiogũ yee peere pade bojarãre biro pee añuro yeri tɸgoeñarique mena padeya. ²⁴ Mee mɸja, mɸja yee ca niipere, Wiogũ mɸjare cũ ca tiicojopere mɸja maji yerijãa. Mɸja Cristo, Wiogũ peti ca niigũre pade nɸnɸjeerã mɸja tii. ²⁵ To biri ñañarije ca tiigũa, ñãñaro cũ ca tiirique wapare ñãñaro tii ecorucumi. ɸmɸreco Pacɸa ãa dica wooricaro maniro ca ãa bejegũ niimi.

† 3:17 “Jesucristo wãme mena”.

4

1 Maja cūja ɥparā cāa, majare ca pade coterāre añuro tii, díamacū ca niimore biro tii, tii niiña. Majiña maja cāa, ɥmāreco tutipare jīcū maja ɥpu ɥno.

Niipetiro wede majiorique

2 To birora juu buecōa niiña: ɥmāreco Pacure “Añu majuropecā” ĩriique mena, bojoca cati añurā niicāri, juu bueriquere to birora tiicōa niiña. 3 Jāa cāare juu bue bojaya, Wiogu, añuriye quetire wede, Cristo yee ca majiña manirije ca niimiriquere wede yuju, jāa ca tii majiro cū ca tiipere biro ĩirā. Biigurua tee jɥorira tia cūrica wiipɥ yu nii. 4 Yure juu bue bojaya, ca niimore biro añuro yu ca wede majiopere biro ĩirā. 5 Cristore ca tɥo nɥnɥjeetirā mena cāare añuro tɥgoeña majiri bii niiña. Cūja mena maja ca niiri tabe ɥnore añuro cūjare wede majioña. 6 Maja ca wede penirije cāa añuriye, añuro tɥo biijejarique to nijato, ñucā cūja ca jāiñarijere maja ca yɥn majipe cāare añuro ca majiparā maja nii.

Añu doti yapanorique

7 Jāa yee wedegu jāa ca maigu Tíquico, yure añuro ca pade nemogu, Cristore pade nɥnɥjeeri maju, yu ca biirijere majare queti wederucumi. 8 Ate jɥorira, maja pɥtore cāre yu tiicojo, jāa ca bii niirijere majare cū ca wedero, maja ca tɥo ɥjea niipere biro ĩigu. 9 Cāre bapa cūti waarucumi Onésimo,

jīcū maja yee wedegu, jāa ca maigu, jāa yee wedegu ca bojoca añugu. Cūja majare wederucuma, anopure ca bii niirije niipetirore.

10 Aristarco yu mena tia cūrica wiipɥ ca niigu, majare añu doti cojomi. Marcos, Bernabé yee wedegu cāa, majare añu doti cojomi. Mee Marcos cū ca biirije maquēre wede majioricarāpu maja nii. To biri majare cū ca ĩagu waajata, añuro cāre maja bocawa. 11 Ñucā Jesús Justo, cūja ca ĩigu cāa, majare añu dotimi. Anija wadora niima, judíos yu mena ɥmāreco Pacu cū ca doti niiri tabe maquēre pade nemori maja. Cūja jɥori, yu tɥgoeña tutua. 12 Epafras, Cristore pade coteri maju, maja yee wedegu cāa, majare añu doti cojomi. To cānacā tира juu buerique mena wado ɥmāreco Pacure majare jāi bojarucumi, Cristore maja ca tɥo nɥnɥjeerijere camotatiricaró maniro, ɥmāreco Pacu cū ca boorore biro wado maja ca tii niipere biro ĩigu. 13 Yu, yu nii, maja, Laodicea macārāre, to biri Herápolis macārāre ĩima ĩigu, Epafras buaro ɥmāreco Pacure majare cū ca jāi bojarucurijere ca majigu. 14 Lucas, ɥco tiiri maju jāa ca maigu, to biri Demas, majare añu doti cojoma. 15 Añu dotiya mani yaará Laodicea macārā, Cristore ca tɥo nɥnɥjeerāre. To biri Ninfas cāa cō añujato; ñucā cō yaa wiipɥ ca nea poorucurā cāare añu dotiya.

16 Ano m̄jare ȳ ca owa cojori p̄ũurore bue yapanori jiro, Laodicea macãrã Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeerã cãare m̄ja tiicojowa, c̄ja cãa c̄ja ca buepere biro ãrã. M̄ja pee cãa, ñucã Laodicea macãrãre ȳ ca owa cojorica p̄ũurore c̄ja ca ami earo, m̄ja buewa.

17 Arquípore o biro c̄re ãña: “W̄oḡ m̄re c̄ ca doti c̄uriquere añuro pade yapano peoticãña,” c̄re ãña.

18 Ȳ Pablo majuropeera, ano m̄jare ȳ ca añu doti cojo yapanorijere ȳ owa. T̄goeñaña tia c̄urica w̄ip̄ ȳ ca niirijere. Ûm̄reco Pac̄ c̄ ca añu majuropeerije m̄ja mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TESALONICENSES

Pablo pea, cū mena macū cāre pade nemori majū Timoteo, romanos cūja ca doti niiri yeparure ca niiri yepa Macedonia yepare ca nii majuropeeri macā Tesalónica macārāre, Jesucristore cūja ca t̄uo n̄un̄jeero cū ca tiiricarā yee maquēre cāre cū ca wedegū earo Corintopū niupi.

Jesucristo, cū yee quetire cū ca wede doti cojoricū cū ca wederijere t̄horā, judíos ca niitirā, judíos cūja ca tii j̄uo doorique peere ca tii n̄un̄jeerucumiricarā Jesucristo yee queti peere cūja ca t̄uo n̄un̄jee n̄un̄na waaro macā, do biro tii majiña maniro cāre to ca bii camota n̄un̄na waaro, tii macā ca niiricū waacoaupi Pablo. To biro bii pacagū, to cānacā tiira b̄uaro ɰjea niirique mena Cristo yee quetire ca t̄uo n̄un̄jeerāre t̄ugoeñarucuupi. Cūja yee maquēre b̄uaro majiruga niirucuupi. Cūja yeere cū ca queti t̄horije pea añurije niupa.

Teere ca bootirā do biro tiya maniro ñañaro cūjare cūja ca ñi cotecā pacaro, Cristore ca t̄uo n̄un̄jeerā pea, tii yepa macārā Cristo yee quetire ca t̄uo n̄un̄jeerā niipetirāp̄ure, añuri wāme ca nii ñño niirā niupa. Tee tiigū Pablo b̄uaro ɰjea niirique mena Ɔm̄ureco Pac̄ure “M̄u añu majuropecā” cāre ñi

cūja peera ñucā to birora cūja ca t̄uo n̄ucū b̄uocōa niirijere ɰjea niirique mena, “Añu majuropecā,” cūjare ñi, queti owa cojoupi (1.1—3.13).

Cristore t̄uo n̄un̄jeerā añuri wāme cūja ca bii ñño j̄uoriquere, b̄uaro jañuri cūja ca t̄ugoeña bayi n̄un̄na waapere cūjare wede majio yapanoḡura (4.13 —5.11), cūja ca majirugarique b̄uaro jañuri wede majiorique cūja ca boorije, ca bii yairicarā cūja ca cati tuarijere, to biri W̄iogū nemo cū ca doope maquēre, wede majiomi.

To biro ñicā, j̄icā wāmeri cūjare wede majiorique mena, ñucā “Teere tiya,” ñirique mena, queti owa yapano cojomi (5.12-28).

Tesalónica macārāre Pablo cū ca queti owa cojo j̄uorica p̄uro

Añu dotirique

1 Ȳu Pablo, Silvano, Timoteo j̄aa mena, m̄uja Ɔm̄ureco Pac̄ure ca t̄uo n̄un̄jeerā, mani Pac̄u Ɔm̄ureco Pac̄u mena, to biri cū Macū Jesucristo mena, ca niirā Tesalónica macā macārāre j̄aa añu doti cojo. Ɔm̄ureco Pac̄u, cū yee añurije, añuro niirique, m̄ujare cū tiicojato.

“Añu majuropecā,”
Ɔm̄ureco Pac̄ure Pablo cū ca ñirique

2 J̄aa ca juu buerucuro cōrora m̄ujare t̄ugoeñari, m̄uja niipetirā yee j̄uori to cānacā

tiira, “Añu majuropeecã,” jãa ïrucucã Æmureco Pacure. ³ To cãnacã tiira mani Pacu Æmureco Pacu cã ca ïa co-jorore, díamacũ tũo nũcũ bũoma ïrã mũa ca pade niiriquere, to biri ñucã Cristore yuema ïrã ñañoaro tamũo pacarã, to birora mũa ca tũgoeña bayicõa niirijere jãa tũgoeña.

⁴ Jãa yaarã Æmureco Pacu cã ca mairã, cã majurope cã ca beje amiricarã mũa ca niirijere jãa maji. ⁵ Æmureco Pacu yee añurije quetire mũjare wede yujurã, wderique wadora mũjare jãa ïi yujutiwũ. Æmureco Pacu cã ca yeri tutuarije mena ca ïa ñaaña manirije tii bau niirique mena, ñucã Añuri Yeri mũa ca tũgoeña wajoaro cã ca tiirijere mena, mũjare jãa wede yujuwũ. Ñucã mũjara añuro mũa ca niipere boojãrã, mũa pũtopũ niirã jãa ca biirique cãare añuro mũa maji.

⁶ Mũa pea, jãa ca biiricarore birora, ñucã mani Wiogu cã ca biiricarore birora, Añuri Yeri cã ca tii nemorije jũori, ñañoaro mũa ca tamũorije watoara, añurije quetire mjea niirique mena mũa tũo nũnũjeewũ. ⁷ To biro biima ïrã, Macedonia, to biri Acaya yepari macãrã mani Wiogu Jesucristo yee quetire ca tũo nũnũjeerãre, “Mani cãa cũjare biro ca biiparã mani nii,” cũa ca ïi ïaro mũa bii ïũoura. ⁸ Mũa jũorira, mani Wiogu yee añurije queti Macedonia, to biri Acaya

yepari wado méere bii jeja nũcãwa. Niipetiri yeparipũ jeja nũcãcoa, ñucã to birora Æmureco Pacure díamacũ mũa ca tũo nũcũ bũorije cãare, maji peticoama. To biri, mũa ca bii niirijere cũa ca ïa maji peticoaro macã, ñee peere jãa wede majiti yua. ⁹ Mee, cũa majuropeera mũa pũto jãa ca earo, añuro mena, “Año niiña” jãare mũa ca ïiriquere, ñucã añurije quetire mũjare jãa ca wedero jiro, weericarãrena mũa ca nũcũ bũo niimiriquere yerijãari, Æmureco Pacu ca catigu, díamacũ ca nii majuropeegu peere mũa ca tii nũcũ bũoriquere cãare wederucuma. ¹⁰ Ñucã to birora jãare ïrucuma, cã macã Jesucristo ca bii yaicoaricũpũrena, Æmureco Pacu cã ca yeri tutuarije mena cã ca cati tuaro cãre cã ca tiiro jiro, Æmureco tutipũ ca tua mũa waaricũ, ñucã nemo cã ca duwi doopere mũa ca yue niirucurije cãare. Jesucristora niimi, ñañoaro mani ca biiboriquere manire ca ametũene bojaricũ.

2

Tesalónicaru Pablo cã ca pade niirique

¹ Yũ yaarã, mũjara mũa maji, mũjare ïarã earã, watoa petira jãa ca biitiriquere.

² Ñucã jũguero Filipos'pũ ñañoaro ïi tuti eco, ñañoaro tii eco, bii pacarã, ñañoaro jãare ca biiro watoara, Æmureco Pacu jãare cã ca tii nemoro mena tũgoeña tutua, ñañoaro

tamuo pacarã añuriye quetire mɔjare jãa ca wederique cãare mɔja maji. ³ Mɔjare jãa ca bue majiorijea, no ca boorora ïi maa wijiarique nii, ñañaro mɔjare tiirugarique mena, ñucã jĩcũ uno peerena ïi dito eperugarique mena, mɔjare jãa ïitiwũ. ⁴ To biro ïitirãra, Umureco Pacũ, “Añu majuropeecãma,” ïi ïa beje yapanori jiro, añuriye quetire cũ ca wede dotiricarãre birora jãa wedewũ. Jãa, bojocara “Añu majuropeecã to biro mɔja ca tiirije,” jãare cũja ca ïipe unore jãa amaati. Umureco Pacũ mani ca tũgoeña niirijepũre ca ïa majigũ pee, “Añu majuropeecã,” cũ ca ïipe peere jãa ama. ⁵ Ñucã wapa tiirica tiiri wapa taarugama ïirãra, tũoricaro añuriye mɔjare ïi mecũo, no ca boori wãme ïi dito nucũ yuju, jãa ca tiitirique cãare mɔja maji. Umureco Pacũ niimi atere ca majigũ. ⁶ Ñucã jĩcãti unora, jĩcãrã unorena, mɔjarena, ñucã aperã unorena, “O biro ca biirã mɔja nii,” jãare ïi nucũ buoriquẽ unore jãa amaatiwũ. ⁷ Jesucristo yaarã, cũ yee quetire ca wede yujurãre birora, ca doti majirã jãa ca niirijere, “Jãa ca ïi rore biro tii nũnũjeeya,” mɔjare ca ïicãboricarã niicã pacarã, mɔja watoapũre wimarãre biro jãa bii yujuwũ. Jĩcõ nomio cõ punare ïpũo majo, ïa nũnũjee, cõ ca tii niirore birora, ⁸ buaro peti mɔjare maima ïirã, Umureco Pacũ yee queti wadorena

mɔjare wedetirãra, jãa ca cati niirijepũ cãare mɔjare jãa tiicojocãrugamiwũ. ¡Ano cõro buaropũ jãa ca mairã mɔja nii eacãwũ! ⁹ Jãa yaarã, Umureco Pacũ yee añuriye quetire mɔjare wede niirã, jĩcũ mɔja mena macã uno peerena mɔja ca cũorijere, “Jãa cãare tiicojoya,” ïi pato wãcõricaro maniro, jãa ca boorijere wapa taarugarã jãa majurope, maniro ca bii waaricarã umurecori, ñamiri jãa ca pade bua ñaarucuriquere mɔja majicu.

¹⁰ Umureco Pacũ to biri mɔja, mɔja nii, mɔja Jesucristore ca tũo nũnũjeerã menare, ñañarije maniro, añuri wãme mena, “To biirije biima,” ïi ecoricaro maniro, jãa ca biirique cati niirijere ca majirã. ¹¹ Ñucã mɔja ca niiro cõrorena, jĩcũ cũja pacũ cũ punaare cũ ca tiirore biro mɔjare jãa tii niiwũ. ¹² Mɔjare wede bojoca catio, mɔja ca tũgoeña bayiro tii, Umureco Pacũ cũ ca doti niiri tabepũ, to biri cũ yee añurijepũ ca niiparã, mɔjare ca juogũ yaarã ca niirãre birora añuro niirique cati niina, mɔjare jãa ca ïi wederique cãare mɔja majicu.

¹³ To biri jãa pea, to birora, “Añu majuropeecã,” Umureco Pacũre jãa ïicõa nii, Umureco Pacũ yee quetire mɔjare jãa ca wedero, “Bojoca cũja ca ïirijerena mani tũo nũnũjeeticu,” ïitirãra, teere mɔja ca tũo nũnũjeerique ca niiro macã. Tea, díamacũra Umureco Pacũ cũ ca wede

majiorije peti niiro bii. Teera, mɔja Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre, aɔuro mɔja ca niirique cuti niiro tii. ¹⁴ Mɔja yɔ yaarã, mɔja yaarã ñaɔaro mɔjare cɔja ca tiiruga nɔnɔjeero ñaɔaro tamɔorã, Judea macãrã Ʋmureco Pacure ca tɔo nɔnɔjeerã Cristo Jesús yaarã ca niirã cɔja ca biiricarore birora mɔja tamɔoupa. Cɔja cãa cɔja yaarã judíos'rena ñaɔaro tiiruga nɔnɔjee ecoupa. ¹⁵ Anija judíos'ra, Wiogɔ Jesús're jɔawa, jɔgueropɔ Ʋmureco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri maja niiquiricarãre cɔja ca jɔaricarore birora. Jãa peera jãare cɔa wienewa. Ʋmureco Pacure ca bootirã niima. Bojoca niipetirãrena ajia tucãma. ¹⁶ Judíos ca niitirãre, ñaɔaro cɔja ca biiboriquere cɔja cãa cɔja ametɔajato ñirã, aɔurije quetire cɔjare jãa ca wedero cãare bootima. O biro tii niirã, oo pee jaɔuri ñaɔarijere tii nɔnɔa waacãma. To cɔja ca biicã pacaro, teere peotirugaro, Ʋmureco Pacɔ cɔ ca ajiarije pea, cɔjare bii ñaapea ea yerijãajapa.*

Tesalónicarpɔ nemo Pablo cɔ ca waaruga tugoeɔarique

¹⁷ Yɔ yaarã, jicã cuu mɔjare camotati waarã, mɔjare ñati pacarã, to birora jãa yeripɔra mɔjare tugoeɔari,

bɔaro mɔjare jãa ñarã waarugarcumiwɔ. ¹⁸ Jãa waarugamiwɔ. Yɔ Pablo majuropeera, paɔ tiiri yɔ waarugamiwɔ. Satanás pee, “To biro ca biipe niicu” ñi majiña maniro, jãare boca tii camota niwi. ¹⁹ To docare: ¿Noa pee cɔja niiti, mani Wiogɔ Jesucristo nemo ati yepapɔ cɔ ca dooro, “Anija niima, mɔ yee quetire jãa ca wedero jãare ca tɔo nɔnɔjeericarã,” cãre jãa ca ñi ɔjea nii bocaparã? ¿Mɔja méé mɔja niiti? ²⁰ Mɔjara mɔja nii, wederique paio, ɔjea nii, jãa ca biiro ca tii niirã.

3

¹ To biri mɔjare ñarugarã nucãtima ñirã, “Atenas macãrã mani ca tuaro aɔurucu,” jãa ñi tugoeɔawɔ. ² To biro ñiri, Timoteo, jãa yee wedegu, Ʋmureco Pacure pade nemori majɔ aɔurije queti Cristo yeere wederi majere jãa tiicojo cojowɔ, díamacɔ mɔja ca tɔo nucɔ bɔorijere “Díamacãra nii,” mɔjare ñi, mɔja ca tugoeɔa tutuaro tii, ³ ñucã jicɔ ɔno peerena ate do biro tii majiña maniro ñaɔaro biiriquera tii maa wijio, ca biitipere biro ñirã cãre jãa tiicojo cojowɔ. Mee mɔja majuropeera o biro ñaɔaro ca tamɔoparãra mani ca niirijere mɔja maji. ⁴ Ñucã apeyera mɔja mena

* **2:16** Pablo, Tesalónica macãre cɔ ca earicaro jiro, jicãrã judíos aɔurije quetire ca junarã, Pablo cɔ ca tii yujuriquere, cɔ ca biirique cuti niirijere, ca manirijerena ñaɔarije cãre ñi wede pai jɔo waaupa. To biri cɔ pea to biro cɔja ca ñirijere, “To biro jicãrã ñima, yɔ, to biri yare pade nemori maja, mɔja watoare bɔaro mɔjare mairique mena jãa pade yujuwɔ” ñigɔ, cɔ ca ñirique niupaa.

niirã, “Ñañaro mani biirucu” m̃jare jãa ñi wede majiow̃. To birora biijapa. Mee m̃ja maji. ⁵ To biri ñcãti wãma ñigu, díamacũ m̃ja ca t̃o ñcũ b̃orijere “Do biro c̃ja biibuti,” ñima ñigu, Timoteore ỹ jãña doti cojow̃, Satanás ñañarije peere c̃ja ca tiiro c̃ ca tiijata, “Jãa paderique watoa maquẽ peti tuabocu” ñi t̃goeña uwima ñigu.

Timoteo añurije c̃ ca wederique

⁶ Mec̃ra Timoteo, Tesalónicap̃ ca niiricu, díamacũ m̃ja ca t̃o ñcũ b̃orijere, m̃ja ca ameri mairijere, añurije queti c̃ti tua eami. Ñucã añuro ñjea niirique mena m̃jare t̃goeña, ñucã m̃jare jãa ca ñarugarore birora, c̃ja pee cãa manire ñarugama jãare ñi wedemi. ⁷ Jãa yaarã, niipetirije ñañaro t̃goeñarique pai, ñañaro tam̃o, jãa ca bii niirije watoare, to birora díamacũ m̃ja ca t̃o ñcũ b̃ocõa niirije j̃ori, jãa ca t̃goeña tutuaro jãare m̃ja tiiw̃. ⁸ Wiog̃are to birora m̃ja ca t̃goeña tutuacõa niirijere queti t̃ori, añuro cati añurã jãa nii mec̃ra. ⁹ ¿Do biro pee tiicãri, m̃ja yee j̃ori, Æm̃reco Pac̃ c̃ ca ña cojorore, b̃aro ca ñjea niirã jãa ca niiro m̃ja ca tiirije j̃ori, jãa Æm̃reco Pac̃re, “Añu majuropecã,” jãa ñi boja majibogajati? ¹⁰ Jãa majuropeera m̃jare ñarã waari, díamacũ m̃ja ca t̃o ñcũ b̃orije ca ñjarijere,

díamacũ m̃ja ca t̃o ñcũ b̃o peotiro jãa ca tiirã waaro jãare c̃ tiijato ñirã, Æm̃reco, ñamiri, Æm̃reco Pac̃re jãa jãi juu bue niirucu.

¹¹ Mani Pac̃, Æm̃reco Pac̃ majuropeera, to biri mani Wiog̃ Jesucristo, m̃jare jãa ca ñarã waaro, jãare c̃ja tii nemojato. ¹² Wiog̃, m̃jare jãa ca mairore birora, m̃ja ca niiro cõrora b̃aro jañuri ameri mai, ñucã niipetirãre mai, m̃ja ca tii ññna waaro c̃ tiijato. ¹³ Añuro ca yeri t̃goeña bayi niirã m̃ja ca niiro c̃ tiijato, mani Wiog̃ Jesucristo niipetirã c̃ yaarã ca ñañarije manirã mena c̃ ca doori r̃m̃re, mani Pac̃ Æm̃reco Pac̃ c̃ ca ña cojorore, ca ñañarije manirã m̃ja ca niipere biro ñigu. To biro to biijato.

4

Æm̃reco Pac̃ c̃ ca ña biijejarije tii niirique

¹ Ỹ yaarã, mec̃ra Wiog̃ Jesucristo c̃ ca dotiro mena “O biro biiya,” m̃jare jãa ñi wede majio: “Æm̃reco Pac̃ c̃ ca ña biijejarije m̃ja ca biirique c̃ti niirijere b̃aro jañuri tii jeeño ññna waarãja, jãa ca biirijere m̃ja ca ña cõricarore birora m̃jare jãa ñi.” Biirãp̃na mee to birora m̃ja tii nii.

² Mee m̃ja maji, Wiog̃ Jesús c̃ ca dotiro mena m̃jare jãa ca wede majioriquere. ³ Æm̃reco Pac̃ c̃ ca boorijea, ca ñañarije manirã, ñmo mani, mañ mani bii pacarã, tii epericarã c̃titi,

ñucã ⁴ mąja ca niiro cõrora añuri wãme nęcũ buorique mena nęmo cati, mąja ca tiiro boomi, ⁵ Ғmureco Pacęre ca majitirã cąja ca tiirore biro ñañaro mąja ca tiirugarije peere tiitirãra. ⁶ Ate mena jicũ ęno peera cũ yee wedegu ñañaro cũ ca biiro tii, cüre ii dito epe, cũ tiiticąjato. Ғmureco Pacęa, mąjare jãa ca wede majioricarore birora ate niipetirije ca tiirãre, buaropęra ñañaro cąja ca tamęoro ca tiigu niimi. ⁷ Ғmureco Pacęa, “Ñañarije ca tiirã cąja niijato” iigu męe, “Ca ñañarije manirã cąja niijato” iigu, manire jęoupi. ⁸ To biri ate jãa ca wede majiorijere ca junagęa, bojocęrena tęo junagu męe tiimi. Ғmureco Pacę, cũ Añuri Yeri mąjare ca tiicojoricęre junagu tiimi.

⁹ Mani jaarãre ameri mairique peera, ñee peere iirã cõro mąjare jãa ca owa cojorije mąja booticu, mee Ғmureco Pacę majuropeepęra mąja ca niiro cõro ameri maiña, cũ ca iiriquere mąja majiupa. ¹⁰ Mee, to birora mąja ameri mai nii, Jesucristore ca tęo nęnęjeerã Macedonia yepa niipetiro ca nii cojorãre. Jãa jaarã, to biro mąja ca bii pacaro, “Ameri mairiquere buaro jañuro tii nęnęa waarãja,” mąjare jãa ii.

¹¹ Niipetirã mena añuro nii jañuña petopęra, mąja ca tiipe ca niirijerena tii, ñucã mąjare jãa ca tii dotiricarore biro mąja majuropeera pade, tii niña, ¹² mąja ca bii niirije mena Jesucristore ca tęo nęnęjeetirãre ia nęcũ buo eco, ñucã jicãrã ęno peerena cąja ca tii nemorã nii, mąja ca biitipere biro iirã.

*Jesucristo cã ca doope**

¹³ Yę jaarã, ca bii yairicarã cąja ca biipere majitirãra mąja ca niiro jãa booti, aperã “To biro mani biirucu” ca ii tęgoeña yuetirã cąja ca tęgoeñarique pairore biro mąja ca biitipere biro iirã. ¹⁴ Mania, “Jesucristo ca bii yaicoaricę nii pacagu, cati tuaupi,” ca ii tęo nęnęjeerã, to biiri wãmera ñucã, Jesucristore tęo nęnęjeeri ca bii yairicarã cãare cũ menara cąja ca cati tuaro tiirucumi Ғmureco Pacę,” mani ii tęo nęnęjee.

¹⁵ To biri Wiogu cũ ca iiricarore birora, mani Wiogu Jesucristo nemo ati yepapę cũ ca tua doori ręmępęre ca cati niirã, ca bii yairicarãre mani bii jęguetirucu. ¹⁶ Wiogu majuropeera, dotirique mena, Ғmureco Pacę puto macũ cũ ca wederije mena, Ғmureco Pacę yaa węu putirica węu† putiricarore ca bujurije mena,

* **4:12** Jicãrã Jesucristore ca tęo nęnęjeerã, cąja jaarã ca bii yaiquiricarãpęre tęgoeñari, Jesucristo ati yepapęre nemo cũ ca doori tabere nii nemotirucuma iima iirã, cąja ca tęgoeñarique pairo, “Tęgoeñarique paiticãña,” cąjare ii wedegu cũ ca iirique nii. Cap 5 wede majio Wiogu cũ ca doopa ręmęre ca maniña manirije ca niirije (Mt 24.36; Hch 1.6-7). To biirije icã pacaro, “Tee peere to birora cüre yuecõa niña” manire ii wede majio biiropęa (v 6). † **4:16** Ғmureco Pacę yee trompeta.

umareco tutipɛ ca niiricu duwi doorucumi. To biro cɛ ca bii doori tabera, Cristore tɔo nɛnɛjeeri ca bii yairicarã cati tua jɔorucuma. ¹⁷ Jiro, mani ca catirã ca tuaricarã, bueri bɛrɛripɛ cɛja menara mani ami mɛa waa ecorucu, mani Wiogɛ bueri bɛrɛripɛ cɛre bocarã waarã. O biro biicãri, Wiogɛ mena to birora mani niicɔa niirucu. ¹⁸ To biri ate mena mɛja ca niiro cɔrora, “To biro mani biirucu” ameri ñi, tɔgoeña bayi, tii niña.

5

¹ Yɛ yaarã, “Mani Wiogɛ, tii rɛmɛ, tii cuu ca niiro doorucumi,” ñiriquerɛra owa cojorique mɛja booti. ² Mee, aɱuro mɛja maji, mani Wiogɛ cɛ ca doori rɛmɛa, “Cɛ doocumi,” ca ñi majiña maniri tabe ɛnore, “Jicɛ jee dutiri majɛ ñamipɛ cɛ ca earore birora bii earucumi,” ñiriquere. ³ “Mee, niipetiroɛra aɱucã, ñaɱaro ca biirucurique cãa mani,” cɛja ca ñi niiri tabere, jicɔ nomio cɔ ca macɛ cutiri tabe ca earo puniro cɔ ca tɔgoeɱarore birora, ñaɱaro cɛja ca bii yaipe cɛjare bii earucu. Do biro pee bii, duti majitirucuma.

⁴ Yɛ yaarã, mɛja, ca naitɱarije watoarɛ mɛja niiti, Wiogɛ cɛ ca tua doori rɛmɛ, jee dutiri majɛre biro jãare bii ɛɛene eare ñirã. ⁵ Mɛja niipetirãɛra ca boeri tabe, ñucã umareco macãrã mɛja nii. Ñami macãrã, ca naitɱari tabe macãrã mani niiti

mania. ⁶ To biri aperãre biro ca cãnitiparã mani nii. Cãnitirãra, aɱuro ca cati aɱurã ca nii yueparã mani nii.* ⁷ Ca cãnirã ñamire cãnima. Ca cɛmurã, ñamire cɛmuma. ⁸ Mani pea umareco macãrã niiri, to cãnacã rɛmɛra aɱuro ca cati aɱurã ca niiparã mani nii. Umareco Pacɛre díamacɛ mani ca tɔo nucɛ bɔorije menara, mani ca ameri mairije menara, come jutiro mena mani upɛre jãña bojoca tooye cutirãre biro bii, Umareco Pacɛ manire cɛ ca ametɛenepere mani ca yue niirijera come coro peja, bii bojoca tooye cuti, ca bii yue niiparã mani nii. ⁹ Ñaɱaro cɛja biijato ñigɛ méé, manire jɔoupi Umareco Pacɛ. Mani Wiogɛ Jesucristo jɔori, ñaɱaro mani ca biiboriquere cɛja ametɛajato ñima ñigɛ, manire jɔoupi. ¹⁰ Manire ñima ñigura, bii yaiupi Jesucristo, catirã cãa, ñucã bii yairã cãa, cɛ menara mani ca niipere ñigu. ¹¹ To biri, mee mɛja ca tii niirucurore birora, ameri wede majio ɛjea nii tɔgoeña bayi, tiicɔa niña.

Pablo cɛ ca wede majio cojorique

¹² Yɛ yaarã, mɛja watoa ca pade niirãre, mani Wiogɛ cɛ ca boorore biro mɛjare ca wede majio jɔguerucurãre, nucɛ bɔorique mena cɛjare ñaña. ¹³ Cɛja ca pade niirije jɔori, bɔaropɛra cɛjare nucɛ bɔo, bɔaro cɛjare mai, cɛjare tiya. Mɛja ca niiro cɔrora

* 5:6 Mt 24.42-43; 25.13; Mc 13.34-37.

añuro niirique mena ameri yaarã cuti niña.

14 To biri ñucã yu yaarã, atere mujare jãa tii doti cojo: “Mujã mena macãrã jicãrã ca biijaya manirije ca tiirãre tuti bojoca catio, ca tugoeñarique pairãre cãja ca tugoeña tutuaro tii, ca tugoeña tutuatirãre cãja ca tugoeña tutuaro cãjare tii, niipetirã menare pato wãcãricaro maniro añuro nii, biiya” mujare jãa ñi.

15 Jicã uno peera ñañaro ca tiigure, ñañaro cã ca tii ametipere biro ñirã, tuo majiri niña. To biro tiitirãra, añurije maquẽ pee wadore tii niña. Mujã wado méé, niipetirã mena to biro tii niña.

16 To birora ujea niicõa niña. 17 Juu bue yerijãaticãña.

18 Niipetirije mujare ca biirijere, “Añu majuropeecã” ñiña Umareco Pacure. To biro mujã ca ñirijere boomi Umareco Pacu, mujã, Cristo Jesús're ca tuo nunujeerãre.

19 Añuri Yeri mujare cã ca majio niirijere camotaaticãña.

20 Umareco Pacu cã ca majioro mena ca biipere ca wede juguerã cãja ca wederijere tuo junaticãña.

21 Niipetirijepurena ña beje cõoña peti, añurijere tii nunujeeya.

22 Niipetirije ñañarije tiiriquere tii nemoticãña.

23 Umareco Pacu majuropeera, añuro niirique Umareco Pacu, niipetirijepurena ca ñañarije manirã mujã ca niiro mujare tii,

mujã upu niipetirore, mujã ca catiro jãñarijere, mujã yerire, mujã upure, ca pojarije manirã mujare cã tuo niijato, mani Wiogu Jesucristo cã ca tua doori rumure. 24 Mujare ca juogua, cã ca ñirore biro ca tiigu niimi, ate niipetirore cã ca ñiricarore biro tiirucumi.

Waarique wuirique

25 Yu yaarã, jãa cãare Umareco Pacure jãare jãi juu bue bojaya.

26 Mani yaarã, Cristore ca tuo nunujeerã niipetirãre, buaro mairique mena† cãjare añu dotiya.

27 Ñucã Wiogu cã ca dotiro mena, mani yaarã niipetirãre ati pũuro yu ca owa cojorijere mujare yu bue ñño doti.

28 Mani Wiogu Jesucristo mujã niipetirãre cã yee añurijere mujare cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

† 5:26 “Beso santo”. Ro 16.16.

2 TESALONICENSES

Tesalónica macārã Cristore ca t̃uo ñññjeerãre Pablo cã ca queti owa cojo j̃uori pũuro pea bojorica wãmera cãja ca t̃ugoeñaro tiicãupa: “Mee Cristo cã ca doopa tabe eacoaro biicu,” ñi pato wãcã niupa. Cãjare cã ca wede majio cojorijep̃are ñajata cãare, j̃icãrã cãja paderiquere pade yerijãacãri, Wiog̃ure yue niirã ño aperã cãja ca paderijep̃are baa ñññjeep̃a (3.6-12). To biri Pablo, teere t̃uo maa wijia, pato wãcã, cãja ca bii niiriquere añuro cãjare wede majio quenor̃ug̃u cãjare owa cojo nemoupi ati pũurora.

Tesalónica macārã Cristore ca t̃uo ñññjeerã, díamacã t̃uo ñcã b̃uo, ameri mai, cãja ca tii niirijere b̃uaro jañuri cãja ca tii ññña waaro macã b̃uaro ñjea nii, Æm̃areco Pac̃ure “Añu majuropeecã” cãre ñi yapano (1.1-12), Æm̃areco Pac̃u, bojoca cãja ca tii niirique ca niitore biro cãjare cã ca tiipe díamacãra ca niirijere, ñucã Jesucristo nemo cã ca doope díamacãra ca biipere, cãjare wede ññña waami. Ména tee ca biiparo j̃uguero, “Bojocu ñañagu,” Pablo cã ca ñigu cã ca doti niirije mena ati yepare bojoca ñañarije cãja ca tii niirije pee ca nii amet̃ene ñcãcoapere wede majiomi. Ñucã, “Jesucristo nemo cã ca doopa r̃um̃u ea yerijãa,” ca

ñirãre, j̃icã ñno peerena ñi dito ecoeto, cãjare ñi wede majio cojomi (2.2).

Owa yapano waag̃u, Jesu-cristore ca t̃uo ñññjeerãre birora añuro niirique cati niirique maquẽre cãjare cã ca wede majiorije watoare (cap. 3), “Ỹure, ñucã ỹu mena macārã cãare, juu bue bojaya” cãjare ñi yapanori, cã majuropeera cãjare cã ca tii ññoricarore biro, mani ca boorijere jeerugarã añuri wãme pade wapa taa niirique maquẽre b̃uaro cãjare wede majiomi. Teere ñigu, cã, cã ca ñirique nii, ati pũurore owag̃u: “Ca paderug̃atig̃u, baarique cãare cã baaticãjato,” (3.10) cã ca ñirique.

Puati Tesalónica macārãre Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

1 Pablo, Silvano, Timoteo, m̃uja, Æm̃areco Pac̃u yee queti ca t̃uo ñññjeerã, mani Pac̃u Æm̃areco Pac̃u mena, ñucã Wiog̃u Jesucristo mena ca niirã Tesalónica macã macārãre jãa añu doti cojo.

2 Mani Pac̃u Æm̃areco Pac̃u, to biri Wiog̃u Jesucristo, cãja yee añurije, añuro niirique, paio m̃ujare cãja tiicojojato.

“Añu majuropeecã” ñirique, to biri jãa juu bue bojarique

3 Ỹu yaarã, m̃uja yee j̃uori to cãnacã tiira Æm̃areco Pac̃ure, “Añu majuropeecã,” jãa ca ñirije nii. To biro jãa ca ñiro

añujañu, díamacũ mũa ca tũo nũcũ bũo niirijere bũaro jañuri tũgoeña bayi nũnũa waa, ñucã mũa ca niiro cõrora apegãre bũaro jañuro mai nũnũa waa, mũa ca bii nũnũa waaro macã. ⁴ To biri, niipetirije ñaňaro mũjare cũja ca tiirũga nũnũjeerije, ñaňaro mũa ca tamũorije watoara to birora tũgoeña tutuacõa nii, to birora díamacũ tũo nũcũ bũo tutuacõa nii, mũa ca biirijere, Æmũreco Pacũ yaarã nea poo juu bueri majare bũaro ẽjea niirique mena, “O biro ca biirã niima,” cũjare jãa ñi wede.

⁵ Ate niipetirije, Æmũreco Pacũ, díamacũra ca niimore biro cũ ca ña bejerijere mani ca ña majiro manire tii. To biri mecũ ñaňaro mũa ca tamũo niirije jũori, cũ ca doti niiri tabepũre ca niiparã peti cũ ca cũorã mũa nii. ⁶ Æmũreco Pacũ añugũ ca niigũ, ñaňaro mũjare ca tiirãre ñaňaro tamũorique menara cũjare tii amerucumi. ⁷ Mũa ñaňaro ca tamũorã peera, jãare birora añuro mũa ca yerijãa niiro mũjare tiirucumi. Ate to biro biirucu, Wiogũ Jesucristo, æmũreco tutipũ pecame ca ñuriije watoapũ, cãre ca pade coterã* ca tutuarã mena bau ea, ⁸ Æmũreco Pacũre ca majitirãre, mani Wiogũ Jesucristo yee añuriije quetire ca tũo nũnũjeetirãre, ñaňaro cũja ca biiro cũ ca tiigũ doori rãmũre. ⁹ Cũja, to birora ñaňaro cũja ca tamũo yaicãpere ñaňaro cũjare cũ

ca tiirijere ñaňaro tamũo, Wiogũ cũ ca bojoca cuti niiri tabe, cũ ca boe baterije, cũ ca doti tutuarije ca niiri tabe õo peepũ cõa eco, ¹⁰ cũ yaarã ca ñaňariije manirãre ñi nũcũ bũo eco, cãre ca tũo nũnũjeericarã niipetirãre ña ẽjea nii eco, cũ ca biigũ doori rãmũre to biro tamũorucuma. Mũa cãa, cũja watoapũra mũa nii, añuriije queti jãa ca wederiquere díamacũ ca tũo nũnũjeericarã niiri. ¹¹ Atere ñima ñirã, to birora mũjare jãa jãi bojacõa niirucu, mani Æmũreco Pacũ, cũ ca jũoricarãre birora mũjare ña, ñucã cũ ca tutuarije mena cũ ca tii nemorije jũori, niipetirije añuriije mũa ca tiirũga tũgoeňarore biro to ca biiro cũ tiijato, díamacũ tũo nũcũ bũorique mena mũa ca pade niirijere ñirã. ¹² O biro ca biiro, mani Wiogũ Jesucristo mũa jũoripũ ñi nũcũ bũo eco, ñucã mũa pee cãa, mani Æmũreco Pacũ, to biri Wiogũ Jesucristo yee añuriije ca niimore biro cãre ñi nũcũ bũo eco, mũa biirucu.

2

Wiogũ cũ ca doopere wede majiorique

¹ Yũ yaarã ca nii cojorã, mani Wiogũ Jesucristo cũ ca doope, to biri cũ mena mani ca neape maquẽre o biro mũjare jãa ñi: ² Mũa ca tũgoeña niirijere yoari méera tũgoeña wajoa, ñucã jĩcũ uno peerena, “Añuri Yeri yũre wede majiojãwi”

* 1:7 Ángeles.

īi, ñucã jãarena “ ‘Cũja jãare wede majiojãwa,’ ‘Jãare owa cojojara,’ ‘Mee Wiogu cã ca doori r̃m̃u ea yerijãa,’ ĩjãwa,” cũja ca ĩrijerena t̃o uc̃na bojaticãña. ³ Jĩcã wãme ãno mena peera cãjare ĩi dito ecoticãña. Mena tii r̃m̃u ca eaparo j̃guero, Æm̃ureco Pac̃re amet̃ene ñcãrique bii ea j̃uo, ñañarije ca j̃uo tii niig̃u, ñañaro ca tii yaio ecor̃u baua ea, bii j̃uorucumi. ⁴ Cũa waparã ỹu, Æm̃ureco Pac̃re ĩi ñcũ b̃orique niipetiro menare, ĩi ñcũ b̃orique ãno ca niirije menare, ca junag̃u peti niig̃u biimi. Ñucã Æm̃ureco Pac̃u yaa wiip̃u cãare ami ãpacoa, Æm̃ureco Pac̃re biror̃u biig̃uga, ca biig̃u niimi.

⁵ ¿M̃uja mena niig̃u, mee aterena m̃ujare ỹu ca wederucurijere m̃uja majititi? ⁶ Mee m̃uja añuro m̃uja maji, cã ca baua eapa cuu ca eatirora cã ca baua eatipere biro ĩiro, jĩcã wãme cãre ca bii camota niirijere. ⁷ To ca bii pacaro, ñañaro tiirique ca majiña manirije ca niirije pea biicã j̃owu mee. Mec̃ura, cãre ca bii camota niig̃ure ami woorique wado d̃uja. ⁸ To cõro docare ñañag̃u baua earucumi, Wiogu Jesús cã ca yeri tiicojorije menara cãre tii yaio cõa, cã ca doori r̃m̃ure cã ca boe baterije menara ca tutuatig̃ur̃u cãre tii cõacã, cã ca tiip̃u. ⁹ Cũ, ca ñaña majuropeeg̃u pea Satanás cã ca tii nemoro mena, niipetirije ca ĩa ñaña manirije tii bau niirique, ca bii ĩñorije, tii bau nii ĩño dito,

tii earucumi. ¹⁰ Díamacũ ca niirijere t̃o ññujee, tee ca ĩrore biro tii ññujeeri, cãja ca amet̃ene eco booriquere junama ĩrã, ñañaro tam̃uo yairica tabep̃u ca waarãre, ñañarije tiirique ca niirije cõro cã ca tiirije mena cãjare ĩi dito niirucumi. ¹¹ To biri Æm̃ureco Pac̃u, ca bii dito tutua niirijere tiicojomi, ca bii ditorije peere cãja t̃o ññujeejato ĩgu. ¹² O biro biima ĩrã, díamacũ ca niirije peere t̃o ññujeeri mée, ñañarije peere ca tii ãjea niiricarã niipetirã, ñañaro tii yaio ecorucuma.

Ca amet̃aparãre cã ca beje jeericarã

¹³ Jãa pea, m̃uja, jãa yaarã, Jesucristo j̃ori jãa ca mairã m̃uja ca niirije j̃ori, to cãnacã tiira Æm̃ureco Pac̃re, “Añu majuropeecã,” ca ĩicõa niiparã jãa ca niirije nii. Mee m̃ujara, jĩcãtop̃ura beje jeeupi Æm̃ureco Pac̃u, Añuri Yeri ca ñañarije manirã m̃uja ca niiro tii, díamacũ ca niirije quetip̃are díamacũ t̃o ñcũ b̃uo tutuacõa nii, m̃uja ca tiirije j̃ori ca amet̃aparã m̃uja ca niipere biro ĩgu. ¹⁴ Aterena m̃uja ca biipere ĩgu, añurije queti m̃ujare jãa ca wederije menap̃u m̃ujare j̃oupi Æm̃ureco Pac̃u, mani Wiogu Jesucristo yee ca añu majuropeerijere ca c̃uo eaparã cãja niijato ĩgu. ¹⁵ To biri ỹu yaarã, m̃ujare jãa ca bue majiorique, jãa majuropeera m̃ujare wede, owa cojorique mena m̃ujare wede, jãa ca ĩriquere

acobotirāra, teere to birora añuro tʉo nʉnʉjeecōa niĩña. 16 Mani Wiogu Jesucristo majuropeera, ʉmureco Pacu mani Pacu manire ca mairicu, cū ca añu majuropeerije jʉori ca yai nʉcātirije tʉgoeña tutu- arique, añurije yue niirique manire ca tiicojoricʉra, 17 mʉja ca tʉgoeña bayiro tii, mʉja yeripʉ mʉja ca tutuaro tii, cū tiijato, noo mʉja ca wederije, noo mʉja ca tiirije, niipetirijepʉra añurije wado ca niipere biro ñigu.

3

“Jāare juu bue bojaya,”

Pablo cū ca ĩirique

1 Apeyera yʉ jaarā, jāare juu bue bojaya, Wiogu yee queti niipetiri taberipʉre yoari méera bii jeja nʉcā waa, ca biiro mʉja ca biiricarore biro añuro nʉcū bʉorique mena teere tʉo nʉnʉjee, cūja ca biipere biro ĩirā. 2 Nʉcā ca bojoca ñañarā, bojoca tiirica wāme ʉno méé ca tiirāre ñañaro jāa ca tii ecotipere biro ĩirā, jāare juu bue bojaya; niipetirāpʉra díamacū tʉo nʉcū bʉoriquere cʉotima.

3 Biigʉpʉra Wiogʉra cū ca ĩirore biro ca tiigu niimi. Cū, to birora ca tʉgoeña bayicōa niirā mʉja ca niiro tii, Satanás ñañaro tiiremi ñigu mʉjare camota boja, tiirucumi. 4 Wiogʉre ca nʉcū bʉorā niiri, mʉjare jāa ca bue majoriquere mʉja ca tii niirijere, “Cūja ca tii niirore birora tiicā nʉnʉa waarucuma,” jāa ĩi. 5 Wiogu,

ʉmureco Pacu cū ca mairore biro ca mairā mʉja ca niiro tii, ñucā Cristo ñañaro tamʉo pacagu tʉgoeña bayi, cū ca biiricarore birora ca tʉgoeña bayirā mʉja ca niiro cū tiijato.

“Padeya,” cū ca ĩi wede majiorique

6 Yʉ jaarā, mani Wiogu Jesucristo cū ca dotiro mena, no ca boogu, mʉjare jāa ca bue majiorique mʉja ca tʉorique ca ĩirore biro tii nʉnʉjeetigʉra, no ca booro ca bii nucū yujugu ʉnore, “Camotaticāña,” mʉjare jāa ĩi.

7 Mee mʉja majuropeera jāa ca tii niirucuricarore birora mʉja ca tii niipere mʉja maji. Jāa, mʉja watoare no ca booro ca bii nucū yujurāre biro jāa biitiwʉ. 8 Jicāti ʉno peera baariquere* jicū yee peerena wapa tiitirāra baa, jāa tiitiwʉ. To biro tiitirāra, jicū ʉno peerena jāa bii pato wācōre ĩirā, ñamiri, ʉmurecori yerijāari méé jāa paderucuwʉ. 9 Jāa biirāpʉra,

“Jāare tii nemoña,” mʉjare ca ĩiparāra jāa niimiwʉ. To biro bii pacarā, “Jāare ĩa cōori jāa ca tiirore biro cūja tii nʉnʉjeejato” ĩirā, jāa majuropeera jāa padewʉ.

10 Nʉcā mʉja mena niirāpʉra, “Ca paderugatigʉra, baarique cāare cū baaticājato,” mʉjare jāa ĩi wedewʉ. 11 Mʉja watoare “Paderi méé, noo ca booro bii nucū yuju, cūja ca tiitipe ʉno peere bii ñaajua nucū yuju, biima,” ĩiriquere jāa tʉo. 12 To biro ca biirāre,

* 3:8 Pan're.

Wiogu Jesucristo cã ca dotiro mena, cãja ca baa catipe buarugarã, “Añuro pade, cãja tiicã niijato,” jãa ïi wede majio.

¹³ Maja, yu yaarã, jutitirãra añuro maja ca tii niirijere to birora tiicõa niiña. ¹⁴ Jicũ uno o biro majare jãa ca ïi wede majio owa cojorijere cã ca tuo nunujeetijata, pau bojoca cãja ca tuo cojoropu, “To biro ca biigu niimi ania,” ïi wede bate, cãre bapa catiticãña, cã ca bobo tugoeñapere biro ïirã. ¹⁵ Biirãpua, maja pejure biro cãre ïaticãña. Maja yee wedegare biro pee, añuro mena cãre wede majioña.

Añu dotirique

¹⁶ Añuro niirique Wiogu majuropeera, cã yee añuro niiriquere to birora majare cã tiicojocõa niijato. Wiogu, maja niipetirã mena cã niijato. ¹⁷ Yu, Pablo, ate yu ca añu doti cojorijere yu majuropeera yu owa. Yu ca queti owa cojori pũurori niipetirijepurena o biro wado yu owa “Cãra owajapi,” maja ca ïi majipere biro ïigu. ¹⁸ Mani Wiogu Jesucristo cã ca añu majuropeerije maja niipetirã mena to niijato.

To biro to biijato.

Pablo

1 TIMOTEO

Timoteore pua pūuro cū ca owa cojorique, to biri Titore cū ca owa cojorica pūuro, “Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerāre ca j̄uo niirāre queti owa cojorica pūurori,” cūja ca ĩiri pūurori nii. Timoteo, Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeegu wām̄u, judío bojoco macū, griegore ca pacu cutigu, Listrap̄u Pablo cū ca b̄ūaricu (Hch 6.1-3), b̄ūaro cū ca maigu, b̄ūaro cāre ca tii nemogu, ca nii earicu niupi. Ati pūuro, ñucā jiro Timoteorena cū ca owarica pūuro, Cristore ca t̄uo n̄un̄jeerāre ca j̄uo niigu wām̄ure cū ca owa cojorica pūurori nii.

Cū ca owa j̄uori tabere peeto cū ca añu doti cojorije jirore (1.1-2), Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeerā watoap̄ure judíos cūja ca t̄ugoeñari wāme, to biri Ūm̄ureco Pac̄ure ca t̄uo n̄un̄jeetirā cūja ca t̄ugoeñari wāme mena ĩi ayiari, díamacū ca niitirijerena cūjare cūja ca buerijere cūja t̄uo majijato ĩigu, cūjare cū ca wede majiorijere (1.3-11), to biri Ūm̄ureco Pac̄u cāre cū ca ĩa mairiquere “Añu majuropeecā,” Pablo cū ca ĩiriquere wede n̄un̄ua waa (1.12-20).

Teo jirore bojoca añuri wāme cūja ca bii niipere, niipetirāp̄ure juu bue bojariquere, ɯm̄ua, nomia, cūja ca biirique cuti niipere, to biri añuro petira bojocare ca j̄uo niirā añuro cūja ca biirique

cuti niipa wāme wede majiomi (2.1—3.16). Teo jirore cūja ca ĩi ditorijere t̄uo maji bojoca catiri niiriquere, cūja ca tii niipere, wede majio n̄un̄ua waami (4.1—6.19). Jesucristore ca t̄uo n̄un̄jeegu wām̄u añuro cāre ca pade n̄un̄jeegu niiri, cū ca tii niipa wām̄ere Timoteore Pablo cū ca wede majio cojoriquere wede (4.6).

Añu doti cojorique mena owa yapano eami (6.20-21).

Timoteore Pablo cū ca queti owa cojo j̄uorica pūuro

Añu dotirique

¹ Ȳu Pablo, Cristo Jesús yee queti wederi maj̄u, Ūm̄ureco Pac̄u manire Ca Amet̄ūeneḡu, to biri mani Wiogu Cristo Jesús mani ca yue niirucuḡu, cūja ca dotiro mena, ² Timoteo, Cristo Jesús yee quetire ȳu ca wede majio majoric̄u, ȳu macū majuropeere biro ca niigure,* m̄ure ȳu añu doti cojo. Ūm̄ureco Pac̄u mani Pac̄u, ñucā mani Wiogu Cristo Jesús, cūja yee añurijere, cūja ca ĩa mairijere, añuro niiriquere, m̄ure cūja tiicojojato.

Ĭi dito buerique ca añutirije maqūere wede majiorique

³ Macedonia pee waaḡu, “Éfesora tuaya,” m̄ure ȳu ĩiw̄u. Too macārā ĩcārā, díamacū ca niitirijerena ca ĩi dito bueri majare, “To cōrora ĩi yerijāña,” cūjare ĩi, ⁴ ca

* 1:2 Hch 16.1; 2Ti 1.2.

biiquĩriquere cãja ca queti wederucurijere, ca petitirije cãja ñicãa yee maquẽpũrena cãja ca ñicõa niirijepũ cãare tũo nũnũjee nũnũa waaticãña, teerpũ wadore mani ca ameri queti wede niijata, díamacũ tũo nũcũ bũoriquere jũori wadora Æmũreco Pacũ yeere mani ca tii nũnũjee nũnũa waaro tiitirora, mani majuropeera teerena ñi uwa jeocãri ameri tuti niirique niiro bii tea, mũ ca ñi niipere biro ñigu. ⁵ Añuro yeri cuti, añuro tũo nũcũ bũoriquere bii ditoricarõ maniro díamacũ tũo nũcũ bũo biicãri, mani ca ameri mai niipere ñima ñigu, atere yũ doti. ⁶ Mee, jĩcãrã ano yũ ca ñirijere tiitirãra, apeye peere tii nũnũjee waa, ca ñiña manirijerena ameri ñi tuti, bii maa wijiacã yai waama. ⁷ To biro ca biirã nii pacarã, Æmũreco Pacũ cũ ca doti cũuriquere ca jũo buerã niirũgama biirãpũa. Añuro petira, cãja ca wederijerena, “Tee maquẽre mani ñi,” ñi majiticã, díamacũ tũgoeña ñee dopocãri cãja ca buerijerena tũo jeñoticã, biicãma.

⁸ Doti cũuriquea, tee ca ñirũgari wãmera bue majiojata, añurijera ca niirijere mani maji. ⁹ Doti cũuriquea jĩcã wãme ñno peera, añurije ca tiirãre ñirã mée tiicojorique ca niirijere ca majipe nii. Doti cũuriquea, ca tũo nũnũjeetirãre, ca ametũene nũcãrãre, ca bojoca ñañarãre, ñañarije wado ca tiirãre, Æmũreco Pacũre ca nũcũ bũotirãre, nũcũ bũoriquere ca

nũcũ bũotirãre, cãja pacure, cãja pacore ca jĩarãre, bojocare ca jĩarã niipetirãre, ¹⁰ ñucã niipetirã menapũra ca ñee epe pairãre, ñmũa wadora, ñucã nomia wadora cãja majuropeera ca ameri tiirãre, bojocare aperãpũre ca noni wapa taarãre, ca ñi dito pairãre, watoara “Yee mée jãa ñi” ca ñi dito pairãre, o biro pee ñijata, añurije bue majiorique ca ñitirije peere ca tiirãre ñigu, cũ ca cũurique nii, doti cũuriquea. ¹¹ Æmũreco Pacũ añuro ca biigu, yũre cũ ca wede doti cojorique añurije queti ca añu majuropeerijea, ate maquẽrena bue majio.

Pablõre Æmũreco Pacũ cũ ca ña mairique

¹² “Añu majuropecã” yũ ñi, yũ ca tũgoeña tutuaro ca tiigu mani Wiõgũ Cristo Jesús, “Ñiricarõre biro ca tiigũra niimi” yũre ñiri, cũ yee maquẽre ca tiipũ yũre ca cũuricure. ¹³ Ména jũguerõpũra, ñañari wãmeri cãre ñi tuti, ñañaro tiirũga nũnũjee, acaro bui tuti, ca tiigu yũ ca nii pacaro, Æmũreco Pacũ pea yũre ña maiupi, yũ ca tiirijere “To biro tiigu yũ tiicu” ñi majiti, tũo nũnũjeeti biima ñigu yũ ca tiirije ca niiro macã. ¹⁴ Mani Wiõgũ pea, añuro cũ ca tii bojariquere paio yũre tiicojo, Cristo jũori díamacũ tũo nũcũ bũo, mai, mani ca tiirijere yũre tiicojowi.

¹⁵ Atea díamacũ ca niirije nii. To biri niipetirã díamacũ ca tũo nũnũjeepe nii: Cristo Jesús dooupi ati yeparũre,

ñañarije ca tiirāre ametuēnegu doogu. Cūja mena macū buaropura ñañaro peti ca tii niirucumiricare Cristo cū ca ametuene juoricu petia, yura yu nii. ¹⁶ To biri Umureco Pacu yure ĩa maiwi, yu, niipetirā ametuenero ñañarije ca tiigu petire, Cristo Jesús cū ca bojoca añurije ca peti nucātirijere cū ĩñojato ĩgu. O biro biima ĩgu cūre ca tuo nunujeerā caticōa niiriquere ca buaparāre, “Pablore cū ca tiiricarore birora tiirucumi mani cāare,” cūja ca ĩ ĩaru yu nii eawu. ¹⁷ To biri, Upu† to birora ca niicōa niigu, ca bii yaitigu, ca bautigu, jicāra Umureco Pacu ca niigure, nucū buorique, baja peorique, to birora to niicōa nijato! To biro to biijato.

¹⁸⁻¹⁹ Macū Timoteo, atere mare yu tii doti, díamacū tuo nucū buorique, añuri wāme tugoeñarique mena añurije maquēre mu ca tii bayi niipere biro ĩgu, mu ca biipere cūja ca ĩ juguericarore birora. Jicārā cūja ca tugoeña niirijere tuo nunujeetima ĩrā, díamacū cūja ca tuo nucū buomirijere añuro waa boja ecoticāupa. ²⁰ Himeneore,‡ Alejandore, ate to biro biiwu, “Umureco Pacure ñañarije ca ĩ tutiticāpe nii,” cūja ĩ bojoca catijato ĩgu, Satanás're yu ca tiicojoricarāre.§

2

Juu buerique maquēre wede majiorique

¹ Atere yu tii doti juo, to birora Umureco Pacure jāi juu buecōa nii, mājā yee maquēre jāi juu bue,* aperāre tii nemorique jāi boja, niipetirā bojoca yee juori Umureco Pacure “Añu majuropeecā,” ĩi tiya. ² Wiorāre, ca doti niirā niipetirāre, ca juu bue bojape nii, ca bii pato wācōrije maniro añuro nii, Umureco Pacu cū ca boorore biro bii nii, añuro nucū buorique mena nii, mani ca bii ujea nii niipere biro ĩrā. ³ Atea, añurije, Umureco Pacu manire Ca Ametuenegure cū ca ujea niiro ca tiirije nii. ⁴ Cūa, niipetirā ametua, díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro boomi. ⁵ Jicāra Umureco Pacu nii, ñucā bojocu, Umureco Pacu mena añuro mani ca nii eapere biro ĩgu ca tii bojaricu cāa jicāra niimi, Jesucristo, ⁶ niipetirāpūre cū majuropeera ca bii yai ametuene bojaricu wado. Atera, “To biro biirucu” cū ca ĩrica cuu ca earo wede majioupī Umureco Pacu. ⁷ Atere cū wedejato ĩgu, cū yee quetire wede yujuri maju yure tiwi. Yee méé yu ĩi; ĩi ditogu méé yu ĩi. Umureco Pacu, judíos ca niitirāre ca bue majiopu yure tiwi, díamacū tuo nucū buorique díamacū ca niirijere cū wede majiojato ĩgu.

⁸ To biri umare, niipetiri taberipu añuro yeri

† 1:17 Rey. ‡ 1:20 2Ti 2.17. § 1:20 1Co 5.5. * 2:1 Ef 6.18.

tugoeñarique mena, ajiarique manirã, ameri tutiricaro maniro, cãja amorire umareco pee juu mæneri, cãja ca juu buero yu boo. ⁹ Nomia cãa, cãja yaarorire ñnoruga tugoeñaricaro maniro añuri wãmera juti jãña, ñucã do biro ca tiya manirãre biropu nii tugoeñatirãra añuri wame juti jãña, cãja ca tiro yu boo, wua peorã cãa, noo ca booro tii yeericaro maniro wua peo, juti ca wapa pacarije jãñacãri, oro mena,† to biri perlas‡ cãja ca ñirije mena, cãja ca wãma yee nucũ yujurije docare yu booti.§ ¹⁰ Umareco Pacure ca nucũ buorã romiri cãja ca tiipe ca niimore birora, añurije tii niirique mena pee cãja wãmajato. ¹¹ Nomioa, wedetigora nucũ buorique mena cãja ca wederijere ca tãopo niimo. ¹² Nomio cõ ca bue majioro, umare cõ ca ñi ametua nucãro yu booti. Wedetigora cõ ca niiro yu boo. ¹³ To birira Umareco Pacu Adán're tii joupí. Jiro Evare tiupí. ¹⁴ Adán méé Satanás're ñi dito ecoupi. Nomio pee ñi dito ecoupo. Ñi dito ecori, ñañarijere tiupó. ¹⁵ Biigopua nomioa, puna cutima ñigo, ametuarucumo, ca bojoca añugo cõ ca niirije cutirije mena to birora díamacũ ca tão nucũ buogo, ca maigo, ñañarije manigo, cõ ca niicõa nijata.

3

Ca juo niirã yee maquẽ

¹ Atea díamacũ ca niirije nii: Jícũ ca juo niigu cũ ca niirugajata, añurije maquẽre tiirugu biimi. ² To biri ca juo niigua, ñañarije ca tiitigu, jícõ manya, ca nucũ buja añugu, añuro niirique cuti ca bii niigu, cãja ca nucũ buogu, bojoca ca earãre cũ yaa wii ca cãni dotigu, ca bue majio majigu uno, ³ ca cūmutigu, ñañaro ca ñitigu, ca bojoca añugu, añuro ca niigu, wapa tiirica tiirire ca ugari peatigu, ca niipu niimi. ⁴ Cũ yaa wii macãrãre añuro ca juo nii majigu, cã puna cãare añuro ca tão nunjeerã, añuro ca niirique cutirã cãja ca niiro ca tiigu, ca niipu niimi. ⁵ Cũ yaa wii macãrãrena ca ña nunjee majitigu nii pacagu, ¿do biro pee tiicãri, Umareco Pacu yaarã peera cũ ña nunjee majibogajati? ⁶ Ca juo niigua, Jesucristore ca tão nunjee juo waagura ca niitipu niimi. “O biro ca biigu yu nii” ñicãri, Satanás ñañaro cũ ca tii ecoricarore birora ñañaro cũ ca tii ecotipere biro ñigu. ⁷ Ñucã Jesucristore ca tão nunjeetirã cãa cãja ca nucũ buogu ca niipu niimi, nucũ buo ecoti biicãri, Satanás cũ ca tii buiyeerije unore cũ ca tiitipere biro ñigu.

Ca juo niigure ca tii nemorã yee maquẽ

⁸ Ca juo niigure ca tii nemorã* cãa, nucũ buoricarã,

† 2:9 Oro. ‡ 2:9 Etã ca botirije; Mt 7.6; 13.45-46; Ap 17.4; 18.12, 16; 21.21.

§ 2:9 Pr 31. * 3:8 Diáconos.

cūja ca ĩrore biro ca ti-
irā, ca cūmutirā, ñañari
wāme tii wapa taariquere
ca bootirā, ⁹ díamacū t̄o
nucū b̄oriquere ca majiña
manirije ca niiriquere mani
ca t̄o n̄n̄jeerijere añuro
t̄ogoeñarique mena ca tii
n̄n̄jeerā, ca niiparā niima.
¹⁰ Biirār̄na cūja ca pade
j̄oparo j̄ugero, ĩa ñaaricarā
niirucuma. Jiro, “Ñañarije ca
tiirā niima” cūjare cūja ca ĩi
wede paitijata, pade nemori
majara niirucuma yua.

¹¹ Ñucā cūja n̄moa cāa,
nucū b̄oricarā, ca nucū
b̄jarā, ca queti paitirā,
niipetirop̄ra cūja ca ĩrore
biro ca tiirā, cūja niijato.

¹² Ca j̄o niiḡure ca tii
nemori maj̄a, j̄icō man̄ra,
cū punaare, cū yaa wii
macārāre, añuro ca j̄o nii
majiḡu cū niijato. ¹³ Ca j̄o
niirāre ca tii nemorā, añuro ca
paderā, nucū b̄oricarā peti
nii ea biicāri, Cristo Jesús're
díamacū cūja ca t̄o nucū
b̄orijere uwiricarō maniro
wede majirucuma.

*Mani ca nucū b̄orije
díamacū ca niirije ca bii bau
niirique*

¹⁴ Yoari méera m̄re ȳu ca
ĩaḡu waape to ca nii pacaro,
m̄ ca tiipere ate m̄re ȳu
owa cojo, ¹⁵ yoaro ȳu ca
biijata, Ūm̄reco Pac̄u yaarā
Ūm̄reco Pac̄u ca catiḡure
ca t̄o n̄n̄jeerā, díamacū
maquēre ca ĩa n̄n̄jee niirā
menare, “O biri wāme ca
niirique c̄ti niipe nii” m̄

ca ĩi majipere biro ĩiḡu. ¹⁶ “
‘Mani ca nucū b̄orije díamacū
ca niirije ca bii bau niirique
ca nii majuropeerijere,’ yee
ĩirique nii,” ĩirique méé nii:

Ūm̄reco Pac̄u, manire biro
up̄u c̄tiḡu baua eaupi.
Cū Ca Yeri jāñarijep̄u
añuḡu tii ecoupi.

Ūm̄reco Pac̄u p̄to macārā
c̄re ĩaup̄a. Bojoca
poogaari niipetirāre
wederic̄u nii,

niipetiri taberi macār̄p̄u
díamacū cūja ca
t̄o n̄n̄jeeḡu nii,
am̄reco tutip̄u ami
m̄na waa eco, biupi.

4

*Timoteore cū ca wede ma-
jiorique*

¹ Añuri Yeri pea, t̄o ma-
jiricarora, “Ca t̄jari ȳteari*
ca nii waarucuro, j̄icārā
díamacū t̄o nucū b̄oriquere
juna, biirucuma, ca ĩi dito
yujurāre, to biri wāt̄ia yee
cūja ca bue majiorije peere
t̄o n̄n̄jeema ĩirā,” ĩimi.

² Ca ĩi dito pairā watoara ca
bii ditocārā, ñañarije cūja ca
tiirije cūja ca t̄ogoeñarijep̄ure
comeḡu mena joe tuuri-
carore biro ca c̄orā peere
t̄o n̄n̄jeerucuma. ³ Anija,
n̄mo c̄tiriquere camota,
baarique Ūm̄reco Pac̄u cū
ca tiiriquere Jesucristore
ca t̄o n̄n̄jeerā, díamacū
maquēre ca majirā, “Añu ma-
juropecā” ĩiri, cūja baajato
ĩiḡu cū ca tiirique baariquere,
j̄icā wāmeri baa dotiti, biima.

* 4:1 1Co 10.11; 2Ts 2.3-12; 2Ti 3.1-2; He 1.2; 2P 3.3; 1Jn 2.18; Jud 18.

4 Niipetirije Ƴmureco Pacu cã ca tiirique añurije wado nii. To biri “Ate baarique añu majuropeecã,” Ƴmureco Pacure ïi nũcũ bũoriquerũre, “Ñañarije nii atea,” ïirique mée nii. ⁵ Ƴmureco Pacu wederique, juu buerique, añurije ca tuaro tii.

Jesucristo yũũ añuro ca padegu

⁶ Atere Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre mũ ca bue majiojata, Cristo Jesús yũũ añuro ca padegu, díamacũ tũo nũcũ bũorique maquẽ díamacũ ca niirije, to biri añurije bue majiorique mũ ca tũo nũnũjee nũnũa doorique mena, ca tutua añũgu mũ niirucu. ⁷ Ati yepa maquẽ, ca biiquĩrique ca tũo majiña manirijerena tũo nũnũjeeticãña; Ƴmureco Pacu cã ca boorore biro tiirique peere tii nũnũjeeya. ⁸ Upũ tutuarũgarã tiiriquea jĩcã wãme tii nemo, Ƴmureco Pacu cã ca boorore biro tiirique pea niipetirijepũre tii nemocã, ano mani ca catiri rãmũre, jĩropũ mani ca catipere, “O biro mũja biirucu” ca ïirije ca cũorije niiri. ⁹ Atea díamacũ ca niirije nii; to biri niipetirã díamacũ ca tũo nũnũjeepe nii. ¹⁰ Teerena ïirã, pade, ñañaro tamũo jãa bii, Ƴmureco Pacu ca catigu, niipetirãre Ca Ametũenegũ, añuro petira Jesucristore díamacũ ca tũo nũnũjeerãre ca ametũenegũre, ca yuerã niiri.

¹¹ Atere tii doti, bue majio, ca tiipũ mũ nii. ¹² Wãmũ

mũ ca niirije jũorira, jĩcũ peera watoa macãre biro mũre cãja ïaticãjato. To biro biitirãra, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, mũ ca wederijere, mũ ca biirije cãtirijere, mũ ca mairijere, díamacũ mũ ca tũo nũcũ bũorijere, añuro mũ ca bii niirijere, cãja ïa cõo nũnũjeejato. ¹³ To biri yũ ca eaparo jũguero, Ƴmureco Pacu yee quetire niipetirã bojocare bue ïño, cãjare wede majio, cãjare bue majio, tii niĩña. ¹⁴ Mũ ca tii majipe mũ ca cũorije, ca jũo niirã cãja amori mũre ñia peo, cãja ca tiiri tabere Ƴmureco Pacu cã ca tiicojoriquere to birora tiicõa niĩña.

¹⁵ Atere añuro ïa nũnũjeeri tii niĩña. Tee wadore añuro tii niĩña niipetirã añuro mũ ca bii nũnũa waarijere cãja ca ïapere biro ïigu. ¹⁶ Mũ ca niirique cãtirijere, mũ ca bue majiorijere, bojoca catiya. Tee niipetirijere to birora tiicõa niĩña. To biro mũ ca tiijata, mũ majuropeecã ametũa, ñuscã mũ ca buerijere ca tũorã pee cãa ametũa, biirucuma.

5

Aperã menare tii niirique

¹ Bũcũre añuri wãmpera cũre ïiĩña. Mũ pacure ca ïigure biro añuro cũre wede majioña.* Wãmãrã cãare mũ yee wederãre biro cãjare ïaña. ² Bũcũrã romirire, mũ pacore ca tiigũre biro añuro cãjare tiiya. Wãmãrã romirira mũ yaarã romirire ca tiigũre biro ñañari wãme tũgoeñaricaro

* 5:1 Lv 19.32.

maniro núcã buorique mena cãjare ãaña.

³ Ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romirire, noa ãno pee cãja ca tii nemotirãre tii nemoña. ⁴ Jĩcõ, ca manũ bii yai weo ecorico, puna cuti, pãramerã cuti, cõ ca biijata, cãja, cãja yaarãre ca ãa mai juoparã niima, cãja pacũa, cãja ñicũa, cãjare cãja ca tii mairicarore birora cãjare mairã. Atea añurije, Æmureco Pacũ cũ ca ãa biijejarije nii. ⁵ Ca manũ bii yai weo ecorico, jĩcõra ca tuarico, Æmureco Pacũ wadore yue niimo. Æmurecori, ñamiri, jãi juu bue yerijãatimo. ⁶ Ca manũ bii yai weo ecorico cõ ca tiirugari wãme ca tii niigoa, Æmureco Pacũ cũ ca ãajata peera, cati pacago ca bii yairico, niicãmo. ⁷ Ate cãare cãjare tii dotiya, wede paiya manirã cãja ca niipere biro ñigu. ⁸ Jĩcũ cũ yaarãre “To biro biicumã” ãiti, añuro petira cũ yaa wii macãrãrena to biro bii ca biigũa, Cristore ca tuo nunũjeegure biro méé biigu tiimi; Cristore díamacũ ca tuo nunũjeetigu ametuenero ñañaagu niigu tiimi.

⁹ Ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romirire owa tuurica pũuroþare sesenta cãmari ametuenero ca cõorã, jĩcũra ca manũ cutiricarã romiri wado owa tuuricarã cãja niijato. ¹⁰ Cõ punare añuro ca majorico, ca earãre cõ yaa wii ca cãni dotirico, Jesucristore ca tuo nunũjeerãre núcã buorique mena cãja dũporire ca coerico, ñañaaro

ca biirãre ca tii nemorico, añurije cõrora ca tii niirico, owa tuurico cõ niijato.

¹¹ Wãmarã romirira ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã docare owa tuuticãña. Cãja ca tiirugarijera Cristore cãja ca camotatiro tii, ñucã nemo manũ cutirugama ñirã, ¹² “Jãa manũ cuti nemotirucu,” cãja ca ñimiriquere cãja ca ñiricarore biro tiitima ñirã, ca bii bui cutirã tuabocuma. ¹³ Apeyera ñucã, wiijeri cõro waa nucũ yuju, ca junañe pairã jeeña, biima. Junañe wado méé, ca queti pairã, niipetiro ca ñaaquia nucũ yujurã, ca ñi tiipe ãnorena ca ñirã, niima. ¹⁴ To biri wãmarã romirira ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarãra, manũ jũmũa cuti, puna cuti, wii macãrã romiri nii, cãja ca biiro yũ boo. ãa tutiri majũ cũ ca wede paio cãja tiiticãjato. ¹⁵ Mee, jĩcãrã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri, Jesucristore díamacũ cãja ca tuo núcã buorijere camotaticãri, Satanás peere cãre nunũma.

¹⁶ Æmũ ãno, nomio ãno, Cristore ca tuo nunũjeerã, cãja yee wederã ca manũ jũmũa bii yai weo ecoricarã romiri cãja ca cõojata, cãjara cãjare ca tii nemoparã niima, juu bue nea poori maja peere popiye cãjare biire ñima ñirã. To biri juu bue nea poori maja pea cãjare ca tii nemorã ca cõotirã ãno wadore tii nemorucuma.

¹⁷ Ca juo niirã, Cristo yaarãre añuro ca juo nii nunũa

waarã, puatiri cõropu ïi nũcũ buoricarã niirucuma, añuro petira Umureco Pacu yee quetire wede, bue majio, ca tii niirã. ¹⁸ To birira Umureco Pacu wederique o biro ïi: “Wecu, trigo quejerire ca uta code niigu ujerore, jia biatoticãña,” ïi.† Nũcã: “Paderi majua, cã ca paderije wapa, wapa taa majimi,” ïi.‡ ¹⁹ Ca ïaricarã puarã, itiarã uno cãja ca ïi nemotijata, jĩcũ bucure cãja ca wedejãa niimore tuo nunujeeticãña. ²⁰ Nãñarijere to birora ca tiicã nunua waarãra, niipetirã cãja ca tuo cojoropu cãjare tutiya, aperã cãa, “Tee unore ca tiitipe nii,” cãja ca ïi bojoca catipere biro ïigu. ²¹ “Umureco Pacu, Jesucristo, to biri cãja puto macãrã cãja ca bejericarã cãja ca ïa cojoro, jĩcãrãre ïa dica woo, aperãre mai, tiiricarõ maniro atere tii nunujeeya,” mare yu ïi.

²² Jĩcũ uno peerena añuro cãre majitigura, amori ñia peoruga § pato wãcã, tiiticãña, aperã cãja ca ñañarijere yu wapa tua nemore ïigu. Nãñarijere tiitigura niicãña.*

²³ Paaga diarique cuti, ñucã to birora diarique cuticõa nii, ma ca biirijere ïigu, oco wado jinitigura, uje oco cãare peeto jiniña.

²⁴ Jĩcãrã ñañarije cãja ca tiirije, cãja ca jãiña beje ecomparo jũgueropura majirique niicã, aperãra ñañarije cãja ca tiirique, jioropu bii bau nii. ²⁵ Tii wãmere birora,

añurije tiirique cãa bau niiro bii iñocã; ca añutirije cãa yaioropura biicõa nii, biitirucu.

6

¹ Ca pade coterã, cãja uparãre nũcũ buorique mena ca ïaparã niima, Umureco Pacu wãmere, ñucã cã yee queti mani ca wede majiorijere, ñañaro cãja ca ïi wede tutitipere biro ïirã. ² Cristore ca tuo nunujeerãre ca uparã cutirã, cãjare birora Cristore ca tuo nunujeerã cãja ca niiro macã, cãjare cãja nũcũ buo yerijãaticãjato. Buaro jañuro añuro cãre cã pade cotejato, cã ca pade bojarã Cristore ca tuo nunujeerã, cã jaarã, cã ca mairã, niima. Atere tii doti, wede majio, tiiya.

Wapa tiirica tiirire buaro boorique

³ Jĩcũ, ape wãmera mani Wiogu Jesucristo yee queti añurije, to biri mani ca nũcũ buorije, ca niimore biro méera ca bue majiogua, ⁴ jĩcũ ca majitigu nii pacagu, “O biro ca biigu yu nii,” ca ïigu niimi. Cãa, ca ïitipe uno juorira cãja ca ameri tutiro tii buiyee, tee juorira ameri ïa ugo ajia, ameri dica wati, ñañarije ïi tuti, “Yee méé ïimi” ïi tuo nũcũ buorique uno manioropu tiicã, ⁵ ñucã añuri wãme ca tũgoeñatirã, díamacũ maquere ca majitirã, nũcũ buo niiriquere wapa taariquere biro

† 5:18 Dt 25.4; 1Co 10.10. ‡ 5:18 Lc 10.7. § 5:22 1Ti 4.14; Hch 6.6. * 5:22 1Ti 3.13; 3.2-7; Ef 5.11; Jn 11.10; Ez 33.6, 8; 3.18, 20.

ca tũgoeñarãre, cãja ca ameri tuti yerijãatiro, cãjare tiimi.

6 To birora bii, nũcũ bũo niirique Ũmũreco Pacũ yeere wede majoriquea, wapa taarique peti niiro bii, bũari cãja ca cũorije menara ca ẽjea niirã unora. 7 Ati yepapũre jĩcã wãme unocãra jee doo, mani tiitiwũ. Ñucã jĩcã wãme unora ami waarucu mani tiitirucu. 8 To biri baarique, juti, cũorã, tee menara ca ẽjea niicãparã mani nii. 9 Pairo ca apeye cũtirũgarã pea, ca bii buiyeerijerena bii bui cãti, paũ cãja ca boo tũgoeñarijerena pade coteri maja nii jeeñacã yai waama. Ate pairo cũorũga pato wãcãrique ca añutirije bojocare ca ñañorijera, ñeeja manirã, ñañaro bii yairique pee, cãjare tii yaio nũcõcã. 10 Wapa tiirica tiirire* pairo jañuro boo jãa waariquera nii, niipetirije ñañarije tiiriquere ca bii jũorije. Jĩcãrã pai jañuro apeye boo jãa waama ñirãra, díamacũ tũo nũcũ bũoriquere camotati, cãja majuropeera bũaropũra ñañaro tamũocã yai waaupa.

Timoteore cã ca wede majorique

11 Mũ pea Ũmũreco Pacũ yũũ niiri, ate niipetirijere tiiticãña. Díamacũ maquẽre, Ũmũreco Pacũ cũ ca boorore biro bii niiriquere, díamacũ tũo nũcũ bũoriquere, mairiquere, tũgoeña bayiriquere, to biri añuro yeri cãti niirique peere, tii niĩña. 12 Díamacũ

tũo nũcũ bũoriquere to birora tũgoeña tutuacõa niĩña. Cat-icõa niiriquere mũ yeera ca niiro tiya. Tee maquẽre ñigu, Ũmũreco Pacũ mũre jũoupi. Teere ñigara, paũ bojoca cãja ca tũo cojoropũ díamacũ mũ ca tũo nũcũ bũorijere mũ wedewũ. 13 To biri mecãra Ũmũreco Pacũ, niipetirijere ca catiro ca tiigu, ñucã Jesucristo, Poncio Pilatore, díamacũ ca ñiricu cũ ca ña cojoro, o biro mũre yũ tii doti: 14 Mũre yũ ca dotirijere yũ ca ñirore biro tiya. Añuro niirique cãti, tuti bojoca catio eco, biiricaro maniro bii niĩña. Mani Wiogũ Jesucristo cũ ca doori rãmũpũ to biro bii yerijãaña. 15 Cũ ca cõorica cuu ca earo, atere to biro tiirucumi Ũmũreco Pacũ. Cũa jĩcũra niimi añuro ca biigu niipetiropũ Ca Doti Niigu, uparã Ũpũ, to biri wiorã Wiogũ, ca niigu. 16 Cũ jĩcũra niimi, ca bii yaitigu, ca boerije jĩcũ unõ peera cãja ca ea majitirijepũre ca niigu. Jĩcũ peera cãre ñatiupa. Ñucã ñaricu unõ méé niimi. Ñi nũcũ bũorique, cũ ca doti tutuarije, cũ yee to birora ca niicõa niirije to nijato. To biro to biijato.

17 Ati yepare ca apeye pairãre:

—“O biro ca biirã jãa nii. Dije unõ manire dũjati,” ñi tũgoeñaticãña —cãjare ñiña.

Pairo apeye cãti niiriquea mani ca tũgoeña yuepe unõ méé nii. To biro biitirãra, Ũmũreco Pacũ añuro mani

* 6:10 Dinero.

ca niipere ñigu, niipetirije paio manire ca tiicojogu peere, cãja tãgoeña yue niijato. ¹⁸ Añurijere cãjare tii dotiya. Añurije tiirique mena pee ca apeye pairã nii, cãja ca cãorijere ca tiicojoparã, ameri dica woo ca tiirã, cãja niijato. ¹⁹ O biro tiirã, jiroꝢ cãja ca cãope ca nii yue majuropeerijere ca cãorã cãja ca niiro ca tiirijere cão, ñucã to birora caticõa niiriquere bña ea, biirucuma.

Pablo Timoteore cã ca tii doti tãjarique

²⁰ Timoteo, mure tii dotiriquere añuro ña nãñãjee, mã tii nãñã waawa. Ati yepa maquẽre wederique, Æmãreco Ραση cã ca boorore biro añuro nii nãñã waa majiña maniro ca tiirije majirique ca bii ditorijere, cãja ca majirije mena cãja ca ñi camotarijere, tãoticãña. ²¹ Jicãrã tee majirique peere tão nãñãjeema ñirã, díamacũ tão nãcũ bñoriquere camotaticãupa.

WioꝢ cã yee añurijere mja niipetirãre paio cã tiicojogato.

To biro to biijato.

Pablo

2 TIMOTEO

Jiro Pablo Timoteore cū ca owa cojo nemori pūurora, cū ca bii yaipe ca cōñacā doorijere majiri, cū yeere cūre cū ca cūu yaipere ca owa tujagure biri wāme owami. Tee tiigu cūre cū ca owa cojo jūori pūuro mena cū ca tii niipere cūre cū ca wede majoriqerena jīcā wāmeri īi queno, ap-eye cūre īi nemo, īimi.

Ca nii jūori tabere peeto añu doti cojo yapano (1.1-2), Timoteo, díamacū tūo nucū buo, Pablore buaro cūre mai, cū ca biirijere īima īigu, Ūmureco Pacure “Añu majuropecā” cūre īi, īimi (1.3-5).

Tee jiro, tee añuriye queti jūori cūre cūja ca jīa cōacāpe ca nii pacaro, to birora Pablo cū ca tūo nūnūjeecōa niirije añuriye quetire bobo jāaricaro maniro to birora tūo nūnūjeecōa niiriquere cūre wede majiomi. Timoteo cāa jīcū uwamū añugū Jesucristo yūure birora, tūgoeña bayirique mena to birora ñañaro cū ca tamūo peera niiro bii (1.6—2.13).

Díamacū ca niitirijerena ca buerā menare cū ca bii niipere cūre wede majiomi. Wederique ñeeacā pee ca tiitirije jūorira, ca tūorā peera añuro nii majiña maniro tii, ameri tutiricaro tii, ca tiirijerena cū menara cū ca īi ñaajua nucū yujutipere biro īigu cūre wede majiomi. To biro īicā, añuro cū ca biirique cūti niipere, wimagū

niigupara Ūmureco Pacu wederique cū ca bue ecorique ca īirore biro to birora cū ca tūo nūnūjeecōa niipere, cūre wede majiomi. Tee jiro, cū ca tii niipere jīcā wāmeri cūre wede majio, ñucā cūre ca biirijere cūre queti wede, īimi (2.14—4.18).

Ca tujari tabepara añu doti yapanorique mena īi yapano eami (4.19-22).

Puati Timoteore Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Yū Pablo, Ūmureco Pacu cū ca boorore biro Jesucristo yeere wederi majū, Cristo Jesús jūori catirique buarique niirucu cū ca īirique ca niirore birora, wede dotigu cū ca tiicojoricū, ² yū macūre biro yū ca maigu Timoteore, mū yū añu doti cojo. Mani Pacu Ūmureco Pacu, mani Wiogu Jesucristo, cūja ca añurijere, cūja ca īa mairijere, cūja yee jīcāri cōro niiriquere, mūre cūja tiicojojato.

“Añu majuropecā,” īirique

³ Ūnamiri, ūmurecori, yū ca juu buerije cōrora mūre tūgoeñari, Ūmureco Pacure “Añu majuropecā,” yū īi, yū ñicū jāa niiquīricarā cūja ca tii niiquīricarore birora tiigu, añuro tūgoeña yeri cūtirique mena, yū ca tii nucū buogūre. ⁴ Mū ca otiriquere tūgoeñari, mūre yū īarugami, ūjea niirūgu. ⁵ Díamacūra,

díamacū m̄ ca t̄o n̄cū b̄orijere ȳ maji. M̄ ñicō Loida, to biri m̄ paco Eunice, díamacū t̄o n̄cū b̄o j̄oura.* M̄ cāare, “To birora biimi” ȳ ñi.

6-7 To biri ȳ amori m̄re ȳ ca ñia peori tabere, m̄ ca tii maji niipere ̄m̄reco Pac̄ m̄re cū ca tiicojoriquere, “Uwitiḡara teere tiicōa niñña,” m̄re ȳ ñi. ̄m̄reco Pac̄ uwi t̄goeña yeri c̄tirique méere, manire tiicojoui. Mani ca ñi bayipere, mani ca ameri maipere, t̄goeña bayiriquere, manire tiicojoui. 8 To biri mani Wioḡ yere wede niiḡ boboeto. Ñucā cū yee j̄orira tia c̄urica wiip̄ ȳ ca niirije cāare boboeto. M̄ cāa añurije queti j̄ori ñañaro tam̄oḡ, ̄m̄reco Pac̄ tutuarique m̄re cū ca tiicojorije mena, to birora t̄goeña bayicōa niñña. 9 ̄m̄reco Pac̄ manire amet̄ene, ca ñañarije manirā mani ca niiro manire tiir̄ḡ, manire j̄oui. Añurije mani ca tii niirije j̄ori méé, mee ati ̄m̄recorire cū ca tiiparo j̄guerop̄ara Cristo Jesús j̄ori, atere to biro manire tii bojaupi. 10 Mec̄ara Cristo Jesús manire Ca Amet̄eneḡ, bii yairiquere tii yaio,† añurije queti mena to birora caticōa niirique ca peti n̄c̄tirije peere añuro ca boerop̄ ami bau nii, ca tiiric̄ cū ca doorique mena bii bau nii eaupa.

11 Ate añurije quetire, ȳre

wede dotiwi ̄m̄reco Pac̄. Cristo yere wederi maji, ñucā bue majiori maji, ȳre tiicojo cojowi. 12 Tee j̄orira ate niipetirijere ñañaro ȳ tam̄o. To biro ȳ ca biirijere ȳ boboti, díamacū ȳ ca t̄o n̄n̄j̄eeḡre ca majiḡ niiri. Teere ȳre ca wede dotiric̄ ca tutuaḡ niiri, tii r̄m̄ ca earop̄ ȳre cū ca ña n̄n̄j̄ee yerij̄apere ȳ maji.

13 Díamacū bue majiorique ȳre m̄ ca t̄oriquere wajoatiḡara, tee ca ñrore biro tii n̄n̄j̄eecā n̄n̄a waaḡja. Ñucā Cristo mena niirā díamacū t̄o n̄cū b̄o, ameri mai, mani ca bii niirije mena niñña. 14 To biri Añuri Yeri manip̄re ca niiḡ cū ca tii nemoro mena, díamacū bue majioriquere m̄re cū ca dotiriquere añuro ña n̄n̄j̄eeya.

15 Mee niipetirā Asia yepa macārā, ñucā Figelo, Hermógenes j̄a menap̄ra ȳre cūja ca waa weocoariquere m̄ maji.

16 Wioḡ, Onesíforo yaa wii macārāre cū ña maijato. Cū pea pañ tiiri, ȳ ca t̄goeña tutuaro tii, tia c̄urica wiip̄ ñañaro ȳ ca bii duwi yujurije cāare bobo t̄goeñati, biiwi. 17 To biro biitiḡara, Romare eac̄ḡur̄a ama yerij̄aricaro maniro ȳre ama, ȳre b̄ac̄arip̄ yerij̄aw̄i. 18 To biri Wioḡ, tii r̄m̄ ca earo, cū ca ña mairijere cū ca b̄a earo c̄re cū tiijato. Mee añuro

* 1:5 Hch 16.1. † 1:10 Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eerā, ñañaro bii yairica tabep̄re waatirucuma.

m_u maji, pa_u tiiri Éfesopure manire cã ca tii nemoriqueere.

2

Ñañaro tam_uo tugoña bayirique

¹ M_u Timoteo, y_u macã, Æmureco Pac_u cã ca añu majuropeerijere, Cristo j_uori m_ure cã ca tiicojoriqueere buaro jañuro teere tii nun_ujee nun_ua waag_ua. ² Pa_u cãja ca t_uo cojorop_u y_u ca wedero m_u ca t_uoriquere, Cristore to birora ca t_uo nun_ujee cã niirã aperã cãare ca bue majio majiparã unore, teere cãjare wede dotiya.

³ Cristo Jesús y_uu uwam_u ca niig_ure birora* ñañaro ca tam_uop_ura niña m_u cãa. ⁴ Jicã peera uwam_u, cã wiog_u cã ca ãa ujea niiro ca tiirug_ua, uwarã niitirã tiirique peere tii maa wijiati. ⁵ Teere birora ãmaari maj_u cãa, ca ãmaa bayi amet_ueneg_u cã ca wapa taari betore buatimi, tee ca dotirote biro cã ca titijata. ⁶ Ñucã paderi maj_u tutuaro ca padeg_u niimi, ote dicare ca jee j_uor_u. ⁷ M_ure y_u ca ãirijere tugoñaña. Wiog_u ate niipetirijere m_u ca t_uo puoro tiirucumi.

⁸ Tugoñaña, Jesucristo, wiog_u David pãrami ca bii yairicarã watoare ca cati turaricare. Ate nii añurije queti y_u ca wederije, ⁹ añurije queti j_uorira ñañarije tam_uo n_ucã duwi yuju, ñucã ñañagure biro come daari mena cãja ca jiacãric_u, y_u nii. Biior_ua,

Æmureco Pac_u yee queti pea come daari mena jiarique niiti. ¹⁰ To biri Æmureco Pac_u cã ca beje jeericarã añuro cãja ca niipere ãima ãigu, niipetiro ñañaro y_u ca tam_uorijere y_u n_ucã amet_uenecã, cãja cãa, añurije amet_uarique to birora ca niicãa niirije, Cristo Jesús j_uori mani ca c_uorijere cãja c_uojato ãigu.

¹¹ Díamacãra ca niirije nii atea:

Cã menara ca bii yairicarã mani ca niijata,

ñucã cã menara mani cati niirucu.†

¹² Cã yee j_uori ñañaro mani ca tam_uojata,

ñucã cã menara ca doti niirã mani niirucu.

Cã yee j_uori ñañaro biima ãirã, “Cãre jãa majiti” mani ca ãijata,

cã cãa, “M_ujare y_u majiti” manire ãirucumi.

¹³ Mani ca ãirote biro ca tiitirã mani ca nii pacaro,

cã pea cã ca ãirote birora tiicãa niimi,

cã majuropeera ca ãi ditotig_u niiri.

Paderi maj_u añuro ca padeg_u

¹⁴ Atere to birora cãjare ãi wede majiocãa niña.

Æmureco Pac_u cã ca ãa cojoro, “Wede penirique ca añutirijere ãiticaña,” cãjare ãiña. Tea añuti. Ca t_uorãre ca ñañorije niiro bii. ¹⁵ M_u ca tii bayiro cãro tiiya.

Æmureco Pac_u j_uguerore jicã paderi maj_u ñee unore j_uori pee ca bobotig_ure birora,

“Añu majuropecãmi” ãiricu nii

* 2:3 Ef 6.10-20. † 2:11 Ro 6.8.

earugu, díamacū ca niirije quetire ca niimore birora ca wedegu niña. ¹⁶ Umureco Pacu cū ca boorore biro añuro nii nūna waa majiña maniro ca tiirije ati yepa maquēre wedeticāña. Tee unore ca wederā, buaro jañuro ñañarije peere tii nūna waama. ¹⁷ Ñucā, cūja ca bue majiorije cāa, diarique ca catiōtirije ca boa nūna waarijere biro† peni pea nūna waa. Teere biro biima Himeneo, Fileto jāa, ¹⁸ díamacū ca niirije quetire ca camotatiricarā. “Mee, cati tuarique biicā yerijāa waaupa,” ĩcāri, ĩcārā díamacū cūja ca tuo nūcū buorijere cūja ca tuo maa wijiaro tiima. ¹⁹ To ca bii pacaro Umureco Pacu yaarā peti ca niirā, cū yaarā cūja ca niirijere ĩñorā to birora cāre tuo nūnūjeecōa niima, o biro ĩi owarique mena: “Umureco Pacu, cū yaarāre majimi,” ñucā “Nūcū buorique mena Umureco Pacu tii nemorique ca jāirā niipetirā ñañarije tiiriquere cūja camotatijato,”§ ca ĩrije mena.

²⁰ Wii pairi wiipare, oro, plata mena tiirica bapari wado méé nii: yucu mena, dii mena, cūja ca tiirique cāa nii. ĩcā wāmeri ca nii majuropeerijere tiirā cūja ca buorije, apeyea cūja ca boorijere tiirā cūja ca buorije, nii. ²¹ ĩcū ñañarije tiiri méé cū ca niijata, ĩcā bapa añuri bapare biro ca ñañarije

manigu, Umureco Pacu yuu, niipetirije añurijere ca tiipū niirucumi.

²² Wāmarā niirā buaro ñañarije tiirique ca boorijere cūja ca tii niirijere dutiri, ca niimore biro tii niirique, díamacū tuo nūcū buorique, ameri mairique, ĩcāri cōro añuro niirique peere amaña, añuro yeri tugoēñari, Wiogure ca ĩi nūcū buorā mena.* ²³ Ca ĩitipe unō cūja ca ĩrijerena tuo nūnūjeeticāña. Mee ameri tutiriqueru ca bii yapanorijere mu maji. ²⁴ ĩcū Wiogu yeere paderi majua, ca ameri tutigu méé ca niipū niimi. To biro biitigura, niipetirā mena ca bojoca añugu, ca bue majio majigu, ca tugoēña bayigu, ²⁵ ca ametuene nūcārāre, “Umureco Pacu, cū peere cūja ca tuo nūnūjeero tii, díamacū ca niirijere maji, cūja ca biiro cū tiijato,” ĩi yuerique mena ca wede majio majigu ca niipū niimi, díamacū ca niirijere maji ²⁶ bii bojoca catiri, Satanás cū ca tii buiyeerijere, cūja ca boorore biro cūja ca tiiro cū ca tii niirijere cūja ca tii yerijāaro tiirugu.

3

Ca tujari rumari ca biipere wederique

¹ Ca tujari rumari ca nii waarucuro, do biro bii majiña maniro ñañarije ca tiirā cūja ca niiri yateari ca bii eape cāare ca majipū mu nii. ² Bojoca cūja yee

† 2:17 Cáncer, gangrena. § 2:19 Is 52.11; Nm 16.26. * 2:22 Ro 10.12; 1Co 1.2.

maquē wadore ca boorā, wapa tiirica tiirire buaro ca boorā, “O biro ca biirā jāa nii” ca ĩrā, ca manirijerena ca amarā, niirucuma. Ñañarije ca ĩi tutirā, cūja pacuare ca ametuene nūcārā, “Añu” ca ĩtirā, nūcū buoriquere ca nūcū buotirā, ³ ca bojoca ĩa maitirā, ca ameri wede quenotirā,* ca queti pairā, cūja ca tiirugarijere ca nūcātirā, “Ñañaro jāa tiibocu” ca ĩi bojoca catitirā, niipetirije añurijere ca junarā, ⁴ ca wedejāa buiyeerā, jāa tiicāre ca ĩtirā, “O biro ca tiirā jāa nii” ca ĩrā, Umureco Pacure amaricarō uno cūja ca tiirugarije peere buaro ca tiirā, niirucuma. ⁵ Umureco Pacu cū ca boorore biro añuro ca tii nūñjeerāre biro niirucuma. To biro bii pacarā, cūja ca tii niirije mena díamacū Umureco Pacu cū ca boorore biro tii niiriquere junarucuma. To biro ca biirā menara niiti majuropecāña.

⁶ Cūja mena macārā niima wiijerū jāa waacāri, nomia ca tūgoeña tutuatirā cūja ca tiirugarije cōro ñañarije tiicāri, ca tūgoeñarique pai niirāre, buaro jañuri ñañarijere cūja ca tii yai waaro ca tiirā. ⁷ Biirāpua cūja romiria to cānacā tiira, buaro jañuro bue maji nūñua waama. Bii pacarā, díamacū ca niirije peera ĩcāti uno peera tūo jeeño majicoa, biitima. ⁸ Moisés're, Janes, Jambres†

jāari cūja ca ĩi camotaricarore birora cūja cāa, díamacū ca niirije quetire ĩi camotama. Ñañarije wado ca tūgoeñarā, díamacū tūo nūcū buoriquere ca camotatiricarā niima. ⁹ Biirāpua puarā Moisés're ca ĩi camotaricarāre ca biiricarore birora, buaro ĩi nūñua waatirucuma, niipetirā no ca boorora cūja ca ĩirijere cūja ca majicoaro macā.

Pablo, Timoteore cū ca tii dotirique

¹⁰ Mū pea, yū ca bue majioriquere, yū ca niirique cutirijere, yū ca tiirugarijere, díamacū yū ca tūo nūcū buorijere, yū ca tūgoeña bayirijere, yū ca mairijere, ñañaro tamūogu yū ca tūgoeña bayirijere, ¹¹ ñañaro yūre cūja ca tiiruga nūñjeerijere, ñañaro yū ca tamūorijere, yū ca biirore birora mū bii nūñjeewū. Ñūcā Antioquía, Iconio, Listrapū niigu, ñañaro tiiruga nūñjee eco, yū ca biiriquere, ñūcā tee niipetirijere Jesucristo yūre ametuene, cū ca tiiriquere mū tūoupa. ¹² Niipetirā Cristo Jesús juori Umureco Pacu cū ca boorore biro ca tii niirugarā, ñañaro tii nūñjee ecorucuma. ¹³ Ñañarā, ca ĩi ditōrā pea, buaro jañuri ñañaro bii nūñua waarucuma, ĩi dito, ĩi dito eco, biirā. ¹⁴ Mū pea, mū ca bue majirique cōrorena “Díamacūra nii” mū ca ĩirijere, to birora tiicōa niīña. Mee mū maji, mūre ca bue majioricarāre. ¹⁵ Mee, wimagū

* 3:3 Ñañaro cūja ca ĩirijere, cūja ca tiirijere, ca wederique quenotirā. † 3:8 Ex 7.11.

niigupara Umareco Pacu wederiquere† mɛ majiupa, “Cristore díamacū tɔo nɛcū buoríque jɔori, ametuaríque nii,” mɛ ca ñi majiro ca tiirijere. ¹⁶ Umareco Pacu wederique owarica tuti niipetiropara Umareco Pacu cū ca majiorije mena cūja ca owaríque nii. Bue majio, tuti bojoca catio, wede majio, ca niimore biro tii niiriquere bue majio, tiirique maquē añurije nii, ¹⁷ Umareco Pacu yɛ ca niigɛ cōrora niipetirije añurijere ca tii majigɛ añugɛ, cū ca niipere biro ñiro. §

4

¹ Umareco Pacu, to biri Wiogu Cristo Jesús, Upare biro cū ca doti majirije mena doori, ca catirāre, ca bii yairicarāre, ca ña bejepɛ cū ca ña cojoro, atere mɛre yɛ tii doti: ² Añurije quetire wedeya; mɛ ca wedepa tabe ɛno, mɛ ca wedetipa tabe ɛno cāare, to birora wedecōa niiña. Cūja ca tɔgoeña wajoaro tii, buaro tɔgoeña bayiríque mena cūjare wede majio bojoca catio, cūja ca tɔgoeña bayiro tii, tiya, cūjare bue yerijāaricararo maniro. ³ Earucu, añurije bueriquere bojoca cūja ca tɔorugatiri yateá, cūja ca boorije wadore ca tiirā niiri, paɛ cūjare ca bueri maja cūja ca tɔorugarije ɛno wadore ca wederāre amaru-cuma. ⁴ Díamacū ca niirijere

tɔo nɛnɛjee yerijāari, ca biiquíríquere cūja ca wederije peere tɔo nɛnɛjeerucuma. ⁵ Mɛ pea niipetirijeparena ca tɔgoeña bojoca catigɛ nii, ñañaro tamɔoríquere nɛcā, añurije quetire wede, mɛ paderiquere añuro pade, tiicōa niiña.

⁶ Yɛra, peeto dɔja yɛre cūja ca jīape. Yɛ ca waapa yutea eacoaro bii.* ⁷ Jesucristo yeere padegɛ ñañaro tamɔo pacagɛ, yɛ ca tii bayiro cōro to birora yɛ padecōa niiwɛ. ⁸ Mecāra Wiogɛ ca niimore biro ca ña bejegɛ cū ca doori rumare, cū yeere ca niimore biro yɛ ca tii niirique wapare yɛre cū ca tiicojo wapa tiipa beto yɛre yue; yɛ wado méere tiicojorucumi, niipetirā mairíque mena cū ca doorijere tɔgoeña bayiríque mena ca yue niirā cāare cūjare tiicojorucumi. †

Timoteo cā ca tiipe

⁹ Timoteo, yoari méé jañuro yɛre ñagɛ dooya. ¹⁰ Demas pea, ati yepa maquē peere buaro ca boogɛ niiri, Tesalónicapɛ yɛre waa weocoawi. Cresente cāa Galaciapɛ waacoawi. Tito pea Dalmaciapɛ waacoawi. ¹¹ Lucas jīcāra yɛ mena niimi. Marcos're jɔogɛ waari, cūre mɛ jɔo doowa; yɛ ca paderijere yɛre tii nemobocumi. ¹² Tíquico peera Éfesopɛ cūre yɛ tiicojowɛ. ¹³ Doogɛ,

† 3:15 Escrituras: Antiguo Testamento. § 3:17 Jn 17.17; Ef 5.25-26. * 4:6 Umareco Pacu tii nɛcū buorā waibucɛ jīari joe muene yapano waarā, ɛje cūja ca pio peorore biropɛ biicoagɛ yɛ bii. † 4:8 1Co 9.24-25; 1Ti 4.8; Stg 1.12; 1P 5.4.

Troas'pɨ, Carpo yaa wiipɨ yɨ jutiro jotoa jãñaricarɨ, yɨ ca cūuricarore yɨre mɨ ami doo bojawa. Ñucã apeyera, owarica tutirire, añuro petira owarique upa tunua ca niiri pūrorire† mɨ jee doo bojawa.

14 Alejandro, come paderi majɨ, bɨaro peti ñañaro yɨ ca biiro yɨre tiwi. To biri Wioɨ cãa cū ca tiiricarore birora ñañaro cūre tiirucumi. 15 Mɨ cãa cūre uwi bojoca ca tiiri niña. Mani ca wederijere bɨaropɨra booti ma-juropeecãwi.

16 Ɔparã pɨtopɨs yɨ ca wede queno jɨogɨ waaro jicū peera yɨre bapa cutiticãwa. Niipetirãpɨra yɨre waa weo peticoawa. To biri Ɔmureco Pacɨ, “To biro cãja ca biirique jɨori, ñañaro cãjare cū tiiticãjato,” yɨ ñi yue. 17 To ca bii pacaro Wioɨ pea yɨre tii nemo, tutuarique yɨre tiicojo, tiwi, yɨ jɨori añurije quetire yɨ ca wedero, Cristore ca majitirã cãja ca tɨo nɨnɨjeepere biro ñigɨ. To biro tiiri, yai jūagɨ* ɨjeropɨ ca jãñagure biro yɨ ca niirijere yɨre ametɨenewi. 18 Wioɨre díamacū yɨ ca tɨo nɨnɨjeerijere cū yerijãajato ñirã, ñañaro yɨre cãja ca tiimijata cãare, cãra yɨre tii nemori, ca añuri tabe cū ca doti niiri tabe ɨmureco tutipɨ yɨre amicoarucumi. Añurije to birora cūre to niicõa niijato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

† 4:13 Pergaminos: Ovejas quejeri mena, chivoa quejeri mena, cãja ca tiirique niipua. § 4:16 Jueces. * 4:17 León; Sal 22.20-21.

19 Priscila, Aquila jãa, to biri ñucã Onesíforo yaa wii macãrã cãja añujato. 20 Erasto, Corintopɨra tuacãwi. Trófimo peera ca diagure, Miletopɨra cūre yɨ cūuwɨ. 21 Ñucã pue bɨcɨ juguero, yoari méé jañuro mɨ doowa. Ñucã Eubulo, Pudente, Lino, Claudia, niipetirã mani yee wederã Cristore ca tɨo nɨnɨjeerã mɨre añu doti cojoma.

22 Wioɨ Jesucristo mɨ mena nii, Ɔmureco Pacɨ pea cū yee añurijere mɨja niipetirãre pairo tiicojo, cū tiijato.

To biro to biijato.

Pablo

TITO

Tito, judío bojocu ca niitigu, Cristore ca tɔo nɔnɔjeericure Cretapara cãre cũu waaupi Pablo, too macãrã Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerã añuri wãme cãja ca tii niipere cã quenojato ñigu. Ati pũurora paɯ wãmeri wede majio cojogu cã ca owarique nii.

Ca nii jɔori tabere cãre añu doti cojorique mena ñi jɔomi (1.1-4).

Teo jiro, Cretare cã ca tii niipere cãre wede majio cojomi. Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niirã yee maquẽre cã ca ñijata, “O biirije ca biirã,” ca jɔo niirã nii majima ñi wedemi; jiro, díamacũ ca niitirijerena ca buerã menare cã ca bii niipere cãre wede majiomi; jiro, bojoca mena cã ca bii niipere cãre wede majiomi (1.5—2.15).

Teo jiro, paɯ wãmeri cãre wede majio nɔnɔa waa (2.16—3.11), cã ca tii niipere cãre wede majio (3.12-14), cãre añu doti, ñi yapano eami (3.15).

Titore Pablo cã ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yɯ Pablo, ʘmureco Pacɯ yɯɯ paderi majɯ, Jesucristo yeere wederi majɯ, ʘmureco Pacɯ cã ca bejericarã, díamacũ tɔo nɔcũ bɔoriquere bɯa ea,

mani ca nɔcũ bɔorijepure ca niirije díamacũ ca niirijere maji, cãja ca biiro cã tiijato ñigu, cã ca tiicojoricɯ yɯ nii. ² Mani ca yuerijea, to birora caticõa niirique, ʘmureco Pacɯ ca ñi ditotigu, ati yepare cã ca tiiparo jɔgueropura “Mujare yɯ tiicojorucu,” cã ca ñirique nii. ³ Mecãra, “To biro yɯ tiirucu,” cã ca ñirica tabe ca earo, cã ca ñiricarore birora mani ca majiro tiimi ʘmureco Pacɯ manire Ca Ametɯenegɯ, yure cã ca tii dotiriquere cã ca dotiricarore birora añurije quetire yɯ ca wederije jɔori. ⁴ Tito, yɯ macãre biro ca niigu, yure birora díamacũ ca tɔo nɔcũ bɔogure: Mani Pacɯ ʘmureco Pacɯ, manire Ca Ametɯenegɯ Jesucristo, cãja yee ca añu majuropeerijere, añuro niiriquere, mure cãja tiicojojato.

Cretapɯ Tito cã ca tiipe

⁵ Creta yucɯ poogapure mure cũugɯ, yɯ ca quenoriquere ca ñujarijere queno peti, ñucã to cãnacã macãripurera Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niiparãre joene, mure yɯ ca dotiricarore biro cã tiijato ñigu, mure yɯ cũuɯɯ. ⁶ Ca jɔo niigɯ,* ñañarije ca tiitigu, jĩcõ manɯra ca niigu, cã puna cãa Cristore ca tɔo nɔnɔjeerã, ñañarije ca tiirã niima, ca ametɯene nɔcãrã niima, ca ñi wedejãaña manirã ca niiparã niima. ⁷ Wojocare ca ña nɔnɔjee niigɯ,† ʘmureco Pacɯ yeere ca ña nɔnɔjee

* 1:6 Anciano. † 1:7 Obispo: Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeerãre ca jɔo niigu.

niigure birora ñañarije ca tiitigu ca niigu niimi; cū jīcūra ca majigure biro ca nii tūgoeñatigu, ca ajiarique manigu, ca cūmutigu, ca ameri quēerā mena macū ca niitigu, ñañaro tii wapa taariquere ca bootigu, ca niipru niimi. ⁸ Biitigura bojoca ca earāre cū yaa wii ca cāni dotigu, añurije mena macū, ca bojoca catigu, añugu, ca ñañarije manigu, añuro ca niirique cutigu, ca niipru niimi. ⁹ Díamacū ca niirije añurije queti cū ca tūoriquere cū ca bue ecoricarore birora ca tūo nūnūjeecā niipru niimi, aperā cāre añurije bue majiorique mena cūja ca űjea niiro tii, teere ca junarāre cūja ca tūgoeña wajoaro tii, cū ca tiipere biro īigu.

Īi dito bueri maja

¹⁰ Паη ametuene nūcāri maja, noo ca boorora ca īi wede mecūorā, ca īi ditori maja, niima, añuro petira judíos cūja ca tii niirijere ca tii nūnūjeerā. ¹¹ Cūjara do biro cūja ca īi majitioru cūjare ca īicāpe nii. † Mee jīcū puna niipetirāpūre ñañaro cūjare īi mecūoma, ca bue majioña manipe űnorena cūjare buecāri. Ñañaro cūja ca tii niirije menara wapa taarugarā to biro tiima. ¹² Jīcū, tii yucu pooga macū ca biipere wede jūgueri maju, cū yee wederā cūja ca biipere o biro īiquīupi: “Creta macārā ca īi dito pairā, waibucārāre

biro ca biirā, ca baa pacarā, ca junañe pairā, niima.” † Īiquīupi. ¹³ Díamacūra īiquījapi. To biri tuti jañuri cūjare wede majioña, ñañarije tiiricarō maniro, ñañarije maniro díamacū tūo nūcū buo, ¹⁴ judíos cūja majuropeera tūgoeña jeeñori cūja ca wederijere tūo nūnūjeeti, díamacū maquēre ca junarā cūja ca tii dotirijere tūo nūnūjeeti, cūja ca biipere biro īigu.

¹⁵ Añurāra, niipetirijepura añurije wado niicā. Bii pacaro, díamacū tūo nūcū buoriquere ca bootirā peera, jīcā wāme peera añurije mani, niipetirijepura ñañarije wadora niicā, cūja ca tūgoeñarije, cūja yeripru cāre ñañarije wado ca niicāro macā. ¹⁶ Ūucā “Umureco Pacure ca majirā jāa nii” ca īirā nii pacarā, cūja ca tii niirije mena pee īñoma, to biro īicārā cūja ca īirijere. Ca īa tutirique pairā, ametuene nūcāri maja niicāri, jīcā wāme űnoacā añurijere tii majitima.

2

Bue majiorique űno

¹ Mū pea díamacū ca niirije ca īiroke biro bue majioña. ² Bucārāre, nūcū bujarā, nūcū buoricarā, ca tūgoeña bojoca catirā, ñañarije maniro díamacū ca tūo nūcū buo niirā, ca ameri mairā, ca tūgoeña bayi nūcā ametuenerā, niiri-quere cūjare bue majioña.

† 1:11 Cūjara, cūja űjerore ca paa biatocāpe nii. † 1:12 Epimenides cū ca īirique.

³ To birora bucarã romiri cãare nucã buoricaro birique cuti niiriquere, ca queti paitirã niiriquere, jiniriquere ca ugari peatirã niiriquere, cãjare wede majioña. To biro biitirãra, añurije peere ca tii ñño niirã cãja nijato. ⁴ O biro biirã, wãmarã romiri cãja manu jũmare, cãja punaare, cãja ca maipere, ⁵ ñucã ca bojoca catirã, ñañarije manirã, wiire añuro ca ãa nunjeerã, ca bojoca añurã, cãja manu jũmare ca tuo nunjeerã, cãja ca niipere cãjare wede majiorucuma, Umareco Pacu yee quetire jicã uno peera ñañaro cãja ca wede paitipere biro ñirã.

⁶ Umua wãmarã cãare, ca tugoeña bojoca catirã cãja ca niipere wede majioña. ⁷ Niipetirijepurena mu majuropeera añuro mu ca bii niirije mena cãjare bii ññoña. Cãjare bue majiogu, niipetirã menapura añuro niirique mena, nucã bujarique mena, cãjare bueya. ⁸ Ñañarije maniro, añurijere bueya. O biro mu ca ñiro no ca boogu teere ca junagu, boborucumi. To biri mani yee maquẽre jicã wãme uno peerena ñañaro ñi wede majitirucumi.

⁹ Pade coteri maja cãare, cãja uparã cãja ca ñirije niipetiro ca tuo nunjeerã, ca bojoca añurã, ca wede apõtiotirã niiriquere, ¹⁰ jee dutitirãra, “Añuropu ca tiirã niima” ñiricarã niiriquere, cãjare wede majioña, niipe-tiropurena Umareco Pacu

manire Ca Ametuenegu yee bue majiorique añurije nii, cãja ca ñipere biro ñigu.

¹¹ Díamacũra Umareco Pacu cã ca añu majuropeerije mani ca ametuaro ca tiirije, niipetirã bojocapure nii eaupa. ¹² Tee añurijera, ñañarijere, ati yepa maquẽ tiirugariquere, mani ca tii yerijãaro manire tii majio. To biri ati yepare, ca niimore biro tii niirique mena, ãa boo pacarique mena, tugoeña bayi ametuenerique mena, mani bii niirucu, ¹³ añurije mani ca yue niirijere cote niirã unora o biro ñjata, ca nii majuropeegu mani Umareco Pacu, manire Ca Ametuenegu Jesucristo, cã ca doorije ca añu majuropeerijere. ¹⁴ Cũ majuropeera, ñañarije mani ca tii niirije niipetirijere ametuene, cã yaarã ca ñañarije manirã, añurije wadore ca tiirã, mani ca niiro tiirugu ña eco, manire bii yai bojaupi.

¹⁵ Ate nii, mu ca bue majio niipe. Doti majirique mena wede majio, tuti bojoca catio, tiya. Jicã uno peera watoa macãre biro mare cãja ñaticãjato.

3

Cristore ca tuo nunjeerã cãja ca bii niipe

¹ Niipetirãre, ca juo niirãre, ca doti niirãre, cãjare tuo nunjee, añurijere buaro ca tiiruga niirã nii, cãja ca biipere wede majioña. ² Jicã uno peerena cãja wede

paiticājato; añuro niirica wāme wadore ca amarā, ca bojoca añurā cāja niijato; ñucā niipetirā mena añuro cāja ca niirijere cāja bii ñno niijato.

³ Mani cāa ména jūgueropura ca bojoca catitirā, ca ametuene nucā pairā, manī niirucuwn. “To biro jāa biicu,” ñi bojoca catiti, ca tiya manirije peerena tii maa wijia yai waa, niipetirije ñañarijere tiirugariquere, ca tiitiperena tii ujea niiriquere, ca tii nunujee yai waarā, ñucā ñañarije wado ca tiirugarā, ca ña tutirique pairā, cāja ca ña junarā ñañarā, manī majuropeera ca ameri ña tutirā, manī niirucuwn. ⁴ Umureco Pacu manire Ca Ametuenegu, cū ca añurije, to biri bojocare cū ca mairije, ca bii earo, ⁵ cūra manire ametuene wi. Manī majuropeera añurije manī ca tiirije jūori méé, manire cū ca ña mairije jūori pee manire ametuene wi. Manī ca ñañarijere cū ca coerije mena, wāma ca bauarāre biro manire cū ca tiirije mena, to biicāri Añuri Yeri jūori wāma catirique manire cū ca tiicojorije mena, manire ametueneupi. ⁶ Manire Ca Ametuenegu Jesucristo jūori, Añuri Yerire paio manire tiicojoui, ⁷ cū ca bojoca añurije jūori ca ñañarije manirā manire cū ca tiiro jiro, to birora caticōa niirique manī ca yue niirijere ca cūorā manī ca nii eapere biro ñigu.

⁸ Atea, tuo nunujee rique uno peti niiro bii. To biri Umureco Pacure ca tuo nunujee niirāre añurije wado cāja tii niijato ñigu, teere to birora mū ca wede majiocōa niiro yu boo. Ate nii ca añurije, niipetirāre añuro cāja ca niiro ca tiirije. ⁹ Noo ca boorora wede amariquere, bucūrā cāja ca bii jūo doorique maquēre, doti cūurique jūorira ñi uwa jeo ameri quēerique docare, mū menara ñiticāña. Tea ca añutirije, watoara ñi amarique, niiro bii. ¹⁰ Jicū uno, Jesucristore ca tuo nunujee rā cāja ca dica watiro cū ca tiijata, jicāti, puati cōro cūre wederucuñami, cū ca tuo nunujee tijata, cūre cōa wienecāña. ¹¹ To biro ca biigura, ca tiya manirije pee ñañarije ca tiigu cū ca niirije jūori, cū majuropeera ñañarije tii bui caticā yai waagu cū ca tiirijere ca majipm mū nii.

Pablo, Titore cū ca tii doti cojorique

¹² Mū puato yu ca tiicojorā Artemas, ape tabera Tiquico cāja ca ea biiro Nicópolis'pu yure mū ca ñagu waapa tabe unore amaña. “Toopm pue bucure ca ametuenerm yu niicu,” yu ñiwm. ¹³ Bojocare ca wede boja nemoḡm* Zenas're, to biri Apolos're, mū ca tii bayiro cōro cūjare tii nemoña, waa nunna waarā, cāja ca boorije uno cūjare ca dūjatipere biro ñigu.

* 3:13 Abogado.

¹⁴ Mani yaarã cãa añurijere cãja tii maji jeyaajato. Aperã tii nemorique cãja ca boori tabe unore tii nemo, cãja tii jato, cãja ca cati niiri ramarire to biro petira cãja ca niitipere biro ñirã.

Añu doti yapanorique

¹⁵ Niipetirã yu mena ca niirã, mure añu doti kojoma. Díamacũ tuo nacũ buorique juri, jãare ca mairã cãja añujato. Umareco Pacu cã ca añurijere muja niipetirãre cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Pablo

FILEMÓN

Pablo tia cūurica wiip_u cū ca niiri tabere, Filemón're ca pade coteg_u ca niimiric_u Onésimo, Pablore b_ua ea, Jesucristo yee quetire cū ca wedero cū cāa teere t_uo n_un_ujee, cūre tii nemo, cū ca tiicā niiriquere wede.

To biro cū ca bii pacaro, Roma macārāre ca dotiroro biro tiig_u Pablo pea, cū ap_u Filemón p_utop_ura Onésimore cū ca tuenecojope niip_ua.

To biri Pablo Filemón're queti owa cojog_u, “Onésimore jīcū pade coteri maj_ure biro cūre c_uoeto. Cristore ca t_uo n_un_ujee_ure birora, jīcū m_u yee wedeg_u m_u ca maig_ure biro pee cūre c_uoya” ĩi owa cojom_i.

Biig_up_ua atere cū ca owajata, ca pade coterā yee maquēre owa cojog_u méé tiimi, Cristore ca t_uo n_un_ujee_ua “O biiri wāme ca biipe nii,” ĩi majior_ug_u to biri wāme ĩimi.

Filemón're Pablo cū ca queti owa cojorica pūuro

Añu dotirique

¹ Y_u Pablo, Cristo Jesús yee j_uori tia cūurica wiip_u ca niig_u, jāa yee wedeg_u Timoteo mena, m_u, jāa yee wedeg_u jāa ca maig_ure, jāa paderique bapa, ² ñucā m_u yaa wiire ca juu bue nea poorā, mani yee wedego Apia, to biri Arquipo

manire birora Jesucristo yeere to birora ca padecōa niig_ure, m_ujare jāa añu doti cojo. ³ Mani Pac_u Umureco Pac_u, mani Wiog_u Jesucristo cūja yee ca añurije, jīcāri cōro niiriquere, m_ujare cūja tiicojojato.

Filemón mai, díamacū t_uo n_ucū b_uo, cū ca biirije

⁴ Juu bueg_u m_ure tugoeña b_uag_u cōrora, y_u Umureco Pac_ure, “Añu majuropecā” cūre y_u ĩi. ⁵ Wiog_u Jesucristore díamacū t_uo n_ucū b_uo, cūre ca t_uo n_un_ujee_uā niipetirāre mai, m_u ca tiirijere y_u queti t_uo. ⁶ Umureco Pac_ure y_u jāi, díamacū m_u ca t_uo n_ucū b_uorijere ca bii bapa c_utirije, añurije maquē Cristo j_uori mani ca c_uorijere m_uja ca majipere biro ĩgu. ⁷ B_uaro m_ujea nii, tugoeña bayi, y_u biiw_u, m_u ca mairije j_uori. M_u, y_u yee wedeg_u, ca ñañarije manirāre cūja ca tugoeña yeri tutuaro m_u tiip_ua.

Pablo Onésimore cū ca jāi bojarique

⁸ To biri Cristo j_uori uwiricaro maniro m_u ca tiipere m_ure ca tii dotip_ura niicā pacag_u, ⁹ mairique mena pee m_ure y_u ĩruga: Y_u Pablo, b_uc_u, mecāra Cristo Jesús j_uori tia cūurica wiip_u ca niig_u, ¹⁰ y_u macū Onésimo,* tia cūurica wii y_u ca niiro, y_u macāre biro ca bii earic_u yee maquēre m_ure y_u jāi.

* 1:10 Onésimo: Ca tii nemog_u ĩrugaro ĩi.

11 Ména, jugueropure pade coteri maju ñee uno mure ca tii nemotigu niupi. Mecāra, mu cāare añuro tii nemo, yu cāare tii nemo, ca tiigu niimi. 12 Ñucā cāre mure yu tuenecojo, cū mena yu yeripu† yu ca boo tugoeñarije waa. 13 Biigurua, mu wajoaye cāre yu ami tuenerugamijapa, Jesucristo yee juori tia cūurica wiipū yu ca niiro uno yure cū tii nemojato iigu. 14 To biro tiiruga pacagu mu ca booti pacaro yu tiirugati, yure mu ca tii nemopere dotiya manigara, mu majuropeera mu ca tiipere biro iigu. 15 Onésimo, jīcā cuu mure cū ca camotatijata, to birora cāre mu ca cūocā niiperena iima iigu biijacupi cū ca biijata. 16 To biri mure pade coteri majure biro méé, ca pade cotegu ametuenero añugu, mu yee wedegu, mu ca maigure biro pee niirucumi. Buaro cāre yu mai. Mu pee doca ametuenero cāre mu maicu. Vojocure mairicarore biro wado méé, Wiogure ca tuo nunujeegure biro pee cāre mu mairucu.

17 To biri mu bapare biro yure mu ca cūojata, yurena bocagure biro cāre bocaya. 18 Jīcā wāme ñaño mure tii, apeye uno mure wapa moo, cū ca biijata, yure wapa jāiña. 19 Yu Pablo majuropeera, yu amo mena atere yu owa, “Yu, yu wapa tii bojarucu, mu cāa, mu majuropeera mu ca niir-

ije mena yure mu wapa moo,” mure iirugatigu. 20 Ugjā yu yee wedegu, Jesucristo ca tuo nunujeegu mu ca niirijere jīcā wāme yure tii bojaya. Jesucristo tuo nunujee yaarā cutiricare birora yu ca yeri ujea niiro tiya.

21 Ca tuo nunujeegu mu ca niirijere añuro majiri, mure yu owa cojo. Ñucā mure yu ca tii dotiro ametueneropū mu ca tiipere yu maji. 22 Apeyera ñucā, mu puto waagu yu ca cānipa jawire yure queno yueya. Yure mija ca juu bue bojarije juori, Umureco Pacu mija puto yu ca iagu waaro cū ca tiipere yu yue.

Añu doti yapanorique

23 Yu mena macū Epafra, Cristo Jesús yee juori tia cūurica wiipū ca niigu, mure añu doti cojomi. 24 Ñucā yure ca pade nemorā Marcos, Aristarco, Demas, Lucas jāa cāa mure añu doti cojoma.

25 Wiogu Jesucristo, cū ca añu majuropeerije mija ca catiro jāña niirijepū mena to niijato.

To biro to biijato.
Pablo

† 1:12 Yu macū majuro peere birora waami, yu upū macā tabe majuro peere birora waa.

HEBREOS

Ati pūurore ca owaricūra “Cū, ca wāme cūtigū hebreos're owa cojoupi” ĩriquerūra, ĩcā peera añu majiticāma.

Ate queti Hebreos're cū ca owarica pūuroa, cūja ca tii niipere Ūmureco Pacū cū ca doti cūurique ca ĩrore biro Jesucristo, bojoca ñañarije cūja ca tii niirijere ametuēnegū cū majuropeera cū ca bii yairiquere wede. Judíos, Jesucristore ca tuo nūñjeericarā ñañaro cūjare ca biiro tīrumapū cūja ca tii jūo doorique peere cūja ca tii nūñjee tua waarūgaro cūjare wede majiogū Ūmureco Pacū Macū Jesucristora Ūmureco Pacū cū ca bojoca cūti niirijere cū ca bii bau niirique pee ca nii majuropeerije ca niirijere cūjare wedegū cū ca owarique nii (1.1-4). Jesús, Ūmureco Pacū Macū niiri cūre queti wede bojari maja ángeles ametuēnero do biro ca tiiya manigū niicā pacagū ñucā, cū yaarā, bojocare biigū nii jeeña ea, cū ca biiriquere wede (1.5—2.18).

Ati pūurore ca owaricūa, Jesús're, to biri cū ca tii niiriquere, wede nūñña waagū Paia Ūpū ca nii majuropeegū niimi cūre ĩimi (2.17). Ano cū ca ĩiri wāme, Nuevo Testamento cūja ca owarica pūuroripūre ĩicā pūuro peerena to biri wāme cūre ĩi wāmeo tiiti Jesús're.

Tīrumapū cūja ca tii jūo doorique, nea poo juu buerique, waibucarā ĩñari cūja ca tiicojo nūcū buorique, díamacūra añurije peti niticāupa. To biri Ūmureco Pacū wāma cuu macū paia upū, Leví puna macārā paia cūja ca biirore biro ca biigū méere, Melquisedec're biro ca biigū peere beje amimi. Jesús pea, tīrumapū macārā paia cūja ca tiirucuricarore biro waibucarā díipure Ūmureco Pacūre tiicojo nūcū buotigūra cū majuropeera mani ca ñañarije wapare bii yai bojari, niipetirāpūra Ūmureco Pacū putore mani ca ea majiro tiimi (3.1—10.39), ĩi wedemi.

Ñañaro mani ca tii yaio eco booriquere díamacū tuo nūcū buorique jūori wado buarique ca niiro macā, tīrumapū macārā judíos díamacū cūja ca tuo nūcū buorije jūori cūja ca ametuēne ecoriquere wedemi (cap. 11). Ñucā ñañaro tamuo, ñañaro cūja ca tiiruga cote pacaro, Jesucristopūre yeri jāñari to birora tūgoeña bayicōa niiriquere cūjare wede majio, paū wāmeri cūjare wede majio, añu dotirique mena, ĩi yapano eami (caps. 12—13).

Hebreos're queti owa cojorica pūuro

Ūmureco Pacū cū Macū menapū wedeupi

1 Tĩramupare mani ñicũ jãare paũ tiiri, ñucã bojorica wãmeri wado, cã yee quetire wede jũgeri maja mena wedeupi Umureco Pacũ. 2 Ati ramari ca tũjari ramaripara, cã Macũ mena manire wedeupi. Cãrena niipetirije ca cno nũnjeeerũ cãre cũu, ñucã cã jũorira ati umurecore jeeño, tiupi Umureco Pacũ. 3 Cãra niimi Umureco Pacũ do biro ca tiya manigũ cã ca niirijere ca boe bate niigũ, Umureco Pacũ cã ca baurijera nii, cã ca wede tutuarije menara niipetirijere tuu ñee, ca tiigũ. Mani ca ñañarije wapare coe yapanori jiro,* Umureco Pacũ cã ca duwiri tabe díamacũ nũña pee duwi eaupi umureco tutupare. 4 O biro biiri, Umureco Pacũ puto macãrã ametenero ca niigũ nii ea, ñucã cãja ametenero ca nii majuropeeri wãme ca cnoũgũ nii eaupi.

Jesucristo, Umureco Pacũ puto macãrã ametenero ca niigũ

5 Umureco Pacũa jĩcãti uno peera jĩcũ cã puto macũ uno peerena:

“Mũ, yũ macũ mũ nii. Mecũra mũre yũ macũ jãa,”† cãre ñitiupi.

Ñucã jĩcũ uno peerena: “Yũ cã pacũ yũ niirucu. Cã pea yũ macũ niirucumi,” ñitiupi cã puto macãrãre.‡

6 Cũ Macũ jĩcũra ca niigũ ca nii majuropeegũre ati yepapũ

cãre tiicojo cojogu, o biro ñiupi Umureco Pacũ:

“Niipetirã Umureco Pacũ puto macãrã cãre cãja ñi nũcũ bũojato.”§

7 Cãre queti wede bojari maja peera, o biro ñimi Umureco Pacũ: “Cãre ca queti wede bojarãra winore biro cãja ca niiro cãjare tiimi.

Ñucã cãre pade bojari majara pecamere biro cãja ca niiro cãjare tiimi.”*

8 Cũ Macũ peera o biro pee ñiupi:

“Mũ, Umureco Pacũ, mũ ca doti niirije peti nũcãtirucu, mũ ca doti niirijea ca niimore biro wado tiirique nii.

9 Añurijere mai, ñañarije peera juna, mũ biiwũ.

To biri Umureco Pacũ mũ Umureco Pacũ, mũre beje amiri, mũ mena macãrã† ametenero ujea niiriquere mũre tiicojoui.”‡

10 Ñucã o biro ñi:

“Mũ, ‘Wiogu,’ jĩcãtopũre mũra ati yepare mũ tiupa. Umureco quejeroa, mũra mũ ca tiiriquera nii.

11 Mũ ca jeeñorique niipetirije yai nũcã peticoarucu.

Tee niipetirije, jutiro ca boa nũnũa waarore biro peticã nũnũa waarucu.

To biro to ca biimijata cãare, mũ pea to birora mũ nicõa nii.

* 1:3 2P1.17. † 1:5 Sal2.7. ‡ 1:5 2S7.14; 1Cr17.13. § 1:6 Dt32.43. * 1:7 Sal104.4. † 1:9 Angeles. He1.6-7. ‡ 1:9 Sal45.6-7.

12 Jutirore tuupe queno cūricarore biro teere m̄a tiirucu; apeye wāma cū ca juti wajoarore biro teere m̄a wajoarucu.

M̄a pea cāra m̄a niicōa nii. M̄a ca cati niirije peti n̄acātirucu,” iūipi Ūm̄areco Pac̄u cū Mac̄are. †

13 Ūm̄areco Pac̄ua, jīcāti uno peera jīcā cū p̄uto mac̄u uno peerena:

“Ano ȳu díamac̄u n̄aīa pee* duwiya, m̄a waparāre cūja ca doca cūmuro ȳu ca tiiporu,” iitiupi. †

14 Cū p̄uto mac̄arā niipetirā ca bautirā niima, Ūm̄areco Pac̄ure pade bojari maja amet̄ariquere ca c̄uo eaparāre tii nemo dotiḡu cū ca tiicojorā.

2

Amet̄arique quetire ca acoboticāpe nii

1 Ate j̄uori, cū yee queti mani ca t̄oriquere añuro ca t̄uo n̄un̄jeparā mani nii, apeye peere mani ca t̄uo n̄un̄jeetipere biro iirā.

2 T̄ir̄am̄ap̄are Ūm̄areco Pac̄u, cāre queti wede bojari maja mena doti cūrique cū ca tiicojorique díamac̄ara ca niirije nii, amet̄ene n̄acā, ñañarijere tii, ca tiiricarāre ca niimore birora ñañaro cūjare ca tiirique to ca niijata, 3 to docare mania Jesucristo manire cū ca

amet̄ene bojariquere mani ca t̄uo n̄un̄jee yerijāacājata, ¿do biro pee biicāri mani duti majirāti? Jesucristo majuropeera mee cū ca amet̄enepe quetire ca nii j̄uori tabep̄ara wede j̄uopi. Jiro aperā, cāre ca t̄oricarā pee teere manire wede queno nemoupa. 4 Ñucā Ūm̄areco Pac̄u pea teere, “Díamac̄ara nii” iiḡu, p̄au wāmeri ca ĩa ñaāña manirije tii bau nii iñoupi, Añuri Yeri j̄uori, cū ca boorore biro bojorica wāmeri wado mani ca tii majipere cū ca tiicojorique mena.

Jesucristo cū yaarāre biro ca niiḡu

5 Ūm̄areco Pac̄ua cū p̄uto mac̄arāre, ano jiro ca niipa yepa mani ca wede niiri yepare ca doti niiparā cūja ca niiro tiitiupi. 6 Jīcā tabe Ūm̄areco Pac̄u yee quetire owa tuurica p̄uorop̄are, jīcū o biro iūipi:

“¿Ñirua uno cūja niiti bojoca pea, to cōro cūjare cū t̄ugoeñajato iirā? ¿Ñirua cūja niiti bojoca pea, cūjare m̄a ca ĩa cote niijata?

7 Ména jīcā cuu Ūm̄areco Pac̄u p̄uto mac̄arā d̄uaroacā ca niiḡu cū ca niiro m̄a tiupa.

To biro cāre tii pacaḡu, ca nii majuropeeḡu, ĩi n̄acū b̄uoric̄u, cū ca niiro m̄a tiupa.

§ 1:12 Salmo 102.25-27.
* 2:8 Sal 8.4-6.

* 1:13 Cū mac̄u ca nii majuropeeḡu.

† 1:13 Sal

8 Niipetirije ma ca tiiriquere
ca doti niirã cãja ca ni-
iro ma tiupã,” ïupi.*

O biro tiiri, niipetirije ca doti
niirã cãjare cãuri, jĩcã wãme
peerena cãjare ca doti ecotir-
ije ca niiro tiitiupi Umureco
Pacu. To biro cã ca tiirique
to ca nii pacaro, mani pea ni-
ipetirije cãja ca dotirore biro
to ca tii nunjeero mani ïati
mãna. 9 To biro ca biimijata
cãare Jesús're, Umureco Pacu
jĩcã cuu cãre queti wede bo-
jari maja dũaroacã ca niigũ cã
ca niiro cã ca tiiricure, ñaňaro
tamũo cã ca bii yairique jũori,
ca nii majuropeegũ, ïi nucã
bũoricũ, cã ca niirijere mani
ïa. O biro biicãri Umureco
Pacu cã ca aňu majuropeer-
ije jũori, ñaňaro tamũo cã ca
bii yairiquera niipetirãpũra
aňuro cãja ca niiro cãjare ca
tiirije nii ea.

10 Niipetirije, Umureco Pacu
cã puna niipetirãre ca aňu
majuropeeri tabepũ cã mena
cãja ca niiro ca boogũ yee
wadora nii, ñucã cã jũorira
nii, bii. To biri ñaňaro cã ca bii
yairije jũori, Jesucristo cãjare
ca ametuenerũre aňugũ cã
ca niiro cã ca tiipera niupã.

11 Ca ñaňarije manirã ca tiigũ,
ñucã ca ñaňarije manirã cã ca
tiiricarã cãa, jĩcã punaarã ni-
ima. To biri Umureco Pacu
Macãa, “Yũ yaarã,” manire ïi
bobotimi, 12 o biro ïigũ:

“Mũ yee maquẽre, yũ yaarãre
yũ wederucu.

Cãja ca juu bue nea pooro wa-
toapũ mure yũ baja peo

nucã bũorucu.”†

13 Ñucã o biro ïimi:

“Yũ, cãpũre yũ tũgoeňa
yuerucu.”‡

O biro ïi nemomi ñucã:

“Anora yũ nii, Umureco Pacu,
cã punaa yũre cã ca ti-
icojoricarã mena,”

ïimi.§

14 Jĩcã puna ca niirã, cãja
pacure birora upũ cuti, dũi
cuti, cãja ca biirore birora
Jesús cãa manire birora upũ
cuti, dũi cuti, bii eapi ati
yepapũre, cã ca bii yairije
mena ati yepare bii yairi-
quere ca doti tutua niigũ
ñaňarije wioegũ Satanás're
ñaňaro cãre tii yaio cõarũgũ.

15 To biro tiiri, bii yairi-
quere uwima ïirã, mani ca
catiri rãmũri cõrora, mani
ca tũgoeňa pai niimiriquere
ametuene bojaupi. 16 Aňuro
petira Umureco Pacu pũto
macãrãre tii nemogũ doogũ
mẽe dooupi. Abraham

pãramerãre tii nemogũ doogũ
dooupi. 17 Teere ïima ïigũ,
niipetirijepũrena cã yaarãre
birora biupi, Umureco
Pacure pade boja niigũ, paia
upũ nii eari cã paderiquere
aňuro tiicõa nii, ca boo
paca ïagũ nii, biicãri cã ca
bii yairije mena bojoca
ñaňarije cãja ca tii niirijere
ametuenerũgũ. Ñucã cã ca bii
yairije menara, bojoca cãja
ca ñaňarijere acobo bojarũgũ,

18 cã majuropeera ñaňaro
tamũo, ñaňarijere tii doti eco
pacagũ ca bii ametua nucãricũ
niiri, mecãri cãare ñaňarije

† 2:12 Sal 22.22. ‡ 2:13 Is 8.17. § 2:13 Is 8.18.

tiirugarique ca bii ea ecorãre, cãjare tii nemo majimi.

3

Jesucristo, Moisés ametuenero ca niigũ

¹ To biri yu yaarã, mija ca ñañarije manirã, Umureco Pacu cã ca juoricarã, Jesucristore, “Umureco Pacu cã ca tiicojoricu, Paia Wiogu niimi,” ñi majiña, díamacũ mani ca tuo nucũ buo nunujeegure.

² Jesús, Umureco Pacu cã ca dotiriquere cãre cã ca dotiricarore birora tiupi, Moisés, Umureco Pacu cã yaa pooga macãrãre cã ca ña nunjee dotiro cã ca ña nunjeericarore birora. ³ To biro ca biiricarã cãja ca nii pacaro, Jesús peera Moisés ametuenero ñi nucũ buoricu cã ca niiro cãre tiupi, jĩcũ wii buari majũ, cã ca quenorica wii ametuenero cã ca ñi nucũ buo ecorore birora.

⁴ Niipetiri wiijeripurena jĩcũ niicumĩ teere ca tiiricu. To biro ca biimijata cãare, Umureco Pacu pea ano ca niirije niipetirijere ca tiiricu niimi. ⁵ Moisés, pade bojari majure biro cã ca niirijera, cã ca dotiricarore birora Umureco Pacu yaa pooga macãrã niipetirãre aũuro ña nunjeeupi.* Cũ paderique pea jigopure Umureco Pacu cã ca wedepere bojocare cã ca wede majiorije niupa.

⁶ Cristo pea Umureco Pacu Macũ cã ca niirijera, Umureco Pacu yaa pooga macãrã, manira mani ca niirijere

aũuro ña cotemi, ujea niirique mena mani ca yue niirijere to birora mani ca tugoeña bayicã nijata.

Umureco Pacu yaarã cãja ca yerijãa niipa tabe

⁷ To biri, Añuri Yeri o biro cã ca ñi rore birora:

“Mecãre, Umureco Pacu cã ca wederijere mija ca tuojata,

⁸ tĩramuru ca yucu maniri yeparu niirã yure tuorugati, ñañaro yure bii ametuene nucã, ca biiricarãre biro biiticãña.

⁹ Toopure mija ñicũ jãa niiquĩricarã cuarenta cãmari peti, yu ca tii niirijere ña nii pacarã, yure bii ametuene nucã niywa.

¹⁰ To biri cãja mena ajiari, ‘Noo ca boorora mija tugoeña maa wiji-acã, mujare yu ca boojãrije peera mija majirugati,’ cãjare yu ñi wũ.

¹¹ To biri cãja mena ajjama ñigu: Yee méé yu ñi.

‘Aũuro mija ca niipa yepare mujare yu tiicojorucu,’ yu ca ñirica yepare, di gumũ uno peera mija eatirucu,” yu ñi wũ.†

¹² Yu yaarã, jĩcũ mija mena macũ uno peera, cã yeripu ñañarije wado tugoeña, tuo nunjeeti biicãri, Umureco Pacu to birora ca caticõa niigure cã ca camotatiro ca tiirijere tuo majiri niĩña. ¹³ O biro pee tii niĩña: To cãnacã

* 3:5 Nm 12.7. † 3:11 Sal 95.7-11.

ramara mɔja majuropeera, jĩcũ mɔja mena macũ, ñañarije pee cũre ca bii buiyeero tɔorugati remi ĩima ĩrã, Ƴmureco Pacu wederiquere mecũ mɔja ca tɔojãrijere maji niirãra ameri wede majio niĩña. ¹⁴ Cũre tɔo nunujee jɔogãpura díamacũ mani ca tɔo nucũ buo jɔo dooricarore birora mani ca bii tutuacõa niijata, Jesucristo mena ca niiparã mani niirucu, ¹⁵ ano ca ĩi yerijãa waarore birora:

“Mecũre, Ƴmureco Pacu cũ ca wederijere mɔja ca tɔojata, tɔorugati, ca bii ametuene nucãricarãre biro biticãña.”†

¹⁶ ¿Noa cũja niupari, Ƴmureco Pacu cũ ca ĩirijere tɔo pacarã, cũre ca bii ametuene nucãricarã? ¿Niipetirãpura Egipto ca niiricarãre Moisés cũ ca jee wienericarã mée to biro cũja biupari?

¹⁷ ¿Noa menare Ƴmureco Pacu cuarenta cãmari peti cũ ajia niupari? ¿Ñañarije tiima ĩrã, ca yucu maniri yeparura ca bii yairicarã mena mée cũ ajiaupari? ¹⁸ Ñucã, ¿noa peere yee mée yu ĩi: “Añuro mɔja ca niipa yepare mɔjare yu tiicojorucu,” yu ca ĩirica yepare mɔja eatirucu,” cũ ĩiupari? Cũre ca ametuene nucãricarãre to biro ĩiupi.

¹⁹ “Ƴmureco Pacure cũja ca tɔo nunujeetirique jɔori, tii yeparure ea waatiupa,” mani ĩi maji.

4

¹ To biri Ƴmureco Pacu yaa tabe yerijãarica tabepu mani ca eapere, ména ca yue niirã niiri, bojoca catiri ca niiparã mani nii, mɔja mena macũ jĩcũ ano peera toopure ca ea waa majitigu cũ ca niitipere biro ĩrã. ² Mani cãa, cũjare birora añuriye quetire cũja ca wedero mani tɔowu. Cũja peera cũja ca tɔorije wapa maniupa, tee añuriye quetire cũja ca tɔoriquere díamacũ cũja ca tɔo nucũ buotirije jɔori. ³ Mani, ca tɔo nunujeericarã pea, tii tabe yerijãa niirica tabepure mani earucu, Ƴmureco Pacu o biro cũ ca ĩirica tabepure: * Ajiamã ĩigu, o biro yu ĩiwu:

“Yee mée yu ĩi: ‘Añuro mɔja ca niipa yepare mɔjare yu tiicojorucu,’ yu ca ĩirica yepare mɔja ea waatirucu,” cũjare cũ ca ĩirica tabere.

Biigupura, Ƴmureco Pacu ati yepare jeeñogupura cũ paderiquere yapanocãupi.

⁴ Jĩcã taberi owa tuuriqueru o biro ĩi, ati umurecore cũ ca tii yaponorica gumu jiro macã gumure:†

“Jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niiri gumure cũ paderiquere yerijãaupi Ƴmureco Pacu.”

⁵ Cũja ca owa tuurique o biro ĩi ñucã:

“‘Añuro mɔja ca niipa yepare mɔjare yu tiicojorucu,’ yu ca ĩirica yepare, di

† 3:15 Sal 95.7-8.

* 4:3 Sal 95.11.

† 4:4 Gn 2.2.

rumu uno peera mija eatirucu.”

6 To ca bii pacaro jicārā, añuro yerijāa niirica tabepare‡ ca eparā dujacāma ména. Tee añurije quetire ca tuo juguericarā pea tuo nanujeetima ñirā, “Añuro mija ca niipa yepare mujare yu tiicojorucu,” cū ca ñirica yepare eatiupa. 7 To biri Umureco Pacu pea, “Jicā rumu niirucu,” ñi nemoupi ñucā, “ati rumure”. To biri tūrumuru David niiquiricu o biro cū ca ñiquiriqueru mena manire wede majiomi Umureco Pacu, David cū ca ñiquiriquere o biro mujare yu ca ñijārijere:

“Mecāre Umureco Pacu cū ca wederijere mija ca tuojata, teere tuo nanujeeticā, biiticāña,” ñiupi. §

8 Mee Josuéra, israelitas're añuro yerijāarica tabepu cū ca juo eacoajata, “Jicā rumu niirucu yerijāarique mija ca buara rumu,” ñi nemotibojacupi Umureco Pacu. 9 To biri añuri tabe, yerijāarica tabe Umureco Pacu yaa pooga macārā cūja ca niipa tabe niicā ména. 10 Umureco Pacu puto ca ea waarā, Umureco Pacu cū paderiquere yapanori cū ca yerijāaricarore birora, cūja paderiquere yerijāarucuma cūja cāa. 11 To biri mani cāa tii tabe, yerijāarica tabepure ea waarugarā, buaro bii bayi, tugoeña tutua ca biiparā mani nii, jicū uno peera ca

tuo nanujeetiquiricarā cūja ca biiricarore biro mani biire ñirā.

12 Díamacūra Umureco Pacu wederiquea ca catirije, do biro ca tiya manirije niiro bii. Niipñi no ca boori pñi puu ñañapura joo yoorica pñi ametuenero mani ca yeri jāña niirijepure, mani ca cati niirijepure, ñaajāa nucā peticoari, mani ca tugoeñarijere, mani yeripu mani ca tiiruga tugoeñarijere, ña beje cñoña peoticā. 13 Umureco Pacu mani ca tii niirijere ca ña bejepura, cū ca tiirique, cū ca ña eyotirije mani. Niipetirijepura cū ca ñarije wado niicā.

Jesucristo Paia Wiogu ca nii majuropeegu

14 Jesús, Umureco Pacu Macū, umureco tutipurena ca ametuacā jāa waaricu, mani yuu Pai Ca Nii Majuropeegu niimi. To biri díamacū mani ca tuo nucū buorijere, ca ñiire biro ca tugoeña bayicōa niiparā mani nii. 15 Mani yuu Pai Ca Nii Majuropeegu pea, mani ca tugoeña bayitirijere ña boo paca majimi. Cū cāa, manire birora ñañaro tiirique cūre ca bii earo tamoupi. Cūa tee peere jicāti uno peera ñañarije unora tiitiupi. 16 To biri “Jāare tii nemorucumi,” ñi tugoeñari, Umureco Pacu manire ca mai ñagure mani jāico, manire boo paca ñari manire maima ñigu, tii nemorique mani ca boori tabe unore manire cū ca tii nemopere biro ñirā.

‡ 4:6 Umureco Pacu cū ca bojoca cuti niiri tabe. § 4:7 Sal 95.7-8.

5

¹ Paia wioḡu ca nii earã cõrora, bojoca, cãja watoa ca niigũre beje ami, bojoca yeere Ḥmũreco Pacũre ca jãĩ bojapu, Ḥmũreco Pacũ yee cãja ca jee dica wooriquere Ḥmũreco Pacũre tiicojo, bojoca ñañarije cãja ca tii wapa tuariquere, waibũcũrã jĩari tiicojo ametũene boja, ca tiiparã cãja ca jõenerã niima.

² To biri pai majuropeera manire biro ca tũgoeña bayitigu niiri, Ḥmũreco Pacũ yeere ca majitirãre, ñañarije ca tii maa wijjarãre boo paca ãa majimi. ³ To biro ca biigu niiri ñañarije cũ ca tiirije wapare, ñucã bojoca yee wapa cãare, waibũcũrã jĩari joe mũene cojo majimi Ḥmũreco Pacũre, ñañaro cãja ca tiiriquere cũ acobo bojjajato ãigu.

⁴ Jĩcũ uno peera cũ majuropeera, “Yu, paia wioḡu yu niirucu,” cũ ca ãirije jũori mée, paia wioḡu niimi. Ḥmũreco Pacũ, Aarõn niiquĩricũre, paia wioḡu cũ ca niiro cũ ca tiiricarore birora, paia wiorã ca niiparãre bejeri, paia wiorã cãja ca niiro tiimi Ḥmũreco Pacũ. ⁵ To biri wãmera Jesucristo cãa, cũ majuropeera paia Wioḡu ca nii majuropeegu jãatiupi. Ḥmũreco Pacũ pee, to biro ca biigu cũ ca niiro cãre tiupi, o biro cũ ca ãiricu cũ ca niiro macã:

“Mũ, yu macũ mu nii.

Mecũra mure yu macũ jãa.”*

⁶ Ñucã ape taberu o biro ãi owarique nii:

“Mũa, pai to birora ca niicõa niigu mu niirucu, Melquisedec cũ ca biiquĩricarore birora,” ãiupi.†

⁷ Jesucristo cũ ca bii yaipa urũ mena cũ ca cati niiri rãmũrire, bii yairiquere ca ametũene majigũre tutuaro wederique mena, ñucã otirique mena, cãre jãĩ juu bueupi. Ḥmũreco Pacũ pea cũ ca ãirore biro ca tii nũnũjeegu cũ ca niiro macã, cũ ca juu buerijere tũoupi. ⁸ Cũ Macũ nii pacagu, ñañaro cũ ca tamũorije mena cũ ca ãirore biro tii nũnũjeeriquere majiupi. ⁹ To biro bii, ca ñañarije manigu nii eari, niipetirã cãre ca tũo nũnũjeerãre to birora caticõa niiriquere ca tiicojogu nii eaupi. ¹⁰ Ñucã Ḥmũreco Pacũ pea Melquisedec're biro paia wioḡu cũ ca niiro cãre tiupi.

Díamacũ tũo nũcũ bũo yerijãarique ca uwiorije nii

¹¹ Pau nii biiporũa, ate maquẽre wederũgarique, to ca bii pacaro, yoari mée ca tũo ñee bayitirã mũja ca niirije jũori, do biro pee mũja ãi wede majio majiña mani. ¹² Añurije quetire tũrũmũpũra ca tũo jũoricarã niiri, aperãre ca bue majioparã unopũ mũja niimi. To biro bii pacarã, Ḥmũreco Pacũ yeere mũjare cãja ca buerique mũja ca tũo majipe unopũrena, “O biro pee ãirũgaro ãi Ḥmũreco Pacũ

* 5:5 Sal 2.7. † 5:6 Sal 110.4.

wederique,” ïi wede majio nemoriqueꝝ mąja boocą ñucą. Ca tutuatirą, baariquere ca baatirą, õpęcõacą wado ca jinirąre biropu mąja biicą yai waajapa. ¹³ Õpęcõacą wado ca ùpũrą, ca ùpũrąacą, “Ate añurije nii, atea ñañarije nii,” ca ïi majitirąre biro niima. ¹⁴ Baarique ca bayirijepna, bucırą, “Ate añurije nii, atea ñañarije nii,” ca ïi ïa beje majirąꝝ cąja ca baarije nii.

6

¹ To biri, Cristo yee maquę mani ca tųo jųorique wadore maji niitirąra, buaro jańuro ca bue tųgoeńa maji nųnųa waparą mani nii. To biri ca nii majuropeerije mani ca maji jųorique, ñañarijere tiima ïirą ca bii yaiparą mani ca niiro ca tiirijere, mani ca tųgoeńa yeri wajoarique maquęre, Ũmųreco Pacųre díamacų tųo nųcų buorique maquęre, ² uwo coerique maquę bue majioriquere, Ũmųreco Pacų yaarąre amori mena cąjare ñia peori juu bue peoriquere, ca bii yairicarą cąja ca cati tuarije maquęre, to biri to birora ñañaro tamųo yairique maquę mani ca majirijepųrena, ca wedecõa niitiparą mani nii. ³ Atere mani tii nųnųa waarucu, Ũmųreco Pacų cų ca boojata.

⁴ Jicąti Ũmųreco Pacų yee quetire díamacų ca tųoricarą, Ũmųreco Pacų cų ca tiicojorijere añuro ąjea niirique mena ca jee ųparicarą, Ańuri Yeri mena ca nii ąjea niimiricarą,

⁵ añuro ąjea niirique mena Ũmųreco Pacų yee quetire ca jee ųparicarą, ñucą jiroųre ca niipe maquę ca doti tutua niirijere, ca majiricarą nii pacarą, ⁶ ñañarije tiirique peerena cąja ca tii amojodecą tua waajata, ñucą do biro pee tiicąri cąja ca tųgoeńa yeri wajoaro tii majińa mani. Cąja majuropeera, Ũmųreco Pacų Macųre puatipų yucu tenipų cųre paa pua tuu, niipetirą bojoca cąja ca ïa cojoropų cųre bui epe, cąja ca tiiricarore birora tiirą tiima ñucą.

⁷ Yepa, oco ca pearije cõrora tii yepare ca ñaacųmu earucurijere ca ùpũ jõene niiri yepa, tii yepare ca pade niirąre añurije cąjare to ca dica cati bojajata, Ũmųreco Pacųre añuro tii eco. ⁸ To biro ca biimijata cąare pota yucu, wĩjõ, peca miji daari ca wii bojari yepa pea, wapa mani. Mee, Ũmųreco Pacųre ñañaro tii eco, jiro pecame mena joe yaio eco, ca biipa yepa niiro bii. To biri wąmera Ũmųreco Pacų yeere ca jee ųparicarą añuri wąmere ca tii niirą añuro cųre tii eco, ñañarije peere ca tii amojode tua waarą ñañaro cųre tii eco, ca biiparąra nicąma.

Mani ca tųgoeńa tutua yue niiro ca tiirije

⁹ Yų yaarą, o biirije ïi wede pacarą, “Ańurije cąjare yue,” o biro pee ïijata, “Cąja ca ametųapere ca buaparą peti niima,” mųjare jąa ïi. ¹⁰ Ũmųreco Pacųa añugų niimi, mąja ca tiiriquere, Jesucristore ca tųo nųnųjeerąre

mairique mena m̄ja ca tii nemoriquere, ñucã mecãri m̄ja ca tii niirije cãare, acobotirucumi. ¹¹ To biri m̄ja ca niiro cõrora, to biro m̄ja ca tii niirijere to birora m̄ja ca tii yapano nucãcãro jãa boo, m̄ja ca yue niirijere m̄ja ca c̄o eapere biro ñirã. ¹² Ca junañe pairã m̄ja ca niiro jãa booti. To biro biitirãra, díamacũ t̄o nucũ b̄o, to birora tii nun̄jeecõa nii, cãja ca biirije j̄ori, Æm̄reco Pac̄, “Ȳu tiicojorucu,” cã ca ñiriquere ca tiicojo ecorãre ña cõori, cãja ca bii niimore biro pee tii yue niña.

¹³ Æm̄reco Pac̄ Abraham niiquĩricare, “O biro m̄re ȳu tiirucu” ñiḡ, apĩ cã amet̄enero ca nii majuropeeḡ cã ca maniro macã, cã majuropeera, cã wãmerena wãmeo tii peori, “Yee méé ȳu ñi,” ñiri, ¹⁴ o biro cãre ñiupi: “B̄arop̄ra añuro m̄re ȳu tiirucu. M̄ pãramerã pā cãja ca nii nun̄na waaro ȳu tiirucu.”* ¹⁵ To biro cã ca ñiro jirore, Abraham pea, pato wãcãricaro maniro yue niima ñiḡ, Æm̄reco Pac̄: “To biro m̄re ȳu tiirucu,” cãre cã ca ñiriquere ñeeupi.

¹⁶ Bojoca pea, “Yee méé jãa ñi,” cãja ca ñijata, cãja amet̄enero ca nii majuropeeḡ wãme mena ñima. Ñucã, “Yee méé jãa ñi, jãa ca ñiire birora jãa tiirucu,” cãja ca ñijata, ape wãme ñi nemo majiña mani. ¹⁷ To biri Æm̄reco Pac̄, “O biro

ȳu tiirucu” cã ca ñiriquere wajoaricaro maniro, cã ca ñiricarore birora ca tiip̄ niiri, “O biro ȳu tiirucu” cã ca ñiriquere ca b̄aparãre cã ca ñiricarore birora cãjare ñ̄oruḡ, cã ca tiipere “ ‘Yee méé ȳu ñi’ ñirique mena,” ñi cũucãupi. ¹⁸ Ate p̄a wãme ca wajoa majiña manirije, Æm̄reco Pac̄ cã ca ñi ditotirije ca niirije menara mania, Æm̄reco Pac̄ cã ca ña coterijere ca amaricarã, to biri mani ca yue niiro cã ca tiiriquere to birora ca yuecõa niirã, añuro t̄goeña tutua ñjea niirã mani ca niiro manire tiimi Æm̄reco Pac̄. ¹⁹ Ate mani ca yue niirijera mani ca catiro jãña niirijere, Æm̄reco Pac̄ cã ca bojoca cãti niiri jawire cãja ca yoo camotarica quejero jiro peere, cũmua pairicare come p̄i† ca nucũ ñee poorore birora, añuro ca t̄goeña bayi tutua niirã mani ca niiro manire ca tiirijere mani c̄o, ²⁰ Jesucristo manire ñima ñiḡ, jãa waa j̄gue biicãri Melquisedec† cã ca biiquĩricarore biro pai ca nii majuropeeḡ cã ca nii earicarop̄re.

7

Jesús, Melquisedec're biro pai cã ca niirije

¹ Melquisedec'a, Salem macũ wioḡ, Æm̄reco Pac̄ ati am̄reco niipetirop̄ Ca Doti Niiḡ ȳu pai niupi. Abraham, wiorãre jãa bate

* 6:14 Gn 22.17. † 6:19 Ancla. ‡ 6:20 Sal 110.4.

yapano, cū ca tua doori tabere Melquisedec pea cūre bocagu waari, “Añuro mure to biijato,” cūre ĩupi. ² To biro cū ca ĩi jāi boca yapanoro, Abraham pea cū waparāre jīari cū ca ĕmariquere pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cūre tiicojoui Melquisedec're. To biri Melquisedec wāmea, o biirije ĩirugaro ĩi: “Wiogū añugū ca niimore biro ca tii niigū,” ñucā Salem macū wiogū cū ca niirique pea, “Añuro niirique Wiogū,” ĩirugaro ĩi.* ³ Рачу mani, paco mani, cū ñicū jūmua ca nii nūnua dooricarāra cūoti, biicāmi; ñucā cū ca bii amepea jūoriquere, cū ca bii yapa cuti nūcāriquere, majiña manicā. To biri Ūmureco Рачу Macū to birora pai cū ca niicōa niimore birora biicāmi.

⁴ Тугоеñañaqué. No cōro peti ca nii majuropeegu cū ni-iquījapari Melquisedec, mani ñicū Abraham majuropeepu cāare wiorāre jīari cū ca ĕmariquere pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cū ca tiicojo ecojata. ⁵ Moisés cū ca doti cūurique pea o biro ĩi: “Leví yaa puna macārā paia wado, bojoca cūja ca cūorijere pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cūjare jāirucuma, jīcā majara Abraham pāramerā wado nii pacarā,” ĩi. ⁶ Melquisedec pea Leví yaa puna macū méé nii pacagu, Abraham're pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cūre jāiupi, Ūmureco Рачу, “O biro mure yu tiirucu” cū ca ĩiricure. To biro tiicāri,

“Añuro mure to biijato,” cūre ĩi jāi bojaupi Melquisedec, Abraham're. ⁷ Jīcū mo peera: “Añuro mure to biijato” ca ĩigu pea, “Añuro mure to biijato,” cū ca ĩigu ametuenero ca nii majuropeegu niimi, ĩiriquere, “To biro méé bii,” ĩi majitimi. ⁸ Ati rumarire pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe ca jāi niirā, bojoca ca bii yaiparā niima. To biro to ca bii pacaro, cūja ca owa tuurique pea Melquisedec peera, ména jīcū to birora ca caticōa niigure ĩiore biro wede. ⁹ To biri o biro mani ĩi maji: Leví yaa puna macārā paia, mecūrire bojocare pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe ca jāi niirucurā cāa, Melquisedec're Abraham pua amo cōro ca niirijere jīcā tabe cū ca tiicojori tabera, cūja cāa Abraham menara Melquisedec're tiicojupa. ¹⁰ Melquisedec cūre cū ca bocagu waari tabere, cū pāramerā ca niiparā ca bañatirā nii pacarā cūpūre ca niirā niiri to biro tiupa.

¹¹ Israel yaa pooga macārā, paia levitas jūoripu, doti cūuriquere tiicojo ecoupa. To biri yua, anija paiara, bojocare ca ñañarije manirā cūjare cūja ca tiicājata, apī pai Aarón're biro ca biigu méére, Melquisedec're biro ca biigu paire booya manibojacupa. ¹² Paia cūja ca wajoarora, doti cūurique cāa wajoacā maji. ¹³ Mani Wiogū yee maquēre o biro cūja ca ĩi owaricu

* 7:2 Gn 14.17-20.

pea, Israel yaa poogare jĩcũ ñno peera pai nii, cãja ca biitirica puna macã niupi.

14 Mani Wioḡu, Judá yaa puna macã cã ca niiriquera, mee añuro majirique nii. Moisés pea paia yee maquẽre wedegũ, jĩcãti ñno peera tii puna macãrãre, “To biro biirucuma” iitiupi. 15 Jĩcũ pai wãmu Melquisedec're biro cã ca nii earijea majiriquera nii, 16 doti cũurique, “Tii puna macãrã paia niirucuma,” ca ñrore biro méé pai ca niiricu, catirique do biro ca tii yaio majiña manirije ca doti tutua nirore biro pee pai ca niiricu cã ca nii eariquere. 17 Ate nii Æmureco Pacu cã yee maquẽre cã ca ñirije:†

“Mna pai to birora ca niicõa niigu mu niirucu, Melquisedec cã ca biiquñricarore birora,” ñupi.

18 O biro biima ñiro, doti cũurique ca nii jhoriquea wapa mani eaupa, õo ca biirijeacãra niicã, añuti, biima ñiro. 19 Moisés cã ca doti cũuriquea jĩcã wãme ñno peera añuro mani ca niiro manire tiiti majuropeecãupa. Mecãra yua, doti cũurique ca niimirica taberena mani cno, ca nii majuropeerije mani ca yue niirije Æmureco Pacu puto mani ca ea majiro ca tiirijere.

20 Atera, “Yee méé yu ñi,” ñirique mena tiupi Æmureco Pacu. 21 Aperã paia pea, “Yee méé yu ñi,” ñirique mena paia nii eatiupa. Wioḡu Jesucristo

peera, “Yee méé yu ñi,” ñirique niupa. Æmureco Pacu wederique o biro cãre ñi:

“Æmureco Pacu, ‘O biro yu tiirucu, yee méé yu ñi,’ ñupi. Teere wajoatirucumi.

Mna pai to birora ca niicõa niigu mu nii,” ñi.‡

22 To biro biima ñigu, Jesús'ra niimi bojoca menare Æmureco Pacu, “To biro yu tiirucu,” cã ca ñi jhorique ametuenero, cã ca ñiricarore birora to biijato ñigu ca nii eagũ.

23 Aperã paia pea pau niirucuupa, cãja ca bii yairora paia cãja ca niirije ca petiro macã. 24 Jesús pea ca bii yaitigu cã ca niiro macã, pai cã ca niirijere apĩ cãre wajoa majitimi. 25 To biro ca biigu niiri, cã jhori Æmureco Pacu yaarã ca nii earãre, to birora cãja ca niicõa niipere biro ñigu cãjare ametuenero. Cãa, Æmureco Pacupure cãjare jã boja niirugu to birora ca caticõa niigu niimi.

26 Jesús'ra niimi pai ca nii majuropeegu§ mani ca booricu. Cãa, ca ñañarije manigu, ñañarije ca tiitigu, ñañarije ca tii wapa tuatigu, ñañarije ca tiirãre ami camotoricu, amureco tuti jotoa macã yepapu ca cãu ecoricu, niimi. 27 Cãa, aperã paia, amurecori cõro cãja ca ñañarije wapare Æmureco Pacu cã acobojato ñirã, cãja majurope cãja ca ñañarije wapare waibucurã jãari joe

† 7:17 Sal 110.4. ‡ 7:21 Sal 110.4. § 7:26 Sumo sacerdote.

mæene jæo, jiro ñucã bojoca cãja ca ñañarije wapare joe mæene boja, ca tii niirãre biro méé biimi. Cã majuropeera, jïcãti bii yaigura to birora ca niicõa niipere bii yai bojacãupi. ²⁸ Moisés cã ca doti cûurique pea, bojoca ca tãgoeña tutuatirãrena paia wiorã cãja ca niiro tiupa. To biro cãja ca biimijata cãare, Æmureco Pacu pea cã wãme majurope mena ñiri, doti cûurique jirope to ca niimijata cãare, cã Macure Pai cã ca niiro cãre tiupi, to birora ñañarije manigu ca niicõa niipe cã ca tiiricare.

8

Wãma wãme ca tiiricu

¹ Mani ca ñi nãna doojãrije ca nii majuropeerijea, mani yuu pai ca nii majuropeegu, æmureco tutipure Æmureco Pacu cã ca duwiri tabe díamacu nãna peere ca duwi earicu, ² pai ca niigu niiri, Æmureco Pacu cã ca bojoca cãti niiri jawire bojoca cãja ca quenorica tabe méére, Wiogu majuropeera cã ca quenorica jawipure ca pade niigu cã ca niirije nii.

³ Niipetirã paia ca nii nãna waarã cõrora, “ Æmureco Pacu yee niirucu,” cãja ca ñirijere jee boja, waibucurã jïari joe mæene, ca tii bojaparã niirucuma,” cãja ca ñiricarã niima. To biri Jesucristo cãa, Æmureco Pacure cã ca tiicojopere jïcã wãme ca tiicojope niupi. ⁴ Jesucristo ati yepara cã ca niicãjata,

pai niitibojacupi. Mee, ati yepapure niima paia, Moisés cã ca doti cûurique ca ñirore biro Æmureco Pacupure bojoca cãja ca tiicojorijere ca tiicojo ametæene bojarã.

⁵ Ati yepa macãrã paia pea æmureco tutipe ca niiri wiire ña cõori cãja ca tiirica wiipure pade niima. Ate jæori, “ ña cõori cãja ca tiiriquepe ni,” mani ñi maji. Moisés tii wiire cã ca tiirugaro, o biro cãre ñupi Æmureco Pacu: “ Añuro tãoya: Ætãgure mæ ca niiro, mære yu ca ñhorica wiire biiri wii tiya,” cãre ñupi.* ⁶ Mani yuu pai ca nii majuropeegu, paia paderique ca nii majuropeerijere ca ñericu pea, tãmure Æmureco Pacu, “ O biro yu tiirucu,” cã ca ñirique ametæenero añuri wãme ca tii bojaricu niimi.

⁷ Mee ca nii jæorica wãmera, añuro mani ca niiro ca tiirije to ca niijata, jiro manire cã ca tii bojapa wãme booya manibojacupa. ⁸ Æmureco Pacu pea, añuro cãja ca tii peoti majitirijere ñari, o biro ñupi:

“ O biro ñimi Wiogu:

‘ Niirucu, Israel bojoca menare, to biri Judá yaa puna macãrã menare wãma wãme cãjare yu ca tii bojapa gãmugi.

⁹ Tee pea maja ñicã jãa Egipto yeparu ca niirãre, cãjare yu ca jee wieneri gãmure cãjare yu ca doti cûu jæorica wãmere biro méé niirucu.

* 8:5 Ex 25.40.

Cāja pea, yu ca doti cūirije ca ĩrore biro cāja ca tii nānājeetirije jūori, cājare yu waa weo-coawu, ĩimi Wiogu.

10 Tii rāmari jiro, Israel bojoca menare yu ca tii niipe pea, ‘Ate niirucu,’ ĩimi Wiogu.

Yu ca dotirijere cāja ca tūgoeñarijeru to ca earo yu tiirucu. Nūcā cāja yeripare owa tuuricarore biro cāja ca majiro yu tiirucu.†

Yu pea, cāja Umareco Pacu yu niirucu. Cāja pea yu yaa puna macārā niirucuma.

11 To biri jīcā uno peera cāja ca niiro cōro cū puto macāre, cū mena macāre, yure cāja ca majipere ameri wede majio tiitirucuma, mee niipetirā, ca nii majuropeera, ca nii coterā, yure cāja ca maji peticārije ca niiro macā.

12 Nāñarije cāja ca tii bui cutiriquere cājare yu ametuenerucu.

Puati nūcā teere yu tūgoeña nemotirucu, ĩimi.”†

13 Wāma wāme maquēre Umareco Pacu cū ca wedejata, ca nii jūorique peera, “Bucu nii” ĩicāri, to biro ĩimi. To biro cū ca ĩirije niima ĩiro, peeto dūja tee ca yairo.

9

Umarecopu macā wii, to biri ati yepa macā wii

1 Cū ca doti cūu jūoriquea, Umareco Pacu tii nūcā buorā, “O biro mūja tiirucu,” ĩirique mena niipua, bi-iroru ati yepa macā wiire.

2 Umareco Pacu yaa wii, cāja ca queno jūorica wii pea, ano cōro pan jawiri cāja ca tiirica wii niipua. Ea jūorica jawi, Ca Nāñarije Maniri Jawi* ĩirica jawire, jā boerica tutu, Umareco Pacu yee cāja ca jee dica woorique pan ca pejari pīi, niipua. 3 Tii jawire ca yoja camotari quejero jiro macā jawi pea, Ca Nāñarije Mani Majuropecāri Jawi,† niipua. 4 Tii jawipare niipua, oro mena cāja ca quenorica tutu,‡ yucu dīi ca jūti añurijere joe mūenerica tutu. Tii taberena niipua nūcā Umareco Pacu, “O biro yu tiirucu,” cū ca ĩirica cūmua. Tii cūmua niipetiroru oro mena cāja ca wadarica cūmua niipua. Tii cūmua jupearure oro mena cāja ca tiiricaru maná ca jāñariru, Aarón tuericagu ca joori wiiquiricagu, to biri Umareco Pacu cū ca dotiriquere cāja ca owa tuurica pīiri ūtā pīiri, jāñaupa. 5 Tii cūmua jotoare Umareco Pacu cū ca bojoca cuti niirijere ca bii cōñarā puarā querubines pejaupa. Cāja pea, bojoca cāja ca nāñarijere tii ametuene bojarā waibucurā dīi mena

† 8:10 Yu yee dotiriquere cāja ca tūgoeña niirijeru yu cūurucu; cāja yeripu yu owa tuurucu. ‡ 8:12 Jer 31.31-34. * 9:2 Lugar Santo. † 9:3 Lugar Santísimo. ‡ 9:4 Altar de oro.

cāja ca wadarucurica pīi, tii cūmuare buatorica pīire cāja queduḡri mena juu camota pejaupa. Biioruḡa, mecāra tee maquēre ca niimore biro wede nḡnḡa waa majiña mani.

⁶ O biro cāja ca quenorique ca niioruḡe, ca nii juori jawire to birora jāacōa niima paia, cāja paderique Ūmureco Pacure cāja ca juu bue nḡcū buorucurijere tiirā waarucurā. ⁷ Tii jawi jiro macā jawipura paia wioḡu wado jīcā cūmare jīcātira jāa waami. Tii jawipure jāa waagḡ cū majurope ñañarije cū ca tirique wapare, to biri bojoca, “Ñañarijere tiirā jāa tiicu,” ñi majiri méé, ñañarije cāja ca tiirije wapare Ūmureco Pacu cū acobo bojajato iḡu, cū ca tiicojope waibucurā díre jee waacumi. ⁸ Atere majima iirā, ca nii juori jawi, juu buerica jawi to ca niimijata cāare, ména tii jawi jiro macā jawi Ca Ñañarije Mani Majuropecāri Jawipura ea waa majiña mani, mani ca ñi tḡgoeña majiro manire tiimi Añuri Yeri. ⁹ Ate niipetirije, mecārire ca bii cōñarije nii. Tooru, Ūmureco Pacu yee ca niipe cāja ca jee dica wooriquere tiicojo nḡcū buo, waibucurā jīari Ūmureco Pacupure tiicojo nḡcū buo, ca tii niirāre, to biro cāja ca tii nḡcū buo niirije añuro cāja ca tḡgoeña wajoaro cājare tiiti. ¹⁰ Tee pea baarique, jinirique, to biri cāja ca ñañarijere coerā cāja

ca tiipere, dotirique jotoa maquē wadore Ūmureco Pacu cū ca wajoarora ca bii yapano eape wadore ñi.

Cristo díi

¹¹ Mee Cristo pea doo yerijāaupi. To biri mecāra cāra niimi pai ca nii majuropeegu, niipetirije añurije manire ca jee dooricu. To biri paire biro cū ca paderique cati niiri wii pea, ca añu ametueneri wii peti nii, bojoca cāja ca tiirica wii méé, o biro iijata, ati yepa macā wii méé nii. ¹² Jesucristo pea Ca Ñañarije Mani Majuropecāri Jawipure chivoa díre, wecua díre, tiicojogu waagḡ méé, cū díi majuropeerena tiicojogu waagḡ jāa waaupi. Tooru jīcātira jāa waagura, to birora ca niicōa niipere bii yai boja peoticā cojori, to birora caticōa niiriquere mani ca buapere iḡu, to biro manire bii bojaupi. ¹³ Wecua díi, chivoa díi, to biri wecua wimagore joerique nitire jeeri oco mena aberi ñañarije ca tiirāre cāja ca yaye tuurije pea, jotoa maquē petira ca coerije niipura. ¹⁴ Tee cāa to biro ca tiirije to ca niijata, Jesucristo díi pee doca, waibucurā díi ametuenero ca nii majuropeerije nii. Añuri Yeri to birora ca niicōa niigḡ juori, Jesucristo cū majuropeera Ūmureco Pacure añurije, ca ñañarije manirijere tiicojogure biro biupii. Manire cū ca bii yai bojarique pea, ñañarije ca tḡgoeñarā niiri, ñañaro tiima iirā ca bii yaiparā mani

ca niiro ca tiirijere manire ametuene boja, Umureco Pacu to birora ca caticõa niigure mani ca pade nunujee niipere biro iiro.

¹⁵ To biri Jesucristo pea wãma wãme ca tii bojaricu niimi. Doti cūurique ca nii j̄oriquere tii nunujee peotitima iirã, ñañaro cūja ca tiirique wapare ametueneruḡu bii yai bojaupi, Umureco Pacu cū ca bejericarã, “O biro yu tiirucu” cū ca iirique, to birora ca niicõa niirijere cūja ca cuo eapere biro iigu.

¹⁶ “To biro yu tiirucu,” iirica wãme to ca niijata, “To biro yu tiirucu,” cū ca iirique cū ca iiricarore birora to bii eajato iigu, to biro ca iiricu cū ca bii yai weoro j̄iropu añu. ¹⁷ Ména, “To biro yu tiirucu,” ca iiricu cū ca catijata, “To biro yu tiirucu” cū ca iirique wapa mani. Cū ca bii yairo j̄iropu docare wapa cuti. ¹⁸ To birira Umureco Pacu, ca nii j̄ori wãme cãare, dii baterique mena cūu j̄oupi. ¹⁹ Niipetirã bojoca Israel macãrãre, Umureco Pacu cūjare cū ca tii doti cūurique niipetirijere cūjare wedeupi Moisés. Cūjare wede yapano, chivoa, wecuã puna cūja ca j̄aricarã díire oco mena ayiari, yucuḡu hisopogu dapu mena oveja poa ca j̄uarije mena jia tuuri, díire joa ami, doti cūurique cūja ca owarica pūurore, to biri bojoca cãare yaye tuu, ²⁰ o biro cūjare iuipi: “Ate díi nii, Umureco Pacu, “To

biro yu tiirucu,’ cū ca iiriquere cū ca iiricarore biro m̄aja ca tii nunujeepepe cū ca dotirique,” iuipi. ²¹ Ñucã tii wiire to biri Umureco Pacure tii nuçcū buorã cūja ca cuorucurije niipetiropu cãare díi mena yaye tuuupi. ²² Doti cūurique pea niipetirijepurena díi mena wado ñañarije coe dotiupa. To biri díi bate yai waarique to ca manijata, ñañarije tiirique wapare acobo bojarique mani.

Jesucristo mani ca ñañarije cū ca ametuenerique

²³ Umureco tutipu ca niirijere iã cõori cūja ca tiirique cãa añurije ca tuapere biro iirã, waibucãrã j̄ari joe m̄enerique boorucuupa. To biri em̄aropu ca niirije ca nii majuropeerije doca, tee ametuenero añurije j̄ari tiicojo nuçcū buorique boo. ²⁴ Cristoa, bojoca cūja ca tiirica wii, ca nii majuropeeri wiire iã cõori cūja ca tiirica wii méere jãa waaupi. Umureco tutipurena jãacoaupi, mecãrire Umureco Pacure mani yee maquere cū ca jãi boja niiri tabepure. ²⁵ Cristo pea, umureco tutipure jãa waagu, cū uparirena j̄icãti méé, paia uparã ca nii earã niipetirãpura cãmari ca niiro cõro, aperã díipure Ca Ñañarije Mani Majuropecãri Jawipure cūja ca jee jãa waarore biro tiitiupi. ²⁶ Paia uparã cūja ca jee jãa waarucurique uno cū ca niijata,

Cristo ati umareco ca nii juori tabe menapura to cānacā cāmara cū ca bii yaicōa niipe niibojacupa. Mecāri ca tujari yuteari peera, Cristo jicātira baua eari, ñañarijere cōarugū, jicātira cū majuropeera bii yai boja peoticā cojoupi. ²⁷ Niipetirāpura jicātira bii yai, jioropura yua añuriye ca tiiricarā añuro tii eco, ñañariye ca tiiricarā ñañaro biirica tabepu tiicojo eco, cūja ca biipere birora, ²⁸ Cristo cāa jicātira bii yaiupi, pañ bojoca ñañaro cūja ca tiiriquere ametuenegu. Jiro baua ea nemorucumi ñucā; biigupua, bojoca cūja ca ñañariye wapare ametuene bojagu doogu méé yua, cūre ca yue niiricarāre ametuenegu doogu pee doorucumi.

10

¹ Moisés cū ca doti cūurique pea, bojocare añuriye Umareco Pacu cū ca tiicojope ca doopere ca nii cōoña juorije niupua. Cū ca bojoca cūti nii majuropeerije méé niupua. To biri doti cūurique pea, to cānacā cāmara waibucurā díi mena joe jutí añu mñenerique mena Umareco Pacure ca tii nucū buo niirāre, jicāti unō peera ñañariye manirā cūja ca tuaro cājare tiiti. ² Doti cūuriquera ñañariye manirā cūja ca tuaro ca tiirije to ca niijata, “Mee ñañariye manirāpñ mani nii yua,” ñi tugoeñari, waibucurāre Umareco Pacupure cūja ca joe jutí añu mñene niirucurijere

to cōrora tii yerijāacābojacupa. ³ Biioropua, ate waibucurā jñari cūja ca joe mñene cojorucuriquea, ñañaro cūja ca tiirucurijere cāmari cōrora tugoeñari cūja ca tii niirije niupua. ⁴ Wecua díi, to biri chivoa díi, ñañariye tiirique wapare coe majiti.

⁵ To birira Cristo ati yeparure doogu, o biro ñiupi Umareco Pacure*:

“Waibucurā joe mñeneriquere, ñucā ‘Cū yee niirucu’ ñirā cūja ca jee dica woorigere, mñ bootiwñ.

To birira bojocu yure mñ tiwñ.

⁶ Bojoca ñañaro cūja ca tiirijere ñañariye manirā tuarugarā, waibucurā jñari cūja ca joe mñene cojorucurijere mñ ña biijejati.

⁷ To biri o biro yñ ñiwñ: Umareco Pacu ‘Anora yñ nii,’ mñ yaa pñuropare yñ yee maquēre cūja ca owa cūu juguericarore birora, mñ ca dotirore biro tiirugñ.”

⁸ O biro ñi juoupi: Waibucurāre jñari joe mñeneriquere, waibucurāre cūre cūja ca tiicojo nucū buorijere booti, ña nucū buoti, biimi Umareco Pacu, dotirique to biro ca tii dotirije ca nii pacaro. ⁹ Jiro ñi nemoupi ñucā: “Anora yñ nii, mñ ca dotirore biro tiirugñ,” ñiupi. O biro ñiri, waibucurāre jñari joe mñene nucū buo niirucuriquere

* 10:5 Sal 40.6-8.

cõaupi, wãma wãme pee wajoarugũ. ¹⁰ Æmureco Pacu cã ca dotiroke biro cã ca tiirique j̃orira, ca ñañarije manirã mani ca niiro manire tiupi, cã majuropeera j̃cãtira cã ca bii yai boja peoticã cojorique j̃ori.

¹¹ Niipetirã judíos, paia ca nii earã cõrora, tii wãme wadorena to cãnacã gumara waibucãrã j̃ari joe m̃ene cojocõa niirucuma, cãja ca ñañarije wapare j̃cãti uno peera ñañarije manirã cãja ca tuaro ca tiitirije to ca niimijata cãare. ¹² Jesucristo pea bojoca ñañaro cãja ca tiirique wapare amet̃ene bojagũ, j̃cãtira bii yai boja yapano peoticã cojori, Æmureco Pacu díamacũ nuña pee ea nuu eaupi. ¹³ Toopũ yue niimi, Æmureco Pacu cã waparãre cãja ca doca cãmuro cã ca tiiorũ. ¹⁴ J̃cãti bii yaigũra, Æmureco Pacu cã ca j̃ogãre añurã cãja ca nii nuña waapere cãjare tii boja peoticã cojoui. ¹⁵ Añuri Yeri cãa o biro manire ñi wede majio nemomi:

¹⁶ “Tii gumari jiro cãja menare ‘O biro yu tiirucu,’ cã ca ñirije pea, ‘Ate niirucu,’ ñimi Wiogũ: ‘Yu ca dotirijere cãja yeripũ ca niiro yu tiirucu. Ñucã cãja ca tugoeñarijerpũ, owa tuuricarore biro cãja ca majiro yu tiirucu.’”†

¹⁷ “Ñañarije cãja ca tii bui cutirijere, to biri

ñañaro cãja ca tii niirijere, p̃ati teere yu tugoeña nemotirucu,” ñimi.‡

¹⁸ To biri ñañaro mani ca tiirique wapare cã ca acobo bojacãrique ca niiro macã, ñee uno peere ñirã cõro, ñañarije tii wapa tuarique wapare waibucãrã j̃ari tiicojo amet̃ene nemo majiña mani yua.

Ñañarije ca tiicõa niirãre wede majiorique

¹⁹ Yu yaarã, mecãra uwiricaro maniro, Ca Ñañarije Mani Majuropeecãri Jawipũre mani jãa waa maji, Jesucristo manire cã ca bii yai bojarique j̃ori, ²⁰ Æmureco Pacu cã ca bojoca cuti niiri jawipũre ea waa majiña maniro ca camota niirica quejerore, Jesucristo cã majuropeera cã ca bii yairije mena cã ca pãa jãa waaricaropũre. ²¹ Jesús'ra niimi mani yuũ pai ca nii majuropeegũ, Æmureco Pacu yaarã juguerore ca niigũ. ²² To biri añuro yeri cuticãri, díamacũ tuo nucũ buorique mena, “To birora mani biirucu,” ñi tugoeña ñee dopocãri, mani yeripũre ñañarije tugoeñaricarõ maniro mani upũre oco añuriye mena ñañaro mani ca tiiriquere ca coe ecoricarã niiri, Æmureco Pacu p̃atore mani waaco. ²³ Mani ca yue niirijere, “Yeera mani biicã” ñiricaro maniro, to birora ca tugoeña bayicõa niiparã mani nii.

† 10:16 Jer 31.33. ‡ 10:17 Jer 31.34.

Ɛmureco Pacu pea, “To biro yu tiirucu,” manire cū ca ĩricarore birora manire tiirucumi. ²⁴ To biri mani ca niiro cōroa ameri tii nemo, buaro jañuro ameri mai, añurije wadore tii, tii niirica wāme peere mani amaco. ²⁵ ĩcārā, Ɛmureco Pacure mani ca ĩ nēcū buo juu bue niiri taberire ca waatirāre biro ca biitiparā mani nii; biitirāra, mani ca niiro cōro, ameri wede majio tūgoeña bayi, ca tii niiparā mani nii, mecū docare Wiogu yaa rumu ca cōñacā doorijere ca ĩa majirā niiri.

²⁶ Añurije queti díamacū ca ĩrijere majicāri jiropera, tiirugarique mena ñañarijere mani ca tiicā nunna waajata, to biro mani ca tiirije wapare ca bii yai ametuene bojapu manimi yua. ²⁷ Ɛmureco Pacure ca junarāra, ñañaro cūja ca biipe pecamepu ñañaro cūja ca ũu yaibe wado daja. ²⁸ Noo ca boogu Moisés cū ca doti cūriquere ca ametuene nēcāgure, pwarā, itiarā, cū ca biirijere cūja ca wedejāajata, ĩa mairicarō maniro cūre ĩā cōacārucuupa. ²⁹ Ɛmureco Pacu Macure ca junarā, cū ca bii yairiquera ca ñañarije manirā cūja ca niiro ca tiiriquere ca junarā, ñucā Ɛmureco Pacu yuu Añuri Yeri cūjare ca maigure ñañaro ca ĩrā doca, ¿ametuenero ñañaro tamuorucuma muja ĩi tūgoeñatiti? ³⁰ To biri Ɛpu o biro ca ĩricare mani maji: “Yu yee nii ñañaro

tii ameriquea, yu ame bojarucu,” ĩupi Ɛpu. ³¹ Ñucā o biro ĩupi: “Wiogu, cū yaa puna macārāre ĩa bejerucumi,” ĩupi.* ³¹ ĩÑañarije peti niiro bii, Ɛmureco Pacu ca caticōa niigure ñañaro tii ecorique doca!

³² Muja pea Jesucristo yee quetire muja ca tuo nunuđericarō jiro, ñañaro tamuor pacarā muja ca tūgoeña bayiriquere acoboticāña. ³³ ĩcārā muja mena macārā, niipetirā cūja ca ĩa cojoropu, ñañaro cūjare ĩi tuti eco, ñañaro tii eco, biuupa. Ñucā ape tabera mujare birora ñañaro ca tamuorāre ĩarā, muja menara ñañaro ca tamuorāre birora muja tūgoeña nemoupa. ³⁴ Tia cūurica wiipu ca niirā cāare cūjare muja ĩa maiupa. Muja ca cuorijere cūja ca emajata cāare, ujea niirique mena muja niicāupa; Ɛmureco tutipu muja ca cuorije ca añu majuropeerije, to birora ca niicōa niirije peere majima ĩrā to biro muja biiupa.

³⁵ To biri Jesucristore muja ca tuo nunuđer niirijere yerijāaticāña. Teera añurijere paio muja ca ticojo ecoro mujare tiirucu. ³⁶ Muja, Ɛmureco Pacu cū ca boorore biro tiirugarā ñañaro tamuor pacarā, to birora ca tūgoeña tutuacāparā muja nii, Ɛmureco Pacu “To biro yu tiirucu,” cū ca ĩriquere muja ca tiicojo ecopere biro ĩrā. ³⁷ Ɛmureco Pacu wederique

o biro ñi:

“Yoari méera doorucumi ca doopu. Yoaro bii mani waati majuropeecārucumi.†

38 ‘Añugu niimi’ yu ca ñigua, díamacū cū ca tuo nucū buo niirije jorira catirucumi.

Yu mena ca niimircu amojode nucā cū ca tuacoajata docare, cū ca biirijere yu hjea niitirucu.”‡

39 Mania, ñaño bii yairica taberu§ ñaño bii yairugarā, añurije quetire ca tuo nunujee yerijāarāre biro méé mani bii. Jesucristore díamacū ca tuo nucū buorā niiri, ca ametuarā pee niirā mani bii.

11

Umureco Pacure díamacū nucū buorique

1 Díamacū tuo nucū buoriquea, “Mani ca yuerijere mani tiicojo eco majuropeecārucu,” ñi tugoña bayí, ñucā mani ca ñatirijerena, “To birora biirucu,” ñi yue, biirique nii. 2 Mani ñicū jāa niiquiricarā díamacū ca tuo nucū buorā niima ñirā, “Añu majuropeecāma,” ñi ecoquĩupa Umureco Pacure.

3 Díamacū tuo nucū buorique jorira mani maji: Umureco Pacu ati yepa niipetiro ca niirijepure cū wederique menara ca bautirijerena mecūrire mani ca ñarijere cū ca tii jeeñorique.

4 Díamacū tuo nucū buorique jorira, Abel cāa, cū ca cuorijere Umureco

Pacure tiicojogu, Caín cū ca tiicojorije ametuenero añurije tiicojoui. To biri Umureco Pacu, “Añugu niimi” ñiri, cū ca tiicojorijere ña biijejaupi. To biri Abel cū ca bii yairo jiro to ca niimijata cāare, díamacū cū ca tuo nucū buorique pea mecūripu cāare manire wede majiocōa nii.

5 Enoc cāa díamacū cū ca tuo nucū buorije jorira, cū bii yaiticājato ñigu, ca catigūrena cūre ami waaquĩupi. Ati yepare cūre ña nemotiupa, Umureco Pacu cūre cū ca amicoarique ca niiro macā. Umureco Pacu yee cūja ca owarique o biro ñi: Enoc, Umureco Pacu cūre cū ca ami waaparo jūguero, “Añuro cū ca ña biijejarijere tii niupi,” ñi.*

6 Díamacū tuo nucū buorique manigūra, Umureco Pacu cū ca ña biijejarijere tii majiña mani. Umureco Pacu puto ea waarugarā, “Umureco Pacu niimi, cūa cūre ca amarāre añurijere ca tiicojogu,” díamacū ca ñi tuo nucū buope nii.

7 Noé cāa díamacū cū ca tuo nucū buorije jorira, ñati pacagu, Umureco Pacu “To biro biirucu,” cū ca ñirijere tuo nunujeeeri, cūmua pairica quenoquĩupi, cū yaarā mena ametuaragu. Ñucā díamacū cū ca tuo nucū buorije jorira, bojoca ati yepa macārā ñañarije ca tii niirāre, “Ñaño bii yairique biro dooro tii,” ca ñi majio niiricu niima ñigu, díamacū tuo nucū buorique jori añurije

† 10:37 Hab 2.3-4. ‡ 10:38 Ro 1.17; Gal 3.11. § 10:39 Infierno. * 11:5 Gn 5.24.

buarique ʘmureco Pacu cū ca tiicojorijere c̄uo eaupi.

⁸ Díamacū cū ca t̄uo n̄ucū buorijē j̄uorira, Abraham cāa ʘmureco Pacu cūre cū ca j̄uoro, cū ca ĩrijere t̄uo n̄un̄jee, cūre ȳuiri, cū ca tiicojora yeparure waaruḡu majiti pacaḡu, cū yaa yepare witi weupi. ⁹ ʘmureco Pacu cūre cū ca ĩrijere díamacū ca t̄uo n̄ucū buogu niiri, “M̄ure ȳu tiicojorucu,” ʘmureco Pacu cū ca ĩrica yepa, aperā yaa yeparure niirucuupi. Waib̄uc̄n̄rā quejeri menara wii p̄iri quenori, tii yeparure yoja amojoderucuupi. Isaac, Jacob jāari, ʘmureco Pacu, “To biro ȳu tiirucu,” cū ca ĩriquere ca ñeericarā cāa to birora biupa. ¹⁰ To biri Abraham pea, ʘmureco Pacu majurope cū ca quenorica macā, ca nii majuropeeri macā ca yai n̄uc̄tipa macāre yueḡu biupi.

¹¹ Ñucā díamacū t̄uo n̄ucū buorique j̄uorira, Abraham buc̄u peti nii, Sara cāa ca puna manigo cō ca nii pacaro, tutuarique tiicojo ecori, “To biro ȳu tiirucu” ca ĩ̄gu, cū ca ĩrore biro ca tiiḡure, “Cū ca ĩricarore biro tiirucumi,” díamacū ĩi t̄uo n̄ucū buori, ca puna c̄utiḡu nii eaupi. ¹² O biro biima ĩ̄gu Abraham, puna maniḡura yai n̄ucā waaḡu ca biimiric̄u, ñocōa ʘmureco quejerop̄u ca niirā cōro, ñucā dia pairi yaa t̄ujarore jita dupari do biro ca tii, cōo peoti majiña manirijere birop̄u p̄aramerā c̄uti eaupi.

¹³ Cūja niipetirāp̄ura,

ʘmureco Pacu, “To biro ȳu tiirucu” cūjare cū ca ĩriquere bua eatirāra, bii yai peticoaura. Biirāp̄ura cū ca ĩriquere díamacū ca t̄uo n̄ucū buorā niiri, yoarop̄u ca baurijere ĩa, teere bocaña, ĩa ʘjea nii, biupa. Ñucā, “Ati yepare to birora ca niicōa niiparā méé mani nii, ape yeparu ca waa n̄un̄ua waari maja mani nii” ĩi, ĩa majiupa. ¹⁴ To biirije ca ĩirā, “Ape yepa, cūja ca niipa yepare amarā tiima ména,” mani ca ĩi majiro tiima. ¹⁵ Cūja ca doo weorica yeparurena cūja ca t̄ugoeñacōa niijata, tii yeparura tuacoabojacupa ñucā. ¹⁶ Cūja pea añuri yepare boorā biupa. O biro ĩ̄jata, “Em̄arop̄u macā yepare.” To biri ʘmureco Pacu, “Ȳu, cūja ʘmureco Pacu ȳu nii,” ĩi bobotimi, mee cūja ca niipa macāre ca queno yuec̄aricu niiri.

¹⁷ Ñucā Abraham díamacū t̄uo n̄ucū buorique j̄uorira, ʘmureco Pacu: ¿Díamacūra yure t̄uo n̄un̄jeegura cū tiiti? ĩ̄gu cūre cū ca ĩi ñaaro, cū macū Isaac're ami, waacoaupi, cūre j̄ari joe m̄uene cojoruḡu. Cū macū j̄ic̄ura ca niiḡu, ¹⁸ ʘmureco Pacu, “O biro ȳu tiirucu” cū ca ĩricurena j̄ari, ca joe m̄uenecāp̄ura niicāḡu biupi: “M̄u macū Isaac j̄uori, m̄u p̄aramerā c̄utirucu,” cū ca ĩricurena.† ¹⁹ Abraham pea, “Ca bii yaicoaricarāp̄urena ca catio majiḡu niimi ʘmureco Pacu,” ĩi majicāupi. To biri o biiro pee ĩ̄jata, cū macū ca

† 11:18 Gn 21.12.

bii yaicoaricu ca cati tuagure biro ca niigupare, cãre tua amiupi ñucã.

²⁰ Isaac cãa díamacũ cũ ca tũo nucũ buorije juorira, cã puna, Jacob, Esaú jãarire jironu cãjare ca bii maã nacãpere, “Añuro mujare to biijato,” cãjare ñi cũuquĩupi.

²¹ Jacob cãa díamacũ cũ ca tũo nucũ buorije juorira, bii yaigu doogupura, cũ pãramerã José punare cãja ca niiro cõrorena, “Añuro mujare to biijato,” cãjare ñiri, cũ tuericagu† mena tua ñee nucũri, Umureco Pacure ñi nucũ buoupi.

²² José cãa, díamacũ cũ ca tũo nucũ buorije juorira bii yairugu juguero, o biro cãjare ñi tãjaquĩupi israelitas're: “Jiro jañuro Egipto yepare mija witurucu. Mija ca witiri ramu ca niiro, yu upari ca nii dajarije cãare mija jeecoawa, mija ca waari yeparu,” cãjare ñiquĩupi. §

²³ Moisés pacua cãa díamacũ cãja ca tũo nucũ buorije juorira, Moisés cũ ca bauaro jiro, itiarã muipũa peti yaiori cãre cuoupa, wimagu añugnacã cũ ca niiro macã. To biri Egipto yepa wiogu, wimarã umhare cũ ca ñia bate dotirijere uwitiupa.

²⁴ Ñucã díamacũ cũ ca tũo nucũ buorije juorira Moisés, bucua waagu, Faraón macõ macũ cũ ca niirijere bootiupi.

²⁵ Jicã cuu cõro ñañarije cãja ca tiirijere cãja mena tii ujea nii niiricaro unora, Umureco Pacu yaa puna israelitas mena pee ñañaro tamuorugauipi. ²⁶ “Cristo ñañaro cũ ca tamuopere biro pee biirique pee nii, Egipto maquẽ apeyere cuo ujea nii niirique ametuenero ca nii majuropeerijea,” ñi tãgoeñaupi Moisés, Umureco Pacu cũ ca tiicojope peere ca yuegu niiri. ²⁷ Ñucã Moisés díamacũ cũ ca tũo nucũ buorije juorira, Egipto macũ wiogu cũ mena cũ ca ajarijere uwiricaro maniro, tii yepare witiupi. Umureco Pacu ca bautigure ca ñagure birora, to birora tãgoeña tutuacõa ni-

iupi. ²⁸ Ñucã díamacũ cũ ca tũo nucũ buorije juorira, Pascua boje ramu tiigu, ovejare jãari, cũ díi mena cãja yaa wiijeri jope pãmarire wada dotiupi, Umureco Pacu puto macũ jãari maju, israelitas puna ca nii juorã umhare cũ ca jiatipere biro ñigu.*

²⁹ Israelitas cãa díamacũ cãja ca tũo nucũ buorije juorira, dia pairi yaa,† Ca Jũari yaare, ca oco maniri yepare biro tiacoaua. Cãja jiro egipcios cãa, cãjare biro biirugama ñirãra, dua yaicoaua.

³⁰ Díamacũ cãja ca tũo nucũ buorije juorira, Jericó macãre

† 11:21 Griego wederique mena Umureco Pacu wederiquere ca owaricarã “tuericagu” cãja ca ñirica taberena hebreo wederique mena ca owaricarã pea “cãni pejarica tabe” ñiupa. § 11:22 Gn 50.24-25; Ex 13.19. * 11:28 Ex 12.21-30.

† 11:29 Ex 14.21-31 Oco Jũa, hebreos wederique mena peera “Yam Suf”. Waimaja wederique mena peera, “Wãjoriña”.

cūja ca wee camota amoderica tūdiro cāa, jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario niiri rūmūri israelitas cūja ca amojodero jiro wati batecā duwi waaupa.

³¹ Tii macā macō Rajab, ḡmūa epe wapa taari majo cāa, díamacū cō ca tūo nūcū būorije jūorira, ḡmūreco Pacūre ca tūo nūnūjeetirā mena bii yaitiupo. Cō pea, Israel yaa pooga macārā cō yaa macāpūre ca ĩa dutirā earāre, mairique mena cūjare boca, cō yaa wiipū cūjare jee waaupo.

³² ¿Ñee pee yū ĩi nemogajati? ḡmūreco Pacūre ca tūo nūnūjeericarā Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, to biri ḡmūreco Pacū yee quetire wede jūgueri maja, cūja ca biiquīriquere yū ca wedejata, yū ĩi peotitibocu.

³³ Ñucā díamacū cūja ca tūo nūcū būorije jūorira, ape yeparire jīa taa ēma, ca ni-irore biro añuro bojocare jūo tii nii, ḡmūreco Pacū, “To biro yū tiirucu,” cū ca ĩiriquere ñee, yaia jūarā būcārā ŋjerorire paa biato, ³⁴ pecameri uwioro ca ŋūrijere yaa, cūja waparā niipīri mena cūjare cūja ca jīa baterūgaro duticā, ca tutuatirā ca niimiricarāra ca tutuarā nii ea, ñucā ameri jīarica tabere do biro ca tiya manirā nii, cūja waparāre jīa ametūa nūcācā, biiupa.

³⁵ Nomia cāa, cūja yaarā ca bii yaicoaricarāpūreña, ca cati tuaricarāpūre yaarā cūtiupa. Aperā ñañaro tii yaio ecoupa, “ḡmūreco Pacūre mūja ca

tūo nūnūjee yerijāajata, jāa jīaticu,” cūja ca ĩirijere bootiri, “Jīropū mani ca cati tuape doca añurije peti niiro bii,” ĩima ĩirā. ³⁶ Aperā, boborije ĩi bui eco, bape jude eco, come daari menapū jia eco, tia cūu eco, biiupa. ³⁷ Aperā ūtā mena dee jīa eco, aperā cūja upū decomacārira wide waa eco yai, niipīri mena jīa eco yai, biiupa. Ñucā oveja, cabra quejeri menara juti cūticāri, apeye ḡno cūori méé ñañaro cūja ca tiicāricarā tūgoeñarique pai nūcū yujurā, aperopū, aperopū, waa nūcū yujurucuupa. ³⁸ ¡Cūja, ati yepare cūja ca niiro ca booya manirāpū niicārā biiupa! “Toopū mani waa” ĩi majiricaro maniro, nūcū yujuri majara niicā, ca yucū maniri yeparipū, macānūcūripū, ūtā totiripū, operipū, nii yujurucuupa.

³⁹ Cūja niipetirāpūra díamacū cūja ca tūo nūcū būorije jūori ḡmūreco Pacūre, “Añurā niima” ca ĩi ecoricarā nii pacarā, “Yū tiicojorucu” cū ca ĩiriquere tiicojo ecoticāupa. ⁴⁰ ḡmūreco Pacū pea manipūre ĩima ĩigu, “Ametūenero añurijere yū tiirucu,” ĩiupi, manī mena jīcāripū añurā cūja ca nii yapano eapere ĩima ĩigu.

12

ḡmūreco Pacū cū punare wede majiomi

¹ To biri mani cāa, manī wejare to cōro paū díamacū cūja ca tūo nūcū būorijere ca

ĩñoricarã cãja ca nii coterijere ca majirã niiri, añuro mani ca nii majitiro ca bii pato wãcõ niirijere, to biri ñañarije mani ca tiiro ca tii mecãorijere camotaticãri, tũgoeña tutu-
arique mena Ʋmũreco Pacũ manire cã ca tii dotiriquere ca tii nũnũa waaparã mani nii. ² Jesús cã ca biiricarore biro ca bii nũnũjeeparã mani nii. Díamacũ mani ca tũo nũcũ bũorije cã yeera bii jũo, ñucã cũra añurã mani ca nii earo tii, ca tiigu niimi. Jesús, ñañaro tamũo ametũari jiro, añuro Ʋjea niirique cã ca bũapepũre majiri, ñañaro yucũ tenipũ bii yaigu, ñañagũre ca tiirãre biro cũre cãja ca tii yaorijere bobo tũgoeñatiupi. To biro ca biiricũ niiri Ʋmũreco Pacũ cã ca duwiri cũmuro díamacũ nũña peere ea nuu eaupi. ³ Jesús cã ca biiriquere tũgoeñaña. Ñañarã cũre ca junarã cãja ca ñi tutirijere ñañaro peti tamũoupi; to biri mũja cãa jũti, jũtiriti biiticãña.

⁴ Ména, mũja pea, ñañarijere junama ñirã mũja ca wede majiorije jũori, ñañaro tamũo, bii yairiquepũra mũja bii ñaati. ⁵ ¿Ʋmũreco Pacũ, mũjare, cã punare biro cã ca wede majiorijere mee mũja acobocoati? O biro ñi owarique nii:

“Macũ, tũo junaticãña, Wiogũ cã ca wede majiorijere.

Tuti jañuri mũre cã ca wede majiorije cãare tũgoeñarique paiticãña.

⁶ Wiogũa cã ca mairãre wede majiomi.

Ñucã cã punare biro cã ca ñarãre, ñañaro tiirique mena cãjare wede majiomi.”*

⁷ Ñañaro mũja ca tamũorijere to birora nũcãcãña, Ʋmũreco Pacũ cã punare biro mũjare tiigu tiimi. ¿Cã niiti jĩcũ cã macũ cã pacũ cã ca wede majiotigu? To biri Ʋmũreco Pacũ cãa manire wede majio majimi. ⁸ Ʋmũreco Pacũ mũjare, mũja punare mũja ca wede majiorore biro cã ca wede majioticãjata, cã puna majurope méé mũja nii. Cãja ca puna jãa batericarãre biro pee mũja nii. ⁹ Apeyera, wimarã mani ca niiro, mani pacũa ati yepa macãrã manire wede majiorucuwa. To biro cãja ca ñirijere mani tũo nũcũ bũorucuwũ. To biro ca biiricarã niiri, caticõa niiriquere bũarũgarã, mani Pacũ, Ʋmũreco tutipũ ca niigu, cã ca wede majiorije pee docare ametũenero nũcũ bũorique mena cã ca ñirijere ca tũo nũnũjeeparã mani nii. ¹⁰ Mani pacũa ati yepa macãrã, ati yepare yoaro ca cati niitiparã mani ca nii pacaro, “O biro pee yũ ca wede majioro añu earũgami yũ macũ,” cãja ca ñi majiro cõro manire wede majiorucuwa. Ʋmũreco Pacũ pea añuro mani ca niipere ñima ñigu, manire wede majiomi, cãre birora ca ñañarije manirã mani ca niipere biro ñigu. ¹¹ Biiorũa ñañaro

* 12:6 Pr 3.11-12.

tiicāri manire cāja ca wede majiori nimarore jīcā wāme peera mani ca ũjea niiro tiiti. Puniro tũgoeñarique niiro bii. To biro manire cāja ca tiirijere mani ca t̃wo majijata, jirop̃ura añuro nii, añuro niirique cuti, mani ca bii ññna waaro ca tiirije niiro bii.

Ḥm̃areco Pac̃ure ca junarāre wede majiorique

12 Tee tiirā, m̃uja amori ca bogá yai waariquere ca tutuarije ca niiro tii queno, m̃uja ājuro jupeari ca tutuati yai waarijere tutuarique jāa, tiiya. 13 M̃uja yaa maarire díamacū maari quenoña,† d̃upo upa yuria ca niiri d̃upo ca maa maniro peera ũta ama woa waatirora to ca yuj̃acoapere biro ĩirā.‡

14 Niipetirā mena jīcāri cōro añuro niirique, ca ñañarije manirā niiriquere, amaña. Teere ca tiitirā, jīcū ũno peera Ḥm̃areco Pac̃ure ĩatirucuma. 15 Jīcū ũno peerena Ḥm̃areco Pac̃u cū ca tii nemorije ca d̃ujatipere biro ĩirā, bojoca catiri niiña, jīcū ũno peera, yuc̃ũca ca ñc̃ōri jūguēric̃u ca biirore biro, paup̃ure añuro nii majiña maniro cājare tii camota nii, ñañarije cāja ca tiiro tii, cū ca tiitipere biro ĩirā. 16 Jīcū ũno peera m̃uja mena macārā, ñmo mani, mañu mani, bii pacarā tii epericarā cuti, tii ñc̃ū

buorique ca niirije ca tiya manirjera tii epe, tiieto. O biiri wāmera tiiquĩupi Esaú. “Watoa maquē nii” ca ĩigure biro, jīcā bapa baarica bapa j̃morira, ca j̃w̃u cū ca niimiriquere cū bai peere nonicāquĩupi.§ 17 Mee m̃uja maji, tee jiro cū ca biiriquere. Añurije maquēre cū pac̃ure cū ca jāimijata cāare, tiicojo ecotiupi. Buaro otirique mena cū ca ĩimijata cāare, do biro tii wajoa majiña manipa to biro cū ca tiiriquere.

18 Israelitas cāja ca biiricarore biro, ũtāgu ca ũu nuc̃ūric̃ure, buaro ca nait̃arijere, buaro wino waa, b̃upo paa, ca bii amojoderic̃u putore m̃uja waatiupa. 19 Ñucā putirica w̃u ca bujarijere, Ḥm̃areco Pac̃u cū ca wederije cāare m̃uja t̃uotupa. Cū ca wederijere ca t̃uoricarā pea, to cōrora cūjare cū wede yerijāajato ĩirā, “To cōrora wedeya,” buaro cūre ĩi jāiupa. 20 Waib̃uc̃up̃u cāa ũtāgure cū ca ũtajata, ũtā mena dee jīa, ñucā jadericaro mena jade jīa, cū tii ecojato, cū ca ĩirijere, “Mani ñc̃āric̃aro mani,” ĩima ĩirā, to biro ĩiupa.* 21 Ḥc̃uenerije peti niupa, cūja ca ĩarije pea. To biri Moisés majuropecā: “Buaro uwirique mena yu nanagaja,” ĩiupi.†

22 M̃uja pea Sión ca wāme cutiri buurop̃ure, Ḥm̃areco

† 12:13 Pr 4.26. ‡ 12:13 To biri, m̃uja amori ca juti yai waariquere, m̃uja ñicā s̃uñari ca tutuati waariquere, tutuarique jāa, tiicāri, díamacū maa ca nii waari maa peere amaña, ñicā upa yuria ca niiri ñicā wetitirora ca yuj̃acoapere biro ĩirā.

§ 12:16 Gn 25.29-34; 27.1-46. * 12:20 Ex 19.12-13. † 12:21 Dt 9.19.

Pacu ca caticõa niigu yaa macã, Jerusalén umureco tutipũ ca niiri macã, Umureco Pacure queti wede bojari maja paũ millares peti ca niirã Umureco Pacure ñi nucũ buogugará ca nea pooricarã puto pee, ²³ to biri Umureco Pacu puna ca nii juoricarã umureco tutipũ cãja wãmere ca owa tuu ecoricarã puto pee, mũa nea poo nũna waa. Umureco Pacu, niipetirãpũre ca Jãifã Bejegu puto pee, bojoca añurã ca niiquiricarã yerire añurã peti Umureco Paacu cã ca tiiricarã puto pee, ²⁴ Jesús, wãma wãme ca tiiricu puto pee, to biri cã díi, mani ca ñañarijere manire ca coerique Abel niiquiricu díi ametũenero añurije ca wederije puto pee, mũa nea poo nũna waa. †

²⁵ To biri manire ca wedegũre jãa tuo junare ñirã tuo majiña. Umureco Pacu ati yepara niiri bau niiro, “Teere tiiticãña,” cãjare cã ca ñirijere ca junaricarã cãa, do biro pee bii dutitiupa. Mani pee doca umureco tutipũ menara manire ca wede majio niigũre mani ca junajata, do biro pee bii, ca dutiparã méé mani nii. ²⁶ Tii cuupũre Umureco Pacu cã ca wederora ati yepa nanacoaura. Mecũ peera o biro ñimi: “Ñucã jita to ca nanaro yũ tii nemorucu. Ati yepa wado méé, umureco tuti menapũra to ca nanacoaro yũ

tiirucu,” ñimi. § ²⁷ “Ñucã jicãti yũ tii nemorucu” ñigua, cã ca tiirique to birora ca niicõa niitipe pea yai peticoarucu, to birora ca niicõa niipe pee wado ca dũa eapere biro ñiro, ñimi Umureco Pacu, mani ñi maji.

²⁸ Umureco Pacu cã ca doti niiri tabe, mani ca niipa tabe pea yaitirucu. Ate juori, Umureco Pacure, “Jãa mena mũa añũ majuropecã” ñi, ñucã nucũ buorique mena, cã ca ña biijejarije mena, cũre mani tii nucũ buoco. ²⁹ Mani Umureco Pacu, pecame ca joe yaiori pecamere biro niimi.*

13

Jesucristore ca tuo nũnũjeerã cãja ca tii niipe

¹ Jicũ punare biro mũa ca ameri mai niirijere to birora tiicõa niifã. ² Mũa yaa wiire ca earãre cãnirica tabe tiicojorique maquẽre acoboticãña. To biro tiima ñirã, “Cãja niicumã” ñi majiri méé, Umureco Pacu puto macãrãrena cãja yaa wiijerira cãjare cãni dotirucuquũpa.*

³ Mũa cãa, tia cũurica wiipũ ca niirãre, mũa menara tii wiipũ niirãre birora cãjare tugoeñaña. Ñañaro ca tii ecoricarã cãare cãjare tugoeñaña. Ape gumũ ca niiro mũa cãa, cãjare birora mũa tamobocu.

⁴ Niipetirãpũra nũmo cutiriquere cãja ña nucũ buojato. Mũa ca nũmoa

† 12:24 Jesucristo cã ca bii yairiquera mani ca ñañarije wapare ametũeneupa. Abel cã ca bii yairique pea jãa amerique niuupa. § 12:26 Hag 2.6. * 12:29 Dt 4.24. * 13:2 Gn 18.1-8; 19.1-3.

cūti niirijere, ñañarije tiicōa juaricaro maniro añuri wāme wadore tii niña. Ca nūmo cūtirā nii pacarā aperā menapū ñee epe, ñucā niipetirije tiirica wāme cōro méepū ñee epericarā cūti yai waa, ca tiirāra, ñañaro cājare tiirucumi Ūmureco Pacu. ⁵ Wapa tiirica tiirire cūocā pacarā paio jañuro boo jāa waaticāña. Maja ca cūorije menara űjea niicāña. O biro iūpi Ūmureco Pacu:

“Di rāmū űno peera mājare cūucā, mājare waa weocoa, yū biitirucu,” iūpi.†

⁶ To biri, “To birora tiirucumi” cāre ca iirā niiri, o biro mani i maji:

“Wioḡū niimi yūre ca tii nemogū.

To biri yū uwitirucu, ¿bojocūa ñee űno pee yūre cū tiibogajati?”‡

⁷ Mājare ca jūo niirā Ūmureco Pacu yeere mājare ca wederucuricarā cūja ca biiriquere tūgoeñaña. Cūja ca cati niiri rāmūrire añuro cūja ca niirije cūtirije mena, añuro maja ca nii nūnūa waaro ca tiiriquere iā cōoña, to birora díamacū cūja ca tūo nūcū būo tutuacōa niiriquere, cūja ca biiricarore biro bii nūnūjeeya. ⁸ Jesucristoa, ñamica cāare cūra niicōa nii, mecū cāare cūra niicōa nii, to birora cūra niicā nūnūa waa, ca biigū niicāḡū biimi.

⁹ To biri mājā, bojorique, ca tūo ñaaña manirije bue majioriquerena tūo nūnūjeeticāña. Baariquere, “Atere baaya; atera baaticāña,” iiriquerena tii nūnūjeerica tabe űnora, Ūmureco Pacu manire cū ca mairije peere tūgoeña tutua nūnūa waarique pee añu. Tea, teere ca tii nūnūjeericarā cāare, jīcā wāme űno peera cūja ca tūgoeña tutuaro tiitiupa. ¹⁰ Mania, bojorica wāme waibūcū joe mūene cojorique űnore mani cūo, tīrūmūpū macā jawi, Ūmureco Pacu cū ca bojoca cūti niiri jawire ca pade niirā, paia cūja ca baatirije űnore.

¹¹ Paia wiogū pea, Ca Ñañarije Mani Majuropecāri Jawipū waibūcūrā díire Ūmureco Pacupūre tiicojogū waagū jee jāa waarucupū, bojoca cūja ca ñañarije wapare cū acobojato iḡū. Waibūcūrā díí peera macā tūjaropū joerucuupa. ¹² To biri wāmera Jesucristo cāa, macā tūjaropū ñañaro tamūo bii yaiupū, bojoca ñañarije cūja ca tii bui cūtirique wapare cōa boja, ñañarije manirā cūja ca niiro tiirūḡū. ¹³ To biri mani cāa, Jesucristo mena macā tūjaropū witi waari, cū ca biiricarore birora, ñañaro cūja ca iirijere, ñañaro tamūo pacarā mani tūgoeña bayicōa niijaco.§

† 13:5 Dt 31.6. ‡ 13:6 Sal 118.6-7. § 13:13 Jesucristore ca tūo nūnūjeerā atere ca buerāre, tīrūmūpū cūja ca tii nūcū būo jūo dooriquere tii nūnūjeerique maquēre to cōrora tii yerijāña, Jesucristo cāare ñañaro cāre tii, boborije cāre tii epe, cūja ca tiiricarore biro mājā ca tamūope ca niicā pacaro, iī wede majio. He 11.26.

14 Mania, ati yepapare jĩcã macã to birora ca niicõa niipa macãre mani cãoti. To biri jiro ca niipa macã, to birora ca niicõa niipa macãre ama nunna waarã mani tii.

15 To biri Jesucristo jãori, to cãnacã rumura Umureco Pacure ca baja peocõa niiparã mani nii. Tee mani ca baja peorijera, waibucurã jãari joe muenere biro mani ca tiirije nii. ¡To biri mani ujero mena cãre mani ñi baja peoco! 16 Añuri wãme bojoca mena muja ca tii niirijere, ñucã muja ca cãorije mena aperãre muja ca tii nemorijere, acoboticãña. Tee nii waibucurã jãari joe mune cojorãre biro muja ca tii niirije Umureco Pacu cã ca ña biijejarije.

17 Mujare ca juo niirãre, cãja ca ñirote biro añuro yuu nunujeeya. Cãja, muja ca cati niirije peere mai jãama ñirã, Umureco Pacure cãja ca tiiriquere ca wedeparã niiri, yerijãari méé mujare wede majio niima. Añuro cãjare yuu nunujeeya, cãja ca tii niipe ca niirijere, wede pairicaró maniro ujea niirique mena cãja ca tii niipere biro ñirã, to biro muja ca tiitijata muja peera añuro muja ca niiro tiitirucu.

18 To biri apeyera ñucã, Umureco Pacure jãare jãi bojaya. Mee jãa ca tugoeñarijere, “Añuro mani nii,” jãa ñi tugoeña, niipetirijepurena añuro ca tiirugarã niiri. 19 Añuro petira yoari méé jañurora Umureco Pacu, muja

putopu mujare yu ca ñagu waaro, cã ca tiipere yure muja ca jãi bojaro yu boo.

“Añuro to biijato” ñi, añu dotiyapanorique

20 Umureco Pacu añuro niiriquere ca tiicojogu, ovejas're añuro ca ña nunujeegu do biro ca tiiya manigu, mani Wiogu Jesucristore ca bii yaicoaricupurena cã ca cati tuaro tiipuri, cã ca díi bate yairije mena “To biro yu tiirucu” cã ca ñiriquere, cã ca ñiricarore biro ca nii earo ca tiiricare. 21 Cã ca boorore biro muja ca tiipere biro ñigu, niipetirije añurijere tii niirique maquẽre, mujare cã bue majiojato. Ñucã Jesucristo jãori, mani menapu cã ca ña biijejarijere cã tiijato Umureco Pacu. Añuro cãre ñi nucã buo baja peorique to petiticãjato. To biro to biijato.

22 Yu jaarã ate queti petoacã muja ca tugoeña bayipe mujare yu ca wede majio owa cojorijere añuro tugoeñarique mena tãoya.

23 To biri apeyera, atere muja ca majiro yu boo: Mani yee wedegu, Timoteo cãa mee tia cãurica wiipu ca niiricu witijari. To biri ano yu puto yoari méé cã ca eajata, mujare yu ca ñagu waari rumu ca niiro cãre yu ami waarucu.

24 Niipetirã mujare ca juo niirãre, Jesucristore ca tão nunujeerã niipetirãre, añu dotiya. Ati yepa Italia macãrã cãa buaro mujare añu doti cojoma.

25 Maja niipetirãre cã yee
añurije maquẽre cã tiicojojato
Umareco Pacã.
To biro to biijato.

SANTIAGO

Hebreos pea, wede majioricarore biro ñi j̄uo n̄n̄na waa, queti owa cojoriquere biro to ca bii yapano eari tabere, ati p̄uro pea queti owa cojorica p̄urore biro pee ñi j̄uo n̄n̄na waa, wede majiorique pee ñi yapano ea. Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã ati yepa niipetiroꝑ̄ ca waa batericarãre cū ca owarica p̄uro nii.

“Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã, cūre ca t̄uo n̄n̄jeerã cūja ca niirijere añurije cūja ca tii ñño niirije mena ca bii bau niirijere buaro peti wedecã. Mani ca t̄uo n̄n̄jeerijere añurije mena mani ca tii ññotijata, mani ca t̄uo n̄n̄jeerije wapa mani,” ñi wede (2.14-26).

“Ḥm̄reco Pac̄u cū ca majiorije peere t̄uo n̄n̄jeeya, m̄ja ca t̄uo n̄n̄jeerije j̄ori ñañaro m̄jare to ca bii earo, díamacūra ca t̄uo n̄n̄jeerã m̄ja ca niijata, díamacū m̄ja ca t̄uo n̄cū buorijera m̄ja ca t̄ugoeña tutuaro m̄jare ti-irucu,” ñi wede (1.1-8).

To biro ñicã, apeye boo pacarique maquẽre, apeye pairique maquẽre, ñañaro manire ca bii earije maquẽre, ca bii buiyeerije maquẽre, díamacū Cristore ca t̄uo n̄n̄jeerã mani ca niirije añurije mani ca tii niirije mena ca bii ññorije maquẽre, wedemi (2.1-13). Ape wãme buaro peti cū ca wede majiori wãme nii, “Mani ñmero j̄ori

to biro bii,” cū ca ñi wederije (3.1-12).

To biro ñicã, añuro j̄icãri nii majiña maniro ca tii niirãre, ati yepa maquẽre añuroꝑ̄ ca tii n̄n̄jeecãrãre, cūja yaarãrena ñañaro ca ñi wede pairãre, to biri ca apeye pairã ñañaro ca tiirãre, tuti jañuri cūjare wede majiomi (4.1—5.6).

Ca yapanori taber̄ra, t̄ugoeña bayirique maquẽre, juu buerique maquẽre, ñucã ape wãme wede majiorique mena, wede majio yapano eami (5.7-20).

Santiago cū ca queti owa cojorica p̄uro

Añu dotirique

1 Santiago, Ḥm̄reco Pac̄ure, to biri Wioḡu Jesu-cristore pade bojari maj̄u, Israel yaa pooga macãrã p̄ua amo peti, d̄apore p̄aga penituario ca niirã punaari ati yepa niipetiroꝑ̄ ca waa batericarãre ȳu añu doti cojo.

Majirique Ḥm̄reco Pac̄u yee ca doorije

2 Ȳu yaarã, niipetirije ñañaro m̄jare ca bii earo, añuro m̄jea niirique mena ca niicõa niiparã m̄ja nii.

3 Mee m̄ja, díamacū m̄ja ca t̄uo n̄cū buo niirijere ñañaro biirique mena m̄jare ca bii ñaaro, ñañaro tam̄uo pacarã, to birora t̄ugoeña tutuacõa niiriquere m̄ja ca majiro ca tiirijere m̄ja maji. 4 T̄ugoeña tutuariquera, añurã m̄ja ca

niiro tii, ca tũgoeña majirã mũaja ca niiro mũajare tiirucu, jĩcã wãme uno peera mũajare ðujaricaro maniro.

⁵ Jĩcũ mũaja mena macũre majirique to ca ðujajata, Æmũreco Pacũre jãĩña, cũ, cũre tiicojorucumi. Æmũreco Pacũa, jĩcũ peerena ãa dica wooricaro maniro niipe-tirãpũre pairo majirique ca tiicojogu niimi. ⁶ Tee peere “Yeera yũ ãicãbocu” ãitigũra, díamacũ tũgoeña bayirique mena jãĩña. “Yeera yũ ãicãbocu” ca ãigũa, dia pairiya maquẽ oco ca jaberijere apero pee wĩno paa puu cojo, ãucã apero pee paa puu cojo, ca tiitore biro biimi. ⁷ To biro ca biigũa, “Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojorijere yũ bũarucu,” ãi tũgoeñaticãña. ⁸ To biri mecũ unore jĩcã wãme tũgoeña, boerore ape wãme tũgoeña, ca biigũa, jĩcã wãmera ca tũgoeñatigu niimi.

⁹ Mũajare birora Jesucristo ca tuo nũnũjeegu, watoa macũre biro ca niigũa, “Ca nii majuropeegu yũ nii” ca ãi tũgoeñarũ niimi, Æmũreco Pacũ, “Añugũ niimi” cũ ca ãi ãagũ niiri. ¹⁰ Ca apeye paigu pea, Æmũreco Pacũ, watoa macũre biro cũ ca tuaro cũre cũ ca tiirije peere, “Ca nii majuropeegu yũ nii” ca ãipũ niimi. Ca apeye paigu, taa jati oori yoaro ca niitirore birora biicã yerijãa waarucumi. ¹¹ Taa jatia, muipũ bũaro cũ ca aji mũa doorora jini, ca oori pea ãaacoa, ãaricaro añurije ca niimijãrije,

to cõrora peticoa. O biiri wãmera ca apeye paigu cãa, pairo cũ ca apeye cuti niirije watoara yai nũcãcoarucumi.

Ñãñaro manire ca bii buiy-eerũgarije

¹² Æjea niimi, ããñaro tiirique ca bii buiyee earo ca tũgoeña bayi ametũenegũa. To biro bii tũgoeña bayi ametũene nũcãgu, to birora caticõa niiriquere tiicojo ecorucumi,* Æmũreco Pacũ: “Yũre ca mairãre yũ tiicojorucu,” cũ ca ãiriquere. ¹³ Jĩcũ unore ããñaro tiirũgarique cũre ca bii earo, “Æmũreco Pacũ to biro yũre tiimi,” ãi tũgoeñaticãña. Æmũreco Pacũa, ããñarije tiirũgarique cũre ca bii earije unorena tamũo, ãucã jĩcũ uno peerena ããñarije cũ ca tiiro cũre tii buiyee, ca tiigu mée niimi. ¹⁴ O biirije pee bii, bojoca cũja niiro cõro, cũja yee ããñarije tiirique cũjare ca boorijera cũjare wee waari, cũjare ca tiirũgari peoro macã, ããñarije tiirũgariquere bii buiyee ecoma. ¹⁵ Ate ããñarije mani ca tiirũga tũgoeñarijera, ããñarije mani ca tiiro manire tii. ããñarije pee wado bii ametũa nũcã waarora, bii yairique manire ea.

¹⁶ Yũ yaarã yũ ca mairã, mũaja majuropeera ãi ditotĩcãña. ¹⁷ Niipetirije añurije, añurã mani ca niiro ca tiirijea, emũaropũ maquẽ, Æmũreco Pacũ, muipũare, ãocõare, ca jeeñoricũ cũ ca tiicojorije doo. Æmũreco

* 1:12 La corona de vida.

Pacua cãra niicã niimi. Cãra cã ca wajoarije mani, ñañarije cãa mani, biicã. ¹⁸ Cã ca boorore biro, cã wederique diãmacũ ca niirijere mani ca tũo nũñũjeerije jũori catirique manire tiicojoupì, cã puna ca nii jũorã mani ca niipere biro ñigu.

Umũreco Pacu wederique ca ñirote biro tii niiri maja

¹⁹ Yu jaarã yu ca mairã, atere tũgoeñaña. Mũja niipetirãpũra añuro ca tuoparã mũja nii. Tee peere jĩcãtora ca wedetirã, ñucã jĩcãtora ca ajiatirã, ca niiparã mũja nii. ²⁰ Bojocu ca ajiagua, Umũreco Pacu cã ca ña cojorore añurije méere tiigu tiimi. ²¹ To biri mũja, niipetirije ñañarije tiiruga tũgoeñarique, ñañarije tiirique cuti niirique, pau ca nii ametũene nũcãrijere to cõrora tii yerijãari, añurije queti mũja ca tũorique peere añuro yeri catirique mena, teere tũo nũñũjeeya. Tee añurije quetia, mũja ca catiro jãñarijẽpũre ametũene maji.

²² To biri Umũreco Pacu yee quetire tũorique wado tũoticãña. Tee ca ñirije cãare ca ñirote biro tiya. To biro mũja ca tiitijata, mũja majuropeera mũja ñi ditorucu. ²³⁻²⁴ Umũreco Pacu wederiquere tũo pacagu, tee ca ñirote biro ca tiitigua, jĩcũ eñoropũ cã diãmacũre ña amojode nũcãgũra, to biigu cã ca niirijere yoari méera ca acobocoagũre biro biimi. ²⁵ Cã ca tũorijere acoboti, doti cũurique ñañarije

manirã niiricarõ ca tiirijere tũgoeña maji, tee ca ñirote biro to birora ca tii nũñũjeecõa niigua, to biro cã ca tiirijere añuro mũjea niirucumi. ²⁶ Jĩcũ ano, “Tii nũcũ bũoriquere ca tii niigu yu nii,” ca ñi tũgoeñacãgu nii pacagu, ñañarije cã ca ñirijere cã ca ñi yerijãa majitijata, cã majuropeera ñi ditocãgu tiimi. To biri cã ca tii nũcũ bũo niirije pea wapa mani. ²⁷ Mani Pacu Umũreco Pacu cã ca ña cojorore tii nũcũ bũo niirique ca ñañarije manirije añurije peti ca niirijea ate nii: Ca pacua dia weo ecoricarãre, ca manũ jũmũa dia weo ecoricarã romirire, ñañaro cũja ca bii tũgoeñarique paio cũjare tii nemo, ñucã ati yepa macãrã ñañarije cũja ca tii niirore biro tiiti, bii niirique nii.

2

Ameri ña dica wooriquere wede majiorique

¹ Mũja, yu yee wederã, mani Wiogu Jesucristo ca añu majuropeegũre ca tũo nũñũjeerã, bojocare ña dica wootirãra jĩcũ peere biro cũjare ñaña. ² “O biro biibocu” ñirã mani ca ñijata, mũja ca neari tabepũre, jĩcũ ca apeye paigu, cã amo jũa jãarica betori oro mena tiirique, to biri añurije juti jãñaricu cã ca jãa eajata, añuro cãre tii, o biro cãre mũja ñibocu: “Ano añuri tabepũ duwiya.” To biro mũja ca ñi niiri tabera, cã jiro ca apeye boo pacagu bũcu juti ca jãña dooricu cã

ca jãa eajata, ³ cã peera o biro cãre m̃ja ïibocu: “M̃a tii tabep̃ara nuc̃cãña. Too yep̃ara duwicãña,” cãre m̃ja ïibocu.

⁴ O biirije m̃ja ca tiijata, bojocare ïa dica woo, ñañari wãme tãgoeñarique mena ïa beje, tiirã m̃ja tii.

⁵ ỸH yaarã ỹH ca mairã, atere t̃ooya: Æm̃reco Pac̃a, ati yep̃a macãrã boo pacoro ca biirãre beje jeeupi, díamac̃u t̃o ñc̃u b̃orique peere ca apeye pairã nii, cãre ca mairãre “ỸH ca doti niiri tabep̃u niirucuma,” cã ca ïiriquere ca c̃o eaparã c̃ja ca niipere biro ïign. ⁶ ¡M̃ja pea ca boo pacarãre, boborije c̃jare m̃ja tii epecã! ¿To docare ca apeye pairã méé, ñañaro m̃jare doti epe, m̃jare ñeeri, ÷parã p̃utorip̃u m̃jare wee waa, c̃ja tiirucuti? ⁷ Ñucã ¿c̃ja méé c̃ja niiti, m̃ja ca t̃o ññj̃eeg̃u, m̃ja ca wede ecoric̃u wãme añuri wãmere ñañarije ca ïi tutirucurã?

⁸ Díamac̃u Æm̃reco Pac̃u wederiquep̃are ca niirije doti c̃urique ca nii majuropeerije: “M̃u up̃re m̃u ca mairore birora maiña m̃u p̃to mac̃u cãare,” ca ïirijere tee ca ïrore biro m̃ja ca tiijata, añuro tiirã m̃ja tii.* ⁹ B̃uari, bojocare m̃ja ca ameri ïa dica woojata, ñañaro tiirã m̃ja tii. To biri Æm̃reco Pac̃u cã ca doti c̃urique ca ïrore biro tiitima ïirã, m̃ja ca ñañarije wapa ñañaro peti m̃ja tam̃orucu. ¹⁰ To biri j̃ic̃u

uno niipetirije doti c̃urique ca ïrore biro ca tii peoticãgu nii pacagu, j̃icã wãmeacãrena cã ca tiiticãjata, doti c̃urique ca dotirije niipetirijep̃arena ca amet̃ene ñcã bui c̃atigu tuacãmi. ¹¹ Æm̃reco Pac̃u: “M̃ja ñmoa méé ca niirãre ñee epticãña,” ca ïiricura, † “J̃aticãña,” ‡ ïiupi. To biri ap̃i ñmo mena niiti pacagu, bojocare cã ca j̃ajata, Æm̃reco Pac̃u cã ca doti c̃uriquere amet̃ene ñcãgu tiimi.

¹² To biri m̃ja, doti c̃urique añuro mani ca niiro ca tiirijere ca ïa beje ecomparãre birora, añuro niirique c̃ati, añurije wede, tii niña. ¹³ Apeãre ca boo paca ïatiricarã, boo paca ïa ecoricaro maniro ïa beje ecorucuma Æm̃reco Pac̃ure. Apeãre ca boo paca ïaricarã pea añuro amet̃arucuma, ïa beje ecorica tabe ca eari tabere.

Díamac̃u t̃o ñc̃u b̃orique, mani ca tiirije mena ca bii ïñorije

¹⁴ ỸH yaarã, ¿“Jesucristore díamac̃u ca t̃o ñc̃u b̃og̃u ỹH nii,” ca ïicãgu nii pacagu, añurijere mani ca tiitijata, ñeacãpe to wapa c̃atibogajati? ¿To docare tee díamac̃u cã ca t̃o ñc̃u b̃orije j̃orira cã amet̃acãgajati? Amet̃aticumi. ¹⁵ O biro mani ïi ñaaco: J̃ic̃u m̃ja yee wedeg̃u uno, m̃ja yee wedego uno, juti c̃oti, baarique mani, ca biirã niibocuma. ¹⁶ To biri j̃ic̃u m̃ja mena mac̃u c̃jare

* 2:8 Lv 19.18. † 2:11 Ex 20.14; Dt 5.18. ‡ 2:11 Ex 20.13; Dt 5.17.

o biro cū ca ĩjata: “Añuro mąja niıwa. Mąja uparıre ũmaańa. Mąja ca baarągaro cōro baaya,” cąjare ĩbocumi.

To biirije cąjare ĩcā pacagų, cąja upų ca boo pacarijere cū ca tiicojotijata, to biro cū ca ĩrije wapa mani. ¹⁷ To biri wāmera bii díamacū mani ca tųo nųcū bųorije cāa, aperāre tii nemorique mena tii ĩńotigura wederique wado ĩjata, wapa mani.

¹⁸ To biri jĳcū ĩbocumi: “Mąa, díamacū mų ca tųo nųcū bųorijere mų cųo. Yų pea, yų ca tii niirijere yų cųo. Díamacū mų ca tųo nųcū bųorije ca paderique bautirijere yųre ĩńońa. Yų pea, díamacū yų ca tųo nųcū bųorijere añuro yų ca tii niirije mena mųre yų ĩńogucu,” ĩbocumi.

¹⁹ Mąa, “Jĳcūra Ŭmureco Pacų niimi” mų ĩi nųcū bųo, teera díamacūra mų ĩi. Wātĳarų cāa to birora ĩi nųcū bųoma. ĩi pacarā, cųre uwirā nanacāma. ²⁰ Ca majitigu peti niitigura, díamacū mų ca tųo nųcū bųorije añurije tii niirique mena to ca bapa cųtitijata, ca wapa manirijere ĩa majińa. ²¹ Mani ĩicū Abraham, cū macū Isaac're jĳari, Ŭmureco Pacųpure cū ca joe mųene dotiricarore birora cū ca tiirągaro ĩari, añugų peti cųre ĩaupi Ŭmureco Pacų. ²² Mee mų ĩa: Abraham díamacū cū ca tųo nųcū bųorijere cū ca tii niirije mena bapa cųtiupa. Díamacū cū ca tųo nųcū bųorije pea, añurije cū ca tii niirije mena

añurije peti nii eaupa. ²³ O biirije bii eaupa, Ŭmureco Pacų wederique o biro cąja ca ĩi owarique: “Ŭmureco Pacųre tųo nųnųjeeupi Abraham. To biri jĳcāti uno peera ĩańarije ca tiitiricare biro cųre ĩaupi Ŭmureco Pacų,” ca ĩrije. O biro biima ĩigu, Ŭmureco Pacų mena macū niupi Abraham. ²⁴ Mee Ŭmureco Pacų, díamacū tųo nųcū bųorique jųori wado méé, añurije mani ca tiirije mena cāare, “Añurā niima,” manire cū ca ĩirijere mąja majicu yua.

²⁵ Rajab, ca ımua ĩee epe wapa taago mena cāare to birora biiupa. Ca ĩa duti yujurāre cānirica tabe tiicojo, ape maa pee cąjare witi waa doti, cō ca tiirique jųori, “Añurije ca tiigo niimo” cōre ĩiupi Ŭmureco Pacų. ²⁶ Mani ca cati niirije to ca manijata, mani upų ca diacoarore birora, díamacū tųo nųcū bųorique cāa añurije mani ca tii niirije to ca bapa cųtitijata, ca bii yairiquere biro niicā.

3

Ñemero maquē

¹ Yų jaarā, paų peti ca bue majiori maja niiticāńa. Mee mąja maji: Mani, ca bue majiori majare, ametųene jańuro mani ca tii niiriquere Ŭmureco Pacųre mani ca jāińa beje ecopere. ² Niipetirāpura jĳcāti méé ĩańarije ca ĩi ajjenerā mani niicā. Jĳcū uno cū ca ĩrije mena jĳcāti

uno peera ca ñi ajienetigua, bojocũ añugũ niimi. To biri cã upũ niipetiro ñañarije ca tiirugarije cãare, ca tũgoeña ametuene nucãcã majigu niimi. ³ To biri caballo cã ca tua nucãpere biro ñirã, cã ujeropũ come betore tãa juu jãari tii beto mena cãre mani ca tãa tuene nucãro, upũra tua nucãcãmi. ⁴ Ñañaaquẽ cũmuari pacagaari cãare. Pacagaari nii, wino teere ca paa puu cojorijea tutuaro paa puu, ca tiicã pacaro cũmuare ca waa tuurã pea, peti tabeacã waa tuurica ñacãacã menara, cãja ca waarugaro pee tiigare waa queno jãa boo cojocã majima. ⁵ To biirijera bii mani ñemero cãa. Mani upũpũre peti ñemeroacã nii pacaro, pairopũ ca ñi wede buiyeeri ñemero nii. Pecame jicã wacaacã mani ca pẽo cãa cũurije nii pacaro, pairi macãnucãrena joe peticã yerijãa waa. ⁶ Mani ñemero cãa pecamere birora bii. Ati umũrecori maquẽ ñañarijere mani ca tũgoeñarijere ñi maji. Mani upũre ca niirije mena macã tabera niicã pacaro, bojocũ niipetiropũre ñañocã. Satanás'ra ñañarije cã ca ñi cãa jãa niirijera ñañarije mani ca ñi niirije bii juo, ñucã teera mani ca cati niiri rãmũri cõrorena, ñañarijera mani ca ñi niiro tiicõa nii.* ⁷ Bojoca, waibucãrã ca uwiorã cãja ca niiro cõrorena, minia, pinoa, dia pairi yaa macãrã cãare, ca uwatirã cãjare tii jeyocã majima. ⁸ To biro

tiicã pacarã, jicã uno peera cãja ñemerore ña nanujee, ñañarije ca ñitiri ñemero tii jeyo majiticãma. Ñañarijere ca ñi yerijãatiri ñemero, do biro pee ca tii ametuene nucã majiña maniri ñemero, nímã ca punirijere biro ca ñiri ñemero nii. ⁹ Mani ñemero mena, mani upũ mani Pacũ ca niigũre añuro cãre ñi nucã buo, ñucã tii ñemero menara, Umũreco Pacũ, cã ca baurijere biirã cã ca tiiricarã bojocare ñañarije cãjare ñi tuti, mani ñi. ¹⁰ Tii ujero wadorena, “Añuro to biijato” ñirique, ñucã, “Ñañaro bii buañarucuma” mani ca ñi doa eperije cãa witi, biicã. Yu jaarã, o biirije peti ca ñiticãparã mani nii. ¹¹ Oco ca witiri opere jicã operena, jicãrira oco ca ipitirije, oco ca jãguẽrije, witi majiti. ¹² Yu jaarã, to biri wãmera higuera yucãra olivo dica cuti, ñucã uje daara higos dica cuti, ca biitirore birora, oco ca witiri ope cãare tii ope wadorena ca ipitirije witi, ca ocarije cãa witi, bii majiti. To biri ape rãmũ añurije wede, ape rãmũ ñañarije wede, mani ca ñijata añuti.

Majirique peti ca niirije

¹³ Mũja watoare, ca majigu, ca tuo puo majigu, cã ca niijata, cã ca majirije cãre ca majirije mena, “O biro ca biigu yu nii,” ñiricarõ maniro, añuro cã ca niirique cuti niirije mena cã ññojato. ¹⁴ Mũja yeripũ ñañaro tiiruga ña tutirique, “Mani pee mani

* 3:6 Pr 16.27.

tii ametuene nũcãcãjaco,” ïi tũgoeñarique mũja ca cũojata, ñee peere ïirã cõro, “O biro ca biirã jãa nii,” mũja ïi majiti. Díamacũ maquẽre junarã mũja tii. ¹⁵ To biri ate majiriquea Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojorije méé nii. Ati yepa macãrã bojoca cũja ca tũgoeñarije mena cũja ca majirije Satanás yeera niicãro bii. ¹⁶ Ameri ïa tutirique, “Mani pee mani tii ametuene nũcãcãjaco,” ïi tũgoeñarique cutirique ca niijata, aũuro ca nii majiña manirije, niipetiri wãmeri ñañarije tii niirique, nii. ¹⁷ Majirique Æmũreco Pacũ cũ ca tiicojorijere ca cũorã pea, ñañarije maniro niirique cuti, aũuro niiriquere ca boorã, ca bojoca aũurã, aũuro ca tũo nũnũjeerã, ca boo paca ïarã, niipetirãpũrena aũuro ca tiirã, cũja ca ïirore biro ca tiirã, niima. ¹⁸ Aũuro niiricaro ca tiirũga niirã, aũuro niirique maquẽre wede majio niima, ca niirore biro tii niiriquere bũa earũgarã.

4

Ati yepa maquẽre ca boo tũgoeñarã

¹ ¿Noo maquẽpũ to dooti mũja majuropeera ameri quẽe, ameri jãa, mũja ca tii niirije? ¿Mũja majuropeera mũja yeripũ ñañaro mũja ca tiirũga tũgoeñarije méé to biro mũja ca tiiro to tiiti? ² Apeye unore mũja boomi. Bii pacarã mũja bũaticã, jãa, apeye unõ jũorira ïa tuti, mũja

tii. Mũja ca boorijere bũatima ïirãra, ameri quẽe, ameri jãa, mũja tii. Mũja ca boorijere Æmũreco Pacũre jãitima ïirã, mũja cũoti. ³ Æmũreco Pacũre mũja ca jãimijata cãare, mũja tiicojo ecoticã, ñañari wãme tũgoeñarique cuticãri, mũja majurope mũja ca boorore biro tii mũjea niirũga tũgoeñari, mũja ca jãirije jũori. ⁴ ¿Agó nija, manũ cuti, nũmo cuti, bii pacarã aperã mena ca tii epericarã cutirã peti mũja niicã! Noo ca boogũ ati yepare tii niirique mena macũ ca nii eagũa, Æmũreco Pacũ waparã yũũ nii eacãmi. ⁵ ¿Mũja, Æmũreco Pacũ wederique:

“ ‘Aũuri Yeri mani yeripũ cũ ca cũuricu, bũaro manire mai uwa jeomi,’ ca ïirijea watoara ïicãcu,”

mũja ïi tũgoeñacãti?

⁶ Biigũpũa Æmũreco Pacũ pea, cũ ca bojoca aũurije mena bũaro jaũuro manire tii nemomi. To birira Æmũreco Pacũ wederique o biro ïi:

“ ‘O biro ca biirã jãa nii,’ ca ïirãra cũja ca tiirũgarijere camotacãmi,

to biro tiicã pacagũ, watoa macãrã peera aũuro cãjare tii nemomi,” ïi.*

⁷ To biri Æmũreco Pacũ peere cũ ca ïirore biro tii nũnũjeeya. Satanás mũjare cũ ca ïicõa jãarije peera tũo nũnũjeeticãña. To biro mũja ca biiro, Satanás pea mũjare pato wãcõ yerijãa duticoarucumi. ⁸ Æmũreco Pacũ pũto pee waarãja. Cũ pee cãa mũja

* 4:6 Pr 3.34.

puto pee doorucumi.† ¡Mujá, ñañarije ca tiirã ñañarije mujá ca tiirucurijere to cõrora tii yerijãaña! ¡Mujá, Umureco Pacu mena niicãruga pacarã, ati yepa maquẽ pee cãare buaro ca boorã, to biro mujá ca bii yeri cutirijere tugoeña wajoaya! 9 Ñañaro mujá ca bii yai waarijere ãa majiri, tugoeña yapa pua, oti, tiya. Mujá ca buirijera yacó jeeña, mujá ca ujea niirijera tugoeña pairique jeeña, to biicãjato. 10 Wiogũ cã ca ãa cojorore, watoa macãrãre biro biiya. To biro mujá ca biiro, cã pea ca nii majuropeera mujá ca niiro tiirucumi.

Mu yee wederãre wede paieto

11 Yu yaarã, mujá majurope ñañarije ameri ãi wede paieto. Cũ yee wedegure ñañarije ãi wede pai, cã ca tii niirijere ãa beje, ca tiigua, doti cõuriquere ñañaro ãi wede pai, tearena ãa beje, tiigu tiimi. To biro cã ca tiijata, doti cõurique ca ãi rore biro tii nãnjeeericaro unora tearena ca ãa bejegu niicãmi. 12 Jicãra niimi doti cõuriquere ca tiicojoricũ, ñucã cãra Ca Jãiña Bejegu ca nicãgu, ametuene, ñañaro tii yaio, ca tiigu wado. Mu pea, çñiru mu niiti, apĩ cã ca tii niirijepure ca ãa beje niigua?

Boero ca biipere mani majiti

13 Mecãra, mujá o biro ca ãirã atere tuoya: “Mecũ, boero, tii macãru mani

waajaco. Tii macãpũre jicã cãma nii, pade wapa taa, mani tiijaco,” ca ãirã. 14 O biirijera mujá ãicã, boero mujare ca biipe peera majiticã pacarã. ¿Ñee to niiti mujá ca cati niirije pea? Mujá, bueri, jicã nimaroacã bau ea, jiroacãra yaicoa, ca bii ametua waarijere biro mujá nii. 15 To biri o biro pee ca ãiparã mujá niimi: “Umureco Pacu cã ca boojata, mani catirucu; to biri mani ca tiirugarije mani tii niirucu,” ca ãiparã mujá niimi. 16 To biri mujá pea: “Jãa, jãa maji, jãa ca tiipere,” mujá ãi ametuene nucãcã. To biro ãiriquea ñañarije niiro bii. 17 Añurijere ca tii majicãgu nii pacagu cã ca ãa cojorore ñañarijere tiigu tiimi.

5

Ca apeye pairãre wede majiorique

1 Mecãra, mujá ca apeye pairã atere tuoya. Ñañaro mujá ca biipere tugoeñari, oti acaró buiya. 2 Pacu mujá ca apeye cutirije boacoa. Mujá juti cãare butua baacãjapa. 3 Mujá yee oro, plata cãa, uta witicoa. Tee ca uta witiirije pea, ñañaro mujá ca tii niiriquere mujare wedejãa, pecamere biro mujá upũrre joe yaiocãrucu. Ati rumari ca tujari rumarire paio peti mujá apeye jee cõu ametuene cãjapa. 4 Mujare pade bojari maja, mujá otere cãja ca jee bojamirique

† 4:8 Umureco Pacure camotatieto; cã pee cãa mujá menara niicãrucumi.

wapare mɔja ca wapa tiitiri-quere, “Jãare wapa tiitima,” mɔjare ïima. Paderi maja to biro cɔja ca ïirijere Ɛmureco Pacɔ niipetirijere ca doti tutua niigɔ tɔomi. ⁵ Mɔja ati yeparere aɔuro nii, mɔja ca tii ɔjea niirugarije cɔro tii, mɔja tii nii. Cɔja ca jãari rɔmɔ, cɔja ca jãaparã wɛɔare cɔja ca eca ɔɔo niirãre biro mɔja bii. ⁶ Mɔja, ñee ɔno ñañarije ca tiitirãrena wedejãa buiyee cɔa, cɔjare jãa, mɔja tiipura, cɔja ca wederijere tɔoricaro maniro.

Pato wãcãricaro maniro yuerique

⁷ Yɔ jaarã, mɔja pea Wiogɔ cã ca doori rɔmɔrɔ, to birora tɔgoeña bayicɔa niina. Weje paderi majɔ aɔurije cã ote dicare jeerɔgɔ, oco ca peari cuure pato wãcãtigɔra yue niimi. ⁸ Mɔja cãa pato wãcãtirãra, tɔgoeña bayicɔa niina. Yoari méera doorucumi Wiogɔ. ⁹ Yɔ jaarã, mɔja majuropera ameri wede paiticãña, Ɛmureco Pacɔre ñañaro mɔja ca tii ecotipere biro ïirã. Mee, ca ïa bejegu ati yeparɔ cã ca eapa rɔmɔ cõñacã nɔnɔa doo. Petoacã dɔja cã ca eape.

¹⁰ Yɔ jaarã, Ɛmureco Pacɔ yee quetire wede jɔgueri maja ñañaro bii pacarã, to birora nɔcã tɔgoeña ametɔene, cɔja ca bi-iquĩricarore birora biia mɔja cãa. ¹¹ Mani pea ñañaro tamɔ pacarã, to birora cɔja ca tɔgoeña ametɔenecãriquere, “Ca ɔjea niirã niipura,” cɔjare mani ïi. Mɔja, Job

ñañaro tamɔ pacagu, to birora cã ca tɔgoeña bayi ametɔene nɔcãcãriquere mɔja tɔojacupa. Ñucã jiroprɔra Wiogɔ aɔuro cãre cã ca tii nemorique cãare mɔja maji. Wiogɔ, ca ïa maigɔ, ca boo paca ïagɔ, niimi.

¹² Yɔ jaarã, “ ‘Yee méé jãa ïi,’ ïieto: Ɛmureco mena jãa ïi, ati yepa mena jãa ïi, ñucã jicã wãme ɔno peerena tee mena jãa ïi,” ïiti majuropecãña. To biri, “Jãa tiirucu,” mɔja ca ïiricaro jiro to ca niijata, mɔja ca ïiricarore birora tiia. “Jãa tiiticu,” mɔja ca ïiricaro jiro to ca niijata, mɔja ca ïiricarore birora tiia, Ɛmureco Pacɔ ñañaro mɔjare cã ca tiitipere biro ïirã.

¹³ Jicã mɔja mena macã ɔno buaro cã ca tɔgoeñarique paijata, Ɛmureco Pacɔre cã jãi juu buejato. Jicã ɔno ɔjea niirique mena cã ca niijata, Ɛmureco Pacɔre cã baja nɔcã buojato. ¹⁴ Ñucã jicã ɔno cã ca diajata, juu bueri majare ca juo niirãre juoya, Ɛmureco Pacɔre cãre jãi bojari, Wiogɔ wãmere ïi nɔcã buori, ɔje mena cɔja ca wadapere biro ïirã. ¹⁵ To biri ca diagɔre juu bue bojarã, “Jãa ca juu buero caticoarucumi,” díamacã ïi tɔgoeña bayiri, Ɛmureco Pacɔre cãre mɔja ca jãi bojajata, caticoarucumi. Wiogɔ cãre catiorucumi. Ñañarije cã ca tiirique to ca niijata cãare, teere cãre ametɔenerucumi Ɛmureco Pacɔ. ¹⁶ To biri ñañarije mɔja ca tiiriquere mɔja majuro

ameri wede, mąja majurope
 ameri juu bue boja, tiya,
 Ҫmureco Pacu mąjare cū ca
 catiopere biro ĩrā. Añurije
 ca tii niigų juu bueriquere
 to birora ca ĩcōa niigų cū
 ca juu buecōa niirijea tutua
 majuropecā. ¹⁷ Tųgoeñaña,
 Ҫmureco Pacu yee quetire
 wede jųgueri majų Elías
 niiquĩricų cū ca tiiquĩriquere:
 Manire birora ca biigų nii
 pacagų, juu bueriquere to
 birora ca ĩcōa niigų niiri,
 “To oco peaticājato” ĩigų cū
 ca jāiro, itia cāma decomacā
 peti ati yepare oco peatiupa.
¹⁸ Ñucā jiro cū ca juu bueropų,
 oco pea, ati yepare ote bųcųa,
 biiupa. ¹⁹ Yų yaarā, jĩcū
 mąja mena macū Ҫmureco
 Pacu wederique díamacū ca
 niirijere ca camotatiricųre,
 apĩ, ñucā tee peere cū ca
 tųo nųnųjeero cū ca tiijata,
²⁰ no ca boogų, ñañarije peere
 ca tii niigųre cū ca tųgoeña
 yeri wajoaro ca tiigųa,
 ñañaro cū ca bii yaiboriquere
 cųre ametųene, ñucā pau
 ñañarije cū ca tiirique cāare,
 Ҫmureco Pacu teere cųre cū
 ca ametųenero tiimi.

To biro to biijato.

Santiago

1 PEDRO

Ati pũuro cãa ape pũurori queti cãja ca owa cojorica pũurorire birora, Cristore ca tũo nũnũjeerã, cãre cãja ca tũo nũnũjeerije jũori ñaňaro cãjare cãja ca tiirũgaro ca waa batericarã Asia yepare (mecãri peera Turquia ca nii yepare) ca niiri macãri Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, Bitinia, ca niirãre cũ ca owa cojorica pũuro nii (1.1-2).

Tũgoeña bayi, jutirititi, cãja ca biiro tiirũgũ, Æmũreco Pacũ cãjare amtũenegũ cũ ca tiirica wãmere, jiropũ cãja ca biipe cãare cãja ca majiro cũ ca tiiriquere, (1.3-12) cãjare wede quenogũ, Cristo bii yai, cati tua, cũ ca biiriquere cãjare wedemi. “Ñaňaro mũja ca tamũorijeã díãmacũ mũja ca tũo nucũ bũorijere, díãmacũra cãja biiti iiro mũjare bii ñaaro bii, to biro ca biirije watoara Cristo cũ ca jee dica wooricarã nii, Æmũreco Pacũ yaarã nii, ca biirãre biro bii niiña,” cãjare ñi wede majiomi (1.13 —2.10).

Cristo cũ ca bii iňoricarore birora cã, cũ majiorã niiri, “ Ñaňarije tiicãri ñaňaro tamũorica tabe mũnora añurije tii niima iirã ñaňaro tamũoricaro pee añu, ñi ña majiri, to birora ñaňaro tamũo ametũenecãña,” cãjare ñimi. Tee jiro, pade coteri maja ca cũorãre, pade coteri majare, ca nũmo cutirãre, to biri niipetirãpũrena, ameri mairique peere bũaro tii

niiña, cãjare ñi wede majio nũnũa waami (2.11 —4.19). Ca yapanori tabepũra, Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niirãre, wãmãrãre cãjare wede majio, to biri niipe-tirãpũre, ano mecãre ñaňaro mani ca tamũo niirijere, jiropũra añuro manire ca bii mũa nucãro Æmũreco Pacũ cũ ca tiipere, añurã peti mani ca nii earo cũ ca tiipere, cãjare wede yapano eami (cap. 5).

Pedro cũ ca queti owa cojo jũorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yũ, Pedro, Jesucristo cũ ca queti wede doti cojoricũ, mũja yaa yepa ca niitiropũ ca waa batericarã Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, to biri Bitinia yeparipũ ca bii nucũ yujurãre, ² Æmũreco Pacũ mani Pacũ, mee tĩrũmũpũra mũjare cũ ca booricarore birora cũ ca bejericarãre, mũjare yũ añu doti cojo. Añuri Yeri jũori, ca ñaňarije manirã mũja ca niiro mũjare tiipũ, cũ ca boorore biro cãre tii nũnũjee, ñucã Jesucristo díi mena ca ñaňarije manirã tii eco, cãja biijato iĩgũ. Jĩcãri cõro añuro niirique, wapa manirora añurije cũ ca tii bojarique, dũjaricarõ maniro paio mũjare to niijato.

Æmũreco Pacũre baja pe-orique

³ jMani baja peoco Æmũreco Pacũ mani Wiogũ Jesucristo Pacũre! Bũaro manire ca

maigu niiri, Jesucristo, ca bii yaicoaricupera nemo cã ca cati tuarique jãori, nemo bañarãre biro mani ca biiro manire tiupi. Atea, “Díamacãra ca niirije nii,” mani ca ñi yue niiro manire tii.* 4 Æmureco Pacu, æmureco tutipru mija yee ca niipere cã ca queno cãu yue niirijere mija ca tiicojo ecoro mujare tiirucumi, ñaãacoa, õweri tuacoa, to birora biicã yerijãa waa, ca biitirijere. 5 Díamacã mija ca tuo nucã buorije jãori, Æmureco Pacu, cã ca doti tutuarije mena mujare ña nãnjee niimi, mija ca ametuapere cã ca queno yueriquere mija ca emu ea majipere biro ñigu, ca tujari yutea ca niiorpu mija ca majiro cã ca tiipere. 6 Mija, ate jãori buaro ca ujea niirã mija nii, mecãrre jicã cuuri ñaãaro mujare ca bii earucurije ca nii pacaro. 7 Díamacã mija ca tuo nucã buorijea, ca wapa pacarije orore biro nii: “Orora to niimiti” ñirã, pecame menaru doa ñaama; to biro tiicãri, ca wetapure jeema yua. To biri, to biri wãmera díamacã tuo nucã buorique, ñaãarije ca bii earo ca bii ametuene nucãrijea, oro ametuenero ca wapa pacarije nii. Biiorpu oro pea yoaro ca niirije méé nii. Díamacã mija ca tuo nucã buorije to biri wãme ca bii ametuã nucãrique niiri, Jesucristo cã ca earo, “Añu majuropecã,” cã ca ñi ujea nii nucã buorã mija ca niiro

mujare tiirucu.

8 Mija, Jesucristore ca ñatiricãra nii pacarã cãre mija mai. Ñucã mecã cãare cãre ñati pacarã cãre tuo nãnjee, ca biirã niiri, “Tee jãori ujea niirã jãa tii,” ca ñi wede majiãa manirije unopu mija ujea nii, 9 mija, díamacã mija ca tuo nucã buorijere bua ea yapano waarã mija tii, ñaãaro mija yeri ca bii yaiboriquere mija ca ametuarije ca niirijere jãi.

10 Æmureco Pacu yee quetire wede jãgueri maja, ate ametuarique maquẽrena bue, añuorpu ña cõõña peoticã, Æmureco Pacu añurije mujare cã ca tii bojapere wedequiupa. 11 Cristo yuu Añuri Yeri, Æmureco Pacu yee quetire wede jãgueri majare, ati yepapure Cristore ñaãaro cãre cãja ca tii cõapere, ñucã bii yairi jiro cati tua, cã ca biiro jiro ca bii nãnuã waape cãare, cãjare wede majio jãguẽcãupi. Cãja pea, cãjapure ca niigu Añuri Yeri, “To biro biirucu” cã ca ñirijere, to biro ca biipure, tee ca biipa cuure, majirugamiupa. 12 Æmureco Pacu pea cãja ca wederucurije, “Manira mani ca majipe méé nii, cãja yee añuro cãja ca niiperu niiro bii,” cãja ca ñi majiro cãjare tiupi. To biicãri cãja, æmureco tutipru ca niigure cã ca tiicojo duwio cojoricu Añuri Yeri cã ca tutuarije jãori, añurije queti mujare cãja ca wederiquerena wederucuupa. Atea, Æmureco Pacu

* 1:3 Mani ca yue niirijea, bii yairi jiorpu cãare Jesucristo mena to birora mani ca caticõa niipe nii.

puto macārãpura cãja ca ãragamirije peti niiro bii.

“Ca ñañarije manirã niiña”
ïrique

13 To biri, tãgoeña majirique mena ca tiiparã nii yueya; ca bii buiyeerijere ca tãgoeña bayirã niiña; Jesucristo nemo cã ca bau eari ramãre Æmureco Pacu cã ca tiicojope wadorena tãgoeña yue niiña. 14 Æmureco Pacu puna añuro ca tão nunãjeerãre birora, Æmureco Pacure ca majitirã niirãpu muja ca boorore biro muja ca tii niirucuriquere tii nemoticãña. 15 Æmureco Pacu mujare ca jãoricu, ca ñañarije manigu cã ca niimore birora, muja cãa, muja ca niirije catirije niipetiro mena ca ñañarije manirã niiña. 16 Æmureco Pacu wederique o biro ïi: “Muja cãa, ca ñañarije manirã niiña. Yna ca ñañarije manigu yu nii,” ïi.†

17 Muja, Æmureco Pacure, jïcã ãno peerena ãa dica wooricaro maniro cãja ca niiro cõrorena, cãja ca tiirije ca niimore biro ca ãa bejegãre, “Cáacu,” cãre muja ca ïjata, añuro nucũ buorique mena cãre bii ïño niiña, ca waa nucũ yujuri majare biro ati yepare niirã apeoru macãrãre biro muja ca bii nucũ yujuri ramãrire.

18 Muja maji, “To biro bicu,” ïi tãgoeña bojoca catiri méé, muja ñicãa niiquiricã cãja ca tii niirucuricarore biro ca tii nunãjee niirãre

Æmureco Pacu mujare cã ca ametueneriquere. Mujare ametuenequ, yoari méé ca boa yairije, oro ãno mena, ñucã plata ãno mena, mujare wapa tii bojatiupi. 19 Cristo, oveja macũ ca ñañarije manigu díi ca nii majuropeerije mena mujare wapa tii boja ametueneupi. 20 Mee, Jesucristo pea ati yepa cã ca tiiparo jãgueropãra, “Bojocare ca ametuenequ niirucumi,” cã ca ïi beje cõuricu niupi. To biro cã ca tiiricu niiri, añuro muja ca niipere ïima ïigu, ate ca tãjari yutearipãre baua eaupi. 21 Muja, Jesucristo jãori Æmureco Pacure muja tão nunãjee, cã ca cati tuaro tii, cã putoru ca nii majuropeegu cã ca nii earo tii, ca tiiricare, díamacũ muja ca tão nucũ buorije, muja ca yuerije, Æmureco Pacu mena pee to nii eajato ïirã.

22 Muja, mecã peera yua díamacũ ca niirije quetire tão nunãjeema ïirã, ca ñañarije manirã muja tua, to biri ïi ditoricaro maniro muja yaarãre maiña. Muja ca niiro cõrora, muja ca tãgoeña tutuarije niipetirije mena ameri maiña.

23 Muja mecãra Æmureco Pacu yaarã pee nii eama ïirã, nemo ca bauaricarãre biro muja nii. Biirãpãra ca bii yaiparã punare biro méé, Æmureco Pacu yee wederique ca petitirije, to birora ca niicõa niirije mena, to biro ca biiricãrã muja nii.

24 Æmureco Pacu wed-

† 1:16 Lv 11.45; 19.2.

erique o biro ïi:

“Bojoca niipetirã taare biro biima.

Ca nii majuropeerã cãja ca niirije cãa taa oorire birora biicã.

Taa to ca jinirora, ñucã tee oori cãa jini ñaabatecoa,†

25 Æmureco Pacu wederique pea to birora niicõa nii,” ïi. §

Ate nii, Æmureco Pacu bojocare cã ca ametæenerique añurije queti mujare cãja ca wederique.

2

1 To biri ñañarije ca niirije cõro mũa ca tii niirucurijere, ïi ditorique ca niirije cõro mũa ca ïirucurijere, ca bojoca añurã cõropu bii ditoriquere, ïa tutiriquere, queti pairique ca niirije cõro mũa ca ïirijere, to cõrora ïi yerijãaña. 2 Wimarã ca wãma bauarã buaro õpëcõa cãja ca amarore biro, mũa cãa Æmureco Pacu wederique díamacũ ca niirijere buaro amaña, tee juri añuro yeri tutua añurã buari, mũa ca ametæapere biro ïirã, 3 mee, mani Wiogu añugu peti cã ca niirijere ca majiricarãpu niiri.

Cristo, ãtãga ca catirica

4 Wiogu Jesucristore tuo nunjeeya, ãtãga ca catiricare biro ca niigure,* bojoca cãja

ca ïa junaricare Æmureco Pacu peera ãtãga cã ca beje amiricaga, ca wapa pacaricare biro ca niigure. 5 O biri wãmera mũa cãare, Æmureco Pacu, ãtã ca catiricaire biro mujare tii, jicã wii mujare tii, paia ca ñañarije manirã mujare tii, tiirucumi, Jesucristo juri, añurijere, Æmureco Pacu cã ca boorore biro mũa ca tii niirije mena, ca joe juti añu mæenerãre biro ca tiirã mũa ca niipere biro ïigu. 6 To birira Æmureco Pacu wederiquepu o biro ïi owaquũpa:

“Tuo. Siõn† ca wãme cutiri buuropære ãtãga ca nii majuropeerica, ca wapa pacaricare, yu ca beje amiricaga majuroperere yu cãu.

Tiigare ca tuo nunjeegua, boboro tamuo tugoeñatirucum

7 Mũa, ca tuo nunjeerãra, atiga ãtãga pairo ca wapa cutirica niiro bii. Ca tuo nunjeetirã peera o biro cãja ca ïi owa tuuricarore biro bii ea:

“Wii buari maja, ãtãga cãja ca bootimiricagara, ca nii majuropeerica nii eacã.” §

8 Ñucã apeye o biro ïi:

“Ëtãga puu taaricaga, ãtãga bojoca cãja ca ñaaro ca tiirica nii.”

Cãja, añurije quetire tuo nunjeetima ïirã puu taama;

† 1:24 Bojoca cãja ca cati niirijea, taa ca biirore birora biicã. § 1:25 Is 40.6-8.

* 2:4 Jesucristo niimi, díamacũ tuo nucũ buoriquere to birora ca nii tutuacõa niiro ca tii niigu. † 2:6 Jerusalén, ape wãme Siõn. ‡ 2:6 Is 28.16 Ëtãga ca nii majuropeerica ïiro Jesucristorena ïiro tii. § 2:7 Sal 118.22. * 2:8 Is 8.14-15.

to biro ca biiparãra niirã biipua mee.*

⁹ Maja, Umureco Pacu cã ca beje amirica pooga, Wiogu yaarã paia cãre pade coteri maja, jicã yepa macãrã ca ñañarije manirã, Umureco Pacu, cã yaarã cã ca jeericarã peti niirã maja bii. O biro mujare tiupí, ñañarije tii niima ñirã ca naitiaropu niirãre biro ca niirãre, cã yee quetire díamacã maja ca tno nunjeerije jwori, añuro ca boeropu mujare ca jwo cojoricu Umureco Pacu, ca ña ñaña manirije cã ca tii jeeño niirijere cãja wede batejato ñigu. ¹⁰ Ména jugueropure, jicã pooga macãrã maja niitiupa. Mecãra yua, Umureco Pacu yaa pooga macãrã niirã maja bii. Jugueropure mujare boo paca ñatiupi Umureco Pacu. Mecãra buaro mujare ña maimi yua.

Añurije tii ñno niirique

¹¹ Yu yaarã yu ca mairã, ati yepare, ape yeparipu macãrã ca waa nucũ yujurãre biro ca biirãre o biro mujare yu ñi: Ñañarije tiiruga tugoeñarique ca tii doti niirije maja ca cati niirijepure ca doti niirijere tii nunjeeticãña. ¹² Umureco Pacure ca majitirã watoapure, añuro niirique cuti ñno niña, ñañarije ca tiirãre ca ñirãre biro mujare wede paicã pacarã añuro maja ca tii niirijere ñari, Umureco Pacure baja peo nucũ buorucuma,

niipetirãpure cãja ca tii niiriquere cã ca ñaña bejeri rumu ca niimore.

¹³ Wiogu yee jwori, ati yepa macãrã bojoca ca dotirã niipetirãre cãja ca dotirore biro tii nunjeeya, upure,† niipetirã uparãre ca dotigu cã ca niiro macã. ¹⁴ To biri macãrire ca dotirã,‡ ñañarije ca tiirãre ñañaro cãjare tii, añurije ca tiirãre nucũ buo, cãja tiijato ñigu cã ca doti cojorãre, cãja ca dotiri wãmere biro cãjare tii nunjeeya.

¹⁵ Ate nii Umureco Pacu cã ca boorije: Añurije maja ca tii niirije mena, ñañarã ca maji bojoca catitirã ñañaro cãja ca ñi wede pai cotetiropu maja ca tiirije.§

¹⁶ Ca doti ecotirãre biro niirique cuti niña, tee peere añuro maja ca niirijerena, ñañarije tiirugarãra, “Ñee peere ca doti ecorã méé jãa nii, jãa ca booro jãa tii maji,” ñitirãra. Umureco Pacu yeere ca pade coteri majare biro pee niirique cuti niña.

¹⁷ Niipetirãre cãjare nucũ buoya. Mani yaarã Jesucristore ca tno nunjeerãre maiña. Umureco Pacure cãre nucũ buoya. Macã wiogu dotiri maju cãare nucũ buoya.

Pade bojari maja cãja ca bii niipe

¹⁸ Maja, pade coteri maja, maja uparã ca bojoca añurã wadore, añuro mujare ca

† 2:13 Emperador. ‡ 2:14 Gobernadores. § 2:15 Umureco Pacua, añuriere maja ca tii niiro boomi, ca majitirã, ca tugoeña bojoca catitirã, jicã wãme unoacã peera ñañaro mujare ñi wede pai cãja ca tiitipere biro ñigu.

īirā wadore, cāja ca dotir-
ijere añuro nūcū bñorique
mena tii nññjeetirāra, ca
bojoca ñañarā mena cāare
to biri wāmera cājare tii
nññjeeya.

¹⁹ Ūmureco
Pacure ca majirā niiri,
ñañarije tiiti pacarā ñañaro
tii ecorā, to birora mani
ca tūgoeña ametñenecārijea,
Ūmureco Pacu cū ca ĩa bi-
ijejarije niiro bii. ²⁰ Ñañaro
māja ca tiirique wapa, ñañaro
mājare cāja ca tiiro to birora
māja ca nūcā ametñenecājata,
ñee peere īirā cōro, “O biro
ca biirā niima” māja ĩi
nūcū bño ecoticu. Añurije
māja ca tiirije jñorira ñañaro
tamño, ñucā to birora tūgoeña
ametñenecā māja ca biijata,
tee doca Ūmureco Pacu cū ca
ĩa biijejarije nii.

²¹ Aterena ĩigu mājare
jñoupi Ūmureco Pacu, Cristoa
māja yee wapa ñañaro
tamñoupi, “Cāja cāa yare biro
cāja bii nññjeejato” ĩigu.

²² “Jesucristoa, jīcā wāme
ñnoacāra ñañarije ti-
irucu,

jīcā ñno peerena jīcā wāme
ñno peera ĩi ditorucu,
tiitiupi.”*

²³ Ñañaro cāre cāja ca ĩi tu-
timijata cāare, ñañaro cājare
ĩi ame, tiitiwi. Ñañaro cū ca
biiro cāre cāja ca tiimijata
cāare, “Yñ cāa, ñañaro mājare
yñ tiirucu,” ĩitiwi. ĩitigura,
Ūmureco Pacu, ca niirore
biro ca ĩa bejegu peere,
“Mu pee mu ca ĩa bejepe
nii,” ĩicāwi. ²⁴ Jesucristo

majuropeera yucu tenipu
bii yaigu, ñañarije mani ca
tii bui cñtirique wapare
ametñene bojacāupi, ñañarije
mani ca tii niirijere ca bii yai
weoricarāre biro niiri, añurije
pee wadore mani ca tii
nññjeepere biro ĩigu. Ñañaro
cū ca cami tuu ecorique
jñori, māja ametñene ecoupa.
²⁵ Ména jñgueropura, ovejas
ca maa wjjaricarāre biro
māja ca booro māja bii nūcū
yujurucuupa. To biro ca
biimiricarā, mecū peera yua,
ovejas're coteri mājare biro
ca niigu, añuro mājare ca
ĩa nññjee niigu, Jesucristo
peere māja tño nññjee.†

3

*Ca nñmoa cñtirā cāja ca tii
niipe*

¹ To birora māja, cāja
nñmoa cāa, māja manñ jñmua
cāja ca ĩirore biro añuro cājare
tii nññjeeya, añurije quetire
ca tño nññjeetirā, teere
cājare māja ca wedeti pacaro
māja ca bii niirijere ĩarira,
Ūmureco Pacure cāja ca tño
nññjeero māja ca tiipere
biro ĩirā. ² Añuro nūcū bñjaro
māja ca niirique cñtirijere
ĩari, to biro biirucuma.

³ Añurā māja ca niirijea, tii
nemo jañuri māja ca wññ
peorije, añurije juti māja
ca jāñarije, oro mena cāja
ca tiirica daarire māja ca
wāma niirijera to niiticājato.

⁴ Añurā māja ca niirijea,
ca peti nūcātipē, māja yeri
māja ca tūgoeñarijēpūre añuro

* 2:22 Is 53.9. † 2:25 Is 53.4-6.

yeri pato wãcãricaro maniro niirique pee to niijato. Ate nii Ûmureco Pacu cã ca ãa cojorore ca wapa cuti majuropeerije. ⁵ Atera niiquĩupa tĩramurũ ca niiquĩricarã, ca ñañarije manirã romiri cãja ca wãmarije. Cãja romiria, Ûmureco Pacure tuo nunãjee, ñucã cãja manũ jũmua cãare añuro tuo nunãjee, tiiquĩupa. ⁶ O biri wãme biiquĩupo Sara, cõ manũ Abraham niiquĩricare añuro cãre tuo nunãjee, “Yũ wiogu,” cãre ca ãiquĩrico. Mũja cõ puna romia mũja nii, añurijere mũja ca tiijata, jĩcã wãme uno peerena uwiricarõ maniro mũja niirucu.

⁷ Mũja, cãja manũ jũmua cãa, jũo nii majirica wãme unõra mũja nunõare añuro jũo niiña. Cãja, mũjare biro ca tutuatirã cãja ca niirijere, ñucã mũja menara Ûmureco Pacu catirique cã ca tiicojopere ca cõo eparã cã ca jũoricarã cãja ca niirijere, ãa majiri, nucũ buorique mena cãjare tii niiña. Atere to biro tiya, mũja ca juu bue niirijere ca bii maa wijio camo-
taatipere biro ãirã.

Añurije tiima ãirã ñañaro biirique

⁸ To biicãri yua, mũja niipetirã jĩcãri mena añuro nii, jĩcũ peere biro tũgoeñarique cuti, jĩcũ punare biro ameri mai, ca boo paca ãarã nii, watoa macãrãre biro nii, biiya. ⁹ Ñañaro mũjare cãja ca tiijata cãare, mũja pee cãa ñañaro

cãjare tii ame, mũjare cãja ca acarõ bui tutijata cãare, mũja pee cãa ñucã cãjare acarõ bui tuti ame, ãiticãña. To biro ãitirãra: “Añuri wãme mũjare to biijato,” cãjare ãi ameña. Añuri wãmere cãja buajato ãigu mũjare jũoupi Ûmureco Pacu. Tĩramurũ o biro ãi owaquĩupa: ¹⁰ “Mũ ca catirijere mai, añuro ujea niirique mena nii, ca biirugũ uno, ñañarijere wedeti, ãi ditoti, biiya.

¹¹ Ñañarijere tii yerijãa, añurije peere tiya; añuro niirique maquẽ peere amari, tee pee tii nunãjeeya.

¹² Añurãre cotemi Ûmureco Pacu. Cãja ca jãi juu buerije cãare cãjare tuomi.

Ñañarije ca tiirã peera cãjare juna jañumi.”*

¹³ Añurije wadore mũja ca tii niijata, ãñiru uno pee ñañaro mũjare cã tiibogajati? Ñañaro mũjare tii majiticuma. ¹⁴ Añurijere mũja ca tii niirije jũori, ñañaro mũja ca biiro cãja ca tiijata, ujea niiña. Jĩcũ uno peerena uwiticãña.

Ûcãaticãña.† ¹⁵ Mũja yeripũ Cristo peere, “Jãa Wiogu ca nii majuropeegũ,” cãre ãi nucũ buocõa niiña. Ñucã Cristo cã ca tii bojariquere mũja ca tũgoeña yue niirijere, ca jãĩñarã niipetirãre mũja ca yũũ majipere biro ãirã, añuro tũgoeña yue niiña. ¹⁶ “Ca nii majuropeera jãa nii” ãitirãra, añuro nucũ buorique

* 3:12 Sal 34.12-16. † 3:14 Is 8.12.

mena cãjare wedeya. Añuro niirique cãti niĩña. Añuro tugoeñarique cãti biicãri, mũaja, Jesucristore ca tũo nũnũjeerã niiri añuro mũaja ca niirique cãti niirijerena ñañoaro mũajare ca wede pairã cãja majuropeera cãja ca ñirijerena cãja ca bobo tugoeñapere biro ñirã.

17 Ñañoarijere tiicãri ñañoaro tamũorica tabe unorena, añurijere tiima ñirã ñañoaro tamũojata docare añujañu, Umũreco Pacũ to biro cã ca boojata. 18 To biri Cristo majuropeera, mani ca ñañoarije wapare ametũene bojagu, jĩcãtira ñañoaro bii yai ametũene boja peoticã cojoupĩ. Cãa, ñañoarije ca tiitigu nii pacagu, ñañoarije ca tiirã yee jũori ñañoaro tamũoupĩ, Umũreco Pacũ yaarã mũaja ca niiro mũajare tiirũgu. Manire biro upũ cãtigu cã ca niirijera, ñañoaro bii yaiwi. Cũ yeri† cã ca cati niirije mena peera, cati tua-coaupĩ. 19 To biri tii upũ cã ca cati tuarica upũ mena, ca bii yaiquĩricarã yeri, tia cũurica wiipũ ca niirã pũtopũ waari, cã ca bii ametũa nũcãrijere cãjare wedegu waaupĩ. 20 Cãja pea tĩrũmũpũre ca tũo nũnũjeetiquĩricarã niirũpa, Noé cã ca niiquĩrica cuupũre, Noé cã ca cũmua queno niiro cõrora, cãja tugoeña wajoajato ñigu, Umũreco Pacũ pato wãcãricaro maniro añuro cã ca yue nii pacaro.

Tiiga mena paucã méé ametũaupã. Jĩcã amo peti, ape amore itiaga penituario ca niirãra ametũaupã, ati yepã ca duariquere. 21 Tee oco pea uwo coeriquere bii cõoñoaro biirũpa, mecãri cãare tee jũorira ca ametũaparã mani ca niiro ca tiirijere. Uwo coeriquea, upũ õweri coerique méé nii. Umũreco Pacũ mena peere añurije pee tugoeña wajoari, “Añuro mũa mena jãa niirucu,” ñirã, mani ca uwo coe dotirije nii. To biri Jesucristo cã ca cati tuarique jũori manire ametũene, 22 umũreco tutipũ mũa waari, Umũreco Pacũ díamacũ nũña pee ca niigu, Umũreco Pacũ pũto macãrãre, ca doti majirãre, ca tutuarãre, cãja niipetirãre ca doti niigu niimi Cristo jũori.

4

Añurijere ca pade cote niirã

1 To biri Jesucristo cã upũ menara ñañoaro cã ca tamũoricarore birora ñañoaro ca tamũoparã niĩña mũaja cãa. Mee, cã upũ menara ñañoaro ca tamũoricara, ñañoarije tiiriquere cõa peoticã yer-ijãa waaupĩ. 2 To biri ati yeparãre niirã mũaja ca cati dũjari rãmũrĩre, ñañoarije mũaja ca tiirũga tugoeñarore biro tiirũgarã méé, Umũreco Pacũ cã ca boorore biro pee tiirũgarã niĩña. 3 Mee mũaja, Umũreco Pacũre ca majitirã cãja ca tii niirucurije

† 3:18 Añuri Yeri pee cã ca cati tuaro cãre tiupĩ. § 3:22 Umũreco Pacũ cã ca duwiri cũmuro díamacũ nũña peere ca niiri cũmuropũ ea nuu eari, niipetirijepãre ca doti niigu nii eaupi Cristo.

uno ñañarijere yoaro mɔja tii niupa. Mɔja ca tiiruga tugoeñarore biro wado tii, boje rɔmɔri tii, paio jinicãri cūmu cūa yuju, ñucã cūja ca weericarãrena baja peo nɔcū bɔo, mɔja tii niirucu-
 4 Meca, cūja mena ñañarije cūja ca tiiro mɔja ca bapa cutitiro ñari, mɔja mena macãrã ca niimiricarã pea, "Uwiorije ca biirã cūja niiti" mɔjare ñi ña, ñañaro mɔjare wede pairucuma.
 5 Biirãpɔa cūja, ñañarije cūja ca tiirique wapare ña beje ecorucuma, ca catirãre, ñucã ca bii yaicoaricarãpɔ cãare, ca ña bejepɔ ca nii yue yerijãagure. 6 To birira mee ca bii yaiparã cãare añurije quetire wederique niupa, ati yepa macãrã bojoca mena peera ñañaro cūja ca tii yaio pacaro, Æmureco Pacɔ mena peera ñucã cūja yeripɔ cūja ca catipere biro ñiro.

7 Mee, niipetirije ca petipa tabe cõñacã dooro bii. To biri añuro niina mɔja. Nɔcū bɔorique mena to birora juu buecõa niina. 8 Añuro petira, bɔaro ca ameri mairã niina. Ameri mairiquea pañ ñañarije tiiriquere mani ca acoboro manire tii. 9 Mɔja ca niiro cõrora, mɔja yaa wiire ca earãre, jicū uno peerena wede pairicaró maniro, añuro mena cūjare jãi boca, cãnirica tabe tiicojo, cūjare ti-
 10 Bojorica wãmeri wado mɔja ca tii majipere Æmureco Pacɔ cū ca tiicojoricarã niiri, mɔja ca niiro cõrora aperãre

tii nemo niina, mɔja ca tiicojo ecorica wãmeri ca niire biro.* 11 To biri jicū uno cū ca wedejata, Æmureco Pacɔ yee wederique ca ñirore biro cū wedejato. Ñucã ca tii nemogɔ uno cãa, Æmureco Pacɔ tutuarique cū ca tiicojorije mena cū tii nemojato. O biro mɔja ca tiiro niipetirijepãrena, ca añu majuropeerijere, yeri tutuariquere, to birora ca cɔocõa niigɔ Jesucristo jɔori, baja peo nɔcū bɔoricɔ niirucumi Æmureco Pacɔ. To biro to biijato.

Ñañaro tamɔo pacagɔ ɔjea niirique

12 Yɔ yaarã yɔ ca mairã, do biro bii ametɔa majiña manirije ñañaro mɔjare to ca bii earo ñarã, do biro ca tii majiña manirijere ca ñirãre biro "¡Agó nija! Ñañaro peti manire bii," ñi tugoeñarique paiticãña.
 13 To biro ñitirãra Jesucristo ñañaro cū ca tamɔoricarore birora ca bii nɔñajeerã niiri, ɔjea niina, ñucã cū ca tutua majuropeerije mena nemo cū ca tua doori rɔmɔ ca niire bɔaro ɔjea niirique mena mɔja ca niipere biro ñirã.
 14 ɔjea niina mɔja, Jesucristo wãme jɔori ñañaro mɔjare cūja ca ñi tutiro, mee Æmureco Pacɔ yɔñ Añuri Yeri ca tutua majuropegɔ mɔja mena cū ca niiro macã. 15 Jicū mɔja mena macã uno ñañaro cū ca tamɔojata, bojocare cū ca ñarique jɔori, cū ca jee dutirique jɔori, bojocare

* 4:10 Ef 4.8-12; 1Co 4.1-2; Ro 12.6-8.

ñañaro cū ca tiirique jʉori, ñucã cāre ca biitirijerena cū ca bii ñaajua nucū yujurije jʉori méé, to biro cū biijato. ¹⁶ Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeegu niima iigu, ñañaro cū ca tamʉojata doca teere cū boboticājato. Bobotigara, ʉmʉreco Pacʉre cū baja peo nʉcū bʉojato, Jesucristo yʉʉ niiri. ¹⁷ Mee, ʉmʉreco Pacʉ cū yaarã ca niirãre cū ca ãa beje jʉori ramʉ earopʉ bii. Mani, cū yaarãrena cū ca ãa beje jʉo waarije to ca niijata, ʉʉmʉreco Pacʉ yee añurije quetire ca tʉo nʉnʉjeetirã pea, do biro peti cãja bii yarano nʉcãrãti?

¹⁸ Ca añugu cãa, do biro iitigu peti cū ca ametʉarije ca niijata, ñañagu, ñañarije ca tiigu pea, ʉdo biro peti cū bii ametʉaguti?†

¹⁹ To biri ʉmʉreco Pacʉ cū ca boorore biro ñañaro ca tamʉorã, mʉjare ca jeeñoricʉ ʉmʉreco Pacʉ, cū ca iirore biro ca tiigure, “Mʉ ca boori wãme jãare tiya,” cãre ãi, añurijere to birora tiicã nʉnʉa waarãja.

5

Cristo yaarãre wede majiorique

¹ Mecãra, bʉcʉrã, mʉja Jesucristore ca tʉo nʉnʉjeerãre ca jʉo niirãre, yʉ cãa cãjare birora bʉcʉ ca niigu, Jesucristo ñañaro cū ca tamʉoriquere ca iaricʉ, to biri ñucã ca añu majuropeerije

ca bii bau nii eapere cʉo, ca biipʉ niiri o biro cãjare yʉ ãi wede majio: ² ʉmʉreco Pacʉ cū ca jʉoricarã ovejare biro ca niirãre, mʉjare cū ca doti cūuricarore birora añuro cãjare ãa nʉnʉjeeya. ʉmʉreco Pacʉ cū ca boorore biro añuro tiirugarique mena tiya. Tutuaro mena doti epeticãña. Ñucã wapa tiirica tiiri boo tʉgoeñarique mena tiiticãña. Añuri wãme tiiruga tʉgoeñarique mena cãjare ãa nʉnʉjeeya. ³ Mʉja ca ãa nʉnʉjeerãre, mʉjara cãja ʉparã ca niirãre biro, “Jãa, jãa doti” iitirãra, añuro jʉo niĩña mʉja ca coterãre, mʉjare ãa cõori añuro cãja ca tii niipere biro ãirã. ⁴ To biro tiirã, ca coterã Wiogʉ cū ca eari ramʉre, pejarica beto ca añu majuropeeri beto,* jinicoa, ca biitiri betore mʉja tiicojo ecorucu.

⁵ To biri wãmera mʉja wãmarã cãa, bʉcʉrã cãja ca iirijere tʉo nʉnʉjeeya. Niipetirãpura nʉcū bʉoriquere mena ameri yʉʉ, tii nemo niĩña,

“ ‘Ca nii majuropeerã jãa nii,’
ca ãirãra, ʉmʉreco Pacʉ
ãa juna jañumi,

watoa macãrãre biro ca
niirã peere añuro tii
nemomi.”†

⁶ ʉmʉreco Pacʉ do biro ca tiya manigu cū ca ãa cojoro, ca nii majuropeerã méere biro biya, to biro cū ca tiipa cuu ca earo, ca nii majuropeerã mʉja ca niiro mʉjare cū ca tiipere

† 4:18 Pr 11.31. * 5:4 2Ti 4.8; He 13.20; Jn 10.11; Mt 5.12. † 5:5 Pr 3.4.

biro ñirã. ⁷ Maja ca tũgoeña pairije niipetirore Æmureco Pacu pũre cũre wedeya; cũ niimi mujare ca ña cotegu.

⁸ “Ca bii buiyeerijere jãa tiire” ñirã, ca tũgoeña tutuarã nii, ca tũgoeña bojoca catirã nii, biiya. Maja waparã yu Satanás, macãncũ yai† waibũcũre ñeerũcũ cũ ca ña cote amojoderore biro biimi, ñañaro mani ca tiiro manire tiirũcũ. ⁹ Díamacũ maja ca tũo nũcũ bũorijere to birora tũgoeña tutuacõa niiri, cũ ca ñi buiye niirijere nũcãcãña, ati yepare niipetiri taberipũrena maja yaarã Cristore ca tũo nũnũjeerã, to biri wãmera ñañaro cũja ca tamũorijere majiri.

¹⁰ Jĩcã cuu ñañaro maja ca tamũoro jiro, Æmureco Pacu majuropeera, niipetirije ca añurije Æmureco Pacu, cũ yaa tabe ca añu majuropeeri taberũ cũja nijato ñigu, Jesucristo jũori manire ca jũoricũra, ca tũgoeña tutuarã, tutua añurã, ca ñañarije manirã, añuro ca niicãrã, maja ca niiro mujare tiirucumi. ¹¹ Cũ ca añu majuropeerije, cũ ca doti tutua niirije, to peti nũcãticãjato. To biro to biijato.

Añu doti yapanorique

¹² Yu yee wedegu Silvano, “Cũ ca ñi rore biro ca tiigu niimi,” yu ca ñi nũcũ bũogu cũ ca tii nemoro mena, paio mujare ñi mani waatigũra mujare wede majio, añuro

maja ca tii ecoriquera nii, díamacũra Æmureco Pacu cũ ca mairijere ca bii ññorije, mujare ñi wede majio, tiirũcũ ati pũurore mujare yu owa cojo. To biri teere to birora tũo nũnũjeecõa niiña.

¹³ Babilonia macãrã Cristore ca tũo nũnũjeerã, mujare birora Æmureco Pacu cũ ca bejericarã, mujare añu doti cojoma. Yu macũ Marcos cãa, añu doti cojomi. ¹⁴ Maja ca niiro cõroa bũaro ameri mairique mena ameri añu doti cojoya.

Maja, Cristo yaarã ca niirã niipetirãre jĩcãri cõro añuro niirique to nijato.

To biro to biijato.

Pedro

2 PEDRO

Cristore ca t̄o n̄n̄jeer̄ã cõrorena c̄u ca owarica p̄uro nii. Nea poo juu buerica wi-ijerip̄are, ca ïi dito buer̄ã c̄aja mena bii ñaajuac̄ari t̄oricaro añurije ca ïi dito yujur̄ã ni- iupa.

To biri ati p̄urore owaḡu, Jesucristore ca t̄o n̄n̄jeer̄ã c̄aja ca t̄goeña bayiro tii, Wioḡure ca ïaricar̄ã ma- juropeera c̄aja ca wederijere c̄aja ca t̄o n̄n̄jeeriquere to birora t̄goeña bayic̄ã nii, c̄aja ca biiro c̄u ca tiirugarije nii.

Díamac̄u ca niitirijerena ca buer̄ã c̄aja ca ïi ditorica w̄ame jic̄ã w̄ame niip̄a: “Wioḡu nemo doorucumi c̄aja ca ïirije yee ïirique nii, ape r̄um̄u, ape r̄um̄u niic̄ã n̄n̄na waa, doorucu biitimi,” c̄aja ca ïirije.

Atere ïima ïiḡu, ati p̄urore owaḡu: Díamac̄u t̄o n̄c̄u b̄oriquere, añuro niiriquere, t̄o jeeñoriquere, t̄goeña bayiriquere, ca t̄goeña pato w̄ac̄atir̄ã niiriquere, Æm̄areco Pac̄ure n̄c̄u b̄oriquere, ameri ñjea niiriquere, ameri mairiquere, ca nii ma- juropeerije ca niiro tiimi (cap. 1).

Díamac̄u ca niitirijerena c̄aja ca buerijere “To biro ïic̄ar̄ã ïima,” ïimi (cap. 2). “Wioḡu c̄u ca doopea ïi ditorique méé nii, Æm̄areco Pac̄u, niipetir̄ã bojoca c̄are t̄o n̄n̄jee, ñañarijere tii yerij̄ã, c̄aja tiijato ïima ïiḡu,

yoaro c̄u ca bii mani waaro c̄are tiiḡure biro tiimi,” c̄ajare ïi wede majio nemo yapano eami (cap. 3).

Puati Pedro c̄u ca queti owa cojorica p̄uro

Añu dotirique

¹ Simón Pedro, Jesucristore pade coteri maj̄u, c̄u yee que- tire c̄u ca wede doti cojoric̄u, mani Æm̄areco Pac̄u, manire Ca Amet̄eneḡu Jesucristo, c̄u ca añurije j̄ori, j̄are biro añurop̄u díamac̄u ca t̄o n̄c̄u b̄or̄are ȳu añu doti.

² Æm̄areco Pac̄ure, mani Wioḡu Jesucristore, m̄aja ca majirije j̄ori, añuro c̄u ca tii bojarique, jic̄ari cõro niirique, b̄aro jañuro m̄jare to nii n̄n̄na waajato.

Cristore t̄o n̄n̄jeeri maja c̄aja ca bii niipe

³ Æm̄areco Pac̄u, c̄u ca doti tutuarije j̄ori, c̄u ca añu ma- juropeerije, c̄u majuropeera c̄u ca tutuarije mena, manire ca j̄oric̄ure mani ca majiro tiiri,* Æm̄areco Pac̄u c̄u ca boorore biro mani ca tii ni- ipe niipetirore manire tiico- joup̄i. ⁴ Ate j̄ori, “To biro ȳu tiirucu” c̄u ca ïirique ca añurije ca nii majuropeeri- jere manire tiicojoup̄i, m̄aja pea tee j̄ori ati yepa maquē ñañarije tii niiriquere camo- tatiri, Æm̄areco Pac̄u c̄u ca bo- joca cuti niirijere m̄aja ca c̄uo eapere biro ïiḡu.

* 1:3 1Ts 2.12.

⁵ Atere ïima ïirã, díamacũ m̃ja ca t̃o ñcũ b̃orijere tii jotoa peo cojorã, añuro niirique c̃ti, añuro niirique c̃tiriquere t̃o puorique, ⁶ t̃o puoriquere ca bii buiyeerijere t̃goeña bayirique, t̃goeña bayiriquere Æm̃reco Pac̃re ïi ñcũ b̃oriquere, ⁷ Æm̃reco Pac̃re ïi ñcũ b̃oriquere añuro ameri tiirique, añuro ameri tiiriquere ameri mairique, tii niiña. ⁸ Ate m̃jap̃re to ca niijata, mani Wiog̃u Jesucristo yee maquẽre b̃aro jañuri m̃ja ca maji ññna waaro tiiri, añurije tiiri méé watoa petira ca nii coterã m̃ja ca niiro tiitirucu. ⁹ Atere ca c̃otig̃na, ca ïatig̃n, yoarop̃re ca ïa b̃atig̃ure biro nii, j̃guero ñañarije c̃ ca tiirique wapare c̃ ca acobo ecoriquere acobocoa, biimi.

¹⁰ To biri ỹn yaarã, mee Æm̃reco Pac̃u m̃jare j̃o, beje ami, c̃ ca tiiricarãp̃u niiri, b̃aro jañuri ate m̃jap̃re to birora ca niicõa niiro tiya. Atere m̃ja ca tiijata, ñañarijere m̃ja tiitirucu. ¹¹ O biro m̃ja ca biiro, mani Wiog̃u manire Ca Amet̃eneric̃u Jesucristo c̃ ca doti niiri tabe to birora ca niicõa niiri tabep̃re, niipetiro añurije mena añuro m̃ja boca ecorucu.

Æm̃reco Pac̃u wederique díamacũ ca niirije

¹² To biri atere to birora m̃jare ỹn wede majiocõa niirucu, teere añuro majicã,

mee díamacũ maquẽ m̃ja ca bue majio ecoriquere to birora t̃goeña tutuacõa nii, m̃ja ca biicã pacaro. ¹³ Ména ỹn ca cati niiri r̃m̃urire, “Atere to birora c̃jare ca wede majiocõa niip̃u ỹn niicu,” m̃jare ỹn ïi. ¹⁴ Mani Wiog̃u Jesucristo, no cõro meeacãra ỹn ca bii yaipere ỹn ca majiro ỹre tiijãwi. ¹⁵ To biro ca bii pacaro, ỹn ca tii bayiro cõro ỹn tiirucu, ỹn ca bii yairo jiro atere m̃ja ca t̃goeña ññjeepere biro ïig̃u.

Jesucristo c̃ ca nii majuropeerijere ca ïaricarã

¹⁶ Mani Wiog̃u Jesucristo c̃ ca doti tutua niirije niipetiro mena c̃ ca doope maquẽre m̃jare jãa ca wederiquea, ca biiqũriquer̃re queti wede bau niirique méere, c̃ ca nii majuropeerijere jãa majuropeera jãa cape mena jãa ca ïariquere jãa wedew̃n. ¹⁷ C̃ Pac̃u Æm̃reco Pac̃u, ñcũ b̃oriquere, ca añu majuropeerije, c̃re c̃ ca tiicojorijere, Æm̃reco tutip̃u o biro ca ïi wedeo cojorijere boca amiwi: “Ani niimi ỹn Macũ, ỹn ca maig̃u, ỹn ca ïa biijejag̃u.”† ¹⁸ Jãa majuropeera ate wederique Æm̃reco tutip̃u ca doorijere, c̃ mena ùtãg̃u ca añuricu jotoap̃u niirã jãa t̃ow̃n.

¹⁹ Atea Æm̃reco Pac̃u yee quetire wede j̃gueri maja c̃ja ca wederiquere c̃ja ca ïaricarore birora ca niiro tii, añuro m̃ja ca t̃o ññjee

† 1:17 Mt 17.5; Mc 9.7; Lc 9.35.

niirijere. Tee añurije quetia, jĩa boericaga ca naitĩari tabere boe niiro, ca boeropu boeri ñocõ yeripure jĩa boe ñaajãa nucã ea, cũ ca tiirijere biro nii. ²⁰ Tee peere atere añuro majiña: Jĩcã wãme uno peera ca biipere wede jũguerique Umureco Pacu wederiquepura owariquea jĩcãrãra cãja majuropeera o biro ñirugaro ñi, cãja ca ñirije méé nii jũo dooupa. ²¹ Ca biipere wede jũgueriquea, bojoca cãja ca boorije jũori méé bii jũoupa. Umureco Pacu yeere wederi maja ca ñañarije manirã Añuri Yeri cũ ca majiorije jũori wedeupa.

2

Ñi dito bueri maja (Jud 4-13)

¹ Israel yaa pooga cãare Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri majare biro ca bii ditorã niuupa. To biri wãmera mũa watoa cãare ca ñi dito bue yujuri maja niirucuma. Cãja, añurijere ca buerãre birora, ña majiña manirãra cãja ca tũgoeñarije ñañaro ca tii yaiorijerena buerucuma, to biro cãja ca ñirije mena Wiogu cãjare ca ametuenericurena junarica wãmeru.* Atea yoari méera ñañaro cãja ca tii yaio ecoro cãjare tiicãrucu. ² Boboro cãja ca tii niirijere pau cãjare tii nunuñeerucuma. Cãja yee jũori, díamacũ ca niirije quetire ñañaro wede pairucuma. ³ Pairo apeye

cuti nunua waarugama ñirã, cãja ca ñi dito buerije mena mũjare wede maa wijio, mũa ca tuo nunuñeero tiiri mũa yeere jeerucuma. Ñañaro cãja ca bii yaipe pea mee tĩrumupura queno yuerique nii yerijãa. Ñañaro cãja ca tii yaio ecopea to birora cãjare nii cotecã. ⁴ Umureco Pacu, cũ puto macãrã ñañaro ca tiicarãre, ñañaro cãja ca tiiriquere to birora ñacã, tiitiupi. Tiitigura, ñañaro biirica tabe buaro ca naitĩaropu cãjare cõa duwio cojo, come daari mena cãjare jia, bia cũcãupi, cũ ca ña bejeri rumu ca earo ñañaro cãjare tiirugu. ⁵ Nucã Umureco Pacu, tĩrumupu macãrã ñañarã ca niiquĩricarã cãare, ñañarije cãja ca tiirijere to birora ña ñaami, tiitiupi. Tiitigura, cãja ca ñañarije wapa cãjare duubate peoticãquĩupi. Noé añurije maquẽ ca wederucuricu, aperã jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niirã wadore ametueneupi. ⁶ Nucã to birora tii yaioupi Sodoma, Gomorra macãri cãare. Nitĩ wado ca cũaropu tii joe bate yaiocãquĩupi. Ca bojoca ñañarãre ca biipere cãja ña majijato ñigu, to biro tiiquĩupi Umureco Pacu. ⁷ Biigupna ca añugu Lot, Sodoma, Gomorra macãri macãrã ñañaro cãja ca tii niirijere ca ña oti tũgoeñarije pairicu wadore ametueneupi.

⁸ Ani bojocu añugu, cãja

* 2:1 1Co 11.19; Gá 5.20.

watoa ca niirucurica, to cānacā rumara ñañarije cūja ca tiirijere ĩa, t̃uo, bii niima ĩigu, cū yerip̃u buaro t̃ugoeña pairucupi. ⁹ Ate niipetiro, Wiog̃u cū ca boorore biro ca tii niirāre ñañaro ca bii earijere amet̃ene maji, ñañarā peera cū ca ĩa bejeri rumu ca niiro ñañaro cū ca tiiparā cūja ca niiro tii, cū ca tiirijere ĩño. ¹⁰ Cūja yerip̃u ñañarije cūja ca tiiruga t̃ugoeñarore biro tii, Wiog̃u cū ca doti niirijere booti, ca biirāra, ñañaro biirique wado cūjare yue. Ca amet̃ene nucā pairā, ca bojoca catitirā, niima. Um̃areco tutip̃u maquē ca yeri tutua majuropeerije cāare, uwiricaro maniro ñañaro ĩi tutima. ¹¹ Um̃areco Pacu p̃uto macārā pea, cūja amet̃enero ca tutuarā, ca doti majirā nii pacarā, cūja uno ca yeri tutuarāre ĩcāt̃i uno peera Up̃u cū ca ĩa cojorore ñañaro ĩi tutirucu, tiitiupa.

¹² Cūja, waib̃uc̃arā ca t̃ugoeñarique manirā, cūja ca w̃ini majirije juori wado ca tii niirā, cūjare ñeeri cūjare j̃ia, cūja ca tiiparā ca bauarāre biro biima. Cūja ca t̃uo puotirije cāare, ñañarije ĩi bui tutima. Cūja cāa, to biri wāmera waib̃uc̃arāre birora bii yaic̃arucuma. ¹³ Aperāre ñañaro cūja ca tiiricarore birora ñañaro tam̃uo yairucuma. Um̃arecorena boboro cūja ca tii cūa yujurijerena añurije ca tii ujea niirāre biro

t̃ugoeñama. Boje rumari m̃uja ca tiiro m̃ujare bapa cutirā, pato wāc̃oro boborije, m̃uja watoare ca tiya manirijere tii ujea nii ñaajua nucū yujuma tee cāare. ¹⁴ Ñucā ĩc̃o nomio uno peerena tiiruga t̃ugoeñati jañurāra ĩa, tiitima. † Ñañarije tii jutitima. Ca yeri t̃ugoeña tutuatirāre ĩi dito epema. C̃uo pacarā pai jañuro boo nuñua waarique cāare, tii maji majuropeecāma. Ñañaro ca bii yaiparā niirā biima. ¹⁵ Díamacū ca niirijere camotaticāri, ‡ no ca boorora bii maa wijiacāma Beor̃ macū Balaam, ñañarije tiicāri ca wapa taarugaricu cū ca tiiricarore biro tii nuñujeerugarā. ¹⁶ Ñañarije cū ca tiirije wapa, waib̃ucu ca wedetigu burrorra bojoc̃are biro wederi, to biro cū ca ĩi mecū nucū yujurijere ĩi camota yerij̃oupi, ca biipere wede jugeri majure.

¹⁷ Ca ĩi dito buerā, oco ope ca oco maniri opere biro, bueri bur̃ua wino ca paa puu cojori bur̃uare biro, niima. Cūja, buaro ca nait̃ari tabep̃u ca niĩñami yaiparāra niicārā biima. ¹⁸ Ca manirijerena t̃oricaro añurop̃u wedecāri, ñañarije ca tii niirāre camotaticāri añuro ca nii juo waarāacāre, up̃ari ca boorijere tii niirique mena cūjare tii ugari peo mecūo niima. ¹⁹ Cūjara ñañarije ca tii nuñujeerā niicā pacarā,

† 2:14 Ñucā nomia niipetirāre tiiruga t̃ugoeñama. ‡ 2:15 Um̃areco Pacu cū ca boorore biro niirique cati nuñua waariquere camotaticāri. § 2:15 Griego wederique mena peera Bosor.

"Añuro m̄ja niirucu," c̄jare ñima. Bojoca c̄rora, c̄ja ca tii n̄n̄jeerijere ca tii niir̄a, teere ca doti epe ecor̄a niima. ²⁰ Mani Wioḡu manire Ca Amet̄eneric̄u Jesucristo yee añurije quetire t̄ori, ati yepa maquē ñañarijere ca tii yerij̄aricar̄a nii pacar̄a, ñuc̄a j̄guero c̄ja ca tiirucurique pee c̄jare ca bii amet̄ene n̄c̄aro tee peere c̄ja ca tii n̄n̄jee tua waajata, j̄guero c̄ja ca biiricaro amet̄enero ñañaro biirucuma. ²¹ Cristo c̄ ca doti c̄urique ca ñañarije manirije c̄ja ca wede ecoriquere majic̄ari jirōu, teere c̄ja ca t̄o n̄n̄jee yerij̄apa tabe ñorena Jesucristo yee añurije quetire c̄ja ca t̄o n̄n̄jeetic̄ajata, añuc̄a bojapa c̄jara. ²² O biro ñirique c̄jarena bii ea: "Yai, c̄ ca ñjeo tii c̄urijerena amojode n̄c̄a baami. Yejeo c̄a, uwo coe yapanoricora, ñaari tatap̄ra yugui c̄uc̄amo,"* ñi owarique.

3

Jesucristo nemo c̄ ca doope

¹ Ȳu yaar̄a, ati p̄uro nii, p̄ati m̄jare ȳu ca owa cojori p̄uro. P̄na p̄urōp̄rena m̄jare ȳu ca wede majiorije mena m̄ja ca t̄goeña niirijep̄u ca niitore biro m̄ja ca t̄goeñaro ȳu tiir̄ugarucu. ² J̄guerōp̄ra ca ñañarije manir̄a Ñm̄reco Pac̄u yee quetire wede j̄gueri maja

c̄ja ca ñiqūriquerere, ñuc̄a mani Wioḡu manire Ca Amet̄eneric̄u c̄ ca doti c̄uriquerere, c̄ yee quetire c̄ ca bue doti cojoricar̄a c̄ja ca wederiquerere, t̄goeñaña.

³ Añuro petira atere majiña: Ca t̄jari r̄m̄ari ca nii waarucuro doorucuma, c̄ja ca boorore biro ñañarije tii, Ñm̄reco Pac̄u wederiquerere ñi bui eperi, ⁴ o biro ca ñi j̄añapar̄a: "¿Cristo, 'Ȳu tua doorucu,' c̄ ca ñirique pea, do biro to biiti yua? Mee mani pac̄u bii yai peticoawa. T̄r̄m̄p̄u ati yepare c̄ ca tii j̄ori tabep̄u ca niiqūricarore birora niic̄oa nii ména, wajoarucu biiti," ñirucuma. ⁵ C̄ja, mee t̄r̄m̄p̄ura Ñm̄reco Pac̄u c̄ ca wederora ati ñm̄reco, ati yepa, c̄a nii, oco watoa ca niiriquerena tii bau nii, ocora ca tuu ñeero tii, c̄ ca tiiriquerere,* ⁶ ñuc̄a c̄ wederique menara ati yepare oco mena duu yaio, c̄ ca tiiriquerere majir̄gatima.† ⁷ Ati yepa, ati ñm̄recoñi mec̄ari ca niirije c̄a, Ñm̄reco Pac̄u bojocare ña beje, ñañar̄a ñañaro bii yai, c̄ja ca biiri r̄m̄re c̄ ca dotirije menara joe yaior̄gu c̄ ca queno c̄u niirije nii.

⁸ Ȳu yaar̄a, atere acobotic̄aña: Ñm̄reco Pac̄ura j̄c̄a r̄m̄u, mil c̄marire biro nii, ñuc̄a mil c̄mari c̄a j̄c̄a r̄m̄re birora nii, biic̄a.† ⁹ J̄c̄ar̄a c̄ja ca ñirucurore biro, Ñm̄reco Pac̄u "To biro ȳu tiirucu," c̄ ca ñiriquerere yoaro bii mani

* 2:22 Pr 26.11. * 3:5 Gn 1.6-9; Sal 24.2. † 3:6 Gn 7.11-22; 2P 2.5. ‡ 3:8 Sal 90.4.

waagu méé biimi. Maja menare pato wãcãricaro maniro yuemi. Jĩcã unõ peera cã ca bii yairo bootimi. Niipetirã cãja tãgoeña yeri wajoajato ñigu pee biimi. §

¹⁰ Biiropua, Wiogu cã ca doori ramua, jee dutiri majare biro bii earucu. To biro cã ca biiri tabera umareco tuti uwiorije buja, bii batecã yerijãa waarucu. Umareco tutipã ca niirije cãa, ca ñurije menara ñu batecã yai waa, ñucã ati yepa pee cãa, tii yepare ca niirije niipetiro menara joe bate ecocã yai waa, biicãrucu.

¹¹ Niipetirije to biro ca tii eco yaipe to ca nijata, çmaja pea, Umareco Pacu cã ca dotirore biro, ñañarije manirã, añurijere tii nii, biicãri pato wãcãrique mena, ¹² Umareco Pacu cã ca doopa ramare ca yue niitiparã maja niiti? Tii ramare, umareco quejerori, ca ñurije mena joe yaio ecorucu. Umareco tutipare ca niirije cãa, ca ñurije menara aba batecã yai waarucu. ¹³ To ca bii pacaro mani pea “Wãma umareco, wãma yepa, yu tiirucu, añurije wado ca niipa tabere,” Umareco Pacu cã ca ñiriquere mani yue.

¹⁴ To biri yu yaarã, atere yue niirã unora, maja ca tii bayiro cõro tii niiña, Umareco Pacu, ca ñañarije manirã, ñañarije ca tii bui cutitirã, añuro ca niirãre, majare cã ca bua eapere biro ñirã.

¹⁵ Mani Upu, pato wãcãricaro

maniro manire cã ca cote niirijea, mani ca ametuapere ñiro ca biirijere majiña. Ate maquẽrena mani yuu Pablo, mani ca maigu cãa, Umareco Pacu cãre cã ca majiorije mena mujare owa cojoupi.

¹⁶ To cãnacã pũuroriparena queti cã ca owa cojorijere ate maquẽrena mujare ñi cojorucuupi. Biiropua,

teppure jĩcã wãmeri ca tuo puo majiña manirije nii, ca majitirã, díamacã ca tuo nucũ buo bayitirã, noo ca boorora teere ñi maa wijiocãma, apeye Umareco Pacu wederiquere cãja majuropeera ñañaro cãja ca bii yaiperena, noo ca boorora cãja ca ñi maa wijia bui cutirore birora.

¹⁷ To biri maja yu yaarã, atere ca maji juguecãrã niiri, añuro tãgoeña majiri niiña, ca bojoca ñañarã cãja ca ñi ditorijerena tuo nunñjeeri, añuro maja ca tuo nunñjee niirijere jãa camotatire ñirã.

¹⁸ To biro maja ca biitipere biro ñirã, mani Wiogu manire Ca Ametuenegu Jesucristo yee maquẽ peere añuropu maji, cã ca mairijere tii nunñjee nunua waarãja. jCã ca nii majuropeerije, mecãre, ñucã to birora cãre to niicõa niijato!

To biro to biijato.

Pedro

1 JUAN

Díamacūra Ɛmureco Pacure ca majiḡa “O biri wāme ca niipḡ niimi” ïi wedegura, ameri mairique maquēre bḡaro peti wedemi ati pūurora.

“Ɛmureco Pacua, mairiquera niicāḡa biimi; cū yaarāre ca maigḡ wado niimi, díamacūra Ɛmureco Pacure ca majiḡa,” ïi wedemi.

To biro ïi yapano Jesucristo yee quetire tḡo nḡnḡjeerique maquēre bḡaro wede majio nḡnḡa waami, aperā cū yee quetire ca tḡo nḡnḡjeericarā nii pacarā teere camotaticāri ca ïi dito nucū yujurāre ïima ïiḡa (2.19, 22; 4.1-6).

To biro ïi yapano, díamacū mani ca tḡo nḡcū bḡorije menare bii tutuarique maquēre wede majio, ñucā jīcā wāmeri wede majiorique mena wede yapano eami.

Juan cū ca queti owa cojo jḡorica pūuro

Wederique *Catirique*
maquē

¹ Jīcātopura ca nii jḡo dooricḡ yee maquēre jāa ca tḡoriquere, jāa cape mena jāa ca ïariquere, añuroḡ jāa ca ïa jeeñoriquere, jāa amori mena jāa ca padeñariquere, Ɛmureco Pacu Wederiquera Ca Niigḡ Catirique* ca tiicojogḡ yee

maquēre mḡjare jāa owa cojo. ² Ate catirique ca niigḡ Jesucristora bii bau nii eawi. Cūre jāa ïawḡ. To biri tee maquēre jāa wede. Ate to birora caticōa niirique ca tiicojogḡ, cū Pacu mena ca niirucuricḡ, jāare ca bii bau nii earicḡ yee maquēre mḡjare jāa wede. ³ Mani Pacu Ɛmureco Pacu, to biri cū Macū Jesucristo mena jāa ca niimore birora, mḡja cāare jāa mena cūja niijato ïirā, jāa ca ïariquere, jāa ca tḡoriquere, mḡjare jāa wede. ⁴ Añuro ca ḡjea niirā mani ca niipere biro ïirā, atere mḡjare jāa owa cojo.

Ca boegḡ niimi Ɛmureco Pacu

⁵ Ate nii, Jesucristo jāare cū ca bueriquere mḡjare jāa ca wederije: Ca boerije niimi Ɛmureco Pacu. Cūra ca naitīarije ḡno mani. ⁶ To biri “Ɛmureco Pacu yaarā jāa nii,” ca ïirā nii pacarā, ca naitīaropḡ ca niirā ñañarije ca tiirā mani ca niijata, ïi ditōrā mani ïi. Díamacū ca niirije ca ïiire biro mani titi. ⁷ Ɛmureco Pacu ca boerijepure cū ca niimore birora ca boerijepure mani ca niijata, to cōro docare jīcā majare birora mani nii. Cū Macū Jesucristo dí pea, ñañarije mani ca tii niirije cōrorena manire coe.† ⁸ “Ñañarije ca tiitirā jāa nii,” mani ca ïijata, mani majuropeera mani ca cati niirijepure mani ïi dito. Díamacū

* 1:1 Jn 1.1, 4. † 1:7 Cū Macū Jesucristo dí pea, ñañarije mani ca tii niirije cōrorena manire coe.

ca niirije pea manipure manicã. ⁹To ca bii pacaro, ñañarije mani ca tii bui cãtiriquere mani ca wede ametuenejata, Æmareco Pacu, cã ca ñirore biro ca tiigu, ñucã ca añugu niiri, ñañarije mani ca tiiriquere manire acobo, niipetirije ñañarije mani ca tii bui cãtiriquere manire coe, tirucumi. ¹⁰Ñucã, “Ñañarije ca tiitirã jãa nii” mani ca ñijata, Æmareco Pacure ca ñi dito paigure biro cã ca niiro mani tii, cã wederique pea manipure manicã, to biro ca ñirã mani ca niijata.†

2

Cristo manire ca tii nemogu

¹Yu punaa yu ca mairã, atere mujare yu owa cojo, ñañarije mija ca tiitipere biro ñigu. Jicãrã uno ñañarije cãja ca tiijata, cã Pacure mani yee maquere ca wede ametuene bojagu Jesucristo, ca niirore biro ca tiigure mani cuo. ²Ñañarije mani ca tiiriquere manire ametuene bojagu, manire bii yai bojaupi Jesucristo. Mani yee wadore ñigu mée to biro biiupi. Niipetirã ati yepa macãrã yeppure biigu to biro biiupi.

Ca ameri mai dotirije

³Æmareco Pacu cã ca doti cãurique ca ñirore biro mani ca tiijata, cãre ca majirã mani ca niirijere mani maji.*

⁴Jicã uno, “Æmareco Pacure

ca majigu yu nii,” ca ñigu nii pacagu, Æmareco Pacu cã ca doti cãurique ca ñirore biro cã ca tiitijata, ca ñi dito paigu niimi. Cã yeripure díamacã ca niirije mani. ⁵To ca bii pacaro, cã ca dotirore biro ca tii nunujeegu pea, díamacãra Æmareco Pacure maigu tiimi. O biri wãme mani ca biirije mena, Æmareco Pacu yaarã mani ca niirijere mani maji. ⁶“Yu Æmareco Pacu mena yu niicãa nii” ca ñigu, mani Wiogu Jesucristo cã ca biicarore biro ca biiru niimi.

⁷Yu yaarã, ano mujare yu ca owa cojorijea doti cãurique wãma wãme mée nii. Tiramaru, ca nii juori tabepura mija ca tuorique quetira nii. Mee jugueropura mija ca tuoquirique nii, ano yu ca tii doti cojorije. ⁸To biro ca bii pacaro, jicã wãme dotirica wãme wãma wãme mujare yu owa cojo. Tee díamacã ca ñirije, Cristore, to biri mija cãare, ña majiricarora bii bau niicã. Ca naitiarije pea mee ametuacoaro bii, mee ca boerije ca nii majuropeerije pee boecã cojo.

⁹Jicã, “Æmareco Pacu cã ca boorore biro yu nii,” ca ñigu nii pacagu, cã yee wedegure cã ca ña tutijata, ména ca naitiaropura niicãmi. ¹⁰Cã yee wedegure ca maigu pea añuro ca boeropu niimi, jicã wãme ñañarije cã ca tii bui cãtiro ca tiirije mani. ¹¹Cã yee wedegure ca ña tutigua,

† 1:10 Pr 20.9; Ec 7.20. * 2:3 ¿Do biro tiicãri Æmareco Pacure ca majirãpu mani ca niirijere mani majiti? Cã ca doti cãurique ca ñirore biro mani ca tii nunujeejata, teere mani maji.

ca naitīaropu nii, ca naitīaropu waa nucũ yuju, “Тоору уу waa” ïi majiti, biicãmi, ca naitīarije ca ïatigu cã ca tuaro cãre ca tiicãrije ca niiro macã.

Yee méera díamacũ tũo nucũ buo majuropeerique

12 Yu punaacã, mujare уу owa cojo, Jesucristore mija ca tũo nunjeerije j̄uori, ñañarije mija ca tii bui cutiriquere acobocãupi Æmureco Pacu. 13 Mija cãja pacuare, mee jicãtopura ca nii juo dooricure ca majiricarã mija ca niiro macã mujare уу owa cojo. Mija wãmarãre, wãtãa wiogure ca bii ametuene nucãricarã mija ca niiro macã mujare уу owa cojo. Mija, уу punaare biro ca niirãre, mani Pacure mija ca majirique j̄uori mujare уу owa cojo.

14 Mija, cãja pacuare, jicãtopura ca nii juo dooricure ca majiricarã mija ca niiro macã mujare уу owa cojo. Mija wãmarã cãare, ca tũgoeña tutuarã nii, Æmureco Pacu wederiquere mija yeripũ cuo, ñucã wãtãa wiogu ca ñañagure bii ametua nucã, ca biiricarã mija ca niiro macã mujare уу owa cojo.

15 Ati yepare, ñucã ati yepare ca niirije cãare, maiticãña. Jicũ uno ati yepare cã ca maijata, Æmureco Pacu peere maitimi. 16 Niipetirije ati yeparure ca niirije, ñañarije mani ca tiiruga tũgoeñarije, mani ca ïa ugorije, mani majuropeera “Do biro ca tiya manigu

уу nii” mani ca ïi yee nucũ yujurije, mani Pacu yee méé nii tea. Ati yepa maquẽ niiro bii. 17 Ati yepa, niipetirije ati yepa maquẽre tiiruga tũgoeñarije mena jicãrira peti nucãcoaro bii. To ca bii pacaro Æmureco Pacu cã ca boori wãmere ca tii niigu pea, to birora ca caticõa niirucumi.

Díamacũ ca niirije, to biri ïi ditorique

(Mt 24.3-28; Lc 11.7-21)

18 Yu punaa уу ca mairã, ati cuu, ca tujari cuu niiro bii. “Jicũ, Jesucristore ca junagu doorucumi,” ïiriquere mija tũojacupa. Mee mecũrire pau peti Jesucristore ca junarã nii eacãma. To biro cãja ca biiro macã, ca tujari cuupu ca niirijere mani ïa maji. 19 Mani mena ca niiricarãra to biro biicãwa. Díamacũ petira, mani yaarã majurope méé niipura. Mani yaarã peti cãja ca niijata, mani menara niicãbojacupa. Añuro petira mani mena ca niirã, niipetirãpura mani mena macãrã wado cãja ca niitirijere ïa majirique ca niipere ïirã, to biro bii witiupa.

20 Mija, ca ñañarije manigu Cristo, Añuri Yerire cã ca tiicojoricarã mija nii. To biri mija niipetirãpura díamacũ maquẽre mija maji. 21 Æmureco Pacu wederique díamacũ ca niirijere mija ca majitirije j̄uori méé mujare уу owa cojo. Teere ca majirã mija ca niiro macã mujare уу owa cojo. ïi ditorique jicã wãme uno peera díamacũ ca

niitirijere mąja maji mee.
 22 ¿Ñiru cū niiti, ca ĩi ditogu?
 Ca ĩi ditogu, Jesús're, "Mesias
 méé niimi" ca ĩigu niimi.
 Cū niimi Jesús're ca junagu,
 cūa, cū Pacure, to biri cū
 Macū cāare, ca junagu niimi.
 23 Jĩcū uno peera, Jesús're
 ca junagu cū Pacu cāare
 cnotimi. "Jesús'ra niimi
 manire ca ametueneagu," ca
 ĩi wedegua, cū Pacu cāare
 cnotimi.

24 To biri añurije queti
 jĩcātopra mąja ca tuoriquere
 to birora tuo nunjeecōa
 niĩña. To biro biirā, Umureco
 Pacu mena, ñucā cū Macū
 Jesucristo mena, mąja ni-
 irucu. 25 Ate nii, "Mąjare yu
 tiicojorucu," manire cū ca ĩi
 cūurique: "To birora caticōa
 niirique."

26 Atera, mąjare ca ĩi
 ditorugarāre ĩima ĩigu yu owa
 cojo. 27 Mąja pea Jesucristo
 cū ca tiicojoricu Añuri Yerire
 mąja cno mąja yeripu. To
 biri aperā mąjare cąja ca bue
 majiore unore mąja amaati.
 Añuri Yeri majuropeera
 niipetirije mąjare majiomi.
 Mąjare cū ca majiorijea
 díamacū ca niirije niiro bii.
 ĩi ditorique méé nii. To biri
 cū wadore tuo nunjeeya,
 mąjare cū ca majioricarore
 birora.

28 Yu punaa, mecāra Cri-
 store to birora tuo nunjeecōa
 niĩña, cū ca baua earo,
 tųgoeña bayi, cū ca doori
 tabere bobo tųgoeñaricarō
 maniro, mani ca niipere biro
 ĩirā. 29 Mee, Jesucristo añugu
 cū ca niirijere ca majirā niiri,

ñucā niipetirā añurije ca tiirā
 cāa Umureco Pacu punaarā
 cąja ca niirijere ca majiparā
 mąja nii.

3

*Umureco Pacu punaa cąja
 ca tii niirije*

1 ¡Iaña! ¡No cōro peti mani
 Pacu manire cū majipari,
 Umureco Pacu puna manire
 ĩirugu! ¡Cū punaarā mani nii!
 Ati yepa macārā, Umureco
 Pacu puna mani ca niirijere
 majitima, Umureco Pacure ca
 majitiricarā niiri.

2 Yu jaarā yu ca mairā,
 mecāra "Umureco Pacu
 punaa mani nii," biiorpu
 jiro mani ca bii niipere
 manire ĩnoti. Biirāpu, Jesu-
 cristo cū ca baua earo, cūre
 biirāra mani ca niipere mani
 maji, to biigu cū ca bojoca
 baurijere ca ĩaparā niiri.
 3 To biri atere, "To birora
 biirucumi" ca ĩi yue niigua,
 cū majuropeera ñañarije tii
 yerijāari, ca ñañarije manigu
 niimi, Jesucristo ca ñañarije
 manigu cū ca niimore birora.

4 Ñañarijere ca tiirā cōrora,
 doti cūurique ca ĩirijere
 bii ametuene nucārā ti-
 ima. Ñañarije tiiriquea
 doti cūuriquere bii ametuene
 nucārique niiro bii. 5 Mee
 mąja, Jesucristo, mani ca
 ñañarijere cōa bojagu doogu
 cū ca dooriquere mąja maji.
 Cūa, ca ñañarije manigu niimi.

6 To biri Jesucristo mena
 to birora ca niicōa niirā,
 ñañarijere tiitima. Ñañarijere

ca tiirã niipetirãpura Jesu-
cristore İati, cüre majiti, ca
biiricarã niima.

⁷Yu punaacã, jıcũ uno peera
mujare cãja İi ditoticãjato.
Añurije ca tiirã, Jesucristo
añugu cã ca niimore birora
añurã niima. ⁸Ñañarijere ca
tiirã, Satanás jaarã niima.
Mee, tırumapura ñañarije ca
tii juo dooricu niigu biimi
Satanás. To biri Satanás cã ca
pade niirijere cõagu doogura
dooupi Umureco Pacu Macũ
Jesús, ati yeparure.

⁹Jıcãrã uno peera Umureco
Pacu punaa ca niirã,
ñañarijere tiitima, Umureco
Pacu majuropeera cã ca
catiro jãaricarã niiri. To
biri ñañarijere tii nunaa waa
majitima Umureco Pacu
punaa niiri. ¹⁰Umureco
Pacu punare, to biri Satanás
puna menare, ate mena
mani İa maji: Añurije tiiti,
cãja jaarãre maiti, ca biirã,
Umureco Pacu punaa méé
niima.

Ameri mairique

¹¹Jıcãtorure añurije queti
mujã ca tuorique ate nii:
“Mani ameri maico,” İirique.
¹²Caın're biro ca biitiparã
mani nii. Satanás yuu niima
İigu, cã baire jãaupi. ¿Ñee juori
cã baire cã jãaupari? Caın cã
ca tii niirijea ñañarije peti
niupã; cã bai cã ca tiirije pea
añurije niupã.*

¹³Yu jaarã, Umureco
Pacure ca majitirã mujare
cãja ca İa tutiro, “¿Ñee ti-
irã manire cãja İa tutiti?”

İieto. ¹⁴Mee mania, mani
jaarãre ca mairã niiri, ñañaro
mani ca bii yaiboriquere
ca ametuaricarã mani ca
niirijere mani maji, cãja
jaarãre ca maitirã ca bii
yairicarãre birora niicãma
ména. ¹⁵Cãja jaarãre ca İa tu-
tirã, bojoca jİari maja niima.
Jİari majũ jıcũ uno peerena,
to birora caticõa niirique
cũpore ca niitirijere mujã
maji. ¹⁶Jesucristo manire
maima İigu, cã majuropeera
manire cã ca bii yai bojari-
quere ca majirã niiri mani
maji, ameri mairiquera. To
biri mani cãa mani jaarãre
maima İirã, ñañaro manire
to ca bii pacaro “Ñañaro
manire bii” İitirãra, cãjare ca
tii nemoparã mani nii.

¹⁷Jıcũ paio ca apeye catigu
nii pacagu, cã yee wedegu
tii nemorique ca boogure İa
pacagu cã ca tii nemotijata,
Umureco Pacu manire cã ca
İa mairiquere ca majitigu
niimi. ¹⁸Yu punaacã, aperãre
mani ca mairijea, mani ujero
wadora: “Mure yu mai” mani
ca İirije wado to niiticãjato,
biitirora, díamacũra mani
ca mairijea, tii nemorique
mena mani tii niirije to
nijato.

Umureco Pacu cã ca İa co- jorore uwiricaro maniro ni- irique

¹⁹To biro tiirã, díamacũ
maquẽ mena ca niirã mani
ca niirijere majiri, Umureco
Pacu cã ca İa cojorore uwiri-
caro maniro mani niirucu.
²⁰Apeye uno mani ca tii

* 3:12 Gn 4.8; He 11.4.

bui cõtiriquere mani yeri manire to ca wedejãajata cãare, Æmureco Pacu pee niimi, mani yeri ametuenero ca nii majuropeegu, niipetirije ca majigu. ²¹ Yu yaarã, apeye uño mani ca tii bui cõtiriquere mani yeri manire to ca wedejãatijata, Æmureco Pacu cã ca ãa cojore uwiricaró maniro mani nii. ²² To biri niipetirije cãre mani ca jãirijere manire tiicojorucumi, cã ca dotirore biro tii, ñucã cã ca ãa ujea niirijere tii, ca tiirã mani ca niiro macã.

²³ Ate nii cã ca dotirique: Cã Macã Jesucristore díamacã tuo nunujee, ñucã manire cã ca tii dotiricarore birora ameri mai, mani ca tii niipe nii. ²⁴ Cã ca dotiriquere ca tii nunujeegua, Æmureco Pacupure to birora niicõa nii, ñucã cã pee cãa cã menara niicõa nii, biimi. Manire cã ca tiicojoricu Añuri Yeri menapu Æmureco Pacu manipure cã ca niirijere mani maji.

4

Añuri Yeri, to biri Cristore ca junagu yeri

¹ Yu yaarã yu ca mairã, “Æmureco Pacu cã ca majiorije mena jãa wede” ca ãirãre, niipetirãpurena tuo nunujeeticãña. Díamacãra Æmureco Pacu cã ca majiorije mena cãja ãimiti ãirã, cãja ca wederijere añuro tuoaya. Ati yeparure pau peti niicãma, “Æmureco Pacu yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ãi dito yujurã. ² Ati wãme nii, Æmureco

Пасу уну Аñuri Yeri cã ca majiorije mena ca wederãre ãa majirica wãme: “Jesucristo manire biigu dooupi” ca ãigu niimi, Æmureco Pacu уну Аñuri Yerire ca cuogu. ³ “Jesucristo manire biigu dooupi” ca ãitigua, Æmureco Pacu уну Аñuri Yerire cutimi. “Cristore ca ãa junagu doorucumi,” cãja ca ãiro mãja ca tuoricu, mee ati yeparure ca nii yerijãagu yeri peere ca cuogu niimi. ⁴ Yu yaarã, mãja, Æmureco Pacu yaarã mãja nii. “Æmureco Pacu yee quetire ca wederã jãa nii,” ca ãi ditorãre mãja bii ametua nucãcãura. Mãjapure ca niigua, ati yepa macãrã mena ca niigu ametuenero do biro ca tiya manigu niimi. ⁵ Cãja ati yepa macãrã niima; to biri ati yepa maquẽ cãja ca majirije wadore wedema. Teere cãjare tuo nunujeema ati yepa macãrã. ⁶ Mania, Æmureco Pacu yaarã pee mani nii. To biri, Æmureco Pacure ca majirã manire tuo nunujeema. Æmureco Pacu yaarã ca niitirã, manire tuotima. Ate mena mani ãa maji Æmureco Pacu уну Аñuri Yerire ca cuogãre, to biri ca ãi ditogu yerire ca cuogã cãja ca niirijere.

Ca maigu niimi Æmureco Pacu

⁷ Yu yaarã yu ca mairã, mani ameri maico, ameri mairiquea Æmureco Pacu manire cã ca dotirije niiro bii. Bojocare ca mairã niipetirã, Æmureco Pacu puna nii, Æmureco Pacure ca majirã nii,

biima. ⁸ Ca bojoca maitirã, Ûmureco Pacure ca majitirã niima; Ûmureco Pacua ca maigũ niimi. ⁹ Ûmureco Pacu o biri wãme manire ïñoupi, manire cã ca mairijere: Cũ Macũ jĩcũra ca niigũre ati yeparũre cũre tiicojoui, cã jũori mani ca catipere biro ïgu.

¹⁰ O biri wãme manire maiupi: Ûmureco Pacu, cũre mani ca mairije jũori mée, cã pee manire maima ïgu cã Macũre tiicojori, mani ca ñañarije wapare cã majuropeera ñañaro cã ca bii yai ametũene bojaro manire tii bojaupi.

¹¹ Yũ yaarã yũ ca mairã, o biri wãme Ûmureco Pacu manire cã ca mairique ca niiro macã, mani cãa ca ameri maiparã mani nii.

¹² Jĩcũ ãnora jĩcãti ãno peera Ûmureco Pacure ïatiupa. Mani ca maijata, mani menara niimi Ûmureco Pacu. Ñucã manire cã ca mairije cãa, ïa majiricarora manire bii nũnũa waa. ¹³ Ûmureco Pacu mena mani ca niirijere, ñucã cã pee cãa mani mena cã ca niirijere, mani maji cã Añuri Yerire cã ca tiicojoricarã niiri.

¹⁴ Jãa majuropeera jãa ïawũ. To biri "Ûmureco Pacu cã Macũre tiicojoui, bojocare Ca Ametũenerũre," jãa ïi wede. ¹⁵ Jĩcũ ãno, "Ûmureco Pacu Macũra niimi Jesús" ca ïigua, Ûmureco Pacu mena nii, ñucã Ûmureco Pacu cãa cã mena nii, biimi.

¹⁶ Ate mena Ûmureco Pacu manire cã ca mairijere maji, díamacũ tũo nũnũjee, mani

bii eawũ. Ûmureco Pacua ca maigũ niimi; ca bojoca maigua Ûmureco Pacu mena niimi; ñucã Ûmureco Pacu pee cãa cã mena niimi.

¹⁷ Ameri mairique o biri wãme manipũre bii bau nii ea, mania ati yeparũre, Jesucristo cã ca biiricarore birora ca bii niiricarã niiri, Ûmureco Pacu cã ca ïa bejeri rumũ ca earo uwiricarõ maniro mani ca niipere biro ïiro. ¹⁸ Ameri mairique ca niiri tabera uwirique mani. Díamacũra ca bojoca mairã mani ca niijata, uwirique cãa manire camotaticoã. Uwiriquea, ñañaro mani ca biiro ca tiirije niiro bii. To biri ca uwi tũgoeñarã, ameri mairiquere añuro majitima ména.

¹⁹ Mania, Ûmureco Pacure mani mai, cã pee manire cã ca mai jũorique ca niiro macã. ²⁰ Jĩcũ ãno: "Yũa Ûmureco Pacure yũ mai" ca ïigu nii pacagu, cã yee wedegũre cã ca ïa tutijata, to biro ïi ditocãgu ïimi. ¿Cũ yee wedegu cã ca ïagũrena ca maitigu nii pacagu, Ûmureco Pacu cã ca ïatigu peera do biro pee tiicãri cã maibogajati?

²¹ Jesucristo ate manire tii doti cãuupi: "Ûmureco Pacure ca maigua, cã yee wedegu cãare cã maijato," manire ïiupi.

5

Cristore díamacũ tũo nũcũ bũorique

¹ Díamacũra Jesús're, "Mesías niimi," ca ïi tũo nũnũjee nũcũ bũorã niipetirã,

Ƨmureco Pacu punaa niima. Ca pacure ca maigua, cū puna cāare maimi. ²Ƨmureco Pacure mai, cū ca dotirique cāare tii nūnūjee, tiirā, Ƨmureco Pacu punaa cāare mani ca mairijere mani maji. ³Ƨmureco Pacure mairiquea, cū ca dotiriquere tii nūnūjeerique niiro bii. Biigopua, cū ca dotiriquea do biro ca tii jeeño majiña manirije unopu niiti. ⁴Díamacūra Ƨmureco Pacu punaa ca niirā, ati yepa maquē ñañarije tii niiriquere ca bii ametua nūcā majirā niima. Díamacū mani ca tuo nūcū buorijera, ati yepa maquē ñañarije tii niiriquere ca bii ametua nūcārīcarā mani ca niiro tii. ⁵Jesús're, “Ƨmureco Pacu Macū niimi” ca ñi nūcū buogna, ati yepa maquē ñañarije tii niiriquere bii ametua nūcācāmi.

Ƨmureco Pacu Macū yee maquēre wederique

⁶Jesucristora niimi, oco mena, to biri díi mena, ca dooricu. Oco mena wado méé dooupi. Oco mena, díi mena, dooupi. Añuri Yeri niimi ate cū ca ĩariquere ca wedegu. Añuri Yeria, díamacū ca ĩigu niimi. ⁷Ƨmureco tutipure itiarā niima ate cūja ca ĩariquere ca wederā: Cū Pacu, cū Macū Jesucristo, Añuri Yeri niima. Anija itiarāpura ĩcūra niima. ⁸Ati yepa pee cāare itiarā niima, cūja ca ĩariquere ca wederā: Añuri Yeri, oco, díi, niima. Anija itiarāpura

ĭcā wāmera ca ĩirā niima. ⁹Bojoca, cūja ca ĩariquere manire cūja ca wederije cāare mani tuo nūnūjee. Ƨmureco Pacu cū ca ĩariquere manire cū ca wederije pee doca ca nii majuropeerije nii, cū majuropeera cū Macū yee maquēre cū ca wederique niiri. ¹⁰Ƨmureco Pacu Macūre díamacū ca tuo nūnūjeegua, atere cū yeripu cuocāmi. Ƨmureco Pacu cū ca ĩirijere díamacū ca tuo nūnūjeetigua, ca ñi ditogure biro cū ca tuaro cāre tiimi, cū majuropeera cū Macū yee maquē cū ca ĩariquere cū ca wederijere díamacū cū ca tuo nūnūjeetirije mena. ¹¹Ate nii, cū ca ĩariquere Ƨmureco Pacu manire cū ca wederije: To birora caticōa niiriquere manire tiicojupi Ƨmureco Pacu. Tee to birora caticōa niirique pea cū Macūpūre nii. ¹²Ƨmureco Pacu Macūre díamacū ca tuo nūnūjeegu cāa to birora caticōa niiriquere cuomi, Ƨmureco Pacu Macūre díamacū ca tuo nūnūjeetigua, ate to birora caticōa niirique cāare cuotimi.*

Wedē majio yapanoriquē

¹³Muja, Ƨmureco Pacu Macūre díamacū ca tuo nūnūjeerāre ate mujare yu owa cojo, to birora caticōa niiriquere ca cuorā muja ca niirijere maji, Ƨmureco Pacu Macūre to birora tuo nūnūjeecōa nii, muja ca biipere biro ĩigu.

* 5:12 Ƨmureco Pacu Macūre ca cuogna, cū cāa catiriquere cuomi; Ƨmureco Pacu Macūre ca cuotigu pea, catiriquere cuotimi. Jn 3.36.

14 ʘmureco Pacure, “To birora tiirucumi” mani ʘi yue, cū ca boorore biro apeye ʘno cūre mani ca jāirijere manire cū ca tʘorijere ca majirā niiri. 15 Mani ca jāi juu buerijere ʘmureco Pacu cū ca tʘorijere ca majirā niiri, cūre mani ca jāirijere mee ca cʘo yerijāarā mani ca niirijere mani maji.

16 ʘicū ʘno, cū yee wedegu ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirije ñañarijere cū ca tiiro cū ca ʘajata, ʘmureco Pacure cūre cū jāi juu bue bojajato, to biro cū ca tiiro, ʘmureco Pacu pee catiriquere cūre tiicojorucumi, ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirijere cū ca tiijata, yu ʘi. Nii ʘicā wāme ñañarije, ñañaro bii yairicaropu ca ami waarije, tee juori docare, ʘmureco Pacure cūre jāi juu bue bojaya yu ʘiti. 17 Niipetirije ñañarije tiirique cōrora ñañarije wado niicāro bii; bii pacaro nii ñañarije tiirique ñañaro bii yairicaropu ca ami waatirije.

18 Díamacūra, ʘmureco Pacu punaa ca niirā, ñañarijere cūja ca tii nanua waatirijere mani maji. ʘmureco Pacu Macū cājare cotemi. To biri Satanás ñañaro cājare tii pato wācōtimi. 19 ʘmureco Pacu punaa mani ca niirijere mani maji. Ati yepa niipetiropore Satanás cū ca dotirije cāare mani maji. 20 Ńucā ʘmureco Pacu Macū doori, díamacūra ʘmureco Pacu ca niigure cūja majijato ʘigu, tʘo puoriquere manire cū ca tiicojorique cāare mani maji.

To biri cū Macū Jesucristo díamacū ca ʘigu mena mani nii. Anira niimi ʘmureco Pacu ca nii majuropeegu, to birora caticōa niiriquere ca tiicojogu. 21 Yu punaa, tii nucū buoricarā ca bii ditorā menare bojoca catiri niñā.

Juan

2 JUAN

Ati pũurore owagɥ, jĩcũ bɥcɥ yɥɥ owa cojo ĩimi. Ʋmureco Pacɥ cũ ca beje amiricarãre, cũ yaarã ca niirãre, cũ ca owa cojorique nii. “Ameri mairique mena, Ʋmureco Pacɥ wederique ca ĩirore biro niĩña,” cũ ca ĩi owa cojorique nii (vv. 1-6).

“Ca ĩi ditorã cãja ca buerijere tɥo majiri niĩña,” ĩi wede (vv. 7-11), “Yɥ majuropeera mɥjare yɥ ĩagu waarucu,” ĩirique mena owa yapano eami.

Puati Juan cũ ca queti owa cojorica pũuro

Añu dotirique

¹ Yɥ, bɥcɥ, Ʋmureco Pacɥ cũ ca beje amiricore, to biri cõ punaa cãare, yɥ jĩcũ wado méé yɥ ca mairãre, niipetirã díamacũ maquẽ Jesucristo yee añurije quetire ca majirã cãa cãja ca mairãre, ² díamacũ maquẽre majima ĩirã jãa mena ca niirãre, ñucã jãa mena to cãnacã rumara ca niicõa niiparãre, ati pũuro mena mɥjare yɥ añu doti owa cojo. ³ Mani Pacɥ Ʋmureco Pacɥ, cũ Macũ Jesucristo, cũ ca añu majuropeerije, cũ ca ĩa mairije, jĩcãri cõro añuro niirique, díamacũ ca niirije, to biri ameri mairique mena, mɥja mena to niijato.

⁴ Bɥaro yɥ ujea niiwɥ, jĩcãrã mɥja punaa, mani Pacɥ manire cũ ca dotiricarore

biro cãja ca tii niirijere ĩagu. ⁵ Yɥ yaarã yɥ ca mairã, “Mani ameri maico” mɥjare yɥ ĩi jãi. Ate mɥjare yɥ ca owa cojorijea, dotirique wãma wãme méé nii. Mee, jĩcãtopura mani ca tɥo jɥo dooriquera nii. ⁶ Ameri mairiquea Ʋmureco Pacɥ cũ ca doti cũurique ca ĩirore biro tii niirique nii. Ate nii doti cũurique: Ameri maiña, mee jĩcãtopura mɥja ca tɥoricarore birora.

Ca ĩi dito yujurã

⁷ Ati yeparure pau peti niicãma, bojocare ca ĩi dito amejuarã. Mani Wiogɥ Jesucristo manire biro upɥ cutigɥ cũ ca doorique díamacũ ca niirijere ca majirugatirã niima. To biro ca biigɥa, ca ĩi ditogɥ, Cristore ca junagɥ, niigɥ biimi. ⁸ To biri añuro tɥgoeña bojoca catiri niĩña, añuro mɥja ca pade niirique wapa ca niipe to yaiticãjato ĩirã. To biro mɥja ca tii niirije wapa Ʋmureco Pacɥ cũ ca tiicojopere niipetiro mɥja ca tiicojo ecope peere tii niĩña.

⁹ Noo ca boogɥ, apeyera bii maa wijia, Jesucristo cũ ca bue majoriquere to birora tɥo nunjeecõa nii, ca biitigɥa, Ʋmureco Pacɥ mena ca niitigɥ niimi. Jesucristo cũ ca bue majorique ca niirore biro teere to birora ca tɥo nunjeecõa niigɥa, Ʋmureco Pacɥ mena, to biri cũ Macũ mena, ca niigɥ niimi.

¹⁰ Noo jĩcũ ñno mɥjare ca ĩa yujugɥ eagɥ, ate bue majorique méérena cũ ca wedejata, mɥja yaa wiire,

“Ano niiña” cãre ïi, añuro
cãre jãi boca, tiiticãña. ¹¹ Cã
unore añuro ca jãi bocagũa,
cã menara, ñañarije cã ca
tii niirijere ñañarije ca tii
nemogũa tuacãmi.*

Wede yapanorique

¹² Раи мѳjare уи ca ïi
cojorũgarije niimi biigorũa.
Вѳari, owa cojorique mena
уи ïirũgati. Уи majuropeera
мѳjare ïagũa waari, мѳja
mena уи wede penirũga,
añuro yeri ѳjea nii añurã mani
ca niipere biro ïigũa.

¹³ To biri Jesucristore ca
tũo nũnũjeerã мѳja yaarã,
Ўмѳareco Раси cã ca beje
amiricarã, мѳjare añu doti
cojoma.

To biro to biijato.

Juan

* **1:11** Waa yujuri maja ca earã mééere ïi. Jesucristore ca tũo nũnũjeerã, bojoca cãja ca earo cãja yaa wiijeripũ cãjare cãja ca cãni dotirijere ïima ïirã, bojorica wãmeri ca bue yujurã cãja ca bii pato wãcõ yujurijere ïima ïigũa cã ca ïirique nii. Gá 1.7-9.

3 JUAN

Ati pũuro cãa jĩcũ bũcu cã ca owarica pũurora nii. Cristo yee quetire ca tũo nũnũjeerãre ca jũo niigu Gayore cã ca owa cojorica pũuro nii.

“Cristore ca tũo nũnũjeerãre mũ ca tii nemorije añũ majuropecã,” ïi cojomi (vv. 1-8). Diótfrefes ñañãro cã ca biirije cutirijere wedemi (vv. 9-10).

Ñucã Demetrio, Cristore ca tũo nũnũjeegu ca bojoca añũgu yeere wedemi (vv. 11-12). To biro ïicã, añũ doti cojorique mena ïi yapano eami (vv. 13-15).

Itiati Juan cã ca queti owa cojorica pũuro

Gayore ïi nũcã bũorique

¹ Ati pũuro mena, yũ, bũcu, yũ mena macũ Gayore, díamacũra yũ ca maigure, yũ añũ doti cojo.

² Yũ yee wedegu yũ ca maigu, mũ ca yeri jãñarijepũ añũro ca cati añũgu mũ ca niimore birora, mũ ca tiirije niipetirijepũra añũro mũre waa boja, diarique manigu nii, mũ ca bii nũnũa waapere biro ïigu, Ëmũreco Pacũre mũre yũ jã boja.

³ Jĩcãrã mani yee wederã yũre ïarã earã, Jesucristo yee

añurije queti díamacũ ca niirije ca ïirore biro mũ ca tii nũnũjeecõa niirijere yũre cãja ca wede earo tũogu, bũaro yũ ñjea niiwũ. ⁴ Yũ punaare biro ca niirã, añurije queti díamacũ ca niirije ca ïirore biro cãja ca tii nũnũjeecõa niirijere queti tũogu yũ ca ñjea niiro ametũenero, yũ ca ñjea niiro ca tiirije ñno apeye mani.

⁵ Yũ yee wedegu yũ ca maigu, aperã mani yaarãre,* añũro petira aperori macãrã ca earãre mũ ca tii nemo niirijere, añũro peti tiigu mũ tii. ⁶ Cãja pea Jesucristore ca tũo nũnũjeerã cãja ca tũo cojoropũ, bũaro cãjare ca maigu mũ ca niirijere wedewa. To biri waa nũnũa waarã cãja ca cũope, tii nemorique cãja ca boorijere cãjare tii nemoña, Ëmũreco Pacũ cã ca ïa biijejari wãme ñnopũ, mũre yũ ïi. ⁷ Cãja pea Jesucristo yee quetire bue yujurã waarã, Cristore ca majitirã cãja ca tii nemorijere ca bootiricarã niima. ⁸ To biri mani, cãjare ca tii nemoparã mani nii,† díamacũ ca niirije añurije quetire cãja ca wede yujuro cãjare ca tii nemorã mani ca niipere biro ïirã.

Diótfrefes cã ca ñañarije

⁹ Jesucristore ca tũo nũnũjeerãre jĩcã pũuro yũ owa cojomiwũ. To biro yũ ca tiiriquere Diótfrefes cãja watoare ca jũo niigure biro wado ca niirũga niigu

* 1:5 Mani yaarã Jesucristore ca tũo nũnũjeerã. † 1:8 Cãnirica tabe cãjare ca tiicojoparã mani nii.

pea jãa ca dotirijere tuo nunjeerugatimi. ¹⁰ To biri mija putopu yu ca waajata, cãre juo cojori, to biro cã ca biirique cutirijere cãre yu tuti bojoca catorucu; watoara ïi dito queti pai nucu yujumi manire. Nũcã tee wado mée ïimi. Mani yaarã ca earã cãare, “Ano cãniña,” cãjare ïiti, ñucã “Ano cãniña,” ca ïirugarã cãare cãjare camota, cãja mena cãja ca niimirijere cãjare cõa wiene, cãjare tiimi.

¹¹ To biri yu yee wedegu yu ca maigu, ñañarijere ïa cõo nunjeeticãña. Añurije peere ïa cõoña. Añurije peere ca tiigua, Umareco Pacu yuu niimi. Nãñarije ca tiigua, Umareco Pacure ca majitigu niimi. ¹² Demetrio yee maquẽ peera niipetirãpura añuro wederucuma. Nũcã Umareco Pacu díamacũ ca ïigu cãa majimi, Demetrio cũ ca tii niirijere. Jãa cãa, cũ yee maquẽre añuro jãa wede, mũ cãa díamacũra jãa ca ïirijere mũ maji.

Añu doti yapanorique

¹³ Pacu mure yu ca ïirugarije nii biiropua. Buarì, owa cojorique mena mure yu ïirugati. ¹⁴ Yoari mée yu waarucu biigupua. To cõropu añuro mũ mena mani wede penijaco.

¹⁵ Añuro niirique mũ mena to nijato. Mani mena macãrã mure añu doti cojoma. Nũcã mani mena macãrã cãa cãja añujato.

To biro to biijato.

Juan

JUDAS

Pua yutea jiro macārã Cristore ca t̃uo ñññjeerãre cū ca owa cojoriquere biirije nii. “Īi dito bueri maja menare t̃uo majiri niiña,” ĩi wedemi (vv. 1-16). Pedro nemo owa cojogu cū ca ĩirica wãmere birora ĩimi ati pũuro cãare. “M̃uja ca t̃uo ñññjee niirijere to birora t̃ugoeña tutuacõa niiña,” ĩi wede majiomi (vv. 17-23).

Um̃ureco Pacu yaarã ca niirãre díamacũ t̃uo nucũ b̃uoriquere j̃icãtira cū ca tiicojocã yerijãa waarique maquẽra wede (v. 3).

Judas, cū ca queti owa cojorica pũuro

Judas Um̃ureco Pacu cū ca j̃uoricarãre cū ca owarique

Añu dotirique

1 Ỹu Judas, Santiago yee wedegu, Jesucristore pade bojari maju, Um̃ureco Pacu cū ca mairã, cū ca bejericarã, Jesucristo cū ca ĩa cote niirãre yu owa cojo.

2 B̃uaro m̃ujare cū ca ĩa mairije, añuro j̃icãri ameri mairique, to biri ameri mairique, m̃uja mena to nijato.

*Ca ĩi dito bueri maja
(2P 2.1-17)*

3 Ỹu yaarã yu ca mairã, amet̃uarique m̃uja, yu cãa, mani ca c̃uorije maquẽre

b̃uaro yu ca owaruga niirucuriquere, mecãra díamacũ t̃uo nucũ b̃uoriquere Um̃ureco Pacu yaarã ca niirãre j̃icãtira cū ca tiicojo peoticãriquere, to birora ĩa ñññjee wede bayi, tiicõa niiña ĩigu, atere o biro m̃ujare yu ĩi owa cojo.

4 Mee t̃irum̃ap̃ura Um̃ureco Pacu wederiqueru, ñañaro ca tii eco yaiparãre “To biro biirucuma” c̃uja ca ĩi owa cūu j̃aguequĩricarã, j̃icãrã bojoca bau niiro biitirãra ĩa majiña manirã m̃uja watoap̃are nii yerijãama. C̃uja, ca bojoca ñañara, mani Um̃ureco Pacu añuro manire cū ca tii bojariquerena noo ca booro ñañarije tii nucũ yujurique pee jeeño, j̃icãra Um̃ureco Pacu ca niigu niipetirije jotoa ca niig̃are booti, mani Wiogu Jesucristore booti, ca biirã niima.

5 Mee ate niipetirijere añuro m̃uja ca maji pacaro, Um̃ureco Pacu, cū yaa puna macārã Egiptoru ca pade coterã c̃uja ca niimiriquere c̃ujare jee wiene, tiicãri jiro c̃ure ca t̃uo ñññjeetirãre cū ca tii yaio bateriquere m̃uja ca majiro yu boo.

6 Um̃ureco Pacua, cū p̃uto macārã* cãare, c̃uja ca doti niipe cõrora tiiri méé c̃uja yaa taberena witi weo, ca biiricarãre, ca nait̃ari tabe to birora ca niicõa niiri taberu c̃ujare bia dopocãri c̃uomi, cū ca ĩa beje majuropeeri r̃um̃u ca niiro ĩa bejeri ñañaro c̃ujare tiirugu.

* 1:6 Angeles.

7 Cājare birora Sodoma, Gomorra, to biri tii macā wejari macārā cāa, tiirica wāme cōro méerū niipetirā mena tii epericarā cuti, ca tiiya manirije ñañarijerū tii ametuene nūcā, tiipura. Tee jūori, pecame ca ūu yatitiri pecamerū ñañaro tamūori, niipetirāpūre “Ñañaro tamūoupa cāja cāa,” cāja ca ñi majipere biro ñirā to biro biipura.

8 Cājare birora anija, cāja ca quēñarijerena “To biro biiruga,” ca ñi dito nucū yujurā, cāja upūrire ñañaro ca biiro tii, Ūmūreco Pacū cū ca dotirijere booti, ñucā ūmūrecorū ca doti tutu-arārena ñañaro ñi tuti epe, tiima. 9 Ūmūreco Pacūre pade bojari majū Miguel majuropeerū cāa, Moisés upūri niiquīrique jūori Satanás mena ameri tutigu, “Ñañaro mū bii yai ūcarucu,” ñi tutiricarō maniro, “Ūmūreco Pacū pee mūre cū tutijato,”† cāre ñicāupi. 10 Cāja, cāja ca majitirijerena ñañaro ñi wede paicāma. Waibūcūgā ca tūo puorique manirā cāja ca biirore biro cāja ca tūgoeña majirijeacā wado menara cāja ca maji būarije peera, cāja majuropeera ñañaro cāja ca bii yaiperena ñi bui caticāma.

11 ¡Abé nija cāja, Caín niiquīricū cū ca tiiquīricarore

biro ca tii nūñjeerā! Wapa tiirica tiiri booma ñirā, Balaam cū ca biiricarore birora Ūmūreco Pacū peera tūo nūñjeerūgatima. Ñucā Coré niiquīricū cū wiorāre ametuene nūcāma ñigu, cū ca bii yairicarore birora bii yaicāma.

12 Ameri mai nūcū būo mūja ca tii boje rāmūri queno nea poo baa niiri taberire cāja menara, bobori méé mūja watoare bii ñaajuacāri, nūcū būo jañuri méé baa, jini, bii ūjea nii niima. Cāja yee maquē wado ca amarā niima. Bueri būgūa, ca oco maniri būgūare wino ca paa puu cojori būgūare biro biima. Yucū, tee ca dica cutiri cuu ca ea pacaro, ca dica maniri yucūre biro biima. Pūatipū jinicā yai waa, tiigūūrire ca nūcō menapūra wēe yaicā, tiiricagūūrire biro biima. 13 Cāja majuropeera boborije cāja ca tii nucū yujurije mena, dia pairiya uwioro ca jaberije tee majuropeera jopo ca jabe wienerijere biro biima. Ñocōa noo ca boorora ca waa nucū yujurāre biro niima ñirā, būaro ca naitīari taberū ñañaro ca bii yai waaparā peti niirā biima.

14 Enoc, Adán jirore jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario niirā jiro macū cāa cājarena ñigūra: “Ūpū, cū yaarā cāre queti wede bojari

† 1:9 Zac 3.2; 2P 2.11 Judíos, būcūgā cāja ca tūgoeñari wāme pea, Ūmūreco Pacūre queti wede bojari majū (arcángel) Miguel, Moisés cū ca bii yairo cū upūrire cū ca amigū earo, Satanás pea ca bojoca jīgū niwi Moisés, ñi ditorique mena cū cāa, cū upūri niiquīrique jīgū emiipū. Ex 2.11-12. † 1:14 “Ángeles”.

maja pau millares mena,[†]
 15 bojoca niipetirãre niipetir-
 ije ñañarije cãja ca tiirique
 wapa, bojoca ñañarã niiri,
 niipetirije ñañari wãmeri
 Æmureco Pacure cãja ca
 ïi buirique wapa, ñañaro
 cãjare tiigu doogu doomi,” ïi
 jaguequĩupi. §

16 Anija, niipetirijepurena
 túaticã, niipetirijepurena
 wede pai, cãja upuri ca
 tiirugarije wado tii, “O biro ca
 biirã jãa nii” ïi tugoeñarique
 caticãri wede, jãa peere cãja
 tuo nãñjeejato ïirã bojocare
 añuro cãjare ïi nãcũ bno, tii
 dito nucũ yujuma.

*Añuro cãja niijato ïirã wede
 majiorique*

17 Yn yaarã yn ca mairã,
 mani Wiogu Jesucristo cã
 yee quetire cã ca wede doti
 cojoricarã m̃jare cãja ca
 ïiriquere tugoeñaña. 18 O
 biro m̃jare ïiupa: “Ca t̃jari
 yuteari ca nii waarucuro,
 bojoca, ñañarije ca ïi bui eperã
 nii, cãja upuri ca boorore biro
 wado ca tiirã nii, biirucuma,”
 m̃jare ïi wedeupa. 19 Cãja
 niima, añuro j̃cãri mena nii
 majiña maniro tii, ñañarije
 cãja ca tiiruga tugoeñarijera
 tii, ca tiirã. Tee tiirã cãja,
 Æmureco Pacu ynn Añuri
 Yerire cnotima.

20 M̃ja, yn yaarã yn ca
 mairã, díamacũ tuo nãcũ
 bnorique ca ñañarije maniri-
 jere to birora tugoeña bayicã
 niña. Añuri Yeri m̃jare
 cã ca majiorije mena juu
 bueya. 21 Mani Wiogu

Jesucristo cã ca mai ïarije
 j̃ori, to birora caticã ni-
 irique Æmureco Pacu cã ca
 tiicojopere m̃ja ca yue niiro
 cõrora, Æmureco Pacu cã ca
 mairijere acoboticãña.

22 “Yee méé ïima,” ca ïi
 tugoeña bayitirãre ïa maiña.
 23 Aperãra ñañaro ca ñn
 yaiborãre, añurije queti cãjare
 wede majio, cãja ca ametuaro
 tiya. Aperãra cãjare boo
 paca ïa, tii nemoña. Tee
 peere, tugoeña bojoca catiri
 cãjare tii nemoña. Ñañarije
 cãja ca tii niirije mena cãja
 jutire ñañarije cãja ca tii
 paa j̃orique menapurena ïa
 junacãña.

*Æmureco Pacure baja peo
 ñjea nii yapanorique*

24-25 ïmureco Pacu
 j̃cãra ca niigu, manire Ca
 Ametuenegu, ñañarije m̃ja
 ca tiitipere biro ïigu cã ca
 doti tutuarije mena teere
 m̃jare ca tii camota niigu,
 cã ca bojoca cuti niiri tabe
 ca añu majuropeeri tabepure
 bnaro ñjea niirique mena ca
 ñañarije manirã m̃jare ca
 c̃upure, ïi nãcũ bnorique, do
 biro ca tiya manigu niirique,
 niipetirijepure ca doti niigu
 niirique, doti maji niirique,
 mecãre, ñucã to birora, cãre
 to niicã niijato mani Wiogu
 Jesucristo j̃ori!

To biro to biijato.

Judas

APOCALIPSIS

“Ca majiña maniriquere wede bau niirique” ñirugaro ñi Apocalipsis. Wāma wāme cāja ca owarica pūurori mena macā pūuro ca tujari pūuro, cāja ca owa yapano earica pūuro nii.

Cānigure biro cā ca bii oto weti waaro, ca biipere Juan're Jesucristo cā ca ññoriquere pau wāmeri mena ñi cōñari paio peti wedecā ati pūuro.

Cā ca niiri yutea macārā Cristore ca tño nññjeerā ate quetire tño puoupa. Aperā peera “To biro ñirugaro ñi,” cāja ca ñi majitirije niuupa.

To biri wāmera bii mani cāare, jīcā wāmeri tño jeeño majiña mani. Romanos, ũmureco Pacu yaarāre ñañaro peti cāja ca tiiri yuteare cā ca owarique nii.

Ñañaro cājare to ca bii pacaro, díamacū cāja ca tño nucū buorijere to birora cāja ca tñgoeña bayicōa niipere ñima ñigu cā ca owarique nii.

Ati ũmureco ca petiro, ũmureco Pacu, Jesucristo mena jīcāri cā ca tii ametua nucā yapano eapere wede yapano ea.

Ca biipe Juan're ca bii ññorique

* 1:1 Ángel. † 1:4 Ap 3.1; 4.5; 5.6. Jīcārā, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario ca niirā yerire, “ ‘Añuri Yerirena’ ñiro ñi,” ñima. Aperā, “ ‘Añuri Yeri jīcāra nii pacagu, jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri wāmeri cā ca bii bau niirijere’ ñiro ñi,” ñima. Ñucā aperā, “ ‘ũmureco Pacu puto macārā cā ca queti wede doti cojorāre’ ñiro ñi,” ñima. Ap 8.2.

Jesucristo “O biro biirucu,” Juan're cā ca ñirique

¹ Ate nii, Jesucristo, cāre ca pade bojarāre, yoari méera ca biipere cā ññojato ñigu, ũmureco Pacu cāre cā ca ññorique. Jesucristo, yu cāre pade bojari maju Juan're ate cā ca ñariquere yu ca majipere biro ñigu, cā yuu queti wederi maju* mena wede doti cojoupi. ² To biro cā ca ñiricu niiri, yu ca ñarique niipetirore “Díamacāra nii” yu ñi. Ñucā cā majuropeera ũmureco Pacu yee añurije quetire Jesucristo cā ca wede majoricu niiri, “To birora biiwu” ca ñigu yu nii.

³ Ũjea niiña, ate quetire ca buegu. Ũjea niiña, ate “O biro biirucu” ñirique quetire tño, ñucā ano owarique ca niirije ca ñirore biro tii nññjee, ca biirā. Mee, “To biro biirucu” ñirique ca biipa cuu ea dooro bii.

Juan, Jesucristore ca tño nññjeerāre cā ca añu doti cojorique

⁴ Yu, Juan, Asia yeparure jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niiri macāri macārā Jesucristore ca tño nññjeerāre yu añu doti owa cojo: ũmureco Pacu jīcātopara ca nii juo dooricu, mecū cāare ca niigu, ñucā ca dooru, to biri cā ca doti duwiri tabe juguerore jīcā amo peti, ape amore puaga

penituario yeri ca niirã,†
 5 ñucã Jesucristo Æmureco Pacu yee quetire díamacũ ca wede ametuenegeu, ca bii yaicoaricu nii pacageu, ca cati tua juguericu, ati yepa macãrã niipetirã uparãre ca dotigũ cãa, añuriye, jicãri mena añuro niiriquere, mujare cã tiicojojato.

Jesucristo manire mai,
 cã ca díi bate yai waarique mena mani ca ñañarijere acobo,

6 ñucã cã Æmureco Pacu cã Pacu yaarã wiorã,‡ paia, mani ca niiro manire tiupi.

¡Do biro ca tiiya manigũ cã ca niirije, cu ca doti tutuarije,

cã yee to birora ca niicõa niirije to niijato!

To biro to biijato.

7 ¡ñaña! Jesucristo, bueri buraripu doomi. §

Niipetirã cãre ñarucuma.

Cãre ca paa pua tuuricarã, cãre ca jadericarãpu cãa, cãre ñarucuma.

Ati yepa macãrã bojoca poogaari niipetirãpara cã ca dooro ña ucuaru, buaro otirucuma.

Ëgjá, to biro to biijato.

8 “Yu, yu nii Ca Nii juogu, ñucã Ca Tujagu, Æmureco Pacu Ca Doti Tutua Majuropegu, cãra ca niicõa niigu, ca nii juo dooricu, ñucã ca dooru,” ñimi Æpu.

Ca Nii Majuropegu Macãre biigu, Juan cã ca ñarique

9 Yu, Juan, mija yee wedegu, Jesucristo mena ca niigu niiri, mujare birora ñañaro tamuo, Æmureco Pacu cã ca doti niiri tabere nii, Jesucristo tãgoeña bayirique cã ca tiicojorije cãare cuo, yu bii. Æmureco Pacu wederiquere, Jesucristo yeere yu ca ñariquere, yu ca wederije juori, Patmos* ca wãme cutiri yucu poogaru cãja ca cãu cõaricu yu niiwu. 10 Tooru yu ca niiro, Wiogure juu bue nucũ buorica gumu ca niiro, Añuri Yeri cã ca tutuarije yure ca bii ote weo nucõoropu, yu jiro pee tutuaro wederique, putirica wuu† mena putiricaro ca bujuro cõro, 11 o biro yure ca ñirijere yu tuowu:

—Mu ca ñarijere jicã pũuropu owari, Asia yepa macãrã Jesucristore ca tuo nanujeerã, jicã amo peti, ape amore puaga penituario ca niiri macãri macãrãre tiicojoya: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, ca wãme cutiri macãrire —ñiwu.

12 To biro ca ñi wedeoro tuo, “¿Ñiru peti to biro cã ñiti?” ñigu, cãre ñarugu yu amojode nucãwu. To biro bii amojode nucã ña cojogu, ña boerica tuturi oro mena cãja ca quenorique jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri tuturire yu ñawu. 13 Tee ña boerica tuturi watoare, jicũ Ca Nii Majuropegu Macãre biigu,

‡ 1:6 Reyes. § 1:7 Dn 7.13. * 1:9 Romanos, dia pairi yaa Egeopure ca niiri yucu pooga ca ãtã pairi poogaacãpu cãu batecãrucuupa. † 1:10 Trompeta.

cã d̃aporip̃u ca nii eyorito jutiro jãña, ñucã oro mena tiirica quejero, cã cotiap̃u ca nii eyori quejerore jia tuucãric̃u ca niig̃ure ỹu ïaw̃u.†
 14 Cũ poa cãa oveja poare biro, ñucã oco wetare biro ca botirije, niuw̃u. Cũ capegaari cãa pecame ca ñu nuc̃uri punare biro bauw̃u. 15 Cũ d̃apori cãa ãjip̃õa p̃irire añuro wate aji yooricarore biro, ñucã pecamer̃u joericaro ca jũarore biro ajiyaaw̃u. Cũ ca wederije cãa poea oco b̃uaro ca b̃uj̃u ñaajãa nuc̃arore biro b̃uj̃uw̃u. 16 Cũ amo díamacũ ññãare jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirã ñocõa c̃uowi. To biri ñucã cã ujerop̃ure jĩcã p̃ii, niip̃ii p̃ua ññãar̃u joo yoorica p̃ii witiw̃u. Ñucã cã díamacũ cãa, muip̃ũ am̃ureco macũ cã ca aji boe bate niiro cõro boe batew̃u. 17 Cũre ïag̃ura, cã p̃utora ỹu dia ñaacũmucoaw̃u. To biro ỹu ca biiro, cã pea cã amo díamacũ ññãa mena ỹure ñia peori, o biro ỹure ïiwi:

—Uwiticãña. Ỹua Ca Nii Juo Dooric̃u, ñucã Ca T̃ujag̃u, 18 Ca Catig̃u ỹu nii. Ỹu bii yaicoaw̃u ména. Ca bii yaicoaric̃u nii pacag̃u, mec̃ura to birora ca caticõa niig̃u ỹu nii. Ỹua, bii yairiquere, ñucã to birora ñañaro ca bii yairã cãja ca ni-irop̃u cãare,§ doti majiriquere ỹu c̃uo.

19” “To biri m̃u ca ïajãrijere, mec̃u ca biirijere, ñucã jirop̃u ca biipe cãare, owaya.” 20 To

biri ate nii, ỹu amo díamacũ ññãa peere ñocõa jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirã, ñucã jã boerica tuturi cãare jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirije m̃u ca ïajãrijere, bojoca cãja ca majitirijere ỹu ca wede majiorije: Jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niirã ñocõa, Um̃ureco Pac̃u yee queti wederi maja, Jesucristore ca t̃uo ñuñjeerã jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niiri macãri macãrã niima. Ñucã, jã boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niiri tuturi cãa Jesucristore ca t̃uo ñuñjeerã jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niiri macãrire nii cõõñaro bii —ỹure ïi wede majiowi.

2

Éfeso macãrãre queti tiico-jorique

1 —Éfeso macãrã Jesucristore ca t̃uo ñuñjeerãre queti wederi majure* o biro ïi owa cojoya:

“Cũ amo díamacũ ññãare ñocõa jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario ca niirã ca c̃uog̃u, ñucã jã boerica tuturi jĩcã amo peti, ape amore p̃uaga penituario niiri tuturi oro mena cãja ca tiirica tuturi watoap̃u ca waa yujug̃u, o biro ïimi: 2 Niipetirije m̃uja ca tii niirije, niipetirije tutuaro mena pade,

† 1:13 Dn 7.13. § 1:18 Hades. * 2:1 Ángel, pastor, mensajero. Ap 2.8; 2.12; 2.18; 3.1; 3.7; 3.14.

pato wãcãricaro maniro to birora tiicõa nii, m̃ja ca biirijere ỹ maji. Ñucã, ñañarije ca tiirãre booti, Jesucristo cã yee quetire cã ca wede dotiricarã niiti pacarã, ‘Cã ca wede dotiricarã jãa nii,’ ca ïrugarãre, ‘Ca ïi ditori maja niima,’ m̃ja ca ïi ïa majirije cãare ỹ maji. ³ ‘Ñañaro manire biicã,’ ïi tugoeñarique pairicaro maniro ỹ yee j̃ori yerijãari méé, ñañaro tam̃o pacarã to birora m̃ja pade bayicõa nii.

⁴ ”To biro ca biirã nii pacarã, j̃cã wãme m̃ja ca tiitirije nii: J̃cãto ỹre m̃ja ca mai j̃oricaro cõro ỹre m̃ja maiti. ⁵ Tugoeña, no cõrop̃ to biro m̃ja biiri: Teere tugoeña wajoari, ñucã j̃guero m̃ja ca tiiricarore biro tii niña. M̃ja ca tugoeña wajoatijata, yoari mééra waari, j̃a boerica tutu† too ca niiri tuture ỹ ami weocãrucu.† ⁶ Biirãr̃na, j̃cã wãme ỹ ca ïa biijejari wãme m̃ja tii. Ỹ ca junarore birora m̃ja cãa, Nicolaítas cãja ca tii niirijere m̃ja juna.

⁷ ”iCa amoperi cutirã t̃oya, Añuri Yeri, Jesucristore ca t̃o ññjeerãre cã ca ïirijere! Ñañaro bii pacarã, to birora ca tugoeña bayi tutua amet̃ene ñcãrãre, catirique ca niiric̃ Ũm̃reco Pac̃ cã ca niiri

tabe macãgu dicare ca baap̃ cã ca niiro ỹ ti-irucu” —ïimi.

Esmirna macãrãre queti ti-icojorique

⁸ —Esmirna macãrã Jesucristore ca t̃o ññjeerãre queti wederi maj̃ cãare o biro ïi owa cojoya. Ate ïimi, Ca Nii J̃uog̃, ñucã Ca T̃ujag̃, bii yaicoa, ñucã cati tua, ca biiric̃:

⁹ “Ñañaro tam̃o, ca apeye manirã nii, m̃ja ca biirije cãare ỹ maji. To biro bii pacarã añurije queti mena peera, ca apeye pairã m̃ja nii. Ñucã judíos niiti pacarã, ‘Judíos jãa nii,’ ca ïirã, Satanás¹ rena ca tii ñcã buorã ca niirã, ñañarije cãja ca ïi tutirijere ỹ maji. ¹⁰ To biri ñañaro ca tam̃oparã m̃ja ca niirijere uwiticãña. M̃ja mena macãrã j̃cãrãre ‘Jesucristo yaarãra cãja ni-imiti,’ ïig̃, tia c̃urica wiip̃ cãjare tia c̃urucumi Satanás. Ñucã ñañaro m̃jare cãja ca tiiruga ññjeero, p̃na amo cõro niiri ram̃ari ñañaro m̃ja tam̃orucu. Bii yairãr̃ñ tugoeña bayi yerijãaña. Ỹ pea tee wapore, catiriquere m̃jare ỹ tiicojorucu.

¹¹ ”iCa amoperi cutirã t̃oya, Añuri Yeri, Jesucristore ca t̃o ññjeerãre cã ca ïirijere! Ñañaro bii pacarã, to birora ca tugoeña bayi tutua amet̃ene ñcãra,

† 2:5 Candelabro. † 2:5 “Jesucristore ca t̃o ññjeerã cãja ca niimirique yai ñcãcoarucu” ïig̃, cã ca ïirique nii.

puati bii yairiquere jĩcã wãme unopeera ñañoaro tamnotirucuma” —ĩimi. §

Pérgamo macãrãre queti ti-icojorique

12 —Pérgamo macãrã Jesucristore ca tũo nunuñeerãre queti wederi majũ cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi ñiipĩi pũa ñũñapũra añuro ca joo yoori pĩi niipĩi ca cũogũ:

13 “Mũja ca tii niirijere yũ maji. Satanás cũ ca doti niiri tabe pũto mũja ca niirije cãare yũ maji. To biro bii pacarã, to birora añuro yũre mũja tũo nunuñeescõa nii. Yũ yee juori mũjare cãja ca jãarugamijata cãare, díamacũ yũre mũja ca tũo nucũ bũorijere mũja yerijãatiupa. Antipas, yũ yee quetire ca niimore biro añuro queti wederi majũre, tii macã Satanás cũ ca niiri macãpũre ñañoaro tii ecori, cũ ca jãa eco yairi tabe cãare mũja uwitiupa. 14 To biro ca biirã mũja ca nii pacaro, jĩcã wãmeri mũjare yũ ca ñipere yũ cũo: Balaam niiquĩricũ, weericarãre tii nucũ bũorã baarique cãja ca tiicojorijere baa, ñucã unũa, nomia, ca tiya maniri wãmerũ ñee epe nucũ yuju, cãja ca tiiro tiicãri, israelitas ñañoarije cãja ca tiiro tiya, Balac're ca ñi wede majioquĩricũ cũ ca bue majioriquere jĩcãrã teere ca tii nunuñeerãre

wede majioricarõ unora, to birora cãjare mũja ñacã.*

15 Ñucã, jĩcãrã Nicolaítas cãja ca bue majioriquere ca tii nunuñeerã cãare, to birora mũja ñacã. 16 To biri to cõrora tũgoeña yeri wajoaya. To biro mũja ca biitijata, yoari méé waari, niipĩi yũ ujeropũ ca witiiri pĩi mena, cãja mena yũ ameri quẽegũ waarucu.

17 “Ica amoperi cutirã tũoya, Añuri Yeri, Jesucristore ca tũo nunuñeerãre cũ ca ñirijere! Ñañoaro bii pacagũ, to birora ca tũgoeña bayi tutua ametũene nucãcãgũre maná† yaioropũ ca niirijere cũre yũ ecarucu, ñucã jĩcãga ãtãga añuro ca botirica wãma wãme owa tuuricaga, tiigare yũ ca tiicojogũ wado cũ ca majipagare yũ tiicojorucu” —ĩimi.

Tiatira macãrãre queti ti-icojorique

18 —Tiatira macãrã Jesucristore ca tũo nunuñeerãre queti wederi majũ cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi Umureco Pacũ Macũ pecame ca unũ nucũri punare biro cape cuti, ñucã ãjipõa† pĩiri añuro ca jũa ajiyaarijere biro dũpori cuti, ca biigũ:

19 “Mũja ca tii niirijere, mũja ca mairijere, díamacũ mũja ca tũo nucũ bũorijere, bojocare añuro ca tii

§ 2:11 Ap 20.14. * 2:14 Nm 22.25; 31.15-16. † 2:17 Ex 16 Maná, israelitas ca yucũ maniri yeparũ cãja ca waa nunũa waaro Umureco Pacũ cãjare cũ ca baarique ecarique. ‡ 2:18 Bronze.

nemorã mąja ca niirijere, pato wãcãtirãra mąja ca tųgoeña bayi niirijere, yu maji. Nũcã mecã mąja ca tii niirijere, tii jęorã mąja ca tiiricaro ametęenero mąja ca tii niirije cãare yu maji.

²⁰ "To biro ca biirã nii pacarã, Jezabel, cõ majuropeera, 'Umureco Pacu yee quetire wede jęgueri majo yu nii,' ca ĩi yeego, mąja watoare ca niigore wede majiori mée to birora cõre mąja ĩacã. Cõ pea cõ ca bue majiorije mena, yu yaarã yure pade bojari majare ĩi ditori, ęmęa, nomia ca tiiya maniri wãmerę ĩee epe nucũ yuju, ĩucã weericarãre ĩi nucũ bęorã baarique cąja ca tiicojorijere baa, cąja ca tiiro tiimo.

²¹ Nãñaro cõ ca tii niirijere tii yerijãari, tųgoeña yeri wajoa cõ biijato ĩigu, jĩcã cuu cõre yu cũumiwę. Cõ pea to biro ñaňaro cõ ca tii niirijere tųgoeña, yeri wajoaręgatimo. ²² To biri puniro cõ ca diarique tamęoro yu tiirucu. Cõ ca bue majiorijere cõ ca tiirore biro ca tii nęnęjeerã cãa, to biro cąja ca tii niirijere cąja ca tųgoeña wajoatijata, ñaňaro cąja ca tamęoro yu tiirucu.

²³ Cõ puna cãare yu jĩa batecãrucu. To biro yu ca tiiro niipetirã Jesucristore ca tųo nęnęjeerã, bojoca cąja ca tųgoeña niirijere, yeri cati tųgoeňariquepare,

ca majigu yu ca niirijere majirucuma. Nũcã mąja ca niiro cõrorena, mąja ca tiirique ca niirore biro tee wapare yu tiicojorucu.

²⁴ Mąja Tiatira ca niirã, mąjare ĩi ditori cõ ca bue majioriquere tiiti, ĩucã, 'Satanás cũ ca yeri tutuarije cũ jĩcũra cũ ca majirije nii,' cąja ca ĩirije cãare majiti, ca biirãra 'Apeye mąjare yu tii doti nemotirucu,' yu ĩi. ²⁵ Mee, mąja ca tii maji niirije docare yu ca doori ręmęę to birora aňuro tiicõa niĩña.

²⁶ "Nãñaro bii pacarã, to birora tųgoeña bayi tutua ametęene nucã, ĩucã yu ca boori wãmere to birora tii yapano nucã ca biirãre, bojocare cąja ca doti maji niipere yu tiicojorucu, ²⁷ yu Pacu doti majiriquere yure cũ ca tiicojoro yu ca ñeericarore birora.

To biri cąja pea, cõmegu cęocãricarã bojoca poogaarire doti niirucuma.

Nũcã diiręrire paa waa baterãre biro cąjare tiirucuma. §

²⁸ "Nũcã boeri ñocõre cąjare yu tiicojorucu. ²⁹ ¡Ca amoperi cãtirã tųoya, Aňuri Yeri, Jesucristore ca tųo nęnęjeerãre cũ ca ĩirijere!" —ĩimi.

3

Sardis macāräre queti tiicojorique

1 —Sardis macārā Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eeräre queti wederi maj̄ cāare o biro īi owa cojoya. Ate īimi Ūm̄areco Pac̄ cū ca tiicojoricarā, j̄icā amo peti, ape amore p̄aga penituario yeri ca niirā c̄o,* ñucā to cānacā ñocōare c̄oḡ:

“M̄ja ca tiirije niipetirijere ȳ maji. Ca catiräre birora m̄ja wedeo nii; biir̄p̄a añuro petira ca bii yairicaräre birop̄ m̄ja niicā. 2 ‘Wācā, bojoca catiya nija’ yai n̄cā waarop̄ ca biirijere cati tua, ca maja n̄cāro tiiya petop̄ra. Ȳa, Ūm̄areco Pac̄ cū ca īa cojore añurije m̄ja ca tii niirijere ȳ b̄ati. 3 M̄jare cūja ca wede majiorique m̄ja ca t̄oriquere t̄goeñari, tee ca īirore biro tii n̄n̄j̄eeya. Ñucā ñañaro m̄ja ca tiirijere t̄goeña wajoaya. T̄goeña bojoca cati, m̄ja ca bii yue niitijata, ‘Cū doocumi’ m̄ja ca īitiri tabe unore, j̄icū jee dutiri maj̄re biro ȳ earucu.

4 ”To biro m̄ja ca biimijata cāare, Sardis're niima j̄icārā ñañarijere tiirucu ca tiitirā. Cūja, ca ñañarije manirā niima īirā juti botirije j̄añacāri, ȳ mena waa yujurucuma. To biro ca biiparāra niirā biima. 5 Ñañaro bii pacarā to birora ca t̄goeña

bayi tutua amet̄ene n̄cārā, añurije juti botirije j̄añarucuma. Cūja wāme, owarica p̄uro catirique ca niiri p̄urop̄re owa tuuriquere, j̄icāti unore peera ȳ coetirucu. To biro tiitiḡra ȳ Pac̄, to biri cūre queti wede bojari maja† mena cū ca īa cojoro, ‘Ani j̄āare ȳ maji,’ ȳ īirucu.

6 ”iCa amoperi catirā t̄oaya, Añuri Yeri, Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eeräre cū ca īirijere!” —īimi.

Filadelfia macāräre queti tiicojorique

7 —Filadelfia macārā Jesucristore ca t̄o n̄n̄j̄eeräre queti wederi maj̄ cāare o biro īi owa cojoya. Ate īimi ca ñañarije maniḡ, díamacū wado ca īiḡ, Wioḡ David niiqūric̄a yaaro jope p̄aricarore ca c̄oḡ, cū ca p̄aro j̄icū unore peera bia weo majiña mani, ñucā cū ca biaro jiro cāare j̄icū unore peera p̄a weo majiña mani, ca biiḡ:

8 “M̄ja ca tii niirije niipetirije ȳ maji. Ca tutuatirācā m̄ja nii, biir̄p̄a. To biro bii pacarā, m̄jare ȳ ca īirore biro tii n̄n̄j̄ee, ȳre ca majirā m̄ja ca niirijere wede junati, m̄ja biiti. Īaña. M̄ja j̄guerore j̄icā jope ȳ jope p̄a n̄cō, j̄icū unore peera cū ca biatipa jopere. To biri añurije quetire m̄ja ca wede yujuro, j̄icū unore

* 3:1 Ap 1.4; 4.5; 5.6 Ūm̄areco Pac̄ cū ca tiicojoric̄a Añu Yeri j̄icāra nii pacaḡ, j̄icā amo peti, ape amore p̄aga penituario niiri wāmeri ca bii bau niiḡre c̄o. † 3:5 Angeles.

peera m̄jare camota majitirucumi. ⁹ Satanás're ca ñi n̄cũ b̄no n̄n̄m̄jeerã, judíos niiti pacarã, 'Judíos jãa nii' ca ñi ditorã m̄ja p̄to waari, c̄ja ãj̄ro jupeari mena c̄ja ca tuetuu ea nuu waaro ȳ tiirucu, ȳ ca mairã m̄ja ca niirijere c̄ja ca majipere biro ñigu. ¹⁰ To birora ca t̄goeña bayicõa niirã niirique ȳ ca dotiriquere, mee to birora m̄ja bii. To biri ȳ pee cãa, ati ãm̄reco niipetirop̄ ati yepa ca niirãre ñañaro mani ca tiiro ca bii buiyeerije ca bii eari tabere m̄jare ȳ ña coterucu.

¹¹ "Yoari méé ȳ doorucu. M̄ja ca c̄orijere to birora ña n̄n̄m̄jeecõa niñña, añurije m̄ja ca b̄apere j̄cũ ãno peera m̄jare c̄ ca ãmatipere biro ñirã. ¹² Ñañaro bii pacarã ca t̄goeña bayi tutua amet̄na n̄cãrãre, ȳ ãm̄reco Pac̄u yaa wii wii bota c̄ja ca niiro ȳ tiirucu. To biri j̄cãti ãno peera tii wiire witi weo, biitirucuma. To biri c̄jap̄re, ȳ ãm̄reco Pac̄u wãme, ȳ ãm̄reco Pac̄u yaa macã Jerusalén ãm̄reco tutip̄ ca duwi doori macã ȳ ãm̄reco Pac̄u c̄ ca tiicojori macã wãmere, ñucã ȳ wãme wãma wãme cãare c̄jap̄re ȳ owa tuurucu.

¹³ "¡Ca amoperi c̄tirã t̄oya, Añuri Yeri, Jesucristo

store ca t̄o n̄n̄m̄jeerãre c̄ ca ñirijere!" —ñimi.

Laodicea macãrãre queti tiicojorique

¹⁴ —Laodicea macãrã Jesucristo ca t̄o n̄n̄m̄jeerãre queti wederi maj̄ cãare o biro ñi owa cojoya. Ate ñimi "To biro to biijato" ca ñigu, c̄ ca ñariquere díamacũ ca wedegu, díamacũ wado ca ñigu, ãm̄reco Pac̄u c̄ ca jeeñorique niipetirije jotoa ca niigu:

¹⁵ "M̄ja ca tii niirije niipetirije ȳ maji. B̄aro ca ajirijere biro niiti, ñucã b̄aro peti ca ȳm̄arijere biro niiti, m̄ja ca biirijere ȳ maji. B̄aro ca ajirijere biro nii, b̄aro ca ȳm̄arijere biro nii, m̄ja ca biijata añucã boo.† ¹⁶ To biri b̄aro ca ȳm̄arijere biro nii, ñucã b̄aro ca ajirijere biro nii, biitirãra, ca aji potirijere biro pee m̄ja ca niirije j̄ori m̄jare ȳ ãjeoti batecãrucu. ¹⁷ 'Pac̄u ca apeye c̄tirã jãa nii, añuro jãa niicã, ñee ãno jãare d̄jati,' m̄ja ñi, biirãr̄na. To bii pacarã m̄ja ca catiro jãñarije mena peera, añurijere ca c̄otirã, ca ñañarã, ca apeye manirã, ca ñatirã, ca juti manirãre biro m̄ja ca niirije peera, 'To biro jãa biicu,' m̄ja ñi ña majiti. ¹⁸ To biri ca apeye pairã niirugarã, pecamer̄ joe weerique

† 3:15 "Ca ȳm̄arijere biro m̄ja nii," ñiro, Jesucristo c̄ ca dotirore biro ca tii n̄n̄m̄jeetirãre ñiro ñi. Ñucã "B̄aro ca ajirijere biro m̄ja nii" ñiro pea, "Jesucristo c̄ ca dotirore biro añuro ca tii n̄n̄m̄jeerãre" ñiro ñi.

oro weta wapa tiya. Ñucã boboro juti manirã m̃ja ca niirijere jãña b̃atorugarã juti botirije, to biri ñucã uco capegaarire prioriquere, yare ca wapa tiiparã m̃ja nii, añuro m̃ja ca ãa majipere biro ãrã, m̃jare yu ãi wede majio. ¹⁹ Niipetirã yu ca mairãre tuti bojocatio, wede majio, yu tii. To biri t̃goeña bojocatio, t̃goeña yeri wajoaya.

²⁰ "ãa. Jãa waargu, joperu yu juo nucũ, jicũ uo yu ca juorijere t̃o, jope pãa, cã ca tiijata, cã mena cã yaa wiipũ jãa waa, cã mena baa, cã pee cãa yu mena baa, añuro bapa cati, yu tiirucu. ²¹ Ñañaro bii pacarã, to birora ca t̃goeña bayi tutua ametuene nucãrãre, ñañarijere bii ametuene nucãri, yu Pacu mena, cã ca doti niiri taberu yu ca duwi earicarore birora yu cãa, yu ca doti niiri tabere yu mena cãja ca duwiro yu tiirucu.

²² "¡Ca amoperi catirã t̃oya, Añuri Yeri, Jesucristore ca t̃o nuñjeerãre cã ca ãriijere!" —ãimi.

4

Ũmureco Pacure ãi nucũ b̃orique Juan're ca bii ãorique

¹ Ate jiro ãa cojogu, ũmureco tutipure jicã jope, pãa nucõrica jope, yu ãawu. Wederique yu ca t̃o juorique putirica wuu putiricarore

biro ca bujuriye yu mena ca wederije pea o biro yare ãiwu:

—Anoru m̃a dooya. Ate jiro ca biipere m̃re ãogũ doogu yu tii —yare ãiwu.

² To biro yare ca ãrora, Añuri Yeri cã ca tutuarije yare ca bii oto weo nucõro, ũmureco tutipure wiogu cã ca duwiri c̃murore cãja ca doporicarore, ñucã toopure jicã ca duwigure yu ãawu. ³ Wiogu cã ca duwiri c̃murore ca duwigu baurique pea jaspe, to biri cornalina, cãja ca ãriijere biro niiwu. Ñucã cã ca duwiro jotoare, bue niimamu beto, esmeralda ca ajiyaarore biro ajiyaa nucũwi. ⁴ To biri ñucã wiogu cã ca duwiri c̃murore wejare apeye wiorã cãja ca duwirije veinticuatro peti niiwu. Ñucã teepure duwiwa bucãrã, juti botirije jãña, cãja dupugaari peera oro mena cãja ca tiirica betorire ca pejarã. ⁵ Wiogu cã ca duwiri c̃murore na bapo cã ca yaberije, wederique, bapo cã ca paarije, witiwu.

To biro biicãri ñucã, wiogu cã ca duwiri c̃murore juguerore, jã boerica tuturi jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirije peti ũu nucũwu, Ũmureco Pacu jaarã yeri ca niirije.* ⁶ Ñucã wiogu cã ca duwiri c̃murore juguerore, dia pairiya oco ca õweri maniri sãra yaare biro bauwu.

Wiogu cã ca duwiri c̃murore putore, ñucã to weja pee cãare bapari peti ca catirã niywa,

§ 3:20 Jope pãariquere to ca ãijata, "Mu ca cati niirijepure yare nii dotiya," ãigu, cã ãriquere ãiro ãi. * 4:5 "El séptuple espíritu de Dios." Ap 1.4; 3.1; 5.6.

cāja jūguero pee cāare, cāja jiro pee cāare, ca cape catirā.

⁷ Cāja ca catirā mena macū ca nii juogu, yai jūagure† biigu ni-iwi; cū jiro macū pea wecure biigu niwi; p̄arā jiro macū bojocure biro ca díamacū catigu niwi; ca tujagu pea aa ca w̄ugure biigu niwi.

⁸ Cāja ca catirā baparipara cāja ca niiro cōro seis niirije qued̄ari catiwa. Nūcā tee jotoare, tee doca cāare ca cape catirā niwa. To biro biicāri, ñamiri, um̄ecori, o biro ñi yerijāatiwa:

“Ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu, ca ñañarije manigu peti niimi Ūru Ūm̄ereco Pac̄u, niipetirijep̄are Ca Doti Tutua Niigu,‡

Ca nii juo dooricu, to birora ca niicōa niigu, ñucā nemo ca doop̄u,”

ñi ujea nii baja peo niwa.

⁹ Ca catirā, wiogu cū ca duwiri cūmurop̄are ca duwigu to birora ca caticōa niigure, “Ca añu majuropeegu peti m̄u nii” cūre ñi, cūre ñi n̄cū b̄uo, “Añu majuropeecā” cūre ñi, cāja ca ñi ujea nii baja peorucuro cōrora, ¹⁰ veinticuatro niirā buc̄arā, wiogu cū ca duwiri cūmuro wejare ca duwirā cāa, oro betori cāja ca pejarijere jeeri, wiogu cū ca duwiri cūmurop̄u ca duwigu p̄top̄u cūu cojo, cū jūguerore cāja ãjuro jupeari mena ea nuu waari, to birora ca caticōa niigure o biro cūre ñi n̄cū b̄ow̄a:

¹¹ “Ūru, jāa Ūm̄ereco Pac̄u, m̄ua, ca añu majuropeerije,

ñi n̄cū b̄uorique, ca tutua majuropeegu niiriquere, ca ñeep̄u peti m̄u nii.

M̄ara niipetirije m̄u tiupa. M̄u ca boorore biro bii nii.

Nūcā m̄u ca boorore biro m̄u ca tiirique nii,”

cūre ñi n̄cū b̄ow̄a.

5

Owarica tunua

¹ Tee jiro wiogu cū ca duwiri cūmurop̄u ca duwigu cū amo díamacū n̄ña peere, jicā tunua p̄ua n̄ñap̄ara owarica tunua, jicā amo peti, ape amore p̄aga penituario niirije biarica tunuare yu ñaw̄u.

² Nūcā yu ñaw̄u jicū, Ūm̄ereco Pac̄ure queti wede bojari maj̄u do biro tiya manirop̄u ca tutuagu, tutuaro wederique mena o biro ca ñigure: “¿Ñiru cū niiti, biariquere yegari tii tunuare ca p̄ar̄u?” ñiwi.

³ Ūm̄ereco tutip̄u cāare, ati yepa cāare, ñucā ati yepa docap̄u cāare, tii tunuare p̄ari ca ñap̄u ñno manicāwi.

⁴ To biri yu pea b̄uaro yu otiw̄u, jicū ñnora tii tunuare p̄ari, to ca niirijere ca ñap̄u ñno cū ca maniro ñama ñigu.

⁵ Yu ca otiro ñagu, jicū buc̄arā mena macū, o biro yure ñiwi: “To cōrora otiya. Mee niimi jicū, Yai Jūagure biro ca tutuagu, Judá yaa puna macū, David p̄arami, ca bii amet̄ua n̄c̄aricu. Cū, tii tunuare jicā amo peti, ape

† 4:7 León. ‡ 4:8 Is 6.3.

amore p̄aga penituario ca niirije biariquere yega, tii tunuare p̄aa, tiirucumi,” yare īiwi.

⁶ To cōrora wioḡu cū ca duwiri cūmuro, to biri ca catirā bapari, ñucā b̄uc̄rā cūja ca niiro watoare, Oveja Macū cūja ca j̄a cōaqūric̄ure biiḡu ca nucūḡure ȳ īaw̄u. Cū pea, j̄icā amo peti, ape amore p̄aga penituario potagaari c̄uti, ñucā j̄icā amo peti, ape amore p̄aga penituario niirije cape c̄uti, b̄iwi, Ūm̄ureco Pac̄u yaarā yeri ati yepa niipetirop̄u cū ca tiicojoricarā ca niirijere.*

⁷ Cū, Oveja Macū pea, wioḡu cū ca duwiri cūmurop̄u ca duwiḡu p̄top̄u waa, cū amo díamacū nuña pee owarica tunua cū ca c̄ori tunuare amiwi. ⁸ Tii tunuare cū ca amirora, ca catirā bapari ca niirā, ñucā b̄uc̄rā veinticuatro ca niirā, cūja āj̄ero jupeari mena ea nuu waawa Oveja Macū j̄uguerore. Cūja niipetirāp̄ura b̄ua tē† bajaricarorire c̄owa. Ñucā ca j̄uti añurijere oro mena tiirica bapari dadarori, cūja ca maa j̄aarica baparire c̄owa. Tee, ca j̄uti añurije cūja ca maa j̄aarica bapari pea, Ūm̄ureco Pac̄u yaarā cū yaa pooga macārā, cūre cūja ca j̄ai juu buerucurijere īiro b̄iww̄u.

⁹ Cūja pea wāma wāme o biro īi bajawa:

“M̄ua, owarica tunuare ami, biariquere yega, ca tiip̄ura niiḡu m̄u

bii. Ñañaro j̄a eco yai, m̄u d̄i mena, niipetirā bojoca poogaari, bojoricarori ca wederā, niipetiri macāri macārā, niipetiri yepari macārā, Ūm̄ureco Pac̄u yaarā j̄a ca niiro m̄u tiww̄u.

¹⁰ To biro bii yai bojacāri, wiorā j̄a ca niiro tii, j̄a Ūm̄ureco Pac̄u yeere ca paderā paia j̄a ca niiro tii, m̄u tiww̄u.

Ñucā ati yepa niipetirop̄ure ca doti majiparā j̄a ca niipe cāare m̄u tii bojaw̄u,”

cūre īi baja peowa.

¹¹ Tee jiro īa cojoḡu, wioḡu cū ca duwiri cūmuro, to biri ñucā ca catirā, aperā b̄uc̄rā, cūja ca niiro weja ca niirā Ūm̄ureco Pac̄ure queti wede bojari maja p̄au millones de millones peti† ca niirā cūja ca bajarijere ȳ t̄ow̄u. ¹² Cūja pea tutuaro wederique mena o biro īi baja wedeowa:

“Oveja Macū, cūja ca j̄iamiric̄u pea,

ca tutua majuropeeḡu niiriquere,

dije uno d̄ujaricaro maniro niipetirije ca c̄oḡu niiriquere,

ca maji majuropeeḡu niiriquere,

ca bii tutuaḡu niiriquere,

ñucā ‘Ca nii majuropeeḡu m̄u nii,’

‘Ca añu majuropeeḡu m̄u nii,’
īi n̄uc̄ b̄oriquere,

* 5:6 Ap 1.4; 3.1; 4.5. † 5:8 Arpas.

† 5:11 “Millares de millares y millones

baja peo nꝛcũ bꝛoriquere,
ca ñeerꝛ ʘno peti niimi”
ĩi baja wedeowa.

13 Ñucã ʘmꝛegco Pacu cũ
ca jeeñorique niipetirijerꝛa,
ʘmꝛegco tutirꝛ ca niirije, ati
yepa ca niirije, ati yepa do-
carꝛ ca niirije, dia pairiyarꝛ
ca niirije cãa, o biro ca ñirijere
yꝛ tꝛowꝛ:

“Wioꝛ cũ ca duwiri
cũmuroꝛe ca duwigꝛe,
to biri Oveja Macãre,
to cãnacã rꝛmꝛa
'Cũra niimi ca nii ma-
juropeegꝛ, ca añu
majuropeegꝛ,
ca tutuagꝛ,' ĩi nꝛcũ bꝛocõa ni-
iricarã cũja niijato,”
ca ñirijere.

14 To biro to ca ĩiro, bapari
ca catirã pea, “To birora to
biiijato,”§ ĩi yꝛꝛwa. Bꝛcũrã
veinticuatro ca niirã pea, cũja
ãjꝛo jupearĩ mena ea nuu
waari, cũjare ĩi nꝛcũ bꝛowa.

6

Biarique

1 Ñucã Oveja Macã, owar-
ica tunuare jĩcã amo peti,
ape amore rꝛaga penituario
ca niirije biariquere, ca nii
jꝛori tabere cũ ca tũa pãaro yꝛ
ĩawꝛ. Cũ ca tũa pãa cojorije
menara yꝛ tꝛowꝛ bapari ca
catirã mena macũ jĩcũ, bꝛpo
cũ ca bꝛjꝛo cõro o biro cũ ca
ĩi wederijere: “Dooya,” ĩiwi.
2 To biro cũ ca ĩiro ĩa cojogꝛ, yꝛ
ĩawꝛ jĩcũ caballo ca botigꝛe.
Cũ jotoa ca pejagꝛ pea bꝛerica
betore cꝛowĩ. To biri ñucã
Wioꝛ cũ ca pejari beto ʘnore

tiicojo ecowĩ. Tii betore pe-
jari, cũ waparãre bii ametũa
nꝛcãcãwi; ñucã ca bii ametũa
nꝛcãrꝛa niicãꝛu biiwi.

3 Ñucã biarica tabere Oveja
Macã cũ ca tũa pãa jꝛojãri
tabe jiro macã tabere cũ ca
tũa pãaro, jĩcũ jiro macũ ca
catirã mena macũ o biro cũ
ca ĩiro yꝛ tꝛowꝛ: “Dooya,”
ĩiwi. 4 To biro cũ ca ĩirora,
ñucã apĩ caballo ca jũagꝛ witi
doowi. Cũ jotoare ca pejagꝛ
pea, ati ʘmꝛegco macãrã
añuro cũja ca niimirijere cũ
ca ñañoꝛere doti tutuariquere
tiicojo ecowĩ. Ñucã bojoca
cũja majuropeera cũja ca
ameri ĩã yaipere ĩigꝛ, pairi
pĩi niipĩire cũja ca ʘporicũ
niiwi. 5 Biarique rꝛa tabe
jiro macã tabere Oveja Macã
cũ ca pãaro ñucã rꝛarã jiro
macũ, ca catirã mena macũ:
“Dooya,” cũ ca ĩi acarõ buiro
yꝛ tꝛowꝛ. To biro cũ ca ĩiro
ĩa cojogꝛ, ñucã caballo ca
ñiigꝛe yꝛ ĩawꝛ. Cũ jotoa ca
pejagꝛ pea, jĩcã corõ nꝛcũo
ñaarica corõre cꝛowĩ.* 6 Ñucã
ca catirã bapari ca niirã
watoarꝛ, jĩcã wãme o biro ca
ĩi wedeo cojorijere yꝛ tꝛowꝛ:
“Trigo jĩcã kiloacãra bojoca
jĩcã rꝛmꝛ cũja ca pade wapa
taaro cõro wapa cuti. Cebada
cãa itia kiloacãra, jĩcã rꝛmꝛ
pade wapa taaricarõ cõro
wapa cuti. To biro to ca bii
pacarõ uje ocõre, ñucã uje,
no ca boorora tii bateticãña,”
ĩi wedeowꝛ.

7 Tee jiro ñucã biarica tabe
itia tabe jiro macã tabere

§ 5:14 Amén. * 6:5 Balanza, bꝛarõ ana boarique ca waapere ca bii cõoñarique
nii.

Oveja Macū cū ca pãaro, ñucã itiarã jiro macū ca catirã mena macū: “Dooya,” cū ca ñiro yu tɔwɔn. ⁸ To biro cū ca ñiro ña cojogu, ñucã apĩ caballo juri jañuri booro ca niigure yu ñawɔ. Cū jotoa ca pejagu pea, “Bii Yairique,” wãme cutiwi. Cū jiroacãra Ñañaro Bii Yairica tabere† ca nii ñnogu nɔnɔwi. Cūja pea ati umureco macãrã bapari taberi ca niirãre jĩcã tabe macãrãre ameri jĩarique mena, aua mena, diarique mena, waibucurã cūja ca baa yaiorije mena, cūjare cūja ca jĩa peoti dotiricarã niiwa.

⁹ Biarique bapari niirije jiro macã tabere Oveja Macū cū ca pãaro yu ñawɔ, Umureco Pacu yee quetire wede, teere to birora tɔo nɔnɔjeecõa nii, cūja ca biirique jɔori, ñañari wãmerɔ cūja ca tii jĩa batericarã yeri, waibucurã jĩari joe mɔenerica tutu doca ca niirãre. ¹⁰ To biri Umureco Pacu tutuaro mena o biro ñi acaro buiwa: “Wioɔu ca ñañarije manigu, díamacū ca ñigu, ¿no cɔropɔ ati yepa macãrãre ña beje, jãare jĩa ame boja, mɔ tiiguti?” ñiwa. ¹¹ To biro cūja ca ñiro, Umureco Pacu pea juti ca botirije cūjare jãari, “Yerijãaña ména, dɔja tii cuu ca eapa tabe. Mɔjare biro yu yee quetire wederi maja niima ména tii yeparure, Cristo yee queti jɔori ca bii yaiparã dɔjama. Cūja niipetirã cūja ca nea poo petiro jiroɔu docare, cūjare

yu ña bejerucu,” cūjare ñiwi.

¹² Biarique jĩcã amo cõro niirije cū ca tãa pãaricaro jiro macã tabere Oveja Macū cū ca pãaro, buaro jita nana, muipũ cãa buaro ñii, boori jutiro ca ñiirirore biropɔ† biicã yai waawi. To biri ñucã muipũ ñami macū cãa, díi quire biro jeeñacã yai waawi. ¹³ Ñucã buaro ca wino waaro, higueraɔu dica higo ca jamera ca ñaabaterore biro ñaabatewa umureco tuti macãrã ñocõa cãa. ¹⁴ To biro ca biiri tabera, umureco quejero cãa, owarica pũurore ñee tunua yaioricarore biro biicã yerijãa waawɔ. Etã yucɔu ati yepare ca niimirije, ñucã diaripure yucɔu poogaari ca niimirije cãa, aperoripɔ wɔu batecã yai waawɔ.

¹⁵ To biro ca biirijere ñari, ati yepa macãrã wiorã, ca nii majuropeerã, uwamarã uparã, ca apeye pairã, do biro ca tiya manirã ca niimiricarã, ñucã niipetirã ca pade coterã, ca pade cotetirã mena, operipɔ, utã buurori watoaripɔ duti ñaajuacãri cūja niipetirã, ¹⁶ utã yucurena, utãgaarirena o biro ñi acaro buiwa: “Jãare ñaapea buatoya, § wioɔu cū ca duwiri cūmurɔpɔ ca duwigɔu jãare ñaremi; ñucã Oveja Macū, ñañaro jãare cū ca tiipere jãare camotaya. ¹⁷ Mee, ñañaro mani ca tamuroro manire cū ca tiipa rɔmɔu eacoa, ¿noa pee teere cūja nucãrãti?” ñiwa.

† 6:8 Infierno: Jesucristore ca tɔo nɔnɔjeetiricarã ca bojoca ñañarã cūja ca waapa tabe. † 6:12 Cabra poa buaro ca ñiiroro biropɔ. § 6:16 Os 10.8.

7

Israel yaa pooga macãrã

1 Ate jiro bapari Ƴmureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñucã jicãgũ yucũgũ ano peerena, ca wino paa puutipere biro ñirã bapari joperipãrena ca nucũ biatorãre yũ ñawũ. 2 To biri ñucã yũ ñawũ apĩ, Ƴmureco Pacure queti wede bojari majũ, Ƴmureco Pacũ to birora ca caticõa niigũ wãmere ñia cũuricarõ cõori, muipũ cũ ca mũa dooro pee ca doogũre. Cũ pea, aperã bapari Ƴmureco Pacure queti wede bojari maja, ati yepare, dia pairiya cãare, ñañaro cũ ca tii dotiricarãre, tutuaro wederique mena o biro cãjare ñi acaro buiwi: 3 “Tii yepare, dia pairiyare, yucũ cãare, ñañaro tiiticãña. Mani Ƴmureco Pacure pade bojari majare, cũ wãme mena cãja diãmacũrĩre ñia cũũña mani mēna,” ñi acaro buiwi.

4 To biro cũ ca ñiro jiro yũ tũowũ ano cãnacãrã peti, Ƴmureco Pacũ wãmere ca ñia cũu ecoricarãre. Israel yaa pooga macã punari macãrã niipetirã ciento cuarenta y cuatro mil peti ñia cũu ecoupa.

5 Judá yaa puna macãrã doce mil peti ñia cũu ecowa.

Rubén yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Gad yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

6 Aser yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Neftalí yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Manasés yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

7 Ñucã Simeón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Leví yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Isacar yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

8 Ñucã Zabulón yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

José yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Benjamín yaa puna macãrã cãa doce mil peti ñia cũu ecowa.

Paũ bojoca juti botirije ca jãñarã

9 Ate jiro paũ bojoca, niipetiri poogaari macãrã, bojoca bojoricarõri ca wederã niipetirã, niipetiri macãri macãrã, do biro tii cõõña peotiricarã méé ca niirã, juti botirije wado jãñaricarã, pũu queeri jecãricarã wiogũ cũ ca duwiri cũmuro juguerore, ñucã Oveja Macũ juguerore, ca nucũrãre yũ ñawũ. 10 Niipetirã tutuaro wederique mena o biro ñi acaro buiwa:

“Mani Ƴmureco Pacũ ca doti majuropeegũ cũ ca duwiropũ ca duwigũ, to biri Oveja Macũ, manire ametũenema,” ñi acaro buiwa.

11 Niipetirã Umureco Pacure queti wede bojari maja, wiogũ cã ca duwiri cãmuro wejare, ñucã bũcũrã, aperã ca catirã, cãja ca niiro wejare nucũ cojowa. Cãja pea wiogũ cã ca duwiri cãmuro díamacũ, cãja ãjũro jupeari mena ea nuu waa yeparũ muu bia cũmu waari, Umureco Pacure o biro ñi nucũ bũowa:

12 "To biro to biijato.

Baja nucũ bũorique, ca añu majuropeerije, majirique,

'Mũ añu majuropeecã' ñirique, ñi nucũ bũorique,

cã ca tutua majuropeerije, cã ca bii tutuarije,

mani Umureco Pacure to birora ñi nucũ bũocõa niirique to niijato.

To biro to biijato," ñiwa.

13 To biro cãja ca ñi niiri tabera jĩcũ bũcũrã mena macũ:

"¿Jĩjã juti ca botirije ca jãñarã, noa cãja niiti? ¿Noorũ cãja doojapari?"

yũre ñi jãĩñawi.

14 To biro yũre cã ca ñi jãĩñaro:

"Wiogũ, mũ, mũ maji cãjara," cãre yũ ñi yũwũ.

Cã pea o biro yũre ñiwi:

"Anija, Jesucristo cãjare cã ca bii yai bojariquere tũo nũñjee,

cã díi mena cãja ca ñañarijere cã ca coericarã niiri, ñañaro peti bojoca cãja ca biiri rũmũrĩre ca ametũaricarã niima.

15 To biri Umureco Pacũ cã ca duwiri tabe jũguero niima. Cã yaa wiipũre ñamiri, umurecori, to birora cãre tii nucũ bũocõa niima.

Wiogũ cã ca duwiri cãmuropũre ca duwigũ pea, cã ca bojoca cati niirije mena cãjare ña nũñjee niirucumi.

16 Dii rũmũ uno peera aũa boa, oco jinirũgarã, ñañaro tamũotirucuma.

Muipũ cãa, puniro cãjare ajitirucumi.* Ca ajirije cãa cãjare aji pato wãcõtirucu.

17 Oveja Macũ, wiogũ cã ca duwiri cãmuro wa-toapũ ca niigũra, cãjare ca cotegũ niirucumi.

Cãja ca oco jinirũgaro, catirique oco punari ca niiri taberũ cãjare jũo waarucumi.†

Umureco Pacũ pea ñañaro cãja ca bii yaja pua otimirique cape ocore tuu coerucumi,"

yũre ñi wedewi.

8

Ca tũjari dobero

1 Ñucã Oveja Macũ, seis niirije jiro macã tabe biarica tabere cã ca tãa pãarora, jĩcã nimaro decomacã peti,* umureco tutipũre ca bũjũmijãrije yũjũ nucã peticoawũ.

2 Jiro yũ ñawũ, jĩcã amo peti, ape amore pũaga penituario ca niirã Umureco Pacure queti wede bojari maja,

* 7:16 Is 49.10. † 7:17 Sal 23.1-2; Is 25.8. * 8:1 Media hora.

ʘmureco Pacu jūguero ca nucūrā, cūja cōrorena putirica wɛɛri cūja ca tiicojoricarāre.

3 Jiro apī ʘmureco Pacu puto macū doo, ca juti añurijere cūja ca joe mɛeneri tutu puto ea nucā waawi. Ca juti añurijere cūja ca maa jāarica coro, oro mena cūja ca tiirica corore cɔowi. Tooru cā ca nucūro, joericaro añuro ca juti añurijere paio cūre tiicojowa, ʘmureco Pacu yaarā cū yaa pooga macārā niipetirā cūja ca jāi juu buerucurije mena, altar† oro mena cūja ca tiirica tutu, wiogu cū ca duwiri cūmuro jūguero ca niiri tutupu cū joe mɛenejato iirā. 4 To biro cū ca tiirora, ca juti añurije bueri, ñucā ʘmureco Pacu yaa pooga macārā cūja ca juu bue nucū bɔorucurije mena ʘmureco Pacu putoru bue maa eawɛ.

5 To cōrora ʘmureco Pacure queti wede bojari majɛ pea ca juti añurije maa jāarica corore ami, waibucurā joe mɛenerica tutu maquē niiti ca ajiyaarije mena tii corore maa jāa dadori, ati yeparure poo bate duwiocā cojowi. To biro cū ca tiirije menara bɔpo bɔju, wederique wedeo, tutuaro bɔpo yabe, bɔaro jita nana, biiwɛ.

Putirica wɛɛri

6 Jicā amo peti, ape amore pɛaga penituario niirā ʘmureco Pacure queti wede bojari maja putirica wɛɛrire putirā doorā tiwa.

7 Ca nii jūogu, ʘmureco Pacure queti wede bojari majɛ cū putirica wɛɛre putiwi. Cū ca putirije menara, oco ca bɛɛrica quiiri,‡ ca ɛurije díi mena ca ayiarije ñaawɛ ati yeparure. To biro ca biirora, ati yepa itia tabe cōro ejaro ca niiri yeparure jicā tabe ɛɛ, yucu itia tabe cōro ca niirije jicā tabe ɛɛ, taa ca jumerije pea niipetirijepura ɛɛ peticoa, biicāwɛ.

8 Cū jiro macū, ʘmureco Pacure queti wede bojari majɛ putiwi ñucā cū putirica wɛɛre. Cū ca putirije menara, dia pairiyapure, jicā macānucū buuro, bɔaro ca ɛuri buuro ñaañua eawɛ. To biro ca biirora, dia pairiya itia tabe cōro ejaro ca niiri tabe jicā tabe díi wado biicoawɛ. 9 Ñucā itia tabe cōro paio ejaro dia pairiyapure ca niimiricarā, jicā tabe macārā dia peticoawa. Ñucā cūmu pacagaari itia tabe cōro paio ca ejarore dia pairiyapure ca niimirique cāa, jicā tabe maquē tii yaio ecocowɛ.

10 Pɛarā jiro macū, ʘmureco Pacure queti wede bojari majɛ putiwi ñucā cū putirica wɛɛre. Cū ca putirije menara, ʘmureco tutipu macū ñocō paiguro, jāa boerica tutu ca ɛɛ nucūrore biro ca ɛugɛ ñaaduwi eagu, itia tabe cōro paio ca ejaropure diari ca niimiriquere, ñucā oco ca witiri operi ca niimirique

† 8:3 Altar, ʘmureco Pacure tii nucū bɔorā yucu díi ca juti añurijere joe mɛenerica tutu. ‡ 8:7 Granizo.

cãare, jĩcã tabe tii yaio peticã
cojowi. ¹¹ Ñocõ pea, “Ca
Jũguẽgu,” § wãme cutiwi. To
biri itia tabe cõro paio oco
ejaro ca niimirije, jĩcã tabe
bũaro ca jũguẽrije jeeñacoawũ.
To biro ca biirije jũori, pau
bojoca bii yaiwa.

¹² Itiarã jiro macũ, Ʋmũreco
Pacũre queti wede bojari
majũ putiwi ñucã cũ putirica
wũũre. Cũ ca putirije menara,
muipũ Ʋmũreco macũ itia
tabe cõro ejaro ca niigũ jĩcã
tabe naitĩacoa, ñucã ñami
macũ cãa jĩcã tabe naitĩacoa,
to biri ñocõa cãa itia tabe cõro
paio ejaro ca niirãpũra jĩcã
tabe naitĩacoa, biicãwa. To
biri Ʋmũreco, ñami, itia tabe
cõro ca boemirije jĩcã tabe
boeticoawũ.

¹³ Teere ãa niirucugũ yũ
tũowũ aa pacũ, Ʋmũreco tuti
decomacãrũre wũũ amojode,
tutuario wederique mena o
biro cũ ca ãi wedeoro: “Abé
nija. ¡Abé nija! ¡Abé nija! Ano
jiro itiarã Ʋmũreco Pacũre
queti wede bojari maja
cãja putirica wũũre cãja
ca putiro, tii yepa macãrã
ñaño peti tamũorã doorã
tiima,” cũ ca ãirijere.

9

¹ Bapari jiro macũ Ʋmũreco
Pacũre queti wede bojari
majũ cũ putirica wũũre
putiwi ñucã. Cũ ca putirije
menara jĩcũ ñocõre biigũ
ca niigũ Ʋmũrecomũ macũ
ati yepapũre ca ñaaduwi
dooricũre yũ ãawũ. Cũ, ca
ũcũari opere pãaricarore

tiicojo ecowi. ² Tii opere
cũ ca pãarora, tii operũre
weje joericaro ca bue mũaro
cõro peti bue mũawũ. Tii
ope ca bue mũarijera muipũ
cũ ca naitĩaropũ, ñucã wino
ca paa puutiropũ, tiicãwũ.

³ Tee bueri menara yejeroa
ati yepapũre witi ñaacũmu
jeja ñucã peticoawa. Yejeroa
pea, “Cotiapa cũ ca toaro ca
puniro cõro punirucuma,” cũ
ca ãi uwari jãaricarã niywa.

⁴ Cãja yejeroa pea ati yepa
maquẽ, taa niipetirije ca
jũmerije ca niirije cõro,
ñucã yucũ cãare cũ ca ñaño
doti cojoricarã méé niywa.
Ʋmũreco Pacũ wãmere cãja
diãmacũripũ ca cũotirã bojoca
wadore cũ ca ñaño doti
cojoricarã niywa. ⁵ “Cãjare
toa jãa batetirãra, jĩcã amo
cõro niirã muipũa peti cãja
ca wijoro mũja tiirucu,” cũ
ca ãi cojoricarã niywa. Cãja ca
toarije pea jĩcũ cotiapa cũ ca
toaro cõro puniwũ.

⁶ Tii gũmũre bojoca
bii yairiquere amamiru-
cuma. To biro bii pacarã
bũatirucuma. Ñucã bii
yairũgamirucuma; cãja ca bii
yairẽpũa manirucu.

⁷ Yejeroa pea, ameri jãrã
waarũgarã, caballoare* cãja
ca beju umo ñucõricarãre
biirã bauwa. Cãja dupũga
jotoare oro mena tiirica
betorire biro ca baurijere
pejawa. Ñucã bojoca baurica
wãmere biro diãmacũ cutiwa.
⁸ Cãja poa pea, nomio poare
biro yoerije niywa. Cãja upi

pea macāncū yaia jūarā
 bncrāt upire biirije niwñ.
 9 Cūja upurire come juti
 mena jāña ditowa. Cūja ca
 wñrije cāa, ameri jīa jāa
 waarā, bojoca cūja ca jāñari
 coori mena caballoa cūja ca
 jmo ūmaaro ca bujaro cōro
 bujwñ. 10 Cūja pīcōrori cāa
 cotiara pīcōrore biro niwñ,
 cūja ca toari caari. Teerñ
 cñowa nímá bojocare cūja
 ca toaro, jīcā amo cōro niirā
 muipūa peti ñañaro cūja
 ca tamoro cūja ca tiipere.
 11 Yejerao wiogñ, ca ūcūari
 ope macū ángel, hebreo
 wederique menara “Abadón”
 wāme cutiwi. Griego yee
 mena peera, “Apolión” wāme
 cutiwi.†

12 Mee, ca nii juorije ñañaro
 tamorique ametña, ména
 pña wāme doo nemo.

13 Jīcā amo cōro ca niirā jiro
 macū, Ūmureco Pacure queti
 wede bojari majñ putiwi
 ñucā cū putirica wñre. Cū
 ca putirora, oro mena cūja
 ca tiirica tutu,§ wiogñ cū ca
 duwiri cūmuro jūguero ca ni-
 iri tutupare ca niirije bapari
 sawiri watoapñ wederique
 ca wedeorijere yñ tñowñ.
 14 Jīcā amo cōro jiro macū
 Ūmureco Pacure queti wede
 bojari majñ putirica wññ ca
 cñogare o biro cāre ñi wedeo
 cojowñ: “Dia pairiya Éufrates
 weja Ūmureco Pacure queti
 wede bojari maja bapari cūja
 ca jia tuu nūcōricarāre cājare
 popioya,” ñiwñ. 15 To cōro

Ūmureco Pacure queti wede
 bojari maja baparipñara popio
 ecowa. Ati yepa macāñā
 bojocare itia tabe cōro paio
 ejaro ca niirāre jīcā tabe
 macārāre ca jīa bateparā niirā
 biiwa. “Mee, ūmurecore too
 muipū cū ca niiro, tii rñmñ
 ca niiro, ñucā cū muipū ca
 niiro, tii cūma ca niiro, to
 biro ca tiiparā niirucuma,”
 ñi cūuricarā niiri to biro
 biiwa. 16 To biicāri ñucā, “Jīari
 maja uwamarā doscientos
 millones peti niima caballoa
 jotoa ca pejarā,” ñirique cāare
 yñ tño bñā cojowñ.

17 To biro ca ñirijere tño
 bñā ña cojogñ, yñ ca ñaricarā
 caballoa, to biri cūja jotoare
 ca pejarā cāa, o biirā niwñ.
 Niipetirāpñara, cūja cotiare,
 cūja diāmacūre, come coro
 pecame ca ūurijere biro ca
 jūari coro, jacinto cūja ca
 ñirijere biro ca jamerije, ñucā
 azufrere biro ca jariri coori
 mena jāña ditowa. Caballoa
 pea, macāncū yai dñpugare
 biro dñpuga cutiwa. To biro
 biicāri cūja ūjeroripare ca
 ūurije, ca buerije, azufre,
 witiwñ. 18 Ca ūurije, ca
 buerije, to biri azufre, ate
 itia wāme caballoa ūjeroripñ
 ca witiirije bojocare ñañaro
 peti ca tiiro, pañ bojoca itia
 tabe cōro paio ejaro ca
 niimiricarā jīcā tabe macārā
 bii yai peticoawa. 19 Caballoa
 ñañaro cūja ca tiirijere cūja
 ūjeroripñ, cūja pīcōrori añāare
 biro ca baurije ca niirijepñ
 cñowa. Tee mena ñañaro

† 9:11 Abadón, to biri Apolión wāme cutiwi. Waimaja yee mena peera, “Ñañaro ca
 tii yaioyñ,” wāme cutiwi. § 9:13 Altar.

tiiwa.

²⁰ Bojoca, ate ñañarije mena ñañaro cūja ca bii yai weoricarā ca cati dūjarā nii pacarā, ñañaro cūja ca tiirijere tūgoeña yeri wa-joatiwa. Ñucā wātīare, oro, plata, bronze, ūtā, to biri yucu mena cūja ca quenoricarā īati, tūoti, waati, ca biirāre cūja ca tii nūcū bñorucurije cāare tii yerijāatiwa. ²¹ Ñucā bojocare cūja ca jīarucurijere, ati yepa maquē cūja ca maji tutuarije menara ca biipere cūja ca wede jūguerucurijere, nomia, ūmna, tiirica wāme cōro méé cūja ca tii epe niirucurijere, cūja ca jee dutirije cāare, tii yerijāati majuropecāwa.

10

Ūmureco Pacu puto macū, owarica tunuaacā mena

¹ Jiro apī Ūmureco Pacu puto macū do biro ca tiya manigh, bueri watoarū ca duwi doogure yū īawū. Cū dūpuga jotoare bue niimamū beto nii amojode, cū diāmacū pea ūmureco macū muipūre biro boe bate, ñucā cū dūpori cāa pecame ca ūn nūcūri punare biro, niīwū. ² Cū amopure upa tunua pāarica tunuaacāre cñowī. Cū dūpo diāmacū nuñare dia pairi yaarure ūta cūu, ñucā ca ācō nuña peera yeparure ūta ñee nūcā ea, biīwī. ³ To biro bii duwi eagura, jīcū macānūcū yai cū ca acaro buiro cōro peti tutuaro acaro buiwi. Cū ca acaro buirora, jīcā amo peti, ape amore pūaga

penituario niirā būpoa cūja ca wederijere yū tñowū. ⁴ Būpoa jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario niirā cūja ca wedero jiro teere owagū doogū yū tiimiwū yua. Owagū doogū yū ca tiiri tabera, ūmureco tutipū o biro yūre ca īi cojorijere yū tñowū: “Mū jīcāra majiña, būpoa jīcā amo peti, ape amore pūaga penituario niirā cūja ca īijārijera owaticāña,” yūre īiwū.

⁵ Ūmureco Pacure queti wede bojari majū diarū, yeparū ca ūta ñee nūcūgure yū ca īaricū pea, cū amo diāmacū nuñare ūmureco tutipū juu mūene cojori, ⁶ to birora ca caticōa niigū mena, ūmureco, ati yepa, dia pairiya, ñucā niipetir-ije teepure ca niirije cāare ca tiiricū wāme mena īiri: “Mee, ati cuu to cōrora peti nūcācoaro bii. ⁷ Jīcā amo peti, ape amore jīcāga penituario ca niirā jiro macū Ūmureco Pacure queti wede bojari majū cū putirica wūare cū ca puti jūori tabera to cōrora yapa cati earucu ati ūmureco. Ūmureco Pacū, ‘O biro yū tiirucu,’ cū ca īirique, cū jīcāra cū ca majirique bii earo biirucu. Cū yaarā, cū yee quetire ca wedeparāre cū ca wedericarore birora bii yapano earo biirucu,” īiwi.

⁸ Ūmureco tutipū wed-erique yū ca tñorique pea, ñucā o biro yūre to ca īi cojoro yū tñowū: “Ūmureco Pacure queti wede bojari majū dia pairi yaarū, yeparū

uta cūri ca nucūgu pūtopu waari, pāarica tunua cū ca cæori tunuaacāre amigūja,” yure īi wedeo cojowu. ⁹ To biro yure ca īirijere tæo, Ũmureco Pacure queti wede bojari maju pūtopu waari, tii tunuaacāre yure cū tiicojojato īigu, cūre yu jāiwa. Cū pea o biro yure īi yūwī: “Ũju, amiri baaya. Mu ca baaro mu ũjerora dobea ocore biro ipitirucu. Bii pacaro, mu paagaru bæaro jāguēruca,” yure īiwi.*

¹⁰ To biro yure cū ca īiro, Ũmureco Pacure queti wede bojari maju cū ca cæori tunuaacāre amiri yu baawu. Yu ũjerora añuro dobea ocore biro ipitiwu. Bii pacaro yu paa totipura bæaro jāguēbuwu. ¹¹ To biro yure ca biiri tabera o biro yure īiwa: “To cānacā macā macārāre, ũucā to cānacā yepa macārāre, to cānacā pooga macārāre, bojoricarori ca wederāre, to biri niipetirā wiorā, cūja ca biipere Ũmureco Pacu cū ca īirijere, cūjare ca wede nemoru mu nii ũucā,” yure īiwa.

11

Cūja ca ĩariquere ca wederā puarā

¹ Jiro jīcā pīi cōrica pīire* yure tiicojori, o biro yure īiwi: “Wāmu nūcāña. Ũmureco Pacu yaa wiire, yucu dīi ca juti añurije joe mænerica tutu cāare cōña. ũucā tooru ca juu bue nūcā bno niirā cāare

bapo cōo ñaaña. ² Bii pacagu, Ũmureco Pacu yaa wii macā yepa peera mu cōotiwa. Mee tii yepa, Ũmureco Pacure ca majitirāre cūja ca tiicojorica yeparu nii. Cūja pea Ũmureco Pacu yaa macā, ca ñañarije maniri macāre cuarenta y dos muipūa peti ñañaro bojocare tii niirucuma. ³ Yu pea, puarā boori juti jāñaricarā mil doscientos sesenta rumari peti yu yee maquēre ca queti wede niiparāre yu tiicojorucu,” īiwi.

⁴ Cūja niima, pūagu olivos yucure biro, ũucā pua tutu† jīa boerica tuturire biro, ati yepa Ũmureco Pacu jūguerore ca niirā.‡ ⁵ Jīcārā ñañaro cūjare ca tiirugarā unore, cūja ũjerori ca ũu wiritirije mena cūja waparāre joe yaiocāma. To biro tii yaio ecorucuma, no ca boorā ñañaro cūjare ca tiiruga tūgoeñarā unno. ⁶ Anija cūja ca ĩariquere wederi maja, ca oco peatiro cūja ca tii majirijere cūoma, cūja ca queti wede niiri cuu cōro ca oco peatipere biro īirā. ũucā ocorena dīi ca jeeñaro tii majirique cāare cæo, ati yepare niipetirije diarique mena ñañaro cūja ca tamuro, cūja ca tiirugari taberi cōro cūja ca tii majipere, cūoma.

⁷ Ũmureco Pacu yeere cūja ca majirijere cūja ca wede yapanoro, ca ũcūari operu ca muu doogu waibucu ca uwioğuro cūjare quēe ametua nūcāri, cūjare jīa

* **10:9** Ez 3.3. * **11:1** Vara de medir. 11-14.

† **11:4** Candelabros. ‡ **11:4** Zac 4.3,

batecārucumi. ⁸ Cāja upəri niiquĩrique pea cāja Wiogure cāja ca jĩa cõaquĩrica macã, pairi macã maquẽ wiijeri watoa macã yeparu§ cña yai waarucu, ape wãme ïi cõõñajata Sodoma, to biri Egipto macãripure.

⁹ To biri itia rumu decomacã peti niipetirã bojoca, ape macãri macãrã bojoricarori ca wederã, ñucã niipetiri yepari macãrã cña, ïa niirucuma cña upəri niiquĩriquerẽ. Ñucã cña upəri niiquĩriquerẽ cña ca yaa cõaro bootirucuma. ¹⁰ Ati yepa macãrã pea, to biro cãjare cñ ca tii cõarijere ïari, cña ca cõorije mena cña majurope ameri tiicojo ãjea nii niirucuma, cña pwarã ca biipere wede jũgueri maja ñañaro cña ca biiro ca tiirucuricarã, mee cña ca bii yaicoaro macã.

¹¹ Itia rumu decomacã ca ametuaro jiro, Umureco Pacu catirique cñ ca tiicojorije cãjapure ca ñaajãa nucã earo, cati wãmu nucãcoawa ñucã. Cãjare ca ïa niiricarã pea ïa ucucã yai waawa. ¹² To cõrora Umureco Pacu yeere cña ca majirijere wederi maja pea, umureco tutipu tutuaro mena o biro ca ïirijere tuowa: “¡Anopu mua dooya!” To biro cãjare to ca ïirora, bueri burua watoapu cña waparã cña ca ïarora umureco tutipu mucuowa.

¹³ To biro cña ca bii mua waari tabera ati yepa buaro

nanawu. To biro to ca biiro, tii macã pua amo cõro peti paio ejaro ca niimirica yepa abacã ñaaduwi waawu. To biro ca biiro, bojoca siete mil peti bii yaiwa. To biro ca biiro bojoca ca cati dũjaricarã pea uwirique mena, Umureco Pacu umureco tutipu ca niigure, “Do biro ca tiya manigu niimi,” ïi nucã buowa.

¹⁴ Ñañaro tamurorique pua cuu ametua mee. To ca bii pacaro, itiati ñañaro ca biipa cuu cõñacã dooro bii.

Puti tũjarica wuu

¹⁵ Ñucã Umureco Pacu queti wede bojari maju jĩcã amo peti, ape amore puaga penituario ca niigu cñ putirica wuure putiwĩ. Cñ ca putirora, umureco tutipu tutuaro wederique o biro ca ïirije wedeowu:

“Ati yepa macãrã cña ca doti niimirique, mani Upu to biri cñ Ca Beje Amiricu* yee pee nii eacã mee yua. Cña to birora doticõa niirucuma.”

¹⁶ To biro ca ïirora, veinticuatro ca niirã bucãrã cña yaa cũmuroripu Umureco Pacu jũguerore ca duwirã, muu bia ñaacũmu waa, o biro ïi nucã buowa Umureco Pacu:

¹⁷ “Umureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu, ca nii juo dooricu, to birora ca niicõa niigu, ñucã ca doopure, ‘Añu majuropecã’ mure

§ 11:8 Jerusalén'pu. * 11:15 Hebreo wederique mena “Mesías”; griego wederique mena peera “Cristo”.

jāa īi, do biro tiiya maniro m̄ ca doti tutua majuropeerijere jee ɱpari, m̄ doti j̄o waa.

¹⁸ Niipetiri yepari macārã aji-amiwa. M̄ ca ajiar-ije mena ñañaro c̄jare m̄ ca tiipa r̄m̄ eacoa mee.

Ca bii yaiquĩricarã niipetirãre m̄ ca ĩa bejepa tabe,

M̄ yee queti wede j̄gueri majare, m̄ yeere paderi maja, m̄ yaarã ca ñañarije manirã, m̄ wãmere ca ĩi ñuc̄ buorã, ca nii coterã, ca nii majuropeerãre, c̄ja yee maquẽ añurije c̄ja ca wapa taapere m̄ ca tiicojopa r̄m̄ eacoaro bii.

Ati yepa macārã bojocare ñañaro ca tii yaiorãre, ñañaro c̄jare m̄ ca tii yaiora r̄m̄ nii," ĩi ñuc̄ buowa.

¹⁹ To cõroga, Ʋm̄reco Pac̄ yaa wii ɱm̄reco tutip̄ ca niiri wii jope pãa ñuc̄soaw̄. Tii wiip̄re bauw̄ acac̄m̄ua, Ʋm̄reco Pac̄, "O biro ȳ tiirucu," c̄ ca ĩrica c̄m̄ua. To biro ca biiri tabera buaro buro yabe, wederique wedeo, buro paa, buaro jita nana, to biro biicãri buaro oco ca buarica quiiri ñaa, biiw̄.

12

Nomio, to biri pinore biiḡuro ca niiḡu

¹ Ñucã, ɱm̄reco tutip̄re ca bii ĩñori wãme añuri

wãme bau eaw̄. Jĩcõ nomio ɱm̄reco mac̄ muip̄urena jutiro jãñacãri, ñami mac̄ muip̄u peera cõ d̄pori doca pee, ñucã pejarica beto p̄aa amo peti, d̄pore p̄aga penituario niirã ñoc̄a ca niiri betore pejarico niwo.

² Ʋtaaga niwo; mac̄ cutir̄go ca punirijere wijjogo ñañaro tam̄o acaro buiwo. ³ Jiro, ɱm̄reco tutip̄ ca bii ĩñori je ape wãme bau eaw̄ ñucã. Nijã uwioḡuro pãm̄ri maj̄ pinore biiḡuro, j̄uaḡuro, jĩcã amo peti, ape amore p̄aga penituario ca niirije d̄p̄gaari cuti, p̄aa amo cõro peti potagaari cuti, ñucã, c̄ d̄p̄gaari cõrorena pejarica betorire peja, ca biiḡ* baua eawi. ⁴ C̄ pea c̄ pĩcõro menara itia tabe cõro paio ejaro ca niirã ñoc̄a ɱm̄reco tutip̄ ca niirãre, jĩcã tabe ati yepar̄ paa bate duwiocã cojowi. To biro tii yapano, nomio mac̄ cutigo doogo ca tiigo díamac̄ tua ñucã eawi, cõ mac̄ c̄ ca bauarije menara c̄re baacãr̄gu. ⁵ Cõ pea, ɱm̄re mac̄ cutiwo, cõmeḡ c̄ocãric̄ do biro tiiya maniror̄ bojoca poogari niipetirãp̄re ca doti tutua niip̄re. Cõ mac̄ pea,† c̄ yaa c̄muror̄ ca duwiḡ Ʋm̄reco Pac̄ p̄tor̄ ami cojo ecocãwi. ⁶ C̄ paco pea ca yuc̄ ca maniri yepar̄ Ʋm̄reco Pac̄, mil doscientos sesenta r̄m̄ri peti cõre ĩa ñññ̄jee niirique niirucu, c̄

* 12:3 Pãm̄ri maj̄ Satanás're ca bii cõñagu (dragón). † 12:5 Sal 2.9.

ca ñi queno yuerica taberu duticoawo.

⁷ Tee jiro ameri j̄arique waawu umureco tutipure. Miguel, cū yaarā mena, pāmuri majuru pinore biigurore cū bojoca menare ameri quēewa. ⁸ Miguel jāari pee cūre quēe ametuwa n̄cācāwa. To biri cūjara† umureco tutipure cūja ca niipa tabe manicāwu yua. ⁹ To biri cū, pāmuri majuro t̄rumuru macū pino, wātī, Satanás ca wāme cutigu, niipetirā ati yera macārare ca ñi dito epegu pea, umureco tutipuru ca niimiricu cūre ca pade coterā menara ati yeparuru cōa duwio ecosoawī.

¹⁰ Jiro, umureco tutipuru tutuaro mena wederique o biro ca ñi wedeo cojorijere yu tuowu:

“Mee, mani ca ametuape, mani umureco Pacu cū ca tutua majuropeerije, cū ca doti niirije, ñucā cū yuu Cristo cū ca doti majipe cāa ea yerijāa.

Mani yaarāre ñamiri, umurecori, mani umureco Pacu cū ca ña cojoro, ñañoaro cūjare ca ñi wedejāarucugu cū ca cōa ecorije j̄ori.

¹¹ Mani yaarā, Oveja Macū cū ca dīi bate yai bojarique j̄ori, ñucā añurije queti cūja ca wederique mena, Satanás're bii ametuene n̄cāwa.

Cūjare cūja ca j̄arugajata cāare, cūja ca j̄a eco yaipere uwitiwa.

¹² To biri m̄ja, umureco tuti, m̄ja toopure ca niirā cāa, ujea niñña. §

Abé nija, tii yeparuru, diaruru ca niirā, ñañoaro peti tamorā doorā tiima.

Mee, Satanás, ‘Yu ca bii yaipa tabe eacoaro bii,’ ñima ñigu, buaro ajiarique mena duwi waami tii yeparuru,” ñi wedeowu.

¹³ Pāmuri majuru pinore biigurore ca niigu pea, “Mee yu cōa duwio ecosoa,” ñima ñigu, nomio, umu ca macū cutijāgore n̄nu waawi. ¹⁴ To biro cū ca biiro, nomio peera, aa pacu quedurure cōre tiicojowa, ca yucu maniri yeparuru cō ca niiro, itia cāma decomacā peti cōre baarique eca niirique niirucu, cū ca ñirica tabe pāmuri majuru* cū ca eatiropuru cō wuu duti waajato ñirā. ¹⁵ Cū, pāmuri majuru pinore biigurore ca niigu cōre n̄nugu, cū ujero ca oco witiirije mena dia jeeñocā cojowī, cōre to ũma yuu yaioacājato ñigu. ¹⁶ To biro cōre cū ca tii yaioagamijata cāare, ati yepara ope, pairi opeero pāa n̄cāri, pāmuri majuru ujero oco ca witiirije mena dia cū ca quenorica yaare uu yuu peoticā cojowu. ¹⁷ To biro ca biiro ñari, pāmuri majurore pea buaro nomio mena ajiawī. To biri cō yaa

† 12:8 Dragón cū yaarā ángeles mena.

§ 12:12 Satanás umureco tutipure cū ca niitiro macā ujea niñña umureco tutipure ca niirā niipetirā.

* 12:14 Dragón.

pooga macārã ca nii d̄ujarã mena, Ɛm̄ureco Pac̄u cū ca doti-rore biro ca tii n̄un̄jeerã Jesucristo yee quetire to birora ca t̄uo n̄un̄jeec̄oã niirã mena, ameri j̄iaḡu waawi.

18 P̄am̄ri maj̄u pea dia pairi yaa t̄ujarore ea n̄ucã eawi.

13

P̄narã waib̄uch̄rã ca uw̄iorã

1 Dia pairi yaa jita dupari yepa ea n̄uc̄ari ȳu ĩaw̄u, j̄ic̄u waib̄uch̄u ca uw̄ioḡu, j̄ic̄ã amo peti, ape amore p̄naga penituario niirije peti d̄up̄ugaari cuti, ñucã p̄na amo c̄oro niirije potagaari cuti, ca biiḡu, dia pairi yaap̄re ca p̄am̄u m̄na dooḡre. Cū potagaari c̄orora pejarica betori* c̄ow̄u. Ñucã cū d̄up̄ugaari c̄orora Ɛm̄ureco Pac̄ure ñañarije ca ĩi tutirije tujaw̄u. 2 Waib̄uch̄u ca uw̄ioḡuuro pea, mac̄an̄uc̄u yai ca woori cutiḡre biiḡuuro ni-iwi. To bii pacaḡu, cū d̄up̄ori peera b̄uco d̄up̄orire biirije d̄up̄ori cuti, ñucã cū ɛjero pea yai j̄uaḡu ɛjerore biro ɛjero cuti, biiwi. P̄am̄ri maj̄u pinore biiḡuuro ca niiḡu pea, waib̄uch̄u ca uw̄ioḡuurore, cū ca tutuarijere, ñucã cū yaa cūmurore, doti maji majuropeerique c̄are c̄ure tiicojowi. 3 Waib̄uch̄u ca uw̄ioḡuurore, cū d̄up̄uga j̄ic̄ãgaare cū ca bii yaicoaro ca tiipa camiro c̄ororo niiw̄u. Biior̄na, tii camiro pea mee yati biatocoaura. To biro ca biirijere ati ɛm̄ureco macārã

niipetirã ĩa ɛjea niiri, cū pee wadore t̄uo n̄un̄jeewa. 4 To biri waib̄uch̄u ca uw̄ioḡure aũuro doti maji niiriquere cū ca tiicojorique j̄uori, aũuro c̄ure ĩi n̄uc̄u b̄ow̄a p̄am̄ri maj̄u pinore biiḡuuro ca niiḡu peere. Waib̄uch̄u ca uw̄ioḡuuro c̄are, o biro c̄ure ĩi n̄uc̄u b̄ow̄a: “J̄ic̄u ɛno peera c̄ure biro ca majiḡu, c̄ure ca bii amet̄ene n̄uc̄ar̄u manimi,” c̄ure ĩi n̄uc̄u b̄ow̄a.

5 Ñucã ap̄eyera waib̄uch̄u ca uw̄ioḡure, ca nii majuropeerijere birop̄u ĩi, docuorije Ɛm̄ureco Pac̄ure ĩi buirica w̄ãmere, c̄ure ĩi dotiwi. Ñucã cuarenta y dos muip̄ua† peti cū ca doti niipe c̄are c̄ure tiicojowi. 6 To biri, c̄ure cū ca ĩi dotiricarore biro Ɛm̄ureco Pac̄ure, ñucã cū ca niiri tabe ca aũu majuropeeri tabere, to biri ɛm̄ureco tutip̄u ca niirã c̄are, ñañarije c̄ujare ĩi bui tutiwi. 7 Ɛm̄ureco Pac̄u yaa pooga macārã mena cū ca ameri j̄ia amet̄ua n̄uc̄ãc̄ap̄ere c̄ure tii dotiwi. Ñucã niipetirã bojoca c̄uja ca niiro c̄orore, niipetiri mac̄ari macārãre, niipetirã bojoca bojoricarori ca wederãre, to biri niipetiri yepa macārãre cū ca doti majipe c̄are, c̄ure tiicojowi. 8 To biri waib̄uch̄u ca uw̄ioḡure, bojoca ati yepa macārã niipetirã, Ɛm̄ureco Pac̄u ati yepare cū ca jeeñori tabep̄ura catirique ca niiri p̄ũuro Oveja Mac̄u mani yee wapa ca bii yai bojaric̄u yaa p̄ũurop̄ure, c̄uja w̄ãmere ca

* 13:1 Corona o diadema. † 13:5 Ap 12.6; 1,260 gam̄irire ĩi. Itia c̄ama decomaçã 12.14.

owa tuu ecotiricarã cãre nucũ buorucuma.

⁹ Jicãrã ca tuo majirugarã tuoja.

¹⁰ “Ñeeri aperopu cãja ca jee waa bateparã ca niirã, ñee ecori aperopu jee waa eco yaicãrucuma.

Niipĩi mena ca jãa eco yaiparã ca niirã, niipĩi menara jãa eco yairucuma.”†

To biro ca biiri tabere ca ñañarije manirã, Umureco Pacu yaarã ca niirã, añuro tugoeña tutua, díamacũ tugoeña bayi, bii niirucuma.

Waibucu ca uwiogu jitapu ca ame pea doogu

¹¹ Jiro ñucã apĩ waibucu ca uwiogu ati jita jupearu ca ame pea doogure yu ñawu. Cũ pea, jicũ oveja macũ yeere biirije puaga potagaari cutiwi. Bii pacagu, jicũ pãmuri maju pinore biiguero ca niigu cũ ca wederijere biro wedewi. ¹² To biro biicãri, ca nii juoricu waibucu ca uwiogu cũ ca doti majiricaro cõroca cãja ca ña cojorore tii niwi ñucã. Bojoca ati yepa macãrã niipetirãre, ca nii juoricu waibucu ca uwiogu ca camiro yatiricu peere ñi nucũ buo dotiwi. ¹³ Ca ña ñaña manirije tii bau niirique cãare, do biro ca tiya manirijepu tii bau niwi. Ñucã ati yeparure, niipetirã cãja ca ña cojoro, umureco tutipu maquẽ ca ñarije ca ñaaropu tiicãwi. ¹⁴ Ca nii juoricu waibucu ca uwiogu cũ ca ña cojorora o biro atere bojocare tii bau

nii ñño ditocãri, niipĩi mena ca paa taa ecoricu nii pacagu ca catiricare cãre tii nucũ buorã cãre biigu cãjare queno dotiwi. ¹⁵ Cũ jiro macũ ca uwioguero jita jupearu ca ame pea dooricu peera, cũ juguero macãre biro baugu cũ ca queno dotiricare cũ ca catiro jãapere cãre tiicojowi, cãre cũ ca catioro cũ pea wede, cãre ca nucũ buotirã niipetirãre jãa doti, cũ ca tiipere ñima ñigu. ¹⁶ To biro tiicã, niipetirã bojoca, wimarã, bucãrã, ca apeye pairã, ca apeye manirã, añuro ca niirã, ca pade coterã, niipetirã, cãja amo díamacũ nuñare to biri cãja díamacũpore, jicã wãme cãja ca ñia cũu dotiro tiiwi. ¹⁷ Tii wãmere ñia cũu ecoti, ñucã waibucu ca uwiogu wãmere cuoti, to biri cũ wãme ca cõori wãmere cuoti ca biirã, apeye wapa tii, ñucã cãja ca cuorije uno cãare noni majiti, biicãwa bojoca. ¹⁸ Atera añuro tugoeña majirique booro bii. Ca tugoeña puogu uno waibucu ca uwiogu yaa tabe cõñarica tabere cõñañaquẽ. Jicũ unu wãme nii. O biro nii tii wãme: seiscientos sesenta y seis.

14

Oveja Macũ, to biri 144,000 yee queti

¹ Jiro yu ñawu ñucã Oveja Macũ, Sión cãja ca ñiri buuro jotoapu ca nucũgure. Cũ mena niwa, cũ Pacu wãmere, Oveja Macũ wãmere, cãja díamacũripu owa tuuricarã ca

† 13:10 Is 33.1; Jer 15.2; 43.11; Gn 9.6; Mt 26.52.

niirã bojoca ciento cuarenta y cuatro mil peti. ² Jiro yu tuowu, umureco tutipu wederique, oco ũma cõa jãaro ca bujuro cõro buju, ñucã buro tutuaro cã ca bujuro cõro peti ca buju wedeorije wederiquere. Pau bua tõe bajari maja* cãja ca bua tẽerore biro buju wedeowu. ³ To biri wiogu cã ca duwiri cãmuro jũguerore, ñucã ca catirã bapari ca niirã jũguerore, to biri bucurã jũguerore, wãma wãme bajarique bajawa. Jicã unora tee bajarique wãmere ca baja majipe uno mée niwu. Cãja ciento cuarenta y cuatro mil ati yepapu cãja ca niiro, Umureco Pacu cã ca ametenericarã wado cãja ca baja majirije niwu. ⁴ Anija niupa nomia mena ca tii eperuga tũgoeñatirã, añurã peti Oveja Macã cã ca waari taberi cõro cãre ca nuñarã. To biri bojoca ati umureco macãrã mena ca niimiricarã, Umureco Pacu, to biri cã Macã Oveja Macã yaarã ca nii jũoricarã peti niupa. ⁵ Jicã wãme unora ca ñi ditorã mée niwa. Cãja, jicã wãme unora ñañarije ca tiirã mée niwa.

Itiarã Umureco Pacu puto macãrã queti

⁶ Jiro apĩ Umureco Pacure queti wede bojari maju, umureco tutipu ca wuu amojodegu, ati yepapu ca niirã bojoca poogaari cõrorena, niipetiri macãri macãrãre, to cãnacã poogaari macãrã bojoca bojoricarori

ca wederãre, añurije queti ca peti nacãtipere ca queti jee waagure yu ñawu. ⁷ Tutuaro wederique mena o biro ñiwi:

—Buaro nacũ buorique mena Umureco Pacure ñi nacũ buori, cãre baja peoya. Mee, Umureco Pacu cã ca ña bejeri tabe eacoa. Umureco quejerore, ati jitare, dia pairi yaare, oco ca witiri operire, ca tiiricu wadore ñi nacũ buoya —ñiwi.

⁸ Cũ jiro macũ Umureco Pacure queti wede bojari maju o biro ca ñigu nuñawi:

—Mee ñaacoa. Mee ñaacoa Babilonia† macã pairi macã ca niimijãri macã. Tii macã macãrã, cãja ca tii nacũ buorãre pañ cuocãri, pañ mena ca tii eperãre biro cãja ca tii niirije mena, bojoca poogaari niipetirãpura cãjare ña cõori cãjare biro cãja tiiro cãjare tii mecõowa —ñiwi.

⁹ Cãja puarã jiro macũ ñucã Umureco Pacure queti wede bojari maju tutuaro wederique mena o biro ñi nuñajeewi:

—Jicãrã, waibucu ca uwiogure, ñucã cãre ña cõori cãja ca quenoricare ca ñi nacũ buorãre, to biri ñucã cãja amopu, cãja diamacupu, cã wãmere ca ñia cãu ecorã cãa, ¹⁰ Umureco Pacu ñañaro cã ca tiipe, buaro cã ca ajiarije mena cã ca queno yueriquere ñañaro tamõrucuma. Ñucã Oveja Macã, to biri Umureco Pacure queti wede bojari maja, ca ñañarije manirã cãja ca ña cojoro, ca ñurije, to

* 14:2 Arpistas. † 14:8 Is 21.9.

biri azufre mena ñaño joo ecorucuma. ¹¹ Ñaño tamño cãja ca bii bue mñenerije pea to birora bue mñenecõa nii. Waibũca ca uwioğurena ñi nũcũ bũo, ñucã cãre biigũ cãja ca quenoricũrena ñi nũcũ bũo, cũ wãmere owa tuu doti, ca tiirã, jĩcã ramũ ãnora, ñucã jĩcã ñami ãnora, yerijãa, biiticãrucuma —ĩwi. ¹² O biro ca biiri tabere, ca ñañarije manirã, Æmũreco Pacũ cũ ca doti-rore biro ca tii nũnũjeerã, ñucã Jesucristore to birora ca tũo nũnũjeecõa niirã, cãja ca tũgoeña bayi niipe niirucu.

¹³ To cõrora ãmũreco tutipũ wederique o biro yũre ca ñi cojorijere yũ tũowũ:

—Atere owaya: Añuro ãjea niima, mecũ menare Wioğure ñi nũcũ bũori ca bii yairã. Añuri Yeri pea o biro ñimi:

—Ëğjã. Popiye peti cãja ca pade bñañarucuriquere yeerijãarucuma. Cãja paderiquera cãja mena niirucu —ñimi.

Ati yepa maquẽ ote dica

¹⁴ Yũ ñawũ jĩcã bũrũa bueri bũrũa ca botiri bũrũa, jĩcũ Ca Nii Majuropeegũ Macũre biigũ cũ ca duwiri bũrũare.† Cũ ãrupagapũre oro mena cãja ca tiirica betore peja, ñucã cũ amopũ paa juderica pĩ ca joo yoori betore cũo, tiiwi.

¹⁵ Ñucã Æmũreco Pacũ yaa wiipũ apĩ Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ tutuaro wederique mena bueri bũrũapũ ca duwigũre o biro ñi witi doowi:

—Yoari mée, mũ niipĩ mena ote dicare paa jude jeeya. Mee, teere jeerica cuu eacoa. Tii yepa maquẽ ote dica bũcũacoa mee —cũre ñi cojowi, bojoca ati yepa macãrãrena ñigu. ¹⁶ To biro cũ ca ñirijere tũori, bueri bũrũa jotoapũ ca duwigũ pea cũ niipĩ, ote dicare paa juderica beto mena ati yepapũre ote bũcũpũ ca niirijere paa jude jee peotĩcã cojowi.

¹⁷ Jiro apĩ Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ ãmũreco tutipũ ca niiri wii Æmũreco Pacũ yaa wiipũre niipĩ cũocãricũ witi doowi cũ cãa. ¹⁸ Ñucã apĩ, Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ, yucũ díi ca jatĩ añurijere joe mñenerica tutu macũ ca ãurijere ca dotigũ witi doori, ote dicare paa juderica pĩ ca joo yoori beto ca cũogũre tutuaro wederique mena o biro cũre ñi cojowi:

—Mũ niipĩ ca joo yoori beto mena tii yepapũre ãje tũorire paa jude jeeya. Mee bũcũpũ nii —cũre ñiwi ñucã, bojoca ati yepa macãrãrena ñigu.

¹⁹ To biro cũ ca ñirijere tũo, Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ pea otere paa jude jeerica beto mena, ati yepa maquẽ ãjere paa jude jeecã cojowi. Paa jude jee yapano, ãjere cãja ca diperi tabepũ jãawi. Æmũreco Pacũre queti wede bojari majũ to biirije cũ ca tiirije pea, Æmũreco Pacũ bojocare ñaño cãja ca

† 14:14 Dn 7.13.

biiro, cã ca tiipere bii cõõñaro biiwñ. ²⁰ Tee ñje pea macã wejapñ dipe ecowñ. Teere cãja ca diperi taberena dí witicãwñ. Tee dí pea, cabal-loa amñ tutupñ, to biri trescientos kilómetros peti ejaro dua eyowñ.

15

Umãreco Pacñ pñto macãrã ati yepare ñañaro cãja ca tiipe

¹ Ñucã apeye amãreco tutipñre uwioño ñcñeneri wãme ca bii cõõña ñucã earijere yñ ñawñ. Umãreco Pacñre queti wede bojari maja jïcã amo peti, ape amore pñaga penituario niirã, cãja ca niiro cõro ñañari wãmeri ñañaro cãja ca tiipe Umãreco Pacñ cã ca ajiarije mena ca tii yanoparã bau ñucã eawa.

² Yñ ñawñ ñucã jïcã yaa dia pairiya oco botiri sãra yaare biiri yaa nii pacaro, ca ñurije mena ayiarica yaare. Tii sãra yaa pairi yaa tñjarore waibñcñ ca uwioñare bii ametññ ñucã, cãre ña cõori cãja ca quenoricñre ñucã bñoti, cã wãme cõoriquere ñia cñu dotiti, ca biiricarã bññ tñe* bajaricarori, Umãreco Pacñ cãjare cã ca tiicojoriquere cñoricarã ñucñwa. ³ To biro biicãri Umãreco Pacñre pade bojari majñ Moisés yee bajariquere baja, ñucã Oveja Macã yee cãare o biro ñi bajawa:

“Uñ Umãreco Pacñ niipetir-ijepñre ca doti tutua niigñ, mñ ca tiirijea,

do biro ca tiiya manir-ije, ña ñjea niirique peti, nii;

mñ ca tii niirijea añurije, díamacã ca niirije nii.

Bojoca poogaari niipetirã Wioñ mñ nii.

⁴ Uñ, ¿ñiru mñre cã uwi ñucã bñotibogajati?

¿Ñiru mñ wãmere cã ñi ñucã bño baja peotibogajati?

Mñ jïcãra ca ñañarije manigñ mñ nii.

Niipetiri poogaari macãrã doori, mñre ñi ñucã bñorucuma.

Mee, añurije mñ ca tii niir-ije añuroñ bii bau ni-icoa.”†

⁵ Ate jiro, amãreco tutipñ ña mñene cojogñ, Umãreco Pacñ yaa wii,† “Bojoca mena o biro yñ tiirucu,” cã ca ñirique ca niiri wii ca pãa ñucãro yñ ñawñ. ⁶ Tii wii santuariopñ ca niiricarã Umãreco Pacñre queti wede bojari maja jïcã amo peti, ape amore pñaga penituario niirã, cãja ca niiro cõro ñañaro cãja ca tiipere ca cñorã witi ñucãwa. Ca õweri manirije lino mena jñti cãja ca tiirique, ca ajiyaar-ije jñti jãñawa. Ñucã oro mena cãja ca tiirica quejeri cãja cotiapñ ca tñjarijere wññaricarã niywa. ⁷ To biri jïcã bapari ca catirã mena macã, cãja Umãreco Pacñre queti wede bojari maja jïcã amo peti, ape amore pñaga penituario ca niirãre, cãja ca niiro cõrorena oro mena

* 15:2 Arpas. † 15:4 Tee bajarique Sal 11.2-3; Dt 32.4, Jer 10.7, Sal 86.9; 98.2.

† 15:5 Santuario.

cãja ca tiirica bapari dadaro, Æmareco Pacu to birora ca caticõa niigu, bojocare ñañoaro cũ ca tii doti cojorije ca jãñari baparire cũjare tiicojowi.
 8 Æmareco Pacu yaa wii pea bue dadacoawu, Æmareco Pacu do biro ca tiiya manigu cũ ca tutuarije ca doorije. Ména, ñañoaro tiiriquere jĩcã amo peti, ape amore ruaga penituario niirije Æmareco Pacure queti wede bojari majare cũ ca tii dotiriquere cũja ca tii peotitirora, tii wiipure jãarique maniwu.

16

Æmareco Pacu ñañoaro cũ ca tiipe

1 Æmareco Pacu yaa wiipure jĩcã amo peti, ape amore ruaga penituario niirã Æmareco Pacure queti wede bojari majare, tutuaro wederique mena o biro ca ïirijere yu tuowu:

—Waarãja. Tii yeparure jĩcã amo peti, ape amore ruaga penituario Æmareco Pacu ñañoaro cũ ca tiipe ca jãñari bapari mija ca cuorijere poo bate cũurãja — ca ïirijere.

2 To biri Æmareco Pacure queti wede bojari maju ca nii juogu waari, cũ ca cuori bapa maquere ati yeparure poo bate cũuwi. To biro cũ ca tiirora, niipetirã bojoca waibucu ca uwiogu wãmere ñia cũu eco, ñucã cãre ïa cõori cũja ca quenoricurena tii nucũ buo, ca tiirucuricarãre,

docuoro unicãrije buaro ca punirije cũjare cami boawu.

3 Ñucã cũ jiro macũ Æmareco Pacure queti wede bojari maju, cũ ca cuori bapa maquere dia pairiyapure poo bate cõañua cojowi. Cũ ca poo bate cõañua cojorije menara, oco pea jĩcũ bojocu cũja ca jãricu díre biirije jeeñacoawu. To biro ca biirije juori, tii yaare ca niimiricarã niipetirã dia peticoawa.

4 Cũja ruarã jiro macũ Æmareco Pacure queti wede bojari maju, cũ ca cuori bapa maquere, diaripure, oco ca witiri operipure, poo bate cõañua cojowi. Teepure cũ ca poo bate cõañua cojorije menara, tii yaari maquẽ oco ca niimijãrije cãa, díi wado jee ñaabatecã yai waawu. 5 Tee jiro oco coteri maju* o biro cũ ca ïirijere yu tuowu:

“Mna añugu, ca ñañoarije manigu, jĩcãto ca nii juo dooricu, to birora ca niicõa niigu mu nii, to biri wãme ca ïa bejegua.

6 Cũja, mu yaa pooga macãrã ca ñañoarije manirã, ñucã mu yee quetire wede jugueri majare jãa, díi tii bate cũuupa.

Mecãra mu pee, díi cũjare mu jini doti.

Teerena boowa cũja pee cãa,” ïibuwi.

7 Ñucã apĩ, Æmareco Pacure tii nucũ buorã joe munerica tutupu ca niigu, o biro cũ ca ïirijere yu tuowu:

* 16:5 El ángel de las aguas.

“Ƴpu Ƴmareco Pacu niipetir-
ijepure ca doti tutua
niigu, ñañaro cãja ca
biiro mu ca tiirijea,
díamacũra ca niimore
biro tii, díamacũra
cãjare tii, mu ca tiirije
niiro bii,”
cã ca ñirijere.

8 Ñucã itiarã jiro macũ
Ƴmareco Pacure queti wede
bojari majũ cã ca cõori bapa
maquẽre Ƴmareco macũ
muipũpure poo bate tuuwi.
To biri bojocare peca ca Ƴurije
mena cã ca joe majipere cũre
tiicojowi. 9 To biri bojoca
niipetirã muipũ peca mena
ñañaro peti joe ecowa. To biro
ñañaro tii ecocã pacarã ñañaro
cãja ca tiurucurijere tũgoeña
yeri wajoari, Ƴmareco Pacu
tee ñañaro cãja ca biiro ca
tii doti majigu peere baja
peoricaro Ƴnora, ñañaro
Ƴmareco Pacure ñi wede
paiwa. 10 Tee jiro bapari
Ƴmareco Pacure queti wede
bojari maja jiro macũ, cã
ca cõori bapare, waibũcũ
ca uwiogũ cã ca duwiri
tabepure poo bate cojowi.
To cõrora cã ca doti niimiri
yepa niipetirophã naitũa
peticoawũ. To biro ca biiro,
bojoca pea bũaro ñañaro
peti tamõori cãja ñemerori
baca dũpo tuuri nucãripũ
wijiowa. 11 To biro ñañaro
tamõo pacarã ñañaro cãja ca
tiurucurijere tii yerijãatiwa.
Teere tii yerijãaricarõ Ƴno,
cãja camĩ bũaro ca punirijere
wijioma ñirã, Ƴmareco tuti
Ƴmareco Pacure ñañari wãme

ñi tutiwa.

12 Ñucã jĩcã amo cõro
niirã Ƴmareco Pacure queti
wede bojari maja jiro macũ,
dia pairi yaa Éufrates'pure
poo bate cõañuawi, cã ca
cõori bapa maquẽre. Tii
yaapure cã ca poo bate cõañua
cojorije menara, muipũ cã
ca mũa dooro pee ca niirã
wiorã cãja tĩa doojato ñiro, tii
yaa dia pairi yaa oco bopo
peticoawũ.

13 Pãmuri majũ pinore
biigũro ca niigu Ƴjerore,
ñucã waibũcũ ca uwiogũro
Ƴjerore, to biri Ƴmareco Pacu
yee quetire wede jũgueri
majure biro ca bii ditogu
Ƴjero cãare ũmaare biirã†
itiarã peti wãtĩa yeri ca
añutirã cãja ca witiro yũ
ñawũ. 14 Cãja pea, wãtĩa
yeri, ca ña ñaaña manirije
ca tii bau nii majirã, ñucã
ati yepa niipetirophã macãrã
wiorãre jũo neori, Ƴmareco
Pacu niipetirijepure ca doti
tutua niigu yaa ramũ ca earo,
Ƴmareco Pacu mena ameri
jĩarugarã nea doorã biiwa.

15 “Tũgoeña bojoca catiri,
añuro ña cojo yue niĩña.
Jee dutiri majure biro
yũ doorucu. Ƴjea
niimi tũgoeña bojoca
catiri, juti manigu waa
nucũ yujugu boboro
yũ tamõore ñigu, cã ca
juti jãñarijere añuro ca
ñã nanũjee cote niigua,”
ñiwi Jesús.

16 To biri wãtĩa yeri pea,
hebreos wederique menara

† 16:13 Ñañarije yeri. Yajó.

Armagedón† ca wāme cutiri taberu wiorāre cūjare jao newa.

17 Ate jiro, Umureco Pacure queti wede bojari maju jicā amo peti, ape amore puaga penituario ca niigu, cū ca cūori bapa maquēre poo bate cojowi winopure. To biro cū ca tiiora, santuariopure wiogu cū ca duwiri cūmuropu tutuaro o biro ca īi wede cojorijere yu tūowu: “Mee yu tii peoti yerijāa.”

18 To biro ca īiri tabera buaro buro yabe, wederique wedeo, buro paa, jita jabe, biiwu. Tee jita ca jaberijere jicāti uno peera ati yepare bojoca ca nii jao dooricarā, to cōro tutuaro uwioro ca jaberijere tamuo űaatiupa.

19 To cōrora Babilonia pairi macā ca niimirica macā, itia yepa peti wati nūcācoawu. Ati yepa niipetiropu ca niiri macāri ōe űaajāa peticoawu. Umureco Pacu, Babilonia macārā űañarije cūja ca tii niirucurijere tūgoeña buari, cū ca ajiarije ca niiri bapa uje oco bapa űañaro cūja ca biiro ca tiirije ca niiri bapare cūjare jini dotigu doogu tiwi, űañaro cūja ca biipere biro īigu. 20 To biro biicāri, diaripure yucu poogaari ca niirije, űucā macānucū buurori cāa, yai peticoawu.

21 űucā umureco tutipu ca niirije oco ca buarica quiiri, cuarenta kilos ametenero ca nūcāri quiiri bojocare űaapeawu. To biro Umureco

Pacu űañaro cūjare cū ca tii yaioro, Umureco Pacure űañari wāme īi wede pai, tuti amawa.

17

Nomio űañago

1 Jicā, Umureco Pacure queti wede bojari maja jicā amo peti, ape amore puaga penituario niirā, jicā amo peti, ape amore puaga penituario niiri bapari ca cūorā mena macū yu pūtopu doo, o biro yure īiwi: “Dooya, nomio buaropura űañarije ca tiigo oco jotoa ca duwigo, * űañaro cō ca tii ecoro mure īnogu doogu yu tii. 2 Ati yepa macārā wiorā cō mena űee epewa. űucā ati yepa macārā cāa, docuoro umua mena űee epego cō ca jinirije uje oco menara jini mecūcā yai waawa,” īiwi.

3 Jiro Añuri Yeri quēñaricareore biropu ca biirijere cū ca īñoro, Umureco Pacure queti wede bojari maju ca yucu maniri yepapu yure cū ca ami waaro yu biiwu. Toopu yu űawu jicō nomio waibucu ca uwioguro ca jūaguro jicā amo peti, ape amore puaga penituario peti dūpuagaari cuti, to biri űucā puā amo cōro peti potagaari cuti, ca biigu jotoapu ca duwigore. Waibucu upupure pau docuorije Umureco Pacure űañarije ca īi tutiri wāmeri cūja ca owa tuurica dereaaro niwi. 4 Nomio pea, űii jañu ca jūarito, űucā jūarito

† 16:16 Armagedón: Hebreos wederique mena peera “Meguido űtāgu/Meguido macā yepa ca űtā yucu cutiri yepa” īirugaro īi. * 17:1 Jer 2.20-31; Ez 16.17-19; Os 2.5.

petire jutiro jāñawo. Oro, ūtāgaari ca ajiyaa añuriye, to biri perlas cūja ca iirije mena, wāmocārico niwo. Oro mena cūja ca tiirica bapa docuorije, umua mena cō ca tii nucū yujurique dadaro ca jāñari bapare cūowo. ⁵ Ņucā cō diāmacūpūre owa tuurique ca ĩa ñaaña maniri wāme o biro ca ĩiri wāme tujawu:

“PAIRI MACĀ BABILONIA,
CA UMUA
EPE PAIRĀ PACO,
ATI YEPĀ NIIPETIROPURE
DOCUORIFE CA
NIIRIFE PACO,”

ca ĩiri wāme. ⁶ Jiro, Umureco Pacu yaarā ca ñañariye manirā dīi, to biri Jesús're cūja ca tuo nūñjerije juori cūja ca ĩia batericarā dīi menara ca cūmugore yu ĩawu.

To biro cō ca bii niirijere ĩagu, yu ĩa ucūacoawu. ⁷ To biro yu ca biiro ĩa, Umureco Pacure queti wede bojari majū pea o biro yure ĩwi: “¿Ñee tiigu mu ĩa ucūacoati? Mure yu wede majiurucu, nomio yee, ñucā waibucu ca uwioгу, ĩcā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirije dūpūgaari cuti, pua amo cōro niirije potagaari cuti, ca biigu cōre ca ami waagu yee, ména ca majiña manirijere.”

⁸ “Waibucu ca uwioгу mu ca ĩajāgu, ĩcū tūmūpū ca niirucuricu niimi. Biigūpua manimi. Mani pacagu ca ūcūari operu ca niiricu ati yerapure ame peagu doogu tiimi, ñañaro cū ca tii yaio eco majuropeeparo juguero.

Ati yepa macārā, Umureco Pacu ati yepare cū ca jeeño juori tabepura, catirique ca niiri pūuropūre cūja wāmere ca owa tuu ecoya manirā, waibucu ca uwioгу, tūmūpū ca ni juo dooricure mecūra ca manigūre, biigūpua jiro ca doorure cūre ĩarā ĩa ucūacoarucuma.

⁹ “Añuro maji tūgoeña puo, tiirique booro bii ate menara: Dūpūgaari ĩcā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirijea, ĩcā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirije ūtā buurori nomio cō ca duwirijere ĩiro bii. Ņucā to birora, ĩcā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirā bojoca wiorāre ĩi cōoñaro bii. ¹⁰ Mee, ĩcā amo cōro niirā, anija wiorā mena macārā bii yaicoawa. ĩcū cūja mena macū mecūre doti niimi; apī pea ea dotimi ména. Cū, wioгу ca tujagu eagu yoaro niitirucumi. ¹¹ Waibucu ca uwioгу tūmūpū ca niiricu, mecūra ca manigu, ĩcā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirā wiorā jiro macū wioгу ca waapu peti niimi. Biigūpua, cūja ĩcā amo peti, ape amore pūaga penituario ca niirā wiorā mena macū cāa, ca bii yaipura niigu biimi. ¹² Ņucā, cū potagaari pua amo cōro niirije mu ca ĩajārije cāa, wiorā niima. Biirāpua doti juotima ména. Wiorā cūja ca jāari rūmure yoatiroacāra cūja ca doti niipere, waibucu ca uwioгу mena ĩcārira doti majiriquere tiicojo ecorucuma. ¹³ Anija pua amo

4 Jiro yu tuowu ñucã umareco tutipũ apeye wederique o biro ca ñirijere:

Mũja, yu yaa pooga macãrã, ñañarije cãja ca tiirijere mũja menara tii bui cuti, ñañaro tamũo, mũja ca biitipere biro ñirã tii macãre witi waarãja.

5 Biiti majuropeecã. Ñañaro cãja ca tii niirije umareco tutipũ tuu juacoa.

Ñañarije cãja ca tii niirucurijere ñari, cãjare cõagu timi Umareco Pacu.

6 Aperãre ñañaro cãja ca tiiricarore birora cãja cãare ñañaro cãjare tiya.

Ñañaro cãjare cãja ca tiirique wapa, puati cõropũ ñañaro cãja ca tamũoro tiya.

Aperãre ñañaro cãja ca tiiricarore birora, cãjare ña mairicarõ maniro, mecũra puati cõropũ ñañaro cãjare tiya.

7 “Ca nii majuropeerã jãa nii” ñi tugoeñacãri, cãja ca boori wãme, cãja ca cuorijere, aperãre wapa pacarori nonicãri, “Ca apeye pairã jãa nii,” cãja ca ñi yeerique wapa mecũra ñañaro bii, puniro cãja ca bua earo tiya.

Biigopũ cõ yeripũ, “Anora jĩcõ wiogore biro añuro yu niicã. Ca manũ bii yai weorico mée yu

nii.† Di gamũ unora, ñañaro yu tamũoticu,” ñi tugoeñamimo.

8 To biri jĩcã gamũrena ñañaro cãja ca biipe doorucu. Bii yairique, tugoeña pairique, aua boarique, cãjare niirucu. Ñucã pecamerũ joe ecorucuma. Upũ Umareco Pacu cãja ametũenero ca tutua majuropeegu niimi, ñañaro cãja ca tamũoro cãjare ca tiigu.

9 Ati yepa macãrã wiorã Babilonia macãrãre ña cõori ca tii epericarã cutiricarã, ñucã tii macã maquẽ añuriye ca niirijere ca wapa tii ujea nii niirucumiricarã, tii macã ca un yai bue mũarijere ñarã, ñañaro bii tugoeñarique pai otirucuma tii macãre. 10 Tii macã ñañaro peti ca bii yai waarijere ña uwima ñirã, yoaropũra niiri, o biro ñi acaro buirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macã ca niimirica macã, Babilonia, do biro ca tiya maniri macã ca niimirica macã,

To biro ñañaro biirucu ca ñiña maniri tabera, ñañaro mũja ca bii yaipa tabe ea,”

ñi oti nũnũjeerucuma.

11 Ati yepa macãrã apeye noni wapa taari maja cãa, tii macã to biro ñañaro ca bii yai waaro ñarã, tugoeña yaja pua otirucuma, noa unõ pee cãja yee apeye, 12 oro, plata, ãtã ca ajiyaarije, ãtã añuriye perlas, lino añuriye,

† 18:7 Is 47.7-8.

jūa añurije ca niirije, juti pñiri seda mena cāja ca tiirique añuro jūa añurije ca niirije, yucu ca niirije cōrora añuro ca juti añuricure, marfil mena, yucu añurije mena, bronze, come, ūtā ca bayirije† mena, ¹³ bojorica wāmeri cāja ca tii jeeñoriquere, canela cāja ca ñirijere, baarique jāa ayiarique añuro ca juti añurijere, yucu díš ca juti añurije, yucu díre,* ūje oco, ūje ate baariquere, trigo weta añurije,† trigo, waibucurā ca apeye ūmarā, oveja, caballoa, tunuricari, pade coteri maja ca niiparā cāja ca nonirā bojocare, cājare ca wapa tiirā cāja ca maniro macā.

¹⁴ Ñucā o biro ñirucuma: “Yucu dica añuro ca poarije mña ca baa ūjea niirucumirijere mani, mña ca cōticā yua. Niipetirije añurije mña ca cōo niimirique, mña ca apeye paimirique, yai peticoa, pñati mña bña nemotirucu,” ñi nññjeerucuma. ¹⁵ Atere noni wapa taari, tii macā jñori paio ca apeye cñtimiricarā, tii macā ñañaro peti to ca bii yai waaro ña uwima ñirā, yoaropara tua nñcāri, ñañaro oti yapa puari o biro ñirucuma:

¹⁶ “¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macā ca niimirica macā, lino añurije mena, juti añuro ca jūa dia taarije mena, ca jūarije peti mena, juti jāña,

oro mena, perlas mena, cāja ca wāmorica macā ca niimirica macā,

¹⁷ jñcā nimarora niipetirije tii macā ca apeye pai niimirije menara ñañaro peti biicā yai waa,” ñi otirucuma.

Ñucā niipetirā paca cñmuari ūparā, tii cñmuaripñere ca waarā, ca waa tuurā, ñucā diaripñ paderā ca wapa taa niirucurā cāa, tii macā ñañaro to ca bii yai waarijere ñarā, yoaropara tua nñcā ñarucuma. ¹⁸ Tii macā ca ūñ bue mñarijere ñari, o biro ñi acaro buirucuma: “Ape macā, ati macāre biro, pairi macā maniwñ.” ¹⁹ To biro ñi yapa puari, cāja dñpñgaari jotoare jita maa peo boo pacoro otirāra, o biro ñi acaro bui otirucuma:

“¡Abé nija! ¡Abé nija! Pairi macā ca niimijāri macā, niipetirā cñmu paca ca cñorāre tii macā maquē apeye menara ca apeye pairā cāja ca niiro ca tiimirica macā, jñcā nimarora bii yaicā yerijāa waa.

²⁰ Ūmñreco tutipñ macārā, mña, Ūmñreco Pacñ yaarā ca ñañarije manirā, Jesu-cristo yee quetire wederi maja, Ūmñreco Pacñ yee quetire wede jñgueri maja, ūjea niñña, tii macā to biro ca biicā yerijāa waarije jñori.

Umareco Pacu tii macãre
tii yaiori, añuro ca
ñañarije maniro mąja
ca niiro tiimi,”

İirucuma.

21 To cõrora jĩcũ Umareco
Pacure queti wede bojari
majų do biro ca tiya
manigų, wãñiaricaaga ũtãga
pairica bųca ca niiri-
caarore ami mųeneri, o
biro ĩğura dia pairiyapure
cõañua cojowi: “Atigare
cõañua duwio yaoricarore
birora mąja biirucu, Ba-
bilonia pairi macã ca
niimirica macã. Pųati tii
macãre ĩa nemotirucuma.
22 Jĩcãti unora, bajari maja
cųja ca bajarije, bųa tõe ba-
jarique ca bųjurije, tõroga
putirique ca bųjurije, ñucã
putirica wųu mena puti
bajariquere, tųo nemoña
manirucu. Jĩcãrã unora
jĩcã wãme peerena paderi
maja manirucuma. Jĩcãti
unoro peera wãñiaricaga ũtãga
ca bųjų wedeorije cãare
tųoya manirucu. 23 Jĩcãga
jĩa boericaga unora ũu
boetirucu. Amo jiarica
boje rųmųari tiirã, cųja ca
tii yugui wedeorucumirije
cãa tųo nemoña manirucu.
Mų yaarã ca apeye noni
wapa taarã, ati yepa
macãrã do biro ca tiya
manirã niimiwa. Ñucã
mų bajeri mena ati yepa
macãrã niipetirãre mų ĩi
ditowų. 24 Tii macãrena,
Umareco Pacu yee que-
tire wede jųgueri maja,

Umareco Pacu yaa pooga
macãrã, ñucã niipetirã ati
yepa macãrãre, cųja ca jĩa
batericarã dıi nii,” ĩwi.

19

Ujea nii bajarique

1 Ate jiro umareco tutipų
paų bojoca tutuaro wed-
erique mena o biro cųja ca
ĩi cojorijere yų tųowų:

“Umareco Pacure mani
ĩi nųcũ bųoco! *
Ametųarique, ĩi nųcũ
bųorique,

Ca añu majuropeerije, tutu-
arique, mani Umareco
Pacu yee nii.

2 Cų ca ĩa bejerijea añurije
nii, díamacũ nii,
bii. To biri, nomio
bųaropųra ñañarije
ca tiigo ca wedeogo,
ñañaro peti cõ ca
tii niirucurije mena
ati yepa macãrãre
ñañarije cųja ca tiiro
ca tiiricore ñañaro tii
yaiomi. Umareco Pacu
yee paderi majare tii
macã macãrã cųja ca
jĩa, dıi tii baterique
jųori, Umareco Pacu
cųjare ame bojami,” ĩi
wedeowa.

3 Jiro o biro ĩi nemowa ñucã:
“Umareco Pacure mani ĩi
nųcũ bųoco! Jii macã
ca bue mųarije, bue
yerijãatirucu!”

4 Veinticuatro ca niirã
bųcųrã, ñucã bapari ca catirã
ca niirã pea, Umareco Pacu cų
ca duwiro jųguero cųja ajųro

* 19:1 “Aleluya” ca ĩiri wãme wadora hebreos wederique mena peera “Hallel” ĩiro, “Añuro ĩi nųcũ bųorique” ĩiro ĩi; ñucã “Jah” to ca ĩijata peera Umareco Pacure ĩi wameo tiiro ĩi.

jupeari mena ea nuu waa, ïi
nucã b̃uorã o biro ïiwa:

“¡To biro to biijato! ¡Umureco
Pacure mani ïi nucã
b̃uoco!”

ïiwa.

⁵ Umureco Pacure to biro
cãja ca ïi nucã b̃uo niiri
tabera, wiogũ cã ca duwiri
cũmurõpũ o biro ïi wedeo
cojowũ:

“Baja peoya m̃ja, mani
Umureco Pacure. M̃ja
niipetirã cãre ca pade
coterã, nucã b̃uorique
mena cãre ca t̃uo
ññjeerã, ca nii
majuropeerã, watoa
macãrã, cãre nucã
b̃uoya,”

ïi wedeowũ.

Oveja Macã cã ca amo jiarĩ
boje ramũ

⁶ Jiro yũ t̃uowũ ñucã, paũ
bojoca cãja ca wederore biro,
b̃uaro oco ca ãma cõa jãaro ca
b̃ujãrore biro, to biri b̃uaro
b̃uro cã ca b̃ujãrore biro b̃ujũ
wedeori, o biro ca ïirijere:

“¡Umureco Pacure mani ïi
nucã b̃uoco!

Ëpũ, mani Umureco Pacũ,
niipetirijepare ca
doti tutua niigũ, doti
j̃uocoami mee.

⁷ Mani ãjea niico. Teere mani
bii ãjea niico,

mani ïi nucã b̃uo baja peoco.
Mee, Oveja Macã† cã ca amo
jiari ramũ easoa,
cã ñmo ca niipo añuro queno
yuericõpũ,

⁸ lino añurije mena tiirique,
ca õweri manirije,

ca ajiyaarije juti
jãñaricõpũ nii yuemo.”

(Tee juti lino mena cãja
ca tiirique ca õweri
manirije pea, Umureco
Pacũ yaarã ca ñañarije
manirã añurije cãja ca
tii niirijere nii cõõñaro
bii.)

⁹ Umureco Pacure queti
wede bojari majũ pea o biro
yũre ïiwi: “Owaya: ‘Ëjea niiña.
Oveja Macã amo jia, cã ca tiiri
boje ramure ca j̃uo ecoricarã
ca niirã,’” ïiwi.

O biro ïi nemowi ñucã:
“Atea Umureco Pacũ wed-
erique diãmacã ca niirije peti
niiro bii,” ïiwi.

¹⁰ Yũ pea cãre tii nucã
b̃uorõgũ, cã d̃upori puto yũ
ãjũro jupeari mena yũ ea
nuu waawũ. To biro yũ ca
biiro cã pea: “¡Níjã! To biro
yũre tiieto. Yũ cãa mure
birora Umureco Pacure pade
bojari majura yũ nii. Ñucã
aperã m̃ yaarã, Jesucristo
yee quietire to birora ca t̃uo
ññjee niirãre birora yũ bii.
Umureco Pacũ wadore ïi nucã
b̃uoya. Tee Jesús yee maquẽre
queti wederiquera nii ca
biipere wede j̃ugueri majare
ca majiorije,” yũre ïiwi.

Caballo ca botigũ jotoa ca
pejagũ

¹¹ Jiro, umureco tuti ca
pãa nucãricaro ca niirore
yũ ãawũ. To biro ca biiro,
jĩcũ caballo ca botigũ b̃ua
eawĩ. Cũpũre ca pejagũ
pea, “Wajoaricaro Maniro ca
niirore biro ca tiicõa niigũ,

† 19:7 Jesucristore, Umureco Pacũ yũ Oveja Macã ïi (Jn 1.29). Ñañarije ca bii
ametua nucãgũ. Ap 17.14.

Díamacu wado ca ñigu,” wāme cū tiwi, ca niimore biro ña bejeri, ñañaro tii, ameri jña, ca tiigu niiri. ¹² Cū cape pecame ca ñu nucūri punare biro boe bate, ñucā cū dɔpuga peera paɯ pejarica betorire peja, tiwi. To biro biicāri, cū jīcāra cū ca majiri wāme owa tuurica wāmere cɔowi. ¹³ Díi mena wadaricarore jutiro jāñawi. Cū wāme pea, “Umureco Pacu Wederique,” niwu. ¹⁴ Cū jirore umureco tuti macārā uwamarā, juti añurije lino mena tiirique añuro ca botirije, ca ōweri manirije, jāñacāricarā caballo ca botirā jotoa pejari cūre nɯnɯwa. ¹⁵ Cū ñjerore niipīi, buaro ca joo yoori pīi, ati yepa macārā bojoca poogaarire cū ca cami tuu paa pīi witiwu. Cū ca doti tutua niirije mena cōmegu ca cɔogure biro do biro tiiya maniri wāmeru cūjare doti niirucumi. † Cūra, Umureco Pacu niipetirijepure ca doti tutua niigu ñañaro cūja ca biiro cū ca tiirijere, cū ca ajarijere, ñje ocore dipericarore biro cūjare tiirucumi. ¹⁶ Cū jutiropu, to biri cū ñjepato jotoapu, o biro ñi owa tuurica wāmere cɔomi: “WIORĀ WIOGŪ; UPARĀ UPŪ,” ñi.

¹⁷ Ñucā yu ñawu jīcū Umureco Pacure queti wede bojari maju, umureco macū muipū jotoapu nucūcāri, minia niipetirā umureco tutipu ca wñarāre, tutuaro wederique mena o biro ca ñi acaro

buigure: “Dooya. Umureco Pacu paio baarique cū ca baari tabere nea poo dooya. ¹⁸ Wiorā, uwamarā uparā, bojoca ca tutuarā, caballoa, cūjapure ca pejarā, bojoca niipetirā, añuro ca niirā, pade coteri maja, ca nii majuropeerā, to biri watoa macārā díire, mña ca baapere biro ñirā,” ñiwi.

¹⁹ To biro cū ca ñiri tabera waibucu ca uwiogure, to biri ati yepa uparā cūja uwamarā mena, caballo jotoa ca pejagu, to biri cū uwamarā menare ameri jñaragarā ca nea pooricarāre yu ñawu. ²⁰ Waibucu ca uwiogu pea, Umureco Pacu yee quetire wede jugueri majure biro ca bii ditorucuricu menara ñeocoawa. Ani niimi ca ñi ditori maju, waibucu ca uwiogu cū ca ña cojoro, ca ña ñaña manirije tii bau niirique ca tiiricu, cū ca tii bau nii dito niirije mena waibucu ca wiogu wāmere ñia cūu eco, ñucā cūre ña cōori cūja ca quenoricurena ñi nacū buo, ca tiiricarāre ca ñi dito epericu. To biri cūja purārāra ca catirāra azufre mena ca ñuriraapu cōañua ecocā yai waawa. ²¹ Aperā pea, caballo jotoa ca pejagu ñjeropu ca witiri pīi niipīi menara jña eco peticā yai waawa. To biro cū ca tii baterāre, niipetirā minia umureco tutire ca wñarā pea, cūja díire añuro mee baa yapicā yai waawa.

† 19:15 Sal 2.9. § 19:20 Ca bii oto weorijepu Juan cū ca ñaro, uparare biro ca ñu niiri tabere cū ca ñarica tabere ñiro ñi.

20

Mil cāmari

1 Tee jiro yu ĩawu ñucã ĩcũ Umureco Pacure queti wede bojari majũ, umureco tutipũ mena, ca ucũari ope pãaricarore, to biri come daa pairi daa, ca ami duwi doogũre. 2 Cũ pea, pãmũri majũ tĩramũrũ macũ pino, wãtĩ, Satanás ca niigũre, “Mil cāmari peti jia cũuricu niirucumi,” cãre ĩi jia cũucãwi. 3 Cãre jia yapano, ca ucũari opepũ cãre cõa duwio cojori, toopũ cãre tia cũu, tii jopere biacãwi mil cāmari ca waatirora “Ati yepa macãrã bojoca poogaarire ĩi dito eperemi,” ĩigũ, mil cāmari jiro pãa wiene ecorucumi ñucã, yoaro niirugũ méé yua.

4 Ñucã yu ĩawu, wiorã cũja ca duwiri cãmurorire, to biicãri ĩa beje majiriquere ca tiicojo ecoricarã teepure cũja ca ea nuu waaro. Ñucã Jesucristo yee quetire, to biri Umureco Pacu wederiquere, to birora cũja ca tũo nunũjeecõa niirije jũori cũja dupũgaarire cũja ca paa jude batericarã yeri cãare yu ĩawu. Cũja pea waibũcu ca uwioogũre, ñucã cãre ĩa cõori cũja ca quenoricu cãare, ĩi nucũ bũoti, cã wãme cãare cũja diãmacũripũ, cũja amoripũ, ñia cũu dotiti, biĩupa. To biri cati tuari, Jesucristo mena mil cāmari peti doti niĩwa. 5 Aperã ca bii yairicarã pea mil cāmari jiropũ cati tuarã doorã tĩiwa. Ati tabe cati tua jũorica tabe niĩro

biiwu. 6 Ujea niima, cati tua jũorica tabere ca cati tuarã, cũja, Umureco Pacu yaarã ca ñañarije manirã mena macãrã niirã biĩma. Cũja, pũati bii yairica tabe pecamepũ waatirucuma. Waatirãra, Umureco Pacu, to biri Jesucristo yaarã paia peti niirucuma. To biri cũ mena mil cāmari peti doti niirucuma.

Satanás tũjaye

7 Mil cāmari ca yapano earo, Satanás tia cũurica wiipũ ca niiricu pãa wiene ecorucumi ñucã. 8 To cõrora ati yepa niipetiropũ ca niirã bojoca poogaarire ĩi dito yujugũ waarucumi. Gog, Magog* ca wãme cutirã cãare ĩi ditorucumi, ca ameri jĩaparãre cũjare neorugũ. Cũja uwamarã pea, dia pairi yaa tũjarore ca niirije jita dupari cõro paũ niirucuma. 9 Cũja ati yepa ca ejaro cõro niipetiropũra jeja nucã peticoari, Umureco Pacu yaa pooga macãrã cũja ca niiri tabere, cã ca mairi macãre camota amojode cũmucoarucuma. To cõrora Umureco Pacu yee umureco tutipũ maquẽ ca uũrije ñaaduwi doori, cũjare joe bate peticãrucu. 10 Satanás, cũjare ca ĩi dito eperucuricu pea, azufre mena ca uũriraa, waibũcu ca uwioogũre, to biri Umureco Pacu yee quetire wede jũgueri majũre biro ca bii ditorucuricũre cũ ca cõañuaricaraanũra cõañua

* 20:8 Ez 38—39. Magog yepa wiogũ niĩupi Gog. † 20:10 Ap 19.20.

ecocoarucumi.† Toopu to birora ñamiri, umurecori, ñañaro peti puniro tamuo niirucuma.

Ca bii yairicarãre cū ca ãa bejepe

11 Jiro wiogū cū ca duwiri cūmuro ca botiri cūmurore, ñucã toopu ca duwigū cāare yu ãawu. Too cū ca duwirora ati yepa, ati umureco, yai peticoawu. “Too pee niicu,” ñi majiña manirora biicã yerijãa waawu. 12 Ñucã, wiogū cū ca duwiri cūmuro jūguerore, ca nii majuropeerã, watoa macãrã, ca bii yairicarã ca cati tuaricarã cūja ca nucūro yu ãawu. To cōrora owarica tutiri pãawu. Jiro ape pūuro catirique ca niiri pūuro cãa pãawu. Ca bii yairicarã pea cūja ca tiirucurique tii tutiripu owa tuurique ca niimore biro ãa beje ecowa. 13 Dia pairi yaa cãa, ca bii yairicarã tii yaapu ca niirãre, ñucã bii yairiquere ca doti niiri tabe cãa toopu ca niirãre, tuenecojowu. To biri cūja ca niiro cōro, cūja ca tiirique ca niimore biro ãa beje ecowa. 14 Bii yairique, ñucã ñañaro tamorica tabe cãa, ca ñu yatitiriraapu cōañua ecocã yai waawu.† Atira ca ñuriraa, putipu bii yairicaraa nii. § 15 Tiirapu cōañua ecocã yai waawa, catirique ca niiri tutipure cūja wãme ca owa tuu ecotiricarã.

21

Wãma umureco, wãma yepa

1 Jiro wãma umureco, wãma yepa, yu ãawu.* Ca nii juorique, umureco, yepa, dia pairi yaa cãa, yai peticoawu. 2 Ñucã ca ñañarije maniri macã, wãma macã Jerusalén, Umureco Pacu putopu ca niirica macã ca duwi dooro yu ãawu. Añuro quenorica macã, jicō nomio amo jiago doogo, añuro cō ca wãma yue niimore biro niiwu. 3 Ñucã wiogū cū ca duwiri cūmuropu tutuaro wederique mena o biro ca ñi wedeo cojorijere yu tawu: “Ñaña. Mecūra Umureco Pacu bojoca mena niimi. Cūja menara niirucumi. Cūja pea cū bojoca niirucuma. Umureco Pacu majuropeera cūja mena niicãrucumi; ñucã cūja Umureco Pacu niirucumi. 4 Niipetirã ñañaro cūja ca bii yapa pua otirique cape ocore cūjare tuu coerucumi. To biri bii yairique, ñañaro tamuo yacó cati duwi yujurique, otirique, puniro tamorique, manicãrucu yua, mee ca nii juorique niipetirije ca yai nucã peticoaro macã,” ñi wedeowu. 5 Wiogū cū ca duwiri cūmuropure ca duwigū pea, o biro ñiwi: “Yua, niipetirijere wãma wado yu tii.” Jiro ñucã o biro yure ñi nemowi: “Owaya. Ate wederiquea díamacū ca niirije tuo nunujeerique anora niiro bii,” ñiwi.

† 20:14 Ano jiropu bii yairique manirucu yua. § 20:14 Puati bii yairiquea, Umureco Pacu mena puati añuro nii ea, ca biiya manipere ñiro ñi. * 21:1 Is 65.17.

⁶ Jiro o biro yure ñiwi ñucã: “Mee, niipetirije tiiriquepu nii yerijãa. Yura, Ca Juegueu, ñucã Ca Tujagu, Ca Nii Juo Dooricu, ñucã Ca Bii Yapanoru, yu nii. Oco ca jinirugarãre biro ca niirãre to birora caticõa niirique ocore, wapa manirora cãjare yu tiicojorucu. ⁷ Ñañaro bii pacagu to birora ca tãgoeña tutua ametua nucãgu ate niipetirijere buarucumi. Yu pea cã Umureco Pacu nii, cã pea yu macã nii, biirucumi. ⁸ Ca uwi tãgoeñarique pairã, ca tuo nunuheetirã, ca ña tuti pairã, ca jiarã, manucuti, numo cuti, tiirica wãme cõro tiitirãra ca tii epericarã pairã, ati yepa maquẽrena majicãri ca biipere wede jãgueri maja, bojoca cãja ca quenoricarãrena ca ñi nucã buorã, to biri niipetirã ca ñi ditorique pairã peera, cãja yee ca niipe, cãja ca buape azufre mena ca ñuri raapu to birora ñañaro cãja ca tamocõa niipe niirucu. Ate nii puati bii yairique,” ñiwi.

Wãma Jerusalén

⁹ To cõrora jicã, Umureco Pacure queti wede bojari maja jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirã, ñañaro cãja ca tii tujape jicã amo peti, ape amore puaga penituario niirije cãja cõro jicã amo peti, ape amore puaga penituario niiri bapari dadaro ca cuoricarã mena macã yu puato pee doori, o biro yure ñiwi: “Dooya. Ca manucuti Oveja Macã numore

mure ñnogu doogu yu tii,” yure ñiwi.

¹⁰ To biri queñaricarore biropu Añuri Yeri yure cã ca ñõro, Umureco Pacure queti wede bojari maju macãnucã buuro ca emuari buuropu yure ami waari, Jerusalén, ca ñañarije maniri macã, Umureco Pacu puatopu ca niirica macã, umureco tutipu ca duwi doori macãre yure ñnowi. ¹¹ Tii macã pea Umureco Pacu cã ca boe baterije mena buaro ajiyaa boe batewu. Tee ca boe baterije pea, jicãga ãtãga añurica, to biri ãtãga jaspe ca sãrarore biri sãra macã niiwu. ¹² Tii macã wejare pairi tãdi, emuari tãdiro nii amojode, ñucã puã amo peti, dupore puaga penituario niiri joperi peti ca joperi cutiri tãdi niiwu. Tii joperi cõrorena nucãca cojowa Umureco Pacure queti wede bojari maja. Ñucã tii joperire Israel yaa pooga macãrã puã amo peti, dupore puaga penituario ca niiri punaari wãme owa tuurique tujawu. ¹³ To biicãri muipũ cã ca mña doori nãña peere itia jope, díamacã tua peere itia jope, jõcã jiro macã tua pee cãare itia jope, muipũ cã ca ñaajãa waari nuña pee cãare itia jope, niiwu. ¹⁴ Tii tãdi pea puã amo peti, dupore puaga penituario niirije ãtãgaari, Oveja Macã buerã, puã amo peti, dupore puaga penituario ca niirã wãmeri owa tuurique ca niiricari mena cãu ñeerica tãdi niiwu.

¹⁵ To biri yu mena ca wedegu Umureco Pacure

queti wede bojari maju pea, cōoricagu anuugu oro mena tiiricagure cōowi, tii macāre, joperire, wee camota amojoderica tūdire, cū ca cōo paagure. ¹⁶Tii macā pea jīcāri cōro ca ejari macā niwū. Tii macā ca yoaro pee cāa, ca ejaro pee cāa, jīcāri cōro niwū. Ūmureco Pacure queti wede bojari maju tii macāre cōoñawi, cū anuugu mena. Tii macā pea dos mil doscientos kilómetros peti ca niiri macā niwū. Ca ejaro, ca yoaro, ca emuro pee cāa to cōro wado niicāwū. ¹⁷Jiro, tii macāre wee camaota amojoderica tūdi cāare cōowi. Bojoca cūja ca cōoñari wāme mena Ūmureco Pacure queti wede bojari maju cū ca cōoñaro, sesenta y cinco metros ejaro eje butiri tūdi niwū.

¹⁸Tii tūdi pea jaspe mena cūja ca weerica tūdi, ñucā tii macā pea oro weta majurope mena tiirica macā, eño quire wate jipioricarore biri sāra macā niwū. ¹⁹Tii macāre wee camota amojoderica tūdire cūu ñeerique ūtāgaari pea, ūtā añurije ca wapa pacarije ca niirije niipetirije mena wāmorica tabe niwū. Ca nii jūorica jaspe mena wāmorica, jiro macāga zafiro mena wāmorica, jiro macāga ágata mena wāmorica, ñucā tiiga jiro macāga esmeralda mena wāmorica, ²⁰bapari jiro macāga ónice mena wāmorica, jīcā amo cōro jiro macāga cornalina mena wāmorica, tiiga jiro macāga

crisolito mena wāmorica, jiro macāga berilo mena wāmorica, tiiga jiro macāga topacio mena wāmorica, tiiga jiro macāga crisoprasa mena wāmorica, pua amo cōro niirije jiro macāga jacinto mena wāmorica, tiiga jiro macāga amatista mena wāmorica, niwū. ²¹Joperi pua amo peti, dūpore puaga penituario ca niirije pea, perla mena tiirica joperi niwū. Joperi cōrora jīcāga perla mena tiirica joperi niwū. Tii macāre wiijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa pea, oro weta mena tiirica maa, eño quire biiri sāra maa niwū.

²²Tii macāpūre jīcā wii Ūmureco Pacu yaa wii unora yū ñatiwū. Mee Ūpū, Ūmureco Pacu niipetirijepūre ca doti tutua niigu, to biri Oveja Macū, cūjara Ūmureco Pacu yaa wii niicāwa. ²³Tii macāre ca boepe, muipū ūmureco macū, ñucā ñami macū unorena, booti. Ūmureco Pacu cū ca boe bate niirijera jīa boecā. Oveja Macūra niicāwi, tii macāre ca jīa boe niigu. ²⁴Bojoca poogaari, tii macā ca boerije watoapū waa yujurucuma. Ati yepa macārā wiorā pea, “Ca nii majuropeerā niima,” cūjare cūja ca ñi nūcū bñorucurique menara, tii macāpūre ea waarucuma. ²⁵Tii macā maquē joperi to birora pñarique niicōa niirucu. Toopūra ñami manirucu. ²⁶Bojoca poogaari yee ca niirije ca añu majuropeerije

cāja ca ĩi nꝯcā bꝯogucurijere, tii macāpꝯre jee waarucuma. ²⁷ Tii macāpꝯra, jĩcā wāme ñañarije ɯnora, weericarāre ca ĩi nꝯcā bꝯogā ɯnora, ca ĩi dito pairā ɯnora, jāa waatirucuma. Oveja Macū yaa tuti catirique ca niiri tutipꝯ cāja wāmere owa tuuricarā ca niirā wado tii macāpꝯre jāa waarucuma.

22

Catirique oco punari

¹ Jiro, Ʋmureco Pacure queti wede bojari majꝯ, catirique oco punari ca niiri yaa, eño quire biro ca ōweri maniri sāra yaa, Ʋmureco Pacꝯ, to biri Oveja Macū, cū ca duwiri tabere ca pote cātiri yaare yure ĩñowi. ² Tii macāre wiijeri watoa macā maa ca nii majuropeeri maa decomacāre nii waawꝯ. Tii yaa tɯjarore pꝯa nꝯñapꝯrena yucꝯ catirique ca niiri yucꝯ, jĩcā cūmare pꝯa amo peti, dꝯpore pꝯaga penituario niirije ca dica cātiri cꝯuri nucūwꝯ. Jĩcā muipūre jĩcāti ca dica cātiri yucꝯ jĩi. Tiigꝯuri pūu pea bojoca poogaarire ca ɯco tiipe niiwꝯ. ³ Toopꝯra ñañaro biiricaro ca tiirije manirucu. Tii macāpꝯre, Ʋmureco Pacꝯ, to biri Oveja Macū, cū ca duwiri tabe wado niirucu; cāre pade coteri maja pea cāre ĩi nꝯcā bꝯo niirucuma. ⁴ Ʋmureco Pacure bau niiro cū diamacāre cāre ĩa āpōtiorucuma. ⁵ Toopꝯra ñami manirucu. Tii macāpꝯre ca niirā jĩa boerique ɯnora, muipū cū ca boerije ɯnora, bootirucuma. Ʋpꝯ, Ʋmureco

Pacura cājare jĩa boecārucumi. Cāja pea to birora doticōa niirucuma.

Jesucristo cā ca doopa rumꝯ ea waaro bii

⁶ Ʋmureco Pacure queti wede bojari majꝯ o biro yure ĩiwi: “Ate wederiquea diamacū ca niirije, tꝯo nꝯñajeerique ɯnora niiro bii. Ʋpꝯ, Ʋmureco Pacꝯ, añurije quetire wede jꝯgueri majare añuro cāja ca majiro ca tiigꝯra, yoari méé ca biipere cāre pade coteri majare ĩñorꝯgꝯ, cū yeere queti wede bojari majꝯre tiicojojāwi,” ĩiwi.

⁷ “Īaña. Yoari mééra yꝯ doorucu. Ʋjea niiña, ca biipere owarique ati pūuro ca niirije ca ĩrore biro ca tii nꝯñajeegꝯa.”

⁸ Yꝯ, Juan'ra yꝯ nii, ate niipetirijere tꝯo, ĩa, ca tiiricꝯ. Teere tꝯo, ñucā teere ĩa yapanori jiro, Ʋmureco Pacure queti wede bojari majꝯ teere yure ca ĩño niiricāre tii nꝯcā bꝯorꝯgꝯ, yꝯ ājꝯro jupearĩ mena yꝯ ea nuu waawꝯ.

⁹ To biro yꝯ ca biiro cū pea o biro yure ĩiwi: “¡Níjá, to biro yure tiiticāña! Yꝯ cāa mare birora Ʋmureco Pacure pade bojari majꝯ, mꝯ yaará Ʋmureco Pacꝯ yee quetire wede jꝯgueri majare birora, to biri niipetirā ati pūuro owa tuurique ca niirije ca ĩrore biro ca tii nꝯñajeerāre biro ca biigꝯra yꝯ nii yꝯ cāa. Ʋmureco Pacꝯ wadore ĩi nꝯcā bꝯoya,” yure ĩiwi.

¹⁰ O biro yure ĩiwi ñucā: “Ca biipere ati pūuropꝯre owa

tuurique ca niirije ca ĩirijere wedeticã, biiticãña. Mee, tee ca ĩirije ca biipa cuu ea waaropu bii. ¹¹ Ca ñañagura, ñañarije cã ca tiirijere to birora cãre ĩacãña. Bojoca tiirica wãme méé ca tii niigu cãa to birora cã tiicõa niijato. Añugu ca niigu cãa añurijera cã tiicã nũna waajato. Ca ñañarije manigu cãa bũaro jañuri ca ñañarije manigu cã nii nũna waajato.”

¹² “Ëgjá. Yoari méé yu doorucu. Doogura, yu ca tiicojope yu ca cõorijere yu jee doo, cãja ca niiro cõorena cãja ca tii niirique ca niimore biro yu ca tiicojopere. ¹³ Yu, Ca Nii Juogu, Ca Nii Yapanogu, Ca Nii Juagueu, Ca Nii Tujagu ñucã ĩcãtopura ca nii juo dooricu, ca nii yapano eagu, yu nii.”

¹⁴ Ëjea niina, yucagu caticõa niirique ca niiricu dicare baa, ñucã wãma macã maquẽ joperipu jãa waarugarã, ñañarije mja ca tiirucuriquere tugoeña wajoa, ca tii niirã. ¹⁵ Ca bojoca catitirã, bajerire ca tii niirã, tiirica wãme coro méépu ca ñee epericarã cuti yai waarã, bojocare ca ĩjarã, cãja ca weericarãrena ca ĩi nucã buorã, ĩi ditoriquere buaro boo, buaro ĩi dito pai, ca ĩi niirã pea, macãpura tuacãrucuma.

¹⁶ “Yu Jesús'ra, yure queti wede bojari majare, mja yu yee quetire ca tuo nũnjeerãre, ate maquẽre mjure cã wede majiojato

ĩigu, yu tiicojowu. Yu yu nii, David pãrami cã yaa puna macã, boeri ñocõ boeri tabere ca boe bate mua doogu ca niigu” ĩiwi.

¹⁷ Añuri Yeri, to biri Oveja Macãre ca nũnã o biro ĩima: “Dooya,” ĩima. Teere ca tuogu cãa “Dooya,” ĩina. Ca oco jinirugarã dooya, ca boorã to birora caticõa niirique ca tiicojorije ocore wapa manirora jiniña.

¹⁸ To biri ca biipe niipetirijere ati pũuropu owa tuurique ca niirijere ca tuorã niipetirãre, díamacãra o biro mjure yu ĩi wede majio: ĩicũ uno ati pũurore ca ĩirijere ĩicã wãme uno cã ca ĩi nemocãjata, ñañaro tamoriquere maquẽre ati pũuropure owa tuurique ca niirije pañ jañuri ñañaro cã ca tamoro cãre tiirucumi Ëmureco Pacu. ¹⁹ Ñucã ĩicũ uno, “O biro biirucu,” ĩi owa tuurique ati pũuropure ca niirijere ĩicã wãme uno cã ca ami cõacãjata, Ëmureco Pacu cãa, caticõa niirique ca niiricupure cã yee ca niimirijere, ñucã ati pũuropu owa tuurica macã ca ñañarije maniri macãpura* cã ca niiborijere, cãre emacãrucumi.

²⁰ Jesucristo atere ca wedegu pea o biro ĩimi: “Ëgjá. Yoari méé yu doorucu,” ĩimi. To biro to biijato. ¡Wiogu Jesús dooya!

²¹ Mani Wiogu Jesucristo cã ca añu majuropeerijere mja niipetirãre cã tiicojojato.

To biro to biijato.

Juan

* 22:19 Ca ñañarije maniri macã wãma macã Jerusalén.